



سید علی

حیدر اہلطف آباد، پرنٹ نمبر ۱۸۱۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کتاب مستطاب

الشافي

کتاب الحج و کتاب الجنائز

ترجمہ  
فروغ کافی

جلد چہارم

حضرت ثقة الاسلام علامہ ہمام مولانا شیخ محمد یعقوب کلینی علیہ الرحمۃ

مُتَرْجِمُهُ

مفسر قرآن عالجنا ابدي اعظم مولانا السيد ظفر حسن صاحب قبله مطلقه العالی

مُصَنَّفٌ وَوَصْدٌ كَتَبَ

ناشر: طفہ شمیم پبلیکیشنز ٹرسٹ (رجسٹرڈ)  
ناظم آباد: کراچی

ناظم آباد علی کراچی

مرکز تجربات و تحقیقات  
محکمہ آب و فضا، قصبہ قلعہ شہر، لاہور



10/10/10

10/10/10

10/10/10

10/10/10



مُصَنِّفُ  
سَيِّدُ الْمُفَسِّرِينَ  
أَدِيبُ اعْظَمِ الْحَاِجِرِ مُؤَلِّفُ سَيِّدِ طِفْرِ حَسَنِ صَاحِبِ أَمْرٍ وَهُوَ  
بَانِي جَامِعَةِ إِمَامِيَّةٍ وَصَدْرِ جَامِعَةِ إِمَامِيَّةِ كِيَشِي

1. The first part of the document is a list of the names of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of the names of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of the names of the members of the committee.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کتاب مستطاب

الشافی

کتاب الحج و کتاب الجناد

فروع کافی

جلد چہارم

حضرت ثقف الاسلام علامہ فرہام مولانا شیخ محمد یعقوب کلینی علیہ الرحمۃ

مترجمہ

مفسر قرآن عالیجناب اذیعظم مولانا السیہ ظفر حسن صاحب قبلہ منظرہ العالی  
مفتی و مؤلف کتب

ناشر ظفر شمیم پبلیکیشنز ٹرسٹ (ریسٹڈ)  
ناظم آباد علی کراچی



جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

ناشر \_\_\_\_\_ ظفر شمیم پبلیکیشنز ٹرسٹ (رجسٹرڈ)

ناظم آباد لاہور

مطبع \_\_\_\_\_ تشریف آرٹ پریس

ناظم آباد لاہور

کتابت \_\_\_\_\_ سید محمد رضا زیدی

\_\_\_\_\_ ۲۱۰ روپے

سال اشاعت : مارچ ۲۰۰۵ء

# فہرست مضامین

## کتاب الحج

باب نمبر	مضامین	صفحہ عربی قلم	صفحہ اردو ترجمہ	باب نمبر	مضامین	صفحہ عربی قلم	صفحہ اردو ترجمہ
۱	حج اسود کی ابتداء اور پوسردینے کی علت	۲	۴	۱۴	مکہ میں الحاد اور آتشکاب حرم	۶۴	۶۵
۲	ابتداء بیت اور طواف	۶	۸	۱۵	مکہ میں ہتھیار لے جانا	۶۶	۶۶
۳	خانہ کعبہ کی زمین سب سے پہلے پیدا ہوئی۔	۹	۱۰	۱۶	لباس کعبہ کا پہننا	۶۷	۶۷
۴	حج آدم علیہ السلام	۱۱	۱۵	۱۷	کعبہ کی مٹی یا سنگریزہ اٹھا کر لے جانا مکروہ ہے۔	۶۸	۶۸
۵	علت الحزن	۱۸	۲۰	۱۸	مکہ میں کراہت قیام	۶۸	۶۹
۶	ابتداء خلق اور کعبہ سے لوگوں کی آرائش	۲۲	۲۴	۱۹	شجر حرم	۶۹	۷۰
۷	حج ابراہیم واسماعیل	۲۷	۳۶	۲۰	حرم میں کیا نہ کیا جائے اور کیا نکالا جائے۔	۷۱	۷۱
۸	حج انبیاء علیہم السلام	۳۳	۴۵	۲۱	حرم میں شکار کرنا اور اس کا کفارہ	۷۲	۷۲
۹	اصحاب فیل کا کعبہ پر حملہ	۴۶	۵۲	۲۲	لقطہ حرم	۷۳	۸۰
۱۰	آیات مہینات	۵۸	۵۹	۲۳	کعبہ پر نظر کرنا عبادت ہے۔	۸۱	۸۲
۱۱	نوادیر	۶۰	۶۰	۲۴	جو اپنے مفروض کو کعبہ میں دیکھے	۸۳	۸۳
۱۲	اللہ نے کعبہ کو صاحب حرمت بنایا	۶۱	۶۲	۲۵	کعبہ کو کیا ہدیہ لے جائے۔	۸۴	۸۵
۱۳	حرم خدا میں داخل ہونے والے کے لئے امان ہے۔	۶۳	۶۴	۲۶	آہیہ سوار العاکف فیہ والہباد کا مطلب۔	۸۶	۸۶
				۲۷	حج نبی	۸۷	۹۳

صفحہ عربی متن		صفحہ اردو ترجمہ		باب نمبر		صفحہ عربی متن		صفحہ اردو ترجمہ		باب نمبر	
صفحہ عربی متن		صفحہ اردو ترجمہ		صفحہ عربی متن		صفحہ اردو ترجمہ		صفحہ عربی متن		صفحہ اردو ترجمہ	
۱۲۸	۱۲۸	۱۲۸	۱۲۸	۲۸	۱۰۸	۹۸	۱۰۸	۲۸	۱۰۸	۹۸	۱۰۸
۱۲۹	۱۲۹	۱۲۹	۱۲۹	۲۹	۱۱۴	۱۱۵	۱۱۴	۲۹	۱۱۴	۱۱۵	۱۱۵
۱۵۳	۱۵۰	۱۵۰	۱۵۰	۵۰	۱۱۹	۱۱۸	۱۱۹	۵۰	۱۱۹	۱۱۸	۱۱۸
۱۵۶	۱۵۵	۱۵۵	۱۵۵	۵۱				۵۱			
۱۵۷	۱۵۶	۱۵۶	۱۵۶	۵۲	۱۲۱	۱۲۰	۱۲۱	۵۲	۱۲۱	۱۲۰	۱۲۰
۱۵۸	۱۵۷	۱۵۷	۱۵۷	۵۳	۱۲۲	۱۲۲	۱۲۲	۵۳	۱۲۲	۱۲۲	۱۲۲
۱۶۰	۱۵۹	۱۵۹	۱۵۹	۵۴	۱۲۳	۱۲۳	۱۲۳	۵۴	۱۲۳	۱۲۳	۱۲۳
۱۶۰	۱۶۰	۱۶۰	۱۶۰	۵۵	۱۲۴	۱۲۴	۱۲۴	۵۵	۱۲۴	۱۲۴	۱۲۴
۱۶۳	۱۶۱	۱۶۱	۱۶۱	۵۶	۱۲۴	۱۲۴	۱۲۴	۵۶	۱۲۴	۱۲۴	۱۲۴
۱۶۸	۱۶۲	۱۶۲	۱۶۲	۵۷	۱۲۵	۱۲۵	۱۲۵	۵۷	۱۲۵	۱۲۵	۱۲۵
۱۶۰	۱۶۹	۱۶۹	۱۶۹	۵۸				۵۸			
۱۶۱	۱۶۱	۱۶۱	۱۶۱	۵۹	۱۳۰	۱۲۷	۱۲۷	۵۹	۱۳۰	۱۲۷	۱۲۷
۱۶۲	۱۶۲	۱۶۲	۱۶۲	۶۰	۱۳۳	۱۳۳	۱۳۳	۶۰	۱۳۳	۱۳۳	۱۳۳
۱۶۳	۱۶۳	۱۶۳	۱۶۳	۶۱	۱۳۴	۱۳۴	۱۳۴	۶۱	۱۳۴	۱۳۴	۱۳۴
۱۶۴	۱۶۴	۱۶۴	۱۶۴	۶۲	۱۳۷	۱۳۷	۱۳۷	۶۲	۱۳۷	۱۳۷	۱۳۷
۱۶۵	۱۶۵	۱۶۵	۱۶۵	۶۳	۱۳۸	۱۳۸	۱۳۸	۶۳	۱۳۸	۱۳۸	۱۳۸
۱۶۶	۱۶۶	۱۶۶	۱۶۶	۶۴	۱۳۹	۱۳۹	۱۳۹	۶۴	۱۳۹	۱۳۹	۱۳۹
۱۶۷	۱۶۷	۱۶۷	۱۶۷	۶۵	۱۴۱	۱۴۱	۱۴۱	۶۵	۱۴۱	۱۴۱	۱۴۱
۱۶۸	۱۶۸	۱۶۸	۱۶۸	۶۶	۱۴۲	۱۴۲	۱۴۲	۶۶	۱۴۲	۱۴۲	۱۴۲
۱۶۹	۱۶۹	۱۶۹	۱۶۹	۶۷	۱۴۳	۱۴۳	۱۴۳	۶۷	۱۴۳	۱۴۳	۱۴۳
۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۶۸	۱۴۴	۱۴۴	۱۴۴	۶۸	۱۴۴	۱۴۴	۱۴۴
۱۷۱	۱۷۱	۱۷۱	۱۷۱	۶۹	۱۴۵	۱۴۵	۱۴۵	۶۹	۱۴۵	۱۴۵	۱۴۵
۱۷۲	۱۷۲	۱۷۲	۱۷۲	۷۰	۱۴۶	۱۴۶	۱۴۶	۷۰	۱۴۶	۱۴۶	۱۴۶
۱۷۳	۱۷۳	۱۷۳	۱۷۳	۷۱	۱۴۷	۱۴۷	۱۴۷	۷۱	۱۴۷	۱۴۷	۱۴۷
۱۷۴	۱۷۴	۱۷۴	۱۷۴	۷۲	۱۴۸	۱۴۸	۱۴۸	۷۲	۱۴۸	۱۴۸	۱۴۸
۱۷۵	۱۷۵	۱۷۵	۱۷۵	۷۳	۱۴۹	۱۴۹	۱۴۹	۷۳	۱۴۹	۱۴۹	۱۴۹
۱۷۶	۱۷۶	۱۷۶	۱۷۶	۷۴	۱۵۰	۱۵۰	۱۵۰	۷۴	۱۵۰	۱۵۰	۱۵۰
۱۷۷	۱۷۷	۱۷۷	۱۷۷	۷۵	۱۵۱	۱۵۱	۱۵۱	۷۵	۱۵۱	۱۵۱	۱۵۱
۱۷۸	۱۷۸	۱۷۸	۱۷۸	۷۶	۱۵۲	۱۵۲	۱۵۲	۷۶	۱۵۲	۱۵۲	۱۵۲
۱۷۹	۱۷۹	۱۷۹	۱۷۹	۷۷	۱۵۳	۱۵۳	۱۵۳	۷۷	۱۵۳	۱۵۳	۱۵۳
۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۷۸	۱۵۴	۱۵۴	۱۵۴	۷۸	۱۵۴	۱۵۴	۱۵۴
۱۸۱	۱۸۱	۱۸۱	۱۸۱	۷۹	۱۵۵	۱۵۵	۱۵۵	۷۹	۱۵۵	۱۵۵	۱۵۵
۱۸۲	۱۸۲	۱۸۲	۱۸۲	۸۰	۱۵۶	۱۵۶	۱۵۶	۸۰	۱۵۶	۱۵۶	۱۵۶
۱۸۳	۱۸۳	۱۸۳	۱۸۳	۸۱	۱۵۷	۱۵۷	۱۵۷	۸۱	۱۵۷	۱۵۷	۱۵۷
۱۸۴	۱۸۴	۱۸۴	۱۸۴	۸۲	۱۵۸	۱۵۸	۱۵۸	۸۲	۱۵۸	۱۵۸	۱۵۸
۱۸۵	۱۸۵	۱۸۵	۱۸۵	۸۳	۱۵۹	۱۵۹	۱۵۹	۸۳	۱۵۹	۱۵۹	۱۵۹
۱۸۶	۱۸۶	۱۸۶	۱۸۶	۸۴	۱۶۰	۱۶۰	۱۶۰	۸۴	۱۶۰	۱۶۰	۱۶۰
۱۸۷	۱۸۷	۱۸۷	۱۸۷	۸۵	۱۶۱	۱۶۱	۱۶۱	۸۵	۱۶۱	۱۶۱	۱۶۱
۱۸۸	۱۸۸	۱۸۸	۱۸۸	۸۶	۱۶۲	۱۶۲	۱۶۲	۸۶	۱۶۲	۱۶۲	۱۶۲
۱۸۹	۱۸۹	۱۸۹	۱۸۹	۸۷	۱۶۳	۱۶۳	۱۶۳	۸۷	۱۶۳	۱۶۳	۱۶۳
۱۹۰	۱۹۰	۱۹۰	۱۹۰	۸۸	۱۶۴	۱۶۴	۱۶۴	۸۸	۱۶۴	۱۶۴	۱۶۴
۱۹۱	۱۹۱	۱۹۱	۱۹۱	۸۹	۱۶۵	۱۶۵	۱۶۵	۸۹	۱۶۵	۱۶۵	۱۶۵
۱۹۲	۱۹۲	۱۹۲	۱۹۲	۹۰	۱۶۶	۱۶۶	۱۶۶	۹۰	۱۶۶	۱۶۶	۱۶۶
۱۹۳	۱۹۳	۱۹۳	۱۹۳	۹۱	۱۶۷	۱۶۷	۱۶۷	۹۱	۱۶۷	۱۶۷	۱۶۷
۱۹۴	۱۹۴	۱۹۴	۱۹۴	۹۲	۱۶۸	۱۶۸	۱۶۸	۹۲	۱۶۸	۱۶۸	۱۶۸
۱۹۵	۱۹۵	۱۹۵	۱۹۵	۹۳	۱۶۹	۱۶۹	۱۶۹	۹۳	۱۶۹	۱۶۹	۱۶۹
۱۹۶	۱۹۶	۱۹۶	۱۹۶	۹۴	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۹۴	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰
۱۹۷	۱۹۷	۱۹۷	۱۹۷	۹۵	۱۷۱	۱۷۱	۱۷۱	۹۵	۱۷۱	۱۷۱	۱۷۱
۱۹۸	۱۹۸	۱۹۸	۱۹۸	۹۶	۱۷۲	۱۷۲	۱۷۲	۹۶	۱۷۲	۱۷۲	۱۷۲
۱۹۹	۱۹۹	۱۹۹	۱۹۹	۹۷	۱۷۳	۱۷۳	۱۷۳	۹۷	۱۷۳	۱۷۳	۱۷۳
۲۰۰	۲۰۰	۲۰۰	۲۰۰	۹۸	۱۷۴	۱۷۴	۱۷۴	۹۸	۱۷۴	۱۷۴	۱۷۴
۲۰۱	۲۰۱	۲۰۱	۲۰۱	۹۹	۱۷۵	۱۷۵	۱۷۵	۹۹	۱۷۵	۱۷۵	۱۷۵
۲۰۲	۲۰۲	۲۰۲	۲۰۲	۱۰۰	۱۷۶	۱۷۶	۱۷۶	۱۰۰	۱۷۶	۱۷۶	۱۷۶
۲۰۳	۲۰۳	۲۰۳	۲۰۳	۱۰۱	۱۷۷	۱۷۷	۱۷۷	۱۰۱	۱۷۷	۱۷۷	۱۷۷
۲۰۴	۲۰۴	۲۰۴	۲۰۴	۱۰۲	۱۷۸	۱۷۸	۱۷۸	۱۰۲	۱۷۸	۱۷۸	۱۷۸
۲۰۵	۲۰۵	۲۰۵	۲۰۵	۱۰۳	۱۷۹	۱۷۹	۱۷۹	۱۰۳	۱۷۹	۱۷۹	۱۷۹
۲۰۶	۲۰۶	۲۰۶	۲۰۶	۱۰۴	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰	۱۰۴	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰
۲۰۷	۲۰۷	۲۰۷	۲۰۷	۱۰۵	۱۸۱	۱۸۱	۱۸۱	۱۰۵	۱۸۱	۱۸۱	۱۸۱
۲۰۸	۲۰۸	۲۰۸	۲۰۸	۱۰۶	۱۸۲	۱۸۲	۱۸۲	۱۰۶	۱۸۲	۱۸۲	۱۸۲
۲۰۹	۲۰۹	۲۰۹	۲۰۹	۱۰۷	۱۸۳	۱۸۳	۱۸۳	۱۰۷	۱۸۳	۱۸۳	۱۸۳
۲۱۰	۲۱۰	۲۱۰	۲۱۰	۱۰۸	۱۸۴	۱۸۴	۱۸۴	۱۰۸	۱۸۴	۱۸۴	۱۸۴
۲۱۱	۲۱۱	۲۱۱	۲۱۱	۱۰۹	۱۸۵	۱۸۵	۱۸۵	۱۰۹	۱۸۵	۱۸۵	۱۸۵
۲۱۲	۲۱۲	۲۱۲	۲۱۲	۱۱۰	۱۸۶	۱۸۶	۱۸۶	۱۱۰	۱۸۶	۱۸۶	۱۸۶
۲۱۳	۲۱۳	۲۱۳	۲۱۳	۱۱۱	۱۸۷	۱۸۷	۱۸۷	۱۱۱	۱۸۷	۱۸۷	۱۸۷
۲۱۴	۲۱۴	۲۱۴	۲۱۴	۱۱۲	۱۸۸	۱۸۸	۱۸۸	۱۱۲	۱۸۸	۱۸۸	۱۸۸
۲۱۵	۲۱۵	۲۱۵	۲۱۵	۱۱۳	۱۸۹	۱۸۹	۱۸۹	۱۱۳	۱۸۹	۱۸۹	۱۸۹
۲۱۶	۲۱۶	۲۱۶	۲۱۶	۱۱۴	۱۹۰	۱۹۰	۱۹۰	۱۱۴	۱۹۰	۱۹۰	۱۹۰
۲۱۷	۲۱۷	۲۱۷	۲۱۷	۱۱۵	۱۹۱	۱۹۱	۱۹۱	۱۱۵	۱۹۱	۱۹۱	۱۹۱
۲۱۸	۲۱۸	۲۱۸	۲۱۸	۱۱۶	۱۹۲	۱۹۲	۱۹۲	۱۱۶	۱۹۲	۱۹۲	۱۹۲
۲۱۹	۲۱۹	۲۱۹	۲۱۹	۱۱۷	۱۹۳	۱۹۳	۱۹۳	۱۱۷	۱۹۳	۱۹۳	۱۹۳
۲۲۰	۲۲۰	۲۲۰	۲۲۰	۱۱۸	۱۹۴	۱۹۴	۱۹۴	۱۱۸	۱۹۴	۱۹۴	۱۹۴
۲۲۱	۲۲۱	۲۲۱	۲۲۱	۱۱۹	۱۹۵	۱۹۵	۱۹۵	۱۱۹	۱۹۵	۱۹۵	۱۹۵
۲۲۲	۲۲۲	۲۲۲	۲۲۲	۱۲۰	۱۹۶	۱۹۶	۱۹۶	۱۲۰	۱۹۶	۱۹۶	۱۹۶
۲۲۳	۲۲۳	۲۲۳	۲۲۳	۱۲۱	۱۹۷	۱۹۷	۱۹۷	۱۲۱	۱۹۷	۱۹۷	۱۹۷
۲۲۴	۲۲۴	۲۲۴	۲۲۴	۱۲۲	۱۹۸	۱۹۸	۱۹۸	۱۲۲	۱۹۸	۱۹۸	۱۹۸
۲۲۵	۲۲۵	۲۲۵	۲۲۵	۱۲۳	۱۹۹	۱۹۹	۱۹۹	۱۲۳	۱۹۹	۱۹۹	۱۹۹
۲۲۶	۲۲۶	۲۲۶	۲۲۶	۱۲۴	۲۰۰	۲۰۰	۲۰۰	۱۲۴	۲۰۰	۲۰۰	۲۰۰
۲۲۷	۲۲۷	۲۲۷	۲۲۷	۱۲۵	۲۰۱	۲۰۱	۲۰۱	۱۲۵	۲۰۱	۲۰۱	۲۰۱
۲۲۸	۲۲۸	۲۲۸	۲۲۸	۱۲۶	۲۰۲	۲۰۲	۲۰۲	۱۲۶	۲۰۲	۲۰۲	۲۰۲
۲۲۹	۲۲۹	۲۲۹	۲۲۹	۱۲۷	۲۰۳	۲۰۳	۲۰۳	۱۲۷	۲۰۳	۲۰۳	۲۰۳
۲۳۰	۲۳۰	۲۳۰	۲۳۰	۱۲۸	۲۰۴	۲۰۴	۲۰۴	۱۲۸	۲۰۴	۲۰۴	۲۰۴
۲۳۱	۲۳۱	۲۳۱	۲۳۱	۱۲۹	۲۰۵	۲۰۵	۲۰۵	۱۲۹	۲۰۵	۲۰۵	۲۰۵
۲۳۲	۲۳۲	۲۳۲	۲۳۲	۱۳۰	۲۰۶	۲۰۶	۲۰۶	۱۳۰	۲۰۶	۲۰۶	۲۰۶
۲۳۳	۲۳۳	۲۳۳	۲۳۳	۱۳۱	۲۰۷	۲۰۷	۲۰۷	۱۳۱	۲۰۷	۲۰۷	۲۰۷
۲۳۴	۲۳۴	۲۳۴	۲۳۴	۱۳۲	۲۰۸	۲۰۸	۲۰۸	۱۳۲	۲۰۸	۲۰۸	۲۰۸
۲۳۵	۲۳۵	۲۳۵	۲۳۵	۱۳۳	۲۰۹	۲۰۹	۲۰۹	۱۳۳	۲۰۹	۲۰۹	۲۰۹
۲۳۶	۲۳۶	۲۳۶	۲۳۶	۱۳۴	۲۱۰	۲۱۰	۲۱۰	۱۳۴	۲۱۰	۲۱۰	۲۱۰
۲۳۷	۲۳۷	۲۳۷	۲۳۷	۱۳۵	۲۱۱	۲۱۱	۲۱۱	۱۳۵	۲۱۱	۲۱۱	۲۱۱
۲۳۸	۲۳۸	۲۳۸	۲۳۸	۱۳۶	۲۱۲	۲۱۲	۲۱۲	۱۳۶	۲۱۲	۲۱۲	۲۱۲
۲۳۹	۲۳										

فہرست مضامین		ج	فہرست مضامین		ج
صفحہ	صفحہ	باب	صفحہ	صفحہ	باب
عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
ترجمہ	ترجمہ	ترجمہ	ترجمہ	ترجمہ	ترجمہ
۶۷	۶۷	جو غیر کی طرف سے حج کرے اس میں شرکت	۱۷۸	۱۷۸	۸۸
۶۸	۶۸	نوادر	۱۷۹	۱۷۹	۸۸
۶۹	۶۹	حج کے لئے جو روپیہ دیا جائے اور کام			۸۹
		میں صرف ہو تو	۱۸۰	۱۸۰	۹۰
۷۰	۷۰	حج اور طواف آئینہ کی طرف سے	۱۸۱	۱۸۱	۹۱
۷۱	۷۱	حج میں شرکت	۱۸۲	۱۸۲	۹۱
۷۲	۷۲	حج و عمرہ کے لئے مال بڑھانا	۱۸۳	۱۸۳	۹۲
۷۳	۷۳	مواقیات احرام	۱۸۴	۱۸۴	۹۳
۷۴	۷۴	جو احرام خلاف وقت باندھے	۱۸۵	۱۸۵	۹۳
۷۵	۷۵	جو غیر احرام میقات سے گزرتے اور	۱۸۶	۱۸۶	۹۴
		بے احرام داخل مکہ ہو۔	۱۸۷	۱۸۷	۹۵
۷۶	۷۶	احرام کے وقت کیا واجب ہے۔	۱۸۸	۱۸۸	۹۵
۷۷	۷۷	غسل احرام میں کیا کافی ہے کیا نہیں	۱۸۹	۱۸۹	۹۶
۷۸	۷۸	غسل کے بعد حج کے لئے کیا جایز ہے۔	۱۹۰	۱۹۰	۹۶
۷۹	۷۹	نماز احرام	۱۹۱	۱۹۱	۹۷
۸۰	۸۰	لباس	۱۹۲	۱۹۲	۹۸
۸۱	۸۱	حج کو کیا کرنا چاہیے	۱۹۳	۱۹۳	۹۸
۸۲	۸۲	لباس حج	۱۹۴	۱۹۴	۹۹
۸۳	۸۳	حج میں کپڑے پہنانے کی بات	۱۹۵	۱۹۵	۹۹
۸۴	۸۴	لباس میں حج کی اضطراری حالت	۱۹۶	۱۹۶	۱۰۰
۸۵	۸۵	فدیہ لباس	۱۹۷	۱۹۷	۱۰۱
۸۶	۸۶	قیص میں احرام	۱۹۸	۱۹۸	۱۰۱
			۱۹۹	۱۹۹	۱۰۲
			۲۰۰	۲۰۰	۱۰۳
			۲۰۱	۲۰۱	۱۰۴
			۲۰۲	۲۰۲	۱۰۵
			۲۰۳	۲۰۳	۱۰۶
			۲۰۴	۲۰۴	۱۰۷
			۲۰۵	۲۰۵	۱۰۸
			۲۰۶	۲۰۶	۱۰۹
			۲۰۷	۲۰۷	۱۱۰
			۲۰۸	۲۰۸	۱۱۱
			۲۰۹	۲۰۹	۱۱۲
			۲۱۰	۲۱۰	۱۱۳
			۲۱۱	۲۱۱	۱۱۴
			۲۱۲	۲۱۲	۱۱۵
			۲۱۳	۲۱۳	۱۱۶
			۲۱۴	۲۱۴	۱۱۷
			۲۱۵	۲۱۵	۱۱۸
			۲۱۶	۲۱۶	۱۱۹
			۲۱۷	۲۱۷	۱۲۰
			۲۱۸	۲۱۸	۱۲۱
			۲۱۹	۲۱۹	۱۲۲
			۲۲۰	۲۲۰	۱۲۳
			۲۲۱	۲۲۱	۱۲۴
			۲۲۲	۲۲۲	۱۲۵
			۲۲۳	۲۲۳	۱۲۶
			۲۲۴	۲۲۴	۱۲۷
			۲۲۵	۲۲۵	۱۲۸
			۲۲۶	۲۲۶	۱۲۹
			۲۲۷	۲۲۷	۱۳۰
			۲۲۸	۲۲۸	۱۳۱
			۲۲۹	۲۲۹	۱۳۲
			۲۳۰	۲۳۰	۱۳۳
			۲۳۱	۲۳۱	۱۳۴
			۲۳۲	۲۳۲	۱۳۵
			۲۳۳	۲۳۳	۱۳۶
			۲۳۴	۲۳۴	۱۳۷
			۲۳۵	۲۳۵	۱۳۸
			۲۳۶	۲۳۶	۱۳۹
			۲۳۷	۲۳۷	۱۴۰
			۲۳۸	۲۳۸	۱۴۱
			۲۳۹	۲۳۹	۱۴۲
			۲۴۰	۲۴۰	۱۴۳
			۲۴۱	۲۴۱	۱۴۴
			۲۴۲	۲۴۲	۱۴۵
			۲۴۳	۲۴۳	۱۴۶
			۲۴۴	۲۴۴	۱۴۷
			۲۴۵	۲۴۵	۱۴۸
			۲۴۶	۲۴۶	۱۴۹
			۲۴۷	۲۴۷	۱۵۰
			۲۴۸	۲۴۸	۱۵۱
			۲۴۹	۲۴۹	۱۵۲
			۲۵۰	۲۵۰	۱۵۳
			۲۵۱	۲۵۱	۱۵۴
			۲۵۲	۲۵۲	۱۵۵
			۲۵۳	۲۵۳	۱۵۶
			۲۵۴	۲۵۴	۱۵۷
			۲۵۵	۲۵۵	۱۵۸
			۲۵۶	۲۵۶	۱۵۹
			۲۵۷	۲۵۷	۱۶۰
			۲۵۸	۲۵۸	۱۶۱
			۲۵۹	۲۵۹	۱۶۲
			۲۶۰	۲۶۰	۱۶۳
			۲۶۱	۲۶۱	۱۶۴
			۲۶۲	۲۶۲	۱۶۵
			۲۶۳	۲۶۳	۱۶۶
			۲۶۴	۲۶۴	۱۶۷
			۲۶۵	۲۶۵	۱۶۸
			۲۶۶	۲۶۶	۱۶۹
			۲۶۷	۲۶۷	۱۷۰
			۲۶۸	۲۶۸	۱۷۱
			۲۶۹	۲۶۹	۱۷۲
			۲۷۰	۲۷۰	۱۷۳
			۲۷۱	۲۷۱	۱۷۴
			۲۷۲	۲۷۲	۱۷۵
			۲۷۳	۲۷۳	۱۷۶
			۲۷۴	۲۷۴	۱۷۷
			۲۷۵	۲۷۵	۱۷۸
			۲۷۶	۲۷۶	۱۷۹
			۲۷۷	۲۷۷	۱۸۰
			۲۷۸	۲۷۸	۱۸۱
			۲۷۹	۲۷۹	۱۸۲
			۲۸۰	۲۸۰	۱۸۳
			۲۸۱	۲۸۱	۱۸۴
			۲۸۲	۲۸۲	۱۸۵
			۲۸۳	۲۸۳	۱۸۶
			۲۸۴	۲۸۴	۱۸۷
			۲۸۵	۲۸۵	۱۸۸
			۲۸۶	۲۸۶	۱۸۹
			۲۸۷	۲۸۷	۱۹۰
			۲۸۸	۲۸۸	۱۹۱
			۲۸۹	۲۸۹	۱۹۲
			۲۹۰	۲۹۰	۱۹۳
			۲۹۱	۲۹۱	۱۹۴
			۲۹۲	۲۹۲	۱۹۵
			۲۹۳	۲۹۳	۱۹۶
			۲۹۴	۲۹۴	۱۹۷
			۲۹۵	۲۹۵	۱۹۸
			۲۹۶	۲۹۶	۱۹۹
			۲۹۷	۲۹۷	۲۰۰
			۲۹۸	۲۹۸	۲۰۱
			۲۹۹	۲۹۹	۲۰۲
			۳۰۰	۳۰۰	۲۰۳
			۳۰۱	۳۰۱	۲۰۴
			۳۰۲	۳۰۲	۲۰۵
			۳۰۳	۳۰۳	۲۰۶
			۳۰۴	۳۰۴	۲۰۷
			۳۰۵	۳۰۵	۲۰۸
			۳۰۶	۳۰۶	۲۰۹
			۳۰۷	۳۰۷	۲۱۰
			۳۰۸	۳۰۸	۲۱۱
			۳۰۹	۳۰۹	۲۱۲
			۳۱۰	۳۱۰	۲۱۳
			۳۱۱	۳۱۱	۲۱۴
			۳۱۲	۳۱۲	۲۱۵
			۳۱۳	۳۱۳	۲۱۶
			۳۱۴	۳۱۴	۲۱۷
			۳۱۵	۳۱۵	۲۱۸
			۳۱۶	۳۱۶	۲۱۹
			۳۱۷	۳۱۷	۲۲۰
			۳۱۸	۳۱۸	۲۲۱
			۳۱۹	۳۱۹	۲۲۲
			۳۲۰	۳۲۰	۲۲۳
			۳۲۱	۳۲۱	۲۲۴
			۳۲۲	۳۲۲	۲۲۵
			۳۲۳	۳۲۳	۲۲۶
			۳۲۴	۳۲۴	۲۲۷
			۳۲۵	۳۲۵	۲۲۸
			۳۲۶	۳۲۶	۲۲۹
			۳۲۷	۳۲۷	۲۳۰
			۳۲۸	۳۲۸	۲۳۱
			۳۲۹	۳۲۹	۲۳۲
			۳۳۰	۳۳۰	۲۳۳
			۳۳۱	۳۳۱	۲۳۴
			۳۳۲	۳۳۲	۲۳۵
			۳۳۳	۳۳۳	۲۳۶
			۳۳۴	۳۳۴	۲۳۷
			۳۳۵	۳۳۵	۲۳۸
			۳۳۶	۳۳۶	۲۳۹
			۳۳۷	۳۳۷	۲۴۰
			۳۳۸	۳۳۸	۲۴۱
			۳۳۹	۳۳۹	۲۴۲
			۳۴۰	۳۴۰	۲۴۳
			۳۴۱	۳۴۱	۲۴۴
			۳۴۲	۳۴۲	۲۴۵
			۳۴۳	۳۴۳	۲۴۶
			۳۴۴	۳۴۴	۲۴۷
			۳۴۵	۳۴۵	۲۴۸
			۳۴۶	۳۴۶	۲۴۹
			۳۴۷	۳۴۷	۲۵۰
			۳۴۸	۳۴۸	۲۵۱
			۳۴۹	۳۴۹	۲۵۲
			۳۵۰	۳۵۰	۲۵۳
			۳۵۱	۳۵۱	۲۵۴
			۳۵۲	۳۵۲	۲۵۵
			۳۵۳	۳۵۳	۲۵۶
			۳۵۴	۳۵۴	۲۵۷
			۳۵۵	۳۵۵	۲۵۸
			۳۵۶	۳۵۶	۲۵۹
			۳۵۷	۳۵۷	۲۶۰
			۳۵۸	۳۵۸	۲۶۱
			۳۵۹	۳۵۹	۲۶۲
			۳۶۰	۳۶۰	۲۶۳
			۳۶۱	۳۶۱	۲۶۴
			۳۶۲	۳۶۲	۲۶۵
			۳۶۳	۳۶۳	۲۶۶
			۳۶۴	۳۶۴	۲۶۷
			۳۶۵	۳۶۵	۲۶۸
			۳۶۶	۳۶۶	۲۶۹
			۳۶۷	۳۶۷	۲۷۰
			۳۶۸	۳۶۸	۲۷۱
			۳۶۹	۳۶۹	۲۷۲
			۳۷۰	۳۷۰	۲۷۳
			۳۷۱	۳۷۱	۲۷۴
			۳۷۲	۳۷۲	۲۷۵
			۳۷۳	۳۷۳	۲۷۶
			۳۷۴	۳۷۴	۲۷۷
			۳۷۵	۳۷۵	۲۷۸
			۳۷۶	۳۷۶	۲۷۹
			۳۷۷	۳۷۷	۲۸۰
			۳۷۸	۳۷۸	۲۸۱
			۳۷۹	۳۷۹	۲۸۲
			۳۸۰	۳۸۰	۲۸۳
			۳۸۱	۳۸۱	۲۸۴
			۳۸۲	۳۸۲	۲۸۵
			۳۸۳	۳۸۳	۲۸۶
			۳۸۴	۳۸۴	۲۸۷
			۳۸۵	۳۸۵	۲۸۸
			۳۸۶	۳۸۶	۲۸۹
			۳۸۷	۳۸۷	۲۹۰
			۳۸۸	۳۸۸	۲۹۱
			۳۸۹	۳۸۹	۲۹۲
			۳۹۰	۳۹۰	۲۹۳
			۳۹۱	۳۹۱	۲۹۴
			۳۹۲	۳۹۲	۲۹۵
			۳۹۳	۳۹۳	۲۹۶
			۳۹۴	۳۹۴	۲۹۷
			۳۹۵	۳۹۵	۲۹۸
			۳۹۶	۳۹۶	۲۹۹
			۳۹۷	۳۹۷	۳۰۰
			۳۹۸	۳۹۸	۳۰۱
			۳۹۹	۳۹۹	۳۰۲
			۴۰۰	۴۰۰	۳۰۳
			۴۰۱	۴۰۱	۳۰۴
			۴۰۲	۴۰۲	۳۰۵
			۴۰۳	۴۰۳	۳۰۶
			۴۰۴	۴۰۴	۳۰۷
			۴۰۵	۴۰۵	۳۰۸
			۴۰۶	۴۰۶	۳۰۹
			۴۰۷	۴۰۷	۳۱۰



باب نمبر	مضامین	صفحہ عربی متن	صفحہ اردو ترجمہ	باب نمبر	مضامین	صفحہ عربی متن	صفحہ اردو ترجمہ
۱۰۷	بحالتہ احرام شکار یا مردار کی طوت	۲۶۰	۲۶۱	۱۲۷	طوات میں چلنے کی حد	۳۱۴	۳۱۴
	مفسطہ ہونا				اگر طوات میں کوئی حاجت یا		
۱۰۸	حرم کا شکار کرنا اور فدیہ دینا	۲۶۱	۲۶۲	۱۲۸	بیماری ہو۔	۳۱۶	۳۱۶
۱۰۹	وحشی جانور کے شکار کا کفارہ	۲۶۲	۲۶۳	۱۲۹	وقت طوات دقت نماز آجانا	۳۱۸	۳۱۸
۱۱۰	پرندوں اور انڈوں کا کفارہ	۲۶۳	۲۶۴	۱۳۰	طوات میں سہو	۳۲۰	۳۲۰
۱۱۱	چند آدمیوں کا مل کر شکار کرنا	۲۶۴	۲۶۵	۱۳۱	در طواتوں کو طوات	۳۲۱	۳۲۱
	شکار اور تری کے جانوروں کے شکار			۱۳۲	طوات کو جب تک منقطع نہ کرے	۳۲۲	۳۲۲
	میں فرق	۲۸۱	۲۸۲	۱۳۳	بغیر وضو طوات کرنا	۳۲۳	۳۲۳
۱۱۲	حرم کا کسی بار شکار کرنا	۲۸۳	۲۸۴	۱۳۴	سستی قبل طوات	۳۲۴	۳۲۴
۱۱۳	حرم میں شکار کرنا	۲۸۴	۲۸۵	۱۳۵	طوات رضی	۳۲۵	۳۲۵
۱۱۴	نوادور	۲۸۶	۲۸۷	۱۳۶	در رکعت ، طوات ان کا وقت	۳۲۶	۳۲۶
۱۱۵	حرم میں داخلہ	۲۸۸	۲۸۹		اور ان میں تراوت	۳۲۷	۳۲۷
۱۱۶	جنت میں قطع بقیہ	۲۹۰	۲۹۱	۱۳۷	رکعات طوات میں سہو	۳۲۸	۳۲۸
۱۱۷	دخول مکہ	۲۹۱	۲۹۲	۱۳۸	نوادور طوات	۳۲۹	۳۲۹
۱۱۸	مسجد الحرام میں داخلہ	۲۹۳	۲۹۴	۱۳۹	استلام حجر	۳۳۰	۳۳۰
۱۱۹	دعائے استقبال حجر	۲۹۴	۲۹۵	۱۴۰	کرہ صفائے رتوت	۳۳۱	۳۳۱
۱۲۰	چونسا اور چھوٹا	۲۹۹	۳۰۰	۱۴۱	سستی میں الصفاء مردہ	۳۳۲	۳۳۲
۱۲۱	مراحت جو اسو پر	۳۰۱	۳۰۲	۱۴۲	مردہ سے اجتناب	۳۳۳	۳۳۳
۱۲۲	طوات و استلام ارکان	۳۰۲	۳۰۳	۱۴۳	سستی میں استراحت	۳۳۴	۳۳۴
۱۲۳	طیتم اور اس کے قریب دعا	۳۰۸	۳۰۹	۱۴۴	نماز کے طے میں کسی کی قلیع کرنا	۳۳۵	۳۳۵
۱۲۴	فضیلت طوات	۳۱۰	۳۱۱	۱۴۵	تقصیر تمتع	۳۳۶	۳۳۶
۱۲۵		۳۱۲	۳۱۳	۱۴۶	جنت میں تقصیر کا بھول جانا	۳۳۷	۳۳۷
۱۲۶	حد موضع طوات	۳۱۳	۳۱۴	۱۴۷	اگر جنت میں کوئی کوئلہ کو مکہ سے باہر	۳۳۸	۳۳۸
					جانا پڑے۔	۳۳۹	۳۳۹

صفحہ عربی ترجمہ	صفحہ عربی ترجمہ	مضامین	باب نمبر	صفحہ عربی ترجمہ	صفحہ عربی ترجمہ	مضامین	باب نمبر
۳۹۳	۳۹۲	جو وقت مشعر سے ناراض ہو	۱۶۸	۳۵۵	۳۵۵	وقت غرت مشعر	۱۶۸
۳۹۵	۳۹۴	مزدلفہ سے قبل فجر چلنا	۱۶۹	۳۵۷	۳۵۶	احرام حلیف و مستحاضہ	۱۶۹
۳۹۷	۳۹۶	جس کا حج نیت ہو جائے	۱۷۰			ادائے مناسک میں حلیف پر کیا	۱۷۰
		جمار کے سنگریزے کہاں سے لے	۱۷۱	۳۵۹	۳۵۷	واجب ہے۔	
۳۹۹	۳۹۸	جائیں۔		۳۶۱	۳۶۱	طواف میں جہیز آنا	۱۷۱
۴۰۱	۴۰۰	یوم النحر	۱۷۲	۳۶۲	۳۶۲	طواف مستحاضہ	۱۷۲
۴۰۳	۴۰۲	ایام تشریق میں ری اجماع	۱۷۳	۳۶۳	۳۶۲	نادر	۱۷۳
۴۰۴	۴۰۵	ری کے فلات کرنا کم و زیادہ کرنا	۱۷۴	۳۶۵	۳۶۴	علاج حلیف	۱۷۴
۴۰۸	۴۰۷	ری اجماع بھول جائے	۱۷۵	۳۶۷	۳۶۵	دعائے دم	۱۷۵
		ری کرنا، بیسار، صبیان کا اور	۱۷۶	۳۷۰	۳۶۹	احرام روز ترویہ	۱۷۶
۴۰۹	۴۰۸	راکب کا۔		۳۷۲	۳۷۱	پا پیادہ حج	۱۷۷
۴۱۰	۴۱۰	ایام نحر	۱۷۷			منی جانے سے پہلے طواف	۱۷۸
۴۱۱	۴۱۰	ہری کی کم سے کم ضرورت	۱۷۸	۳۷۴	۳۷۳	حج تمتع	
		ہری کس پر واجب ہے اور	۱۷۹	۳۷۵	۳۷۵	تقدیم طواف برائے مفرد	۱۷۹
۴۱۲	۴۱۱	کہاں کرے۔		۳۷۷	۳۷۶	منی کو جانا	۱۸۰
۴۱۵	۴۱۲	ہری میں کیا مستحب ہے	۱۸۰	۳۷۷	۳۷۷	نزل منی اور اس کے حدود	۱۸۱
		ہری کا دودھ دوہنا اور اس	۱۸۱			عرفات میں اٹھنا دن اور اس کے	۱۸۲
۴۱۷	۴۱۷	پر سوار ہونا		۳۷۹	۳۷۸	حدود	
		اگر ہری اپنی جگہ پہنچے سے پہلے تھیں	۱۸۲	۳۸۰	۳۸۰	فتح تلبیہ	۱۸۳
۴۲۰	۴۱۸	جائے یا مری جائے۔		۳۸۳	۳۸۰	غرض میں وقت اور حد توقف	۱۸۴
۴۲۲	۴۲۱	بدنہ اور بقر میں کئے شویک ہوں	۱۸۳	۳۸۷	۳۸۶	عرفات سے چلنا	۱۸۵
۴۲۳	۴۲۳	ذبح	۱۸۴	۳۸۹	۳۸۸	شب مزدلفہ	۱۸۶
۴۲۶	۴۲۵	ہری واجب لا کھانا	۱۸۵	۳۹۱	۳۹۰	دادی محسری سنی	۱۸۷

صفحہ عربی ترجمہ	صفحہ عربی ترجمہ	مضامین	باب نمبر	صفحہ عربی ترجمہ	صفحہ عربی ترجمہ	مضامین	باب نمبر
		کفارہ اس طرہ دینے کا جو احرام	۲۰۹	۲۲۸	۲۲۷	ہدی کی کھال	۱۸۶
۲۷۵	۲۷۵	میں جماع کرے۔		۲۳۰	۲۲۸	حلق و تقصیر	۱۸۷
۲۷۷	۲۷۷	ہدی کو قطعاً بھینچنا	۲۱۰	۲۳۲	۲۳۱	مناسک میں مقدم و مؤخر کرنا	۱۸۸
۲۸۳	۲۷۷	نوراد	۲۱۱	۲۳۳	۲۳۲	مرد کے لئے کیا لباس ہے۔	۱۸۹
		البواب الزیارت		۲۳۷	۲۳۲	تشیع کرنے والے کا روزہ	۱۹۰
		زیارت نبی صلیم	۲۱۲	۲۳۲	۲۳۸	زیارت	۱۹۱
۲۸۸	۲۸۷	نقار امام	۲۱۳	۲۳۲	۲۳۸	طواف النساء	۱۹۲
۲۸۹	۲۸۸	مدینہ جانے کی تفصیل	۲۱۴	۲۳۵	۲۳۸	منی میں شب بپاشی	۱۹۳
۲۹۰	۲۹۰	دخول مدینہ و زیارت نبی	۲۱۵	۲۳۶	۲۳۵	بعد زیارت طواف کو مکہ آنا	۱۹۴
۲۹۳	۲۹۰	منبر و روضہ اور مقام نبی	۲۱۶	۲۳۹	۲۳۵	ایام تشریق میں تکبیر	۱۹۵
۲۹۸	۲۹۶	مقام جبریل	۲۱۷	۲۵۲	۲۳۷	مسجد منی میں نماز	۱۹۶
۵۰۰	۵۰۰	تفصیل قیام مدینہ	۲۱۸	۲۵۵	۲۵۰	منی سے روانگی	۱۹۷
۵۰۱	۵۰۰	اہل بقیع کی زیارت	۲۱۹	۲۵۶	۲۵۰	حصبہ میں نزول	۱۹۸
۵۰۳	۵۰۲	مشاہدہ و قبور شہداء پر جانا	۲۲۰	۲۵۹	۲۵۰	حرمین میں اقامت نماز	۱۹۹
۵۰۷	۵۰۵	درعہ قبر نبی	۲۲۱	۲۶۲	۲۵۱	نفیلت نماز مسجد الحرام میں	۲۰۰
۵۰۹	۵۰۸	خیمہ مدینہ	۲۲۲	۲۶۶	۲۶۰	دخول کعبہ	۲۰۱
۵۱۱	۵۰۹	مسجد نبی	۲۲۳	۲۶۸	۲۶۰	درعہ بیت	۲۰۲
۵۱۲	۵۱۱	مسجد خدیجہ	۲۲۴	۲۶۹	۲۶۸	مکہ سے چلنے وقت کیا صدقہ دیا جائے۔	۲۰۳
۵۱۳	۵۱۳	شہزادان	۲۲۵	۲۶۹	۲۶۸	عمرة مفردہ میں کیا کافی ہے۔	۲۰۴
۵۱۵	۵۱۴	قبر امیر المومنین پر کیا کیا جائے	۲۲۶	۲۷۱	۲۶۹	دو عمرہ حج سے علیحدہ کیا جائے	۲۰۵
۵۱۷	۵۱۶	دعائے آخر امیر المومنین کے پاس	۲۲۷	۲۷۱	۲۷۱	عمرة مقطوعہ راہ حج میں	۲۰۶
۵۱۹	۵۱۷	موضع راس النہین	۲۲۸	۲۷۱	۲۷۱	عمرة کے پسینے	۲۰۷
۵۲۱	۵۲۱			۲۷۱	۲۷۱	قطعہ تلبیہ	۲۰۸





# کتاب الحج

فروع کائنات جلد ۱۴

۱

کتاب الحج

[بسم الله الرحمن الرحيم]

## كتاب الحج

### ﴿ باب ﴾

﴿ بدء الحجر والعلّة في استلامه ﴾

١ - حدّثني عليّ بن إبراهيم بن هاشم ، عن أبيه ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن الله تبارك وتعالى لما أخذ ميثاق العباد أمر الحجر فالتقمها ولذلك يقال : أماتني أدّيتها وميثاقي تعاهدته لتشهد لي بالموافاة .

٢ - عدّة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن عبد الله بن بكير ، عن الحلبيّ قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : لم جعل استلام الحجر ؟ فقال : إن الله عز وجلّ حيث أخذ ميثاق بني آدم دعا الحجر من الجنة فأمره فالتقم الميثاق فهو يشهد لمن وافاه بالموافاة .

٣ - محمد بن يحيى ؛ وغيره ، عن محمد بن أحمد ، عن موسى بن عمر ، عن ابن سنان ، عن أبي سعيد القمّاط ، عن بكير بن أعين قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام لأيّ علّة وضع الله الحجر في الركن الذي هو فيه ولم يوضع في غيره ولا أيّ علّة تقبل ولا أيّ علّة أخرج من الجنة ؟ ولا أيّ علّة وضع ميثاق العباد والعهود فيه ولم يوضع في غيره ؟ وكيف السبب في ذلك ؟ تخبرني جعلني الله فداك فإنّ تفكّري فيه لعجب ، قال : فقال سألت وأعضلت في المسألة واستقصيت فافهم الجواب وفرّغ قلبك واسمع سمعك أخبرك إن شاء الله إن الله تبارك وتعالى وضع الحجر الأسود وهي جوهرة أخرجت من الجنة إلى آدم عليه السلام فوضعت في ذلك الركن لعلّة الميثاق وذلك أنّه لما أخذ من بني آدم من ظهورهم ذرّبتهم حين أخذ الله عليهم الميثاق في ذلك المكان وفي ذلك المكان ترائي

لهم ومن ذلك المكان يهبط الطير على القائم عليه السلام فأول من يبايعه ذلك الطائر وهو  
الله جبرئيل عليه السلام وإلى ذلك المقام يسند القائم ظهره وهو الحجة والدليل على القائم  
وهو الشاهد لمن وافا [هـ] في ذلك المكان والشاهد على من أدى إليه الميثاق والعهد الذي  
أخذ الله عز وجل على العباد .

وأما القبلة والاستلام فلعلمة العهد تجديدياً لذلك العهد والميثاق وتجديداً للبيعة  
ليؤدوا إليه العهد الذي أخذ الله عليهم في الميثاق فيأتوه في كل سنة ويؤدوا إليه ذلك  
العهد والأمانة اللذين أخذوا عليهم ، ألا ترى أنك تقول : أمانتي أدبتمها وميثاقي تعاهدته  
لتشهد لي بالموافاة والله ما يؤدّي ذلك أحد غير شيعتنا ولا حفظ ذلك العهد والميثاق  
أحد غير شيعتنا وإنهم ليأتوه فيعرفهم ويصدقهم ويأتيهم غيرهم فينكرهم وبكذبهم  
ذلك أنه لم يحفظ ذلك غيركم فلكم والله يشهد وعليهم والله يشهد بالخفر والجهود  
والكفر وهو الحجة البالغة من الله عليهم يوم القيامة يجيىء له لسان ناطق وعينان في  
صورته الأولى يعرفه الخلق ولا ينكره ، يشهد لمن وافاه وجدّد العهد والميثاق عنده ،  
يحفظ العهد والميثاق وأداء الأمانة ويشهد على كل من أنكر وجحد ونسي الميثاق  
بالكفر والإنكار .

فأما علّة ما أخرجه الله من الجنة فهل تدري ما كان الحجر ؟ قلت : لا ، قال كان  
ملكاً من عظماء الملائكة عند الله فلما أخذ الله من الملائكة الميثاق كان أول من آمن  
به وأقرّ ذلك الملك فاتخذ الله أميناً على جميع خلقه فألقمه الميثاق وأودعه عنده واستعبد  
الخلق أن يجددوا عنده في كل سنة الإقرار بالميثاق والعهد الذي أخذ الله عز وجل  
عليهم ، ثم جعله الله مع آدم في الجنة يذكره الميثاق ويجدّد عنده الإقرار في كل سنة  
فلما عصى آدم وأخرج من الجنة أنساه الله العهد والميثاق الذي أخذ الله عليه وعلى  
ولده لمحمد عليه السلام ولوصيه عليه السلام وجعله تامها حيراناً ، فلما تاب الله على آدم  
حوّل ذلك الملك في صورة درّة بيضاء فرماه من الجنة إلى آدم عليه السلام وهو بأرض الهند  
فلما نظر إليه آنس إليه وهو لا يعرفه بأكثر من أنه جوهرة وأنطقه الله عز وجل فقال  
له : يا آدم أنت رمني ، قال : لا ، قال : أجل استحوذ عليك الشيطان فأنساك ذكر ربك

ثم تحول إلى صورته التي كان مع آدم في الجنة فقال لا دم : أين العهد والميثاق فونب إليه آدم وذكر الميثاق وبكى وخضع له وقبله وجدد الإقرار بالعهد والميثاق ثم حوله الله عز وجل إلى جوهرة الحجر درة بيضاء صافية نضبي، فحملة آدم عليه السلام على عاتقه إجلالاً له و تعظيماً فكان إذا أعيأ حمله عنه جبرئيل عليه السلام حتى وافاه هبة فما زال يأنس به بمكة ويجدد الإقرار له كل يوم و ليلة ثم إن الله عز وجل لما بنى الكعبة وضع الحجر في ذلك المكان لأنه تبارك وتعالى حين أخذ الميثاق من ولد آدم أخذه في ذلك المكان وفي ذلك المكان أقم الملك الميثاق ولذلك وضع في ذلك الركن ونحى آدم من مكان البيت إلى الصفا وحواً إلى المروة ووضع الحجر في ذلك الركن فلما نظر آدم من الصفا وقد وضع الحجر في الركن كبر الله وهللله ومجده فلذلك جرت السنة بالتكبير واستقبال الركن الذي فيه الحجر من الصفا فإن الله أودعه الميثاق والعهد دون غيره من الملائكة لأن الله عز وجل لما أخذ الميثاق له بالرؤية و لمحمد ﷺ بالنبوة ولعلي عليه السلام بالوصية اصطكت فرائض الملائكة فأول من أسرع إلى الإقرار ذلك الملك لم يكن فيهم أشد حباً لمحمد وآل محمد ﷺ منه و لذلك اختاره الله من بينهم وألقمه الميثاق وهو يجيى يوم القيامة وله لسان ناطق وعين ناظرة يشهد لكل من وافاه إلى ذلك المكان وحفظ الميثاق .

## باب

### حجر اسود کی ابتدا اور بوسہ دینے کی علت

- ۱۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں سے ميثاق لیا تو حجر کو حکم دیا کہ اسے نگلے اسی وجہ سے وقت استسلام کہا جاتا ہے تو نے میری امانت ادا کی اور میرے ميثاق کی ذمہ داری لی تاکہ تو عہد پورا کرنے کی گواہی دے (حسن)
- ۲۔ میں نے حضرت سے پوچھا حجر اسود کو بوسہ کیوں دیا جاتا ہے۔ فرمایا جب اللہ نے بنی آدم سے ميثاق لیا تو جنت سے حجر کو بلایا اور حکم دیا کہ اس ميثاق کو نگلے، پس وہ گواہی دیتا ہے اس عہد کو پورا کرنے کی۔ (درم)



۳۰۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا۔ کیوں رکھا گیا حجر کو اس مقام پر جہاں وہ ہے دوسری جگہ کیوں نہ رکھا گیا اور کس وجہ سے اسے بوسہ دیا جاتا ہے اور بندوں کے میثاق کو اس میں کیوں رکھا گیا۔ میں آپ پر خدا ہوں اس کا سبب بتائیے میں اس امر میں شک نہیں ہوں، فرمایا تم نے ایک مشکل مسئلہ پوچھا۔ پس جواب کو سمجھو اور اپنے کونٹکین دو اور کان لگا کر سنو میں تم کو انشاء اللہ بتاؤں گا۔

اللہ نے رکھا اس حجر اسود کو جو ایک جہ ہر سے نکلا ہے جنت سے آدم کے ساتھ اور اس پر رکھا گیا میثاق کی وجہ سے اس کی صورت یہ ہے کہ جب اللہ نے بنی آدم سے میثاق لیا ان کی پشتوں سے ان کی ذہبت نکال کر، اس مقام میں ان کو اس مکان میں وہ ظاہر ہوں گے اور یہیں ایک پرندہ قائم آل محمد پر اترے گا۔ پس سب سے پہلے حضرت کی بیعت یہی پرندہ کرے گا اور وہ جبریل ہوں گے اور اسی جگہ کو حضرت جنت وقت ظہور اپنی پشت کا تکیہ بتائیں گے اور حجر خدا کی طرف سے جنت ہے اور وجہ قائم پر دیسی اور گواہ ہو گا جو دوائے عہد کرے گا اس مقام پر اور جو میثاق خدا نے لیا ہے اس کے پورا ہونے کا گواہ بنے گا۔

ربا بوسہ دینا اور مس کرنا تو یہ شاید اسی عہد و میثاق کی تجدید ہے تاکہ جو عہد اللہ نے لیا ہے اسے ہر سال پورا کر کے دکھائیں اور جو امانت حجر کے پاس ہے اس کی یاد تازہ کریں کیا تم یہ نہیں کہتے۔ میں نے تیری امانت اور اپنے میثاق کو پورا کر دیا تاکہ تو میری سوالات کی گواہی دے۔ خدا کی قسم ہمارے شیعوں کے سوا اور کوئی یہ حق ادا نہیں کرتا اور نہ اس عہد کو یاد رکھتا ہے۔ ہمارے شیعہ حجر کے پاس آتے ہیں تو وہ ان کو پہچانتا ہے اور ان کی تصدیق کرتا ہے اور جو غیر شیعہ آتے ہیں تو ان کا انکار کرتا ہے اور ان کی تکذیب کرتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ تمہارے غیر نے اس معاہدہ کو یاد نہیں رکھا، پس تمہارے موافق کو ابھی دیکھا اور ان کے مخالف کو ابھی دیکھا، ان کے کفر اور انکار کی وہ روز قیامت اللہ کی طرف سے ان پر جنت بانٹ ہو گا اور اس طرح آئے گا کہ اس کی بولنے والی زبان ہوگی اور اس کی پہلی صورت میں وہ لوگوں پہچانے گا اور گواہی دے گا ان کے موافق جنہوں نے عہد پورا کیا ہو گا اور تجدید عہد کی ہوگی اور ان کے خلاف کچے گا جنہوں نے کفر و انکار کی وجہ سے اس عہد کو بھلا دیا ہو گا۔ لیکن اللہ نے اسے جنت سے کیوں نکالا تو تم جانتے ہو جو کیا تھا۔ میں نے کہا نہیں۔ فرمایا یہ ایک بڑا صاحب عقلت فرشتہ تھا جب اللہ نے ملائکہ سے عہد لیا تو سب سے پہلے یہی ایمان لایا اور استرا کر کیا، اللہ نے تمام خلق پر اس کو امین بنایا اور میثاق کا لقمہ اس کے منہ میں دیا اور اس کے سپرد کیا اور مخلوق کو حکم دیا کہ وہ ہر سال حجر کے سامنے اس میثاق کی تجدید کریں اور اس عہد کو دہرائیں جو اللہ نے ان سے لیا ہے پھر اللہ نے آدم کے ساتھ اسے جنت میں رکھا، آدم اس میثاق کو یاد کرتے اور حجر کے آگے اقرار کی تجدید کرتے تھے ہر سال، جب آدم سے ترک اولی ہوا اور جنت سے نکالے گئے تو اس عہد کو بھلا دیا جو اللہ نے ان سے اپنے لئے اور ان کے فرزند محمد اور ان کے وصی علی کے بارے میں لیا تھا اور وہ حیدر ان و

پریشان رہ گئے جب اللہ نے آدم کی توبہ قبول کی تو اس فرشتہ کو سفید موتی کی صورت میں تبدیل کر دیا اور جنت آدم کی طرف اسے پھینک دیا اور وہ سرزمین ہندوستان میں آگیا تو ماؤس ہوئے لیکن پہچان نہیں کیونکہ اس میں جو ہریت زیادہ تھی خدا نے اس کو گویا کیا تو اس نے کہا۔ اے آدم تم نے مجھے پہچانا، انھوں نے کہا نہیں، فرشتہ نے کہا اس لئے کہ شیطان تم پر غالب ہوا اور اس نے ذکر رب تم سے ترک کر دیا پھر خدا نے اس کو وہی صورت دی جو آدم کے پاس جنت میں تھی اس نے آدم سے کہا جہاں پہلے وہ عہد میثاق تھا آدم اس کے پاس آئے اور میثاق کو یاد کیا روئے اور گر گرائے، اسے بوسہ دیا اور عہد میثاق کی تجدید کی، پھر خدا نے اس فرشتہ کو سفید چمکدار پتھر بنایا آدم نے اس کی عظمت کے لحاظ سے اسے کندھے پر اٹھایا جب اس کے وزن سے تنک گئے تو جبرائیل نے مدد کی اور اس کو مکہ لے آئے آدم مکہ میں اس سے ماؤس بنے اور ہر روز اور ہر شب اس کے سامنے تجدید اقرار کرتے تھے جب اللہ نے کعبہ کے بنانے کا حکم دیا تو اس پتھر کو وہاں رکھا گیا کیونکہ اللہ تعالیٰ جب اولاد آدم سے میثاق لیا تھا تو وہ اسی جگہ تھا اور یہیں فرشتہ کے منہ میں میثاق کو ڈالا گیا تھا اس لئے جبر کو اس رکن میں رکھا گیا آدم کعبہ سے صفا کی طرف آتے تھے اور حرام روہ کی طرف سے اور جبر اس رکن میں رکھا ہوتا تھا جب آدم کوہ صفا سے دیکھتے تو ہجیر و تہلیل و تجدید کی صدا بلند کرتے، اسی لئے تکبیر سنت شہار پانی اور اس رکن کا استقبال جہاں جبر ہے کیونکہ جب اللہ نے اپنی ربوبیت، حضرت رسول خدا کی نبوت اور حضرت علی کی وصایت کا اقرار لیا تھا تو ملائکہ کے کندھے پر تھمرانے لگے۔ پس جس نے سب سے پہلے اقرار ربوبیت کیا اور حضرت رسول خدا کی نبوت اور حضرت علی کی ولایت کو مانا یہی فرشتہ تھا ان میں محمد و آل محمد کی شدید محبت نہیں پائی جاتی تھی اس لئے خدا نے ان کے درمیان سے ایک فرشتہ منتخب کیا اور اس کے منہ میں میثاق دیا۔ وہ روز قیامت اس طرح آئے گا کہ اس کی بولتی زبان ہوگی اور دیکھنے والی آنکھ، وہ گویا ہے گا روز قیامت ہر اس کی جس نے اس مقام عہد کو پورا کیا ہو گا۔ (ص)

### باب ۱۰

(بدء البيت والطواف)

۱۔ عددۃ من اصحابنا ، عن احمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن أبي عباد عمران بن عطية ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : بينا أبي عليه السلام و أنا في الطواف إذ أقبل رجل شرجب من الرجال ، فقلت : وما الشرجب أصلحك الله ، قال : الطويل ، فقال : السلام

عليك [م] و أدخل رأسه بيني و بين أبي ، قال : فالتفت إليه أبي و أنا فرددنا عليه السلام ،  
 ثم قال : أسألك رحمك الله ، فقال له أبي : قضي طوافنا ، ثم تسألني ، فلمّا قضي أبي  
 الطواف دخلنا الحجر فصلى الرجلان ركعتين ، ثم التفت فقال : أين الرجل يا بني فاذا هو  
 وراءه قد صلى ، فقال : بمن الرجل ؟ قال : من أهل الشام ؟ فقال : و من أي أهل  
 الشام ؟ فقال : ممن يسكن بيت المقدس ، فقال : قرأت الكتابين قال : نعم ،  
 قال : سل عما بدالك ، فقال : أسألك عن بدء هذا البيت و عن قوله : « ن والقلم و ما  
 يسطرون » ، و عن قوله : « و الذين في أموالهم حق معلوم » للسائل و  
 المحرم ، ، فقال : يا أبا أهل الشام اسمع حديثنا و لا تكذب علينا فإنه  
 من كذب علينا في شيء فقد كذب على رسول الله ﷺ و من كذب على رسول الله ﷺ  
 فقد كذب على الله و من كذب على الله عذبه الله عز و جل . أمّا بدء هذا البيت  
 فإن الله تبارك و تعالى قال للملائكة : « إني جاعل في الأرض خليفة » فردت  
 الملائكة على الله عز و جل فقالت : « أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء » فأعرض  
 عنها فرأت أن ذلك من سخطه فلاذت بعرشه فأمر الله ملكاً من الملائكة أن يجعل له  
 بيتاً في السماء السادسة يسمى الضريح . بإزاء عرشه فصيره لأهل السماء يطوف  
 به سبعون ألف ملك في كل يوم لا يعودون ، ويستغفرون ، فلمّا أن هبط آدم إلى السماء  
 الدنيا أمره بمرمة هذا البيت وهو بإزاء ذلك فصيره لآدم و ذريته كما صير ذلك  
 لأهل السماء . قال : صدقت يا ابن رسول الله .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، و ابن محبوب جميعاً ،  
 عن الفضل بن صالح ، عن محمد بن مروان قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : كنت مع  
 أبي في الحجر فينما هو قائم يصلي إذ أتاه رجل فجلس إليه فلمّا انصرف سلم عليه  
 ثم قال : إني أسألك عن ثلاثة أشياء لا يعلمها إلا أنت و رجل آخر ، قال : ماهي ؟ قال :  
 أخبرني أي شيء كان سبب الطواف بهذا البيت ؟ فقال : إن الله عز و جل لما أمر الملائكة  
 أن يسجدوا لآدم عليه السلام ردوا عليه فقالوا : « أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء » ونحن  
 نسبح بحمدك و نقدر لك ، قال الله تبارك و تعالى : « إني أعلم ما لا تعلمون » فغضب

عليهم ثم سألوه التوبة فأمرهم أن يطوفوا بالضريح وهو البيت المعمور، ومكثوا يطوفون به سبع سنين [و] يستغفرون الله عز وجل مما قالوا ثم تاب عليهم من بعد ذلك ورضي عنهم فهذا كان أصل الطواف، ثم جعل الله البيت الحرام حذوا الضريح توبة لمن أذنب من بني آدم وطهروا لهم، فقال: صدقت.

## باب

## ابتدائے بیت اور طواف

۱۔ فرمایا جبکہ میں اور میرے باپ طواف میں تھے ایک شخص شرب آیا۔ میں نے کہا شرب کیا فرمایا طویل اور اس نے سلام کیا اور اپنا سر میرے اور میرے والد کے پیچ میں داخل کیا۔ پس میں اور میرے والد سوئے اور جواب سلام دیا۔ پھر کہا میں آپ سے کچھ پوچھنا چاہتا ہوں میرے والد نے کہا طواف کے بعد پوچھنا۔ طواف کے بعد ہم حجر کے پاس آئے دو رکعت نماز پڑھی، پھر حجہ سے فرمایا بیٹا و شخص کہاں ہے دیکھا تو وہ بیچے نماز پڑھ رہا تھا بعد نماز آپ نے اس سے پوچھا۔ تم کہاں کے رہنے والے ہو اس نے کہا میں شامی ہوں فرمایا شام میں کہاں فرمایا ساکن بیت المقدس ہوں فرمایا تو نے دونوں کتابیں پڑھی ہیں اس نے کہا ہاں، فرمایا اب پوچھ جو پوچھنا ہے اس نے کہا یہ بتائیے بیت اللہ کی ابتدا کب ہوئی۔ دوسرے آیین والقلم والیہ طرون، کا کیا مطلب ہے تیسرے آیین امور الہم سے کیا مراد ہے۔ فرمایا اے برادر شامی سن ہماری بات اور ہماری تکذیب نہ کرنا، جس نے کسی معاملہ میں ہمیں جھٹلایا اسے رسول کو جھٹلایا اور جس نے رسول کو جھٹلایا اسے خدا کو جھٹلایا خدا اس کو عذاب نکالے گا اس گھر کے آٹھ روزی مقرر ہے جو خدا نے ملائکہ سے فرمایا کہ میں تمہیں پر خلیفہ بنانے والا ہوں تو ملائکہ نے تردید کی اور کہا کیا تو اس کو بتائے گا جو فساد و خواریزی کرے۔ اس کے بعد جب انھوں نے غضب الہی کا احساس کیا تو عرش الہی کے نیچے پناہ لی، اللہ نے ایک فرشتہ کو حکم دیا کہ چھنے آسمان پر جس کا نام صراح ہے ایک گھر عرش کے مقابل بنائیں اور حکم دیا کہ اہل سموات اس کے گرد طواف کریں چنانچہ ستر ہزار فرشتے اس کا طواف کرتے اور استغفار کرتے ہیں جب آدم سماء دنیا کی طرف اترے تو خدا نے اس گھر کے مقابل زمین پر بیت اللہ بنانے کا حکم دیا۔ پس آدم اور اولاد آدم کے لئے اسی طرح طواف کا حکم ہوا۔ اس نے کہا یا بن رسول اللہ آپ نے سچ کہا۔ (رض)

۲۔ فرمایا حضرت ابو عبد اللہ نے میں اپنے والد کے ساتھ حجر کے قریب تھا اور آپ کھڑے ہو کر نماز پڑھ رہے تھے کہ ایک شخص

آکر پاس بیٹھا جب نماز سے فارغ ہوئے تو اس نے سلام کیا اور کہا میں تین باتیں پوچھنی چاہتا ہوں جنہیں آپ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ فرمایا وہ کیا ہیں اس نے کہا یہ بتائیے کہ دس گھر کے طواف کرنے کا سبب کیا ہے؟ فرمایا جب خدا نے ملائکہ کو حکم دیا کہ وہ آدم کو سجدہ کریں تو انہوں نے تردید کی اور کہا کہ تو ایسے کو بتائے گا جو شاد اور خوشخبری کرے حالانکہ ہم تیری تسبیح و تقدیس کرتے ہیں اللہ نے فرمایا میں وہ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے۔ جب انہوں نے غضب خدا دیکھا تو توبہ کی، اللہ حکم دیا کہ وہ بیت المعمور کا طواف کریں، سات سال تک وہ برابر طواف و استغفار کرتے رہے۔ خدا نے اس کے بعد توبہ قبول کی اور رافعی ہو گیا، یہ ہے اصل وجہ طواف کی، پھر خدا نے بیت المعمور کے مقابل خانہ کعبہ بنوایا تاکہ بنی آدم میں جو گنہگار ہیں ان کی توبہ قبول ہو اس نے کہا آپ نے پس فرمایا۔ (ص)

### باب ۳

﴿أَنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنَ الْأَرْضِ بَيْتَ وَكَيْفَ كَانَ أَوَّلَ مَا خَلَقَ﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن محمد بن الحسین، عن محمد بن سنان، عن محمد بن عمران العجلي قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: أي شيء كان موضع البيت حيث كان الماء في قول الله عز وجل: «وكان عرشه على الماء» قال: كان مهابة بيضاء يعني درة.

۲۔ الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي الوشاء، عن أحمد بن عائذ، عن أبي خديجة قال: إن الله عز وجل أنزل الحجر لآدم عليه السلام من الجنة وكان البيت درة بيضاء فرفعه الله عز وجل إلى السماء وبقي أمته وهو بحال هذا البيت يدخله كل يوم سبعون ألف ملك لا يرجعون إليه أبداً فأمر الله عز وجل إبراهيم وإسماعيل عليهما السلام ببنيان البيت على القواعد.

۳۔ علي بن محمد، عن سهل بن زياد، عن منصور بن العباس، عن صالح الكفافي، عن أبي عبد الله عليه السلام: قال: إن الله عز وجل دحى الأرض من تحت الكعبة إلى منى ثم دحاها من منى إلى عرفات ثم دحاها من عرفات إلى منى فالأرض من عرفات و عرفات من منى ومنى من الكعبة.

۴۔ محمد بن یحییٰ، عن محمد بن أحمد، عن أحمد بن هلال، عن عيسى بن عبد الله



المہاشمیؒ، عن أبيه، عن أبي عبد اللهؑ قال: كان موضع الكعبة ربوة من الأرض بيضاء تضيئ كضوء الشمس والقمر حتى قتل ابنا آدم أحدهما صاحبه فاسودت فلما نزل آدم رفع الله له الأرض كلها حتى رآها ثم قال: هذه لك كلها قال: يارب ما هذه الأرض البيضاء المنيرة قال: هي [في] أرضي وقد جعلت عليك أن تطوف بها كل يوم سبعمائة طواف.

۵۔ محمد بن يحيى، عن محمد بن أحمد، عن الحسين بن علي بن مروان، عن عدة من أصحابنا، عن أبي حمزة الثماليؒ قال: قلت لأبي جعفرؑ في المسجد الحرام: لأي شيء سمّاه الله العتيق؟ فقال: إنه ليس من بيت وضعه الله على وجه الأرض إلا له رب وسكان يسكنونه غير هذا البيت فإنه لا رب له إلا الله عز وجل وهو الحر، ثم قال: إن الله عز وجل خلقه قبل الأرض ثم خلق الأرض من بعده فدحاها من تحته.

۶۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن أبان بن عثمان، عن محمد بن عتيق، عن أبي جعفرؑ قال: قلت له: لم سمّي البيت العتيق؟ قال: هو بيت حر.

۷۔ عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن سيف بن عميرة عن أبي زرارة التميمي، عن أبي حنبل، عن أبي جعفرؑ قال: لما أراد الله عز وجل أن يخلق الأرض أمر الرياح فصرين وجه الماء حتى صار موجاً ثم أزيد فصار زبداً واحداً فجمعه في موضع البيت، ثم جعله جبلاً من زبد ثم دحى الأرض من تحته وهو قول الله عز وجل: "إن أول بيت وضع للناس للذي ببكة مبارك".

### باب ۳

## خانہ کعبہ کی زمین سے پہلے پیدا ہوتی

- ۱۔ میں نے پوچھا بیت اللہ کی جگہ اس وقت کیا چیز تھی جب یقول خدا پانی ہی تھا۔ مشرما یا وہ ایک چمکدار موتی تھا۔
- ۲۔ اللہ تعالیٰ حجر کو آدم کے لئے جنت سے نازل کیا اور بیت معمور ایک سفید موتی کی مانند تھا اللہ نے اس کو آسمان کی طرف

- بلند کیا اور اس کی بنیاد باقی رکھی اور وہ اس گھر کے محاذ میں تھا ہر دو دستہ ہزار فرشتے داخل ہوتے تھے جو اللہ سے امید لگائے ہوتے تھے اور اللہ نے ابراہیم واسمعیل کو اس کی بنیاد میں اٹھانے کا حکم دیا۔ (۴)
- ۳۔ حضرت نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے زمین کو کچھایا عرفات سے اور عرفات منیٰ سے اور منیٰ کعبہ سے ہے۔ (۵)
- ۴۔ فرمایا کعبہ والی جگہ ایک ٹیلہ تھی ایسی سفید چمکدار جیسے سورج اور چاند، جب آدم کے دو بیٹوں میں سے ایک نے دوسرے کو قتل کر دیا تو وہ زمین برابر ہو گئی۔ جب آدم زمین پر اترے تھے تو اللہ نے پوری زمین بلند کر کے انہیں دکھا دی اور فرمایا سب تمہارے لئے ہے آدم نے کہا یہ زمین کا کون سا حصہ ہے جو چمک رہا ہے خدا نے فرمایا یہ میں نے تمہارے لئے اس لئے بنایا ہے کہ ہر روز سات سو مرتبہ اس کا طواف کرو۔ (۶)
- ۵۔ میں نے پوچھا کعبہ کو بیت عتیق کیوں کہتے ہیں فرمایا اردے زمین پر جو گھر بھی ہے اس کا کوئی مالک ہے اور اس میں کچھ رہنے والے ہوتے ہیں لیکن گھر کا اللہ کے سوا کوئی مالک نہیں وہ آزاد ہے پھر فرمایا اللہ نے زمین سے پہلے اسے پیدا کیا ہے اور زمین کو اس کے نیچے بچھایا ہے۔ (مجبور)
- ۶۔ میں نے پوچھا اس کا نام بیت عتیق کیوں ہوا فرمایا یہ گھر آزاد ہے ہر شخص کی ملکیت ہے کوئی اس کا مالک نہیں (۷)
- ۷۔ فرمایا جب اللہ نے زمین کو پیدا کرنے کا ارادہ کیا تو مردوں کی پانی پر ضرب مارنے کا حکم دیا پس اس میں جھاگ پیدا ہوا اور وہ سب اس جگہ جمع ہوئے جو مقام بیت ہے پھر اس کے نیچے زمین بکھائی، جیسا کہ فرماتا ہے سب سے پہلے گھر جو لوگوں کے لئے بنایا گیا ملک میں وہ صاحب برکت ہے۔ (مجبور)

### ﴿باب﴾

﴿فی حج آدم علیہ السلام﴾

- ۱۔ علی بن محمد، عن صالح بن أبي حماد، عن الحسين بن يزيد، عن الحسن بن علي بن أبي حمزة، عن أبي إبراهيم، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إن الله عز وجل لما أصاب آدم وزوجته الحنطة أخرجهما من الجنة وأهبطهما إلى الأرض فأهبط آدم على الصفا وأهبطت حواء على المروة وإنما سمي صفا لأنه شق له من اسم آدم المصطفى وذلك لقول الله عز وجل: "إن الله اصطفى آدم ونوحاً" وسميت المروة مروة لأنه شق لها من اسم المرأة فقال آدم: ما فرق بيني وبينها إلا أنها لا تحل لي ولو كانت تحل لي هبطت معي على الصفا ولكنها حرمت علي من أجل ذلك وفرق بيني وبينها،



فمكث آدم معتزلاً حواء فكان يأتيها نهاداً فيتحديث عندها على المروة فإذا كان الليل وخاف أن تغلبه نفسه يرجع إلى الصفا فيبيت عليه ولم يكن لآدم أنس غيرها ولذلك سمى النساء من أجل أن حواء كانت أنساً لآدم لا يكلمه الله ولا يرسل إليه رسولا ، ثم إن الله عز وجل من عليه بالتوبة وتلقاه بكلمات فلما تكلم بهاتين الله عليه وبعث إليه جبرئيل عليه السلام فقال : السلام عليك يا آدم التائب من خطيئته الصابر لبليته إن الله عز وجل أرسلني إليك لأعلمك المناسك التي تطهر بها فأخذ بيده فانطلق به إلى مكان البيت وأنزل الله عليه غمامة فأظلت مكان البيت وكانت الغمامة بهيال البيت المعمور فقال : يا آدم خط برجلك حيث أظلت عليك هذه الغمامة فإنه سيخرج لك بيتاً من مهاة يكون قبلتك وقبلة عمك من بعدك ، ففعل آدم عليه السلام وأخرج الله له تحت الغمامة بيتاً من مهاة وأنزل الله الحجر الأسود وكان أشد بياضاً من اللبن وأضوء من الشمس وإنما اسود لأن المشركين تمسحوا به فمن نجس المشركين اسود الحجر وأمره جبرئيل عليه السلام أن يستغفر الله من ذنبه عند جميع المشاعر ويخبره أن الله عز وجل قد غفر له ؛ وأمره أن يحمل حصيات الجمار من المزدلفة فلما بلغ موضع الجمار تعرض له إبليس فقال له : يا آدم أين تريد ؛ فقال له جبرئيل عليه السلام : لا تكلمه واره به سبع حصيات وكبر مع كل حصاة ، ففعل آدم عليه السلام حتى فرغ من رمي الجمار وأمره أن يقرب قربان وهو الهدي قبل رمي الجمار وأمره أن يحلق رأسه تواضعا لله عز وجل ففعل آدم ذلك ثم أمره بزيارة البيت وأن يطوف به سبعا ويسعى بين الصفا والمروة أسبوعاً يديه بالصفا ويختم بالمروة ثم يطوف بعد ذلك أسبوعاً بالبيت وهو طواف النساء لا يحل للمحرم أن يباضع حتى يطوف طواف النساء ففعل آدم عليه السلام فقال له جبرئيل : إن الله عز وجل قد غفر ذنبك وقبل توبتك وأحل لك زوجتك ، فانطلق آدم وغفر له ذنبه وقبلت منه توبته وحلت له زوجته .

٢ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد القلانسي ، عن علي بن حسان ، عن عمه عبد الرحمن بن كثير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن آدم عليه السلام

لما أهبط إلى الأرض أهبط على الصفا ولذلك سمى الصفا لأن المصطفى هبط عليه  
 فقطع للجبل اسم من اسم آدم يقول الله عز وجل : «إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ  
 إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ» وأهبط حواء على المردة وإسماعيل المردة مروة  
 لأن المرأة هبطت عليها فقطع للجبل اسم من اسم المرأة وهما جبلان عن بين الكعبة و  
 شمالها فقال آدم حين فرّق بينه وبين حواء ما فرّق بيني وبين زوجتي إلا وقد حرمت  
 عليّ فاعتزلها وكان يأتيها بالنهار فيتحدّث إليها فإذا كان الليل خشي أن تغلبه نفسه  
 عليها رجع فبات على الصفا ولذلك سميت النساء لأنه لم يكن لآدم أنس غيرها  
 فمكث آدم بذلك ما شاء الله أن يمكث لا يكلمه الله ولا يرسل إليه رسولا والرب سبحانه  
 يباهي بصره الملائكة فلمّا بلغ الوقت الذي يريد الله عز وجل أن يتوب على آدم فيه  
 أرسل إليه جبرئيل عليه السلام فقال : السلام عليك يا آدم الصابر ليليت التائب عن خطيئته  
 إن الله عز وجل يعني إليك لا علمك المناسك التي يريد الله أن يتوب عليك بها فأخذ  
 جبرئيل عليه السلام يمدّ يده إلى آدم عليه السلام حتى أتى به مكان البيت فنزل غمام من السماء فأظلم مكان  
 البيت فقال جبرئيل عليه السلام : يا آدم خطّ برجلك حيث أظلم الغمام فإنه قبلة لك و  
 لا آخر عقبك من ولدك فخطّ آدم برجله حيث أظلم الغمام ثم انطلق به إلى منى فأراه  
 مسجد منى فخطّ برجله ومدّ خطّة المسجد الحرام بعد ما خطّ مكان البيت ثم  
 انطلق به من منى إلى عرفات فأقامه على المعرف فقال : إذا غربت الشمس فاعترف  
 بذنبك سبع مرّات وذل الله المغفرة والتوبة سبع مرّات ففعل ذلك آدم عليه السلام ولذلك  
 سمى المعرف لأن آدم اعترف فيه بذنبه وجعل سنة لولده يعترفون بذنوبهم كما  
 اعترف آدم ويسألون التوبة كما سألها آدم ، ثم أمره جبرئيل فأفاض من عرفات فمرّ  
 على الجبال السبعة فأمره أن يكبر عند كلّ جبل أربع تكبيرات ففعل ذلك آدم حتّى  
 انتهى إلى جمع فلمّا انتهى إلى جمع تلك الليل فجمع فيها المغرب والعشاء الآخرة  
 تلك الليلة تلك الليل في ذلك الموضع ثم أمره أن ينبطح في بطحاء جمع فانبطح  
 في بطحاء وجمع حتّى انفجر الصبح فأمره أن يصعد على الجبل جبل جمع وأمره إذا  
 طلعت الشمس أن يعترف بذنبه سبع مرّات ويسأل الله التوبة والمغفرة سبع مرّات ففعل

ذلك آدم كما أمره جبرئيل عليه السلام وإنما جعله اعترافين ليكون سنة في ولده فمن لم يدرك منهم عرفات وأدرك جماعاً فقد وافى حجه [إلى منى] ثم أفاض من جمع إلى منى فبلغ منى ضحى فأمره فصلّى ركعتين في مسجد منى ثم أمره أن يقرّب الله قرباناً ليقبل منه ويعرف أن الله عز وجل قد تاب عليه ويكون سنة في ولده القربان ، فقرّب آدم قرباناً فقبل الله منه فأرسل ناراً من السماء فقبلت قربان آدم ، فقال له جبرئيل : يا آدم إن الله قد أحسن إليك إذ علمك المناسك التي يتوب بها عليك وقبل قربانك ، فخلق رأسك تواضعاً لله عز وجل إذ قبل قربانك فخلق آدم رأسه تواضعاً لله عز وجل ثم أخذ جبرئيل بيد آدم عليه السلام فانطلق به إلى البيت فعرض له إبليس عند الجمرة فقال له إبليس لعنه الله : يا آدم أين تريد ؟ فقال له جبرئيل عليه السلام : يا آدم أرمة بسبع حصيات وكبر مع كل حصة تكبيرة ، ففعل ذلك آدم فذهب إبليس ، ثم عرض له عند الجمرة الثانية فقال له : يا آدم أين تريد ؟ فقال له جبرئيل عليه السلام : أرمة بسبع حصيات وكبر مع كل حصة تكبيرة ، ففعل ذلك آدم فذهب إبليس ، ثم عرض له عند الجمرة الثالثة فقال له : يا آدم أين تريد ؟ فقال له جبرئيل عليه السلام : أرمة بسبع حصيات وكبر مع كل حصة تكبيرة ، ففعل ذلك آدم ، فذهب إبليس ، فقال له جبرئيل عليه السلام : إنك لن تراء بعد مقامك هذا أبداً ثم انطلق به إلى البيت فأمره أن يطوف بالبيت سبع مرّات ففعل ذلك آدم فقال له جبرئيل عليه السلام : إن الله قد غفر لك ذنبك وقبل توبتك وأحل لك زوجتك .

سور محمد بن أبي عبدالله ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن سنان ، عن عبدالكريم ابن عمرو ؛ وإسماعيل بن حازم ، عن عبدالحميد بن أبي الديلم ، عن أبي عبدالله عليه السلام مثله .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ؛ وجعل بن صالح ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال : لما طاف آدم بالبيت وانتهى إلى الملتزم ، قال له جبرئيل عليه السلام : يا آدم أقرّ ربك بذنوبك في هذا المكان ، قال : فوق آدم عليه السلام فقال : يارب إن لكل عامل أجراً وقد عملت فما أجري ؟ فأوحى الله عز وجل إليه يا آدم قد غفرت ذنبك ، قال : يارب ولولدي [أولذريتي] فأوحى الله عز وجل إليه يا آدم من جاء

من ذریتک إلى هذا المكان وأقر بذنوبه وتاب كما تابتم استغفر غفرت له .  
 ۵۔ عن علیؑ ، عن أبیه ، عن ابن أبي عمیر ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد اللهؑ  
 قال : لما أفاض آدم من منى تلقته الملائكة فقالوا : يا آدم برحمتك أما أنت قد  
 حببنا هذا البيت قبل أن تحبته بالقي عام .

۶۔ محمد بن یحییٰ ؛ وغیره ، عن أحمد بن محمد ، عن العباس بن معروف ، عن علی بن  
 مهزیار ، عن الحسين بن سعيد ، عن إبراهيم بن أبي البلاد قال : حدثني أبو بلال المكي  
 قال : رأيت أبا عبد اللهؑ طاف بالبيت ثم صلى فيما بين الباب والحجر الأسود  
 ركعتين فقلت له : ما رأيت أحدا منكم صلى في هذا الموضع ؟ فقال : هذا المكان الذي  
 تيب على آدم فيه .

۷۔ محمد بن یحییٰ ، عن أحمد بن محمد ، عن علی بن محمد العلوي قال : سألت  
 أبا جعفرؑ عن آدم حيث حج : بما خلق رأسه ؟ فقال : نزل عليه جبرئیلؑ یساقوته  
 من الجنة فأمرها على رأسه فتناثر شعره .

## باب

## حج آدم علیه السلام

۱۔ فرمایا جب آدم اور حوا گہوں کھانے کی علت میں جنت سے نکلے گئے تو آدم کو صفحہ پر اترے اور حوا مروہ  
 پر ، صفحہ اس لئے نام ہوا کہ وہ مشتق ہے آدم مصطفیٰ کے نام سے ، جیسا کہ خدا نے فرمایا ہے ،  
 اور مروہ اس لئے نام ہوا کہ وہ مشتق ہے اسم مرؤہ (عورت) سے ، آدم نے کہا میرے اور حوا کے درمیان اس کے  
 سوا کوئی مشرق نہیں کہ وہ میرے لئے حلال نہیں ، اگر حلال ہوتی وہ میرے ساتھ کوہ صفحہ پر اترتی ، اسی لئے وہ  
 مجھ پر حرام ہے اور میرے اور اس کے درمیان مفارقت کا باعث ہے ۔ کچھ عرصہ آدم حوا سے الگ رہے ۔ دن میں کوہ مروہ  
 پر ان کے پاس جاتے اور ان سے باتیں کرتے ۔ جب رات ہوتی تو قلبہ نفس کے خوف سے کوہ صفحہ پر لوٹ آتے اور رات  
 اسی پر گزارتے ۔ آدم کو سوائے حوا کے کسی سے انس نہ تھا اسی لئے عورتوں کا نام نہ رکھا گیا کیونکہ حوا کو آدم سے  
 انس تھا ۔ اللہ تعالیٰ نے ان سے کلام کرتا تھا اور نہ کوئی اپنا قاصد بھیجتا تھا پھر خدا نے ان پر احسان کیا اور چند

کلمات کی تلقین کے بعد ان کی توبہ قبول کی اور جبرئیل کو ان کے پاس بھیجا۔ انھوں نے سلام کے بعد کہا: اللہ نے مجھے بھیجا ہے تمہارے پاس، اے آدم، اے خطاؤں سے توبہ کرنے والے، اے مصیبت پر صبر کرنے والے، اللہ نے اس لئے بھیجا ہے کہ میں آپ کو مناسک حج کی تعلیم دوں تاکہ تم پاک وصاف ہو جاؤ۔ پس جبرئیل نے ان کا ہاتھ پکڑا اور انکو ساتھ لیکر خانہ کعبہ پر گئے۔ خدائے ایک بادل کو بھیجا جس نے خانہ کعبہ پر سایہ کیا اور بادل مقابل بیت المعمور کے جبرئیل نے کہا اے آدم جہاں تک بادل کا سایہ ہے وہاں اپنے پیر سے خط کھینچ دو اس کے بمقابل جو گھر بنے گا وہ تمہارا اور تمہاری اولاد کا قبلہ ہوگا پس آدم نے ایسا ہی کیا اور اللہ نے بادل کے نیچے ایک گھر نکالا اور حجر اسود کو نازل کیا جو دودھ سے زیادہ سفید اور سورج سے زیادہ روشن تھا وہ مشرکین کے سس کرنے سے اور ان کی بنیاد کے باعث سیاہ پڑ گیا۔ جبرئیل نے کہا اے آدم اپنے گناہ کے لئے استغفار کرو، تمام مشائخ پر اللہ نے خبر دی ہے کہ اس نے تمہارا گناہ معاف کر دیا اور اے آدم مزدلفہ سے حجروں پر مارنے کے لئے چند کنکریاں لو، جب مقام جمار پر پہنچے تو شیطان سامنے آیا اور اس نے کہا اے آدم کہاں جا رہے ہو، جبرئیل نے کہا اس سے کلام نہ کرو اور سات کنکریوں سے اسے سنگسار کرو اور ہر کنکری کے ساتھ ٹکیر کہو، آدم نے ایسا ہی کیا پہلے تک کہ رمی الجمرات سے فارغ ہوئے پھر کہا اب قربانی کر دے ہدی ہے قبل رمی الجمار اور یہ کہ اپنا سر منڈاؤ و خدا کے سامنے از روئے تواضع، اس کے بعد زیارت بیت کا حکم دیا اور سات بار طواف کرنے کا اور صفا و مردہ کے درمیان سعی کرنے کا، اس کے بعد چند ہفتے طواف نساء کا جس کے بغیر حرم محفل نہیں ہوتا، آدم نے ایسا ہی کیا جبرئیل نے کہا اب اللہ نے تمہارے گناہ معاف کر دیئے اور تمہاری توبہ قبول کر لی اور تمہاری زوجہ تم پر حلال کر دیا آدم یہ سن کر چلے گئے۔ در آنحالیکہ ان کا گناہ معاف ہوا۔ توبہ قبول ہوئی اور نبی نبی سے مباشرت حلال ہوئی۔ (معاذ)

۲۔

فرمایا آدم کو جب زمین پر اتارا گیا تو وہ کوہ صفا پر اترے اس لئے اس کا نام صفا ہوا کیونکہ مصطفیٰ اس پر اترتا تھا خدا فرماتا ہے اللہ نے مصطفیٰ کیا آدم نوح کا اور آل ابراہیم و آل عمران کو تمام عالموں پر اور حوالہ اتریں مردہ بین اتریں اور یہ دونوں پہاڑ ہیں کعبہ کے دائیں طرف اور شمال کی طرف، جب آدم اور حوا کے درمیان افتراق ہوا تو آدم نے کہا میرے اور میری بی بی کے درمیان یہ افتراق اس وجہ سے ہوا ہے کہ اسے مجھ پر حرام کر دیا گیا ہے لہذا انھوں نے حوا سے از روئے حاجی تعاقب قطع کیا، وہ دن میں ان کے پاس جاتے باتیں کرتے۔ مگر جب رات آتی تو اس اندیشہ سے کہ ان کا نفس غلبہ نہ کرے واپس آتے اور رات صفا پر گزرتے، نساء اس لئے نام ہوا کہ آدم کو سوائے حوا کے کسی سے اس نے تھا آدم اس حالت میں جب تک خدا نے چاہا رہے نہ تو خدا نے ان سے کلام کیا اور نہ کسی رسول کو ان کے پاس بھیجا اور اللہ فرماتا تھا ملائکہ پر ان کے صبر کی وجہ سے، جب توبہ آدم قبول کرنے کا وقت آیا خدا نے



جبریل کو بھیجا انھوں نے بعد سلام کہا اے بلادوں پر صبر کرنے والے، اے خطا پر توبہ کرنے والے اللہ نے مجھے آپ کے پاس اس لئے بھیجا ہے تاکہ مناسک حج کی تعلیم دوں جن کی وجہ سے اللہ تمہاری توبہ قبول کرنی چاہتا ہے پس جبریل نے ان کا ہاتھ پکڑا اور مقام بیت پر لے آئے، ایک بادل آیا اس نے سایہ ڈالا اس حصہ زمین پر جہاں کعبہ ہے جبریل نے کہا اپنے پیروں سے اس حصہ زمین نشان لگا دیجئے جہاں تک بادل کا سایہ ہے یہ تمہارا اور تمہاری اولاد کا آخر وقت قبلہ ہو گا آدم نے خط کھینچ دیا پھر جبریل ان کو مسجد مٹی پر لے گئے وہاں نشان لگوا دیا، پھر وہاں سے عرفات لائے اور مقام معون پر کھڑا کیا۔ غروب آفتاب کے بعد آدم نے سات بار اپنے گناہ کا اقرار کیا اسی لئے معرف نام ہوا کیونکہ آدم نے یہاں اپنے گناہ کا اعتراف کیا تھا اور یہ ان کی اولاد کے لئے سنت قرار پاتا کہ وہ بھی اپنے گناہوں کا اعتراف اسی طرح کریں جیسے آدم نے کیا اور آدم کی طرح خدا سے توبہ قبول کرنے کا سوال کریں۔ پھر جبریل عرفات لے گئے اور آپ سات پہاڑوں کی طرف سے گزرے۔ آپ سے کہا گیا کہ آپ پہاڑ سے پاس جا کر چار تکبیریں کہیں انھوں نے ایسا ہی کیا جب مقام جمع پہنچے تو تہائی رات آجکی سنی آدم نے وہاں مغرب و عشاء کی نماز پڑھی، پھر جبریل نے انہیں رہنمائی کے طور پر سنگھ بڑوں پر بیٹھے کا حکم دیا، پھر جبریل جمع پر چڑھنے کو کہا۔ جب صبح نمودار ہوئی۔ جب سورج نکل آیا تو کہا اپنے گناہ کا اعتراف کریں سات مرتبہ خدا سے توبہ کریں اور دعا مانگے مغفرت سات بار کریں آدم نے ایسا ہی کیا۔ انھوں نے دوبار اعتراف کیا یہی سنت قرار پائی ان کی اولاد کے لئے کہ جو عرفات تک نہ پہنچے اور جمع تک پہنچ جائے تو اس نے حج پورا کیا۔ پھر جمع سے چل کر چاشت کے وقت مٹی پہنچے اور مسجد مٹی میں دو رکعت نماز پڑھی، پھر تہائی کا حکم دیا تاکہ اللہ قبول کرے اور اعتراف گناہ کیا اللہ نے ان کی توبہ قبول کی پس قربانی ان کی اولاد میں سنت قرار پائی، اللہ نے ان کی قربانی قبول کی، آسمان سے آگ نازل ہوئی یہی قبولیت کا نشان تھا پھر جبریل نے کہا۔ اے آدم اللہ نے تم پر احسان کیا کہ تم کو مناسک کی تعلیم دی اور توبہ اور قربانی قبول کی اب تم ازراہ قوافض اپنا گنہگار ڈالو، پھر جبریل نے آدم کا ہاتھ پکڑا اور مقام خانہ کعبہ کی طرف چلے حجرہ کے پاس شیطان ملا، کہنے لگا اے آدم کہاں کا ارادہ ہے۔ جبریل نے کہا۔ اے آدم اسے سات کنکریاں مارو اور ہر کنکری پر یہ کہو: اللہ کی قسم اگر میں نے ایسا ہی کیا اس کے بعد چلے تو شیطان دوسرے حجرہ پر ملا اور کہنے لگا اے آدم کہاں جا رہے ہو جبریل نے کہا اس پر سات کنکریاں مارو اور ہر کنکری کے سات تکبیر کہو آدم نے ایسا ہی کیا شیطان ساتھ چلا تیسرے حجرہ پر پھر سامنے آیا۔ اور کہنے لگا اے آدم کہاں جاتے ہو، جبریل نے کہا اسے سات کنکریاں مارو اور ہر کنکری پر یہ کہو: اللہ کی قسم اگر میں نے ایسا ہی کیا ابلیس بھاگ گیا۔ جبریل نے کہا اس کے بعد تم کسی مقام پر اسے نہیں دیکھو گے پھر آدم کو لے کر بیت اللہ کو چلے اور حکم دیا کہ سات مرتبہ بیت اللہ کا طواف کریں آدم نے ایسا ہی کیا۔ جبریل نے کہا اللہ نے تمہارے گناہ معاف کر دیے اور توبہ قبول کر لی اور تمہاری بی بی تم پر حلال کر دی (خ)



- ۳۔ ایسی ہی روایت ابو عبد اللہ علیہ السلام سے ہے۔
- ۴۔ فرمایا جب آدم نے بیت اللہ کا طواف کیا اور ملتزم تک پہنچے تو جبریل نے کہا اس مقام پر اپنے گناہ کا اقتدار کر دے پس آدم ٹھہرے اور کہا اے میرے رب ہر عمل کرنے والے کے لئے اجر ہے میں نے عمل کیا۔ پس میرا اجر کیسے اللہ نے دہی کی کریں نے تمہارا گناہ بخش دیا۔ انھوں نے کہا میری اولاد اور نسل کے لئے، اللہ نے دہی کی، تمہاری اولاد میں سے جو اس گھر تک آئے گا اور اپنے گناہ کا اقتدار کرے گا اور تمہاری طرح توبہ کرے گا تو میں اس گناہ بخش دوں گا (حسن)
- ۵۔ فرمایا جب آدم منیٰ میں پہنچے تو ملائکہ نے ملاقات کی اور کہا کہ اے آدم اچھا ہے تمہارا حج نیکس ہم نے تم سے دو ہزار برس پہلے حج کیا ہے (مجبور)
- ۶۔ میں نے حضرت کو دیکھا کہ آپ نے طواف کر کے باپ اور چچا اسود کے درمیان دو رکعت نماز پڑھی، میں نے کہا میں نے تو کسی کو یہاں نماز پڑھتے نہیں دیکھا۔ فرمایا یہ وہ جگہ ہے جہاں آدم کی توبہ قبول ہوئی تھی۔ (مجبور)
- ۷۔ میں نے پوچھا آدم سے حج میں سر کیسے مستند دیا۔ فرمایا جبریل جنت کا ایک یا قوت لائے اسے آدم کے سر پر پھیرا جس سے ان کے بال مستند کئے۔

### باب ۵

﴿علۃ الحرم و کیف صار هذا المقدار﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر قال: سألت أبا الحسن الرضا عليه السلام عن الحرم و أعلامه كيف صار بعضها أقرب من بعض و بعضها أبعد من بعض؟ فقال: إن الله عز وجل لما أهبط آدم من الجنة هبط على أبي قبيس فشكا إلى ربه الوحشة و أنه لا يسمع ما كان يسمعه في الجنة فأهبط الله عز وجل عليه يا قوتة حمراء فوضعها في موضع البيت فكان يطوف بها آدم فكان ضوؤها يبلغ موضع الأعلام فيعلم الأعلام على ضوئها و جعله الله حراماً.

عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن أبي همام إسماعيل بن همام الكندي عن أبي الحسن الرضا عليه السلام نحو هذا.

۲۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد؛ و أحمد بن محمد جميعاً، عن ابن محبوب، عن محمد بن إسحاق، عن أبي جعفر، عن آبائه عليهم السلام أن الله تبارك و تعالى أوحى إلى

جبرئيل عليه السلام أنا الله الرحمن الرحيم و أنني قد رحمت آدم وحواء لما شكيا إلي ما  
شكيا فأهبط عليهما بخيمة من خيم الجنة وعزهما عنني بفراق الجنة وأجمع بينهما  
في الخيمة فإني قد رحمتها لبعثتهما في وحشتهما وأنصب الخيمة على  
الترعة التي بين جبال مكة ، قال : والترعة مكان البيت وقواعده التي رفعتها  
الملائكة قبل آدم فهبط جبرئيل عليه السلام على آدم بالخيمة على مقدار أركان البيت وقواعده  
فنصبها ، قال : وأنزل جبرئيل آدم من الصفا وأنزل حواء من المردة وجمع بينهما في  
الخيمة قال : وكان عمود الخيمة قطيب ياقوت أحمر فأضاء نوره وضوءه جبال مكة وما  
حولها قال : وامتد ضوء العمود قال : فهو مواضع الحرم اليوم من كل ناحية من حيث  
بلغ ضوء العمود قال : فجعله الله حرماً لحرمة الخيمة والعمود لأنهما من الجنة قال :  
ولذلك جعل الله عز وجل الحسنة في الحرم مضاعفة والسيئة مضاعفة ، قال : ومدت  
أطناب الخيمة حولها فمنتهى أوتادها ما حول المسجد الحرام ، قال : وكانت أوتادها  
من عتيان الجنة وأطنابها من ضفائر الأرجوان ، قال : وأوحى الله عز وجل إلى  
جبرئيل أهبط على الخيمة [بأسبعين ألف ملك يحرسونها من مردة الشياطين ويؤنسون  
آدم ويطوفون حول الخيمة تعظيماً للبيت والخيمة ، قال : فهبط بالملائكة فكانوا بحضرة  
الخيمة يحرسونها من مردة الشياطين العتاة ويطوفون حول أركان البيت والخيمة كل  
يوم وليلة كما كانوا يطوفون في السماء حول البيت المعمور ، قال : وأركان البيت الحرام  
في الأرض حبال البيت المعمور الذي في السماء ، ثم قال : إن الله عز وجل أوحى إلى  
جبرئيل بعد ذلك أن أهبط إلى آدم وحواء ففتحهما عن مواضع قواعدهما وادفع قواعده  
بينتي لئلا تمكتي ، ثم ولد آدم فهبط جبرئيل على آدم وحواء فأخرجهما من الخيمة  
ونحاهما عن ترعة البيت ونحى الخيمة عن موضع الترعة ، قال : ووضع آدم  
على الصفا وحواء على المردة فقال آدم : يا جبرئيل أسخط من الله عز وجل  
حواء ففرقت بيننا أم برضى وتقدير علينا ؟ فقال لهما : لم يكن ذلك بسخط من الله  
عليكما ولكن الله لا يسأل عما يفعل ، يا آدم إن السبعين ألف ملك الذين أنزلهم الله  
إلى الأرض ليؤنسوك ويطوفوا حول أركان البيت [المعمور] والخيمة سألوا الله أن يبنى

لهم مكان الخيمة بيتاً على موضع التربة المباركة حوال البيت المعمور فيطوفون حوله  
كما كانوا يطوفون في السماء حول البيت المعمور فأوحى الله عز وجل إلي أن أنحيتك  
وأرفع الخيمة ، فقال آدم قد رضينا بتقدير الله ونافذ أمره فينا ، فرفع قواعد البيت الحرام  
بحجر من الصفا وحجر من المروة وحجر من طور سيناء وحجر من جبل السلام وهو  
ظهر الكوفة وأوحى الله عز وجل إلى جبرئيل أن ابنه وأتمته فاقتلع جبرئيل الأحجار  
الأربعة بأمر الله عز وجل من مواضعهن ببجائحه فوضعها حيث أمر الله عز وجل  
في أركان البيت على قواعد التي قدرها الجبرئيل ونصب أعلامها ، ثم أوحى  
الله عز وجل إلى جبرئيل عليه السلام أن ابنه وأتمته بهجارة من أبي قبيس واجعل له  
باين باباً شرقياً وباباً غربياً ، قال : فأتته جبرئيل عليه السلام فلمّا أن فرغ طافت حوله  
الملائكة فلمّا نظر آدم وحواء إلى الملائكة يطوفون حول البيت انطلقا فطافا سبعة  
أشواط ثم خرجا يطلبان ما يأكلان .

باب

## عَلَّتِ الْحَرَمُ

۱۔ میں نے حرم اور اس کے مقامات کے متعلق پوچھا کہ ان میں سے بعض فتریب ہیں بعض دور ، فرمایا جب آدم  
جنت سے نکلنے کے بعد کوہ البقیع پر آنے کو انھوں نے خدا سے تنہائی کی شکایت کی کہ وہ نہیں سنتے ان باتوں کو جو  
جنت میں سنتے تھے پس خدا نے ان کے لئے یا قوت سرخ کو اتارا اس کو مقام بیت پر رکھا آدم اس کا طواف کرتے  
تھے اس کی روشنی اطراف و جوانب کے شعائر اللہ پر پڑتی تھی آدم اسی روشنی میں دیکھتے تھے پس جہاں جہاں اس  
کی روشنی پڑی اسی کو حرم قرار دیا گیا۔ (حسن)

۲۔ فرمایا ابو جعفر علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ نے جبرئیل کو وحی کی کہ اللہ رحمن و رحیم ہے میں نے آدم و حوا پر رحم کیا کیونکہ  
انھوں نے اپنی تکلیف کی شکایت کی ہے پس تو خیر لے کر اتر اور فراق کے غم میں تلقین صبر کر اور ان دونوں کو خیمہ میں  
جمع کر ، میں نے رحم کیا ان کے رونے پر اور تنہائی سے ان کی وحشت پر اور خیمہ کو لے جا اور اسے ظانی جگہ پر رکھ کے  
پہاڑوں کے درمیان نصب کر ، مہربان حضرت نے وہی مقام خانہ کعبہ کی جگہ ہے اور اس کی بنیادوں کی جن

کو ملائکہ نے بلند کیا تھا آدم سے پہلے، پس جبریل خیمہ لے کر آدم کے پاس آئے جو ارکان کعبہ کے برابر لمبا چوڑا تھا اسے نصب کیا۔ تب آدم صفا سے اترے اور حق امروہ سے، اور دونوں اس خیمہ میں جمع ہوئے اس خیمہ کا ستون یا قوت و حمز کا تھا اس کی چمک نے مکہ کی پہاڑوں (اور ان کے ارد گرد کو روشن بنا دیا۔ جہاں تک اس کی روشنی پہنچی وہی حرم ہے۔

فسر مایا امام نے حرم کی حرمت اس خیمہ اور عمود کی وجہ سے ہے جو جنت سے آیا تھا اور کہا اسی لئے حسنات حرم میں اضافہ کیا ہے اور سیئات میں بھی، اور کہا کہ خیمہ کے ارد گرد طنائیں کھینچی گئیں ان کی سیخوں کی آخری حد مسجد الحرام کے ماحول تک تھی اور اس کی میٹھی جنت کے سونے کی تھیں اور اس کی طنائیں اور غوانی تاکوں سے بنی ہوئی تھیں اللہ نے جبریل کو وحی کی کہ تم خیمہ پر ستر ہزار فرشتوں کو لے کر اتر دو تاکہ سرکش اور راندہ درگاہ شیا طین سے اس کی حفاظت کریں اور تعظیماً خیمہ کے گرد طواف کریں چنانچہ جبریل ملائکہ کے ساتھ آئے اور انھوں نے شیا طین سے خیمہ کی حفاظت کی اور ارکان بیت اور خیمہ کے گرد طواف کیا ہر رات اور دن جس طرح طواف کرتے تھے بیت المعمور کا اور بیت اللہ مقابلہ ہیں تھا آسمان کے بیت المعمور کے، اس کے بعد اللہ نے وحی کی جبریل کو کہ آدم و حوا کو زمین پر جا کر قواعد بیت سے ہٹا دیں میرے ملائکہ کے لئے اور ان کے بعد اولاد آدم کے لئے، جبریل آئے اور آدم کو خیمہ سے اور حناء کعبہ کی خالی جگہ پر سے ہٹایا۔ اس کے بعد آدم کو وہ صفا پر چلے گئے اور حوا کو مردہ پر، آدم نے جبریل سے کہا۔ آیا تم نے اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی وجہ سے ہم کو یہاں سے ہٹایا اور ہم کو ایک دوسرے سے جدا کیا ہے یا خدا کی مرضی اور تقدیر الہی سے جبریل نے کہا تم دونوں پر اللہ کے عہد کی وجہ سے ایسا نہیں کیا، لیکن بات یہ ہے کہ کسی امر کے متعلق اللہ سے سوال نہیں کیا جاتا کہ اس نے ایسا کیوں کیا، لے آدم پر ستر ہزار فرشتے جو اللہ نے نازل کئے ہیں اس لئے کہ وہ تم سے اظہار امتس کریں اور ارکان بیت کا طواف کریں اور اس کا سوال کریں کہ اس جگہ پر جو بیت اللہ کے لئے خالی ہے اور بیت المعمور کے سامنے ہے ان کو گھر بنانے کی اجازت ہے۔ خدا نے وحی کی کہ تم کو اور خیمہ کو یہاں سے ہٹاؤ، آدم نے کہا جو تقدیر الہی ہے ہم اس پر راضی ہیں۔ اور ہمارے لئے جو اس کا حکم ہو پس بیت اللہ کے قواعد کو بلند کیا گیا ایک پتھر کو وہ صفا سے لیا۔ دوسرا مردہ سے اور تیسرا کوہ طور سے اور چوتھا کوہ سلام سے جو پشت کوہ پر ہے اللہ تعالیٰ نے جبریل کو وحی کی کہ اسے بناؤ اور مکمل کرو، پس جبریل نے یہ چاروں پتھر ان کی جگہ سے اٹھائے۔ جہاں جہاں خدا نے حکم دیا تھا بیت اللہ کی بنیادوں میں رکھ دیئے اور ان کے نشانات بنا دیئے، پھر خدا نے جبریل کو وحی کی کہ کوہ ابوقیس سے پتھر لے کر شرقی و غربی دو دروازے بنائیں جب جبریل تعمیر سے فارغ ہوئے تو ملائکہ نے اس کا طواف کیا جب آدم و حوا نے بیت اللہ کے گرد طواف کرتے دیکھا تو وہ بھی اپنے مقام سے چلے اور حناء کعبہ کے گرد سات چکر لگائے پھر وہاں سے نکل کر اپنی روزی کے ذرائع تلاش کرنے میں لگ گئے۔

## ﴿باب﴾

﴿ابتلاء الخلق و اختبارهم بالكعبة﴾

١- محمد بن أبي عبدالله ، عن محمد بن أبي بسر عن داود بن عبدالله ، عن [محمد بن] عمرو بن محمد ، عن عيسى بن يونس قال : كان ابن أبي العوجاء من تلامذة الحسن البصري فأنحرف عن التوحيد فقبل له : تركت مذهب صاحبك و دخلت فيما لأصل له و لاحقيقة ؟ فقال : إن صاحبك كان منكطاً ، كان يقول طوراً بالقدر و طوراً بالجبر وما أعلمه اعتقد مذهباً دام عليه و قدم مكة متمرّداً و إنكاراً على من يهيج و كان يكره العلماء مجالسته و مسائلته لخبث لسانه و فساد ضميره فأتى أبا عبدالله عليه السلام فجلس إليه في جماعة من نظرائه فقال : يا أبا عبدالله إن المجالس أمانات ولا بد لكل من به سمع أن يسمع أفتأذن في الكلام ؟ فقال : تكلم فقال : إلى كم تدوسون هذا اليبدر و تلوذون بهذا الحجر و تعبدون هذا البيت المعمور بالطوب و المندر و تهرولون حوله هرولة البعير إذا نفر ، إن من فكر في هذا و قدر علم أن هذا فعل أمسه غير حكيم ولا ذي نظر فقل فإنك رأس هذا الأمر و سنامه و أبوك أمسه و تمامه فقال أبو عبدالله عليه السلام : إن من أضله الله و أعمى قلبه استوخم الحق و لم يستعذ به و صار الشيطان وليه و ربه و قرينه ، يورده منا هل الهلكة ثم لا يصدره و هذا بيت استعبد الله به خلقه ليختبر طاعتهم في إتيائه فحشهم على تعظيمه و زيارته و جملة محل أنبيائه و قبلة للمصلين إليه فهو شعبة من رضوانه و طريق يؤدي إلى غفرانه ، منصوب على استواء الكمال و مجمع العظمة و الجلال خلقه الله قبل دحو الأرض بألفي عام فأحق من أطيع فيما أمر و انتهى عما نهى عنه و زجر الله المنشىء للأرواح و الصور .

٢- و روي أن أمير المؤمنين صلوات الله عليه قال في خطبة له : ولو أراد الله جل ثناؤه بأنبيائه حيث بعثهم أن يفتح لهم كنوز الذهبان و معادن العقيان و مغارس الجنان و أن يحشر طير السماء و وحش الأرض معهم لفعل و لو فعل لسقط البلاء و بطل الجزاء و اضمحلت الأنبياء و لما وجب للمقاتلين أجور المبطلين و للاحق المؤمنين نواب المحسنين و لا لزمت الأسماء أهلها على معنى مين و لذلك لو أنزل الله من السماء آية فظلت أعناقهم لها خاضعين و لو فعل لسقط البلوى عن الناس أجمعين ولكن الله جل

تناؤه جعل رسله أولى قوة في عزائم نياتهم وضعفة فيما ترى العين من حالاتهم من قناعة تملأ القلوب والعيون غناؤه وخصاصة تملأ الأسماع والأبصار أذاؤه ولو كانت الأنبياء أهل قوة لا ترام وعزة لا تضام وملك يمد نحوه أعناق الرجال ويشد إليه عقد الرجال لكان أهون على الخلق في الاختبار وأبعد لهم في الاستكبار ولا آمنوا عن رهبة قاهرة لهم أوردغة مائلة بهم فكانت النيات مشتركة والحسنات مقسمة ولكن الله أراد أن يكون الإتياع لرسله والتصديق بكتبه والخشوع لوجهه والاستكانة لأمره والاستسلام لطاعته أموراً له خاصة، لا تشوبها من غيرها شائبة وكلما كانت البلوى والاختبار أعظم كانت المثوبة والجزاء أجزل، الاترون أن الله جل ثناؤه اختبر الأولين من لدن آدم إلى الآخرين من هذا العالم بأحجار لا تضر ولا تنفع ولا تبصر ولا تسمع فجعلها بيته الحرام الذي جعله للناس قياماً ثم وضعه بأوعر بقاع الأرض حجراً / وأقل نتائج الدنيا مدراً وأضيق بطون الأودية معاشاً وأغلظ محال المسلمين ميهاً، بين جبال خشنة ورمال دمة وعيون وشلة وقرى منقطعة وأثر من مواضع قطر السماء دائر ليس يزكوبه خوف ولا ظلف ولا حافر ثم أمر آدم ولده أن يثنوا أعطافهم نحوه فصار مثابة لمستجع أسفارهم وغاية لملقى رحالهم تهوي إليه نمار الأفتدة من مفاوز قفار متصلة وجزائر بحار منقطعة ومهاوي فجاج عميقة حتى يهز وأمانا كبهم ذللاً، يهللون لله حوله ويرملون على أقدامهم شعناً غبراً له، قد نبذوا القنع والسترايل وراء ظهرهم وحسروا بالشعور حلقاً عن رؤوسهم ابتلاء عظيم واختبار كبير أو امتحاناً شديداً وتمحيصاً بليغاً وقتوتاً مييناً، جعله الله سبيلاً لرحمته ووصلة ووسيلة إلى جنته وعلة لمغفرته وابتلاء للخلق برحمته ولو كان الله تبارك وتعالى وضع بيته الحرام ومشاعره العظام بين جنتات وأنهار وسهل وقرار، جم الأشجار، داني النمار، ملتف النبات، متصل القرى، من برقة سمراء وروضة خضراء وأرياف مجددة وعراض مغدقة وزروع ناضرة وطرق عامرة وحدائق كثيرة لكان قد صغر الجزاء على حسب ضعف البلاء ثم لو كانت الأساس المحمول عليها والأحجار المرفوع بها بين زمردة خضراء



و یاقوتہ حمراء ونور و ضیاء لخصف ذلك مصارعة الشك في الصدور و لوضع مجاهدة  
ابليس عن القلوب و لنفی معتلج الریب من الناس ولكن الله عز وجل يختبر عبيده  
بأنواع الشدائد و يتمبدهم بالوان المجاهد و يبتليهم بضروب المكاره إخراجاً للتكبر  
من قلوبهم و إسكاناً للتذلل في أنفسهم و ليجعل ذلك أبواباً [فتخاً] إلى فضله و أسباباً ذللاً  
لعفوه و فتنه كما قال : «الم أحسب الناس أن يتركوا أن يقولوا آمناً وهم لا يفتنون»  
ولقد فتننا الذين من قبلهم فليعلمن الله الذين صدقوا و ليعلمن الكاذبين .

### باب

## ابتداء خلق اور کعبہ سے لوگوں کی آرائش

۱۔ عیسیٰ بن یونس سے مروی ہے کہ ابن ابی العوجاء، صن بھری کے شاگردوں میں سے تھے پھر اس نے اس کا  
مذہب چھوڑ دیا اور ایسا عقیدہ اختیار کیا جس کی نہ کوئی اصل ہے نہ حقیقت۔ اس نے کہا میرا استاد اپنے  
عقائد میں ناہموار ہے کسی قدرت کا عقیدہ رکھتا ہے کبھی جبر کا، کوئی عقیدہ ایسا نہیں جس پر ہمیشہ قائم ہو یہ سرکش  
انسان نہ کہ آیا، حج سے اس کو انکار تھا، علماء اس سے ملنا ناپسند کرتے تھے کیونکہ بدتران آدمی تھا اور ضمیر کا کھوٹا، یہ  
حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام کے پاس آیا اور آپ کے مصاحبوں کے ساتھ بیٹھا اور کہنے لگا اے ابو عبد اللہ  
مجھ اس امانت میں ضروری ہے کہ سوال کیا جائے اجازت ہے کہ میں کچھ کہوں، فرمایا کہو، اس نے کہا یہ تو بتائیے  
تم اس دیران جبکہ میں کب تک چلو پھرو گے اور کب تک اس پتھر سے اذن چاہو گے اور کب تک یہاں ویش  
کی طرح ہلبلاؤ گے، جہاں تک میں غور کرتا ہوں اس فعل کی بنیاد کسی عقلمند آدمی نے تو رکھی نہیں۔ آپ اس  
امر میں صاحب حکم کی حیثیت رکھتے ہیں آپ کے باپ نے اس کی بنیاد رکھی اور اتمام کو پہنچایا ہے حضرت نے  
فرمایا جس کو اللہ نے گمراہی میں چھوڑ دیا ہے اور جس کا دل اندھا ہو گیا ہے وہ حق بات کو برا سمجھتا ہے اور خدا  
سے پناہ نہیں مانگتا، شیطان اس کا ولی اس کا رب اس کا ساتھی بن جاتا ہے اور اسے ہلاکت کے گھاٹ پر جا  
اتارتا ہے اور پھر وہاں سے نکالتا نہیں، یہ وہ گھر ہے جہاں خدا کی مخلوق اس کی عبادت کرتی ہے تاکہ وہاں پر  
ان کی اطاعت کی جائے وہ ابھارتا ہے ان کو اس کی زیارت و تعظیم کے لئے، اللہ تعالیٰ نے اس کو مکمل انبیاء

بنایا ہے اور نماز پڑھنے والوں کا قبلہ بارغ جنت کی ایک شاخ ہے اور ایک طریقہ ہے مغفرت کا۔ وہ کمال روحانی حاصل کرنے اور عظمت و جلال کے ظاہر ہونے کی جگہ ہے اللہ نے اس کو زمین بچھانے سے دو ہزار سال قبل پیدا کیا۔ پس وہ اس کا زیادہ حقدار ہے کہ اطاعت کرے ان امور میں جن کا اللہ نے حکم دیا ہے اور باز آئے بندہ ان چیزوں سے جن سے منع کیا ہے اور اس اللہ کو یاد کرے جو اروح وصور کا پیدا کرنے والا ہے۔ مروی ہے کہ امیر المؤمنین علیہ السلام نے فرمایا اپنے خطیب میں، اگر اللہ چاہتا تو جب انبیاء کو مبعوث کرتا تو ان کے لئے سونے چاندی کے خزائے کھول دیتا، معاون جو شہروں میں ہوتے انھیں بنا دیتا، اور جنت کے درخت عیا کر دیتا آسمانی طیور جمع ہوتے۔ اور زمین کے وحشی ان کے پاس جمع ہوتے، وہ ایسا تو کر سکتا تھا لیکن اگر کرتا تو امتحان ختم ہو جاتا اور جزا باطل قرار پاتی اور ابتلا میں سستی ہو جاتی، جب قابلیں کو مبتلا ہونے والوں کا اجر دینا واجب ہوا تو لاحق کیا گیا مومنین کے لئے احسان کرنے والوں کا ثواب عطا کیا گیا اور ان کے اہل کے لئے ایک مقصد ظاہر لازم ہوا۔

اگر اللہ آسمان سے کوئی ایسی نشانی ظاہر کرتا کہ لوگوں کی گردنیں اس کے سامنے جھک جائیں، اگر ایسا ہوتا ہوتا تو تمام لوگوں سے امتحان ساقط ہو جاتا پس اللہ نے اپنے رسولوں کو صاحب قوت بنا دیا ہے ان کے پختہ ارادوں میں اور بظاہر ضعیف بنایا ہے چنانچہ حالات کو از قہر قناعت لوگوں کی آنکھیں دیکھتی ہیں ان کی دنیا سے بچھڑائی لوگوں کے دلوں اور آنکھوں کو ان کے روحانی اقتدار سے پڑ کر دیتی ہے اور ان کی تنگ دستی کا فوٹ اور آنکھوں پر اثر انداز ہوتی ہے اگر انبیاء بڑی قوت والے ہوتے اور ایسی عورت والے کہ اسے کوئی نقصان نہ پہنچا سکتا اور اگر ان کی ایسی سلطنت ہوتی کہ لوگوں کی گردنیں ان کی طرف کھینچیں اور مضبوط ہوتے اس کی طرف لوگوں کے معاملات، تو پھر لوگوں کا امتحان آسان ہو جاتا اور استکبار الیہ بعد ہو جاتا کیونکہ وہ انبیاء کی قوت دیکھ کر ایمان لاتے اور ان کی دولت و ثروت کی طرف راغب ہو کر ایمان لاتے لیکن اس صورت میں نیتیں خالص نہ ہتیں بلکہ خلوص اور غیر خلوص میں تبدیل ہو جاتیں لیکن اللہ نے یہ چاہا کہ اس کے رسولوں کا اتباع اور اس کی کتابوں کی تصدیق اور اس کے سامنے انکسار و عاجزی اور اس کے احکام کی قبولیت بغیر کسی غرض اور شائبہ کے ہو اور جتنی آزمائش اور مصیبت زیادہ ہو اتنا ہی اس کا اجر و ثواب زیادہ ہو کیا تم نہیں دیکھتے کہ آدم سے اب تک اس عالم میں اللہ نے آزمائش ایمان کہے ایسے پتھروں سے جو کسی کو ضرر پہنچاتے نہ نفع، نہ ہنستے ہیں اور نہ دیکھتے ہیں ان کو بیت الحرام میں رکھا اور بیت اللہ کو بنایا آجڑ جگہ، اور گھر بنا ایسی جگہ جہاں پہاڑ بھی پہاڑ ہیں اور تنگ تر وادی ہے کسب معاش کے ذرائع بہت کم ہیں اور مسلمانوں کے لئے پانی کی کمی ہے سوکے سخت پہاڑوں کا پیچھے نرم ریت ہے رجن میں چلنے والوں کے پیروں سے ہٹتے ہیں چشمے کم ہیں اور آبادیاں الگ الگ ہیں اور خط استوا کے وسط میں ہے اس

زمین پر نشان قدم نہ بکری کا ملتا ہے نہ گائے کا نہ اونٹ کا۔ (نرم ریت کی وجہ سے۔)

پھر آدم اور ان کی اولاد کو حکم دیا کہ وہ اپنی توجہ اس کی طرف کریں۔ پس اللہ نے مقام ثواب قرار دیا دو نزدیک کو حج کے واسطے سفر کرنے والوں اور ان کی سواروں کے لئے ٹھہرنے کا مقام قرار دیا اور لوگوں کی اولاد کے دل بیت اللہ کی طرف مائل کئے جو سنان میدانوں کو جو گناہیں طے کر کے آتے ہیں اور منقطع دریاؤں کو پار کر کے آسکتا ہے اور گہری گھاٹیوں میں سے گزرتے ہوئے اس طرح آتے ہیں کہ ان کی حالت نہایت تباہ ہوتی ہے پیروں پر کھڑا بندھا ہوتا ہے۔ پریشان حال چروں کے رنگ اڑے ہوئے، نقابیں اور اذایں پس پشت بندھی ہوتی، بکھرے ہوئے گرد آلود بال سر پہ حلقوں کی سورتیں پڑے، غرضیکہ ان کو سخت مصیبت کا سامنا ہوتا ہے اور بڑے سخت امتحان سے گزرتے ہیں اور بڑی کوشش بلوغت پر ترقی ہے اور دل کی بڑی رجوع کا کام ہے۔

اور اللہ نے اسکو سبب رحمت قرار دیا اور وسیلہ بنایا جنت حاصل کرنے کا اور سبب مغفرت پانے کا اور اس ابتلا کو اپنی رحمت کا سبب قرار دیا اور اگر وہ اپنا گھراؤ یہ عبادت کے مقامات ایسی جگہ بنا جہاں آس پاس باغات ہوتے، نہریں ہوتیں، ہموار زمین ہوتی، گھنے درختوں کا سایہ ہوتا، نیچے نیچے پھل لگے ہوتے، گچھے دار سبز ہوتا، آس پاس گاؤں ہوتے، لہلہاتے کھیت اور سرسبز بیٹھے ہوتے اور زمین بارگاہ ہوتی اور گرد گرد چمن کھلے ہوتے، نظر افروز کھیتیاں ہوتیں، آبادی ہوتی بکثرت باغ ہوتے توحیز اکم ہر جاتی بہ سبب مصیبت کی کمی کے اور اس پر میرے اور جواہرات لگے ہوتے اور چمک دمک ہوتی تو لوگوں کے دلوں میں بہت سے شکوک پیدا ہو جاتے اور ابلیس کو اپنی کارروائی دکھانے کا موقع مل جاتا تو لوگوں کے دلوں میں شکوک سے اختلاف پیدا ہو جاتا۔ لیکن اللہ تعالیٰ آزماتا ہے اپنے بندوں کو ہر طرح کے آلام و مصائب میں اور ان کی عبادت کی جانچ کرتا ہے ان کی مختلف قسم کی کوششوں سے اور انواع و اقسام کے مصائب میں مبتلا کر کے انہیں آزماتا ہے تاکہ ان کے دلوں سے تکبر نکل جائے اور اس کے نفسوں میں تواضع اور انکساری پیدا ہو تاکہ وہ ان پر اپنے فضل کے دروازے کھول دے اور اپنے عفو کو ان کی انکساری کے بدلے میں ظاہر کرے۔ جیسا کہ فرماتا ہے، کیا لوگوں کا یہ گمان ہے کہ اتنا کہنے پر چھوڑ دیئے جائیں گے کہ ہم ایمان لائے آئے اور ان کی آزمائش نہ ہو گی ہم ان سے پہلے لوگوں کا بھی امتحان لیا ہے اور اللہ کے علم میں ہے کہ ان میں کون کون ہے اور کون جھوٹے۔

## ﴿باب﴾

﴿حج إبراهيم و اسماعيل و بنائهما البيت ومن ولي البيت بعدهما﴾  
 ﴿عليهما السلام﴾

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ والحسين بن محمد ، عن عبدويه بن عامر ؛ وغيره ،  
 و محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد جميعاً ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن أبان بن عثمان ،  
 عن أبي العباس ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لما ولد إسماعيل حمله إبراهيم و أمته على  
 حمار و أقبل معه جبرئيل حتى وضعه في موضع الحجر ومعه شيء من زاد و سقاء فيه  
 شيء من ماء والبيت يومئذ ربوة حمراء من مدر ، فقال إبراهيم لجبرئيل عليه السلام : ههنا  
 أمرت فقال : نعم ، قال : ومكة يومئذ سلم و سمر و حول مكة يومئذ ناس من  
 العماليق .

٢ - وفي حديث آخر عنه أيضاً قال : فلما ولي إبراهيم قالت هاجر : يا إبراهيم إلى  
 من تدعنا ؟ قال : أدعكما إلى رب هذه البنية قال : فلما نفذ الماء وعطش الغلام خرجت  
 حتى صعدت على الصفا فنادت هل بالبوادي من أنيس ثم انحدرت حتى أتت المروة  
 فنادت مثل ذلك ثم أقبلت راجعة إلى ابنها فإذا عقبه بفحص في ماء فجمعته فساخ ولو  
 تركته لساح .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن  
 أبي عبد الله عليه السلام قال : إن إبراهيم عليه السلام لما خلف إسماعيل بمكة عطش الصبي فكان فيما  
 بين الصفا و المروة شجر فخرجت أمته حتى قامت على الصفا فقالت : هل بالبوادي  
 من أنيس فلم تجبها أحد ، فمضت حتى انتهت إلى المروة فقالت : هل بالبوادي من  
 أنيس فلم تجب ، ثم رجعت إلى الصفا وقالت ذلك حتى صنعت ذلك سبعا فأجرى الله  
 ذلك سنة وأتاهما جبرئيل فقال لها : من أنت ؟ فقالت : أنا أم ولد إبراهيم ، قال لها :  
 إلى من ترككم ؟ فقالت : أما لئن قلت ذلك لقد قلت له حيث أراد الذهاب : يا إبراهيم

إلى من تركتنا؛ فقال: إلى الله عز وجل، فقال جبرئيل عليه السلام: لقد وكلكم إلى كاف، قال: وكان الناس يجتنبون الممر إلى مكة لمكان الماء ففحص الصبي برجله فنبعت زمزم، قال: فرجعت من المروة إلى الصبي وقد نبع الماء فأقبلت تجمع الشراب حوله مخافة أن يسيح الماء ولو تركته لكان سبيحاً، قال: فلما رأت الطير الماء خلقت عليه فمر ركب من اليمن يريد السفر فلما رأوا الطير قالوا: ما خلقت الطير إلا على ماء فاتوهم فسقوهم من الماء فأطعموهم الركب من الطعام وأجرى الله عز وجل لهم بذلك رزقاً وكان الناس يبرون بمكة فيطعمونهم من الطعام ويسقونهم من الماء.

٣ - محمد بن يحيى، وأحمد بن إدريس، عن عيسى بن محمد بن أبي أيوب؛ عن علي بن مهزيار، عن الحسين بن سعيد، عن علي بن منصور، عن كلثوم بن عبد المؤمن الحراني، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: أمر الله عز وجل إبراهيم عليه السلام أن يحج ويحج إسماعيل معه ويسكنه الحرم، فحجبا على جبل أحرهما معهما إلا جبرئيل عليه السلام فلما بلغا الحرم قال له جبرئيل: يا إبراهيم أنزلا فاغتسلا قبل أن تدخلوا الحرم فتزلا فاغتسلا وأرادهما كيف يتهيئان للأحرام ففعلتا، ثم أمرهما فأهلا بالحج وأمرهما بالتلبية الأربعة التي لبى بها المرسلون، ثم صار بهما إلى الصفا فتزلا وقام جبرئيل بينهما واستقبل البيت فكبر الله وكبراً وهلل الله وهللاً وحمد الله وحمداً ومجداً وأثنى عليه وفعل مثل ذلك وتقدم جبرئيل وتقدم ما يثنيان على الله عز وجل ويمجدانه حتى انتهى بهما إلى موضع الحجر فاستلم جبرئيل [الحجر] وأمرهما أن يستلموا وطاف بهما أسبوعاً ثم قام بهما في موضع مقام إبراهيم عليه السلام فضلى ركعتين وصلياً ثم أراهما المناسك وما يعملان به فلما قضيا مناسكهما أمر الله إبراهيم عليه السلام بالانصراف وأقام إسماعيل وحده مامعه أحد غير أمه فلما كان من قابل أذن الله لإبراهيم عليه السلام في الحج وبناء الكعبة وكانت العرب تحج إليه وإنما كان ردماً إلا أن قواعده معروفة فلما صدر الناس جمع إسماعيل الحجارة وطرحها في جوف الكعبة فلما أذن الله له في البناء قدم إبراهيم عليه السلام فقال: يا بني قد أمرنا الله ببناء الكعبة وكشفها عنها فإذا هو حجر واحد أحر فأوحى الله عز وجل إليه ضع بناهما عليه وأنزل الله عز وجل أربعة أملاك يجمعون إليه الحجارة

فكان إبراهيم وإسماعيل عليهما السلام يفتان الحجارة والحلابة تناولهما حتى تمت اثني عشر ذراعاً وهما له باين : باباً يدخل منه وباباً يخرج منه ووضعا عليه عتياً وشرجاً من حديد على أبوابه وكانت الكعبة عريانة فصدر إبراهيم وقدموا البيت وأقام إسماعيل فمما ورد عليه الناس نظر إلى امرأة من حير أعجبه بجمالها فسأل الله عز وجل أن يزوجه إياها وكان لها بعل ففضى الله على بعلها بالموت وأقامت بمكة حزناً على بعلها فأسلى الله ذلك عنها وزوجها إسماعيل وقدم إبراهيم الحج وكانت امرأة موفقة وخرج إسماعيل إلى الطائف يمتار لأهله طعاماً فنظرت إلى شيخ شعث فسألها عن حالهم فأخبرته بحسن حال ، فسألها عنه خاصة فأخبرته بحسن الدين وسألها تمن أنت ؟ فقالت : امرأة من حير فسار إبراهيم ولم يلق إسماعيل وقد كتب إبراهيم كتاباً فقال : ادفعي هذا إلي بملك ، إذا أتى إن شاء الله ، فقدم عليها إسماعيل فدفعته إليه الكتاب فقرأه فقال : أتدريين من هذا الشيخ ؟ فقالت : لقد رأيت به جيلة فيه مشابهة منك ، قال : ذلك إبراهيم فقالت : واسوءناه منه فقال : ولم نظر إلى شيء من محاسنك ، فقالت : لأولكن خفت أن أكون قد قصرت وقالت له المرأة وكانت عاقلة : فهلاً تعلق على هذين البابين سترين متراً من ههنا وسترأ من ههنا ؟ فقال لها : نعم فعملاً لهما سترين طولهما اثني عشر ذراعاً فعلقا هما على البابين فأعجبهما ذلك ، فقالت : فهلاً أحوك للكعبة ثياباً فتسترها كلها فإن هذه الحجارة سمجة فقال لها إسماعيل : بلى فأسرعت في ذلك وبعثت إلى قومها بصوف كثير تستغفر لهم .

قال أبو عبد الله عليه السلام : وإنما وقع استغزال النساء من ذلك بعضهن لبعض لذلك ، قال : فأسرعت واستعانت في ذلك فكلما فرغت من شقة علقتهما فجاء الموسم وقد بقي وجه من وجوه الكعبة فقالت لإسماعيل : كيف نصنع بهذا الوجه الذي لم تدركه الكسوة فكسوه خضفاً فجاء الموسم وجاءته العرب على حال ما كانت تأتيه فنظروا إلى أمر أعجبهم ، فقالوا : ينبغي لعامل هذا البيت أن يهدي إليه فمن ثم وقع الهدى فأتى كل فخذ من العرب بشيء يحمل من ورق ومن أشياء غير ذلك حتى اجتمع شيء كثير فنزعوا ذلك الخصف وأنصبوا كسوة البيت وعلقوا عليها باين وكانت الكعبة



ليست بمسقفنة فوضع إسماعيل فيها أعمدة مثل هذه الأعمدة التي ترون من خشب و  
سقفها إسماعيل بالجرائد وسواها بالطين فجاءت العرب من الحول فدخلوا الكعبة  
ورأوا عمارتها فقالوا : ينبغي لعامل هذا البيت أن يزداد فلماً كان من قابل جاءه الهدي  
فلم يدر إسماعيل كيف يصنع فأوحى الله عز وجل إليه أن انحره وأطعمه الحاج قال :  
وشكا إسماعيل إلى إبراهيم قلة الماء فأوحى الله عز وجل إلى إبراهيم أن احتفر بئراً  
يكون منها شراب الحاج فنزل جبرئيل عليه السلام فاحتفر قليبهم يعني زمزم حتى ظهر ماؤها  
ثم قال جبرئيل عليه السلام : أنزل يا إبراهيم فنزل بعد جبرئيل فقال : يا إبراهيم اضرب في أربع  
زوايا البئر وقل : بسم الله ، قال : فضرب إبراهيم عليه السلام في الزاوية التي تلي البيت وقال : بسم  
الله فانفجرت عين ثم ضرب في الزاوية الثانية وقال : بسم الله فانفجرت عين ، ثم ضرب في  
الثالثة وقال : بسم الله فانفجرت عين ، ثم ضرب في الرابعة وقال : بسم الله فانفجرت عين وقال  
له جبرئيل : اشرب يا إبراهيم وادع لولدك فيها بالبركة وخرج إبراهيم عليه السلام وجبرئيل جميعاً  
من البئر فقال له إلهك يا إبراهيم وطف حول البيت فهذه سقياها الله ولداً إسماعيل فسار  
إبراهيم وشيعته إسماعيل حتى خرج من الحرم فذهب إبراهيم ورجع إسماعيل إلى الحرم .

(١) عن علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ والحسين بن محمد ، عن عبدويه بن عامر ، ومحمد  
ابن يحيى ، عن أحمد بن محمد جميعاً ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن أبيان بن عثمان ،  
عن عقبة بن بشير ، عن أحدهما عليه السلام قال : إن الله عز وجل أمر إبراهيم ببناء الكعبة  
وأن يرفع قواعدها ويرى الناس مناسكهم فبنى إبراهيم وإسماعيل البيت كل يوم  
سافراً حتى انتهى إلى موضع الحجر الأسود . قال : أبو جعفر عليه السلام فنادى أبو قبيس  
إبراهيم عليه السلام إن لك عندي ودعة فأعطاه الحجر فوضعه موضعه ثم إن إبراهيم عليه السلام  
أذن في الناس بالحج فقال : أيها الناس إني إبراهيم خليل الله إن الله يأمركم أن  
تحتجوا هذا البيت فحججوه فأجابه من يحج إلى يوم القيامة وكان أول من أجابه من أهل  
المن ، قال : وحج إبراهيم عليه السلام هو وأهله وولده فمن زعم أن الذبيح هو إسحاق  
فمن مهنا كان ذبحه .

و ذكر عن أبي بصير أنه سمع أبا جعفر و أبا عبد الله عليه السلام يزعمان أنه إسحاق  
فأما زرارة فزعم أنه إسماعيل .

٣٨ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال قال : قال أبو الحسن عليه السلام يعني الرضا للحسن بن الجهم : أي شيء السكينة عنكم ؟ فقال : لأدري جعلت فداك وأي شيء هي ، قال : ربيع تخرج من الجنة طيبة لها صورة كصورة وجه الإنسان فتكون مع الأنبياء وهي التي نزلت على إبراهيم عليه السلام حيث بني الكعبة فجعلت تأخذ كذا وكذا فبني الأساس عليها .

٣٩ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن علي بن أسباط قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن السكينة فذكر مثله .

٤٠ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن عبد الله بن سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لما أمر إبراهيم وإسماعيل عليهما السلام ببناء البيت وتم بناؤه قعد إبراهيم على ركن ثم نادى هلم الحج هلم الحج فلو نادى هلموا إلى الحج لم يحج إلا من كان يومئذ إنسياً مخلوقاً ولكنه نادى هلم الحج فلبى الناس في أصلاب الرجال لبىك داعي الله لبىك داعي الله عز وجل ، فمن لبى عشراً يحج عشراً ومن لبى خمساً يحج خمساً ومن لبى أكثر من ذلك فبعدد ذلك ومن لبى واحداً حج واحداً ومن لم يلب لم يحج .

٤١ - عنه ، عن سعيد بن جناح ، عن عدة من أصحابنا ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كانت الكعبة على عهد إبراهيم عليه السلام تسعة أذرع وكان لها بابان فبناها عبد الله بن الزبير فرفعا ثمانية عشر ذراعاً فهدمها الحجاج فبناها سبعة وعشرين ذراعاً .

٤٢ - وروي عن ابن أبي نصر ، عن أبان بن عثمان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كان طول الكعبة يومئذ تسعة أذرع ولم يكن لها سقف فسقفها قريش ثمانية عشر ذراعاً فلم تزل ثم كسرها الحجاج على ابن الزبير فبناها وجعلها سبعة وعشرين ذراعاً .

٤٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ ومحمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، والحسين بن محمد ، عن عبدويه بن عامر جميعاً ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن أبان بن عثمان ، عن أبي بصير أنه سمع أبا جعفر وأبا عبد الله عليهما السلام يذكران أنه لما كان يوم التروية

قال جبرئيل لإبراهيم عليه السلام: تروء من الماء فسميت الشروية ثم أتى منى فأبانه بها ثم غدا به إلى عرفات فضرب خباء بنمرة دون عرفة فبنى مسجداً بأحجار بيض و كان يعرف أثر مسجد إبراهيم حتى أدخل في هذا المسجد الذي بنمرة حيث يصلي الإمام يوم عرفة فصلى بها الظهر والعصر، ثم عمد به إلى عرفات فقال: هذه عرفات فأعرف بها مناسكك واعترف بذنبك فسمي عرفات ثم أفاض إلى المزدلفة فسميت المزدلفة لأنه ازدلف إليها، ثم قام على المشعر الحرام فأمره الله أن يذبح ابنه وقدرأى فيه شمله وخلائقه وأنس ما كان إليه فلمّا أصبح أفاض من المشعر إلى منى فقال لأمه: زوري البيت أنت واحتبس الغلام؛ فقال: يا بني هات الحمار والسكين حتى أقرب قربان. فقال: أبان: قللت لأبي بصير: ما أراد بالحمار والسكين؛ قال: أراد أن يذبحه ثم يحمله فيجهزه ويدفنه قال: فجاء الغلام بالحمار والسكين فقال: يا أبت أين قربان؟ قال: ربك يعلم أين هو. يا بني أنت والله هو إن الله قد أمرني بذبحك فانظر ماذا ترى قال: يا أبت أفتل ما تؤمر ستجدني إن شاء الله من الصابرين؛ قال: فلمّا عزم على الذبح قال: يا أبت، خمر وجهي وشد وثاقي قال: يا بني الوثاق مع الذبح والله لا أجمعهما عليك اليوم؛

١١- قال أبو جعفر عليه السلام: فطرح له قرطان الحمار ثم اضجعه عليه و أخذ المديبة فوضعها على حلقه قال: فأقبل شيخ فقال: ما تريد من هذا الغلام؟ قال: أريد أن أذبحه، فقال: سبحان الله غلام لم يعص الله طرفه عين تذبحه؛ فقال: نعم إن الله قد أمرني بذبحه، فقال: بل ربك نهاك عن ذبحه وإنما أمرك بهذا الشيطان في منامك قال: وبلغ الكلام الذي سمعت هو الذي بلغ بي ما ترى لا والله لا أكلمك ثم عزم على الذبح فقال الشيخ: يا إبراهيم إنك إمام يقتدى بك فإن ذبحت ذلك ذبح الناس أولادهم فمهلاً فأبى أن يكلمه /

١٢- قال: أبو بصير سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول: فأضجعه عند الجمرة الوسطى ثم أخذ المديبة فوضعها على حلقه ثم رفع رأسه إلى السماء ثم اتحنى عليه فقلبها جبرئيل عليه السلام عن حلقه فنظر إبراهيم فإذا هي مقلوبة فقلبها إبراهيم على خدّها و

قلبها جبرئيل على قفاها ففعل ذلك مراراً ثم نودي من ميسرة مسجد الخيف : يا إبراهيم قد صدقت الرؤيا واجترأ الغلام من تحتك وتناول جبرئيل الكبش من قلة نير فوضعه تحته وخرج الشيخ الخبيث حتى لحق بالمعجوز حين نظرت إلى البيت والبيت في وسط الوادي فقال : ماشيخ رأيته بمنى ؟ فنعتت إبراهيم قالت : ذلك بعلي قال : فما وصيف رأيته معه ونعتت نعتة قالت : ذلك ابني قال : فإني رأيته أضجعه وأخذ المدينة ليذبحه ، قالت : كلاً ما رأيت إبراهيم إلا أرحم الناس وكيف رأيته يذبح ابنه قال : ورب السماء والأرض ورب هذه البنية لقد رأيته أضجعه وأخذ المدينة ليذبحه ، قالت : لم قال : زعم أن ربه أمره بذبحه ، قالت ، فحق له أن يطيع ربه قال : فلمما قضت مناسكها فرقت أن يكون قد نزل في ابنها شيء فكانتني أنظر إليها مسرعة في الوادي واضعة يدها على رأسها وهي تقول : رب لا تؤاخذني بما عملت بأم إسماعيل قال : فلمما جاءت سارة فأخبرت الغبير قامت إلى ابنها تنظر فإذا أثر السكين خدوشاً في حلقه ففزعت واشتكت وكان يده حرضها الذي هلك فيه .

وذكر أبان ، عن أبي بصير ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : أراد أن يذبحه في الموضع الذي حملت أم رسول الله ﷺ عند الجمرة الوسطى فلم يزل مضربهم يتوادلون به كابر عن كابر حتى كان آخر من ارتحل منه علي بن الحسين عليه السلام في شيء كان بين بني هاشم وبين بني أمية فارتحل فضرب بالعرين .

١٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن أحمد بن محمد ، والحسن بن محبوب ، عن الغلاء بن رزين ، عن محمد بن مسلم قال : سألت أبا جعفر عليه السلام أين أراد إبراهيم عليه السلام أن يذبح ابنه ؟ قال : على الجمرة الوسطى ؛ وسألته عن كبش إبراهيم عليه السلام ما كان لونه وأين نزل ؟ فقال : أملح وكان أقرن ونزل من السماء على الجبل الأيمن من مسجد منى وكان يشي في سواد ويأكل في سواد وينظر ويبحر ويبول في سواد .

١٤ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الوشاء ، عن حماد بن عثمان ، عن الحسن بن نعمان قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عما زادوا في المسجد الحرام ، فقال : إن إبراهيم وإسماعيل عليه السلام حدا المسجد الحرام بين الصفا والمروة .

١٥- وفي رواية أخرى، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: خط إبراهيم بمكة ما بين الحزورة

إلى المسمى فذلك الذي خط إبراهيم عليه السلام - يعني المسجد - .

- محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن النعمان ، عن سيف بن عميرة  
عن أبي بكر الحضرمي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن إسماعيل دفن أمه في الحجر  
وحجر عليها ثلاثاً يوطأ قبر أم إسماعيل في الحجر .

- بعض أصحابنا ، عن ابن جمهور ، عن أبيه ، عن محمد بن سنان ، عن المفضل  
ابن عمر ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : الحجر بيت إسماعيل وفيه قبر هاجر و قبر  
إسماعيل .

١٦- محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ،  
عن معاوية بن عمار قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الحجر أ من البيت هو أ وفيه شيء .  
من البيت ؟ فقال : لا ولا قلامة ظفر ولكن إسماعيل دفن أمه فيه فكره أن توطأ فحجر عليه  
حجراً وفيه قبور أنبياء .

١٧- عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن الوليد شهاب الصيرفي ،  
عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : دفن في الحجر مما يلي الركن الثالث  
عذارى بنات إسماعيل .

١٨- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ ومحمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد جميعاً ، عن أحمد  
ابن محمد بن أبي نصر ، عن أبان ، عن أبي بصير ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : لم يزل بنو  
إسماعيل ولأه البيت [و] يقيمون للناس حجهم وأمر دينهم يتوارثونه كابر عن كابر حتى  
كان زمن عدنان بن أدد فطال عليهم الأمد فقتل قلوبهم وأفسدوا وأحدنوا في دينهم  
وأخرج بعضهم بعضاً فمنهم من خرج في طلب المعيشة ومنهم من خرج كراهية القتال و  
في أيديهم أشياء كثيرة من الخبيثية من تحريم الأمهات والبنات وما حرم الله في النكاح  
إلا أنهم كانوا يستحلون امرأة الأب وابنة الأخ والجمع بين الأختين وكان في أيديهم  
الحج والتلبية والفسل من الجنباء إلا ما أحدنوا في تلييتهم وفي حجهم من الشرك وكان  
فيما بين إسماعيل وعدنان بن أدد موسى عليه السلام .

- وروي أن معبد بن عدنان خاف أن يدرس الحرم فوضع أنصابه وكان أول من وضعها ثم غلبت جرهم على ولاية البيت فكان يلي منهم كابر عن كابر حتى بغت جرهم بمكة واستحلوا حرمتها وأكلوا مال الكعبة وظلموا من دخل مكة وغتوا وبغوا وكانت مكة في الجاهلية لا يظلم ولا يبغى فيها ولا يستحل حرمتها ملك إلا هلك مكانه وكانت تسمى بكة لأنها تيك أعناق الباغين إذا بغوا فيها وتسمى بساسة كانوا إذا ظلموا فيها يستهم وأهلكتهم وتسمى أم راحم كانوا إذا لزموها رحوا فلما بغت جرهم واستحلوا فيها بعث الله عز وجل عليهم الرعاف والنمل وأفتاهم فغلبت خزاعة اجتمعت ليجلوا من بقي من جرهم عن الحرم ورئيس خزاعة عمرو بن ربيعة بن حارثة بن عمرو ورئيس جرهم عمرو بن الحارث بن مصاص الجرهمي فهزمت خزاعة جرهم وخرج من بقي من جرهم إلى أرض من أرض جهينة فجاءهم سيل أتى فذهب بهم ووليت خزاعة البيت فلم يزل في أيديهم حتى جاء قصي بن كلاب وأخرج خزاعة من الحرم وولى البيت و غلب عليه .

١٩ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار قال : أخبرني محمد بن إسماعيل عن علي بن النعمان ، عن سعيد الأعرج ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن العرب لم يزالوا على شيء من الخبيثة يصلون الراحم ويقررون الضيف ويحبسون البيت ويقولون : اتقوا مال اليتيم فإن مال اليتيم عقال ويكفون عن أشياء من المحارم مخافة العقوبة وكانوا لا يملئ لهم إذا انتهكوا المحارم وكانوا يأخذون من لحاء شجر الحرم فيعلقونه في أعناق الإبل فلا يجترى أحد أن يأخذ من تلك الإبل حيشما ذهبت ولا يجترى أحد أن يعلق من غير لحاء شجر الحرم ، أيهم فعل ذلك عوقب وأما اليوم فأملئ لهم ولقد جاء أهل الشام فتصبرا المنجنيق على أبي قبيس فبعث الله عليهم سحابة كجناح الطير فأمطرت عليهم صاعقة فأحرقت سبعين رجلا حول المنجنيق .



## باب

## حج ابراہیم و اسمعیل

۱۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جب اسمعیل پیدا ہوئے تو ابراہیم ان کو اور ان کی ماں کو گدھے پر بٹھا کر چلے اور ان کے ساتھ جرّیل تھے جب وہ حجر کے پاس اترے تو ان کے پاس تھوڑا سا کھانا پانی بچا تھا اور خانہ کعبہ اس وقت بیت کا ایک ٹیلہ تھا ابراہیم نے جرّیل علیہ السلام سے کہا کیا یہاں کے لئے مجھے حکم دیا گیا ہے کہا ہاں اور کہ اس وقت سلم و سمر کے درختوں کے سوا کچھ نہ تھا اور اس کے آس پاس قوم عمالقہ آباد تھی (حسن)

۲۔ ایک دوسری حدیث میں حضرت سے منقول ہے کہ جب ابراہیم نبی اور بچہ کو چھوڑ کر چلنے لگے تو حاجرہ نے کہا آپ میں کس پر چھوڑ رہے ہیں۔ فرمایا ان بنیادوں کے مالک پر، حضرت نے فرمایا جب پانی ختم ہو گیا اور اسمعیل کو پیاس لگی تو حاجرہ تلاش کو نکلیں اور کوہ صفا پر چڑھیں اور زنادی، کوئی آدمی یہاں ہے پھر وہاں سے اتر کر کوہ مروہ پر آئیں اور اسی طرح پکاریں۔ پھر اپنے بیٹے کے پاس لوٹ آئیں تو ان کے پیروں سے پانی دیکھا، پس ایک جگہ جمع کیا اور نہ بہہ نکلتا۔ (حسن)

۳۔ فرمایا حضرت نے جب ابراہیم مکہ میں اسمعیل کو چھوڑ گئے کہ اسمعیل پر پیاس کا غلبہ ہوا اور صفا و مروہ کے درمیان ایک درخت تھا (جس کے سایہ میں اسمعیل تھے) ان کی والدہ تلاش آب میں کوہ صفا پر چڑھیں اور پکاریں ان دادیوں میں کوئی آپس سے کسی نے کوئی جواب نہ دیا وہاں سے اتر کر مروہ پر پہنچیں اور اسی طرح پکاریں کسی نے جواب نہ دیا اس کے بعد پھر صفا پر گئیں اور سات بار ایسا ہی ہوا پس یہ سنت قرار پا گیا۔ جرّیل حاجرہ کے پاس آئے اور کہا۔ تو کون ہے۔ کہا میں ابراہیم کے اس بیٹے کی ماں ہوں۔ جرّیل نے کہا تمہیں کس پر چھوڑا ہے انھوں نے کہا جب وہ واپس جانے لگے تھے تو میں نے کہا تھا ہمیں کس پر چھوڑ چلے۔ انھوں نے جواب دیا۔ اللہ پر، جرّیل نے کہا۔ پس وہ تمہاری حفاظت کے لئے کافی ہے اور لوگ مکہ کی طرف سے گزرنے میں اجتناب کرتے تھے تا یا بی آب کی وجہ سے، پس اسماعیل نے زمین پر ایڑیاں رگڑیں تو وہاں سے نرم زم کا سوتا پھوٹ نکلا حاجرہ مروہ سے لوٹیں تو پانی لڑکے کے پاس بہتا دیکھا انھوں نے اس پانی کے گرمی پیچ کی اس خوف سے کہ پانی ضائع نہ ہوا کہ چھوڑ دیتیں تو بہہ نکلتا۔ جب برندوں نے پانی دیکھا تو اس پر حلقہ باندھنے لگے یمن کا ایک تافلہ ادھر سے گزر رہا تھا انھوں نے چڑیوں کو دیکھا تو کہا ہر ندے کو بغیر پانی کے جمع نہیں ہو سکتے وہ وہاں آئے اور پانی پیا اور انھوں نے حاجرہ کو کھانے کی پیشکش کی اور اس طرح اللہ نے ان کے رزق کا سامان کیا راب یہ معمول ہوا کہ جو لوگ مکہ کی طرف سے گزرتے وہ وہاں سے پانی لیتے اور غلہ لے جاتے۔ (مجموع)

۴۔ فرمایا حضرت نے اللہ نے حکم دیا ابراہیم علیہ السلام کو کہ حج کریں اور ان کے ساتھ اسمعیل کو بھی اور ان کو حرم کا ساکن بنائیں پس دونوں نے سفر شروع کیا اور ان کے سوا کسی جبریل کوئی نہ تھا۔ جب وہ دونوں داخل حرم ہوئے تو جبریل نے کہا کہ اے ابراہیم اب تم دونوں آخر و آخر غسل کرو اور ان کو احرام باندھنے کا طریقہ بتانا انھوں نے احرام باندھا پھر ان کو تہلیل بتائی اور انھوں نے ایسا کیا۔ پھر تہلیل بتایا جس طرح انبیاء کرتے تھے پھر جبریل ان دونوں کے ساتھ کوہ صفا پر گئے دونوں وہاں پر ٹھہرے، جبریل ان دونوں کے درمیان سے پس کعبہ کی طرف رخ کر کے جبریل نے تکبیر کی اور ان دونوں نے بھی، پھر خدا کی حمد کی تو انھوں نے بھی کی، تہلیل و تہجد و ثنا کی تو انھوں نے بھی کی یہاں تک کہ مقام حجر تک پہنچے، جبریل نے بوسہ دیا اور ان سے بھی بوسہ دینے کو کہا اور کئی بھٹکتے طوائف کرایا، پھر دونوں کوئے کے مقام ابراہیم پر آئے اور وہاں دو رکعت نماز پڑھی پھر ان کو مناسک حج بتائے اور علی کی تعلیم دی، جب مناسک بجالا چکے تو ابراہیم سے کہا اب آپ واپس جائیے اس کے اسمعیل اور ان کی والدہ جبریل کے ساتھ رہ گئے۔ جب دوسرا سال آیا تو اللہ نے ابراہیم کو حج کی اجازت دی اور کعبہ بنانے کا حکم دیا، عرب حج کرتے اور وہ اس وقت مکہ جاتے تھے گھر اس کی بنیادیں جانی ہوئی تھیں جب لوگ جمع کیا اسمعیل نے پتھروں کو اڈا ڈال دیا کعبہ کے بیچ میں، جب تعمیر کی اجازت ملی تو ابراہیم علیہ السلام بھی آگئے، فرمایا اے فرزند اللہ نے ہم کو کعبہ بنانے کا حکم دیا ہے پس دونوں نے اس جگہ کو کھودا وہاں ایک مسخ پتھر نکلا اللہ نے وحی کی کہ اسے بنیاد قرار دو، اللہ نے چار فرشتے بھیجے جو پتھروں کو ان کے پاس جمع کرتے تھے اور ابراہیم اور اسمعیل ان کو رکھتے جاتے تھے اور ملائکہ اٹھا کر دیتے جاتے تھے یہاں تک بارہ ہاتھ لمبی چوڑی عمارت بن گئی جس میں دو دروازے تھے ایک آگے کے لئے ایک جانے کے لئے اور اس میں روبرو کی چوکت لگائی گئی اور کواڑ لٹکائے گئے اور کعبہ اس وقت عریاں تھا ابراہیم کو بنانے کے بعد چلے گئے اور اسمعیل وہاں رہ گئے جب وہاں لوگ آئے گئے تو اسمعیل کی نظر بنی حمیر کی ایک عورت پر پڑی خدا سے دعا کی کہ عورت کو ان کی زوجیت میں دے دے وہ شوہر ہر داؤتی بہ قضاۃ الہی اس کا شوہر ہو گیا خدا نے اس کے صدمہ میں اسے صبر عطا فرمایا اور اسمعیل سے اس کی شادی ہو گئی۔ ابراہیم علیہ السلام حج کے لئے آئے تو اسمعیل طلب معاش میں طائف گئے ہوئے تھے صرف ان کی بی بی گھر میں تھی اس نے ایک پریشاں حال بوڑھے کو دیکھا، حضرت ابراہیم نے گھر کا حال پوچھا۔ اس نے کہا اچھا حال ہے حضرت اسمعیل کے متعلق پوچھا، کہا از دوئے دین اچھے ہیں پوچھا تو کون ہے کہ میں بنی حمیر سے ہوں۔ ابراہیم حضرت اسمعیل سے ملے بغیر چلے گئے اور ایک پرچہ لکھ کر دیا۔ یہ اپنے شوہر کو دے دینا، جب اسمعیل آئے تو بی بی نے وہ پرچہ ان کو دیا، پڑھ کر پوچھا، یہ بزرگ کون تھے اس نے کہا ایک شاندار آدمی تھے اور آپ سے متاثر تھے منہ مایا وہ ابراہیم علیہ السلام تھے اس نے کہا انوس ہے میں نے پہچانا، فرمایا انھوں نے تیرے محاسن کی طرف تو نظر نہیں کیا۔ کہنا نہیں۔ لیکن مجھے خوف ہے اس بات کا کہ مجھ سے ان کی خدمت میں تعمیر ہوئی، عورت عاقلہ بھی کہنے لگی ان دونوں

دروازوں پر بھی دو پردے لٹکانے چاہیے ایک یہاں اور ایک یہاں، انھوں نے کہا ہاں ہونا تو چاہیے پس دونوں نے مل کر بارہ ہاتھ کے دو پردے بنا کر لٹکادیے اور اس سے خوش ہو کے ان کی بی بی نے کہا کہ کعبہ کے اوپر بھی پردہ ہونا چاہیے کیونکہ یہ پتھر کھردرے ہیں حضرت اسمعیل نے کہا ٹھیک ہے۔ پس ان کی بی بی نے اپنی قوم کو پیغام بھیجا کہ بہت سی اون جمع کر کے کاہن، فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ ان عورتوں نے اون کو آپس میں تقسیم کر کے کاٹا اور اس میں مدد کی زوجہ اسمعیل جب ایک حصہ تیار کر چکیں تو اسے لٹکادیا جب موسم حج آیا تو کعبہ کی پریشانی بھی باقی تھی۔ زوجہ اسمعیل نے کہا کیا کریں لباس تو پورا نہیں ہوا اور حج کا دامن آگیا پس کھجور کے ریشوں سے بن کر بقیہ پریشانی بنائی گئی جب عرب آئے اور یہ صورت دیکھی تو تعجب کیا اور کہنے لگے اس گھر کے خد متکار کے لیے کچھ تحفہ دیا جائے پس اس بناء پر حج میں ہدی کی رسم ہوئی۔ پس عرب کا ہر قبیلہ کوئی شے بطور ہدیہ لاتا تھا، روپیہ اور اور دیگر چیزیں۔ یہاں تک کہ بکثرت چیزیں جمع ہو گئیں پس یہ کھجور کے ریشوں والی پریشانی اتاری گئی اور کعبہ کی بقیہ پریشانی پوری ہو گئی۔

اور کعبہ کی اس وقت تک چھت نہ تھی پس حضرت اسماعیل نے ایسے ستون کھڑے کئے جیسے اب تم گدڑی کے دیکھتے ہو پھر اسے کھجور کی شاخوں سے پاٹ کر اوپر سے مٹی کے گائے کی پس کر دی، اس پاس کے عرب آتے تھے اور کعبہ میں داخل ہوتے تھے پس انھوں نے کہا اس گھر کے کار پر داؤدوں کے تحفوں میں کچھ زیادتی کی جائے اگلے سال جب عرب آئے تو اپنے ساتھ ہدی (اونٹ وغیرہ) لائے اسمعیل کو فخر ہوئی، ان کا کیا کریں وحی ہوئی ان کو خیر کر کے کھلاؤ۔ اسماعیل نے ابراہیم علیہ السلام سے کئی آب کی شکایت کی وحی ہوئی اے ابراہیم کنواں کھودو جو حاجیوں کے پانی پینے کے کام آئے جبریل نازل ہوئے اور ان کے لئے کنواں کھودا یعنی زمزم یہاں تک کہ پانی نکل آیا۔ انھوں نے کہا اے ابراہیم اس کنویں میں اُتر دو پھر جبریل بھی اُترے اور کہا اسے چاروں طرف سے کھودو اور بسم اللہ کہہ کر کھودو، ابراہیم نے پہلے اس گوشہ کو کھودا جو بیت اللہ سے متصل تھا وہاں سے چشمہ بھوٹ نکلا، پھر اسی طرح دوسرا تیسرا اور چوتھا گوشہ، بسم اللہ کہہ کر کھودا تو پانی نکلا، جبریل نے کہا اے ابراہیم یہ پانی بیواؤ برکت کے لئے اپنی اولاد کے واسطے چھوڑو، ابراہیم اور جبریل کنویں سے نکل آئے پھر جبریل نے کہا۔ اے ابراہیم اس پانی کو اپنے اوپر ڈالو اور بیت کے چاروں طرف طواف کرو یہ وہ سیرابی ہے جسے اللہ نے اولاد کے لئے قرار دیا ہے اس کے بعد ابراہیم چلے گئے اسمعیل نے ان کی مشایعت کی جب وہ حرم سے آگے بڑھے تو اسمعیل ٹوٹ آئے۔ (مجمول)

۵۔ فرمایا ابو جعفر علیہ السلام نے کہ اللہ نے ابراہیم کو کعبہ بنانے کا حکم دیا اور بیت کی بنیادیں اٹھانے کا اور لوگوں کو مقامات حج دکھانے کا، پس ابراہیم اور اسمعیل دونوں نے گھر بنایا، ہر روز بینڈلی کے برابر بناتے تھے یہاں تک کہ مقام حجر تک پہنچے، امام نے فرمایا کہ کوہ ابوقیس نے ندادی لے ابراہیم تمہاری ایک امانت میرے پاس

ہے یعنی جسے ابراہیم نے اسے اٹھا کر اس کی جگہ پر رکھ دیا، پھر ابراہیم نے لوگوں کو حج کے لئے پکارا اور کہا میں ابراہیم خلیل الرحمن ہوں خدا تم کو حکم دیتا ہے کہ اس گھر کا حج قیامت تک کرو، پس سب سے پہلے جس نے جواب دیا وہ اہل یمن تھے۔

ابراہیم علیہ السلام نے مع اپنے اہل و عیال کے حج کیا۔ بعض کا گمان ہے کہ جن کو ذریعہ کہا جاتا ہے وہ اسحاق ہیں اور ابو بصیر سے مروی ہے کہ میں نے حضرت ابو جعفر اور ابو عبد اللہ سے سنا کہ ذبیح اسحاق ہیں اور زرارہ سے مروی ہے کہ وہ اسمعیل کو ذبیح جانتے ہیں۔ (موتقی)

علامہ مجلسی علیہ الرحمہ نے مراۃ العقول میں لکھا ہے کہ علمائے اسلام کے درمیان اس امر میں اختلاف ہے کہ ذبیح اسمعیل ہیں یا اسحاق، علمائے شیعہ کی اکثریت اس امر پر متفق ہے کہ وہ اسمعیل ہیں اس حدیث میں اسحاق کا نام راوی نے ازراہ تفسیر ذکر کیا ہے یہ تو مسلم ہے کہ یہ واقعہ ذبح ارض حجاز پر ہوا اور یہ بھی مسلم ہے کہ اسحاق شام ہی میں رہے حجاز میں آئے ہی نہیں، دوسرے اگر یہ واقعہ اسحاق سے متعلق ہوتا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم یہ نہ فرماتے۔ انا ابنہ الذبیحی، اس قسم کی روایات کا سلسلہ یوں چلا کر حاکمان وقت مستقدمات کے خلاف کوئی روایت نقل کرنے میں جان کا خوف تھا۔

۶۔ حسن بن جیم سے امام رضا علیہ السلام نے کہا تمہارے نزدیک سکینہ کیا ہے اس نے کہا میں نہیں جانتا آپ بتائیے وہ کیا ہے فرمایا وہ ایک خوشبودار ہوا ہے جو جنت سے نکلے ہے اس کی صورت آدمی کے چہرے جیسی ہوتی ہے کعبہ کی تعمیر کے وقت وہی ابراہیم پر نازل ہوئی اور بتایا کہ ایسا ایک درخت چنانچہ اس طرح خاند کعبہ کی بنیاد رکھی (موتقی)

۷۔ میں نے ابو الحسن علیہ السلام سے سکینہ کے متعلق پوچھا تو یہی جواب دیا۔

۸۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جب ابراہیم و اسمعیل کو بنائے کعبہ کا حکم ہوا اور تعمیر مکمل ہو گئی تو ابراہیم رکن پر آئے اور آواز دی حج کے لئے آج کے لئے آ، اور اگر کہتے حج کے لئے آؤ، تو یہ خطاب صرف انہی لوگوں سے ہوتا جو اس وقت وہاں موجود تھے۔ لیکن انہوں نے کیا حج کے لئے آ، پس لبیک کہا ان لطفوں نے جو اہل صلاب رجال میں تھے پس جس نے دس بار کہا وہ دس حاجت کرے گا اور جس نے پانچ بار کہا وہ پانچ حاجت کرے گا اور جس نے زیادہ کہا وہ زیادہ حاجت کرے گا اور جس نے ایک بار کہا وہ ایک حاجت کرے گا اور جس نے نہیں کہا اسے حج نصیب نہ ہو گا۔ (موتقی)

۹۔ فرمایا کعبہ عبد ابراہیم میں سات ہاتھ تھا اور دروازے تھے عبد اللہ بن زبیر نے اسے اٹھا رہا تھا بلند کیا حجاج نے اسے منہدم کر کے سترہ ہاتھ لبا بنایا۔ (موتقی)

فرمایا حضرت ابو عبد اللہ نے کہ زمانہ ابراہیم میں کعبہ کا طول نو ہاتھ تھا اور چھت نہ تھی قریش نے اس کو اٹھا رہا تھا لبا کر دیا پھر اس کو منہدم کر کے حجاج نے سترہ ہاتھ لبا بنوایا۔ (موتقی)

۱۰۔ روزِ ترویہ جبریل نے کہا اے ابراہیم یہ روزِ ترویہ ہے ترویہ کو پانی سے، اسی لئے ترویہ نام ہوا پھر منیٰ میں آئے وہاں شبِ باشی کی، صبح کو عرفات پہنچے، جبریل نے بتایا یہ عرفات ہے یہاں خیمہ عرفہ کے قریب لگایا اور سفید پتھروں سے ایک مسجد بنائی اور وہ مسجد ابراہیم کے نام سے مشہور ہوئی۔ اس کا اثر باقی تھا تاہم شکم میں اس مسجد میں داخل ہوا جو حجتِ کبر پتھروں سے بنی ہوئی تھی تاکہ امام روزِ عرفہ ظہر عصر کی نماز پڑھے پھر جبریل عرفات میں لے گئے اور کہا یہ عرفات ہے یہاں اپنے مناسک کی معرفت حاصل کرو اور اپنے گناہ کا اقرار کرو اسی لئے عرفات نام ہوا۔ پھر وہاں سے مزدلفہ آئے پھر شعرا حرام میں قیام کیا۔ پھر خدا نے بیٹے کو ذبح کرنے کا حکم دیا اور اس میں اپنی عادات و خصائص کو دیکھا اور ان اس حاصل کیا صبح کو شعر سے منیٰ آئے، مادرِ اسمعیل سے کہا تم بھی خانہ کعبہ کی زیارت کو جاؤ اور لڑکے کو روک لیا اور فرمایا لے فرزند گدھا اور چاقولاؤ تاکہ میں ستر بانی کروں ابان نے ابو بصیر سے کہا گدھا اور چاقو کس لئے درکار تھا کہا اس لئے کہ ذبح کریں اور لاش کو تھپڑ و تکفیس کے لئے اٹھا کرے جائیں، پس اسمعیل گدھا اور چاقو لے آئے اور کہنے لگے بابا قربانی کہاں ہے فرمایا تمہارا رب جانتا ہے کہ وہ کہاں ہے۔ لے بیٹا خدا کی قسم وہ تو ہی ہے اللہ نے مجھے تم کو ذبح کرنے کا حکم دیا ہے پس تباؤ تمہاری کیا رہے ہے فرمایا بابا جان آپ کو جو حکم دیا گیا ہے بجالائیے آپ انشاء اللہ مجھے صبر کرنے والوں میں پائیں گے۔

امام نے فرمایا جب ذبح کا ارادہ کیا تو حضرت اسمعیل نے کہا بابا جان میرے منہ پر کپڑا پھیٹ دیجئے اور ہاتھ پاؤں باندھ دیجئے۔ فرمایا بیٹا ذبح کے ہاتھ پاؤں باندھ جلتے ہیں واللہ میں ان دونوں کو تمہارے لئے جمع نہ کروں گا (رحمن)، فرمایا ابو جعفر علیہ السلام نے کہ گدھے کا تہہ کچھا کر اس پر ان کو لٹایا گیا اور چھری ان کی حلق پر رکھ دی ایک بوڑھا یعنی شیطان آیا اور کہنے لگا اس لڑکے کے ساتھ کیا کرنا چاہتے ہو فرمایا میں اسے ذبح کرنے کا ارادہ رکھتا ہوں اس نے کہا واہ جس لڑکے نے ایک آن کے لئے بھی گناہ نہ کیا ہو آپ اس بے قصور کو کیوں ذبح کرتے ہیں فرمایا اللہ نے مجھے اس کے ذبح کرنے کا حکم دیا ہے اس نے کہا نہیں بلکہ اس نے منع کیا ہے ذبح سے، یہ حکم تو شیطان نے تم کو خواب میں دیا ہے فرمایا داسے ہوتیرے اوپر، جو کچھ میں نے سنا ہے وہ وہی ہے جو تجھے دیا گیا ہے خدا کی قسم میں تجھ سے کلام نہ کروں گا۔ پھر ذبح کا ارادہ کیا۔ اس بڑھے نے کہا اے ابراہیم آپ امام ہیں آپ کی اقتدا کی جاتی ہے اگر آپ نے ذبح کیا تو لوگ اپنی اولاد کو ذبح کیا کریں گے۔ پس مجھ جی حضرت ابراہیم نے اس کا کلام سننے سے انکار کر دیا۔ (رض)

۱۲۔ میں نے ابو جعفر علیہ السلام سے سنا کہ حضرت ابراہیم نے حجرہ و سبلی کے قریب بیٹے کو لٹایا اور چھری کو ان کی حلق پر رکھا پھر آسمان کی طرف سہرا اٹھایا پھر اسمعیل پر چمکے، جبریل نے چھری کو پلٹا دیا حلق پر سے، حضرت ابراہیم نے دیکھا تو اسے الٹا ہوا پایا آپ نے پھر سیدھا کیا جبریل نے پھر پلٹ دیا۔ چند بار ایسا ہی ہوا پھر مسجد



خیف کے بائیں طرف سے آواز آئی۔ اے ابراہیم تم نے اپنے خواب کو سچا کر دکھایا۔

اسلمعیل حضرت ابراہیم کے بچے سے نکل گئے اور جبریل نے جلد ایک مینڈھے کو اٹھا کر ابراہیم کے بچے رکھ دیا وہ شیخ خبیث ہاجرہ کے پاس پہنچا ان کا گھر وسط وادی میں تھا اس نے ان سے کہا کہ میں نے منی میں ایک بزرگ کو دیکھا، پھر حضرت ابراہیم کا حلیہ بیان کیا۔ انھوں نے کہا کہ یہ تو میرے شہر ہیں اس نے کہا میں نے ایک لڑکے کو دیکھا اور اس کے حلیہ بیان کیا انھوں نے کہا یہ میرا لڑکا ہے۔ اس نے کہا میں نے دیکھا کہ اس لڑکے کو زمین پر لٹایا اور ذبح کرنے کو چھری ہاتھ میں لی، ہاجرہ نے کہا ایسا کیسے ہو سکتا ہے ابراہیم تو بڑے رحم دل آدمی ہیں یہ کیسے ممکن ہے کہ وہ اپنے فرزند کو ذبح کر دیں، شیطان نے آسمان و زمین کو پیدا کرنے والے اور اس گھر کے مالک کی قسم میں نے ان کو اسی طرح دیکھا ہے انھوں نے کہا اگر خدا کا حکم ہے کر رہے ہیں اس نے کہا انھوں نے خواب میں دیکھا ہے کہ ان کے خدا نے ان کو ایسا حکم دیا ہے انھوں نے کہا اگر خدا کا حکم ہے تو ان کو بہالانا چاہیے۔ جب وہ عبادت سے فارغ ہوئیں تو ان کے دل میں رقت پیدا ہوئی اور سوچیں کہ جس ہے ان کے فرزند پر کوئی مصیبت آئی ہو، میں جلدی سے دیکھوں تو، وہ وادی میں آئیں سر کو ہاتھوں سے پکڑے ہوئے کھتی جاتی تھیں یا اللہ اسماعیل سے اگر کوئی غل ہوا ہے تو اس کا مواخذہ نہ کر، جب چل رہی تھیں تو ان کو خبر ملی، جب وہ اپنے بیٹے کے پاس آئیں اور گردن پر چھری کا نشان دیکھا تو ایسا سخت صدمہ ہوا کہ بیمار پر نگہیں اور اسی مرض میں انتقال کر گئیں اور فرمایا ابو جعفر علیہ السلام نے کہ حضرت ابراہیم نے ذبح کا ارادہ کیا ان مقامات پر جہاں حضرت رسول خدا کا والدہ ماجدہ حاملہ ہوئیں حجرہ وسطی کے پاس، اور یہ مقام سلا بعد نسل ان کے شجر اگانے کی جگہ قرار پایا آخر میں اس سے اور حال کرنے والے علی بن الحسین تھے بنی ہاشم اور بنی امیہ کے درمیان کسی بات پر نزاع ہونے سے آپ نے بجائے وہاں کے عرب میں خیمہ لگایا۔

۱۳- میں نے ابو جعفر علیہ السلام سے پوچھا ابراہیم علیہ السلام نے اپنے بیٹے کو کہاں ذبح کرنا چاہا تھا فرمایا حجرہ وسطی پر میں نے اس مینڈھے کے متعلق پوچھا کہ اس کا رنگ کیا تھا اور کہاں اترا تھا اس میں سیاہی سے زیادہ سفیدی تھی اور سینک والا تھا آسمان سے جبل امین پر جہاں مسجد منی ہے اترا تھا وہ سیاہی میں چلتا اور سایہ میں کھاتا تھا اور سایہ ہی میں دیکھتا، مینگنیاں کرتا اور پیشاب کرتا تھا۔ (حسن)

۱۴- میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے کہ مسجد الحرام کو لوگوں نے کہاں تک بڑھایا فرمایا ابراہیم اور اسمعیل نے مسجد الحرام کی حد صفا و عروہ کے درمیان رکھی تھی۔ (م)

۱۵- فرمایا ابو نعیم نے خط کھینچا خورہ سے مسجد تک اور کہا کہ یہ وہ جگہ ہے جہاں ابراہیم نے مسجد کے لئے خط کھینچا تھا اور حضرت نے فرمایا کہ اسمعیل نے اپنی والدہ کو پتھروں میں دفن کیا تاکہ لوگ اس پر چلیں پھر نہیں۔ (م)

۱۶- میں نے پوچھا کہ جن پتھروں میں دفن کیا وہ مقام بیت میں ہے یا اس کا کوئی حصہ ہے فرمایا نہیں ایک



ناخن تراشہ کی برابر بھی نہیں بلکہ اسمعیل نے اس لئے اپنی ماں کو وہاں دفن کیا کہ قبر با مال نہ ہو ان پھروں میں انبیاء کی قبریں بھی ہیں۔ (مخ)

فرمایا حجریت اسمعیل ہے اسی میں قبر ہاجرہ واسمعیل ہے۔

۱۷۔ فرمایا پہاڑی علاقہ میں جو رکن ثالث سے متصل ہے کنواری (دکیاں اولاد اسمعیل سے مدفون ہیں) موثق

۱۸۔ فرمایا بیت اللہ کی تولیت بنو اسمعیل میں چلی آ رہی تھی وہیں حج کا انتظام کرتے تھے اور امر دین کو قائم رکھتے تھے

یہ دراشت نسلاً بعد نسل چلی آ رہی تھی یہاں تک کہ عدنان کا زمانہ آیا اور ایک مدت دراز تک اس کے متولی رہے پھر

وہ سیاہ قلب ہو گئے اور فسادات کرنے لگے اور انھوں نے اپنے دین میں احداث کیا اور بعض نے بعض کو نکال دیا ان

میں سے کچھ تو طلب معاش کے لئے نکلا اور کچھ قتل کو ناپسند کرنے کی وجہ سے اور دین حنیف میں انھوں نے بہت سی تبدیلیاں

کیں مائیں اور بیٹیاں اپنے اوپر حلال کیں جن سے نکاح اللہ نے حرام کیا تھا انھوں نے حلال کر لیا تھا اپنے اوپر باپ

کی جو رو اور بہن کی لڑکی کو اور در بہنوں کو بیگ وقت اپنی زوجیت میں رکھتے تھے اور حج کا اہتمام انہی کے ہاتھ

میں تھا اور تبلیہ اور غسل جنازت وہی بناتے تھے انھوں نے تبلیہ کو بدل دیا تھا اور مناسک حج میں شرک کو داخل

کر دیا تھا اور یہ لوگ تھے مابین اسمعیل، عدنان اور موکل کے درمیان اور مروی ہے کہ معد بن عدنان نے اس سخت سے

کہ کعبہ منہدم نہ ہو جائے، سب سے پہلے اس نے ستون قائم کئے پھر جہم کے قبیلہ کے غلبہ کر کے کعبہ کی تولیت لے لی اور اس

کا تعلق ان سے نسلاً بعد نسل رہا یہاں تک کہ جہم مکہ پہنچے اور انھوں نے حرمت کعبہ کو بر باد کیا اور مال کعبہ کو کھایا

اڑایا اور جو مکہ میں آیا اس پر ظلم کیا اور سرکش اختیار کی اور جاہلیت کے زمانہ میں کوئی مکہ کے اندر بغاوت

نہیں کرتا تھا اور نہ اس کی ہتک حرمت کرتا تھا جس بادشاہ نے ایسا کیا وہ ہلاک ہو گیا اس کا نام بکہ اس

لئے ہوا کہ وہ باغیوں کی سرکوبی کرتا ہے اور بسا اہ اس لئے ہوا کہ وہ گناہ کو دور کرتا ہے اور ام رحم اس لئے

نام ہوا کہ وہ رحم کرتا ہے جب بنی جہم نے بغاوت کی تو نکمیر اور چیوٹیسوں کی بلا میں مبتلا ہوئے اور فنا ہوئے خزاہ

غالب آئے اور جمع ہوئے تاہم جہم سے بغاوت کرنے والوں کو نکال دیں خزاہ کا سردار عمرو تھا اور جہم کا عمرو

بن حرث خزاہ نے جہم کو ہرا دیا اور وہ سرزمین چبہ کی طرف چلے گئے وہاں سیلاب آیا اور ان کو بہائے گیا اور

قصی بن کلاب کے وقت تک انہی کے پاس رہا اور وہ اس پر غالب رہے۔ (مرسل)

۱۹۔ فرمایا حضرت نے عرب کے لوگ دین حنیف کی بعض باتوں پر عمل کرتے تھے مثلاً صلہ رحم کرتے تھے، چہاں نواز تھے۔

بیت اللہ کالج کرتے تھے اور کہتے تھے مال یتیم سے بچو کہ یہ پیروں کے لئے بندش ہے یعنی مانع برزق ہے اور سزا کے خوف

سے محرمات سے بچتے تھے اور جب وہ ہتک حرمت کرتے تھے تو ان کو مہلت نہیں دی جاتی تھی اور حرم کے درخت کی چھال

لے کر اسے اونٹ کی گردنوں میں لٹکا دیتے تھے پھر وہ اونٹ کہیں جائے کسی کی طاقت دستی کہ اسے پکڑ لے اور یہ بھی کسی

کی مجال نہ تھی کہ شجر حرم کے علاوہ کسی اور درخت کی چھال لٹکائے جو ایسا کرتا اسے سزا دی جاتی صرف ایک دن کی مہلت دی جاتی۔ اہل شام (حجاج کی فوج) نے کوہ البقیع پر بمبئی قیس نصب کیے خدائے ان پر ایک بادل بھیجا پرندہ کے پر کی طرح اور اس سے ان پر بجلیاں گریں اور ستر آدمی جو بمبئی قیس کے گرد تھے جل گئے۔ (۲)

### ﴿باب ۸﴾

﴿حج الانبياء عليهم السلام﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن بعض اصحابہ، عن الوشاء، عن علی بن ابی حمزہ قال : قال لي أبو الحسن عليه السلام : إن سفينة نوح كانت مأمورة طافت بالبيت حيث غرقت الأرض ثم أنت مني في أيامها ثم رجعت السفينة و كانت مأمورة وطافت بالبيت طواف النساء .

۲۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن ابن محبوب، عن الحسن بن صالح، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يحدث عطاء قال : كان طول سفينة نوح ألف ذراع ومائتي ذراع وعرضها ثمانمائة ذراع وطولها في السماء مائتين ذراعاً وطافت بالبيت وسمعت بين الصفا والمروة سبعة أشواط ثم استوت على الجودي .

۳۔ علی، عن اُیہ، عن حماد بن عيسى، عن الحسين بن المختار، عن أبي بصير قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول : مر موسى بن عمران في سبعين نبياً على فجاج الرياح عليهم العباء القبطونية يقول : لبيك عبدك ابن عبدك .

۴۔ علی، عن اُیہ، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن الحكم، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : مر موسى النبي عليه السلام بصفاح الرياح على جمل آخر خطامه من ليف عليه عباءتان قطوانيتان وهو يقول : لبيك يا كريم لبيك ؛ قال : ومر يونس بن متى بصفاح الرياح وهو يقول : لبيك كشاف الكرب العظام لبيك ؛ قال : ومر عيسى ابن مريم بصفاح الرياح وهو يقول : لبيك عبدك ابن أمك [ لبيك ] ؛ ومر محمد عليه السلام بصفاح الرياح وهو يقول : لبيك ذا المعارج لبيك .

٥ - محمد بن يحيى ، عن علي بن إسماعيل ، عن علي بن الحكم ، عن المفصل بن صالح ، عن جابر ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : أحرم موسى عليه السلام من رملة مصر قال : ومر بصفاح الرُّوحاء عرماً بقود ناقتة بخطام من ليف عليه عباءتان قطوا نيتان بلبتي وتجييه الجبال .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن فضال ، عن علي بن عقبة ، عن أبيه ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام أن سليمان بن داود حج البيت في الجن والأنس والطير والرياح وكسا البيت القباطي .

٧ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي نجران ، عن المفصل ، عن جابر ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : صلى في مسجد الخيف سبعمئة نبي وإن ما بين الركن والمقام لمشحون من قبور الأنبياء وإن آدم لفي حرم الله عز وجل .

٨ - أحمد بن محمد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن أبان بن عثمان ، عن زيد الشحام ، عن حماد بن عمار ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : حج موسى بن عمران عليه السلام ومعه سبعون نبياً من بني إسرائيل خطم إبلهم من ليف يلبسون وتجيهم الجبال وعلى موسى عباءتان قطوا نيتان يقول : لبيك عبدك ابن عبدك .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن إبراهيم ابن أبي البلاد ، عن أبي بلال المكي قال : رأيت أبا عبد الله عليه السلام دخل الحجر من ناحية الباب فقام يصلي على قدر ذراعين من البيت فقلت له : ما رأيت أحداً من أهل بيتك يصلي بحيال الميزاب ، فقال : هذا مصلى شبر وشبر ابني هارون .

١٠ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن الوليد شباب الصيرفي عن معاوية بن عمار الدهني ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : دفن ما بين الركن اليماني والحجر الأسود سبعون نبياً أمانهم الله جوعاً وضرراً .

١١ - أبو علي الأشعري ، عن الحسن بن علي الكوفي ، عن علي بن مهزيار ، عن عثمان بن عيسى ، عن ابن مسكان ، عن حماد بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن داود لما وقف الموقف بعرفة نظر إلى الناس وكثرتهم فصعد الجبل فأقبل يدعو فلمّا قضى

نسكه اناہ جبرئیل ﷺ فقال له : يا داود يقول لك ربك : لم صعدت الجبل ظننت  
انه يخفي علي صوت من صوت ثم مضى به إلى البحر إلى جدة فرسب به في الماء  
مسيرة أربعين صباحاً في البر فاذا صخرة فقلقه فافدا فيها دودة فقال له : يا داود يقول  
لك ربك : انا اسمع صوت هذه في بطن هذه الصخرة في قعر هذا البحر فظننت أنه  
يخفي علي صوت من صوت .

## باب

# حج انبیاء علیہم السلام

- ۱۔ فرمایا ابو الحسن علیہ السلام نے کشتی نوح کو حکم تھا کہ وہ بیت اللہ کا طواف کرے جبکہ زمین پانی میں ڈوب چکی تھی پس وہ موسم حج میں مقام منی میں آئے پھر وہ پانی اور مطہرات حکم الہی اس نے بیت اللہ کا طواف کیا۔ (رض)
- ۲۔ فرمایا امام محمد باقر علیہ السلام نے کہ کشتی نوح کا طول ایک ہزار دوسو ہاتھ اور عرض آٹھ سو ہاتھ اور بلندی دوسو ہاتھ تھی اس نے بیت اللہ کا طواف کیا اور صفاد و مرو کے درمیان سنی کی سات بار اس کے بعد جو دی پر کھڑکی دھجول،
- ۳۔ فرمایا حضرت نے کہ موسیٰ علیہ السلام ستر نیوں کے ساتھ رو جا پہاڑ کی گھاٹیوں سے آئے قطران (قطران کو نہ کے پاس ایک مقام) عبا پہنچے ہوئے اور یہ کہتے ہوئے حاضر ہے تیرا بندہ اور بندہ کا بیٹا۔ (موتقی)
- ۴۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام کو کہ رو جا کے پتھر لیے راستوں سے کہتے جاتے تھے لبیک آ بڑی برسی مصیبتوں کو آسان کرنے والے اور اسی راستہ سے عیسیٰ علیہ السلام آئے یہ کہتے ہوئے حاضر ہے تیرا بندہ اور تیری کنیز کا بندہ اور اسی راستہ سے محمد مصطفیٰ ﷺ یہ کہتے ہوئے آئے۔ اسے ہر قسم کی بلند یوں والے میں حاضر ہوں (حسن)
- ۵۔ فرمایا موسیٰ نے (حرام باندھا رملہ مصر سے اور گزرے رو جا کے راستوں سے بحالت احرام کھینچتے تھے اپنے نانہ کو کھجور کی چھال کی رسی سے اور آپ قطران پر گئے کی دو عبا میں پہنے ہوئے تھے آپ کے تلبیہ کی آواز کا جواب پہاڑ دیتے تھے۔ (رض)
- ۶۔ فرمایا ابو جعفر علیہ السلام نے کہ سلیمان نے معجن دامن و طیور و ہوا کے بیت اللہ کا حج کیا اور قیام علی گڑھے کا لباس کبہ کو پہنایا۔ (موتقی)
- ۷۔ فرمایا کہ مسجد حنیف میں سات سو انبیاء نے نماز پڑھی ہے اور رکن و مقام کے درمیان انبیاء کی قبریں ہیں اور آدم بھی حرم خدا کے اندر ہیں۔ (رض)

- ۸۔ فرمایا موسیٰ نے بنی اسرائیل کے ستر بیویوں کے ساتھ حج کیا ان کے اونٹوں کی بکیں یسف خرمائی تھیں وہ جب لبیک کہتے تھے تو پہاڑ اس کا جواب دیتے تھے اور موسیٰ کی دو عبا میں قطرائی پرٹے کی بکیں کہتے تھے ماسر ہے تیرا بندہ تیرے بندہ کا بیٹا۔ (مرسل)
- ۹۔ میں نے دیکھا کہ ابو عبد اللہ علیہ السلام دوازہ کی طرف سے حجر کے پاس آئے اور بیت سے درہم اٹھا کر منار پر لٹکی، میں نے کہا آپ کے اہل بیت میں سے کسی کو نہیں دیکھا میزاب کے مقابل نماز پڑھتے۔ فرمایا یہ حضرت ہارون کے دونوں بیٹوں شبر و شبیر کا مصلیٰ ہے۔ (مجمول)
- ۱۰۔ فرمایا رکن یمانی اور حجر اسود کے درمیان ستر بنی دین ہیں جو مرے ہیں یا تو بھوک سے یا کوئی تکلیف انفار۔ (دع)
- ۱۱۔ فرمایا داؤد علیہ السلام جب مقام عرفہ میں تھے تو لوگوں کو دیکھا بڑی کثرت سے ہیں تو پہاڑ پر چڑھے اور دعا کرنے لگے جب عبادت سے فارغ ہوئے تو جبریل ان کے پاس آئے اور کہا اے داؤد تمہارا رب کہتا ہے کہ تم پہاڑ پر کیوں چڑھے کیا تمہارا یہ گمان ہے کہ بہت سی آوازوں میں میرے اوپر کوئی چھپ جاتی ہے پھر جبریل دریا کی راستہ سے ان کو جدہ لے گئے چالیس روز بحری سفر کے بعد خشکی میں آئے۔ ایک چٹان لی اس کو توڑا تو اس میں ایک کیڑا تھا پس جبریل نے کہا اے داؤد تمہارا رب کہتا ہے میں اس چٹان کے اندر اس کیڑے کی آواز سنتا ہوں تم نے خیال کیا کہ تمہاری آواز اور آوازوں میں مل کر تجھ سے مخفی ہو جائے گی۔

### ﴿باب﴾

﴿ورود تبع وأصحاب الفيل البيت وحفر عبد المطلب زمزم وهدم قریش﴾  
 ﴿الکعبة وبنائهم ایابا وهدم الحجاج لها وبنائه ایابا﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن حماد بن عيسى، عن الحسين بن المختار قال: حدثني اسماعيل بن جابر قال: كنت فيما بين مكة والمدينة أنا وصاحب لي فتذاكرنا الأ نصار فقال أحدهما: هم نزارع من قبائل وقال أحدهما: هم من أهل اليمن قال: فانتبهنا إلى أبي عبد الله عليه السلام وهو جالس في ظل شجرة فابتدأ الحديث ولم نسأله فقال: إن تبما تسان جاء من قبل العراق وجاء معه العلماء وأبناء الأنبياء فلمّا انتهى إلى هذا الوادي لهذيل أتاه أناس من بعض القبائل فقالوا: إنك تأتي أهل بلدة قد لعبوا بالناس زماناً طويلاً حتى اتخذوا بلادهم حرمًا وبنيتهم رباً أوردية فقال: إن كان كما تقولون قتلت مقاتليهم وسببت ذريتهم وهدمت بنيتهم قال: فسالت عينا

حتى وقعت على خدي ، قال : فدعى العلماء وأبناء الأنبياء فقال : انظروني وأخبروني لما أصابني هذا ؟ قال : فأبوا أن يخبروه حتى عزم عليهم قالوا : أحدنا بأي شيء حدثت نفسك ؟ قال : حدثت نفسي أن أقتل مقاتليهم وأسبي ذريتهم وأهدم بنياتهم ، فقالوا : إننا لا نرى الذي أصابك إلا لذلك ، قال : ولم هذا ؟ قالوا : لأن البلد حرم الله والبيت بيت الله وسكانه ذرية إبراهيم خليل الرحمن ، فقال : صدقتم فما مخرجي مما وقعت فيه ؟ قالوا : تحدثت نفسك بغير ذلك فعسى الله أن يرد عليك ، قال : فحدثت نفسه بخير فرجعت حدثناه حتى ثبتنا مكانهما قال : فدعى بالقوم الذين أشاروا عليه بهدمها فقتلهم ثم أتى البيت وكساه و أطعم الطعام ثلاثين يوماً كل يوم مائة جزور حتى حلت الجفان إلى السباع في رؤوس الجبال ونشرت الأعلاف في الأدوية للوحوش ثم انصرف من مكة إلى المدينة فأنزل بها قوماً من أهل اليمن من غسان وهم الأنصار .

٢ - عده من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي عمير ، عن محمد بن حمران ؛ و هشام بن سالم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لما أقبل صاحب الحبشة بالفيل يريد هدم الكعبة مرؤا بإبل لعبد المطلب فاستاقوها فتوجه عبد المطلب إلى صاحبهم يسأله رد إبله عليه فاستأذن عليه فأذن له وقيل له : إن هذا شريف قريش أو عظيم قريش وهو رجل له عقل و مروءة ، فأكرمه وأدناه ثم قال لترجمانه : سله ما حاجتك ، فقال له : إن أصحابك مرؤا بإبل لي فاستاقوها فأحببت أن تردوها علي ، قال : فتنعجب من سؤاله إياه رد الإبل وقال : هذا الذي زعمتم أنه عظيم قريش و ذكرتم عقله يدع أن يسألني أن انصرف عن بيته الذي يعبده أما لو سألتني أن انصرف عن هذه لا نصرفت له عنه ، فأخبره التبرجمان بمقالة الملك فقال له عبد المطلب : إن لذلك البيت رباً يمنعه وإنما سألتك رد إبل لي لحاجتي إليها ، فأمر بردها عليه ومضى عبد المطلب حتى لقي الفيل على طرف الحرم ، فقال له : محمود فحررك رأسه فقال له : أنت تدري لما جئ بك ؟ فقال برأسه : لا<sup>(١)</sup> ، فقال : جازوا بك لتهدم بيت ربك أفنتعمل ؟ فقال برأسه : لا ، قال : فانصرف عنه عبد المطلب و جازوا بالفيل ليدخل الحرم ، فلما انتهى إلى طرف الحرم امتنع من الدخول فضر به فامتنع فأداروا به نواحي الحرم كلها ، كل ذلك يمتنع عليهم فلم يدخل و بعث



الله عليهم الطير كالخطاطيف في مناقيرها حجر كالعذسة أو نحوها فكانت تحاذي برأس الرجل ثم ترسلها على رأسه فتخرج من دبره حتى لم يبق منهم أحد إلا رجل هرب فجعل يحدث الناس بما رأى إذا طلع عليه طائر منها فرفع رأسه فقال : هذا الطير منها وجاء الطير حتى حاذى برأسه ثم ألقاها عليه فخرجت من دبره فمات .

۳ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن النعمان ، عن سعيد بن عبد الله الأعرج ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن قريشاً في الجاهلية هدموا البيت فلمّا أرادوا بناءه حيل بينهم وبينه وألقي في روعهم الرعب حتى قال قائل منهم : ليأتي كل رجل منكم بأطيب ماله ولا تأتوا بمال اكتسبتموه من قطعة رحم أو جرام ففعلوا فخلّى بينهم وبين بنائه فبنوه حتى انتهوا إلى موضع الحجر الأسود فتشاجروا فيه أيهم يضع الحجر الأسود في موضعه حتى كاد أن يكون بينهم شر فحكموا أوّل من يدخل من باب المسجد فدخل رسول الله ﷺ فلمّا أتاهم أمر بثوب فبسط ثم وضع الحجر في وسطه ثم أخذت القبائل بجوانب الثوب فرفعوه ثم تناوله عليه السلام فوضعه في موضعه فخصه الله به .

۴ - علي بن إبراهيم ؛ وغيره بأسانيد مختلفة رفعوه قالوا : إنّما هدمت قريش الكعبة لأن السيل كان يأتيهم من أعلا مكة فيدخلها فانصدعت و سرق من الكعبة غزال من ذهب رجلاه من جوهر وكان حائطها قصيراً وكان ذلك قبل مبعث النبي ﷺ بثلاثين سنة فأرادت قريش أن يهدموا الكعبة ويبنوها يزيدوا في عرصتها ثم أشفقوا من ذلك وخافوا أن وضعوا فيها المماثل أن تنزل عليهم عقوبة ، فقال الوليد بن المغيرة دعوني أبده فإن كان لله رضى لم يصبني شيء وإن كان غير ذلك كففتنا ، فصعد على الكعبة وحرّك منه حجراً فخرجت عليه حبة وانكسفت الشمس فلمّا رأوا ذلك بكوا وتضرّعوا وقالوا : اللّهم إنّنا لا نريد إلا الإصلاح ، فغابت عنهم الحبة فهدموا ونحووا حجارتها حوله حتى بلغوا القواعد التي وضعها إبراهيم عليه السلام فلمّا أرادوا أن يزيدوا في عرصته وحرّكوا القواعد التي وضعها إبراهيم عليه السلام أصابتهم زلزلة شديدة وظلمة فكفّوا عنه وكان بنيان إبراهيم الطويل ثلاثون ذراعاً والعرض اثنان وعشرون ذراعاً

والسّمك تسعة أذرع ، فقالت قريش : نزيد في سمكها فبنوها فلمّا بلغ البناء إلى موضع الحجر الأسود تشاجرت قريش في وضعه فقال كل قبيلة : نحن أولى به نحن نضعه فلمّا كثر بينهم تراضوا بقضاء من يدخل من باب بني شيبه فطلع رسول الله ﷺ فقالوا : هذا الأمين قد جاء ، فحكموه فبسط رداءه وقال بعضهم : كساء طاردني كان له و وضع الحجر فيه ثم قال : يأتي من كل ربع من قريش رجل فكانوا عتبة بن ربيعة بن عبد شمس والأسد بن المطلّب من بني أسد بن عبد العزّى . و أبو حذيفة بن المغيرة من بني مخزوم . و قيس بن عدي من بني سهم فرفعوه ورضعه النبي ﷺ في موضعه وقد كان بعث ملك الروم بسفينة فيها ستون دّالّات وخشب وقوم من الغلة إلى الحبشة ليبنى له هناك بيعة فطرحتها الرّيح إلى ساحل الشّريمة فطاحت فبلغ قريشاً خبرها فخرجوا إلى الساحل فوجدوا ما يصلح للكعبة من خشب وزينة وغير ذلك فابتاعوه وصاروا به إلى مكّة فوافق ذرع ذلك الخشب البناء ما خلا الحجر فلمّا بنوها كسوها الوصائد وهي الأردية .

٥ - عليّ بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن داود بن سرحان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن رسول الله ﷺ ساهم قريشاً في بناء البيت فصار لرسول الله ﷺ من باب الكعبة إلى النصف ما بين الركن اليماني إلى الحجر الأسود .

٦ - عليّ بن إبراهيم ؛ وغيره رفعوه قال : كان في الكعبة غزالان من ذهب وخمسة أسياف فلمّا غلبت خزاعة جرهم على الحرم ألقت جرهم الأسياف والغزالين في بئر زمزم وألقوا فيها الحجارة وطمّوها وعمّوا أنهارها ، فلمّا غلب قصي على خزاعة لم يعرفوا موضع زمزم و عمي عليهم موضعها ، فلمّا غلب عبد المطلّب وكان يفرش له في فناء الكعبة ولم يكن يفرش لأحد هناك غيره فبينما هو نائم في ظل الكعبة فرأى في منامه أتاه آت فقال له : احفر برة . قال : وما برة ؟ ثم أتاه في اليوم الثاني فقال : احفر طيبة ، ثم أتاه في اليوم الثالث فقال : احفر المصونة ، قال : وما المصونة ؟ ثم أتاه في اليوم الرابع فقال : احفر زمزم لا تنزع ولا تدم تسقي الحجيج الأعظم عند

الغراب الأعصم عند قرية النمل وكان عند زمزم حجر يخرج منه النمل فيقع عليه الغراب الأعصم في كل يوم يلتقط النمل فلما رأى عبد المطلب هذا عرف موضع زمزم فقال لقريش: إنني أمرت في أربع ليال في حفر زمزم وهي مأثرتنا وعزنا فاهلموا نحفرها فلم يجيبوه إلى ذلك فأقبل يحفرها هو بنفسه وكان له ابن واحد وهو الحارث وكان يعينه على الحفر، فلما صعب ذلك عليه تقدم إلى باب الكعبة ثم رفع يديه و دعا الله عز وجل و نذر له إن رزقه عشر بنين أن ينحر أحبهم إليه تقرّباً إلى الله عز وجل فلما حفر وبلغ الطوى طوى إسماعيل وعلم أنه قد وقع على الماء كبر و كبرت قريش وقالوا: يا أبا الحارث هذه مأثرتنا ولنا فيها نصيب، قال لهم: لم تعينوني على حفرها هي لي ولولدي إلى آخر الأبد.

٧- عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد قال: سمعت أبا إبراهيم (عليه السلام) يقول: لما احتفر عبد المطلب زمزم وانتهى إلى قعرها خرجت عليه من إحدى جوانب البئر رائحة منتنة أفضمته فأبى أن ينشئ وخرج ابنه الحارث عنه ثم حفر حتى أمعن، ثم د في قعرها عيناً تخرج عليه برائحة المسك ثم احتفر فلم يحفر إلا ذراعاً حتى تجاره الذوم فرأى رجلاً طويل الباع حسن الشعر جميل الوجه جسد الشوب طيب الرائحة وهو يقول: أ حفر تغنم وجد تسلم ولا تدخرها للمقسم، الأسياف لفيرك والبئر لك أنت أعظم العرب قدراً ومنك يخرج نبيها ووليها والأسباط النجباء الحكماء العلماء البصراء والسيوف لهم وليسوا اليوم منك ولا لك ولكن في القرن الثاني منك بهم ينير الله الأرض ويخرج الشياطين من أقطارها ويدلّها في عزّها ويهلكها بعد قوتها ويدلّ الأوثان ويقتل عبّادها حيث كانوا ثم يبقى بعده نسل من نسلك هو أخوه ووزيره و دونه في السن وقد كان القادر على الأوثان لا يعصيه حرفاً ولا يكتمه شيئاً و يشاوره في كل أمر هجم عليه واستمعي عنها عبد المطلب فوجد ثلاثة عشر سيفاً مستدة إلى جنبه فأخذها وأراد أن يبدئ، فقال: وكيف ولم أبلغ الماء ثم حفر فلم يحفر شبراً حتى بداله قرن الغزال ورأسه فاستخرجه وفيه طبع لا إله إلا الله محمد رسول الله علي ولي الله فلان خليفة الله فسأله فقلت: فلان متى كان قبله أو بعده؟ قال: لم يجي بعد ولا جاء

شيء من أشراته فخرج عبد المطلب وقد استخرج الماء و أدرك وهو يصعد فإذا  
أسود له ذنب طويل يسبقه بداراً إلى فوق فضربه فقطع أكثر ذنبه ثم طلبه فقاته وفلان  
قاتله إن شاء الله ومن رأى عبد المطلب أن يبطل الرؤيا التي رآها في البئر ويضرب  
السيوف صفائح البيت فأتاه الله بالنوم فغشيه وهو في حجر الكعبة فرأى ذلك الرجل  
بعينه وهو يقول : يا شيبه الحمد احمد ربك فإنه سيجعلك لسان الأرض ويتبعك  
قريش خوفاً ورهبة وطمعاً ، ضع السيوف في مواضعها واستيقظ عبد المطلب فأجابه  
أنه يأتيه في النوم فإن يكن من ربي فهو أحب إلي وإن يكن من شيطان فأظنه  
مقطوع الذنب ، فلم ير شيئاً ولم يسمع كلاماً فلما أن كان الليل أتاه في منامه بعدة  
من رجال وصبيان فقالوا له : نحن أتباع ولدك ونحن من سكان السماء السادسة  
السيوف ليست لك تزوج في مخزوم تقو [ي] واضرب بعدي بطون العرب ، فإن لم  
يكن معك مال فلك حسب فادفع هذه الثلاثة عشر سيفاً إلى ولد المخزومية ولا ييان  
لك أكثر من هذا وسيف لك منها واحد سيقع منك فلا تبجده أنه إلا أن يستجته جبل كذا  
وكذا فيكون من أشرط قائم آل محمد صلى الله عليه وعليهم فانتبه عبد المطلب وانطلق  
والسيوف على رقبته فأتى ناحية من نواحي مكة ففقد منها سيفاً كان أرقمها عنده فيظهر  
من ثم ، ثم دخل معتمراً وطاف بها على رقبته والغزاة أحد عشر يوماً فوافوا قريش  
تنظر إليه وهو يقول : اللهم صدق وعدك فأثبت لي قولي وانشر ذكرى وشدة عضدي  
وكان هذا تردد كلامه وما طاف حول البيت بعد رؤياه في البئر حيث شعر حتى مات ولكن  
قد ارتجز على بنه يوم أراد نحر عبد الله فدفع الأسياف جميعها إلى بني المخزومية إلى الزبير  
وإلى أبي طالب وإلى عبد الله فصار لأبي طالب من ذلك أربعة أسياف سيف لأبي طالب وسيف  
لعلي وسيف لجعفر وسيف لطالب وكان للزبير سيفان وكان لعبد الله سيفان ثم عاد [ت]  
فصار لعلي الأربعة الباقية اثنين من فاطمة واثنين من أولادها فطاح سيف جعفر  
يوم أصيب فلم يدر في يد من وقع حتى الساعة ؛ ونحن نقول : لا يقع سيف من أسيافنا  
في يد غيرنا إلا لرجل يعين به معناً إلا صار فحماً قال : وإن منها لواحد [أ] في ناحية  
يخرج كما تخرج الحية فيبين منه ذراع وما يشبهه فتبرق له الأرض مراراً ثم يغيب فإذا

كان اللیل فعل مثل ذلك فهذا دأبه حتى يجيىء صاحبه ولو شئت أن أسمي مكانه لسميته ولكن أخاف عليكم من أن أسميه فتسموه فينسب إلى غير ما هو عليه .

۸ - عددۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي عمير ، عن أبي علي صاحب الأنماط ، عن أبان بن تغلب قال : لما هدم الحجاج الكعبة فرّق الناس ترابها فلمّا صاروا إلى بنائها فأرادوا أن يبنوها خرجت عليهم حية فمضت الناس البناء حتى هربوا فأتوا الحجاج فأخبروه فخاف أن يكون قد منع بناءها فصعد المنبر ثمّ نشد الناس وقال : أنشد الله عبداً عنده ما ابتلينا به علم لما أخبرنا به ، قال : فقام إليه شيخ فقال : إن يكن عند أحد علم فعند رجل رأيته جاء إلى الكعبة فأخذ مقدارها ثمّ مضى فقال الحجاج : من هو ؟ قال : عليّ بن الحسين عليه السلام فقال : معدن ذلك فبعث إلى عليّ ابن الحسين صلوات الله عليهما فأتاه فأخبره ما كان من منع الله إتياء البناء ، فقال له عليّ بن الحسين عليه السلام : يا حجاج عمدت إلى بناء إبراهيم وإسماعيل فألقيته في الطريق و انتهيته كأنك ترى أنه تراث لك اصعد المنبر وأنشد الناس أن لا يبقى أحد منهم أخذ منه شيئاً إلا ردّه ، قال : ففعل فأنشد الناس أن لا يبقى منهم أحد عنده شيء إلا ردّه قال : فردّوه فلمّا رأى جمع التراب أتى عليّ بن الحسين صلوات الله عليهما فوضع الأساس وأمرهم أن يحفروا قال : فتفحّبت عنهم الحية وحفروا حتى انتهوا إلى موضع القواعد ، قال لهم عليّ بن الحسين عليه السلام : تنحّوا فتتحّوا فدنا منها فغطّاها بثوبه ثمّ بكى ثمّ غطّاها بالتراب بيد نفسه ثمّ دعا الفعلة فقال : ضعوا بناءكم ، فوضعوا البناء فلمّا ارتفعت حيطانها أمر بالتراب فقلّب فألقى في جوفه فلذلك صار البيت مرتفعاً يصعد إليه بالدرج .

### باب

اصحاب فيل ككعبه حمله عبد المطلب كإياه زمزم كهودنا وغيره

۱- راوی کہتا ہے کہ ہم مکہ اور مدینہ کے درمیان تھے میں اور میرا ایک دوست ، ہم نے انصار کے متعلق تذکرہ کیا۔ ہم میں

سے ایک نے کہا وہ قبائلیوں میں سے نکلے ہیں ایک نے کہا وہ اہل یمن سے ہیں ہم حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام کے پاس آئے آپ درخت کے سایہ میں بیٹھے تھے آپ نے پوچھا کیا سوال کئے بات کی ابتداء کی۔ فرمایا تبسع عراق سے آیا اور اس کے ساتھ علما و اولاد انبیاء تھے جب وادی بڑیل میں پہنچا تو اس کے پاس بعض قبیلوں کے لوگ آئے اور اس سے کہنے لگے تم ایسے لوگوں کے پاس آئے ہو جو مدت دراز سے لوگوں کے ساتھ کھیلے ہیں اب انھوں نے اپنے شہروں کو حرم بنالیا ہے اور اپنے گھروں رب و ربہ (خدا اور ریت) کی جگہ بنالیا ہے اس نے کہا اگر ایسا ہے جیسا تم کہتے ہو تو میں ان سے ضرور لڑوں گا اور ان کی اولاد کو قیدی بناؤں گا اور ان کے گھروں کو ڈھنسا دوں گا۔ حضرت نے فرمایا یہ کہتے ہوئے اس کی آنکھیں نکلاں اس کے رخسار پر آگئیں۔ فرمایا تبسع نے علما اور انبیاء کو بلا کر کہا یہ صورت ہے مجھے کیا کرنا چاہیے انھوں نے دے دینے سے انکار کیا۔ یہاں تک کہ اس نے ان سے جنگ کا ارادہ کیا تب انھوں نے کہا جو آپ کے دل میں ہو وہ کیجیے اس نے کہا میرے دل میں ہے کہ لڑوں اور ان کی اولاد کو قید کروں اور گھر لوں کو گرا دوں انھوں نے کہا ہم اس کے متعلق کچھ نہیں جانتے۔ امام نے فرمایا اس لئے کہ آیا نہیں انھوں نے کہا یہ حرم خدا ہے اللہ کا گھر ہے اور یہاں کے ساکن ابراہیم خلیل اللہ کی اولاد ہیں۔ اس نے کہا تم نے سچ کہا۔ لیکن جو ارادہ میرا ہے وہ بدلنے والا نہیں انھوں نے کہا آپ اپنے نفس سے پھر اس بارہ میں بات کریں شاید اللہ خیال بدل دے اس کے نفس نے نیک رائے دی اور وہ باز رہا اور اس کی دونوں آنکھیں اپنی جگہ پر آگئیں پھر وہ جیسی تھیں ویسی رہی ہو گئیں۔

پھر اس نے ان کو بلایا جنھوں نے بیت اللہ کو ڈھانے کا مشورہ دیا تھا پس ان سب کو قتل کیا پھر خانہ کعبہ میں آیا اور اسے لباس پہنایا اور ایک ماہ تک ہر روز اہل مکہ کو کھانا کھلایا یہاں تک کہ بڑے غظروں میں ان درندوں کے لئے کھانا بھیجا جو بہاروں کی چوٹیوں پر تھے اور مویشیوں کے لئے چارہ فراہم کیا، وہاں سے مدینہ آیا یمن والے غنائیہوں کو وہاں اتارا یہ انصار کہلائے۔ (حسن)

۲۔ فرمایا حضرت جب بادشاہ جش کعبہ کو منہدم کرنے کے ارادہ سے باقی لے کر آیا تو عبد المطلب کے اونٹوں کی طرف سے گورا اور ان کو ہٹا کر لے گیا۔ عبد المطلب بادشاہ کے پاس گئے تاکہ واپسی کا مطالبہ کریں اس سے ملنے کی اجازت چاہی، جب گئے تو ان کے متعلق بتایا گیا کہ یہ بشریف قریش ہیں اور ان کے سردار ہیں اور صاحب عقل ہیں سنی ہیں اس نے عزت کے ساتھ اپنے پاس بٹھایا پھر اپنے ترجمان سے کہا پوچھو کیا حاجت ہے انھوں نے کہا تیرے سپاہی میرے اونٹ ہٹکا لائے ہیں ان کی واپسی کے لئے کیا ہوں اس نے اس سوال پر تعجب کیا اور کہنے لگا یہی وہ ہیں جن کو قریش کا سردار اور صاحب عقل و فہم کہا گیا ہے انھوں نے مجھ سے یہ درخواست نہ کی کہ ان کی عبارت کا گاہ کا اہتمام نہ کروں اگر یہ درخواست کرتے تو میں پلٹ جاتا۔ ترجمان نے بادشاہ کا قول بیان کیا۔ عبد المطلب نے اس سے کہو اس گھر کا ایک مالک ہے وہ تیرے حملے کو روکے گا۔ میں اونٹوں کا مالک ہوں ان کی داگراشت چاہتا ہوں اس نے واپسی کا حکم دے دیا۔



عبدال مطلب وہاں سے چلے اور اس ہاتھ کے پاس آئے جو حرم کے پاس کھڑا تھا اس سے کہا اے محمود اس نے سر ہلایا فرمایا کیا تو جانتا ہے کہ تجھے یہاں کیوں لائے ہیں اس نے سر ہلایا کہا نہیں۔ فرمایا تیرے رب کا گھر گرنے کے لئے کیا تو ایسا کرے گا اس نے سر ہلایا کہ نہیں، یہ کہہ کر عبدال مطلب چلے آئے اور وہ ہاتھ لے کر حرم میں داخلہ کے لئے بڑھے لیکن ہاتھ نے قدم آگے نہ بڑھایا انھوں نے اسے مارا اور آگے بڑھانا چاہا وہ نہ بڑھا تو پھر مارا مگر وہ نہ بڑھا تب انھوں نے چاروں طرف سے حرم کو گھیر لیا۔ پس خدا نے ابابیل جیسے پرندے جیسے جن کی منقاروں میں مسور کے دانے کے برابر کنسکری تھ، وہ ہر ایک کے سر کے اوپر آئے اور کنسکری اس پر ڈالی جو بدن پھوڑ کر اس کے مقعد سے نکل گئی یہاں تک کہ اٹھ بیسے کوئی باقی نہ رہا سو اسے ایک کے جو لوگوں سے یہ حال بیان کرنے کے لئے باقی رہا ایک پرندہ اس کے سر پر بھی منڈلاتا رہا یہاں تک کہ اس نے کنسکری اس کے سر پر بھی گرا دی جو مقعد سے جانشکی اور وہ بھی مر گیا۔ (۲)

۳۔ فرمایا حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ زمانہ جاہلیت میں قریش نے خانہ کعبہ کو گرا دیا جب بنانے کا ارادہ کیا تو ان کے درمیان اختلاف ہوا اور ان کے دلوں میں رعب سما گیا۔ ان میں سے ایک نے کہا ہر ایک تم میں سے اپنا اپنا پاک و طیب مال لائے ایسا مال نہ ہو جو قطع رحم یا بطریق حرام حاصل کیا گیا ہو انھوں نے ایسا ہی کیا پس انھوں نے تعمیر کا کام شروع کر دیا جب جسرا سوڑ تک پہنچے تو اس امر میں جھگڑا شروع ہوا کہ جس کو اس کی جگہ پر رکھے کون، قریب تھا کہ فتنہ برپا ہو جائے آخر طے پایا کہ جو شخص سب سے پہلے دروازہ سے داخل ہو وہ رکھے چنانچہ حضرت رسول خدا داخل ہوئے آپ نے کہا ایک چادر لاؤ اسے کٹھا کر آپ نے جس کو اس میں رکھا اور قبائلیوں سے کہا ہر ایک اس کا ایک ایک گوشہ پکڑے اس کے بعد آپ نے حجر کو اٹھا کر اس کی جگہ رکھ دیا اور اللہ نے یہ کام آپ سے مخصوص کیا۔ (۳)

۴۔ فرمایا قریش نے اس لئے کعبہ کو گرایا کہ مکہ کے بالائی حصہ سے جو سیلاب آیا تھا اس سے دیوار شق ہو گئی تھی اور کعبہ کے اندر سے جو برتن چوری ہو گیا جو سونے یا جو اہر ت کا تھا اور اس کی دیواریں نیچے تھیں یہ واقعہ بدشت بنی سے چوبیس برس پہلے کا ہے۔ قریش نے کعبہ کو گرا کر دوبارہ بنانے اور عمارت کو بڑھانے کا ارادہ کیا۔ پھر اس بات سے ڈرے کہ اس پر پھاؤڑہ چلائیں اور عذاب الہی نازل ہو جائے۔ ولید بن مغیرہ نے کہا اس کام کے لئے مجھے چھوڑ دو اگر اس کام میں اللہ کی مرضی ہوئی تو مجھے کوئی نقصان نہ پہنچے گا اور اس کے سوا کچھ ہوا تو میں کافی ہوں پس وہ کعبہ پر چڑھ گیا اور ایک پتھر کو حرکت دی وہاں سے ایک سانپ نکلا اور سورج گرہن میں آیا یہ دیکھا تو رونے اور چیخنے چلانے لگے اور کہنے لگے یا اللہ ہم نے اس عمل سے عمارت میں اصلاح چاہی ہے پس سانپ غائب ہو گیا۔ انھوں نے کعبہ کو گرا دیا اور اس کے پتھر اس کے آس پاس رکھ دیئے جب ان بنیادوں تک پہنچے جو ابراہیم علیہ السلام نے رکھی تھیں تو انھوں نے انہیں بڑھاتا چاہا۔ عرض میں جوں ہی بنیادوں کو ہلایا سخت زلزلہ لگیا اور تاریکی چھا گئی پس وہ رک گئے حضرت ابراہیم

کی بنیادوں کا طول تیس ہاتھ تھا اور چوڑائی ۲۲ ہاتھ اور بلندی ۹ ہاتھ، قریش نے کہا بلندی بڑھائی جائے۔ پس انھوں نے تعمیر کی، جب تعمیر اس قدر ہو گئی تو حجر اسود کے رکھنے وقت قریش بھگڑا ہوا ایک ہر قبیلہ کا کہنا تھا کہ میں اس کے رکھنے کا زیادہ مستحق ہوں آخر جب نزع نے طول پکڑا تو اس بات پر فیصلہ ہوا کہ کل جو سب سے باپ بنی شیبہ میں داخل ہو وہ رکھے۔ پس حضرت رسول خدا داخل ہوئے۔ لوگوں نے کہا یا امین میں اپنی کو حکم بنایا جائے حضرت اپنی چادر بچھا دی بعض نے کہا وہ طارونی تھی حضرت نے اس میں حجر کو رکھا اس کے بعد فرمایا قریش کے ہر قبیلے کا سردار آئے پس بنی عقیلہ بن ربیعہ ابن عبد الشمس اور اسود بن مطلب اور بنی اسد سے ابن عبد العزی اور ابو حذیفہ بن المغیرہ بن مخزوم سے قیس بن عزی بنی سہم سے، ان سب نے چادر کو پکڑ کر اٹھایا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے خود حجر کو اس کے مقام پر رکھا۔

اور بادشاہ روم نے ایک کشتی میں چھتوں کے تختے اور لکڑی کے متعلق اوزار اور کاریگروں کو حبشہ بھیجا تھا کہ وہاں جا کر شہر وخت کریں ہوائے اس کشتی کو ساحل شریعت پر پہنچا دیا اور وہ وہاں ٹھہر گئی جب قریش کو خبر ملی تو وہ ساحل پر گئے اور وہاں کہہ دی ضرورت کے مطابق لکڑی کا سامان زیبا تاش وغیرہ پایا پس اسے خرید کر مکہ لے آئے وہ پوری ثابت ہوئی انھوں نے سوائے حجر کے اور سب تعمیر مکہ لکڑی اس کے بعد انھوں نے سرخ رنگ کے پکڑے سے اس کا لباس تیار کیا اور وہ چادروں کی صورت میں بٹھا کر (رفوع)

۵۔ فرمایا حضرت نے تعمیر کعبہ میں حضرت رسول خدا قریش کے ساتھ شریک رہے یہ شرکت باب کعبہ سے لے کر نصف حصہ اس رقبہ کے تھی جو باب کعبہ کے رکن یمانی سے جگہ تک ہے۔ (حسن)

۶۔ کعبہ میں سونے کے دوہرن تھے اور پانچ تلواریں جب خراہ نے ہرم پر غلبہ حاصل کیا تو ہرم نے وہ تلواریں اور ہرن کنوئیں میں ڈال دیے یعنی زمزم اور اس میں پتھر بھر کر اس کا نشان باقی نہ رکھا جب قصی خراہ پر غالب آئے تو انھوں نے زمزم کا کوئی نشان باقی نہ پایا اس کا مقام ان سے پوشیدہ رہا۔ جب عبد المطلب نے غلبہ حاصل کیا تو ان کے لئے صمن کعبہ میں فرش بچھایا جاتا تھا ان سے پہلے اور کسی کے لئے ایسا نہیں کیا جاتا تھا۔

جب وہ کعبہ کے سایہ میں سو سب سے تھے تو انھوں نے خواب میں دیکھا کہ ایک آنے والا کہہ رہا ہے کہ یہ کو کھودو دوسرے روز اس نے خواب میں کہا طیبہ کو کھودو، تیسرے روز اس نے کہا مہموۃ کو کھودو، چوتھے روز کہا زمزم کو کھودو اور سستی نہ کرو اور کسی کی مذمت کا خوف نہ کرو یہ کنوئیاں حاجیوں کے تمام جمع کو سیراب کرے گا وہاں کھودو جہاں سفید پڑوں والا کو ہے اور جہاں چوٹیوں کا دل ہے۔

جب عبد المطلب نے خواب میں یہ دیکھا اور زمزم کی جگہ معلوم ہو گئی تو قریش کے چار راتوں سے میں زمزم کا کھودنا دیکھ رہا ہوں یہ ہمارے بزرگوں کی یادگار ہے ہماری عزت کا سرمایہ ہے آؤ تاکہ ہم اسے کھودیں کسی نے ہاں نہ

بھری اس کے بند خود کھودنے پر آمادہ ہوئے ان کے اس وقت صرت ایک بیٹا عارث نامے تھا وہی کھودنے میں مدد کرتا تھا۔

جب یہ کام دشوار معلوم ہوا تو باب کعبہ پر آکر دعا کے لئے ہاتھ اٹھائے اور نذر کی کہ اگر خدا انہیں دس بیٹے دے تو ان میں سے جو سب سے زیادہ محبوب ہوگا اسے راہ خدا میں ذبح کریں گے۔ غرضیکہ بعد میں پھر کھودا جب اس پتھر ملی جبکہ پہنچے جو طوی اسماعیل کہلاتی ہے اور پانی کے آثار ظاہر ہوئے تو عبدالمطلب نے تکبیر کہی اور کہنے لگے یہ ہمارے بزرگوں کی یادگار ہے لہذا اس میں ہمارا بھی حصہ ہے۔ بتلایا تم نے میری مدد نہیں کی کھودنے میں لہذا یہ میرا اور میرے بیٹے کا ہے قیامت تک۔ (مرفوعہ)

۷۔ جب زمزم کو کھودتے کھودتے آخر پہنچے تو ایک طرف سے بڑی بدبودار ہوا نکلی جس سے کھودنے کا کام رکا لیکن انہوں نے رد کردانی نہ کی لیکن ان کے شرزدہ حادث باہر نکل گئے کھودنے کا کام جاری رہا اس کے بعد تہہ میں ایک چشمہ پایا جس سے مشک کی سی خوشبو آئی، آگے ایک ہاتھ اور کھودا ہوگا کہ تیتہ غالب آئی کہ ایک قد آور شخص کو دیکھا، خوبصورت بال، خوبصورت چہرہ، عمدہ لباس، خوشبو سے معطر وہ کہہ رہا ہے کھودو ختم کرو اور کوشش کرو، تم سلامت رہو گے اور ان تلواروں کو اپنے غیر تقسیم کرنے کے لئے ذخیرہ مت بناؤ، سونا خاص تمہارے ہی لئے ہے تم بلحاظ قدر و منزلت سردار عرب ہو تمہاری نسل میں نبی اور ولی ہوگا، اسباط یہوں کے علماء رہوں گے حکما رہوں گے صاحب بصیرت ہوں گے اور یہ تلواریں ان کے لئے ہیں۔

لیکن یہ چیزیں تمہارے لئے اب نہیں بلکہ دوسری صدی میں وہ لوگ پیدا ہوں گے جن کے نور سے زمین روشن ہوگی اور اطراف ارض سے شیاطین نکالے جائیں گے وہ ذلیل ہوں گے اور بعد قوت کے ہلاک ہوں گے ان کے بہت ذلیل ہوں گے ان کے بھاری قتل کئے جائیں گے جہاں کہیں ہوں گے پھر اس کے بعد تمہاری نسل سے اس نبی کا بھائی اور وزیر ہوگا جو سن میں اس سے کم ہوگا اور وہ قادر ہوگا بت شکنی پر اور نبی کی کسی بات پر نافرمانی نہ کرے گا اور وہ نبی اس سے کسی بات کو چھپائے گا اور ہر امر میں اس سے مشورہ کرے گا۔ عبدالمطلب پر اس خواب سے فکر کا ہجوم ہوا اور وہ اس کے سمجھنے میں حیران رہ گئے انہوں نے اپنے پہلو کے برابر ۱۲ تلواروں کو رکھا ہوا پایا انہوں نے اس کو اٹھالیا۔

اور اوپر جانا چاہا پھر دل میں کہا کہ ابھی تو میں پانی تک نہیں پہنچا پس پھر کھودنے لگے ابھی ایک بات ہی کھودا ہوگا کہ ہرن کا سینک اور اس کا سر برآمد ہوا جس پر چھپا ہوا تھا لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ علی ولی اللہ فلاں قلیفۃ اللہ، میں نے کہا فلاں اس نبی کے قبل ہو گیا بعد، کہا ابھی اس کے شرانگہ کے متعلق کچھ نہیں آیا۔ پس عبدالمطلب پانی نکالنے کے بعد کنوئیں سے باہر نکلے لگے تو ایک کالا سانپ جس کی بلی دم تھی جلدی سے ادبیک طرف چڑھا انہوں نے اس پر ضرب لگائی اس کی دم کا زیادہ حصہ کٹ گیا پھر وہ ایسا چھپا کہ باوجود تلاش کے نہ ملا۔ فلاں (مراد حضرت جنت، انشا اللہ)

اس کو قتل کریں گے۔ عبدالمطلب کی خواہش ہوئی کہ اس خواب کو باطل قرار دیں جو کنوئیں کے اندر دیکھا تھا اور تلواریں خانہ کعبہ کے گوشوں میں کھدی ہیں ان کو نیند آگئی وہ جسے کعبہ کے پاس تھے پھر اسی شخص کو کہتے سننا، اے شہیدہ الحمد اپنے رب کی حمد کر، وہ تم کو عنقریب سان الاارض بنائے گا قریش تمہاری پیروی کریں گے کچھ خوف کچھ طمع سے، تلواروں کو ان کی جگہ پر رکھو، عبدالمطلب جاگے اور جواب دیا۔ جو میرے خواب میں آیا اگر وہ میرے رب کی طرف سے ہے تو وہ مجھ کو سب سے زیادہ محبوب ہے اور اگر شیطاں سے ہے تو میرے گمان میں وہی دم کشا ہے پس انھوں نے نہ کسی کو دیکھا اور نہ کوئی بات سنی۔ اس کے بعد ہرات کو خواب میں کچھ مردوں اور لڑکوں کو یہ کہتے سنتے کہ ہم آپ کے فرزند کے تابعین میں سے ہیں۔ ہم چھ آسمان کے ساکنوں میں سے ہیں یہ تلواریں آپ کے لئے نہیں ہیں تم بنی مخزوم میں شادی کرو ان سے تم کو قوت حاصل ہوگی پھر دیگر بطنوں عرب سے تعلق پیدا کرنا اگر تمہارے پاس مال نہ بھی ہو تب بھی کچھ حصر نہ ہوگا۔ پس یہ قیرہ تلواریں اولاد مخزومیہ کو دے دو، پس اس سے زیادہ تمہارے لئے بیان نہیں، ان میں سے ایک تلوار تمہارے لئے ہے جو تمہارے ہاتھ سے کرے گی اے اس اس طرح رسی سے باندھ کر رکھنا ورنہ اس کا پتہ نہ چلے گا یہی تلوار قائم آل محمد کے ظہور کی شرطوں میں سے ہوگی۔

عبدالمطلب جب خواب سے جاگے تو تلواروں کو اپنی گردن پر رکھا اور مکہ کی سمت آئے ان میں سے ایک تلوار نکالی جو سب سے زیادہ تیز اور چمکدار تھی پھر وہاں سے نظر کی اور عمرہ کی نیت سے داخل ہوئے اور خانہ کعبہ کا طواف کیا۔ درآنحالیکہ ان کی گردن پر درنون ہرن تھے ۲۱ بار طواف کیا اور قریش دیکھ رہے تھے وہ کہتے جاتے تھے اے خدا تیرہ وعدہ سچا ہے میری بات کو ثابت رکھ، میرے ذکر نشر کر اور میرے بازو کو قوی کر، اور اس کلام کا تکرار کرتے جلتے تھے اور اس کے بعد کہ بیت اللہ میں خواب دیکھا تھا انھوں نے طواف نہیں کیا اور مر گئے اور جب وہ وقت آیا کہ حضرت عبد اللہ کو پھر کریں تو وہ سب تلواریں فاطمہ مخزومیہ کی اولاد کو دیں، زبیر اور ابو طالب کو چار اور ایک علی کو ایک جعفر کو، ایک طالب کو اور زبیر کے پاس دو رہیں اور دو عبد اللہ کو ملیں پھر دوبارہ تقسیم ہوئی تو علی کو چار دیں دو فاطمہ کو دو ان کی اولاد کو، جعفر کی تلوار کم ہو گئی اور پھر پتہ نہ چلا کس ہاتھ لگی۔

امام علیہ السلام نے فرمایا کوئی تلوار ہماری تلواروں میں سے غیر کے پاس نہیں جاسکتی مگر وہ شخص جو اس سے ہماری امانت کرے گا ورنہ وہ کھٹلی ہو جائے اور ان تلواروں میں سے ایک تلوار ناحیہ مقدسہ سے اسی طرح نکلے گی جیسے سانپ بل کھاتا نکلتا ہے پس ظاہر ہوئی اس سے پانچ مہینے بعد ظاہر ہوگی جس سے بار بار زمین روشن ہوگی پھر غائب ہوگی رات آئی تو پھر اب ہی ہوا یہ ہے درابہ، جب تک اس کا مالک آئے اگر تو چاہے تو اس کا مقام بناؤں تو بنا دوں گا لیکن مجھے تم لوگوں سے یہ خوف ہے کہ اگر میں اس کا نام بنا دوں تو تم اس

کا نام بیان کر دے اور جو قوت اس کو ہے اسے عاجزی کی طرف نہت (دو گے) (۱)۔  
۸۔ لیان بن ثعلبہ کہا جب حجاج نے کعبہ کو گرا دیا تو لوگ اکی می اٹھا اٹھا کرے گئے جب سکونانا چاہا تو ایک سانپ نکلا اور اس نے تیرے  
روک دیا لوگ بھاگ کر حجاج کے پاس آئے اور اس کو واقعہ کی خبر دی وہ ڈر گیا کہ تعمیر سے روک دیا گیا ہے وہ منبر  
پر گیا اور لوگوں کو قسم دے کر کہا اگر کسی کو اس میں مبتلا کا سبب معلوم ہو تو ہمیں بتائے ایک بوڑھے آدمی نے کھڑے  
ہو کر کہا صرف ایک ہی شخص ہیں جو اس کی بابت بتلا سکتے ہیں۔ اس نے کہا وہ کون ہیں کہا علی بن الحسین، اس نے  
حضرت کو بلا بھیجا اور اس رکاز کی وجہ پوچھی۔ فرمایا اے حجاج تو نے ابراہیم واسمعیل کی بنائی ہوئی عمارت کو گرا  
دیا اور اس کا متبرک علیہ سرک پر ڈنوا دیا نتیجہ یہ ہوا کہ لوگ اسے اٹھا اٹھا کر لے گئے تو نے ایسا عمل کیا گویا وہ حیرت انگیز  
منبر پر جا اور لوگوں کو قسم دے کہ جس نے جو کچھ لیا ہے وہ واپس کرے کسی کے پاس کچھ باقی نہ رہے غرض کہ سب نے  
ڈنوا دیا سب می جب ہو گئی تو حضرت علی بن الحسین علیہ السلام آئے۔ آپ نے داغ ہیں دلی اور مزدوروں کو کھونٹے کا  
حکم دیا اس کے بعد وہ سانپ غائب ہو گیا اور لوگوں نے کھودنا شروع کیا جب وہ تو اید تک پہنچے تو  
حضرت نے فرمایا اب تم ہٹ جاؤ، وہ ہٹ گئے آپ بتیاد کے پاس گئے اور اسے لباس سے ڈھانپ دیا۔ پھر  
مزدوروں کو بلایا اور فرمایا یہاں بنیاد رکھو۔ جب اس کی دیواریں کچھ بلند ہو گئیں تو قضا طلبہ تھے اسے ان کے  
اندھکروا دیا جس سے غائب کعبہ اتنا اونچا ہو گیا کہ سیڑھیوں سے چڑھا جائے۔

### ﴿باب﴾

﴿فی قولہ تعالیٰ فی آیات یبائن﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن الحسن بن محبوب، عن ابن سنان قال:  
سألت أبا عبد الله عليه السلام عن قول الله عز وجل: "إن أول بيت وضع للناس للذي ببكة  
مباركاً وهدي للعالمين" فی آیات یبائن، ما هذه الآيات البينات؟ قال: مقام إبراهيم  
حيث قام على الحجر فأنزلت فيه قدماء والحجر الأسود ومنزل إسماعيل عليه السلام،
- ۲۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن ابن بكير، عن زرارة قال:  
قلت لأبي جعفر عليه السلام: قد أدرکت الحسين عليه السلام قال: نعم أذكر وأنا معه في المسجد الحرام  
وقد دخل فيه السيل والناس يقومون على الخفاف يخرج الخارج يقول: قد ذهب به السيل و  
يخرج منه الخارج فيقول: هو مكانه قال: فقال لي: يا فلان ما صنع هؤلاء؟ قلت: أصلحك



اللہ یغافون أن يكون السبيل قد ذهب بالمقام، فقال: ناد أن الله تعالى قد جعله علماً لم يكن ليذهب به فاستقرّوا و كان موضع المقام الذي وضعه إبراهيم عليه السلام عند جدار البيت فلم يزل هناك حتى حوّل له أهل الجاهلية إلى المكان الذي هو فيه اليوم فلما فتح النبي ﷺ مكة ردّه إلى الموضع الذي وضعه إبراهيم عليه السلام فلم يزل هناك إلى أن ولي عمر بن الخطاب فسأل الناس من منكم يعرف المكان الذي كان فيه المقام؛ فقال رجل: أنا قد كنت أخذت مقداره بنسج فهو عندي فقال: انتهي به فأناه به فقام به فقامه ثم ردّه إلى ذلك المكان.

باب

## آیات بینات

- ۱- میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا آیہ ان اول بیت الخ میں آیات بینات سے کیا مراد ہے فرمایا مقام ابراہیم یعنی وہ پتھر جس پر نشان قدم ابراہیم ہے اور حجر اسود اور منزل اسمعیل۔
- ۲- زرارہ کہتے ہیں میں نے امام محمد باقر علیہ السلام سے کہا، میں نے امام حسین علیہ السلام کو دیکھا ہے فرمایا ہاں میں بتاتا ہوں میں مسجد الحرام میں حضرت کے ساتھ تھا کہ سیلاب اس میں داخل ہوا لوگ مقام ابراہیم پر کھڑے تھے کوئی باہر نکلنے والا کہتا تھا مقام ابراہیم یہہ گیا کوئی کہتا تھا اپنی جگہ پر ہے حضرت نے پوچھا لوگ کیا کہتے ہیں، میں نے کہا لوگ خائف ہیں اس سے کہ سیلاب مقام ابراہیم کو بہائے جائے گا فرمایا پکار کر کہو اللہ نے اسے نشان قرار دیا ہے۔ سیلاب اسے بہا نہیں سکتا اپنے مقام پر ٹھہرے رہیں اور مقام کی وہ جگہ جہاں ابراہیم علیہ السلام نے رکھا تھا خانہ کعبہ کی دیوار کے پاس تھا وہیں رہا یہاں تک اہل جاہلیت نے اس جگہ سے ہٹا کر دوسری جگہ رکھ دیا۔ جب مکہ فتح ہوا تو پھر اسی جگہ پر رکھا گیا جہاں ابراہیم نے رکھا تھا۔ وہ عمر کے وقت تک وہیں رہا۔ انھوں نے لوگوں سے کہا کوئی تم میں ہے جو مقام ابراہیم کی اصلی جگہ جانتا ہو۔ ایک شخص نے کہا اس کی بیت سے دوری کا ایک ناپ میرے پاس ہے انھوں نے کہا لے آؤ۔ پس جسے کو اکھاڑ کر کے لحاظ سے لگا دیا گیا۔ (موثق)



## باب نادر

۱۔ محمد بن عقیل، عن الحسن بن الحسين، عن علی بن عیسیٰ، عن علی بن الحسن، عن محمد بن یزید الرفاعی رفعہ ع أن أمير المؤمنين ع سئل عن الوقوف بالجبل لم يكن في الحرم، فقال: لأن الكعبة بيته والحرم بابه فلمّا قصدوه وافدين وقفهم بالباب بتضرعون، قيل له: فالمشعر الحرام لم صار في الحرم؟ قال: لأنه لما أذن لهم بالدخول وقفهم بالحجاب الثاني فلمّا طال تضرعهم بها أذن لهم لتقريب قربانهم فلمّا قضوا أنفسهم تطهرّوا بها من الذنوب التي كانت حجاباً بينهم وبينه أذن لهم بالزيارة على الطهارة قيل له: فلم حرّم الصيام أيام التشريق؟ قال: لأن القوم زوّار الله وهم في ضيافته ولا يجمّل بمضيف أن يصوم أضيافه، قيل له: فالتعلّق بأستار الكعبة لأي معنى هو؟ قال: مثل رجل له عند آخر جنازة وذنوبه يتعلّق بثوبه يتضرّع إليه ويخضع له أن يتجافى عن ذنبه.

۲۔ عدّة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن صفوان - أوردجل - عن صفوان، عن ابن بكير، عن أبيه، عن أبي جعفر ع قال، إن المزدلفة أكثر بلاد الله هواماً فإذا كانت ليلة التروية نادى مناد من عند الله يا معشر الهوام ارحلن عن وفد الله، قال: فتخرج في الجبال فتسمها حيث لا ترى فإذا انصرف الحاج عادت.

## باب

## نواذر

۱۔ امیر المؤمنین علیہ السلام سے پوچھا گیا جبل پر ٹھہرنے کے متعلق کہ جب وہ داخل حرم نہیں تو کیوں مشہد ملایا کعبہ اللہ کا گھر ہے اور حرم اس کا دروازہ ہے جب تک دے آئے گا ارادہ کریں تو ان کو دروازہ پر تضرع و زاری کرنی چاہیے پوچھا گیا اور شعرا الحرام کو داخل حرم کیوں کیا گیا۔ فرمایا اذن دخول کے حجاب ثانی کے پاس ٹھہرنا چاہیے۔ جب ان کی تضرع و زاری زیادہ ہو تو ان کو اجازت دی جائے قربانی کی جب وہ اس طرح

اپنے نفس کی کثافت دور کر لیں اور ان گناہوں سے پاک ہو جائیں جو حجاب بنے ہوئے تھے ان کے اور خدا کے درمیان، تو اذن دیا جائے زیارت کعبہ کا، کہا گیا روزہ کیوں حرام کیا گیا ایام تشریق میں؟ اس لئے کہ لوگ زائرین خدا ہو کر اس کے ہمان ہوتے ہیں اور میزبان کے لئے یہ اچھا نہیں کہ اس کا ہمان روزے سے ہو۔ پوچھا گیا کہ کعبہ کے پردوں سے تعلق رکھنے کا کیا مطلب، جب کسی کا آخری گناہ بھی رہ جائے تو اس کو چاہیے کہ غلاف کعبہ پر گر کر یہ وزاری کرے تاکہ ہر گناہ سے دور ہو جائے۔ (مجمول)

۷۔ فرمایا حضرت ابو جعفرؑ: "مزدلفہ اکثر بلاد اللہ ہے جب شب ترویہ آتی ہے تو اللہ کی طرف سے ایک منادی ندا کرتا ہے کہ لے کرے مکہ کو خدا کی بارگاہ میں آنے والوں سے دور ہو جاؤ پس وہ پہاڑوں سے نکل کر غیر معلوم جگہ میں چلے جاتے ہیں اور ان کے جانے کے بعد آ جاتے ہیں۔ (رض)

### ﴿باب ۱۱﴾

۵ (ان الله عز وجل حرم مكة حين خلق السماوات والارض)

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن علي بن النعمان، عن سعيد الأعرج عن أبي عبد اللهؑ قال: "إن قريشاً لما هدموا الكعبة وجدوا في قواعد حجر أ فيه كتاب لم يحسنوا قرائته حتى دعوا رجلاً قراءاً فإذا فيه: أنا الله ذو بكة حرمتها يوم خلقت السماوات والأرض ووضعتها بين هذين الجبلين وحففتها بسبعة أملاك حقاً (۱)۔"

۲۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن ابن بکیر، عن زرارة قال: سمعت أبا جعفرؑ يقول: حرم الله حرمة أن يختلى خلاه أو يعضد شجرة إلا الإذخر أو بصا طيره۔

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن حرير، عن أبي عبد اللهؑ قال: لما قدم رسول الله ﷺ مكة يوم افتتحها فتح باب الكعبة فأمر بصور في الكعبة فطمست فأخذ بعضا مني الباب فقال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له صدق وعده ونصر عبده وهزم الأحزاب وحده ماذا تقولون وماذا تنظنون؟ قالوا: نظن خيراً أو نقول خيراً أخ كريم وابن أخ كريم وقد قدرت، قال: فإني أقول كما قال أخي يوسف: لا

قريب عليكم اليوم يغفر الله لكم وهو أرحم الراحمين ، ألا إن الله قد حرم مكة يوم خلق السموات والأرض فهي حرام بحرام الله إلى يوم القيامة لا يفرصيدها ولا يعضد شجرها ولا يختلي خلاها ولا تحل لقطتها إلا لمنشد فقال العباس : يا رسول الله ألا الإذخر فإنه للقبر والبيوت ؟ فقال رسول الله ﷺ : لا الإذخر .

۴۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ؛ وعنه بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : قال رسول الله ﷺ يوم فتح مكة : إن الله حرم مكة يوم خلق السموات والأرض وهي حرام إلى أن تقوم الساعة لم تحل لأحد قبلي ولا تحل لأحد بعدي ولم تحل لي إلا ساعة من نهار .

### باب

## اللہ نے مکہ کو صاحبِ حرمت بنایا ہے

- ۱۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ جب قریش نے کعبہ کو گرایا تو اس کی بنیادوں میں ایک پتھر پایا جس پر کچھ لکھا تھا جس کو لوگ پڑھ رہے تھے ایک شخص کو تلاش کیا ، اس نے پڑھا۔ میں مکہ کا مالک ہوں میں نے اسے صاحبِ حرمت بنایا ہے جس دن آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے اور میں نے اس کو ان دو پہاڑوں کے درمیان رکھا ہے اور اس کا طواف کرتے ہیں سات فرشتے۔ (۴)
- ۲۔ فرمایا حضرت نے اللہ نے حرام کیا ہے اس کو کہ حرم کے اندر گھاس پامال کی جائے سوائے سوکھی گھاس کے اور درخت نہ کاٹا جائے اور پروردگار کا شکر نہ کیا جائے۔ (موتقی)
- ۳۔ فرمایا جب رسول اللہ فتح مکہ کے بعد مکہ آئے تو آپ نے کعبہ کو کھولا اور حکم دیا کہ جو تصویریں بنی ہوئی ہیں وہ مٹا دی جائیں اور دروازہ کا بازو پکڑ کر فرمایا لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ ، اس نے اپنے وعدہ کو پورا کیا اور اپنے بندہ کی مدد کی اور مخالف کو شکست دی ، اب بتاؤ تم کیا کہتے ہو ، اور میرے متعلق کیا گمان رکھتے ہو انھوں نے کہا نیکی کرنے کا ، آپ ہمارے آخِ کریم ہیں اور آخِ کریم کے فرزند ہیں آپ کو ہم پر ہر

طرح کی قدرت ہے فرمایا میں تمہارے حق میں وہی کہتا ہوں جو میرے بھائی یوسف نے کہا تھا کہ اب تم پر کوئی گناہ نہیں، اللہ رحم کرنے والا ہے آگاہ ہو کہ اللہ نے زمین و آسمان کو پیدا کیا ہے مکہ کو صاحب حرمت بنایا ہے پس وہ قیامت تک بحرمت ایزدی محترم ہے اس میں شکار نہ کیا جائے اس کا درخت نہ کاٹا جائے اور اس کا سبزہ نہ کچلا جائے اور اس میں گری پڑی چیز اٹھانا حلال نہیں مگر اعلان کرنے والے کے لئے، عباس نے کہا یا رسول اللہ کیا اذخر (ایک قسم کی خوشبودار گھاس جسے قبروں میں رکھتے ہیں اور جلانے کے لئے گھروں میں رکھتے ہیں) جو قبروں میں اور گھروں میں کام آتی ہے۔ فرمایا سوائے اذخر کے۔ (موثق)

۳۔ روز فتح مکہ رسول اللہ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین کی پیدائش کے وقت سے خانہ کعبہ کو محترم بنایا ہے اور وہ محترم رہے گا روز قیامت تک، مجھ سے پہلے اور نہ میرے بغیر احرام داخل ہونا حلال نہیں، سوائے دن میں ایک ساعت کے لئے۔ (حسن)

### ﴿باب ۱۳﴾

﴿فِي قَوْلِهِ تَعَالَى : «وَمَنْ دَخَلَ كَانَ آمِنًا»﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن محبوب، عن عبد اللہ بن مسنان، عن أبي عبد اللہ عليه السلام قال: سألت عن قول الله عز وجل: «وَمَنْ دَخَلَ كَانَ آمِنًا» البيت عنى أم الحرم؟ قال: من دخل الحرم من الناس مستجيراً به فهو آمن من سخط الله ومن دخله من الوحش والطير كان آمناً من أن يهاج أو يؤذى حتى يخرج من الحرم.

۲۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد اللہ عليه السلام قال: سألت عن قول الله عز وجل: «وَمَنْ دَخَلَ كَانَ آمِنًا» قال: إذا أحدث المبد في غير الحرم جنابة ثم فر إلى الحرم لم يسع لأحد أن يأخذه في الحرم ولكن يمنع من السوق ولا يبيع ولا يطعم ولا يسقي ولا يكلم، فانه إذا فعل ذلك به يوشك أن يخرج فيؤخذ وإذا جنى في الحرم جنابة أقيم عليه الحد في الحرم لأنه لم يدع للحرم حرمة.

محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن القاسم بن محمد، عن

علی بن ابی حمزة، عن ابی عبد الله علیه السلام قال: سألتہ عن قول الله عز وجل: «ومن دخله كان آمناً» قال: إن سرق سارق بغير مكة أو جنى جناية على نفسه فقرأ إلى مكة لم يؤخذ مادام في الحرم حتى يخرج منه ولكن يمنع من السوق ولا يبيع ولا يجالس حتى يخرج منه فيؤخذ وإن أحدث في الحرم ذلك الحدث أخذ فيه.

### باب

## حرم خدا میں داخل ہونے والے کے لئے امان ہے

- ۱۔ میں نے اس آیت کا مطلب پوچھا اور کہا: یہاں خانہ کعبہ مراد ہے یا حرم، فرمایا جو حرم میں پناہ لینے کے لئے داخل ہوا وہ غضب الہی سے امن میں رہا اور جو وحشی جانور و پرندہ اس میں داخل ہو گا نہ اسے ہتایا جائے گا نہ ایذا پہنچائی جائے گی جب تک وہ اس سے نہ نکلے۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے اس آیت کا مطلب پوچھا فرمایا جب کوئی بندہ حرم کے علاوہ کسی جگہ کوئی گناہ کرے اور بھاگ کر حرم میں آجائے تو کسی کو یہ حق نہیں کہ اسے حرم کے اندر گرفتار کر لے۔ لیکن اسے خرید و فروخت اور کھانے پینے سے اور بات کرنے سے منع کریں اور اس کے بعد جب وہ نکلے تو پکڑ لیں اور اگر حرم کے اندر جرم کرے تو وہ بھی اس پر حد جاری کریں کیونکہ اس نے حرم کعبہ کی حرمت کو ضائع کیا ہے۔ (حسن)
- ۳۔ میں نے پوچھا اس آیت کا مطلب، فرمایا اگر کوئی مکہ کے علاوہ کہیں اور چوری کرے یا اپنے نفس کے متعلق کوئی گناہ کرے اور بھاگ کر مکہ آجائے تو جب تک حرم کے اندر رہے گا پکڑا نہ جائے گا جب تک خود نہ نکلے۔ لیکن نہ تو اس کے ساتھ خرید و فروخت کی جائے گی اور نہ ہم نشینی، جب وہ باہر نکلے پکڑ لیا جائے اور اگر حرم کے اندر اذکار جزم کرے تو وہ بھی پکڑ لیا جائے۔ (حسن)

### باب

﴿الاحقاد بمكة والجنایات﴾

- ۱۔ علی بن ابی اھیم، عن ابیہ؛ و محمد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان جمیعاً، عن ابن ابی عمیر، عن معاویة بن عمار قال: أتت أبو عبد الله علیه السلام فی المسجد فقیل له: إن سباع الطیر علی الکعبة لیس یمر بہ شیء من حمام الحرم إلا ضربہ فقال:

انصبوا له واقتلوه فإنه قد أُلْحِدَ .

٢ - ابن أبي عمير ، عن معاوية قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام ، عن قول الله عز و  
جل : « ومن يرد فيه بإلحاد بظلم » قال : كل ظلم إلحاد و ضرب الخادم في غير  
ذنوب من ذلك الإلحاد .

٣- محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعيل، عن محمد بن الفضيل، عن أبي الصباح الكناني قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن قول الله عز وجل: «ومن يرد فيه بإلحاد بظلم نذقه من عذاب أليم» فقال: كل ظلم يظلمه الرجل نفسه بمكة من سرقة أو ظلم أحد أو شيء من الظلم فإنني أراه إلحاداً ولذلك كان ينبغي أن يسكن المصير.

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ ومحمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل قتل رجلاً في الحل ثم دخل الحرم فقال : لا يقتل ولا يطعم ولا يستقى ولا يبايع ولا يؤذى حتى يخرج من الحرم ، فقام عليه الحد ، قلت : فما تقول في رجل قتل في الحرم أو سرق ؟ قال : لا حد له . قال : فما تقول في رجل قتل في الحرم صاغراً ؟ قال : لا حد له . قال : فما تقول في رجل قتل في الحرم حرمة وقد قال الله تعالى : « فمن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم » قال : هذا هو في الحرم فقال : « لا عدوان إلا على الظالمين » .

۱۵

مکہ میں الحاد و ارتکابِ جہرم

- ۱۔ امام علیہ السلام مسجد میں تشریف لائے تو آپ سے کہا گیا ایک شکاری پرندہ کنبہ کے اوپر بیٹھا ہے جو چیزِ حرم پر سے گزرتی ہے وہ اسے مارنا ہے فرمایا اسے پکڑو اور قتل کر دو کیونکہ اس نے جنگ کی ہے (حسن)
- ۲۔ میں نے اس آیت کے متعلق حضرت سے پوچھا، فرمایا ہر ظالم الحاد ہے اور بے گناہ اپنے خدام کو مارنا یہ بھی الحاد ہے (حسن)



- ۳۔ میں نے حضرت سے اس آیت کے متعلق پوچھا فسّر مایا بر وہ ظلم جو کوئی اپنے نفس پر کرتا ہے مکہ کے اندر چوری ہو یا کسی قسم کا ظلم کسی پر کرے تو میں اسے الحاد سمجھتا ہوں ایسے شخص کو مکہ سے نکال باہر کیا جائے (مجمول)
- ۴۔ میں نے پوچھا اس شخص کے متعلق جس نے ایک شخص کو مقام محل میں قتل کیا اور اس کے بعد وہ حرم میں داخل ہو گیا۔ فرمایا وہاں اس کو قتل نہ کیا جائے بلکہ اس کو کھانے کو نہ دیا جائے نہ پینے کو نہ اس سے خرید و فروخت کی جائے یہاں تک کہ وہ حرم سے باہر آئے اس وقت اس پر حد جاری کی جائے۔ میں نے کہا اور اس کے پاسے میں کیا حکم ہے جو حرم کے اندر قتل کرے یا چوری کرے فرمایا حرم ہی میں اس پر حد جاری کی جائے۔ خدا فرماتا ہے جو تم پر ظلم کرے تم بھی اس پر کرو۔ مگر اتنا ہی بقنا اس نے کیا ہے اور جبکہ امام علیہ السلام حرم میں تھے آپ نے فرمایا نہیں ہے سزا مگر ظالموں کے لئے۔ (حسن)

### باب ۱۱

﴿اظهار السلاح بمكة﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن ابي عمير، عن حماد، عن حريز، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: لا ينبغي أن يدخل الحرم بسلاح، إلا أن يدخله في جوالق أو يغيبه - يعني يلف على الحديد شيئاً - .
- ۲۔ محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسن، عن صفوان، عن شعيب العنبري، عن ابي بصير، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: سألت عن الرجل يريد مكة أو المدينة بكرة أن يخرج معه بالسلاح، فقال: لا بأس بأن يخرج بالسلاح من بلده ولكن إذا دخل مكة لم يظهره .

### باب ۱۲

## مکہ میں ہتھیار لے جانا

- ۱۔ شریعہ حضرت نے کہ حرم میں ہتھیاروں کے ساتھ داخل نہ ہونا چاہیے ہاں اگر وہ نیاموں میں ہوں یا کسی چیز میں لپٹے ہوں تو کوئی مضائقہ نہیں۔ (حسن)

۲۔ میں نے کہا ایک شخص مکہ یا مدینہ جانے کا ارادہ رکھتا ہے تو کیا وہ مکہ وہ ہے کہ وہ ہتھیار لے کر نکلتے۔ فرمایا اپنے شہر سے لے کر جانے میں کوئی حرج نہیں، لیکن جب داخل مکہ ہو تو اسے چھپالے (۴)

### ﴿باب ۱۶﴾

﴿لبس ثياب الكعبة﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن خالد، عن محمد بن علي، عن عبد الله ابن جبلة، عن عبد الملك بن عتبة قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عما يصل إلينا من ثياب الكعبة هل يصلح لنا أن نلبس شيئاً منها؟ قال: يصلح للصبيان والمصاحف والمخدّة تبغني بذلك البركة إن شاء الله.

### باب ۱۷

## لباس کعبہ کا پہنا

۱۔ میر نے پوچھا لباس کعبہ سے اگر کچھ مل جائے تو کیا ہم اس سے کوئی چیز از قسم لباس بنا کر پہن سکتے ہیں فرمایا چھوٹے بچوں کے لئے حصول برکت کے واسطے یا شترآن کا جزدان یا جلد پر چڑھانا اور ایک روایت میں ہے کہ اس کا استعمال کرنا اور ضرورت کرنا جائز ہے۔ (۵)

### ﴿باب ۱۸﴾

﴿كراهة أن يؤخذ من تراب البيت وحصاه﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن داود بن النعمان، عن أبي أيوب النخعي، عن محمد بن مسلم قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: لا ينبغي لأحد أن يأخذ من تربة ماحول الكعبة وإن أخذ من ذلك شيئاً ردّه.

۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن الفضل بن صالح، عن معاوية بن عمار قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: أخذت سكا من سكا<sup>(۲)</sup> المقام وتراباً من تراب البيت وسبع حصيات، فقال: بس ما صنعت أما التراب

و الحصار فردہ .

۳۔ أحمد بن مهران ، عمن حدّثہ ، عن محمد بن سنان ، عن حذیفہ بن منصور قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إن عمّی کس الکعبۃ و أخذ من ترابها فنحن تتداوي به ؟ فقال : ردّه إليها .

۴۔ حمید بن زیاد ، عن ابن سماعۃ ، عن غیر واحد ، عن أبان ، عن زید الشحام قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : أخرج من المسجد وفي ثوبی حصاة قال : فردّها أو اطرحها فی مسجد .

باقی

## کعبہ کی مٹی یا سنگریزہ اٹھا کر لے جانا مکرمہ ہے

- ۱۔ حضرت نے فرمایا کسی کے لئے سزاوار نہیں کہ کعبہ کے ارد گرد کی مٹی اٹھائے اور اگر اٹھا لے تو اسے لوٹا دے۔ (م)
- ۲۔ میں نے حضرت سے کہا میں مقام ابراہیم سے کچھ خوشبو اور بیت اللہ کی مٹی اور سات کنکریاں لے لی ہیں فرمایا بڑا کیا مٹا اور کنکریاں واپس کر دو (م)
- ۳۔ میں نے کہا میرا چچا بیت اللہ میں جھاڑو دیتا ہے اور اس کی خاک رکھ لیتا ہے تو کیا ہم اس سے علاج امراض کر سکتے ہیں فرمایا اسے لوٹا دو (م)
- ۴۔ میں نے کہا میں مسجد نبوی سے نکلتا ہوں تو میرے لباس میں کچھ کنکریاں ہوتی ہیں فرمایا انھیں لوٹا دو یا کسی مسجد میں رکھ دو۔ (مسل)

﴿باب﴾

﴿کراہیۃ المقام بمکۃ﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ ، عن محمد بن الحسین ، عن علی بن الحکم ، و صفوان ، عن العلاء ، عن محمد بن مسلم ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : لا ینبغی للرجل أن یقیم بمکۃ سنۃ قلت : کیف یصنع ؟ قال : یتحوّل عنها ولا ینبغی لأحد أن یرفع بناء فوق الکعبۃ .

وروي أن المقام بمكة يقسم القلوب .

۲ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن ذكره ، عن ذريح ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام [ قال : ] إذا فرغت من نسكك فأرجع فإني أشوق لك إلى الرجوع .

باب

## مکہ میں کراہتِ قیام

- ۱ - فرمایا کسی شخص کو نہیں چاہیے کہ وہ ایک سال مکہ میں قیام کرے اور نہ یہ کہ کعبہ کے اوپر کوئی عمارت بنائے اور نہ
- ۲ - ایک روایت میں ہے کہ مکہ میں قیام دنوں کو سخت بنا دیتا ہے فرمایا جب تم اعمالِ حج سے فارغ ہو جاؤ تو واپس جاؤ تاکہ پھر آنے کا شوق باقی رہے۔ (مسل)

﴿ باب ﴾

﴿ شجر الحرام ﴾

۱ - عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن عبد الكريم ، عن حمزہ ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا تنزع من شجر مكة إلا النخل وشجر الفاكهة .

۲ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حرير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كل شيء ينبت في الحرم فهو حرام على الناس أجمعين .

۳ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي نصر ، عن أبي جيلة ، عن إسحاق بن يزيد قال : قلت لأبي جعفر عليه السلام : إن رجلاً يدخل مكة فيقطع من شجرها قال : أقطع ما كان داخلاً عليك ولا تقطع ما لم يدخل منزلك عليك .

۴ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن

ابن ابی عمیر، عن معاویة بن عمار قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: شجرة أصلها في الحلّ وفرعها في الحرم؛ فقال: حرّم أصلها لمكان فرعها، قلت: فإن أصلها في الحرم وفرعها في الحلّ فقال: حرّم فرعها لمكان أصلها.

۵۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن حماد، عن حریر، عن اُبی عبد اللہ عليه السلام قال: ینخلی عن البعیر فی الحرم یا کل ما شاء.

۶۔ الحسن بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علی الوشاء، عن حماد ابن عثمان، عن اُبی عبد اللہ عليه السلام فی الشجرة یقلعها الرجل من منزله فی الحرم، قال: إن بنی المنزل و الشجرة فیہ فلیس له أن یقلعها وإن كانت نبت فی منزله و هو له فلیقلعها.

### باب

## شجر حرم

- ۱۔ فرمایا حضرت نے مکہ کے درخت سے کوئی چیز نہ توڑی جائے سوائے خرم یا پھل والے درختوں کے پھل کے۔
- ۲۔ فرمایا ہر وہ شے جو حرم میں آگے تمام لوگوں پر حرام ہے۔ (حسن)
- ۳۔ میں نے اس شخص کے متعلق پوچھا جو مکہ میں داخل ہوا اور اس کا درخت کاٹے۔ فرمایا جو حصہ تہکے گھر میں ہے اسے کاٹو اور جو تہکے گھر سے خارج ہے اسے قطع نہ کرو۔ (رض)
- ۴۔ میں نے کہا ایک درخت کی جڑ مقام حل میں ہے اور شاخ حرم میں، فرمایا جڑ کا احترام کیا جائے گا شاخ کی وجہ سے۔ میں نے کہا اگر حرم میں ہو اور شاخ حل میں، فرمایا شاخ کا احترام کیا جائے گا اصل کی وجہ سے۔ (حسن)
- ۵۔ فرمایا روئے کو حرم میں چھوڑ دو جو چاہیے کھائے (حسن)
- ۶۔ میں نے پوچھا اس درخت کے بائے میں جسے ایک شخص جس کا گھر حرم میں ہے اکھاڑتا ہے فرمایا اگر اس نے گھر بنایا اور وہ درخت پہلے سے وہاں تھا تو اسے نہیں اکھاڑے گا اور اگر گھر بنانے کے بعد پھوٹا ہے تو اسے اکھاڑ سکتا ہے (رض)

## ﴿ باب ﴾

﴿ ما یذبح فی الحرم وما ینخرج به منه ﴾

- ۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن عبد الكريم، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لا یذبح بمكة إلا الإبل والبقر والغنم والدجاج.
- ۲۔ علی بن ابراهیم، عن اُیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن معاویة بن عمار، عن اُبی عبد الله عليه السلام قال: ما كان یصف من الطیر فلیس لك أن تخرجه وما كان لا یصف فلك أن تخرجه؛ قال: و سألتہ عن دجاج الحیث، قال: لیس من الصید إنما الصید ما طارین السماء والأرض.
- ۳۔ علی بن ابراهیم، عن اُیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن جمیل بن دراج، عن محمد بن مسلم قال: سئل اُبو عبد الله عليه السلام وأنا حاضر عن الدجاج الحشی ینخرج به من الحرم فقال: إنها لا تستقل بالطیران.

## باب

## حرم میں کیا ذبح کیا جائے اور کیا نکالا جائے

- ۱۔ فرمایا تہ ذبح کیا جائے مکہ میں مگر اونٹ گاسے، بکری، مرغی (م)
- ۲۔ فرمایا جو پرندے صفت باندھ کر اڑتے ہیں تو ان کو حرم سے باہر نہیں نکالا جائے گا اور جو پرواز نہیں کرتے ان کو نکال دیا جائے۔ میں نے کہا اور حبشی مرغی، فرمایا وہ شکاریں داخل نہیں، شکاریں داخل وہ پرندے ہیں جو آسمان اور زمین کے درمیان اڑتے ہیں (حسن)
- ۳۔ ایک شخص نے حبشی مرغی کے متعلق پوچھا جو حرم سے نکالی جائے فرمایا کچھ حرج نہیں کیونکہ وہ مستقل پرواز کرنے والی ہیں۔ (حسن)



## ﴿باب ٢﴾

﴿صيد الحرم وما يجب فيه الكفارة﴾

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا كنت حلالاً فقتلت الصيد في الحل ما بين البريد إلى الحرم فغليك جزاؤه . فإن فقت عينه أو كسرت قرنه أو جرحته تصدقت بصدقة .

٢ - علي ، عن أبيه ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن رجل أهدي له حمام أهلي وهو في الحرم فقال : إن هو أصاب منه شيئاً فليصدق بشئ من نحواً مما كان يسوي في القيمة .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن مثنى بن عبد السلام ، عن محمد بن أبي الحكم قال : قلت لعلاء بن ربيعة : لنا غداء فأخذ طياراً من الحرم فذبحها وطبخها فأخبرت أبا عبد الله عليه السلام فقال : ادفنها وأفد كل طائر منها .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، وعبد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد جميعاً ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه سئل عن الصيد يصاد في الحل ثم يجاء به إلى الحرم وهو حي ، فقال : إذا أدخله إلى الحرم حرم عليه أكله وإمساكه فلا تشتريه في الحرم إلا مذبوحاً ذبح في الحل ثم جئ به إلى الحرم مذبوحاً فلا بأس للحلال .

٥ - علي ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حريز ، عن زرارة أن الحكم سأل أبا جعفر عليه السلام عن رجل أهدي له حمامة في الحرم مقبوضة ، فقال أبو جعفر عليه السلام : انتفها وأحسن إليها . وأعلفها حتى إذا استوى ريشها فخلى سبيلها .

٦ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن منصور ابن حازم ، عن مثنى بن عبد السلام ، عن كرب الصيرفي قال : كنا جماعة فاشترينا

طيراً فقصصناه ودخلناه مكة فماب ذلك علينا أهل مكة فأرسل كرب إلى أبي عبد الله عليه السلام فسأله فقال : استودعوه رجلاً من أهل مكة مسلماً أو امرأة مسلمة فإذا استوى دخلوا سبيله .

٧- محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن صفوان بن يحيى ، عن أبي الحسن الرضا عليه السلام قال : من أصاب طيراً في الحرم وهو محل فعليه القيمة و القيمة درهم يشتري به علفاً لحمام الحرم .

٨- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن خالد ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : في رجل ذبح حمامة من حمام الحرم ، قال : عليه الفداء ، قلت : فيأكله ، قال : لا ، قلت : فيطرخه قال : إذا يكون عليه فداء آخر ، قلت : فما يصنع به ، قال : يدفنه .  
٩- عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن مشي الحنيط عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : سألت عن رجل خرج بطير من مكة إلى الكوفة قال : يردّه إلى مكة .

١٠- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن محمد بن اسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً عن ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : في الحمامة درهم وفي الفرخ نصف درهم وفي البيضة ربع درهم .

١١- عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن محبوب ، عن ابن رماح ، عن ابن بكير قال : سألت أحدهما عليه السلام عن رجل أصاب طيراً في الحل فاشتراه فأدخله الحرم فمات ، فقال : إن كان حين أدخله الحرم خلى سبيله فمات فلا شيء عليه وإن كان أمسكه حتى مات عنده في الحرم فعليه الفداء .

١٢- أبو علي الأشعري ، عن محمد بن الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن رجل رمى صيداً في الحل فمضى برميته حتى دخل الحرم فمات أعليه جزاؤه ، قال : لا ، ليس عليه جزاؤه لأنه رمى حيث رمى وهو له حلال إنما مثله ذلك مثل رجل نصب شركاً في الحل إلى جانب الحرم فوقع فيه صيد فاضطرب الصيد حتى دخل الحرم فليس عليه جزاؤه لأنه

كان بعد ذلك شيء ، فقلت : هذا القياس عند الناس ، فقال : إنما شبهت لك شيئاً بشيء .

١٣ - صفوان بن يحيى ، عن زياد أبي الحسن الواسطي ، عن أبي إبراهيم عليه السلام

قال : سألته ، عن قوم قفلوا على طائر من حمام الحرم الباب فمات ؛ قال : عليهم بقيمة كل طير درهم [ نصف ] يعلف به حمام الحرم .

١٤ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ؛ وعلي بن إبراهيم ، عن أبيه جيباً

عن ابن محبوب ، عن ابن رثاب ، عن مسمع بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل حل في الحرم رمى صيداً خارجاً من الحرم فقتله قال : عليه الجزاء لأن الآفة جاءت من قبل الحرم ؛ قال : وسألته عن رجل رمى صيداً خارجاً من الحرم في الحل فتحامل الصيد حتى دخل الحرم ، فقال : لحمه حرام مثل الميتة .

١٥ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن عبد الله بن سنان

عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سمعته يقول : في حمام مكة الطير الأهلي غير حمام الحرم من ذبح طيراً منه وهو غير محرم فعليه أن يتصدق بصدقة أفضل من ثمنه فإن كان محرماً فشاة عن كل طير .

١٦ - أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن يونس بن يعقوب قال : أرسلت إلى أبي

الحسن عليه السلام أن أخاً لي اشترى حماماً من المدينة فذهبنا بها إلى مكة فاعتمرنا وأقمنا إلى الحج ثم أخرجنا الحمام معنا من مكة إلى الكوفة فملينا في ذلك شيء ؛ قال للرسول : إنني أظنهن كن فرهة قال له : يذبح مكان كل طير شاة .

١٧ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن ابن مسكان

عن إبراهيم بن ميمون قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : رجل تنف حمامة من حمام الحرم قال : يتصدق بصدقة على مسكين ويعطي باليد التي تنف بها فإنه قد أوجعه .

١٨ - محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، عن منصور

ابن حازم قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : أهدي لنا طائر مذبوح بمكة فأكله أهلنا فقال : لا يرى به أهل مكة بأساً ، قلت : فأى شيء تقول أنت ؛ قال : عليهم ثمنه .

١٩ - بعض أصحابنا ، عن أبي جرير القمي قال : قلت لأبي الحسن عليه السلام : نشترى

الصَّغُورَ فَتَدْخُلُهَا الْحَرَمَ فَلَمَّا ذَلِكَ؟ فَقَالَ كُلُّ مَا أَدْخَلَ الْحَرَمَ مِنَ الطَّيْرِ تَمَامًا يَصِفُ جَنَاحَهُ  
فَقَدْ دَخَلَ مَا مِنْهُ فَخَلَّ سَبِيلَهُ .

٢٠ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن ابن مسكان ، عن  
يزيد بن خليفة قال : كان في جانب بيتي مكمل فيه بيضتان من حمام الحرم فذهب  
الغلام يكسب المكمل وهو لا يعلم أن فيه بيضتين فكسرها فخرجت ، فلقيت عبدالله بن  
الحسن فذكرت ذلك له فقال : صدق بكفّين من دقيق ، قال : ثم لقيت أبا عبدالله  
عليه السلام بعد فأخبرته فقال : ثمن طيرين تملف به حمام الحرم ، فلقيت عبدالله بن الحسن  
فأخبرته ، فقال : صدقك حدث به فإني سأأخذه عن آباءه .

٢١ - محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، وأبو علي الأشعري ، عن محمد بن  
عبد الجبار ، عن صفوان ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : سألت أبا عبدالله عليه السلام  
عن فرخين مسرولين ذبعتهما وأنا بمكة فقال لي : لم ذبعتهما ؟ قلت : جاءني بهما  
جارية من أهل مكة فسألتني أن أذبعتهما فظننت أنني بالكوفة ولم أذكر الحرم ، فقال :  
عليك قيمتهما ، قلت : كم قيمتهما ؟ قال : درهم وهو خير منهما .

٢٢ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة ،  
عن داود بن فرقد قال : كنت عند أبي عبدالله عليه السلام بمكة وداود بن علي بها فقال لي  
أبو عبدالله عليه السلام : قال لي داود بن علي ما تقول يا أبا عبدالله في قماري اصطدناها و  
قصيناها ؟ قلت : تنتف وتلف فإذا استوت خلّي سبيلها .

٢٣ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الوشاء ، عن منتهى قال : خرجنا  
إلى مكة فاصطادت النساء قمرية من قماري أمج حيث بلغنا البريد ففتفت النساء جناحيه  
ثم دخلوا بها مكة فتدخل أبو بصير علي أبي عبدالله عليه السلام فأخبره فقال : تنظرون امرأة  
لأبأس بها فتعطونها الطير تملفه وتمسكه حتى إذا استوى جناحاه خلّته .

٢٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد بن عيسى ، عن  
عمران الحلبي قال : قلت لأبي عبدالله عليه السلام : ما يكره من الطير ؟ فقال : ما صف على  
رأسك .

۲۵۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن البرقي، عن داود بن أبي يزيد الطمار عن أبي سعيد المکاري قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: رجل قتل أسداً في الحرم، قال: عليه كبش بذبحه.

۲۶۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن محبوب، عن ابن رثاب، عن بکیر ابن أعین، عن أحدهما عليه السلام في رجل أصاب ظيماً في الحل فاشتراه فأدخله الحرم فمات الظبي في الحرم، فقال: إن كان حين أدخله الحرم خلى سبيله فمات فلا شيء عليه وإن كان أمسكه حتى مات عنده في الحرم فعليه الفداء.

۲۷۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد: وأحمد بن محمد جميعاً، عن ابن أبي نصر قال: أخبرني حمزة بن اليسع قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الفهد يشتري بمنى ويخرج به من الحرم فقال: كل ما أدخل الحرم من السبع مأسوراً فعليك إخراجاه.

۲۸۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن النوفلي، عن السكوني، عن جعفر، عن أبيه، عن علي بن أبيه أنه سئل عن شجرة أصلها في الحرم وأغصانها في الحل على غصن منها طائر رماء رجل فصرعه، قال: عليه جزاؤه إذا كان أصلها في الحرم.

۲۹۔ علي بن أبيه، عن ابن محبوب، عن مالك بن عطية، عن عبد الله بن أعين قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل أصاب صيداً في الحل فربطه إلى جانب الحرم فمشى الصيد برباطه حتى دخل الحرم والرباط في عنقه فأجره الرجل بحبله حتى أخرجه من الحرم والرباط في الحل، فقال: نعمه ولحمه حرام مثل الميتة.

### باب

## حرم میں شکار کرنا اور اس کا کفارہ

- ۱۔ فرمایا حضرت نے اگر تم محل ہو اور مقام محل میں برید اور حرم کے درمیان تم نے شکار کیا تو اس کا بدلہ دینا ہوگا اور اگر ایک آنکھ پھوڑ دی ہے یا سینک توڑ دیا ہے تو صدقہ دینا ہوگا۔
- ۲۔ میں نے پوچھا اس شخص کے بارے میں جسے حرم کے اندر کسی نے پالتو کبوتر کا ہدیہ دیا ہو فرمایا اگر اس نے جانور کو

ہلاک کیا ہو تو اس کی قیمت کی رقم تصدق کرے (حسن)

- ۳۔ میں نے کہا، میں نے اپنے غلام سے کہا کھانا تیار کر اس نے حرم کا ایک پرندہ پکڑ کر ذبح کیا اور پکایا حضرت نے فرمایا اس کھانے کو دفن کر دو اور اسی جنس کا ایک پرندہ بدلہ میں دو۔ (۴)
- ۴۔ حضرت سے پوچھا گیا اس شکار کے متعلق جو محل میں کیا جائے پھر حرم میں لایا جائے فرمایا جب حرم میں لایا جائے تو اس پر کھانا حرام ہے اور اس کا روکے رہنا بھی، حرم میں خرید نہ جائے مگر اس کا گوشت جو مقام حل میں ذبح کیا گیا ہو پھر حرم میں لایا جائے تو اس شخص کے لئے جایز ہے جو احرام باندھے ہوئے نہ ہو۔ (۴)
- ۵۔ امام محمد باقر علیہ السلام کے پاس حرم میں ایک آدمی کبوتر کا بیہ لایا جس کے پر کٹے ہوئے تھے آپ نے نہ فرمایا اس کے کٹے پر نوحہ دے اور اسے دانہ پانی دے اور جب تک اس کے نئے پر پھوٹیں اس سے اچھا بڑا ذکر، جب نئے پر پھوٹ آئیں تو اسے چھوڑ دینا۔ (۴)
- ۶۔ ہماری جماعت نے ایک پرندہ خرید اہم نے اس کو قبیح کر دیا اور اسے لے کر مکہ آئے اہل مکہ نے ہم پر اعتراض کیا۔ کرب نے حضرت ابو عبد اللہ سے اس کے متعلق پوچھا۔ فرمایا وہ طائر وہاں کسی مسلمان مرد یا عورت کے سپرد نہ کر دو اور جب اس کے نئے پر پھوٹ آئیں تو اسے آزاد کر دو۔ (مجموع)
- ۷۔ امام رضا علیہ السلام نے فرمایا جو محل حرم کے اندر کسی پرندے کو اذیت دے تو اس پرندے کی قیمت اسے درہم کی صورت میں دینی ہوگی اور اس قیمت سے طیو حرم کے لئے نذر دیا جائے گا۔ (۴)
- ۸۔ راوی نے پوچھا اس شخص کے ہاتھ میں جو حرم کے کبوتر کو ذبح کرے، فرمایا اسے فدیہ دینا ہوگا۔ میں نے کہا پھر کھالے فرمایا نہیں، اس صورت میں اسے دوسرا فدیہ دینا پڑ جائے گا۔ میں نے کہا پھر کیا کرے۔ فرمایا دفن کر دے۔ (مجموع)
- ۹۔ میں نے پوچھا ایک شخص مکہ سے پرندہ لے کر کوثر گیا فرمایا اسے لوٹا دینا چاہیے (حسن)
- ۱۰۔ فرمایا کبوتر کا کفارہ ایک درہم ہے چوزہ کا نصف درہم اور انڈے کا لیمہ درہم۔ (حسن)
- ۱۱۔ اگر کسی مقام حل میں پرندہ پکڑا اور ایک شخص اسے خرید کر داخل حرم ہو اور وہ مر جائے۔ فرمایا اگر حرم میں آکر اسے آزاد کر دیا تھا اور پھر وہ مر گیا تو کوئی کفارہ نہیں اور اگر روکے رہا اور مر گیا تو کفارہ دینا ہوگا۔ (حسن)
- ۱۲۔ میں نے پوچھا ایک شخص نے شکار کے طریقہ و مقام حل میں وہ تزیپ کر حرم میں داخل ہو گیا اور وہاں مر گیا۔ فرمایا کیا اس پر فدیہ ہے فرمایا نہیں اس لئے کہ جب اس نے تیر مارا تو وہ اس کے لئے حلال تھا اس کی مثال اس شخص کی ہے جو حال مقام حل میں کچھائے حرم کی سمت اور اس میں شکار آ پھنسنے اور وہ تزیپ کر نکل جائے اور حرم میں داخل ہو تو اس پر کفارہ نہیں کیونکہ یہ امر بعد میں واقع ہوا میں نے کہا لوگوں کا قیاس یہی ہے فرمایا نہیں تمہیں ایک شے کا شبہ دوسری پر ہوا۔ (۴)



- ۱۳- میں نے کہا کچھ لوگوں نے حرم کے ایک کبوتر پر دروازہ بند کر لیا اور وہ مر گیا۔ فرمایا ان پر پورے کبوتر کی قیمت نصف درہم کفارہ ہوگا جس سے حرم کے کبوتروں کو دان دیا جائے گا۔ (۴)
- ۱۴- میں نے اس شخص کے بارے میں پوچھا جو حرم میں جا کر حرم کے باہر دے شکار کو تیرا لے اور وہ مرجائے فرمایا اس پر کفارہ ہے کیونکہ طائر پر جو آفت آئی وہ حرم کی طرف سے آئی۔ میں نے پوچھا ایک شخص نے حرم کے باہر سے تیر مارا، مقام محل سے شکار بھاگ کر حرم میں داخل ہو گیا۔ مندرمایا اس کا گوشت مردار کی طرح حرام ہے۔ (۵)
- ۱۵- فرمایا مکہ کے پالتو کبوتر کے متعلق جو حرم کے کبوتروں میں سے نہ ہو جو بغیر احرام کی حالت کے اسے ذبح کرے گا تو اس کو صدقہ دینا ہوگا۔ جو اس کی قیمت سے زیادہ ہو۔ اگر سمات احرام ایسا کیا ہے تو ایک بکری ہر طائر کے بدلے دینا ہوگی۔ (موتقی)
- ۱۶- میں نے کہا میرا ایک بھائی ہے اس نے کچھ کبوتر خریدنے سے خریدے۔ ہم ان کو لے کر مکہ گئے عمرو بجالائے اور حج کے لئے وہاں ٹھہرے، پھر ہم ان کبوتروں کو لے کر کوئٹہ گئے تو کیا ہمیں اس کے متعلق کچھ کفارہ دینا ہوگا۔ آپ نے قاصد سے فرمایا یہ ان کے متعلق سستی کی گئی لہذا ہر کبوتر کے متبادل ایک بکری ذبح کی جائے۔ (موتقی)
- ۱۷- میں نے کہا ایک شخص نے حرم کے ایک کبوتر کے پر نرچ ڈالے فرمایا ایک مسکین کو صدقہ دے اور اسی ہاتھ سے دے جس سے پر اکھاڑے ہیں کیونکہ اسی سے اذیت دی ہے۔ (۶)
- ۱۸- میں نے کہا ہمارے لئے ایک ذبح کیا ہوا پرندہ تحفہ بھیجا گیا ہمارے اہل وعیال نے اسے کھا لیا اہل مکہ نے اعتراض تو نہیں کیا آپ کیا فرماتے ہیں فرمایا اس کی قیمت اس کو دینی ہوگی۔
- ۱۹- میں نے ابو الحسن علیہ السلام سے کہا ہم نے شکار خریدے ہم نے حرم میں انہیں چھوڑ دیا فرمایا ہر وہ پرندہ جو پر مار کر اڑتا ہے جب وہ جائے امن میں داخل ہو جائے تو اسے چھوڑ دو۔ (بخاری)
- ۲۰- میرے گھر میں ایک کونہ میں زنبیل لٹکی تھی جس میں حرم کے کبوتر کے دو انڈے رکھے تھے لڑکے نے زنبیل کو الٹ دیا آج پتہ نہ تھا کہ اس میں انڈے ہیں وہ اس نے توڑ دیئے۔ میں نے عبداللہ بن الحسن سے اس کے متعلق پوچھا انہوں نے کہا دو مسکین آٹا دے دو، پھر میں عبداللہ سے ملاحظہ فرمایا دو پرندوں کی قیمت دو تاکہ اس سے حرم کے کبوتروں کے لئے دانہ دیا جائے۔ میں نے عبداللہ بن حسن سے کہا۔ انہوں نے جو کچھ فرمایا ہے اپنے آبا سے افذ کر کے فرمایا ہے۔
- ۲۱- میں نے کہا مکہ میں مجلس نے دو چوڑے ذبح کئے۔ حضرت نے پوچھا کیوں، میں نے کہا مکہ کی ایک گیز نے مجھ سے ان کے ذبح کرنے کی درخواست کی تھی، میں اس خیال میں رہا کہ میں کونہ میں ہوں حرم کا خیال دل سے نکل گیا۔ فرمایا ان دونوں کی قیمت تم کو دینی ہوگی۔ میں نے کہا وہ کیا ہے فرمایا ایک درہم، یہ ان دونوں سے بہتر ہے۔ (رض)
- ۲۲- میں نے کہا ہم نے کچھ قمریاں پکڑیں اور ان کو قینچ کر دیا۔ فرمایا ان کے پر نرچ ڈالو، ان کو پر درش کرو جب نئے پر

پھوٹ آئیں تو ان کو آزاد کر دو۔ (۴)

۲۳۔ ہم مکہ کی طرف چلے عورتوں نے ایچ (نام، مقام) کی ایک قمری پکڑ لی جب مقام برید پر پہنچے تو عورتوں نے اس قمری پر ندے کے پر فوج لئے پھر مکہ میں داخل ہوئے۔ ابو بکر حضرت ابو عبد اللہؓ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اس امر کی اطلاع دی فرمایا عورتوں کو مہلت دو کہ وہ اس قمری کو داند پانی دیں اور اس کی نگرانی کریں جب اس کے بازو ٹھیک ہو جائیں تو چھوڑ دیں۔ (موفقی)

۲۴۔ میں نے پوچھا طیور میں کس کی حرمت ہے، فرمایا جو مستقلاً اڑنے والے ہیں۔ (م)

۲۵۔ میں نے کہا ایک شخص نے شیر کو حرم میں قتل کیا فرمایا ایک بھیڑ کو وہ ذبح کرے۔

۲۶۔ ایک آدمی نے ایک ہرن کو پکڑا دوسرے نے اسے خریدا اور حرم میں داخل کر دیا، ہرن وہاں مر گیا۔ فرمایا اگر حرم میں داخل کرتے وقت ہرن کو آزاد کر دیا تھا تو اس کا کوئی کفارہ نہیں اور اگر اسے روکے رہا ہے اور اسی حالت میں وہ مر گیا تو اسے فدیہ دینا ہوگا۔

۲۷۔ میں نے حضرت سے پوچھا دوسرے ایک دندہ کے متعلق پوچھا کہ اگر کوئی درندہ چیتا یا تیندوہ داخل حرم ہو جائے فرمایا اس کا نکال دینا تم پر واجب ہے

۲۸۔ اگر ایک درخت کی جڑ حرم میں ہو اور شاخیں حل میں اور وہاں کسی شاخ پر بیٹھا طائر کو کوئی مار گرائے فرمایا اس پر بدلہ دینا لازم ہوگا۔ (مقبول)

۲۹۔ میں نے اس شخص کے متعلق پوچھا جس نے حل میں جاؤ پکڑا ہو اور اسے حرم کے قریب باندھ دیا ہو وہ جا فوراً رستی کے حرم میں چلا جائے رستی اس کی گھرن میں ہو اور شخص مقام حل میں رہ کر اس رسی کو کھینچے اور حرم سے نکال دے فرمایا اس کی قیمت یا اس کا گوشت مردار کی طرح اس پر حرام ہوگا۔ (م)

### باب ۲۲

﴿لُقْطَةُ الْحَرَمِ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن ابراهيم بن عمر قال:

قال أبو عبد الله عليه السلام: اللقطة لقطان لقطة الحرم تعرف سنة فإن وجدت صاحبها وإلا

تصدق بها، ولقطة غيرها تعرف سنة فإن جاء صاحبها وإلا فهي كسبيل مالك

۲۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن إسماعيل بن مرزبان، عن يونس، عن فضيل

ابن یسار قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يجد اللقطة في الحرم ، قال : لا يمسه . وأما أنت فلا بأس لأنك تعرفها .

۳ - محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي عمیر ، عن فضیل بن غزوان قال : كنت عند أبي عبد الله عليه السلام فقال له الطیار : إني وجدت ديناراً في الطواف قد انسحق كتابته فقال : هوله .

۴ - محمد بن یحیی ، عن محمد بن أحمد ، عن محمد بن عیسی ، عن محمد بن رجاء الارجاني قال : كتبت إلى الطيب عليه السلام أني كنت في المسجد الحرام فرأيت ديناراً فأهويت إليه لأخذه فإذا أنا بآخر ثم بحثت الحصى فإذا أنا بشالك فأخذتها فعرقتها فلم يعرفها أحد فما ترى في ذلك ؟ فكتب : فهمت ما ذكرت من أمر الدنانير فان كنت محتاجاً فتصدق بثلاثها وإن كنت غنياً فتصدق بالكل .

### باب

## لقطة حرم

- ۱۔ گری پڑی چیز دو قسم کی ہے اول جو حرم میں ملے تو ایک سال تک اس کا تعارف کرایا جائے اگر اس کا مالک مل جائے تو اسے دیدے اور نہ ملے تو اسے تصدق کرے اور دوسرے جو حرم کے علاوہ اگر کہیں اور ملے تو ایک سال تک اس کا تعارف کرایا جائے اگر مالک مل جائے تو اسے دے دے اور نہ ملے تو اپنے پاس رکھے (مسئ)
- ۲۔ فضل بن یسار کہتے ہیں میں نے حضرت سے پوچھا اس نقطہ کے متعلق جو حرم میں ملے فرمایا اس کو نہ چھوئے پس کہنا ملے حرج نہیں کیونکہ تم تعارف کراؤ گے (مجبور)
- ۳۔ ایک شخص نے پوچھا میں نے طواف کرتے ہوئے ایک دینار پایا جس کی تحریر نہ تھی ، فرمایا وہ تم اپنے پاس رکھو
- ۴۔ میں نے حضرت کو لکھا میں مسجد الحرام میں تھا میں نے ایک دینار پڑا ہوا دیکھا میں اسے لینے کے لئے جھکا تو دوسرا نظر آیا میں نے سنگریزوں کو ٹھولا تو تیسرا ملا میں نے ان کو ملے لیا آپ ان کے بارے میں کیا فرماتے ہیں حضرت نے لکھا تم نے دیناروں کے متعلق جو لکھا ہے اگر تم محتاج ہو تو تیسرا حصہ تصدق کر کے اپنے حق میں لاؤ اور اگر غنی ہو تو کل تصدق کر دو

## باب ٢٣

﴿فضل النظر إلى الكعبة﴾

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً عن ابن أبي عمير ، عن عمر بن أذينة ، عن زرارة قال : كنت قاعداً إلى جنب أبي جعفر عليه السلام وهو محتب مستقبل الكعبة ، فقال : أما إن النظر إليها عبادة فجاءه رجل من بجيلة يقال له : عاصم بن عمر فقال لأبي جعفر عليه السلام : إن كعب الأخبار كان يقول : إن الكعبة تسجد لبيت المقدس في كل غداة ، فقال أبو جعفر عليه السلام : فما تقول فيما قال كعب ؟ فقال : صدق ، القول ما قال كعب فقال أبو جعفر عليه السلام : كذبت وكذب كعب الأخبار ممك وغضب ؛ قال زرارة ما رأيته استقبل أحداً يقول كذبت غيره ثم قال : ما خلق الله عز وجل بقعة في الأرض أحب إليه منها - ثم أومأ بيده نحو الكعبة - ولا أكرم على الله عز وجل منها لها حرم الله الأشهر الحرم في كتابه يوم خلق السموات والأرض ثلاثة متواليه للحج : شوال وذو القعدة وذو الحجة وشهر مفرد للعمرة [وهو] رجب .

٢ - وبهذا الإسناد ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن الله تبارك وتعالى حول الكعبة عشرين ومائة رحمة منها ستون للطائفين وأربعون للمصلين وعشرون للناظرين .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن أبي عبد الله الخزّاز ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن للكعبة للحظة في كل يوم يغفر لمن طاف بها أو حن قلبه إليها أو حبسه عنها عذر .

٤ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن محبوب ، عن الحسن بن علي عن ابن رباح ، عن سيف التمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من نظر إلى الكعبة لم يزل تكتب له حسنة وتمحى عنه سيئة حتى ينصرف ببصره عنها .

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حريز ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : النظر إلى الكعبة عبادة والنظر إلى الوالد بن عبادة والنظر إلى الإمام عبادة ؛ وقال

من نظر إلى الكعبة كتبت له حسنة وحيث عنه عشر سيئات

۶۔ محمد بن یحییٰ عن أحمد بن محمد، عن ابن أبي عمير، عن علي بن عبد العزيز، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: من نظر إلى الكعبة بمعرفة فعرف من حقنا وحرمتنا مثل الذي عرف من حقها وحرمتها غفر الله له ذنوبه وكفاه هم الدنيا والآخرة.

### باب ۲

## کعبہ پر نظر کرنا عبادت ہے

- ۱۔ میں امام محمد باقر علیہ السلام کے پہلو میں بیٹھا تھا حضرت روزا نو قندہ رخ بیٹے سے فرمایا اس کی طرف نظر کرنا عبادت ہے ناگاہ، بحیلہ کا ایک شخص ہامم بن عمر نامے آیا اور کہنے لگا کعبہ الاحبار کہتا ہے کہ غار کعبہ ہر صبح کو سجدہ کرتا ہے بیت المقدس کو، حضرت نے فرمایا تم اس بارے میں کیا کہتے ہو اس نے کہا کعبہ نے جو کچھ کہا ٹھیک کہا ہے فرمایا تم بھی جھوٹے کعبہ بھی جھوٹا اور آپ نے انہما غضب کیا زرارہ نے کہا میں نے حضرت کے سوا کسی کو یوں جھوٹا کہتے نہیں دیکھا پھر فرمایا اللہ نے کسی خطہ زمین کو اپنے لئے اس سے زیادہ محبوب قرار نہیں دیا پھر کعبہ کی طرف اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا اور فرمایا اللہ کے نزدیک اس سے زیادہ مکرم اور کوئی جگہ نہیں وہ حرم خدا ہے اس نے اپنی کتاب میں بسلسلہ چھ تین مسلسل ماہ کو محترم قرار دیا ہے یعنی شوال، ذی قعدہ، ذی الحجہ اور رجب کا ایک ہندسہ عمرہ کہے۔ (حسن)
- ۲۔ فرمایا اللہ نے نہیں پیدا کیا کعبہ کے گرد ایک سو بیس رحمتیں رکھی ہیں دن میں ساٹھ طواف کرنے والوں کے لئے اور چالیس نماز گزاروں کے لئے اور بیس دیکھنے والوں کے لئے۔
- ۳۔ فرمایا کعبہ باعث نظر رحمت الہی ہے ہر روز گناہ بخشے جاتے ہیں اس کا طواف کرنے والوں کے اور اس کے جس کا دل اس کی طرف مائل ہو یا جس کو کوئی عذر اس کے لئے درکے۔ (مجبول)
- ۴۔ فرمایا جو کعبہ کی طرف نگاہ کرے اس کے نام پر ہمیشہ نیکی لکھی جائے گی اور اس کا گناہ محو ہوگا جب تک کہ وہ کعبہ کی طرف سے نظر نہٹائے۔ (حسن)
- ۵۔ فرمایا حضرت نے کعبہ کی طرف نظر کرنا عبادت ہے والدین کی طرف نظر کرنا عبادت ہے امام کی طرف نظر کرنا عبادت ہے فرمایا جو کعبہ کی طرف نظر کرے گا تو اس کے لئے ایک حسنة لکھا جائے گا اور دس گناہ محو کیا جائے گا۔ (حسن)
- ۶۔ فرمایا جو کعبہ کی طرف معرفت کے ساتھ نظر کرے اور معرفت ہمارے حق و حرمت کی رکھتا ہو وہ مثل اس کے ہے جو کعبہ کے حق اور حرمت کو پہچانتا ہو تو اللہ اس کے گناہ بخش دے گا اور امور دنیا و آخرت میں اس کی مدد کریگا۔ (مجبول)

## ﴿باب ۲﴾

﴿فیمن رأى غریبه فی الحرم﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن شاذان بن الخلیل أبي الفضل ، عن سماعة بن مهران ، عن أبي عبد الله علیه السلام قال : سألت عن رجل لی علیہ مال فغاب عني زماناً فرأيتہ يطوف حول الکعبة أفأ تقاضاه مالي ، قال : لا ، لا تسلم علیہ ولا تروعه حتی یخرج من الحرم

## باب ۳

## جو اپنے مقروض کو کعبہ میں دیکھے

۱۔ میں نے کہا ایک شخص میسر مقروض ہے اور وہ غائب ہو گیا ہے ایک مدت کے بعد میں نے اسے کعبہ میں طواف کرتے ہوئے پایا تو کیا میں اس پر تقاضا کروں فرمایا نہیں اسے سلام بھی نہ کرو اور نہ اسے تسلیہ کرو جب تک وہ حرم میں ہے درجہ اول

## ﴿باب ۴﴾

﴿ما یهدی الی الکعبة﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن أبیه ، عن حماد بن عیسی ، عن حریر قال : أخبرني یاسین قال : سمعت أبا جعفر علیه السلام یقول : إن قوماً أقبلوا من مضر فمات منهم رجل فأوصی بألف درهم للکعبة فلما قدم الوصی مکة سأل فدلّوه علی بني شیبۃ فأتاهم فأخبرهم الخبر فقالوا : قد برء ذمتک ادفعها إلینا فقام الرجل فسأل الناس فدلّوه علی أبي جعفر محمد بن علی علیه السلام قال أبو جعفر علیه السلام : فأتانی فسألنی فقلت له : إن الکعبة غنیة عن هذا انظر إلی من أم هذا البيت فقطع به أودعت نفقته أودعت راحلته أودعز أن یرجع إلی أهله فادفعها إلی هؤلاء الذین سمیت لك فأتی الرجل بني شیبۃ فأخبرهم



بقول أبي جعفر عليه السلام قالوا: هذا ضال مبتدع ليس يؤخذ عنه ولا علم له ونحن نسألك بحق هذا وبحق كذا وكذا لما أبلغته عنا هذا الكلام قال: فأنتيت أبا جعفر عليه السلام فقلت له: لقيت بني شيبه فأخبرتهم فزعموا أنك كذا وكذا وأنتك لا علم لك ثم سألوني بالمعظيم ألا بلغتك ما قالوا قال: وأنا أسألك بما سألك لما أتيتهم فقلت لهم: إن من علمي أن لو وليت شيئاً من أمر المسلمين لقطعت أيديهم ثم علقته في أستار الكعبة ثم أقمتهم على المصطبة ثم أمرت منادياً ينادي ألا إن هؤلاء سر أن الله فاعرفوهم.

٢ - محمد بن يحيى، عن بنان بن محمد، عن موسى بن القاسم، عن علي بن جعفر، عن أخيه أبي الحسن عليه السلام قال: سألت عن رجل جعل جاريته هدياً للكعبة كيف يصنع قال: إن أبي أمه رجل قد جعل جاريته هدياً للكعبة فقال له: قوم الجارية أربعاً ثم مر منادياً يقوم على الحجر فينادي: ألا من قصرت به نفقته أو قطع به طريقه أو نقد به طعامه فليأت فلان بن فلان ومعه أن يعطي أو لا فأولاً حتى ينفذ من الجارية.

٣ - علي بن إبراهيم، عن صالح بن السندي، عن جعفر بن بشير، عن أبيان، عن أبي الحر، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: جاء رجل إلى أبي جعفر عليه السلام فقال: إني أهديت جارية إلى الكعبة فأعطيت بها خمسمائة دينار فماتت؟ قال: بها ثم أخذ منها ثم قم على حائط الحجر ثم ناد وأعط كل منقطع به وكل محتاج من الحاج.

٤ - أحمد بن محمد، عن علي بن الحسن الميثمي، عن أخويه محمد وأحمد، عن علي بن يعقوب الهاشمي، عن مروان بن مسلم، عن سعيد بن عمرو الجعفي، عن رجل من أهل مصر قال: أوصى إلي أخي بجارية كانت له مغنوية فارهة وجعلها هدياً لبيت الله الحرام فقدمت مكة فمألت فقيل: ادفعها إلى بني شيبه وقيل لي غير ذلك من القول فاختلف علي فيه، فقال لي رجل من أهل المسجد: ألا أرشدك إلى من يرشدك في هذا إلى الحق؟ قلت: بلى، قال: فأشار إلي شيخ جالس في المسجد فقال: هذا جعفر بن محمد عليه السلام فسله قال: فأنتيت عليه السلام فسألته وقصصت عليه القصة فقال: إن الكعبة لا تأكل ولا تشرب وما أهدى لها فهو لزدأرها بع الجارية وقم على الحجر فتأكل من منقطع به وهل من محتاج من زوأرها فإذا أنوك فسل عنهم وأعطهم وأقسم فيهم منها، قال: فقلت له: إن بعض من سألته أمرني بدفعها إلى بني شيبه؟ فقال: أما إن

قائمنا لو قد قام لقد أخذهم وقطع أيديهم وطاف بهم وقال: هؤلاء سرّان الله.  
 ۵۔ عددۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن أبي عبد الله البرقي، عن بعض أصحابنا  
 قال: دفعت إلي امرأة غزلاً فقالت: ادفعه بمكة ليخاط به كسوة الكعبة فكرهت أن  
 أدفعه إلى الحجة وأنا أعرفهم، فلما صرت بالمدينة دخلت على أبي جعفر عليه السلام فقلت  
 له: جعلت فداك إن امرأة أعطتني غزلاً وأمرتني أن أدفعه بمكة ليخاط به كسوة الكعبة  
 فكرهت أن أدفعه إلى الحجة، فقال: اشتريه عسلاً وزعفراناً وخذ طين قبر أبي عبد الله  
عليه السلام وأعجنه بماء السماء واجعل فيه شيئاً من العسل والزعفران وفرقه على الشيعة  
 ليدادوا به مرضاهم.

## باب ۲

### کعبہ کو کیا حدیہ لے جائے

۱۔ فرمایا ابو جعفر علیہ السلام نے کچھ لوگ مصر سے آئے ان میں سے ایک مرگیا اور یہ وصیت کر گیا کہ ہزار درہم کعبہ کو دیئے  
 جائیں، وہی جب مکہ میں آیا تو لوگوں سے پوچھا کہ دیئے جائیں انھوں نے بنی شیبہ کو بتایا وہ ان کے پاس گیا اور  
 اطلاع دی انھوں نے کہا تم اپنی ذمہ داری سے بری ہو جاؤ گے وہ رقم ہمیں لے دے وہاں سے اٹھا اور لوگوں  
 سے پوچھا، انھوں نے امام محمد باقر علیہ السلام کو بتایا، امام فرماتے ہیں وہ میرے پاس آیا اور مجھ سے پوچھا۔ میں نے کہا  
 کعبہ مال سے بے پروا ہے تم تلاش کرو ایسے لوگوں کو جو اس گھر کی طرف آنے والے ہوں اور راہ میں ٹٹ گئے ہوں  
 یا زار اور راہ خستہ ہو گیا ہو یا اس کی سواری کم ہو گئی ہو ان لوگوں پر وہ رقم صرفت کر جن کا میں نے ذکر کیا وہ  
 وہ شخص پھر بنی شیبہ سے پاس گیا اور حضرت کا قول بیان کیا۔ انھوں نے کہا (معاذ اللہ) وہ گمراہ ہیں بدعتی ہیں ان  
 سے کوئی نہیں پوچھتا، وہ جاہل ہیں ہم اس کو اپنے حق کی بنا پر تجھ سے مانگتے ہیں تم ہاری بات وہاں لے کیوں گے۔ وہ  
 شخص کہتا ہے میں پھر ابو جعفر علیہ السلام کے پاس آیا اور کہنا کہ وہ لوگ تو ایسا کہتے ہیں آپ کو جاہل بتایا اور مال  
 مانگا اور جو انھوں نے کہا وہ میں نے آپ تک پہنچایا۔ حضرت نے فرمایا پھر تم نے کیا کہا میں نے کہا یہ بات میرے علم میں ہے کہ اگر  
 میں نے کسی چیز کا مال مسلمین میں سے ان کو مالک بنا دیا تو ان کے ہاتھ کاٹے جائیں گے۔ پھر اس شخص سے آپ نے فرمایا  
 اس مال کو کعبہ کے پردوں کے پاس رکھ دو اور ان کو صحن کے پاس کھرا کر کے ندا کر کہ یہ اللہ کے جود میں انھیں پہنچان لو۔ (مجموع)

- ۲- میں نے امام رضا علیہ السلام سے اس شخص کے بارے میں جس نے اپنی کینز کو تحفہ کعبہ کو دیا ہو تو وہ کیا کرے فرمایا میرے والد کے پاس بھی ایک ایسا ہی شخص آیا تھا آپ نے اس سے فرمایا اس کینز کی قیمت کا معاملہ کینز سے کیا اسے فروخت کرے اور حجر اسود کے پاس کسی سے نہ دے اگر کہ جس کا نہ اور راہ کم ہو گیا ہو یا راستہ میں لٹ گیا ہو یا اس کا کھانا کم ہو گیا ہو تو وہ فلاں بن فلاں سے ملے پس جو لوگ پہلے آئیں انھیں دیتا جائے جب تک وہ ختم نہ ہو۔ (مجبول)
- ۳- ایک شخص امام محمد باقر علیہ السلام کے پاس آیا اور کہا میں نے ایک کینز جسے میں نے پانچ سو دینار میں خریدا تھا کعبہ کے لئے ہدیہ دی، تو میں کیا کروں، فرمایا اسے فروخت کر اور دیو اور حجر پر کھڑے ہو کر ندا کر اور جس کا نہ اور راہ ختم ہو گیا یا جو حاجی محتاج ہو اسے دے۔ (مجبول)
- ۴- ایک شخص نے اپنے بھائی کو وصیت کی ایک کینز کے متعلق جو کانے والی طرب افزا تھی کہ یہ ہدیہ ہے خانہ کعبہ کے لئے وہ مکہ آئی اس کے متعلق پوچھا گیا لوگوں نے کہا بنی شیبہ کے حوالے کر دیجئے۔ اس کے علاوہ بھی لوگوں نے بتایا۔ میرے بارے میں اختلاف ہوا، اہل مسجد میں سے ایک شخص نے کہا۔ میں تیری رہنمائی ایک ایسے شخص کی طرف کرتا ہوں جو تجھے صبح امر کی طرف ہدایت کرے گا مسجد میں بیٹھے ہوئے ایک بزرگ کی طرف اشارہ کیا کہ یہ جعفر بن محمد ہیں ان سے پوچھ، راوی کہتا ہے کہ میں ان کے پاس گیا اور سوال کیا اور سارا قصہ بیان کیا۔ فرمایا کعبہ تو نہ کھاتا ہے نہ پیتا ہے جو ہدیہ اس کے پاس بھیجا جائے وہ اس کے زائرین کے لئے ہے، غریب محتاجوں کے لئے جب وہ تیرے پاس آئیں تو ان سے سوال کر اور ان کو دے دے اور اس کی قیمت ان میں تقسیم کر دے میں نے کہا بعض لوگوں سے میں نے سوال کیا تو انھوں نے مجھے دینے کو کہا بنی شیبہ کو فرمایا جب ہم اے قائم کا ظہور ہو گا تو ان سب کو دھر کر دے گا اور ان کے ہاتھ قلم کرے گا اور ان کے گرد گھوم کر کہے گا یہ صلی اللہ کے چور۔ (مجبول)
- ۵- مجھے ایک عورت نے سوت دیا کہ اسے مکہ لے جاتا کہ اس سے لباس کعبہ سیا جائے۔ میں نے یہ پسند نہ کیا کہ وہ دربانوں کے سپرد کر دوں۔ حضرت نے فرمایا اس کو فروخت کر کے شہد و زعفران خرید کر اور اسے شیعوں میں تقسیم کرنا کہ وہ اپنے مریضوں کا علاج کریں۔ (مرسل)

### ﴿ باب ۱ ﴾

﴿ فی قولہ عزوجل «سواء العاکف فیہ والباد» ﴾

۱- عددۃ من اصحابنا، عن احمد بن محمد، عن علی بن الحکم، عن الحسن بن ابي العلاء قال: قال ابو عبد الله ﷺ: ان معاوية اول من علق علی بابہ مصرعین بمكة

فمنع حاج بيت الله ما قال الله عز وجل: «سواء العاكف فيه والباد» وكان الناس إذا قدموا مكة نزل البادي على الحاضر حتى يقضي حجه وكان معاوية صاحب السلسلة التي قال الله تعالى: «في سلسلة ذرعتها سبعون ذراعاً فاسلكوه» إنه كان لا يؤمن بالله العظيم «وكان فرعون هذه الأمة».

### باب ۲۳

## آیت سوار العاکف فیہ الباد کا مطلب

۱۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے معاویہ پہلا وہ شخص ہے جس نے مکہ میں اپنے گھر کے دروازے میں دو کواڑ لگوئے اور بیت اللہ کے حابیوں کو داخلے سے روکا حالانکہ خدا نے فرمایا ہے کہ اس شہر والا اور باہر والا ہادیہ نشین برابر ہے جب تک کہ وہ حج کو پورا کرے اور معاویہ ہی وہ زنجیر والا ہے جس کے متعلق خدا نے فرمایا ہے کہ دوزخی ایسی ہی زنجیر میں بکرتے ہوں گے جس کا طول ستر ہاتھ کا ہو گا۔ چونکہ وہ خدا پر ایمان نہیں لائے لہذا انھیں بکرتے اور معاویہ اس امت کا فرعون تھا۔ (م)

### ﴿باب ۲۴﴾

﴿حج النبی صلی اللہ علیہ وآلہ﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن يحيى، عن غياث بن ابراهيم عن جعفر عليه السلام قال: لم يحج النبي صلى الله عليه وآله بعد قدومه المدينة إلا واحدة وقد حج بمكة مع قومه حجّات.

۲۔ أحمد بن محمد، عن الحسن بن علي، عن عيسى الفراء، عن عبد الله بن أبي يعفور، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: حج رسول الله صلى الله عليه وآله عشر حجّات مستسراً في كلّها يمرّ بالمأرمين فينزل ويبول.

۳۔ أحمد بن محمد، عن الحسن بن علي، عن يونس بن يعقوب، عن عمر بن يزيد، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: حج رسول الله صلى الله عليه وآله عشرين حجّة.

۴ - علی بن ابراهیم ، عن أبیه ؛ وعجل بن إسماعیل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن رسول الله ﷺ أقام بالمدينة عشرين يوماً لم يحج ثم أنزل الله عز وجل عليه : « وأذن في الناس بالحج يأتوك رجالاً وعلى كل ضامر يأتين من كل فج عميق » فأمر المؤذنين أن يؤذوا بأعلى أصواتهم بأن رسول الله ﷺ يحج في عامه هذا ، فعلم به من حضر المدينة وأهل العوالي والأعراب واجتمعوا لحج رسول الله ﷺ وإنما كانوا تابعين ينظرون ما يؤمرون ويتبعونه أو يصنع شيئاً فيصنعونه فخرج رسول الله ﷺ في أربع بقين من ذي القعدة فلما انتهى إلى ذي الحليفة زالت الشمس فاغتسل ثم خرج حتى أتى المسجد الذي عند الشجرة فصلى فيه الظهر وعزم بالحج مفرداً وخرج حتى انتهى إلى البداء عند الميل الأول فصاف له سباطان فلبى بالحج مفرداً وساق الهدى ستاً وستين أو أربعاً وستين حتى انتهى إلى مكة في سابع أربع من ذي الحجة فطاف بالبيت سبعة أشواط ثم صلى ركعتين خلف مقام إبراهيم عليه السلام ثم عاد إلى الحجر فاستلمه وقد كان استلمه في أول طوافه ثم قال : إن الصفا والمروة من شعائر الله فأبده بما بدء الله تعالى به وإن المسلمين كانوا يظنون أن السعي بين الصفا والمروة شيء صنعه المشركون فأنزل الله عز وجل : « إن الصفا والمروة من شعائر الله فمن حج البيت أو اعتمر فلا جناح عليه أن يطوف بهما » ثم أتى الصفا فصعد عليه واستقبل الركن اليماني فحمد الله وأثنى عليه ودعا بمقدار ما يقرء سورة البقرة مترسلاً ثم انحدر إلى المروة فوقف عليها كما وقف على الصفا ثم انحدر وعاد إلى الصفا فوقف عليها ثم انحدر إلى المروة حتى فرغ من سعيه ، فلما فرغ من سعيه وهو على المروة أقبل على الناس بوجهه فحمد الله وأثنى عليه ثم قال : إن هذا جبرئيل - وأومأ يده إلى خلفه - يأمرني أن آمر من لم يسق هدياً أن يحل ولو استقبلت من أمري ما استدبرت لصنعت مثل ما أمرتكم ولكني سقت الهدى ولا ينبغي لسانك الهدى أن يحل حتى يبلغ الهدى محله ؛ قال : فقال له رجل من القوم : انخرجن حججاً ورؤوسنا وشعورنا تقطر فقال له رسول الله ﷺ : أما إنك لن تؤمن بهذا أبداً ؛ فقال له سراقه بن مالك بن جعشم الكناني : يا رسول الله علمنا ديننا كنا خلقنا اليوم فهذا الذي أمرتنا به لما استقبل

فقال له رسول الله ﷺ : بل هو للأبد إلى يوم القيامة ، ثم شبك أصابعه وقال : دخلت  
 العمرة في الحج إلى يوم القيامة ، قال : وقدم علي ﷺ من اليمن على رسول الله ﷺ  
 وهو بمكة فدخل على فاطمة سلام الله عليها وهي قد أحلت فوجد ريحاً طيبة ووجد  
 عليها ثياباً مصبوغة فقال : ما هذا يا فاطمة ؟ فقالت : أمرنا بهذا رسول الله ﷺ فخرج  
 علي ﷺ إلى رسول الله ﷺ مستفتياً ، فقال : يا رسول الله إني رأيت فاطمة قد  
 أحلت وعليها ثياب مصبوغة ؟ فقال رسول الله ﷺ : أنا أمرت الناس بذلك فأتت يا  
 علي بما أهلك ؟ قال : يا رسول الله إهلاً كما هلال النبي ، فقال له رسول الله ﷺ :  
 قرّ على إحرامك مثلي وأنت شريك في هديي ، قال : ونزل رسول الله ﷺ بمكة بالبطحاء  
 هو وأصحابه ولم ينزل الدُّور فلما كان يوم التروية عند زوال الشمس أمر الناس  
 أن يتسللوا ويهملوا بالحج وهو قول الله عز وجل الذي أنزل على نبيه ﷺ : « فاتبعوا  
 ملة (أيكم) إبراهيم » فخرج النبي ﷺ وأصحابه مهلكين بالحج حتى أتى منى فصلى  
 الظهر والعصر والمغرب والعشاء الآخرة والفجر ثم غدا والناس معه وكانت قريش  
 تقيض من المزدلفة وهي جمع ويمنعون الناس أن يفيضوا منها ، فأقبل رسول الله ﷺ  
 وقريش ترجون أن تكون إفاضة من حيث كانوا يفيضون فأنزل الله تعالى عليه « ثم أفيضوا  
 من حيث أفاض الناس واستغفروا الله » يعني إبراهيم وإسماعيل وإسماعيل في إفاضة منى  
 ومن كان بعدهم ، فلما رأته قريش أن قبة رسول الله ﷺ قد مضت كأنه دخل في  
 أنفسهم شيء ، لذلك كانوا يرجون من الإفاضة من مكانهم حتى انتهى إلى ثمرة وهي  
 بطن عرنة بجبال الأراك فضربت قبته وضرب الناس أخبتهم عندها فلما زالت الشمس  
 خرج رسول الله ﷺ ومعه قريش وقد اغتسل وقطع التلبية حتى وقف بالمسجد فوعظ  
 الناس وأمرهم ونهاهم ، ثم صلى الظهر والعصر بأذان وإقامتين ، ثم مضى إلى الموقف  
 فوقف به فجعل الناس يتدرون أخفاف ناقته يقفون إلى جانبها فتحاها ، ففعلوا مثل  
 ذلك ، فقال : أيتها الناس ليس موضع أخفاف ناقتي بالموقف ولكن هذا كله - وأوماً  
 بيده إلى الموقف - فتفرق الناس وفعل مثل ذلك بالمزدلفة فوقف الناس حتى وقع القرص  
 لحرس الشمس - ثم أفاض وأمر الناس بالدعة حتى انتهى إلى المزدلفة وهو المشعر.



الحرام فصلى المغرب والعشاء الآخرة بأذان واحد وإقامتين ثم أقام حتى صلى فيها  
الفجر وعجل ضعفاً بني هاشم بليل وأمرهم أن لا يرموا الجمرة - جرة العقبة - حتى  
تطلع الشمس فلما أضاء له النهار أفاض حتى انتهى إلى منى فرمى جرة العقبة وكان  
الهدي الذي جاء به رسول الله ﷺ أربعة وستين أو ستين وستين وجاء علي  
عليه السلام بأربعة وثلاثين أو ستة وثلاثين ، فحرم رسول الله ﷺ ستة وستين ونحر  
عليه ﷺ أربعة وثلاثين بدنة وأمر رسول الله ﷺ أن يؤخذ من كل بدنة منها جذوة  
من لحم ، ثم تطرح في برمة ، ثم تطبخ ، فأكل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
وعلي وحسباً من مرقها ولم يعطيا الجزأين جلودها ولا جلالها ولا قلايدها و  
تصدق به وحلق وزار البيت ورجع إلى منى وأقام بها حتى كان اليوم الثالث من آخر  
أيام التشريق ، ثم رمى الجمار ونفرت حتى انتهى إلى الأبطح فقالت له عائشة : يا رسول  
الله ترجع نسائك بحجة وعمره معاً وأرجع بحجة فأقام بالأبطح وبث معها عبد  
الرحمن بن أبي بكر إلى التميم فاهلك بعمره ثم جاءت وطافت بالبيت وصلى  
ركعتين عند مقام إبراهيم ﷺ وسعت بين الصفا والمروة ، ثم أتت النبي ﷺ فارتحل  
من يومه ولم يدخل المسجد الحرام ولم يطف بالبيت ودخل من أعلى مكة من عقبة  
المدنيين وخرج من أسفل مكة من ذي طوى .

٥ - عجل بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن إسماعيل بن همام ، عن أبي الحسن  
عليه السلام قال : أخذ رسول الله ﷺ حين غدا من منى في طريق ضب ورجع ما بين  
المازمين وكان إذا سلك طريقاً لم يرجع فيه .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ وعجل بن يحيى ، عن أحمد بن محمد جميعاً ، عن  
ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن رسول الله ﷺ  
حين حج حجة الإسلام خرج في أربع بقين من ذي القعدة حتى أتى الشجرة فصلى  
بها ثم قاد راحلته حتى أتى اليباء فأحرم منها وأهل بالحج وساق مائة بدنة  
وأحرم الناس كلهم بالحج لا ينوون عمرة ولا يدرون ما المنعة حتى إذا قدم رسول الله  
ﷺ مكة طاف بالبيت وطاف الناس معه ثم صلى ركعتين عند المقام واستلم المعبر ،

ثم قال : أبده بما يبداه الله عز وجل به فأنى الصفا فبده بها ثم طاف بين الصفا والمروة سبعا فلما قضى طوافه عند المروة قام خطيباً فأمرهم أن يحلوا ويجعلوها عمرة وهو شيء أمر الله عز وجل به فأحل الناس وقال رسول الله ﷺ : لو كنت استقبلت من أمري ما استدبرت لفعلت كما أمرتكم ولم يكن يستطيع أن يحل من أجل الهدي الذي كان معه إن الله عز وجل يقول : «ولا تحلقوا رؤسكم حتى يبلغ الهدي محله» فقال سراقه بن مالك بن جعشم الكناني : يا رسول الله علمنا كنا نأخذنا اليوم أذيت هذا الذي أمرتنا به لعامنا هذا أول كل عام فقال رسول الله ﷺ : لا بل للأبد لا بد . وإن رجلاً قام فقال : يا رسول الله نخرج حجاً جاً ورؤوسنا تقطر فقال رسول الله ﷺ : إنك لن تؤمن بهذا أبداً قال : وأقبل عليّ ﷺ من اليمن حتى وافى الحج فوجد فاطمة سلام الله عليها قد أحلكت ووجد ريح الطيب ، فانطلق إلى رسول الله ﷺ مستفتياً فقال رسول الله ﷺ : يا عليّ أي شيء أهلكت ؟ فقال : أهلكت بما أهل به النبي ﷺ فقال : لا محل أنت فأشركه في الهدي وجعل له سبعا وثلاثين ونهر رسول الله ﷺ ثلاثاً وستين فنحرها بيده ثم أخذ من كل بدنة بضعة فجعلها في قدر واحد ثم أمر به فطبخ فأكل منه وحسام من المرق وقال : قد أكلنا منها الآن جميعاً ؛ والمتعة خير من القلان السابق وخير من الحاج المفرد . قال : وسألته أليلاً أحرم رسول الله ﷺ أم نهاراً ؟ فقال : نهاراً قلت : آية ساعة ؟ قال : صلاة الظهر .

٧ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر ابن سويد ، عن عبد الله بن سنان قال : قال أبو عبد الله ﷺ : ذكر رسول الله ﷺ الحج فكتب إلي من بلغه كتابه ممن دخل في الإسلام : أن رسول الله ﷺ يريد الحج يؤذنه بذلك ليحج من أطاق الحج فأقبل الناس فلما نزل الشجرة أمر الناس بئسف الإبط وحلق العانة والغسل والتجريد في إزار ورداء أو إزار وعمامة يضعها على عاتقه لمن لم يكن له رداء وذكر أنه حيث لبى قال : «لبيك اللهم لبّيك لبّيك ، لا شريك لك لبّيك» ، إن الحمد والنعمة لك والملك لا شريك لك ، وكان رسول الله ﷺ يكثر من ذي المعارج وكان يلبي كلما لقي راكباً أو علا أكمة أو هبط وادياً ومن آخر الليل وفي إقبال الصلوات ، فلما دخل مكة دخل من أعلاها من العقبة وخرج حين خرج من ذي طوى

فلما انتهى إلى باب المسجد استقبل الكعبة - وذكر ابن سنان أنه باب بني شيبه - فحمد الله وأثنى عليه وصلى على أبيه إبراهيم ، ثم أتى الحجر فاستلمه فلما طاف بالبيت صلى ركعتين خلف مقام إبراهيم عليه السلام ودخل زمزم فشرب منها ، ثم قال : « اللهم أنسي أسألك علماً نافعاً ورزقاً واسعاً وشفاءً من كل داء وسقم » فجعل يقول ذلك وهو مستقبل الكعبة ، ثم قال لأصحابه : ليكن آخر عهدكم بالكعبة استلام الحجر ، فاستلمه ثم خرج إلى الصفا ، ثم قال : أبده بما بدء الله به ، ثم صعد على الصفا فقام عليه مقدار ما يقرأ الإنسان سورة البقرة .

٨ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الوشاء ، عن حماد بن عثمان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سمعته يقول : نحر رسول الله صلى الله عليه وآله يده ثلاثاً وستين ونحر علمه عليه السلام ما غير ، قلت : سبعة وثلاثين ، قال : نعم .

٩ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ ومحمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : الذي كان على بدن رسول الله صلى الله عليه وآله ناجية بن جندب الخزاعي الأسلمي والذي خلق رأس النبي صلى الله عليه وآله في حجته معمر بن عبد الله بن حرانة بن نصر بن عوف بن عويج بن عدي بن كعب ؛ قال : ولما كان في حجة رسول الله صلى الله عليه وآله وهو يحلقه ، قالت قريش أي معمر ؛ أذن رسول الله صلى الله عليه وآله في يدك وفي يدك موسى ، فقال معمر : والله إنني لأعدّه من الله فضلاً عظيماً علي ، قال : وكان معمر هو الذي يرسل لرسول الله صلى الله عليه وآله فقال رسول الله : يا معمر إن الرُّحْلَ اللّيلة لمسترخي ، فقال معمر : بأبي أنت وأُمِّي لقد شدته كما كنت أشده ولكن بعض من حسدني مكاني منك يا رسول الله أراد أن تستبدل بي ، فقال رسول الله صلى الله عليه وآله : ما كنت لأفعل .

١٠ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ ومحمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : اعتمر رسول الله صلى الله عليه وآله ثلاث عمر مفرقات : عمرة في ذي القعدة أهل من عسنان وهي عمرة الحديبية وعمرة أهل من الجحفة وهي عمرة القضاء وعمرة أهل من الجمرانة بعدما رجع من الطائف

من غزوة حنین

۱۱۔ عدد من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن ابن أبي نجران، عن العلاء بن رزين، عن عمر بن يزيد قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: أحج رسول الله ﷺ غير حجة الوداع؟ قال: نعم عشرين حجة.

۱۲۔ سهل، عن ابن فضال، عن عيسى الفراء، عن ابن أبي يعفور، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: حج رسول الله ﷺ عشرين حجة مستسرة كلها بمرء بالمأذنين فيقول.

۱۳۔ حيد بن زياد، عن الحسن بن محمد بن سماعة، عن جعفر بن سماعة، عن محمد بن يحيى، عن عبد الله بن محمد، عن علي بن الحكم جميعاً، عن أبان، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: اعتمر رسول الله ﷺ مرة الحديبية وقضى الحديبية من قابل ومن الجمرات حين أقبل من الطائف ثلاث عمر كلهن في ذي القعدة.

۱۴۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن عثمان بن عيسى، عن سماعة، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: ذكر أن رسول الله ﷺ اعتمر في ذي القعدة ثلاث مرار كل ذلك يوافي عمرته ذاللقعدة.

باج

حج بنی

- ۱۔ فرمایا رسول خدا ﷺ میں حج کیا مدینہ میں آنے کے بعد مگر ایک اور اپنی قوم کے ساتھ مکہ میں گئی حج کئے۔ (موتقی)
- ۲۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ حضرت رسول خدا ﷺ دس حج کئے، سب کے سب چھپ کر، آپ لوگوں کے ساتھ پہاڑوں کے تنگ راستوں سے گزرتے تھے مسندوں پر اترتے تھے اور پیشاب کرتے تھے (مجموع)
- ۳۔ فرمایا حضرت نے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیس حج کئے (موتقی)
- ۴۔ فرمایا حضرت نے کہ رسول اللہ ﷺ نے قیام کیا مدینہ میں دس سال اور اس مدت میں حج نہ کر کے پھر یہ آیت نازل ہوئی حج کے لئے لوگوں کو بلاؤ، مرد تہا سے پاس آئیں گے اور ہر گھر سے درہ سے ذیل بتل اور ستیوں پر سوار ہو کر چلے آئیں

کے حضور نے موزنوں کو حکم دیا کہ بلند آواز سے اعلان کریں کہ رسول اللہ اس سال حج کریں گے پس جو لوگ مدینہ میں تھے وہ آگاہ ہو گئے اور اس پاس کے عربوں کو بھی مطلع کر دیا گیا سب لوگ جمع ہو گئے اور اس کا انتظار کرنے لگے کہ حضور کیا حکم دیتے ہیں تاکہ اس کو بجلائیں اور جیسا حضرت کریں ویسا ہی وہ بھی کریں ماہ ذی قعدہ کے چار دن باقی تھے کہ حضور مدینہ سے چلے جب مقام ذوالحلیفہ میں پہنچے تو زوال آفتاب ہو گیا تھا۔ آپ نے غسل کیا پھر وہاں سے چل کر اس مسجد میں آئے جو مسجد شجرہ کہلاتی ہے آپ نے وہاں نماز پڑھی اور حج مفردہ کا ارادہ کیا اور پہلی رات کے قریب مقام بیدار میں پہنچے وہاں درادنی پکڑنے پکھانے لگے آپ نے حج مفردہ کا تلبیہ کیا اور ہدی کو لے چلے جن کی تعداد ۶۶ یا ۶۷ تھی اس کے بعد ۴ ذی الحجہ کو آپ مکہ پہنچے اور آپ نے سات مرتبہ خانہ کعبہ کا طواف کیا۔ پھر آپ نے دو رکعت نماز مقام ابراہیم کے پچھلے پڑھی پھر آپ حجر کے پاس آئے اور اسے بوسہ دیا اور پہلے طواف میں بھی بوسہ دیا تھا پھر فرمایا صفا اور مروہ شعائر اللہ میں سے ہیں پس میں حکم خدا کے مطابق کرتا ہوں مسلمان یہ گمان کرتے تھے کہ صفا و مروہ کے درمیان سعی کرنا منسکوں کا عمل ہے پس اللہ نے یہ آیت نازل کی کہ صفا و مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں پس جو حج کرے اور عمرہ بجالائے اس پر کوئی گناہ نہیں اگر وہ ان دونوں کا طواف کرے۔ پھر آپ صفا پر آئے اور رکن یمانی کی طرت کرکھ کیا اور خدا کی حمد و ثناء کی اتنی دیر دعا کی جتنی دیر مسلسل کوئی سورۃ پڑھ پڑھے، پھر مروہ پر تشریف لے گئے اور جتنی دیر صفا پر پھڑپھڑے تھے وہاں بھی پھڑپھڑے پھر وہاں سے کوہ صفا پر گئے اور پھڑپھڑے۔ پھر مروہ پر گئے یہاں تک کہ ان کی سعی سے فارغ ہوئے در آنحیا لیکر آپ مروہ پر تھے اور آپ لوگوں کی طرت متوجہ ہوئے اور خدا کی حمد و ثناء کے بعد فرمایا یہ جبریل ہیں اور اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا اپنی پشت کی طرت اور فرمایا کہ میں تمہیں حکم دیتا ہوں کہ جو ہدی کو نہیں لے جائے گا محض نہیں ہوگا اگر میں اپنے امیر میں آگے بڑھوں گا تو پچھلے ہٹوں گا۔ میں وہی کروں گا جیسا میں نے تم کو حکم دیا ہے میں ہدی لے جاؤں گا اور ہدی لے جانے والے کے لئے جائز نہیں ہے کہ ہدی کے اپنے مقام پر پہنچنے سے پہلے محل ہو جائے۔ ایک شخص نے کہا ہم حاجی بن کر ایسی صورت میں نہیں نکلیں گے کہ ہمارے سروں اور بالوں سے غسل جنابت کا پانی ٹپکتا ہو (یہ کہنے والے حضرت عمرؓ تھے جنہوں نے حج تمتع کو حرام کیا) حضرت نے فرمایا تم اس پر کبھی ایمان نہ لاؤ گے حضرت کی یہ پیشین گوئی پوری ہوئی کہ انہوں نے اپنے عہد خلافت میں حج تمتع کو حرام کیا۔ (سراقہ بن مالک نے کہا یا رسول اللہ ہم نے اپنے دین کو اس طرح جان لیا گویا ہم آج ہی پیدا ہوئے ہمیں جو آپ نے ہمیں حکم دیا ہم نے اسے جان لیا۔

کیا یہ حکم ہمارے ہی لئے ہے فرمایا قیامت تک کے لئے ہے پھر اپنی انگلیاں ایک دوسرے میں داخل کیں اور فرمایا اس طرح میں نے عمرہ کو حج میں داخل کیا قیامت تک کے لئے۔ حضرت علیؓ اس موقع پر ہمیں سے آئے جب کہ



رسول اللہ مکہ میں تھے پھر حضرت علیؑ فاطمہ علیہا السلام کے پاس آئے در آسمان لیکھ وہ احرام کھول چکی تھیں اور خوشبو لگائے ہوئے تھیں اور رنگین کپڑے پہنے ہوئے۔ فرمایا اے فاطمہ اب کیوں ہے فرمایا رسول اللہ نے ہمیں اس کا حکم دیا ہے پس حضرت علیؑ رسول خدا کے پاس آئے اور کہنے لگے یا رسول اللہ فاطمہ کھول چکی ہیں اور انھوں نے رنگین کپڑے پہنے ہیں فرمایا میں نے لوگوں کو یہی حکم دیا ہے یا علی تم نے ہلہلہ کیے فرمایا اسی نیت سے جو نبی کا ہے۔

رسول اللہ نے فرمایا میری طرح تم احرام باندھ رہو مدی میں میرے شریک ہو پھر حضرت مع اصحاب مکہ کے مقام بطحا پر آئے لیکن گھروں میں نہیں اترے جب یومِ ترویہ آیا تو زوالِ آفتاب کے وقت لوگوں کو غسل کا حکم دیا کہ ہلہلہ چ کریں جیسا کہ خدا نے اپنے نبی پر نازل کیا ہے۔

اتباعِ مکہ و ملتِ ابراہیم کا خلوص سے پھر حضرت مع اصحاب ہلہلہ چ کرتے ہوئے نکلے اور میں آئے اور ظہر کی نماز پڑھی، عصر اور مغرب، عشاء اور صبح کی نماز پڑھی پھر صبح کو لوگ آپ کے ساتھ تھے اور قریش مزدلفہ سے چل کھڑے ہوتے تھے اور لوگوں کو وہاں سے چلنے کے لئے منع کرتے تھے رسول اللہ تشریف لائے اور قریش کو یہ امید تھی کہ ان کا یہ چل پڑنا اسی طرح کا ہو گا جیسے دوسرے لوگ چل کھڑے ہوتے ہیں۔ خدا نے رسول پر یہ آیت نازل کی، تم بھی اسی طرح چل کھڑے ہو جیسے اور لوگ چل کھڑے ہوتے ہیں اور اللہ سے استغفار کرو یعنی ابراہیم واسمعیل و اسحاق، جس وقت وہاں سے چلتے تھے تم بھی چلو، اور جس وقت ان کے بعد واپس چلتے تھے جب قریش نے دیکھا کہ حضرت کا خیمہ اکھڑ گیا تو ان کے دلوں میں یہ بات پیدا ہوئی جس کی چل کھڑے ہونے کے بارے میں وہ امید کرتے تھے یہاں تک کہ رسول اللہ مقامِ ترویہ تک پہنچے اور وہاں آپ کا خیمہ نصب ہوا اس کے پاس اوروں نے بھی اپنے خیمے نصب کیے جب زوالِ آفتاب ہو گیا تو رسول اللہ خیمہ سے نکلے اور آپ کے ساتھ قریش سے حضرت نے غسل کیا اور ہلہلہ قطع کیا پھر آپ نے مسجد میں ٹھہر کر لوگوں کو وعظ کیا اور کچھ باتوں کا حکم دیا اور کچھ باتوں سے روکا پھر نماز ظہر و عصر ایک اذان اور دو اقامتوں سے ادا کی پھر توقف کی طرف گئے اور قیام کیا لوگ بڑھے کہ آپ کے ناقہ کے سوزے درست کریں وہ ناقہ کے چاروں طرف جمع تھے آپ نے ان کو ہٹایا اور فرمایا لوگو یہ جبکہ اس کام کے لئے نہیں ہے یہ سن کر لوگ متفرق ہو گئے اور انھوں نے یہ کام مزدلفہ میں کیا لوگ وہاں ٹھہرے رہے جب سورج غروب ہوا تو چلے حضرت نے دعا کا حکم دیا جب مزدلفہ آیا جو شجرِ الحوام ہے تو مقرب و عشا کی نماز ایک اذان اور دو اقامتوں پڑھی پھر قیام کیا اور وہیں صبح کی نماز پڑھی بھی اشم کے کردار لوگوں کو رات ہی میں چٹا کیا اور حکم دیا کہ وہ طلوعِ آفتاب سے جسہ عقبہ پر برہمی کریں اور دن نکلے ہی وہاں سے چل دیں اور منی پہنچیں، پھر حضرت نے حجرہ عقبہ پر برہمی کی اور جو برہمی رسول اللہ اپنے ساتھ لائے تھے ان کی تعداد ۶۴ یا ۶۵ تھی اور حضرت علیؑ نے تحریکے ۳۴ اذان، اور رسول اللہ نے حکم دیا کہ ہر قربانی سے ستھوڑا سا گوشت لیا جائے اور اسے ہانڈی میں پکایا جائے۔



پس رسول اللہ نے اور حضرت علی علیہ السلام نے اس میں سے تھوڑا سا شوربہ کھایا اور قصابیوں کو نہ توان کی کھال دی اور نہ جسم کا کوئی حصہ اور نہ اونٹوں کے قلاصے اور باقی تصدق کر دیا پھر بیت اللہ کی زیارت کی اور نخی کی طرت لوٹ آئے اور وہاں قیام کیا۔ تیسرے دن جو آخر ایام تشریق تھا پھر حرموں پر رمی کی اور نفرین کی پھر ابلح آئے، حضرت عائشہ نے کہا یا رسول اللہ اپنی ازواج کو حج و عمرہ ایک ساتھ کرنے کے لئے کہیے (چونکہ وہ حایض ہونے والی تھیں) اور آپ حج کیجئے۔ حضرت مقام ابلح پر ٹھہرے اور عائشہؓ کو عبد الرحمن بن ابی بکر کے ساتھ تنیم میں بھیج دیا جہاں انھوں نے عمرہ کا پہلہ کیا اور بکیت اللہ اکر طواف کیا اور رسول اللہ داخل ہوئے بالائی حصہ مکہ سے عقبہ مدینہ ہو کر اور خارج ہوئے اسفل مکہ کے مقام طوی سے۔ (حسن)

۵۔ فرمایا امام رضا علیہ السلام نے کہ مٹا سے آنحضرت صلب کی راہ سے چلے اور پھر پیلے راستوں سے گزرے آپ جس راستہ سے جاتے تھے اس سے لوٹتے نہ تھے۔ (م)

۶۔ فرمایا حضرت عبد اللہ نے کہ جب رسول اللہ نے حج کا ارادہ کیا تو آپ مدینہ سے چلے جبکہ ذی قعد کے چار دن باقی تھے اور شجرہ تک آئے وہاں نماز پڑھی پھر سواری کو چلایا اور بیدار میں آئے یہاں احرام باندھا اور پہلہ کیا تو قربانی کے دن آپ کے ساتھ تھے تمام لوگوں نے حج کا احرام باندھا۔ نیت عمرہ کی نہیں کی اور وہ حج تمتع کو جانتے بھی نہ تھے جب رسول اللہ مکہ آئے تو حضرت نے طواف کیا اور لوگوں نے بھی آپ کے ساتھ طواف کیے پھر مقام ابراہیم پر دو رکعت نماز پڑھی اور حیرا سود کو بوسہ دیا۔ پھر فرمایا جو حکم خدا ہے اب وہ بھالانا ہوں اس کے بعد آپ کو وہ صفا پر آئے اور صفا و عروہ کے درمیان سات طواف کیے جب عروہ پر پہنچ کر وہ ختم ہوئے تو آپ نے خطبہ پڑھا اور لوگوں سے فرمایا مجھ پر جائیں اور اس کو عمرہ قرار دیں۔

اور وہ ایک ایسا حکم ہے جس کا اللہ نے حکم دیا ہے اور مندرمایا جب میں اپنے معاملہ میں کوئی قدم آگے بڑھانا ہوں تو تجھے نہیں ہٹانا۔ جو میں نے تم کو حکم دیا ہے وہ خود بھی کرتا ہوں اور نہیں سزا دار ہے اس کے لئے جو اپنے ساتھ ہدی لایا ہے کہ محل ہو جائے اس سے پہلے ہدی اپنے مقام پر پہنچے، سراقہ نے کہا یا رسول اللہ ہم نے جان لیا اس طرح کہ یا ہم آج ہی پیدا ہوئے ہیں یہ تو فرمائیے کیا یہ حکم اس سال کے لئے ہے یا ہر سال کے لئے؟ مندرمایا ہمیشہ ہمیشہ کے لئے ہے ایک شخص نے کہا یا رسول اللہ یہ اچھا ہے کہ حج کے زمانہ میں عمرہ کے بعد محل ہو کہ عورت کے پاس جا سکیں اور پھر عروہ باندھ احرام باندھیں حج کے لئے غسل جنابت کا پانی ہمارے سروں سے ٹپکتا ہو۔

حضرت نے مندرمایا تو کبھی ایمان نہ لائے گا کہ حضرت علی میں سے حج کرنے کے لئے آگئے آپ نے جناب فاطمہ کو محل مالت میں پایا اور خوش ہو بھی پائی رسول اللہ کے پاس آئے اور فتویٰ پوچھا، حضرت نے پوچھا یا علی تم نے کیا نیت کی ہے فرمایا وہی جو آپ کی نیت ہے مندرمایا احرام نہ کھولو، اور ان کو اپنی تشریف کیا اور ۴ قربانیاں

ان کے حصہ میں دیں اور ۱۶۳ اپنے حصہ میں رکھیں۔

اور حضرت نے ان کو اپنے ہاتھ سے نحر کیا اور ہر ترانے سے تھوڑا سا گوشت لے کر اسے ایک ہانڈی یا دیگ میں ڈالا اور پکوا یا پھر تھوڑا سا شوربہ کھایا اور سنا یا اب ہم نے سب میں سے کھایا اور سنا یا حج تمتع بہتر ہے حج تشران سے اور وہ بہتر ہے حج اتمہ اسے، میں نے پوچھا حضور نے احرام رات کو باندھا تھا یا دن میں، سنا یا دن میں، میں نے کہا کس وقت فرمایا ظہر کے وقت، فرمایا رسول اللہ نے ذکر کیا حج کا اور لکھا ان لوگوں کو جن کا خط آیا تھا جو لوگ اسلام میں داخل ہوئے تھے کہ رسول اللہ حج کا ارادہ رکھتے ہیں اس کو اطلاع دی جائے کہ جو حج کرنے کی طاقت رکھتا ہے لوگ آگئے جب منزل شجرہ پر اترے تو آپ نے لوگوں کو حکم دیا کہ وہ اپنی بٹلوں کے بال نوچیں اور سونے زہار صاف کریں اور غسل کریں اور صرف ارادہ و لباس میں رکھیں یا ارادہ و عمامہ اپنے کندھے پر رکھیں جن کے پاس ردائہ ہو اور پھر اس طرح تلبیہ کیا۔ بیک اللہم بیک لیک الحج اور حضرت رسول خدا تلبیہ کرتے جب کوئی سوار ملتا یا کسی نیلہ پر چڑھتے یا آخرات کو کسی وادی میں اترتے اور نمازوں کے بعد اور جب عقبہ کے بالان حصہ سے عکس میں داخل ہوتے اور جب وہاں سے نکلنے وادی طوی کی طرف سے ہو کر جب باب مسجد پر پہنچے تو کعبہ کا رخ کرتے، ابن سنان نے کہا کہ وہ باب بنی شیبہ ہے پس اللہ کی حمد و ثناء کرتے اور درود بھیجتے اپنے جد ابراہیم پر اور پھر کعبہ کے پاس آتے اسے بوسہ دیتے بیت اللہ کا طواف کرنے کے بعد مقام ابراہیم پر دو رکعت نماز پڑھتے پھر زم زم پر آتے اور اس کا پانی پیتے پھر فرمایا یا اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں علم نافع اور درزق واسع کا اور ہر درد کی شفا کا، اور یہ کعبہ کی طرف رخ کر کے فرماتے پھر آپ نے اصحاب سے فرمایا یہ تمہارے ساتھ میرا کعبہ ہے آخری عہد ہے حجر کو بوسہ دینے کا اس کے بعد حضرت نے بوسہ دیا پھر کوہ صفا پر گئے اور فرمایا میں ظاہر کرتا ہوں اس امر کو جو اللہ نے ظاہر کیا پھر صفا پر اتنی دیر قیام کیا جتنی دیر کوئی سورۃ بقرہ پڑھے۔ (م)

۸۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ رسول اللہ نے نحر کے اپنے ہاتھ سے ۶۳ اونٹ اور علی علیہ السلام نے اس کے علاوہ میں نے کہا ۳۳ فرمایا اہل۔ (م)

۹۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ رسول اللہ کے اونٹوں کی نگرانی کرنے والا ناجیہ بن جندب تھا اور حضرت کاسر مؤذن نے دالانج میں معمر بن عبد اللہ تھا۔

جب وہ حجتہ الوداع میں رسول اللہ کاسر مؤذن رہا تھا تو قریش نے اس سے کہا کیا رسول اللہ نے اجازت دی تھی کہ تیرے ہاتھ میں استرا ہو، اس نے کہا واللہ میں اپنے لئے خدا کا فضل سمجھتا ہوں یہ معرودہ شخص ہے جو رسول اللہ کے لئے سواری کا ہتھام کرتا تھا۔

رسول اللہ نے فرمایا۔ اے معمر رات کی سواری ڈھیلی کسی گتھی ہے اس نے کہا میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں

- میں نے تو اسی طرح مضبوط باندھا تھا جیسے باندھا کرتا ہوں لیکن آپ کی جو نظر کم میسے اور پرہیز لوگوں کو اس پر حسد ہے اور وہ میری جگہ لینا چاہتے ہیں حضرت نے فرمایا میں ایسا نہیں کروں گا۔ (حسن)
- ۱۰۔ فرمایا حضرت نے کہ رسول اللہ نے تین عمرے متفرق کئے ایک ذی قعدہ میں احرام باندھا عسقلان سے جو عمرہ مدینہ پہنچتا ہے دوسرے کا احرام باندھا جحفہ سے جو عمرہ قضا تھا اور ایک کا احرام باندھا جمرانہ سے جبکہ آپ طائف غزوہ حنین کے بعد لوٹے۔ (حسن)
- ۱۱۔ میں نے پوچھا کیا رسول اللہ نے حجۃ الوداع کے علاوہ کوئی اور بھی حج کیا تھا فرمایا میں حج اور کئے تھے۔ (رض)
- ۱۲۔ فرمایا حضرت نے کہ رسول اللہ نے چھپ کر بیس حج کئے آپ پھر تین مقاموں سے گزرتے تھے اور صرحت بول کے لئے اترتے تھے۔ (م)
- ۱۳۔ فرمایا رسول اللہ نے عمرہ مدینہ کیا اور مدینہ سے اگلے سال کیا اور جمرانہ سے طائف آئے ہوئے تین عمرے کئے اور تینوں ماہ ذی قعدہ میں کئے۔ (مشق)
- ۱۴۔ فرمایا حضرت نے کہ حضرت رسول خدا نے تین عمرے کئے ہر عمرہ ماہ ذی قعدہ میں۔ (مشق)

## ﴿ باب ۲ ﴾

﴿ فضل الحج والعمرة وتواہما ﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن ایبہ ، عن عمرو بن عثمان الخزاز ، عن علی بن عبد اللہ البجلی ، عن خالد القلانسی ، عن ابی عبد اللہ علیہ السلام قال : قال علی بن الحسین علیہ السلام : حججوا واعتمرُوا تصحُّ ابدانکم وتنسح ارزاقکم وتکفون مؤونات عیالکم ؛ و قال : الحاج مفعور له وموجب له الجنة ومستأنف له العمل ومحفوظ في أهله وماله .
- ۲۔ عدۃ من اصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علی بن الحکم ، عن سیف بن عمیرہ ، عن عبد الاعلی قال : قال ابو عبد اللہ علیہ السلام : کلن ابی یقول : من أم هذا البيت حاجاً أو معتمراً مبراً من الکبر رجع من ذنوبه کبیره یوم ولدته أمه ثم قرء : فمن تعجل فی يومین فلا إثم علیہ ومن تأخر فلا إثم علیہ انقی . قلت : ما الکبر ؟ قال : قال رسول اللہ علیہ السلام : إن أعظم الکبر غص العلق وسفه الحق قلت : مانع من العلق وسفه الحق ؟ قال : بجهل الحق وبطمع علی أهله ومن فعل ذلك نازع الله رده .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : ضمان الحاج والمعتمر على الله إن أمانه بلغه أهله وإن أمانه أدخله الجنة .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله صلى الله عليه وآله : الحججة ثوابها الجنة والعمره كفارة لكل ذنب .

٥ - علي ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن يحيى بن عمرو بن كليح ، عن إسحاق بن عمار قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إني قد واطئت نفسي على لزوم الحج كل عام بنفسي أو برجل من أهل بيتي بمالي ؛ فقال : وقد عزمتم على ذلك ؛ قال : قلت : نعم ، قال : إن فعلت فأبشر بكثرة المال .

٦ - علي ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : الحججاج يصددون على ثلاثة أصناف : صنف يعتقد من النار وصنف يخرج من ذنوبه كهيئة يوم ولدته أمه وصنف يحفظ في أهله وماله ، فذاك أدنى ما يرجع به الحاج .

٧ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الله بن يحيى الكاهلي قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول ويذكر الحج فقال : قال رسول الله صلى الله عليه وآله : هو أحد الجهادين هو جهاد الضعفاء ونحن الضعفاء أما إنه ليس شيء أفضل من الحج إلا الصلاة وفي الحج لهنا صلاة وليس في الصلاة قبلكم حج ، لا تدع الحج وأنت تقدر عليه أما ترى أنه يشعث رأسك ويقشف فيه جلدك ويمتنع فيه من النظر إلى النساء وإنا نحن لهنا ونحن قريب ولنا مياه متصلة ما تبلغ الحج حتى يشق علينا فكيف أنتم في بعد البلاد وما من ملك ولا سوقة يصل إلى الحج إلا بمشقة في تغيير مطعم أو مشرب أو ريح أو شمس لا يستطيع ردها وذلك قوله عز وجل : « و تحمل أثقالكم إلى بلد لم تكونوا بالغيه إلا بشق الأنفس إن ربكم لرؤوف رحيم » .

٨ - محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن حماد بن عيسى ، عن ربي  
ابن عبد الله ، عن الفضيل بن يسار قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول : قال رسول الله صلى الله عليه وآله :  
لا يحالف الفقر والحمى مدمن الحج والعمرة .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن أبي أيوب ،  
عن سعد الأسكاف قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول : إن الحاج إذا أخذ في جهازه  
لم يحظ خطوة في شيء من جهازه إلا كتب الله عز وجل له عشر حسنات وحي عنه  
عشر سيئات ورفع له عشر درجات حتى يفرغ من جهازه متى ما فرغ فإذا استقبلت  
به راحلته لم تضع خفياً ولم ترفعه إلا كتب الله عز وجل له مثل ذلك حتى يقضي نسكه  
فإذا قضى نسكه غفر الله له ذنوبه ، وكان ذا الحجة والمحرم وصفر وشهر ربيع الأول  
أربعة أشهر تكتب له الحسنات ولا تكتب عليه السيئات إلا أن يأتي بموجبة فإذا  
مضت الأربعة الأشهر خلط بالناس .

١٠ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن  
حسين بن خالد قال : قلت لأبي الحسن عليه السلام : لأي شيء صار الحاج لا يكتب عليه  
الذنوب أربعة أشهر ، قال : إن الله عز وجل أباح المشركين الحرم في أربعة أشهر إذ يقول :  
« فسيحوا في الأرض أربعة أشهر » ثم ذهب لمن يحج من المؤمنين البيت الذنوب  
أربعة أشهر .

١١ - أحمد ، عن أبي محمد الحجاج ، عن داود بن أبي يزيد ، عن ذكره ، عن  
أبي عبد الله عليه السلام قال : الحاج لا يزال عليه نور الحج ما لم يلزم بذنوب .  
١٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن أبي محمد الفراء قال :  
سمعت جعفر بن محمد عليه السلام يقول : قال رسول الله صلى الله عليه وآله : تابعوا بين الحج والعمرة فإنهما  
ينفيان الفقر والذنوب كما ينفي الكير خبث الحديد .

١٣ - محمد بن يحيى ، عن علي بن إسماعيل ، عن علي بن الحكم ، عن جعفر  
ابن عمران ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : الحج والعمرة سوقان من أسواق  
الآخرة ، اللازم لهما في ضمان الله إن أبقاه أداه إلى عياله وإن أماته أدخله الجنة .

١٤ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن عيسى ، عن زكريا المؤمن ، عن إبراهيم بن صالح ، عن رجل من أصحابنا ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : الحاج والمعتمر وفد الله إن سألوه أعطاهم وإن دعوه أجابهم وإن شفّعوا شفّعهم وإن سكتوا ابتدّهم ويموتون بالدرهم ألف [ألف] درهم .

١٥ - وعنه ، عن عبد المؤمن ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : درهم تنفقه في الحج أفضل من عشرين ألف درهم تنفقه في حق .

١٦ - وعنه ، عن عبد المؤمن ، عن داود بن أبي سليمان الجصاص ، عن عذافر قال قال أبو عبد الله عليه السلام : ما يملك من الحج في كل سنة ، قلت : جعلت فداك العيال قال : فقال : إذا مت فمن ليعالك ، أطعم عيالك الخل والزيت وحج بهم كل سنة .

١٧ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن علي بن أسباط ، عن سليمان الجعفري عليه السلام عن رواه ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كان علي بن الحسين عليه السلام يقول : بادروا بالناس على الحاج والمعتمر ومصافحتهم من قبل أن تغالطهم الذنوب .

١٨ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن عيسى ، عن زكريا المؤمن ، عن شعيب العقر قوفي ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : الحاج والمعتمر في ضمان الله ، فإن مات متوجّهاً غفر الله له ذنوبه وإن مات محرماً بمشه الله ملتبساً وإن مات بأحد الحرمين بمشه الله من الآمنين وإن مات منصرفاً غفر الله له جميع ذنوبه .

١٩ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن فضال ، عن الرضا عليه السلام قال : سمعته يقول : ما وقف أحد في تلك الجبال إلا استجيب له فأما المؤمنون فيستجاب لهم في آخرتهم وأما الكفار فيستجاب لهم في دنياهم .

٢٠ - وعنه ، عن أبيه ، عن علي بن أسباط ، عن بعض أصحابنا قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إذا أخذ الناس منازلهم بمشي نادى مناد : يا منى قد جاء أهلك فاتسمي في فجاجك واترعي في منابك . و مناد ينادي : لو تدرون بمن حللتهم لا يقتلهم بالخلف بعد المغفرة .

٢١ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن أبي الجارود ،



عن أبي جعفر عليه السلام قال : « ففرّوا إلى الله إنني لكم منه نذيرٌ مبين » قال : حجّوا إلى الله عز وجل .

٢٢ - عليٌّ ، عن أبيه ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن مزار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا أخذ الناس منازلهم بمنى نادى مناد : لو تعلمون بقاء من حلّتم لا يقتلتم بالخلف بعد المغفرة .

٢٣ - عبد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن يونس بن يعقوب ، عن خاله عبد الله بن عبد الرحمن ، عن سعيد السمان قال : كنت أحجّ في كل سنة فلمّا كان في سنة شديدة أصاب الناس فيها جهد . فقال لي أصحابي : لو نظرت إلى ما تريد أن تحجّ الإمام به فتصدّقت به كان أفضل قال : قلت لهم : وترون ذلك ؟ قالوا : نعم ، قال : فتصدّقت تلك السنة بما أريد أن أحجّ به وأقمت قال : فرأيت رؤيا ليلة عرفة وقلت : والله لأعود ولا أدع الحجّ قال : فلمّا كان من قابل حججت فلمّا أتيت منى رأيت أبا عبد الله عليه السلام وعنده الناس مجتمعون فأتيته فقلت له : أخبرني عن الرجل وقصص عليه قصتي وقلت : أبهما أفضل الحجّ أو الصدقة ؟ قال : ما أحسن الصدقة - ثلاث مرّات - قال : قلت : أجل فأبهما أفضل ؟ قال : ما يمنع أحدكم من أن يحجّ ويتصدّق قال : قلت : ما يبلغ ماله ذلك ولا يتسع قال : إذا أراد أن ينفق عشرة دراهم في شيء من سبب الحجّ أنفق خمسة وتصدّق بخمسة أو قصر في شيء من نفقته في الحجّ فيجعل ما يحبس في الصدقة فإن له في ذلك أجراً قال : قلت : هذا لو فعلناه استقام قال : نعم قال : وأنتي له مثل الحجّ - فقال لها تلك مرّات - إن العبد ليخرج من بيته فيعطى قسماً حتّى إذا أتى المسجد الحرام طاف طواف الفريضة ثم عدل إلى مقام إبراهيم فصلى ركعتين فيأتيه ملك فيقوم عن يساره فإذا انصرف شرب بيده على كتفيه فيقول : يا هذا أمّا ما مضى فقد غفر لك وأمّا ما يستقبل فجدّ .

٢٤ - عليٌّ بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن أبي أيوب ، عن أبي حمزة الثمالي قال : قال رجل لعلني بن الحسين عليه السلام : تركت الجهاد وخشوتته ولزمت الحجّ ولينه قال : وكان متكئاً فجلس وقال : ويحك أما بلغك ما قال رسول الله ﷺ في حجة الوداع إنه لما وقف بعرفة وهمت الشمس أن تنيب قال رسول الله ﷺ : يا بلال قل للناس

فليصتوا فلما نصتوا قال رسول الله ﷺ : إن ربكم تطول عليكم في هذا اليوم فففر لمحسنكم وشفع محسنكم في مسيئكم فأفيضوا مغفورا لكم ؛ قال : - و زاد غير الثمالي أنه قال : إلا أهل التبعات - فإن الله عدل يأخذ للضعيف من القوي فلما كانت ليلة جمع لم يزل يناجي ربه ويسأله لأهل التبعات فلما وقف بجمع قال لبلال : قل للناس فليصتوا فلما نصتوا قال : إن ربكم تطول عليكم في هذا اليوم فففر لمحسنكم وشفع محسنكم في مسيئكم فأفيضوا مغفورا لكم وضمن لأهل التبعات من عنده الرضا .

٢٥ - علي ، عن أبيه ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : لما أفاض رسول الله ﷺ تلقاه أعرابي بالآبط فقال : يا رسول الله إني خرجت أريد الحج فماتني وأنا رجل ميل - يعني كثير المال - فمرني أصنع في مالي ما أبلغ به ما يبلغ به الحاج قال : فالتفت رسول الله ﷺ إلى أبي قيس فقال : لو أن أبا قيس لك زنته ذهبة حمراء أنفقته في سبيل الله ما بلغت ما يبلغ الحاج .

٢٦ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن محمد بن إسماعيل ، عن أبي إسماعيل السراج ، عن هارون بن خارجة قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : من دفن في الحرم أمن من الفزع الأكبر ، فقلت له : من ير الناس وفاجرهم ؛ قال : من ير الناس وفاجرهم .

٢٧ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن العلاء ، عن رجل ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن أدنى ما يرجع به الحاج الذي لا يقبل منه أن يحفظ في أهله وماله ؛ قال : فقلت : بأي شيء يحفظ فيهم ؛ قال : لا يحدث فيهم إلا ما كان يحدث فيهم وهو مقيم معهم .

٢٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جندب ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله ﷺ : الحج جهاد الضعيف ثم وضع أبو عبد الله عليه السلام يده في صدر نفسه وقال : نحن الضعفاء ونحن [ال] ضعفاء .

٢٩ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن الحسين بن سعيد ، عن القاسم بن محمد ، عن علي بن أبي حمزة ، عن إبراهيم بن ميمون قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إنني أحج سنة و شريكتي سنة ، قال : ما يمنعك من الحج يا إبراهيم ؟ قلت : لا أتفرغ لذلك جعلت فداك أتصدق بخمس مائة مكان ذلك ؟ قال : الحج أفضل ، قلت : ألف ؟ قال : الحج أفضل ، قلت : ألف وخمس مائة ؟ قال : الحج أفضل ، قلت : ألفين ؟ قال : أفني ألفيك طواف البيت ؟ قلت : لا ، قال : أفني ألفيك سعي بين الصفا والمروة ؟ قلت : لا ، قال : أفني ألفيك وقوف بعرفة ؟ قلت : لا ، قال : أفني ألفيك رمي الجمار ؟ قلت : لا ، قال : أفني ألفيك المناسك ؟ قلت : لا ، قال : الحج أفضل .

٣٠ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن عبد الله بن مسنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال لي أبو عبد الله : قال لي إبراهيم ابن ميمون كنت جالسا عند أبي حنيفة فجاءه رجل فسأله فقال : ما ترى في رجل قد حج حجة الإسلام ، الحج أفضل أم يعتق رقبة ؟ فقال : لا بل عتق رقبة ، فقال أبو عبد الله عليه السلام : كذب والله وأنتم لحجة أفضل من عتق رقبة ورقبة ورقبة حتى عد عشرأ ثم قال : ويحه في أي رقبة طواف بالبيت وسعي بين الصفا والمروة والوقوف بعرفة وحلق الرأس ورمي الجمار لو كان كما قال لعطل الناس الحج ولو فعلوا كان ينبغي للإمام أن يجبرهم على الحج إن شأوا وإن أبوا فإن هذا البيت إنما وضع للحج .

٣١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن بعض أصحابه ، عن عمر ابن يزيد قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : حجة أفضل من [عتق] سبعين رقبة ، قلت : ما يعدل الحج شيئا ، قال : ما يعدله شيء ولدرهم واحد في الحج أفضل من ألف درهم فيما سواه من سبيل الله ثم قال له : خرجت على نيف وسبعين بعيرا وبضع عشرة دابة ولقد اشتريت سودا أكثر بها العدد ولقد آذاني أكل الخل والزيت حتى أن حيدة أمرت بدجاجة فشويت فرجعت إلي نفسي .

٣٢ - علي ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حسين الأنصبي ، عن أبي بصير قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : حجة خير من بيت مملوء ذهباً يتصدق به حتى يفنى .

٣٣- عليٌّ، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن ربعي بن عبد الله، عن الفضيل قال: سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول: لا ورب هذه البنية لا يخالف مد من الحج بهذا البيت حتى ولا قرأ بدأ .

٣٤- عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد؛ وأحمد بن محمد جميعاً، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن محمد بن عبد الله قال: قلت للرضا عليه السلام: جعلت فداك إن أبي حدثني عن آباءك عليه السلام أنه قيل لبعضهم: إن في بلادنا موضع رباط يقال له: قزوين وعدوا يقال له: الدبلم فهل من جهاد أهل من رباط؟ فقال: عليكم بهذا البيت فحجوه، ثم قال: فأعاد عليه الحديث ثلاث مرات كل ذلك يقول: عليكم بهذا البيت فحجوه ثم قال في الثالثة: أما يرضى أحدكم أن يكون في بيته ينفق على عياله ينتظر أمرنا فإن أدركه كان كمن شهد مع رسول الله صلى الله عليه وآله بدرًا وإن لم يدركه كان كمن كان مع قائمنا في فسطاطه هكذا وهكذا - وجمع بين منابتيه - فقال أبو الحسن عليه السلام: صدق هو على ما ذكر .

٣٥- عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن علي، عن غالب، عن عثمان ذكره عن أبي عبد الله عليه السلام قال: الحج والعمرة سوقان من أسواق الآخرة والعامل بهما في جوار الله إن أدرك ما يأمل غفر الله له وإن قصر به أجله وقع أجره على الله .

٣٦- محمد بن يعقوب، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن الحسن زعلان، عن عبد الله ابن المغيرة، عن ابن الطيسار قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: حجج تترى وعمر تسمى يدفعن عيلة الفقر وميته السوء .

٣٧- علي بن إبراهيم، عن أبيه؛ ومحمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: أتى النبي صلى الله عليه وآله رجلان رجل من الأنصار ورجل من ثقف فقال الثقيفي: يا رسول الله حاجتي، فقال: سبقك أخوك الأنصاري فقال: يا رسول الله إني على ظهر سفري وإني عجلان وقال الأنصاري: إني قد أذنت له فقال: إن شئت سألتني وإن شئت نبأتك فقال: نبئتني يا رسول الله، فقال: جئت تسألني عن الصلاة وعن الوضوء وعن السجود فقال الرجل: إي والذي بعثك بالحق، فقال: أسبغ الوضوء وأملأ يديك من ركبتك وعفّر جبينك في التراب

وصلّ صلاة مودّع ، وقال الأنصاري : يا رسول الله حاجتي ، فقال : إن شئت سألتني و إن شئت نبأتك ، فقال : يا رسول الله نبأتني ، قال جئت تسألني عن الحجّ وعن الطواف بالبيت والسعي بين الصفا والمروة ورمي الجمار وحلق الرأس ويوم عرفة فقال الرجل : إي والذي بعثك بالحقّ ، قال : لا ترفع ناقتك خفّاً إلّا كتب الله به لك حسنة ، ولا تضع خفّاً إلّا حطّ به عنك سيئة و طواف بالبيت وسعي بين الصفا والمروة تنفقل كما ولدتك أمّك من الذنوب و رمي الجمار ذخّر يوم القيامة وحلق الرأس لك بكلّ شعرة نور يوم القيامة ويوم عرفة يوم يباهي الله عزّ وجلّ به الملائكة فلو حضرت ذلك اليوم يرمل عالج وقطر السماء و أيام العالم ذنوباً فإنّه تبتّ ذلك اليوم .

وفي حديث آخر له بكلّ خطوة يخطوا إليها يكتب له حسنة ويمحى عنه سيئة ويرفع له بها درجة .

۳۸ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن عليّ ، عن الحسن بن الجهم عن أبي الحسن الرضا عليه السلام قال : قال أبو جعفر عليه السلام : ما يقف أحدٌ على تلك الجبال برّاً ولا فاجرّاً إلا استجاب الله له فأما البرّ فيستجاب له في آخرته ودنياه وأما الفاجر فيستجاب له في دنياه .

۳۹ - عدّة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن الفضل بن صالح ، عن جابر ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : قال رسول الله ﷺ : الحاجّ ثلاثة فأفضلهم نصيباً رجلٌ غفر له ذنبه ما تقدّم منه وما تأخّر ووقاه الله عذاب القبر و أمّا الذي يليه فرجلٌ غفر له ذنبه ما تقدّم منه ويستأنف العمل فيما بقي من عمره وأمّا الذي يليه فرجلٌ حفظ في أهله وماله .

۴۰ - ابن أبي عمير ، عن هشام بن الحكم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : ما من سفر أبلغ في لحم ولادم ولا جلد ولا شعر من سفر مكة ، وما أحد يبلغه حتى تناله المشقة .

۴۱ - محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، و عليّ بن إبراهيم ، عن أبيه جميعاً ، عن ابن أبي عمير ، عن هشام بن الحكم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : الحاجّ على ثلاثة أصناف : صنف يعتق من النار و صنف يخرج من ذنوبه كهيئة يوم ولدته أمّه و صنف يحفظ في أهله وماله وهو أدنى ما يرجع به الحاجّ .

٤٢ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحجاج ، عن داود بن أبي يزيد عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا أخذ الناس مواطنهم بمنى نادى مناد من قبل الله عز وجل : إن أردتم أن أرضى فقد رضيت .

٤٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن عمر بن حفص ، عن سعيد بن يسار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام - عشية من العشيات ونحن بمنى و هو يحثني على الحج و يرغيني فيه - : يا سعيد أيتما عبد رزقه الله رزقاً من رزقه فأخذ ذلك الرزق فأنفقه على نفسه و على عياله ثم أخرجهم قد ضحاهم بالشمس حتى يقدم بهم عشية عرفة إلى الموقف فيقبل ، ألم تر فرجاً تكون هناك فيها خلل وليس فيها أحد ؟ قلت : بلى جعلت فداك ، فقال : يجيئ بهم قد ضحاهم حتى يشمب بهم تلك الفرج فيقول الله تبارك و تعالى لا شريك له : عبيد رزقته من رزقي فأخذ ذلك الرزق فأنفقه فضحى به نفسه و عياله ثم جاء بهم حتى شمب بهم هذه الفرجة التماس مغفرتي أغفر له ذنبه و أكفيه ما أهمله و أرزقه . قال : سعيد مع أشياء قالها نحواً من عشرة .

٤٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال : إذا أخذ الناس منازلهم بمنى نادى مناد : لو تعلمون بفناء من حللتم لا يقتسم بالخلف بعد المغفرة .

٤٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن ابن سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من مات في طريق مكة ذاهباً أو جائياً أمن من الفزع الأكبر يوم القيامة .

٤٦ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن أبي المغراء ، عن سلمة بن محرز قال : كنت عند أبي عبد الله عليه السلام إذ جاءه رجل يقال له : أبو الورد فقال لأبي عبد الله عليه السلام : رحمتك الله إنك لو كنت أرحت بدنك من المحمل ، فقال أبو عبد الله عليه السلام : يا أبا الورد ، إني أحب أن أشهد المنافع التي قال الله تبارك و تعالى : « لا يشهدوا منافع لهم » إنه لا يشهدا أحد إلا نفعه الله أمّا أنتم فترجعون مغفوراً



لکم وأما غیرکم فیحفظون فی أہالیہم وأموالہم .

۴۷ - عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد بن خالد ، عن محمد بن عبد الحمید ، عن عبد اللہ بن جندب ، عن بعض رجالہ ، عن أبي عبد اللہ علیہ السلام قال : إذا کان الرجل من شأنہ الحج کل سنة ثم تخلف سنة فلم یخرج قالت الملائکۃ الذین علی الأرض للذین علی الجبال : لقد قدنا صوت فلان ، فبقولون : اطلبوہ فیطلبوہ فلا یصیبوہ فبقولون : اللہم إن کان حبسہ دین فادعہ أو مرض فاشفہ أو فقر فاعنہ أو حبس فقر فرفعہ عنہ أو فعل فافعل بہ والناس یدعون لأنفسہم وہم یدعون لمن تخلف .

۴۸ - أحمد ، عن عمرو بن عثمان ، عن علی بن عبد اللہ ، عن أبي عبد اللہ علیہ السلام قال : کان علی بن الحسین صلوات اللہ علیہما یقول : یا معشر من لم یحج استبشروا بالحاج وصافحوہم وعظموہم فإن ذلك یجب علیکم ، تشارکوہم فی الأجر .

## باب

# حج و عمرہ کی فضیلت اور انکا ثواب

- ۱- فرمایا علی بن الحسین علیہ السلام نے کہ حج و عمرہ کہ وہ ان سے تمہارے بدن تندرست رہیں گے اور رزق وسیع ہوں گے اور تمہارے اہل و عیال کے خرچ میں کفایت ہوگی اور فرمایا حاجی کے گناہ بخش دیے جائیں گے جنت اس پر واجب ہوگی اور عمل کائنات سے آگاہ ہوگا اور اس کے اہل و مال حفاظت میں رہیں گے۔ (مجموع)
- ۲- فرمایا حضرت نے میرے والد ماجد نے فرمایا جو خانہ کعبہ کے حج کا یا عمرہ کا ارادہ کرے در آنحالیکہ وہ کبر سے بری ہو اور گناہوں سے باز آئے تو وہ اب گناہ سے پاک ہو جائے گا گویا آج ہی ماں کے پیٹ سے پیدا ہوا ہے پھر یہ آیت پڑھی۔ میں نے پوچھا کبر کیا ہے فرمایا کہ رسول اللہ نے فرمایا کہ سب سے بڑا گناہ یہ ہے کہ دوسرے لوگوں کو عیب لگائے اور حق بات کو جہالت کہے اور حق سے جاہل ہو اور حق پرستوں کو طعن دے جو اب کرے گا اللہ سے جھگڑا کرے گا اس کی ردائیں۔ (خدا نے فرمایا ہے الکبر یا ردائی)
- ۳- فرمایا حضرت نے اللہ کی ضمانت ہے کہ حج و عمرہ کرنے والے کو باقی رکھے اور اس کے اہل تک پہنچا دے اور اگر موت لے تو جنت میں داخل کرے۔ (م)
- ۴- فرمایا حضرت رسول خدا نے حج کا ثواب جنت ہے اور عمرہ اس کا کفارہ ہے۔ (م)

- ۵- میں نے کہا میں نے یہ مسترار دیا ہے کہ ہر سال یا تو خود حج کروں یا اپنے خاندان والوں میں سے کسی سے اپنا مال دے کر نیا بستہ حج کراؤں منسرایا کیا تو نے ایسا ارادہ کیا ہے، میں نے کہا ہاں، منسرایا تو یقین کر تیرے مال میں زیادتی ہوگی۔ (مجمول)
- ۶- منسرایا حضرت نے حاجی تین قسم کے ہیں ایک وہ جو تار و زرخ سے آزاد ہوں گے دوسرے وہ جو اپنے گناہوں کے بخشتے جانے کے بعد ایسے ہوں گے جیسے آج ہی ماں کے پیٹ سے پیدا ہوئے ہیں، حاجی کے لئے یہ کم سے کم ثواب ہے (حسن)
- ۷- فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے حج کا ذکر کرتے ہوئے کہ رسول اللہ نے منسرایا ہے کہ حج دو جہادوں میں سے ایک جہاد ہے یہ جہاد کمزوروں کا اور ہم کمزور ہیں سوائے نماز کوئی عبادت حج سے افضل نہیں اور حج میں نماز ہے اور نماز میں حج نہیں، حج کو ترک نہ کرو درآئیکہ تم قادر ہو کیا تم نہیں دیکھتے کہ اس میں تمہارے سر کے بالوں کی پراگندگی ہوتی ہے تمہاری جلد بدن کو سختی برداشت کرنا ہوتی ہے، غورتوں پر نظر کرنا ممنوع ہوتا ہے۔ ہم تو یہاں ہیں ہم تو قریب رہنے والے ہیں ہمیں برابر پانی ملتا رہتا ہے اور پھر بھی حج میں نفس کو بڑی تکلیف ہوتی ہے تمہارا تو ذکر ہی کیا۔ جو دور دراز شہروں میں رہتے ہیں پر دریس، پھر راہوں کی تکلیف اٹھا کر حج کے لئے آتے ہیں، نہ مزید ارکھنا ٹالتا ہے نہ پانی پھر سرد و گرم ہوا آئیں اور سخت دھوپ، ان کے رد پر تمہیں قدرت نہیں، جیسا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وہ موسیٰ تمہارا ابو جہاد اٹھا کر ایک شہر سے دوسرے شہر لے جاتے ہیں اگر تم خود لے جاتے تو بڑی تکلیف اٹھانے کے بعد۔ (حسن)
- ۸- منسرایا رسول خدا نے فقر اور گری حج و عمرہ سے شرم کے، یعنی ان چیزوں کے خوف سے ترک نہ کرو (مجمول)
- ۹- فرمایا امام محمد باقر علیہ السلام نے جب حج کا ارادہ کرنے والا اپنا سان سفر درست کرنے لگتا ہے تو اس مدت میں اس کے ہر قدم پر دس حسنات لکھے جاتے ہیں اور دس گناہ محو ہو جاتے ہیں اور سامان سفر کی درستی تک دس درجہ اس کے بلند ہوتے ہیں اور جب سواری تیار ہوتی ہے تو سوار ہونے سے پہلے تک اسی طرح ہوتا ہے اور جب وہ اپنے سنا سک حج پورے کر لیتا ہے تو اس کے گناہ بخش دیئے جاتے ہیں اور ذی الحجہ، محرم، صفر، ربیع الاول یہ چار ماہ اس کے لئے حسنات لکھے جاتے ہیں اور گناہ نہیں لکھے جاتے مگر ہاں اگر کوئی خاص سبب پیدا ہو جب یہ چار ماہ گزر جاتے ہیں تو وہ عام آدمیوں میں شامل ہو جاتا ہے۔ (مختلف فیہ)
- ۱۰- میں نے پوچھا حاجی کے لئے چار ماہ گناہ کیوں نہیں لکھے جاتے۔ فرمایا مشرکوں کے لئے چار ماہ خدا نے یہ رعایت کی ہے کہ ان سے جنگ نہ کی جائے جیسا کہ فرماتا ہے چار ماہ زمین پر چلو پھرو، پس مومنین کے لئے یہ رعایت کی ہے کہ چار ماہ ان کے گناہ نہ لکھے جائیں۔ (مجمول)
- ۱۱- فرمایا جب تک حاجی گناہ نہیں کرتا اس سے نور حج زائل نہیں ہوتا۔ (مجمول)
- ۱۲- فرمایا حضرت رسول خدا نے حج کے بعد عمرہ اور عمرہ کے بعد حج کو کرنا دونوں فقر اور گناہ کو اس طرح دور کر

دیتے ہیں جیسے ریتی رکڑ کر لوہے کا رنگ دور کر دیتی ہے۔ (مرسل)

۱۳۔ فرمایا حج و عمرہ آخرت کے بازاروں میں سے دو بازار ہیں اور خدا کی یہ ضمانت ہے کہ حج و عمرہ کرنے والے کو باقی رکھے اور اسے اس کے اہل و عیال تک پہنچا دے اور اگر اس کو مارے تو داخل جنت کرے۔

۱۴۔ فرمایا حج و عمرہ کرنے والے اللہ کی فرستادہ جماعت ہیں اگر وہ اس سے سوال کریں گے تو وہ ان کو دعا کا اور اگر وہ اس سے دعا کریں گے تو قبول کرے گا اور اگر وہ سفارش کریں گے تو وہ منظور کرے گا اور اگر چپ رہیں گے تو ابتداء کرے گا اور ایک درہم کے بدلے ہزار درہم دے گا۔ (مجمول)

۱۵۔ فرمایا ایک درہم حج میں خرچ کرنا افضل ہے راہِ حق میں دس ہزار درہم خرچ کرنے سے۔ (مخ)

۱۶۔ فرمایا تجھے حج سے ہر سال کیا چیز دیتی ہے اس نے کہا اہل و عیال، فرمایا اگر تو مر جائے تو اہل و عیال کا کیا ہو گا اہل و عیال کو سسر کہ اور زیتون کھلاؤ اور ہر سال حج کرو (مخ)

۱۷۔ فرمایا علی بن الحسین نے کج اور عمرہ کرنے والوں پر سلام کی ابتداء کرو ان سے مصافحہ کرو، قبل اس کے کہ گناہوں سے آغوش ہو کر ملبو۔ (مجمول)

۱۸۔ فرمایا حاجی اور مستقر، اللہ کی ضمانت میں ہے اگر مناسک ادا کرتا ہوا مرے گا تو اللہ اس کے گناہ بخش دے گا اگر بیعت احرام کرے گا تو اللہ اس کو تبلیغ کرنے والوں کی صورت میں مبعوث کرے گا اور اگر نہ حرم میں مرے گا تو اللہ اسے امن والوں میں مبعوث کرے گا اور اگر حج سے نمٹ کر مرے گا تو اللہ اس کے سب گناہ بخش دے گا۔ (مخ)

۱۹۔ فرمایا امام رضا علیہ السلام نے ہمیں کچھ ان پہ سناؤں میں کوئی گمراہ کہ اس کی دعا قبول کی گئی اور دیگر مومنین، تو ان کی قبولیت کا تعلق آخرت سے ہو گا اور کفار کی دعائیں ان کی دنیا میں قبول ہوں گی۔ (مخ)

۲۰۔ فرمایا جب مٹی میں لوگ پہنچتے ہیں تو مٹی میں ایک منادی ندا کرتا ہے تیرے اہل آگئے پس اپنی تنگیوں میں کشادگی پیدا کرو اور اپنے ثواب میں رعایت کرو اور ایک منادی ندا کرے گا کاش تم جانتے کہ تم کس کے یہاں اترے ہو تو تم یقین کرتے بدلہ مغفرت کے بعد۔ (حسن)

۲۱۔ فرمایا اللہ کی طرف چلو، میں کھلم کھلا ڈراتے والا ہوں اللہ کی طرف حج کرو۔ (مرسل)

۲۲۔ ترجمہ نمبر ۲۰ میں دیکھو۔

۲۳۔ راوی کہتا ہے میں ہر سال حج کرتا تھا ایک سال سخت قحط پڑا اور لوگوں کو سخت تکلیف کا سامنا ہوا میرے دوستوں نے کہا کہ اس سال حج کا ارادہ ملتوی کر دو اور یہ رقم صدقہ میں دو تو یہ تمہارے لئے بہتر ہو گا میں نے کہا کیا تم نے اس پر غور کیا ہے انہوں نے کہا ہاں میں نے تصدیق کرنے کا ارادہ کیا، عرفہ کی رات کو پھر غور کیا تو یہ طے کیا کہ میں حج کو ترک نہ کروں گا اگلے سال میں حج کو کیا مقام مٹی میں امام جعفر صادق علیہ السلام سے ملاقات ہوئی بہت سے لوگ

حضرت کے پاس جمع تھے میں نے یہ واقعہ بیان کیا اور پوچھا حج افضل ہے یا صدقہ، آپ نے تین بار فرمایا صدقہ کا کیا کہنا میں نے کہا لیکن ان میں زیادہ بہتر کون ہے۔ فرمایا تمہیں کیا چیز حج اور صدقہ سے روکتی ہے میں نے کہا مال کی کمی ان دونوں کو بجالانے کی اجازت نہیں دیتی۔ فرمایا اگر کوئی بسلحہ حج کسی امر میں دس درہم خرچ کرنے کا ارادہ رکھتا ہو تو اس میں پانچ درہم خرچ کرے اور پانچ درہم صدقہ دے یا حج کے زمانہ میں اپنے کھانے پینے میں کمی کرے اور جو بچا یا ہے وہ صدقہ دے۔ میں نے کہا ہم اگر ایسا کریں تو ٹھیک ہے پھر آپ نے تین بار فرمایا حج کے برابر کیا چیز ہو سکتی ہے جب کوئی حج کے لئے گھر سے نکلتا ہے تو نیکی کا ایک حصہ اسے مل جاتا ہے اور جب مسجد الحرام میں آتا ہے اور طواف فریضہ کرتا ہے اور وہاں سے آکر مقام ابراہیم خاں پر مصلیٰ ہے تو ایک فرشتہ بائیں جانب آتا ہے اور جب وہ نماز پڑھ کر بیٹھتا ہے تو اس کے شانہ کو ہلا کر کہتا ہے پچھلے گناہ معاف اب آگے نیکی کرو۔

۲۴۔ ابو جہر ثمالی سے روایت ہے کہ حضرت علی بن الحسین علیہ السلام سے ایک شخص نے کہا میں نے جہاد اور اس کی سختی کو چھوڑ کر حج اور اس کی آسانی کو لے لیا ہے امام علیہ السلام کہے لگائے ہوئے تھے پس کراٹھ بیٹھے اور نہرمایا دانے ہو تیرے اوپر، کیا تجھ تک یہ حدیث نہیں پہنچی جو حجۃ الوداع میں فرمائی تھی۔ جبکہ عرفہ میں قیام کیا تھا اور سورج غروب ہونے والا تھا۔ حضرت نے ہلال کو حکم دیا کہ لوگوں کو کہو خاموش ہو جائیں جب سب ہمہ تن گوش ہوئے تو حضرت نے فرمایا اس دن اللہ نے بخش دیا تمہارے نیکو کاروں کو اور شفاعت قبول کی تمہارے نیکوں کی، تمہارے بدی کرنے والوں کے متعلق پس شانہ حاصل کرو اس منفرت کا جو تمہارے لئے ہے اور ابو جہر ثمالی راوی حدیث کے علاوہ ایک اور راوی نے اس حدیث میں اتنے الفاظ اور زیادہ بیان کئے۔

اسے پہاڑوں کی گھاٹیوں میں رہنے والا اللہ نے عدل کیا ہے کہ وہ قوی سے ضعیف کے بائیں میں مواخذہ کرتا ہے جب رات ہوتی تو آپ اہل شعاب کے متعلق مناجات کرتے رہے رحمت کا سوال کرتے رہے پھر ہلال سے فرمایا لوگوں کو خاموش کر دو جب سب خاموش ہوئے تو فرمایا اللہ نے آج کے دن تم پر بخشش کی ہے تمہارے نیکوں کو بخش دیا اور بدوں کے بارے میں تمہارے نیکوں کی سفارش قبول کی، پس خدا کی بخشش کے کراٹھو اہل شعاب کے لئے خدا کی طرف سے رضی ہے۔ (حسن)

۲۵۔ جب حضرت چلے تو مقام اربع میں ایک اعرابی ملا اور کہنے لگا میں حج کو نکلا ہوں آپ مجھے معاف کر دیں میں مالدار آدمی ہوں آپ حکم دیں کہ اتنا مال لے دوں جو ایک حاجی کے ثواب کے لئے کافی ہو، حضرت نے فرمایا اگر یہ کہو ابو تمہیں سونا ہو جائے اور تو اس کو راہ خدا میں خرچ کرے تب بھی وہ ثواب نہ پاسکے گا جو ایک حاجی کا ہوتا ہے۔ (حسن)

۲۶۔ فرمایا جو حرم میں دفن ہو گا قیامت کے خوف سے اس میں رہے گا۔ میں نے کہا ہر نیک و بد فرمایا ہاں ہر نیک و بد (۱۳)

۲۷۔ ادنیٰ بات اس حاجی کے لئے جس کو حج قبول ہو یہ ہے کہ اس کا اہل اور مال محفوظ ہو گا۔ میں نے کہا کس طرح حفاظت

ہوگی ان میں سے مایا ان میں کوئی حادثہ واقع نہ ہوگا مگر جبکہ وہ ان میں مقیم ہو اور کسی حادثہ کا سبب بنے۔

۲۸۔

فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ رسول اللہ نے فرمایا حج کمزوروں کا جہاد ہے پھر اپنے سینہ پر ہاتھ رکھ کر فرمایا اہم ہیں کمزور ہم ہیں کمزور مار بھول!

۲۹۔

میں نے حضرت ابو عبد اللہ سے کہا میں خود ایک سال حج کرتا ہوں اور ایک سال میرا شریک حج کرتا ہے فرمایا تمہیں چیز مانع ہوتی ہے۔ میں نے کہا فراغت حاصل نہیں، میں اس کے بدلے پانچ سو روپے صدقہ دیتا ہوں فرمایا حج افضل ہے میں نے کہا ایک ہزار روپے دوں گا فرمایا حج افضل ہے میں نے کہا دو ہزار روپے دوں گا فرمایا حج افضل ہے میں نے کہا تیس ہزار روپے دوں گا فرمایا حج افضل ہے میں نے کہا تیس ہزار روپے دوں گا فرمایا حج افضل ہے میں نے کہا تیس ہزار روپے دوں گا فرمایا حج افضل ہے میں نے کہا تیس ہزار روپے دوں گا فرمایا حج افضل ہے۔ (خ)

۳۰۔

راوی کہتا ہے میں ابو حنیفہ کے پاس بیٹھا تھا کہ ایک شخص آیا اور سوال کیا کہ ایک شخص کے لئے حج افضل ہے یا قلام آزاد کرنا انھوں نے کہا۔ غلام آزاد کرنا، امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا جھوٹا ہے وہ اور وہ یہ کہہ کر گھٹکا رہا بے شک حج افضل ہے غلام آزاد کرنے سے، غلام آزاد کرنے سے، یہاں تک کہ آپ نے دس تک گنا پھر فرمایا دسے ہو اس پر کوئی غلام برابر ہے طواف بیت کے صفا و مردہ کے درمیان سعی کے عرفہ اور حلقہ راس کے اگر ایسا ہوتا جیسا اس نے کہا اگر لوگ ایسا ہی کریں تو لوگ حج کرنا ہی چھوڑ دیں اس صورت میں امام کو لازم ہے ان سے جبراً حج کر لے اگر وہ انکار کریں تو کہے کہ یہ گھر حج کے لئے ہی بنایا گیا ہے۔ (م)

۳۱۔

میں نے ابو عبد اللہ سے سنا حج افضل ہے ستر غلام آزاد کرنے سے، میں نے کہا حج کے بدلے کی بھی کوئی چیز ہے فرمایا کوئی چیز اس کا عوض نہیں، ایک درہم جو حج میں خرچ کیا جائے وہ لاکھوں ان درہموں سے جو حج کے علاوہ راہِ قرا میں خرچ کئے جائیں، پھر فرمایا حج کے لئے چلا تو ستر سے زیادہ کچھ اونٹ تھے اور تقریباً دس گھوڑے اور میں نے بہت سے غلام خریدے تھے ایسی حالت میں کہ سرکہ اور زیتون کا تیل مجھے نقصان دیتا تھا میں کھارہا تھا تاکہ حج کے خرچ میں کمی نہ ہو میری تکلیف دیکھ کر حمیدہ نے مرغی پکائی جس سے میری حالت درست ہوئی۔ (حسن)

۳۲۔

فرمایا ایک حج کرنا بہتر ہے اس سے کہ سونے سے بھرا ہوا ایک گھر کل کا کل خرچ کر دیا جائے۔ (حسن)

۳۳۔

فرمایا ابو جعفر علیہ السلام نے قسم خدا کی جب تک اس گھر کا حج ہے حاجیوں کی حاجت ہوگی اور ان کے لئے نفع نہ ہوگا۔

۳۴۔

میں نے امام رضا علیہ السلام سے کہا میرے باپ نے آپ کے آہائے طاہرین سے یہ حدیث نقل کی کہ کسی نے ان سے کہا کہ ہمارے شہروں میں ایک موضع ہے رباط نامے جس کو قزدین کہا جاتا ہے اور دشمن ہے جس کو دایم کہتے ہیں پس



ہم اس سے جہاد کریں یا رباط میں مقیم رہیں فرمایا تم اس گھر کا حج کرو پھر حضرت نے تین مرتبہ اس بات کو دہرایا اور دوسری بار کہا کیا تم میں سے کوئی اس بات پر راضی نہیں کہ اپنے گھر میں اپنے عیال پر خرچ کرے اور ہمارے امر کا انتظار کرے اگر اس نے پالیا تو ایسا ہے جیسے اس نے جنگ بدر میں رسول اللہ کے ساتھ شہادت پائی اور اگر نہ پایا تو وہ اس شخص کی طرح ہوگا جو ہمارے تمام کے ساتھ اس طرح ہوا اپنی دو انگلیوں کو ملا کر بتایا امام زمانہ نے فرمایا جو کچھ اس نے بیان کیا ٹھیک ہے (مقبول)

۳۵۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ حج و عمرہ دو بار ہیں آخرت کے بار باروں میں سے اور ان کو بھالانے والا اللہ کے جوار رحمت میں ہوگا اگر اس نے اپنی امید کو پالیا تو اللہ اس کے گناہ بخش دے گا اور اگر موت آگئی تو اس کا اجر اللہ پر ہے۔ (مقبول)

۳۶۔ فرمایا حضرت نے حج میں تو اترے یعنی ایک کے بعد دوسرا اور عمرہ میں فصل ہو سکتا ہے یہ دونوں فقرہ کو در کرتے ہیں اور بڑی موت سے بچاتے ہیں۔ (مقبول)

۳۷۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ حضرت رسول خدا کے پاس دو شخص آئے ایک انصاری اور دوسرا ثقیفی ثقیفی نے کہا یا رسول اللہ میری ایک حاجت ہے فرمایا تم سے پہلے تمہارے بھائی انصاری اپنی ضرورت بیان کرنا چاہتا ہے ثقیفی نے کہا یا رسول اللہ میں حالت صفر میں ہوں اور مجھے جلدی ہے انصاری نے کہا میں نے اجازت دی۔ حضرت نے ثقیفی سے فرمایا چاہے تو اپنی حاجت بیان کر چلے تو میں بیان کر دوں۔ میں نے کہا حضور ہی بیان فرمادیں فرمایا تو پوچھتے آیا ہے نماز، وضو اور مسجد کے متعلق، اس نے کہا بے شک ایسا ہی ہے وضو میں اعضا پر پانی جاری کر دو، اپنے دونوں ہاتھ نماز میں گھٹنوں پر رکھو اور مسجد میں اپنا ماتھا خاک پر رکھو اور ایسی پڑھو جیسی دراع کرنے والا پڑھے۔ انصاری نے کہا میری بھی حاجت ہے تم بیان کر دیا میں، اس نے کہا آپ ہی بیان فرمادیں فرمایا تم پوچھنا چاہتے ہو حج، طواف، سعی صفا و مرہ کے متعلق اور رومی حجرات اور سرہ متذرانے والے اور یوم عرفہ کے متعلق اس نے کہا واللہ ایسا ہی ہے جب تم اونٹ کو حج کو جانے کے لئے پھری موزہ پہناؤ گے تو اللہ ایک حسہ لکھے گا اور جب ان کو اتارو گے تو ایک گناہ محو کیا جائے گا اور جب طواف کر گے اور صفا و مرہ کے درمیان سعی کر گے تو گناہوں سے اس طرح آزاد ہو جاؤ گے گویا آج ہی ماں کے پیٹ سے پیدا ہوئے ہو اور جب رومی حجرات کر گے تو نیکیوں کا ذخیرہ ہوگا و تقیامت کے لئے اور خلق راس کو اٹکے تو روز قیامت ہر مال توراتی ہوگا اور روز عرفہ وہ دن ہے کہ اللہ ملائکہ پر سب بات کرتا ہے اگر اس دن تم وہاں موجود ہو تو اگر گناہ رنگ صحرا، بارش کے قطرات اور دنیا کے ایام کے برابر ہوں گے تو معاف ہو جاؤ گے۔ (مقبول)

۳۸۔ فرمایا حضرت نے جو کوئی ان پہاڑوں پر ٹھہرے گا نیک ہو یا بد خدا اس کی دعا قبول کرے گا نیک کی آخرت اور دنیا کے



متعلق اور بد کی صفت دنیا کے متعلق۔ (موتقی)

۳۹۔ فرمایا امام محمد باقر علیہ السلام نے کہ رسول اللہ نے فرمایا حاجی تین ہیں ان میں بلحاظ نعیبہ افضل وہ ہے جس کے پہلے اور بعد کے سب گناہ بخش دیے گئے ہوں اور عذاب قبر سے اللہ اسے بچائے اور اس کے بعد وہ ہے جس کے پہلے گناہ اللہ بخش دے اور وہ اپنی باقی زندگی میں عمل مشروع کرے اس کے بعد وہ ہے جو اپنے اہل و عیال میں بحفاظت پہنچ جائے۔ (م)

۴۰۔ حضرت نے فرمایا کوئی سفر بلحاظ گوشت و خون و جلد اور بال سفر مکہ سے زیادہ سخت نہیں، بغیر سخت مشقت کے کوئی وہاں نہیں پہنچ سکتا۔ (موتقی)

۴۱۔ فرمایا ابو عبد اللہ نے حاجی تین قسم کے ہیں جو نارہم سے آزاد ہیں دوسرے وہ جو گناہ بخشے جانے کے بعد ایسے ہو جائیں گے جیسے بے گناہ ماں کے پیٹ سے پیدا ہوتے ہیں تیسرے وہ جن کا گوشہ بحفاظت جان و مال سویا (دنی صلوٰۃ حج کا ہے) (حسن)

۴۲۔ فرمایا جب لوگ منیٰ کو اپنا وطن بناتے ہیں تو ایک منادی اللہ کی طرف سے ندا کرتا ہے اگر تم میرا راضی ہو تو چاہتے ہو تو میں راضی ہوں۔ (م)

۴۳۔ ایک رات جب ہم منیٰ میں تھے حضرت ابو عبد اللہ ہم کو حج کے لئے آمادہ کرتے رہے اور رغبت دلاتے رہے فرمایا لے سعید اللہ بندہ کو اپنے پاس سے رزق دیتا ہے بندہ کو چاہیے کہ اس رزق کو لے اور اپنے عیال پر خرچ کرے پھر ان کو چاشت کے وقت لے کر چلے اور رات کو ان کے ساتھ وقفہ چھینے۔ موقوف تک تو یہ عبادت مقبول ہوگی کیا تم نے اس کشادگی کو نہیں دیکھا جو یہاں ہے کہیں کوئی شے بھی نہیں۔ میں نے کہا بے شک، فرمایا ان کو دھوپ چڑھتے وقت وقت لے آؤ تاکہ یہ کشادگی اس سے پر ہو جائے خدائے وحدہ لا شریک فرماتا ہے اے میرے بندے میں نے اسے رزق دیا اس نے اسے لیا۔ اس نے اسے اپنے اور اپنے عیال پر خرچ کیا پھر وہ ان کو حج کے لئے لایا تاکہ وسعت رزق ان پر پر تقسیم ہو اس نے میری بخشش کا سوال کیا میں نے اس کے گناہ بخش دیے اور اس کی ہم کو آسان کیا میں اس کو رزق دیتا ہوں میں نے کما حقہ تمام اشیاء کے فرمایا تقریباً دس چیزیں (م)

۴۴۔ فرمایا جب لوگ منیٰ میں جاتے ہیں تو ایک منادی ندا کرتا ہے کاش تم جانتے کہ کس کے صحن میں اترے ہو تو مغفرت کے بعد اس کی رحمت سے مایوس نہ ہوتے۔ (حسن)

۴۵۔ فرمایا جو مکہ کی راہ میں آتے جاتے مرحائے گا وہ روز قیامت کے عظیم نشان خوف سے امن میں ہے۔ (کا حسن)

۴۶۔ میں حضرت کی خدمت میں حاضر تھا کہ ابو الورد نامے ایک شخص آیا اور کہنے لگا اے ابو عبد اللہ اللہ کی رحمت آپ پر نازل ہو آپ محل میں اپنے بدن کو کچھ دیر آرام دے لیں فرمایا اے ابو الورد، میں پسند کرتا ہوں کہ گواہ بنوں ان منافع کا جن کے لئے اللہ نے کہا ہے کہ وہ گواہی دیں ان منافع کی۔ جو گواہی دے گا اللہ اسے نفع پہنچائے گا تم

حج سے لوٹو گے اس حال میں کہ اللہ تمہارے گناہ بخش دے گا لیکن تمہارے غیر تو محفوظ نہیں گے اپنے اہل اور

مال میں۔ (مجمول)

۴۷۔ فرمایا جب کوئی شخص پوری شرائط کے ساتھ حج کرتا ہے ہر سال، اور ایک سال نہیں جاتا تو ملائکہ ارض و جبال کہتے ہیں ہمیں فلاں کی آواز سنائی نہیں دیتی، باہم کہتے ہیں اسے تلاش کرو تلاش کرنے پر نہیں پاتے تو

کہتے ہیں یا اللہ اگر وہ قرض کی وجہ سے رکا ہے تو اس کا قرض ادا کر، اگر مرض نے روکا ہے تو شفا دے، اگر فقر ہو گیا ہے تو غنی کر دے، اگر قید میں ہے تو اسے رہا کر، اگر کسی کام میں ہے تو اسے پورا کر دے، لوگ دعا کرتے ہیں اپنے نفسوں کے لئے اور فرشتے دعا کرتے ہیں اس کے لئے جو اپنے نفس کے غلات کرے۔ (درسل)

۴۸۔ فرمایا حضرت نے اے معشر جس نے حج نہیں کیا ہے اسے بشارت دو حاجی بننے کی، ایسے لوگوں سے مصافحہ کر دو، ان کی تعظیم کرو یہ تمہارے اوپر واجب ہے ان سے کہو اور اس کو اس اجر میں شریک کر دو۔ (مجمول)

### باب ۲۹

(فرض الحج والعمرة)

۱۔ علیؑ بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن عمر بن أذينة قال: كتبت إلى أبي عبد الله عليه السلام بمسائل بعضها مع ابن بكير وبعضها مع أبي العباس فجاء الجواب بإملاهم: سألت عن قول الله عز وجل: «والله على الناس حج البيت من استطاع إليه سبيلاً» يعني به الحج والعمرة جميعاً لأنهم مأمورون وسألت عن قول الله عز وجل: «وانتموا الحج والعمرة لله» قال: يعني بتمامهما دائماً واتباعاً ما يتقي المحرم فيهما وسألت عن قوله تعالى: «الحج الأكبر» ما يعني بالحج الأكبر، فقال: الحج الأكبر الوقوف بعرفة ورمي الجمار والحج الأصغر العمرة.

۲۔ الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن أبان بن عثمان، عن الفضل أبي العباس، عن أبي عبد الله عليه السلام: «وانتموا الحج والعمرة لله» قال: هما مفرضان.

۳۔ علي بن ابراہیم، عن أبيه؛ ومحمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان جميعاً عن ابن أبي عمير، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: الحج

على الغني والفقير ، فقال : الحج على الناس جميعاً ، كبارهم وصغارهم فمن كان له عذر عذره الله .

٤ - ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : العمرة واجبة على الخلق بمنزلة الحج على من استطاع لأن الله تعالى يقول : « وأتمموا الحج والعمرة لله » وإنما تركت العمرة بالمدينة قال : قلت له : « فمن تمتع بالعمرة إلى الحج » أيجزى ذلك عنه ؟ قال : نعم .

٥ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن موسى بن القاسم البجلي : روى محمد بن يحيى ، عن العمركي بن علي جميعاً ، عن علي بن جعفر ، عن أخيه موسى عليه السلام قال : إن الله عز وجل فرض الحج على أهل الجدة في كل عام وذلك قوله عز وجل : « والله على الناس حج البيت من استطاع إليه سبيلاً » ومن كفر فإن الله غني عن العالمين قال : قلت فمن لم يحج منّا فقد كفر ؟ قال : لا ولكن من قال : ليس هذا هكذا فقد كفر .

٦ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن حذيفة بن منصور ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن الله عز وجل فرض الحج على أهل الجدة في كل عام <sup>(١)</sup> .

٧ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن محبوب ، عن الفضل بن يونس ، عن أبي الحسن موسى عليه السلام قال : ليس على المملوك حج ولا عمرة حتى يعتق .

٨ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن يعقوب بن يزيد ، عن ابن أبي عمير ، عن أبي جرير القمي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : الحج فرض على أهل الجدة في كل عام .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن الحسن بن الحسين ، عن محمد بن سنان ، عن حذيفة بن منصور ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن الله عز وجل فرض الحج على أهل الجدة في كل عام .

## باب ۲۹

## فرض حج و عمرہ

- ۱۔ میں نے چند مسائل حضرت کو لکھے ان میں سے بعض میں ابن بکیر سے بحث تھی اور بعض میں ابو العباس سے پس حضرت نے قلم سے لکھا ہوا جواب آیا۔ تم نے اس کے متعلق پوچھا ہے۔ لوگوں پر اللہ کی طرف سے حج بیت اللہ ہے اس کے لئے جسے راستہ کی سہولت ہو یعنی حج و عمرہ دونوں کے لئے یہ حکم ہے کیونکہ یہ دونوں فرض ہیں اور یہ سوال کیا کہ حج و عمرہ کو تمام کر دو تو اس سے مراد ہے دونوں کو پوری طرح ادا کرنا اور پچھنا ان باتوں سے دونوں میں جن سے حرم بچتا ہے اور سوال کیا تو نے حج اکبر سے توجہ اکبر نام ہے عرفات میں ٹھہرناری جہرات کرنا اور حج اصغر یعنی عمرہ بجالانا۔ (حسن)
- ۲۔ فرمایا حج و عمرہ دونوں فرض ہیں۔ (رض)
- ۳۔ میں نے کہا کیا حج، غنی و فقیر دونوں پر ہے فرمایا حج تو سب آدمیوں پر ہے بڑے ہوں یا چھوٹے لیکن اگر کوئی عذر ہے تو اللہ اس کا قبول کرنے والا ہے۔ (حسن)
- ۴۔ فرمایا عمرہ واجب ہے مخلوق پر مثل حج جو استطاعت رکھتا ہو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے حج و عمرہ کو تمام کر دو عمرہ کا حکم مدینہ میں نازل ہوا میں نے کہا جو حج تمتع کے ساتھ عمرہ بجالائے تو یہ اس کے لئے کافی ہوگا۔ فرمایا ہاں۔ (حسن)
- ۵۔ فرمایا اللہ نے فرض کیا حج کو مالداروں پر ہر سال اگر ایک سال بجا نہ لائے تو دوسرے سال نہ کرے ہر سال یعنی وجوب ساقط نہ ہوگا جب تک کسی نے کسی سال بجا نہ لائے اللہ فرماتا ہے اللہ کی طرف سے لوگوں پر بیت اللہ کا حج ہے جو وہاں تک جاسکتا ہو اور جہاں تک کرے تو اللہ تمام عالموں کی عبادت سے بے پردا ہے جس نے کہا ہم میں سے جو کوئی حج نہ کرے تو کیا وہ کافر ہے فرمایا نہیں، ہاں جو یہ کہے کہ یہ کچھ نہیں تو وہ کافر ہے (رض)
- ۶۔ اللہ نے ہر سال اہل دولت پر حج فرض کیا یعنی اگر ایک سال نہ کرے تو دوسرے سال، دوسرے سال نہ کرے تو تیسرے سال فرض وجوب ہوتا نہیں۔ (رض)
- ۷۔ غلام پر نہ حج ہے نہ عمرہ جب تک وہ آزاد نہ ہو (رض)
- ۸۔ ترجمہ نمبر ۶ میں گزرا۔
- ۹۔

## ﴿باب﴾

## ﴿استطاعة الحج﴾

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد بن عثمان ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل : « والله على الناس حج البيت من استطاع إليه سبيلاً » قال : ما السبيل ؟ قال : أن يكون له ما يحج به ، قال : قلت : من عرض عليه ما يحج به فاستحى من ذلك أهو ممن يستطيع إليه سبيلاً ؟ قال : نعم ما شأنه أن يستحي ولو يحج على حمار أجدع أبتى فإن كان يطيق أن يمشي بعضاً ويركب بعضاً فليحج .

٢ - علي ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن محمد بن يحيى الخثعمي قال : سأل حفص الكناسي أبا عبد الله عليه السلام وأنا عنده عن قول الله عز وجل : « والله على الناس حج البيت من استطاع إليه سبيلاً » ما يعني بذلك ؟ قال : من كان صحيحاً في بدنه مخلى سربه له زاد وراحلة فهو ممن يستطيع الحج . أو قال : ممن كان له مال - فقال له حفص الكناسي : فإذا كان صحيحاً في بدنه مخلى سربه له زاد وراحلة فلم يحج فهو ممن يستطيع الحج ؟ قال : نعم .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن خالد بن جرير ، عن أبي الربيع الشامي قال : سئل أبو عبد الله عليه السلام عن قول الله عز وجل : « من استطاع إليه سبيلاً » فقال : ما يقول الناس ؟ قال : فقيل له : الزاد والراحلة ، قال : فقال أبو عبد الله عليه السلام : قد سئل أبو جعفر عليه السلام عن هذا فقال : هلك الناس إذا ، لئن كان من كان له زاد وراحلة قدر ما يقوت عياله ويستغني به عن الناس ينطلق إليه فيسلمهم إياه لقد هلكوا ، فقيل له : فما السبيل ؟ قال : فقال : السعة في المال إذا كان يحج ببعض ويبقى بعضاً يقوت به عياله أليس قد فرض الله الزكاة فلم يجعلها إلا على من يملك مائتي درهم .

٤ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن سيف بن

عمیرہ، عن أبي بكر الحضرمي قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: إنني شيعت أصحابي إلى القادسية فقالوا لي: انطلق معنا وقيم عليك ثلاثاً فرجعت وليس عندي نفقة فيسر الله ولحقهم قال: إنته من كتب عليه في الوفد لم يستطع أن لا يحج وإن كان فقيراً ومن لم يكتب لم يستطع أن يحج وإن كان غنياً صحيحاً.

۵۔ محمد بن أبي عبد الله، عن موسى بن عمران، عن الحسين بن يزيد التوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سأله رجل من أهل القدر فقال: يا ابن رسول الله أخبرني عن قول الله عز وجل: ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا﴾ أليس قد جعل الله لهم الاستطاعة؟ فقال: ويحك إنما يعني بالاستطاعة الزاد والراحلة ليس استطاعة البدن، فقال الرجل: أليس إذا كان الزاد والراحلة فهو مستطيع للحج؟ فقال: ويحك ليس كما تظن قد ترى الرجل جلّ عنده المال الكثير أكثر من الزاد والراحلة فهو لا يحج حتى يأذن الله تعالى في ذلك.

## باب

## استطاعت حج

- ۱۔ آئیہ واللہ علی الناس کے متعلق فرمایا حج اس پر ہے جسے راستہ کی سہولت ہو، کسی نے پوچھا سبیل سے کیا مراد ہے فرمایا اس کے لئے وہ سب چیزیں جہیز ہوں جن سے حج کیا جاسکتا ہے میں نے کہا جن کے لئے سب سامان ہیا ہو اس پر بھی وہ ہا ز رہے حالانکہ وہ صاحب استطاعت ہے فرمایا وہ کیوں با ز رہتا ہے اگر کن کے دم کے گدھے پر بھی سفر ممکن ہو یا کچھ پیدل یا کچھ سواری تو بھی حج کرے۔ (منہ)
- ۲۔ حفصہ کناسی نے حضرت ابو عبد اللہ سے پوچھا من استطاع الیہ سبیل سے کیا مراد ہے فرمایا جو شرمہ قدرت ہو اور راستے صاف ہوں زاد و راحلہ موجود ہو تو وہ مستطیع ہے یا یہ کہ اس کے پاس مال ہو۔ (جس سے وہ تمام ضروریات پوری کر سکے) حفصہ نے کہا۔ اگر ان سب باتوں کے باوجود وہ حج نہ کرے تو وہ حج کے لئے مستطیع مانا جائے گا۔ (منہ)
- ۳۔ حضرت سے من استطاع الیہ سبیل کے متعلق پوچھا گیا۔ فرمایا لوگ کیا کہتے ہیں جس کے پاس زاد و راحلہ ہو فرمایا



حضرت نے ایسا ہی سوال امام محمد یا قر علیہ السلام سے کیا گیا تھا فرمایا اس صورت میں لوگ ہلاک ہو جائیں گے کیونکہ اگر کسی کے پاس زاد و راحلہ اتنا ہی ہو کہ ایک عیال خربہ کے لئے کافی ہو اور انہیں کسی سے مانگنے کی ضرورت پیش نہ آئے اور ان سے اس کے حج کے لئے لیا جائے تو وہ ہلاک ہو جائیں گے پوچھا پھر سبیل سے کیا مراد ہے فرمایا مال میں وسعت تاکہ کچھ مال سے حج کر لے اور کچھ اپنے عیال کے لئے چھوٹے کیا ایسا نہیں ہے کہ اللہ نے زکوٰۃ اس پر فرض کی ہے جو دوسو روپیہ کا مالک ہو۔ (مجموع)

۴۔ میں نے حضرت سے کہا میں اپنے ساتھیوں کے پیچھے چلا تا دسیہ کی طرف، انہوں نے کہا تم ہمارے ساتھ چلو، ہم تمہیں ایک تہائی حشر دے دیں گے۔ میں واپس آ گیا میرے پاس فقر سے کچھ نہ تھا پھر خدا نے مجھے آسانی پیدا کی اور میں ان سے جا ملا۔ فرمایا اگر وہ ایک جماعت میں شامل ہو گیا ہے تو اسے حج کرنا ہو گا چاہے غریب ہی ہو اور اگر شامل و فدر نہیں تو حج ساقط اگرچہ عیالی ہو۔ (کیونکہ بغیر قافلہ کے سفر نہیں کر سکتا) (حسن)

۵۔ فرمایا ایک قدر یہ (مفوضہ) نے جن کا عقیدہ ہے کہ اعمال میں تقدیر الہی کو دخل نہیں (رسول اللہ سے آیہ اللہ علی اناس الحج کے متعلق پوچھا کیا ایسا نہیں ہے کہ اللہ نے سب کو استطاعت دی ہے فرمایا دوسرے ہو تجھ پر استطاعت سے مراد زاد اور راحلہ ہے بدن کی استطاعت مراد نہیں اس نے کہا تو کیا ایسا نہیں کہ جب زاد و راحلہ ہو تو حج کے لئے مستطیع سمجھا جاؤ فرمایا دوسرے ہو تجھ پر ایسا نہیں ہے جیسا تو گمان کرتا ہے ہم دیکھتے ہیں کہ ایک شخص کے پاس کثیر مال ہے اور زاد و راحلہ بھی کافی ہے لیکن وہ حج نہیں کرتا جب تک اللہ کا اذن اس کے لئے نہ ہو،

### ﴿باب﴾

﴿من سوف الحج وهو مستطیع﴾

۱۔ أبوعلی الأشعری، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحیی، عن ذریع المحاربی، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: من مات ولم يحجَّ حجة الإسلام لم يمنعه من ذلك حاجة تجمف به أو مرض لا يطيق فيه الحج أو سلطان يمنعه فليمت يهودياً أو نصرانياً.

۲۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن القاسم بن محمد، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن قول الله عز وجل: «ومن كان في هذه أعمى فهو في الآخرة أعمى وأضل سبيلاً» فقال: ذلك الذي بسوف نفسه الحج يعني حجة الإسلام حتى يأتيه الموت.

۳۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن عبد الرحمن بن أبي نجران، عن أبي حميلة، عن زيد الشحام قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: التاجر يسوّف نفسه الحج؟ قال: ليس له عذر وإن مات فقد ترك شريعة من شرائع الإسلام.

۴۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعيل، عن محمد بن الفضيل، عن أبي الصباح الكناني، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قلت له: أرايت الرجل التاجر ذالمال حين يسوّف الحج كل عام وليس يشغله عنه إلا التجارة أو الدين فقال: لا عذله يسوّف الحج إن مات وقد ترك الحج فقد ترك شريعة من شرائع الإسلام. علي بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام مثله.

۵۔ أحمد بن محمد، عن محمد بن أحمد النهدی، عن محمد بن الوليد، عن أبان بن عثمان، عن ذريح المجازي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: من مات ولم يحج حجة الإسلام لم تمنعه من ذلك حاجة تعجز به أو مرض لا يطيق فيه الحج أو سلطان يمنعه فليمة، يهودياً أو نصرانياً.

۶۔ حميد بن زياد، عن الحسن بن محمد بن سماعة، عن أحمد بن الحسن الميثمي، عن أبان بن عثمان، عن أبي بصير قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: من مات وهو صحيح موثر لم يحج فهو ممّن قال الله عز وجل: «ونحشره يوم القيمة أعمى» قال: قلت: سبحان الله أعمى! قال: نعم إن الله عز وجل أعماه عن طريق الحق.

### باب ۳

## باوجود استطاعت حج میں مال منول کرنا

- ۱۔ فرمایا جو بغير حج کئے مرتبے اور کوئی ضرورت ایسی نہ ہو جو اسے حج کرنے سے روکے یا ایسی بیماری جس کی وجہ سے حج کی طاقت نہ رکھتا ہو یا کوئی بادشاہ اسے روکے والا ہو نہ ہو تو وہ یہودی یا نصرانی کی موت مرے گا۔
- ۲۔ میں نے حضرت سے اس آیت کے متعلق پوچھا جو اس دنیا میں اندھا ہے تو آخرت میں بھی اندھا ہے اور گم کردہ راہ ہے نہ رہا اس سے مراد وہ ہے جو حج میں مال منول کرتا ہے یہاں تک کہ موت اسے آجاتی ہے (مخ)

- ۳۔ میں نے کہا ایک تاجر حج میں ٹال مٹول کرتا ہے فرمایا اگر کوئی عذر نہیں ہے اور اس حالت میں وہ مرجائے گا تو شریعت اسلام کے ایک حکم چھوڑ دیا۔ (مخ)
- دوسری روایت میں بھی یہی مضمون ہے۔
- میں نے کہا آپ نے غور کیا اس مالدار تاجر پر جو ہر سال حج کو نکلتا ہے اور کوئی امر سوائے تجارت اور فرض کے مانع نہیں، فرمایا ان میں سے کوئی امر مانع حج نہیں، اگر بغیر حج کئے وہ مرجائے گا تو احکام شریعت میں سے ایک حکم کو اس نے ترک کیا۔ (مجبور)
- ۵۔ ترجمہ نمبر ایک میں دیکھئے۔ (موتقی)
- ۶۔ فرمایا جو بغیر حج کئے بحالت صحت و مالداری مرجائے گا تو اس کو روز قیامت طریق سے اندھا اٹھائے گا۔

### باب ۱۱

﴿مَنْ يَخْرُجُ مِنْ مَكَّةَ لَا يَرِيدُ الْعُودَ إِلَيْهَا﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حسين الأحمسي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: مَنْ خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ وَهُوَ لَا يَرِيدُ الْعُودَ إِلَيْهَا فَقَدْ اقْتَرَبَ أَجَلَهُ وَدَنَا عَذَابَهُ.
- ۲۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن حسين بن عثمان عن رجل، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: مَنْ خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ وَهُوَ لَا يَرِيدُ الْعُودَ إِلَيْهَا فَقَدْ اقْتَرَبَ أَجَلَهُ وَدَنَا عَذَابَهُ.
- ۳۔ أحمد بن محمد، عن الحجاج، عن حماد، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: كَانَ عَلِيُّ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ يَقُولُ لَوْلَدَهُ: يَا بَنِي أَنْظِرُوا بَيْتَ رَبِّكُمْ فَلَا تَغْلُظُوا مِنْكُمْ فَلَا تَنْظُرُوا.

### باب ۱۲

## جو مکہ سے نکل جائے اور پھر نہ لوئے

- ۱۔ فرمایا جو مکہ سے اس ارادہ سے نکلے کہ واپس کا ارادہ نہ ہو تو سمجھو اس کی موت قریب ہے اور عذاب نزدیک

۴۔ (من)

۲۔ ترجمہ اوپر ہے۔

۳۔ فرمایا حضرت علی علیہ السلام نے اپنے فرزندوں سے، اے بیٹو! اپنے رب کے گھر کی طرف نظر رکھو تم میں سے کوئی اس سے غافل نہ رہے اور نہ ڈھیل ڈالے۔ (۲)

### ﴿باب ۳﴾

﴿(أَنَّهُ لَيْسَ فِي تَرْكِ الْحَجِّ خَيْرَةٌ وَأَنْ مَنْ حَبَسَ عَنْهُ فَبَذَنَ)﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن محمد بن الحسن، عن النضر بن شعیب، عن یونس بن عمران ابن میثم، عن سماعة، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قال لي: مالك لا تصح في العام؟ فقلت: معاملة كانت بيني وبين قوم وأشغال وعسى أن يكون ذلك خيرة، فقال: لا والله ما فعل الله لك في ذلك من خيرة، ثم قال: ما حبس عبد عن هذا البيت إلا بذنب وما يعفو أكثر.

### باب ۳

## ترک حج میں بہتری نہیں

۱۔ راوی کہتا ہے مجھ سے حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام نے فرمایا اس سال تم نے حج کیوں نہ کیا۔ میں نے کہا میرے اور قوم کے درمیان کچھ معاملات تھے اور کچھ مصروفیت تھی شاید وہ نیکی میں شمار ہو فرمایا جو کوئی اس گھر کے آنے سے رکاوٹ ہے گا وہ گنہگار ہو گا اس کے اکثر گناہ بخشے نہ جائیں گے۔ (من)

### ﴿باب ۳﴾

﴿(إِنَّهُ لَوْ تَرَكَ النَّاسُ الْحَجَّ لَجَاءَهُمُ الْعَذَابُ)﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حسين الأحمسي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لو ترك الناس الحج لما نواظروا العذاب۔ أو قال: أنزل عليهم العذاب۔

۲۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعیل، عن حنان بن سدير، عن أبيه قال: ذكرت لأبي جعفر عليه السلام البيت، فقال: لو عطلوه سنة واحدة لم ينظروا  
 ۳۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن الحجاج، عن حماد، عن أبي عبد الله عليه السلام  
 قال: كان علي صلوات الله عليه يقول لولده: يا بني انظروا بيت ربكم فلا يخلون منكم فلا تنظروا

## باب

## ترک حج پر عذاب آئے گا

- ۱۔ اگر لوگ حج کو ترک کریں گے ان کو عذاب کی ہمت نہ دی جائے گی یا یہ فرمایا کہ ان پر عذاب نازل کیا جائے گا۔ (۱)
- ۲۔ میں نے امام محمد باقر علیہ السلام سے خانہ کعبہ کا ذکر کیا، فرمایا اگر سے لوگ ایک سال کے لئے معطل چھوڑ دیں گے تو ان عذاب سے ہمت نہ لے گی۔ (موفی)
- ۳۔ فرمایا حضرت نے کہ علی علیہ السلام نے اپنے فرزندوں سے فرمایا کہ لے فرزند اپنے رب کے گھر پر نظر رکھو تم میں سے کوئی اس معاملہ میں بھل سے کام نہ لے ورنہ عذاب سے ہمت نہ لے گی۔ (۲)

## باب فساد

۱۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن رجل، عن إسحاق بن عمار قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام إن رجلاً استشارني في الحج وكان ضعيف الحال فأشرت إليه إن لا يحج، فقال: ما أخلقك أن تمرض سنة، قال: فمرضت سنة.

## باب

## نادر

- ۱۔ میں نے ابو عبد اللہ سے کہا کہ ایک شخص نے مجھ سے حج کے بارے میں مشورہ کیا وہ مرد ضعیف الحال تھا میں نے کہا تم حج کو نہ جاؤ، فرمایا اگر سال بھر بیمار رہے اس نے کہا میں سال بھر بیمار رہا۔ (حسن)

### باب ۳

﴿الاجبار علی الحج﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن حفص بن البختري؛ و هشام بن سالم؛ ومعاوية بن عمار؛ وغيرهم، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لو أن الناس تركوا الحج لكان على الوالي أن يجبرهم على ذلك وعلى المقام عنده ولو تركوا زيارة النبي صلى الله عليه وآله لكان على الوالي أن يجبرهم على ذلك وعلى المقام عنده، فإن لم يكن لهم أموال أنفق عليهم من بيت مال المسلمين.
- ۲۔ عدّة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لو عطّل الناس الحج لوجب على الإمام أن يجبرهم على الحج إن شأوا وإن أبوا فإن هذا البيت إنما وضع للحج.

### باب ۴

## حج پر مجبور کیا جائے

- ۱۔ فسر مایا اگر لوگ حج کو ترک کر دیں تو حاکم انہیں مجبور کرے اس مقام پر جہاں وہ ہے اور جو زیارت نبی ترک کریں، حاکم ان کو بھی مجبور کرے (تاکہ ان مقامات مقدسہ کی توہین نہ ہو) اور اگر ان کے پاس خرچ نہ ہو تو بیت المال ان کو خرچ دیا جائے۔ (حسن)



## ﴿باک ۳﴾

﴿ان من لم یطوق الحج یدنه جہز غیرہ﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن جعفر بن محمد الأشعري ، عن عبد الله بن ميمون القداح ، عن جعفر ، عن أبيه عليه السلام أن علياً صلوات الله عليه قال لرجل كبير لم يحج قط : إن شئت أن تجهز رجلاً ثم أبعثه أن يحج عنك .

۲۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن عبد الله بن المغيرة ، عن عبد الله بن سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن أمير المؤمنين سلام الله عليه أمر شيخاً كبيراً لم يحج قط ولم يطق الحج لكبره أن تجهز رجلاً [ أن ] يحج عنه .

۳۔ محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن القاسم بن محمد عن علي بن أبي حمزة قال : سألت عن رجل مسلم حال بينه وبين الحج مرض أو أمر يعذره الله فيه ، فقال : عليه أن يحج عنه من ماله ضرورة لآمال له .

۴۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن القاسم بن بريد ، عن محمد بن مسلم ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : كان علي صلوات الله عليه يقول : لو أن رجلاً أراد الحج فمرض له مرض أو خالطه سقم فلم يستطع الخروج فليجهز رجلاً من ماله ثم ليبعثه مكانه .

۵۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن كان رجل موسراً حال بينه وبين الحج مرض أو أمر يعذره الله عز وجل فيه فإن عليه أن يحج عنه ضرورة لآمال له .

## باج

## اگر کوئی کمزور آدمی خود حج نہ کر سکے تو دوسرا کرے

۱۔ فرمایا حضرت علی نے فرمایا ایک بوڑھے آدمی سے جس نے ابھی تک حج نہیں کیا تھا اگر تم چاہو تو کسی دوسرے کو تیار کر دو کہ وہ تمہاری طرف سے حج کر آئے (م)

- ۲- حضرت علیؑ نے ایک بہت بوڑھے سے فرمایا جس نے کبھی حج نہیں کیا تھا اور بوڑھا پے کی وجہ سے حج کرنے کی طاقت بھی نہ تھی کہ اپنے بدلے کسی دوسرے سے حج کرا۔ (حسن)
- ۳- میں نے اس مرد مسلم کے متعلق پوچھا جس کے اور حج کے درمیان مرض حائل ہو گیا ہو یا کوئی ایسا عذر ہو جسے اللہ قبول کرے۔ فرمایا اسے اپنے مال سے اپنے بدلے ایسے شخص سے حج کرانا چاہیے جس کے پاس مال نہ ہو (مرد درہ وہ شخص جو مال جمع نہیں کرتا)۔ (م)
- ۴- حضرت علیؑ نے فرمایا اگر کوئی حج کا ارادہ کرے اور اسے کوئی بیماری عارض ہو جائے یا کوئی سقم پیدا ہو جائے اور خرد حج کی طاقت نہ رکھتا ہو تو اپنے بدلے کسی دوسرے سے حج کرائے اور اس کو اس کے مکان تک پہنچائے۔
- ۵- فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جو کوئی مالدار ہو اور اسے حج کے موقع پر اسے کوئی مرض لاحق ہو جائے یا کوئی ایسا عذر ہو جس سے عند اللہ معذور ہو تو اسے چاہیے اپنے بدلے حج کرائے ایسے شخص سے جس نے مال جمع نہ کیا ہو غریب ہو۔

### ﴿باب ۳﴾

﴿ما یجزی من حجة الاسلام وما لا یجزی﴾

- ۱- عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، و سهل بن زیاد جمیعاً، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن علی بن أبي حمزة، عن أبي بصیر، عن أبي عبد اللہ علیہ السلام قال: لو أن رجلاً معسراً أحجته رجلٌ كانت له حجة فإن أيسر بعد كان عليه الحج و كذلك التناصب إذا عرف فعلیه الحج وإن كان قد حج.
- ۲- حمید بن زیاد، عن ابن سماعة، عن عدۃ من أصحابنا، عن أبان بن عثمان عن الفضل بن عبد الملك، عن أبي عبد اللہ علیہ السلام قال: سألت عن رجل لم یکن له مال فحج به أناس من أصحابه أفضی حجة الإسلام؛ قال: نعم فإذا أيسر بعد ذلك فعلیه أن یحج، قلت: وهل تكون حجته تلك تامة أو ناقصة إذا لم یکن حج من ماله؟ قال: نعم یفزی عنه حجة الإسلام وتكون تامة ولیست بناقصة وإن أيسر فلیحج.
- ۳- وسئل عن الرجل یكون له الإبل یکریمها فیصیب علیها فیحج وهو کرمی تغنی عنه حجته أو یكون یحمل التجارة إلى مكة فیحج فیصیب المال فی تجارته أو

يضع . اتكون حجته تامة أو ناقصة أولا تكون حتى يذهب به إلى الحج ولا ينوي غيره أو يكون بنويهما جميعاً أيقضي ذلك حجته ؛ قال : نعم حجته تامة .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل حج عن غيره أجزأه ذلك من حجة الإسلام ؛ قال : نعم ، قلت : حجة الجمال تامة أو ناقصة ؛ قال : تامة ؛ قلت : حجة الأجير تامة أم ناقصة ؛ قال : تامة .

٤ - علي ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن عرب بن أذينة قال : كتبت إلى أبي عبد الله عليه السلام أسأله عن رجل حج ولا بددي ولا يعرف هذا الأمر ثم من الله عليه بمعرفته والد ينونه به عليه حجة الإسلام أم قد قضى ؛ قال : قد قضى فريضة الله و الحج أحب إلي ؛ وعن رجل هو في بعض هذه الأصناف من أهل القبلة ناصب متدين ثم من الله عليه فعرف هذا الأمر أيقضي عنه حجة الإسلام أو عليه أن يحج من قابل ؛ قال : الحج أحب إلي .

٥ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن علي بن مهزيار : قال : كتب إبراهيم بن محمد بن عمران الهمداني إلى أبي جعفر عليه السلام : أنني حججت وأنا مخالف و كنت ضرورة فدخلت متمتعاً بالعمرة إلى الحج ؛ قال : فكتب إليه أعد حجك .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي نجران ، عن عاصم بن حميد ، عن معاوية بن عمار قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : الرجل يدور مجتازاً يريد اليمن أو غيرها من البلدان وطريقه بمكة فيدرك الناس وهم يخرجون إلى الحج فيخرج معهم إلى المشاهد أجزأه ذلك من حجة الإسلام ؛ قال : نعم .

٨ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب عن معاوية بن عمار قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : الرجل يخرج في تجارة إلى مكة أو يكون له إبل فيكربها حجته ناقصة أم تامة ؛ قال : لا ، بل حجته تامة .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن محبوب ، عن شهاب ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل أعتق عشيعة عرقه عبداً له أجزأه عن العبد حجة الإسلام ؛

قال : نعم قلت : فأُم ولد أحجتها مولاهما أيجزى عنها ؟ قال : لا ، قلت : أله أجر في حجتها ؟ قال : نعم ؛ قال : وسألته عن ابن عشرين يحج ؟ قال : عليه حجة الإسلام إذا احتلم وكذلك الجارية عليها الحج إذا طمئت .

١٠ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، وعدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد جميعاً ، عن علي بن مهزيار ، عن محمد بن الفضيل قال : سألت أبا جعفر الثاني عليه السلام عن الصبي متى يحرم به ؟ قال : إذا انتفر .

١١ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن ابن رثاب ، عن ضريس ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : في رجل خرج حاجاً حجة الإسلام فمات في الطريق ، فقال : إن مات في الحرم فقد أجزمت عنه حجة الإسلام وإن [كان] مات دون الحرم فليقض عنه وليه حجة الإسلام .

١٢ - أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن ابن رثاب ، عن بريد العجلي قال : سألت أبا جعفر عليه السلام عن رجل خرج حاجاً ومعه جمل له ونفقة وزاد فمات في الطريق قال : إن كان سرورة ثم مات في الحرم فقد أجزء عنه حجة الإسلام وإن كان مات وهو سرورة قبل أن يحرم جعل جملته وزاده ونفقته وما معه في حجة الإسلام فإن فضل من ذلك شيء فهو للورثة إن لم يكن عليه دين ؛ قلت : أرايت إن كانت الحجة تطوعاً ثم مات في الطريق قبل أن يحرم لمن يكون جملته ونفقته وما معه ؟ قال : يكون جميع ماله وما ترك للورثة إلا أن يكون عليه دين فيقضي عنه أو يكون أوصى بوصية فينفذ ذلك لمن أوصى له ويجعل ذلك من ثلثه .

١٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن رفاعة قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل نذر أن يمشي إلى بيت الله الحرام أيجزى ذلك عن حجة الإسلام ؟ قال : نعم ، قلت : وإن حج عن غيره ولم يكن له مال وقد نذر أن يحج ماشياً أيجزى ذلك عنه ؟ قال : نعم .

١٤ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن ابن مسكان ، عن عمار بن عميرة قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : بلغني أنك قلت : لو أن رجلاً مات ولم يحج حجة الإسلام فحج عنه بعض أهله أجزء ذلك عنه ؟ فقال :

نعم أشهد بها عن أبي أته حدثني أن رسول الله ﷺ أتاه رجل فقال : يا رسول الله إن أبي مات ولم يحج ، فقال له رسول الله ﷺ : حج عنه فإن ذلك يجزي عنه .

۱۵ - عنه ، عن صفوان ، عن حكيم بن حكيم قال : قلت لأبي عبد الله ﷺ : إنسان ملك ولم يحج ولم يوص بالحج فأحج عنه بعض أهله رجلاً أو امرأة هل يجزي ذلك ويكون قضاء عنه ويكون الحج لمن حج وبوجر من أحج عنه ؟ فقال : إن كان الحاج غير ضرورة أجزء عنهما جميعاً وأجر الذي أحجبه .

۱۶ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة ، عن رفاعة قال : سألت أبا عبد الله ﷺ عن رجل يموت ولم يحج حجة الإسلام ولم يوص بها أيقضى عنه ؟ قال : نعم .

۱۷ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن رفاعة قال : سألت أبا عبد الله ﷺ عن الرجل والمرأة يموتان ولم يحجبا أيقضى عنهما حجة الإسلام ؟ قال : نعم .

۱۸ - محمد بن يحيى رفعه ، عن أبي عبد الله ﷺ قال : سئل عن رجل مات وله ابن لم يدر أحج أبوه أم لا ، قال يحج عنه فإن كان أبوه قد حج كتب لأبيه نافلة و للابن فريضة وإن كان أبوه لم يحج كتب لأبيه فريضة و للابن نافلة .

۱۹ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن الحسن بن شمعون ، عن عبد الله بن عبد الرحمن الأصم ، عن مسمع بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله ﷺ قال : لو أن عبداً حج عشر حجج كانت عليه حجة الإسلام أيضاً إذا استطاع إلى ذلك سبيلاً ولو أن غلاماً حج عشر حجج ثم احتلم كانت عليه فريضة الإسلام ولو أن مملوكاً حج عشر حجج ثم اعتق كانت عليه فريضة الإسلام إذا استطاع إليه سبيلاً .

بَابُ

## حج سے کیا کافی ہے کیا نہیں

۱۔ فرمایا اگر کوئی غریب ہو اور اس کی طرف سے کوئی درسرا جس پر حج واجب ہو کرے اور شخص اول مالدار ہو

- جائے تو اس کو پھر حج کرنا ہوگا ایسے ہی ناہمی کو جب معرفت حاصل ہو تو حج کرنا ہوگا اگرچہ وہ حج کرچکا ہو۔ (ض)
- ۲- میں نے حضرت سے پوچھا اس شخص کے بارے میں جو مالدار نہ ہو اور اس کے اصحاب میں سے کوئی اس کی طرف سے حج کرے تو یہ حج صحیح ہوگا فرمایا ہاں لیکن جب مالدار ہو جائے تو اس پر حج کرنا لازم ہوگا میں نے کہا وہ پہلا حج تمام ہوگا یا ناقص جو اپنے مال سے نہیں کیا۔ فرمایا ہاں وہ اس کے لئے پورا ہوگا ناقص نہ ہوگا لیکن جب مالدار ہو جائے تو حج خود کرے۔ (مرسل)
- ۳- اس کے بارے میں پوچھا گیا جو اونٹ کرایہ پر چلاتا ہو اور مکہ پہنچ کر حج کرے تو کیا اس کا یہ حج ہو جائے گا یا وہ مال تجارت مکہ لے جاتا ہے اور حج بھی کر لیتا ہے۔ وہ تجارت میں مال بھی حاصل کرتا ہے اور نقصان بھی تو اس صورت میں اس کا حج تمام ہوگا یا ناقص یا نہ ہوگا جب تک خود بقصد حج خود نہ جائے اور حج کے سوا دوسری نیت نہ ہو یا دونوں باتوں کی نیت ہو تو اس صورت میں وہ فریضہ حج سے ادا ہو جائے گا۔ فرمایا ہاں اس کا حج پورا ہوگا۔ (حسن)
- ۴- میں نے پوچھا جو کوئی غیر کی طرف سے حج کرے تو اس کے حج کے لئے کافی ہوگا فرمایا ہاں، میں نے کہا ساریاں کا حج ناقص ہے یا تمام فرمایا تمام ہے میں نے کہا اجیر کا حج تمام ہے یا ناقص۔ فرمایا تمام ہے۔ (حسن)
- ۵- میں ابو عبد اللہ علیہ السلام کو لکھا۔ میں نے سوال کیا اس شخص کے متعلق، جس نے حج تو کیا لیکن وہ اس کے متعلق جانتا کچھ نہیں۔ پھر فدائے اس پر احسان کیا اور اسے معرفت و دیداری حاصل ہو تو کیا وہ دوبارہ حج کرے یا اس فریضہ سے ادا ہوگا فرمایا ادا ہوگا لیکن میرے نزدیک اصناف اہل قبلہ میں حج کرنا زیادہ محبوب ہے میں نے کہا اگر کوئی ناہمی مستدین ہو اور پھر اللہ کا اس پر احسان ہو اور اس کو امر دین کی معرفت حاصل ہو جائے تو اس کا پہلا حج کافی ہوگا یا پھر حج کرے فرمایا حج میرے نزدیک زیادہ محبوب ہے۔ (ض)
- ۶- میں نے حضرت کو لکھا، میں نے حج کیا اور میں مخالف تھا اور ضرورہ یعنی بے مال والا تھا میں نے حج تمتع کا صرف عمرہ کیا حضرت نے جواب دیا کہ اپنے حج کا اعادہ کر دو۔ (حسن)
- ۷- میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے کہا، ایک شخص راہ سے گزر رہا ہے میں یا کسی اور شہر میں جانے کا ارادہ رکھتا ہے مکہ کے راستے میں ہے کچھ لوگ اس کو جاتے ہوئے ملتے ہیں جو حج کا ارادہ رکھتے ہیں وہ اس کے ساتھ حج کر لیتا ہے آیا یہ اس کے لئے کافی ہے۔ فرمایا ہاں۔ (ض)
- ۸- میں نے کہا ایک شخص تجارت کے لئے مکہ کی طرف جاتا ہے یا اپنے اونٹ کرایہ پر لے جاتا ہے کیا اس کا یہ حج کافی ہے یا ناقص ہے۔ فرمایا کافی ہے۔ (ض)
- ۹- میں نے کہا اگر ایک شخص شب عرفہ اپنے غلام کو آزاد کرنے اور غلام حج کرے تو کیا یہ حج کافی ہوگا فرمایا ہاں میں



نے کہا اگر کنیز کا آفت اس کی طرف سے حج کرے تو کیا یہ کافی ہوگا۔ فرمایا نہیں، میں نے کہا اس حج میں کچھ اجر اس کنیز کو ملے گا۔ فرمایا ہاں، میں نے کہا اگر دس برس کا لڑکا حج کرے تو کافی ہوگا فرمایا اگر اسے احتلام ہونے لگا ہے اسی طرح لڑکی جب اسے حیض آنے لگے۔ (۴)

۱۰۔ میں نے امام علیہ السلام سے پوچھا کہ بچہ کے لئے کیا احرام باندھا جائے۔ فرمایا جب اس کے دانت نکل آئیں۔  
۱۱۔ میں نے پوچھا اس شخص کے ہائے میں جو حج کے لئے نکلے اور راستہ میں مرجائے۔ فرمایا اگر حرم میں مرا ہے تو اس کا حج ہو گیا اور اگر حرم سے باہر مرا ہے تو اس کے دل کو اس کی طرف سے حج کرنا چاہیے (۵)  
۱۲۔ میں نے ابو جعفر علیہ السلام سے اس شخص کے ہائے میں پوچھا کہ جو حج کو نکلے اور اس کے ساتھ اس کا اونٹ نفقہ اور زاد راہ ہو وہ راہ میں مرجائے۔ فرمایا اگر وہ ضرور دوسرے پھر حرم میں مر گیا تو اس کا حج ہو گیا اور اگر وہ حرم سے باہر مرا ہے در آنحالیکہ وہ ضرور یعنی غریب تھا قبل احرام باندھنے کے، تو اس کا اونٹ اور نفقہ اور زاد راہ اور جو اس کے پاس ہے حج کے معاملہ میں ضرورت کیا جائے گا اور جو بچے کا وہ اس کے ورثہ کو ملے گا اگر اس پر قرض نہیں ہے۔ میں نے کہا اگر سستی حج ہو اور احرام باندھنے سے پہلے مرجائے راستہ میں تو اس کا اونٹ نفقہ اور زاد راہ کس کو دیا جائے گا فرمایا جو کچھ اس کے پاس ہوگا اور جو اس کا ترکہ ہوگا وہ وارثوں کا حق ہوگا اگر اس پر قرض ہوگا تو اس کے مال سے ادا کیا جائے گا اور اگر اس نے کوئی وصیت کی ہے تو جو وصی ہے وہ اس کے ثلث مال سے پوری کرے گا۔ (حسن)

۱۳۔ میں نے اس شخص کے متعلق پوچھا جس نے یہ نذر کی ہو کہ وہ بایا وہ حج کرے گا کیا حج کے لئے یہ صورت درست ہوگی فرمایا ہاں۔ میں نے کہا اگر اسی طرح شخص غیر حج کے لئے نذر کرے اور اس کے پاس مال نہ ہو، تو یہ صورت بھی صحیح ہوگی؟ فرمایا ہاں۔ (مجمول)

۱۴۔ میں نے کہا مجھے پتہ چلا ہے کہ آپ نے فرمایا ہے کہ اگر کوئی اس حالت میں مرجائے کہ اس نے حج نہیں کیا اس کی طرف سے گھر والوں میں سے کوئی حج کرے تو کیا یہ کافی ہو جائے گا حضرت نے فرمایا میرے والد نے یہ بیان کیا کہ ایک شخص رسول اللہ کے پاس آیا اور کہنے لگا میرا باپ مر گیا اور اس نے حج نہیں کیا فرمایا اس کی طرف سے حج کو ادا جائے تیرے لئے یہ خدمت کافی ہے۔ (۶)

۱۵۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے کہا ایک شخص ہلاک ہو گیا اس نے حج نہیں کیا اور اس نے حج کے لئے وصیت بھی نہیں کی، پس اس کے ایک رشتہ دار نے اس کی طرف سے حج کر لیا تو یہ کافی ہو جائے اور مرنے والے کی طرف ادا لیا ہو جائے گی اور حج کرنے والے کو اجرت ملے گی۔ فرمایا اگر حج کرنے والا غریب دے دے تو دونوں کو کافی ہوگا اور حج کرنے والے کو اجر ملے گا اور حج کرنے والے کو اجرت دی جائے گی۔ (۷)

- ۱۶- میں نے پوچھا اس شخص کے بارے میں جو مر جائے اور حج نہ کیا ہو اور وصیت بھی نہ کی ہو تو اس کی طرف سے حج کیا جائے۔ فرمایا ہاں۔ (مرفوع)
- ۱۷- میں نے پوچھا اگر مرد عورت دونوں مر جائیں اور انھوں نے حج نہ کیا ہو تو آیا ان دونوں کی طرف سے حج کیا جائے۔ فرمایا ہاں۔ (مرفوع)
- ۱۸- میں نے پوچھا ایک شخص مر گیا اور اس کے بیٹے کو پتہ نہیں کہ اس کے باپ نے حج کیا یا نہیں۔ فرمایا اس کی طرف سے حج کیا جائے اگر باپ نے حج کر لیا ہو گا تو یہ حج اس کے لئے نافذ ہو گا اور بیٹے کے لئے فریضہ اور اگر نہ کیا ہو گا تو باپ کے لئے فریضہ ہو گا اور بیٹے کے لئے نافذ۔ (م)
- ۱۹- فرمایا اگر کوئی دس حج کر چکا ہو پھر مستطیع ہو جائے تو اس پر حج واجب ہو گا اسی طرح اگر کوئی لڑکا دس حج کرے تو بالغ ہو جانے پر اسے حج کا فریضہ ادا کرنا ہو گا اور اگر کوئی غلام دس حج کرے اور مستطیع ہو جائے تو اسے بھی پھر حج کرنا ہو گا۔

### باب ۳۸

عن (من لم یحج یین خمس سنین) ❦

- ۱- أحمد بن محمد، عن محمد بن أحمد التہدی، عن محمد بن الولید، عن أبان، عن ذریح عن أمی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال من : مضت له خمس سنین فلم یفد إلی ربہ دھو موسراً لمحرورم .
- ۲- علی بن محمد بن بندار، عن إبراهیم بن إسحاق، عن عبد اللہ بن حماد، عن عبد اللہ بن منان، عن حران، عن أمی جعفر رضی اللہ عنہ قال : إنَّ للہ منادیاً ینادی : أي عبد أحسن الله إلیہ وأوسع علیہ فی رزقہ فلم یفد إلیہ فی کلِّ خمسة أعوام مرة لیطلب نوافله إنَّ ذلک لمحرورم .

### باب ۳۹

## جس نے پانچ برس تک حج نہ کیا

- ۱- فرمایا حضرت نے جس نے مالدار ہو کر پانچ برس تک حج مستحب نہ کیا تو وہ رحمت رب سے محروم ہو۔ (موقوف)
- ۲- فرمایا اللہ کی طرف سے ایک منادی ندا کرتا ہے کہ کون بندہ ہے کہ اللہ اس پر احسان کرے اور اس کے

رزق میں وسعت دے پس ہر پانچ برس کے اندر جو اپنے نوافل کو بہتر بنانے کے لئے حج نہیں کرتا وہ عسروم  
رہتا ہے۔ (رض)

### ﴿باب﴾

﴿الرجل يستدين ويحج﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن أبي عبد الله، عن أبيه، عن أبي طالب، عن  
يعقوب بن شعيب قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل يحج بدين وقد حج حجة  
الإسلام، قال: نعم إن الله سيقضي عنه إن شاء الله.

۲۔ أحمد بن أبي عبد الله، عن محمد بن علي، عن محمد بن الفضل، عن موسى بن  
بكر، عن أبي الحسن الأول عليه السلام قال: قلت له: هل يستقرض الرجل ويحج إذا كان  
خلف ظهره ما يؤدي عنه إذا حدث به حدث؟ قال: نعم.

۳۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن علي بن الحكم، عن عبد الملك  
ابن عتبة قال: سألت أبا الحسن عليه السلام عن الرجل عليه دين يستقرض ويحج؟ قال:  
إن كان له وجه في مال فلا بأس.

۴۔ أحمد بن محمد بن عيسى، عن أبي همام قال: قلت للرضا عليه السلام: الرجل  
يكون عليه الدين ويحضره الشيء أقبض دينه أو يحج؟ قال: يقضي ببعض ويحج ببعض  
قلت: فإنه لا يكون إلا بقدر نفقة الحج، فقال: يقضي سنة ويحج سنة، فقلت: أعطى  
المال من ناحية السلطان؟ قال: لا بأس عليكم.

۵۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن وهب،  
عن غير واحد قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: يكون علي الدين فيقع في يدي الدراهم  
فإن وزعتها بينهم لم يبق شيء أفأحج بها أو أوزعها بين الغرام؟ فقال: تحج بها  
وإدع الله أن يقضي عنك دينك.

۶۔ أحمد بن محمد بن عيسى، عن البرقي، عن جعفر بن بشير، عن موسى بن بكر  
الواسطي قال: سألت أبا الحسن عليه السلام عن الرجل يستقرض ويحج فقال: إن كان  
خلف ظهره مال إن حدث به حدث أدى عنه فلا بأس.

## باب مقروض کا حج

- ۱۔ میں نے پوچھا ایک شخص نے قرض سے حج کیا۔ کیا یہ صحیح ہوگا؟ فرمایا اللہ اسے پورا کرے گا۔ انشاء اللہ۔ (۴)
- ۲۔ میں نے کہا کیا مقروض نے کریم کیا جاسکتا ہے جبکہ اس کے لئے کوئی ایسا سہارا ہو کہ اگر کوئی حادثہ پیش آئے تو اسے دین کر سکے۔ فرمایا ہاں۔ (۵)
- ۳۔ میں نے پوچھا اگر ایک شخص مقروض ہے اور وہ اور قرضہ لیکر آج کو بلے تو فرمایا اگر اس کے پاس کوئی چیز از قسم مال ایسی ہے کہ وہ قرضہ ادا کر سکے گا تو کیا مضائقہ ہے۔ (۶)
- ۴۔ میں نے پوچھا ایک شخص پر قرضہ ہے اور اس کے پاس اتنا اثاثہ ہے کہ وہ قرضہ ادا کرے یا حج کرے فرمایا کچھ قرضہ ادا کر کے حج کرے۔ میں نے کہا اگر بقدر نفقہ ہی ہو۔ فرمایا ایک سال قرضہ ادا کرے اور ایک سال حج کرے۔ میں نے کہا اگر بادشاہ کی طرف سے کچھ عطیہ ملے فرمایا اس میں کچھ خرچ نہیں۔ (۷)
- ۵۔ میں نے کہا اگر میرے اور پرستہ ہو اور میرے ہاتھ میں کچھ روپیہ آئے جو اتنا ہو کہ اگر قرضہ چکاؤں تو حج کے لئے کچھ بچے تو میں حج کروں یا قرضہ ادا کروں؟ فرمایا اس سے حج کر اور اللہ سے دعا کر کہ وہ تیرا قرضہ ادا کر دے۔ (۸)
- ۶۔ میں نے پوچھا اس شخص کے متعلق جو قرضہ لے کر حج کرے۔ فرمایا اگر اس کے پاس اتنا اثاثہ ہے کہ اگر کوئی حادثہ ہو جائے تو وہ اسے سنبھال لے۔ تو کوئی مضائقہ نہیں۔ (۹)

### باب

☆ (الفضل فی نفقة الحج) ☆

- ۱۔ أبو علی الأشعری، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحیی، عن إسحاق ابن عمار قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: لو أن أحدكم إذا ربح الربح أخذ منه الشيء، فعزله فقال: هذا للحج وإذا ربح أخذ منه وقال: هذا للحج، جاء إبان الحج وقد اجتمعت له نفقة غزم الله فخرج ولكن أحدكم يربح الربح فينفقه فإذا جاء إبان الحج أراد أن يخرج ذلك من رأس ماله فيشق عليه.

- ۲ - عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن البرقي ، عن شيخ رفع الحديث إلى أبي عبد الله عليه السلام قال : قال له : يا فلان أقلل النفقة في الحج تنشط للحج ولا تنكثر النفقة في الحج فتمل الحج .
- ۳ - أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن ربعي بن عبد الله قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : كان علي صلوات الله عليه لينقطع ركابه في طريق مكة فيشده بخوصة ليهون الحج على نفسه .
- ۴ - عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زياد رفعه ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : الهدية من نفقة الحج .
- ۵ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن يحيى بن المبارك ، عن عبد الله بن جبلة ، عن إسحاق بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال : هدية الحج من الحج .

## باب

## حج میں خرچ کی فضیلت

- ۱- حضرت نے فرمایا جب تم کو تجارت وغیرہ میں نفع ہو تو اس کا ایک حصہ اللہ کو لو کہ یہ حج کے لئے ہے اور جب دوبارہ نفع ہو تو اسے بھی حج کے لئے مخصوص کر لو اور جب حج کا وقت آئے تو تمہارے پاس زاد و راہ جمع ہو جائے گا پس اس سے حج کو جاؤ اگر تم نفع کو خرچ کرتے رہو گے تو وقت حج و اس المال سے خرچ کرنا تمہارے لئے شاق ہوگا۔ (مشق)
- ۲- فرمایا فلاں حج کے لئے کم سے کم خرچ کرو اگر زیادہ خرچ کر بیٹھو گے تو حج تمہارے لئے ہموار ہوگا۔ (مرنوع)
- ۳- فرمایا حضرت نے اگر حضرت علی علیہ السلام کی رکاب راہ مکہ میں قطع ہو جاتی تھی تو اسے گجڑ کی پھال سے باندھ لیتے تھے تاکہ حج ان کے نفس پر بار نہ ڈالے۔ (مشق)
- ۴- فرمایا تحفہ کا شمار نفقہ حج میں ہے۔ (۲)
- ۵- فرمایا ہدیہ حج شامل حج ہے (مجمول)

## \* باب ۲ \*

﴿أَنَّهُ يَسْتَحِبُّ لِلرَّجُلِ أَنْ يَكُونَ مَتَهَيِّئًا لِلْحَجِّ فِي كُلِّ وَقْتٍ﴾

۱۔ عددہ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن الحسن زعلان، عن عبد اللہ ابن المغیرہ، عن حماد بن طلحہ، عن عیسیٰ بن ابی منصور قال : قال لی جعفر بن محمد علیہ السلام : یا عیسیٰ إني أحب أن يراك الله عز وجل فيما بين الحج إلى الحج وأنت تهيئاً للحج .

۲۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حسين بن عثمان، ومحمد بن أبي حمزة، وغيرهما، عن إسحاق بن عمار قال : قال أبو عبد الله علیہ السلام : من اتخذ عملاً للحج كان كمن ربط فرساً في سبيل الله عز وجل .

۳۔ محمد بن یحییٰ، عن محمد بن أحمد، عن حمزة بن یعلیٰ، عن بعض الکوفیین، عن أحمد بن عائد، عن عبد اللہ بن سنان قال : سمعت أبا عبد الله علیہ السلام يقول : من رجع من مكة وهو ينوي الحج من قابل زيد في عمره .

## باب ۳

## مستحب ہے کہ حج کے لئے ہر وقت تیار رہے

- ۱۔ حضرت نے فرمایا اے عیسیٰ میں اس بات کو دوست رکھتا ہوں کہ تم ایک حج کے بعد اپنے کو دوسرے حج کے لئے تیار رکھو۔ (مبہرل)
- ۲۔ فرمایا جو کوئی حج کے جاننے کے لئے محل باندھے ایسا ہے جیسے فی سبیل اللہ حج کے لئے گھوڑا تیار کیا۔ (مبہرل)
- ۳۔ جو مکہ سے اس نیت سے لوٹے کہ اگلے سال پھر حج کو آئے گا تو اس کی عمر بڑھ جاتی ہے۔

## \* باب ۳ \*

﴿الرَّجُلُ يَسْلَمُ فَيُحِجُّ قَبْلَ أَنْ يَخْتَنَ﴾

۱۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان، عن إبراهيم بن ميمون، عن أبي عبد الله علیہ السلام في الرجل يسلم فيريد أن يحج وقد حضر الحج أباحج أو



یختنن ؛ قال : لا یحج حَتّٰی یختنن . .

۲ - علی بن ابراہیم ، عن اُیّہ ، عن حماد بن عیسی ، عن حریر ، عن اُبی عبد اللہ ؑ قال : لا بأس أن تطوف المرأة غیر المخفوضة فأما الرجل فلا يطوف إلا وهو یختنن .

### باب

## ایک شخص مسلمان ہو اور ختنہ سے قبل حج کرے

- ۱۔ جو شخص مسلمان ہو جائے اور حج کا ارادہ کرے اور حج کا وقت آجائے تو وہ حج کرے یا ختنہ کرے۔ فرمایا یا غیر ختنہ کرے حج نہ کرے۔ (بہلول)
- ۲۔ عورت غیر ختنہ شدہ طواف کر سکتی ہے مگر مرد غیر ختنہ طواف نہیں کر سکتا۔ (حسن)

### ﴿ باب ﴾

﴿ المرأة یمنعها زوجها من حجة الاسلام ﴾

۱۔ محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن علی بن الحکم ، عن علی بن اُبی حمزة ، عن اُبی عبد اللہ ؑ قال : سألتہ عن امرأة لها زوج اُبی أن يأذن لها أن تحج ولم تحج حجة الاسلام فغاب زوجها عنها وقد نهاها أن تحج ؛ قال : لا طاعة له عليها في حجة الاسلام فلتحج إن شاءت .

۲۔ علی بن ابراہیم ، عن اُیّہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن معاویہ بن عمار ، عن اُبی عبد اللہ ؑ قال : سألتہ عن المرأة تخرج مع غیر ولي ؛ قال : لا بأس فان کان لها زوج أو ابن [أو] أخ قادرین علی أن یشیرا معها وليس لها سعة فلا ینبغي لها أن یجتمع ولا ینبغي لهم أن یمنعوها .

۳۔ الحسن بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الوشاء ، عن أبان ، عن زرارة ، عن اُبی جعفر ؑ قال : سألتہ عن امرأة لها زوج وهي ضرورة لا يأذن لها في الحج قال : تحج وإن لم يأذن لها .

۴۔ عددۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن مویذ، عن هشام بن سالم، عن سليمان بن خالد، عن أبي عبد الله عليه السلام في المرأة تريد الحج ليس معها عزم هل يصلح لها الحج؟ فقال: نعم إذا كانت مأمونة.

۵۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن معاوية قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المرأة الحرة تحج إلى مكة بغير ولي، فقال: لا بأس تخرج مع قوم ثقات.

باب

## وہ عورت جس کا شوہر حج سے روکے

- ۱۔ میں نے پوچھا ایک عورت کے شوہر نے اس کو حج کرنے سے منع کر دیا اور اس عورت نے حج نہ کیا اس کا شوہر غائب ہو گیا اور حج کرنے سے اسے منع کر گیا۔ فرمایا اس عورت کو اس امر میں شوہر کی اطاعت لازم نہیں، اگر حج کرنا چاہتی ہے تو کرے۔ (ص)
- ۲۔ میں نے پوچھا ایک عورت حج کرنے کی غیرولی کے ساتھ نکلی، فرمایا کوئی حرج نہیں، اگر اس کا شوہر بیٹا یا بھائی ہو اور اس کو حج کرنے کی قدرت ہو تو اس کے ساتھ حج کرنے کو جائز دے اگر خالیکہ عورت مالدار نہ ہو، عورت کو حج سے رکنا نہ چاہیے اور لوگوں کو اسے منع نہیں کرنا چاہیے۔ (ص)
- ۳۔ میں نے پوچھا اس شوہر دار عورت کے متعلق جو حج کیا ہوا مال نہیں رکھتی اور شوہر اسے حج کی اجازت نہیں دیتا فرمایا وہ بے اجازت شوہر حج کو چلی جائے (ص)
- ۴۔ اس عورت کے بارے میں پوچھا گیا جو حج کرنا چاہتی ہے لیکن کوئی عزم اس کے ساتھ نہیں، کیا حج کو جانا اس کے لئے درست ہے فرمایا ہاں اگر وہ امن و امان کے ساتھ جاسکے۔ (ص)
- ۵۔ پوچھا گیا اس آزاد عورت کے متعلق جو مکہ کا سفر بغیر اپنے کسی سرپرست کے کرے۔ فرمایا کوئی حرج نہیں اگر وہ معتد اور معتبر لوگوں کے ساتھ چلی جائے۔ (ص)

باب

۱۰ (الفول اذا خرج الرجل من بيته)

- ۱۔ عددۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن موسى بن القاسم قال: حدثنا

صباح الحذاه قال : سمعت موسى بن جعفر عليه السلام يقول : لو كان الرجل منكم إذا أراد السفر قام على باب داره تلقاه وجهه الذي يتوجه له فقرء فاتحة الكتاب أمامه وعن يمينه وعن شماله وآية الكرسي أمامه وعن يمينه وعن شماله ثم قال : «اللهم احفظني واحفظ مامي وسلمني وسلم مامي وبلغني وبلغ مامي ببلانك الحسن» لحفظه الله وحفظ مامعه وسلمه وسلم مامعه وبلغه وبلغ مامعه ، قال : ثم قال : يا صاحب أمارأيت الرجل يحفظ ولا يحفظ مامعه ويسلم ولا يسلم مامعه ويبلغ ولا يبلغ مامعه قلت : بلى جملة فداك .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن ابن أبي عمير ؛ وصفوان بن يحيى جميعاً ، عن معارية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا خرجت من بيتك تريد الحج والعمرة إن شاء الله فادع دعاء الفرج وهو لا إله إلا الله الحليم الكريم لا إله إلا الله العلي العظيم سبحان الله رب السموات السبع ورب الأرضين السبع ورب العرش العظيم والحمد لله رب العالمين « ثم قل : «اللهم كن لي جاداً من كل جبار عنيد ومن كل شيطان مرید » ثم قل : « بسم الله دخلت وبسم الله خرجت وفي سبيل الله ، اللهم إني أقدم بين يدي نسياني وعيالي بسم الله وما شاء الله في سفري هذا ذكرته أو نسيته ، اللهم أنت المستعان على الأمور كلها وأنت صاحب السفر والخليفة في الأهل ، اللهم هوّن علينا سفرنا واطو لنا الأثر وسيرنا فيها بطاعتك وطاعة رسولك ، اللهم أصلح لنا ظهركنا وبارك لنا فيما رزقتنا وقنا عذاب النار ، اللهم إني أعوذ بك من وعاء السفر وكآبة المنقلب وسوء المنظر في الأهل والمال والولد ، اللهم أنت عضدي وناصري بك أحلّ و بك أسير اللهم إني أسألك في سفري هذا السرور والعمل بما يرضيك عني ، اللهم أقطع عني بعده ومشقته وأصبحني فيه وأخلفني في أهلي بخير ولا حول ولا قوة إلا بالله ، اللهم إني عبدك وهذا سمائك والوجه وجهك والسفر إليك وقد أطلعت على ما لم يطلع عليه أحد فاجعل سفري هذا كفارة لما قبله من ذنوبي وكن عوناً لي عليه واكفني عنه ومشقته ولتقني من القول والعمل رضاك ، فإني أنا عبدك وبك ولك » فإذا جعلت رجلك

فی الرّکاب فقل : « بسم الله الرحمن الرحيم ، بسم الله والله أكبر » فإذا استويت على راحلتك واستوى بك محملك فقل : « الحمد لله الذي هدانا لهذا لا سلام و علمنا القرآن و من علينا بمحمد ﷺ ، سبحان الله سبحان الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين وإنا إلى ربنا لمنقلبون والحمد لله رب العالمين ، اللهم أنت الحامل على الظهر والمستعان على الأمر ، اللهم بلغنا بلاغاً يبلغ إلى خير ، بلاغاً يبلغ إلى مغفرتك ورضوانك اللهم لا طير إلا طيرك ولا خير إلا خيرك ولا حافظ غيرك » .

باب

## گھر سے نکلنے وقت کیا کہنا چاہیے

۱۔ فرمایا حضرت نے کہ حضرت رسولؐ فرماتے فرمایا جب کوئی تم میں سے حج کا ارادہ کرے گھر سے نکلے تو اس کے گھر کے دروازہ پر ایک شخص اس کی طرف رخ کرے سورہ فاتحہ اس کے آگے پڑھے ، داہنے بائیں پڑھے اسی طرح آیت الکرسی ہر نیت طرف پڑھے ، پھر کہے یا اللہ اس کی حفاظت کر اور ہر اس چیز کی جو اس کے ساتھ ہے اور صحیح سلامت رکھ اس کو اور جو اس کے ساتھ ہے اور منزل پر پہنچا دے اس کو جو اس کے ساتھ ہے پھر فرمایا اے صبح درودی کیا تم نے نہیں دیکھا کہ کبھی ایسا نہیں ہوا کہ حج کرنے والا محفوظ رہا ہو اور اس کے ساتھ کی چیز خیر محفوظ رہی ہو یا وہ سلامت رہا ہو اور ساتھ کی چیز سلامت نہ رہی ہو یا خیر پہنچ گیا ہو اور ساتھ والی چیز نہ پہنچی ہو ، میں نے کہا ضرور پہنچی ہے میں آپ پر فدا ہوں۔ (۴)

۲۔ فرمایا جب ارادہ حج و عمرہ کرنے کا ہو تو گھر سے نکلنے وقت یہ دعا پڑھو۔

وهو لا إله إلا الله الحليم الكريم لا إله إلا الله العلي العظيم سبحان الله رب السموات السبع و رب الأرضين السبع و رب العرش العظيم والحمد لله رب العالمين

پھر کہو

« اللهم كن لي جاداً من كل جبار عنيد ومن كل شيطان مرید » ثم قل : « بسم الله دخلت وبسم الله خرجت وفي سبيل الله ، اللهم إني أقدم بين يدي نسياني وعجلتي بسم الله وما شاء الله في سفري هذا ذكرته أو نسيته ، اللهم أنت المستعان على الأمور كلها وأنت الصاحب في السفر والخليفة في الأهل ، اللهم هون علينا سفرنا واطو لنا الأرض

وسیرنا فیہا بطاعتک وطاعة رسولک ، اللہم أصلح لنا ظہرنا و بارک لنا فیما رزقتنا  
وقنا عذاب النار ، اللہم اِنِّیْ اُعوذُ بِکَ من وعاء السفر و کآبة المقلب و سوء المنظر  
فی الأهل و المال و الولد ، اللہم اَنْتَ عضدی و ناصری بِکَ اُحلُّ و بِکَ اُسیرُ اللہم  
اِنِّیْ اُسأَلُکَ فی سفری هذا السرور و العمل بما یرضیک عنی ، اللہم اقطع عَنی بعده و  
مشقته و اُصبحنی فیہ و اُخلفنی فی اُہلی بخیر و لا حول و لا قوۃ اِلا باللہ ، اللہم اِنِّیْ عبدک  
و هذا حملانک و الوجه و جہک و السفر اِلَیک و قد اطلعت علی ما لم یطلع علیہ اُحد  
فاجعل سفری هذا کفارة لما قبلہ من ذنوبی و کن عوناً لی علیہ و اکفنی وعنه و مشقته  
و لقسنی من القول و العمل رضاک ، فَاِنَّمَا اَنَا عبدک و بِکَ و لک

یا اللہ مجھے پناہ دے ہر سخت گیر ظالم سے اور ہر شیطانِ جہیم سے ، پھر کہو میں اللہ کا نام لے کر داخل ہوا اور راہ  
خدا میں چلنے کو نکلا ہوں یا اللہ میں بھول چک والا ہوں اور تجھ میں جلدی ہے اللہ کے نام سے یہ سفر شروع کرتا ہوں ،  
میں نے اس کا ذکر بھی کیا اور بھولا بھی یا اللہ تجھ ہی سے مدد چاہتا ہوں کل امور میں تو ہی میرا ساتھی ہے سفر میں میرا  
قائم مقام ہے میرے اہل میں اس سفر کو تجھ پر آسان کر ، اے اللہ راضی کر اور اپنی اور اپنے رسول کی اطاعت میں لے چل ،  
یا اللہ ہمارے حال کی اصلاح کر اور ہمارے رزق میں برکت دے اور عذابِ نار سے ہمیں بچالے یا اللہ میں پناہ مانگتا  
ہوں مشقت سفر سے ابھرنا آلام سے اور اپنے اہل و مال و اولاد میں کسی بُرے منظر سے یا اللہ تو ہی میرا مددگار اور ناصر  
ہے میں تیری ہی مدد سے منزل پر اترتا اور راہ میں چلتا ہوں یا اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں اپنے اس سفر میں سہولت  
کا اور ایسے عمل کا جو تجھے مجھ سے راضی رکھے یا اللہ بعد سفر اور اس کی مشقت کو میرے اوپر آسان کر اور اس  
سفر میں میرے ساتھ ہوا اور میرے اہل میں میرا قائم مقام ہو ، نہیں ہے مدد اور قوت مگر اللہ سے ، یا اللہ میں تیرا بندہ  
ہوں اور ان چوپاؤں کا رزق دینے والا تو ہی ہے ۔ ذات تیری ہی ذات ہے یہ سفر میرا تیری ہی طرف ہے تو واقف ہے  
اس چیز سے جن سے کوئی واقف نہیں ، بس میرے اس سفر کو میرے گزشتہ گناہوں کا کفارہ قرار دے اور اس میں  
میری مدد کر اور سفر کی تعویب و تکلیف سے بچالے اور میرے اور عمل کو اپنی مرضی کے مطابق بنا دے میں تیرا ہی بندہ  
ہوں ، تجھی سے میری لو لگی اور تیری ہی خوشنودی کے لئے میرا عمل ہے ۔  
جب رکاب پر پیر رکھیں تو کہیں ۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم ، بسم اللہ واللہ اکبر ، فاذا استویت علی

راحلتک واستوی بک بمحک فقل : الحمد للہ الذی ہدانا للإسلام و علّمنا القرآن و

من علينا بمحمد ﷺ ، سبحان الله الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين  
وإننا إلى ربنا لنقلبون والحمد لله رب العالمين ، اللهم أنت الحامل على الظهر والمستعان  
على الأمر ، اللهم بلغنا بلاغاً يبلغ إلى خير ، بلاغاً يبلغ إلى مغفرتك ورضوانك اللهم لا طير  
إلا طيرك ولا خير إلا خيرك ولا حافظ غيرك .

بسم الله الرحمن الرحيم ، بسم الله والله أكبر ، جب سواری درست ہو جائے اور محل میں بیٹھنے لگو تو کہو شکر ہے  
اس خدا کا جس نے ہدایت کی اسلام کی طرف اور مشرکان کی تعلیم دی اور محمد جیسے رسول کو بھیج کر احسان کیا۔ پاک  
ہے وہ ذات جس نے چوپاؤں کو ہمارے لئے مسخر کیا اور ہم سے ان کو تابعدار بنایا ممکن نہ تھا اور ہمارے گشت اپنے  
رب کی طرف ہونے والی ہے اور حمد ہے رب العالمین کے لئے ، یا اللہ سواریوں کی پشتوں پر تو ہی بیٹھانے والا ہے  
ہمارے میں تجھی سے مدد ہے یا اللہ خیر سے پہنچائے اپنی بخشش اور رضا کے ساتھ ، نہیں ہے پروا اگر تیری مدد سے  
اور نہیں ہے مگر تجھ سے اور تیرے سوا کوئی حافظ نہیں۔ (حسن)

### ﴿باب الوصية﴾

۱۔ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا ، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ أَبِي نَصْرٍ ، عَنْ  
صَفْوَانَ الْجَمَّالِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ﷺ قَالَ : كَانَ أَبِي يَقُولُ : مَا يَعْبُؤُ مِنْ يَوْمٍ هَذَا الْبَيْتِ  
إِذَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ ثَلَاثُ خُصَالٍ : خَلَقَ بِخَالْقٍ بِهِ مِنْ صُحْبِهِ أَوْ حَلَمَ بِمَلِكٍ بِهِ مِنْ غَضَبِهِ أَوْ  
وَرَعَ بِحِجْزِهِ عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ .

۲۔ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ عِيسَى ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ ، عَنْ أَبِي  
أَيُّوبَ الْخُرَّازِ . عَنْ مُحَمَّدَ بْنِ مُسْلِمٍ ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ ﷺ قَالَ : مَا يَعْبُؤُ مِنْ يَوْمٍ هَذَا  
الطَّرِيقِ إِذَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ ثَلَاثُ خُصَالٍ : وَرَعَ بِحِجْزِهِ عَنْ مَعَاصِي اللَّهِ وَحَلَمَ بِمَلِكٍ بِهِ مِنْ غَضَبِهِ  
وَحَسَنَ الصُّحْبَةَ لِمَنْ صُحِبَهُ .

۳۔ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ ابْنِ أَبِي عَمِيرٍ ، عَنْ مَعَاوِيَةَ بْنِ عَمَّارٍ قَالَ : قَالَ  
أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ﷺ : وَطَّنْ نَفْسَكَ عَلَى حَسَنِ الصُّحْبَةِ لِمَنْ صَحَبْتَ فِي حَسَنِ خَلْقِكَ ، وَكَفَّ  
لِسَانَكَ وَاکْظَمْ غَيْظَكَ وَأَقْلَمْ لَفُوكَ وَتَفَرَّشْ عَفْوَكَ وَتَسَخِّرْ نَفْسَكَ .



۴۔ عددۃ من اصحابنا، عن أحمد بن أبي عبد الله، عن إسماعيل بن مهران، عن محمد بن حفص، عن أبي الربيع الشامي قال: كنا عند أبي عبد الله عليه السلام والبيت غاص بأهله فقال: ليس منا من لم يحسن صحبة من صحبه ومراقبة من رافقه ومالحة من مالحه ومخالقة من خالقه.

۵۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه؛ عن النوفلي، عن السكوني، عن جعفر، عن آباءه عليهم السلام قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: «الرفيق ثم السفر»؛ وقال أمير المؤمنين صلوات الله عليه: «لا تصحبني في سفرك من لا يرى لك من الفضل عليه كما ترى له عليك».

۶۔ علي، عن أبيه، عن حماد بن عثمان، عن حريز، عن ذكره، عن أبي جعفر عليه السلام قال: إذا صحبت فأصحب نحوك ولا تصحب من يكفيك فإن ذلك مذلة للمؤمن.

۷۔ عددۃ من اصحابنا، عن أحمد بن أبي عبد الله، عن الحسن بن الحسين الولائي عن محمد بن سنان عن حذيفة بن منصور، عن شهاب بن عبد ربّه قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: قد غرقت حالي وسعة يدي وتوسّعت علي إخواني فأصحب [النفوسهم في طريق مكة] فأتوسّع عليهم، قال: لا تفعل يا شهاب إن بسطت وبسطوا أجحفت بهم وإن أمسكوا أذللتهم فأصحب نظراءك.

۸۔ أحمد، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: يخرج الرجل مع قوم مياسير وهو أقلهم شيئاً فيخرج القوم النفقة ولا يقدر هو أن يخرج مثل ما أخرجوا، فقال: ما أحب أن يذل نفسه ليخرج مع من هو مثله.

بات

وصيت

۱۔ فرمایا حضرت نے میرے والد ماجد نے فرمایا جس شخص میں تین خصلتیں نہ ہوں اس نے حج بیت اللہ کیا پایا اور خوش خلقی، جس کا اثر اپنے دوستوں پر ڈالے، دوسرے علم جس سے اپنے غضب پر قابو پائے، تیسرے

پر ہیزگاری جس سے محارم الہیہ سے بچے، (۲)

۲۔ مضمون وہی ہے جو اوپر گزرا۔ (۳)

۳۔ فرمایا حسن صحبت کو اپنے نفس میں جسکے دو خوش خلق سے ملو، اپنی زبان کو روکو، اپنے عقد کو پیو، لغو بات کم کرو عفو کو زیادہ کرو، اپنے نفس پر قابو حاصل کرو (حسن)

۴۔ فرمایا درآئیکہ گھر لوگوں سے بھرا ہوا تھا۔ ہم میں سے نہیں ہے وہ جو اپنے مصاحبوں سے اچھی صحبت نہ رکھے، نرمی کا برتاؤ کرنے والوں سے نرمی نہ کرے اور جو کھانا کھلائے اسے کھانا نہ کھلائے اور اپنے خلاف دالے کی مخالفت نہ کر (مہول)

۵۔ فرمایا رسول اللہ نے سفر سے پہلے اپنا رفیق تلاش کرو اور امیر المؤمنین نے فرمایا ایسے شخص کے ساتھ سفر نہ کرو جو تمہاری کوئی فضیلت اپنے اوپر نہیں سمجھتا جیسی کہ تم اپنے لئے اس کی فضیلت جانتے ہو۔ (۶)

۶۔ فرمایا جب مصاحب بناؤ تو اپنے جیسے کو اور مت صحبت رکھو اس سے جو تم سے بے پرواہ ہو کہ اس میں مومنین کے لئے ذلت ہے، (مرسل)

۷۔ میں نے کہا آپ کو معلوم ہے میرا حال اور میری کشادہ دستی اپنے مجاہدوں پر تو کیا میں سفر نہ کر میں ان میں سے کسی کو اپنے ساتھ لے لوں اور ان پر اچھی طرح روپیہ صرفت کروں رہنمایا اے شہاب ایسا نہ کرو اگر تم نے اور انہوں نے پورا ہاتھ کھول دیا تو تمہیں ران کو باز رکھنا پڑے گا اور جب وہ رک جائیں گے تو گویا تم نے ان کو ذلیل کیا۔ پس بہتر یہ ہے کہ اپنے ہی جیسے لوگوں کو اپنے ساتھ رکھو (۲)

۸۔ میں نے کہا ایک شخص جو قلیل البضاعت ہے ایسے لوگوں کے ساتھ سفر نہ کرنا ہے جو مالدار ہیں وہ لوگ دن کھول کر خرچ کرتے ہیں اور یہ ان کی طرح نہیں کر سکتا فرمایا وہ اپنے نفس کو ذلیل کرنا کیوں پسند کرتا ہے اس کو چاہیے کہ وہ اپنے ہی جیسے لوگوں کے ساتھ سفر کرے (۲)

## باب ۱۱

﴿الدعاء فی الطريق﴾

۱۔ عددۃ من أصحابنا، عن أحمد بن أبي عبد الله، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن حذيفة بن منصور قال: صحبت أبا عبد الله عليه السلام وهو متوجه إلى مكة فلما صلی قال: «اللهم خلّ سيلنا و أحسن تسيرنا و أحسن عافيتنا» و كلما صعد أكمة قال: «اللهم لك الشرف على كل شرف» .

۲۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن معاویہ بن عمار، عن اُبی

عبدالله ﷺ قال : كان رسول الله ﷺ في سفره إذا هبط سبّح وإذا صعد كبّر .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن قاسم الصيرفي ، عن حفص ابن القاسم قال : قال أبو عبدالله ﷺ : إن على ذروة كل جسر شيطان فإذا انتهيت إليه فقل : « بسم الله يرحل عنك » .

٤ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن أبان بن عثمان عن عيسى بن عبدالله التميمي ، عن أبي عبدالله ﷺ قال : قل : « اللهم إني أسألك لنفسي اليقين والعفو والعافية في الدنيا والآخرة ، اللهم أنت تقني وأنت رجائي وأنت عضدي وأنت ناصري بك أحلّ وبك أسير » قال : ومن يخرج في سفر وحده فليقل : « ما شاء الله لا قوة إلا بالله ، اللهم آنس وحشتي وأعني على وحدتي وأدغيبني » .

٥ - أحمد بن أبي عبدالله ، عن محمد بن علي ، عن علي بن حماد ، عن رجل ، عن أبي سعيد المكلاري ، عن أبي عبدالله ﷺ قال : إذا خرجت في سفر فقل : « اللهم إني خرجت في وجهي هذا بلائقة مني بفيرك ولا رجاء آدي إليه إلا إليك ولا قوة أتكل عليها ولا حيلة ألبأ إليها إلا طلب فضلك وابتغاء رزقك وتعرضاً لرحمتك وسكوناً إلى حسن عادتك وأنت أعلم بما سبق لي في علمك في سفري هذا مما أحب أو أكره فإني لما أوقعت عليه يارب من قدرك فمحمود فيه بلاؤك ومنقصح عندي فيه قضاؤك وأنت تمحو ما تشاء وتثبت وعندك أم الكتاب ، اللهم فاصرف عني مقادير كل بلاء ومقضي كل لا واء وابسط علي كنفاً من رحمتك و لطفاً من عفوك وسعة من رزقك وتماماً من نعمتك وجماعاً من معافاتك وأوقع علي فيه جميع قضائك على موافقة جميع هواي في حقيقة أحسن أمني وادفع ما أحذر فيه وما لا أحذر على نفسي و ديني و مالي مما أنت أعلم به مني واجعل ذلك خيراً لا آخرتي وديناي مع ما أسألك يا رب أن تحفظني فيمن خلفت ورأيي من ولدي وأهلي ومالي ومعيشتي وحزائني و قرابتي وإخواني بأحسن ما خلفت به غائباً من المؤمنين في تحصين كل عودة وحفظ من كل مضية وتمام كل نعمة وكفاية كل مكروه وستر كل سيئة وصرف كل محذور وكمال كل ما يجمع لي الرضا والسرور في جميع أموري وافعل ذلك بي بحق

نجد و آل نجد وصل علی نجد و آل نجد والسلام علیہ وعلیہم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔

## باج

## راستہ میں دعا

- ۱۔ میں امام جعفر صادق علیہ السلام کے ساتھ سفر مکہ میں تھا آپ نے بعد نماز فرمایا یا اللہ راستہ خالی بنا دے اور ہمارا سفر اچھا بنا دے، ہم کو عاقبت کے ساتھ پہنچا اور پہاڑوں کی چڑھائی کو آسان کر، تیسرے لئے ہر قسم کی بلندی ہے۔ (م)
- ۲۔ فرمایا حضرت رسول خدا جب سفر میں سواری سے اترتے تو تسبیح کرتے ہوئے اور جب چڑھتے تو تکبیر کہتے ہوئے۔ (حسن)
- ۳۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے ہر پہاڑ کی چوٹی پر شیطان ہوتا ہے پس جب تم آخری حد پر پہنچو تو کہو شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جس نے مجھے تجھے نکال دیا۔ (مجموع)
- ۴۔ فرمایا کہو یا اللہ میں تجھ سے اپنے لئے سوال کرتا ہوں یقین کا، عفو کا اور دنیا و آخرت میں عاقبت کا یا اللہ تجھی پر میرا اعتماد ہے تو ہی میری امید ہے تجھی پر میرا بھروسہ ہے تو ہی میرا ناصر ہے تیری مدد ہی سے میں منزل پر اترتا ہوں، راستوں پر چلتا ہوں فرمایا جو سفر کرے تو یہ کہے۔ دعا میں ہے (حسن)
- ۵۔ فرمایا جب سفر کے لئے گھر سے نکلو تو یہ دعا پڑھو۔

«اللہم انی خرجت

فی وجہی ہذا بلا ذمۃ منی بفیک ولا ذمۃ آوی الیہ الا الیک ولا قوۃ اتکمل علیہا ولا حیلۃ الینا الیہ الا الیک فضلک وابتغاء رزقک وتعرضاً لرحمتک وسکوناً الی حسن عادتک وانت اعلم بما سبق لی فی علمک فی سفری ہذا مما احب اذکرہ فانما اوقع علیہ یارب من قدرک فمحمود فیہ بلاؤک ومنقص عندی فیہ قضاؤک وانت تمحو ما تشاء وتثبت وعندک ام الكتاب اللہم فاصرف عنی مقادیر کل بلاء ومقضى کل لاواء وابسط علی کفای من رحمتک و لطفاً من عفوک وسعة من رزقک وتماماً من نعمتک وجماعاً من معافاتک وأوقع علی فیہ جمیع قصائدک علی موافقة جمیع هواي فی حقیقۃ احسن املی وادفع ما احدث فیہ وما لا احدث علی نفسی و دینی و مالی مما انت اعلم منی واجعل ذلک خیراً لا آخرتی ودنیای مع ما أسألك یا رب

أن تحفظني فيمن خلّفت ورأيت من ولدي وأهلي ومالي ومعيشتي وحرّاتي و  
قرباتي وإخواني بأحسن ما خلّفت به غائباً من المؤمنين في تحصين كلّ عورة وحفظ  
من كلّ مضیعة وتمام كلّ نعمة وكفاية كلّ مكروه وستر كلّ سيئة وصرف كلّ  
محذور وكمال كلّ ما يجمع لي الرضا والسرور في جميع أموري وافعل ذلك بي بحق  
تجدو آل تجد وصلّ على تجدو آل تجد والسلام عليه وعليهم ورحمة الله وبركاته .

### ❖ باب ۳۸ ❖

#### ❖ (اشهر الحج) ❖

- ۱ - عدّة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن  
مثنى الحنطاط ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : « الحج أشهر معلومات  
شوال وذوالقعدة وذوالحجة ليس لأحد أن يحجّ فيما سواهن . »
- ۲ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ ومحمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً  
عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عزّ وجلّ :  
« الحج أشهر معلومات فمن فرض فيهنّ الحج » و الفرض التلبية والإشعار والتقليد  
فأيّ ذلك فعل فقد فرض الحجّ ولا يفرض الحجّ إلّا في هذه الشهور التي قال الله  
عزّ وجلّ « الحج أشهر معلومات » وهو شوال وذوالقعدة وذوالحجة .
- ۳ - علي بن إبراهيم بإسناده قال : أشهر الحجّ شوال وذوالقعدة وعشر  
من ذي الحجة وأشهر السباحة عشرون من ذي الحجة والمحرم وصفر وشهر ربيع  
الأوّل وعشر من شهر ربيع الآخر

### ❖ باب ۳۹ ❖

#### ماه حج

- ۱ - فرمایا حج کے معلوم ہونے میں شوال ، ذی قعدہ اور ذی الحجہ ان کے سوا کسی اور مہینے میں حج نہیں (رض)

- ۲۔ سرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے آیہ الحج اشہر معلومات کے متعلق یہ اس کے لئے ہے جس پر ان ماہ میں حج فرض ہے اور فرض تلبید و اشعار اور تقلید ہے (یعنی احکام حج، تلبید، احرام، طواف اور شربانی وغیرہ) اور جس نے دن افعال کو کیا اس نے فرض حج ادا کیا اور حج فرض نہیں ہوتا مگر ان مہینوں میں شوال، ذی قعدہ ذی الحجہ (حسن) ۳۔ سرمایا حج کے پینے شوال، ذی قعدہ ذی الحجہ ہیں اور ذی الحجہ کے ابتدائی دس دن حج کے ہیں اور آخری بیس دن اور محرم و صفر اور ربیع الاول اور ربیع الآخر کے بیس دن سیر و سیاحت کے ہیں (مرسل)

### باب ۲۹

﴿الحج الاکبر والاصغر﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن معاویۃ بن عمار قال : سألت ابا عبد اللہ علیہ السلام عن يوم الحج الاکبر، فقال : هو يوم النحر والحج الا صفر العمرۃ .
- ۲۔ ابو علی الأشعری، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان، عن ذریع، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام قال : الحج الاکبر يوم النحر .
- ۳۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ ؛ و علی بن محمد القاسمی جميعاً، عن القاسم بن محمد، عن سليمان بن داود المنقري، عن فضيل بن عياض قال : سألت ابا عبد اللہ علیہ السلام عن الحج الاکبر فان ابن عباس كان يقول : يوم عرفة، فقال ابو عبد اللہ علیہ السلام : قال امير المؤمنين صلوات الله عليه : الحج الاکبر يوم النحر ويحتج بقوله عز وجل : «فسبحوا في الارض اربعة أشهر» وهي عشرون من ذي الحجة والمحرم وصفر وشهر ربيع الاول وعشر من ربيع الآخر ولو كان الحج الاکبر يوم عرفة لكان اربعة أشهر و يوماً .

### باب ۳۰

## حج اکبر و اصغر

- ۱۔ میں نے حضرت سے روز حج کے متعلق پوچھا فرمایا حج اکبر و ذوق ربانی ہے اور عمرہ حج اصغر ہے (حسن)



- ۲۔ سفر مایاج اکبر لوم قربانی ہے۔ (مجبور)
- ۳۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ ابن عباس نے بتایا تھا کہ حج اکبر لوم عرقہ ہے لیکن ایسا نہیں بلکہ وہ روز قربانی ہے اور رسیل بیان کی اس آیت سے کہ چلو پھر زمین پر چار ماہ اور یہ چار ماہ ہوتے ہیں اس طرح ذی الحجہ کے بیس روز ایک ہینہ محرم کا، دوسرا صفر کا، تیسرا ربیع الاول کا اور دس دن ربیع الآخر کے اگر لوم عرقہ شمال ہو تو یہ چار ماہ ایک دن ہو جاتے ہیں۔ (رو)

### ﴿باب ۵﴾

#### ﴿(أصناف الحج)﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن ابی عمیر، عن معاویہ بن عمار قال: سمعت ابا عبد اللہ علیہ السلام يقول: الحج ثلاثة أصناف حج مفرد وقران وتمتع بالعمرة إلى الحج وبها أمر رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم والفضل فيها ولا تأمر الناس إلا بها.
- ۲۔ ابو علی الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان، عن إسحاق بن عمار، عن منصور الصيقل قال: قال أبو عبد الله علیہ السلام: الحج عندنا على ثلاثة أوجه حاج متمتع وحاج مفرد سائق للهدى وحاج مفرد للحج.
- ۳۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن ابی عمیر، عن ابی ایوب الخزاز قال: سألت أبا عبد الله علیہ السلام أي أنواع الحج أفضل؟ فقال: التمتع وكيف يكون شيء أفضل منه ورسول الله صلی اللہ علیہ وسلم يقول: «لو استقبلت من أمري ما استدبرت لم أهلك مثل ما فعل الناس».
- ۴۔ علی بن ابراہیم، عن محمد بن عيسى، عن يونس بن عبد الرحمن، عن معاوية ابن عمار قال: قال أبو عبد الله علیہ السلام: ما تعلم حجاً لله غير المتعة إنا إذا لقينا ربنا قلنا ربنا عملنا بكتابك وسنة نبيك ويقول القوم: عملنا برأينا فيجعلنا الله وإياهم حيث يشاء.
- ۵۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن أبي جعفر الثاني علیہ السلام قال: كان أبو جعفر علیہ السلام يقول: المتمتع بالعمرة إلى الحج أفضل من المفرد السائق للهدى وكان يقول: ليس يدخل الحاج بشيء أفضل من المتعة.
- ۶۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن إسماعيل بن مرار، عن يونس، عن معاوية،

عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من حج فليتمتع إننا لا نعدل بكتاب الله عز وجل و سنة نبيه صلى الله عليه وآله

٧ - عده من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، وابن أبي نجران ، عن صفوان الجمال قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إن بعض الناس يقول : جرّد الحج و بعض الناس يقول : أقرن وسق و بعض الناس يقول : تمتع بالعمرة إلى الحج فقال : لو حججت ألف عام لم أقرنها إلا متمتعاً

٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الحج فقال : تمتع ثم قال : إننا إذا وقفنا بين يدي الله عز وجل قلنا : يارب أخذنا بكتابك وسنة نبيك ، وقال : الناس رأينا برأينا .

٩ - أحمد بن محمد ، عن علي بن حديد قال : كتب إليه علي بن ميسر يسأله عن رجل اعتسر في شهر رمضان ثم حضر له الموسم أيحج مفرداً للحج أو يتمتع ، أيهما أفضل ؟ فكتب إليه يتمتع أفضل .

١٠ - محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : المتعة والله أفضل وبها نزل القرآن و جرت السنة .

١١ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر قال : سألت أبا جعفر عليه السلام في السنة التي حج فيها وذلك في سنة اثنتي عشرة ومائتين فقلت : جعلت فداك بأي شيء دخلت مكة مفرداً أو متمتعاً ؟ فقال : متمتعاً ، فقلت له : أيما أفضل المتمتع بالعمرة إلى الحج أو من أفرد وساق الهدي ؟ فقال : كان أبو جعفر عليه السلام يقول : المتمتع بالعمرة إلى الحج أفضل من المفرد السائق للهدي و كان يقول : ليس يدخل الحاج بشيء أفضل من المتعة .

١٢ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن ابن مسكان ، عن عبد الملك بن عمرو أنه سأل أبا عبد الله عليه السلام عن المتمتع بالعمرة إلى الحج فقال : تمتع قال : فقضى أنه أفرد الحج في ذلك العام أو بعده فقلت : أصالحك الله سألتك فأمرتني بالتمتع

وأراك قد أفردت الحج العام فقال : أما والله إن الفضل لفي الذي أمرتك به ولكنني ضعيف فشق علي طوافان بين الصفا والمروة فلذلك أفردت الحج .

١٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن يحيى الحلبي ، عن عمه عبيد الله [أنه] قال : سألت رجلاً أبا عبد الله عليه السلام وأنا حاضر فقال : إنني اعتمرت في الحرم وقد تمت الآن متمتعاً فسمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : نعم ما صنعت إننا لانعدل بكتاب الله عز وجل و سنة رسول الله صلى الله عليه وآله فإذا بعثنا ربنا أووردنا على ربنا قلنا : يارب أخذنا بكتابك و سنة نبيك صلى الله عليه وآله وقال الناس : رأينا رأينا فضع الله عز وجل بنا وبهم ما شاء .

١٤ - أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن درست ، عن محمد بن الفضل الهاشمي قال : دخلت مع إخوتي على أبي عبد الله عليه السلام فقلنا : إننا نريد الحج وبعضنا ضرورة ، فقال : عليكم بالتمتع فإننا لا نتقي في التمتع بالعمرة إلى الحج سلطاناً واجتناب المسكر والمسح على الخفين .

١٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إنني اعتمرت في رجب وأنا أريد الحج فأفأسق الهدي وأفرد الحج أو أتمتع ، فقال : في كل فضل وكل حسن ، قلت : فأني ذلك أفضل ، فقال : تمتع هو والله أفضل ، ثم قال : إن أهل مكة يقولون : إن عمرته عراقية وحجته مكية ، كذبوا أو ليس هو مرتبطاً بحجته لا يخرج حتى يقضيه ، ثم قال : إنني كنت أخرج لليلة أو لليلتين تقيان من رجب فتقول : أم فردة أي أبيه ، إن عمرتنا شعبانية وأقول لها : أي بنية إنها فيما أهلتك وليست فيما أهلتك .

١٦ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن صفوان الجمال ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من لم يكن معه هدي وأفرد رغبة عن المنة فقد رغب عن دين الله عز وجل .

١٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية قال : قلت لأبي

عبدالله ﷺ: إنهم يقولون في حجة المنتسب: حجة منكمية وعمرته عراقية، فقال: كذبوا أو ليس هو مرتبطاً بحجته لا يخرج منها حتى يقضي حجته.

۱۸ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن حريز، عن عبد الملك ابن أعين قال: حج جماعة من أصحابنا فلما قدموا المدينة دخلوا على أبي جعفر ﷺ فقالوا: إن زيارته أمرنا أن نهج بالحج إذا أحرمتنا، فقال لهم: تمتعوا، فلما خرجوا من عنده دخلت عليه فقلت: جعلت فداك إثن لم تخبرهم بما أخبرت زيارته لنائين الكوفة ولنصبحن به كذا أبا فقال: ردوهم فدخلوا عليه فقال: صدق زيارته ثم قال: أما والله لا يسمع هذا بعد هذا اليوم أحد مني

## باب

## اصناف حج

- ۱- فرمایا حج کا تین قسمیں ہیں حج مفرد، حج قرآن، حج تمتع، عمرہ حج کے ساتھ ہے اور رسول اللہ نے اسی کا حکم دیا ہے اور حضرت نے فرمایا لوگوں کو تم اسی کا حکم دو۔ (حسن)
- ۲- فرمایا ہمارے نزدیک حج تین قسم کا ہے حج تمتع، حج مفرد جس میں حاجی ہدی کو چلاتا ہے اور حج مفرد کا ہے۔ (مجمول)
- ۳- میں نے پوچھا کون سی قسم حج کی افضل ہے مندرمایا حج تمتع اور کیونکہ کوئی شے اس سے افضل ہو سکتی ہے جس کے رسول اللہ نے فرمایا۔ اگر تو میرے حکم استقبال کرتا تو مجھے ک طرت نہ ہشتا اور اسی طرح کہنا جیسے لوگ کرتے ہیں (حسن)
- ۴- مندرمایا حضرت نے ہم حج تمتع کے سوا اور کوئی حج نہیں جانتے، ہم خدا سے ملاقات کرتے ہیں یہ کہتے ہوئے، اے ہمارے رب ہم نے عمل کیا موافق کتاب خدا اور سنت نبی کے اور ہماری قوم کہتی ہے ہم نے عمل کیا اپنی رائے پر، پس خدا ہمارا اور ان کے درمیان جو چاہے فیصلہ کرے گا۔ (حسن)
- ۵- مندرمایا حضرت نے حج تمتع افضل ہے حج مفرد سے اور یہ بھی مندرمایا حاجی کے لئے حج تمتع سے بہتر کوئی اور طریقہ نہیں۔ (حسن)
- ۶- فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جو حج بیت اللہ کرے اسے چاہیے حج تمتع کرے۔ ہم کتاب خدا اور سنت رسول خدا کو نہیں کرتے۔ (مجمول)

- ۷۔ میں نے کہا کچھ لوگ کہتے ہیں حج مفرد کرنا کچھ کہتے ہیں حج قرآن کرنا اور ہدی لے جاؤ، کچھ کہتے ہیں عمرہ کے ساتھ حج تمتع کرنا یا اگر تم ہزار برس تک حج کر دے تو حج تمتع کی مثل نہ ہوں گے۔
- ۸۔ میں نے حضرت سے حج کے متعلق پوچھا۔ فرمایا حج تمتع کو پھر فرمایا ہم جب پیش خدا حاضر ہوں گے تو کہیں گے پروردگار! ہم نے تیری کتاب اور تیرے نبی کی سنت سے اخذ کیا اور لوگ کہیں گے ہم نے اپنی رائے سے کیا۔ (حسن)
- ۹۔ پوچھا گیا کہ ایک شخص نے ماہ رمضان میں عمرہ کیا اس کے بعد جب موسم حج آئے تو حج مفرد کرے یا حج تمتع فرمایا حج تمتع افضل ہے (مخ)
- ۱۰۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے واللہ متو افضل ہے وہ مطابق شرکان و سنت ہے۔
- ۱۱۔ سلمہ میں امام علیہ السلام نے جو حج کیا میں نے اس کے بارے میں پوچھا آپ نے حج مفرد کیا تھا یا حج تمتع، فرمایا حج تمتع، میں نے کہا آیا حج تمتع افضل ہے یا حج مفرد، فرمایا حج تمتع جو عمرہ کے ساتھ ہو حج مفرد سے بہتر ہے حاجی کے لئے اس سے بہتر صورت نہیں (مخ)
- ۱۲۔ ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا حج تمتع کے متعلق فرمایا حج تمتع ہی کرنا چاہیے اور فرمایا میں نے اس سال حج افراد کا ارادہ کیا ہے میں نے کہا اللہ آپ کی حفاظت کرے، جب میں نے سوال کیا تو آپ نے تمتع کا حکم دیا اور آپ خود حج مفرد کا ارادہ رکھتے ہیں فرمایا واللہ فضیلت اسی میں ہے جس کا میں نے حکم دیا ہے لیکن میں کمرہ ہوں صفادہ مروہ کے درمیان دو بار طواف کرنا میرے لئے دشوار ہے اس لئے میں حج افراد کرنا چاہتا ہوں۔ (مخ)
- ۱۳۔ ایک شخص نے پوچھا میں نے حرم میں عمرہ کر لیا ہے اور اب حج تمتع کے لئے آیا ہوں فرمایا ہاں تم نے اپنا کیا ہے تم تو کتاب خدا اور سنت رسول سے ہٹے ہو اسے نہیں، جب روز قیامت پیش خدا جائیں گے تو کہیں گے پروردگار! ہم نے تیری کتاب اور سنت کے مطابق عمل کیا اور وہ لوگ کہیں گے کہ ہم نے اپنی رائے سے عمل کیا پس اللہ ہمارے اور ان کے ساتھ جو چاہے گا کرے گا۔ (مخ)
- ۱۴۔ ہم نے کہا ہمارا ارادہ حج کا ہے اور ہم میں سے مفلس ہیں فرمایا تم حج تمتع کرنا، ہم تہیہ نہیں کرتے عمرہ حج میں سلطان کے در سے اور اجتناب لازم ہے مسکرات سے اور موزوں پر مسح کرنے سے۔ (مخ)
- ۱۵۔ میں نے کہا میں رجب میں عمرہ کر چکا ہوں اور اب حج کا ارادہ ہے پس میں ہدی لے جاؤں اور حج مفرد کروں فرمایا ہر ایک صورت افضل و بہتر ہے۔ میں نے کہا زیادہ بہتر کون سا طریقہ ہے۔ فرمایا حج تمتع، پھر فرمایا اہل مکہ کہتے ہیں کہ عمرہ مراقبہ ہے اور حج مکہ ہے وہ جھوٹے ہیں کیا عمرہ حج سے ربط نہیں رکھتا جب اسے بجالایا جائے پھر فرمایا ایک یا دو رات ماہ رجب کی باقی خفیں کر میں مگر سے نکلاؤم فردہ نے کہا ہا ہا ہمارا عمرہ تو شعبان میں ہو گا۔ میں نے کہا بیٹی میں احرام باندھ چکا ہوں اور میں غسل نہیں ہوا۔ (مخ)



- ۱۶۔ فرمایا جس کے ساتھ قرآنی نہ ہو اور حج تمتع سے نفرت کرے حج افراد بجالانے تو اس نے دین خدا سے نفرت کی۔ (م)
- ۱۷۔ میں نے کہا لوگ کہتے ہیں حج مکہ ہے اور عمرہ عراقی، سفر بایا وہ چھوٹے ہیں کیا وہ تربط حج سے نہیں ہے۔ حج بغیر اس کے پورا نہیں ہوتا۔ (حسن)
- ۱۸۔ عبد الملک بن اعین نے بیان کیا۔ ہم اسے اصحاب میں سے کچھ لوگوں نے حج کیا جب مدینہ آئے تو ابو جعفر علیہ السلام کی خدمت میں آئے کہا زرارہ نے ہمیں حکم دیا ہے کہ احرام کھول دیں۔ فرمایا فائدہ حاصل کرو، جب وہ لوگ چلے گئے تو راوی کہتا ہے میں حضرت کے پاس آیا اور میں نے کہا کیا آپ نے ان کو بتا دیا ہے جو زرارہ نے بتایا تھا تا کہ جب وہ کوفہ آئیں تو چھوڑ کر آگاہ کریں فرمایا ان کو واپس بلاؤ جب آئے تو فرمایا زرارہ نے سچ کہا ہے پھر سفر بایا واللہ آج کے بعد پھر کوئی تجھ سے نہ سنے گا۔ (حسن)

نوٹ:- شیعہ عموماً حج تمتع کرتے ہیں اس حج میں پہلے عمرہ کے لئے احرام باندھا جاتا ہے اعمال عمرہ بجالانے کے بعد احرام کھول دیا جاتا ہے اور چونکہ حج چیزیں محرم پر حرام ہو جاتی ہیں ان سے فائدہ اٹھانے کا موقع مل جاتا ہے اس لئے اس کو حج تمتع کہتے ہیں عمرہ کے بجالانے کے بعد حج کے لئے دوبارہ احرام باندھا جاتا ہے سنی حضرات حج تمتع نہیں کرتے اور ایک ہی احرام سے حج و عمرہ دونوں کر لیتے ہیں رسول اللہ نے اسی قسم کا حج کیا تھا مگر حضرت عمرؓ حج تمتع کو حرام کر دیا ان کا یہ قول مشہور ہے (مستہ ان کا نفاق فی عمر رسول اللہ و انا احرم ہما) مستند اور حج تمتع رسول اللہ کے زمانہ میں دونوں رائج تھے۔ میں ان دونوں کو حرام کرتا ہوں۔

### باب ۱۵

(ما علی المتمتع من الطواف والسعی)

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائیمہ، و محمد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان، عن ابن ائیمہ، و صفوان جمیعاً، عن معاویہ بن محمد، عن ائیمہ عبد اللہ ؓ قال: علی المتمتع بالعمرة إلى الحج ثلاثة أطواف بالبيت وسعیان بین الصفا والمروة وعلیه إذا قدم مكة طواف بالبيت وركعتان عند مقام ابراہیم ؑ وسمی بین الصفا والمروة ثم یقصر وقد أحل هذا للعمرة وعلیه للحج طوافان: سعی بین الصفا والمروة وبعثی عند كل طواف بالبيت ركعتین عند مقام ابراہیم ؑ.

۲۔ عذہ من اصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن سنان، عن ابن مسکان، عن ائیمہ بصیر، عن ائیمہ عبد اللہ ؓ قال: المتمتع علیہ ثلاثة أطواف بالبيت وطوافان بین الصفا



والمرودة وقطع التلبية من متعته إذا نظر إلى بيوت مكة ويحرم بالحج يوم التروية و  
يقطع التلبية يوم عرفة حين تزدل الشمس .

۳۔ علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ؛ وعبد بن إسماعیل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً ،  
عن ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، عن منصور بن حازم ، عن أبي عبد الله عليه السلام  
قال : على المتمتع بالعمرة إلى الحج ثلاثة أطواف بالبيت وبسكني لكل طواف ركعتين  
وسعيان بين الصفا والمروة .

### باب ۵

## حج تمتع کا طواف اور سعی

- ۱۔ فرمایا حج تمتع کے عمرہ میں تین طواف بیت ہیں اور صفا و مروه کے درمیان دو بار سعی اور یہ کہ جب وارد مکہ ہو تو غداء کعبہ کا طواف کرے اور مقام ابراہیم پر دو رکعت نماز پڑھے اور صفا و مروه کے درمیان سعی کرے حج کے عمرہ میں یہی ہے اور حج کے لئے دو طواف ہیں اور صفا و مروه کے درمیان سعی اور ہر طواف بیت کے ساتھ نماز پڑھنا اور دو رکعت نماز مقام ابراہیم پر پڑھنا۔ (حسن)
- ۲۔ فرمایا حج تمتع کرنے والے پر تین طواف ہیں حناء کعبہ کے اور دو طواف ہیں صفا و مروه کے درمیان اور جب مکہ کے مکانات نظر آئیں تو تلبیہ کو قطع کر دے اور حج کا احرام باندھے یوم ترویہ اور روز عسرفہ وقت زوال آفتاب تلبیہ قطع کر دے۔ (حسن)
- ۳۔ فرمایا حج تمتع کا عمرہ کرنے والے پر تین طواف ہیں اور ہر طواف پر دو رکعت نماز اور صفا و مروه کے درمیان سعی (حسن)

### باب ۶

﴿ صفة الاقران وما يجب على القارن ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ؛ وعبد بن إسماعیل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن  
أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، عن منصور بن حازم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا يكون  
القارن إلا بسياق الهدي وعليه طوافان بالبيت وسعي بين الصفا والمروة كما يفعل المفرد  
ليس بأفضل من المفرد إلا بسياق الهدي .

۲۔ علی بن ابراہیم، عن ائیه، عن ابن ابي عمیر، عن معاوية بن عمار، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: القارن لا يكون إلا بسياق الهندي وعليه طواف بالبيت وركعتان عند مقام ابراہیم عليه السلام وسمي بين الصفا والمروة وطواف بعد الحج وهو طواف النساء.

۳۔ علی، عن ائیه، عن عبد الله بن المغيرة، عن عبد الله بن سنان، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: قلت له: انني سقت الهندي وقرنت، قال: ولم فعلت ذلك التمتع أفضل، ثم قال: يعجزك فيه طواف بالبيت وسمي بين الصفا والمروة واحد. وقال: طف بالكعبة يوم النحر.

### باب ۵

## حج بستران اور قارن پر کیا واجب ہے

- ۱۔ بستر یا حضرت نے حج قرآن کرنے والے پر بستر بانی کرنا اور بیت اللہ کے دو طواف کرنا اور صفا و مروہ کے درمیان سسی کرنا ہے۔ جیسا کہ حج مفرد والا کرتا ہے مفرد دے سوائے بستر بانی کے جانے کے اور کوئی فضیلت نہیں (حسن)
- ۲۔ قرآن حج قرآن کرنے والے پر بستر بانی کا ہے اور بیت اللہ کا طواف اور دو رکعت نماز مقام ابراہیم پر اور صفا و مروہ کے درمیان سسی اور طواف النصار بعد الحج۔
- ۳۔ میں نے کہا میں حج بستران کے لئے ہڈی لے گیا بستر بانی تو نے ایسا کیوں کیا۔ فرمایا تمتع افضل ہے پھر بستر بانی کا ہے تیرے لئے طواف بیت اور صفا و مروہ کے درمیان سسی ایک بار اور فرمایا روز بستر بانی کعبہ کا طواف کر (حسن)

### باب ۶

(صفة الاشعار والتقليد)

- ۱۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن علی، عن یونس بن یعقوب قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: انني قد اشتريت بدنة فكيف أصنع بها؟ فقال: انطلق حتى تأتي مسجد الشعرة فأفرض عليك من الماء واللبس نوبك ثم أنسخها مستقبلاً القبلة ثم أدخل المسجد فصل ثم أفرض بعد صلاتك ثم أخرج إليها فأشعرها من الجانب

الایمن من سنامها ثم قل : بسم الله اللهم منك و لك اللهم تقبل مني ، ثم انطلق  
حتى تأتي الیاء قلبه .

۲ - الحسين بن محمد الأشعري ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن أبان ، عن  
محمد الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن تجليل الهدي وتقليدها فقال : لا تبالي أي  
ذلك فعلت ، وسألت عن إشعار الهدي ، فقال : نعم من الشق الأيمن ، فقلت : متى  
نشرها ؟ قال : حين تريد أن تحرر .

۳ - أبان ، عن عبد الرحمن بن أبي عبد الله ؛ وزرارة قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام  
عن البدن كيف تشعر ومتى يحرم صاحبها ومن أي جانب تشعر ومعقولة تنحر أو  
باركه ، فقال : تنحر معقولة وتشعر من الجانب الأيمن .

۴ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي نجران ، عن عبد الله بن سنان ، عن  
أبي عبد الله عليه السلام قال : سألته ، عن البدن كيف تشعر ؟ قال : تشعر وهي معقولة وتنحر وهي  
قائمة ، تشعر من جانبها الأيمن ويحرم صاحبها إذا قلدت وأشعرت .

۵ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن  
جميل بن دراج ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا كانت البدن كثيرة قام فيما بين فنتين  
ثم أشعر اليمنى ثم اليسرى ولا يشعر أبداً حتى يتيسر للإحرام لأنه إذا أشعر وقلد و  
جلل وجب عليه الإحرام وهي بمنزلة التلبية

۶ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي  
عبد الله عليه السلام قال : البدن تشعر من الجانب الأيمن ويقوم الرجل في جانب الأيسر  
ثم يتلدها بنعل خلق قد صلى فيها .

باب

## صفت اشعار وتقليد

۱ - میں نے کہا میں نے ستر بان کا اونٹ خریدا ہے تو اب کیا کروں شرمایا اسے کہ مسجد شجرہ تک جاؤ اور اپنے اوپر پانی

ڈالو اور اپنے دونوں کپڑے پہنو، پھر اپنی شربانی رو بقیہ بھاؤ پھر مسجد میں جاؤ اور نماز پڑھو نماز کے بعد اپنا فرض پورا کرو، پھر شربانی کے پاس جاؤ اور پھر کہو یا اللہ یہ تیری طرف سے ہے اور تیرے لئے ہے یا اللہ میری طرف سے اسے قبول کر پھر مل کر بیدار میں آؤ (نام ہے جنگہ کا) پھر تبلیہ کر دو۔

۲۔ میں نے پوچھا ہدی کے ذبح کرنے اور قلاوہ ڈالنے کے متعلق فرمایا اس کے متعلق زیادہ غور نہ کرو جس طرح چاہو کرو میں نے شربانی کے لٹانے کے متعلق پوچھا۔ فرمایا داہنی جانب کی طرف، میں نے کہا ایسا کب کیا جائے فرمایا جب احرام باندھنے کا ارادہ ہو (رض)

۳۔ ہم دونوں نے حضرت سے ہدنہ کے متعلق سوال کیا کیونکہ لٹایا جائے اور اس کا مالک کب احرام باندھے اور کس جانب لٹائے ہاتھ پاؤں باندھ کر نحر کرے یا بھاؤ، فرمایا باندھ کر نحر کیا جائے اور داہنی طرف لٹایا جائے۔ (م)

۴۔ میں نے شربانی کے اونٹ کے متعلق پوچھا کیوں کر ذبح کیا جائے۔ فرمایا لٹا کر اور ہاتھ پاؤں باندھ کر اور کھڑا کر کے بھی نحر کر سکتے ہو اور لٹاؤ تو داہنی جانب لٹاؤ اور اس کا مالک احرام باندھے ہو جب کہ قلاوہ باندھے اور نحر کرے۔ (م)

۵۔ فرمایا حضرت نے جب بہت سی شربانیاں ہوں تو ابتداء کر دو اس سے جس کے دو دانت ہوں اور پھر اسے داہنی طرف لٹاؤ پھر بائیں طرف بعد نحر لوٹاؤ اور اس وقت تک نحر نہ کرو جب تک احرام نہ باندھو اور یہ بمنزلہ تبلیہ کے ہے۔ (رض)

۶۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے ہدنہ کو داہنی طرف لٹایا جائے اور نحر کرنے والا بائیں پھر اپنی پرانی جوتی کا جس میں نماز پڑھی ہو قلاوہ ڈالے۔ (حسن)

### باب الافراد

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن ابي عمير، عن معاوية بن عمار، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: المفرد بالحج عليه طواف بالبيت وركعتان عند مقام ابراهيم عليه السلام وسمي بين الصفا والمروة وطواف الزيارة وهو طواف النساء وليس عليه هدي ولا اضحية قال: وسألته عن المفرد للحج هل يطوف بالبيت بعد طواف الفريضة قال: نعم ماشاء ويجدد التلبية بعد الركعتين والقارن بتلك المنزلة يعقدان ما أحلّا من الطواف بالتلبية.

## باب حج افراد

۱۔ نہرایا حج افراد ادا ہے پر بیت اللہ کا طواف ہے اور مقام ابراہیم پر دو رکعت نماز اور صفا و مروہ کے درمیان سعی اور طواف الزیارت یعنی طواف النساء اس پر ہدیٰ اور قربانی نہیں ہے۔ میں نے پوچھا کیا وہ طواف فریضہ کے بعد طواف بیت کرے۔ نہرایا ہاں اگر چاہے اور تجدید تلبیہ کرے بعد دو رکعتوں کے اور حج تہران کرنے والا اس منزلت پر بیٹھے تو طواف اور تلبیہ سے محفل نہ ہوگا۔

### باب ۵۱

﴿فَمَنْ لَمْ يَنْوَ الْمُتَمَّةَ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن ابي عمير، عن معاوية بن عمار قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل لبى بالحج مفرداً قدم مكة وطاف بالبيت وصلى ركعتين عند مقام إبراهيم عليه السلام وسعى بين الصفا والمروة قال: فليحل وليجعلها متعة إلا أن يكون ساق الهدي.

۲۔ أحمد، عن الحسن بن علي، عن يونس بن يعقوب، عن عثمان أخبره، عن أبي الحسن عليه السلام قال: ما طاف بين هذين الحجرين الصفا والمروة أحد إلا أحل إلا ساق الهدي.

## باب تو نیت تمتع نہ کرے

- ۱۔ فرمایا جو حج مفرد کرنے کے لئے تلبیہ کرے اور مکہ آئے اور طواف بیت کرے اور مقام ابراہیم پر دو رکعت نماز پڑھے اور صفا و مروہ کے درمیان سعی کرے فرمایا وہ محل ہو کر اب نیت تمتع کر کے قربانی لے جائے۔ (رحمن)
- ۲۔ فرمایا حضرت نے جو طواف دو پھر تو یعنی صفا و مروہ کے درمیان کرے وہ نہیں محل ہوگا بغیر ہدی کے لے جائے۔ (مرسل)



## باب

(حج المجاورين وقطان مكة)

١ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن عبد الكريم بن عمرو ، عن سعيد الأعرج ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : ليس لأهل سرف ولا لأهل من ولا لأهل مكة متعة يقول الله عز وجل : « ذلك لمن لم يكن أهله حاضري المسجد الحرام » .

٢ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قلت : لأهل مكة متعة ؟ قال : لا ، ولا لأهل بستان ولا لأهل ذات عرق ولا لأهل عثمان ونحوها .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حريز ، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل : « ذلك لمن لم يكن أهله حاضري المسجد الحرام » قال : من كان منزله على ثمانية عشر ميلاً من بين يديها و ثمانية عشر ميلاً من خلفها و ثمانية عشر ميلاً عن يمينها و ثمانية عشر ميلاً عن يسارها فلا متعة له مثل مر و أشباهها .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن داود ، عن حماد قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن أهل مكة أيتمتعون ؟ قال : ليس لهم متعة ، قلت : فالقاطن بها قال : إذا أقام بها سنة أو سنتين صنع صنع أهل مكة ، قلت : فإن مكث الشهر ؟ قال : يتمتع ، قلت : من أين ؟ قال : يخرج من الحرم ، قلت : أين يهل بالحج ؟ قال : من مكة نحواً مما يقول الناس .

٥ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إني أريد الجوار فكيف أصنع ؟ قال : إذا رأيت الهلال هلال ذي الحجة فاخرج إلى البعرة فاحرم منها بالحج ، فقلت له : كيف أصنع إذا دخلت مكة أقيم إلى يوم التروية لأطوف بالبيت ؟ قال : تقيم عشراً لا تأني الكعبة إن عشراً لكثير إن البيت ليس بمهجور ولكن إذا دخلت فطف بالبيت واسع بين الصفا والمروة ، فقلت له : أليس كل من طاف بالبيت وسعى بين الصفا والمروة



فقد أحل؛ قال: إنك تعقد بالتلبية ثم قال: كلما طفت طوافاً وصليت ركعتين فاعقد بالتلبية، ثم قال: إن سفيان فقيهمكم أتاني فقال: ما يعملك على أن تأمر أصحابك يأتون الجعرانه فيحرمون منها؛ فقلت له: هو وقت من مواقيت رسول الله ﷺ فقال: وأي وقت من مواقيت رسول الله ﷺ هو؛ فقلت له: أحرم منها حين قسم غنم حين ومرجه من الطائف، فقال: إنما هذا شيء أخذته من عبد الله بن عمر كان إذا رأى الهلال صاح بالحج، فقلت: أليس قد كان عندكم مرضياً قال: بلى ولكن أما علمت أن أصحاب رسول الله ﷺ إنما أحرموا من المسجد فقلت: إن أولئك كانوا متمتعين في أعناقهم الدماء وإن هؤلاء قطنوا بمكة فصاروا كأنهم من أهل مكة وأهل مكة لا متعة لهم فأحببت أن يخرجوا من مكة إلى بعض المواقيت وأن يستغيثوا به أياماً فقال لي وأنا أخبره أنها وقت من مواقيت رسول الله ﷺ يا أبا عبد الله فإني أرى لك أن لا تفعل فضحك وقلت: ولكنني أرى لهم أن يفعلوا، فسأل عبد الرحمن عن معنى من النساء كيف يصنعن؛ فقال: لولا أن خروج النساء شهرة لأمرت الصرورة منهن أن تخرج ولكن مر من كان منهن ضرورة أن تهل بالحج في هلال ذي الحجة فأمّا اللواتي قد حجهن فإن شئن ففي خمس من الشهر وإن شئن فيوم التروية فخرج وأقمنا فاعتل بعض من كان معنا من النساء الصرورة منهن تقدم في خمس من ذي الحجة فأرسلت إليه أن بعض من معنا من ضرورة النساء قد اعتلن فكيف تصنع؛ فقال: فلتنظر ما بينها وبين التروية فإن طهرت فلتهل بالحج وإلا فلا يدخل عليها يوم التروية إلا وهي محرمة، وأمّا الأواخر فيوم التروية، فقلت: إن معنا صبيئاً مولوداً فكيف تصنع به؛ فقال: مر أمه تلقى حميدة فتسألها كيف تصنع بصبيانها، فأتتها فسألتها كيف تصنع، فقالت: إذا كان يوم التروية فأحرموا عنه وجرّ دوه وغسلوه كما يجرّد المحرم وقفوا به المواقف فإذا كان يوم النحر فارموا عنه وأحلقوا عنه رأسه ودرى الجارية أن تطوف به بين الصفا والمروة، قال: وسألته عن رجل من أهل مكة يخرج إلى بعض الأمصار ثم يرجع إلى مكة فيمر ببعض المواقيت أله أن يتمتع؛ قال: ما أزعم أن ذلك ليس له لو فعل وكان الإلهال أحب إليّ.

٦- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن إسماعيل بن مرآة ، عن يونس ، عن عبد الله بن

سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سمعته يقول : المجاور بمكة سنة يعمل عمل أهل مكة يعني بفرد الحج مع أهل مكة وما كان دون السنة فله أن يتمتع .

٧- الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن أبان بن عثمان ، عن سماعة ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : سأله عن المجاور أله أن يتمتع بالعمرة إلى الحج قال : نعم يخرج إلى مهل أرضه فيلبس إن شاء .

٨- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حريز ، عن ابن أخبره ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : من دخل مكة بعجبة عن غيره ثم أقام سنة فهو مكّي فإذا أراد أن يحج عن نفسه أو أراد أن يعتمر بعد ما انصرف من عرفة فليس له أن يحرم بمكة ولكن يخرج إلى الوقت وكلما حوّل رجع إلى الوقت .

٩- عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن صفوان ، عن أبي الفضل قال : كنت معجوراً بمكة فسألت أبا عبد الله عليه السلام من أين أحرم بالحج فقال : من حيث أحرم رسول الله صلى الله عليه وآله من الجمرات أنه في ذلك المكان فتوح فتح الطائف وفتح خيبر وفتح قلت : متى أخرج قال : إن كنت ضرورة فإذا مضى من ذي الحجة يوم وإن كنت قد حججت قبل ذلك فإذا مضى من الشهر خمس .

١٠- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن إسماعيل بن مرآة ، عن يونس ، عن سماعة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : المجاور بمكة إذا دخلها بعمره في غير أشهر الحج في رجب أو شعبان أو شهر رمضان أو غير ذلك من الشهور إلا أشهر الحج فإن أشهر الحج شوال وذو القعدة وذو الحجة من دخلها بعمره في غير أشهر الحج ثم أراد أن يحرم فليخرج إلى الجمرات فيحرم منها ثم يأتي مكة ولا يقطع التلبية حتى ينظر إلى البيت ثم يطوف بالبيت ويصلي الركعتين عند مقام إبراهيم عليه السلام ثم يخرج إلى الصفا والمروة فيطوف بينهما ثم يقصر ويحل ثم يعقد التلبية يوم التروية .

## باب

## مجاوروں اور خادموں کا حج

- ۱۔ فرمایا مقام سرت (مکہ سے دس میل پر ایک گاؤں) کے رہنے والے، مہر کے رہنے والے اور مکہ والے حج تمتع نہ کریں گے جیسا کہ خدا فرماتا ہے یہ حکم ان کے لئے جو مسجد الحرام کے آس پاس رہنے والے نہیں۔ (۲۰)
- ۲۰۔ میں نے کہا کیا اہل مکہ کے لئے حج تمتع ہے فرمایا نہیں، نہ اہل بستان کے لئے نہ اہل ذات العرق کے لئے اور نہ اہل عساف جعیوں کے لئے۔ (۲۱)
- ۳۔ میں نے اس آیت کا مطلب پوچھا۔ یہ حکم اس کے لئے نہیں ہے جس کے اہل مسجد الحرام میں موجود ہوں فرمایا مراد ہے وہ جس کا مکان ۸ میل مکہ کے سامنے ہو اتنا ہی اس کے بچے اور اسٹار میل (اپنی طرف) اتنے ہی بائیں طرف ان کے لئے تمتع نہیں۔ (۲۲)
- ۴۔ میں نے پوچھا اہل مکہ حج تمتع کریں۔ نہ فرمایا ان کے لئے تمتع نہیں ہے میں نے کہا خدام کے لئے کیا صورت ہے فرمایا اگر وہ سال دو سال رہیں تو ان کے لئے سہی صورت ہے جو اہل مکہ کے لئے ہے میں نے کہا اگر ایک ماہ قیام رہا ہو تو فرمایا ان کو حج تمتع کرنا چاہیے۔ میں نے کہا یہ کیوں فرمایا وہ حرم سے خارج ہیں میں نے کہا وہ تبلیہ کہاں سے کریں فرمایا جس کو لوگ کنارہ شہر کہتے ہیں۔ (۲۳)
- ۵۔ میں نے حضرت سے کہا میں جو اہل مکہ میں رہے گا ارادہ رکھتا ہوں تو مجھے کیا کرنا چاہیے فرمایا جب تم ذی الحجہ کا چاند دیکھو تو جعرانہ کی طرف جاؤ اور وہاں سے حج کا احرام باندھو، میں نے کہا جب میں مکہ میں داخل ہوں تو کیا کروں یوم ترویہ تک وہاں قیام کروں، خاد کعبہ کا طواف نہ کروں نہ ربا یا دس دن رہ کر تم خانہ کعبہ میں نہ آؤ گے دس دن تو بہت ہوتے ہیں خاد کعبہ کو چھوڑا نہیں جاسکتا بلکہ جب تم مکہ میں داخل ہو تو خانہ کعبہ کا طواف کرو اور رخصت و مہرہ کے درمیان نسعی کرو۔ میں نے کہا میں وہ کل لباس پہنوں جو طواف اور نسعی کے لئے پہنا جاتا ہے اور محل ہو جاؤں نہ فرمایا تم ٹھہر تبلیہ کے لئے، پھر فرمایا جب بھی تم کوئی طواف کرو دو رکعت نماز پڑھو تو تبلیہ کہہ دو پھر نہ فرمایا سفیان تمہارا فقیہ میرے پاس آیا اور کہا آپ کس وجہ سے اپنے اصحاب کو جعرانہ جانے اور وہاں سے احرام باندھنے کا حکم دیتے ہیں میں نے کہا یہ وقت براقت رسول اللہ سے۔ اس نے کہا یہ کیسے ہیں کہا رسول اللہ نے یہیں سے احرام باندھا تھا جب آپ نے غنائم حنین کی تفسیر کی تھی اور طایف سے لوٹے تھے اس نے کہا میں نے اس کو عبد اللہ بن عمر سے لیا ہے کہ جب وہ چاند دیکھتے تھے حج کے لئے نکارتے تھے

میں نے کہا تو کیا تمہاری مرضی پر منحصر ہے اس نے کہا کیا آپ کو معلوم نہیں ہے کہ اصحاب رسول مسجد سے احرام باندھنے  
تھے میں نے کہا وہ تمتع کرنے والے تھے اور ان کو قربانی دینی ہوتی تھی اور یہ لوگ مکہ میں خدمت گزار ہیں پس یہ  
شکل اہل مکہ ہیں اور اہل مکہ کے لئے حج تمتع نہیں، پس میں نے ان کو خبردار کرنا چاہا کہ وہ مکہ سے نکل کر سیقات  
مکہ جائیں اور چند روز مکہ سے غائب رہیں اس نے کہا اور میں بتاؤں گا کہ سیقات رسول یہ ہے اے ابو عبد اللہ  
مناسب یہ ہے کہ آپ ایسا نہ کریں میں نے نہیں کر کہا میں ہی مناسب سمجھتا ہوں کہ وہ ایسا کریں۔

عبد الرحمن نے کہا ہمارے ساتھ کچھ عورتیں ہیں ان کو کیا کرنا چاہیے فرمایا اگر عورتوں کا سیقات پر جانے کے لئے  
نکلنا باعث برنامی نہ ہوتا تو میں حکم دیتا کہ بے پردہ غریب عورتیں نکلیں لیکن تم حکم دو کہ جو ان میں سرورہ ہیں وہ حج  
کا قصد کریں ذی الحج کا چاند دیکھ کر لیکن جو حج کر چکیں اگر وہ چاہیں تو پانچویں تاریخ اور چاہیں تو روز ترویہ یا  
کریں یہ فرما کر آپ چلے گئے اور ہم بھی اٹھ کھڑے ہوئے جو بے پردہ عورتیں (خدمتگاریاں) ہماریے ساتھ تھیں ان میں  
سے بعض کو حیض آنے لگا جب حضرت پانچویں ذی الحج کو تشریف لائے تو میں نے کہا کہ بھیا کہ بعض سرورہ عورتیں حایض  
ہو گئی ہیں تو ہم کیا کریں فرمایا وہ یوم ترویہ تک انتظار کریں اور اگر ظاہر ہو جائیں تو حج کی تیاری کریں ورنہ یوم ترویہ  
سے ان کا تعلق نہ ہوگا رہیں دوسری عورتیں وہ یوم ترویہ سے مناسک ادا کریں۔

میں نے کہا ہمارے ساتھ ایک توڑا ٹیکہ بچہ بھی ہے اس کے لئے کیا کریں فرمایا اس کی ماں سے کہو کہ وہ حمیدہ  
سے ملے اور دریافت کرے۔ وہ آئی اور پوچھا انھوں نے کہا یوم ترویہ اس کی طرف سے احرام باندھو اور اسے نہلاؤ  
اور مواقف حج میں لے جاؤ جب روز قربانی آئے تو اس کی طرف سے رمی جمرات کرو اس کا سر منڈواؤ اور کینز  
کو حکم دو کہ صفا و مردہ کے درمیان اس کی طرف سے سقی کرے۔

میں نے کہا ایک شخص گھر سے نکل کر بعض شہروں میں گیا پھر مکہ کی طرف لوٹا اور بعض مقامات حج کی طرف سے  
گزارا تو کیا وہ حج تمتع کر سکتا ہے فرمایا تو کیا اس کا گمان ہے کہ اگر وہ ایسا کرے گا تو اس کا ثواب نہ ملے گا  
میں پسند کرتا ہوں اس کو کہ وہ اس کا تہیہ کرے۔ (۴)

۴۔ منہ مایا مکہ میں جو ایک سال رہے اس کو اہل مکہ کی طرح حج اعتداد کرنا چاہیے اور جو اس سے کم  
رہے اسے حج تمتع کرنا ہوگا۔ (مجمول)

۵۔ میں نے پوچھا مکہ میں عارضی رہنے والوں کے متعلق کیا وہ حج تمتع کرے فرمایا۔ ہاں وہ سیقات پر جانے  
اور اگر چاہے تو تلبیہ کرے۔ (۵)

۸۔ فرمایا جو مکہ میں داخل ہوا اور وہ اپنے غیری طرف سے حج کرے پھر ایک سال مکہ میں رہے تو وہ مکہ ہے اب اگر  
اپنی طرف سے حج کا ارادہ کرے یا عرفہ سے لوٹے ہوئے عمرہ بجالائے تو اس کے لئے مکہ سے احرام باندھنا ضروری

لیکن وقت پر نیکے اور جب لوٹے تو وقت پر (مرسل)

۹۔ میں نے کہا میں مکہ میں مجاورین مکہ سے ہوں تو میں کہاں سے احرام باندھوں فرمایا جہاں سے رسول اللہ نے باندھا یعنی جعرانہ سے، وہ فتح طائف و مکہ کے بعد اس مقام پر پہنچے تھے۔ میں نے کہا میں مکہ سے باہر جاؤں تو فرمایا اگر تم مالدار نہیں ہو تو جب ذی الحجہ کا ایک دن گزر جائے تو نیکو اور اگر اس سے پہلے حج کر چکے ہو تو ذی الحجہ کے پانچ دن گزرنے کے بعد نیکو۔ (۴)

۱۰۔ فرمایا مکہ کا مجاور جب عمرہ کرے حج کے ہینوں کے علاوہ رجب، شعبان یا رمضان میں کہ یہ مہینے حج کے ہینوں کے علاوہ ہیں حج کے مہینے شوال، ذیقعدہ اور ذی الحجہ ہیں۔ علاوہ حج کے ہینوں کے اگر احرام کا ارادہ کرے تو اسے چاہیے کہ جعرانہ جائے اور وہاں سے احرام باندھے پھر مکہ آئے اور جب تک بیت اللہ نظر نہ آئے تبلیہ کو قطع نہ کرے پھر خانہ کعبہ کا طواف کرے پھر صفا و مروہ کے درمیان سعی کرے اور تقصیر کے بعد مکمل ہو جائے پھر یوم ترویہ تبلیہ کرے۔ (مجموع)

### ﴿باب ۵﴾

﴿حج الصبیان والمماليك﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن مشي الحنّاط، عن زرارة، عن أحدهما عليهما السلام قال: إذا حجَّ الرّجل بانيه وهو صغير فإنيّه يأمره أن يلبّي ويفرض الحجَّ فإن لم يحسن أن يلبّي لبّي عنه ويطاف به ويصلي عنه قلت: ليس لهم ما يذبّحون، قال: يذبح عن الصّغار ويصوم الكبار ويثقی عليهم ما يثقی على المحرّم من الثّياب والطّيب فإن قتل صيداً فعلى أبيه.

۲۔ أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن عبد الكريم، عن أيوب أخي أديم قال: سئل أبو عبد الله عليه السلام من أين يجرّد الصّبيان؟ فقال: كان أبي يجرّدهم من فسخ.

۳۔ محمد بن يحيى، عن الحسن بن علي، عن يونس بن يعقوب، عن أبيه، قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: إن معي صبية صفراء وأنا أخاف عليهم البرد فمن أين يعرّمون؟ قال: اتت بهم العرج فيحرموا منها فإنك إذا أتيت العرج وقعت في نهضة ثم قال: فإن خفت عليهم فانت بهم الجحفة.

۴۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي



عبدالله عليه السلام قال : انظروا من كان معكم من الصبيان فقد موه إلى الجحفة أو إلى بطن  
سرّ ويضع بهم ما ينع بالمحرم و يطاف بهم ويرمى عنهم ومن لا يجد منهم هدباً فليصم  
عنه وليته وكان علي بن الحسين عليه السلام يضع السكين في يد الصبي ثم يقبض على يديه  
الرجل فيذبح .

٥ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن الفضل بن يونس ، عن  
أبي الحسن عليه السلام قال : ليس على المملوك حج ولا عمرة حتى يعتق .

٦ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن إسحاق بن عمار  
قال : سألت أبا عبدالله عليه السلام عن غلمان لنا دخلوا معنا مكة بعمرة و خرجوا معنا إلى  
عرفات بغير إحرام قال : قل لهم يقتسلون ثم يحرمون و اذبحوا عنهم كما تذبحون عن  
أنفسكم .

٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حريز ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال :  
كل ما أصاب العبد هو محرم في إحرامه فهو على السيد إذا أذن له في الإحرام .

٨ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن القاسم بن محمد ، عن  
علي بن أبي حمزة ، عن أبي إبراهيم عليه السلام قال : سألت عن غلام لنا خرجت به معي وأمرته  
فتمسح وأهل بالحج يوم التروية ولم أذبح عنه ، أنه أن يصوم بعد النحر وقد ذهبت  
الأيام التي قال الله عز وجل ، فقال : ألا كنت أمرته أن يفرد الحج ؟ قلت : طلبت  
الخير ، فقال : كما طلبت الخير فاذبح شاة سميئة وكان ذلك يوم النحر الأخير .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن  
سماعة أنه سئل عن رجل أمر غلمانه أن يتمتعوا ، قال : عليه أن يضحي عنهم ، قلت :  
فإنه أعطاهم دراهم فبعضهم ضحى وبعضهم أمسك الدراهم وصام ، قال : قد أجزء عنهم  
وهو بالخيار إن شاء تركها ، قال : ولو أنه أمرهم وصاموا كان قد أجزء عنهم .



## باب

## بچوں اور غلاموں کا حج

- ۱۔ فرمایا جب کوئی اپنے بیٹوں کے ساتھ حج کرے اور وہ بچہ ہو تو اسے "بلیسہ" کرنے کو کہے اور اگر وہ نہ کہہ سکے تو کوئی اس کی طرف سے کہے اور اس کی طرف سے طواف کرے اور نماز پڑھے۔ بیٹے نے کہا کیا یہ نہیں کہہ دے کہ وہ ذبح کریں مگر فرمایا چھوٹوں کی طرف سے ذبح کریں اور ان کے لئے وہی ہے بچوں اور خوشبو کے متعلق جو محرم کے لئے ہے اگر وہ کوئی شکار کرے گا تو کفارہ باپ پر ہوگا۔
- ۲۔ کسی نے پوچھا اذکے کہاں سے احرام کے لئے کپڑے اتاریں فرمایا میرے والد مقام نخ سے کپڑے اترواتے تھے۔
- ۳۔ میں نے کہا میرے ساتھ چھوٹی بچیاں ہیں میں ان کو مکہ لگنے سے ڈرتا ہوں پس کہاں سے احرام بندھواؤں فرمایا ان کو مقام عرج میں لاؤ اور وہاں سے احرام باندھو جب تم عرج تک پہنچو گے تو تمہاری بیچ گئے پھر فرمایا اگر بچوں کے بیمار ہونے کا خوف ہو تو انھیں جحفہ لے آؤ۔ (مجموع)
- ۴۔ فرمایا ابو عبد اللہ نے جو بچے تمہارے ساتھ ہوں ان کو ہمت دے دو اور جحفہ تک یا بطن مردہ تک لاؤ اور ان کے لئے وہی ہے جو ایک محرم کے لئے ہوتا ہے ان کی طرف سے رمی جمرات کی جائے اور جو قربانی نہ کر سکے تو روزہ رکھے اس کی طرف سے اس کا ولی، حضرت علی بن الحسین بچہ کے ہاتھ میں چاقو دے دیتے تھے اور کوئی اس کے قبضہ کو پکڑ کر ذبح کر دیتا تھا۔
- ۵۔ فرمایا حضرت نے غلام جب تک آزاد نہ ہو نہ اس پر حج ہے نہ عمرہ (مؤتن)
- ۶۔ میں نے کہا چند لڑکے ہمارے ساتھ مکہ میں داخل ہوئے اور ہمارے ساتھ بغیر احرام عرفات میں آگئے مگر فرمایا ان سے کہو نہ نہیں پھر احرام باندھیں اور ان کی طرف سے تم اسی طرح قربانی کرو۔ جیسے اپنی طرف سے کرتے ہو (مؤتن)
- ۷۔ فرمایا بحالت احرام غلام کو جو ضرورت پیش آئے گی وہ اس کے آقا کو پیش آئے گی بشرطیکہ اس کے اذن سے احرام باندھا ہو۔ (حسن)
- ۸۔ میں نے کہا میرا ایک لڑکا ہے میں اس کے ساتھ حج کو نکلا، میں نے اس کو تمتع کا حکم دیا اس نے پہلے حج کیا روزہ تو یہ لیکن میں نے اس کی طرف سے ذبح نہیں کیا، تو کیا وہ روزہ رکھے منی سے چلے آئے کے بعد، حالانکہ وہ وقت گزر چکا جس کا حکم خدا نے دیا ہے فرمایا اگر تم نے حکم دیا ہے حج مفرد کا۔ میں نے کہا میں نے طلب خیر کیا ہے مگر فرمایا طلب خیر کیا ہے تو ایک موٹی تازی بکری ذبح کر دیہ منی کا آخری دن ہوگا۔ (غ)

۹۔ میں نے کہا ایک شخص نے اپنے چند لڑکوں کو تمتع کرنے کا حکم دیا۔ فرمایا اس پر لازم ہے کہ ان کی طرف سے قربانی کرے۔ میں نے کہا اس نے ان کو روپے دے دیئے تھے ان میں سے بعض نے قربانی کی بعض نے روپے روک لئے اور روزہ رکھ لیا۔ فرمایا یہ ان کے لئے کافی ہے انہیں اختیار ہے قربانی ترک کرنے کا اگر اس نے ان کو روزہ رکھنے کا حکم دیا ہے تو یہ ان کے لئے کافی ہے۔ (خ)

### باب ۵

\*(الرجل يموت ضرورة أو يوصى بالحج)\*

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل توفي وأوصى أن يحج عنه قال: إن كان ضرورة فمن جميع المال إنّه بمنزلة الدين الواجب وإن كان قد حجّ فمن ثلثه ومن مات ولم يحجّ حجة الإسلام ولم يترك إلا قدر نفقة الحمولة وله ورثة فهم أحقّ بما ترك فإن شاؤوا أكلوا وإن شاؤوا [أ] حجوا عنه.

۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن سعد بن أبي خلف قال: سألت أبا الحسن موسى عليه السلام عن الرجل يموت ضرورة يحجّ عن الميت؟ قال: نعم إذا لم يجد الضرورة ما يحجّ به عن نفسه فإن كان له ما يحجّ به عن نفسه فليس يجزى عنه حتى يحجّ من ماله وهي تجزى، عن الميت إن كان للضرورة مال وإن لم يكن له مال.

۳۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن إسحاق بن عمار قال: سألت عن الرجل يموت ويوصى بحجة فيعطى رجل دراهم يحجّ بها عنه فيموت قبل أن يحجّ ثم أعطى الدراهم غيره قال: إن مات في الطريق أو بمكة قبل أن يقضي مناسكته فانه يجزى عن الأول؟ قلت: فإن ابتلي بشيء يفسد عليه حجّه حتى يصير عليه الحج من قابل أيجزى عن الأول؟ قال: نعم، قلت: لأن الأجير ضامن للحج؟ قال: نعم.

۴۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن الحسين بن عثمان، عن ذكره، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل أعطى رجلاً ما يحجّه فحدث بالرجل حدثاً؟

فقال: إن كان خرج فأصابه في بعض الطريق فقد أجزأت عن الأول وإلا فلا.  
عن محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسين، عن علي بن النعمان، عن سويد القلاء،  
عن أيوب، عن يزيد العجلي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سألته عن رجل استودعني  
مالاً فهلك ولم يولد له شيء، ولم يحج حجة الإسلام قال: حج عنه وما فضل  
فأعظمهم.

### باب

## ایک شخص بغیر حج کے مرجعاً ہے اور وصیت حج کر جاتا ہے

- ۱۔ فرمایا اس شخص کے متعلق جو مرجعاً ہے اور حج کی وصیت کر جائے تو اگر اس نے اب تک حج نہیں کیا ہے تو اس کے تمام مال سے خرچ حج بطور قرض واجب نہ دینا ہوگا اور اگر حج کر لیا ہے تو ثلث مال سے دینا ہوگا اور جو بغیر حج کے مرجعاً اور اس نے بقدر نفقہ چھوڑا ہو اور اس کے وارث بھی ہوں تو انھیں اختیار ہوگا چاہے کھالیں چاہے اس کے بدلے کاج کر دیں۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے امام موسیٰ کاظم علیہ السلام سے پوچھا جو مرد ہو (یعنی جس نے حج نہ کیا ہو) وہ میت کی طرف سے حج کرے فرمایا ہاں جب تک اس کو اتنا مال نہ ملے کہ وہ اپنی طرف سے حج کرے اگر اس کے پاس اتنا مال ہو کہ اپنے لئے حج کر سکے تو دوسرے کے لئے حج کرنا اس کے لئے کافی نہ ہوگا ہاں میت کے لئے کافی ہو جائے گا چاہے حج کرنے والے کے پاس مال ہو یا نہ ہو۔ (م)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص مرتے وقت حج کی وصیت کرتا ہے پس ایک شخص کو حج کے لئے پیسے دیئے جاتے ہیں وہ حج کرنے سے پہلے مرجعاً ہے پھر وہ پیسے دوسرے کو دیتا ہے فرمایا اگر وہ راستہ میں مرا یا مکہ میں متا سک حج ادا کرنے سے پہلے مرا ہے تو یہ شخص اول حج کے لئے کافی ہوگا۔ میں نے کہا اگر وہ کسی مصیبت میں مبتلا ہو اور اس سال حج کو نہ جاسکے اور اگلے سال حج کرے تو یہ شخص اول کے لئے کافی ہو جائے گا فرمایا ہاں، میں نے کہا اس لئے کہ اجیر ضامن ہوتا ہے فرمایا ہاں۔ (موثق)
- ۴۔ میں نے کہا ایک شخص نے کسی کو حج کے لئے پیسے دیئے اسے کوئی حادثہ پیش آگیا فرمایا اگر حج کے راستہ میں پیش آیا ہے تو شخص اول کے حج کے لئے کافی ہے۔ ورنہ نہیں (مسل)
- ۵۔ میں نے کہا ایک شخص نے مجھے کچھ مال سونپا اور اس کی اولاد کے پاس کچھ نہیں اور مرتے والے نے حج نہیں کیا تھا

فندمایا اس کی طرف سے حج کر دیا جائے اور جو بچے اس کی اولاد کو ملے دیا جائے۔ (۴)

### باب ۵۹

﴿المرأة تحج عن الرجل﴾

- ۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن الحسن بن محبوب، عن ابن رئاب، عن مصادف، عن أبي عبد الله عليه السلام في المرأة تحج عن الرجل العسرورة فقال: إن كانت قد حجت وكانت مسلمة فقيمة فرب امرأة أفقه من رجل.
- ۲۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام الرجل يحج عن المرأة والمرأة تحج عن الرجل؟ قال: لا بأس.
- ۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن أبي أيوب قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: امرأة من أهلنا مات أخوها فأوصى بحجة وقد حجت المرأة، فقالت: إن صلح حججت أنا عن أخي و كنت أنا أحق بها من غيري؟ فقال أبو عبد الله عليه السلام: لا بأس بأن تحج عن أخيها وإن كان لها مال، فليتحج من مالها فإنه أعظم لأجرها.
- ۴۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن فضالة بن أيوب، عن رفاعه، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال: تحج المرأة عن أخيها وعن أختها. وقال: تحج المرأة عن ابنها.

### باب ۵۹

## عورت کا مرد کی طرف سے حج کرنا

- ۱۔ فندمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے عورت اس مرد کی طرف سے جس نے حج نہیں کیا، کر سکتی ہے فندمایا اگر اس عورت نے حج نہ کیا ہو اور وہ مسلمان جو مسائل دین سے واقف ہو، بعض عورتیں مرد سے زیادہ فقیہہ ہوتی ہیں (۴)
- ۲۔ فندمایا کوئی حرج نہیں اگر مرد عورت کے بدلے (اور عورت مرد کے بدلے حج کرے۔ حسن)
- ۳۔ میں نے کہا ہم اے خاندان میں ایک عورت کا بھائی مر گیا۔ اس نے حج کی وصیت کی اور عورت حج کر چکی ہے اس نے

کہا اگر حالات درست ہوئے تو میں اپنے بھائی کی طرف سے حج کروں گی۔ میں بہ نسبت دوسرے کے زیادہ حقدار ہوں حضرت نے فرمایا کیا حرج ہے وہ اپنے بھائی کی طرف سے حج کرے اور اگر مالدار ہو تو اپنے مال سے کرے کہ اس کا بڑا اجر ہے۔ (حسن)

۴۔ سفرمایا عورت حج کر سکتی ہے اپنے بھائی بہن اور بیٹے کی طرف سے۔ (حسن)

### ﴿باب ۶﴾

﴿من يعطى حجة مفردة فيجتمع أو يخرج من غير الموضع الذي يشترط﴾

۱۔ عن أحمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن هشام بن سالم ، عن أبي بصير ، عن أحدهما عليه السلام في رجل أعطى رجلاً دراهم ي حج بها عنه حجة مفردة أيجوز له أن يتمتع بالعمرة إلى الحج ؟ فقال : نعم ، إنما خالفه إلى الفضل .

۲۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن محبوب ، عن علي بن رباب ، عن حريز قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل أعطى رجلاً حجة ي حج بها عنه من الكوفة فحج عنه من البصرة ، قال : لا بأس إذا قضى جميع مناسكه فقد تم حجه .

### باب ۷

کیا جس کو حج مفرد کے لئے روپیہ دیا گیا ہے حج تمتع کر سکتا ہے

۱۔ پوچھا گیا کہ ایک شخص نے حج تمتع کے کس کو روپے دیئے آیا اس کے لئے جائز ہے کہ حج تمتع کرے فرمایا ہاں لیکن یہ فضیلت کے خلاف ہے (جس حج کو کہا تھا وہی کرنا چاہیے تھا۔ ۱۰/۲)

۲۔ میں نے پوچھا اس شخص کے بارے میں جس نے ایک شخص کو اپنا حج ادا کرنے پر اس شرط پر لے لیا کہ وہ کوفہ سے جائے مگر وہ بصرہ سے گیا۔ فرمایا کوئی حرج نہیں اگر اس نے پورے مناسک ادا کر لئے تو اس کا حج پورا ہو گیا۔ (حسن)

### ﴿باب ۸﴾

﴿من يوصى بحجة فيحج عنه من غير موضعه أو يوصى﴾

﴿بشيء قليل في الحج﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن

- زکریا بن آدم قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن رجل مات و أوصى بحجة أيجوز أن يحج عنه من غير البلد الذي مات فيه ؟ فقال : ما كان دون الميقات فلا بأس .
- ۲ - علي بن إبراهيم ، عن صالح بن السندي ، عن جعفر بن بشير ، عن أبان بن عثمان ، عن عمر بن يزيد قال : قال أبو عبد الله عليه السلام في رجل أوصى بحجة فلم تكفه من الكوفة : إنها تجزى حجه من دون الوقت .
- ۳ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن محمد بن عبد الله قال : سألت أبا الحسن الرضا عليه السلام عن الرجل يموت فيوصي بالحج من ابن يحج عنه ؟ قال : على قدر ماله إن وسعه ماله فمن منزله وإن لم يسعه ماله من منزله فمن الكوفة فإن لم يسعه من الكوفة فمن المدينة .
- ۴ - أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن ابن رباب ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل أوصى أن يحج عنه حجة الإسلام فلم يبلغ جميع ما ترك إلا خمسين درهماً قال : يحج عنه من بعض الأوقات التي وقتها رسول الله صلى الله عليه وآله من قرب .
- ۵ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن سنان - أوعن رجل عن محمد بن سنان - عن ابن مسكان ، عن أبي سعيد ، عن سأل أبا عبد الله عليه السلام عن رجل أوصى بمشربين درهماً في حجة ؟ قال : يحج بها رجل من موضع بلغه .

## باب

## جوج کے لئے وصیت کرے

- ۱ - میں نے کہا ایک شخص مر گیا اور حج کی وصیت کی علاوہ اس شہر سے چلنے کے جس میں مرا ہے فرمایا اگر میقات کے پاس ہو تو کوئی حرج نہیں - (۲۱)
- ۲ - فرمایا اس شخص کے بارے میں جو وصیت کرے حج کی لیکن جو خرچ کو دے وہ کوثر سے پرانہ ہو فرمایا قریب کے میقات سے اگر احرام باندھے گا تو حج پورا ہو جائے گا - (مجمول)
- ۳ - امام علیہ السلام سے پوچھا اس شخص کے بارے میں جو مرتے وقت حج کی وصیت کرے تو کہاں سے حج کے لئے چلنا



- چاہیے فرمایا جتنی اس کے مال میں گنتی نہیں ہو اگر نہ ہو تو کوفہ سے سفر کرے ورنہ مدینہ سے۔ (مجموع)
- ۴۔ حضرت سے اس شخص کے بارے میں پوچھا گیا جس نے حج کرنے کی وصیت کی لیکن اس کا کل ترکہ پچاس درہم سے زیادہ نہیں ہوتا مندرجہ بالا میتقاتوں میں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بتائے ہیں جو سب سے زیادہ قریب ہوں اس سے حج کرے۔ (م)
- ۵۔ میں نے کہا ایک شخص نے حج کے لئے بینک درہم کی وصیت کی۔ مندرجہ بالا اس مقام سے حج کو جائے جو اس سفر کے لئے رقم کافی ہو ورنہ

### باب ۴

﴿المرجل يأخذ الحجة فلا تكفيه أو يأخذها فيدفعها إلى غيره﴾

- ۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعيل قال: أمرت رجلاً يسأل أبا الحسن عليه السلام عن الرجل يأخذ من رجل حجة فلا تكفيه أله أن يأخذ من رجل أخرى ويتوسع بها ويجزى، عنهما جميعاً أو يشرهما جميعاً إن لم تكفه إحدیهما؛ فذكر أنه قال: أحب إلي أن تكون خالصة لواحد فإن كانت لا تكفيه فلا يأخذها.
- ۲۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن يعقوب بن يزيد، عن جعفر الأحول، عن عثمان بن عيسى قال: قلت لأبي الحسن عليه السلام ما تقول في الرجل يعطي الحجة فيدفعها إلى غيره، قال: لا بأس به.
- ۳۔ أبو علي الأشعري، عن أحمد بن محمد، عن عمن بن أحمد، عن أبان، عن عمر ابن يزيد قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: رجل أوصى بحجة فلم تكفه، قال: فيقدّمها حتى يحجّ دون الوقت.

### باب ۵

اگر سفر حج کے لئے جو رقم لی ہے وہ کافی نہ ہو

میں نے اس شخص کے متعلق پوچھا جو حج بدل کا سفر خرچ کسی سے لے مگر وہ پورا نہ ہو تو بقیہ دوست سے لے لے او خرچ پورا کرے تو یہ دونوں کے لئے کافی ہو گا یا در صورت کافی نہ ہونے کے دونوں کو شریک کرے فرمایا میں تو

- اسی کو دوست رکھتا ہوں کہ ایک ہی کے لئے ہو اگر خرچ پورا نہ دے تو لے ہی نہیں۔ (مرسل)
- ۲۔ میں نے امام رضا علیہ السلام سے پوچھا آپ کیا کہتے ہیں اس کے لئے جو کسی کا جھگڑتا ہے اور پھر دوسرے کو لے دیتا ہے فرمایا کیا حرج ہے۔ (ض)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص نے وصیت کی حج کی لیکن خرچ کے لئے مال کافی نہیں، فرمایا دوسرے وقت کے لئے رکھا جائے۔ (مجبول)

### ﴿باب ۳﴾

﴿الحج عن المخالف﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائمه، عن ابن ابي عمير، عن وهب بن عبد ربه قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : أيجز الرجل عن الناصب فقال : لا، فقلت : فإن كان ؟ أبي قال : [وإن كان أباك فتعم] .
- ۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن علي بن مهزيار قال : كتبت إلى الرجل يجز عن الناصب هل عليه إنم إذا حج عن الناصب وهل ينفع ذلك الناصب أم لا ؟ فكتب لا يجز عن الناصب ولا يجز به .

### باب ۴

## مخالف کی طرف سے حج

- ۱۔ میں نے کہا کیا ناصبی کی طرف سے حج کیا جاسکتا ہے فرمایا نہیں، میں نے کہا اگرچہ میرا باپ ہو، فرمایا اگر تمہارا باپ ہے تو فیہ رخصت
- ۲۔ میں نے لکھا کیا ناصبی کی طرف سے حج کیا جائے کیا اس کی طرف سے حج کرنے والے پر گناہ ہوگا اور کیا ناصبی کے لئے عقیدہ ہوگا فرمایا ناصبی کی طرف سے حج نہ کرو اور نہ کیا جائے۔ (ض)

### ﴿باب ۵﴾

- ۱۔ محمد بن یحییٰ، عن حماد بن عمار، عن ابراہیم بن مہزیار قال : كتبت إلى أبي عبد الله عليه السلام : أن مولانا علي بن مهزيار أوصى أن يجز عنه من ضبعة صبر ربعها لك في كل

سنة حجة إلى عشرين ديناراً وأنه قد انقطع طريق البصرة فتضاعف المؤونة على الناس فليس يكتفون بعشرين ديناراً وكذلك أوصى عدة من مواليك في حججهم ؛ فكتب :  
بجعل ثلاث حجج حجتي إن شاء الله .

۲۔ ابراہیم قال : وكتب إليه علي بن محمد الحصيني : أن ابن عمي أوصى أن يحج عنه بخمسة عشر ديناراً في كل سنة فليس يكفي فما تأمر في ذلك ؛ فكتب بجعل حجتي في حجة إن شاء الله عالم بذلك .

### باب

## حج کی کمی کی صورت میں

- ۱۔ میں نے دو محمد علیہ السلام کو لکھا کہ آپ کے غلام علی بن ہریرہ نے وصیت کی کہ اس کی طرف سے حج کیا جائے محمد بن زبیر سے جو طے اس کا ایک چوتھائی تیرا ہوا ہر سال حج کے لئے ہیں دینار اس نے بھرہ کا راستہ منقطع کیا تاکہ لوگوں پر خرچ بڑھ جائے اور وہ بیس دینار پر بس نہ کریں ایسے ہی وصیت کی اس نے چند غلاموں کو ان کے حج میں آپ نے جواب میں لکھا اس صورت میں تین حج کی بجائے دو حج کئے جائیں۔ (مرسل)
- ۲۔ میں نے لکھا میرے چچا زاد بھائی نے وصیت کی کہ اس کی طرف سے پندرہ دینار میں ہر سال حج کیا جائے لیکن یہ رقم کفایت نہیں کرتی۔ آپ نے لکھا دو حجوں کی بجائے ایک حج کیا جائے۔ واللہ تعالیٰ اس مجبوری کو عانت ہے (مرسل)

### باب

(ما ينبغي للرجل أن يقول إذا حج عن غيره)

- ۱۔ عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن عبد الكريم ، عن الجلبلي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قلت : له الرجل يحج عن أخيه أو عن أبيه أو عن رجل من الناس هل ينبغي له أن يتكلم بشي . قال : نعم يقول بعد

ما یحرم : « اللہم ما أصابني في سفری هذا من تعب أو شدّة أو بلاء أو شعث فأجر فلاناً  
فيه وأجرني في قضائي عنه »

## باب

### دوسرے کی طرف سے حج کرنا لایا کے

۱۔ میں نے کہا ایک شخص اپنے بھائی باپ یا کسی اور کی طرف سے حج کرے تو کیا اسے کہنا چاہیے شرابا یا ہاں وہ کہے۔  
احرام کے بعد کہے یا اللہ اس سفر میں جو تکلیف مجھے پہنچی ہے اس تکلیف، سختی، مصیبت و پریشانی و زحمت کا اجر  
فلاں کو ہے اور اس کا ثواب مجھے عطا کر۔ (رض)

## باب

۱۔ (الرجل یحج عن غیره فحج عن غیر ذلك أو یطوف عن غیره) ۱۔  
ابو علی الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحیی، عن یحیی  
الأزرق قال: قلت لأبي الحسن عليه السلام: الرجل یحج عن الرجل یصلح له أن یطوف  
عن أقاربه؟ فقال: إذا قضی مناسک الحج فلیصنع ما شاء.  
۲۔ محمد بن یحیی رفعه قال: سئل أبو عبد الله عليه السلام عن رجل أعطی رجلاً مالاً  
یحج عنه فحج عن نفسه فقال: هي عن صاحب المال.  
۳۔ علی بن إبراهیم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن بعض رجاله، عن أبي عبد الله  
عليه السلام في رجل أخذ من رجل مالاً ولم یحج عنه ومات لم یخلف شيئاً، قال: إن كان  
حج الأجير أخذت حقه ودفعت إلى صاحب المال وإن لم یکن حج كتب لصاحب  
المال ثواب الحج.

باب

## کوئی شخص کسی کے لئے حج و طواف کرے

- ۱۔ میں نے کہا ایک شخص کسی کے لئے حج کرتا ہے اور اپنے اقارب کے لئے طواف کرتا ہے فرمایا متا سک حج ادا کرنے کے بعد جو چاہے کرے (۲)
- ۲۔ کسی نے پوچھا کہ کسی نے ایک شخص کو حج کرنے کے لئے مال دیا اس نے اپنے لئے حج کیا فرمایا وہ حج صاحب مال کی طرف سے ہو گا۔ (در فروع)
- ۳۔ پوچھا گیا اس شخص کے بارے میں جس نے کسی سے حج کے لئے مال لیا لیکن حج کرنے سے پہلے مر گیا اور مال سے کچھ نہ چھوڑا شرعاً یا اگر وہ امیر تھا تو اس سے مال واپس لے کر صاحب مال کو دیا جائے گا اور اگر اس نے حج نہیں کیا (اور مر گیا) تو صاحب مال کو حج کا ثواب مل جائے گا۔ (حسن)

﴿ باب ۲ ﴾

(من حج عن غیره ان له فیها شریکة)

۱۔ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا ، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ الْعَبَّاسِ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَصْبَاطٍ ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِنَا يَقُولُ لَهُ : عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَنَانٍ قَالَ : كُنْتُ عِنْدَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام إِذْ دَخَلَ عَلَيْهِ رَجُلٌ فَأَعْطَاهُ ثَلَاثِينَ دِينَارًا يَحُجُّ بِهَا عَنْ إِسْمَاعِيلَ وَلَمْ يَتْرَكْ شَيْئًا مِنَ الْعِمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ إِلَّا اشْتَرَطَ عَلَيْهِ حَتَّى اشْتَرَطَ عَلَيْهِ أَنْ يَسْعَى عَنْ وَادِي مُحَسَّرٍ نَمَّ قَالَ : يَا هَذَا إِذَا أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا كَانَ لِإِسْمَاعِيلَ حِجَّةٌ بِمَا أَنْفَقَ مِنْ مَالِهِ وَكَانَ لَكَ تَسْعٌ بِمَا أَتَعَبْتَ مِنْ بَدَنِكَ .

۲۔ عُمَرُ بْنُ يَحْيَى ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ يُونُسَ ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام الْمُؤْمِنِ عَنْ ابْنِ مَسْكَانٍ ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام قَالَ : نَبَّأْتُكَ أَنَّ الرَّجُلَ يَحُجُّ عَنْ آخِرِ مَالِهِ مِنَ الْأَجْرِ وَالثَّوَابِ ، قَالَ : لَلَّذِي يَحُجُّ عَنْ رَجُلٍ أَجْرُ وَثَوَابِ عَشْرِ حُجَجٍ .

## باب ۶

### جو غیر کی طرف سے حج کرے اس میں شرکت

- ۱۔ میں حضرت کے پاس تھا کہ ایک شخص آیا آپ نے اسے ۳۰ دینار دیے کہ ان سے اسماعیل کے لئے حج کرے اور عمرہ سے حج تک کوئی شرط ایسی نہ تھی جو آپ نے نہ کی ہو۔ یہاں تک کہ یہ شرط بھی کر لی کہ وادی محسر سے سنی کرے۔ پھر اسے شخص جب تو یہ حج اسماعیل کی طرف سے ہوگا اور اس کے مال سے خرچ ہوگا اس کا نواں حصہ تولے لینا بدلے میں اس تکلیف کے جو تیرے بدن کو پہنچے (رض)
- ۲۔ میں نے کہا جو کوئی دوسرے کی طرف سے حج کرتا ہے تو اس کا اجر و ثواب ہے شرعاً یا ایسے شخص کے لئے دس حج کا ثواب ہے۔ (رض)

## باب ثانی

- ۱۔ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا ، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ ، عَنْ عَمْرِو بْنِ ذَكْرَانَ ، عَنْ ابْنِ أَبِي عَمِيرٍ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَقْطِينٍ قَالَ : قُلْتُ لَأَبِي الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) : رَجُلٌ دَفَعَ إِلَى خُمُسَةِ نَفَرٍ حِجَّةً وَاحِدَةً فَقَالَ : يَصْحَبُ بِهَا بَعْضُهُمْ فَمَسُوهُ رَجُلٌ مِنْهُمْ ، فَقَالَ لِي : كُلُّهُمْ شُرَكَاءُ فِي الْأَجْرِ ، فَقُلْتُ لِمَنِ الْحَجُّ ؟ قَالَ : لِمَنِ صَلَّى فِي الْحَرِّ وَالْبَرْدِ .

## باب ۷

### تأدیر

- ۱۔ میں نے کہا ایک شخص نے ایک حج کے لئے پانچ آدمیوں کو پیسے دیے کہ ان میں سے کوئی اس کی طرف سے حج کرے ان میں سے ایک نے کر لیا۔ فرمایا کل شہر کا اجر میں شریک ہوں گے میں نے کہا لیکن حج کس سے منسوب ہوگا فرمایا جس نے گرمی و سردی میں نماز پڑھی ہوگی۔ (رض)



## ﴿ باب ۶۹ ﴾

﴿ الرجل يعطي الحج فيصرف ما اخذ في غير الحج او تفضل ﴾  
 ﴿ (الفضلة مما اعطى) ﴾

۱۔ عدۃ من اصحابنا ، عن أحمد بن محمد ؛ وسهل بن زياد جميعاً ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن محمد بن عبد الله القمي قال : سألت أبا الحسن الرضا عليه السلام عن الرجل يعطي الحجة يحج بها ويوسع على نفسه فيفضل منها أبردّها عليه ؟ قال : لا هي له .

۲۔ محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن أحمد بن الحسن ، عن حماد بن سعيد ، عن مصدق بن صدقة ، عن عمار بن موسى الساباطي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن الرجل يأخذ الدرهم ليحج بها عن رجل هل يجوز له أن ينفق منها في غير الحج ؟ قال : إذا ضمن الحج فالدرهم له يصنع بها ما أحبّ وعليه حجة .

۳۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد بن عثمان قال : بعثني عمر بن يزيد إلى أبي جعفر الأحول بدرهم وقال : قل له : إن أراد أن يحج بها فليحج وإن أراد أن ينفقها فلينفقها ؛ قال : فأنفقها ولم يحج ، قال حماد : فذكر ذلك أصحابنا لأبي عبد الله عليه السلام فقال : وجدتم الشيخ فقيهاً .

## باب

## حج کے لئے جو روپیہ دیا جائے وہ اور کام میں صرف ہو تو؟

۱۔ میں نے پوچھا ایک شخص نے حج کرانے کے لئے روپے دیئے ہجرت اپنے نفس پر تنگی کر کے کچھ پیسے بچائے کیا وہ

انہیں واپس کر دئے نہیں وہ اسی کا مال ہے (مجموع)

۲۔ میں نے کہا ایک شخص نے ایک آدمی کو کسی کی طرف سے حج کرنے کے لئے پیسے دیئے آیا وہ رقم حج کے سوا دوسرے

کام میں صرف کر سکتا ہے مگر مایا جب وہ حج کا ضامن ہو چکا پس روپیہ کو جیسے چاہے صرف کرے حج کرنا اس

پر فرض ہے حماد نے کہا عمر بن یزید نے مجھے ابو جعفر احول کے پاس کچھ دیکھا اور کہا ان سے کہنا چاہیے اس

رقم سے حج کر لیں چاہے اپنے خرچ میں لائیں پس انھوں نے وہ رقم خرچ کر لی اور حج نہ کیا۔ ہمارے اصحاب نے اس کا ذکر امام جعفر صادق علیہ السلام سے کیا تو فرمایا تمہارا شیخ فقیہ ہے یعنی ان کے لئے ریس کرنا جائز ہے (حسن)

### ﴿باب﴾

﴿الطواف والحج عن الائمة عليهم السلام﴾

- ۱۔ عددۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن موسى بن القاسم البجلي قال : قلت لأبي جعفر عليه السلام : يا سيدي إني أرجو أن أصوم في المدينة شهر رمضان ، فقال : تصوم بها إن شاء الله ، قلت : وأرجو أن يكون خروجنا في عشر من شوال وقد عود الله زيارة رسول الله ﷺ وأهل بيته وزيارتك فربما حججت عن أبيك وربما حججت ، عن أبي وربما حججت عن الرُّجل من إخواني وربما حججت عن نفسي فكيف أصنع ؟ فقال : تمتع ، قلت : إني مقيم بمكة منذ عشر سنين ؟ فقال : تمتع .
- ۲۔ أبو علي الأشعري ، عن الحسن بن علي الكوفي ، عن علي بن مهزيار ، عن موسى بن القاسم قال : قلت لأبي جعفر الثاني عليه السلام : قد أردت أن أطوف عنك وعن أبيك فقل لي : إن الأوصياء لا يطاف عنهم ، فقال لي : بل طف ما أمكنك فإنه جائز . ثم قلت له بعد ذلك بثلاث سنين : إني كنت استأذنتك في الطواف عنك وعن أبيك فأذنت لي في ذلك فطفت عنكما ما شاء الله ثم وقع في قلبي شيء فعملت به قال : وما هو ؟ قلت : طفت يوماً عن رسول الله ﷺ فقال : ثلاث مرات صلى الله على رسول الله ، ثم اليوم الثاني عن أمير المؤمنين ثم طفت اليوم الثالث عن الحسن عليه السلام والرابع عن الحسين عليه السلام والخامس عن علي عليه السلام ابن الحسين عليه السلام والسادس عن أبي جعفر محمد بن علي عليه السلام واليوم السابع عن جعفر بن محمد عليه السلام واليوم الثامن عن أبيك موسى عليه السلام واليوم التاسع عن أبيك علي عليه السلام واليوم العاشر عنك يا سيدي وهو لاء الذين أدين الله بولايتهم فقال : إذن والله تدين الله بالدين الذي لا يقبل من العباد غيره ، قلت : وربما طفت عن أمك فاطمة عليها السلام وربما لم أطف ، فقال : استكثرت من هذا فإنه أفضل ، ما أنت عامله إن شاء الله .

باب

## حج اور طوافِ آئمہ کی طرف سے

۱۔ میں نے ابو جعفر علیہ السلام سے کہا، اے میرے سردار میں امید کرتا ہوں کہ ماہ رمضان کے روزے مدینہ میں رکھوں فرمایا انشاء اللہ رکھو گے۔ میں نے کہا میں چاہتا ہوں کہ میرا یہاں سے نکلنا ۲۰ شوال کو ہو اور اللہ مجھے زیارتِ رسولؐ اور اہلبیتؑ رسولؐ اور آپ کی زیارت نصیب کرے، اکثر میں نے حج کئے ہیں آپ کے والد کی طرف سے، اپنے باپ کی طرف سے اور اپنے بھائیوں اور اپنی ذات کی طرف سے، پس اب میں کیا کروں فرمایا حج تمتع کرو۔ میں نے کہا میں تو مکہ میں مقیم ہوں دس سال سے، فرمایا حج تمتع کرو۔ (۴)

۲۔ میں نے کہا میں نے ارادہ کیا ہے کہ طواف کروں آپ کی اور آپ کے والد کی طرف سے لوگ کہتے ہیں کہ اولیاء کی طرف سے طواف نہیں ہوتا۔ فرمایا ہاں طواف کرو جتنا تم سے ممکن ہو کیونکہ یہ جائز ہے اس کے بعد میں نے کہا تیس سال ہوئے کہ میں نے آپ کی اور آپ کے والد کی طرف سے طواف کی اجازت چاہی تھی پس آپ نے اس کی اجازت دی تھی اپنی اور اپنے والد کی طرف سے طواف کرنے کی پھر میرے دل میں ایک بات آئی جس پر میں نے عمل کیا۔ فرمایا وہ کیا ہے میں نے کہا ایک دن میں نے رسول اللہ کی طرف سے طواف کیا دوسرے روز امیر المؤمنینؑ کی طرف سے تیسرے روز امام حسنؑ کی طرف سے چوتھے روز امام حسینؑ کی طرف سے پانچویں روز علی بن الحسینؑ کی طرف سے چھٹے روز امام محمد باقرؑ کی طرف سے ساتویں دن امام جعفر صادقؑ کی طرف سے آٹھویں دن آپ کے والد امام موسیٰ کاظمؑ کی طرف سے نویں روز آپ کے والد امام رضاؑ کی طرف سے، دسویں روز آپ کی طرف سے، یہ وہ لوگ ہیں جن کی ولایت پر اللہ نے ہمارا دین قائم کیا ہے فرمایا اجازت ہے واللہ خدا نے مجھے وہ دین عطا کیا ہے جس کے سوا کوئی دین قبول نہ کیا جائے گا میں نے کہا گاہ گاہ میں آپ کی حمد ماجدہ حضرت فاطمہؑ کی طرف سے کرتا ہوں اور کبھی طواف بھی نہیں کرتا۔ فرمایا زیادہ کیا کرو یہ افضل ہے اس عمل سے جو تم کرو انشاء اللہ (۵)

عرب ادب

عن (من يشرك قراجه واخوته في حجه او يصلهم بحجة)

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن ابي عمير، عن معاوية بن عمار، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: قلت له: اشرك ابوي في حجتي، قال: نعم، قلت: اشرك اخوتي

في حجتي ، قال : نعم إن الله عز وجل جاعل لك حجاً ولهم حجاً ولك أجر لصلتك  
إياهم ، قلت : فأطوف ، عن الرجل والمرأة وهم بالكوفة ؛ فقال : نعم تقول حين تفتتح  
الطواف : اللهم تقبل من فلان ، الذي تطوف عنه .

٢ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن بعض أصحابنا ،  
عن عمرو بن إلياس قال : حججت مع أبي وأنا صرورة فقلت : إني أحب أن أجعل  
حجتي عن أمي فإنيها قدماء ؛ قال : فقال لي : حتى أسأل لك أبا عبد الله عليه السلام فقال :  
إلياس لأبي عبد الله عليه السلام وأنا أسمع : جعلت فداك إن ابني هذا صرورة وقدماء  
أمه فأحب أن يجعل حجته لها أفيجوز ذلك له ؟ فقال أبو عبد الله عليه السلام : يكتب له  
ولها ويكتب له أجر البر .

٣ - عدة ، من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن أبي نصر ، عن صفوان الجمال  
قال : دخلك على أبي عبد الله عليه السلام فدخل عليه الحارث بن المغيرة فقال : يا أبي أنت وأمي  
لي ابنة قيمة لي على كل شيء وهي عاتق أفأجعل لها حجتي ؟ قال : أما إنني يكون  
لها أجرها ويكون لك مثل ذلك ولا ينقص من أجرها شيء .

٤ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن إسحاق بن  
عمار ، عن أبي إبراهيم عليه السلام قال : سأله عن الرجل يحج فيجعل حجته وعمرته  
أو بعض طوافه لبعض أهله وهو عنه غائب ببلد آخر ، قال : قلت : فينقص ذلك من  
أجره ؟ قال : لا هي له ولصاحبه وله أجر سوى ذلك بما وصل ، قلت : وهو ميت هل يدخل  
ذلك عليه ؟ قال : نعم حتى يكون مسخوطاً عليه فيغفر له أو يكون مضيقاً عليه فيوسع  
عليه ، قلت : فيعلم هو في مكانه إن عمل ذلك لحقه ، قال : نعم ، قلت : وإن كان ناصباً  
ينفعه ذلك ؟ قال : نعم يخفف عنه .

٥ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن حماد بن عثمان ،  
عن الحارث بن المغيرة قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام وأنا بالمدينة بعد ما رجعت من مكة :  
إني أردت أن أحج عن ابنتي ، قال : فأجعل ذلك لها الآن .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن

ابن أبي عمير ، عن هشام بن الحكم ، عن أبي عبد الله عليه السلام في الرجل يشرك أباه وأخاه وقرابته في حجته ، فقال : إذا يكتب لك حج مثل حجهم وتزداد أجراً بما وصلت .

٧ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن ابن أبي حمزة ، عن أبي بصير قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : من وصل أباه أو ذا قرابة له فطاف عنه كان له أجره كاملاً وللمذي طاف عنه مثل أجره ويفضل هو بصلته إياه بطواف آخر . وقال : من حج فجعل حجته عن ذي قرابته بصله بها كانت حجته كاملة وكان للمذي حج عنه مثل أجره ، إن الله عز وجل واسع لذلك .

٨ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن بعض أصحابنا ، عن علي بن محمد الأشعث عن علي بن إبراهيم الحضرمي ، عن أبيه قال : رجعت من مكة فلقيت أبا الحسن موسى عليه السلام في المسجد وهو قاعد فيما بين القبر والمنبر ، فقلت : يا ابن رسول الله إني إذا خرجت إلى مكة ربما قال لي الرجل : طف عني أسبوعاً وصل ركعتين فأشتغل عن ذلك فإذا رجعت لم أدر ما أقول له ، قال : إذا أتيت مكة فقضيت نسكك فطف أسبوعاً وصل ركعتين ثم قل : « اللهم إن هذا الطواف وهاتين الركعتين عن أبي وأمي وولدي عن زوجتي وعن ولدي وعن حامتي وعن جميع أهل بلدي حرهم وعبدهم وأيضهم وأسودهم » فلا تشاء أن قلت للرجل : إني قد طفت عنك وصليت عنك ركعتين . إلا كنت صادقاً ، فإذا أتيت قبر النبي صلى الله عليه وآله فقضيت ما يجب عليك فصل ركعتين ثم قف عند رأس النبي صلى الله عليه وآله ثم قل : « السلام عليك يا نبي الله من أبي وأمي وزوجتي وولدي وجميع حامتي ومن جميع أهل بلدي حرهم وعبدهم وأيضهم وأسودهم » فلا تشاء أن تقول للرجل : إني أقرمت رسول الله صلى الله عليه وآله عنك السلام إلا كنت صادقاً .

٩ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل قال : سألت أبا الحسن عليه السلام كم أشرك في حجتي ، قال : كم شئت .

١٠ - أحمد بن عبد الله ، عن أحمد بن أبي عبد الله ، عن أبي عمران الأرميني ، عن علي ابن الحسين ، عن محمد بن الحسن ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : لو أشركت ألفاً في حجتك لكان لكل واحد حجة من غير أن تنقص حجبتك شيئاً .

باب

## حج میں شرکت

- ۱۔ میں نے کہا میں اپنے والدین کو حج میں شریک کر لوں فرمایا ہاں میں نے کہا اور بھائی کو بھی شریک کر سکتے ہوں فرمایا ہاں اللہ تعالیٰ تیرے لئے بھی حج کا ثواب دے گا اور ان کے لئے بھی اور تیرے لئے زیادہ اجر ہوگا ان کو شامل کرنے کی وجہ سے، میں نے کہا مرد و عورت دونوں کی طرف سے طواف کروں درآٹھا لیکہ وہ کوئی نہیں ہوں فرمایا ہاں جب طواف شروع کرو تو کہو یا اللہ قبول کر فلاں کی طرف سے جس کے بدلے طواف کیا ہے۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے اپنے باپ کے ساتھ پہلی بار حج کیا۔ میں نے کہا میں چاہتا ہوں کہ میں اپنی ماں کی طرف سے حج کروں جو مرچکی ہے۔ میں حضرت سے پوچھ رہا تھا کہ ایا اس نے کہا درآٹھا لیکہ میں سن رہا تھا میں آپ پر فدا ہوں میرا یہ بیٹا پہلی بار حج کر رہا ہے اس کی ماں مرچکی ہے میں چاہتا ہوں کہ یہ اپنا حج اس کے لئے کرے کیا یہ جائز ہے فرمایا اس کے نام بھی لکھا جائے گا اور اس کی ماں کے نام بھی اور اس نیکی کا اجر اسے علیحدہ ملے گا (حسن)
- ۳۔ حارث بن میثمہ حضرت کے پاس آیا اور کہا میرے پاس ایک لڑکی ہے جو سب کام کاج کرتی ہے اور وہ کنیز آزاد شدہ ہے کیا میں اس کے لئے حج کروں فرمایا اس کو بھی اجر ملے گا اور اتنا ہی تمہیں، اس کے اجر میں سے کچھ کم نہ ہوگا۔ (حسن)
- ۴۔ میں نے کہا ایک شخص نے حج کیا پس وہ اس کا اور اپنے عمرہ کا اور بعض طواف کا ثواب اپنے کسی رشتہ دار کو دینا چاہتا ہے اور وہ موجود نہیں دوسرے شہر میں ہے تو کیا اس کے اجر میں کچھ کمی ہو جائے گی فرمایا نہیں اس کے لئے بھی ہوگا اور اس کے رشتہ دار کے لئے بھی اور اس صلہ رحم کا اجر اور ملے گا میں نے کہا اگر وہ مرحلے تو بھی ہوگا فرمایا ہاں جب تک اس پر تارا ض نہ ہو، میں نے کہا کیا اسے بتادیا جائے اس کے مقام پر کہ وہ عمل اس کے لئے کیا گیا ہے فرمایا ہاں میں نے کہا اگرچہ وہ تاحی ہو فرمایا اس صورت میں اس کے ثواب میں کمی آجائے گی (موفق)
- ۵۔ میں مکہ سے واپسی میں مدینہ آیا میں نے حضرت سے کہا میں اپنی بیٹی کی طرف سے حج کرنا چاہتا ہوں فرمایا ابھی کرلو۔ (حسن)
- ۶۔ فرمایا اس شخص کے پاسے ہیں جو اپنے حج میں اپنے باپ بھائی اور قرابتداروں کو شریک کرے تو اس کو وہی ثواب ملے گا جو ان دوسروں کو ملے گا اور اس کے ماسوا صلہ رحم کا ملے گا۔ (حسن)



۷۔ فرمایا حضرت نے جو صلہ رحم کرے اور وہ اس کا قہر بند اس کی طرف سے طواف کرے تو اس کو پورا اجر ملے گا اور طواف کرنے والے کو اتنا ہی اجر اور اس کے علاوہ صلہ رحم کا اجر جو دوسرے طواف کی برابر ہوگا اور فرمایا جو حج کرے اور اسے اپنے رشتہ دار کے لئے قرار دے تو جس نے کسی کے بدلے حج کیا ہے اسے پورا اجر ملے گا بے شک اللہ اس کے اجر میں اضافہ کرے گا۔ (مجموع)

۸۔ میں مکہ سے واپس ہوا تو امام موسیٰ کاظم علیہ السلام سے ملا آپ مسجد میں قبر رسول اور منبر کے درمیان بیٹھے تھے میں نے کہا یا بن رسول اللہ جب میں مکہ کی طرف جاتا ہوں تو با اوقات ایک شخص مجھ سے کہتا ہے میری طرف سے ایک ہفتہ طواف کرو اور دو رکعت نماز پڑھو میں اس سے بے پروا ہو جاتا ہوں جب لوٹتا ہوں تو سمجھ میں نہیں آتا اس سے کیا کہوں فرمایا جب تو مکہ جائے اور تہنک حج ادا کرے تو ایک ہفتہ تک طواف کرو اور دو رکعت نماز پڑھو اور کہو یا اللہ یہ طواف اور دونوں رکعتیں میرے باپ ماں اور تمام میرے اہل شہر کی طرف سے ہیں آزاد یا غلام کالے ہوں یا گورے اور میں پست نہیں کرتا کہ تو کسی سے کہے کہ میں نے تیری طرف سے طواف کیا ہے اور دو رکعت نماز پڑھی ہے پھر قرآن مجید کے سر ہانے کھڑا ہوا اور کہو سلام آپ پر اے نبی میرے ابا باپ، میری زوجہ اور اولاد اور تمام خاندان والے اور اہل شہر، آزاد و غلام، کالے اور گورے سب کا سلام اور کسی سے یہ نہ کہو کہ میں نے تیری طرف سے نبی پر سلام پڑھا مگر تو سچا پیغمبر نکاح مجہول

۹۔ میں نے کہا میں حج میں کتنے شریک کروں فرمایا جتنے چاہو (ص)

۱۰۔ فرمایا اگر تم ایک ہزار کوچ میں شامل کرو تو ہر ایک کوچ کا پورا ثواب ملے گا بغیر تمہارے اجر میں کسی کمی کے۔ (ص)

### باب بی

(توفیر الشعر لمن اراد الحج والعمرة)

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن ابي عمير، عن معاوية بن عمار، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: الحج أشهر معلومات شوال و ذوالقعدة و ذوالحجة فمن اراد الحج و فتر شعره اذا نظر إلى هلال ذي القعدة ومن اراد العمرة و فتر شعره شهراً.

۲۔ عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن الحسين بن أبي العلاء قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يريد الحج أياخذ من رأسه في شوال كله مالم ير الهلال، قال: لا بأس مالم ير الهلال.

۳۔ أحمد بن محمد، عن الحسن بن علي، عن بعض أصحابنا، عن سعيد الأعرج، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لا يأخذ الرجل إذا رأى هلال ذي القعدة و أراد الخروج من رأسه

ولامن لحيته .

۴ - علی بن ابراہیم ، عن ابيه ، عن ابن أبي عمير ، عن عبد الله بن سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : أعف شركك للحج إذا رأيت هلال ذي القعدة و للعمرة شهراً .

## باب

## حج وعمرہ کے لئے بال بڑھانا

- ۱- فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے حج کے چند معلوم مہینے ہیں شوال ، ذی قعدہ ، ذی الحجہ ، جو کوئی حج کا ارادہ کرے تو ذی قعدہ کا چاند دیکھ کر اپنے بال بڑھانے لگے اور اگر عمرہ کا ارادہ کرے تو ایک ماہ پہلے سے بڑھا دین
- ۲- میں نے پوچھا اس شخص کے متعلق جو حج کا ارادہ کرتا ہے تو وہ شوال میں اپنے بال کٹوائے جب تک وصلای ذی قعدہ اس نے نہ دیکھا (دیکھا ہو تو فرمایا کیا صریح ہے جب تک ذی قعدہ کا چاند نظر نہ آئے۔ حسن)
- ۳- فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جب ذی قعدہ کا چاند حج کو جانے والا دیکھ لے تو اپنے بال نہ بولے۔ سر اور داڑھی دونوں کے (مرسل)
- ۴- فرمایا جب حج کا ارادہ ہو تو ذی قعدہ کا چاند دیکھ کر بال کٹوانا چھوڑ دے اور عمرہ کے لئے ایک ماہ ہے۔

## باب

﴿مواقیت الاحرام﴾

۱ - علی بن ابراہیم ، عن ابيه ؛ و محمد بن اسماعیل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن أبي عمير ؛ و صفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من تمام الحج والعمرة أن تحرم من المواقيت التي وقتها رسول الله ﷺ ولا تجاوزها إلا وأنت محرم فإنيته وقت لأهل العراق ولم يكن يومئذ عراق بطن العقيق من قبل أهل العراق و وقت لأهل اليمن بلعلم و وقت لأهل الطائف قرن المنازل و وقت لأهل المغرب الجحفة وهي مهيمة و وقت لأهل المدينة ذا الحليفة ومن كان منزله خلف هذه المواقيت مما يلي مكة فوقته منزله .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : الإحرام من مواقيت خمسة وقتها رسول الله ﷺ لا ينبغي لحاج ولا لمعتمر أن يحرم قبلها ولا بعدها ، وقت لأهل المدينة ذا الحليفة وهو مسجد الشجرة يصلي فيه ويفرض فيه الحج وقت لأهل الشام الجحفة وقت لأهل نجد العتيق وقت لأهل الطائف قرن المنازل وقت لأهل اليمن يلملم ولا ينبغي لأحد أن يرغب عن مواقيت رسول الله ﷺ .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن داود بن النعمان ، عن أبي أيوب الخزاز قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : حدثني عن العتيق أوقت وقته رسول الله ﷺ أو شيء صنعته الناس ؟ فقال : إن رسول الله ﷺ وقت لأهل المدينة ذا الحليفة وقت لأهل المغرب الجحفة وهي عندنا مكتوبة مهبة وقت لأهل اليمن يلملم وقت لأهل الطائف قرن المنازل وقت لأهل نجد العتيق وما أنجدت .

٤ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير ، عن أحدهما عليه السلام قال : حدث العتيق ما بين المسلخ إلى عقبة غمرة .

٥ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن رجل ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : أوطاس ليس من العتيق .

٦ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن موسى بن جعفر ، عن يونس بن عبد الرحمن قال : كتبت إلى أبي الحسن عليه السلام : أنا نحرم من طريق البصرة ولسنا نعرف حدث عرض العتيق ، فكتب : أحرم من وجرة .

٧ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي بن فضال ، عن يونس بن يعقوب قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الإحرام من أي العتيق أفضل أن أحرم ؟ فقال : من أوله أفضل .

۶۸۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن محبوب، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: من أقام بالمدينة شهراً وهو يريد الحج ثم بدّاه أن يخرج في غير طريق أهل المدينة الذي يأخذونه فليكن إحرامه من مسيرة سنة أميال فيكون هذا الشجرة من البيداء؛ وفي رواية أخرى يحرم من الشجرة ثم يأخذ أي طريق شاء.

۹۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: أول العقيق بريد البعث وهو دون المسلخ بستة أميال مما يلي العراق وبينه وبين غمرة أربعة وعشرون ميلاً بريدان.

بعض أصحابنا قال: إذا خرجت من المسلخ فأحرم عند أول بريد يستقبلك.

## باب مواقيت احرام

- ۱۔ فرمایا تمام حج و عمرہ یہ ہے کہ اس میقات سے احرام باندھے جس کو رسول اللہ نے معین کر دیا ہے احرام باندھ کر ہی اس سے آگے بڑھے اہل عراق کا میقات بطن عقیق ہے اور اہل یمن کا یلم اور اہل طائف کا قراآن المناذل اور اہل مغرب کا جحفہ اور اہل مدینہ کا ذالحلیفہ اور جس کا ان مواقیات کے پیچھے ہو جو مکہ سے بلا ہو تو اس کا گھر ہی اس کا میقات ہے۔ (حسن)
- ۲۔ مضمون وہی ہے جو اوپر گزرا۔
- ۳۔ میں نے کہا مجھے عقیق نے بیان کیا کہ یہ میقات رسول اللہ نے بتائے ہیں یا لوگوں نے خود بتائے ہیں حضرت نے فرمایا رسول اللہ نے مقرر کئے ہیں۔
- اہل مدینہ کے لئے ذالحلیفہ، اہل مغرب کے لئے جحفہ جو سارے پاس مہیوہ لکھا ہے اور اہل یمن کے لئے یلم اور اہل طائف کے لئے قراآن المناذل اور اہل نجد کے لئے عقیق۔ (ص)
- ۴۔ فرمایا عقیق کی حد مسلخ سے عقبہ غمرہ تک ہے (ص)
- ۵۔ فرمایا او طاس عقیق سے نہیں ہے (مرسل)
- ۶۔ میر نے پوچھا ہم طریق بصرہ سے احرام باندھتے ہیں اور حد عرض عقیق نہیں جانتے۔ آپ نے نہ فرمایا احرام باندھو

وجہ سے (مجبور)

- ۷۔ میں نے پوچھا میں کون سے عقیق سے احرام باندھوں فرمایا اول سے باندھنا افضل ہے۔ (موتقی)
- ۸۔ فرمایا جب ایک ماہ سے مدینہ میں مقیم ہو اور حج کے لئے نکلے پھر پتہ چلے کہ وہ اس راستہ پر نہیں جس سے اہل مدینہ جلتے ہیں تو وہ اپنا احرام چھ میل کی مسافت سے باندھے اور یہ کھلے میدان کے درخت کے مقابل ہو اور ایک دوسری حدیث میں ہے درخت سے باندھے پھر جس راستہ سے چاہے جائے (م)
- ۹۔ فرمایا اول عقیق برید البعث ہے اور وہ مسلخ سے چھ میل ہے عراق سے ملا ہوا اس کے اور غزہ کے درمیان ۲۴ میل برید تک ہیں ہمارے بعض اصحاب نے کہا کہ جب تم مسلخ سے نکلو تو اول برید آنے پر احرام باندھ لو۔ (حسن)

### ﴿بَابُ﴾

رمضان احرام دون الوقت

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن محبوب، عن إبراهيم الكرخي قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل أحرم بحجة في غير أشهر الحج دون الوقت الذي وقته رسول الله ﷺ قال: ليس إحرامه بشيء، إن أحب أن يرجع إلى منزله فليرجع ورأى على شئنا، إن أحب أن يمسي فليمض فإذا انتهى إلى الوقت فليحرم منه وبعده مرة ثانياً ذلك أفضل من رجوعه لأنه أعلن الإحرام بالحج.

۲۔ عده من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن مثنى، عن زرارة، عن أبي جعفر عليه السلام قال: الحج أشهر معلومات شوال وذو القعدة وذو الحجة ليس لأحد أن يحرم بالحج في سواهن ولايس لأحد أن يحرم دون الوقت الذي وقته رسول الله ﷺ فإتوا مثل ذلك مثل من صنى في السفر أربعاً وترك التمتع.

۳۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن محبوب، عن جميل بن صالح، عن فضیل، عن یزید قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام رجل انشأ بدعة قبل أن ينهي إلى الوقت الذي يحرم فيه فأشهر ما رزقها أحب عليه دين فذلك ما يجب على المحرم.

قال : لا ولكن إذا انتهى إلى الوقت فليحرم ثم ليسعمرها ويقلدها فإن تقليده الأول

ليس بشي .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن ابن أذينة قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : من أحرم بالحج في غير أشهر الحج فلا حج له ومن أحرم دون الميقات فلا إحرام له .

٥ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن مهران بن أبي نصر ، عن أخيه رباح قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إننا نروي بالكوفة أن علياً صلوات الله عليه قال : إن من تمام الحج والعمرة أن يحرم الرجل من دويرة أهله فهل قال هذا علي عليه السلام ؟ فقال : قد قال ذلك أمير المؤمنين عليه السلام لمن كان منزله خلف المواقيت ولو كان كما يقولون ما كان بمنح رسول الله صلى الله عليه وآله أن لا يخرج بتيابه إلى الشجرة .

٦ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن النعمان ، عن علي بن عقبة عن ميسرة قال : دخلت على أبي عبد الله عليه السلام وأنا متغير اللون فقال لي : من أين أحرمت قلت : من موضع كذا وكذا فقال : رب طالب خير تزل قدمه ، ثم قال : يسرك أن صليت الظهر في السفر أربعاً ؟ قلت : لا ، قال : فهو والله ذلك .

٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حريز ، عن بعض أصحابنا ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : من أحرم دون الوقت وأصاب من النساء والصيد فلا شي عليه .

٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : ليس ينبغي لأحد أن يحرم دون المواقيت التي وقتها رسول الله صلى الله عليه وآله إلا أن يخاف فوت الشهر في العمرة .

٩ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن إسحاق بن عمار عن أبي الحسن عليه السلام قال : سأله عن الرجل يجيئ معتمراً عمرة رجب فيدخل عليه هلال شعبان قبل أن يبلغ الوقت أيحرم قبل الوقت ويجعلها لرجب أو يؤخر الإحرام إلى العتيق ويجعلها لشعبان ؟ قال : يحرم قبل الوقت فيكون لرجب لأن لرجب فضله وهو الذي نوى .



## باب

## جو احرام خلاف وقت باندھے

- ۱۔ میں نے حضرت سے اس شخص کے متعلق پوچھا جو احرام باندھے حج کے مہینوں کے علاوہ، جو رسول اللہ نے بتائے ہیں۔ فرمایا وہ احرام ہی نہیں اگر وہ اپنے گھر کو ٹٹا چاہتا ہے تو لوٹ جائے اس پر کوئی الزام نہیں اور اگر چاہے تو میقات پر پہنچ کر احرام باندھے اور عسہ کرے یہ افضل ہے اس کے گھر کو ٹٹنے سے کیونکہ وہ احرام حج کا اعلان کر چکا ہے۔ (بخاری)
- ۲۔ فرمایا حضرت نے حج کے معلوم مہینے میں سوال، ذی قعدہ اور ذی الحجہ کسی کے لئے جائز نہیں کہ وہ اس وقت کے خلاف احرام باندھے جو رسول اللہ نے مقرر کیا ہے اور نہ معینہ میقات کے سوا دوسری جگہ سے درنہ یہ ایسا ہی ہوگا جیسے کوئی سفر میں دو کے بجائے چار رکعت نماز پڑھے۔ (م)
- ۳۔ میں نے پوچھا اس شخص کے بارے میں جو احرام باندھنے کے وقت سے پہلے ہرن خریدے اور اشعار و تقلید کرے تو کیا اس پر وہی واجب ہے جو عسہ پر ہوتا ہے فرمایا نہیں، جب وہ میقات پر پہنچے اور احرام باندھے تب اشعار و تقلید کرے پہلا اشعار و تقلید بیکار ہوگا۔ (م)
- ۴۔ فرمایا جو ماہائے حج کے علاوہ کسی ماہ میں احرام باندھے اس کا حج نہیں ہوگا اسی طرح جو میقات عین کے خلاف کہیں سے احرام باندھے گا اس کا احرام بھی صحیح نہ ہوگا۔ (م)
- ۵۔ میں نے حضرت سے کہا ہم کو ذمہ روایت کرتے ہیں کہ علی علیہ السلام نے فرمایا ہے کہ حج و عمرہ کا پورا ہونا اس پر ہے کہ احرام دویرہ سے باندھے۔ فرمایا حضرت نے یہ اس شخص کے لئے فرمایا ہے جس کا گھر بواقیت سے بچھے ہو اگر ایسا ہوتا جیسا لوگ کہتے ہیں تو رسول اللہ منع نہ کرتے اس سے کہ اپنے کمرے نہ آتا ہے شجرہ تک (م)
- ۶۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے در آنحالیکہ میرے چہرے کا رنگ بدلا ہوا تھا فرمایا تم نے کہاں سے احرام باندھا میں نے کہا فلاں مقام سے فرمایا بہت سے طالبان حیر کے قدم لڑکھڑا جاتے ہیں پھر فرمایا کیا تمہیں یہ بات خوش کرے گا کہ سفر میں ظہر کی نماز چار رکعت پڑھ لو۔ میں نے کہا نہیں فرمایا واللہ یہ ایسا ہی ہے۔ (بخاری)
- ۷۔ فرمایا جو کوئی خلاف وقت احرام باندھے اور عورتوں سے مقاربت کرے تو اس پر کوئی کفارہ نہیں۔ (مسلم)
- ۸۔ منہ ما یا کسی کے لئے جائز نہیں کہ وہ میقات کے علاوہ کہیں اور سے احرام باندھے مگر یہ عمرہ کے مہینے کے چلے جانے کا خوف کرے (م)

۹۔ میں نے پوچھا اس کے پاسے میں جو رجب کا عمرہ کرنے آتا ہے پس اسے ہلال شعبان نظر آتا ہے قبل اس کے کہ وقت پر احرام باندھے تو وہ رجب ہی کا قرار دے اور احرام میں عقیق تک پہنچنے کے لئے تاخیر کرے اور اسے شعبان کا قرار دے، فرمایا قبل از وقت باندھے تو وہ رجب کا ہوگا۔ کیونکہ رجب کی فضیلت ہے اور اس کی اس نے نیت کی ہے۔ (موثق)

### ﴿باب﴾

﴿من جاوز میقات أرضه بغير احرام أو دخل مكة بغير احرام﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن ابی عمیر، عن حماد، عن الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل نسي أن يحرم حتى دخل الحرم قال : قال أبي : يخرج إلى ميقات أهل أرضه فإن خشي أن يفوته الحج أحرم من مكانه فإن استطاع أن يخرج من الحرم فليخرج ثم ليحرم .

۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن صفوان بن يحيى، عن أبي الحسن الرضا عليه السلام قال : كتبت إليه أن بعض مواليك بالبصرة يحرمون بطن العقيق وليس بذلك الموضع ماء ولا منزل وعليهم في ذلك مؤونة شديدة ويعجلهم أصحابهم ويخالفهم ومن وراء بطن العقيق بخمسة عشر ميلاً منزل فيه ماء وهو منزلهم الذي ينزلون فيه فترى أن يحرموا من موضع الماء لرفقه بهم وخفته عليهم فكتب : أن رسول الله ﷺ وقت المواقيت لأهلها ولمن أتى عليها من غير أهلها وفيها رخصة لمن كانت به علة فلا يجاوز الميقات إلا من علة .

۳۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن سيف بن عميرة، عن أبي بكر الحضرمي قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إني خرجت بأهلي ماشياً فلم أزل حتى أتيت الجحفة وقد كنت شاكياً فجعل أهل المدينة يسألون عني فيقولون : لقيناه وعليه ثيابه وهم لا يعلمون وقد رخص رسول الله ﷺ لمن كان مريضاً أو ضعيفاً أن يحرم من الجحفة .

۴۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد، عن رفاعة بن موسى

عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن الرجل يعرض له المرض الشديد قبل أن يدخل مكة ، قال : لا يدخلها إلا باحرام .

٥ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن ابن بكير ، عن زرارة ، عن أناس من أصحابنا حجوا بامرأة معهم فقدموا إلى الوقت وهي لا تصلي فجهلوا أن مثلوا ينبغي أن يحرم فمضوا بها كما هي حتى قدموا مكة وهي طامث حلال فسألوا الناس ، فقالوا : تخرج إلى بعض المواقيت فتحرم منه وكانت إذا فعلت لم تدرك الحج فسألوا أبا جعفر عليه السلام فقال : تحرم من مكانها قد علم الله نيتها .

٦ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن عبد الله بن سنان قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل مر على الوقت الذي يحرم الناس منه فمضى أو جهل فلم يحرم حتى أتى مكة فخاف أن يرجع إلى الوقت أن يفوته الحج ، فقال : يخرج من الحرم ويحرم ويجزئه ذلك .

٧ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن محمد بن الفضيل ، عن أبي الصباح الكناني قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل جهل أن يحرم حتى دخل الحرم كيف يصنع ، قال : يخرج من الحرم ثم يهل بالحج .

٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل بن دراج ، عن بعض أصحابنا ، عن أحدهما عليه السلام في رجل نسي أن يحرم أو جهل وقد شهد المناسك كلها وطاف وسعى قال : تجزئه نيته إذا كان قد نوى ذلك فقد تم حجه وإن لم يهل ؛ وقال في مريض أغشى عليه حتى أتى الوقت ، فقال : يحرم منه .

٩ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن إسحاق ابن عمار قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن الإحرام من غمرة قال : ليس به بأس [أن يحرم منها] وكان يريد العقيق أحب إلي .

١٠ - صفوان ، عن معاوية بن عمار قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن امرأة كانت مع قوم فطمنت فأرسلت إليهم فسألتهن ؛ فقالوا : ما ندري عليك إحرام أم لا وأنت حائض ، فتركوها حتى دخلت الحرم ، قال : إن كان عليها مهلة فلترجع إلى الوقت

فلتحرم منه وإن لم يكن عليها وقت فلترجع إلى ما قدرت عليه بعدما تخرج من الحرم بقدر ما لا يفوتها .

۱۱ - علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن عبد اللہ بن المغیرۃ ، عن أحمد بن عمرو بن سعید ، عن وردان ، عن اُبی الحسن الأول علیہ السلام قال : من كان من مكة على مسيرة عشرة أميال لم يدخلها إلا باحرام .

۱۲ - علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن جميل بن دراج ، عن سورة بن کلیب قال : قلت لابی جعفر علیہ السلام : خرجت مع امرأة من أهلنا فجهلت الاحرام فلم تحرم حتى دخلنا مكة ونسينا أن نأمرها بذلك ، قال : فمروها فلتحرم من مكانها من مكة أو من المسجد .

## باب

# جو بغیر احرام میقات سے گزرے اور بے احرام داخل مکہ ہو

۱۔ پوچھا اس شخص کے متعلق جو احرام باندھنا بھول جائے اور داخل حرم ہو فرمایا میرے والد نے فرمایا ہے کہ اپنی بستی والوں کے میقات کی طرف جانے اگر حج کے قوت ہونے کا خوف ہو تو اسی جگہ سے احرام باندھ لے اگر حرم سے جانے کا وقت ہو تو میقات پر جائے اور احرام باندھے۔ (حسن)

۲۔ میں حضرت کو لکھا ، میں نے امام علیہ السلام کو لکھا کہ آپ کے بعض غلام بصرہ اور بطن عقیق سے احرام باندھتے ہیں اور یہ ایسی جگہ ہے جہاں پانی نہیں اور نہ یہ منزل ہے یہاں اترنے میں سخت تکلیف ہوتی ہے اور مسافر اور اونٹوں والے جلدی کرتے ہیں اور بطن عقیق کے علاوہ پندرہ میل دور ایک منزل ہے جہاں پانی ہے اور اس منزل پر لوگ اترتے ہیں پس آپ کی رائے ہے کہ اس مقام آب سے احرام باندھ لیں تاکہ ان لوگوں کی موافقت بھی ہو جائے اور سہولت بھی ، حضرت نے جواب میں لکھا کہ رسول اللہ نے وہاں کے باشندوں کے لئے میقات معین کر دیئے ہیں پس ان کے خلاف کہیں سے احرام باندھنے کی اجازت صرف بیماروں کے لئے ہے۔ (ص)

۳۔ قرآن حضرت نے میں اپنے اہل کے ساتھ پانچواں مدینہ سے چلا اور جحفہ پہنچا اور میں بیمار تھا اہل مدینہ کہنے لگے ہم نے ان کو جحفہ میں کپڑے پہنے ہوئے دیکھا ان کو یہ پتہ نہیں تھا کہ میں بیمار ہوں رسول اللہ نے اجازت دی ہے بیمار

اور ضعیف کو اس بات کی کہ وہ جعفر سے احرام باندھے۔ (حسن)

۴- میں نے پوچھا اس شخص کے بارے میں جس کو شدید مرض لاحق ہو مکہ میں داخل ہونے سے پہلے فرمایا بغیر احرام کے داخل نہ ہو۔ (مرسل)

۵- درارہ سے مروی ہے کہ کچھ لوگوں نے ایک عورت کے ساتھ حج کیا اور میقات تک آئے اس عورت نے نماز نہ پڑھی انھیں معلوم نہ تھا کہ اسے احرام باندھنا چاہیے پس وہ اسی حالت میں مکہ پہنچے، عورت کو حیض آکر ہاتھ انھوں نے لوگوں سے مسئلہ پوچھا انھوں نے کہا (اس کو کسی میقات تک جانا اور وہاں سے احرام باندھ کر آنا چاہیے لیکن اگر وہ جاتی تو حج فوت ہو جاتا جب امام علیہ السلام سے پوچھا تو فرمایا اسی جگہ سے احرام باندھے اللہ اس کی نیت کا جاننے والا ہے۔ (مرسل)

۶- میں نے کہا ایک شخص میقات سے گزرا جہاں سے لوگ احرام باندھتے ہیں وہ بھول گیا یا جاہل مسئلہ تھا اس نے احرام نہ باندھا اور اسی حالت میں مکہ چلا گیا اب وہ اس سے ڈرا کہ اگر میقات سے احرام باندھ کر آئے گا تو حج فوت ہو جائے گا امام نے فرمایا وہ حرم سے باہر جا کر احرام باندھے یہی اس کے لئے کافی ہے۔ (مرسل)

۷- میں نے پوچھا ایک شخص احرام سے جاہل تھا وہ بے احرام داخل مکہ ہو گیا تو کیا کرے فرمایا حرم سے باہر جائے اور احرام باندھے (اور وہیں سے پہلے حج کرے۔ (مجمول)

۸- پوچھا اس شخص کے بارے میں جو بھول گیا یا جاہل تھا کہ اس نے احرام نہ باندھا اور تمام مناسک و طواف و سعی بجا لایا فرمایا اس کی نیت کافی ہے اگر نیت کر لی ہے تو اس کا حج پورا ہو گیا اور پہلہ کرے اور اس مرتبہ کے متعلق فرمایا جو میقات پر پہنچنے کے وقت پہنچا تھا کہ وہ وہیں سے احرام باندھے۔ (مرسل)

۹- پوچھا کہ اگر غزوہ سے احرام باندھا جائے فرمایا کوئی مضائقہ نہیں میرے نزدیک عقیق سے زیادہ بہتر ہے (موشی)

۱۰- میں نے پوچھا اس عورت کے متعلق جو ایک قوم کے ساتھ ہو اور اسے حیض آجائے اور وہ ان سے معلوم کرے وہ کہیں کہ تو نہیں جانتی کہ تیرے لئے احرام لازم ہے لیکن تو عایش ہے پس وہ اسے چھوڑ دیں اور وہ مکہ میں داخل ہو جائے۔ فرمایا اگر اس کا حیض ختم ہو جائے تو وہ میقات پر جائے اور وہاں سے احرام باندھ کر آئے اور اگر وہاں تک نہ جاسکے تو لوٹے حرم سے دور جتنا جاسکے جائے اور اتنی دور کہ حج فوت نہ ہو (مرسل)

۱۱- فرمایا جو مکہ سے دس میں دور نکل جائے تو وہاں سے احرام باندھ کر آئے۔ (مجمول)

۱۲- میں نے کہا ایک عورت ہمارے ساتھ تھی وہ احرام سے واقف نہ تھی اس لئے احرام نہ باندھا، ہم مکہ میں داخل ہوئے اور یہ بھول گئے کہ اسے احرام باندھنے کو کہیں، فرمایا اس سے کہہ جہاں ہو وہیں احرام باندھے مکہ کے اندر یا مسجد سے۔ (حسن)

## ﴿ باب ١ ﴾

﴿ ما يجب لعقد الاحرام ﴾

١ - علي بن ابراهيم ، عن أبيه ؛ وعبد بن اسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان ؛ وابن أبي عمير جميعاً ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا أتيت إلى العقيق من قبل العراق أو إلى الوقت من هذه المواقيت وأنت تريد الإحرام إن شاء الله فانتف إبطينك وقلم أظفارك وأطمل عاتك وخذ من شاربك ولا يضرْك بأيّ ذلك بدت ثم استك واغتسل واليس ثوبيك وليكن فراغك من ذلك إن شاء الله عند زوال الشمس وإن لم يكن عند زوال الشمس فلا يضرْك غير أني أحب أن يكون ذلك مع الاختيار عند زوال الشمس .

٢ - علي ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حريز ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : السنة في الإحرام تقليم الأظفار وأخذ الشارب وخلق العانة .

٣ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن علي بن أبي حمزة قال : سأل أبو بصير أبا عبد الله عليه السلام وأنا حاضر فقال : إذا طليت للإحرام الأول كيف أصنع في الطلية الأخيرة وكم بينهما ؟ قال : إذا كان بينهما جمعتان خمسة عشر يوماً فأطّل .

٤ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن علي بن مهزيار قال : كتب الحسن بن سعيد إلى أبي الحسن عليه السلام : رجل أحرم بغير غسل أو بغير صلاة عالم أو جاهل ما عليه في ذلك وكيف ينبغي أن يصنع ؟ فكتب عليه السلام : يعيد .

٥ - بعض أصحابنا ، عن ابن جمهور ، عن محمد بن القاسم ، عن عبد الله بن أبي يعفور قال : كتبت إلى المدينة فلاحاني زراة في تنف الإبط وحلقه ، فقلت : حلقه أفضل ؛ وقال زراة : تنفه أفضل فاستأذنا علي أبي عبد الله عليه السلام فأذن لنا وهو في الحمام يطلي وقد أطلى إبطينه ، فقلت لزراة : يكفيك ؟ قال : لا لعله فعل هذا لما لا يجوز لي أن أفعله ، فقال : فيما أنتما ؛ فقلت : إن زراة لآخاني في تنف الإبط وحلقه ، قلت : حلقه



أفضل وقال زرارۃ : تنفہ أفضل ، فقال : أصبت السنۃ وأخطأها زرارۃ حلقہ أفضل من تنفہ  
وطلبہ أفضل من حلقہ ، ثم قال لنا : اطلقا فقلنا فعلنا منذ ثلاث ، فقال : أعیدا فإن  
الاطلاق طہور .

## باب

### احرام کے وقت کیا واجب ہے

- ۱۔ فرمایا جب تم عقیقہ پر پہنچو عراق کی طرف سے یا کسی میقات پر، ان میقاتوں میں سے اور احرام کا ارادہ کرو تو اپنی بغلوں کے بال صاف کرو، ناخن تراشو، اپنی شرمگاہ کے بال صاف کرو، اپنی سرچھیں کٹو، کوئی حرج نہیں جس صورت سے پو پھر سواک کرو اور غسل کرو اور احرام کے دونوں کپڑے پہنو اور ان سب باتوں سے فراغت زوال سے پہلے ہو جائے اور اگر نہ ہو تو باوجود زوال کفتاب سے پہلے اختیار ہونے کے بھی کوئی مضائقہ نہیں۔ (حسن)
- ۲۔ فرمایا احرام میں سنت ہے ناخن کاٹنا، مونچھیں کترانا اور موسے زہار صاف کرنا۔ (حسن)
- ۳۔ راوی نے کہا جب احرام اول کے لئے موسے زہار مونڈے تو پھر کتنے دن بعد ایسا کرے نہ مایا دو جمعوں کے بعد یعنی پندرہ دن۔ (۱۴)
- ۴۔ میں نے پوچھا ایک شخص نے بغیر غسل و نماز احرام باندھ لیا۔ عالم ہوا جاہل اسے کیا کرنا چاہیے نہ مایا اسے دوبارہ احرام باندھنا چاہیے۔ (۱۵)
- ۵۔ ہم مدینہ میں تھے زرارہ نے مجھ سے بحث کی بغلوں کے بال نوچنے اور مونڈنے میں۔ میں نے کہا مونڈنا افضل ہے زرارہ نے کہا نوچنا۔ ہم نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے اذن دخول چاہا آپ نے اجازت دی درنہا لیکہ آپ حمام میں تھے او اور اپنی بغلوں میں لوزہ لگائے ہوئے تھے۔ میں نے زرارہ سے کہا تمہیں سمجھنے کے لئے یہی کافی ہے اس نے کہا نہیں شاید حضرت نے وہ عمل کیا ہو جو میرے لئے جایز نہ ہو، حضرت نے فرمایا تم دونوں کے درمیان کیا جھگڑا ہے میں نے کہا زرارہ کہتے ہیں بغل کے بال نوچنا افضل ہے میں کہتا ہوں مونڈنا افضل ہے فرمایا تم صحیح کہتے ہو زرارہ غلطی پر ہے مونڈنا افضل ہے نوچنے سے اور لوزہ لگانا افضل ہے مونڈنے سے، پھر فرمایا تم دونوں لوزہ لگاؤ۔ پس ہم نے تین ایب کیا فرمایا ایسا ہی کرنا لوزہ لگانا پاکیزگی ہے۔ (۱۶)

### ﴿ باب ۱ ﴾

﴿ ما یجزیء من غسل الاحرام وما لا یجزیء ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ؛ و محمد بن اسماعیل ، عن الفضل بن شاذان جیعا ، عن ابن اُبی عمیر ، عن هشام بن الحکم ، عن عمر بن یزید ، عن اُبی عبد اللہ ؑ قال : غسل یومک لیومک وغسل لیلک للیلک .

۲۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن اسماعیل بن مرار ، عن یونس ، عن علی ابن اُبی حمزہ ، عن اُبی بصیر قال : سألتہ عن الرجل یغتسل بالمدينة لإحرامه أیجزئہ ذلك من غسل ذی الحلیفۃ ؟ قال : نعم فأتاہ رجل و أنا عنده ، فقال : اغتسل بعض أصحابنا فمرضت له حاجۃ حتی أمسى ؛ قال : یعید الغسل یغتسل نهاراً لیومہ ذلك ولیلاً للیلته .

۳۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن سعید ، عن النضر بن سويد ، عن اُبی الحسن ؑ قال : سألتہ عن الرجل یغتسل للإحرام ثم ینام قبل أن یحرم ، قال : علیہ إعادة الغسل .

۴۔ محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن القاسم بن محمد ، عن علی ابن اُبی حمزہ قال : سألت اُبا عبد اللہ ؑ عن رجل اغتسل للإحرام ثم لبس قمیصاً قبل أن یحرم ، قال : قد انتقض غسلہ .

۵۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن أحمد بن محمد ، عن علی بن اُبی حمزہ قال : سألت اُبا الحسن ؑ عن رجل اغتسل للإحرام ثم نام قبل أن یحرم قال : علیہ إعادة الغسل .

۶۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن جمیل بن دراج ، عن بعض أصحابہ ، عن اُبی جعفر ؑ فی رجل اغتسل لإحرامه ثم قلم أظفاره ، قال : یسحها بالماء ولا یعید الغسل .

۷۔ محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن اُبی عمیر ، عن هشام بن سالم قال : أرسلنا إلى اُبی عبد اللہ ؑ ونحن جماعۃ ونحن بالمدينة : إننا نريد أن نودعک ،

فَأَرْسَلْنَا إِلَيْنَا أَنْ اغْتَسِلُوا بِالْمَدِينَةِ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَعْسَرَ عَلَيْكُمْ الْمَاءُ بِذِي الْحَلِيفَةِ ،  
فَاغْتَسِلُوا بِالْمَدِينَةِ وَابْسُوا ثِيَابَكُمْ الَّتِي تَحْرُمُونَ فِيهَا ثُمَّ تَعَالَوْا فِرَادَى أَوْ مَنَافِي .

۸ - عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن أحمد بن محمد ، عن علاء بن رزین  
عن محمد بن مسلم ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : إذا اغتسل الرجل وهو يريد أن يحرم فلبس  
قميصاً قبل أن يلبس فعلیه الغسل .

۹ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن ابن دراج عن أحدهما عليه السلام  
في الرجل يغتسل للأحرام ثم يمسح رأسه بمندیل : قال : لا بأس به .

### باج

## غسل احرام میں کیا کافی ہے کیا نہیں

- ۱- فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے دن کا غسل تھا سب دن کے لئے اور رات کا غسل تہا ہی رات کے لئے۔ (حسن)
- ۲- میں نے اس شخص کے متعلق پوچھا جس نے مدینہ میں احرام کے لئے غسل کیا یا نہ ذوالحلیفہ (میقات) کے لئے کافی ہے اس نے کہا ہاں ایک شخص کے پاس آیا اور کہنے لگا میرے ایک ساتھی نے غسل کیا پھر اس کو کوئی ضرورت پیش آگئی یہاں تک کہ شام ہو گئی حضرت نے کہا اس کو اعادہ غسل کرنا چاہیے۔ دن کا غسل دن کے لئے اور رات کا رات کے لئے (م)
- ۳- میں نے حضرت سے ایک شخص کے متعلق پوچھا جو غسل احرام کر کے بغیر احرام باندھے سو گیا فرمایا وہ دوبارہ غسل کرے۔ (م)
- ۴- میں نے پوچھا اس شخص کے متعلق جس نے غسل احرام کیا اور احرام باندھنے سے پہلے قمیض پہن لی۔ فرمایا اس کا غسل ٹوٹ گیا۔ (م)
- ۵- ترجمہ نمبر ۳ میں گزرا (م)
- ۶- فرمایا حضرت نے جو غسل احرام کے بعد ناخن تراشے تو اس کو چاہیے کہ ان ناخنوں پر پانی ملے اعادہ غسل کی ضرورت نہیں۔ (مرسل)
- ۷- ہشام کہتے ہیں ہم نے امام جعفر صادق علیہ السلام سے پہلا پوچھا کہ ہماری ایک جماعت مدینہ میں ہے ہم آپ سے رخصت کے لئے آنا چاہتے ہیں۔ آپ نے پیغام بھیجا کہ تم لوگ مدینہ میں غسل کر لو مجھے ڈر ہے کہ منزل ذوالحلیفہ میں

- پانی نہ ملے لہذا مدینہ میں غسل کر کے احرام کا لباس پہن لو پھر ایک ایک پاؤں دو دو کر کے آؤ (م)
- ۸- فرمایا امام محمد باقر علیہ السلام نے کہ جب ہر قصد احرام غسل کرے اور تلبیہ سے پہلے قمیض پہن لے تو اس کو غسل کرنا چاہیے (م)
- ۹- جو کوئی بقصد احرام غسل کرے پھر رومال سے سر کوٹھے تو کوئی حرج نہیں۔

### باب ۱۰

﴿ما يجوز للمحرم بعد اغتساله من الطيب والصيد وغير ذلك﴾  
﴿قبل ان يلبس﴾

- ۱- محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن القاسم بن محمد، عن علي بن أبي حمزة قال: سأله عن الرجل يدهن يدهن فيه طيب وهو يريد أن يحرم قال: لا تدهن حين تريد أن تحرم يدهن فيه مسك ولا عنبر تبقى رائحته في رأسك بعد ما تحرم وادهن بما شئت من الدهن حين تريد أن تحرم قبل الغسل وبعده فإذا أحرمت فقد حرم عليك الدهن حتى تحل.
- ۲- علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لا تدهن حين تريد أن تحرم يدهن فيه مسك ولا عنبر من أجل رائحة تبقى في رأسك بعد ما تحرم وادهن بما شئت من الدهن حين تريد أن تحرم فإذا أحرمت فقد حرم عليك الدهن حتى تحل.
- ۳- الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن أبان، عن عبد الرحمن بن أبي عبد الله؛ وفضل؛ ومحمد بن مسلم، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه سئل عن الطيب عند الإحرام والدهن فقال: كان علي صلوات الله عليه لا يزيده على السليخة.
- ۴- عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن داود بن النعمان، عن أبي أيوب، عن محمد بن مسلم قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: لا بأس بأن يدهن الرجل قبل أن يغتسل للإحرام أو بعده وكان يكره الدهن الخائر الذي يبقى.
- ۵- أحمد، عن علي بن الحكم، عن الحسين بن أبي العلاء قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل المحرم يدهن بعد الغسل، قال: نعم فادهنه عند السليخة بان؛ و

ذکر أن أباه كان يدّهن بعد ما يغتسل للإحرام وأنه يدّهن بالدهن مالم يكن غالبية أودعنا فيه مسك أو عنبر .

۶۔ أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن عبد الله بن مسكان عن علي بن عبد العزيز قال : اغتسل أبو عبد الله عليه السلام للإحرام ثم دخل مسجد الشجرة فصلى ثم خرج إلى الفلّمان فقال : هاتوا ما عندكم من لحوم الصيد حتى نأكله .

۷۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حريز ، عن أبي عبد الله عليه السلام في الرجل إذا تهيأ للإحرام فله أن يأتي النساء مالم يعتقد التلبية أو يلبس .

۸۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل بن درّاج ، عن بعض أصحابنا ، عن أحدهما عليه السلام في رجل صلى الظهر في مسجد الشجرة و عقد الإحرام ثم مس طيباً أو صاد صيداً أو واقع أهله ، قال : ليس عليه شيء مالم يلبس .

۹۔ محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن بعض أصحابه قال : كتبت إلى أبي إبراهيم عليه السلام رجل دخل مسجد الشجرة فصلى وأحرم وخرج من المسجد فبداله قبل أن يلبس أن ينقض ذلك بمواقعة النساء أله ذلك ، فكتب عليه السلام نعم - أولاً بأس به .

۱۰۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن إسماعيل بن مرّار ، عن يونس ، عن زياد ابن مروان قال : قلت لأبي الحسن عليه السلام : ما تقول في رجل تهيأ للإحرام وفرغ من كل شيء الصلاة وجميع الشروط إلا أنه لم يلبس أله أن ينقض ذلك و يواقع النساء ، فقال : نعم .

### باب

## غسل کے بعد محرم کے لئے کیا جائز ہے

۱۔ میں نے پوچھا اس شخص کے بارے میں جو سر میں ایسا تیل ڈالے جس میں خوشبو ہو اور وہ احرام کا ارادہ رکھتا ہو فرمایا جب احرام کا ارادہ ہو تو ایسا تیل نہ لگاؤ جس میں مشک یا عنبر ہو اور اس کی خوشبو احرام میں تباہی

سہمیں باقی رہے اور تیل ڈالو جیسا چاہو قبل غسل اور اس کے بعد لیکن احرام کے بعد تیل ڈالنا حرام ہے جب تک غسل نہ ہو۔ (م)

۱- فرمایا حضرت نے جب احرام کا ارادہ ہو تو تیل نہ لگاؤ احرام کے بعد تیل کا استعمال حرام ہے جب تک غسل نہ ہو (حسن)  
۲- حضرت سے پوچھا احرام میں خوشبو اور تیل کے استعمال کے متعلق، فرمایا حضرت علی علیہ السلام سلجھو (وہ خوشبو جو جلد اڑ جائے) کو زیادہ استعمال نہیں کرتے تھے۔ (م)

۴- فرمایا حضرت نے غسل احرام سے پہلے یا ایک بعد تیل لگانے میں کوئی حرج نہیں اور مکروہ ہے ایسا تیل لگانا جس کی خوشبو باقی رہے (م)

۵- میں نے پوچھا اس حجرم کے متعلق جو بعد غسل تیل لگائے۔ فرمایا ہاں پس ہم نے تیل لگایا ایسی خوشبو کا جو جلد اڑنے والی تھی اور حضرت نے بیان کیا کہ ان کے والد ماجد غسل احرام کے بعد لگاتے تھے لیکن ایسا تیل جس میں کوئی خوشبو نہ ہو اور نہ مشک وغیرہ کی آمیزش ہو۔ (م)

۶- راوی کہتا ہے ابو عبد اللہ علیہ السلام نے احرام کے لئے غسل کیا پھر مسجد شجرہ میں داخل ہوئے اور نماز پڑھی پھر نوکر مل کے پاس آئے اور فرمایا تمہارے پاس جو شکار کا گوشت ہے لے آؤ یہاں تک کہ ہم نے اسے کھایا۔ (مجموع)

۷- فرمایا جب کوئی احرام کا ارادہ کرے تو جب تک نیت تلبیہ نہ کی ہو یا تلبیہ نہ کیا ہو وہ عورتوں کے پاس جاسکتا ہے۔ (حسن)

۸- میں نے کہا ایک شخص نے نماز پڑھی اور نیت احرام کی پھر اگر وہ خوشبو کو مس کرے یا شکار کرے یا عورت کے پاس جائے تو فرمایا جب تک تلبیہ نہ کہے کوئی گناہ نہیں۔ (مرسل)

۹- میں نے حضرت کو لکھا ایک شخص مسجد شجرہ میں داخل ہوا اور نماز پڑھی کہ احرام باندھا جب مسجد سے نکلا تو تلبیہ کرنے سے قبل اس پر ظاہر ہوا کہ اس میں نقص واقع ہوا ہے عورتوں سے مجلسعت پر حضرت نے لکھا کوئی مضائقہ نہیں۔ (کیونکہ وہ احرام سے پہلے تھا) (مرسل)

۱۰- میں نے پوچھا آپ کیا فرماتے ہیں اس شخص کے بارے میں جس نے تہیہ احرام کیا ہو اور نماز وغیرہ کے تمام شروط سے فارغ ہو گیا ہو تو کیا جماعت زمان سے نقص واقع ہوگا فرمایا ہاں۔ (مجموع)



## باب

في صلاة الاحرام وعقده و الاشتراط فيه

١ - علي بن ابراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ؛ و معاوية بن عمار جميعاً ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا يضرك بلبيل أحرمت أم نهارد إلا أن أفضل ذلك عند زوال الشمس .

٢ - علي ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ؛ و محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان عن صفوان ، عن ابن أبي عمير جميعاً ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال : لا يكون إحرام إلا في دبر صلاة مكتوبة أحرمت في دبرها بعد التسليم وإن كانت نافلة . صليت ركعتين و أحرمت في دبرهما فإذا انفتحت من صلاتك فأحده الله وإن عليه وصل على النبي صلى الله عليه وآله وسلم و قل : «اللهم إني أسألك أن تجعلني ممن استجاب لك و آمن بوعده و اتبع أمره فأنت عبدك و في قبضتك لا أوقى إلا ما وقيت ، ولا آخذ إلا ما أعطيت و قد ذكرت الحج فأسألك أن تعزم لي عليه على كتابك و سنة نبيك و تقو بني على ما ضعت عنه و تسألم مني مناسكي في سرمنك و عافية و اجعلني من وفدك الذين رضيت و ارتضيت و سميت و كتبت اللهم فتمم لي حجي و عمرتي ، اللهم إني أريد التمتع بالعمرة إلى الحج على كتابك و سنة نبيك صلى الله عليه وآله وسلم فإن عرض لي شيء يحبسني فخلني حيث حبستني لقدرك الذي قدرت علي ، اللهم إن لم تكن حجة فعمرة أحرم لك شعري و بشري و لحمي و دمي و عظامي و مخي و عصي من النساء و الثياب و الطيب أبغني بذلك وجهك و الدار الآخرة » قال : و يجزئك أن تقول هذا مرة واحدة حين تحرّم ثم قم فامش هنيئة فإذا استوت بك الأرض ماشياً كنت أو راكباً قلباً .

٣ - علي بن ابراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد بن عثمان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قلت له : إني أريد أن أتمتع بالعمرة إلى الحج فكيف أقول : قال : تقول : «اللهم إني أريد أن أتمتع بالعمرة إلى الحج على كتابك و سنة نبيك صلى الله عليه وآله وسلم و إن شئت أضمرت الذي تريد .

٤ - علي ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد بن عثمان ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سأله أليلاً أحرم رسول الله صلى الله عليه وآله أم نهاراً ؟ فقال : نهاراً ، قلت : أي ساعة ؟ قال : صلاة الظهر ، فسألته متى ترى أن نجزم ؟ فقال : سواء عليكم إنما أحرم رسول الله صلى الله عليه وآله صلاة الظهر لأن الماء كان قليلاً كأن يكون في رؤوس الجبال فيجر الرجل إلى مثل ذلك من الغد ولا يكاد يقدرون على الماء ، وإنما أحدثت هذه المياه حديثاً .

٥ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن إسحاق بن عمار قال : قلت لأبي إبراهيم عليه السلام : إن أصحابنا يختلفون في وجبين من الحج يقول بعض : أحرم بالحج مفرداً فإذا طفت بالبيت وسعيت بين الصفا والمروة فأحل واجعلها عمرة وبعضهم يقول : أحرم و انوالمتعة بالعمرة إلى الحج . أي هذين أحب إليك ؟ قال : انوالمتعة .

٦ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن ابن بكير ، عن حمزة بن حمران قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الذي يقول : حلني حيث حبستني قال : هو حل حيث حبسه ؛ قال أولم يقل .

٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد بن عثمان ، عن زرارة عن أبي عبد الله عليه السلام قال : هو حل إذا حبس اشترط أولم يشترط .

٨ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن سيف بن عميرة ، عن أبي بكر الحضرمي ، وزيد الشحام ، ومنصور بن حازم قالوا : أمرنا أبو عبد الله عليه السلام أن نلبس ولا نسبي شيئاً وقال : أصحاب الإضمام أحب إلي

٩ - أحمد ، عن علي ، عن سيف ، عن إسحاق بن عمار أنه سأل أبا الحسن موسى عليه السلام قال : الإضمام أحب إلي قلب ولا نسب .

١٠ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن الفضيل ، عن أبي الصباح الكناني قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : أرايت لو أن رجلاً أحرم في دبر صلاة مكتوبة أكان يجزئته ذلك ؟ قال : نعم .

١١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ؛ و

عبد الرحمن بن الحجاج؛ وحماد بن عثمان، عن الحلبي جميعاً، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا صليت في مسجد الشجرة فقل رأيت قاعد في دبر الصلاة قبل أن تقوم ما يقول المحرم، ثم قم فامش حتى تبلغ الميل وتستوي بك اليداء، فإذا استوت بك فلبس.

١٢ - علي، عن أبيه، عن إسماعيل بن مرار، عن يونس، عن عبد الله بن سنان أنه سأل أبا عبد الله عليه السلام: هل يجوز للمتعمم بالعمرة إلى الحج أن يظهر التلبية في مسجد الشجرة؟ فقال: نعم إنما لبس النبي صلى الله عليه وآله وسلم على اليداء لأن الناس لم يكونوا يعرفون التلبية فأحب أن يعلمهم كيف التلبية.

١٣ - أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان، عن إسحاق بن عمار، عن أبي الحسن عليه السلام قال: قلت له: إذا أحرم الرجل في دبر المكتوبة ألبس حين ينهض به بعيره أو جالساً في دبر الصلاة؟ قال: أي ذلك شاء صنع.

قال الكليني: وهذا عندي من الأمر المتوسع إلا أن الفضل فيه أن يظهر التلبية حيث أظهر النبي صلى الله عليه وآله وسلم على طرف اليداء ولا يجوز لأحد أن يجوز ميل اليداء إلا وقد أظهر التلبية وأول اليداء أول ميل يلقاك عن يسار الطريق.

١٤ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: صل المكتوبة ثم أحرم بالحج أو بالتمتع وأخرج بغير تلبية حتى تصعد إلى أول اليداء إلى أول ميل عن يسارك فإذا استوت بك الأرض راكباً كنت أو ما شئت فقل فلا يضرك ليلاً أحرمت أو نهاراً ومسجد ذي الحليفة الذي كان خارجاً عن السقائف عن صحن المسجد ثم اليوم ليس شيء من السقائف منه.

١٥ - عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن ابن محبوب، عن علي بن رئاب عن فضيل بن يسار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: المعتبر عمرة مفردة بشرط على ربه أن يحله حيث حبسه ومفرد الحج بشرط على ربه أن لم يكن حجة فعمرة.

١٦ - محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسين، عن عثمان بن عيسى، عن أبي المغراء، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: كانت بنو إسرائيل إذا قربت قربان تخرج ناراً تأكل قربان من قبل منه وإن الله جعل الإحرام مكان القربان.

باب

## نماز احرام

۱۔ فرمایا حضرت نے کوئی حرج نہیں چلے رات میں احرام باندھے چاہے دن میں لیکن افضل یہ ہے کہ زوال شمس کے بعد ہو (حسن)۔

۲۔ فرمایا حضرت نے نماز واجب کے بعد ہو سلام ختم کرنے کے بعد اور اگر نماز نافلہ ہو تو دو رکعت پڑھنے کے بعد احرام باندھے جو پہلی نماز سے فارغ ہو تو اللہ کی حمد و ثنا کرے اور نبی کریم اور ان کی آل پر درود بھیجے اور کہے۔

اللهم! انی أسألك أن تجعلني ممن استجاب لك  
وآمن بوعدك واتبع أمرک فانني عبدك وفي قبضتك لا أوقی إلا ما وقیت ولا آخذ  
إلا ما أعطیت وقد ذكرت الحج فأسألك أن تعزم لی علی کتابك وسنة نبيك و  
تقوینی علی ما ضعف عنه و تسلم منی مناسکي فی سرمنك وعافیة واجعلني من  
وفدك الذین رضیت وارضیت وسمیت وکتبت اللهم فتمم لی حجتی وعمرتی ،  
اللهم انی أريد التمتع بالعمرة إلى الحج علی کتابك وسنة نبيك ﷺ فان عرض  
لی شیء یحبسني فخلني حيث حبستني لقدرك الذي قدرت علی ، اللهم ان لم تكن  
حجة فعمرة أحرم لك شعري وبشري ولحمي ودمي وعظامي ومخني وعصبي  
من النساء والنیاب والطیب ابتغی بذلك وجهك والدار الآخرة

یا اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں کہ میں تیرے فرمانبردار ہوں تیرے وعدے پر ایمان لاؤں تیرے حکم کو  
بجالاؤں مانتا ہوں تیرے قبضہ میں ہوں تجھ جیسا وعدہ کا پورا کرنے والا نہیں اور جو تو دے دے اسے کوئی  
لینے والا نہیں تو نے حج کا حکم دیا میں سوال کرتا ہوں کہ اپنی کتاب اور سنت نبی پر میرے ارادہ کو  
قائم رکھ۔ اور اگر مجھ سے کمزوری ظاہر ہو تو مجھے قوت دے اور میرے مناسک کو میری آسانی اور عافیت کے  
ساتھ قبول کرے اور مجھے اپنے گھر کے ان آنے والوں میں قرار دے جن سے تو راضی ہو اور جن کو تو نے پسند  
کیا ہو اور جن کو تو نے نام اور کیفیت سے پکارا ہو میرے حج اور عمرہ کو پورا کر۔ یا اللہ میں عمرہ کے ساتھ حج

تمتع کا ارادہ کرتا ہوں تیری کتاب اور تیرے نبی کی سنت کے مطابق اگر کوئی شے مجھے اس امر خیر سے روکے تو میری اس رکاوٹ کو برطرف کر یا اللہ اگر حج نہ کر سکوں تو عمرہ ہی بجا لاؤں میں نے احرام باندھا ہے تاکہ میرے بال میری جلد میرا گوشت، میرا خون، میری ہڈی، میری بینک اور میرے اعصاب عورتوں کے پاس جانے سے محفوظ رہیں اور خوشبو سے بھی میں تیری خوشنودی اور دار آخرت کی صلاح چاہتا ہوں۔

امام نے فرمایا احرام کے وقت یہ دعا ایک بار کر دیکھ کھڑے ہو جاؤ اور چلو جب زمین ہموار ہو تو سوار ہو یا تلبیہ کرو۔ (حسن)

۳۔ میں نے پوچھا اگر میں عمرہ تمتع کا ارادہ کروں تو کیا کہوں فرمایا۔ یہ کہو:

اللهم انی اريد ان اتمتع بالعمرة الى الحج على كتابك و سنة نبيك

یا اللہ میں تیری کتاب اور سنت کے مطابق تمتع کے عمرہ کو بجا لاتا ہوں اور اگر چاہو تو یہ نیت میں رکھو یعنی الفاظ میں نہ کہو (حسن)

۴۔ میں نے پوچھا آیا رسول اللہ نے رات کو احرام باندھا تھا یا دن میں فرمایا دن میں میں نے کہا کس وقت فرمایا غار کے بعد میں نے کہا ہم کب احرام کی نیت کریں فرمایا تمہیں اختیار ہے رسول اللہ نے تو نماز ظہر کے وقت باندھا تھا کیونکہ پانی کم تھا اور پہاڑوں کی چوٹیوں پر ملتا تھا اس لئے صبح کو لوگ لے آتے تھے اس کے بعد پانی لانے پر فساد رہتا تھا۔ (حسن)

۵۔ میں نے کہا ہمارے اصحاب مختلف ہیں حج کی دو صورتوں میں کچھ لوگ کہتے ہیں کہ احرام حج مفرد کا باندھو اور جب کعبہ کا طواف کرو اور صفا و مروہ کے درمیان سعی سے فارغ ہو تو احرام کھول دو اور اسے عمرہ قرار دو اور کچھ لوگ کہتے ہیں احرام باندھو اور عمرہ حج تمتع کی نیت کرو، آپ کے نزدیک ان دونوں میں سے کون زیادہ محبوب ہے فرمایا تمتع کی نیت کرو (موثق)

۶۔ میں نے پوچھا اس شخص کے بارے میں جو وقت احرام کہے یا اللہ مجھے آزاد کر جس طرح تو نے مجھے پابند کیا ہے فرمایا وہ اسی طرح آزاد ہے جس طرح پابند ہوا فرمایا کہ پابند ہے (مجبور)

۷۔ حضرت نے فرمایا وہ شرط کرے یا نہ کر وہ محکم ہو گا جس طرح وہ بحالت احرام پابند ہوا ہے (مجبور)

۸۔ ہمیں حضرت نے حکم دیا کہ تلبیہ کریں اور کسی شے کو نامزد نہ کریں اور فرمایا دل میں رکھنے والوں کو میں دوست رکھتا ہوں۔ (حسن)

۹۔ فرمایا حضرت نے کہا چھپا یا میرے نزدیک زیادہ محبوب ہے پس تلبیہ کرو نام نہ لو۔ (موثق)

۱۰۔ میں نے حضرت سے کہا ایک شخص نے نماز واجب کے بعد احرام باندھا آیا اس کے لئے یہ کافی ہے فرمایا ہاں (موثق)

- ۱۱۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جب مسجد شجرہ میں نماز پڑھ چکو تو نماز کے بعد کھڑے ہونے سے پہلے بیٹھ کر وہ کہو جو احرام والا کہتا ہے پھر کھڑے ہو جاؤ اور چلو ایک میل جب جنگل آجائے تو کھلے مقام میں آ جاؤ تو تلبیہ کرو (۴)
- ۱۲۔ میں نے پوچھا حج تمتع کے متعلق کہ تلبیہ کو مسجد شجرہ سے کچھ فرمایا ہاں رسول اللہ نے بیدار مقام سے تلبیہ کیا اس لئے کہ لوگ تلبیہ سے واقف نہ تھے میں چاہتا ہوں کہ لوگ جانیں کہ تلبیہ کیسے کیا جاتا ہے۔ (مجموع)
- ۱۳۔ میں نے کہا جب کوئی بعد نماز واجب احرام باندھے تو کیا تلبیہ کرے اس وقت جبکہ اونٹ اٹھے یا بعد نماز بیٹھ کر ، فرمایا جیسے چاہے کرے۔ کلینی علیہ الرحمہ فرماتے ہیں میرے نزدیک یہ امر وسعت وقت پر مبنی ہے ورنہ فضیلت اسی میں ہے کہ تلبیہ کرے۔ جیسے نبی نے کیا۔ بیدار کے کنائے سے اور نہیں جائز ہے کسی کے لئے بیدار سے ایک میل آگے جا کر کرنا بلکہ وہیں سے تلبیہ کرے اور بیدار کا اول پہلا میل ہے جو تمنا کے راستہ کے بائیں طرف ہے (موتقی)
- ۱۴۔ فرمایا حضرت نے نماز واجب پڑھو پھر حج یا حج تمتع کا احرام باندھو اور بغیر تلبیہ نکلو یہاں تک کہ تم چڑھو بیدار کے اول حصہ پر بائیں طرف کے پہلے میل پر ، جب ہموار زمین آجائے تو سوار ہو یا پیادہ وہاں سے تلبیہ کرو ، کوئی مضائقہ نہیں چلے تم نے دن میں احرام باندھا ہو یا رات میں (اور مسجد ذی الحلیفہ وہ ہے جو ان چبوتوں سے خارج تھی جو محض مسجد کے علاوہ تھیں اب ان چبوتوں میں سے کچھ باقی نہیں۔ (حسن)
- ۱۵۔ فرمایا عمرہ مفردہ والا اپنے رب سے یہ شہر طکڑا ہے کہ محل کرے اس کو جس حیثیت سے اسے پابند کیا ہے اور حج مفردہ میں وہ اپنے رب سے کہتا ہے اگر حج نہ ہو تو عمرہ ہی ہو جائے۔ (ض)
- ۱۶۔ فرمایا حضرت نے نبی اسرائیل جب قربانی پیش کرتے تھے تو آگ نکل کر اس قدر بانی کو کھا جاتی تھی اللہ تعالیٰ نے اس قربانی کی جگہ احرام قرار دیا۔ (موتقی)

### ﴿ باب التلبیة ﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سألتہ لم جعلت التلبیة ، فقال : إن اللہ عز وجل أوحى إلى ابراهيم عليه السلام أن "أذن في الناس بالحج" یا ہوک رجالاً وعلى كل ضامر یا ین من کل فج عمیق ، فنادی فأجیب من کل وجه یلبون .
- ۲۔ علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن جعفر ، عن اُیہ عليه السلام أن علیاً صلوات اللہ علیہ قال : تلبیة الآخرس و تشهدہ و قرآنہ القرآن فی الصلاة تحریک لسانہ وإشارتہ بإصبعہ .



۳ - عليؑ ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان عن صفوان ؛ وابن أبي عمير جميعاً ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : التلبية : «لبيك اللهم لبيك لبيك لا شريك لك لبيك إن الحمد والنعمة لك والملك لا شريك لك لبيك ذا المعارج لبيك لبيك داعياً إلى دار السلام لبيك لبيك غفار الذنوب لبيك لبيك أهل التلبية لبيك لبيك ذا الجلال والإكرام لبيك لبيك مرهوباً ومرغوباً إليك لبيك لبيك تبتدىء والمعاد إليك لبيك لبيك كشف الكرب العظيم لبيك لبيك عبدك وابن عبدك لبيك لبيك يا كريم لبيك » تقول ذلك في دبر كل صلاة مكتوبة أو نافلة وحين ينهض بك بغيرك وإذا علوت شرفاً أو هبطت وادياً أو لقيت راكباً أو استيقظت من منامك وبالأشجار وأكثر ما استطعت منها واجهر بها وإن تركت بعض التلبية فلا يضرك غير أن تمامها أفضل .

واعلم أنه لا بد من التلييات الأربع في أول الكلام وهي الفريضة وهي التوحيد وبها لبى المرسلون وأكثر من ذي المعارج فإن رسول الله صلى الله عليه وآله كان يكثّر منها و أول من لبى إبراهيم عليه السلام قال : «إن الله عز وجل يدعوكم إلى أن تحججوا بيته فأجابه بالتلبية » فلم يبق أحد أخذ ميثاقه بالموافاة في ظهر رجل ولا بطن امرأة إلا أجاب بالتلبية .

۴ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن الحسن بن علي بن يقطين ، عن أسد بن أبي العلاء ، عن محمد بن الفضيل ، عن رضى أبي عبد الله عليه السلام و هو محرم قد كشف عن ظهره حتى أبداه للشمس وهو يقول : لبيك في المذنين لبيك .

۵ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حريز رفعه قال : إن رسول الله صلى الله عليه وآله لما أحرم أتاه جبرئيل عليه السلام فقال له : مر أصحابك بالعج والثج ورفع الصوت بالتلبية والثج نحر البدن وقال : قال جابر بن عبد الله : ما بلغنا الرّوحاء حتى يهت أصواتنا

۶ - عليؑ ، عن أبيه ، عن حماد بن عثمان ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا بأس بأن تلبى وأنت على غير طهر وعلى كل حال .

- ۷۔ علیؑ، عن ابيه، عن ابن ابي عمير، عن ابي أيوب الخزاز، عن ابي سعيد المکاري، عن ابي بصير، عن ابي عبداللهؑ قال: ليس على النساء جهر بالتلبية.
- ۸۔ عدة من أصحابنا، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن ابن فضال، عن رجال شتّى، عن ابي جعفرؑ قال: قال رسول الله ﷺ: من لبس في إحرامه سبعين مرة إيماناً واحتساباً أشهد الله له ألف ألف ملك براءة من النار وبراءة من النفاق.

## باب

## تلبیه

- ۱۔ میں نے پوچھا تلبیہ کیوں ہے فرمایا اللہ تبارک تعالیٰ نے وحی کی ابراہیم علیہ السلام کو کہ تم لوگوں کو حج کے لئے بلاؤ لوگ ہر طرف سے دہلی پتلی اونٹنیوں پر سوار ہو کر ہر گھری گھاٹی سے اس گھری طرف آئیں گے پس ابراہیم نے ندا کی ہر طرف سے لوگوں نے بیک کر اس دعوت کو قبول کیا (حسن)
- ۲۔ امیر المؤمنین علیہ السلام نے فرمایا کہ گونگے کا تلبیہ اور تشہد اور نماز میں قرأت اس کا زبان کو حرکت دینا اور انگلی سے اشارہ کرنا ہے۔ (خ)
- ۳۔ میں نے تلبیہ کو پوچھا فرمایا یوں کہے۔

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ ذَا الْمَعَارِجِ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ دَاعِيَا إِلَى دَارِ السَّلَامِ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ غَفْلُو الذُّنُوبِ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ أَهْلَ التَّلْبِيَةِ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ مَرْهُوبًا وَمَرْغُوبًا إِلَيْكَ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ تَبَدَّى وَالْمَعَادِ إِلَيْكَ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ كَشَافِ الْكَرْبِ الْعِظَامِ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ يَا كَرِيمَ لَبَّيْكَ

اور یہ نماز کے بعد کہو خواہ وہ نماز واجب ہو یا ناسلہ اور جب تمہارا اونٹ تمہیں بے کراٹھے اور جب تم بلند ہو یا جب وادی میں اترو یا کسی سوار سے ہو یا غنیمت سے بیدار ہو، صبح کے وقت اور زیادہ جتنا ممکن ہو آواز بلند

کہو اور اگر کچھ حصہ ترک ہو جائے تو کوئی حرج نہیں لیکن پورا کہنا افضل ہے اور جان لو کہ وہ چاروں تلبیات ضروری ہیں جو ازل کتاب میں مذکور ہوئیں وہ خلیفہ ہے وہ توحید ہے مسلمان نے تلبیہ کیا ہے رسول اللہ اکثر تلبیہ کرتے تھے اور سب سے پہلے تلبیہ کرنے والے حضرت ابراہیم ہیں فرمایا اللہ تعالیٰ تم کو حج کرنے کے لئے اپنے گھر بلاتا ہے پس تم تلبیہ سے جواب دو، پس کوئی شخص ایسا نہ رہا جس نے اس عہد کو پورا کرنے کے لئے لبیک نہ کہا ہو خواہ وہ پشت پر مسیوں بصورت نطفہ ہو یا رحم مادر میں (خ)

۴۔ راوی نے دیکھا ابو عبد اللہ علیہ السلام کو بحالت احرام کہ دھوپ میں آپ کی پیٹھ کھلی ہوئی ہے اور آپ فرما رہے ہیں لبیک ہے گنہگاروں میں لبیک ہے۔ (خ)

۵۔ فرمایا حضرت رسول خدا نے جب احرام باندھا تو جبریل نے آکر کہا اپنے اصحاب حج اور حج کا حکم دیکھو حج یعنی بلند آواز سے کہنا تلبیہ کا اور حج یعنی بدن کی قربانی اور جلائے کرنے فرمایا ہم روحانک پہنچے پائے تھے کہ ہماری آوازیں پہنچیں (فروع)

۶۔ فرمایا کوئی حرج نہیں اگر تلبیہ بے طہارت بھی کیا جائے اور ہر حالت میں کیا جائے۔ (حسن)

۷۔ عورتوں کے لئے بآواز بلند تلبیہ نہیں (خ)

۸۔ فرمایا حضرت رسول خدا نے جو بحالت احرام مسرت تلبیہ کہے ایمان اور شمار کے ساتھ تو ہزار ہا فرشتے اُسے در رخ اور نفاق سے بچانے کے لئے اللہ سے درخواست کرتے ہیں۔ (مؤلف)

### باب ۱۱

﴿ما ينبغي تركه للمحرم من الجدال وغيره﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، عن الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل: «الحج أشهر معلومات فمن فرض فيهن الحج فلا رفث ولا فسوق ولا جدال في الحج» قال: «إن الله عز وجل أشرط على الناس شرطاً وأشرطاً لهم شرطاً قلت: فما الذي أشرط عليهم وما الذي أشرط لهم؟ فقال: أما الذي أشرط عليهم فإنه قال: «الحج أشهر معلومات فمن فرض فيهن الحج فلا رفث ولا فسوق ولا جدال في الحج» وأما ما شرط لهم فإنه قال: «فمن حج في يومين فلا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه لمن اتقى» قال: يرجع لأذنب له؟ قال: قلت: أرايت من ابتلي بالفسوق ما عليه؟ قال: لم يجعل الله له حداً يستغفر الله ويطلبني. قلت: فمن ابتلي بالجدال ما عليه؟ قال: إذا جادل فوق مرتين فعلى المصيب دم يهرقه وعلى المخطئ بقرة.

۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن عبد الله بن سنان في قول الله عز وجل: «وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ» قال: إتمامها أن لا رقت ولا فسوق ولا جدال في الحج.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن محمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن صفوان بن يحيى، وابن أبي عمير جميعاً، عن معاوية بن عمار قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: إذا أحرمت فمليك بتقوى الله وذکر الله كثيراً وقلة الكلام إلا بخير فإن من تمام الحج والعمرة أن يحفظ المرء لسانه إلا من خير كما قال الله عز وجل: «فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ: «فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ» وَالرَّفَثُ الْجَمَاعُ، وَالْفُسُوقُ الْكُذْبُ وَالسَّبَابُ، وَالْجِدَالُ قَوْلُ الرَّجُلِ لِلَّهِ، وَبَلَى وَاللَّهِ.

۴۔ الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن أبان بن عثمان، عن أبي بصير، عن أحدهما عليه السلام قال: إذا حلف ثلاثاً أيماناً متتابعات صادقاً فقد جادل وعليه دم وإذا حلف يميناً واحدة كاذباً فقد جادل وعليه دم.

۵۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان، عن عبد الله بن مسكان، عن أبي بصير قال: سألت عن المحرم يريد أن يعمل العمل فيقول له صاحبه: والله لا تعمله فيقول: والله لا عملته، فيخالفه إراداً أيلزمه ما يلزم [صاحب الجدل] قال: لا إنما أراد بهذا إكرام أخيه إنما ذلك ما كان [الله] فيه معصية.

۶۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن فضالة بن أيوب، عن أبي المغراء، عن سليمان بن خالد قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: في الجدال شاة وفي السباب والفسوق بقرۃ والرقت فساد الحج.

باب

## محرم کو کیا کرنا چاہیے

۱۔ نہرایا اس آیت کے متعلق حج معلوم: چند چیزیں ہیں پس جن چیزوں میں حج فرض ہے ان میں نہ نہایا نہ نہایا اور نہ نہایا، ایک شرط لوگوں کے لئے رکھی ہے اور ان کے متعلق رکھی ہے میں نے پوچھا لوگوں کے لئے اور

ان کے متعلق کیا ہے فرمایا شتر طوہی ہے کرج میں نہ جماع کرے نہ بدگوئی اور نہ لڑائی جھگڑا، اور رعایت یہ ہے کہ اگر دو یوم پہلے کرے تو گناہ نہیں اور دو یوم بعد ہو تو گناہ نہیں، مرد متقی کے لئے اور وہ گناہوں سے پاک ہو کر پہلے گا۔ میں نے کہا جو بدگوئی عمل میں لائے گا اس کے لئے کیا سزا ہے فرمایا اللہ نے اس کے لئے کوئی سزا نہیں رکھی ہاں وہ استغفار کرنے کے بعد تلبیہ کرے۔ میں نے کہا جو لڑائی جھگڑا کرے فرمایا اگر دوبار سے زیادہ لڑے تو جو حق پر ہو وہ ایک بکری ذبح کرے اور جو غلطی پر ہو وہ ایک گائے کی شتر بانی کرے۔ (حسن)

۲۔ میں نے اس آیت کے متعلق پوچھا وا تموا الحج والعمرة الحج فشرایا اتمام حج یہ ہے کہ نہ توجماع کرے نہ جھوٹے بڑے اور نہ گالی دے اور نہ جھگڑا کرے (ص)

۳۔ فرمایا حضرت نے جب احرام باندھو تو تقویٰ کے ساتھ باندھو اور اللہ کا ذکر زیادہ کرو اور جویات کر و فیکر پر مبنی ہو حج و عمرہ کا تمام پہنا مو قوت ہے اس امر پر کہ آدمی اپنی زبان کی حفاظت کرے اور خیر کے سوا کچھ نہ کہے جیسا کہ خدا نے فرمایا ہے جن پر حج فرض ہے وہ جماع نہ کریں جھوٹ نہ بولیں اور جدال نہ کریں۔ رفت کے معنی جماع کے ہیں فسوق کے معنی جھوٹ اور گالی ہیں اور جدال جھوٹی قسم لاؤ اللہ دہی واللہ کہہ کر۔

۴۔ اگر کوئی تین قسمیں سہی کھائے تو اس نے جدال کیا اس پر شتر بانی ہے (بکری کی) اور اگر جھوٹی ایک قسم کھائی ہے تو اس پر ایک شتر بانی ہے۔ (ص)

۵۔ میں نے اس مجرم کے متعلق پوچھا جو ارادہ کرتا ہے کسی عمل کا اس سے اس کا ساتھی کہتا ہے واللہ مدت کر وہ کہتا ہے واللہ میں ضرور کروں گا اس طرح چند بار نفاق ہوتی ہے تو کیا یہ جدال کی تعریف میں آتا ہے فرمایا نہیں اس نے اس سے اپنے بھائی اکرام کا ارادہ کیا ہے اس میں معصیت نہیں۔ (ص)

۶۔ فرمایا جدال میں ایک بکری کی قربانی ہے اور گالی اور بدکاری میں گائے کی اور جماع کرنا قاصد حج ہے (ص)

### باب ۵

﴿ما یلبس المحرم من الثیاب وما یتکرہ له لباسه﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن علی، عن بعض أصحابنا

عن بعضهم ع قال: أحرم رسول الله ﷺ فی ثوبی کرمف.

۲۔ علی بن ابراہیم، عن ائیه، عن ابن ابي عمیر، عن معاوية بن عمار، عن ابي عبد الله

ع قال: کان ثوباً رسول الله ﷺ الذي أحرم فیہما یمانین عبری وظفار وفیہما کفمن.

۳۔ علی، عن ائیه، عن حماد بن عیسی، عن حریر، عن ابي عبد الله ع قال:

كل نوب يصلي فيه فلا بأس أن يحرم فيه .

٤ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن عبد الكريم بن عمرو ، عن أبي بصير قال : سئل أبو عبد الله عليه السلام عن الخميصة ، سداها أبريسم ولحمته من غزل ، قال : لا بأس بأن يحرم فيها إتماما يكره الغالض منه .

٥ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن شعيب أبي صالح ، عن خالد أبي الملا الهخاف قال : رأيت أبا جعفر عليه السلام وعليه برد أخضر وهو محرم .

٦ - محمد بن أحمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن حنان بن سدير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كنت عنده جالسا فسئل عن رجل يحرم في نوب فيه حرير فدعا بإزار قرقبي فقال : أنا أحرم في هذا وفيه حرير .

٧ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن صفوان بن يحيى ، عن يعقوب بن شعيب قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم يلبس الطيلسان المزروع ، فقال : نعم ، وفي كتاب علي عليه السلام لا يلبس طيلسان حتى ينزع إزاره . فحدثني أبي إتما كره ذلك مخافة أن يزره الجاهل عليه .

٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام مثل ذلك وقال : إتما كره ذلك مخافة أن يزره الجاهل فأما الفقيه فلا بأس أن يلبسه .

٩ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا تلبس نوبا له إزار وأنت محرم إلا أن تنكسه ولا نوبا تدرع ولا سراويل إلا أن لا يكون لك إزار ولا خفين إلا أن لا يكون لك نعلان ؛ قال : وسألته عن المحرم يقاد بين ثيابه التي أحرم فيها وغيرها ، قال : لا بأس بذلك إذا كانت طاهرة .

١٥ - علي بن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : لا بأس بأن يغير المحرم ثيابه ولكن إذا دخل مكة لبس نوبي إحرامه اللذين أحرم فيهما وكره أن يبيعهما .



١٠ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم يتردى بالثوبين ، قال : نعم و الثلاثة إن شاء بقي بها البرد والحر .

١٢ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن حماد بن عثمان ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن المحرم يلبس الخنزير ، قال : لا بأس .

١٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن أحمد بن عائد ، عن الحسين بن مختار قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : يحرم الرجل في الثوب الأسود ، قال : لا يحرم في الثوب الأسود ولا يكفن به الميت .

١٤ - أحمد ، عن ابن محبوب ، عن العلاء بن رزين ، عن محمد بن مسلم ، عن أحدهما عليه السلام قال : سألت عن الرجل يحرم في ثوب وسخ ، قال : لا ولا أقول : إنه حرام ولكن أحب أن يطهره و طهوره غسله ولا يغسل الرجل ثوبه الذي يحرم فيه حتى يحل وإن توسخ إلا أن يصيبه جنابة أو شيء فيغسله .

١٥ - أحمد ، عن ابن أبي عمير ، عن بعض أصحابنا ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سئل عن خلوق الكعبة للمحرم أيفسل منه الثوب ، قال : لا هو طهور . ثم قال : إن شوي منه لطخاً .

١٦ - أحمد ، عن ابن فضال ، عن المفضل بن صالح ، عن ليث المرادي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الثوب الملحم هل يحرم فيه الرجل ، قال : نعم إنما يكره الملحم .

١٧ - أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن عبد الله بن هلال قال : سئل أبو عبد الله عليه السلام عن الثوب يكون مصبوغاً بالمصفر ثم يغسل البسه وأباحرم ، قال : نعم ليس المصفر من الطيب ولكن أكره أن تلبس ما يشرك به الناس .

١٨ - أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن الحسين بن أبي العلاء قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الثوب يصيبه الزعفران ثم يغسل فلا يذهب أبحرم فيه ، قال : لا بأس .

بہ إذا ذهب ريحه ولو كان مصبوغاً كله إذا ضرب إلى البياض وغسل فلا بأس به

۱۹۔ الحسن بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن أبان، عن إسماعيل بن الفضل قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم يلبس الثوب قد أصابه الطيب، قال: إذا ذهب ريح الطيب فليلبسه.

۲۰۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، عن العجلي عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لا بأس بأن يحرم الرجل في ثوب مصبوغ بمشق ولا بأس بأن يحول المحرم ثيابه، قلت: إذا أصابها شيء يغسلها؟ قال: نعم وإن احتلم فيها.

۲۱۔ محمد بن يحيى، عن محمد بن أحمد، عن أحمد بن الحسن بن علي، عن عمرو بن سعيد، عن مصدق بن صدقة، عن عثمان بن موسى قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يلبس لحافاً ظميرته حراء وبطائنه صفراء قد أتى له سنة وستتان، قال: ما لم يكن له ريح فلا بأس وكل ثوب يصنع ويغسل يجوز الإحرام فيه فإن لم يغسل فلا.

۲۲۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي نصر، عن نجيع، عن أبي الحسن عليه السلام قال: لا بأس بلبس الخاتم للمحرم؛ وفي رواية أخرى لا يلبسه للزينة.

## باب

## لباس محرم

۱۔ فرمایا رسول اللہ اکرام باندھتے تھے دوسری کپڑوں سے (مرسل)

۲۔ رسول اللہ اکرام دویمیں کپڑوں میں ہوتا عبیری اور اطفا حرن کے نام تھے اور ان ہی دونوں میں کفن دیا گیا تھا (حسن)

۳۔ فرمایا جس لباس میں نماز پڑھتا ہے اگر اسی کا احرام باندھ لے تو کوئی حرج نہیں (حسن)

۴۔ فرمایا وہ چار درجہ کا تانا ریشم کا ہوا اور باماموت کا اس کا احرام باندھنے میں کوئی مضائقہ نہیں خالص ریشم

میں مکروہ ہے۔ (ضعف)

۵۔ میں نے دیکھا امام محمد باقر علیہ السلام بحالت احرام سبز چادر اوڑھے ہوئے تھے (مجبول)

۶۔ حضرت سے پوچھا گیا اس شخص کے ہاتھ میں جو ریشم لباس احرام میں پہنے ہو جس میں کچھ ریشم ہو۔ آپ نے اپنا توبی زیر جا

- منگو کر فرمایا میں اس کا احرام باندھنا ہوں اس میں کچھ حریم شامل ہے۔ (۱۰)
- ۷۔ میں نے پوچھا اس محرم کے متعلق جو علیہ السلام وہ چار درجہ سے کدھوں کو شامل کرتے ہوئے اوڑھی جائے۔  
منقش کو احرام میں استعمال کرے۔ فرمایا ہاں کتاب علی علیہ السلام میں ہے کہ طیلسان کو نہ پہنے جب تک ازار کو علیحدہ نہ کر دے  
میرے والد نے فرمایا یہ اس اندیشہ سے ہے کہ جاہل اس پر ازار کو نہ پہنے۔ (۱۱)
- ۸۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے بھی یہی اور یہ بھی کہا کہ میں مکر وہ جانتا ہوں اس امر کو کہ جاہل اسے بطور زیر جامہ  
استعمال کرے۔ ہاں تقیہ کی صورت میں مضائقہ نہیں۔ (حسن)
- ۹۔ فرمایا احرام میں ایسا لباس نہ پہنو جس میں ازار ہو مگر اس کو علیحدہ کر کے اور نہ ایسا لباس جسے زرہ بنایا ہو اور نہ  
پاجامہ مگر جبکہ ٹنگ نہ ہو اور نہ موزے مگر جبکہ جوتا نہ ہو، میں نے پوچھا اس محرم کے متعلق جو ان کپڑوں میں جن کا احرام  
باندھنے ہے کوئی کپڑا ملائے فسر مایا کیا مضائقہ ہے اگر پاک ہو (حسن)
- ۱۰۔ فرمایا کوئی حرج نہیں اگر محرم اپنے لباس میں تبدیلی پیدا کرے لیکن جب مکہ میں داخل ہو تو وہ دونوں پہنے پہنے جس  
میں احرام باندھنا ہے اور ان کو فتر دخت کرنا مکروہ ہے۔ (حسن)
- ۱۱۔ میں نے پوچھا اس محرم کے متعلق جو دو کپڑے پہنے ہوئے ہے فسر مایا ہاں اگر سردی اور گرمی سے بچانے کے لئے چاہے  
تو تیسرا کپڑا اور استعمال کرے۔
- ۱۲۔ فرمایا اگر محرم ریشمی لباس پہنے تو کوئی مضائقہ نہیں (مگر جب مکہ میں داخل ہو تو سوئی کپڑا پہنے) (۱۲)
- ۱۳۔ فسر مایا سیاہ کپڑوں میں احرام نہ ہو اور نہ میت کو کفن دیا جائے۔ (۱۳)
- ۱۴۔ میں نے پوچھا کیا میلہ کپڑے میں احرام ہو سکتا ہے فرمایا نہیں میں یہ نہیں کہتا کہ وہ حرام ہے لیکن اسے ظاہر کرنا میرے نزدیک زیادہ  
محبوب ہے اور طہارت سے مراد اس کا دھونا ہے احرام والے کپڑے کو عمل ہونے تک دھونا نہ جائے۔ ہاں اگر جنابت ہو یا کوئی  
شے لگ جائے تو دھوئے (مجمول)
- ۱۵۔ میں نے پوچھا محرم کعبہ کے صابن سے کپڑا دھو سکتا ہے۔ فسر مایا نہیں وہ ظاہر ہو تا ہے پھر نہ مایا اگر کوئی کپڑا تھرا  
ہو تو خیر۔ (مجمول)
- ۱۶۔ میں نے پوچھا دھاری دار کپڑے میں احرام باندھا جاسکتا ہے فسر مایا ہاں لیکن ریشمی تانے بانے کا نہ ہو (حسن)
- ۱۷۔ حضرت سے پوچھا کیا اس کپڑے کے متعلق جو زعفران میں رنگا گیا ہو کیا میں بحالت احرام اسے پہن لوں فرمایا ہاں زعفران  
خوشبو میں داخل نہیں لیکن میں ایسے لباس کو ناپسند کرتا ہوں جس سے انگشت نمایاں ہو۔ (۱۷)
- ۱۸۔ میں نے پوچھا اس کپڑے کے متعلق جس پر اثر زعفران ہو اور اسے دھویا جائے مگر وہ دور نہ ہو کیا اس میں احرام درست  
ہے فرمایا کیا مضائقہ ہے اگر اس کی خوشبو دور ہو جائے اگرچہ وہ کل زعفران سے رنگا ہوا ہو جب دھونے سے سفیدی

آجائے تو کوئی مضائقہ نہیں۔ (حسن)

- ۱۹- میں نے پوچھا ایسا کپڑا احرام میں پہنا جائے جس میں خوشبو ہو، مندرمایا جب اس کی خوشبو برطرف ہو جائے تو پہن لو۔ (مؤثق)۔
- ۲۰- مندرمایا کوئی حرج نہیں ایسے کپڑے میں جو سرخ مٹی (گیردا) میں رنگا گیا ہو اور کوئی حرج نہیں اگر محرم اپنے کپڑوں کو پلٹ لے۔ میں نے کہا اگر کوئی شے لگ گئی ہو تو اسے دھو ڈالے مندرمایا ہاں اگر اس میں احتلام ہو (مجمول)۔
- ۲۱- میں نے پوچھا ایک شخص کے پاس ایسا لحاف ہے جس کا اوپر کا حصہ سرخ ہے اور اندر کا حصہ زرد اور ایک یا دو سال اس پر گزر گئے۔ مندرمایا اگر بڑا باقی نہیں تو کوئی حرج اور ہر رنگین کپڑا اگر دھو ڈالا جائے تو اس میں احرام صحیح ہے ورنہ نہیں۔
- ۲۲- کوئی حرج نہیں اگر محرم انگوٹھی پہنے رہے اور ایک روایت میں ہے کہ زینت کے لئے نہ پہنے۔

### ﴿ باب ۵ ﴾

﴿المحرم يشد على وسطه الهميان والمنطقة﴾

- ۱- عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن صفوان الجمال قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: إن معي أهلي وأنا أريد أن أشد نفقتي في حَقْوِي؟ فقال: نعم فإن أبي عليه السلام كان يقول: من قوۃ المسافر حفظ نفقته.
- ۲- عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن عاصم بن حميد، عن أبي بصير قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم يشد على بطنه الهمامة، قال: لا، ثم قال: كان أبي يقول: يشد على بطنه المنطقة التي فيها نفقته يستوثق منها فإنها من تمام حجته.
- ۳- محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسين، عن صفوان، عن يعقوب بن شعيب قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم يصير الدراهم في ثوبه قال: نعم ويلبس المنطقة والهميان.

## باب ۸۳

## محرم اپنی کمر سے ہمیانی باندھ سکتا ہے

- ۱۔ میں نے کہا میرے ساتھ میرے اہل و عیال بھی ہیں میں چاہتا ہوں کہ اپنی رقم کمر سے باندھوں شر مایا ہاں میرے والد ماجد فرماتے تھے مسافر کو اپنے نفقہ کی حفاظت بہت ضروری ہے (م)
- ۲۔ میں نے پوچھا محرم اپنے پیٹ پر عمامہ لپیٹ لے فرمایا نہیں پھر شر مایا میرے والد نے فرمایا ہے کہ کمر پر پٹکا باندھو اور اس میں اپنی رقم رکھ لے کیونکہ یہ امر تمام حج سے ہے (م)
- ۳۔ فرمایا محرم اپنے کپڑوں میں دبرہم رکھ سکتا ہے (در اس کے اوپر پٹکا باندھ لے۔ م)

## ﴿باب ۸۴﴾

﴿ما يجوز للمحرم أن تلبس من الثياب و الحلبي و ما يكره لها من ذلك﴾  
 ۱۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان، عن عيص بن القاسم قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: المرأة المحرمة تلبس ماشاءت من الثياب غير الحرير و القفازين و كره الثقب و قال: تسدل الثوب على وجهها. قلت: حدث ذلك إلى أين؟ قال: إلى طرف الأنف قدر ما تبصر.

۲۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن منصور بن العباس، عن إسماعيل ابن مهران، عن الثضر بن سويد، عن أبي الحسن عليه السلام قال: سألت عن المرأة المحرمة أي شيء تلبس من الثياب؟ قال: تلبس الثياب كلها إلا المصبوغة بالزعفران والورد و لا تلبس القفازين ولا حلياً تترين به لزوجها ولا تكتحل إلا من علة ولا تمس طيباً ولا تلبس خليطاً ولا فرنداً ولا بأس بالعلم في الثوب.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: مر أبو جعفر عليه السلام بامرأة متقبة وهي محرمة فقال: أحرمي وأسفري و أرخي ثوبك من فوق رأسك فإنك إن تنقبت لم يتغير لونك فقال رجل: إلى أين ترخيه؟ فقال: تغطني عينيها، قال: قلت: يبلغ قمها؟ قال: نعم، وقال أبو عبد الله عليه السلام:

المحرمة لا تلبس الحلبي ولا الثياب المصبغات إلا صبح لا يردع .

٤ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن المرأة يكون عليها الحلبي والغلخال والمسكة والقرطان من الذهب والورق تحرم فيه وهو عليها وقد كانت تلبسه في بيتها قبل حجها أتزعه إذا أحرمت أو تتركه على حاله ؟ قال : تحرم فيه وتلبسه من غير أن تظهره للرجال في مركبها ومسيرها .

٥ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن أبي الحسن الأحمسي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن العمامة السابرية فيها علم حرير تحرم فيها المرأة ؟ قال : نعم إنما كره ذلك إذا كان سداه ولحمته جميعاً حريراً ، ثم قال أبو عبد الله عليه السلام : قد سألتني أبو سعيد عن الخميصة سداها أبرسم أن ألبسها و كان وجد الرد فأمرته أن يلبسها .

٦ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن غيره ، عن داود بن الحصين ، عن أبي عبيدة قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام ما يحل للمرأة أن تلبس وهي محرمة قال : الثياب كلها ما خلا القفازين والبرقع والحرير ، قلت : تلبس الخز ؟ قال : نعم ، قلت : فإن سداه [ال] أبرسم وهو حرير ؟ قال : ما لم يكن حريراً خالصاً فلا بأس .

٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن عبد الله بن هبمون ، عن جعفر ، عن أبيه عليه السلام قال : المحرمة لا تتقرب لأن إحرام المرأة في وجهها وإحرام الرجل في رأسه .

٨ - حميد بن زياد ، عن الحسن بن سماعة ، عن غير واحد ، عن أبان بن عثمان ، عن إسماعيل بن الفضل قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المرأة هل تصلح لها أن تلبس ثوباً حريراً وهي محرمة ؟ قال : لا ولها أن تلبسه في غير إحرامها .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : مر أبو جعفر عليه السلام بأمرأة محرمة قد استترت بدروحة فأماط المروحة بنفسه عن وجهها .



- ۱۰۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن صفوان ، عن حریر ، عن عامر بن جذاعة قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : مصبغات الثياب تلبسہ المحرمة ؛ فقال : لا بأس به إلا المقدم المشهور و القلادة المشهورة .
- ۱۱۔ حمید بن زیاد ، عن ابن سماعة ، عن غیر واحد ، عن أبان ، عن محمد الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المرأة إذا أحرمت ألبس السراويل ؛ قال : نعم ، إنما تريد بذلك السترة .

### باب

## لباس محرمہ

- ۱۔ فرمایا حضرت نے محمد عورت جو چاہے پہنے سوائے ریشم کے اور دستانوں کے اور نقاب ڈالتا کہ وہ ہے اور چہرہ پر کپڑا چھوڑے۔ میں نے کہا کہاں تک فرمایا تاکہ کے کنکے تک تاکہ دیکھ سکے۔ (۴)
- ۲۔ میں نے پوچھا محمد عورت کے لباس کے متعلق فرمایا ہر قسم کا لباس پہن سکتی ہے مگر جو زعفران یا درس (ایک قسم کی گھاس جس سے کپڑے رنگے جاتے ہیں) سے رنگے ہوں وہ نہ پہنے اور نہ (دستانے اور نہ وہ زیور جو اپنے شوہر کے لئے زینت کی غرض سے ہو اور مسومہ نہ لگائے سوائے مرض کی حالت کے۔ اور خوشبو کو اس نہ کرے اور زیور نہ پہنے اور قتر نہ۔ ایک قسم کا کپڑا نہ پہنے اور کپڑا دھاری دار ہو تو مضائقہ نہیں۔ (حسن)
- ۳۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ حضرت امام محمد باقر علیہ السلام ایک نقاب پوش محمد عورت کی طرف سے گزرتے فرمایا احرام باندھ سفر کر اور اپنے کپڑے اپنے سر کے نیچے ڈال اگر تو نے نقاب ڈالی تو تیرا رنگ متغیر نہ ہو گا کسی نے پوچھا کتنا نیچا ڈالے فرمایا اتنا کہ آنکھوں کو ڈھانپ دے۔ میں نے کہا اس کے منہ تک پہنچ جائے فرمایا ہاں اور حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام نے فرمایا محرمہ زیور نہ پہنے ، رنگین اور خوشبودار بھی نہ ہو۔ (حسن)
- ۴۔ میں نے ابو الحسن علیہ السلام سے اس عورت کے متعلق پوچھا جو زیور یا زیب ، کنکن اور گوشوارے سونے اور چاندی کے پہنتے ہو اور محرمہ ہو اور یہ زیور وہ اپنے گھر میں بھی پہنتے رہتی ہو سچ سے پہلے آیا وہ بحالت احرام آتا دے یا بدستور پہنتے رہے فرمایا پہنتے رہے لیکن خواہ سوار ہو یا پیادہ وہ لوگوں پر اس زینت کو ظاہر نہ کرے۔
- ۵۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا عمامہ سائری کے متعلق جس میں ریشم کی دھاری ہوتی ہے کیا عورت احرام میں استعمال کر سکتی ہے فرمایا ہاں لیکن مکروہ ہے اگر اس کا تانا بانا تیر کا ہو۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے

- کہ مجھ سے ابو سعید نے حلیہ کپڑے کے متعلق پوچھا جس کا تانا ترش کا ہوتا ہے کیا میں اسے پہن لوں دراصل ایک سروری ہو میں نے اسے پہننے کا حکم دیا۔ (مجموع)
- ۶۔ میں نے پوچھا حرمہ عورت کے لئے کیسا لباس پہننا چاہیے فرمایا ہر طرح کا کپڑا پہن سکتی ہے سوائے دستاروں کے برقع کے اور خزیر کے، میں نے کہا قرطبہ میں لے فرمایا ہاں چاہے اس کا تانا ریشم کا ہو، فرمایا اگر خالص ریشم نہ ہو تو کوئی مضائقہ نہیں۔ (ص)
- ۷۔ فرمایا عورت چہرہ پر نقاب نہ ڈالے کیونکہ احرام عورت اس کے چہرے میں ہے اور مرد کا اس کے سر میں۔ (موثق)
- ۸۔ میں نے پوچھا احرام میں عورت ریشمی کپڑے پہن سکتی ہے فرمایا نہیں ہاں بغیر احرام پہن سکتی ہے (موثق)
- ۹۔ امام محمد باقر علیہ السلام ایک حرمہ عورت کی طرف سے گزرے تو بکھٹے سے منہ چھپائے ہوئے تھی آپ نے اس کے چہرے سے ہٹکھا ہٹا دیا۔ (ص)
- ۱۰۔ میں نے پوچھا حرمہ عورت رنگین کپڑے پہن لے۔ فرمایا کیا مضائقہ ہے مگر مقدم مشہور اور قلاوہ مشہورہ (ص)
- ۱۱۔ میں نے اس حرمہ کے متعلق پوچھا جو پا چاہے پہنے ہو فرمایا ٹھیک ہے جبکہ اس کا مقصد ستر ہو۔ (مرسل)

### ﴿باب ۵﴾

﴿المحرم يضطر الى ما لا يجوز له لبسه﴾

- ۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل هلكت نعلاه ولم يقدر على نعلين، قال: له أن يلبس الخفين إذا اضطرَّ إلى ذلك و ليشقَّه من ظهر القدم و إن لبس الطيلسان فلا يزده عليه فإن اضطرَّ إلى قباء من برد ولا يجد ثوباً غيره فليلبسه مقلوباً ولا يدخل يديه في يدي القباء.
- ۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد، عن رفاعه، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سألته عن المحرم يلبس الخفين و الجورين، قال: إذا اضطرَّ إليهما.
- ۳۔ سهل، عن جعفر بن محمد الأشعري، عن عبد الله بن ميمون القداح، عن جعفر عليه السلام أن علياً عليه السلام كان لا يرى بأساً بمقد الثوب إذا قصر ثم يصلح [فيه] وإن كان عرساً.

- ۴۔ سہل ، عن أحمد بن محمد ، عن مشی ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : لا بأس بأن يحرم الرجل وعليه سلاحه إذا خاف العدو۔
- ۵۔ محمد بن يعقوب ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن مشی الحشاش ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من اضطر إلى ثوب وهو محرم وليس معه إلا قباء فليلبسه وليجعل أعلاه أسفله ولبسه ؛ وفي رواية أخرى يقلب ظهره بطنه إذا لم يجد غيره .
- ۶۔ حميد بن زياد ، عن الحسن بن محمد بن سماعة ، عن غير واحد ، عن أبان ، عن عبد الرحمن ، عن حمران ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : المحرم يلبس السراويل إذا لم يكن معه إزار ويلبس الخفين إذا لم يكن معه نعل .

### باب

## لباس میں محرم کی اضطراری حالت

- ۱۔ پوچھا اس شخص کے بارے میں جس کی جوتی ٹوٹ گئی ہو اور نئی جوتی خریدنے کی طاقت نہ رکھتا ہو فرمایا وہ موزے پہن لے جبکہ اس طرف مضطر ہو اور پشت پا کے حصہ کو بھاڑے اور اگر طیلسان (لبی چادر) پہنے ہو تو ازار نہ پہنے اور اگر سردی معلوم ہو اور دوسرا کپڑا نہ ہو ، طیلسان کو الٹ کر پہنے لیکن اپنا ماتہ قبای آستینوں میں نہ ڈالے (م)
- ۲۔ میں نے پوچھا محرم موزے اور جرابیں پہن لے فسر یا بصورت اضطرار (م)
- ۳۔ حضرت علی علیہ السلام کوئی اندیشہ نہ کرتے تھے اس میں کہ جب کپڑا چھوٹا ہو تو اسے کمر سے باندھ لیتے اگر محرم ہوتے (م)
- ۴۔ فرمایا اگر کسی کو دشمن سے خوف ہو تو وہ حالت احرام میں ہتھیار باندھ سکتا ہے (م)
- ۵۔ فرمایا جب کسی محرم کے پاس ایک ہی ثوبا ہو تو وہ اسے ادھر کرے گا حصہ اوپر کرے (در پہن لے)۔ (حسن)
- ۶۔ اور ایک روایت میں ہے کہ جب دوسرا لباس ہو تو اس کو الٹا کر کے پہنے یعنی اندر والا حصہ اوپر کرے ۔
- ۷۔ فسر یا محرم اشگی باندھ لے اگر اس کے پاس ازار نہ ہو اور موزہ پہن لے اگر جوتیا نہ ہو۔ (مرسل)

## ﴿باب ۱﴾

﴿ما یجب فیہ الفداء من لبس الثیاب﴾

- ۱۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ؛ و أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن علی بن رباب ، عن زرارة ، عن أبي جعفر علیہ السلام قال : من لبس ثوباً لا ینبغی له لبسه وهو عزم ففعل ذلك ناسياً أو ساهياً أو جاهلاً فلا شیء علیه ومن فعله متعمداً فعليه دم .
- ۲۔ علی بن ابراهیم ، عن ایه ، عن حماد ، عن حربز ، عن محمد بن مسلم ، عن أحدھما علیہما السلام قال : سألت عن ضروب من الثیاب مختلفة یلبسها المحرم إذا احتاج ما علیه ؛ قال : لكل صنف منها فداء .

## ﴿باب ۲﴾

## فدیہ لباس

- ۱۔ اگر کوئی احرام میں ایسا لباس پہنے جو اسے نہیں پہننا چاہیے تو بھول کر یا سہ سے یا از روئے جہالت تو اس پر کوئی کفارہ نہیں اور اگر قصداً ایسا کرے تو اس کو قربانی دینا لازم ہوگا۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے کہا اگر محرم جب ضرورت مختلف قسم کا لباس پہنے فرمایا ہر قسم کے لئے فدیہ دینا ہوگا (حسن)

## ﴿باب ۳﴾

﴿الرجل یحرم فی قمیص أو یلبسه بعد ما یحرم﴾

- ۱۔ علی بن ابراهیم ، عن ایه ، عن ابن ائیمیر ، عن معاویۃ بن عمار ؛ و غیر واحد ، عن أبي عبد الله علیہ السلام فی رجل أحرم و علیہ قمیص ، قال : ینزعہ ولا یشقہ و إن کان لبسه بعد ما أحرم شقہ و أخرجه تمایلی رجلیہ .
- ۲۔ أبو علی الأشعری ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن خالد بن محمد الأصم قال : دخل رجل المسجد الحرام وهو عزم فدخل فی الطواف و علیہ قمیص و

كساه فأقبل الناس عليه يشقون قميصه وكان صلباً فرآه أبو عبد الله عليه السلام وهم يعالجون قميصه يشقونه ، فقال له : كيف صنعت ؟ فقال : أحربت هكذا في قميصي وكسائي ، فقال : انزعه من رأسك ليس ينزع هذا من رجله إنما جهل ؛ فأتاه غير ذلك فسأله فقال : ما تقول في رجل أحرم في قميصه ؟ قال : ينزعه من رأسه .

۳- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال : إن لبست ثوباً في إحرامك لا يصلح لك لبسه قلباً وأعد غسلك وإن لبست قميصاً فشقته وأخرجته من تحت قدميك .

### باب

## قميص میں احرام

- ۱- فرمایا اس شخص کے بارے میں جو بحالت احرام قميص پہنے ہو مٹرایا اسے تار دے اور پھاڑے نہیں اور اگر بعد احرام اسے پہنے تو اسے پھاڑ دے اور پیروں کی طرف سے ٹکالے۔ (حسن)
- ۲- ایک شخص مسجد حرام میں بحالت احرام قميص پہنے ہوئے آیا اور طواف کرنے لگا لوگوں نے اس کی قميص اور چادر کو پھاڑنا شروع کیا اور وہ سخت تھی حضرت نے اسے دیکھا اور وہ قميص کو تار رہے تھے اور پھاڑ رہے تھے آپ نے اس سے کہا کیوں تو نے پہنی ، اس نے کہا یہی قميص پہنے کو تھی مٹرایا اسے اتار اپنے سر کی طرف سے پیروں کی طرف سے نہیں وہ جاہل مسئلہ تھا اسے دوسری دی گئی۔ حضرت سے پوچھا آپ کیا فرماتے ہیں اس کے بارے میں جو احرام میں قميص پہنے ہو مٹرایا وہ اتارے سر کی طرف سے۔ (مجبول)
- ۳- مٹرایا جب تم احرام کا لباس پہنو اور وہ پہنے کے قابل نہ ہو تو تلبیہ کرو اور غسل دوبارہ کرو اور اگر دوسری قميص نہ ہو تو اسے قدموں کے نیچے سے ٹکالو۔ (حسن)

### ﴿ باب ﴾

﴿ المحرم يغطي رأسه أو وجهه منعماً أو ناسياً ﴾

- ۱- عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، و سهل بن زیاد ، عن ابن محبوب ، عن

ابن رباب، عن زرارة، عن أبي جعفر عليه السلام قال: قلت: المحرم يؤذيه الذباب حين يريد النوم يغطي وجهه؟ قال: نعم، ولا يخمر رأسه؛ والمرأة عند النوم لا بأس بأن تغطي وجهها كله عند النوم.

۲۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن ابن سنان، عن عبد الملك القمي قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: المحرم يتوضأ ثم يجلل وجهه بالمندبل يخمره كله، قال: لا بأس.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سألت عن المحرم ينام على وجهه على زاملته قال: لا بأس [به]

۴۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان، عن عبد الرحمن قال: سألت أبا الحسن عليه السلام عن المحرم يجد البرد في أذنيه يغطي بهما؟ قال: لا.

## باب

### محرم کا قصداً یا بھول کر اپنا چہرہ چھپانا

- ۱۔ میں نے کہا اگر سوتے وقت محرم کو کھپیاں اذیت دیں تو کیا وہ اپنا چہرہ ڈھانپ لے، فرمایا ہاں لیکن سر کو نہ ڈھانپے البتہ عورت سوتے وقت اگر گل چہرہ اور سر ڈھانپ لے تو کوئی حرج نہیں۔ (۴)
- ۲۔ پوچھا میں نے اگر کوئی محرم وضو کر کے اپنے پرٹے کے کنارے سے اپنا چہرہ صاف کر کے فرمایا کوئی مضائقہ نہیں۔ (۵)
- ۳۔ میں نے پوچھا اگر کوئی اپنے بار برداری کے اونٹ پر چہرہ رکھ کر سوجائے فرمایا کوئی حرج نہیں۔ (حسن)
- ۴۔ میں نے پوچھا اگر کسی محرم کے کانوں کو سردی لگے تو وہ ڈھک سکتا ہے سر یا کچھ حرج نہیں۔ (۶)

## باب

### ﴿الظلال للمحرم﴾

- ۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن جعفر بن المنصور الخطیب، عن محمد بن الفضیل، وبشر بن إسماعیل قال: قال لي محمد [بن إسماعیل]: ألا أسرك يا ابن منسى؟



قال : قلت : بلى وقمت إليه ، قال : دخل هذا الفاسق آنفاً فجلس قبالة أبي الحسن عليه السلام ثم أقبل عليه فقال له : يا أبا الحسن ما تقول في المحرم أيستظل على المحمل ؟ فقال له : لا ، قال : فيستظل في الخبأ ؟ فقال له : نعم ، فأعاد عليه القول شبه المستهزئ ، يضحك فقال : يا أبا الحسن فما فرق بين هذا وهذا ؟ فقال : يا أبا يوسف إن الدين ليس بقياس كمياسكم أنتم تلعبون بالدين إنما صنعنا كما صنع رسول الله صلى الله عليه وآله وقلنا : كما قال رسول الله صلى الله عليه وآله : كان رسول الله صلى الله عليه وآله يركب راحلته فلا يستظل عليها وتؤذيه الشمس فيستر جسده بفضه ببعض ورَبَّما ستر وجهه بيده وإذا نزل استظل بالخبأ وفي البيت وفي الجدار .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن عبد الله بن المغيرة قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن الظلال للمحرم ، فقال : اضح لمن أحرمت له قلت : إنني محروور وإن الحر يشتد علي ؟ قال : أما علمت أن الشمس تغرب بذنوب المحرمين .

٣ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن علي بن الرِّبَّان ، عن قاسم الصيقل قال : ما رأيت أحداً كان أشدَّ تشديداً في الظل من أبي جعفر عليه السلام كان يأمر بقلع القبة والحاجين إذا أحرم .

٤ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير قال : سألت عن المرأة يضرب عليها الظلال وهي محرمة ، قال : نعم قلت : فالرجل يضرب عليه الظلال وهو محرم ، قال : نعم إذا كانت به شقيقة ويتصدق بمد لكل يوم .

٥ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل بن بزيع قال : كتبت إلى الرضا عليه السلام : هل يجوز للمحرم أن يمشي تحت ظل المحمل ؟ فكتب : نعم ، قال : وسأله رجل عن الظلال للمحرم من أذى مطر أو شمس وأنا أسمع فأمره أن يفدي شاة ويذبحها بمنى .

٦ - أحمد ، عن علي بن أحمد بن أشيم ، عن موسى بن عمر ، عن محمد بن منصور ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : سألت عن الظلال للمحرم ، قال : لا يظلل إلا من علة مرض .

٧ - أحمد ، عن عثمان بن عيسى الكلابي قال : قلت لأبي الحسن الأول عليه السلام : إن علي بن شهاب يشكو رأسه والبرد شديد ويريد أن يحرم ، فقال : إن كان كما زعم فليظلل وأنت فاضح لمن أحرمت له .

٨ - أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن إسماعيل بن عبد الخالق قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام هل يستتر المحرم من الشمس ، فقال : لا ، إلا أن يكون شيخاً كبيراً . أو قال ذاعلة .

٩ - أحمد بن محمد ، عن إبراهيم بن أبي محمود قال : قلت للرضا عليه السلام : المحرم يظلل على عمله ويفتدي إذا كانت الشمس والمطر يضربان به ، قال : نعم ، قلت : كم الغداء ، قال : شاة .

١٠ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن الكاهلي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا بأس بالقبعة على النساء والصبيان وهم محرمون .

١١ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن يحيى الحلبي ، عن المعلى بن خنيس ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا يستتر المحرم من الشمس بثوب ولا بأس أن يستتر بعضه ببعض .

١٢ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن بكر بن صالح قال : كتبت إلى أبي جعفر عليه السلام : أن عمتي معي وهي زميلتي والحر تشتد عليها إذا أحرمت فترى لي أن أظلل علي وعليها فكتب عليه السلام : ظلل عليها وحدها .

١٣ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن أبان ، عن زرارة قال : سألت عن المحرم أين غطى ، قال : أما من الحر والبرد فلا .

١٤ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن ذكره ، عن أبي علي بن راشد قال : سألت عن مخرم ظلل في عمرته ، قال : يجب عليه دم . وإن خرج إلى مكة وظلل وجب عليه أيضاً دم لعمرته ودم لحجته .

١٥ - علي بن محمد ، عن سهل بن زياد ، عن ابن أبي نجران ، عن محمد بن الفضيل قال : كننا في دهلج يحيى بن خالد بمكة وكان هناك أبو الحسن موسى عليه السلام و

أبو يوسف فقام إليه أبو يوسف وترتبع بين يديه فقال : يا أبا الحسن جعلت فداك المحرم يظلل ، قال : لا ، قال : فيستظل بالجدار والمحمل ويدخل البيت والخبا ، قال : نعم ، قال : فمتحك أبو يوسف شبه المستهزي فقال له أبو الحسن عليه السلام : يا أبا يوسف إن الدين ليس بالقياس كقياسك وقياس أصحابك إن الله عز وجل أمرني كتابه بالطلاق وأكد فيه بشاهدين أو لم يرض بهما إلا عدلين وأمرني كتابه بالتزويج وأهمله بلا شهود فأتيتم بشاهدين فيما أبطل الله وأبطلتم شاهدين فيما أكد الله عز وجل وأجزتم طلاق المجنون والسكران ، حج رسول الله ﷺ فأحرم ولم يظلل ودخل البيت والخبا واستظل بالمحمل والجدار فعلنا كما فعل رسول الله ﷺ ، فسكت .

### باب ۸۹

## محرم کے لئے سایہ

- ۱۔ حج سے محمد بن اسماعیل نے کہا اے ابن شثن کیا میں تجھے خوش کر دوں میں نے کہا ہاں بس یہ فاسق مجھے ساتھ لے لے امام علیہ السلام کہ حدیث میں آیا اور سامنے بیٹھ کر کہنے لگا۔ اے ابو الحسن بتائیے کیا محرم محل میں اپنے سر پر سایہ کر سکتا ہے مندرمایا نہیں ۔ اس نے کہا اور خیر میں فرمایا کر سکتا ہے اس نے پھر یہی سوال کیا اور مسخرہ پن کے ساتھ کہنے لگا لے ابو الحسن پھر ان دونوں میں مشرق کیا ہوا حضرت نے فرمایا اے ابو یوسف دین میں قیاس کو دخل نہیں ، تم دین کے ساتھ کھیلتے ہو اور ہم وہ کرتے ہیں جو رسول اللہ نے کیا حضرت سواری میں جو سایہ کرنے والی چیز ہوتی اس کے سایہ میں نہ بیٹھتے ، جب دھوپ سے اذیت ہوتی تو جسم کے ایک عضو سے دوسرے عضو کو چھپاتے مثلاً چہرہ کا ساتھ رکھ لیتے اور جب سواری سے اترتے تو خیمہ میں یا گھر میں دیوار کے سایہ میں آجاتے ۔ (ص)
- ۲۔ میں نے محرم کے سایہ میں جانے کے متعلق پوچھا فرمایا ذرا واضح بیان کرو ، میں نے کہا میں گرم مزاج ہوں گرمی میرے اوپر زیادہ اثر کرتی ہے مندرمایا تمہیں معلوم نہیں کہ دھوپ محرم کے گناہ دور کر دیتی ہے ۔ (ص)
- ۳۔ میں نے ابو جعفر علیہ السلام سے زیادہ کسی کو گرمی برداشت کرنے والا نہیں پایا احرام کی حالت میں حکم دیتے تھے قبہ اور پردوں کے برطوت کر دینے کا ۔ (مجموع)
- ۴۔ میں نے پوچھا کیا عورت احرام میں زیر سایہ رہ سکتی ہے مندرمایا ہاں ، میں نے کہا اور مرد مندرمایا اگر اسے درد

شقیقہ لاحق ہو اس صورت میں ہر روز کے لئے ایک صد تصدق کرے۔ (۲)

- ۵۔ میں نے امام رضا علیہ السلام کو لکھا، آیا محرم کے لئے جانور ہے کہ وہ محل کے سایہ کے نیچے چلے آپ نے لکھا ہاں، ایک شخص نے پوچھا اگر محرم کو بارش یا دھوپ اذیت دے۔ حضرت نے فرمایا ایک بکری بطور کفارہ مٹی میں ذبح کر (۴)
- ۶۔ منسرایا مرض کی حالت میں سایہ میں آسکتا ہے (مجبور)
- ۷۔ میں نے کہا علی شہاب درد میں مبتلا ہے اور سخت سردی ہے اور احرام کا ارادہ رکھتا ہے منسرایا اگر یہ صورت ہے تو وہ سایہ میں چلا جائے۔ (موتقی)
- ۸۔ میں نے پوچھا کیا محرم سورج سے بچ کر سایہ میں آجائے منسرایا نہیں، ہاں اگر زیادہ بوڑھا ہو یا بیمار ہو تو سایہ میں رہ سکتا ہے۔ (۴)
- ۹۔ میں نے کہا کیا محرم محل کے سایہ میں رہ سکتا ہے اور فدیہ دے جبکہ دھوپ یا بارش اس کے لئے مقرر ہو منسرایا ٹھیک ہے میں نے کہا فدیہ کیا ہے منسرایا ایک بکری (۴)
- ۱۰۔ بحالت احرام عورتیں اور بچے تحت قمر رہ سکتے ہیں۔ (حسن)
- ۱۱۔ منسرایا محرم دھوپ سے بچنے کے لئے کپڑے سے سایہ نہ کرے اور کوئی حصرچ نہیں اگر بعض اعضاء کا بعض اعضا سے سایہ کرے۔ (موتقی)
- ۱۲۔ میں نے لکھا مبری بھوپنی بحالت احرام گرمی کی شدت سے سایہ چاہتی ہے آیا میں اپنے اور اس کے اوپر سایہ کروں منسرایا صرف اس کے ہی اوپر۔ (۲)
- ۱۳۔ میں نے پوچھا محرم اپنے کو ڈھانپ لے فرمایا گرمی اور سردی کی وجہ سے نہیں۔ (۲)
- ۱۴۔ میں نے کہا ایک محرم عمرہ کے احرام میں سایہ میں آگیا منسرایا اسے قربانی کرنا ہوگی میں نے کہا اگر وہ مکہ سے نکل کر سایہ میں آئے۔ منسرایا ایک قربانی عمرہ کی اور ایک حج کی کرنا ہوگی۔ (مرسل)
- ۱۵۔ ہم یحییٰ بن خالد کے یہاں مکہ میں تھے اور وہاں امام موسیٰ کاظم اور ابو یوسف تھے۔ ابو یوسف پانچویں مار کو حضرت کے سامنے بیٹھا اور کہنے لگا اے ابوالحسن کیا حج سایہ میں بیٹھا جائے۔ منسرایا نہیں، اس نے کہا دیو اور محل کے سایہ میں اگر آجائے اور گھر اور خیمہ میں چلا جائے اس کے لئے جائز ہے منسرایا ہاں، اس نے آدراہ تسبیح بنس کر کہ کیا یہ کیا بات ہوئی۔ منسرایا اے ابو یوسف دین کی بنیاد تمہارے اور تمہارے اصحاب کے قیاس پر نہیں ہے اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے طلاق میں یتاکید دو گواہ عادل سننے والے ہوں اور تزدیج میں گواہوں کی ضرورت نہیں رکھی پس تم دو گواہ لیتے ہو اس میں جس میں خدا نے گواہی کو باطل قرار دیا ہے اور نہیں ضرورت سمجھتے اس میں جہاں خدا نے تاکید کی ہے اور تم نے مجھوں اور تمہیں بے ہوشی کی طلاق کو جائز قرار دیا ہے حالانکہ ایسا نہیں رسول اللہ نے احرام

حج ماندھا تو سایہ میں نہیں گئے لیکن جب گھر میں داخل ہوئے یا خیمہ میں گئے اور محل اور دیوار کے سایہ میں رہے پس ہم وہ کرتے ہیں جو رسول اللہ نے کیا یہ سنا کر وہ چپ ہو گیا۔ (رض)

### باب ۸

❦ (ان المحرم لا یرتمس فی الماء) ❦

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن حماد بن عیسیٰ ، عن حریر ، عن اُخیرہ ، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام قال : لا یرتمس المحرم فی الماء .
- ۲۔ محمد بن یحییٰ ، عن محمد بن الحسین ، عن صفوان ، عن یعقوب بن شعیب ، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام قال : لا یرتمس المحرم فی الماء ولا الصائم .

### باب ۹

## محرم پانی میں غوطہ نہ لگائے

- ۱۔ فرمایا محرم پانی میں غوطہ نہ لگائے۔ (مرسل)۔
- ۲۔ فرمایا حضرت نے محرم اور روزہ دار پانی میں غوطہ نہ لگائے۔ (م)

### باب ۱۰

❦ (الطیب للمحرم) ❦

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ؛ و محمد بن اسماعیل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن صفوان ؛ وابن اُبی عمیر ، عن معاویہ بن عمار ، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام قال : لا تمس شیئاً من الطیب ولا من الدھن فی إحرامک و اتق الطیب فی طعامک و أمسک علی أنفک من الرائحة الطیبة ولا تمسک عنه من الریح المتنتة فإنه لا ینفی للمحرم أن یتلذذ بريح طيبة .
- ۲۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن حماد ، عن حریر ، عن اُخیرہ ، عن اُبی عبد اللہ

عنه قال: لا يمس المحرم شيئاً من الطيب ولا الریحان ولا يبلذذ به ولا يريح طيبة فمن ابتلي بشيء من ذلك فليصدق بقدر ما صنع قدر سعة.

٣ - الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن أبان بن عثمان، عن زرارة، عن أبي جعفر عليه السلام قال: من أكل زعفراناً متمتداً أو طعاماً فيه طيب فعليه دم، فإن كان ماسياً فلا شيء عليه ويستغفر الله عز وجل.

٤ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: المحرم بمسك على أنفه من الریح الطيبة ولا يمسك على أنفه من الریح المكننة.

٥ - محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعيل قال: رأيت أبا الحسن عليه السلام كشف بين يديه طيب لينظر إليه وهو محرم فأمسك على أنفه بشو به من ريحه.

٦ - علي، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن محمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن الحكم مثله وقال: لا بأس بالريح الطيبة فيما بين الصفا والمرورة من ريح العطارين ولا يمسك على أنفه.

٧ - الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن أبان بن عثمان، عن الحسن بن زياد، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قلت له: الإشتان فيه الطيب اغسل به يدي وأنا محرم؟ قال: إذا أردتم الإحرام فانظروا مزادكم فاغزلوا الذي لا تحتاجون إليه، وقال: تصدق بشيء كفارة للإشتان الذي غسلك به يدك.

٨ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبد الله عليه السلام في المحرم يصيب ثوبه الطيب قال: لا بأس بأن يغسله بيد نفسه.

٩ - عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد، عن عبد الكريم، عن الحسن بن هارون قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: إني أكلت خبيصاً حتى شبعت وأنا محرم فقال: إذا فرغت من مناسكك وأردت الخروج من مكة فابتع بدرهم تمرأ فتصدق به فيكون كفارة لذلك ولما تدخل في إحرامك مما لا تعلم.

١٠ - محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعيل، عن حنان بن سدير،



عن أبيه قال : قلت لأبي جعفر عليه السلام : ما تقول في الملح فيه زعفران للمحرم ؟ قال : لا ينبغي للمحرم أن يأكل شيئاً فيه زعفران ولا شيئاً من الطيب .

١١ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن يحيى بن عمران الحلبي ، عن الملعلي أبي عثمان ، عن معلق بن خنيس ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كره أن ينام المحرم على فراش أصفر أو على مرفقة صفراء .

١٢ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن عبد الله بن سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا تمس ريحاناً وأنت محرم ولا شيئاً فيه زعفران ولا تطعم طعاماً فيه زعفران .

١٣ - صفوان ، عن أبي المغيرة قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم يغسل يده بالاشنان ، قال : كان أبي يغسل يده بالحوض الأبيض .

١٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن معاوية بن عمار قال : لا بأس بأن تشم الإذخر والقيصوم والخزامى والشيخ وأشباهه وأنت محرم .

١٥ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن عبد الله بن هلال ، عن عبد الله ابن جبلة ، عن إسحاق بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن المحرم يمس الطيب وهو نائم لا يعلم ؛ قال : يغسله وليس عليه شيء ؛ وعن المحرم يدّنه العلال بالدهن الطيب والمحرم لا يعلم ما عليه ؛ قال يغسله أيضاً ويحذر .

١٦ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن العباس بن معروف ، عن علي بن مهزيار قال : سألت ابن أبي عمير ، عن التفاح والأترج والنبق ومطاط ريعه ، قال : تمسك عن شحمه وتأكله .

١٧ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن أحمد بن الحسن ، عن عمرو بن سعيد ، عن مصدق بن صدقة ، عن عمار بن موسى ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن المحرم يأكل الأترج ؛ قال : نعم ، قلت : له رائحة طيبة ، قال : الأترج طعام ليس هو من الطيب .

۱۸۔ عذۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سألته عن الحناء فقال: إن المحرم ليمسها ويدادي به بغيره وما هو بطيب وما به بأس.

۱۹۔ أبو علي الأشعري، عن الحسن بن علي الكوفي، عن العباس بن عامر عن حماد بن عثمان قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: إني جعلت ثوبي إحرامی مع أثواب قد جعرت فأجد من ريحها، قال: فانشرها في الريح حتى يذهب ريحها.

## باب ۹

### محرم اور خوشبو

- ۱۔ منہ یا محرم خوشبو استعمال نہ کرے اور نہ تیل اور خوشبودار کھانے سے پرہیز کرے اور خوشبو بھی مت سونگھو اور نہ بدبو دار چیز سونگھو، محرم کے لئے زیبا نہیں کہ وہ خوشبو سے لذت حاصل کرے۔ (حسن)
- ۲۔ فرمایا حضرت نے محرم کسی طرح کی خوشبو مس نہ کرے اور نہ دیکھان سے لذت حاصل کرے اور نہ کسی خوشبو سے اگر مجبور ہو کسی شے کے سونگھنے پر تو تصدیق کرے کہ یہ قدر اپنی حیثیت کے۔ (مرسل)
- ۳۔ فرمایا جو قصداً زعفران کھائے یا ایسی چیز جس میں خوشبو ہو تو اس کو ستر بانی دینا ہوگی اور اگر بھول کر کھایا ہے تو اس پر کچھ نہیں اللہ سے معافی مانگے۔ (م)
- ۴۔ منہ یا محرم ناک سے نہ کوئی خوشبو سونگھے نہ بدبو (حسن)
- ۵۔ منہ یا محرم کو کوئی خوشبو کھولنا پڑے تو ناک کو کپڑے سے بند کرے۔ (م)
- ۶۔ فرمایا کوئی مضائقہ نہیں اگر مصفاہ مروہ کے درمیان عطاردوں کی دکانوں سے خوشبو کی پٹے آئے البتہ اپنی ناک سے سونگھے نہیں۔ (حسن)
- ۷۔ میں نے کہا اگر اشنان کھاس سے جس میں خوشبو ہو میں بحالت احرام اپنے ہاتھ دھوؤں۔ فرمایا جب تم احرام کا ارادہ کرو تو اپنے زادراہ پر نظر ڈالو جس کی ضرورت نہ ہو اسے علیحدہ کر لو اور اگر اشنان سے ہاتھ دھوئے ہیں تو بطور کفارہ اس میں سے دو۔ (م)

- ۸۔ فرمایا اگر کسی محرم کے کپڑوں کو خوشبو لگ جائے تو اسے چاہیے کہ اپنے ہاتھ سے دھو ڈالے۔ (حسن)
- ۹۔ میں نے کہا میں نے شکم سیر جس (وہ کھانا جس میں زعفران ہوا کھایا ہے بحالت احرام، منہ یا جب مناسک حج سے فارغ ہو تو ایک درہم کی کھجوریں خرید کر تصدق کر دو وہی کفارہ ہے جسے تم نہیں جانتے تھے۔ (م)
- ۱۰۔ پوچھا کیا محرم جس نمک میں زعفران ملا ہو کھائے فرمایا محرم کو نہیں چاہئے کہ وہ زعفران ملی ہوئی کوئی شے کھائے (حسن)
- ۱۱۔ منہ یا مکروہ ہے محرم کے لئے زرد فرش یا تکیہ پر سونا۔ (مختلف فیہ)
- ۱۲۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے بحالت احرام خوشبو کو لمس نہ کر د اور نہ اس کھانے کو کھاؤ جس میں زعفران ہو (م)
- ۱۳۔ فرمایا محرم اشنان سے ہاتھ نہ دھوئے میرے والد اشنان ابھی سے ہاتھ دھوتے تھے (یہ ایک قسم کی سفید گھاس ہے جس سے ہاتھ دھوتے ہیں)۔ (م)
- ۱۴۔ اگر مذکورہ خوشبوؤں کو سونگئے تو کوئی حرج نہیں۔ (م)
- ۱۵۔ میں نے پوچھا محرم بہ حالت خواب لاعلمی میں خوشبو سونگئے۔ فرمایا اس کپڑے کو دھو ڈالے اس پر کوئی الزام نہیں، میں نے کہا اگر پاک خوشبو اور نل لگائے اور اسے معلوم نہ ہو کہ وہ کیا خوشبو ہے منہ یا اسے بھی دھوئے اور پرہیز کرے۔ (مجبول)
- ۱۶۔ میں نے پوچھا سبب، لیسو، بیر اور ہر اس چیز کے متعلق جس کی خوشبو اچھی ہو فرمایا کھاؤ سو گھومت (م)
- ۱۷۔ میں نے کہا اگر محرم نارنگی کھائے اس کی خوشبو اچھی ہوتی ہے منہ یا اس کا شمار غذا میں ہے خوشبو میں نہیں (موفق)
- ۱۸۔ میں نے ہندی کے متعلق پوچھا منہ یا محرم اسے ادنت کے بدن پر ملے وہ خوشبو نہیں اور نہ اس سے کوئی خوف ہے۔ (م)
- ۱۹۔ میں نے کہا۔ میں نے احرام کے کپڑے کو دھوئی دی اور اس کی خوشبونی منہ یا اس کپڑے کو ہوا میں پلاؤ تاکہ اس کی خوشبو زائل ہو جائے۔ (م)

### باب ۱۲

❦ (ما یکرہ من الزینۃ للمحرم) ❦

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن حماد بن عیسیٰ، عن حربز، عن ابی عبد اللہ ؑ قال: لا تنظر فی المرآة وأنت محرم لأنہ من الزینۃ ولا تکتحل المرأة المحرمة بالسواد إن السواد زینۃ.
- ۲۔ علی، عن ایہ، عن ابن ابی عمیر، عن معاویۃ بن عمار قال: قال أبو عبد اللہ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: لَا يَنْظُرُ الْمُحْرَمُ فِي الْمَرْأَةِ لَزِينَةٍ فَإِنْ نَظَرَ فَلْيَلْبَسْ .

۳۔ علیؑ، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سأله عن الكحل للمحرم قال: أما بالسواد فلا ولكن بالصبر والحضض .

۴۔ الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن أبان، عن عمن أخيره، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا اشتكى المحرم عينيه فليكتحل بكحل ليس فيه مسك ولا طيب .

۵۔ علیؑ، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: المحرم لا يكتحل إلا من وجع وقال: لا بأس بأن تكتحل وأنت محرم بما لم يكن فيه طيب يوجد ريحه فأما للزينة فلا .

## باب ۹۲

### کون سی زینت مکروہ ہے

- ۱۔ فرمایا محرم مرد عورت کی طرف نظر نہ کرے کہ وہ زینت ہے اور محرم عورت سیاہ سرمہ نہ لگائے کہ وہ زینت ہے (حسن)
- ۲۔ مرد محرم عورت کی طرف زینت کی نظر نہ دیکھے (اور اگر نظر پڑ جائے تو تلبیہ کرے۔ (حسن)
- ۳۔ میں نے پوچھا کیا محرم سرمہ لگائے سیاہ سرمہ فرمایا نہیں چاہے وہ ایسے اور رنگ سے بنایا گیا ہو (حسن)
- ۴۔ سرمہ یا جب محرم کی آنکھ میں تکلیف ہو تو وہ ایسا سرمہ لگائے جس میں مشک اور خوشبو نہ ہو۔ (حسن)
- ۵۔ سرمہ یا محرم سرمہ نہ لگائے مگر جب آنکھ میں درد ہو اور سرمہ یا اگر سرمہ میں خوشبو نہ ہو تو لگائے ہاں زینت کے لئے نہیں۔ (حسن)

## باب ۹۳

﴿العلاج للمحرم اذا مرض أو أصابه جرح أو خراج أو علة﴾

- ۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعيل، عن محمد بن الفضيل، عن أبي الصباح الكناني، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا اشتكى المحرم فليبتدأ بما

يأكل وهو محرم .

٢ - علي ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حريز ، عمن أخبره ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : مر رسول الله صلى الله عليه وآله على كعب بن عجرة والقمل يتناثر من رأسه وهو محرم فقال له : أتؤذيك هوامك ؟ فقال : نعم فأنزلت هذه الآية « فمن كان منكم مريضاً أو به أذى من رأسه ففدية من صيام أو صدقة أو نسك » فأمره رسول الله صلى الله عليه وآله أن يحلق ويجعل الصيام ثلاثة أيام والصدقة على ستة مساكين لكل مسكين مدّين والنسك شاة ؛ قال أبو عبد الله عليه السلام : وكل شيء من القرآن « أو » فصاحبه بالخيار يختار ما شاء وكل شيء من القرآن « فمن لم يجد كذا فعليه كذا » فالأولى الخيار .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن عبد الله بن يحيى الكاهلي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سأله رجلٌ ضرير البصر : وأنا حاضر فقال : أكتحل إذا أحرمت ؟ قال : لا ولم تكتحل ؛ قال : إنني ضرير البصر فإذا أنا أكتحلت نفني وإذا لم أكتحل ضرني ، قال : فاكتحل ، قال : فإني أجعل مع الكحل غيره ؛ قال : ماهو ؛ قال : آخذ خرفتين فأربعهما فأجعل على كل عين خرقه وأعصيهما بعصابة إلى قفائي فإذا فملت ذلك نفني وإذا تركته ضرني قال : فاصمه .

٤ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن أبيان ، عمن أخبره ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سئل عن رجل تشققت يده ورجلاه وهو عزم ابتداوي ؛ قال : نعم ، بالسمن والزيت وقال : إذا اشتكى المحرم فليبتداو بما يحل له أن يأكله وهو محرم .

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سأله عن المحرم يعصر الدمل ويربط على القرحة ، قال : لا بأس .

٦ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن هشام بن سالم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن خرج بالرجل منكم الخراج أو الدمل فليربطه وليبتداو بزيت أو سمن .

٧ - أحمد ، عن علي بن النعمان ، عن سعيد الأعرج قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم يكون به شجة أيدأوبها أو يعصبها بخرقه ؛ قال : نعم وكذلك القرحة

تكون في الجسد .

۸۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن حماد بن عیسی ، عن عمران الحامی قال :  
سئل أبو عبد الله عليه السلام عن المحرم يكون به الجرح فيتداوي بدواء فيه زعفران ، قال :  
إن كان الغالب على الدواء فلا وإن كانت الأدرية الغالبة عليه فلا بأس .

۹۔ محمد بن یحیی ، عن محمد بن أحمد ، عن محمد بن ناجیہ ، عن محمد بن علی ، عن مروان بن  
مسلم ، عن سباعہ ، عن اُبی عبد الله عليه السلام قال : سألت عن المحرم يصيب أذنه الریح فيخاف  
أن يمرض هل يصلح له أن يسد أذنيه بالقطن ؟ قال : نعم لا بأس بذلك إذا خاف ذلك و  
إلا فلا .

۱۰۔ أبو علی الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن معاوية بن  
وهب ، عن اُبی عبد الله عليه السلام أنه قال : لا بأس بأن يعصب المحرم رأسه من الصداغ .

## باب

## علاج محرم

۱۔ اگر محرم کو کوئی بیماری لاحق ہو تو اس کا علاج کھانے سے کیا جائے (مبہول)

۲۔ حضرت مایا رسول اللہ ﷺ سے کعب بن عجرہ کی طرف سے در آنحالیہ کے سر سے بحالت احرام جو تین گرم پتھریں فرمایا یہ کہیں  
تم کو اذیت دے رہے ہیں انھوں نے کہا ہاں پس یہ آیت نازل ہوئی : ”تم میں سے جو مریض ہو یا اس کے سر میں  
کوئی تکلیف ہو تو اس کا تین روزے ہیں یا صدقہ یا عبادت“ حضرت نے اسے حکم دیا سر منڈوانے کا اور روزہ  
رکھنے کا۔ میں نے کہا دنوں کے روزے اور صدقہ چھ سکیں کو ، ہر سکیں کو دو سو اور نیک یعنی بکری کی قرانی ابو عبد اللہ  
نے فرمایا ہر شے فترآن میں ہے اور صاحب حج کو اختیار ہے کہ جو نسی صورت چاہے اختیار کرے اور ہر شے فترآن میں  
ہے جو ایسا نہ کر سکے وہ ایسا کرے اختیار اولیٰ ہے۔ (موسل)

۳۔ ایک کمزور بینائی والے نے کہا کیا بحالت احرام میں سرمہ لگاؤں ، فرمایا نہیں تو سرمہ کیوں لگاتا ہے اس نے کہا  
نظر کی کمزوری کی وجہ سے ، جب میں سرمہ لگاتا ہوں تو فائدہ دیتا ہے نہیں لگاتا تو نقصان پہنچتا ہے فرمایا تو لگاؤ  
اس نے کہا میں سرمہ کے ساتھ کچھ اور بھی چاہتا ہوں فترمایا وہ کیا اس نے کہا کپڑے کی دو گدیاں چاہتا ہوں تاکہ ان کی



- چار تہیں کر کے اپنی دونوں آنکھوں پر رکھ لوں اور باندھ لوں ورنہ مجھے تکلیف ہوگی فرمایا ایسا کرلو۔ (حسن)
- ۴۔ ایک ایسے شخص کے متعلق پوچھا جس کے ہاتھ پاؤں پھٹے رہے ہوں اور وہ احرام میں ہو آیا وہ علاج کرے فرمایا پاؤں گئی اور تیل سے اور فرمایا جب مجرم کو کوئی شکایت ہو تو غذا سے جو حلال ہو اس کا علاج کرے۔ (م)
- ۵۔ اگر کسی مجرم کے دل بہتا ہو اور زخم پر پٹی بندھی ہو تو کوئی مضائقہ نہیں۔ (حسن)
- ۶۔ اگر کسی کے زخم یا دمل سے مواد خارج ہو اور وہ پٹی باندھے تو تیل کا استعمال کر سکتا ہے۔ (م)
- ۷۔ مقمور وہ ہے جو اوپر گزرا۔ (م)
- ۸۔ اگر زخم پہلا اور دوا میں زعفران ہو تو اگر دواؤں پر زعفران غالب ہو تو استعمال نہ کریں اور اگر نہ ہو تو کریں۔ (حسن)
- ۹۔ اگر کسی مجرم کے کانوں کو ہو آنکلیف دیتی ہو اور کانوں میں روئی رکھے تو کوئی مضائقہ نہیں۔

### ﴿باب ثانی﴾

﴿المحرم یحتجم او یقص ظفر او شعر او شیئاً منه﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم یحتجم ؛ قال : لا إلا أن لا یجد بداً فلیحتجم ولا یخلق مکان المحاجم .
- ۲۔ محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علی ، عن مثنی بن عبد السلام ، عن زرارة ، عن اُبی جعفر عليه السلام قال : لا یحتجم المحرم إلا أن ینخاف علی نفسه أن لا یستطیع الصلاة .
- ۳۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن معاویہ بن عماد قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم تطول أظفاره أو ینکسر بعضها فیؤذیه ذلك قال : لا یقص منها شیئاً إن استطاع فإن كانت تؤذیه فلیقصها و لیطعم مکان کل ظفر قبضة من طعام .
- ۴۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن حماد ، عن حریر ، عن اُخبره ، عن اُبی جعفر عليه السلام فی محرم قلم ظفرأ قال : یتصدق بکف من طعام ، قال : ظفرین ؛ قال :

کفّین ، قلت : ثلاثة ، قال : ثلاثة أكفّ ، قلت : أربعة ، قال : أربعة أكفّ ، قلت : خمسة ، قال : عليه دم بهريقه فإن قصّ عشرة أو أكثر من ذلك فليس عليه إلا دم بهريقه .

۵ - حمید بن زیاد ، عن حسن بن محمد بن سماعة ، عن علي بن الحسن بن رباط ، عن هاشم بن المنثري ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا قلم المجرم أظفار يديه ورجليه في مكان واحد فعليه دم واحد وإن كانتا متفرقتين فعليه دمان .

۶ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن إسحاق ابن عمار قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن رجل نسي أن يقلم أظفاره عند إحرامه قال : يدعها ، قلت : فإن رجلاً من أصحابنا أفتاه بأن يقلم أظفاره و يعيد إحرامه ففعل ، قال : عليه دم بهريقه .

۷ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا يأخذ المجرم من شعر الحلال .

۸ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ؛ وسهل بن زياد جيعاً ، عن ابن محبوب ، عن ابن رباب ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : من حلق رأسه أو تنف إبطه ناسياً أو ساهياً أو جاهلاً فلا شيء عليه ومن فعله متعمداً فعليه دم .

۹ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن تنف المجرم من شعر لحيته وغيرها شيئاً فعليه أن يطعم مسكيناً في يده .

۱۰ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن الفضل بن صالح ، عن ليث المرادي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يتناول لحيته وهو محرّم فيبحث بها فينتف منها الطلقات يتيقن في يده خطأ أو عمداً قال : لا يضره .

۱۱ - أحمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن هشام بن سالم قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إذا وضع أحدكم يده على رأسه أو لحيته وهو محرّم فسقط شيء من الشعر فليصدق بكفّين من كمك أو سويق .

## باب ۹

## محرم کا حجامت کرانا ناخن کٹوانا اور بال ترشوانا

- ۱- میں نے پوچھا اس محرم کے متعلق جو کچھ لگوائے فرمایا نہیں مگر جب مجبور ہو اور کچھ لگنے کی جگہ بال نہ ہونڈے (حسن)
- ۲- فرمایا محرم کچھ نہ لگوائے جب تک یہ خوف نہ ہو کہ وہ نماز نہ پڑھ سکے گا۔ (حسن)
- ۳- میں نے اس محرم کے متعلق پوچھا جس کے ناخن بڑھ گئے ہوں یا کوئی حصہ ناخن کا ٹوٹ گیا ہو اور تکلیف دیتا ہو فرمایا جہاں تک ممکن ہو نہ کاٹے اگر تکلیف دہ ہو تو کاٹ لے اور ہر ناخن کے بدلے ایک مٹھی اناج لے۔ (حسن)
- ۴- فرمایا محرم اگر ناخن کاٹے تو ہر ایک کے بدلے میں ایک ایک مٹھی اناج تصدق کرے اور اگر چار سے زیادہ کاٹے یعنی پانچ تو ایک شربانی لے اور دس سے زیادہ کاٹے تو بھی ایک شربانی لے (درسن)
- ۵- اگر محرم ایک ہی جگہ ہاتھ پاؤں کے ناخن کاٹے تو اس پر ایک شربانی اور اگر دو جگہ کاٹے تو دو شربانیاں (موثق)
- ۶- میں نے پوچھا ایک شخص وقت احرام ناخن منہ کرنا کہول کیا۔ فرمایا اسے چھوڑ دو، میں نے کہا ہمارے اصحاب میں سے ایک شخص نے فتویٰ دیا کہ وہ ناخن ترشولے اور احرام کا اعادہ کرے اس نے ایسا ہی کیا۔ فرمایا اس پر شربانی ہے (موثق)
- ۷- فرمایا محرم کو حلال شوز نہ پہننے چاہئیں (موثق)
- ۸- فرمایا اگر سر کے بال مند، اسے یا بغل کے بال ٹوپے نسیان سے یا سہو سے یا جہات سے تب تو اس پر کچھ نہیں اور اگر عمداً ایسا کرے گا تو ایک شربانی کرنا ہوگی۔ (م)
- ۹- فرمایا اگر کوئی اپنی داڑھی کے بال بجات احرام ٹوپے یا اور جگہ سے تو اس کو چاہیے کہ وہ ایک مسکین کو کھانا دے جو اس کے پاس ہو۔ (حسن)
- ۱۰- میں نے کہا ابک جو نرم اپنی داڑھی سے کھیلتا ہے اور ایک ایک کر کے بال توچتا ہے خطا مآ یا عمداً شربانی کوئی ضرورت نہیں۔ (م)
- ۱۱- اگر کوئی سر کے بال یا داڑھی ہاتھ میں لے اور اس سے کوئی بال گر جائے تو دو روئیاں یا سترہ صدقہ لے (م)

## باب ۹

﴿المحرم یلقى الدواب عن نفسه﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أتیوب ، عن أبان ، عن أبي الجارود قال : سأل رجل أبا جعفر علیه السلام عن رجل قتل قملة وهو محرم قال : بش ما صنع ، قال : فما فداؤها ، قال : لا فداء لها .

۲۔ علی بن ابراہیم ، عن آیہ ، عن ابن ابي عمیر ، عن معاوية بن عمار قال : قلت لأبي عبد الله علیه السلام : ما تقول فی محرم قتل قملة ، قال : لاشي . علیہ فی القمل ولا ينبغي أن يتعمد قتلها .

۳۔ الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي الوشاء ، عن أحمد بن عائد ، عن الحسين بن أبي العلاء قال : قال أبو عبد الله علیه السلام : لا يرمي المحرم القملة من نوبه ولا من جسده متعمداً فإن فعل شيئاً من ذلك فليطعم مكانها طعاماً ، قلت : كم ، قال : كفاً واحداً .

۴۔ محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي نجران ، عن عبد الله بن سنان قال : قلت لأبي عبد الله علیه السلام : أرأيت إن وجدت علي قراداً أو حلمة اطر حهما ، قال : نعم ، وصغار لهما إنهما رقا في غير مرقاهما .

## باب ۱۰

## جوں مارنا

۱۔ اگر برائت احرام کوئی جوں مارے تو اس نے برا کیا اس پر فدیہ نہیں ہے۔ (۲)

۲۔ میں نے پوچھا آپ کیا فرماتے ہیں ایک شخص نے جوں ماری۔ فرمایا اس پر کفارہ تو نہیں لیکن عہدہ اسے ایسا نہیں کرنا چاہیے سقاء و جھول

۳۔ مجرم کو نہیں چاہیے کہ اپنے کپڑے یا جسم سے جوں نکال کر پھینکے اور قصداً ایسا کرے گا تو ایک مٹی اندر سے دینا ہوگا (۲)

۴۔ میں نے پوچھا اگر میں اونٹ کے بدن پر چڑھوں یا دوسرا کپڑے کا کپڑا دیکھوں تو اسے نوچ کر پھینک دوں۔ فرمایا ایاں لیکن چھوٹے کپڑے چھوڑ دیئے جائیں۔ (۲)

## باب ٥

ما يجوز للمحرم قتله وما يجب عليه فيه الكفارة

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حريز ، عن أبيه ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كل ما خاف المحرم على نفسه من السباع والحيات وغيرها فليقتله فإن لم يردك فلا ترده .

٢ - علي ، عن أبيه ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً ، عن ابن أبي عمير ؛ وصفوان ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا أحرمت فاتق قتل الدواب كلها إلا الأنمي والعقرب والفارة فإنها توهي السقاء وتحرق على أهل البيت وأما العقرب فإن نبي الله صلى الله عليه وآله مد يده إلى الحجر فمسحته عقرب فقال : لعنك الله لا برأ تدعين ولا فاجراً ، والحيّة إذا أردت فاقتلها فإن لم تردك فلا تردها والكلب العقور والسبع إذا أراذك [فاقتلها] فإن لم يردك فلا تردها والأسود الغدر فاقته على كل حال وادم الغراب رحياً والحدأة على ظهر بعيرك .

٣ - علي ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : يقتل في الحرم والإحرام الأنمي والأسود الغدر وكل حية سوء والعقرب والفارة وهي الفوسقة ويرجم الغراب والحدأة رجلاً فإن عرض لك لصوص امتنعت منهم .

٤ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن يحيى ، عن غياث بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : يقتل المحرم الزنبور والنسر والأسود الغدر والذئب وما خاف أن يعدوا عليه ، وقال : الكلب العقور هو الذئب .

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن محرم قتل زنبوراً قال : إن كان خطأ فليس عليه شيء ، قلت : لا ، بل متعمداً ، قال : يطعم شيئاً من طعام ، قلت : إنّه أرادني ، قال : كل شيء أردك فاقته .

٦ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن منسى بن عبد السلام ، عن زرارة ، عن أحدهما عليه السلام قال : سأله عن المحرم يقتل البقرة والبرغوث إذا أراده ، قال : نعم .

۷۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، وسهل بن زیاد، عن الحسن بن محبوب عن علي بن رئاب، عن مسمع، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: اليربوع والغنذ والضب إذا أماته المحرم فيه جدي والجدي خير منه وإنما قلت هذا كي ينكل عن صيد غيرها.

۸۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن حريز، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إن القراد ليس من البعير والحلمة من البعير بمنزلة القملة من جسدك فلا تلقها والى القراد.

۹۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة عن أبي بصير، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سألت عن المحرم يقرّ البعير قال: نعم ولا ينزع الحلمة.

۱۰۔ أحمد، عن علي بن الحكم، عن عبد الرحمن بن العزمي، عن أبي عبد الله عليه السلام عن أبيه، عن علي عليه السلام قال: يقتل المحرم كل ما خشيه على نفسه.

۱۱۔ أحمد، عن ابن فضال، عن بعض أصحابنا، عن زرارة، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لا بأس بقتل البرغوث والقملة والبقعة في الحرم.

۱۲۔ أحمد بن محمد، عن أحمد القلانسي، عن أحمد بن الوليد، عن أبيان، عن أبي الجارود قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: حككت رأسي وأنا محرم فوقعت قملة، قال: لا بأس، قلت: أي شيء تجعل علي فيها؟ قال: وما أجعل عليك في قملة ليس عليك فيها شيء.

باب

## محرم کے لئے کس کا قتل جائز ہے

۱۔ فرمایا اگر کسی درندے یا سانپ کا خوف ہو تو محرم اسے قتل کرے پس اگر وہ تہیں ستانے کا ارادہ نہ کرے تو تم بھی اسے قتل کا ارادہ نہ کرو (مرسل)

۲۔ فرمایا بحالت احرام حشرات الارض سے کسی کو نہ مارو سوائے سانپ کچھو اور چوہے کے، کیونکہ چوہا پانی خراب کرتا ہے اور



گھروں کو کھو دلتا ہے۔ رہا بچھو تو حضرت رسول خدا نے ایک پتھر اٹھانے کو کہا پتھر بڑھایا تو بچھونے کا لیا آپ نے فرمایا تیرے اوپر خدا کی لعن ہو تجھے نہ نیک دوست رکھے گا نہ بد۔ رہا سانپ اگر وہ تمہاری طرف کانٹے کو بڑھے تو مار ڈالو ورنہ نہیں اور کٹ کھنے کے لئے مارو اور ورنہ جب تمہیں ستلنے کو آئے ورنہ مت مارو اور کالے ناگ کو مار ڈالو ہر حالت میں اور کوئے کو تیر مارو جبکہ وہ تمہاری پس پشت بول رہا ہو۔ (حسن)

۳۔ فرمایا حرم میں ہو یا احرام کی حالت میں سانپ کو مار ڈالا جیسے اور نہ ہریلے کالے ناگوں کو اور ملک سانپ کو اور بچھو کو اور چوہے کو کہ وہ تکلیف دہ ہے اور کنسکری مارو کوئے کو اور تو چنے والے کوئے کو اور اگر چوہہ تمہارے پیچھے ہوں گے تو ان کے لئے رک جائیں گے۔

۴۔ فرمایا قتل کرو پھر اگدھ (اور نہ ہریلے کالے ناگ کو اور بھیریلے کو اور جس سے حملہ کا خطرہ ہو اور کٹ کھنا کتا جو مثل بھیریلے کے ہو۔) (بہول)

۵۔ میں نے پوچھا اس مجرم کے متعلق جس نے بھڑ مار ڈالی ہو، فرمایا اگر تمہارا نہیں ماری تو کوئی حرج نہیں میں نے کہا اگر قصداً ہو فرمایا تو تھوڑا سا کھانا دے۔ میں نے کہا اگر وہ میرے کانٹے کا ارادہ کرے فرمایا تو مار ڈالو۔ (حسن)

۶۔ اگر مجرم پھر باپسو مارے تو حصر نہیں۔ (من)

۷۔ ستر یا ہر بولہ سپی اور گدہ کو اگر کھڑے مار ڈالے تو ایک بھیر دے اور یہ اس لئے کہ وہ ان کے علاوہ کسی اور کا شکار نہ کرے۔ (من)

۸۔ فرمایا چوہی اونٹ کے اجزا میں نہیں اور حملہ (ایک قسم کی جوں) اور حلقہ (چمڑے کا کپڑا) بمنزلہ بھری جگہ ہے تمہارے جسم میں اسے مت فوج البتہ چوہی کو علیحدہ کر دو۔ (من)

۹۔ چوہی کو فوج دے اور حملہ کو پھوڑے۔ (من)

۱۰۔ ہر چیز کو مارے جس سے خطرہ ہو۔ (من)

۱۱۔ کوئی مضائقہ نہیں اگر حرم میں پسو، جوں یا پتھر کو مارے۔ (مرسل)

۱۲۔ اگر سر کھانے میں جوں کر جائے تو کوئی مضائقہ نہیں۔ (م)

### باب ۹

﴿المحرم یذبح ویحتش لدابته﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائبہ، عن ابن ائبہ، عن حماد بن عیسیٰ، عن جریر بن عبد اللہ قال: المحرم یذبح البقر والابل والغنم کلما لم یصف من الطیر

وما اُحِلَّ للحلال أن يذبحه في الحرم وهو محرم في الحل والحرم.

۲۔ محمد بن یحییٰ، عن محمد بن الحسین، عن موسیٰ بن سعدان، عن عبد اللہ بن القاسم، عن عبد اللہ بن سنان قال: قلت لأبي عبد اللہ علیہ السلام: المحرم ينحر بغيره أو يذبح شاته؟ قال: نعم، قلت له: يحش لدابته وبيعه؟ قال: نعم، ويقطع ماشاء من الشجر حتى يدخل الحرم فإذا دخل الحرم فلا:

## باب ۹

### محرم کا ذبح کرنا

- ۱۔ فرمایا محرم ذبح کرے گائے اونٹ اور بکری اور ہر وہ پرندہ جو ہوا میں اڑتا نہیں (جیسے مرغی) اور جن کا ذبح کرنا حلال ہے مقام حل میں ہو یا حرم میں۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے کہا محرم اپنا اونٹ بکری اور اپنی بکری ذبح کرے فسرمایا ہاں میں نے کہا اپنے چوپایہ اونٹ کے لئے پتے بھاڑے فرمایا ہاں اور احرام سے پہلے درخت سے جو چاہے کاٹے (م)

## ﴿ باب ۱۰ ﴾

﴿ ادب المحرم ﴾

- ۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله علیہ السلام قال: إذا حكك رأسك فحكه حكاً رفيقاً ولا تحكن بالأنفاز ولكن بأطراف الأصابع.
- ۲۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن حماد، عن حریر، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام قال: إذا اغتسل المحرم من الجنابة يصب على رأسه ويمسح الشعر بأنامله بفضه من بعض.
- ۳۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبد الله علیہ السلام قال: لا بأس بأن يدخل المحرم الحمام ولكن لا يتدلك.
- ۴۔ محمد بن یحییٰ، عن محمد بن الحسین، عن محمد بن إسماعيل، عن حماد بن عيسى

عن أبي عبد الله عليه السلام قال : ليس للمحرم أن يلبس من دعاه حتى يقضي إحرامه ، قلت : كيف يقول ؟ قال : يقول : يا سعد .

٥ - محمد بن يحيى ؛ وأحمد بن إدريس ، عن محمد بن أحمد ، عن أحمد بن الحسن ، عن عمرو بن سعيد ، عن مصدق بن صدقة ، عن عمار بن موسى ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن المحرم يتخلل ؛ قال : لا بأس .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : المحرم يستاك ؟ قال : نعم ، قلت : فإن أدمى يستاك ؟ قال : نعم هو من السنة ؛ وروي أيضاً لا يستدمي .

٧ - حميد بن زياد ، عن ابن سماعة ، عن غير واحد ، عن أبان ، عن زرارة قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام هل يحك المحرم رأسه ويغتسل بالماء ؟ قال : يحك رأسه ما لم يتعمد قتل ذبابة ولا بأس بأن يغتسل بالماء ويصب على رأسه ما لم يكن ملبداً ، فإن كان ملبداً فلا يفيض على رأسه الماء إلا من الاحتلام .

٨ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن حماد بن عثمان عن أبي عبد الله عليه السلام قال : يكره الإحتباء للمحرم ويكره في المسجد الحرام .

٩ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن حفص بن البختري عن أبي حلال الرازي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت ، عن رجلين اقتتلا وهما محرمان قال : سبحان الله بشئ ما صنعنا ، قلت : قد فعلا فما الذي يلزمهما ؟ قال : على كل واحد منهما دم .

١٠ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن عمر كني بن علي ، عن علي بن جعفر عن أخيه أبي الحسن عليه السلام قال : سألت عن المحرم يصارع هل يصلح له ؟ قال : لا يصلح له مخافة أن يصيبه جراح أو يقع بعض شعره .

١١ - أبو علي الأشعري ، عن الحسن بن علي الكوفي ، عن العباس بن عامر ، عن عبد الله بن جبلة ، عن عبد الله بن سعيد قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن أبي عبد الله عليه السلام عن المحرم يعالج دبر الجمل قال : فقال : يلقي عنه الدواب ولا يدميه .

۱۲۔ محمد بن یحییٰ، عن محمد بن أحمد، عن أحمد بن الحسن، عن عمرو بن سعید عن مصدق بن صدقة، عن عمار بن موسیٰ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سألته عن المحرم يكون به الجرب فيؤذيه، قال: يحكه فإن سال منه الدَّم فلا بأس.

## باب ۹۸

### ادب محرم

- ۱۔ محرم کو چاہیے کہ سر کو ناخن سے نہ کھائے بلکہ انگلیوں کے پوروں سے۔
- ۲۔ محرم جب غسل جنابت کرے تو سر پر پانی ڈالے اور انگلیوں سے بالوں میں پہنچائے۔ (حسن)
- ۳۔ حمام میں نہانے کا مضائقہ نہیں لیکن دوسرا بدن ملے نہیں۔
- ۴۔ جب تک احرام پورا نہ ہو جائے تلبیہ نہ کرے۔
- ۵۔ محرم کے خلال کرنے میں کوئی حرج نہیں۔
- ۶۔ پوچھا محرم مسواک کرے فسر مایا ہاں۔ میں نے کہا دراما یعنی ہر روز فسر مایا ہاں ایک روایت میں ہے کہ روز نہیں
- ۷۔ میں نے کہا آیا محرم سر کھائے اور پانی سے دھو ڈالے فسر مایا سر کو کھائے اور جوں وغیرہ مارنے کا ارادہ نہ ہو پانی سے دھونے میں کوئی مضائقہ نہیں اور سر پر پانی ڈالنے میں بھی اگر وہ گندھے ہوئے اور چپکے ہوئے نہ ہوں اگر ایسا ہو تو پانی سر پر نہ ڈالے مگر احتلام کی صورت میں۔ (مخ)
- ۸۔ مکروہ ہے محرم کے لئے پھل چٹنا خصوصاً مسجد الحرام میں۔ (حسن)
- ۹۔ اگر بھالت احرام دو آدمی قتال کریں تو یہ بہت بڑا کام ہے ان میں سے ہر ایک کو ایک قربانی دینی ہوگی۔ (مخ)
- ۱۰۔ بھالت احرام کشتی نہیں لڑنی چاہیے تاکہ کہیں زخم نہ لگ جائے یا کوئی بال نہ گر جائے۔ (مخ)
- ۱۱۔ ایک محرم اونٹ کی دبر کا علاج کرتا ہے تو وہ کیڑے نکالے خون نہ نکالے۔ (مرسل)
- ۱۲۔ اگر کسی کے خارش ہو اور وہ کھائے اور خون نکل آئے تو مضائقہ نہیں۔ (مخ)

## ﴿ باب ۹۹ ﴾

﴿المحرم يموت﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن ابن

ابی حمزہ ، عن ابی الحسن علیہ السلام فی المحرم بموت ، قال : یغتسل ویکفن ویغطی وجهہ ولا یحنط ولا یمس شیئاً من الطیب .

۳۳۔ عہد ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن یونس بن یعقوب ، عن ابی مریم عن ابی عبد اللہ علیہ السلام قال : توفي عبد الرحمن بن الحسن بن علی بالابواء وهو محرم ومعه الحسن والحسين وعبد الله بن جعفر وعبد الله وعبد الله ابنا العباس فكفّنوه وخمروا وجهه ورأسه ولم یحنطوه ، وقال : هكذا فی کتاب علی علیہ السلام .

۴۔ عہد بن یحیی ، عن محمد بن الحسین ، عن محمد بن عبد اللہ بن ہلال ، عن عبد اللہ ابن جبلة ، عن إسحاق بن عمار ، عن ابی عبد اللہ علیہ السلام قال : سألتہ عن المرأة المحرمة تموت وهي طامث ، قال : لا تمس الطیب وإن کن معها نسوة حلال .

## باب

## محرم کی موت

- ۱۔ فرمایا امام رضا علیہ السلام نے محرم کی موت کے بارے میں کہ اسے غسل و کفن دیا جائے اور اس کا چہرہ ڈھانپ دیا جائے نہ تو حنوط کیا جائے اور نہ کسی خوشبو کا استعمال ہو (ص)
- ۲۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ عبد الرحمن بن الحسن بن علی الابوار میں وفات پائی بحالت احرام ان کے ساتھ تھے امام حسن و امام حسین اور عبد اللہ جعفر اور عبد اللہ و عبید اللہ پسران عباس ، پس انھوں نے ان کو کفنایا اور ان کے چہرے اور سر کو ڈھانپ دیا اور حنوط نہ کیا اور حضرت نے فرمایا کتاب علی میں ایسا ہی ہے ۔ (موتی)
- ۳۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا ایک محرمہ عورت بحالت حیض مر جاتی ہے فرمایا خوشبو اس سے مس نہ کرو اگرچہ اس کے ساتھ محل عورتیں ہوں ۔ (بحرول)

## باب

۱۔ (المحصور والمصدود وما عليهما من الكفارة)

۱۔ عددۃ من اصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن ابن أبي نصر ، عن داود بن

سرحان ، عن عبد الله بن فرقان ، عن حمزان ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : إن رسول الله صلى الله عليه وآله حين صد بالحدبية قصر وأحل ونحر ثم انصرف منها ولم يجب عليه الحلق حتى يقضي المناسك فأما المحصور فإني ما يكون عليه التقصير .

٢ - عذرة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ؛ وعبد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد جميعاً ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن معمر انكسرت ساقه أي شيء يكون حاله وأي شيء عليه ؟ قال : هو حلال من كل شيء ، قلت : من النساء والنياب والطيب ؟ فقال : نعم من جميع ما يحرم على المحرم ؛ وقال : أما بلغك قول أبي عبد الله عليه السلام : حلني حيث حبستني لقدرك الذي قدّرت عليّ ، قلت : أصلحك الله ما تقول في الحج ؟ قال : لا بد أن يحج من قابل ، قلت : أخبرني عن المحصور والمصدود هما سواء ؟ فقال : لا ، قلت : فأخبرني عن النبي صلى الله عليه وآله حين صدّه المشركون قضى عمرته ؟ قال : لا ولكنه اعتمر بعد ذلك .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن ابن أبي عمير ؛ وصفوان ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سمعته يقول : المحصور غير المصدود المحصور المريض والمصدود الذي يصدّه المشركون كما ردّوا رسول الله صلى الله عليه وآله وأصحابه ليس من مرض والمصدود تحلّ له النساء والمحصور لا تحلّ له النساء ؛ قال : وسألته عن رجل أحصر فبعث بالهدي قال : يواعد أصحابه ميماداً إن كان في الحج فمحلّ الهدى يوم النحر فإذا كان يوم النحر فليقصّ من رأسه ولا يجب عليه الحلق حتى يقضي المناسك وإن كان في عمرة فلينظر مقدار دخوله أصحابه مكّة والساعة التي بعدهم فيها فإذا كان تلك الساعة قصر وأحلّ وإن كان مرض في الطريق بعد ما أحرم فأراد الرجوع رجع إلى أهله ونحر بدنة أو أقام مكانه حتى يبرأ إذا كان في عمرة وإذا برء فعليه العمرة واجبة وإن كان عليه الحج رجع أو أقام ففاته الحج فإن عليه الحج من قابل ؛ فإن الحسين بن عليّ صلوات الله عليهما خرج معتمراً فمرض في الطريق فبلغ علياً عليه السلام ذلك وهو في المدينة فخرج في طلبه فأدركه بالسقيا وهو مريض بها ، فقال : يا بني ما تشتهي ؟ فقال : أشتكي رأسي



فدعا علي بن أبي طالب عليه السلام بيدته فتمحها وحلق رأسه وردّه إلى المدينة فلما بره من وجهه اعتمر قلت ، أ رأيت حين بره من وجهه قبل أن يخرج إلى العمرة حلت له النساء قال : لا تحل له النساء حتى يطوف بالبيت وبالصف والمروة ، قلت : فما بال رسول الله صلى الله عليه وآله حين رجع من الحديبية حلت له النساء ولم يطف بالبيت قال : ليسا صواه كان النبي صلى الله عليه وآله مصدوداً والحسين عليه السلام محصوراً .

٤ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، و سهل بن زياد ، عن ابن محبوب ، عن ابن رباب ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : إذا أحصر الرجل بعث بهديه فإذا أفان وجد من نفسه خفة فليمض إن ظن أنه يدرك الناس فإن قدم مكة قبل أن ينحر الهدي فليقم على إحرامه حتى يفرغ من جميع المناسك ولا ينحر هديه ولا شيء عليه وإن قدم مكة وقد نحر هديه فإن عليه الحج من قابل أو العمرة قلت : فإن مات وهو محرم قبل أن ينتهي إلى مكة قال : يحج عنه إن كانت حجة الإسلام ويعتمر إن شاء هو شيء عليه .

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال في المحصور ولم يسق الهدي قال : ينسك ويرجع فإن لم يجد نعمن هدي صام .

٦ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن أبي نصر ، عن مثنى ، عن زرارة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا أحصر الرجل فبعث بهديه فأذاه رأسه قبل أن ينحر هديه فإنه يذبح شاة في المكان الذي أحصر فيه أو يصوم أو يتصدق بالصوم ثلاثة أيام و الصدقة على ستة مساكين نصف صاع لكل مسكين .

٧ - سهل ، عن ابن أبي نصر ، عن رفاعة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن الرجل يشترط وهو يتوي المتعة فيحصر هل يجزئه أن لا يحج من قابل ؟ قال : يحج من قابل والحاج مثل ذلك إذا أحصر ، قلت : رجل ساق الهدي ثم أحصر ، قال : يبعث بهديه ، قلت : هل يستمتع من قابل ؟ فقال : لا ولكن يدخل في مثل ما خرج منه .

٨ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الفضل بن يونس ، عن أبي الحسن عليه السلام قال :

سألتہ عن رجل عرض له سلطان فأخذه ظالماً له يوم عرفه قبل أن يعرف فبعث به إلى مكة فحبسه فلما كان يوم النحر خلى سبيله كيف يصنع ، قال : بلحق فيقف به جمع ثم ينصرف إلى منى فيرمي و يذبح و يحلق ولا شيء عليه ، قلت : فإن خلى عنه يوم النحر كيف يصنع ؟ قال : هذا مصدود عن الحج إن كان دخل مكة متمتعاً بالعمرة إلى الحج فليطف بالبيت أسبوعاً ثم يسعى أسبوعاً ويحلق رأسه و يذبح شاة فإن كان مفرداً للحج فليس عليه ذبح ولا شيء عليه .

۹ - حید بن زیاد ، عن الحسن بن محمد بن سماعة ، عن أحمد بن الحسن المينمي عن أبان ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : المصدود يذبح حيث صد و يرجع صاحبه فيأتي النساء و المحصور يبعث بيديه و يعدم يوماً فإذا بلغ الهدى أحل هذا في مكانه ، قلت له : أ رأيت إن ردوا عليه دراهمه ولم يذبحوا عنه و قد أحل فأتى النساء ؟ قال : فليقد و ليس عليه شيء و ليس بك الآن عن النساء إذا بعث .

### باب

## محصور و مصدود اور ان کا کفارہ

اصطلاح فقہاء میں محصور و مصدود لفظاً ہیں مگر معنی میں مرض کی وجہ سے افعال حج کو تمام نہ کر پانا اور حد کے معنی ہیں دشمن کی وجہ سے رکنا ۔

- ۱۔ فرمایا امام محمد باقر علیہ السلام نے کہ رسول اللہ نے مدینہ کے موقع پر قصر کیا اور محل ہو گئے اور نحر کرنے کے بعد پٹ آئے اور جب مناسک ادا نہ ہو جائیں سر مشدود انہم پر واجب نہیں اور محصور کے اور حضرت ہال کا نا ہے ۔ (م)
- ۲۔ میں نے پوچھا ایک جرم کی پنڈلی ٹوٹ گئی تو وہ کیا کرے اس پر کیا کفارہ ہے فرمایا وہ محل ہے ہر شے سے ، میں نے کہا عورتوں ، خوشبو اور کپڑے سب کا استعمال کرے فرمایا ہاں جو چیزیں جرم پر حرام ہیں وہ سب حلال ہو جائیں گی ؟ فرمایا کیا حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام کا یہ قول نہیں سنا یا اللہ بحکم قضاء و قدر جس طرح چاہے (کچھ چیزوں سے) باز رکھا ہے اسی طرح ان کو حلال کر دے ۔ میں نے کہا اللہ آپ کی حفاظت کرے حج کے بارے میں آپ کیا کہتے ہیں فرمایا اسے اگلے سال حج کرنا چاہیے میں نے کہا آنحضرت نے کیا کیا جب مشرکوں نے آپ کو روکا تھا کیا آپ نے عمرہ ادا کیا مگر مایا نہیں بلکہ اس کے بعد عمرہ بجا لائے ۔ (م)

۳۔ فرمایا امام جعفر صادق علیہ السلام نے محصور غیر مصدود ہے اور محصور مریض ہوتا ہے اور مصدود وہ ہے جس کو مشرکین نے حج سے روکا ہو جیسے کہ رسول اللہ کو زد کا تھا اس کا تعلق مرض سے نہ تھا اور مصدود پر حلال ہیں عورتیں لیکن محصور پر حلال نہیں، میں نے پوچھا ایک شخص محصور ہے وہ ہدی کے ساتھ بھیجی کیا فرمایا اس کے اصحاب کسی میناد کا وعدہ کر لیں اگر وہ شخص حج میں ہے تو ہدی کا وقت یوم نحر ہے تو اس کو اپنے سر کے بان کٹوانے چاہیں، سر منڈانا واجب نہیں ہوتا جب تک مناسک حج پورے نہ ہوں اور اگر عمرہ میں ہے تو اسے دیکھنا چاہیے اپنے اصحاب کے مکہ میں داخل ہونے کے وقت کو اور اس گھڑی میں ہیں انھوں نے وہاں پہنچنے کا وعدہ کیا ہے جب وقت آئے تو قصر کر کے مکہ ہو جاؤ اور اگر راستہ میں کچھ احرام باندھا تھا کہ بیمار ہو گیا تو اسے چاہیے کہ اپنے اہل کی طرف لوٹ آئے اور قربانی نحر کرے اور اچھے ہونے تک اپنی جگہ پر رہے اگر عمرہ میں ہو تو اچھا ہوتے ہی عمرہ واجب بجالائے اور اگر حج کا ارادہ تھا تو لوٹ آئے اور پھر حج جمعہ فوت ہوا ہے وہ اگلے سال بجالائے۔

حسین بن علی علیہ السلام عمرہ کرنے نکلے راستہ میں بیمار ہو گئے حضرت علی کو خبر ملی آپ مدینہ میں تھے آپ ان کی تلاش میں نکلے مقام مقیامہا جہاں بیمار ہوئے تھے علی کے پوچھا اسے فرزند کیا شکایت ہے انھوں نے کہا دروسر ہے پس حضرت علیؑ نے قربانی منگائی اور اسے نحر کیا اور امام حسینؑ کا سر منڈا دیا اور ان کو مدینہ لے آئے جب اچھے ہو گئے تو عمرہ بجالائے عورتیں ان پر حلال ہوئیں تندرست ہو گئے تھے تو عمرہ کے لئے جلتے سے پہلے عورتیں ان کے لئے حلال ہو گئی تھیں فرمایا جب تک طواف بیت اور سعی خانہ کعبہ سے فارغ نہ ہوئے عورتیں ان پر حلال نہ ہوئیں میں نے کہا رسول اللہ کے لئے کیا صورت تھی جب حدیبیہ سے لوٹے۔ فرمایا یہ دونوں صورتیں برابر نہیں، رسول اللہ مصدود تھے اور حسینؑ محصور تھے۔ (حسن)

۴۔ فرمایا امام محمد باقر علیہ السلام نے کہ جب کوئی بیمار ہو جائے تو اپنی ہدی بھیج دے جب افاقہ ہو جائے اور وہ ہلکا پن محسوس کرے تو چلا جائے اگر یہ خیال ہو کہ وہ ساتھیوں کو پالے گا اگر مکہ میں ہدی کے نحر ہونے سے پہلے پہنچ جائے تو اپنے احرام پر قائم رہے یہاں تک کہ تمام مناسک سے فارغ ہو اور پھر اپنی قربانی نحر کرنے اس کے سوا اور کچھ اس پر نہیں اور اگر مکہ میں اس وقت پہنچے جبکہ قربانی ہو چکی ہو تو اس پر حج کرنا ہے اگلے سال یا عمرہ کرنا، میر نے کہا کہ اگر وہ حالت احرام مکہ پہنچنے سے پہلے مر جائے تو فرمایا اگر حج یا عمرہ اس پر ہو تو اس کی طرف سے کرایا جائے۔

۵۔ فرمایا اگر مرض لاحق ہو جائے اور ہدی کو نہیں بھیجا ہے تو مناسک ادا کر کے لوٹ آئے اگر قربانی کے لئے روپیہ پاس نہ ہو تو روزہ رکھ لے۔ (حسن)

۶۔ فرمایا حضرت نے جب کوئی زمانہ حج میں بیمار ہو جائے اور وہ اپنی قربانی بھیج دے تو اگر قربانی کو نحر کرنے سے

- پہلے اس کے سر میں تکلیف ہو تو جن ارکان حج میں وہ بیمار ہو ہے ایک بکری ذبح کرے یا صدقہ دے، روزے تین دن رکھے اور صدقہ چھ مسکینوں کو کھانا دینا ہے ہر مسکین کو ایک صاع (سواتین سیرا) (موفق)
- ۷۔ فرمایا حضرت نے جب میں نے پوچھا ایک شخص حج تمتع کی نیت کرتا ہے وہ بیمار ہو جاتا ہے تو کافی ہو گا کہ وہ حج نہ کرے مگر اگلے سال۔ فرمایا اگلے سال حج کرے اور ہرج کرنے والے کے لئے ایسا ہی ہے اگر بیمار ہو جائے۔ میں نے کہا ایک شخص قربانی بھیجے اور پھر بیمار ہو جائے، فرمایا قربانی بھیج دے۔ میں نے کہا تو حج تمتع اگلے سال کرے۔ (م)
- ۸۔ میں نے پوچھا اس شخص کے بارے میں جسے بادشاہ بھیجے معارضہ ہو ایک ظالم کو روز عرفہ قبل عرفات میں جانے کے حکم بھیج دے اور وہاں قید کر دے اور یوم نحر اسے آزاد کرے تو وہ کیا کرے۔ فرمایا وہ حج سے روکا گیا ہے اگر مکہ میں آجائے تو حج تمتع بکالائے، سات مرتبہ خانہ کعبہ کا طواف کرے، سات بار سعی کرے اور سر متذوئے اور ایک بکری ذبح کرے اور اگر حج مفرد ہو تو ذبح کی ضرورت نہیں اور اس پر اور کچھ نہیں، فرمایا ابو جعفر علیہ السلام نے صدقہ و ذبح کرے گا جس طرح وہ روکا گیا ہے اور جب اس کا ساتھی لوٹ آئے گا تو عورتوں کے پاس آئے جانا جائز ہو گا اور محصور جب شتر بانی بھیج دے اور کسی دن کا وعدہ کرے پس اگر شتر بانی اپنی جگہ پہنچ گئی تو یہ اپنی جگہ محل ہو جائے گا۔ میں نے کہا اگر لوگ اس کے پیسے واپس کر دیں اور اس کی طرف سے ذبح نہ کریں تو وہ محل ہو جائے گا اور عورتوں کے پاس جائے گا۔ فرمایا وہ اعادہ کرے اور اس کے لئے کوئی اور رکاوٹ نہیں سوائے عورتوں کے پاس جانے کے جب وہ کسی کو قربانی کے لئے بھیجے۔ (م)

### باب ۱۱

﴿المحرم يتزوج او يزوج ويطلق ويشتري الجواری﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن علي، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: المحرم لا ينكح ولا ينكح ولا يخطب ولا يشهد النكاح وإن نكح فنكاحه باطل.

۲۔ أحمد، عن صفوان بن يحيى، عن حرير، عن عبد الرحمن بن أبي عبد الله، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إن رجلاً من الأنصار تزوج وهو محرم فأبطل رسول الله ﷺ نكاحه.

۳۔ أحمد بن محمد، عن الحسن بن علي، عن ابن بكير، عن إبراهيم بن الحسن، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إن المحرم إذا تزوج وهو محرم فرّق بينهما ثم لا يتعاودان أبداً.

۴۔ علی بن ابراہیم ، عن ابيه ، عن ابن أبي عمير ، عن صفوان ، عن معاوية بن عمار قال : المحرم لا يتزوج فان فعل فنكاحه باطل .

۵۔ عدۃ من اصحابنا ، عن أحمد بن محمد ؛ و سهل بن زیاد ، عن ابن محبوب ، عن سماعة بن مهران ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا ينبغي للرجل الحلال أن يزوج محرماً وهو يعلم أنه لا يحل له ، قلت : فان فعل فدخل بها المحرم ؟ قال : إن كانا عالمين فإن على كل واحد منهما بدنة و على المرأة إن كانت محرمة بدنة و إن لم تكن محرمة فلا شيء عليها إلا أن تكون قد علمت أن الذي تزوجها محرم فان كانت علمت ثم تزوجته فعليها بدنة .

۶۔ محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن عاصم بن حميد ، عن أبي بصير قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : المحرم يطلق ولا يتزوج .

۷۔ أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن حماد بن عثمان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن المحرم يطلق ؟ قال : نعم .

۸۔ أحمد بن محمد ، عن البرقي ، عن سعد بن سعد ، عن أبي الحسن الرضا عليه السلام قال : سألت عن المحرم يشتري الجوازي و يبيع ؟ قال : نعم .

بازنابل

## مرد محرم کا تزویج کرنا اور طلاق دینا

- ۱۔ امام احمد حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام نے احرام والا نہ خود نکاح کرتا ہے نہ اس کا نکاح کیا جاتا ہے نہ وہ خطبہ کرتا ہے اور نہ نکاح کا گواہ بنتا ہے اگر وہ نکاح کرے تو باطل ہو جاتا ہے۔ (در سنن)
- ۲۔ فرمایا حضرت نے انصار میں سے ایک شخص نے بحالت احرام نکاح کیا تو رسول اللہ نے اسے باطل قرار دیا۔
- ۳۔ فرمایا اگر بحالت احرام تزویج کرے تو ان دونوں کے درمیان جدائی کرانی جائے گی اور وہ کبھی نکاح نہ کر سکیں گے۔ (مجموع)

- ۴۔ محرم نہ نزدیک کرے گا نہ اس کی نزدیک کی جائے گی اگر کرے تو اس کا نکاح باطل ہے (حسن)
- ۵۔ فترمایا نہیں لائق ہے مرد کے لئے کہ وہ بحالت اسرام شادی کرے در آخر ایک وہ جانتا ہے کہ وہ اس کے لئے حلال نہیں، میں نے کہا اگر کرے اور محرم دخول بھی کرے۔ فرمایا اگر میان دونوں کو علم تھا تو ہر ایک پر فتر بانی کا اونٹ ہے اور عورت پر اگر محرم ہو تو اونٹ قربانی کا ہے اور اگر محرم نہ ہو تو اس پر کوئی شے نہیں مگر اس صورت میں کہ جانتی ہو کہ جس سے نزدیک کی ہے وہ محرم ہے اگر جان کر نزدیک کی تو اس صورت میں اس پر فتر بانی کا اونٹ ہو گا۔ (موثق)
- ۶۔ فرمایا محرم طلاق سے لے سکتا ہے نکاح نہیں کر سکتا (موثق)
- ۷۔ میں نے پوچھا محرم طلاق سے لے سکتا ہے فرمایا ہاں (م)
- ۸۔ میں نے پوچھا محرم کنیز خرید فروخت کر سکتا ہے فرمایا ہاں (م)

### ﴿باب ۱۲﴾

﴿المحرم یواقع امرأته قبل ان یقضی مناسکھ او محل یقع علی محرمة﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن حماد، عن حریر، عن ذرارة قال: سألت عن محرم غشی امرأته وهي محرمة، قال: جاهلین أو عالمین؟ قلت: أجنبي فی الوجهین جمیعاً، قال: إن كانا جاهلین استغفرا ربهما ومضیا علی حجتهما و لیس علیهما شیء وإن كانا عالمین فرّق بینهما من المكان الذی أحدنا فیہ و علیهما بدنة و علیهما الحج من قابل فإذا بلغا المكان الذی أحدنا فیہ فرّق بینهما حتی یقضیا نسکهما و یرجعا إلی المكان الذی أصابا فیہ ما أصابا، قلت: فأی الحجّین لهما؟ قال الأولى الذی أحدنا فیہا ما أحدنا والأخری علیهما عقوبة.
- ۲۔ علی، عن اُیہ، عن حماد، عن أبان بن عثمان رفعه إلی أحدھما عليهما السلام قال: معنی یفرّق بینھما أي لا یخلوان وأن یكون معھما ثالث.
- ۳۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن ابن اُبی عمیر، و محمد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان، عن ابن اُبی عمیر، و صفوان، عن معاویة بن عمار، عن اُبی عبد اللہ عليه السلام فی



المحرم يقع على أهله قال : إن كان أفضى إليها فعليه بدنة والحج من قابل وإن لم يكن أفضى إليها فعليه بدنة وليس عليه الحج من قابل ، قال : وسألت عن رجل وقع على امرأته وهو محرم قال : إن كان جاهلاً فليس عليه شيء وإن لم يكن جاهلاً فعليه سوق بدنة و عليه الحج من قابل فإذا انتهى إلى المكان الذي وقع به فارق محلها فلم يجتمعا في خبأ واحد إلا أن يكون معهما غيرهما حتى يبلغ الهدي محله .

٤ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن أبان بن عثمان ، عن زرارة قال : قلت لأبي جعفر عليه السلام : رجل وقع على أهله وهو محرم ، قال : أجاهل أو عالم ؟ قال : قلت : جاهل ، قال : يستغفر الله ولا يعود ولا شيء عليه .

٥ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن القاسم بن محمد ، عن علي بن أبي حمزة قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن محرم واقع أهله فقال : قد أتى عظيماً ، قلت : أفنتي ، فقال : استكرهها ، أولم يستكرهها ؟ قلت : أفنتي فيهما جميعاً ، فقال : إن كان استكرهها فعليه بدنتان وإن لم يكن استكرهها فعليه بدنة وعليها بدنة و يفرقان من المكان الذي كان فيه ما كان حتى ينتهيا إلى مكة و عليهما الحج من قابل لا بد منه ، قال : قلت : فإذا انتهيا إلى مكة فهي امرأته كما كانت ؟ فقال : نعم هي امرأته كما هي ، فإذا انتهيا إلى المكان الذي كان منهما ما كان افترقا حتى يحلا فإذا أحلا فقد انقضى عنهما ، فإن أبي كان يقول ذلك .

و في رواية أخرى فإن لم يقدر على نة فإطعام ستين مسكيناً لكل مسكين مدً فإن لم يقدر فصيام ثمانية عشر يوماً وعليها أيضاً كمثلها إن لم يكن استكرهها .

٦ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي نصر ، عن صباح الحذاء ، عن إسحاق بن عمار قال : قلت لأبي الحسن موسى عليه السلام : أخبرني عن رجل محل وقع على أمة له محرمة ؟ قال : موسراً أو معسراً ؟ قلت : أجبنني فيهما ، قال : هو أمرها بالإحرام أو لم يأمرها أو أحرمت من قبل نفسها ؟ قلت : أجبنني فيهما ، فقال : إن كان موسراً وكان عالماً أنه لا ينبغي له وكان هو الذي أمرها بالإحرام فعليه بدنة وإن شاء قرء وإن شاء شاة وإن لم يكن أمرها بالإحرام فلا شيء عليه موسراً كان أو معسراً

و إن كان أمرها وهو ممسر فعليه دم شاة أو صيام .

۷۔ عددۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن هشام بن سالم ، عن سليمان بن خالد ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن رجل باشر امرأته و هما محرمان ما عليهما ؛ فقال : إن كانت المرأة أعانت بشهوة مع شهوة الرجل فعليهما الهدي جميعاً و يفرق بينهما حتى يفرغا من المناسك و حتى يرجعا إلى المكان الذي أصابا فيه ما أصابا و إن كانت المرأة لم تعن بشهوة واستكرها صاحبها فليس عليها شيء .

بات

## مناسک ادا کرنے سے پہلے حرم کا مجامعت کرنا

- ۱۔ میں نے پوچھا اگر بھرنہ بی بی سے مجامعت کرے شرعی یا دوزخ جاہل مسئلہ ہیں یا عالم ، اگر جاہل ہیں تو دونوں اپنے رب سے استغفار کریں اور اپنا حج کریں ان پر کوئی کفارہ نہیں اور اگر عالم مسئلہ ہیں تو ان دونوں کو مناسک حج ادا کرنے تک انگ انگ رکھا جائے اور وہ لوئیں اس جگہ جہاں مباشرت کی تھی میں نے کہا کفارہ میں دوج کی کیا صورت ہے فرمایا ایک تو اس واقعہ کی وجہ سے جو عمل میں آیا اور دوسرا اس عمل کی سزا ہے ۔ (حسن)
- ۲۔ اور شرعی یا جہل کے جاننے سے مراد یہ ہے کہ وہ غلط نہ کر سکیں گے ایک تیسرا آدمی ان کے ساتھ رہے گا ۔ (مرفوع)
- ۳۔ میں نے پوچھا اس حرم کے متعلق جو اپنی زوجہ سے مجامعت کرے شرعی یا اگر وہ عورت کی طرف خود بڑھلے تو اس پر اوٹ کی قرانی ہے اور اگلے سال بھوج کر نلے ہے اور اگر خود نہیں بڑھا تو اس پر بڑھ نہ ہے اگلے سال حج نہیں اور دریافت کیا اس کے پاس میں جو بحالت احرام اپنی عورت سے جماع کرے فرمایا اگر جاہل مسئلہ ہے تو اس پر کوئی کفارہ نہیں اور اگر جاہل نہیں ہے تو اس پر شرعی ہے یا نلے ہے اگلے سال حج نہیں ، پ ، جب وہ اس جگہ پہنچے جہاں مجامعت کی تھی تو دونوں ایک خیمہ میں جمع نہ ہوں گے اور ان کے ساتھ ایک تیسرا آدمی رہے گا جب تک قرانی اپنی جگہ پر نہ پہنچ جائے ۔ (حسن)
- ۴۔ میں نے پوچھا ایک شخص نے بحالت احرام اپنی عورت سے مجامعت کی فرمایا وہ جاہل تھا یا عالم ، میں نے کہا جاہل منسایا اللہ سے استغفار کرے اور پھر اپنا نہ کرے اس پر کفارہ کچھ نہیں ۔ (حسن)
- ۵۔ میں نے امام رضا علیہ السلام سے اس حرم کے متعلق پوچھا جو اپنی زوجہ سے مقاربت کرے شرعی یا اس نے گناہ عظیم کیا میں

نے کہا آپ مجھے فتویٰ دیجئے۔ فرمایا مجھتا ہوں مرد نے عورت کو مجبور کیا ہو گا۔ میں نے کہا دونوں کے متعلق حکم فرمائیے۔ فرمایا اگر مرد نے اسے مجبور کیا ہے تو اس پر دو قربانیاں اونٹ کی ہیں اور اگر مجبور نہیں کیا ہے تو ایک اونٹ کی قربانی مرد پر ہے اور ایک کی عورت پر، اور وہ دونوں اس مقام پر جدار کے جائیں جہاں جماع کیا تھا یہاں تک کہ وہ مکہ پہنچیں پھر ان دونوں کو اگلے سال حج کرنا ضروری ہو گا۔ میں نے کہا مکہ پہنچ کر عورت ویسی ہی ہو جائے گی جیسی تھی فرمایا اں جب وہ اس جگہ پہنچیں جہاں یہ واقعہ ہوا تھا تو محل ہونے تک الگ رہیں جب وہ محل ہو جائیں تو ان دونوں کا معاملہ پورا ہو گیا میرے والد نے ایسا ہی فرمایا ہے۔ (۳۰)

اور ایک روایت میں ہے کہ اگر اس پر فتوہ نہ ہو تو ساتھ مسکینوں کو کھانا دے ہر مسکین کو ایک مد اور اگر اس پر بھی فتوہ نہ ہو تو تیرہ دن روزے رکھے۔

۴۔ میں نے امام موسیٰ کاظم علیہ السلام سے پوچھا ایک شخص نے اپنی جرئت کینز سے جماع کیا فرمایا وہ مالدار ہے یا محتاج میں نے کہا دونوں کے متعلق فرمائیے فرمایا کیا اس نے احرام کا حکم دیا تھا یا نہیں یا وہ کینز با اختیار خود جرئت ہوئی۔ فرمایا مجھے دونوں صورتوں میں جواب دیجئے، فرمایا اگر وہ مالدار ہے اور واقف مسئلہ ہے تو اسے ایسا کرنا نہیں چاہیے تھا اور اگر اس احرام کا حکم دیا تھا تو اس کا کفارہ ایک اونٹ کی قربانی ہے اگر چلبے تو گائے کی بے اور اگر احرام کا حکم نہیں دیا تو کوئی کفارہ نہیں چاہیے مالدار ہو یا غریب اور اگر حکم دیا ہے اور غریب ہے تو اس پر ایک قربانی ہے بیکری کی یا بچہ بزرگ کے اونٹنی میں نے پوچھا ایک شخص نے مباشرت کی اپنی عورت سے اور وہ دونوں مجرم تھے تو ان پر کیا کفارہ ہے فرمایا اگر عورت نے مرد کی خواہش کے ساتھ اپنی خواہش بھی ظاہر کی تو دونوں پر ایک اونٹ کفارہ ہے اور ان دونوں کو مناسک حج ادا کرنے تک علیحدہ رکھا جائے گا جب تک وہ مقام مباشرت تک واپس آئیں اور اگر عورت نے اس خواہش میں مرد کی مدد نہیں کی اور مرد نے اسے مجبور کیا تو عورت پر کچھ نہیں۔ (۳۱)

### ﴿باب ۱﴾

﴿المحرم یقبل امرأته و ینظر الیها بشهوة أو غیر شهوة﴾

﴿أو ینظر الی غیرها﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُمیہ؛ و محمد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان، عن ابن اُبی عمیر؛ و صفوان بن یحیی، عن معاویہ بن عمار، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام قال: سألتہ عن محرم نظر إلی امرأته فأمنی أدامذی وهو محرم؛ قال: لا شیء علیہ ولكن لیغتسل

ويستغفر ربه وإن حملها من غير شهوة فأمنى أو أهدى فلا شيء عليه وإن حملها أو مستها بشهوة فأمنى أو أهدى فعليه دم ، وقال في المحرم ينظر إلى امرأته وينزلها بشهوة حتى ينزل ، قال : عليه بدنة .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن المحرم يضع يده من غير شهوة على امرأته ؟ قال : نعم يصلح عليها خمارها ويصلح عليها ثوبها وحملها ، قلت : أفيمسها وهي محرمة ؟ قال : نعم ، قلت : المحرم يضع يده بشهوة ؟ قال : يهريق دم شاة ، قلت : فإن قبّل ؟ قال : هذا أشدّ ينحر بدنة .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : سألت عن رجل قبّل امرأته وهو محرم ، قال : عليه بدنة وإن لم ينزل وليس له أن يأكل منها .

٤ - سهل بن زياد ، عن محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد جميعاً ، عن ابن محبوب ، عن ابن رثاب ، عن مسمع أبي سيار قال : قال لي أبو عبد الله عليه السلام : يا أبا سيار إن حال المحرم ضيقة فمن قبّل امرأته على غير شهوة وهو محرم فعليه دم شاة ومن قبّل امرأته على شهوة فأمنى فعليه جزور ويستغفر ربه ومن مسّ امرأته بيده وهو محرم على شهوة فعليه دم شاة ومن نظر إلى امرأته نظر شهوة فأمنى فعليه جزور ومن مسّ امرأته أو لزمها من غير شهوة فلا شيء عليه .

٥ - محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان ، عن عبد الرّحمن بن الحجّاج قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن المحرم يعبث بأهله حتى يمضي من غير جماع أو يفعل ذلك في شهر رمضان ماذا عليهما ؟ قال : عليهما جميعاً الكفارة مثل ما على الذي يجامع .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن عمر و بن عثمان الخزّاز ، عن صباح الحدّاء ، عن إسحاق بن عمّار ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : قلت له : ما تقول في محرم عبث بذكره فأمنى ؟ قال : أرى عليه مثل ما على من أتى أهله وهو محرم بدنة والحج

من قابل .

۷۔ ابو علی الأشعریؒ ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن إسحاق بن عمار ، عن أبي بصير قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل نظر إلى ساق امرأة فأنمى ، قال : إن كان موسراً فعليه بدنة وإن كان بين ذلك فبقرة وإن كان فقيراً فشاة ، أما إنني لم أجعل ذلك عليه من أجل الماء ولكن من أجل أنه نظر إلى ما لا يحل له .

۸۔ علی بن ابراهیم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار في محرم نظر إلى غير أهله فأنزل قال : عليه دم لأنه نظر إلى غير ما يحل له وإن لم يكن أنزل فليشقى الله ولا يعد وليس عليه شيء .

۹۔ أحمد بن محمد ، عن محمد بن أحمد النهدی ، عن محمد بن الوليد ، عن أبان بن عثمان ، عن الحسين بن حماد قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المحرم يقبل أمته ، قال : لا بأس هذه قبلة رحمة إنما يكره قبلة الشهوة .

۱۰۔ علی بن ابراهیم ، عن أبيه ، عن وهيب بن حفص ، عن أبي بصير قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل يسمع كلام امرأة من خلف حائط وهو محرم فتشبهى حتى أنزل قال : ليس عليه شيء .

۱۱۔ محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن سماعة ، عن أبي عبد الله عليه السلام في المحرم تنعت له المرأة الجميلة الخلفة فيمنى ، قال : ليس عليه شيء .

باب

محرم کا بوسہ لینا

۱۔ میں نے کہا ایک محرم نے اپنی عورت کو دیکھا اس کی منی یا مذی نکل آئی۔ منہ مایا اس پر کچھ نہیں لیکن غسل کرے اور اپنے رب سے استغفار کرے اور اگر اسے بدون شہوت اٹھایا اور منی یا مذی نکل جائے تو اس پر کوئی کفارہ نہیں اور

- اگر از روئے شہوت اٹھایا ہو اور منی یا مذی نکل گئی تو اسے قربانی کرنا ہوگی اور جو اپنی عورت کو خواہش سے دیکھے اور عورت کو انزال ہو جائے اور اسے بھی تو اس کو ایک اونٹ قربانی دینا ہوگا۔ (حسن)
- ۲- میں نے پوچھا اس حرم کے متعلق جو بغیر شہوت اپنی عورت پر ہاتھ رکھے فرمایا ہاں اس کی اور مٹھنی یا کمر یا بائیں دست کرنے کے لئے چھو سکتا ہے۔ میں نے کہا ایسی صورت میں بھی جبکہ عورت مجرمہ ہو فرمایا ہاں میں نے کہا مجرم مرد اگر شہوت کے ساتھ اپنا ہاتھ رکھے فرمایا ایک بکری ذبح کرنا ہوگی میں نے کہا بوسہ لے فرمایا یہ تو زیادہ سخت ہے ایک اونٹ سحر کرے (حسن)
- ۳- میں نے کہا بحالت احرام اپنی عورت کا بوسہ لے فرمایا اس پر ایک اونٹ ہے اگرچہ انزال نہ ہو اور وہ اس قربانی کا گوشت نہ کھائے گا۔ (حسن)
- ۴- فرمایا ابوستیار مجرم کا حال تنگ ہے جو اپنی عورت کا بغیر شہوت بوسہ لے بحالت احرام تو کیا ہو فرمایا اس کا کفارہ ایک بکری کی قربانی ہے اور جو شہوت سے بوسہ لے اور منی نکل آئے تو اس کو ایک اونٹ قربان کرنا ہوگا اور اگر بدون شہوت ہے تو کچھ نہیں۔ (حسن)
- ۵- میں نے ابوالحسن علیہ السلام سے کہا ایک شخص اپنی بی بی سے چھڑا چھڑا کر رہا ہے اور اس کی منی نکل آتی ہے بغیر جماع یا یہی عمل وہ رمضان میں کرتا ہے فرمایا ان دونوں کا کفارہ وہی ہے جو جماعت کرنے کا ہوتا ہے۔ (مقبول)
- ۶- میں نے پوچھا اگر کوئی اپنے عضو تناسل پر بحالت احرام مشت زنی کرے اور منی نکل آئے فرمایا اس کا وہی کفارہ ہے جو اپنی بی بی سے جماعت کرنے کا ہے اور وہ ایک اونٹ ہے قربانی کا اور اگلے برس حج۔ (حسن)
- ۷- میں نے کہا اگر ایک شخص کسی عورت کی پینڈی دیکھے اور اس کی منی نکل جائے فرمایا اگر مالدار ہے تو ایک اونٹ کفارہ میں ذبح کرے اگر درمیانی حیثیت کا ہے تو گائے اور فقیر ہے تو بکری قربانی کرے۔ میں منی نکلنے کو درجہ ہزار نہیں دیتا بلکہ اس وجہ سے کہ اس نے اس عورت کی ساق کو دیکھا کیوں جو اس کے لئے حلال نہ تھی۔ (موقوف)
- ۸- میں نے کہا ایک شخص نے بغیر عورت پر نگاہ ڈالی اور اسے انزال ہو گیا فرمایا ایک قربانی ہے اس نے کیوں نامحرم عورت پر نظر کی اور انزال نہ ہو تو اللہ سے ڈرے اور پھرایا نہ کرے۔ (حسن)
- ۹- میں نے کہا کوئی محرم اپنی ماں کو بوسہ دے فرمایا کیا مضائقہ ہے یہ تو رحمت کا بوسہ ہے نہ کہ شہوت کا۔ (متلف فیہ)
- ۱۰- اگر کوئی بحالت احرام پس دیوار سے کسی عورت کا کلام سنے اور شہوت غالب ہو اور انزال ہو جائے۔ فرمایا اس پر کچھ نہیں۔ (حسن)
- ۱۱- فرمایا اگر کوئی خوبصورت عورت اس کی مدعا کرے اور اسے انزال ہو جائے تو اس پر کچھ نہیں۔ (موقوف)



### ﴿ باب ۱ ﴾

﴿ (المحرم يأتي أهله وقد قضى بعض مناسكه) ﴾

۱ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن أبي أيوب الخزاز ، عن سلمة بن عُرْز قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل وقع على أهله قبل أن يطوف طواف النساء قال : ليس عليه شيء فخرجت إلى أصحابنا فأخبرتهم فقالوا : اتقاك ، هذا ميسر قد سأله عن مثل ما سألت فقال له : عليك بدنة ، قال : فدخلت عليه فقلت : جعلت فداك إني أخبرتك أصحابنا بما أجبتني فقالوا : اتقاك هذا ميسر قد سأله عما سألت فقال له : عليك بدنة ، فقال : إن ذلك كان بلفظه فهل بلغك ؟ قلت : لا قال ليس عليك شيء .

۲ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن أبي خالد القعاط قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل وقع على امرأته يوم النحر قبل أن يزور ، قال : إن كان وقع عليها بشهوة فعليه بدنة وإن كان غير ذلك فبقرة ، قلت : أو شاة ؟ قال : أو شاة .

۳ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن متمتع وقع على أهله ولم يزور ، قال : ينحر جزوراً وقد خشيت أن يكون قد نل حجه إن كان عالماً وإن كان جاهلاً فلا شيء عليه . وسألته عن رجل وقع على امرأته قبل أن يطوف طواف النساء قال : عليه جزور سميئة وإن كان جاهلاً فليس عليه شيء ، قال : وسألته عن رجل قبل امرأته وقد طاف طواف النساء ولم تطف هي قال : عليه دم يهرقه من عنده .

۴ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عيسى ابن القاسم قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل واقع أهله حين ضحى قبل أن يزور البيت ، قال : يهرق دماً .

۵ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا واقع المحرم امرأته قبل أن يأتي المزدلفة فعليه الحج من قابل .

۶۔ عددۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ؛ وسهل بن زیاد ، عن ابن محبوب ، عن ابن رباب ، عن حمران بن أعین ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : سألت عن رجل كان عليه طواف النساء وحده فطاف منه خمسة أشواط ثم غمزه بطنه فخاف أن يبدده فخرج إلى منزله فنفض ثم غشي جاريته ، قال : يغتسل ثم يرجع فيطوف بالبيت طوافين تمام ما كان قد بقي عليه من طوافه ويستغفر الله ولا يعود وإن كان طاف طواف النساء فطاف منه ثلاثة أشواط ثم خرج فغشي فقد أفسد حجته وعليه بدنة يغتسل ثم يعود فيطوف أسبوعاً .

۷۔ ابن محبوب ، عن عبد العزيز العبدی ، عن عبيد بن زرارة قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل طاف بالبيت أسبوعاً طواف الفريضة ثم سقى بين الصفا والمروة أربعة أشواط ثم غمزه بطنه فخرج فقضى حاجته ثم غشي أهله . قال : يغتسل ثم يعود فيطوف ثلاثة أشواط ويستغفر ربه ولا شيء عليه ؛ قلت : فإن كان طاف بالبيت طواف الفريضة فطاف أربعة أشواط ثم غمزه بطنه فخرج فقضى حاجته فغشي أهله ، فقال : أفسد حجته وعليه بدنة ويغتسل ثم يرجع فيطوف أسبوعاً ثم يسمى ويستغفر ربه ، قلت : كيف لم تجعل عليه حين غشي أهله قبل أن يفرغ من سعيه كما جعلت عليه هدياً حين غشي أهله قبل أن يفرغ من طوافه ، قال : إن الطواف فريضة وفيه صلاة والسعي سنة من رسول الله عليه السلام ، قلت : أليس الله يقول : «إن الصفا والمروة من شعائر الله» قال : بلى ولكن قد قال فيهما : «ومن تطوع خيراً فإن الله شاكرٌ عليم» فلو كان السعي فريضة لم يقل : فمن تطوع خيراً .

۸۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن علي بن يقطين ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : سألت عن رجل قال لامرأته أو لجاريته بعد ما خلق فلم يطف ولم يسح بين الصفا والمروة : اطرحي ثوبك ونظري إلى فرجها ، قال : لاشي عليه إذا لم يكن غير النظر <sup>(۱)</sup> .

باجواب  
بعض مناسک ادا کرنے کے بعد وجہ سے ہم بستر ہو

۱۔ میں نے کہا ایک شخص نے اپنی زوجہ سے جماعت کے قبل طواف نہ کر بجالانے کے۔ فرمایا اس پر کچھ نہیں، میں نے اپنے

اصحاب سے یہ خبر بیان کی انھوں نے کہا اپنے کو اس سے بچا یہ میسر ہو موجود ہے یہی سوال اس نے کیا تھا تو فرمایا تھا تیرے اوپر ایک بدنہ ہے میں حضرت کے پاس پھر آیا اور یہ واقعہ بیان کیا۔  
حضرت نے فرمایا اس کو یہ مسئلہ معلوم تھا اس لئے وہ حکم دیا تھا کیا تم کو بھی معلوم تھا۔ میں نے کہا نہیں، فرمایا بس تو تم پر کوئی کفارہ نہیں۔ (مجبور)

۲۔ میں نے کہا ایک شخص نے جماع کیا اپنی عورت سے یوم تحریق طواف زیارت، فرمایا اگر یہ جماع با شہوت تھا اور عالم مسئلہ تھا تو اس پر ایک بدنہ ہے اور اگر ایسا نہ تھا تو ایک گائے ہے۔ میں نے کہا یا بکری، فرمایا یا بکری (۲۱)

۳۔ میں نے پوچھا کہ حج تمتع کرنے والے نے اپنی عورت سے جماع کیا اور طواف زیارت، بجا نہ لایا فرمایا وہ اونٹ نحر کرے اور مجھے خوف ہے اس کا کہ اگر عالم تھا تو اس کا حج فاسد ہوا اور اگر جاہل تھا تو کچھ نہیں، میں نے پوچھا اگر قبل طواف نحر جماعت کی منہ فرمایا اس کا کفارہ موٹا تازہ اونٹ ہے اور اگر جاہل مسئلہ ہے تو اس پر کچھ نہیں، میں نے پوچھا اگر کوئی اپنی عورت کو بوسہ دے اور اس نے طواف نحر کر لیا ہے مگر عورت نے نہیں کیا۔ منہ فرمایا اس پر اپنے خرچ سے قربانی کرنا ہے (۲۲)

۴۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا ایک شخص نے جماع کیا اپنی عورت سے قبل اس کے کہ وہ بیت اللہ کی زیارت کرے، منہ فرمایا قربانی کرے۔ (۲۳)

۵۔ فرمایا جو مجرم اپنی عورت سے جماع کرے قبل مزدلفہ میں آنے کے تو اس کو اگلے سال حج کرنا ہوگا۔ (حسن)  
۶۔ میں نے کہا ایک شخص پر طواف نحر نقطہ تھا اس نے پانچ چکر لگائے کہ اس کے پیٹ میں کھلبلی ہوئی، اسے خوف ہو کہ پاخانہ نکل نہ جائے وہ اپنے گھر آیا حاجت رفع کی پھر اسے لوندی نے ڈھانپ دیا۔ فرمایا وہ غسل کرے اور واپس ہو کر خانہ کعبہ کے باقی چار طواف ہیں وہ پڑے کرے اور اللہ سے استغفار کرے اعادہ نہ کرے اور اگر طواف نحر کر رہا ہو اور تین طواف کر چکا ہو اور ڈھانپ دیا جائے تو حج ناقص ہو اس پر ایک بدنہ ہے غسل کرے اور واپس آکر ساتواں طواف کرے (حسن)

۷۔ میں نے کہا ایک شخص نے بیت اللہ کے سات طواف کر لئے اور صفا و مردہ کے درمیان چار بار سعی کر چکا تھا کہ رفع حاجت کی ضرورت ہوئی وہ وہاں سے نکلے اور رفع حاجت کی سعی کی بی بی نے اس پر کپڑا ڈال دیا۔ فرمایا وہ غسل کرے پھر جائے اور باقی تین چکر لگائے اور اپنے رب سے استغفار کرے اور اس پر کچھ نہیں، میں نے کہا اگر بیت کا طواف فرض ہے کر رہا ہو اور چار طواف کے بعد یہ صورت پیش آئے منہ فرمایا اس کا حج ناقص ہے اس پر ایک بدنہ دینا لازم ہے پھر غسل کرے اور ساتوں طواف کرے پھر سعی کرے اور اللہ سے استغفار کرے۔ میں نے کہا پہلے حکم میں اور

اس میں اختلاف کیوں ہے فرمایا طواف فریضہ ہے اس میں نماز ہے اور سعی سنت رسول اللہ ہے (۴)  
میں نے کہا کیا خدا نے یہ نہیں فرمایا کہ صفا و مروہ اللہ کے شعائر میں ہے نہ فرمایا ہاں نہ فرمایا ہے لیکن ان کے  
باسے میں یہ بھی تو کہا ہے کہ جو بخوشی نیکی کرے تو اللہ شکر گزار اور جانے والا ہے اگر سعی فریضہ ہوتی تو یہ  
نہ فرماتا۔ ومن تطوع خیراً۔ (۵)  
۸۔ میں نے کہا ایک شخص نے سر منڈوانے کے بعد بغیر طواف کئے اور صفا و مروہ کے درمیان بغیر سعی کئے اپنی  
عورت یا لونڈی سے کہا کہ پڑے اتار اور اس کی شرمگاہ پر نظر کرے۔ نہ فرمایا اگر اس کے سوا کوئی اور امر  
نہ ہو تو اس پر کوئی کفارہ نہیں۔ (۶)

## باب الفیض ۱۰۸

### باب ۱

﴿النہی عن الصيد وما یصنع به اذا اصابه المحرم والمحل﴾

﴿فی الحل و الحرم﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائیہ؛ و محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد جمیعاً، عن  
ابن ابی عمیر، عن حماد، عن الحلبي، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: لا تستحلن شیئاً  
من الصيد وانت حرام ولا وانت حلال فی الحرم ولا تدلن علیہ محلاً ولا محرماً فی صطادہ  
ولا تشر إلیہ فیستحل من أجلك فان فیہ فداء لمن تعمده.

۲۔ علی بن ابراہیم، عن ائیہ؛ و محمد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان جمیعاً،  
عن ابن ابی عمیر، عن حفص بن البختري، عن منصور بن حازم، عن ابي عبد الله عليه السلام  
قال: المحرم لا یدل علی الصيد فان دل علیہ فقتل فعلیہ الفداء.

۳۔ ابن ابی عمیر؛ و صفوان بن یحیی جمیعاً، عن معاوية بن عمار، عن ابي عبد الله عليه السلام  
قال: لا تأکل من الصيد وانت حرام وإن کان [الذي] اصابه محل و لیس علیک  
فداء ما أتیتہ بجهالة إلا الصيد فان علیک فیہ الفداء بجهل کا، ابوعمید.

۴۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن ابن ابی نصر، عن ابي الحسن الرضا عليه السلام  
قال: سألتہ عن المحرم یصيد الصيد بجهالة، قال: علیہ كفارة، قلت: فأتہ

أصابه خطأ، قال : وأي شيء الخطأ عندك ؟ قلت : يرمى هذه النخلة فيصيب نخلة أخرى ، قال : نعم هذا الخطأ وعليه الكفارة ، قلت : فإنه أخذ طائراً متمسداً فذبحه وهو عرم ؟ قال : عليه الكفارة ، قلت : أليس قلت : إن الخطأ والجهالة والعمد ليسوا بسواء فلا شيء ؟ بفضل المتمسك الجاهل والخطي ؟ قال : إنه أثم ولعن بدينه .

٥ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ؛ وأحمد بن محمد ، عن الحسن بن محبوب ، عن علي بن رماع ، عن مسمع بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا رمى المحرم صيداً فأصاب اثنين فإن عليه كفارتين جزأيهما .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ؛ وابن أبي عمير ، عن معاوية ابن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إذا أصاب المحرم الصيد في الحرم وهو عرم فإنه ينبغي له أن يدفعه ولا يأكله أحد وإذا أصابه في الحل فإن الحلال يأكله وعليه هو الفداء .

٧ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن منصور بن حازم قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : رجل أصاب من صيد أصابه عرم وهو حلال ؟ قال : فليأكل منه الحلال وليس عليه شيء ، إنما الفداء على المحرم .

٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حريز بن عبد الله ، عن محمد بن مسلم قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن لحوم الوحش تهدي إلى الرجل ولم يعلم صيدها ولم يأمر به أياً كلة ؟ قال : لا ، قال : وسألته أياً كمل قديد الوحش حرم ؟ قال : لا .

٩ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن جميل قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : الصيد يكون عند الرجل من الوحش في أهله أو من النمر يحرم وهو في منزله ؟ قال : لا بأس لا يضر .

١٠ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : ما وطنته أو وطنته بغيرك وأنت عرم فمليك فداؤه ، وقال : اعلم أنه ليس عليك فداء شيء أتيته وأنت جاهل به وأنت عرم في حرمك ولا في حرمك إلا الصيد فإن عليك فيه الفداء بجهالة كان أو بعمد .

۱۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن النوفلي، عن السكوني، عن جعفر، عن  
آبائهم قال: قال أمير المؤمنين صلوات الله عليه في المحرم يصيب الصيد فيدميه ثم  
يرسله قال: عليه جزاءه.

## باہنہ شکار

- ۱۔ فرمایا حضرت نے شکاری کوئی صورت بھی حلال نہیں بحالت احرام اور مجلی ہونے کی صورت میں بھی حرام میں  
شکار کی اجازت نہیں اور نہ رغبت دلاؤ اس کی طرف خواہ محل ہو یا محرم ہو کہ لوگ شکار کریں اور نہ اس کا  
مشورہ دو ورنہ تمہاری وجہ سے حلال سمجھا جائے گا جو قصداً شکار کرے گا تو اسے فدیہ دینا ہوگا۔ (حسن)
- ۲۔ فرمایا حضرت نے احرام کی حالت میں شکاری رہستانی نہ کرے اور اگر کی اور جانور قتل ہو گیا تو فدیہ دینا  
لازم ہوگا۔ (حسن)
- ۳۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے بحالت احرام شکار کئے ہوئے جانور کا گوشت بھی نہ کھاؤ اگرچہ محل ہی ہے شکار کیا  
ہو۔ اگر جہالت سے کھالیا ہے تو خیر لیکن شکار کرتے پر خواہ جہالت سے ہو یا عمداً قربانی ضرور دینی ہوگی۔ (حسن)
- ۴۔ میں نے کہا مجرم جہالت سے شکار کرے فرمایا اس پر کفارہ ہے میں نے کہا اگر غلطی سے جاگے فرمایا غلطی سے کہیں طرح  
میں نے کہا ایک شخص ایک درخت پر تیر پھینکتا ہے اور وہ دوسرے درخت پر جا لگتا ہے فرمایا ہاں یہ خطبہ ہے۔ اور  
اس پر کفارہ ہے میں نے کہا اگر وہ قصداً طائر کو پکڑ کر ذبح کرے بحالت احرام۔ فرمایا اس پر کفارہ ہے میں نے کیا  
آپ نے یہ نہیں فرمایا کہ خطا، جہالت اور عمدہ برابر نہیں ہیں کیا چیز میں زیادتی رہی عمدہ کرنے والے کو ایک جابل و غامی  
پر، فرمایا وہ گنہگار ہے اور اپنے دین سے کھینچا ہے۔
- ۵۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے اگر کوئی ایک شکار کو تیرا لے اور اس کی زد میں دو جانور آجائیں تو ان  
کے بدلے دو کفارے ہوں گے۔ (حسن)
- ۶۔ فرمایا اگر حرم میں کوئی مجرم شکار کرے تو چاہیے کہ اسے وخن کرے اور کوئی اسے نہ کھائے اور اگر مقام حل میں  
شکار کیا تو بغیر احرام والا کی تو اس کے گناہ اس کو قربانی دینا ہوگی۔ (حسن)
- ۷۔ فرمایا اگر کوئی اس شکار کو کھائے جس کو مجرم نے شکار کیا ہو تو وہ حلال ہے اس پر مجرم نہیں ہے اور اس پر



کوئی کفارہ نہیں، کفارہ تو مجرم پر ہے۔ (حسن)

۸۔ میں نے حضرت سے کہا کہ وحشیوں کے گوشت کے متعلق جو کسی کو ہدیہ بھیجے اور وہ نہ بتائے اسے کہ یہ شکار ہے اور اس نے حکم بھی نہیں دیا۔ آیا وہ اسے کھائے۔ فرمایا نہیں۔ میں نے پوچھا آیا عمرم وحشی جانور کا گوشت کھائے فرمایا نہیں۔ (م)

۹۔ میں نے کہا ایک شخص کے اہل کے پاس وحشی جانور کا گوشت ہے یا پرندہ کا ہے اور وہ اپنے گھر میں ہو تو کھائے فرمایا کوئی مضائقہ نہیں۔ (حسن)

۱۰۔ فرمایا جس گھاس کو تو روندے یا تیرا اونٹ، بحالت احرام تو کچھ پر اس کا کفارہ ہے اور فرمایا جان لے کر تیرے اوپر کوئی کفارہ نہیں اگر نادانستگی میں ہو جبکہ حج کا احرام ہو اور نہ تیرے عمرہ میں مگر شکار کر اس پر تو کفارہ ہو ہی جائے گا چاہے جمالت سے ہو یا عمداً۔ (م)

۱۱۔ فرمایا امیر المومنین نے اگر جمالت احرام شکار کرے اور خون اس کے بدن سے نکل رہا ہو اور اس کو پونہ چھوڑ دے تو اس کو کفارہ دینا ہو گا۔ (حسن)

### باب ۱۰

﴿المحرم يضطر الى الصيد والميتة﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيہ، عن ابن ابي عمير، عن حماد، عن الخليلي، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: سألته عن المحرم يضطر فيجد الميتة والصيد أيهما يأكل؟ قال: يأكل من الصيد ما يحب أن يأكل من ماله؟ قلت: بلى، قال: إنما عليه الفداء، فليأكل وليفده.

۲۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن یونس بن یعقوب قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المضطر إلى الميتة وهو يجد الصيد قال: يأكل الصيد، قلت: إن الله قد أحل له الميتة إذا اضطر إليها ولم يحل له الصيد، قال: تأكل من مالك أحب إليك أو من ميتة؟ قلت: من مالي، قال: هو مالك لأن عليك فداء، قلت: فإن لم يكن عندي مال؟ قال: تقتضيه إذا رجعت إلى مالك.

۳۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن محبوب، عن شهاب، عن

ابن بکیر؛ وزرارة، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل اضطر إلى ميتة وصيد وهو عزم، قال: يأكل الصيد ويفدي.

بات

## بحالت احرام شکار یا مردار کی طرف مضطر ہونا

- ۱۔ میں نے پوچھا **حرّم** اگر مضطر ہو اور وہ مردار یا شکار پالے تو ان میں سے کون سا کھائے فرمایا شکار کھائے لیکن وہ پسند کرے اس کا کھانا اپنے مال سے، میں نے کہا بے شک، فرمایا اس پر فدیہ ہو گا پس کھائے اور فدیہ دے۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے پوچھا اس مضطر کے متعلق جو مردار کھانے پر مجبور ہو اور اسے شکار بھی ملتا ہو فرمایا پھر تو شکار ہی کھائے میں نے کہا اللہ نے حلال کر دیا ہے مردار کو جب مضطر ہو اور شکار کو حلال نہیں کیا۔ فرمایا یہ بناؤ تم کو اپنے مال سے کھانا پسند ہو گا یا مردار کھانا۔ میں نے کہا اپنے مال سے کھانا۔ فرمایا جب تم نے فدیہ دے دیا تو وہ تمہارا ہی مال ہو گیا اور اگر نہ ہو تو اسے دینا جب تم اپنے مال کی طرف لوٹ آؤ۔ (موفّق)
- ۳۔ فرمایا جو مردار اور شکار کھانے کی طرف مضطر ہو وہ شکار کھائے اور فدیہ دیدے۔ (م)

﴿باک﴾

﴿المحرم یصید الصيد من أين یفدیه و این یذبحه﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير؛ [و محمد بن اسماعیل، عن الفضل شاذان، عن ابن أبي عمير] و صفوان، عن معاوية بن عمار قال: یفدي المحرم فداء الصيد من حيث أصابه .
- ۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد، عن بعض رجاله، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: من وجب عليه هدي في إحرامه فله أن ينحره حيث شاء، إلا فداء الصيد فإن الله عز وجل يقول: «هدياً بالغ الكعبة» .
- ۳۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن عبد الله بن سنان قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: من وجب عليه فداء صيداً أصابه وهو محرم فإن كان حاجاً نحر هديه الذي يجب عليه بمنى وإن كان معتمراً نحر بمكة

## قبالة الکعبة .

۴ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي الوشاء ، عن أبان ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام أنه قال في المحرم إذا أصاب صيداً فوجب عليه الفداء فعليه أن ينحره إن كان في الحج بمنى حيث ينحر الناس فإن كان في عمرة نحره بمكة وإن شاء تركه إلى أن يقدم فيشتر به فإنه يجزي عنه .

## بالحبل

## محرم کا شکار کرنا اور فدیہ دینا

- ۱- محرم کو شکار کا فدیہ دینا ہوگا چاہے کسی صورت سے شکار ہو۔ (ص)
- ۲- فرمایا جس پر ہدی واجب ہوئی ہو اگر اہرام میں تو وہ حبید کے فدیہ میں جس طرح چاہے خر کرے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہی کبہہ کو پہنچے مال ہو۔
- ۳- فرمایا جس پر فدیہ شکار واجب ہو اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اہرام میں شکار کیا ہو اگر وہ اہرام حج تھا تو منیٰ میں مستحبانی کرے اور اگر اہرام عمرہ تھا تو مکہ میں کبہہ کے مقابل قربانی کرے۔ (ص)
- ۴- فرمایا اگر محرم شکار کرے تو اس پر فدیہ دینا واجب ہے اگر اسے حج کرنا تھا تو قربانی کو خر کرے منیٰ میں جہاں سے لوگ کرتے ہیں اور اگر عمرہ کرنا تھا تو مکہ میں قربانی کرے اور اگر چاہے تو اس کو مکہ یا منیٰ میں فدیہ کر کے خر کرے یہ اس کے لئے کافی ہوگا۔ (م)

## باب ۱۱

﴿کفارات ما اصاب المحرم من الوحش﴾

- ۱- محمد بن یحییٰ ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سأله عن محرم أصاب نعامة أو حمار وحش قال : عليه بدنة قلت : فإن لم يقدر على بدنة ؟ قال : فليطعم ستين مسكيناً ، قلت : فإن لم يقدر على أن يتصدق ؟ قال : فليصم ثمانية عشر يوماً والصدقة مد على كل مسكين قال : وسأله عن محرم أصاب بقرة ، قال : عليه بقرة ، قلت : فإن لم يقدر على بقرة ؟

قال : فليطعم ثلاثين مسكيناً ، قلت : فإن لم يقدر على أن يتصدق ، قال : فليضم تسعة أيام ، قلت : فإن أصاب ظيماً ، قال : عليه شاة ، قلت : فإن لم يقدر ، قال : فإطعام عشرة مساكين فإن لم يقدر على ما يتصدق به فعليه صيام ثلاثة أيام .

٢ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن محمد ، عن داود الرقي ، عن أبي عبد الله عليه السلام في الرجل يكون عليه بدنة واجبة في فداء ، قال : إذا لم يجد بدنة فسبع شياه فإن لم يقدر صام ثمانية عشر يوماً .

٣ - أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي بن فضال ، عن ابن بكير ، عن بعض أصحابنا ، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل : «أوعدل ذلك صياماً» قال : يضمن قيمة الهدي طعاماً ثم يصوم لكلّ مد يوماً فإذا زادت الأمداد على شهرين فليس عليه أكثر منه .

٤ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، ومحمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين جميعاً ، عن صفوان بن يحيى ، عن يعقوب بن شعيب ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قلت له : المحرم يقتل نعامة قال : عليه بدنة من الإبل قلت : يقتل حمار وحش ، قال : عليه بدنة ، قلت : فالبقرة ، قال : بقره .

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل ، عن بعض أصحابنا عن أبي عبد الله عليه السلام في حرم قتل نعامة ، قال : عليه بدنة فإن لم يجد فإطعام ستين مسكيناً وقال : إن كان قيمة البدنة أكثر من إطعام ستين مسكيناً لم يزد على إطعام ستين مسكيناً وإن كان قيمة البدنة أقل من إطعام ستين مسكيناً لم يكن عليه إلا قيمة البدنة .

٦ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام في حرم رمي ظيماً فأصابه في يده فخرج منها قال : إن كان الظمي مشى عليها ودعى فعليه ربع قيمته وإن كان ذهب على وجهه فلم يدر ما صنع فعليه الفداء لأنه لا يدري لعله قد هلك .

٧ - سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل قتل ثعلباً قال : عليه دم قلت : فأربأ ، قال : مثل ما على الثعلب

٨ - سهل بن زياد ، عن الحسن بن محبوب ، عن علي بن رباب ، عن مسعم بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله عليه السلام ؛ وعنه بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي عمير ، عن أحمد بن علي ، عن مسعم بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : البربوع والقنفذ والضب إذا أصابه المحرم فعليه جدي والجدي خير منه وإنما جعل عليه هذا كي ينكل عن صيد غيره .

٩ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ؛ وعدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن الحسن بن محبوب ، عن علي بن رباب ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا أصاب المحرم الصيد ولم يجد ما يكفر من موضعه الذي أصاب فيه الصيد قوم جزاؤه من النعم دراهم ثم قومت الدراهم طعاماً لكل مسكين نصف صاع فإن لم يقدر على الطعام صام لكل نصف صاع يوماً .

١٠ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : سألت عن رجل أصاب بيض نعامة وهو محرم ، قال : يرسل الفحل في الإبل على عدد البيض ؛ قلت : فإن البيض يفسد كله و يصلح كله ، قال : ما ينتج من الهدي فهو هدي بالغ الكعبة وإن لم ينتج فليس عليه شيء . فبين لم يجد إبلاً فعليه لكل بيضة شاة فإن لم يجد فالصدقة على عشرة مساكين لكل مسكين مد فإن لم يقدر فصيام ثلاثة أيام .

١١ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي عمير ، عن علي بن رباب ، عن أبي عبيدة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : سألت عن رجل اشترى لرجل محرم ، بيض نعامة فأكله المحرم قال : على الذي اشتراه للمحرم فداء وعلى المحرم فداء ، قلت : وما عليهما ، قال : على المحل جزاء قيمة البيض لكل بيضة درهم وعلى المحرم الجزاء لكل بيضة شاة .

١٢ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن الحسن بن محبوب ، عن علي بن رباب

عن أبي عبيدة مثله .

۱۳ - محمد بن يعقوب ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن إسماعيل بن بزيع ، عن صالح بن عتبة ، عن يزيد بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل مرّ وهو محرم فأخذ ظبية فاحتلبها وشرب لبنها قال : عليه دم وجزاء في الحرم .

۱۴ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن يعقوب بن المبارك ، عن عبد الله بن جبلة ، عن سماعة بن مهران ، عن أبي بصير قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن محرم كسر قرن ظبي ، قال : يجب عليه الفداء ، قال : قلت : فإن كسريده ؟ قال : إن كسريده ولم يرع فعله دم شاة .

باب

## وحشی جانور کے شکار کا کفارہ

- ۱- میں نے کہا اگر کسی حرم نے شتر مرغ یا وحشی گدھا شکار کیا ہو، شتر یا اس پر بدنہ ہے میں نے کہا اگر وہ بدنہ کی طاقت نہ رکھتا ہو تو سب مسکینوں کو کھانا دے، میں نے کہا اگر اس پر قادر نہ ہو تو شتر یا اسٹھارہ دن روزے رکھے اور صدقہ ہر مسکین کے لئے ایک مد ہے میں نے کہا اگر گائے باری چنے تو اس کا کفارہ گائے ہے میں نے کہا اگر اس پر قادر نہ ہو تو فرمایا تیس مسکینوں کو کھانا کھلائے، میں نے کہا اگر اس پر قادر نہ ہو تو ۹ دن روزہ رکھے اور اگر ہرن یا اسے تو اس کا کفارہ ایک بکری ہے اگر یہ نہ کر سکے تو دس مسکینوں کو کھانا کھلائے اور اگر اس پر قادر نہ ہو تو تین روزے رکھے . (م)
- ۲- فرمایا اگر کسی پر ایک بدنہ دینا واجب ہو تو یہ میں تو اگر بدنہ نہ لے تو سات بکریاں ذبح کرے اور اگر اس پر قادر نہ ہو تو تین روزے رکھے (مختلف فیہ)
- ۳- فرمایا حضرت نے اس قول خدا کے متعلق ا. ا. و عدل ذلك صیاماً یا اس کے برابر روزے فرمایا ہدی کی قیمت کے برابر طعام دیا جائے اور ہر روزہ ایک دن کا ایک مد کے بدلے میں رکھا جائے گا اور اگر مد کی تعداد دو ماہ کے روزوں سے زیادہ ہو جائے تو اس سے زیادہ روزے نہ رکھے گا .
- ۴- فرمایا حرم اگر شتر مرغ کو قتل کرے تو کفارہ اونٹ کا بدنہ ہے اگر جنگلی گدھا یا اسے تو اس پر ایک بدنہ ہے اور اگر مائے تو کفارہ گائے ہے (م)



- ۵۔ فرمایا جو کوئی شتر مرغ کو مار ڈالے تو اس پر ایک بدنہ ہے اگر بدنہ نہ ملے تو ساتھی مسکینوں کو کھانا کھلائے اگر بدنہ کی قیمت ساتھی مسکینوں کے کھانے سے زیادہ ہو تو ساتھی آدمیوں سے زیادہ نہ کھلائے اور اگر بدنہ کی قیمت ساتھی مسکینوں کے کھانے سے کم ہو تو اس پر بدنہ ہی قیمت ہوگی۔ (مسئل)
- ۶۔ فرمایا اگر کوئی مجرم ہرن کو تیرا ہے اور اس کی ٹانگ زخمی ہو جائے اور سنگرانے لگے فدیہ دیا اگر وہ زمین پر چلتا اور چرتا ہے تو شکاری پر ہرن کی چوتھائی قیمت ہے اگر وہ غائب ہو اور پتہ نہ چلے کہ اس کا کیا حشر ہوا تو اس کو فدیہ دینا لازم ہوگا کیونکہ وہ نہیں جانتا شاید وہ مر ہی گیا ہو۔ (م)
- ۷۔ اگر کوئی مجرم لومڑی کو مار ڈالے تو اسے قربانی دینا ہوگی اور خرگوش کا کفارہ لومڑی کا سا کفارہ ہے۔ (م)
- ۸۔ فرمایا سبھی اور گدہ کو اگر مجرم زخمی کرے تو کفارہ ایک بھیڑ ہے اور یہ اس لئے ہے کہ وہ ان کے علاوہ اور جانوروں کے شکار سے باز رہے۔ (م)
- ۹۔ اگر مجرم شکار کرے اور اس مقام پر کوئی چیز کفارہ دینے کے لئے نہ ہو تو درہمیں اس کی قیمت کا تخمینہ کرے اور پھر درہمیں کے لحاظ سے اتنے مسکین کو کھانا دے کہ ہر مسکین کو نصف صاع مل جائے اگر کھانا دینے کی استطاعت نہ ہو تو ہر نصف صاع کے بدلے ایک دن کا روزہ رکھے۔ (م)
- ۱۰۔ میں نے کہا اگر ایک شخص شتر مرغ کے اندھے توڑ دے در آنجا لیک مجرم ہو فرمایا جتنے اندھے توڑے ہوں اتنی ہی بار اونٹ کو اونٹنی پر چھوڑے۔ میں نے کہا اندھے سب کے سب گندے بھی ہو جاتے ہیں اور اچھے بھی رہتے ہیں فرمایا جو بکری سے بچے پیدا ہوں وہ قربانی کے لئے کچھ پہنچائے جائیں گے اور اگر اونٹ نہ ملے تو اس کو ہر اندھے کے بدلے ایک بکری کی قربانی دینی ہوگی اگر یہ ممکن نہ ہو تو صدقہ دے دس مسکینوں کو، ہر مسکین کو ایک ٹکڑا اگر یہ بھی نہ ہو سکے تو تین دن روزہ رکھے۔ (م)
- ۱۱۔ میں نے کہا ایک شخص نے مرد مجرم کے لئے شتر مرغ کے اندھے خریدے اور عمر ان کو کھائے۔ فدیہ دیا دونوں پر فدیہ ہے خریدنے والے پر، ہر اندھے کی قیمت ایک درہم ہے اور مجرم پر ہر اندھے کے بدلے ایک بکری۔ (م)
- ۱۲۔ ابو عبیدہ نے بھی یہ حدیث نقل کی ہے۔
- ۱۳۔ اگر ایک شخص بحالت احرام کسی طرف سے گزرے اور ہرنی کو پکڑ کر اسے قور ہے اور اس کا دودھ پی لے تو اس کی قربانی کرنا ہوگی اور یہ بدلہ حرم میں دیا جائے گا۔ (م)
- ۱۴۔ اگر کوئی مجرم ہرن کا سینک توڑے تو اسے فدیہ دینا ہوگا اور ٹانگ توڑ دے اور وہ چرے نہیں تو ایک بکری کی قربانی ہے (مجدول)

## باب

كندارة ما أصاب المحرم من الطير والبيض

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حريز بن عبد الله ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : المحرم إذا أصاب حمامة ففيها شاة وإن قتل فراخة ففيه حمل وإن وطئ البيض فعليه درهم .

٢ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن محمد بن الفضيل ، عن أبي الصباح الكناني ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : في الحمامة وأشباهها إذا قتلها المحرم شاة وإن كان فراخاً فعدلها من الحملان وقال في رجل وطئ بيض نعامة ففدغها وهو محرم ، فقال : قضى فيه علي بن أبي طالب أن يرسل الفحل على مثل عدد البيض من الإبل فما لقيح وسلم حتى ينتج كان الننتاج هدياً بالغ الكعبة .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، وسهل بن زياد جميعاً ، عن أحمد بن محمد ابن أبي نصر ، عن المفضل بن صالح ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا قتل المحرم قطاة فعليه حمل قد فطم من اللبن ورغى من الشجر .

٤ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن سنان ، عن ابن مسكان ، عن منصور ابن حازم ، عن سليمان بن خالد قال : سألته عن محرم وطئ بيض قطاة فشدخه قال : يرسل الفحل في عدد البيض من الغنم كما يرسل الفحل في عدد البيض من النعام في الإبل .

٥ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الرحمن بن الحجاج ، عن سليمان بن خالد ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : في كتاب علي صلوات الله عليه في بيض القطاة بكارة من الغنم إذا أصابه المحرم مثل ما في بيض النعام بكارة من الإبل .

٦ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل قتل فراخاً وهو محرم في غير الحرم ، فقال : عليه حمل وليس عليه قيمة لأنه ليس في الحرم .

۷۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد بن عیسیٰ، عن یاسین الضریر، عن حریر، عن حدیثہ، عن سلیمان بن خالد قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن قيمة ما في القمري والدبسي والسسماني والعصفور والبلبل فقال: قيمة فإن أصابه وهو محرم بالحرم فقيمتان ليس عليه فيه دم.

۸۔ أبو علي الأشمري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبد الله عليه السلام في القبرة والعصفور والصعرة يقتلهم المحرم قال: عليه مد من طعام لكل واحد.

۹۔ محمد بن جعفر، عن محمد بن عبد الحميد، عن سيف بن عميرة، عن منصور بن حازم، عن سليمان بن خالد، عن أبي جعفر عليه السلام قال: في كتاب أمير المؤمنين عليه السلام من أصاب قطاة أو حجلة أو ذر أجة أو نظيرهن فعليه دم.

۱۰۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن حماد بن عثمان قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: رجل أصاب طيرين واحد من حمام الحرم والآخر من حمام غير الحرم، قال: يشري بقيمة الذي من حمام الحرم قمحاً فيطعمه حمام الحرم ويتصدق بجزء الآخر.

### باب

## پرندوں اور انڈوں کا کفارہ

- ۱۔ فرمایا اگر بھڑکھڑی کو مارے تو کفارہ ایک بکری ہے اور اگر چوڑھ کو قتل کرے تو بھڑکھڑی کا بچہ جو چارہ سے کم نہ ہو اور اگر انڈے کچل دے تو ایک درہم ہے۔
- ۲۔ فرمایا کہ بھڑکھڑی اور اس کی مثل کے مار ڈالنے کا کفارہ بھڑکھڑی پر ایک بکری ہے اور اگر بچے مار ڈالے ہیں تو ان کے برابر دو بھڑکھڑی کے بچے ہوں گے اگر شتر مرغ کے انڈے کچل کر محالۃ اہرام توڑ دے تو حضرت علی نے فرمایا کہ انڈوں کی تعداد کے مطابق نراونٹ کو اونٹنی پر چھوڑے تاکہ وہ گاہن ہو پس اس سے جو بچہ پیدا ہو گا وہ ہدی کی صورت میں کبھلے جایا جائے گا۔ (مجموع)

- ۳۔ مضر یا محرم اگر تیسرا مار ڈالے تو اس پر بھیڑ کا اتنا بڑا کچھ ہے جس کا درودھ پھوٹ گیا ہو اور پر دینے لگا ہو (م)
- ۴۔ میں نے کہا اگر محرم تیسرے انڈے کھل ڈالے فرمایا انڈوں کی تعداد کے مطابق بکری پر اس طرح چھوڑے جیسے شتر مرغ کے انڈوں کے کفارہ میں اونٹ کو چھوڑنا۔ (م)
- ۵۔ مضمون وہی ہے جو اوپر ہے (م)
- ۶۔ اگر محرم حرم کے علاوہ پرندہ کا بچہ مار ڈالے تو اس پر ایک بھیڑ کا کفارہ ہے قیمت اس کی نہیں کیونکہ وہ حرم میں نہیں۔ (م)
- ۷۔ میں نے پوچھا قسری، بطریق تیسرا چڑیا اور بابل کی قیمت کے متعلق مضر یا اگر محرم نے حرم میں مارا ہے تو دو گنی قیمت دینی ہوگی تیرہائی نہیں۔ (مجبور)
- ۸۔ فرمایا اگر کوئی چندوں، چڑیا یا معمولاً مار ڈالے تو ہر ایک کے بدلے ایک مد طعام لے (مسل)
- ۹۔ کتاب (میرا موشی میں ہے جو کوئی قضاۃ تیسرے کی قیمت) جملہ (ایک پرندہ) اور بڑا تیسرا دران کی مثل اور پرندے مارنے پر قربانی کرنی ہوگی۔ (مجبور)
- ۱۰۔ میں نے کہا ایک شخص نے دو پرندے دے دیے ایک کو تر حرم کا اور دوسرا غیر حرم کا، مضر یا حرم کے کبوتر کی قیمت کا گھوں خریدے اور وہ حرم کے کبوتروں کی قیمت کا صدقہ لے۔ (م)

### باب

﴿القوم یجتمعون علی الصيد وهم محرمون﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ؛ وعبد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان جیعا عن ابن ابی عمیر؛ وصفوان بن یحیی جیعا، عن عبدالرحمن بن العجاج قال: سألت أبا الحسن علیہ السلام عن رجلین أصابا صیداً وهما حرمان الجزاء بینهما أو علی کل واحد منهما جزاء؛ فقال: لا بل علیهما أن یجزی کل واحد منهما الصید، قلت: إن بعض أصحابنا سألني عن ذلك فلم أدر ما علیہ، فقال: إذا أصبتم مثل هذا فلم تدرؤا فعلیکم بالاحتیاط حتی تسألوا عنه فتعلموا.

۲۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن ابی عمیر، عن معاویہ بن عمار، عن ابی عبد اللہ علیہ السلام قال: إذا اجتمع قوم علی صید وهم محرمون فی صیده أو أکلوا منه فطی کل واحد منهم قیمته.

۳۔ أبو علی الأشعری، عن عبد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحیی، عن الحكم

ابن أبیمن ، عن یوسف الطاطری قال : قلت لأبی عبد اللہ ﷺ صید أکله قوم محرّمون ، قال : علیهم شاة و لیس علی الذی ذبحه إلا شاة .

۴ - عدّة من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن أحمد بن محمد بن أبی نصر ، عن علی بن أبی حمزة ، عن أبی بصیر قال : سألت أبا عبد اللہ ﷺ عن قوم اشتروا صیداً فقالت : رفیقة لهم اجعلوا لی فیہ بدرهم فجعلوا لها ، فقال : علی کل إنسان منهم فداء .

۵ - عدّة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن محبوب ، عن أبی ولاد الحنّاط قال : خرجنا متّة نفر من أصحابنا إلى مکة فأوقدنا ناراً عظیمة فی بعض المنازل أردنا أن نطرح علیها الحمأ ذکیّاً وکنّا محرّمین فمرّ بنا طائر صافّ - قال : حمامة أو شیهب - فأحرقت جناحه فسقط فی النار فمات فاغتممتنا لذلك فدخلت علی أبی عبد اللہ ﷺ بمکة فأخبرته و سألته فقال : علیکم فداء واحد دم شاة تشترون فیہ جیمعاً لأنّ ذلك کان منکم علی غیر تعدّد ولو کان ذلك منکم تعدّداً لیقع فیها الصید فوقع الزرع کلّ رجل منکم دم شاة ؛ قال أبو ولاد و کان ذلك متناً قبل أن ندخل الحرم .

۶ - أحمد بن محمد ، عن الحسن بن محبوب ، عن شهاب ، عن زرارة ، عن أحدهما ﷺ فی محرّمین أصابا صیداً ، فقال : علی کلّ واحد منهما الفداء .

### باب

## چند آدمیوں کا مل کر شکار کرنا

- ۱- میں نے کہا اگر دو شخص مل کر شکار کریں تو کفارہ دونوں کو دینا ہو گا یا ایک کو، فرمایا دونوں میں سے ہر ایک کو دینا ہو گا میں نے کہا بعض لوگ ایسے مسائل پوچھا کرتے ہیں اور ہم جواب نہیں جانتے، فرمایا احتیاط سے کام لو اور بے پوچھے نہ بتاؤ۔ (حسن)
- ۲- فرمایا اگر چند آدمی، محالّت احرام مل کر شکار کریں یا اس کا گوشت کھائیں تو ان میں سے ہر ایک کو اس کی قیمت دینا ہو گی۔ (حسن)
- ۳- اگر چند محرم ایک شکار کو کھائیں تو ان سب پر ایک ایک بکری ہے اور ذبح کرنے والے پر ایک سے زیادہ نہیں رجوع ہوا
- ۴- میں نے کہا ایک شکار کو بہت سے لوگوں نے کھایا ہے ان کی ایک ساتھی عورت نے کہا اس میں سے ایک درہم کا بجے

(دوسے دو) ان میں سے ہر ایک کو ایک بکری کی قربانی کرنا ہوگی۔ (عزہ)

- ۵۔ اولاد حناط نے بیان کیا کہ ہم چچہ آدمی مکہ کو چلے راستہ میں ایک جگہ ہم نے آگ روشن کی تاکہ اس پر پاک گوشت ڈالیں اور ہم سب چمڑے کے ایک پرندہ اڑتا ہوا آیا کہ تو کیا اس جیسا، اس کے دونوں بازو جل گئے اور وہ آگ میں گر کر گر گیا ہم کو صدمہ ہوا۔ میں نے امام جعفر صادق علیہ السلام سے پوچھا۔ فرمایا تم سب پر صرف ایک فدیہ ہے۔ ایک بکری سب کے اشتراک سے، یہ اس لئے ہے کہ بغیر ارادہ ایسا ہوا اور اگر ارادہ ایسا ہوتا تو تم سے ہر ایک کو ایک بکری دینا ہوتی۔ البتہ ولاد نے کہا یہ واقعہ ہمارے حرم میں داخل ہونے سے پہلے ہوا تھا۔ (ص ۶)
- ۶۔ میں نے کہا دو حرام دانوں نے شکار کیا۔ فرمایا ان میں سے ہر ایک پر فدیہ ہے۔ (ص ۶)

《巴山》

❦ (فصل ما بين صيد البر والبحر وما يحل للمحرم من ذلك) ❦

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حريز ، عن عثمان أنخريه ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا بأس بأن يصيد المحرم السمك ويأكل ماله وطريقه ويتزود . وقال : « أحل لكم صيد البحر وطعامه متاعاً لكم » قال : ماله الذي يأكلون وفصل ما بينهما كل طير يكون في الآجام يبيض في البر ويفرخ في البر فهو من صيد البر وما كان من صيد البر يكون في البر ويبيض في البحر ويفرخ في البحر فهو من صيد البحر .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كل شيء يكون أصله في البحر ويكون في البر والبحر فلا ينبغي للمحرم أن يقتله فإن قتله فعليه الجزاء كما قال الله عز وجل .

٢- عن أبي بن إراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كل شيء ، يكون أصله في البحر و يكون في البر و البحر فلا ينبغي للمحرم أن يقتله فإن قتله فعليه الجزاء كما قال الله عز وجل .

٣- عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن العملاء ابن رزين ، عن محمد بن مسلم ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : سألته من محرم قتل جرادة قال : كف من طعام وإن كان كثيراً فعليه دم شاة .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حربز ، عن أبيه ، عن أبي عبد الله عليه السلام في محرم قتل جرادة ، قال : يطعم ثمرة والتمر خيرة من جرادة .

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال : اعلم أن ما وطئت من الدُّبَا أو وطنته بغيرك فعليك فداؤه .



۶۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن علی بن الحکم، عن العلاء بن رزین، عن محمد بن مسلم، عن أبي جعفر علیہ السلام قال: مر علی صلوات الله علیه علی قوم يأكلون جرأدا فقال: سبحان الله وأنتم محرّمون ۱۱ فقالوا: إنما هو من صید البحر، فقال لهم: ارموه فی الماء إذا.

۷۔ علی بن ابراهیم، عن أبیه، عن حماد، عن حریز، عن زرارة، عن أحدهما علیہ السلام قال: المحرم یتنكب الجراد إذا كان علی الطريق فإن لم یجد بداً فقتل فلا شیء علیه.

۸۔ أبو علی الأشعری، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحییٰ، عن إسحاق ابن عمار، عن أبي بصیر قال: سأله عن الجراد یدخل متاع القوم فیدوسونه من غیر تعمّد لقتله أو یمرون به فی الطريق فیطأونه، قال: إن وجدت معدلاً فاعدل عنه فإن قتلته غیر متعمّد فلا بأس.

۹۔ حمید بن زیاد، عن الحسن بن محمد بن سماعة، عن غیر واحد، عن أبان، عن الطیار، عن أحدهما علیہ السلام قال: لا يأكل المحرم طیر الماء.

بَابُ

## خشکی اور تری کے جانوروں کے شکار میں فرق

- ۱۔ فرمایا کوئی مضائقہ نہیں اگر محرم ٹھیلی کا شکار کر لے اور جو اجزاء کھانے کے ہیں وہ کھالے اور جدائی بیان کی بری اور بری جانوروں میں، ہر وہ پرندہ جو جنگل میں رہے اور خشکی میں اندھے بچے دے وہ خشکی کا شکار کہلائے گا اور جو خشکی میں پایا جائے اور اندھے بچے دریا میں دے تو وہ شکار دریائی کہلائے گا (مرسل)
- ۲۔ جس جانور کی اصل دریا میں ہو لیکن وہ خشکی اور تری دونوں میں رہتا ہو تو محرم کو چاہیے اسے قتل نہ کرے اور اگر مار ڈالے گا تو اس پر حکم خدا بدل دیتا ہوگا۔ (حسن)
- ۳۔ اگر محرم کسی ٹڈی کو مار دے تو ارشاد فرمایا ایک مٹھی کھانا وہ ایک ہنٹ سی ڈبیاں ہو کر رہے گی۔
- ۴۔ فرمایا اگر محرم ایک ٹڈی کو مار ڈالے گا تو ایک چھوہارہ کسی کو کھلائے اور چھوہارہ ٹڈی سے بہتر ہے (مرسل)

- ۵۔ ابا اگر تم نے ریہے والا نیز اچل دیا یا تمہارے اونٹ نے پامال کر دیا ہو تو تم پر اس کا فدیہ دینا ہے (حسن)
- ۶۔ فرمایا حضرت نے کہ حضرت علی علیہ السلام کچھ لوگوں کی طرف سے گزریے چڑچالیتے احرام بڑیاں کھا رہے تھے فرمایا سبحان اللہ تم مجرم ہو یہ تو دریائی شکار ہے ان کو بانی میں ڈال دو (حسن)
- ۷۔ فرمایا مجرم جب راستہ میں بڑیاں پائے تو انہیں پیٹا دے اور اگر چارہ کار نہ ہو تو مار ڈالے اس پر کوئی کفارہ نہ ہو گا۔ (حسن)
- ۸۔ میں نے کہا اگر لوگوں کے سامان میں بڑیاں ہوں اور انہوں نے ان کو بغیر ارادہ کچل دیا ہو یا راہ میں ان کو پامال کر دیں فرمایا اگر ان سے بچا جاسکے تو بچاؤ ورنہ ان کے قتل میں کوئی مضائقہ نہیں (موتقن)
- ۹۔ فرمایا مجرم آبی پر زندہ نہ کھائے (موتقن)

### باب ثانی

﴿المحرم یصیب الصيد مراراً﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن معاذ بن عمار، عن اُبی عبد اللہ ؑ فی المحرم یصید الطیر، قال: علیہ الکفارة فی کل ما اصاب۔
- ۲۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن حماد، عن الحلبي، عن اُبی عبد اللہ ؑ فی عزم اصاب۔ دا قال: علیہ الکفارة؛ قلت: فان اصاب آخر قال: إذا اصاب آخر فلیس علیہ کفراً۔ هو ممن قال اللہ عز وجل: «ومن عاد فینتقم اللہ منه»۔
- قال ابن اُبی عمیر، عن بعض اصحابہ: إذا اصاب المحرم الصيد خطأ فعليه ابدأ فی کل ما اصاب الکفارة وإذا اصابه متعمداً فان علیہ الکفارة فان عاد فاصاب ثانياً متعمداً فلیس علیہ الکفارة وهو ممن قال اللہ عز وجل: «ومن عاد فینتقم اللہ منه»۔

### باب ثالث

محرم کا کسی بار شکار کرنا

- ۱۔ اگر محرم بار بار شکار کرے تو بہر بار اسے کفارہ دینا ہو گا۔ (حسن)

۲۔ نہ دیا جو محرم شکار کرے اس پر کفارہ ہے اور اگر دوبارہ کرے تو اس پر کفارہ نہیں اور وہ ان میں سے ہے جن کے متعلق خدا نے فرمایا ہے اور جو دوبارہ کرے تو اللہ اس سے انتقام لے گا۔ ابن ابی عمیر نے حضرت کے بعض اصحاب سے روایت کی ہے کہ غلطی سے محرم شکار کرے تو ہمیشہ جب شکار کرے گا تو اس پر کفارہ ہوگا اور اگر عمدہ کرے گا تو کفارہ ہوگا اور اگر دوبارہ عمدہ اعادہ کرے گا تو اس پر کفارہ نہیں بلکہ وہ موافق قول باری تم ان لوگوں میں سے ہوگا جن سے اللہ انتقام لے گا۔ (مسند)

### باب ۱۱۱

\*(المحرم یصیب الصيد فی الحرم)\*

۱۔۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إن قتل المحرم حمامة في الحرم فعليه شاة و ثمن الحمامة درهم أو شبيه، يتصدق به أو يطعمه حمام مكة فإن قتلها في الحرم وليس بمحرم فعليه تمثيها.

۲۔ محمد بن یحیی، عن محمد بن الحسين، عن محمد بن إسماعيل، عن صالح بن عقیبة، عن الحارث بن المغيرة، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: مثل من رجل أكل بيض حمام الحرم وهو محرم، قال: عليه لكل بيضة دم وعليه ثمنها سدس أو ربع الدرهم - الوهم من صالح - ثم قال: إن الدماء لم تدمه لا كله وهو محرم وإن الجزء لزمه لا أخذه بيض حمام الحرم.

۳۔ محمد بن یحیی، عن محمد بن الحسين، عن محمد بن إسماعيل، عن صالح بن عقیبة، عن يزيد بن عبد الملك عن أبي عبد الله عليه السلام عن رجل محرم مر وهو في الحرم فأتخذ عنق ظبية فاحتلبها وشرب من لبنها قال: عليه دم وجزاؤه في الحرم ثمن اللبن.

۴۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن محمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن صفوان، وابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إن أصبت الصيد وأنت حرام في الحرم فالفداء مضاعف عليك وإن أصبتك وأنت حلال في الحرم فقيمة واحدة وإن أصبتك وأنت حرام في الحرم فإثما عليك فداء واحد.

۵۔ عده من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن علي، عن بعض رجاله، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إنما يكون الجزاء مضاعفاً فيما دون البينة حتى يبلغ البينة

فإذا بلغ البدنة فلا تضاعف لأنه أعظم ما يكون ، قال الله عز وجل : و من يعظم شعائر الله فإنها من تقوى القلوب .

۶۔ علی بن ابراہیم ، عن محمد بن عیسی ، عن الحسن بن محبوب ، عن ابي ولاد الحنطاط ، عن حمران بن أعین ، عن ابي جعفر عليه السلام قال : قلت له : عرم قتل طيراً فيما بين الصفا والمروة عمداً ؟ قال : عليه الفداء والجزاء ويعزّر ، قال : قلت : فإن فعله في الكعبة عمداً ؟ قال : عليه الفداء والجزاء و يضرب دون الحد و يقام للناس كي ينكل غيره .

باسم

## حرم میں شکار کرنا

- ۱۔ فرمایا حضرت نے اگر مجرم قتل کرے کیوتر کو حرم میں تو اس کا کفارہ بکری ہے اور کیوتر کی قیمت ایک درہم یا اس کی مثل تصدق کرے یا دانہ کھلائے حرم کے کیوتروں کو اور اگر قتل کیا ہے حرم میں اور مجرم نہیں ہے تو اس کی قیمت دینا ہوگی۔ (حسن)
- ۲۔ پوچھا گیا اس شخص کے ہاں جس نے حرم کے کیوتروں کے انڈے کھائے ہوں فرمایا اس کو ہر اندے کے بدلے قربانی دینا ہوگی اور اس کو دینا ہوگا پھٹا یا چوتھائی حصہ درہم کا ، یہ راوی صانع کا وہم ہے اچھٹا یا چوتھائی حصہ صاع میں ہے نہ کہ درہم میں ، پھر مشرب یا قربانی لازم ہوگی جب بحالت احرام کھایا ہو اور بدلہ دینا لازم ہوگا اگر اس نے حرم کے کیوتر کا انڈہ لیا ہے۔ (خ)
- ۳۔ اگر مجرم حرم میں بہرنی کو پکڑ کر اس کا دودھ کر پی لے تو اس پر مشربانی ہے اور دودھ کی قیمت حرم میں دینا ہوگی۔ (خ)
- ۴۔ مشربا یا اگر بحالت احرام حرم میں شکار کیا ہے تو فدیہ دو گنا دینا ہوگا اور اگر محل ہو کر حرم میں شکار کیا ہے تو ایک فدیہ ہوگا اور اگر بحالت احرام مقام میں شکار کیا ہے تو ایک فدیہ ہوگا۔ (حسن)
- ۵۔ فرمایا بدلہ دو گنا ہوگا جبکہ کفارہ بدنہ تک نہ پہنچے اور جب پہنچ جائے تو دو گنا نہ ہوگا کیونکہ یہ سب سے بڑا کفارہ ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جو شعایر اللہ کی تعظیم کرے تو یہ نشان ہوگا اس کے ولی تقویٰ کا (اور بدنہ شعایر

اللہ میں ہے۔ (مرسل)

۶۔ میں نے کہا اگر کوئی پرتدہ کو عمداً صفا و مردہ کے درمیان قتل کرے مگر ایسا اس پر فدیہ بھی ہے قیمت بھی اور سزا بھی، میں نے کہا اگر کعبہ میں ایسا کرے فرمایا اس پر فدیہ بھی، اس کی قیمت بھی اور اس پر حد شرع بھی جاری کی جائے گی لوگوں کے سامنے تاکہ پھر کوئی ایسا نہ کرے۔ (حسن)

### باب انوار

۱۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، وابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل: "ليبلونكم الله بشيء من الصيد تناله أيديكم ورماحكم"، قال: حشرت لرسول الله صلى الله عليه وآله في عمرة الحديبية الوحوش حتى نالتها أيديهم ورماحهم.

۲۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن قول الله عز وجل: "يا أيها الذين آمنوا ليبلونكم الله شيء من الصيد تناله أيديكم ورماحكم"، قال: حشرت عليهم الصيد في كل مكان حتى دنأ منهم ليبلوهم الله به.

۳۔ علی بن ابراہیم، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن إبراهيم بن عمر اليماني عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سأله عن قول الله عز وجل: "ذوا عدل منكم"، قال: العدل رسول الله صلى الله عليه وآله والإمام من بعده ثم قال: هذا مما أخطأت به الكتاب.

۴۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، رفعه في قوله تعالى: "تناله أيديكم ورماحكم"، قال: ما تناله الأيدي البيض والفراخ وما تناله الرماح فهو ما لا تنال إليه الأيدي.

۵۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن ابن بكير، عن زرارة قال: سألت أبا جعفر عليه السلام عن قول الله عز وجل: "يحكم به ذوا عدل منكم"، قال: العدل رسول الله صلى الله عليه وآله والإمام من بعده ثم قال: هذا مما أخطأت به الكتاب.

۶۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن بعض أصحابه، عن أبي جميلة، عن زيد الشحام، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل: "ومن عاد"

فینتقم الله منه ، قال : إن رجلاً انطلق وهو محرمٌ فأخذ ثعلباً فجعل يقرّب النار إلى وجهه وجعل الثعلب يصيح ويحدث من إنسته وجعل أصحابه ينهونه عما يصنع ثم أرسله بعد ذلك فبينما الرجل نائمٌ إذ جاءته حيةٌ فدخلت في فيه فلم تدعه حتى جعل يحدث كما أحدث الثعلب ثم خلّت عنه .

۷ - محمد بن یحیی رفعه ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل أكل من لحم صيد لا يدري ماهو وهو محرم ، قال : عليه دم شاة .

۸ - محمد بن یحیی ، عن محمد بن النخسین ، عن علي بن عقبة ، عن أبيه عقبة بن خالد عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن رجل قضی حجته ثم أقبل حتى إذا خرج من الحرم استقبله صيدٌ قريب من الحرم و الصيد متوجّه نحو الحرم فرماه فقتله ، ما عليه في ذلك ؟ قال : يفديه علي نحوه .

۹ - محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن مهزيار قال : سألت الرجل عن المحرم يشرب الماء من قرية أو سقاء اتخذ من جلود الصيد هل يجوز ذلك أم لا ؟ فقال : يشرب من جلودها .

## باب

## نواذر

- ۱ - فرمایا اس قول باری تعالیٰ کے متعلق یہ وہ تم کو آزمائے گا کچھ اس شکار کے متعلق جسے تمہارے ہاتھ اور نیزہ پائیں : فرمایا عمرہ حدیبیہ کے وقت وحشی جانور حضرت رسول خدا کے پاس اس طرح جمع ہو گئے تھے کہ وہ ہاتھوں سے پکڑ سکتے تھے اور نیزوں سے مار سکتے تھے ۔ (حسن)
- ۲ - اس آیت کے متعلق پوچھا لیبلو نکسر اللہ الخ فرمایا ہر طوط سے ان کے گرد وحشی جانور جمع ہو گئے تھے تاکہ ان کی وجہ سے اللہ ان کا امتحان لے (حسن)
- ۳ - فرمایا آیہ ذرّ العدل منکسر کے متعلق کہ عدل سے مراد رسول اللہ ہیں ان کے بعد امام نے فرمایا ۔ اس میں کتابت کرنے والے نے خطا کی ہے (یعنی اصل صورت یہ ہے ۔ ذرّ عدل منکسر نہ کہ ذرّ العدل) (حسن)



- ۴۔ کہ تہنہ ایبیکم درمما حکم کے متعلق فرمایا کہ تہنہ ایبیکم سے مراد ہے جن چیزوں کو ہاتھ سے پکڑ سکتے ہوں جیسے انڈے اونٹنی اور درمما حکم سے مراد ہے وہ شکار جو ہاتھ سے نہ پکڑا جاسکے۔ (مرفوع)
- ۵۔ آیت بحکم ہما ذوا عدل منکم کے متعلق فرمایا کہ عدل رسول اللہ ہیں اور ان کے بعد امام، پھر سردار یا یہ آیت منجملہ ان آیتوں کے ہے جن میں لکھنے والوں نے خطا کی ہے۔
- ۶۔ فرمایا اس آیت کے متعلق نعمت عباد الہم کہ ایک شخص نے لومڑی کو پکڑ کر آگ سے اس کا منہ جھلس دیا لومڑی چیخ چلا رہی تھی اور اس کی مقدم سے پاخانہ نکل رہا تھا اس شخص کے ساتھی اب کرنے سے منع کر رہے تھے۔ اس کے بعد اسے چھوڑ دیا۔ پس جبکہ یہ شخص سو رہا تھا ایک سانپ آگیا اور اس کے منہ میں گھس گیا یہاں تک اس کا پاخانہ نکل گیا جس طرح لومڑی ہگ رہی تھی اس کے بعد سانپ نے اسے چھوڑ دیا۔ (مرفوع)
- ۷۔ میں نے پوچھا ایک شخص مجرم نے شکار کا گوشت کھایا اور وہ نہ جانتا تھا کہ ایسا نہ کرنا چاہیے فرمایا اس کو قربانی دینا ہوگی جانور کے لحاظ سے۔ (مرفوع)
- ۸۔ سوال کیا ایک شخص ارکان حج ادا کر کے چلنا ناگاہ ایک شکار حرم کی طرف سے جاتا ہوا ملا اس نے تیر مار کر اسے قتل کر دیا اس پر کیا کفارہ ہے فرمایا اس جانور کے لحاظ سے قربانی۔ (حسن)
- ۹۔ میں نے کہا ایک مجرم نے ایسی مشک یا پیار سے پانی پیا جو شکار کے چمڑے سے بنا ہوا ہے آیا یہ جایز ہے یا نہیں فرمایا پانی سکتا ہے۔ (مرفوع)

### باب ۱۱

#### ۱۱ (دخول الحرم)

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن أبي عبد الله، عن أبيه، عن القاسم بن إبراهيم عن أبان بن تغلب قال: كنت مع أبي عبد الله عليه السلام مراملة فيما بين مكة والمدينة فلما انتهى إلى الحرم نزل واغتسل وأخذ نعليه بيديه ثم دخل الحرم حافياً فصنعت مثل ما صنع، فقال: يا أبان من صنع مثل ما رأيتني صنعت تواضعاً لله يحى الله عنه مائة ألف سيئة وكتب له مائة ألف حسنة وبنى الله عز وجل له مائة ألف درجة وقضى له مائة ألف حاجة.

۲۔ علی بن ابراہیم، عن صالح بن السندی، عن حماد بن عیسی، عن حسین بن المختار، عن أبي عبيدة قال: زاملت أبا جعفر عليه السلام فيما بين مكة والمدينة فلما انتهى

إلى الحرم اغتسل وأخذ نعليه بيديه ثم مشى في الحرم ساعة.

محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسين، عن علي بن الحكم، عن الحسين بن المختار.  
مثله

۳ - محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة،  
عن أبي بصير قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: إذا دخلت الحرم فتناول من الإذخر فامضه  
وكان بأمر أم فروة بذلك.

۴ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن  
أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا دخلت الحرم فخذ من الإذخر فامضه.  
قال الكليني: سألت بعض أصحابنا عن هذا فقال: يستحب ذلك ليطيب بها  
الغف لتسهيل الحج.

۵ - أبو علي الأضرعي، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان، عن ذريح قال  
سأله عن الفصل في الحرم قبل دخوله أو بعد دخوله قال: لا يضر كذا أي ذلك فعلت  
وإن اغتسلت بمكة فلا بأس وإن اغتسلت في بيتك حين تنزل بمكة فلا بأس.

## باجل

## حرم میں داخل

- ۱- میں مدینہ سے مکہ تک حضرت کا ہمسفر تھا جب آپ حرم کے پاس پہنچے تو سواری سے اترے اور غسل کیا اور اپنے  
جوئے اپنے ہاتھوں میں لئے اور ننگے پاؤں حرم میں داخل ہوئے۔ میں نے بھی ایسا ہی کیا۔ پھر فرمایا اے ابان جو کوئی  
اس طرح کرے گا جس طرح میں نے کیا ہے اور دے تو اضع تو اللہ تم اس کے ایک لاکھ گناہ محو کرے گا اور اس کے  
نام ایک لاکھ نیکیاں لکھے گا اور ایک لاکھ درجات عطا کرے گا اور ایک لاکھ حاجتیں بر لائے گا۔ (بخاری)
- ۲- میں مکہ اور مدینہ کے سفر میں حضرت کے ساتھ تھا جب حرم کے قریب پہنچے تو آپ نے غسل کیا اور جوئے ہاتھوں میں  
لئے تب حرم میں داخل ہوئے۔ (بخاری)
- ۳- فرمایا جب حرم میں داخل ہو تو از خر گھاس لے کر چباؤ ام فروہ نے ایسا ہی حکم دیا ہے۔ (بخاری)

- ۴۔ فرمایا جب حرم میں داخل ہو تو اذخر گھاس چباؤ، تکبیریں علیہ الرحمہ فرماتے ہیں میں نے اپنے بعض اصحاب سے اس کی وجہ دریافت کی، فرمایا تاکہ حجر اسود کو ہوسہ دیتے وقت منہ خوشبو دار ہو۔ (حسن)
- ۵۔ میں نے پوچھا حرم میں داخلہ کے لئے غسل قبل داخلہ ہے یا بعد میں فرمایا اگر مکہ میں داخل ہو کر غسل کر لو تو کوئی مضائقہ نہیں اور اگر مکہ میں آکر اپنے گھر میں نہالو تو کوئی حرج نہیں۔

### باب ۱۱

﴿قطع تلبیۃ المتمتع﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ؛ وعبد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان جمیعاً عن صفوان بن یحییٰ؛ وابن ابی عمیر؛ وصفوان، عن معاویۃ بن عمار قال: قال أبو عبد اللہ ﷺ: إذا دخلت مکة وأنت متمتع فنظرت إلى بیوت مکة فاقطع التلبیۃ وحدّ بیوت مکة التي كانت قبل الیوم عقبۃ المدينین وإن الناس قد أحدثوا بمكة ما لم یکن فاقطع التلبیۃ وعلیک بالتکبیر والتہلیل والتحمید والثناء علی اللہ عز وجل بما استطعت.
- ۲۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن اسماعیل، عن حنان بن سدير عن اُبیہ قال: قال أبو جعفر وأبو عبد اللہ ﷺ: إذا رأیت آیات مکة فاقطع التلبیۃ.
- ۳۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُمیہ عمیر، عن حماد، عن الحلبي، عن اُبی عبد اللہ ﷺ قال: المتمتع إذا نظر إلى بیوت مکة قطع التلبیۃ.
- ۴۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن اُبی الحسن الرضا ﷺ أنه سئل عن المتمتع متى یقطع التلبیۃ، قال: إذا نظر إلى أعراس مکة عقبۃ ذي طوی، قلت: بیوت مکة؟ قال: نعم.

### باب ۱۲

## حج تمتع میں قطع تلبیہ

- ۱۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جب تمتع کے ارادہ سے تم مکہ میں داخل ہو اور مکہ کے مکانات نظر آنے لگیں اور عقبہ المدينین ان کی حد ہے لیکن لوگوں نے جو بات نہ تھی وہ پیدا کر لی ہے پس اس وقت تلبیہ قطع کرو اور تکبیر تہلیل و تحمید و ثنائے الہی بجالاؤ جتنی زیادہ بجالا سکتے ہو۔ (حسن)

- ۲- سفر یا واجب تم مکہ کے گھر یا بیہودہ تو بلیغ بند کر دو (حسن)  
 ۳- ترجمہ اوپر ہے۔ (حسن)  
 ۴- مضمون وہی جو اوپر لکھا گیا

### ﴿بَابُ﴾

#### ﴿دخول مكة﴾

- ۱- محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن علی بن فضال، عن یونس ابن یعقوب قال: قلت: لأبي عبد الله عليه السلام: من أين أدخل مكة وقد جئت من المدينة؟ فقال: أدخل من أعلى مكة وإذا خرجت تريد المدينة فاخرج من أسفل مكة.
- ۲- محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن یحییٰ، عن طلحة بن زيد، عن جعفر، عن أبيه، عن علي عليه السلام أنه كان إذا قدم مكة بده بمنزله قبل أن يطوف.
- ۳- حميد بن زياد، عن ابن سباعة، عن غير واحد، عن أبيان بن عثمان، عن محمد الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إن الله عز وجل يقول في كتابه: «وطهري بيتي للطائفين والعاكفين والركع السجود»، فينبغي للعبد أن لا يدخل مكة إلا وهو طاهر قد غسل عرقه والأذى وتطهر.
- ۴- علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا انتهيت إلى الحرم إن شاء الله فاغتسل حين تدخله وإن تقدمت فانهل من بئر ميمون أو من فتح أو من منزلك بمكة.
- ۵- علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، عن الحلبي قال: أمرنا أبو عبد الله عليه السلام أن نغتسل من فتح قبل أن ندخل مكة.
- ۶- الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد جميعاً، عن الحسن بن علي، عن أبيان بن عثمان، عن عجلان أبي صالح قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: إذا انتهيت إلى بئر ميمون أو بئر عبد الصمد فاغتسل واخلع نعليك وامش حافياً وعليك السكينة والوقار.

۷۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ؛ وسهل بن زیاد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن علي بن أبي خزيمة ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : قال لي : إن اغتسلت بمكة ثم نمت قبل أن تلو فاعد غسلك .

۸۔ أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : سألت أبا إبراهيم عليه السلام عن الرجل يغتسل لدخول مكة ثم ينام فينوضأ قبل أن يدخل أيجزئه ذلك أو يعيد ؛ قال : لا يجزئه لأنه إنما دخل بوضوء .

۹۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال : من دخلها بسكينة غفر له ذنبه ، قلت : كيف يدخلها بسكينة ؛ قال : يدخل غير متكبر ولا متجبر .

۱۰۔ الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن أبان ، عن إسحاق بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا يدخل مكة رجل بسكينة إلا غفر له ، قلت : ما السكينة ؛ قال : يتواضع .

## پاک

## دخول مکہ

- ۱۔ میں نے کہا مکہ میں کدھر سے داخل ہوں مدینہ سے آتے ہوئے فرمایا آتے ہوئے اونچے حصہ سے ادرباتے وقت نیچے سے ۔ (موثق)
- ۲۔ حضرت علی علیہ السلام جب مکہ آتے تو شروع کرتے اس کی منزلت کا اظہار طواف سے قبل ۔ (حسن)
- ۳۔ فرمایا اللہ تعالیٰ اپنی کتاب میں فرمایا ہے اے ابراہیم و اسماعیل میرے گھر کو صاف ستھرا رکھو طواف کرنے والوں ، اعتکاف کرنے والوں اور رکوع و سجود کرنے والوں کے لئے ، پس بندہ کو چاہیے کہ سر زمین مکہ پر نہ داخل ہو مگر پاک و طاہر ہو کر ، اپنے پیسے کو دھوئے اور اپنے بدن کو پاک کرے ۔ (مرسل)
- ۴۔ جب حرم کے پاس پہنچو انشاء اللہ تو داخلہ کے وقت غسل کرو اور شہر سے باہر ہو تو بڑھیمون یا مقام فح یا

مکہ کے پاس والی منزل پر سے غسل کر کے داخل ہو۔ (حسن)

۵۔ حضرت نے مجھے مکہ میں داخل ہونے سے پہلے۔ (حسن)

۶۔ فرمایا جبریمون یا بر عبد الصمد پر پہنچو تو وہیں غسل کرو اور جوئے اتار کر ننگے پاؤں چلو اور سکیئہ اور وقار سے چلو۔ (مؤثق)

۷۔ مشہد مایا جب مکہ کے داخلہ کے لئے غسل کرو اور طواف سے پہلے سو جاؤ تو غسل کا اعادہ کرو (ض)

۸۔ فرمایا اگر کوئی دخول مکہ کے لئے غسل کرے پھر سو جائے پھر داخلہ سے پہلے وضو کرے آیا یہ کافی ہوگا یا اعادہ غسل کرنا ضروری ہے کیونکہ اس نے وضو ہی تو کیا ہے۔ (ض)

۹۔ فرمایا جو مکہ میں سکیئہ کے ساتھ داخل ہوگا تو اللہ اس کے گناہ بخش دے گا۔ میں نے کہا سکیئہ سے کیا مراد فرمایا (ازراہ تکبر و تجبر داخل نہ ہو۔ (حسن)

۱۰۔ فرمایا مکہ میں جو کوئی سکیئہ سے داخل ہوگا اللہ اس کے گناہ بخش دے گا۔ میں نے کہا سکیئہ کیا ہے مشہد مایا تو واضح اختیار کرے۔ (ض)

### باب ۱۱

#### ﴿دخول المسجد الحرام﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه؛ وعبد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان جميعاً، عن صفوان بن يحيى؛ وابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا دخلت المسجد الحرام فادخله حافياً على السكينة والوقار والخشوع، وقال: ومن دخله بخشوع غفر الله له إن شاء الله، قلت: ما الخشوع؟ قال: السكينة، لا تدخله بتكبر فإذا انتهيت إلى باب المسجد فقم وقل: «السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته» بسم الله وبالله ومن الله وما شاء الله والسلام على أنبياء الله ورسله والسلام على رسول الله والسلام على إبراهيم والحمد لله رب العالمين، فإذا دخلت المسجد فادفع يديك واستقبل البيت وقل: «اللهم إني أسألك في مقامي هذا في أول مناسكتي أن تقبل توبتي وأن تجاوز عن خطيئتي وتضع عني وزري، الحمد لله الذي بلغني بيته الحرام، اللهم إني أشهد أن هذا بيتك الحرام الذي جعلته منابة للناس وأمناً مباركاً وهدى للعالمين،



اللهم إني عبدك والبلد بلدك والبيت بينك جئت أطلب رحمتك وأزم طاعتك ، مطيعاً  
لأمرك ، راضياً بقدرتك ، أسألك مسألة المضطر إليك الخائف لعقوبتك ، اللهم افتح لي  
أبواب رحمتك واستعملني بطاعتك ومرضاتك .

وروى أبو بصير عن أبي عبد الله عليه السلام قال : تقول وأنت على باب المسجد :  
« بسم الله وبالله ومن الله وما شاء الله وعلى ملة رسول الله ﷺ وخير الأسماء لله والحمد لله  
والسلام على رسول الله صلى الله عليه وآله ، السلام على محمد بن عبد الله السلام عليك أيها النبي  
ورحمة الله وبركاته السلام على أنبياء الله ورسله ، السلام على إبراهيم خليل الرحمن السلام  
على المرسلين والحمد لله رب العالمين ، السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين ، اللهم صل  
على محمد وآل محمد وبارك على محمد وآل محمد وارحم محمد وآل محمد كما صليت وباركت وترحمت  
على إبراهيم وآل إبراهيم إنك حميد مجيد ، اللهم صل على محمد وآل محمد عبدك ورسولك  
وعلى إبراهيم خليلك وعلى أنبيائك ورسلك وسلم عليهم وسلام على المرسلين والحمد لله رب  
العالمين ، اللهم افتح لي أبواب رحمتك واستعملني في طاعتك ومرضاتك واحفظني بحفظ  
الإيمان أبداً ما أبقيتني ، جل ثناء وجهك ، الحمد لله الذي جعلني من وفده وزواده و  
جعلني ممن يعمر مساجده وجعلني ممن ينجيه ، اللهم إني عبدك وذائرك في بيتك  
وعلى كل ما نهي حق لمن آمنه وزاره وأنت خير ما نهي وأكرم مزور فأسألك يا الله يا رحمن  
بأنك أنت الله الذي لا إله إلا أنت وحدك لا شريك لك وبأنك واحد أحد صمد لم يلد  
ولم تولد ولم يكن له كفواً أحد وأن محمداً عبدك ورسولك صلى الله عليه وعلى أهل بيته  
يا جواد يا كريم يا ماجد يا جبار يا كريم ، أسألك أن تجعل تحفتي إتيائي بزيارتك  
إياك أو لشئ تعطيني فكذلك رقبتي من النار ، اللهم فك رقبتي من النار - تقولها ثلاثاً -  
وأوسع علي من رزقك الحلال الطيب وادره عن شر شياطين الإنس والجن وشر  
فسقة العرب والمعجم .

باجل

مسجد الحرام میں داخلہ

۱۔ فرمایا جب مسجد الحرام میں داخل ہو تو ننگے پیر سینہ و وقتار و خنجر کے ساتھ اور سر نہ بایا جو اس طرح

داخل ہوگا اللہ تعالیٰ اس کو بخش دے گا۔ میں نے کہا خوشہ کیا ہے فرمایا سکنہ عکبر سے اس میں نہ جاؤ جب باب مسجد پر پہنچو تو کھڑے ہو کر کہو، السلام علیک ایہا النبی ورحمة اللہ وبرکاتہ  
بسم اللہ وبالله ومن اللہ وماشاء اللہ والسلام علی انبیاء اللہ ورسولہ والسلام علی رسول اللہ والسلام علی ابراہیم والحمد للہ رب العالمین  
میرا سلام ہوئے نبی اور اللہ کی رحمت و برکت آپ بسم اللہ وبالله ومن اللہ وماشاء اللہ اور سلام ہو انبیاء و مرسلین خدا پر اور سلام ہو رسول اللہ پر اور سلام ہو حضرت ابراہیمؑ اور تمام تعریفیں اللہ ہی کے لئے  
میں جب مسجد میں داخل ہوا تو اپنے ہاتھ بلند کر دیا اور خائفانہ کعبہ کی طرف رخ کر کے کہو "اللہم! انی اسألك فی مقامی هذا فی أوّل مناسکمی أن تقبل توبتی وأن تجاوز عن خطیئتی وتضع عنی وزری، الحمد للہ الذی بلغنی بیتہ الحرام، اللہم! انی أشہد أن هذا بیتک الحرام الذی جعلتہ مثابة للناس وأماناً مبارکاً وهدی للعالمین، اللہم! انی عبدک والبلد بلدک والبيت بیتک جئت أطلب رحمتک وأؤتم طاعتک، مطیعاً لأمرک، راضياً بقدرک، أسألك مسألة المضطر إلیک الخائف لعقوبتک، اللہم! افتح لی أبواب رحمتک واستعملنی بطاعتک ومرضاتک،

یا اللہ میں سوال کرتا ہوں تجھ سے اس مقام میں جو میری پہلی عبادت ہے کہ میری توبہ قبول کر اور میری خدا سے درگزر کر اور میرے گناہوں کے بوجھ کو مجھ سے ہٹا دے۔ حمد ہے اس ذات کے لئے جس نے مجھے اپنے حرمت والے گھر بھیجا۔ میں گواہی دیتا ہوں یہ تیرا صاحب حرمت والا گھر ہے جسے تو نے لوگوں کے لئے ثواب پانے کی جگہ بنایا ہے اور امن و برکت والا اور تمام عالموں کے لئے ہدایت، میں تیرا بندہ ہوں اور یہ شہر تیرا شہر ہے اور یہ گھر تیرا گھر ہے میں تیری رحمت کا طالب ہوں اور تیری اطاعت کا خواستگار، تیرے حکم کا مطیع اور تیری قدر پر راضی، میں تجھ سے سوال کرتا ہوں تیری معصرت ہو کر اور تیرے عذاب سے ڈر کر، یا اللہ میرے لئے رحمت کے دروازے کھول دے اور مجھ سے اپنی اطاعت اور مرضی کا عمل کرا، اور ابوبصیر سے روایت ہے کہ حضرت ابو جہل اللہ علیہ السلام نے نہ پایا کہ یوں کہے جس سب کے دروازے پر پہنچے

بسم اللہ وبالله ومن اللہ وماشاء اللہ وعلی منة رسول اللہ ﷺ وخیر الأسماء للہ والحمد للہ والسلام علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ، السلام علی محمد بن عبد اللہ السلام علیک ایہا النبی ورحمة اللہ وبرکاتہ والسلام علی انبیاء اللہ ورسولہ، السلام علی ابراہیم خلیل الرحمن والسلام علی المرسلین والحمد للہ رب العالمین، السلام علینا وعلی عباد اللہ الصالحین، اللہم صل

علیٰ محمد و آل محمد و بارک علیٰ محمد و آل محمد و ارحم محمد و آل محمد کما صلیت و بارکت و ترحمت علیٰ ابراہیم و آل ابراہیم اِنَّکَ حمیدٌ مجیدٌ ، اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ [و آل محمد] عبدک و رسولک و علیٰ ابراہیم خلیلک و علیٰ انبیاءک و رسالتک و سلم علیہم و سلام علی المرسلین و الحمد لله رب العالمین ، اللّٰهُمَّ افتح لی ابواب رحمتک و استعملنی فی طاعتک و مرضاتک و احفظنی بحفظ الایمان ابدأما أبیقنتی ، جلّ ثناء وجهک ، الحمد لله الذی جعلنی من وفده و ذرّارہ و جعلنی تمّن بعمر مساجده و جعلنی تمّن بناجیہ ، اللّٰهُمَّ اِنّی عبدک و زائرک فی بیتک و علی کلّ ما نئی حق لمن آتاه وزاره و اُنْت خیر ما نئی و اُکرم مَزور فأسألك یا الله یا رحمن یا نیک أنت الله الذی لا اله الا أنت وحدک لا شریک لک و بأنک واحد أحد صمد لم تلد ولم تولد ولم یکن له کفواً أحد<sup>(۲)</sup> و أنَّ محمداً عبدک و رسولک صلی الله علیه و علی اهل بیتہ یا جواد یا کریم یا ماجد یا جبار یا کریم ، أسألك أن تجعل تحفّتی إتیائی بزیاراتی إیّاک أوّل شیء تعطينی فکاک رقبתי من النار ، اللّٰهُمَّ فک رقبתי من النار - تقولها ثلاثاً - و أوسع علی من رزقک الحلال الطیب و ادره عني شرّ شياطين الاّ نس و الجنّ و شرّ فسقة العرب و المعجم .

بِسْمِ اللّٰهِ وَاَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

پرا در بہترین اسماء اللہ کے لئے ہیں اور محمد بھی اللہ ہی کے لئے ہے اور سلام ہو رسول خدا پر اور محمد بن عبد اللہ پر اور سلام ہو آپ پر لئے نبی اور اللہ کی رحمت و برکت ہو سلام ہو تمام انبیاء و مرسلین پر سلام ہو ابراہیم غفل پر سلام ہو مرسلین پر اور حمد ہے اللہ کے لئے جو رب العالمین ہے اور سلام ہو ہم پر اور اللہ کے نیک بندوں پر یا اللہ رحمت نازل کر محمد و آل محمد پر اور برکت نازل کر محمد و آل محمد پر اور رحم کر محمد و آل محمد پر جیسے تو نے برکت و رحمت نازل کی ابراہیم و آل ابراہیم پر ، تو حمید و مجید ہے یا اللہ رحمت نازل کر محمد و آل محمد پر ، وہ محمد جو تیرے بندے اور تیرے رسول ہیں اور ابراہیم پر جو تیرے خلیل ہیں اور اپنے انبیاء و مرسلین پر اور سلام ہو ان پر اور مرسلین پر اور حمد کا سزا دار رب العالمین ہے یا اللہ میرے لئے ابواب رحمت کو کھول دے اور توفیق دے کہ تیری اطاعت اور مرضی کا عمل مجھ سے صادر ہو اور ایمان کی حفاظت کے ساتھ میری حفاظت کر اور یہ حمد ہے اس خدا کے لئے جس نے مجھے اپنے گھر بلایا اور اس کا زائر بنایا اور مجھے ان لوگوں میں سے مستر اور دیا جو مساجد کو آباد کرتے ہیں اور مناجات کرنے والوں میں سے بنایا یا اللہ میں تیرا بندہ ہوں تیرے گھر کا زائر ہوں اور تو ان میں سب سے بہتر ہے جس کے پاس آیا جائے تو مستحق ہے اس کا کہ بندہ تیرے

پاس آئے اور تیرے گھر کی زیارت کرے۔ میں سوال کرتا ہوں اسے رخصت اور اتر کر تا ہوں کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں تیرا کوئی شریک نہیں تو واحد واحد و صمد ہے نہ تو کسی کو پیدا کیا نہ کچھ کسی نے پیدا کیا۔ کوئی تیرا کفو نہیں۔ محمدؐ تیرے عہد رسول ہیں لے جو ادو کریم اسے ماجد، ان پر اور ان کی آل پر صلوٰۃ ہو۔  
اسے جبار اسے کریم میں تجھ سے سوال کرتا ہوں کہ میرے لئے قرار دے میری زیارت کو اپنا تحفہ اور سب پہلے عطا کر میری گردن کی آزادی نارچہم سے اور میرے رزق حلال و طیب میں وسعت دے اور در رکھ مجھ کو شریعتیاطیں و انس و جن سے اور فاسقان عرب و عجم کے شر سے۔ (حسن)

### ﴿ باب ۱۱ ﴾

﴿ الدعاء عند استقبال الحجر واستلامه ﴾

۱۔ علیؑ بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ؛ و محمد بن اسماعیل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن ابن اُبی عمیر ؛ و سفوان بن یحییٰ ، عن معاویۃ بن عمار ، عن اُبی عبد اللہؑ **عَلَيْهِ السَّلَامُ** قَالَ : إِذَا دَنَوْتَ مِنَ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ قَارِعْ بِيَدِكَ وَاحِدَ اللَّهِ وَابْنِ عَلَيْهِ وَصَلَّ عَلَى النَّبِيِّ **ﷺ** وَاسْأَلِ اللَّهَ أَنْ يَقْبَلَ مِنْكَ ثُمَّ اسْتَلِمِ الْحَجَرَ وَقَبْلَهُ فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ أَنْ يَقْبَلَ فَاغْتَمِلْهُ بِيَدِكَ فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ أَنْ تَسْتَطِعْ يَدَكَ فَأَشْرِ إِلَيْهِ وَقُلْ : «اللَّهُمَّ أُمَاتِي أَدْبَتَهَا وَمِثَاقِي تَعَاهَدْتَهُ لِتَشْهَدَ لِي بِالْمُؤَافَاةِ ، اللَّهُمَّ تَصَدِّقًا بِكِتَابِكَ وَعَلَى سُنَّةِ نَبِيِّكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ آمَنْتُ بِاللَّهِ وَكَفَرْتُ بِالْحَبِيبِ وَالطَّاغُوتِ وَبِاللَّاتِ وَالْعُزَّى وَعِبَادَةِ الشَّيْطَانِ وَعِبَادَةِ كُلِّ نِدٍّ يَدْعِي مِنْ دُونِ اللَّهِ » فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ أَنْ تَقُولَ هَذَا كُلَّهُ فَبَعْضُهُ وَقُلْ : «اللَّهُمَّ إِلَيْكَ بَسَطْتُ يَدِي وَفِيمَا عِنْدَكَ عَظُمْتَ رَغْبَتِي فَأَقْبَلْ مِنِّي وَارْحَنِي ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَهُوَاقِفِ الْخِزْيِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ »

۲۔ وفي رواية أبي بصير ، عن أبي عبد اللهؑ قَالَ : إِذَا دَخَلْتَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ فَامْشِ حَتَّى تَدْنُو مِنَ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ فَتَسْتَقْبَلْهُ وَقُلْ : «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ ، أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِهِ وَأَكْبَرُ مِمَّنْ أَخْشَى وَأَحْذَرُ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يَحْيَى وَيَمُوتُ وَيَمُوتُ وَيَحْيَى بِيَدِهِ الْغَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ » وَتَسَلِّمْ عَلَى النَّبِيِّ وَآلِ النَّبِيِّ

[صلی اللہ علیہ وسلم] او تسلم علی المرسلین كما فعلت حين دخلت المسجد ثم تقول :  
 « اللهم إني أومن بوعدك وأوفي بعهديك » ثم ذكر كما ذكر معاوية .  
 ۳ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حريز ، عن ذكره ،  
 عن أبي جعفر عليه السلام قال : إذا دخلت المسجد الحرام وحاذيت الحجر الأسود فقل :  
 « أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ورسوله آمنت بالله و  
 كفرت بالطاغوت وباللات والعزى وعبادة الشيطان وعبادة كل نذ يدعى من دون  
 الله » ثم ادن من الحجر واستلمه بيمينك ثم تقول : « بسم الله والله أكبر ، اللهم أمانتي  
 أدبتها وميثاقي تعاهدته لتشهد عندك لي بالموافاة » .

### باب ۱۱۹

## دعائے استقبال حجر

۱۔ فرمایا جب حجر اسود سے قریب ہو تو ہاتھ اٹھا کر اللہ کی حمد و ثناء کر دو اور تیری پر درود بھیجو اور اللہ سے سوال کر کہ وہ  
 تمہاری عبادت قبول کرے پھر حجر اسود کو بوسہ دو اور ممکن نہ ہو تو ہاتھ سے بوسہ دو اور اگر یہ بھی ممکن نہ ہو  
 تو اس کی طرف اشارہ کرو اور کہو یا اللہ میں نے اپنی امانت کو ادا کیا اور اپنے عہد کو پورا کیا تاکہ تو پورا ہونے کی  
 گواہی دے یا اللہ میں تصدیق کرتا ہوں تیری کتاب کی اور میں تیرے نبی کی سنت پر ہوں اور گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا  
 کوئی معبود نہیں ۔ وہ وحدہ لا شریک ہے اور محمد اس کے عہد و رسول ہیں میں اللہ پر ایمان لایا ہوں اور میں نے  
 انکار کیا ہے شیاطین لات و عزری سے اور شیاطین کی عبادت سے اور ہر اس ذات کی عبادت سے جسے اللہ کے سوا  
 پوجا جاتا ہے اور یہ سب کہتا ممکن نہ ہو تو کہو یا اللہ میں نے تیری بارگاہ میں ہاتھ پھیلا یا ہے اور جو تیرے ید قدرت  
 میں ہے اس کی طرف پوری رغبت کی ہے ۔ پس تو میری تیسرے کو قبول کر اور مجھے بخش دے اور رحم کر ۔ یا اللہ میں تجھ سے پناہ  
 مانگتا ہوں کفر و فقر سے اور ذلت کے مواقع سے دنیا و آخرت میں ۔

۲۔ حضرت نے فرمایا جب مسجد الحرام میں داخل ہو پس چلو اور حجر اسود کے قریب آؤ اسے بوسہ دو اور کہو

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله سبحانه الله والحمد لله ولا إله  
 إلا الله والله أكبر ، أكبر من خلقه وأكبر ممن أخشى وأحذر ولا إله إلا الله وحده لا شريك له

، له الملك وله الحمد يحيي ويميت ويحيي ويبيد الخبز وهو على كل شيء قدير حمد ہے اس اللہ  
 کی جس نے ہمیں ہدایت کی اور اگر وہ ہدایت نہ کرتا تو ہم ہدایت نہ پاتے ، ملک ہے اللہ اور سزاوار حمد ہے اللہ اور  
 اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکبر ہے اپنی مخلوق سے اور اکبر ہے ہر اس چیز سے جس نے اسے پیدا کیا وہ وعدہ لا شریک  
 ہے ملک اسی ملک ہے حمد کا سزاوار وہی ہے وہ چلتا اور مارتا ہے اور مارتا اور چلتا ہے اور وہ ہر شے پر قادر ہے اور  
 درد بھیجو محمد و آل محمد پر اور سلام بھیجو مسلمان پر اس طرح جس طرح مسجد میں داخل ہوتے وقت بھیجتا تھا پھر کہو یا اللہ میں  
 تیرے وعدہ پر ایمان لایا ہوں تیرے عہد کو پورا کرتا ہوں پھر آپ نے ذکر کیا اس کا جو معاویہ ذکر کیا کرتا تھا۔ (مرسل)  
 ۳۔ فرمایا حضرت نے جب تم مسجد الحرام میں داخل ہو اور نماز فجر اسود میں پہنچو تو کہو اے شہدائے لا الہ الا اللہ وعدہ لا شریک لا  
 اے شہدائے محمد اے عیدہ و رسولہ ، میں اللہ پر ایمان لایا اور میں نے انکار کیا شیاطین اور لات دعویٰ کا اور عبادت  
 شیاطین کا اور ہر اس کی عبادت کا جس کو خدا کا مثل قرار دے کر پوجا جاتا ہے پھر حجر کے قریب جا کر اپنے ہاتھ سے مس کرو  
 اور کہو بسم اللہ واللہ واللہ اکبر یا اللہ یہ غیری امانت تھی جسے میں نے پورا کیا اور عہد تھا جسے میں نے پورا کیا تاکہ  
 تو پورا ہونے کی گواہی دے۔ (مرسل)

### ﴿ باب ۱۲ ﴾

﴿ الاستلام والممسح ﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ ، عن محمد بن الحسین ، عن صفوان بن یحییٰ ، عن یعقوب بن شعيب  
 قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن استلام الركن قال : استلامه أن تلمس بطنك به والممسح  
 أن تمسحه بيدك .

### باب ۱۲

## چومنا اور چھونا

۱۔ میں نے استلام رکن کے متعلق پوچھا۔ فرمایا استلام کی صورت یہ ہے کہ اپنے شکم کو اس سے ملا دے اور مسح یہ ہے کہ اپنے  
 ہاتھ سے اسے چھوئے۔

### ﴿ باب ۱۳ ﴾

﴿ المزاحمة على الحجر الاسود ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال :



قال أبو عبد الله عليه السلام: كنا نقول: لا بد أن نستفتح بالحجر ونختم به فأما اليوم فقد كثر الناس.

٢ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير؛ وعبد بن إسماعيل عن الفضل بن شاذان، عن صفوان بن يحيى؛ وابن أبي عمير، عن عبد الرحمن بن الحجاج عن أبي عبد الله عليه السلام قال: كنت أطوف وسفيان الثوري قريب مني فقال: يا أبا عبد الله كيف كان رسول الله صلى الله عليه وآله يصنع بالحجر إذا انتهى إليه، فقلت: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يستلمه في كل طواف فريضة ونافلة، قال: فتخلف عني قليلاً فلما انتهيت إلى الحجر جرت ومشيت فلم أستلمه فلحقني فقال: يا أبا عبد الله ألم تخبرني أن رسول الله صلى الله عليه وآله كان يستلم الحجر في كل طواف فريضة ونافلة، قلت: بلى، قال: فقد مررت به فلم تستلم، فقلت: إن الناس كانوا يرون لرسول الله صلى الله عليه وآله ما لا يرون لي و كان إذا انتهى إلى الحجر أفرجوا له حتى يستلمه وإني أكره الزحام.

٣ - عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن صفوان بن يحيى، عن سيف التمار قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: أتيت الحجر الأسود فوجدت عليه زحاماً فلم ألق إلا رجلاً من أصحابنا فسأله فقال: لا بد من استلامه فقال: إن وجدته خالياً وإلا فسلم من بعيد.

٤ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل حج ولم يستلم الحجر، فقال: هو من السنة فإن لم يقدر فالله أولى بالعدو.

٥ - محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسين، عن صفوان بن يحيى، عن يعقوب بن شعيب قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: إنني لأخلص إلى الحجر الأسود فقال: إذا طفت طواف الفريضة فلا يضرك.

٦ - حميد بن زياد، عن ابن سماعة، عن غير واحد، عن أبان بن عثمان، عن محمد الحلبي قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الحجر إذا لم أستطع مسه وكثر الزحام، فقال: أما الشيخ الكبير والضعيف والمريض فمرخص وما أحب أن تدع مسه إلا أن لا تجد بداً.

٧ - عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن أحمد بن محمد بن

ابی نصر ، عن محمد بن عیdale الله قال : سئل الرضا عليه السلام عن الحجر الاسود وهل يقاتل عليه الناس إذا كثروا ، قال : إذا كان كذلك فأدوم إليه إيماء بيده .

۸ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن أبي أيوب الخزّاز ، عن أبي بصير ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال : ليس على النساء جهر بالتلبية ولا استلام الحجر ولا دخول البيت ولا سعي بين الصفا والمروة - يعني الهرولة - .

۹ - عده من أصحابنا ، عن أحمد بن أبي عبدالله ، عن أحمد بن موسى ، عن علي ابن جعفر ، عن محمد بن مسلم ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال : قال رسول الله ﷺ : استلموا الركن فإِنَّه بيمين الله في خلقه يصفح بها خلقه مصافحة العبد - أو الرجل - لمن استلمه بالموافاة .

۱۰ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن النعمان ، عن سعيد الأعرج ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال : سأله عن استلام الحجر من قبل الباب ، فقال : أليس إنما تريد أن تستلم الركن ؟ قلت : نعم ، قال : يجزئك حيث مانالت يدك .

## باب

### هز اامت حجر اسود پر

- ۱ - حضرت نے فرمایا افتتاح حجر اسود سے کرو اور اسی پر منتم کرو لوگوں کی (ب کثرت ہے . رحمن)
- ۲ - حضرت نے فرمایا میں طواف کر رہا تھا اور سفیان ثوری میرے قریب تھا مجھ سے کہنے لگا - اے ابو عبد الله رسول الله کا عمل حجر اسود کے پاس آکر کیا ہوتا تھا . میں نے آنحضرت ہر طواف میں خواہ فریضہ ہو یا نافلہ استلام کرتے تھے یہ سن کر وہ مجھ سے کچھ دور ہٹ گیا جب میں حجر کے پاس گیا تو آگے بڑھ گیا استلام نہ کیا . اس نے کہا . اے ابو عبد الله کیا آپ نے یہ نہیں بتایا کہ رسول الله ہر طواف کے بعد استلام حجر اسود کیا کرتے تھے نافلہ ہو یا فریضہ لیکن آپ بغیر استلام کے گزر گئے ہیں نے کہا ہاں ایسا ہی ہوا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ لوگ رسول الله کے لئے جو رو ا رکھتے تھے ہمارے لئے ردائیں رکھتے . جب حضرت حجر تک پہنچتے تھے لوگ پھٹ جاتے تھے اور آپ استلام کر لیتے تھے ہمیں اثر دام مانع ہے . (رحمن)
- ۳ - میں نے حضرت سے کہا جب میں حجر اسود کے پاس آیا تو میں نے بہت ہجوم پایا اپنے ایک دوست سے اس کے متعلق

- پوچھا اس نے کہا استلام ضروری ہے فرمایا اگر خالی جگہ ہو تو کرو ورنہ دور سے پوسہ لے لو۔ (۴)
- ۴۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا ایک شخص نے حج کیا استلام نہیں کیا۔ فرمایا وہ سنت ہے اگر قدرت نہ ہو تو اللہ بہتر عذر کا جاننے والا ہے۔
- ۵۔ میں نے کہا میں جسرا سودیک نہیں پہنچ سکا فرمایا جب تم نے طواف فریضہ ادا کر لیا تو کوئی حرج نہیں۔ (۵)
- ۶۔ میں نے حضرت سے کہا اگر حجر کو مس کرنا ممکن نہ ہو اور ہجوم زیادہ ہو۔ فرمایا شیخ، کبیر اور ضعیف اور مرید کے لئے اجازت ہے اور میں مس کرنے کے ترک کو پسند نہیں کرتا مگر جب چارہ کار نہ ہو۔ (درسل)
- ۷۔ امام رضا علیہ السلام سے پوچھا کیا حجر اسود کے بارے میں کہ آیا جب لوگوں کی کثرت ہو تو ان کو بزدلی سے بچنے کے لئے لڑائی کی جائے فرمایا اگر ایسی صورت ہو تو ہاتھ سے اشارہ کیا جائے۔ (مجموع)
- ۸۔ فرمایا عورتیں باؤا زہد تعلیم نہ کریں اور نہ استلام حجر کریں اور نہ خانہ کعبہ کے اندر داخل ہوں اور نہ سعی صفاد مردہ میں ہر وہ کہ کریں۔ (حسن)
- ۹۔ حضرت نے فرمایا کہ رسول اللہ نے فرمایا ہے استلام حجر کرو کہ وہ بمنزلہ خدا کے دابنہ ہاتھ کے ہے اس کی مخلوق میں جس سے وہ اپنی مخلوق سے مصافحہ کرتا ہے یہ مصافحہ بندہ کا خدا سے ہے یہ حج اپنے استلام کرنے والے کے بعد پورا کرنے کی گواہی دے گا۔ (مجموع)
- ۱۰۔ میں نے استلام حجر کے متعلق پوچھا دروازہ کی طرف سے۔ فرمایا کیا ایسا نہیں کہ تم رکن کے استلام کا ارادہ رکھتے ہو یا میں نے کہا ہاں ارادہ تو ہے نہ فرمایا تو یہ کافی ہے اگر ہاتھ وہاں تک نہیں پہنچتا۔ (۶)

### ﴿ باب ۲۱ ﴾

#### ﴿ الطواف و استلام الارکان ﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير؛ وعنه بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان عن ابن أبي عمير؛ وصفوان بن يحيى، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: طف بالبيت سبعة أشواط وتقول في الطواف: «اللهم إني أسألك باسمك الذي يمشى به علي طلل الماء كما يمشى به علي جند الأرض وأسألك باسمك الذي يهتزل له عرشك وأسألك باسمك الذي تهتز له أقدام ملائكتك وأسألك باسمك الذي دعاك به موسى من جانب الطور فاستجبت له وألقيت عليه حبة منك وأسألك باسمك الذي غفرت به لمحمد ﷺ ما تقدم من ذنبه وما تأخر وأتممت عليه نعمتك أن تفعل بي كذا و

كذا - ما أحببت من الدعاء - ، وكلما انتهيت إلى باب الكعبة فصل على النبي ﷺ و تقول فيما بين الركن اليماني والحجر الأسود : «ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار» وقل في الطواف : «اللهم إني إليك فقير وإني خائف مستجير فلا تغير جسمي ولا تبدل اسمي» .

٢ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن محمد بن سنان عن عبد الله بن مسكان قال : حدثني أيوب أخو أديم ، عن الشيخ قال : قال لي أبي : كان أبي ﷺ إذا استقبل الميزاب قال : «اللهم اعتق رقبتي من النار وأوسع علي من رزقك الحلال وادد عني شر فسقة الجن والإنس وأدخلني الجنة برحمتك» .

٣ - أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن إبراهيم بن أبي البلاد ، عن عبد السلام ابن عبد الرحمن بن نعيم قال : قلت لأبي عبد الله ﷺ : دخلت طواف الفريضة فلم يفتح لي شيء من الدعاء إلا الصلاة على محمد وآل محمد وسعيت فكان كذلك ؟ فقال : ما أعطى أحد ممن سأل أفضل مما أعطيت .

٤ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن صفوان بن يحيى ، عن يعقوب بن شعيب قال : قلت لأبي عبد الله ﷺ : ما أقول إذا استقبلت الحجر ؟ فقال : كبر وصل على محمد وآله ، قال : وسعته إذا أتى الحجر يقول : «الله أكبر السلام علي رسول الله ﷺ» .

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن عمر بن عاصم ، عن أبي عبد الله ﷺ قال : كان علي بن الحسين ﷺ إذا بلغ الحجر قبل أن يبلغ الميزاب يرفع رأسه ثم يقول : «اللهم أدخلني الجنة برحمتك - وهو ينظر إلى الميزاب - وأجرني برحمتك من النار وعافني من السقم وأوسع علي من الرزق الحلال وادد عني شر فسقة الجن والإنس وشر فسقة العرب والعجم» .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن عمر بن أذينة قال : سمعت أبا عبد الله ﷺ يقول لما انتهى إلى ظهر الكعبة حين يجوز الحجر : «يا ذا المن والطول والجود والكرم إن علي ضعيف فضاعفه لي وتقبله مني إنك أنت السميع العليم» .

٧ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن

سويد ، عن عبد الله بن سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : يستحب أن تقول بين الركن والحجر : اللهم آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار ، وقال : إن ملكاً موثقاً يقول : آمين .

٨ - أحمد بن محمد ، عن محمد بن يحيى ، عن غياث بن إبراهيم ، عن جعفر ، عن أبيه عليه السلام قال : كان رسول الله صلى الله عليه وآله لا يستلم إلا الركن الأسود واليماني ثم يقبلهما ويضع خده عليهما ورأيت أبي يفعله .

٩ - أحمد بن محمد ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل بن صالح ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كنت أطوف بالبيت فإذا رجل يقول : ما بال هذين الركنين يستلمان ولا يستلم هذان ، قلت : إن رسول الله صلى الله عليه وآله استلم هذين ولم يعرف هذين فلا تعرف لهما إذا لم يعرف لهما رسول الله صلى الله عليه وآله ، قال جميل : ورأيت أبا عبد الله عليه السلام يستلم الأركان كلها .  
١٠ - أحمد بن محمد ، عن البرقي ، رفعه ، عن زيد الشحام أبي أسامة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كنت أطوف مع أبي عبد الله عليه السلام وكان إذا انتهى إلى الحجر مسحه يده وقبله وإذا انتهى إلى الركن اليماني التزمه فقلت : جعلت فداك تمسح الحجر بيدك وتلتزم اليماني ، فقال : قال رسول الله صلى الله عليه وآله : ما أتميت الركن اليماني إلا وجدت جبرئيل قد سبقني إليه يلتزمه .

١١ - أحمد بن محمد ، عن الحسين بن علي ، عن دحي ، عن العلاء بن المقعد قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : إن الله عز وجل وكل بالركن اليماني ملكاً هجيراً يؤمن على دعائكم .

١٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن العلاء بن المقعد قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : إن ملكاً موثقاً بالركن اليماني منذ خلق الله السموات والأرض ليس له هجير إلا التأمين على دعائكم فلينظر عبد بما يدعو ، فقلت له : ما الهجير ، فقال : كلام من كلام العرب أي ليس له عمل . وفي رواية أخرى ليس له عمل غير ذلك .

١٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية [بن عمار] ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : الركن اليماني باب من أبواب الجنة لم يغلقه الله منذ فتحه . وفي رواية أخرى بابنا إلى الجنة الذي منه ندخل .

١٤ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن الحسن بن علي بن النعمان ، عن إبراهيم بن سنان ، عن أبي مريم قال : كنت مع أبي جعفر عليه السلام أطوف فكان لا يمر في طواف من طوافه بالركن اليماني إلا استلمه ثم يقول : اللهم تب علي حتى أتوب و اعصمني حتى لا أعود .

١٥ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن يعقوب بن يزيد ، عن أبي الفرج السندي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كنت أطوف معه بالبيت فقال : أي هذا أعظم حرمة ؟ فقلت : جعلت فداك أنت أعلم بهذا مني فأعاد علي فقلت له : داخل البيت ، فقال : الركن اليماني على باب من أبواب الجنة مفتوح لشعبة آل محمد ، مسدود عن غيرهم ، وما من مؤمن يدعو بدعاء عنده إلا صعد دعاؤه حتى يلمص بالعرش ، ما بينه وبين الله حجاب .

١٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ ومحمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن في هذا الموضع - يعني حين يجوز الركن اليماني - ملكاً أعطي سماع أهل الأرض فمن صلى على رسول الله صلى الله عليه وآله حين يبلغه أبلغه إياه .

١٧ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي - أو غيره - عن حماد ابن عثمان قال : كان بمكة رجل مولى لبني أمية يقال له : ابن أبي عوانة له عادة وكان إذا دخل إلى مكة أبو عبد الله عليه السلام أو أحد من أشياع آل محمد عليهم السلام يبعث به وإنه أتى أبا عبد الله عليه السلام وهو في الطواف فقال : يا أبا عبد الله ما تقول في استلام الحجر ؟ فقال : استلمه رسول الله صلى الله عليه وآله فقال له : ما أراك استلمته ، قال : أكره أن أودي ضعيفاً أو أتأذي قال : فقال : قد زعمت أن رسول الله صلى الله عليه وآله استلمه ، قال : نعم ولكن كان رسول الله صلى الله عليه وآله إذا راوه عرفوا له حقه وأنافلا يعرفون لي حقي .

١٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن جعفر ، عن آباءه عليهم السلام أن علياً صلوات الله عليه سئل كيف يستلم الأقطع الحجر ، قال : يستلم الحجر من حيث القطع فإن كانت مقطوعة من المرفق استلم الحجر بشماله .



۱۹۔ محمد بن یحییٰ، عن ذکرہ، عن محمد بن جعفر النوفلی، عن ابراہیم بن عیسیٰ عن ابيه، عن أبي الحسن عليه السلام أن رسول الله ﷺ طاف بالكعبة حتى إذا بلغ الركن اليماني رفع رأسه إلى الكعبة ثم قال: «الحمد لله الذي شرّفك وعظّمك والحمد لله الذي بعثني نبياً وجعل عليّ إماماً، اللهم اهدله خبار خلقك وجنبه شراد خلقك».

## باب

## طواف واستلام ارکان

۱۔ فرمایا غار کعبہ کا طواف سات بار کرو اور طواف میں کہو۔

یا اللہ میں تیرے اس نام سے سوال کرتا ہوں جس کی برکت سے پانی میں اورنا ہوا اور زمین چلتے ہیں اور اس نام سے سوال کرتا ہوں جو عرش کو حرکت دیتا ہے اور عرش اس سے جھومتا ہے اور سوال کرتا ہوں تیرے اس نام سے جس ملک کو و جد میں آتے ہیں اور دعا کرتا ہوں تیرے اس نام سے جس سے موسیٰ نے طور پر دعا کی تھی اور تو نے اس کو قبول کیا اور ان پر رحمت نازل کی اور دعا کرتا ہوں تیرے اس نام سے جس سے تو نے محمد ﷺ کے اکلنے کھلے گناہ معاف کئے اور نعمتوں کو ان پر تمام کیا۔ میرے ساتھ ایسا ایک جو کچھ میری دعا سے تو پسند کرے اور جب دروازہ کعبہ پہنچے تو درود بھیج دے اور ان کی آل پر اور رکن یمانی اور حجرہ اسود کے درمیان کہے۔ اے ہمارے رب دنیا و آخرت میں نیکی دے اور عذاب و دوزخ سے بچا اور طواف میں کہو یا اللہ میں تیری بارگاہ کا فیقر ہوں تجھ سے خائف ہوں اور تیری پناہ چاہتا ہوں والا میرا جسم متغیر نہ کرنا اور میرے نام کو نہ بدلا۔ (حسن)

۲۔ فرمایا میرے والد ماجد جب پرنا کر کعبہ کے سامنے آئے تو کہتے یا اللہ میری گردن نار سے آزاد کر اور اپنے رزق حلال کو میرے اوپر زیادہ کر اور ناسق جن و انس کے شر کو مجھ سے دور کر اور اپنی رحمت سے مجھے جنت میں داخل کر۔ (م)

۳۔ میں نے کہا میں نے طواف فرمایا اور کیا لیکن سوائے محمد و آل محمد پر درود بھیجنے کے میں نے کوئی دعا نہیں پڑھی اسی طرح سنی کا فرمایا تمہیں سب سے بہتر اس کی جزائے گا۔ (حسن)

۴۔ میں نے کہا میں حج اسود کے مقابل جا کر میں کیا کہوں فرمایا بکبیر کہ محمد و آل محمد پر درود بھیجو راوی کہتا ہے میں نے سنا کہ جب آپ حجرہ کے پاس آئے تو فرمایا اللہ اکبر اور سلام ہو رسول اللہ پر۔ (م)

۵۔ حضرت میزاب تک پہنچنے سے پہلے جب حجرہ کے پاس آئے تو آپ نے سرائخا کرنا فرمایا یا اللہ اپنی رحمت سے مجھے جنت میں

- داخل کر اور آپ میزاب کی طرف دیکھتے جاتے تھے اور مجھے نادر دوزخ سے پناہ دے اور بیماری سے بچا اور رزق حلال میں زیادتی کر اور ناسق جن و انس اور عرب و عجم کے شر سے بچاے۔ (م)
- ۶۔ میں نے حضرت سے سنا جب آپ پشت کعبہ کی طرف آئے تو یہ دعا کی۔ اے صاحب احسان و طاعت حمد و کرم میرا عمل کمزور ہے اسے زیادہ کر اور مجھ سے قبول کر بے شک تو سمیع و علیم ہے (حسن)
- ۷۔ فرمایا مستحب ہے یہ کہنا رکن و حجر کے درمیان یا اللہ مجھے دنیا و آخرت میں نیکی دے اور عذاب نار سے بچاے فرمایا کہ اس کا ملک موکل آئین کہتا ہے۔ (م)
- ۸۔ فرمایا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) استلام نہیں کرتے تھے مگر حجر اسود اور رکن یمانی کا پھر ان دونوں کو بوسہ دیتے اور اپنا رخسارہ اس پر رکھتے، میرے والد بھی ایسا ہی کرتے تھے۔ (موثق)
- ۹۔ فرمایا میں طواف کر رہا تھا کہ ایک شخص کو یہ کہنے سنا کہ کیا بات ہے کہ ان دونوں رکعتوں کا استلام کرتے ہیں اور ان دو کا نہیں کرتے؟ میں نے کہا رسول اللہ انہی دو کا استلام کرتے تھے پس تم بھی ان دو سے تعرض نہ کرو جبکہ رسول اللہ نے نہیں کیا۔ چھل کہتا ہے میں نے دیکھا کہ حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام تمام ارکان کا استلام کرتے تھے (م)
- ۱۰۔ فرمایا راوی نے حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام کے ساتھ طواف کر رہا تھا جب آپ حجر کے پاس پہنچے تو آپ نے اس پر ہاتھ پھیرا اور بوسہ دیا اور جب رکن یمانی کے پاس پہنچے تو اس سے چمٹے گئے میں نے کہا میں آپ فدا ہوں آپ نے حجر کو تو اپنے ہاتھ سے مس کیا اور رکن یمانی کو چمٹے گئے فرمایا رسول اللہ نے فرمایا ہے کہ جب میں رکن یمانی کے پاس آیا تو میری ٹہنی نے مجھ سے آگے بڑھ کر اسے پٹنے سے پٹنایا؟
- ۱۱۔ فرمایا حضرت نے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک فرشتہ کو رکن یمانی پر معین کیا ہے جو اس سے پٹنایا ہو لے اور تمہاری دعاؤں پر آمین کہتا ہے۔ (موثق)
- ۱۲۔ فرمایا حضرت نے اللہ تعالیٰ نے ایک فرشتہ کو رکن یمانی پر معین کیا ہے جب سے اس نے آسمان و زمین کو خلق فرمایا ہے اس کا کام صرت یہ ہے کہ وہ صرت تمہاری دعاؤں پر آمین کہے لہذا بندہ کو سوچ سمجھ کر دعا کرنی چاہیے میں نے کہا بچہ کیا ہے فرمایا یہ ایک کلام ہے کلام عرب یعنی اس کا کوئی عمل نہیں۔ (حسن)
- ۱۳۔ فرمایا رکن یمانی ایک دروازہ ہے جنت کے دروازوں سے جب سے خدائے اسے کھولا ہے بند نہیں کیا اور ایک روایت میں ہے وہ ہمارا دروازہ ہے جنت کی طرف جس سے ہم داخل ہوں گے (حسن)
- ۱۴۔ میں امام باقر علیہ السلام کے ساتھ تھا حضرت ہر طواف میں جب رکن یمانی کی طرف سے گزرتے تو اس سے پٹ جاتے پھر فرماتے یا اللہ جب میں توبہ کروں میری توبہ قبول کر اور پچا مجھے جب میں نہ لوؤں۔ (م)
- ۱۵۔ میں حضرت کے ساتھ طواف کر رہا تھا فرمایا خدا کی قسم یہ بڑی حرمت والا ہے میں نے کہا میں آپ فدا ہوں آپ اس کو مجھ سے بہتر جانتے ہیں اس کا حضرت نے پھر اعادہ فرمایا میں نے کہا کیا اس سے داخل بیت مراد ہے فرمایا

رکن یمانی مراد ہے جو جنت کے دروازوں میں سے ایک دروازہ ہے جو کھلا ہوا ہے شیطان آل محمد کے لئے نہ کہ ان کے غیر پر، جو بندہ مومن اس کے پاس دعا کرتا ہے اس کی دعا عرض تک پہنچتی ہے اور اس کے اور اللہ کے درمیان کوئی حجاب نہیں رہتا۔ (رض)

۱۶۔ فرمایا یہ ہے وہ جگہ یعنی جب رکن یمانی کی فرشتہ کو گزرتا پاتا ہے تو جو اہل ارض سے سنا ہے وہ اسے بتاتا ہے پس جو محمد و آل محمد پر درود بھیجتا ہے اور اس تک پہنچتا ہے تو وہ اس فرشتہ تک پہنچاتا ہے۔ (حسن)

۱۷۔ مکہ میں ایک شخص ابن زل عوانہ نامے رہتا تھا جو بنی امیہ کا غلام تھا جبکہ میں امام جعفر صادق علیہ السلام یا آل محمد میں سے کوئی شخص اس سے ملتا تو اسے بھٹ کرنا وہ امام جعفر صادق علیہ السلام کے پاس آیا جبکہ آپ طواف میں تھے کہنے لگا۔ اے ابو محمد اللہ آپ استلام حجر اسود کے متعلق کیا کہتے ہیں فرمایا رسول اللہ نے اس کا استلام کیا اس نے کہا میں نے آپ کو تو استلام کرتے نہیں دیکھا۔ فرمایا میں نے اچھا نہ سمجھا کہ کسی کمزور کو ایذا دوں یا ایذا پاؤں اس نے کہا رسول اللہ تو استلام کرتے تھے فرمایا لیکن ان کا حق پہچانتے تھے اور میں ہوں کہ لوگ میرا حق نہیں پہچانتے۔

۱۸۔ میں نے کہا جس کا ہاتھ کٹ گیا ہو وہ استلام کیسے کرے۔ فرمایا اگر کھنی سے کٹ گیا ہے تو بائیں ہاتھ سے کرے۔ (رض)

۱۹۔ فرمایا حضرت رسول خدا نے کہہ کا طواف کیا جب رکن یمانی کے پاس پہنچے تو کعبہ کی طرف سر اٹھا کر فرمایا حمد ہے اس کی جس نے مجھے نبی اور علی کو امام بنایا یا اللہ اس کی طرف نیک بندوں کو بھیج اور شریر بندوں سے اسے بچا (رسول)

### ﴿باب ۱۲﴾

﴿الملتزم والدعاء عندہ﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن العلاء بن رزین، عن محمد بن مسلم، عن أبي جعفر عليه السلام قال: قلت له: من أين أستلم الكعبة إذا فرغت من طوافي؟ قال: من دبرها.

۲۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعیل، عن محمد بن الفضیل، عن أبي الصباح الكناني، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه سئل عن استلام الكعبة فقال: من دبرها.

۳۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن عبد الله بن سنان قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: إذا كنت في الطواف السابع فانت المتعوذ وهو إذا قمت في دبر الكعبة بهذا الباب فقل: «اللهم البيت بيتك و

العبد عبدك و هذا مقام العائذ بك من النار ، اللهم من قبلك الروح والفرج ، ثم استلم الركن اليماني ثم أتت الحجر فاختتم به .

۴ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه كان إذا انتهى إلى الملتزم قال لمواليه : أميطوا عني حتى أقر لربّي بذنوبي في هذا المكان فإن هذا مكان لم يقر عبد لربه بذنوبه ثم استغفر الله إلا غفر الله له .

۵ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن ابن أبي عمير ؛ ومفوف بن يحيى ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إذا فرغت من طوافك وبلغت مؤخر الكعبة - وهو بهذا المستجار دون الركن اليماني بقليل - فابسط يديك على البيت والصق بطنك وخذك بالبيت وقل : اللهم البيت بينك والعبد عبدك وهذا مكان العائذ بك من النار ، ثم أقر لربك بما عملت فإنه ليس من عبد مؤمن يقر لربه بذنوبه في هذا المكان إلا غفر الله له إن شاء الله و تقول : اللهم من قبلك الروح والفرج والعافية ، اللهم إن عملي ضعيف فضاعفه لي و اغفر لي ما اطلعت عليه مني وخفي على خلقك ، ثم تستجير بالله من النار وتخبر نفسك من الدعاء ثم استلم الركن اليماني ثم أتت الحجر الأسود .

### باب

## ملتزم اور اس کے قریب دعا

۱- میں نے پوچھا جب میں طواف کر چکوں تو استلام کہاں سے کروں فرمایا پیچھے کی طرف سے . (رض)

۲- ترجمہ اور ہے . (مجموع)

۳- فرمایا جب تم ساتویں طواف میں ہو اور کعبہ کی پیچھے آؤ ورنہ ازہ کے مقابل تو کہو

اللهم البيت بينك و العبد عبدك و هذا مقام العائذ بك من النار ، اللهم من

قبلك الروح والفرج

يا الله گھر تیرا ہی گھر ہے اور بندہ

- تیرا بندہ ہے اور یہ جگہ ہے تجھ سے پناہ مانگنے کی دوزخ سے یا اللہ تیری طرف سے رح ہے فرحت ہے اس کے بعد رکن یمانی کا استلام کرے پھر حجر کے پاس اگر ختم کرے۔ (۴)
- ۴۔ حضرت جب منکرم کے پاس آئے تو اپنے غلاموں سے فرماتے میرے پاس سے ہٹ جاؤ تاکہ میں اپنے رب کے سامنے اپنے گناہوں کا اقرار کروں اس جگہ، یہ جگہ ہے کہ جس بندہ نے اپنے رب کے سامنے اقرار گناہ کیا اللہ نے اس کا گناہ بخش دیا۔ (حسن)
- ۵۔ فرمایا جب تم طواف سے فارغ ہو اور کعبہ کے موخر حصہ میں پہنچو جو مستحار کے مقابل ہے رکن یمانی کے علاوہ کچھ دور، پس اپنے ہاتھ کعبہ پر پھیلاؤ اور اپنا بدن اور رخسارے اس سے لگاؤ اور کہو

اللهم! البيت بينك والعبد عبدك وهذا مكان العائد بك من النار

یا اللہ گھر تیرا گھر ہے اور بندہ

تیرا بندہ ہے یہ وہ جگہ ہے جہاں بندہ نار دوزخ سے تیری پناہ چاہتا ہے پھر اپنے رب کے سامنے جو گناہ کئے ہیں ان کا اقرار کر دے جو بندہ مومن رہا کرے گا اللہ اس کے گناہ معاف کر دیتا ہے انشاء اللہ اور کہو

اللهم! من قبلك الروح والفرج والعافية، اللهم! إن عملي ضعيف فضاعفه لي و اغفر لي ما اطلعت عليه مني وخفي على خلقك

یا اللہ تیری

طرف سے راحت ہے فرحت ہے عافیت ہے یا اللہ میرا عمل کمزور ہے اسے زیادہ کر اور مجھے بخش دے تو میرے ہر عمل پر مطلع ہے اور تیری مخلوق سے پوشیدہ ہے پھر نار دوزخ سے پناہ مانگ اور اپنے نفس کے لئے دعا کر پھر استلام رکن یمانی کر پھر حجر اسود کے پاس آ۔ (حسن)

﴿ باب ۱۲ ﴾

﴿ فضل الطواف ﴾

- ۱۔ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ يَوْسُفَ، عَنْ ذَكْرِ بْنِ الْمُؤْمِنِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مَيْمُونِ الصَّنَائِعِ قَالَ: قَدِمَ رَجُلٌ عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ

فقال : قدمت حاجاً ، فقال : نعم ، فقال : أتدري ما للحاج ؟ قال : لا ، قال : من قدم حاجاً وطاف بالبيت وصلى ركعتين كتب الله له سبعين ألف حسنة وعمرى عنه سبعين ألف سيئة و رفع له سبعين ألف درجة وشفعه في سبعين ألف حاجة و كتب له عتق سبعين ألف رقبة قيمة كل رقبة عشرة آلاف درهم .

۲ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن إبراهيم بن عمر اليماني عن إسحاق بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كان أبي يقول : من طاف بهذا البيت أسبوعاً وصلى ركعتين في أيّ جوانب المسجد شاء كتب الله له ستة آلاف حسنة وعمرى عنه ستة آلاف سيئة و رفع له ستة آلاف درجة وقضى له ستة آلاف حاجة ، فما عجل منها فبرحة الله وما أخر منها فشوقاً إلى دعائه .

۳ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن أخبره ، عن العبد الصالح عليه السلام قال : دخلت عليه وأنا أريد أن أسأله عن مسائل كثيرة فلمّا رأته عظم عليّ كلامه فقلت له : ناولني يدك أو رجلك أو قبلها فناولني يده فقبلتني فقلت [قول] رسول الله ﷺ فدمعت عيناهاي فلمّا رأني مطأطئاً رأسي قال : قال رسول الله ﷺ : ما من طائف يطوف بهذا البيت حين تزول الشمس حاسراً عن رأسه حافياً يقارب بين خطاه ويقض بصره ويستلم الحجر في كل طواف من غير أن يؤذي أحداً ولا يقطع ذكر الله عز وجل عن لسانه إلّا كتب الله عز وجل له بكل خطوة سبعين ألف حسنة وعمرى عنه سبعين ألف سيئة و رفع له سبعين ألف درجة وأعتق عنه سبعين ألف رقبة فمن كل عشرة آلاف درهم وشفع في سبعين من أهل بيته وقضيت له سبعون ألف حاجة إن شاء فعاجله وإن شاء فآجله .

باب

## فضیلت طواف

۱۔ ایک شخص علی بن الحسین علیہ السلام کے پاس آیا آپ نے اس سے پوچھا کیا تم حج کو آئے ہو اس نے کہا ہاں سررایا کیا تم جانتے ہو کہ حج کا کیا ثواب ہے اس نے کہا نہیں ، فرمایا حج کے لئے اگر طواف بیت کرے اور دو رکعت نماز



پڑھے تو اللہ اس کے نام پر ستر ہزار نیکیاں لکھتا ہے اور ستر ہزار برائیاں محو کرتا ہے اور ستر ہزار درجات بلند کرتا ہے اور ستر ہزار حاجتیں بر لاتا ہے اور ستر ہزار غلام آزاد کرنے کا ثواب دیتا ہے جس میں ایک غلام کی قیمت دس ہزار درہم ہو۔ (مسلم)

۲۔ فرمایا میرے والد ماجد نے فرمایا ہے جو اس گھر کے سات طواف کرے اور دو رکعت نماز مسجد کے کسی جانب پڑھے اللہ اس کے لئے پچھ ہزار نیکیاں لکھتا ہے اور پچھ ہزار گناہ محو کرتا ہے اور پچھ ہزار درجے بلند کرتا ہے اور پچھ ہزار حاجتیں بر لاتا ہے پس جلدی کی جائے اللہ کی رحمت کے لئے اور زیادہ دیر کھڑا جائے شوق دعائیں (حسن)

۳۔ میں ایک دن امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوا تاکہ چند مسائل دریافت کروں جب میں نے حضرت کو دیکھا تو ان کے کلام کی عظمت میرے دل میں قائم ہوئی۔ میں نے کہا اپنا ہاتھ یا پیر اٹھائیے تاکہ میں بوسہ دوں، حضرت نے ہاتھ بڑھایا میں نے بوسہ دیا پھر میں نے قول رسول ذکر کیا میری آنکھوں میں آنسو تھے اور سر جھکا ہوا تھا حضرت نے فرمایا رسول اللہ نے فرمایا ہے جو اس گھر کا طواف کرے اس طرح کہ ننگے سر اور ننگے پیر ہو اور پاس پاس قدم رکھے اور آنکھیں جھکائے ہو اور ہر طواف میں استسلام تجہ کرے بغیر اس کے کہ کسی کو ایذا دے اور اپنی زبان پر ذکر خدا برابر جاری رکھے تو اللہ اس کے ہر قدم پر ستر ہزار حسنہ لکھتا ہے اور ستر ہزار گناہ محو کرتا ہے اور ستر ہزار درجے بلند کرتا ہے اور ستر ہزار ایسے غلاموں کو آزاد کرنے کا ثواب دیتا ہے جبکہ ہر غلام کی قیمت دس ہزار درہم ہوں اور شفاعت کرتا ہے اس کے فائدان کے ستر آدمیوں کے لئے ان کی ستر حاجتیں بر لاتا ہے خواہ جلد یا بدیر۔ (مسلم)

### باب ۲۵

[ان الصلاة والطواف ایہما افضل]

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائہ، و محمد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان، عن ابن ابي عمیر، عن هشام بن الحکم، عن ابي عبد اللہ علیہ السلام قال: من اقام بمكة سنة فالطواف افضل له من الصلاة ومن اقام سنتین خلط من ذا ومن ذا ومن اقام ثلاث سنین كانت الصلاة افضل [له من الطواف]۔

۲۔ علی بن ابراہیم، عن ائہ، عن حماد بن عیسیٰ، عن حریر بن عبد اللہ، عن ابي عبد اللہ علیہ السلام قال: الطواف لغير اهل مكة افضل من الصلاة و الصلاة لأهل مكة افضل۔

۳۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن ابن فضال، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: طواف قبل الحج أفضل من سبعين طواف بعد الحج.

### باب ۱۲۵

## صلوۃ و طواف دونوں میں کیا افضل ہے

- ۱۔ فرمایا جو اقامت کرے مکہ میں ایک سال تو اس کا طواف نماز سے افضل ہوگا اور دو سال قیام کرے تو برابر صورت ہوگی اور جو تین سال قیام کرے تو نماز افضل ہوگی (حسن)
- ۲۔ فرمایا جو لوگ ساکن مکہ نہیں ان کا طواف نماز سے افضل ہے اور اہل مکہ کی نماز افضل ہے۔ (حسن)
- ۳۔ فرمایا طواف قبل حج افضل ہے ستر طوافوں سے بعد حج۔ (م)

### ﴿ باب ۱۲۶ ﴾

#### حد موضع الطواف

۱۔ محمد بن یحییٰ؛ وغیرہ؛ عن محمد بن أحمد، عن محمد بن عیسیٰ، عن یاسین الضریع عن حریر بن عبد اللہ، عن محمد بن مسلم قال: سأله عن حد الطواف بالبيت الذي من خرج منه لم يكن طائفاً بالبيت، قال: كان الناس على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم يطوفون بالبيت والمقام وأنتم اليوم تطوفون ما بين المقام وبين البيت فكان الحد موضع المقام اليوم فمن جازه فليس بطائف والحد قبل اليوم واليوم واحد قدر ما بين المقام وبين البيت من نواحي البيت كلها فمن طاف فتباعد من نواحيه أبعد من مقدار ذلك كان طائفاً بغير البيت بمنزلة من طاف بالمسجد لأنه طاف في غير حد ولا طواف له.

### باب ۱۲۷

## حد موضع طواف

- ۱۔ میر نے پوچھا حد طواف بیت کے متعلق اس کے لئے جو اس سے نیچے بغیر طواف بیت کے فرمایا عہد رسول میں لوگ طواف

کرتے تھے بیت اور مقام ابراہیم کا اور اب تم طواف کرتے ہو درمیان مقام اور بیت کے۔ پس اب حد ہے جائے مقام جو اس سے تجاوز کرے اس کا حج نہیں اور حد آج سے پہلے کی ہے اور اب مابین مقام و بیت ہے تمام نواچی بیت سے، پس جس نے طواف کیا وہ درہوا اپنے ذاتی سے اور اس کی دوری بقدر اس کے ہوگی اور وہ بیت کا طواف کرنے والا نہ ہوگا بلکہ مسجد الحرام کا طواف کرنے والا ہوگا کیونکہ وہ حد معین کے خلاف طواف کرے گا۔ پس اس کا طواف نہ ہوگا۔ (مجموع)

### ﴿ باب ۱۲ ﴾

﴿ (حد المشی فی الطواف) ﴾

۱۔ عده من اصحابنا، عن احمد بن محمد بن عيسى، عن البرقي، عن عبد الرحمن ابن سبابة قال: سألت ابا عبد الله عليه السلام عن الطواف فقلت: أسرع وأكثر أو أبطئ؟ قال: مشى بين المشيين.

### باب ۱۳

## طواف میں چلنے کی حد

۱۔ میں نے پوچھا کہ طواف میں تیز دوڑے یا آہستہ چلے تو فرمایا دونوں کے درمیان چال ہو۔

### ﴿ باب ۱۴ ﴾

﴿ (الرجل يطوف فتعرض له الحاجة أو العلة) ﴾

۱۔ علي بن ابراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن جميل، عن أبان بن تغلب، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل طاف شوطاً أو شوطين ثم خرج مع رجل في حاجة فقال: إن كان طواف نافلة بنى عليه وإن كان طواف فريضة لم يبن عليه.

۲۔ علي بن ابراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن بعض اصحابنا، عن أحمد بن محمد بن أبي بصير، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل يحدث في طواف الفريضة وقد طاف بعضه قال: يخرج فيتوضأ فإن كان

جاز النصف بنى على طوافه وإن كان أقل من النصف أعاد الطواف .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن فضال عن حماد بن عيسى ، عن عمران الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل طاف بالبيت ثلاثة أشواط من الفريضة ثم وجد خلوة من البيت فدخله كيف يصنع ؟ فقال : يقضي طوافه وقد خالف السنة فليعد طوافه .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا طاف الرجل بالبيت أشواطاً ثم اشتكى أعاد الطواف - يعني الفريضة - .

٥ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن الحسن بن محبوب ، عن علي بن رئاب ، عن إسحاق بن عمار ، عن أبي الحسن عليه السلام في رجل طاف طواف الفريضة ثم اعتل علة لا يقدر معها على تمام الطواف ، فقال : إن كان طاف أربعة أشواط أمر من يطوف عنه ثلاثة أشواط فقدم طوافه وإن كان طاف ثلاثة أشواط ولا يقدر على الطواف فإن هذا مما غلب الله عليه فلا بأس بأن يؤخر الطواف يوماً ويومين فإن حلت العلة عاد فطاف أسبوعاً وإن طالت علة أمر من يطوف عنه أسبوعاً ويصلي هودكيتين ويسعى عنه وقد خرج من إحرامه وكذلك يفعل في السعي وفي رمي الجمار .

٦ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن علي بن عبد العزيز ، عن أبي عزة قال : مر بي أبو عبد الله عليه السلام وأنا في الشوط الخامس من الطواف فقال لي : انطلق حتى نعود ههنا رجلاً . فقلت له : إنما أنا في خمسة أشواط فأتى أسبوعي قال : اقطعه واحفظه من حيث تقطع حتى تعود إلى الموضع الذي قطعت منه فتبني عليه .

٧ - أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل بن بزيع ، عن أبي إسماعيل السراج ، عن سكين بن عمار ، عن رجل من أصحابنا يكتسب أبا أحمد قال : كنت مع أبي عبد الله عليه السلام في الطواف يده في يدي إذ عرض لي رجل له إلى حاجة فأومأت إليه بيدي فقلت له : كما أنت حتى أفرغ من طوافي ، فقال لي أبو عبد الله عليه السلام : ما هذا ؟ قلت : أصلحك الله

رجل جاءني في حاجة ، فقال لي : مسلم هو ، قلت : نعم ، فقال لي : اذهب معه في حاجته ، قلت له : اصلحك الله فاقطع الطواف ، فقال : نعم ، قلت : وإن كنت في المفروض ؟ قال : نعم وإن كنت في المفروض ؛ قال : وقال أبو عبد الله عليه السلام : من مشى مع أخيه المسلم في حاجته كتب الله له ألف ألف حسنة و عسى عنه ألف ألف سيئة و دفع له ألف ألف درجة .

باب ۱۲۸

## اگر طواف میں کوئی حاجت یا بیماری ہو

- ۱۔ پوچھا اس شخص کے بارے میں جس نے طواف کا ایک چکر یا دو لگائے کے بعد وہ ایک شخص کے ساتھ کسی ضرورت سے باہر نکلے۔ فرمایا اگر طواف تاملہ تھا تو بقیہ شوط پورا کرے اور اگر فریضہ تھا تو شروع سے کرے۔ (حسن)
- ۲۔ کسی نے پوچھا اگر طواف فریضہ میں حدث صادر ہو جائے فرمایا باہر آجائے اور وضو کرے اگر نصف سے زیادہ طواف کر چکا تھا تو باقی اور کرے اور اگر نصف سے کم تھے تو از سر نو طواف کرے (حسن)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص نے طواف فریضہ میں سے تین شوط کئے تھے کہ اسے بیت اللہ خالی نظر آیا وہ اس میں داخل ہو گیا فرمایا طواف کا اعادہ کرے۔ (مسنون)
- ۴۔ اگر طواف فریضہ میں چند شوط کے بعد کوئی شکایت پیدا ہو تو طواف کا اعادہ کرے۔ (حسن)
- ۵۔ پوچھا ایک شخص طواف فریضہ کر رہا تھا کہ بیمار ہو گیا اور اس قابل نہ رہا کہ طواف پورا کرے فرمایا اگر چار شوط کر لئے تھے تو کسی سے کہے کہ اس کی طرف سے تین شوط کرے اس طرح اس کا طواف پورا ہو جائے گا اور اگر تین شوط کئے ہیں اور طواف پورا نہ ہو سکا تو چونکہ یہ اللہ کی طرف رکاوٹ ہے لہذا کوئی مضائقہ نہیں اگر ایک یا دو روز تاخیر سے بجالائے اگر بیماری دور ہو جائے تو اعادہ کرے اور سات شوط کرے اور بیماری اگر طول پکڑ جائے تو کسی اور سے طواف کرنے کو کہے اسے چاہیے کہ دو رکعت نماز پڑھے اور اس کی طرف سے سعی کرے احرام کے ساتھ اسی طرح رکی الجہات کرے۔ (ض)
- ۶۔ حضرت میری طرف سے گزرے جبکہ میں طواف کا پانچواں شوط کر رہا تھا فرمایا چلے آؤ تاکہ یہاں سے دوسرے شخص کو لوٹاؤ۔ میں نے کہا میں پانچواں شوط کر رہا ہوں سات پورے ہو جائے دیجئے۔ فرمایا قطع کرو اور یاد رکھو جہاں سے قطع کیا ہے تاکہ واپس آکر وہیں سے شروع کرو اور پہلے پر بنارکھو (مجبور)



۴۔ میں حضرت کے ساتھ طواف میں تھا حضرت کا ہاتھ میرے ہاتھ میں تھا کہ ایک شخص میرے سامنے آیا جس کی کوئی حاجت تھی میں نے کہا ٹھہرنا کہ میں طواف سے فارغ ہو جاؤں حضرت نے بڑھاکا معاملہ ہے میں نے کہا اس کی کچھ سے کوئی حاجت ہے فرمایا کیا یہ کوئی مسلمان ہے میں نے کہا ہاں، فرمایا تو اس کے ساتھ حاجت پرری کرنے جاؤ۔ میں نے کہا تو کیا میں طواف قطع کر دوں فرمایا ہاں میں نے کہا چاہے طواف فریضہ ہو، فرمایا ہاں چاہے طواف فریضہ ہو اور حضرت نے تسبیح پانچ سو کوئی بندہ مسلم کی حاجت براری کو جائے گا اللہ اس کے لئے ہزاروں حسنہ لکھے گا اور ہزاروں گناہ معاف کرے گا اور ہزار ہا درجات بلند کرے گا۔

### ﴿ باب ۱۲ ﴾

﴿الرجل يطوف فيعبي أو تقام الصلاة أو يدخل عليه وقت الصلاة﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن محبوب، عن شهاب، عن هشام عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال في رجل كان في طواف فريضة فأدركته صلاة فريضة قال: يقطع طوافه ويصلي الفريضة ثم يعود ويتم ما بقي عليه من طوافه.

۲۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن عبد الرحمن بن الحجاج، عن أبي إبراهيم عليه السلام قال: سأله عن الرجل يكون في الطواف قد طاف بعضه وبقي عليه بعضه فيطلع الفجر فيخرج من الطواف إلى الحجر أو إلى بعض المسجد إذا كان لم يوتر فيوتر ثم يرجع إلى مكانه فيتم طوافه أفتري ذلك أفضل أم يتم الطواف ثم يوتر وإن أسفر بعض الإسفار؟ قال: أبده بالوتر واقطع الطواف إذا خفت ذلك ثم أتم الطواف بعد.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن عبد الله بن المغيرة، عن عبد الله بن سنان قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل كان في طواف الفريضة فأقيمت الصلاة، قال: يصلي معهم الفريضة فإذا فرغ بنى من حيث قطع.

۴۔ عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن محبوب، عن علي بن رباب قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: الرجل يصلي في الطواف أنه أن يستريح، قال: نعم يستريح ثم يقوم فيبني على طوافه في فريضة أو غيرها أو يفعل ذلك في سعيه وجميع



مناسکہ .

۵۔ الحسن بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علی الوشاء ، عن حماد بن عثمان ، عن ابن أبي يعفور ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه سئل عن الرجل يسربح في طوافه فقال : نعم أنا قد كانت توضع لي مرققة فأجلس عليها .

## باب

## وقت طواف وقت نماز آجانا

- ۱۔ فرمایا اگر کوئی طواف فریضہ کر رہا ہو اور نماز فریضہ کا وقت آجائے تو طواف کو قطع کر کے نماز ادا کرے اس کے بعد جو طواف باقی رہ گیا ہے اسے پورا کرے۔ (۲)
- ۲۔ میں نے کہا ایک شخص نے طواف کر لیا ہے اور کچھ باقی ہے کہ صبح طلوع ہوئے لگی اور وہ طواف سے باہر آکر حجر کی طرف یا کسی مسجد کی طرف جبکہ نماز وتر اس نے ادا نہ کی ہو ، پس ادا کرے پھر اپنی جگہ پر آکر طواف پورا کرے تو آیا آپ کے نزدیک یہ افضل ہے یا طواف کو ختم کر کے نماز وتر پڑھنا ، فرمایا پہلے وتر پڑھے اور پھر طواف کرے اگر وقت جانے کا خوف ہو نماز کے بعد طواف پورا کرے۔ (۳)
- ۳۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا ایک طواف فریضہ ادا کر رہا ہے کہ نماز جماعت کے لئے اقامت ہونے لگی فرمایا لوگوں کے ساتھ نماز پڑھے بعد نماز جہاں سے طواف قطع کیا تھا پورا کرے (حسن)
- ۴۔ میں نے کہا ایک شخص طواف میں تھک جاتا ہے کیا جایز ہے کہ وہ آرام کرے۔ فرمایا ہاں کرے پھر جہاں سے چھوٹا ہے طواف بجالائے فریضہ ہو یا نافلہ ، ایسا ہی سہی اور تمام مناسک میں کرے۔ (۴)
- ۵۔ حضرت سے پوچھا کیا طواف میں وقت نکال آرام کر سکتا ہے فرمایا ہاں۔ (۴)

## ﴿ باب ۳ ﴾

## ﴿ السهو فی الطواف ﴾

- ۱۔ أبو علی الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن منصور ابن حازم قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل طاف طواف الفريضة فلم يدر سنة

طاف أم سبعة ، قال : فليعد طوافه ، قلت : ففاته ، قال : ما أرى عليه شيئاً والا عادة أحب إليّ وأفضل .

٢ - عليّ بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبيّ ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل لم يدر ستة طاف أو سبعة ، قال : يستقبل .  
٣ - عليّ بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان جميعاً ، عن ابن أبي عمير ؛ وصفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار قال : سألت ، عن طواف بالبيت طواف الفريضة فلم يدر ستة طاف أو سبعة ، قال : يستقبل ، قلت : ففاته ذلك ، قال : ليس عليه شيء .

٤ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن عليّ بن الحكم ، عن عليّ بن أبي حمزة عن أبي بصير قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل شك في طواف الفريضة قال : يعيد كلما شك ، قلت : جعلت فداك شك في طواف نافلة ، قال : يبني على الأقل .

٥ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن يحيى الحلبيّ ، عن هارون بن خازجة ، عن أبي بصير قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل طاف بالبيت ثمانية أشواط المفروض ، قال : يعيد حتى يثبت .

٦ - عليّ بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن إسماعيل بن مرار ، عن يونس ، عن سماعة ابن مهران ، عن أبي بصير قال : قلت : رجل طاف بالبيت طواف الفريضة فلم يدر ستة طاف أم سبعة أم ثمانية ، قال : يعيد طوافه حتى يحفظ ، قلت : فأنه طاف وهو متطوع ثمانين مرة وهوناس ، قال : فليتمه طوافين ثم يصلي أربع ركعات فأما الفريضة فليعد حتى يتم سبعة أشواط .

٧ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن حنان بن سدير قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : ما تقول في رجل طاف فأوهم - فقال : طفت أربعة أو طفت ثلاثة - فقال أبو عبد الله عليه السلام : أي الطوافين كان طواف نافلة أم طواف فريضة ، قال : إن كان طواف فريضة فليلق ما في يده وليستأنف وإن كان طواف نافلة فاستيقن ثلاثة وهو في شك من الرابع أنه طاف فليبن على الثلاثة فإنه يجوز له .

۸۔ ابوعلیٰ الأشعریؒ، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحییٰ، عن إسحاق ابن عمار قال: قلت لأبي عبد اللهؑ: رجل طاف بالبيت ثم خرج إلى الصفا فطاف بين الصفا والمروة فبینا هو يطوف إذ ذکر أنه قد ترك بعض طوافه بالبيت؟ قال: یرجع إلى البيت فینتم طوافه ثم یرجع إلى الصفا والمروة فینتم ما بقی.

۹۔ علی بن ابراهیم، عن آیه، عن ابن اُمی عمیر، عن الحسن بن عطیة قال: سألہ سلیمان بن خالد و أنامه عن رجل طاف بالبيت ستة أشواط، قال أبو عبد اللهؑ: وكيف يطوف ستة أشواط؟ قال: استقبل الحجر و قال: الله أكبر و عقدوا أحدا فقال أبو عبد اللهؑ: يطوف شوطاً، قال سلیمان: فإنه فاتته ذلك حتی أتى أهله قال: يأمر من يطوف عنه.

۱۰۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن علی بن عقیبة، عن أبي کهمس قال: سألت أبا عبد اللهؑ عن رجل نسي فطاف ثمانية أشواط، قال: إن ذکر قبل أن یبلغ الركن فلیقطعه.

## باب ۱۳

### طواف میں سہو

- ۱۔ میں نے کہا ایک شخص نے طواف فریضہ ادا کیا لیکن یہ یاد نہ رہا کہ چھ شوط کئے ہیں یا سات فرمایا طواف کا اعادہ کرے۔ میں نے کہا وہ اگر ختم کر چکا ہو فرمایا اس پر کچھ نہیں لیکن میں اعادہ کو اچھا اور افضل سمجھتا ہوں (۴) میں نے کہا ایک شخص نے طواف کیا مگر اسے شک ہو کہ چھ شوط کئے ہیں یا سات، فرمایا اسے پورا کرے۔
- ۲۔ میں نے کہا ایک شخص، طواف فریضہ ادا کرتے کرتے بھول گیا کہ چھ شوط کئے ہیں یا سات فرمایا اسے چھ قرار دے کر پورا کرے میں نے کہا اگر ختم کر چکا ہو فرمایا تو کچھ نہیں (۵)
- ۳۔ میں نے کہا اگر طواف فریضہ میں کسی کو شک ہو۔ فرمایا جب شک ہو اعادہ کرے۔ میں نے کہا اگر طواف نافلہ میں شک ہو فرمایا کم پر بتا دیکھے۔ (۶)
- ۴۔ میں نے کہا ایک شخص نے آٹھ شوط طواف واجب کے کئے فرمایا اعادہ کرے تاکہ طواف درست ہو جائے۔ (۷)

- ۶۔ میں نے کہا ایک شخص نے طواف فریضہ ادا کیا لیکن بھول گیا کہ یہ شرط چھٹا ہے یا ساتواں یا آٹھواں فرمایا اپنے طواف کا اعادہ کرے اور یاد رکھے۔ میں نے کہا اگر طواف نافلہ ہو اور سبوں کو آٹھ شرط کر کے فرمایا وہ طواف تمام کرے پھر چار رکعت نماز بجالائے اگر فریضہ ہو تو اعادہ کرے تاکہ سات شرط پورے ہوں۔ (محبول)
- ۷۔ میں نے کہا ایک شخص کو طواف میں شک ہوا کہ چوتھا ہے یا تیسرا، فرمایا دو طوافوں میں سے کون سا طواف تھا طواف نافلہ یا طواف فریضہ، اگر طواف فریضہ تھا تو جو کچھ کر چکا ہے اسے چھوڑے اور پھر سے طواف کرے اور اگر طواف نافلہ ہے تو یقین کرے کہ تیسرا ہے اور اس کے بعد چار طواف اور کرے یہ اس کے لئے جائز ہے (موفقی)
- ۸۔ میں نے کہا ایک شخص نے طواف کیا پھر صفا کی طرت گیا اور صفا و مردہ کا طواف اثنائے طواف میں یاد آیا کہ طواف بیت میں کچھ چھوٹ گیا ہے فرمایا ہٹ آئے اور طواف کو پورا کر کے پھر صفا و مردہ کی طرت آئے اور باقی کو پورا کرے (موفقی)
- ۹۔ ایک شخص نے چھ شرط کئے حضرت نے فرمایا وہ ایک اور کرے اس نے کہا وہ ختم کر کے گھر چلا گیا فرمایا کسی سے کہے کہ اس کی طرت سے ایک طواف کرے۔ (حسن)
- ۱۰۔ میں نے کہا ایک شخص نے بھول کر آٹھ شرط کر لئے۔ فرمایا اگر رکن تک پہنچنے سے پہلے یاد آیا ہے تو اسے قطع کر دے۔ (محبول)

### باب ۳۱

#### ❦ (الاقراء بن الاسابع) ❦

- ۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن عیسیٰ، عن الحسن بن سعید، عن محمد بن سنان، عن عبد اللہ بن مسکان، عن زرارة قال: قال أبو عبد اللہ علیہ السلام: إنما یکرہ أن یجمع الرجل بین الأسبوعین والطوافین فی الفریضة فأما فی النافلة فلا بأس.
- ۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد، عن علی بن أبي حمزة قال: سألت أبا الحسن علیہ السلام عن الرجل يطوف بقرن بین أسبوعین فقال: إن شئت ودیت لك عن أهل مکة، قال: قلت: لا والله مالی فی ذلك من حاجة جعلت فداك ولكن ارولي ما أدین الله عز وجل به، فقال: لاتقرن بین أسبوعین كلما طفت أسبوعاً فصلت رکعتین وأما أنا فربما قرنت الثلاثة والأربعة، فنظرت إلیه، فقال: إنني مع هؤلاء.

۳۔ أحمد بن محمد، عن محمد بن أحمد النهدی، عن محمد بن لید، عن عمر بن یزید قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: إنما يكره القرآن في الفريضة فأما السافلة فلا والله ما به بأس.

## باب دو طوافوں کو ملانا

- ۱۔ سنن مایا مکررہ ہے کہ کوئی دو طوافوں کو جو ستریفہ ہوں بغیر در رکعت پہنچ میں پڑھے ملا دے۔ ہاں طواف نافلہ میں کوئی حرج نہیں۔ (ض)
- ۲۔ میں نے کہا ایک شخص طواف کرتا ہے اور در سات شطوں کو ملا دیتا ہے فرمایا اگر تم چاہو تو میں تم سے عمل اہل مکہ بیان کروں میں نے کہا لاہواللہ مجھے اس کی ضرورت نہیں، لیکن آپ مجھ سے بیان فرمادیں تاکہ معلوم ہو کہ حکم خدا کیا ہے فرمایا دو سات شطوں کو ملت ملا دجبت سات شطوں پورے کر لو تو دو رکعت نماز پڑھو لیکن ملا دیتا ہوں تین اور چار کو، یہ سن کر میں نے حضرت کی طرف دیکھا۔ فرمایا (مجبوراً) میں ان لوگوں کے ساتھ ہوں (ض)
- ۳۔ میں نے حضرت سے سنا مکررہ ہے ملا تا فریضہ میں لیکن نافلہ میں حرج نہیں۔ (مجموع)

## ﴿ باب ۳ ﴾

﴿ من طاف واختصر في الحجر ﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن ابی عمیر، عن حفص بن البختری، عن أبي عبد الله عليه السلام في الرجل يطوف بالبيت [فاختصر] قال: يقضي ما اختصر من طوافه.
- ۲۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن ابی عمیر، عن معاویہ بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: من اختصر في الحجر في الطواف فليعد طوافه من الحجر الأسود إلى الحجر الأسود.

## باب ۳۲

## جو طواف کو حجہ تک مختصر کرے

- ۱- فرمایا جو بیت کا طواف کرے وہ پورا کرے جو اس نے کم کیا ہے۔ (حسن)
- ۲- فرمایا جو مختصر کرے طواف حج میں اس کا اعادہ کرنا چاہیے حجر اسود سے حجر اسود تک۔ (حسن)

## باب ۳۳

﴿من طاف علی غیر وضوء﴾

۱- عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد، عن مثنیٰ، عن زرارة، عن أبي جعفر عليه السلام قال: سأله عن الرجل يطوف علی غیر وضوء أيعتد بذلك الطواف؟ قال: لا.

۲- سهل بن زیاد، عن الحسن بن محبوب، عن أبي حمزة، عن أبي جعفر عليه السلام أنه سئل أينسك المناسك وهو علی غیر وضوء؟ فقال: نعم إلا الطواف بالبيت فإن فيه صلاة.

۳- محمد بن یحییٰ، عن محمد بن الحسن، عن صفوان بن یحییٰ، عن علاء بن رزین، عن محمد بن مسلم قال: سألت أحدهما عليهما السلام عن رجل طاف طواف الفريضة وهو علی غیر طهور، قال: يتوضأ ويبعد طوافه وإن كان تطوعاً أو وضأً وصلی رکعتین.

۴- محمد بن یحییٰ، عن العمرکی بن علی، عن علی بن جعفر، عن أخيه أبي الحسن عليه السلام قال: سأله عن رجل طاف بالبيت وهو جنب فذكر وهو فی الطواف قال: يقطع طوافه ولا يعتد بشيء مما طاف؛ وسأله عن رجل طاف ثم ذكر أنه علی غیر وضوء قال: يقطع طوافه ولا يعتد به.



## باب ۱۳۳

## بغیر وضو طواف کرنا

- ۱- میں نے کہا ایک شخص بغیر وضو طواف کرتا ہے کیا یہ طواف میں شمار ہوگا۔ فرمایا نہیں۔ (م)
- ۲- پوچھا گیا کیا مناسک حج بے وضو ادا کر سکتے ہیں فرمایا ہاں سوائے طواف بیت کے کہ اس میں نماز ہے (م)
- ۳- میں نے کہا ایک شخص طواف بے وضو ادا کرتا ہے فرمایا وضو کر کے طواف کا اعادہ کرے اور اگر طواف نافذ ہے تو وضو کر کے دو رکعت نماز نافلہ پڑھے۔ (م)
- ۴- میں نے کہا ایک شخص نے بحالت جنابت طواف بیت کیا اور طواف میں ذکر کیا تو فرمایا وہ طواف کو قطع کرے اس کو کسی شمار میں نہ لایا جائے۔ میں نے کہا اگر کسی کو اثنائے طواف یاد آئے کہ اس نے وضو نہیں کیا ہے۔ فرمایا طواف قطع کرے وہ کسی شمار میں نہیں۔ (م)

## ﴿باب ۱۳۴﴾

﴿من بدأ بالسعي قبل الطواف أو طاف و آخر السعي﴾

۱- أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن إسحاق بن عمار قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : رجل طاف بالكعبة ثم خرج فطاف بين الصفا والمروة فبينما هو يطوف إذ ذكر أنه قد ترك من طوافه بالبيت قال : يرجع إلى البيت فيتم طوافه ثم يرجع إلى الصفا والمروة فيتم ما بقي ، قلت : فإنه بدء بالصفا والمروة قبل أن يبدأ بالبيت ؟ فقال : يأتي البيت فيطوف به ثم يستأنف طوافه بين الصفا والمروة ، قلت : فما فرق بين هذين ؟ قال : لأن هذا قد دخل في شيء ، من الطواف وهذا لم يدخل في شيء منه .

۲- محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، عن منصور ابن حازم قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل طاف بين الصفا والمروة قبل أن يطوف بالبيت ، فقال : يطوف بالبيت ثم يعود إلى الصفا والمروة فيطوف بينهما .

۳- عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن

سويد، عن عبدالله بن سنان قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يقدم حاجاً وقد اشتد عليه الحر فيطوف بالكعبة ويؤخر السعي إلى أن يبرد فقال : لا بأس به وربما فعلته .

۴ - أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن رفاعة قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يطوف بالبيت ، فيدخل وقت العصر أيسعى قبل أن يصلي أو يصلي قبل أن يسعي ؟ قال : لا بل يصلي ثم يسعي .

۵ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن صفوان بن يحيى ، عن العلاء بن رزبن قال : سألت عن رجل طاف بالبيت فأعفى أيؤخر الطواف بين الصفا والمروة إلى غد ؟ قال : لا .

## باب سعي قبل طواف

۱ - میں نے کہا ایک شخص نے کعبہ کا طواف کیا پھر وہاں سے نکل صفا و مروه کے درمیان طواف کیا بحالت طواف یاد آیا کہ اس نے طواف بیت نہیں کیا فرمایا وہ بیت کی طرف لوٹے آئے اور اپنا طواف پورا کر کے صفا و مروه کی طرف جائے اور باقی کو تمام کرے۔ میں نے کہا اس نے صفا و مروه سے ابتداء کی قبل بیت فرمایا بیت کی طرف آئے اور طواف کرے پھر صفا و مروه کے درمیان طواف شروع کرے میں نے کہا ان دونوں میں فرق کیا ہے فرمایا یہ داخل ہو چکا تھا طواف میں اور وہ داخل نہیں ہوا تھا۔ (موتق)

۲ - فرمایا اگر کوئی قبل طواف بیت صفا و مروه کا طواف کرے تو اسے پہلے طواف بیت کرنا چاہیے پھر صفا و مروه کے درمیان طواف کرے۔ (مجبور)

۳ - میں نے کہا ایک شخص حج کو آ رہا تھا گرمی کا اس پر اثر ہو گیا پس اس نے کعبہ کا طواف تو کر لیا مگر سعی میں گری کا اثر زائل ہونے تک تاخیر کی فرمایا کوئی مضائقہ نہیں کہیں میں بھی ایسا کرتا ہوں۔ (م)

۴ - میں نے کہا ایک آدمی طواف بیت کر رہا ہے کہ وقت نماز غروداغل ہو گیا آیا وہ نماز سے پہلے سعی کرے یا سعی سے پہلے نماز پڑھے فرمایا سعی سے پہلے نماز پڑھے۔ (م)

۵۔ میں نے کہا ایک شخص نے بیت کا طواف کیا اور تمہیں کیا تو کیا وہ کل سعی کر سکتا ہے فرمایا نہیں۔ (۲)

### باب ۱۳۵

طواف المريض ومن يطاف به محمولا من غير علة

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعیل، عن محمد بن الفضیل، عن الرئیص بن خثیم قال: شهدت أبا عبد الله عليه السلام وهو يطاف به حول الكعبة في محل وهو شديد المرض فكان كلما بلغ الركن اليماني أمرهم فوضعه بالأرض فأخرج يده من كوة المحمل حتى يجرها على الأرض ثم يقول: ارفعوني فلمّا فعل ذلك مرّاً في كل شوط قلت له: جعلت فداك يا ابن رسول الله إن هذا يشق عليك فقال: إنني سمعت الله عز وجل يقول: «ليشيدوا منافع لهم» قلت: منافع الدنيا أو منافع الآخرة فقال: الكل.

۲۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن عبد الرحمن بن العجاج ومعاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: المبطلون والكسيري طاف عنهما ويرمي عنهما الجمار.

۳۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن إسحاق بن عمار، عن أبي إبراهيم عليه السلام قال: سألت عن المريض المغلوب يطاف عنه بالكعبة، قال: لا، ولكن يطاف به.

۴۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: الصبيان يطاف بهم ويرمي عنهم، قال: وقال أبو عبد الله عليه السلام: إذا كانت المرأة مريضة لا تعقل يطاف بها أو يطاف عنها.

۵۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن حماد بن عيسى، عن إبراهيم بن عمر اليماني، عن إسماعيل بن عبد الخالق قال: كنت إلى جنب أبي عبد الله عليه السلام وعنده ابنه عبد الله وابنه الذي يليه فقال له رجل: أصلحك الله يطوف الرجل عن الرجل وهو مقبم بمكة ليس به علة، فقال: لا، لو كان ذلك بجوز لا مرت ابني فلاناً فطاف عني - سمي الأصغر - وهما يسمعان.

## باب ۱۳

## طواف مریض

- ۱۔ میں حاضر خدمت حضرت ابو عبد اللہ ہوا آپ محل میں بیٹھے ہوئے کعبہ کے گڑ طواف فرما رہے تھے اور سخت بیمار تھے جب رکن یمانی کے پاس پہنچے تو آپ نے حکم دیا کہ محل کو زمین پر رکھو پھر آپ نے اپنا ہاتھ محل کے دوستانہ ان سے نکالا اور اس کو زمین پر کھینچا پھر سر مایا گئے اٹھاؤ جب چند بار ایسا ہی ہر شرط میں ہوا تو میں نے کہا میں آپ پر نداء ہوں یہ تو آپ کے لئے بڑا تکلیف دہ امر ہے فرمایا میں نے سنا ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے چاہیے کہ لوگ حاضر ہوں اپنے منافع کے لئے میں نے کہا منافع دنیا یا منافع آخرت فرمایا دونوں۔
- ۲۔ فرمایا استسقاء کا بیمار اور میں کے اعضاء شکست ہو گئے ہوں ان کی طرف سے دوسرا طواف وری جرات کرے۔ (حسن)
- ۳۔ میں نے اس مریض کے متعلق جو مرض سے مغلوب ہو پوچھا کہ اس کی طرف سے طواف کیا جائے سر مایا نہیں بلکہ وہ خود کرے۔ (موفقی)
- ۴۔ فرمایا جو عورت مریض ہو اور صاحب عقل کامل نہ ہو تو وہ خود کرے یا اس کی طرف سے کوئی کرے۔ (حسن)
- ۵۔ میں حضرت کے پہلو میں بیٹھا تھا اور میرے پاس آپ کے فرزند عبد اللہ اور دو سر فرزند ان کے پاس بیٹھے تھے۔ ایک شخص نے آکر پوچھا کیا اس شخص کی طرف سے طواف کیا جاسکتا ہے جو مکہ میں مقیم ہو اور اس کو کوئی بیماری بھی نہ ہو سر مایا اگر یہ جائز ہوتا تو میں اپنے بیٹے فلال کو حکم دیتا کہ وہ میری طرف سے طواف کرے بیٹے کا نام اصغر لیا اور وہ دونوں صاحبزادے سن رہے تھے۔ (حسن)

## باب ۱۴

﴿رکعتی الطواف ووقتہما و القراءۃ فیہما والدعاء﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائبہ، عن ابن ابی عمیر؛ و محمد بن اسماعیل، عن الفضل ابن شاذان، عن صفوان بن یحییٰ؛ وابن ابی عمیر، عن معاویۃ بن عمار قال: قال ابو عبد اللہ ﷺ: اذا فرغت من طوافک فامت مقام ابراہیم ﷺ فصل رکعتین واجعله اماماً واقرا فی الاولیٰ منہما سورۃ التوحید قل هو اللہ احد، فی الثانیۃ قل یا ائبہا الکافرون، ثم تشهد و الحمد للہ و اتن علیہ و صل علی النبی ﷺ و اسأله أن یتقبل منک و هاتان الرکعتان هما الفریضۃ لیس بکرہ لک أن تصلیہما فی أي الساعات شئت، عند طلوع

الشمس وعند غروبها ولا تؤخرهما ساعة تطوف وتفرغ فصلهما .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن الحسين بن عثمان قال :  
رأيت أبا الحسن موسى عليه السلام يصلي ركعتي طواف الفريضة بحيال المقام قريباً من ظلال  
المسجد .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حريز بن عبد الله ، عن  
محمد بن مسلم قال : سألت أبا جعفر عليه السلام عن رجل طاف طواف الفريضة وفرغ من طوافه  
حين غربت الشمس قال : وجبت عليه تلك الساعة الركعتان فليصلهما قبل المغرب .

٤ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن إبراهيم بن أبي محمود قال : قلت للرضا  
عليه السلام : أصلي ركعتي طواف الفريضة خلف المقام حيث هو الساعة أوحى كان علي عهد  
رسول الله صلى الله عليه وآله ، قال : حيث هو الساعة .

٥ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن إسحاق  
ابن عمار ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : ما رأيت الناس أخذوا عن الحسن والحسين عليهما السلام  
إلا الصلاة بعد العصر وبعد الغداة في طواف الفريضة .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل بن دراج ، عن بعض  
أصحابنا قال : قال أحدهما عليه السلام : يصلي الرجل ركعتي الطواف طواف الفريضة والنافلة  
بقل هو الله أحد وقل يا أيها الكافرون .

٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن رفاعة قال : سألت أبا عبد الله  
عليه السلام عن الرجل يطوف الطواف الواجب بعد العصر يصلي الركعتين حين يفرغ من  
طوافه قال : نعم أما بلغك قول رسول الله صلى الله عليه وآله : يا بني عبد المطلب لا تمنعوا الناس من  
الصلاة بعد العصر فتمنعوهم من الطواف .

٨ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن بعض أصحابنا ، عن أبيان بن عثمان ،  
عن زرارة ، عن أحدهما عليه السلام قال : لا ينبغي أن تصلي ركعتي طواف الفريضة إلا عند  
مقام إبراهيم عليه السلام فأمّا التطوع فحيث شئت من المسجد .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن حماد بن عثمان ،

عن یحییٰ الأزرق، عن أبي الحسن عليه السلام قال: قلت له: إني طفت أربعة أسابيع فأعيت أفاضلي ركعاتها وأنا بالس؛ قال: لا، قلت: فكيف يصلي الرجل إذا اعتلّ ووجد فترة صلاة الليل جالساً وهذا لا يصلي؛ قال: فقال: يستقيم أن تطوف وأنت جالسٌ قلت: لا، قال: فصل وأنت قائمٌ.

### باب ۱۳۶

## دور رکعت طواف ان کا وقت اور ان میں قرأت

- ۱۔ فرمایا جب تم اپنے طواف سے فارغ ہو جاؤ تو مقام ابراہیم پر آؤ اور دو رکعت نماز پڑھو مقام کو سامنے رکھ کر رکعت اول میں سورہ قل ہو اللہ اور رکعت ثانی میں قل یا ایہا الکاسرین، پھر تشہد کے بعد حمد و ثنائے الہی کرو اور محمد و آل محمد پر درود بھیجو اور اللہ سے سوال کرو کہ وہ تمہارے عمل کو قبول کرے، یہ دونوں رکعتیں فرض ہیں کوئی مجبوری نہیں، جب چاہو طلوع فجر سے غروب تک پڑھ لو لیکن یہ خیال رہے کہ طواف سے فارغ ہوتے ہی ان کو پڑھا جائے۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کو دیکھا دو رکعت نماز طواف فریضہ کی پڑھتے ہوئے مقام جبال میں تھلاں مسجد کے قریب۔ (حسن)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص نے طواف فریضہ ادا کیا، ارکے بعد سورج غروب ہو گیا فرمایا اس پر واجب تھیں دو رکعت جو اسے قبل مغرب پڑھنی چاہیے تھیں۔ (حسن)
- ۴۔ میں نے کہا طواف میں واجب کی دو رکعت پڑھتا ہوں خلاف مقام اس حیثیت سے کہ وہ وقت ہوتا ہے یا اس حیثیت سے کہ وہ عہد رسول میں تھا فرمایا اس حیثیت سے کہ وہ (اس کا وقت ہے)۔ (م)
- ۵۔ فرمایا امام رضا علیہ السلام نے کہ لوگوں نے نہیں لیا امام حسن اور امام حسین علیہم السلام سے مگر بعد نماز عصر اور بعد نماز صبح طواف فریضہ میں۔ (مشقی)
- ۶۔ فرمایا نماز طواف فریضہ ہو یا نافلہ سورہ قل ہو اللہ اور قل یا ایہا الکافرون پڑھنی چاہیے۔ (درسل)
- ۷۔ میں نے کہا ایک شخص طواف واجب کرتا ہے بعد عصر کیا وہ دو رکعت طواف سے فارغ ہوتے ہی ادا کرے فرمایا ہاں کیا تم تک رسول خدا کا یہ کلام نہیں پہنچا۔ آپ نے فرمایا اے اولاد عبدالمطلب لوگوں کو نماز بعد عصر سے منع نہ کرو



اور ان کو طواف سے فائدہ اس لئے دے۔ (رحمہ)

- ۸۔ فرمایا طوافِ قرنیہ کی نماز مقامِ ابراہیم کے پاس پڑھو اور تا وقت طواف کی جس مسجد میں چاہو پڑھ لو۔ (رحمہ)  
 ۹۔ میں نے کہا میں نے سات شوط والے چار طواف کئے اور میں تھک گیا تو کیا ان کی رکعات بیٹھ کر پڑھ لوں فرمایا  
 نہیں، میں نے کہا یہ کیسے جبکہ ایک بیمار آدمی جو سست پڑ گیا ہو نماز شب بیٹھ کر پڑھتا ہے اور یہ نہیں پڑھ سکتا۔ کیا تم  
 طواف بیٹھ کر کر سکتے ہو۔ میں نے کہا نہیں فرمایا تو نماز بھی کھڑے ہو کر پڑھو۔ (رحمہ)

### باب ۱۲

﴿السهو فی رکعتی الطواف﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعیل، عن محمد بن الفضیل، عن  
 أبي الصباح الكناني قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل نسي أن يصلي الركعتين  
 عند مقام إبراهيم عليه السلام في طواف الحج والعمرة، فقال: إن كان بالبلد صلى ركعتين  
 عند مقام إبراهيم عليه السلام فإن الله عز وجل يقول: «واتخذوا من مقام إبراهيم مصلى»  
 وإن كان قد ارتحل فلا أمره أن يرجع

۲۔ علی بن ابراہیم، عن آبیہ، عن ابن اُبی میر، و محمد بن إسماعیل، عن الفضل  
 ابن شاذان، عن ابن اُبی عمیر؛ و صفوان بن یحییٰ، عن معاوية بن عمار قال: قلت  
 لأبي عبد الله عليه السلام: رجل نسي الركعتين خلف مقام إبراهيم عليه السلام فلم يذكر حتى ارتحل  
 من مكة؛ قال: فليصلهما حيث ذكرنا وذكرهما وهو في البلد فلا يبرح حتى يقضيهما.

۳۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن ابن بکیر، عن عیید بن  
 زرارہ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل طاف طواف الفريضة ولم يصل الركعتين حتى  
 طاف بين الصفا والمروة ثم طاف طواف النساء ولم يصل الركعتين حتى ذكر بالآبطح  
 فصلّى أربع ركعات، قال: يرجع فيصلّي عند المقام أربعاً.

۴۔ علی بن ابراہیم، عن آبیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن هشام بن المنشی قال:  
 نسي ركعتي الطواف خلف مقام إبراهيم عليه السلام حتى انتهت إلى منى فرجعت إلى  
 مكة فصلّيتهما فذكرنا ذلك لأبي عبد الله عليه السلام، فقال: ألا صلاهما حيث ذكر

۵۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عيسى، عن ذكره، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال: في رجل طاف طواف الفريضة ونسي الركعتين حتى طاف بين الصفا والمروة قال: يعلم ذلك الموضع ثم يعود فيصلّي الركعتين ثم يعود مكانه.

۶۔ محمد بن یحیی، عن محمد بن الحسين، عن صفوان بن يحيى، عن العلاء بن رزین، عن محمد بن مسلم، عن أحدهما عليهما السلام قال: سئل عن رجل طاف طواف الفريضة ولم يصلّ الركعتين حتى طاف بين الصفا والمروة وطاف بعد ذلك طواف النساء ولم يصل أيضاً لذلك الطواف حتى ذكر بالآبطح، قال: يرجع إلى مقام إبراهيم عليه السلام فيصلّي.

۷۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي إبراهيم عليه السلام قال: سألت عن رجل دخل مكة بعد العصر فطاف بالبيت وقد علمناه كيف يصلي فنسي فقام حتى غابت الشمس ثم رأى الناس يطوفون فقام فطاف طوافاً آخر قبل أن يصلي الركعتين لطواف الفريضة، فقال: جاهل؛ قلت: نعم، قال: ليس عليه شيء.

۸۔ أحمد بن محمد، عن محمد بن الحسين زعلان، عن الحسين بن بشير، عن هشام بن المنشى، وحنان قال: طفنا بالبيت طواف النساء ونسينا الركعتين فلما صرنا بمنى ذكرناهما فأتينا أبا عبد الله عليه السلام فسألناه، فقال: صلياها بمنى.

### باب ۱۱

## ركعات طواف میں سہو

- ۱۔ میں نے کہا طواف حج عمرہ کے بعد ایک شخص دو رکعت مقام ابراہیم پر پڑھتا ہے بھول گیا۔ فرمایا اگر وہ شہر میں ہے تو دو رکعت مقام ابراہیم پر پڑھے کیونکہ اللہ تعالیٰ شہر مآتب کے مقام ابراہیم پر نماز پڑھو اور چلا گیا ہے تو اسے لوٹنے کے لئے میں نہیں کہتا۔ (مجموع)
- ۲۔ میں نے کہا ایک شخص مقام ابراہیم پر نماز پڑھتا بھول گیا اور اسے یاد نہ آیا اور مکہ سے چلا گیا شہر آیا جہاں یاد آئے

- دور رکعت پڑھے اور اگر اس وقت یاد آئے جبکہ وہ شہر میں ہو تو جب اذان کرے وہاں سے نہ جائے (۱)۔
- ۳۔ فرمایا اگر کوئی طواف واجب کرے اور دو رکعت نماز نہ پڑھے پھر صفا و مروہ کے درمیان طواف کرے پھر تہمت پڑھے اور دو رکعت نماز نہ پڑھے البتہ میں پہنچ کر یاد آئے تو چار رکعت نماز پڑھے تو اس کو چاہیے کہ لوٹے اور چار رکعت مقام ابراہیم پر پڑھے (۲)۔
- ۴۔ راوی کہتا ہے مقام ابراہیم پر طواف کی دو رکعتیں پڑھنی بیوں کیا اور منیٰ میں پہنچ گیا وہاں سے مکہ آیا اور دو رکعت پڑھیں اس کا ذکر ابو عبد اللہ علیہ السلام سے ہم نے کیا۔ فرمایا جہاں یاد آتا وہیں پڑھ لیتے (۳)۔
- ۵۔ فرمایا جو شخص طواف فریضہ کرے اور دو رکعت بھول جائے پھر طواف صفا و مروہ کرے تو اس کو اپنی جگہ یاد رکھنی چاہیے اور وہاں سے لوٹے کہ آئے اور دو رکعت پڑھے کہ پھر وہیں چلا جائے۔ (۴)۔
- ۶۔ پوچھا گیا ایک شخص نے طواف فریضہ کیا اور دو رکعت نماز نہ پڑھی پھر طواف صفا و مروہ کیا اور اس کے بعد طواف تہمت کیا اور نماز نہ پڑھی طواف واجب کی مقام البتہ پر یاد آیا فرمایا وہ مقام ابراہیم پر پلٹ کر جائے اور نماز پڑھے (۵)۔
- ۷۔ میں نے کہا ایک شخص بعد عصر مکہ میں داخل ہوا اور اس نے خانہ کعبہ کا طواف کیا اور ہم نے اسے بتا دیا تھا کہ بعد طواف نماز پڑھنی ہے وہ بھول گیا اور بیٹھ رہا۔ سوچ غروب ہو گیا۔ پھر اس نے لوگوں کو طواف کرنے دیکھا کھڑا ہوا اور دوسرا طواف کیا قبل اس کے کہ وہ دو رکعت نماز طواف فریضہ کی پڑھے فرمایا کیا وہ جاہل ہے میں نے کہا ہاں، فرمایا تو اس پر کچھ نہیں۔ (۶)۔
- ۸۔ ہم دونوں نے طواف بیت کیا اور دو رکعت نماز پڑھنا بیوں گے ہم نے ابو عبد اللہؑ سے پوچھا۔ فرمایا منیٰ ہی میں پڑھ لو۔

### ﴿ باب ۳ ﴾

#### ﴿ نوادر الطواف ﴾

- ۱۔ محمد بن یحییٰ؛ وغیرہ، عن أحمد بن [محمد بن] هلال، عن أحمد بن محمد، عن رجل، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: أول ما يظهر القائم من العدنان ينادي مناديه أن يسلم صاحب النافلة لصاحب الفريضة الحجر الأسود والطواف.
- ۲۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن علي بن النعمان، عن سعيد الأعرج قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الطواف أبكتني الرجل بإحصاء صاحبه؛ فقال: نعم.
- ۳۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد، عن عبد الكريم بن

عمرو ، عن أيوب أخي أديم قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : القراءة وأنا أطوف أفضل أو أذكر الله تبارك وتعالى ، قال : القراءة ، قلت : فإن مر بسجدة وهو يطوف ، قال : يؤم برأسه إلى الكعبة .

٤ - سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن منتهى ، عن زياد بن يحيى الحنظلي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا تطوفن بالبيت وعليك برطلة <sup>(٤)</sup> .

٥ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن أبي الفرج قال : سأل أبان أبا عبد الله عليه السلام أكان لرسول الله صلى الله عليه وآله طواف يعرف به ، فقال : كان رسول الله صلى الله عليه وآله يطوف بالليل والنهار عشرة أسابيع ثلاثة أوّل الليل وثلاثة آخر الليل واثنين إذا أصبح واثنين بعد الظهر وكان فيما بين ذلك راحته .

٦ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن علي بن النعمان ، عن داود بن فرقد ، عن عبد الأعلى قال : رأيت أمّ فروة تطوف بالكعبة عليها كساء متكررة فاستلمت الحجر بيدها اليسرى فقال لها رجل ممن يطوف : يا أمة الله أخطأت السنة ، فقالت : إنما لأغنياء عن علمك .

٧ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد قال : قال أبو الحسن عليه السلام : أتدري لم سميت الطائف ، قلت : لا ، قال : إن إبراهيم عليه السلام لما دعا ربه أن يرزق أهله من التمرات قطع لهم قطعة من الأردن فأقبلت حتى طافت بالبيت سبعاً ثم أفرها الله في موضعها وإنيما سميت الطائف للطواف بالبيت .

٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن زياد القندي قال : قلت لأبي الحسن عليه السلام : جعلت فداك إني أكون في المسجد الحرام وأنظر إلى الناس يطوفون بالبيت وأنا قاعد فأغتم لذلك ، فقال : يا زياد لا عليك فإن المؤمن إذا خرج من بيته يؤم الحج لا يزال في طواف وسمي حتى يرجع .

٩ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن هيثم التميمي قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : رجل كانت معه صاحبة لا تستطيع القيام على رجلها فحملها زوجها في حمل فطاف بها طواف القريضة بالبيت وبالصفا والمروة أيجزه

ذلك الطواف عن نفسه طوافه بها، فقال: إيهما الله إذا .

١٠ - عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن ابن أبي عمير، عن محمد بن أبي حمزة، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: دع الطواف وأنت تشتبهه .

١١ - محمد بن يحيى، وغيره، عن محمد بن أحمد، عن العباس بن معروف، عن موسى ابن عيسى اليه قوبى، عن محمد بن ميسر، عن أبي الجهم، عن أبي عبد الله، عن آباءه، عن علي عليه السلام أنه قال في امرأة نذرت أن تطوف على أربع، قال: تطوف أسبوعاً ليديها وأسبوعاً لرجليها .

١٢ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن صفوان قال: سأله عن ثلاثة دخلوا في الطواف فقال واحد منهم لصاحبه: تحفظوا الطواف فلما ظنوا أنهم قد فرغوا قال واحد: ممي ستة أشواط، قال: إن شكوا كلهم فليستأنفوا وإن لم يشكوا وعلم كل واحد: منهم ما في يده فليبنوا .

١٣ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حفص بن البختري، عن أبي عبد الله عليه السلام في المرأة تطوف بالصبي وتسمى به هل يجزى ذلك عنها وعن الصبي؟ فقال: نعم .

١٤ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: يستحب أن تطوف ثلاثمائة وستين أسبوعاً عدداً أيام السنة فإن لم تستطع ثلاثمائة وستين شوطاً فإن لم تستطع فما قدرت عليه من الطواف .

١٥ - محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن يونس بن يعقوب قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: هل نشرب ونعني في الطواف؟ قال: نعم .

١٦ - محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن عبد الله بن يحيى الكاهلي قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: طاف رسول الله صلى الله عليه وآله على ناقته العضب وجعل يستلم الأركان بمحجنه ويقبل المحجن .

١٧ - أحمد بن محمد، عن ابن أبي عمير، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبد الله عليه السلام طواف في العشر أفضل من سبعين طوافاً في الحج .

۱۸ - علی بن ابراہیم ، عن ائیمہ ، عن النوفلی ، عن السکونی ، عن ائیمہ عبد اللہ  
ؑ قال : قال امیر المؤمنین صلوات اللہ علیہ فی امرأۃ نذرت أن تطوف علی أربع فقال:  
تطوف أسبوعاً لیدبہا وأسبوعاً لرجلیہا

### باب

## توادر طواف

- ۱- فرمایا ہے پہلے جب طہور قائم آل محمد ہوگا ایک منادی ندا کرے گا جس پر طواف نافذ ہے وہ سلام کرے اس کو جس پر استلام حجر و طواف واجب ہے۔ (م)
- ۲- پوچھا گیا حضرت سے آیا یہ کافی ہے کہ طواف میں شوط کو اس کا ساتھی گنتا جائے فرمایا ہاں۔ (م)
- ۳- میں نے کہا طواف میں سورتوں کی قرأت بہتر ہے یا ذکر خدا، فرمایا قرأت میں نے کہا اگر طواف میں کوئی سجدہ (سجدہ حسد و بر یا بنا برقیۃ) کرے، فرمایا اپنے سر سے کعبہ کی طرف اشارہ کرے۔ (م)
- ۴- فرمایا طواف بیت میں اپنی مخروطی شکل کی تلند رانہ ٹوپی سر پر نہ رکھے۔ (م)
- ۵- میں نے کہا کیا رسول اللہ طواف کرتے تھے فرمایا رات اور دن میں دس مرتبہ سات سات شوط تین بار اول شب میں تین بار، آخر شب اور دو بار صبح کو اور دو بار بعد ظہر اور ان دونوں کے درمیان آپ آرام فرماتے تھے۔ (مجبور) میں نے دیکھا ام فرودہ (ما در امام جعفر صادق) کعبہ کا طواف ایک بد نما چادر میں کرتی تھیں (تاکہ لوگ آپ کو نہ پہچانیں) پس آپ نے استلام حجر بانیس ہاتھ سے کیا۔ ایک شخص نے کہا اے کینز خدا تم نے یہ طواف خلاف سنت کیا، فرمایا ہم تمہارے علم پر اعتماد نہیں کرتے۔ (حسن)
- ۶- فرمایا ابو الحسن علیہ السلام نے کیا تم جانتے ہو کہ طایف کا نام طایف کیوں ہوا میں نے کہا نہیں فرمایا ابراہیم نے اپنے رب سے دعا کی کہ اہل کو ان کے ثمرات کا رزق دے پس خدا نے ارضوں (یہ جگہ شام میں ہے) کا قطع ان کے لئے معین کیا یہ سرزمین چلی اور طواف بیت کیا سات بار پھر خدا نے اس کو اس کی جگہ پر فستار دیا اس نے اس کا نام طایف ہوا۔ (م)
- ۸- میں نے امام رضا علیہ السلام سے کہا میں آپ پر قدا ہوں میں مسجد الحرام میں ہوتا ہوں اور لوگوں کو طواف کرتے دیکھتا ہوں درآنجا ایک میں بیٹھا ہوتا ہوں فرمایا لے زیاد یہ گناہ نہیں، جب بندہ مومن بقصد حج گھر سے نکلتا ہے تو وہ واپس تک طواف رسمی میں شمار ہوتا ہے۔ (حسن)



- ۹- میں نے کہا ایک شخص کے ساتھ اس کی بی بی ہے جو اپنے پیروں پر کھڑی نہیں ہو سکتی اس کے شوہر نے اسے محل میں اٹھایا اور طواف فریضہ بیت و طواف صفا و مروہ ادا کیا آیا یہ اس کے لئے اپنی طرف سے طواف بھی کافی ہو گا اسے فرمایا ہاں۔ (۴)
- ۱۰- فرمایا طواف کو چھوڑ دو اگر لوگوں کی کثرت کی وجہ سے اسے پورا نہیں کر سکتے۔ (امری)
- ۱۱- میں نے کہا ایک عورت نے چار طواف کی نذر کی فرمایا نہیں سات کی کرنی چاہئے سات اپنے ہاتھوں کے اور سات اپنے پیروں کے۔ (مجبول)
- ۱۲- میں نے کہا تین شخص طواف میں داخل ہوئے ایک نے ان میں سے اپنے ساتھی سے کہا طواف گنتے رہنا جب انھوں نے گمان کیا کہ وہ فارغ ہو گئے تو ان میں سے ایک نے کہا میرا شمار تو چھ شوہر کا ہے حضرت نے فرمایا اگر سب نے شک کیا ہے تو پھر سے طواف کریں اور اگر سب نے شک نہیں کیا ہے اور ہر ایک کو اپنا شمار یاد ہے تو اسی پر بنا کریں۔ (حسن)
- ۱۳- میں نے کہا ایک عورت نے اپنے بچے کے ساتھ طواف دس کی یہ اس کے لئے اور بچہ کے لئے کافی ہے فرمایا ہاں۔ (حسن)
- ۱۴- فرمایا مستحب ہے کہ تین سو ساٹھ بار ایک سال کے دنوں کے برابر طواف کیا جائے اور اگر یہ ممکن نہ ہو تو تین سو ساٹھ شوہر ہی کر لے اور اگر اس پر بھی قادر نہ ہو تو جتنے زیادہ کر سکتا ہو کرے۔ (حسن)
- ۱۵- میں نے کہا کیا ہم اٹھائے طواف میں پانی پی سکتے ہیں فرمایا ہاں۔ (موثق)
- ۱۶- میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے سنا کہ رسول اللہ نے ناقہ غنبار پر طواف کیا اور ارکان کا استلام اور بوسہ دیا گن کو۔ (حسن)
- ۱۷- فرمایا کہ ذی الحجہ کے عشرہ اولیٰ میں افضل ہے طواف حج کے زمانہ میں ستر طوافوں سے (۴)
- ۱۸- فرمایا حضرت نے کہ امیر المؤمنین علیہ السلام نے اس عورت کے بارے میں جس نے چار شوہر نذر کی ہو فرمایا وہ سات کرے اپنے ہاتھوں کے لئے اور سات اپنے پیروں کے لئے۔ (حسن)

### باب ۳۹

﴿استلام الحجر بعد الرکعتین و شرب ماء زمزم قبل الخروج الی﴾

﴿الصفا والمروة﴾

- ۱- علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر؛ وعجل بن اسماعیل، عن الفضل ابن شاذان، عن صفوان بن یحییٰ؛ وابن اُبی عمیر، عن معاویہ بن عمار، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام قال: إذا فرغت من الرکعتین فانت الحجر الأسود وقبّله واستلمه أو أشرب إلیه

فإنه لابد من ذلك ، وقال : إن قدرت أن تشرب من ماء زمزم قبل أن تخرج إلى الصفا فافعل وتقول حين تشرب : « اللهم اجعله علماً نافعاً ورزقاً واسعاً وشفاءً من كل داء وسقم » قال : وبلغنا أن رسول الله ﷺ قال حين نظر إلى زمزم : « لولا أنني أشق على أمتي لأخذت منه ذنوباً أو ذنوبين »

۲۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن اُبی عبد اللہ ﷺ قال : إذا فرغ الرجل من طوافه وصلى ركعتين فليأت زمزم وليستق منه ذنوباً أو ذنوبين وليشرب منه وليصب على رأسه وظهره وبطنه ويقول : « اللهم اجعله علماً نافعاً ورزقاً واسعاً وشفاءً من كل داء وسقم » ، ثم يعود إلى الحجر الأسود .

۳۔ محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن علی بن مہزیار قال : رأيت أبا جعفر الثاني ﷺ ليلة الزيادة طاف طواف النساء وصلى خلف المقام ثم دخل زمزم فاستقى منها بيده بالدلو الذي يلي الحجر وشرب منه وصب على بعض جسده ثم أطلع في زمزم مرتين . وأخبرني بعض أصحابنا أنه رآه بعد ذلك بسنة فعل مثل ذلك .

## باب

## استلام حجر

۱۔ فرمایا جب طواف کی دو رکعتوں سے فارغ ہو تو حجر کے پاس آؤ اسے بوسہ دو اور اس سے پیو اور اس کی طرف اشارہ کر دیہ ضروری ہے اور نہ فرمایا اگر یہ ممکن نہ ہو تو صفا جائے تکے زمزم کا پانی پیو اور کہو یا اللہ میرے علم کو نافع قرار دے اور رزق کو واسع اور شیفاء قرار دے ہر دور آزار سے صادق علیہ السلام نے فرمایا کہ رسول اللہ نے فرمایا جبکہ آپ کی نظر زمزم پر گئی اگر میری امت پر میری یہ سنت شاق نہ ہو تو جس چادر زم زم سے ایک یا دو ڈول نکالتا۔ (حسن)

۲۔ نہ فرمایا جب آدمی طواف سے فارغ ہو اور دو رکعت نماز پڑھے تو زمزم پر آئے ایک یا دو ڈول اس سے نکالے اور اس کو پیئے اور اپنے سر پر پشت اور شکم پر ڈالے اور کہے یا اللہ اس کو علم نافع ، رزق واسع اور ہر دور

کی در امتداد دس پھر حجر اسود کی طرف آئے۔ (حسن)

سور میں تے شب زیارت میں امام محمد باقر علیہ السلام کو دیکھا طواف نسا کرتے ہوئے اور مقام ابراہیم کے پچھلے نماز پر کھڑے ہوئے پھر آپ زمزم پر آئے اور آپ نے وہ ڈول جو حجر کے پاس تھا بھرا اور پانی پیا اور اپنے جسم پر پھر دکا دو بارہ پھر زمزم پر آئے۔ میرے ایک دوست نے خبر دی کہ چھ بار پیا ہی کیا (۲)

### ﴿باب﴾

﴿الوقوف علی الصفا والدعاء﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير؛ ومحمد بن إسماعيل، عن الفضل ابن شاذان، عن صفوان بن يحيى، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام أن رسول الله ﷺ حين فرغ من طوافه وركعته قال: أبدا، بما بدء الله عز وجل به من إتيان الصفا، إن الله عز وجل يقول: «إن الصفا والمروة من شعائر الله». قال أبو عبد الله عليه السلام: ثم أخرج إلى الصفا من الباب الذي خرج منه رسول الله ﷺ وهو الباب الذي يقابل الحجر الأسود حتى تقطع الوادي وعليك السكينة والوقار فاصعد على الصفا حتى تنظر إلى البيت وتستقبل الركن الذي فيه الحجر الأسود واحمد الله واثن عليه ثم اذكر من آلائه وبلائه وحسن ما صنع إليك ما قدرت على ذكره ثم كبر الله سبعاً واحمده سبعاً وهلكه سبعاً وقل: «لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يحيى ويميت وهو حي لا يموت وهو على كل شيء قدير» ثلاث مرات، ثم صل على النبي ﷺ وقل: «الله أكبر على ما هدانا والحمد لله على ما أولانا والحمد لله الحي القيوم والحمد لله الحي الدائم» ثلاث مرات، وقل: «أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، لا نعبد إلا إياه مخلصين له الدين ولو كره المشركون» ثلاث مرات «اللهم إني أسألك العفو والعافية واليقين في الدنيا والآخرة» ثلاث مرات «اللهم آتني في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار» ثلاث مرات ثم كبر الله مائة مرة وهلك مائة مرة واحمد مائة مرة وسبح مائة مرة وتقول: «لا إله إلا الله وحده أنجز وعده ونصر عبده وغلب الأتزاب وحده» فله الملك وله الحمد وحده وحده اللهم بارك لي في الموت و

في ما بعد الموت ، اللهم إني أعوذ بك من ظلمة القبر وحشته ، اللهم أظلني في ظل عرشك يوم لا ظل إلا ظلك ، وأكثر من أن تستودع ربك دينك ونفسك وأهلك ، ثم تقول : « أستودع الله الرحمن الرحيم الذي لا يضيع ودائعه نفسي وديني وأهلي ، اللهم استعملني على كتابك وسنة نبيك وتوفني على ملكه وأعذني من الفتنة » ثم تكبر ثلاثاً ثم تعيدها مرتين ثم تكبر واحدة ثم تعيدها فإني لم تستطع هذا فبعضه ؛ و قال أبو عبد الله عليه السلام : إن رسول الله ﷺ كان يقف على الصفا بقدر ما يقرأ سورة البقرة مترتلاً .

٢ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن صفوان بن يحيى ، عن يعقوب بن شعيب قال : حدثني جميل قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : هل من دعاء موقوت أقوله على الصفا والمروة ؟ فقال : تقول إذا وقفت على الصفا : « لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، له الملك وله الحمد يحيى ويميت وهو على كل شيء قدير » ثلاث مرات .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن زرارة قال : سألت أبا جعفر عليه السلام كيف يقول الرجل على الصفا والمروة ؟ قال : يقول : « لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، له الملك وله الحمد يحيى ويميت وهو على كل شيء قدير » ثلاث مرات .

٤ - أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الحميد ابن سعيد قال : سألت أبا إبراهيم عليه السلام عن باب الصفا قلت : إن أصحابنا قد اختلفوا فيه بعضهم يقول : الذي يلي السقاية وبعضهم يقول : الذي يلي الحجر ، فقال : هو الذي يلي السقاية حدث صنعه داود وفتح داود .

٥ - أحمد بن محمد ، عن علي بن حديد ، عن علي بن النعمان يرفعه قال : كان أمير المؤمنين عليه السلام إذا صعد الصفا استقبل الكعبة ثم رفع يديه ثم يقول : « اللهم اغفر لي كل ذنب أذنبته قط » فإن عدت فعد علي بالمغفرة فإنك أنت الغفور الرحيم ، اللهم افعل بي ما أنت أهله فإنك إن تفعل بي ما أنت أهله ترخني وإن تعد بني فانت غني عن عذابي وأنا محتاج إلى رحمتك فيما من أنا محتاج إلى رحمتك ارحمني ، اللهم لا تفعل بي

ما أنا أهله فإتاك إن تفعل بي ما أنا أهله تعدّ بني و لم تظلمني ، أصبحت أتقي عدلك ولا أخاف جورك فإنا من هو عدل لا يجور أرحمني ۹ .

۶ - محمد بن یحیی ، عن حمدان بن سلیمان ، عن الحسن بن علی بن الولید رفعه ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من أراد أن يكثر ماله فليطل الوقوف على الصفا والمروة .

۷ - محمد بن یحیی ، عن محمد بن الحسين ، عن الحسن بن أبي الحسن ، عن صالح ابن أبي الأسود ، عن أبي الجارود ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : ليس على الصفا شيء موقت .

۸ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن علي بن أسباط ، عن مولى أبي عبد الله عليه السلام من أهل المدينة قال : رأيت أبا الحسن عليه السلام صعد المروة فألقى نفسه على الحجر الذي في أعلاها في ميسرتها واستقبل الكعبة .

۹ - علي بن محمد ، عن صالح بن أبي حماد ، عن أحمد بن الجهم الخزّاز ، عن محمد بن عمر بن يزيد ، عن بعض أصحابه قال : كنت وراء أبي الحسن موسى عليه السلام على الصفا - أوعلى المروة - وهو لا يزيد على حرفين ۱۰ اللهم إني أسألك حسن الظن بك في كل حال وصدق النية في التوكل عليك ۹ .

## باب

## کوه صفا پر وقوف

۱ - شریایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب طواف اور اس کی دو رکعتوں سے فارغ ہوئے تو فرمایا میں بتا کرتا ہوں جن کے متعلق خدا نے فرمایا ہے صفا و مروه شعائر اللہ ہیں فرمایا ابو جعفر اللہ علیہ السلام نے پھر زکوة صفا کی طواف اس دروازہ سے جس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تھے اور وہ دروازہ مقابل میں حجر اسود کے ہے یہاں تک کہ تودادی کو طے کرے اور سکینہ اور وقار کے ساتھ صفا پر چڑھو یہاں تک کہ خانہ کعبہ نظر آنے لگے اور استہلال کرو اس رکن کا جس میں حجر اسود ہے اللہ کی حمد و ثناء کرو اور اس کی نعمتوں اور آزمائشوں کو یاد کرو اور ان کو خیر تم پر احسانات کے ہیں جس قدر تم میں قوت ہو اس کا ذکر کرو پھر سات تکبیریں کہو سات بار الحمد للہ کہو سات بار لا الہ الا اللہ

وحدہ لا شریک لہ ، لہ الملک ولہ الحمد یحیی و یمیت و هو حی لا یموت و هو علی کل شیء قدیر پھر محمد و آل محمد پر درود بھیج کر کہو : اللہ اکبر علی ما ہدانا والحمد للہ علی ما أولانا والحمد للہ الحي القيوم والحمد للہ الحي الدائم تین بار اور پھر کہو : اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللہ واشْهَدُ اَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُه ورسولُه ، لَا نعْبُدُ اِلَّا اِيَّاهُ مخلصين لہ الدین ولو کرہ المشرکون تین بار پھر کہو : اللہم ! اِنِّیْ اَسْأَلُکَ العفو والعافیۃ والیقین فی الدنیا والآخرۃ تین بار پھر : اللہم ! آتِنَا فی الدنیا حسنة و فی الآخرۃ حسنة و قنا عذاب النار تین بار پھر اللہ و اکبر سو بار ، لا اِلَّا اللہ سو بار ، الحمد للہ سو بار ، تسبیح یعنی سبحان اللہ سو بار اور پھر : لا اِلَّا اللہ وحدہ أنجز وعدہ و نصر عبدہ و غلب الأحراب وحدہ فلہ الملک ولہ الحمد وحدہ وحدہ اللہم بَارِکْ لِي فی الموت و فی ما بعد الموت ، اللہم ! اِنِّیْ اَعُوْذُ بِکَ مِنْ ظِلْمَةِ الْقَبْرِ وَ حَشَشَةِ الْقَبْرِ بیکر کے تین بار پھر دو مرتبہ یہ دعا پڑھے پھر ایک بار اللہ اکبر کہے پھر یہ دعا پڑھے ، اللہم ! اَظْلَمْنِيْ فی ظِلِّ عَرْشِکَ یَوْمَ لَا ظِلَّ اِلَّا ظِلُّکَ ، وَأَکْثَرُ مِنْ اَنْ تَسْتَوْدِعَ رَبِّکَ دِیْنَکَ وَ نَفْسَکَ وَأَهْلَکَ ، پھر کہو : اَسْتَوْدِعُ اللہَ الرَّحْمٰنَ الرَّحِیْمَ الَّذِیْ لَا یُضِیْعُ وَدَاعَہُ نَفْسِیْ وَ دِیْنِیْ وَأَهْلِیْ ، اللہم ! اَسْتَعْمِلْنِیْ عَلٰی کِتَابِکَ وَ سُنَّةِ نَبِیِّکَ وَ تَوْفِیْقِیْ عَلٰی مِلَّتِہُ وَأَعِزَّنِیْ مِنَ الْفِتْنَةِ الْکُبْرٰی سَبَّحْہُ پڑھے بعض پڑھے فرمایا احقر نے کہ رسول اللہ کوہ صفا پر کھڑے ہوئے اور تریل کے ساتھ سورہ بقرہ پڑھتے۔

۲۔ میں نے کہا کیا کوہ صفا پر پڑھنے کے لئے کوئی مخصوص دعا ہے فرمایا تین بار یہ دعا پڑھو لا اِلَّا اللہ وحدہ

لا شریک لہ ، لہ الملک ولہ الحمد یحیی و یمیت و هو علی کل شیء قدیر

۳۔ ترجمہ نمبر ۲ میں دیکھو۔ (۴)

۴۔ میں نے پوچھا کس دروازہ سے صفا پر جایا جائے بعض کہتے ہیں جو متصل سقایہ ہے بعض کہتے ہیں متصل حجر ہے فرمایا

جو متصل سقایہ ہے وہ جدید ہے جسے داؤد نے بنایا اور اسی نے کھولا ہے۔ (مجاہد)

۵۔ فرمایا امیر المؤمنین علیہ السلام جب صفا پر پہنچے تو کیمہ کی طرٹ رخ کرتے تو اپنے ہاتھ اٹھا کر فرماتے (۴)

اللہم ! اغفر لی کل ذنب اذنبته قط فان عدت فعد علی بالمغفرة فانک انت الغفور الرحیم ، اللہم ! افعَلْ بِي مَا اَنْتَ اَهْلُهُ فَانْکَ اِنْ تَفْعَلَ بِي مَا اَنْتَ اَهْلُهُ تَرْحَمْنِيْ وَاِنْ تَعَذَّبْنِيْ فَانْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِيْ وَاَنَا مَحْتَاجٌ اِلَی رَحْمَتِکَ فَاِنِّیْ مِنْ اَنَا مَحْتَاجٌ اِلَی رَحْمَتِکَ ارحمني ، اللہم ! لا تفعل بِي مَا اَنَا اَهْلُهُ فَانْکَ اِنْ تَفْعَلَ بِي مَا اَنَا اَهْلُهُ تَعَذَّبْنِيْ وَلَمْ تَظْلَمْنِيْ ، اَصْبَحْتَ اَتَقِيْ عَدْلَکَ وَلَا اَخَافُ جَوْرَکَ فَاِنِّیْ مِنْ هُوَ عَدْلٌ لَا یَجُورُ ارحمني ۔



- ۷۔ فرمایا جو مال کی زیادتی چاہتا ہو وہ صفا و مروہ پر زیادہ ٹھہرے۔ (مجمول)
- ۸۔ فرمایا صفا پر غسل کئے کوئی مخصوص چیز نہیں۔ (ض)
- ۹۔ میں نے امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کو دیکھا کہ وہ کوہ مروہ پر چڑھے اور اپنے کو اس پتھر پر گرایا جو اس کی چوٹی پر بائیں طرف تھا اور کعبہ کی طرف رخ کیا۔ (ض)
- ۹۔ میں امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کی بی بی پشت تھا صفا و مروہ پر آپ نے ان کلموں سے زیادہ نہ فرمایا۔ (ض)

اللهم إني أسألك حسن الظن بك في كلِّ حال وصدق النية في التوكل عليك

### ﴿باب ۱﴾

﴿السمي بين الصفا والمروة وما يقال فيه﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن الحسن ، عن زرعة ، عن سماعة قال : سألته عن السمي بين الصفا والمروة ، قال : إذا انتهيت إلى الدار التي على يمينك عند أول الوادي فاسع حتى تنتهي إلى أول زقاق عن يمينك بعد ما تجاوز الوادي إلى المروة فإذا انتهيت إليه فكف عن السمي وامش مشياً وإذا جئت من عند المروة فابده من عند الزقاق الذي وصفت لك فإذا انتهيت إلى الباب الذي من قبل الصفا بعد ما تجاوز الوادي فكف عن السمي وامش مشياً فإنما السمي على الرِّجال وليس على النساء سمي .

۲۔ أحمد بن محمد ، عن محمد بن يحيى ، عن غياث بن إبراهيم ، عن جعفر ، عن أبيه عليه السلام قال : كان أبي يسعى بين الصفا والمروة ما بين باب ابن عباد إلى أن يرفع قدميه من المسيل لا يبلغ زقاق آل أبي حسين .

۳۔ محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن أسلم ، عن يونس ، عن أبي بصير قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : ما من بقعة أحب إلى الله من المسقى لأنه يندل فيها كلُّ جبار . وروي أنه سئل لم جعل السمي ؟ فقال : مذلة للعجبارين .

۴۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زياد رفعه قال : ليس لله منسك أحب إليه من

السمي وذلك أنه يذل فيه الجبارين .

٥ - أحمد بن محمد ، عن التيمي ، عن الحسين بن أحمد الحلبي ، عن أبيه ، عن رجل ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : جعل السمي بين الصفا والمروة مذلة للجبارين .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : انحدر من الصفا ماشياً إلى المروة عليك السكينة والوقار حتى تأتي المنارة وهي على طرف المسعى فاسع ملاً فزوجك . **وقل : « بسم الله والله أكبر وصلى الله على محمد وعلى أهل بيته ، اللهم اغفر وارحم وتجاوز عما تعلم وأنت الأعز الأكرم »** حتى تبلغ المنارة الأخرى فإذا جاوزتها قل : **« يا ذا المن والفضل والكرم والنعمة والجلود اغفر لي ذنوبي إنه لا يغفر الذنوب إلا أنت »** ثم امش وعليك السكينة والوقار حتى تأتي المروة فاصعد عليها حتى يبدو لك البيت واضع عليها كما صنعت على الصفا وطف بينهما سبعة أشواط تبده بالصفا وتختتم بالمروة .

٧ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن علي بن أسباط ، عن مولى لأبي عبد الله عليه السلام من أهل المدينة قال : رأيت أبا الحسن عليه السلام يبتدىء بالسمي من دار القاضى المخزومي ، قال : ويمضي كما هو إلى زقاق العطارين .

٨ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن معاوية بن حكيم ، عن محمد بن أبي عمير ، عن الحسن بن علي الصيرفي ، عن بعض أصحابنا قال : سئل أبو عبد الله عليه السلام عن السمي بين الصفا والمروة فريضه أم سنة ؟ فقال : فريضة ، قلت : أو ليس قال الله عز وجل : **« فلاجناح عليه أن يطوف بهما »** قال : كان ذلك في عمرة القضاء إن رسول الله صلى الله عليه وآله شرط عليهم أن يرفعوا الأصنام من الصفا والمروة فتشاغل رجل وترك السمي حتى انقضت الأيام وأعيدت الأصنام فجاءوا إليه فقالوا : يا رسول الله إن فلاناً لم يسع بين الصفا والمروة وقد أعيدت الأصنام فأمر الله عز وجل . **« فلاجناح عليه أن يطوف بهما »** أي وعليهما الأصنام .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن محبوب ، عن مالك بن عطية ، عن سعيد الأعرج قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل ترك شيئاً من الرمل

فی سعيه بين الصفا والمروة ، قال : لاشي عليه ، و روي أن المسعى كان أوسع تماهو  
اليوم ولكن الناس ضيقوه .

۱۰ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن  
أبي عبد الله عليه السلام في رجل ترك السعي متعمداً ، قال : عليه الحج من قابل .

### باب ۱۲

## سعی بین الصفا و المروہ

- ۱- میں نے صفا و مروہ کے درمیان سعی کو پوچھا فرمایا جب تم اس گھرنک پہنچو تو تہاری دائیں طرف شروع وادی میں ہے  
تو سعی کرو ، جب پہنچو اپنی دائیں طرف دائے تنگ راستہ میں وادی سے گزر کر مروہ کی طرف تو سعی کو روک دو اور معمولی چال  
چلو جب مروہ کے پاس پہنچو تو شروع کرو اس تنگ راستہ سے جہاں نے بیان کیا جب اس دروازہ پر پہنچو جو صفا کی طرف  
ہے وادی سے گزرنے کے بعد تو سعی ختم کرو اور معمولی چال چلو ، سعی مردوں کے لئے ہے عورتوں کے لئے نہیں (موتقی)
- ۲- فرمایا میرے والد سعی کرتے تھے صفا و مروہ کے درمیان اور جہاں باب ابن عباد کے درمیان ہے یہاں تک کہ جب بڑھتے  
میل سے توڑ پہنچتے تھے آل ابی حسین دائے تنگ راستہ تک - (موتقی)
- ۳- میں نے حضرت سے سنا کہ اللہ کو سعی سب سے زیادہ محبوب ہے کیونکہ وہ ہر سرکش کو ذلیل کرتی ہے اور ایک روایت  
میں ہے کہ حضرت سے پوچھا گیا کہ سعی کس لئے ہے فرمایا جاہل و ذلیل کرنے کے لئے - (خر)
- ۴- فرمایا ارکان حج میں اللہ کو سب سے زیادہ سعی محبوب ہے کہ اس سے سرکش لوگ ذلیل ہوتے ہیں - (خر)
- ۵- اللہ نے سعی کو اس لئے رکھا ہے کہ اس سے سرکش لوگ ذلیل ہوتے ہیں - (برسل)
- ۶- فرمایا حضرت نے صفا سے مروہ کو جاتے ہوئے سکینہ و قار سے چلو جب میدان تک آؤ تو وہاں سے سعی کرو اور کہو

بسم الله والله أكبر وصلى الله على

محمد و علي أهل بيته ، اللهم اغفر وارحم وتجاوز عما تعلم وأنت الأعز الأكرم ، حتى  
تبلغ المنارة الأخرى فإذا جاوزتها قل : «يا ذا المن والفضل والكرم والنعمة والجود

اغفر لي ذنوبي إنه لا يغفر الذنوب إلا أنت

- پھر سینہ و وقار سے چلو اور مردہ آؤ اور اس پر چڑھو یہاں تک کہ بیت اللہ نظر آنے لگے پس دینا ہی عمل کر دینا صفا پر کیا تھا اور دونوں کے درمیان طواف کرو سات بار صفا سے شروع کرو اور مردہ پر ختم۔ (حسن)
- ۷۔ میں نے ابو الحسن علیہ السلام کو دیکھا کہ انہوں نے دارقاسمی بخروئی سے سنی کی ابتداء کی اور وہ عطاروں کے کوچ کی طرف سے گزرے۔ (م)
- ۸۔ میں نے پوچھا کہ صفا و مردہ کے درمیان سنی کرنا فرض ہے یا سنت، فرمایا فرض ہے میں نے کہا آیت سے تو ایسا نہیں معلوم ہوتا اس میں تو یہ ہے کہ کوئی گناہ نہیں اس پر جو ان دونوں کا طواف کرے نہ فرمایا یہ آیت عمرہ قضا کے متعلق ہے۔
- رسول اللہ نے کفار مکہ سے شرط کی تھی کہ وہ صفا و مردہ سے بٹ بٹا لیں، ایسا مسلمان اور کام میں مشغول ہو گیا ہوا تک کہ ایام حج گزر گئے اور بت اپنی جگہ پر پھر آ گئے۔ لوگوں نے رسول اللہ سے کہا فلاں نے صفا و مردہ کے درمیان سنی نہیں کی اور بت پھر اپنی جگہ پر رکھے گئے۔ پس اللہ نے یہ آیت نازل کی کہ نہیں ہے گناہ اس کے لئے جو دونوں کا طواف کرے در آنھا لیکہ ان دونوں پر بیت رکھے ہوئے ہوں۔ (مرسل)
- ۹۔ میں نے کہا ایک شخص سنی صفا و مردہ کے درمیان دمل (درمیان چال) چھوڑ دے اس پر کوئی گناہ نہیں اور یہ بھی فرمایا سنی میں پہلے آج سے زیادہ سہولت تھی لوگوں نے اسے تنگ بنا دیا ہے۔
- ۱۰۔ فرمایا اگر کوئی عمدہ سنی کو ترک کر دے تو اس کو سال آئندہ پھر حج کرنا ہوگا۔ (حسن)

### باب ۲۲

﴿من بدء بالمرءة قبل الصفا أو سہی فی المعی بینہما﴾

- ۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن علی بن الحکم، عن علی بن ابی حمزة قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل بدء بالمرءة قبل الصفا، قال: يعيد الأثری أنه لو بدء بشماله قبل يمينه في الوضوء... أو دأن يعيد الوضوء...
- ۲۔ أبو علی الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن عبد الرحمن بن الحجاج، عن أبي إبراهيم عليه السلام في رجل سعى بين الصفا والمرءة ثمانية أشواط ما عليه؟ فقال: إن كان خطأ أطرح واحداً واعتد بسبعة.
- ۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن جميل بن دراج قال: حججتنا ونحن سرورة فسمعنا بين الصفا والمرءة أربعة عشر شوطاً فسألت أبا عبد الله عليه السلام عن ذلك، فقال: لا بأس بسبعة لك وسبعة تطرح.

۴۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن اسماعیل بن مراد، عن یونس، عن علی الصائغ قال: سئل أبو عبد اللہ علیہ السلام وأنا حاضر عن رجل بده بالمرؤۃ قبل الصفا، قال: یعید ألا تری أنه لو بده بشماله قبل یمینہ کان علیہ أن یمینہ یمینہ ثم یعید علی شماله.

۵۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن ابن اُمی عمیر؛ وصفوان بن یحیی، عن معاویۃ ابن عمار قال: من طاف بین الصفا والمرؤۃ خمسۃ عشر شوطاً طرح ثمانیۃ واعتد بسبعۃ وإن بده بالمرؤۃ فلیطرح ولیبده بالصفا.

### باب ۱۴۲

## مردہ سے ابتدا

- ۱۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے کہا ایک شخص نے سعی کی ابتدا مردہ سے کی۔ فرمایا وہ دوبارہ سعی کرے کیا تمہیں معلوم نہیں کہ جو کوئی وضو میں بایاں ہاتھ داپنے سے پہلے دھو لے اسے وضو دوبارہ کرنا چاہیے (ض)
- ۲۔ فرمایا اگر کسی نے غلطی سے پچائے سات بار کے آٹھ بار سعی کی ہے تو ایک کو نظر انداز کر کے سات ہی شمار کرے (۴)
- ۳۔ ہم نے پہلی بار حج کیا اور صفا و مردہ کے درمیان ۱۴ بار سعی کی حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا شرمایا کوئی مضائقہ نہیں سات کو نظر انداز کرو
- ۴۔ ترجمہ نمبر ۱ میں دیکھو (۴)
- ۵۔ فرمایا جو صفا و مردہ کے درمیان پندرہ شوط کرے تو آٹھ کو نظر انداز کر کے سات کو شمار کرے اور اگر ابتدا مردہ سے کی ہے تو صفا سے ابتدا کرے اور جو کر چکا ہے اسے نظر انداز کرے۔ (۴)

### باب ۱۴۳

﴿الاستراحة فی السعی والركوب فیہ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن ابن اُمی عمیر، عن حماد، عن الحلبي، عن اُمی عبد اللہ علیہ السلام قال: سألت عن السعی بین الصفا والمرؤۃ علی الدأبۃ، قال: نعم و علی المحمل.

- ۲۔ معاویہ بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألته عن الرجل يسمي بين الصفا والمروة راكباً ، قال : لا بأس والمشى أفضل .
- ۳۔ ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يطوف بين الصفا والمروة أيستريح ؟ قال : نعم إن شاء جلس على الصفا والمروة وبينهما فيجلس .
- ۴۔ الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن بعض أصحابنا ، عن أبان ، عن عبد الرحمن ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا يجلس بين الصفا والمروة إلا من جهد .
- ۵۔ أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن النساء يطفن على الإبل والدواب أيجزمن أن يقفن تحت الصفا والمروة ؟ قال : نعم بحيث يرين البيت .
- ۶۔ وعنه ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : ليس على الراكب صمى ولكن ليسرع شيئاً .

### باب ۱۱

## سعی میں استراحت

- ۱۔ میں نے کہا کیا مجبوری میں چوپایہ پر سعی کر سکتے ہیں فرمایا ہاں چوپایہ پر بھی اور حمل میں بھی۔ (حسن)
- ۲۔ منہرایا صفا و مروه کے درمیان سعی سوار ہو کر ہو سکتی ہے لیکن چلنا افضل ہے۔ (حسن)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص صفا و مروه کے درمیان طواف کرتا ہے اور آرام چاہتا ہے کیا آرام کرے فرمایا ہاں اگر چاہے تو صفا و مروه پر بیٹھ جائے یا ان دونوں کے درمیان۔ (حسن)
- ۴۔ فرمایا صفا و مروه کے درمیان نہ بیٹھے مگر اذراہ چلتا۔ (حسن)
- ۵۔ میں نے کہا کچھ عورتیں اونٹ یا چوہاؤں پر سعی کر رہی ہیں کیا ان کو اجازت ہے کہ وہ صفا و مروه کے بچے کھڑ جائیں فرمایا ہاں بشرطیکہ کعبہ کو دیکھتی رہیں۔ (حسن)
- ۶۔ فرمایا نہیں ہے راکب پر سعی مگر جبکہ جلدی ہو (حسن)



## باب ۱۱۱

❦ (من قطع السعی للصلاة أو غيرها أو السعی بغير وضوء) ❦

۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن معاویہ بن عمار قال : قلت لأبی عبد اللہ علیہ السلام : الرجل یدخل فی السعی بین الصفا والمروة فیدخل وقت الصلاة أیخفف أو یقطع ویصلی ویعود أو یشیت کما هو علی حاله حتی یفرغ ؛ قال : أو لیس علیہما مسجد لا یدل یدل یم یعود ، قلت : یجلس علیہما ؛ قال : أو لیس هوذا یسعی علی الدواب .

۲۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن أحمد بن محمد ، عن حماد بن عثمان ، عن یحییٰ الأزرق ، عن اُبی الحسن علیہ السلام قال : قلت له : الرجل یسعی بین الصفا والمروة ثلاثۃ أشواط أو أربعة ثم یدول أیتهم سعیہ بغير وضوء ؛ قال : لا بأس ولو أنتم نسک بوضوء کان أحب إلی .

## باب ۱۱۲

## نماز کے لئے سعی کو قطع کرنا

- ۱۔ میں نے کہا ایک شخص سعی کرنے لگا مفا و مروہ کے درمیان ناگاہ وقت نماز آگیا۔ کم کرے یا قطع کرے اور نماز پڑھ کر پھر لوٹ آئے یا بدستور سعی کرتا رہے مفا یا کیا دونوں پہاڑوں پر مسجد نہیں۔ اسے چاہیے کہ نماز پڑھے پھر واپس آکر سعی کرے۔ میں نے کہا ان دونوں پر بیٹھ سکتا ہے فرمایا اگرچہ پایہ پر سعی نہیں کرنا۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے کہا ایک شخص مفا و مروہ کے درمیان تین چار شوط کرچکا ہے کہ اس نے پیشاب کیا کیا بغیر وضو اپنی سعی پوری کرے فرمایا کوئی مضا تقہ نہیں لیکن وضو کے ساتھ مجھے زیادہ پسند ہے۔ (موثق)

## باب ۱۱۳

❦ (تقصیر المتمتع وأحلاله) ❦

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ؛ و محمد بن اسماعیل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن صفوان بن یحییٰ ؛ وابن اُبی عمیر ؛ وعدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد

عن الحسن بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن حماد بن عيسى جميعاً ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا فرغت من سبائك وأنت متمتع فقصر من شعرك من جوانبه ولحيته وأخذ من شاربك وقلم أظفارك وأبق منها لحجك وإذا فعلت ذلك فقد أحللت من كل شيء يحل منه المحرم وأحرمت منه فطف بالبيت تطوعاً ما شئت .

۲ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل قال : رأيت أبا الحسن عليه السلام أحل من عمرته وأخذ من أطراف شعره كله على المشط ثم أشار إلى شاربته فأخذ منه الحجامة ثم أشار إلى أطراف لحيته فأخذ منه ، ثم قام .

۳ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن رفاعة ابن موسى قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يطوف بالبيت ويسعى أيتطوع بالطواف قبل أن يقصر ، قال : ما يعجبني .

۴ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل بن دراج ، وحفص ابن البختري ، وغيرهما ، عن أبي عبد الله عليه السلام في محرم يقصر من بعض ولا يقصر من بعض ، قال : يجوز .

۵ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن أسلم قال : لما أراد أبو جعفر - يعني ابن الرضا عليه السلام - أن يقصر من شعره للعمرة أراد الحجامة أن يأخذ من جوانب الرأس فقال له : ابدنه بالناسية فبده بها .

۶ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، و صفوان بن يحيى ، عن معاوية ابن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سأله عن متمتع قرأ أظفاره وأخذ من شعر رأسه بشقص ، قال : لا بأس ليس كل أحد يجد جلماً .

باب

تقصير متمتع

۱ - فرمایا جب تم سعی سے فارغ ہو جاؤ گے متمتع میں تو ہر طرف سے اپنے سر کے بال کٹاؤ اور اپنی دائیں اور بائیں

- کے بال ترشواؤ اور ناخن کٹواؤ اور باقی رکھوان کو اپنے رخ کے لئے اور جب تم یہ کر چکو تو جو چیزیں احرام میں تم پر حرام ہو گئی تھیں وہ حلال ہو گئیں پس اب اپنی خوشی سے صفی بار چاہو بیت اللہ کا طواف کرو۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے امام رضا علیہ السلام کو دیکھا جب عمرہ سے فارغ ہوئے تو پورے سر کے بال لٹکھیں سے کٹوائے پھر آپ نے اشارہ کیا مونچھوں کی طرف حجام نے ان کی اصلاح کی پھر داڑھی کے بال کٹوائے پھر اچھے کھوئے ہوئے۔ (۲)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص طواف بیت کرتا ہے اور سعی کرتا ہے آیا قبل تقصیر وہ طواف مندوب کر لے فرمایا مجھے تعجب (کراہت) قبل تقصیر طواف مندوب کرنا۔ (۲)
- ۴۔ میں نے کہا ایک محرم کچھ بال کٹواتا ہے اور کچھ نہیں کٹواتا۔ فرمایا کافی ہے (حسن)
- ۵۔ امام رضا علیہ السلام سے صاحبزادہ ابو جعفر نے عمرہ کے لئے جب بال کٹوانے چاہے تو حجام نے اطراف سر سے کاٹنے کا ارادہ کیا۔ فرمایا پیشانی سے ابتداء کرو اس نے ایسا ہی کیا۔ (بخاری)
- ۶۔ میں نے کہا ایک شخص کرنے والے نے اپنے ناخن کاٹے اور سر کے بال تیر کر پیکاں سے کاٹے۔ منہ پایا کیا حسن ہے ہر ایک کو تو قیچی نہیں ملتی۔ (حسن)

### ﴿ باب ۱ ﴾

﴿ المتمتع ينسى أن يقصر حتى يهل بالحج أو يخلق رأسه أو يقع اهله ﴾  
 ﴿ قبل أن يقصر ﴾

- ۱۔ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَدَدٍ ، عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ النَّضْرِ بْنِ سُوَيْدٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَنَانٍ ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام عَنْ رَجُلٍ مَتَمَّعَ نَسِيَ أَنْ يَقْصُرَ حَتَّى أَحْرَمَ بِالْحَجِّ ، قَالَ : يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ .
- ۲۔ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ ابْنِ أَبِي عَمِيرٍ ، عَنْ معاوية بن عمار ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام قَالَ : سَأَلْتُهُ عَنْ رَجُلٍ أَهَلَ بِالْعُمْرَةِ وَنَسِيَ أَنْ يَقْصُرَ حَتَّى دَخَلَ فِي الْحَجِّ ، قَالَ : يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَتَمَّتْ عُمَرَتُهُ .
- ۳۔ أَبُو عَلِيٍّ الْأَشْعَرِيُّ ، عَنْ عَدَدِ بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ ، عَنْ صفوان بن يحيى ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَجَّاجِ قَالَ : سَأَلْتُ أَبَا إِبْرَاهِيمَ عليه السلام عَنْ رَجُلٍ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ نَدَخَلَ مَكَّةَ وَطَافَ وَسَعَى وَلَبَسَ ثِيَابَهُ وَأَهَلَ وَنَسِيَ أَنْ يَقْصُرَ حَتَّى خَرَجَ إِلَى عَرَفَاتٍ ، قَالَ : لَا بَأْسَ بِهِ يَذْنِبُ عَلَى الْعُمْرَةِ وَطَوَافِهَا وَطَوَافِ الْحَجِّ عَلَى أُنْفَرِهِ .

۴ - علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سألت ابا عبد الله عليه السلام عن رجل طاف بالبيت ثم بالصفا والمروة وقد تمتع ثم عجل فقبل امرأته قبل أن يقصر من رأسه ، فقال : عليه دم بهريقه وإن جامع فعليه جزوراً أو بقرة .

۵ - علي بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن معاوية بن عمار قال : سألت : ابا عبد الله عليه السلام عن تمتع وقع على امرأته ولم يقصر ؛ فقال : ينحر جزوراً وقد خفت أن يكون قد نل حجه إن كان عالماً وإن كان جاهلاً فلا شيء عليه .

۶ - علي بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن حماد ، عن الحلبي قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : جعلت فداك إني لما قضيت نسكي للعمرة أتيت أهلي ولم أقصر قال : عليك بدنة ، قال : قلت : إني لما أردت ذلك منها ولم تكن قصرت امتنعت فلما غلبتها قرأت بعض شعرها بأسنانها ، فقال : رجها الله كانت أفقه منك عليك بدنة وليس عليها شيء .

۷ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن حديد ، عن جميل بن دراج ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن تمتع حلق رأسه بمكة ، قال : إن كان جاهلاً فليس عليه شيء وإن تمتد ذلك في أول أشهر الحج بثلاثين يوماً منها فليس عليه شيء وإن تمتد بعد الثلاثين التي يوفى فيها الشعر للحج فإن عليه دماً بهريقه .

۸ - علي بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن حفص بن البختري ، عن غير واحد ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : ينبغي للمتمتع بالعمرة إلى الحج إذا أحل أن لا يلبس قميصاً وليتشبه بالمحرمين .

### باب ۱۲۴

## حج تمتع میں تقصیر کا بھول جانا

۱ - میں نے پوچھا اس شخص کے پاس سے جو تمتع والا حج کر رہا ہو اور وہ بال کھولنے بھول جائے اور حج کا احرام باندھ لے فرمایا وہ اللہ سے استغفار کرے ۔ (م)

- ۲۔ میں نے پوچھا اس شخص کے بارے میں جو عمرہ کرے اور بال کٹوانے بھول جائے اور حج کے مناسک میں داخل ہو فرمایا اللہ سے استغفار کرے اس پر کوئی الزام نہیں اس کا عمرہ پورا ہو گیا۔ (حسن)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص نے عمرہ تمتع کیا اور مکہ میں داخل ہو کر طواف کیا اور سعی کی اور اپنا لباس پہنا اور بھل ہو گیا اور تقصیر کرنا بھول گیا یہاں تک کہ وہ عرفات چلا گیا فرمایا کوئی حصرح نہیں وہ اپنے طواف کی بنا عمرہ پر کے اور اس کے بعد طواف حج کرے۔ (۱۲)
- ۴۔ پوچھا ایک شخص نے طواف بیت کیا پھر صفا و مروہ میں سعی کی اور یہ عمرہ تمتع تھا پھر جلد بازی سے کام لے کر اس نے اپنی بی بی کا بوسہ لیا قبل سر کے بال کٹوانے کے، فرمایا وہ قربانی ہے اور اگر جماعت کر لی ہے تو ایک اونٹ دے یا ایک گائے۔ (حسن)
- ۵۔ میں نے پوچھا اس تمتع کرنے والے کے متعلق جو جماعت کرے اپنی عورت سے در آٹھا لیکہ اس نے بال نہیں کٹوائے فرمایا وہ ایک اونٹ نحر کرے اور بچے ڈر ہے کہ وہ اگر عالم مسئلہ تھا تو اس کے حج میں رخصت پڑ جائے گا اور اگر جاہل تھا تو کچھ نہیں۔ (حسن)
- ۶۔ میں نے کہا میں آپ پر فدا ہوں میں نے عمرہ کے مناسک ادا کئے اور پھر بغیر تقصیر کے میں نے اپنی زہرہ سے مقاربت کی فرمایا تجھ پر ایک اونٹ کی قربانی ہے۔ میں نے کہا جب میں نے اس سے ابا ارادہ کیا تو اس نے تقصیر نہیں کی تھی تو مجھے مقاربت سے منع کیا مگر میں اس پر غالب آیا اس نے اپنے کچھ بال اپنے دانتوں سے کاٹے۔ فرمایا اللہ اس پر رحم کرے وہ تجھ سے زیادہ نیک ہے تجھ پر ایک اونٹ ہے اس پر کچھ نہیں۔ (حسن)
- ۷۔ میں نے کہا ایک حج تمتع کرنے والے نے مکہ میں اپنا سر منڈوایا فرمایا اگر وہ جاہل تھا تو کچھ نہیں اور اگر عمدہ حج کے مہینوں میں سے تیس دن کے اندر ایسا کیا ہے تو کچھ نہیں اور اگر تیس دن کے بعد ان ایام میں جن میں حج کے لئے بال منڈانا ضروری ہوتا ہے ایسا کیا ہے تو اس کو ایک قربانی دینا ہوگی۔ (۱۳)
- ۸۔ فرمایا حج تمتع کا عمرہ کرنے والے کو چاہیے کہ جب عمرہ سے ٹھٹھ ہو تو قمیص نہ پہنے اور حج کے ایام تک اپنے کو غُرموں کے مشابہ رکھے

### باب ۱۱

(المتمتع تعرض له الحاجة خارجاً من مكة بعد احلاله)

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيہ، عن حماد بن عیسی، عن ابي عبد اللہ علیہ السلام قال:

من دخل مكة متمتعاً في أشهر الحج لم يكن له أن يخرج حتى يقضي الحج فإِنْ عَرَضَتْ لَهُ

حاجة إلى عسفان أو إلى الطائف أو إلى ذات عرق خرج محرماً ودخل ملبياً بالحج فلا يزال على إحرامه فإن رجع إلى مكة رجع محرماً ولم يقرب البيت حتى يخرج مع الناس إلى منى على إحرامه وإن شاء كان وجهه ذلك إلى منى ، قلت : فإن جهل وخرج إلى المدينة أو إلى نحوها بغير إحرام ثم رجع في إبان الحج في أشهر الحج يريد الحج أيدخلها محرماً أو بغير إحرام ، فقال : إن رجع في شهره دخل بغير إحرام وإن دخل في غير الشهر دخل محرماً ، قلت : فأى الأجرمين والمتعين ، متعة الأولى أو الأخيرة ، قال : الأخيرة وهي عمرته وهي المحتبس بها التي وصلت بحجته ، قلت : فما فرق بين المفردة وبين عمرة المتعة إذا دخل في أشهر الحج ، قال : أحرم بالعمرة وهو ينوي العمرة ثم أحل منها ولم يكن عليه دم ولم يكن محتبساً بها لأنه لا يكون ينوي الحج .

٢ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن إسحاق ابن عمار قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن المتمتع بعجمي ، فيقضي متعته ثم تبدوله الحاجة فيخرج إلى المدينة أو إلى ذات عرق أو إلى بعض المعادن ، قال : يرجع إلى مكة بعمرة إن كان في غير الشهر الذي يتمتع فيه لأن لكل شهر عمرة وهو مرتين بالحج ، قلت : فإن دخل في الشهر الذي خرج فيه ، قال : كان أبي مجاوراً ههنا فخرج متلقياً بعض هؤلاء ، فلمّا رجع بلغ ذات عرق ، أحرم من ذات عرق بالحج ودخل وهو محرم بالحج .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يتمتع بالعمرة إلى الحج يريد الخروج إلى الطائف قال : يهل بالحج من مكة وما أحبّ له أن يخرج منها إلا محرماً ولا يتجاوز الطائف إنهما قريبة من مكة .

٤ - ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل قضى متعته ثم عرضت له حاجة أراد أن يخرج إليها ، قال : فقال : فليقتل للأحرام وليهل بالحج وليمض في حاجته وإن لم يقدر على الرجوع إلى مكة مضى إلى عرفات .

٥ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن عمه ذكره ، عن أبان ، عن عمه أخبره عن أبي عبد الله عليه السلام قال : المتمتع [هو] محتبس لا يخرج من مكة حتى يخرج إلى الحج .



إِلَّا أَنْ يَأْتِيَ غَلَامَهُ أَوْ تَضِلَّ رَاحِلَتُهُ فَيُخْرِجُ مُحَرَّمًا وَلَا يَجَاوِزُ إِلَّا عَلَى قَدَرِ مَا لَا تَفُوتُهُ عَرَفَةَ .

### باجب

## اگر حج تمتع کرنے والے کو مکہ سے باہر جانا پڑے

- ۱۔ فرمایا جو تمتع کے لئے حج کے مہینوں میں داخل مکہ ہو تو حج کرنے سے پہلے اسے مکہ سے نہ جانا چاہیے اگر کوئی ضرورت عسکان، طائف یا ذات العرق جانے کے لئے پیش آجائے تو احرام باندھنے نکلے اور تلبیہ کرتا ہوا حج کے لئے آئے، احرام برابر جاری رہے اگر مکہ لوٹے تو بحالت احرام لوٹے اور بیت کے قریب نہ جائے جب تک وہ ان کے ساتھ بحالت احرام منیٰ کی طرف روانہ نہ ہو یا خود منیٰ کی طرف روانہ ہو۔ میں نے کہا اگر وہ جاہل ہو اور بغیر احرام مدینہ وغیرہ کی طرف چلا جائے اور پھر حج کے ارادہ سے حج کے مہینوں میں لوٹے تو آیا احرام سے داخل ہو یا بغیر احرام فرمایا اگر وہ لوٹا ہے حج کے مہینوں میں تو داخل ہو بغیر احرام اور اگر ماہ حج کے علاوہ داخل ہو تو تحریم داخل ہو، میں نے کہا ان دونوں احراموں اور دونوں تمتع میں کوئی ٹیک سمجھا جائے، منہ مایا آخر والا وہی اس کا عمر ہے اور وہی اس حج کے ساتھ والا عمر ہوگا، میں نے کہا کیا فرق ہے عمر مفردہ اور عمر تمتع میں جب وہ حج کے مہینوں میں داخل ہو فرمایا احرام عمرہ نیت عمرہ پر ہے پھر اس سے محل ہو اگر حج کی نیت نہیں کہتا میں نے پوچھا ایک تمتع کرنے والے نے مکہ اگر عمرہ تمتع کیا پھر اس کو کوئی ضرورت پیش آئی، وہ مدینہ یا ذات عرق یا بعض مسادن کی طرف چلا گیا۔ فرمایا وہ مکہ عمرہ کے لئے لوٹے اگر وہ حینہ علاوہ ان مہینوں کے ہے جس میں عمرہ تمتع کیا جاتا ہے ہر حینہ کا عمرہ ہے اور وہ رہن ہے حج کے ساتھ، میں نے کہا اگر وہ اسی مہینہ میں آجائے جس میں وہ گیا تھا فرمایا میرے والد یہاں رہتے تھے وہ بعض لوگوں کی ملاقات کو باہر گئے جب وہ واپسی میں ذات عرق آئے تو وہاں سے انھوں نے احرام باندھا وہ اسی صورت سے مکہ آکر ارکان حج بجالائے۔ (موثق)
- ۲۔ میں نے کہا ایک شخص عمرہ حج تمتع کرنا چاہتا ہے وہ طائف کی طرف چلا گیا فرمایا وہ حج کے لئے بکیر کہے اور اسے نہیں چلے تھے کہ بغیر احرام نکلے اور اسے طائف سے آگے نہ بڑھنا چاہیے۔ وہ مکہ سے قریب ہے حج کے وقت ہونے کا اندیشہ نہیں (حسن)
- ۳۔ پوچھا ایک شخص نے عمرہ تمتع کیا پھر کسی ضرورت سے اسے وہاں سے جانا پڑا، فرمایا اسے چاہئے کہ غسل کرے اور بکیر حج کہے اور اپنی ضرورت کو جائے پھر اگر مکہ نہ آ سکے تو عرفات چلا جائے۔ (حسن)
- ۴۔ فرمایا حج تمتع کرنے والا مکہ میں رہنے کا پابند ہے وہ حج کرنے تک مکہ سے نہ جائے مگر اس صورت میں کہ غلام بھاگ گیا ہو یا سواری کا جانور گم ہو گیا ہو اور جائے تو اتنی دور نہیں کہ عرفہ فوت ہو جائے۔ (حسن)

### باب ۱۲۸

﴿الوقت الذى يفوت فيه المتعة﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن هشام بن سالم ؛ ومرارم وشعیب عن اُبی عبد اللہ ؑ عن الرجل المتمتع بدخل ليلة عرفة فيطوف ويسعى ثم يحل ثم يحرم ويأتي منى ، قال : لا بأس .
- ۲۔ عدۃ من اصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن حماد بن عيسى ، عن محمد بن ميمون قال : قدم أبو الحسن ؑ متمتعاً ليلة عرفة فطاف وأحل وأتى بعض جواریه ثم أهل بالحج وخرج .
- ۳۔ أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن ابن مكيّر ، عن بعض اصحابنا أنه سأل أبا عبد اللہ ؑ عن المتعة متى تكون ؛ قال : يتمتع ما ظن أنه يدرك الناس بمنى .
- ۴۔ علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن إسماعيل بن مرار ، عن يونس ، عن يعقوب بن شعيب الميمني قال : سمعت أبا عبد اللہ ؑ يقول : لا بأس للمتمتع إن لم يحرم من ليلة التروية متى ما تيسر له مالم يخف فوت الموقفين .
- ۵۔ عدۃ من اصحابنا ، عن سهل بن زياد رفعه ، عن اُبی عبد اللہ ؑ في متمتع دخل يوم عرفة فقال : متعته تامة إلى أن تقطع التلبية .

### باب ۱۲۸

## وقت فوت متع

- ۱۔ پوچھا ایک تمتع کرنے والا شخص عرسہ کی رات میں آتے طواف و سعی کرتا ہے پھر احرام باندھ کر منی میں آتا ہے فرمایا کوئی مضائقہ نہیں۔ (حسن)
- ۲۔ امام رضا علیہ السلام حج تمتع کرنے عرفہ کی رات کو آئے طواف کیا اور محل ہو گئے اور اپنی ایک کینز سے ہم بستری کی پھر حج کی تکمیل کر لی اور وہاں سے چلے آئے۔ (مجموع)

- ۳۔ حضرت سے پوچھا تمتع کے متعلق کب تک ہو گا مستر یا جب لوگ مناس سے نہ جائیں۔ (مرسل)
- ۴۔ میں نے حضرت سے سنا کوئی حرج نہیں تمتع کرنے والے کے لئے اگر احرام نہ باندھے شب ترویہ سے جب تک اسے موقوفین کے قوت ہونے کا خوف نہ ہو۔ (مجمول)
- ۵۔ فرمایا حضرت نے تمتع کرنے والے کے متعلق جو یوم عرفہ آیا کہ اس نے تمتع پورا کیا یہاں تک کہ وہ بلیغ کو قطع کرے (مرفوع)

### ﴿بَابُ ۱۱﴾

#### ﴿احرام الحائض والمستحاضة﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن یونس بن یعقوب قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الحائض تريد الإحرام ، قال : تغتسل و تستنفر و تحتشي بالكرف و تلبس ثوباً دون ثياب إحرامها و تستقبل القبلة و لا تدخل المسجد و تنهل بالحج بغير صلاة .

۲۔ عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن عمر بن أبان الكلبي قال : ذكرت لأبي عبد الله عليه السلام المستحاضة فذكر أسماء بنت عميس فقال : إن أسماء ولدت محمد بن أبي بكر بالبصرة و كان في ولادتها البركة للنساء لمن ولدت منهن أو طعنت فأمرها رسول الله صلى الله عليه وآله فاستنفرت و تنطقت بمنطقة و أحرمت .

۳۔ عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن صفوان بن يحيى ، عن منصور بن حازم قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : المرأة الحائض تحرم وهي لا تصلي ، قال : نعم إذا أتت الوقت فلتحرم .

۴۔ محمد بن يحيى ، عن سلمة بن الخطاب ، عن علي بن الحكم ، عن محمد بن زياد ، عن محمد بن مروان ، عن زيد الشحام ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سئل عن امرأة حاضت وهي تريد الإحرام فتطعت قال : تغتسل و تحتشي بکرف و تلبس ثياب الإحرام و تحرم فإذا كان الليل خلعت ثيابها و لبست ثيابها الآخر حتى تطهر .

## باب ۱۴۹

## احرام حایض و مستحاضہ

- ۱۔ میں نے حضرت سے حایض عورت کے متعلق پوچھا جو احرام کا ارادہ کرتی ہے نہ مایا وہ اپنا خون روئی سے صاف کر کے فرج کو منگوٹ سے کسی کر باندھے کہ خون باہر نہ آئے اور احرام کے لباس کے علاوہ اور کپڑے پہنے، رو بقبلہ ہوا اور مسجد الحرام میں داخل نہ ہوا اور حج کے لئے ہلبد کرے۔ (مشوئ)
- ۲۔ میں نے حضرت سے مستحاضہ کے متعلق پوچھا آپ نے اس سلسلے میں ایک واقعہ اسما بنت عمیس کا ستایا کہ جب محمد بن ابوبکر کو انھوں نے جنگل میں جٹا اور اس ولادت میں برکت ہوئی جتنے والی کو اور حیض والی عورتوں کے لئے مسئلہ معلوم ہونے سے حضرت نے ان کو حکم دیا کہ فرج کو صاف کرنے کے بعد کس کر باندھے لیں اور پھر انھوں نے احرام باندھا۔ (۴)
- ۳۔ میں نے کہا حیض والی عورت احرام باندھے دیر آجائیکہ وہ نماز نہیں پڑھتی، فرمایا ہاں جب وقت آئے احرام باندھے۔ (۴)
- ۴۔ میں نے پوچھا اس عورت کے متعلق جو حایض ہو اور احرام باندھنا چاہتی ہو اور اسے خون آجائے۔ فرمایا غسل کرے روئی باندھے اور احرام کا لباس پہنے جب رات آئے تو اسے اتارے اور اپنے دوسرے کپڑے پہنے جب تک ظاہر ہو۔ (۴)

## باب ۱۵۰

﴿ما یجب علی الحائض فی اداء المناسک﴾

- ۱۔ عدۃ من اصحابنا، عن أحمد بن محمد بن عیسیٰ، عن محمد بن اُمی عمیر، عن حفص ابن البختري، عن العلاء بن صبیح، و عبد الرحمن بن الحجاج، و علی بن دثاب، و عبد الله بن صالح کلهم یروونه عن اُمی عبد الله رضی اللہ عنہ قال: المرأة المتمتعۃ إذا قدمت مکة ثم حاضت تقيم ما بینها و بین الترویة فان طهرت طافت بالبيت و سعت بین الصفا و المروة و ان لم تطهر إلى يوم الترویة اغتسلت و احتشمت ثم سعت بین الصفا و المروة ثم خرجت إلى منی فاذا قضت المناسک و زارت البيت طافت بالبيت طوافاً لعمرتها ثم طافت طوافاً للحج ثم خرجت فسعت فاذا فعلت ذلك فقد أحلت من کل شیء یحل منه المحرم إلا فراش زوجها فاذا طافت أسبوعاً آخر حل لها فراش زوجها .

۲ - أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن درست الواسطي ، عن عجلان أبي صالح قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن امرأة متمتعة قدمت مكة فرأت الدم ، قال : تطوف بين الصفا والمروة ثم تجلس في بيتها ، فإن طهرت طافت بالبيت وإن لم تطهر فاذا كان يوم التروية أفاضت عليها الماء وأهلت بالحج وخرجت إلى منى وقضت المناسك كلها فاذا قدمت مكة طافت بالبيت طوافين ثم سعت بين الصفا والمروة فاذا فعلت ذلك فقد حل لها كل شيء ما خلا فراش زوجها .

۳ - محمد بن يحيى ، عن سلمة بن الخطاب ، عن ابن رباط ، عن درست بن أبي منصور ، عن عجلان قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : متمتعة قدمت فرأت الدم كيف تصنع ؟ قال : تسمى بين الصفا والمروة وتجلس في بيتها فإن طهرت طافت بالبيت وإن لم تطهر فاذا كان يوم التروية أفاضت عليها الماء وأهلت بالحج وخرجت إلى منى وقضت المناسك كلها فاذا فعلت ذلك فقد حل لها كل شيء ما عدا فراش زوجها ، قال : وكنت أنا و عبيد الله بن صالح سمعنا هذا الحديث في المسجد فدخل عبيد الله على أبي الحسن عليه السلام فخرج إلي فقال : قد سألت أبا الحسن عليه السلام عن رواية عجلان فحدثني بنحو ما سمعنا من عجلان .

۴ - محمد بن يحيى ، عن سلمة بن الخطاب ، عن علي بن الحسن ، عن علي بن رباط عن عبيد الله بن صالح ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : قلت له : امرأة متمتعة تطوف ثم طمئت قال : تسمى بين الصفا والمروة وتقضي متعتها .

۵ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن عمار ، عن ابن أبي نجران ، عن مثنى الحنطاط ، عن أبي بصير قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : في المرأة المتمتعة إذا أحرمت وهي طاهر ثم حاضت قبل أن تقضي متعتها سعت ولم تطف حتى تطهر ثم تقضي طوافها وقد قضت عمرتها وإن هي أحرمت وهي حائض لم تسح ولم تطف حتى تطهر .

۶ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن أبي عبد الله ، عن علي بن أسباط ، عن درست عن عجلان أبي صالح أنه سمع أبا عبد الله عليه السلام يقول : إذا اعتمرت المرأة ثم اعتلكت قبل أن تطوف قدمت السعي وشهدت المناسك فاذا طهرت وانصرفت من الحج قضت

طواف العمرہ وطواف الحج وطواف النساء نم اُحلت من کل شیء .

۷۔ محمد بن یحییٰ ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن یونس بن یعقوب ، عن رجل أنه سمع أبا عبد الله علیه السلام يقول وسئل عن امرأة متمتعة طمئت قبل أن تطوف فخرجت مع الناس إلى منى [فقال] : أليس هي على عمرتها وحجتها فلتطف طوافاً للعمرة وطوافاً للحج .

۸۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن محمد بن أبي حمزة ، عن بعض أصحابه ، عن أبي بصیر قال : قلت لأبي عبد الله علیه السلام : المرأة نجسیہ متمتعة فطمئت قبل أن تطوف بالبيت فيكون طهرها يوم عرفة فقال : إن كانت تعلم أنها تطهر و تطوف بالبيت وتحل من إحرامها وتلحق بالناس فلتفعل .

۹۔ محمد بن یحییٰ ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب عن معاوية بن عمار قال : سألت أبا عبد الله علیه السلام عن امرأة طافت بالبيت ثم حاضت قبل أن تسعی ، قال : تسعی ، قال : وسألته عن امرأة سعت بين الصفا والمروة فحاضت بينهما ، قال : تتم سعيها .

۱۰۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن أبي نجران ، عن مثنى الحنطاط ، عن أبي بصیر قال : سمعت أبا عبد الله علیه السلام يقول في المرأة المتمتعة إذا أحرمت وهي طاهر ثم حاضت قبل أن تقضي متعتها سعت ولم تطف حتى تطهر ثم تقضي طوافها وقد تمت متعتها وإن هي أحرمت وهي حائض لم تسع ولم تطف حتى تطهر .

## باب

## ادائے مناسک میں حائض پر کیا واجب ہے

- ۱۔ نہ پایا جو حج تمتع کرے اگر وہ مکہ میں آئے کے بعد حائض ہو قیام کرے تردید تک اگر طاهر ہو جائے بیت اللہ کا طواف کرے اور صفا و مروه کے درمیان سستی کرے اور اگر طاهر نہ ہو یوم تردید تک تو غسل کرے فرج پر روئی باندھے پھر صفا و مروه کے درمیان سستی کرے پھر منیٰ کی طرف جلتے جب مناسک پورے کرے اور کعبہ کی زیارت کرے تو



بیت اللہ کا طواف عمرہ کرے۔ پھر طواف حج کرے پھر چلے اور سعی کرے جب یہ کرچکے تو اس کے لئے ہر وہ نئے حلال ہوگئی جو محرم پر حرام تھی سو اسے اپنے شوہر کے فرش پر جانے کے جب سات طواف کرتے تو یہ بھی حلال ہو جائے گا۔ (م)

۲- میں نے کہا ایک عورت حج تمتع کے لئے مکہ آئی تو اسے خون آنے لگا۔ فرمایا وہ صفاد مردہ کے درمیان طواف کرے پھر اپنے گھر بیٹھے۔ اگر پاک ہو جائے تو بیت اللہ کا طواف کرے اور اگر ظاہر نہ ہو تو جب یوم ترویہ آئے تو اپنے اوپر پانی ڈالے اور قصد حج کرے اپنے گھر سے اور منی کی طرف جائے اور کل مناسک ادا کرے جب مکہ آئے تو بیت اللہ کے دو طواف کرے پھر صفاد مردہ میں سعی کرے۔ جب یہ کرچکے تو سو اسے شوہر کے پاس جانے کے ہر شے اس پر حلال ہے۔ (م)

۳- ترجمہ اوپر گزرا (م)

راوی کہتا ہے کہ میں نے اور عبید اللہ بن صالح نے یہ حدیث مسجد میں سنی عبید اللہ امام رضا کی خدمت میں آیا اس نے میری طرف آکر کہا میں نے امام علیہ السلام سے روایت عجلائ (سابقہ نمبر ۲) کے متعلق پوچھا۔ آپ نے وہی فرمایا جو روایت عجلائ میں ہے۔

۴- میں نے کہا حج تمتع کرنے والی ایک عورت نے طواف کیا اس کے بعد اسے حیض آنے لگا فرمایا وہ صفاد مردہ کے درمیان سعی کرے اور پورا کرے تمتع کو۔ (م)

۵- حضرت نے فرمایا تمتع والی عورت اگر احرام بحالت طہارت باندھے۔ پھر تمتع سے پہلے حیض آنے لگے تو وہ سعی کرے اور پاک ہونے تک طواف نہ کرے، پھر طواف کرے عمرہ پورا ہو گیا اور اگر احرام کے ساتھ ہی حیض آئے تو سعی نہ کرے اور طہارت سے پہلے طواف نہ کرے۔ (مرسل)

۶- فرمایا جب عورت عمرہ کر رہی ہو اور اسے حیض آنے لگے طواف سے پہلے تو وہ سعی کرے اور مناسک میں موجود رہے جب ظاہر ہو جائے اور حج سے لوٹے تو ادا کرے طواف عمرہ اور طواف حج اور طواف نثار پس ہر شے اس کے لئے حلال ہے۔ (م)

۷- فرمایا تمتع والی عورت اگر طواف سے قبل حائض ہو تو وہ لوگوں کے ساتھ منی کی طرف جائے گویا یہ اس کا عمرہ ادرج نہیں، اسے ایک طواف عمرہ کا اور ایک طواف حج کا کرنا چاہیے۔ (مرسل)

۸- میں نے کہا ایک عورت تمتع کے لئے آئی اور وہ طہائیت سے پہلے حائض ہوگئی اور اس کا ہر یوم عرفہ ہوگا فرمایا اگر وہ اپنے گھر کو جاتی ہے تو کعبہ کا طواف کرے اور اپنا احرام ختم کرے اور لوگوں سے مل جائے اسے یہی کرنا چاہیے (مرسل)

۹- میں نے کہا ایک عورت نے بیت کا طواف کیا۔ پھر سعی سے قبل حائض ہوگئی فرمایا سعی کرے، میں نے کہا جو عورت صفاد مردہ کے درمیان سعی کرتے ہوئے حائض ہو جائے فرمایا اپنی سعی کو تمام کرے۔ (م)

۱۰- فرمایا جو تمتع عورت بحالت طہارت احرام باندھے پھر حیض آنے لگے قبل تمتع پورا کرنے کے تو سعی نہ کرے لیکن ظاہر ہونے

مکہ کعبہ کا طواف نہ کرے پاک ہونے پر طواف کرے تو اس کا تمتع پورا ہوا اور طہارت سے پہلے طواف نہ کرے (رنہ)

### باب ۱۱

❖ (المرأة تحيض بعد ما دخلت في الطواف) ❖

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعيل، عن محمد بن الفضيل، عن أبي الصباح الكناني قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن امرأة طافت بالبيت في حج أو عمرة ثم حاضت قبل أن تصلّي الركعتين، قال: إذا طهرت فلتصلّ ركعتين عند مقام إبراهيم عليه السلام وقد قصت طوافها.

۲۔ محمد بن یحییٰ، عن سلمة بن الخطاب، عن علي بن الحسن، عن علي بن أبي حمزة؛ ومحمد بن زياد، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا حاضت المرأة وهي في الطواف بالبيت أو بين الصفا والمروة فجازت النصف فعلمت ذلك الموضع فإذا طهرت رجعت فأنتمت بقية طوافها من الموضع الذي علمته فإن هي قطعت طوافها في أقل من النصف فعليها أن تستأنف الطواف من أوله.

۴۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن ابن مسكان، عن إسحاق بن سماع اللؤلؤ قال: أخبرني من سمع أبا عبد الله عليه السلام يقول: المرأة المتمتعة إذا طافت بالبيت أربعة أشواط ثم رأت الدّم فتمتعها تامّة.

### باب ۱۲

## طواف میں حیض آنا

۱۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے اس عورت کے متعلق پوچھا جس نے حج یا عمرہ کا طواف کیا پھر حیض ہو گئی تب اس کے کہ دو رکعت نماز طواف پڑھے فرمایا جب ظاہر ہو جائے تو مقام ابراہیم کے پاس دو رکعت نماز پڑھے پس اس کا طواف پورا ہو گیا

۲۔ فرمایا عورت طواف بیت کر رہی ہو یا صفا و مروه کے درمیان ہو اور نصف کرہ گئی ہو اور اسے معلوم ہو وہ جبکہ تو پاکی ہونے کے بعد وہاں آئے اور بقیہ طواف پورا کرے جہاں سے اسے حیض کا علم ہوا تھا پس اگر اس نے طواف کو نصف

۳۔ اول میں قلعہ کیا تھا تو اسے چاہیے کہ از سر نو طواف کرے۔ (۴)  
اگر کوئی عورت کعبہ کے چار طواف کرے اور پھر حایض ہو تو اس کا تمتع پورا ہو گیا۔ (مجموع)

### ﴿ باب ۱۵۲ ﴾

﴿ ان المستحاضة تطوف بالبيت ﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائیہ، عن حماد، عن حریر، عن زرارة، عن ابي جعفر عليه السلام أن أسماء بنت عميس نفست بمحمد بن أبي بكر فأمرها رسول الله ﷺ حين أرادت الإحرام من ذي الحليفة أن تحتشي بالكرومف والخرق وتهل بالحج فلما قدموا مكة وقد نسكوا المناسك وقد أتت لها ثمانية عشرة يوماً فأمرها رسول الله ﷺ أن تطوف بالبيت وتصلّي ولم ينقطع بها الدم ففعلت ذلك .
- ۲۔ محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسين، عن محمد بن أسلم، عن يونس بن يعقوب، عن عمه حدّثه، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: المستحاضة تطوف بالبيت وتصلّي ولا تدخل الكعبة .

### باب ۱۵۳

## طواف مستحاضہ

- ۱۔ فرمایا اسماء بنت عمیس کو خون نفاس آیا ولادت محمد بن ابی بکر میں پس جب انھوں نے احرام کا ارادہ کیا منزل ذی حلیفہ سے تو رسول اللہ نے حکم دیا کہ ردئی سے صاف کر کے گدی باندھیں اور حج کا پہلو کریں۔ جب لوگ مکہ میں آئے اور مناسک ادا کرنے لگے تو بنت عمیس کو انھارہ دن ہو گئے تھے رسول اللہ نے حکم دیا کہ وہ طواف بیت کریں اور نماز پڑھیں حالانکہ خون بند نہ ہوا تھا انھوں نے ایسا ہی کیا۔ (حسن)
- ۲۔ فرمایا رسول اللہ نے کہ مستحاضہ وال عورت طواف کرے کعبہ کا اور نماز پڑھے مگر کعبہ کے اندر داخل نہ ہو۔ (۴)

### ﴿ باب ۱۵۴ ﴾

- ۱۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن

اسحاق بن عمار قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن جارية لم تحصن خرجت مع زوجها وأهلها فحاضت فاستحيت أن تعلم أهلها وزوجها حتى قضت المناسك وهي على تلك الحال فواقعها زوجها ثم رجعت إلى الكوفة فقالت لأهلها : كان من الأمر كذا وكذا ، قال : عليها سوق بدنة وعليها الحج من قابل وليس على زوجها شيء .

۲ - محمد بن يحيى ، عن سلمة بن الخطاب ، عن علي بن الحسين ، عن محمد بن زياد ، عن حماد ، عن رجل قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : إذا طافت المرأة الحائض ثم أرادت أن تودع البيت فلتقف على أدنى باب من أبواب المسجد وتودع البيت .

۳ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : أرسلت إلى أبي عبد الله عليه السلام أن بعض من معنا من ضرورة النساء قد اعتلن فكيف تصنع ؟ فقال : تنتظر ما بيننا وبين التروية فإن طهرت فلتهل وإلا فلا تدخلن عليها التروية إلا وهي محرمة .

۴ - حميد بن زياد ، عن ابن سماعة ، عن غير واحد ، عن أبان بن عثمان ، عن فضيل ابن يسار ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : إذا طافت المرأة طواف النساء وطافت أكثر من النصف فحاضت نفرت إن شاءت .

۵ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن أبي أيوب الخزاز قال : كنت عند أبي عبد الله عليه السلام فدخل عليه رجل ليلاً فقال : أصلحك الله امرأة مننا حاضت ولم تطف طواف النساء ؟ فقال : لقد سئلت عن هذه المسألة اليوم ، فقال : أصلحك الله أنا زوجها وقد أحببت أن أسمع ذلك منك ، فأطرق كأنه يناجي نفسه وهو يقول : لا يقيم عليها جمالها ولا يستطيع أن تتخلف عن أصحابها ، تمضي وقد تم حجها .

باب

نادر

۱ - امام رضا عليه السلام سے میں نے کہا کہ ایک کینز جس کو میٹھ نہیں آیا تھا اپنے شوہر اور گھروالوں کے ساتھ حج کو

چلی اور اسے حیض آنے لگا مگر شرم کی وجہ سے نہ تو اپنے گھر والوں سے کہا نہ اپنے شوہر سے اسی حال میں مناسک حج ادا کئے پھر وہ کوئی آئی تب گھر والوں کو بتایا کہ معاملہ یہ ہے نہ مایا وہ مستربانی کا ایک اونٹ بیچے اور اگلے سال دوبارہ حج کرے۔ اس کے شوہر پر کچھ نہیں۔ (موتقی)

۲۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جب عورت طوات کرے حیض میں پھر خاؤ کعبہ کو رخصت کرنا چاہے تو ابواب مسجد میں دروازہ سے زیادہ قریب ہو اس سے رخصت کریں۔ (ص)

۳۔ میں نے اس عورت کے متعلق پوچھا جسے حیض آ رہا ہو فرمایا وہ انتظار کرے اس کے اور تروی کے درمیان اگر ظاہر ہو جائے تو حج کرے ورنہ نہیں مگر جبکہ وہ کرم ہو۔ (ص)

۴۔ فرمایا حضرت نے اگر عورت طوات نہ نصف سے زیادہ کر چکی ہو اور وہ حایض ہو جائے پس اگر وہ چاہے تو مکہ سے چلی جائے۔ (مسئل)

۵۔ میں حضرت کی خدمت میں تھا کہ رات کو ایک شخص آیا اور کہا اللہ آپ کی حفاظت کرے ایک عورت ہمارے ساتھ ہے وہ حایض ہو گئی ہے دراصل اس کے طوات نہ نہیں کر پائی تھی۔ فرمایا تم نے یہ مسئلہ آج پوچھا۔ اس نے کہا میں اس کا شوہر ہوں چاہتا ہوں کہ اس کا جواب آپ سے سنوں حضرت نے تھوڑی دیر تاہل کے بعد فرمایا اگر اس کا اونٹ والا نہیں ٹھہر سکتا اور وہ اپنے ساتھیوں کو نہیں چھوڑ سکتی تو اس کا حج پورا ہو گیا۔ (ص)

## باب ۱۵۴

### علاج الحائض

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد - أو غيره - عن الحسن بن علي بن يقطين، عن أخيه الحسين قال: حججت مع أبي دمع [ن] أخت لي فلما قدمنا مكة حاضت فجزعت جزعاً شديداً خوفاً أن يفوتها الحج فقال لي أبي: أنت أبا الحسن عليه السلام وقل له: إن أبي يقرئك السلام ويقول لك: إن فتاة لي قد حججت بها وقد حاضت وجزعت جزعاً شديداً مخافة أن يفوتها الحج فما تأمرها؟ قل: فأبى أبا الحسن عليه السلام وكان في المسجد الحرام فوقفت بهذاه فلما نظر إلي أشار إلي فأتيتته وقلت له: إن أبي يقرئك السلام - وأدبني إليه ما أمرني به أبي - فقال: أبلغه السلام وقل له فليأمرها أن تأخذ قطنة بماء اللبن فلتستعملها فإن الدم سينقطع عنها وتقضي مناسكها كلها، قال: فأنصرفت إلى أبي

فَأَدَّتْ إِلَيْهِ قَالَتْ : فَأَمْرَهَا بِذَلِكَ فَعَمَلَتْهُ فَانْقَطَعَ عَنْهَا الدَّمُ وَشَهِدَتْ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا فَلَمَّا  
أَنَّ ارْتَحَلَتْ مِنْ مَكَّةَ بَعْدَ الْحَجِّ وَصَارَتْ فِي الْمَحْمَلِ عَادَ إِلَيْهَا الدَّمُ .

### باب ۵۱

## علاج حائض

۱۔ میں اپنے باپ کے ساتھ حج کو گیا میرے ساتھ میری بہن تھیں مکہ پہنچے تو وہ حائض ہو گئی وہ سخت مضطرب تھیں اس خیال سے کہ اب وہ حج نہ کر سکے گی میرا باپ نے کہا ابراہیم علیہ السلام کے پاس جاؤ اور یہ واقعہ بیان کر دو اور پوچھو آپ کیا فرماتے ہیں۔ میں حضرت کے پاس گیا آپ مسجد الحرام میں تھے میں آپ کے سامنے کھڑا ہوا اور جو کچھ میرے باپ نے کہا تھا بیان کیا۔ فرمایا ابھی بہن سے کہو روئی گو اب شیر میں بھگو کر رکھو خون بند ہو جائے گا اور وہ مناسک حج ادا کر سکے گی چنانچہ اس نے ایسا ہی کیا خون بند ہو گیا اور اس نے سب مناسک ادا کئے۔ حج کے بعد جب مکہ سے نکلے اور محل میں بیٹھی خون پرجاری ہو گیا۔ (مرسل)

### ﴿ باب ۵۲ ﴾

﴿ دعاء الدم ﴾

۱۔ علم بن ابراہیم ، عن أبيه ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، وابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا أشرقت المرأة على مناسكها وهي حائض فلتغتسل ولتحتش بالكرسف ولتقف هي ونسوة خلفها فيؤمنن على دعائها وتقول : « اللهم إني أسألك بكل اسم هو لك أو تسميت به لأحد من خلقك أو استأثرت به في علم الغيب عندك وأسألك باسمك الأعظم الأعظم وبكلمة أنزلته على موسى وبكلمة أنزلته على عيسى وبكلمة أنزلته على محمد ﷺ إلا أذهب عني هذا الدم » وإذا أرادت أن تدخل المسجد الحرام أو المسجد الرسول ﷺ فليأت مثل ذلك ، قال : وتأتي مقام جبرئيل عليه السلام وهو تحت الميزاب فإنه كان مكانه إذا استأذن على نبي الله ﷺ قال : فذلك مقام لا تدعو الله فيه



حائض تستقبل القبلة وتدعو بدعاء الدم إلا رأت الطهر إن شاء الله .

٢ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن بكر ، عن عمر بن يزيد قال : حاض صاحبتي وأنا بالمدينة وكان ميعاد جماعنا وإتيان مقامنا وخرجنا قبل أن تطهر ولم تقرب المسجد ولا القبر ولا المنبر فذكرت ذلك لأبي عبد الله عليه السلام فقال : مرها فلتغتسل ولتأت مقام جبرئيل عليه السلام فإن جبرئيل كان يجيئ فيستأذن على رسول الله صلى الله عليه وآله وإن كان على حال لا ينبغي أن يأذن له قام في مكانه حتى يخرج إليه وإن أذن له دخل عليه ، قلت : وأين المكان ؟ فقال : حبال الميزاب الذي إذا خرجت من الباب الذي يقال له : باب فاطمة بهذا القبر إذا رفعت رأسك بهذا الميزاب والميزاب فوق رأسك والباب من وراء ظهرك وتجلس في ذلك الموضع وتجلس معها نساء ولتدع ربها ويؤمن على دعائها ، قال : قلت : وأي شيء تقول ؟ قال : تقول : « اللهم إني أسألك بأنك أنت الله ليس كمثلك شيء أن تفعل لي كذا وكذا » قال : فصنعت صاحبتي الذي أمرني فطهرت و دخلت المسجد ، قال : وكان لنا خادم أيضاً فصنعت فقالت : يا سيدي ألا أذهب أنا زيادة فأصنع كما صنعت سيدي ، قلت : بلى ، فذهبت فصنعت مثل ما صنعت مولاتها فطهرت ودخلت المسجد .

٣ - محمد بن يحيى ، عن سلمة بن الخطاب ، عن علي بن الحسن ، عن عبد الله بن عثمان ، عن عبد الله بن مسكان ، عن بكر بن عبد الله الأزدي شريك أبي حمزة الثمالي قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : جعلت فداك إن امرأة مسلمة صحبتني حتى انتهيت إلى بستان بني عامر فحرمت عليها الصلاة فدخلها من ذلك أمر عظيم فخافت أن تذهب متعتها فأمرتني أن أذكر ذلك لك وأسألك كيف تصنع ، فقال : قل لها فلتغتسل نصف النهار وتابس ثياباً نظافاً وتجلس في مكان نظيف وتجلس حولها نساء يؤمنن إذا دعت وتماجد لها زوال الشمس فإذا زالت فمرها فلندع بهذا الدعاء وليؤمنن النساء على دعائها حولها كلما دعت تقول : « اللهم إني أسألك بكل اسم هو لك وبكل اسم سميت به لأحد من خلقك وهو مرفوع مخزون في علم الغيب عندك وأسألك باسمك الأعظم الأ عظم الذي إذا سئلت به كان حقاً عليك أن تجيب أن تقطع عني هذا الدم فإن انقطع

الدُّمُّ وَلَا دَعَتْ، إِذَا الدُّعَاءُ الثَّانِي قُلْتُ لَهَا قُلْتُ قُلْتُ : «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِكُلِّ حَرْفٍ أَنْزَلْتَهُ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ وَبِكُلِّ حَرْفٍ أَنْزَلْتَهُ عَلَى مُوسَى ﷺ وَبِكُلِّ حَرْفٍ أَنْزَلْتَهُ عَلَى عِيسَى ﷺ وَبِكُلِّ حَرْفٍ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابٍ مِنْ كِتَابِكَ وَبِكُلِّ دَعْوَةٍ دَعَاكَ بِهَا مَلِكٌ مِنْ مَلَائِكَتِكَ أَنْ تَقْطَعَ عَنِّي هَذَا الدُّمُّ» فَإِنْ انْقَطَعَ فَلَمْ تَرِيْومَهَا ذَلِكَ شَيْئاً وَإِلَّا فَلْتَقُتْ مِنْ الْغَدِ فِي مِثْلِ تِلْكَ السَّاعَةِ الَّتِي اغْتَسَلْتَ فِيهَا بِالْأَمْسِ فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ فَلْتَقُتْ وَلْتَدْعُ بِالدُّعَاءِ وَلِيُؤْمِنَنَّ النِّسْوَةُ إِذَا دَعَتْ ، ففعلت ذلك المرأة فارفع عنها الدُّمُّ حَتَّى قَضَتْ مَتَعَهَا وَحُجَّتَهَا وَانْصَرَفْنَا رَاجِعِينَ فَلَمَّا اتَّهَيْنَا إِلَى بَسْتَانِ بَنِي عَامِرٍ عَاوَدَهَا الدُّمُّ فَقُلْتُ لَهُ : أَدْعُوْا بِهَذِهِ الدُّعَائِينَ فِي دُبُرِ صَلَاتِي فَقَالَ : أَدْعُ بِالْأَوَّلِ إِنْ أَحْبَبْتَ وَأَمَّا الْآخِرُ فَلَا تَدْعُ بِهِ إِلَّا فِي الْأَمْرِ الْفُظْلِيِّ يَنْزِلُ بِكَ .

## باب ۱۱ دُعَاءِ دَم

۱۔ فرمایا واجب حج کے ایام عورت کو حیض آئے تو وہ غسل کرے اور اپنی گدی پر سے اور وہ ٹھہرے اور عورتیں اس کے پیچھے اس کی دعا پر آمین کہیں وہ یوں دعا کرے۔ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ أَوْ تَسْمِيَتْ بِهِ لِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ أَوْ اسْتَأْذَنْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ وَبِكُلِّ حَرْفٍ أَنْزَلْتَهُ عَلَى مُوسَى ﷺ وَبِكُلِّ حَرْفٍ أَنْزَلْتَهُ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ»

پھر وہ مقام جبرئیل پر آئے جو تخت میزاب پر آئے وہ جگہ جگہ جبرئیل نے حضرت رسول خدا ﷺ کے آنے کی اجازت چاہی تھی حایض رو بہ قبلہ ہو کر یہاں خدا سے دعا کرے اور دعائے دم کرنے کے بعد اس کو پھر ہو جائے گا

۲۔ جب میں مدینہ میں تھا تو میری زوجہ حایض ہو گئی اور ہمارے اذن والے سے چلنے لادقت مقرر تھا اور ہمارا ٹھہرنا اور چلنا اس کے ظاہر ہونے سے پہلے ہونا تھا میں نے اس کا ذکر ابو عبد اللہ علیہ السلام سے کیا۔ فرمایا اس سے کہہ کر غسل کرے اور مقام جبرئیل پر آئے۔ جبرئیل علیہ السلام جب آئے تھے تو رسول اللہ ﷺ سے اذن طلب کرتے تھے اگر حضرت مشغول ہوتے تو

ان کو اذن نہ دیتے اور اپنے مقام پر ٹھہرے رہتے یہاں تک کہ حضرت کے پاس آتے اگر اذن مل جاتا تو داخل ہوتے، میں نے کہا وہ مقام کہاں ہے فرمایا میزاب کے پاس یہ وہ جگہ ہے کہ جب تم اس دروازے سے نکلو جو باب فاطمہ کہلاتا ہے مقابل قبر مبارک تو جب سر اٹھاؤ گے تو مقابل میزاب کے ہو گے اور میزاب تمہارے سر پر ہوگا اور دروازہ تمہاری پشت پر، پس عورت اس جگہ بیٹھے اور اس کے ساتھ کچھ اور عورتیں ہوں جو اس کی دعا پڑھیں کہیں، میں نے کہا کیا کہے وہ کہے یا اللہ میں تجھ سے سوال کرتی ہوں تو اللہ ہے تیری مثل کوئی شے نہیں، پس تومیرے ساتھ آیا ایسا کر، راوی کہتا ہے میری ساتھی نے ایسا ہی کیا اور وہ پاک ہو گئی اور وہ مسجد میں داخل ہو گئی اور ہمارے ساتھ ایک خادمہ بھی تھی وہ بھی حایض ہو گئی اس نے کہا میں میرے سردار میں بھی نہیں جاسکتی کیا بھی ایسا ہی کروں جیسا میری مالکہ نے کیا ہے۔ میں نے کہا اس پس اس نے بھی ایسا ہی کیا وہ بھی پاک ہو گئی اور داخل مسجد ہوئی۔ (مرسل)

۳۰

میں نے کہا ایک مسلمان عورت ہمارے ساتھ تھی جب ہستان بنی عامر پہنچے تو وہ نماز سے محروم ہو گئی (حیض آنے لگا) اس سے اسے بڑا صدمہ ہوا اور یہ خوف ہوا کہ وہ حج تمتع نہ کر سکے گی اس نے مجھ سے کہا کہ اس کا ذکر میں آپ سے کروں اور پوچھوں کہ وہ کیا کرے۔ فرمایا اس سے کہو کہ وہ غسل کرے دوپہر کو اور پاک پیرے پہنے اور پاک جگہ پر بیٹھے اور اس کے گرد آمین کہنے کے لئے کچھ عورتیں ہوں وہ دواں شمس تک انتظار کرے جب زوال پذیر ہو جائے تو اس طرح دعا کرے اور اس کے گرد والی عورتیں آمین کہیں۔

اللهم! انی اسألك بكل اسم هو لك وبكل اسم سميت

به لأحد من خلقك وهو مرفوع مخزون في علم الانب عندك واسألك باسمك الأعظم الأعظم الذي إذا سئلت به كان حقاً عليك أن تعجب أن تقطع عني هذا الدم

اگر خون بند ہو جائے تو خیر ورنہ یہ دوسری دعا کرے۔

اللهم! انی اسألك بكل حرف أنزلته

على عهد ﷺ وبكل حرف أنزلته على موسى ﷺ وبكل حرف أنزلته على عيسى ﷺ وبكل حرف أنزلته في كتاب من كتبك وبكل دعوة دعاك بها ملك من ملائكتك أن تقطع عني هذا الدم

اگر خون بند ہو جائے اور دن کچھ نہ دیکھے تو خیر ورنہ پھر دعا کرے اور عورتیں آمین کہیں اس نے ایسا ہی کیا خون بند ہو گیا اس نے حج تمتع کر لیا جب وہاں سے لوٹ کر ہم ہستان بنی عامر میں آئے تو پھر جاری ہو گیا۔ میں نے حضرت سے کہا کیا نماز کے بعد میں بھی یہ دعا پڑھ لیا کروں فرمایا اگر چاہو تو پہلی دعا پڑھ لیا کرو، رہی تو اسے کسی سخت مسیبت کے وقت پڑھو

## باب ۵۵

( الاحرام يوم التروية )

۱ - علي بن ابراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ؛ ومحمد بن إسماعيل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن ابن أبي عمير ؛ وصفوان ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا كان يوم التروية إن شاء الله فاغتسل وألبس ثوبيك وادخل المسجد حائياً وعليك السكينة والوقار ، ثم صل ركعتين عند مقام إبراهيم عليه السلام أو في الحجر ثم أقعد حتى تزل الشمس فصل المكتوبة ثم قل في دبر صلاتك كما قلت حين أحرمت من الشجرة وأحرم بالحج ، ثم امض وعليك السكينة والوقار فإذا انتهيت إلى الرضا دون الردم قلب فإذا انتهيت إلى الردم وأشرقت على الأبطح فابفع صوتك بالتلبية حتى تأتي منى .

۲ - وفي رواية أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا أردت أن تحرم يوم التروية فاصنع كما صنعت حين أردت أن تحرم من شاربك ومن أظفارك وأطل عاتك إن كان لك شعر واتف إبطيك واغتسل وألبس ثوبيك ثم أتت المسجد الحرام فصل فيه ست ركعات قبل أن تحرم وتدعوا لله وتساله العون وتقول : «اللهم إني أريد الحج فيسره لي وحلني حيث حبستني لقدرك الذي قدّرت علي» وتقول : «أحرم لك شعري وبشري ولحمي ودمي من النساء والطيب والياب أريد بذلك وجهك والدار الآخرة وحلني حيث حبستني لقدرك الذي قدّرت علي» ثم تلب من المسجد الحرام كما لبيت حين أحرمت وتقول : «لبيك بحجة تمامها وبلاغها عليك» وإن قدّرت أن يكون [في] رواحك إلى منى زوال الشمس وإلا فمتى ما تيسر لك من يوم التروية .

۳ - علي بن ابراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سأله عن رجل أتى المسجد الحرام وقد أزمع بالحج يطوف بالبيت قال : نعم ما لم يحرم .

۴ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن أبي أحمد عمرو بن حريث الصيرفي قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : من أين أهل بالحج ؟ فقال : إن شئت من رحلك وإن شئت من الكعبة وإن شئت من الطريق .

۵۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن یونس بن یعقوب قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام من أي المسجد أحرم يوم التروية؟ فقال: من أي المسجد شئت.

۶۔ محمد بن یحییٰ، عن محمد بن الحسين، عن سليمان بن محمد، عن حريز، عن زرارة قال: قلت لأبي جعفر عليه السلام: متى ألبس بالحج؟ فقال: إذا خرجت إلى منى، ثم قال: إذا جعلت شعب دب على يمينك والعقبة عن يسارك فلب بالحج.

## باب ۱۵۴

### احرام روز ترویہ

- ۱۔ فرمایا جب یوم ترویہ ہو تو غسل کر کے دو دنوں پہلے پہنے اور ننگے پاؤں مسجد میں داخل ہو اور سکیئہ و وقار کے ساتھ آؤ اور مقام ابراہیم یا حجر کے پاس دو رکعت نماز پڑھو پھر زوال شمس تک بیٹھو پھر نماز فریضہ پڑھو اور نماز کے بعد وہی کہو جو شجرہ سے احرام باندھتے وقت اور احرام باندھنے کے وقت کہا تھا پھر سکیئہ و وقار سے جلو جب روم کے قریب مقام نفسا پر پہنچو تو تلبیہ کرو اور جب روم پر آؤ اور الباط پر آؤ تو بلند آواز سے تلبیہ کرو یہاں تک کہ منی پہنچو۔ (صح)
- ۲۔ فرمایا اگر تم یوم ترویہ احرام باندھنا چاہو تو وہی کرو جو تم نے احرام کے وقت کیا تھا اپنی مونچھیں کتراؤ، ناخن تراشواؤ، بظلوں کے بال صاف کراؤ اور موسے زہار صاف کر دو، غسل کرو اور دونوں پہنے پہنو اور مسجد حرام میں آؤ وہاں چھ رکعت نماز پڑھو قبل احرام کے اور اللہ سے دعا کرو مدد چاہو اور کہو

«اللهم إني أريد الحج فيسره لي وحلني حيث حبستني لقدرك الذي قدّرت علي»

پھر کہو

«أحرم لك شعري وبشري ولحمي ودمي من النساء والطيب والنبات أريد بذلك وجهك والد أو الآخر وحلني حيث حبستني لقدرك الذي قدّرت علي»

پھر تلبیہ کرو مسجد الحرام سے اسی طرح جیسے تلبیہ احرام کے وقت کیا تھا اور کہو۔

لَبَّيْكَ بِحُجَّةٍ تَمَامُهَا وَبِلَاغِهَا عَلَيْكَ وَإِنْ قَدَرْتَ

اگر زوال آفتاب کے وقت مٹی جاسکو تو جادو و ریت جب ممکن ہو یوم ترویہ سے۔ (درسل)

۳۔ میں نے کہا ایک شخص مسجد الحرام میں آیا اور حج کا ارادہ رکھتا ہے وہ طواف بیت کرتا ہے تو یہ ٹھیک ہے منہ مایا ہاں جب تک احرام نہ باندھے۔ (حسن)

۴۔ میں نے کہا کہاں سے پہلے کرے فرمایا اگر چاہے تو اپنی سواری سے اگر چاہے تو کعبہ سے اگر چاہے تو راستہ سے (م)

۵۔ میں نے کہا یوم ترویہ کس مسجد سے احرام باندھوں فرمایا جس مسجد سے چاہو۔ (موتقن)

۶۔ میں نے کہا کب تلبیہ حج کروں فرمایا جب مٹی کو چلو پھر نہ پایا جب شعیب درہ تہاکے داہنی طرف ہو اور عقیدہ یس طرف توجہ کے لئے تلبیہ کر دے۔ (مجمول)

### ﴿ باب ۱۵ ﴾

الحج ماشياً وانقطاع مشى الماشي ﴿۱﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن علي بن فضال، عن ابن بكير قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: إنا نريد أن نخرج إلى مكة مشاة؛ فقال لنا: لا تمشوا إذا خرجوا ركباً؛ قلت: أصلحك الله إنه بلغنا عن الحسن بن علي عليه السلام صلوات الله عليهما أنه كان يحج ماشياً؛ فقال: كان الحسن بن علي عليه السلام يحج ماشياً وتماق معه المحامل والرّحال.

۲۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن سيف التمار قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: إنا كنا نحج مشاة فبلغنا عنك شيء فماترى؟ قال: إن الناس ليحجّون مشاة وبرّكبون، قلت: ليس عن ذلك أسألك، قال: فعن أي شيء سألت؟ قلت: إني أحبّ إليك أن تصنع؛ قال: تركبون أحبّ إليّ فإنّ ذلك أقوى لكم على الدعاء والعبادة.

۳۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن المشي أفضل أو الركوب؟ فقال: إذا كان



الرجل موسراً فمشى ليكون أقل لتنفته فالركوب أفضل .

۴۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن رفاعۃ ؛ وابن بکیر ، عن اُبی عبد اللہ ؓ : أنه سئل عن الحج ماشياً أفضل أم راکباً ، قال : بل راکباً فإن رسول اللہ ﷺ حج راکباً .

۵۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن رفاعۃ قال : سألت أبا عبد اللہ ؓ عن مشي الحسن ؓ من مكة أو من المدينة ، قال : من مكة . وسألته إذا زرت البيت أركب أم أمشي ؟ فقال : كان الحسن ؓ يزور راکباً . وسألته عن الركوب أفضل أم المشي ؟ فقال : الركوب ، قلت : الركوب أفضل من المشي ؟ فقال : نعم لأن رسول اللہ ﷺ ركب .

۷۔ محمد بن یحییٰ ، عن أحمد بن محمد ، عن إسماعیل بن ہمام ، عن اُبی الحسن الرضا ؓ قال : قال أبو عبد اللہ ؓ في الذي عليه المشي في الحج : إذا رمى الجمار زاد البيت راکباً وليس عليه شيء .

## باکب

## پا پیادہ حج

- ۱۔ میں نے کہا ہم پا پیادہ مکہ جانا چاہتے ہیں فرمایا پیادہ نہ جاؤ سواری پر جاؤ ، میں نے کہا ہم نے سنا ہے کہ امام حسن پا پیادہ حج کیا کرتے تھے فرمایا ضرور ایسا تھا لیکن ان کے ساتھ حملیں بہتی تھیں لوگ ہوتے تھے (موتی)
- ۲۔ میں نے کہا ہم پیادہ حج کرتے تھے ہم نے آپ سے متعلق کچھ سنا ہے تو آپ کی کیا رائے ہے فسرمایا لوگ پیادہ بھی حج کرتے ہیں اور سوار ہو کر بھی۔ میں نے کہا میرا یہ سوال نہیں ، فسرمایا پھر کیا ہے میں نے کہا میں تو یہ پوچھتا ہوں کہ آپ کے نزدیک کون سا طریقہ بہتر ہے فرمایا سوار ہو کر جانا تمہارے لئے یہی بہتر ہے تاکہ تم اچلی طرح دعا اور عبادت کرو۔ (۱۳)
- ۳۔ میں نے حج پیادہ کرنا افضل ہے یا سواری پر ، فسرمایا اگر وہ مالدار ہے تو پیدل چلے تاکہ اپنے خرچ میں کمی کرے اور سواری پر چلنا زیادہ بہتر ہے۔ (۱۴)
- ۴۔ میں نے پوچھا حج پیادہ کرنا افضل ہے یا سواری پر ، فرمایا سواری پر ، رسول اللہ نے فرمایا ہے کہ حج سوار ہو کر کرنا

- ۵۔ میں نے کہا امام حسنؑ کا پیدل چلنا مکہ سے ہوتا تھا یا مدینہ سے فرمایا مکہ سے، میں نے کہا جب غار کعبہ کی زیارت کرتے تھے تو سوار ہوتے تھے یا پیدل فرمایا سوار ہی سے زیارت کرتے تھے۔ میں نے کہا سوار ہی افضل ہے یا پیادہ چلنا، فرمایا سوار ہی افضل ہے کیونکہ رسول اللہ سوار ہو کر جاتے تھے (م)۔
- ۶۔ فرمایا ری ہجرات پیادہ کرے اور زیارت کعبہ سوار ہو کر تو کوئی گناہ نہیں

### باب ۱۵۸

۵ (تقديم طواف الحج للمتمتع قبل الخروج الى منى)

- ۱۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن إسحاق بن عمار قال: سألت أبا الحسن عليه السلام عن المتمتع إذا كان شيخاً كبيراً أو امرأة تخاف الحيض تعجل طواف الحج قبل أن تأتي منى؟ فقال: نعم من كان هكذا يعجل. قال: وسألت عن الرجل يحرم بالحج من مكة ثم يرى البيت خالياً فيطوف به قبل أن يخرج عليه شيء؟ فقال: لا، قلت: المفرد بالحج إذا طاف بالبيت وبالصفا والمروة يعجل طواف النساء؟ فقال: لا إنما طواف النساء بعد ما يأتي منى.
- ۲۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة قال: سألت أبا الحسن عليه السلام عن رجل يدخل مكة ومعه نساء قد أمرهن فتعجن قبل التردية بيوم أو يومين أو ثلاثة فخشى على بعضهن الحيض، فقال: إذا فرغن من متعنتن وأحللن فلينظر إلى التي يخاف عليها الحيض فيأمرها فتغتسل وتملّ بالحج من مكانها ثم تطوف بالبيت وبالصفا والمروة فإن حدث بها شيء قضت بقية المناسك وهي طامت فقلت: أليس قد بقي طواف النساء؟ قال: بلى، قلت: فهي مرتنة حتى تفرغ منه؟ قال: نعم، قلت: فلم لا تتركها حتى تقضي مناسكها؟ قال: يبقى عليها منسك واحد أهون عليها من أن تبقى عليها المناسك كلها مخافة الجدنان، قلت: أباي الجمال أن يقيم عليها والرقعة؟ قال: ليس لهم ذلك تستعدي عليهم حتى يقيم عليها حتى تطهر وتقضي مناسكها.

- ۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن إسماعيل بن مرار، عن يونس، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قلت: رجل كان متمتعاً أهل بالحج

قال : لا يطوف بالبيت حتى يأتي عرفات فإذا طواف قبل أن يأتي منى من غير علة فلا يعتد بذلك الطواف .

۴م - علی بن ابراہیم ، عن اسیہ ، عن اسماعیل بن مرار ، عن یونس ، عن اسماعیل ابن عبدالمعالی قال : سمعت ابا عبد اللہ علیہ السلام يقول : لا بأس أن يصحّل الشيخ الكبير والمريض والمرأة والمعلول طواف الحج قبل أن يخرج إلى منى .

### باب

## منی جانے سے پہلے طواف حج تمتع

- ۱- میں نے پوچھا اس متمتع کے متعلق جو بہت بوڑھا ہو یا وہ عورت جو حیض سے ڈر کر جلدی کرے طواف حج میں قبل منی جانے کے، فسر یا یاں جو (یا ہو تو وہ جلدی کر سکتا ہے میں نے کہا حج کے لئے مکہ سے احرام باندھ آئے، پھر بیت اللہ کو خالی پا کر طواف کرتا ہے قبل اس کے کہ کچھ اور کرے فسر یا یاں نہیں، میں نے کہا حج افراد میں طواف بیت کرے اور صفاد مردہ میں سعی کرے اور جلدی سے طواف نسا کر کے فرمایا ایسا نہ کرے طواف نسا منی کے بعد ہے۔ (موثق)
- ۲- میں نے کہا ایک شخص مکہ میں داخل ہوا اس کے ساتھ کچھ عورتیں ہیں اس نے حکم دیا کہ وہ یوم ترویہ (۸ ذی الحجہ) سے ایک دن یا دو دن یا تین دن پہلے ارکان متمتع بجالائیں کیوں کہ اسے بعض کے عارض ہونے کا خوف تھا فسر یا یاں جب متمتع سے فارغ ہو کر محل ہو جائیں تو ان پر نظر کرے جن سے حیض آنے کا خوف تھا پس انھیں حکم دے کہ غسل کر کے اپنی جگہ حج کا پہلو کریں پھر طواف بیت کریں۔ اور صفاد مردہ کا اگر کوئی شے حادث ہو تو بھالت حیض بقیہ مناسک ادا کرے۔ میں نے کہا طواف نسا تو باقی رہ جائے گا۔ فرمایا ہاں میں نے کہا وہ تو فارغ ہونے تک پابند ہے فرمایا ہاں میں نے کہا تمام مناسک ادا کرنے تک اسے ترک کیوں نہ کرے فرمایا ایک ہی عبادت تو اس کی باقی رہ جائے گی جس کا ادا کرنا اس کے لئے آسان ہو گا بہ نسبت سب مناسک ادا کرنے کے، دونوں حدیثوں کے خون سے اگر بھانہ لائے۔ میں نے کہا اگر اونٹ یا ٹھہرنا نہیں چاہتا اور بہرہ بانی نہیں کرتا۔ فرمایا لوگ اسے مجبور نہیں کر سکتے کہ وہ عورت کے ظاہر ہونے اور مناسک ادا کر کے تک وے وہیں۔ (م)
- ۳- میں نے کہا ایک متمتع والے نے پہلو حج کیا۔ فرمایا جب تک عزائم نہ جائے طواف بیت نہ کرے اگر بغیر کسی علت کے منی میں جاتے سے پہلے طواف کرے گا تو وہ طواف شمار نہ ہو گا۔ (حسن)
- ۴- فرمایا کوئی حرج نہیں اگر بوڑھا آدمی، بیمار آدمی، عورت یا مجبور منی میں جاتے سے پہلے طواف کرے۔ (م)

### ﴿ باب ۱۵ ﴾

﴿ تقدیم الطواف للمفرد ﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن ابن بکیر، عن زرارة قال: سألت أبا جعفر عليه السلام عن المفرد للحج بدخل مكة يقدم طوافه أو يؤخره فقال: سواء.

۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن صفوان بن يحيى، عن حماد بن عثمان قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن مفرد الحج يقدم طوافه أو يؤخره، فقال: هو الله سواء عجله أو أخره.

۳۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن علی، عن ابن بکیر، عن زرارة قال: سألت أبا جعفر عليه السلام عن مفرد الحج يقدم طوافه أو يؤخره، قال: يقدمه فقال رجل إلى جنبه: لكن شيعي لم يفعل ذلك، كان إذا قدم أقام بفنح حتى إذا رجع الناس إلى منى راح معهم، فقلت له: من شيعك؟ قال: علي بن الحسين عليه السلام، فسألت عن الرجل فإذا هو أخو علي بن الحسين عليه السلام لأمه

### باب

## تقديم طواف برائے مفرد

- ۱۔ میں نے کہا حج مفرد کرنے والا مکہ میں آتا ہے اور طواف کو مقدم کرتا ہے یا موخر فرمایا برابر ہے (موتقی)
- ۲۔ ترجمہ اوپر ہے۔
- ۳۔ میں نے حج مفرد کے متعلق پوچھا۔ طواف مقدم ہے یا موخر، فرمایا مقدم، ایک شخص جو پہلو میں بیٹھا کہنے لگا لیکن میرا شیخ ایسا نہیں کرتا وہ مقام نہیں رہتا ہے جب تک لوگ مٹا جائیں وہ ان کے ساتھ جاتا ہے میں نے کہا تمہارا شیخ کون ہے کہا علی بن الحسین میں نے کہا یہ شخص کون ہے۔ معلوم ہوا وہ حضرت علی بن الحسین کے سوتیلے بھائی ہیں۔

## باب ۱۶

## \*(الخروج الى مكة)\*

۱۔ ابوعلیٰ اشعریؒ، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحییٰ، عن  
اسحاق بن عمار، عن ابي الحسن علیہ السلام قال: سألت عن الرجل يكون شيخاً كبيراً أو  
مریضاً يخاف ضغط الناس وزحامهم يحرم بالحج ويخرج إلى منى قبل يوم التروية؛  
قال: نعم، قلت: يخرج الرجل الصحيح يلتمس مكاناً ويترشح بذلك المكان؛ قال:  
لا، قلت: يعجل يوم؛ قال: نعم، قلت: يومين؛ قال: نعم، قلت: ثلاثة؛ قال: نعم،  
قلت: أكثر من ذلك؛ قال: لا.

۲۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن جيل بن دراج، عن ابي  
عبدالله علیہ السلام قال: على الإمام أن يصلي الظهر بمنى ثم يبيت بها ويصبح حتى تطلع  
الشمس ثم يخرج إلى عرفات.

۳۔ عدۃ من اصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد، عن رفاعۃ، عن  
أبي عبدالله علیہ السلام قال: سألته هل يخرج الناس إلى منى غدوة؛ قال: نعم إلى غروب  
الشمس.

۴۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن  
أبي عبدالله علیہ السلام قال: إذا توجهت في منى فقل: «اللهم إني أدعوك وإني أدعوك فبلغني  
أملی وأصلح لي عملی».

## باب ۱۷

## منى کو جانا

۱۔ میں نے کہا ایک شخص بہت بوڑھا ہے یا مریض ہے وہ لوگوں کے ازدحام اور کشمکش سے گھبراتا ہے احرام  
تج باندھتا ہے اور روم ترویہ سے پہلے منی جانا ہے فرمایا ہاں۔ میں نے کہا ایک تندرست آدمی مکان کی تلاش میں  
نکلتا ہے اور وہاں پہنچ جاتا ہے فرمایا نہیں میں نے کہا ایک دن کی تعمیل ہو سکتی ہے فرمایا ہاں میں نے کہا دو دن کی ضرورت ہے  
میں نے کہا تین دن کی فرمایا ہاں میں نے کہا اس سے زیادہ فرمایا نہیں (مروث)

- ۲۔ فرمایا امام ظہر کی نماز منیٰ میں پڑھتا ہے اور رات کو وہاں رہتا ہے صبح کو سوچ نکلتے پر وہاں سے عسکرات جاتا ہے۔ (مس)
- ۳۔ میں نے کہا کیا لوگ بوقت صبح منیٰ جاسکتے ہیں فرمایا عشر رب شمس تک (۱۲)
- ۴۔ فرمایا منیٰ پہنچو تو کہو۔

یہ اللہ میری امید تھی ہے اور میری دعا تھی ہے ہے پس میری امید پوری کر اور میرے عمل کو درست کر۔ (مس)

### ﴿ باب ۱۳ ﴾

﴿ نزول منیٰ وحدودھا ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن ابيه ؛ وعبد بن اسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، وابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إذا التفت إلى منى فقل : " اللهم هذه منى وهي مما مننت بها علينا من المناسك فأسألك أن تمن علينا بما مننت به على أنبيائك ، فإذما أنا عبدك وفي قبضتك " ثم تصلي بها الظهر والعصر والمغرب والعشاء الآخرة والفجر والإمام يصلي بها الظهر لا يسمعه إلا ذلك و موضع عليك أن تصلي بغيرها إن لم تقدر ثم تذكرهم بعرفات ، قال : وحد منى من العقبة إلى وادي محسر .

### باب ۱۴

## نزول منیٰ اور اس کے حدود

۱۔ فرمایا جب منیٰ پہنچو تو کہو۔

اللهم هذه منى وهي مما مننت بها علينا من المناسك فأسألك أن تمن

علينا بما مننت به على أنبيائك ، فإذما أنا عبدك وفي قبضتك



یا اللہ یہ معنی ہے اور اس سے تو نے احسان کیا ہمارے اوپر مناسک کا، پس میں تجھ سے سوال کرتا ہوں کہ ہم احسان کر جیسے تو نے اس کی وجہ احسان کیا ہے اپنے انہیں پر، میں تیرا بندہ ہوں اور تیرے قبضے میں ہوں، پھر پھر دھرم و معنی و عباد اور صبح کی نماز و ماں پڑھو اور امام و ماں ظہر کی نماز پڑھیں ان کے لئے اس سے زیادہ کی وسعت نہیں تھا اس لئے توسیع ہے کہ اگر قدرت نہیں اس کے علاوہ پڑھنے کی قوت نہ پڑھو، پھر لوگوں سے عرفات میں مل جاؤ اور معنی کی حد وادی عقبہ سے رادی محسوس ہے۔

### ﴿ باب ۱۶۲ ﴾

﴿ الفدوالی عرفات وحدودھا ﴾

۱۔ حید بن زیاد، عن ابن سماعة، عمن ذکرہ، عن أبان، عن عطاء بن یشیع، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: من السنة ألا يخرج الإمام من منى إلى عرفة حتى تطلع الشمس.

۲۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن يحيى بن عمران الحلبي، عن عبد الحميد الطائي قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: إنا - مائة فكيف نصنع؟ قال: أما أصحاب الرُّحال فكانوا يصلُّون الغداة بمنى وأما أنتم فامضوا حتى تصلُّوا في الطريق.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه؛ ومحمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن ابن أبي عمير؛ وصفوان بن يحيى، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا غدوت إلى عرفة فقل: وأنت متوجه إليها: «اللهم إليك صمدت وإياك اعتمدت ووجهك أدركت فأسألك أن تبارك لي في رحلتني وأن تقضي لي حاجتي وأن تجعلني اليوم ممن تبارك به من هو أفضل مني» ثم تلبّ وأنت غاد إلى عرفات فإذا انتهيت إلى عرفات فاشرب خبأك بنمرة - ونمرة هي بطن عُرنة دون الموقف ودون عرفة - فإذا زالت الشمس يوم عرفة فاغتسل وصل الظهر والعصر بأذان واحد وإقامتين وإنما تمجّل العصر وتجمع بينهما لتفرغ نفسك للدعاء فأنت يوم دعاء ومسألة؛ قال: وحدّ عرفة من بطن عُرنة ونوبة ونمرة إلى ذي المجاز وخلف الجبل موقف.

۴۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: الغسل يوم عرفة إذا زالت الشمس وتجمع بين الظهر والعصر

بأذان وإقامتين .

۵ - علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن حفص بن البختری ؛ وهشام ابن الحكم ، عن اُبی عبد اللہ ؑ أنه قيل له : أيما أفضل الحرم أو عرفة ؛ فقال : الحرم فقول : وكيف لم تكن عرفات في الحرم ؛ فقال : هكذا جعلها الله عز وجل .

۶ - عدة عن أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن علي بن النعمان عن ابن مسكان ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله ؑ قال : حدثنا عرفات من المأزمين إلى أقصى الموقف .

## باب

### عرفات میں اگلا دن اور اس کے حدود

- ۱- فرمایا سنت ہے کہ امام نماز سے عرفات نہ جائے جب تک سورج نہ نکلے۔ (مرسل)
  - ۲- میں نے کہا پیدل ہوں تو کیا کروں فرمایا جو سواریوں والے ہیں وہ صبح کی نماز میں پڑھیں اور تم لوگ چلے رہو اور نماز صبح راستہ میں پڑھو۔ (م)
  - ۳- فرمایا جب عرفہ میں صبح کرو تو اس کی طرف متوجہ ہو کر کہو : اللہم ! إلیک منعت وإیّاک اعتمدت ووجهک أدت فأسألك أن تبارک لی فی رخصتی وأن تقضی لی حاجتی وأن تجعلنی الیوم ممن تباہی بہ من هو أفضل منی
- پھر تبلیغہ کر دو صبح عرفات میں ہو جب عرفات پہنچو تو غرہ میں ٹھہرو اور غرہ بطن عرفہ میں ہے موقف کے پاس اور عرفہ کے نزدیک ، جب عرفہ میں زوال شمس ہو جائے تو غسل کرو اور نماز ظہر و عصر ایک اذان اور دو اقامتوں سے پڑھو اور عصر کی نماز میں جلدی کرو اور دونوں نمازیں ایک ساتھ پڑھو تاکہ تم غارغ ہو جاؤ دعا کے لئے کیونکہ یہ دن دعا اور سوال کا ہے فرمایا حد عرفہ بطن عرفہ و ثوبہ و غرہ سے ذی الحجاز تک ہے اور پہاڑ کے عقب میں موقف ہے (م)
- ۴- فرمایا یوم عرفہ غسل کرے جب زوال شمس ہو جائے تو ظہر و عصر کی نماز ایک ساتھ پڑھے ایک اذان اور دو اقامتیں (م)
  - ۵- حضرت سے پوچھا کیا کرن افضل ہے حرم یا عرفہ ، فرمایا حرم ، اس نے کہا عرفات حرم میں کیوں نہیں مشرنا یا اللہ نے اس

گوایا ہی قرار دیا ہے۔ (حسن)

۶۔ فرمایا حد عرفات مازمین سے انتہائی موقف تک ہے (۲)

﴿ باب ۱۴۳ ﴾

✽ (قطع قلبية الحاج) ✽

١ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن العلاء بن رزبن ، عن محمد بن مسلم ، عن أبي جعفر عليه السلام أنه قال : الحاج يقطع التلبية يوم عرفة زوال الشمس .  
٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قطع رسول الله صلى الله عليه وآله التلبية حين زاغت الشمس يوم عرفة وكان علي بن الحسين عليهما السلام يقطع التلبية إذا زاغت الشمس يوم عرفة ؛ قال : أبو عبد الله عليه السلام : فإذا قطعت التلبية فمليك بالتهليل والتحميد والتمجيد والثناء على الله عز وجل .

14

قطر تلبيس

۱۔ فرمایا گنجی زوال آفتاب کے یور یوم عرفہ تبلیہ قلع کرے (دم)

۲۔ فرمایا زوال آفتاب کے وقت رسول اللہ نے تبلیغہ قطع کیا عرفہ کے دن اور علی بن الحسین علیہما السلام تبلیغہ کو قطع کرتے تھے جب سورج ڈھلک جاتا عرفہ کے دن، حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام نے فرمایا تبلیغہ بند کرو تو اس کے بعد اللہ کی تہلیل و تجید و تجید و ثناء کرو۔ (حسن)

﴿ باب ۱۶۴ ﴾

☆(الوقوف بعرفة وحده الموقف)☆

١ - عددٌ من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن محبوب ، عن ابن رئاب ، عن مسمع ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : عرفات كلها موقف وأفضل الموقف سفح الجبل .

٢ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا وقفت بعرفات فادن عن الهضاب - و الهضاب هي الجبال - فإن النبي صلى الله عليه وآله قال : إن أصحاب الأراك لاحق لهم - يعني الذين يقفون عند الأراك - .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله صلى الله عليه وآله في الموقف : ارتفعوا عن بطن عرنة ؛ وقال : أصحاب الأراك لاحق لهم .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، و محمد بن اسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن أبي عمير ، و صفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قف في ميسرة الجبل فإن رسول الله صلى الله عليه وآله وقف بعرفات في ميسرة الجبل فلما وقف جعل الناس يتددرون إخفاف ناقته فيقفون إلى جانبه فتحاها ففتلوا مثل ذلك فقال : أيها الناس إنه ليس موضع إخفاف ناقتي الموقف ولكن هذا كله موقف [ وأشار بيده إلى الموقف ] و فعل مثل ذلك في المزدلفة ؛ فإذا رأيت خللا فسد به نفسك و راحلتك فإن الله عز وجل يحب أن تسد تلك الخلال و انتقل عن الهضاب و اتق الأراك فإذا وقفت بعرفات فاحد الله و هلكه و مجده و اتق عليه و كبره مائة تكبيرة و اقرأ قل هو الله أحد مائة مرة و تخير لنفسك من الدعاء ما أحببت و اجتهد فإنه يوم دعاء و مسألة و تعوذ بالله من الشيطان فإن الشيطان لن يذهلك في موضع أحب إليه من أن يذهلك في ذلك الموضع و إياك أن تشتغل بالنظر إلى الناس و اقبل قبل نفسك وليكن فيما تقول : اللهم رب المشاعر كلها فك رقبتي من النار و أوسع علي من الرزق الحلال و ادر عني شر فسقة الجن و الإنس ، اللهم لا تمكر بي ولا تخدعني ولا تستدرجني يا أسمع السامعين و يا أبصر الناظرين و يا أسرع العاصين و يا أرحم الراحمين أسألك أن تصلي علي محمد و آل محمد و أن تفعل بي كذا و كذا ، وليكن فيما تقول و أنت رافع يديك إلى السماء : اللهم حاجتي التي إن أعطيتها لم يضرنني ما تمنيتي و إن منعتها لم ينفعني ما أعطيتني أسألك خلاص رقبتي من النار اللهم إني عبدك و ملك يدك و ناصيتي بيدك و أجلي بعامك أسألك أن توفقني لما يرضيك عني و أن تسلم مني مناسكي التي أردتها إبراهيم خليلك و ذلك عليها حبيبك

عنه عليه السلام ، وليكن فيما تقول : « اللهم اجعلني ممن رزيت عمله وأطلت عمره وأحييته بعد الموت حياة طيبة » .

٥ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن حماد بن عيسى ، عن عبد الله بن ميمون قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : إن رسول الله صلى الله عليه وآله وقف بعرفات فلما همت الشمس أن تغيب قبل أن تندفع قال : « اللهم إني أعوذ بك من الفقر ومن تشقت الأمر ومن شر ما يحدث بالليل والنهار أمسى ظلمي مستجيراً بمعفوك و أمسى خوفي مستجيراً بأمانك و أمسى ذلّي مستجيراً بعزك و أمسى وجهي الفاني مستجيراً بوجهك الباقي يا خير من سئل وبأجود من أعطى جلّني برحمتك وألبسني عافيتك واصرف عني شرّ جميع خلقك » ؛ قال عبد الله بن ميمون : و سمعت أبي يقول : « يا خير من سئل و يا أوسع من أعطى و يا أرحم من استرحم » ثم سئل حاجتك .

٦ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن الحسن بن علي ، عن صالح بن أبي الأسود ، عن أبي الجارود ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : ليس في شيء من الدّعاء عشية عرفة شيء موقت .

٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه قال : رأيت عبد الله بن جندب بالموقف فلم أرموقفاً كان أحسن من موقفه ما زال ماداً يديه إلى السماء ودموعه تسيل على خدّه حتى تبلغ الأرض فلما انصرف الناس قلت له : يا أبا محمد ما رأيت موقفاً قط أحسن من موقفك ، قال : والله مادعوت إلا لأخواني و ذلك أن أبا الحسن موسى بن جعفر عليه السلام أخبرني أنه من دعا لأخيه بظهر الغيب نودي من العرش : ذلك مائة ألف ضعف مثله ، فكبره أن أدع مائة ألف ضعف مضمونة لواحد لا أدري يستجاب أم لا .

٨ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن عيسى بن عبيد ، عن ابن أبي عمير قال : كان عيسى بن أعين إذا حجب فصار إلى الموقف أقبل على الدّعاء لأخوانه حتى يفيض الناس . قال : فقلت له : تنفق مالك و تعب بدنك حتى إذا صرت إلى الموضع الذي تبث فيه الهوائج إلى الله عز وجل أقبلت على الدّعاء لأخوانك وتركت نفسك ؟ قال : إني على ثقة من دعوة الملك لي و في شك من الدّعاء لنفسي .

٩ - أحمد بن محمد العاصمي ، عن علي بن الحسين السلمي ، عن علي بن أسباط عن إبراهيم بن أبي البلاد - أو عبد الله بن جندب - قال : كنت في الموقف فلما أفضت لقيت

ابراہیم بن شعیب فسلمت علیہ و کان مصاباً باحدى عينيه و اذا عينه الصبيحة حمراء كانتها علقه دم فقلت له : قد أصبت باحدى عينيك و أنا والله مشفق على الأخرى فلو قصرت من البكاء قليلاً ؟ فقال : والله يا أبا محمد مادعوت لنفسى اليوم بدعوة ، فقلت : فلمن دعوت ؟ قال : دعوت لأخوانى لأننى سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : من دعا لأخيه بظهر الغيب و كمل الله به ملكاً يقول : ولك مثلاه ، فأردت أن أكون إنما أدعوا لأخوانى و يكون الملك يدعولى لأننى فى شك من دعائى لنفسى ولست فى شك من دعاء الملك لى .

۱۰ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن النضر بن سويد ، عن عمرو بن أبي المقدام قال : رأيت أبا عبد الله عليه السلام يوم عرفة بالهوقف و هو ينادى بأعلى صوته : أيتها الناس إن رسول الله صلى الله عليه وآله كان الإمام ثم كان علي بن أبي طالب ثم الحسن ثم الحسين ثم علي بن الحسين ثم محمد بن علي عليه السلام ثم هـ فينادى ثلاث مرات لمن بين يديه و عن يمينه و عن يساره و عن خلفه اتى عشر صوتاً قال عمرو : فلما أتيت منى سألت أصحاب العريضة عن تفسير دهه فقالوا : ده لغة بنى فلان : أنا فسألونى . قال : ثم سألت غيرهم أيضاً من أصحاب العريضة فقالوا مثل ذلك .

۱۱ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن سماعة قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إذا ضاقت عرفة كيف يصنعون ؟ قال : يرتفعون إلى الجبل .

## باب

## عرفہ میں وقوف اور حدوقوف

۱ - فرمایا کہ عرفات پورا موقع ہے اور افضل موقف ڈیریں جبل ہے (م)

۲ - فرمایا جب عرفات میں وقوف ہو تو ہتھکڑیاں پہنا کر قریب ہو رسول اللہ نے فرمایا ہے کہ اصحاب کے لئے حج نہیں اور

یہ وہ لوگ ہیں جو اراک کے پاس ٹھہرتے ہیں (م)

۳ - فرمایا رسول اللہ نے کہ بطن عرہ سے بلندی پر رہو اور اصحاب اراک کا حج نہیں ہوتا (حسن)

۴ - فرمایا پہاڑ کی بائیں طرف ٹھہرو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عرفات میں وقوف اسی طرح کیا تھا جب لوگ آپ کے ناقہ کو موزہ پہنانے میں جلدی کرنے لگے اور ٹھہرنے میں بھی اس کی ایک طرف پس ناؤ کو رد کار لوگوں نے ایسا ہی کیا



تب آپ نے فرمایا لوگو یہ جگہ میرے ناقہ کو موزہ پہننے کی نہیں ہے یہ سب کا سب موقف ہے اور موقف کی طرف اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا اور فرمایا یہ کل موقف ہے اور ایسا ہی مزدلفہ میں کیا اگر کوئی غلط دیکھو تو اپنی سواری کو روک لو، خدا پسند کرتا ہے اس روکنے کو پھر منتقل ہو ہضاب سے اور بچو ارک سے، جب عرفات میں ٹھہرو تو اللہ کی حمد کرو تہلیل و تمجید و ثنا کرو اور سو بات بکیر کہو اور سو بار قل ہو اللہ پڑھو پھر جو دعا چاہو کرو اور دیر تک مانگو کیونکہ یہ دن دعا و سوال کا ہے شیطان سے پناہ مانگو کیونکہ شیطان ایسی جگہ تمہیں غافل نہ کرے جو خدا کے نزدیک زیادہ محبوب ہے اور اپنے کو اس سے بچاؤ کہ لوگوں کی طرف نظر کرو اور اپنے نفس کی طرف توجہ کرو اور یہ کہنا چاہیے۔

اللهم رب المشاغر كلها فك رقتني من النار وأوسع علي من الرزق الحلال وادد عني شر فسقة الجن والإنس اللهم لا تمكر بي ولا تخدعني ولا تستدرجنني يا أسمع السامعين ويا أبصر الناظرين ويا أسرع الحاسدين ويا أرحم الراحمين أسألك أن تصلي علي محمد وآل محمد وأن تفعل بي

اور یہ بھی کہنا چاہیے در آنجا لیکہ تمہارے ہاتھ آسمان کی طرف اٹھے ہوں

اللهم حاجتي التي إن أعطيتها لم يضرنني مامتعتني وإن منعتنيها لم ينفعني ما أعطيتني أسألك خلاص رقتني من النار اللهم إني عبدك وملك يدك وناصيتي بيدك وأجلي بعلمك أسألك أن توقفتني لما يرضيك عني وأن تسلم مني مناسكي التي أريتها إبراهيم خليلك ودلت عليها حبيبك محمد ﷺ

اور یہ بھی کہنا چاہیے۔

اللهم اجعلني ممن رضيت عمله وأطلت عمره وأحييته بعد الموت حياة طيبة

فرمایا کہ رسول اللہ نے جب عرفات میں قیام کیا تو سورج غروب ہونے سے ذرا پہلے کہا اللهم إني أعوذ بك من الفقر ومن تشقت الأمر ومن شر ما يحدث بالليل والنهار أمني ظلمي مستجيراً بعمرك وأمني خوفي مستجيراً بأمانك وأمني ذلّي مستجيراً بعزك وأمني وجهي الفاني مستجيراً بوجهك الباقي يا خير من سئل وبأجود من أعطى جلّني برحمتك وألبسني عافيتك واصرف عني شر جميع خلقك

اور عبد اللہ بن میمون نے کہا میں یہ کہتے

۷۔ فرمایا عرفات کی رات سے بہتر دعا کے لئے وقت نہیں۔ (م)

۸۔ میں نے عبد اللہ بن جندب کو موقف میں دیکھا میں نے اس سے بہتر موقف میں کسی کو نہیں پایا اس کے ہاتھ آسمان کی طرف اٹھے ہوئے تھے رخساروں سے آنسو ڈھک کر زمین تک پہنچ گئے تھے جب لوگ چلے گئے تو میں نے کہا اے ابو محمد میں نے تم سے بہتر موقف میں کسی کو نہیں پایا۔ انھوں نے کہا میری دعا صرف اپنے بھائیوں کے لئے تھی اس کی وجہ یہ ہے کہ ابوالحسن موسیٰ بن جعفر نے مجھے بتلایا کہ انھوں نے شہداء دعا اپنے بھائی کے لئے کی۔ تحت عرش سے ندا آئی تمہارے لئے لا کھوں اجر ہیں پس میں نے بڑا جانا اس امر کو کہ ایک دعا کے عوض اتنا کثیر ثواب جس کا ہوا سے ترک کر دوں میں نہیں جانتا کہ یہ دعا قبول ہوگی یا نہیں۔ (حسن)

۹۔ راوی نے کہا عیسیٰ بن ایں جب حج کر کے موقف میں آئے تو اپنے بھائیوں کے لئے دعا کرتے رہے جب تک لوگ وہاں رہے۔ میں نے کہا تم نے اپنا مال خرچ کیا اور اپنے بدن کو تکلیف دی، جب تم اس مقام پر آئے جہاں اللہ سے حاجتیں پیمان کی جاتی ہیں تو تم اپنے بھائیوں کے لئے دعا مانگنے لگے اور اپنے لئے کوئی دعا نہیں مانگتے انھوں نے کہا مجھے دوسروں کے لئے دعا کے قبول ہونے کا یقین ہے اور اپنے میں شک ہے۔ (م)

۱۰۔ میں موقف سے جب فارغ ہوا تو ابراہیم بن شعیب سے ملا میں نے ان پر سلام کیا ان کا ایک آنکھ جاتی رہی تھی اور صبح آنکھ خون کے لوتھڑے کی طرح سُرخ ہو رہی تھی، میں نے کہا آپ ایک آنکھ تو مے بیٹھے، مجھے دوسری کا بھی ڈر ہے۔ بہتر ہو گا کہ آپ رونا کچھ کم کر دیں انھوں نے کہا واللہ لے ابو محمد میں اپنے نفس کے لئے کوئی دعا نہیں مانگتا میں نے کہا پھر کس کے لئے انھوں نے کہا اپنے بھائیوں کے لئے میں نے حضرت ابو عبد اللہ سے سنا ہے جو اپنے بھائی کے لئے غائبانہ دعا کرتا ہے خدا ایک فرشتہ کو موکل کرتا ہے وہ کہتا ہے اس کا دو گنا تجھ کو ملے گا اس لئے میں نے اپنے بھائیوں کے لئے دعا کی اور ایک فرشتہ میرے لئے دعا کرتا ہے میں اپنے نفس کے لئے اپنی دعا کے قبول ہونے میں شک کرتا ہوں اور میرے لئے جو دعا فرشتہ کرتا ہے اس میں مجھے شک نہیں۔ (مقبول)

۱۱۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام کو روز عرفہ دیکھا کہ بلند آواز سے فرما رہے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اتنے ہی ان کے بعد علی ابن ابی طالب تھے ان کے بعد حسن اور ان کے بعد حسین ان کے بعد محمد بن علی ان کے بعد تین ہزار آپ نے یہی فرمایا سنا ہے اور داپنے اور بائیں طرف والوں سے بارہ مرتبہ بیچے والوں سے فرماتے کہا جب میں مٹی میں آیا تو میں نے عرب کے لغت دانوں سے لفظ ھ کے معنی پوچھے ایک نے کہا بنی فلان کی زبان میں اس کے معنی میں کے ہیں پھر میں نے اور لوگوں سے پوچھا۔ انھوں نے بھی یہی بتلایا۔ (م)

۱۲۔ میں نے کہا اگر وقت عرفہ تنگ ہو جائے تو لوگ کیا کریں فرمایا پہاڑ پر چڑھیں۔ (م)

## \*باب ٢٥\*

\* (الإفاضة من عرفات) \*

١ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن يونس بن يعقوب قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : متى الإفاضة من عرفات ؟ قال : إذا ذهب الحمرة - يعني من الجانب الشرقي - .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ ومحمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إن المشركين كانوا يفيضون من قبل أن تغيب الشمس فخالفهم رسول الله صلى الله عليه وآله فأفاض بعد غروب الشمس قال : وقال أبو عبد الله عليه السلام إذا غربت الشمس فأفاض مع الناس وعليك السكينة والوقار وأفاض بالإستغفار فإن الله عز وجل يقول : «ثم أفيضوا من حيث أفاض الناس واستغفروا الله إن الله غفور رحيم» فإذا انتهيت إلى الكتيب الأحمر عن يمين الطريق فقل : «اللهم ارحم موقفي وزد في علمي وسلم لي ديني وتقبل مناسكي» وإياك والوجيف الذي يصنعه الناس فإن رسول الله صلى الله عليه وآله قال : أيها الناس إن الحج ليس بوجيف الخيل ولا إبطاع الأبل ولكن اتقوا الله وسيروا سيراً جيلاً ، لا توطئوا ضعيفاً ولا توطئوا مسلماً وتوءموا دواً واقتصدوا في السير فإن رسول الله صلى الله عليه وآله كان يكف ناقته حتى يصيب رأسها مقدماً الرجل ويقول أيها الناس عليكم بالدعة فسنة رسول الله صلى الله عليه وآله تنسج ، قال معاوية : وسمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : «اللهم أعطني من النار» وكررها حتى أفاض ، قلت : ألا تفيض فقد أفاض الناس ؟ فقال : إني أخاف الزحام وأخاف أن أشرك في عنت إنسان .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن عثمان بن عيسى ، عن هارون بن خازجة قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول في آخر كلامه حين أفاض : «اللهم إني أعوذ بك أن أظلم أو أظلم أو أقطع رجلاً أو أؤذي جاراً» .

٤ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، وأحمد بن محمد ، عن الحسن بن محبوب ، عن علي بن رئاب ، عن ضريس الكناسي ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : سأله عن رجل أفاض من عرفات قبل أن تغيب الشمس ، قال : عليه بدنة ينحرها يوم النحر فإن لم يقدر

صام ثمانية عشر يوماً بمكة أو في الطريق أو في أهله .

۵۔ أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن النضر بن سويد ، عن عبد الله بن سنن ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : يوكل الله عز وجل ملكين بمأزمي عرفة فيقولان : سلم سلم .

۶۔ وعنه ، عن علي بن النعمان ، عن سعيد الأعرج ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : ملكان يفرجان للناس ليلة مزدلفة عند المأزمين الضيقين .

## باب

## عرفات سے چلنا

- ۱۔ میں نے حضرت سے کہا عرفات سے کب چلیں فرمایا جب مشرق کی سرخی غائب ہو جائے۔ (موقوف)
- ۲۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جب سورج غروب ہو جائے تو لوگوں کے ساتھ چل دو مگر سکینہ اور وقار کے ساتھ اور استغفار کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے چلو جس طرف لوگ چلیں اور اللہ سے استغفار کر دینے تک اللہ غفور و رحیم ہے۔ جبہ کثیبہ اگر پہنچے جو راستہ کے داہنی طرف ہے تو کہو خداوند امیر سے موقف پر رہ کر ، میرے علم میں زیادتی کر اور میرے دین کو سالم رکھ اور مناسک کو قبول کر ، اور تیز چلانے سے اونٹوں کے پچور رسول اللہ نے فرمایا ہے لوگوں کو گھوڑوں کی دودھ نہ اونٹوں کی بھانگ بلکہ اللہ سے ڈرو اور چلو آہستہ آہستہ ، نہ تو کسی ضعیف کو کچلو اور نہ کسی مسلمان کو پائوں کر بلکہ درمیانی چال اختیار کرو ، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنے ناقہ کو اس طرح دوکتے تھے کہ اس کا سر پیروں سے مل جاتا تھا اور فرماتے تھے لوگو ہلکی چال چلو ، پس سنت رسول کا اتباع کرنا چاہیے۔ معاویہ نے کہا حضرت ابو عبد اللہ کو میں نے فرماتے سنا ، یا اللہ مجھے نارسے آدا کر ، جب چلتے یہی فرماتے۔ میں نے کہا لوگ چلنے لگے آپ کیوں نہیں چلتے۔ فرمایا میں ہجوم سے ڈرتا ہوں مجھے خوف ہے کہ میں کسی ان کو تکلیف دینے میں شریک نہ ہو جاؤں۔ (حسن)
- ۳۔ روانگی کے وقت میں نے آخر بار حضرت کو فرماتے سنا یا اللہ میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں اس سے کہ میں کسی پر ظلم کروں یا کوئی مجھ پر ظلم کرے اور قلع و دم کرنے یا کسی بڑی کشتی سے پناہ مانگتا ہوں۔ (موقوف)
- ۴۔ میں نے کہا ایک شخص قبل غروب آفتاب عرفات سے چل پڑا۔ فرمایا اس کو ایک ہفت روزہ کی عسائی کا دن ہوگا اور اس کا مقدر نہ ہو تو اسٹارہ دن حکم میں یا راستہ میں یا اپنے گھر جا کر روزے رکھے۔ (م)
- ۵۔ فرمایا اللہ تعالیٰ عرفات کے ایک ٹانگ مقام پر دو فرشتوں کو معین کرتا ہے جو کہتے ہیں سلامتی سے سلامتی سے۔ (۱۶)

۶۔ فرمایا دو فرشتے لوگوں کے لئے مزدلفہ کی رات میں کھڑے ہو کر تہنہ دو تنگ راستوں میں (۴)

### ﴿ باب ۱۶۶ ﴾

﴿ لیلۃ المزدلفۃ والوقوف بالمشعر والافاضۃ منه وچودودہ ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُمیہ ، عن ابن ابی عمیر ، عن معاویہ ؛ وحماد ، عن الحلبي ، عن اُمی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال : قال : لا تصل المغرب حتی تأتي جمعا فتصلی بہا المغرب والعشاء الآخرة بأذان واحد وإقامتین و أنزل ببطن الوادي عن یمین الطريق قریباً من المشعر و يستحب للصلاة أن یقف علی المشعر الحرام و یطأہ برجلہ ولا یجاوز الحیاض لیلۃ المزدلفۃ و یقول : « اللہم ہذہ جمع ، اللہم انی أسألك أن تجمع لی فیہا جوامع الخیر ، اللہم لا تؤیسنی من الخیر الذی سألتک أن تجمعہ لی فی قلبی وأطلب إلیک أن تعرفنی ما عرفت أولیاءک فی منزلی هذا وأن تعیني جوامع الشر » وإن استظمت أن تعیني تلك اللیلۃ فافعل فإنہ بلغنا أن أبواب السماء لا تفتح تلك اللیلۃ لأصوات المؤمنین ، لهم دوی کدوی النحل یقول اللہ جل ثناؤه : انا بہکم و أنتم عبادي اذ یتم حقّی و حقّ علیّ أن أستجیب لکم فیحطّ اللہ تلك اللیلۃ عمس اذان یحطّ عنه ذنوبہ و یغفر لمن أراد أن یغفر له .

۲۔ أبوعلی الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن ابن مسکان ، عن عتبسۃ بن مصعب قال : سألت أبا عبد اللہ رضی اللہ عنہ عن الرکعات التي بعد المغرب لیلۃ المزدلفۃ ، فقال : صلّہا بعد العشاء أربع رکعات .

۳۔ الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علی ، عن أبان بن عثمان ، عن رجل ، عن اُمی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال : يستحب للصلاة أن یطأ المشعر الحرام و أن یدخل البیت .

۴۔ علی بن ابراہیم ، عن اُمیہ ، عن ابن ابی عمیر ؛ و محمد بن إسماعیل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن صفوان بن یحیی ؛ و ابن ابی عمیر ، عن معاویہ بن عمار ، عن اُمی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال : أصبح علی طهر بعد ما صلّی الفجر فقف إن شئت قریباً من الجبل و إن شئت حیث شئت فإذا وقفت فاحمد اللہ و اثن علیہ و اذكر من آلائہ و باریہ ما قدرت علیہ وصلّ علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم و لیکن من قولک : « اللہم ربّ المشعر الحرام فك رقبتي

من النار وأوسع علي من رزقك الحلال وادد عني شر فمقة الجن والانس ، اللهم أنت خير مطلوب إليه و خير مدعو و خير مسؤول ولكل وافد جائزة فاجعل جائزتي في موطني هذا أن تقيلي عثرتي و تقبل معذرتي و أن تجاوز عن خطيئتي ثم اجعل التقوى من الدنيا زادي ، ثم أفض حين بشرق لك نبي و ترى الإبل موضع إخفافها .

۵۔ أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن إسحاق بن عمار قال : سألت أبا إبراهيم عليه السلام أي ساعة أحب إليك أن أفيض من جمع فقال : قبل أن تطلع الشمس بقليل فهي أحب الساعات إلي ، قلت : فإن مكشاحتني تطلع الشمس ، قال : ليس به بأس .

۶۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن هشام بن الحكم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا تجاوز وادي عسر حتى تطلع الشمس .

## باب

## شب مزدلفہ

۱۔ فرمایا حضرت نے مت ملاؤ مغرب کو جب تم تمام صبح ہو جاؤ تو مغرب و مشارک نماز ایک ساتھ ایک اذان اور دو اقامتوں سے پڑھو اور بلن داری میں راستہ کے دائیں طرف مشعر کے قریب اثر اور مردہ کے لئے مستحب ہے کہ مشعر الحرام میں وقوف کرے اور اپنے پیروں سے اس پر چلے اور شب مزدلفہ تباہی سے آگے نہ بڑھے اور کہے یا اللہ یہ جمع ہے میں تجھ سے سوال کرتا ہوں کہ میرے لئے نیکیوں کو جمع کر یا اللہ جس نیکی کا میں نے تجھ سے سوال کیا ہے اس سے مایوس نہ کر اور اس کو میرے دل میں جمع کر یہاں تجھ سے درخواست کرتا ہوں کہ مجھے معرفت کرا لے اس منزل میں اس چیز کی معرفت کرائی ہے تو نے اپنے ادیب رکو اور مجھ کو کچا مشرک جمع کرنے والی چیز سے ، اور حضرت نے فرمایا اگر طاقت ہو تو اس رات کو عبادت میں گزار دو ، ہم کو یہ خبر ملی ہے کہ اس رات کو آسمانوں کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں ان زمین کی آوازیں کے لئے جن کی آوازیں کی گونج شہد کی مکھنوں کی طرح ہوتی ہے اور اللہ فرماتا ہے میرے اوپر فرض ہے کہ میں ان کی دعاؤں کو قبول کر دوں میں تمہارا رب ہوں تم نے میرا حق ادا کیا ، پس اللہ گناہ معاف کرنا ہے اس کے جو گناہ معاف کرنا چاہے اور بخشتا ہے اسے جو بخشوانا چاہتا ہو ۔ (۴)

۲۔ میں نے کہا شب مزدلفہ بعد مغرب کتنی رکعتیں پڑھے فرمایا بعد عشاء چار رکعت ۔ (۵)



- ۳۔ فرمایا ضرورہ کے لئے مستحب ہے کہ مشعر الحرام میں چلے اور بیت اللہ میں داخل ہو۔ (مسند)
- ۴۔ فرمایا صبح کو دھارت کے ساتھ نماز صبح پڑھنے کے بعد اور اگر چاہو تو قریب جبل شہر پہنچ جاؤ، پس جب ٹھہرو تو اللہ کی حمد و ثنا کرو اور اس کی نعمتوں اور بلاؤں کو یاد کرو جتنی تم میں طاقت ہو اور حمد و آل محمد پر درود بھیجو اور یہ کہنا چاہیے
- اللّٰهُمَّ رَبَّ الْمَشْرِعِ الْحَرَامِ فَكَرِّمْنِي مِنَ النَّارِ وَأَوْسِعْ عَلَيَّ مِنْ رِزْقِكَ الْحَلَالِ وَأَدْرِ عَنِّي شَرَّ فِسْقَةِ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ خَيْرُ مُطْلُوْبٍ اِلَيْهِ وَخَيْرُ مُدْعُوٍّ وَخَيْرُ مُسْئُوْلٍ وَلِكُلِّ وَاقِدٍ جَائِزَةٍ فَاجْعَلْ جَائِزَتِي فِيْ مَوْطِنِيْ هَذَا اَنْ تَقِيْلَنِيْ عَثْرَتِيْ وَتَقْبَلَ مَعْذِرَتِيْ وَ اَنْ تَجَاوِزَ عَنِّ خَطِيْئَتِيْ نَمْ اَجْعَلِ التَّقْوٰى مِنَ الدُّنْيَا زَادِيْ
- یا اللہ! اے مشعر الحرام کے رب میری گردن ناردوزخ سے آزاد کر اور رزق حلال کو زیادہ کر اور فاسق جن و انس کے شر کو مجھ سے دور رکھ، یا اللہ تو سب سے بہتر طلب کرنے والوں کو دینے والا ہے، سب سے بہتر دعاؤں کا سننے والا ہے، سب سے بہتر سوال کا پورا کرنے والا ہے ہر آئیوٹالے کے لئے تیرے یہاں انعام ہے، میرے لئے بھی اس مقام پر انعام قرار دے اور میری لغزشوں کو دوزخ اور میری مغفرت قبول کر اور میری خطاؤں سے درگزر کر اور دنیا کا زائر راہ میرے لئے تقویٰ کو مستعد دے پھر چل پڑو جب کوہ بشیر دکھائی دے تو یہ جگہ اونٹوں کو موزہ پہنانے کی ہے (یعنی سفر کے لئے اونٹوں کو تیار کرنا) (حسن)
- ۵۔ میں نے کہا کوشا وقت آپ کے نزدیک چلنے کے لئے بہتر ہے فرمایا طلوع آفتاب سے پہلے میرے نزدیک یہ بہترین وقت ہے میں نے کہا اگر طلوع تک ٹھہر جائیں فرمایا کوئی مضائقہ نہیں۔ (موثق)
- ۶۔ فرمایا وادی محسر سے رت گزر جب تک طلوع شمس نہ ہو۔ (حسن)

### باب ۱۶۴

(السعی فی وادی محسر)

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن حفص بن البختري؛ وغيره عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام اَنَّهُ قَالَ لِبَعْضِ وَلَدِهِ: هَلْ سَمِعْتَ فِيْ وَادِيْ عَمْسَرٍ فَقَالَ: لَا، قَالَ: فَأَمْرُهُ اَنْ يَرْجِعَ حَتّٰى يَسْعٰى، قَالَ: فَقَالَ لَهُ ابْنُهُ: لَا اَعْرِفُهُ، فَقَالَ لَهُ: سَلِ النَّاسَ.
- ۲۔ عدۃ من اصحابنا، عن اُحمد بن محمد، عن اَلْحَجَّالِ، عن بعض اصحابنا قَالَ: مرَّ رَجُلٌ بِوَادِيْ عَمْسَرٍ فَأَمْرُهُ اَبُو عَبْدِ اللّٰهِ علیہ السلام بِهِ، اَلْاَنْصَرَفَ اِلٰى مَكَّةَ اَنْ يَرْجِعَ فَيَسْعٰى.
- ۳۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ؛ و محمد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان، عن

ابن ابی عمیر، وصفوان بن یحیی، عن معاویہ بن عمار، عن ابی عبد اللہ ؑ قال: إذا مررت بوادی محسر - وهو: ادعظیم بین جمع ومنی وهو إلى منی أقرب - فاسع فيه حتى تجاوزه فإن رسول الله ﷺ حرّك ناقته وقال: «اللهم سلم لي عهدي واقبل توبتي وأجب دعوتي واخلفني فيمن تركت بعدي» .

۴ - علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن محمد بن اسماعیل، عن ابی الحسن ؑ قال: الحركة في وادي محسر مائة خطوة .  
 ۵ - محمد بن یحیی، وغیرہ، عن أحمد بن محمد، و محمد بن اسماعیل، عن علی بن النعمان، عن عبد الله بن مسكان، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله ؑ قال: حد المزدلفة من محسر إلى المأزمين .

۶ - أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحیی، عن إسحاق بن عمار، عن أبي الحسن ؑ قال: سأله عن حد جمع، قال: ما بين المأزمين إلى وادي محسر .

۷ - محمد بن یحیی، عن محمد بن الحسين، وعدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد جميعاً، عن ابن أبي نصر، عن سماعة قال: قلت لأبي عبد الله ؑ: إذا كثرت الناس بجمع وضائق عليهم كيف يصنعون؟ قال: يرتفعون إلى المأزمين .

۸ - أحمد بن محمد العاصمي، عن علي بن الحسن التيملي، عن عمرو بن عثمان الأزدي، عن محمد بن عذافر عن عمر بن يزيد قال: الرَّمْل في وادي محسر قدر مائة ذراع .

## باب

## وادی محسر میں سعی

- ۱- حضرت نے اپنے ایک لڑکے سے فرمایا تم نے وادی محسر کی سعی کی انھوں نے کہا نہیں، فرمایا پلٹ کر جاؤ اور سعی کر کے آؤ مگر زادہ نے کہا میں اس کو نہیں جانتا، فرمایا لوگوں سے پوچھ لینا۔
- ۲- ایک شخص وادی محسر سے گزرنا حضرت ابو عبد اللہ نے اس کے مکہ میں آنے کے بعد فرمایا پلٹ کر جاؤ اور سعی کرو۔ (مسئل)
- ۳- فرمایا جب تم وادی محسر سے گزرو تو سعی کرو یہ بہت بڑی وادی ہے جمع اور منی کے درمیان، وہ منی سے زیادہ قریب

ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حرکت دی اپنے ناقہ کو اور سترایا اللہ میرے عہد کو یہ قرار رکھ اور میری قوم کو قبول کر اور میری دعا

قبول کر اور میرا خلیفہ بنا جو میں نے چھوڑا ہے اپنے بعد (حسن)

۴۔ وادی محسر میں سو قدم چلے (حسن)

۵۔ فرمایا حد مزدلفہ سے زمین تک ہے۔ (م)

۶۔ فرمایا جمع کی حد ماہرین سے وادی محسر تک ہے (موتقن)

۷۔ میں نے کہا جب لوگ جمع میں زیادہ ہو جائیں اور جگہ تنگ ہو فرمایا ماہرین پر چڑھ جائیں۔ (موتقن)

۸۔ وادی محسر میں ریت سوا تھ تک ہے۔ (مقبول)

### باب ۱۶۸

(من جہل أن یقف بالمشر)

۱۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن أحمد بن محمد بن عبد بن أبي نصر ، عن حماد بن عثمان ، عن محمد بن حاکم قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : الرجل الأعجمي والمرأة الضعيفة يکونان مع الجمال الأعرابي فإذا أقاض بهم من عرفات مر بهم کما مر بهم إلى منى ولم ينزل بهم جمعا ، فقال : أليس قد صلوا بها فقد أجزأهم ، قلت : وإن لم يصلوا بها ، قال : ذكروا الله فيها فإن كانوا ذكروا الله فيها فقد أجزأهم .

۲۔ محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن ابن مسکان ، عن أبي بصیر قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : جعلت فداک إن صاحبی هذین جهلا أن یقفا بالمزدلفة ، فقال : یرجمان مکانهما فیقفان بالمشر ساعة ، قلت : فإن لم یخبرهما أحد حتى کان الیوم وقد نفر الناس ، قال : فنکس رأسه ساعة ثم قال : ألیسا قد صلیا الغداة بالمزدلفة ، قلت : بلی ، فقال : ألیسا قد قفنا فی صلاتهما ، قلت : بلی ، فقال : تم حجتهما ، ثم قال : المشر من المزدلفة والمزدلفة من المشر وإتما یکفیهما الیسیر من الدعاء .

۳۔ محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن یونس بن یعقوب قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : رجل أقاض من عرفات فمر بالمشر فلم یقف حتی انتهى إلى منى ورمى الجمره ولم یعلم حتی ارتفع النهار ، قال : یرجع إلى المشر فیکف به ثم یرجع فیرمی الجمره .

۴۔ محمد بن إسماعیل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن یحیی ، عن معاویة

ابن عماد قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : ما تقول في رجل أفاض من عرفات فأنى منى ؟ قال : فليرجع فيأتي بجمعاً فيقف بها وإن كان الناس قد أفاضوا من جمع .

۵ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن محمد بن يحيى الخنمسي ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال : في رجل لم يقف بالمزدلفة ولم يبت بها حتى أتى منى فقال : ألم ير الناس [و] لم ينكر منى حين دخلها ؟ قلت : فإن جعل ذلك ، قال : يرجع ، قلت : إن ذلك قد فات ، فقال : لا بأس .

۶ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن الحسن بن محبوب ، عن علي بن رباب ، عن حريز ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من أفاض من عرفات مع الناس ولم يلبث معهم بجمع ، و مضى إلى منى متعمداً أو مستخفاً فعليه بدنة .

### باب

## توقف مشعر سے ناواقف ہو

۱ - میں نے کہا ایک مجسود کے ساتھ ایک ضعیف تھی وہ دونوں ایک جمال عربی کے ساتھ تھے جب عرفات سے چلے تو گزر گئے ان کے ساتھ جیسے منی کی طرف گئے تھے مقام جمع میں نہ اترے اگر انہوں نے نماز پڑھ لی تھی تو کافی ہے میں نے کہا اگر نہیں پڑھی ۔ نہ سنا یا اگر ذکر خدا کر لیا ہے تو بھی کافی ہے ۔ (من)

۲ - میں نے کہا میرے دوست تھے مزدلفہ میں ٹھہرے ، نہ سنا یا وہ لوٹ کر جائیں اور مشعر میں کچھ دیر توقف کریں ۔ میں نے کہا اگر ان کو کسی نے بتایا ہی نہ ہوتا اینک وہ دن گزر گیا اور لوگ وہاں سے چلے گئے حضرت نے تھوڑی دیر سر جھکایا پھر انہوں نے بیچ کی نسا مزدلفہ میں پڑھ لی تھی میں نے کہا ہاں نہ سنا یا تو ان دونوں کا ج پورا ہو گیا پھر نہ سنا یا مزدلفہ اور مشعر ایک ہی ساتھ ہیں اور ان کو تھوڑی دیر دعا کرنا بھی کافی ہوتا ۔ (من)

۳ - میں نے کہا ایک شخص عرفات سے چلا ، مشعر کی طرف سے گزرا مگر ٹھہرا نہیں اور منی چلا گیا اور رمی جمرات کی اور اس کو کلمہ پڑھاتا اینک دن چڑھ گیا فرمایا وہ لوٹ کر جائے اور وہاں ٹھہرے پھر لوٹ کر آئے اور رمی جمرات کر کے (موتی)

۴ - میں نے کہا ایک شخص عرفات سے چلا اور منی آیا فرمایا وہ لوٹ جائے اور جمع میں آئے اور وہاں ٹھہرے اگر وہ لوگ جمع سے چلے گئے ہوں ۔ (مچھل) ۵ - ایک شخص نے مزدلفہ میں قیام نہ کیا اور وہاں شب ہمش نہ ہوا اور منی چلا آیا ۔ فرمایا کیا اس نے اور لوگوں کو بتائے نہیں دیکھا تھا اور اس نے منی سے انکار نہیں کیا جب اس میں داخل ہوا ۔ میں نے کہا وہ اس مسئلہ سے جاہل تھا ۔ فرمایا وہ لوٹ جائے میں نے کہا

۶۔ یہ موقوف تو اس سے جاتا رہا۔ فرمایا تو مضائقہ نہیں۔ (حسن)  
 نہر یا جو شخص عرسات سے لوگوں کے ساتھ چلے اور ان کے ساتھ نہر کے لیے اور ایسا لٹا یا استحقاق کرے تو اس کا کفارہ  
 ایک بدرہہ ہے۔ (حسن)

### ﴿ باب ۱۶ ﴾

﴿ من تعجل من المزدلفة قبل الفجر ﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن الحسن بن محبوب، عن علي بن  
 رئاب، عن مسمع، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل وقف مع الناس بجمع ثم أفاض قبل أن  
 يفيض الناس قال: إن كان جاهلاً فلا شيء عليه وإن كان أفاض قبل طلوع الفجر فعليه  
 دم شاة.

۲۔ الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي الوشاء، عن ابن بن  
 عثمان، عن سعيد السمان قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: إن رسول الله صلى الله عليه وآله  
 عجل النساء ليلاً من المزدلفة إلى منى وأمر من كان منهن عليها هدي أن ترمي ولا  
 تبرح حتى تذبح ومن لم يكن عليها منهن هدي أن تضي إلى مكة حتى تزور.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن جميل بن دراج، عن بعض  
 أصحابنا، عن أحدهما عليه السلام قال: لا بأس بأن يفيض الرجل بليل إذا كان خائفاً.

۴۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد، عن علي بن  
 أبي حمزة، عن أحدهما عليه السلام قال: أيما امرأة أو رجل خاف أفاض من المشعر الحرام  
 ليلاً فلا بأس فليزِم الجمره ثم ليضمض وليأمر من يذبح عنه وتقصّر المرأة و يعلق  
 الرجل ثم ليطف بالبيت وبالصفاء والمرءة ثم ليرجع إلى منى فإن أتى منى ولم يذبح  
 عنه فلا بأس أن يذبح هو وليحمل الشعر إذا حلق بمكة إلى منى وإن شاء قصر وإن كان قد  
 حج قبل ذلك.

۵۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن أبي المعراء،  
 عن أبي بصير، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: دخل رسول الله صلى الله عليه وآله للنساء والصبيان أن  
 يفيضوا بليل ويرموا الجمار بليل وأن يسلوا الغداة في منازلهم فإن خفن الحيض مضين  
 إلى مكة و وكلن من بضحي عنهن.

۶۔ احمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن عبد اللہ بن مسکان ، عن أبي بصير قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : لا بأس بأن تقدم النساء إذا زال الليل فيقفن عند المشعر الحرام ساعة ، ثم ينطلقن بهن إلى منى فيرمين الجمرة ، ثم يصبرن ساعة ، ثم يقصرن و ينطلقن إلى مكة فيطفن إلا أن يكن يردن أن يذبح عنهن فإنهن يوكلن من يذبح عنهن .

۷۔ وعنه ، عن علي بن النعمان ، عن سعيد الأعرج قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : جعلت فداك معنا نساء فأفيض بهن بليل ، قال : نعم تريد أن تصنع كما صنع رسول الله صلى الله عليه وآله ، قال : قلت : نعم ، فقال : أفض بهن بليل ولا تقض بهن حتى تقف بهن بجميع ثم أفض بهن حتى تأتي بهن الجمرة العظمى فيرمين الجمرة فإن لم يكن عليهن ذبح فليأخذن من شعورهن ويقصرن من أظفارهن و يمشين إلى مكة في وجوههن ويطفن بالبيت ويسعين بين الصفا والمروة ثم يرجعن إلى البيت ويطفن أسبوعاً ، ثم يرجعن إلى منى وقد فرغن من حجتهن ، و قال : إن رسول الله صلى الله عليه وآله أرسل معهن أسامة .

۸۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، و غيره ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : رخص رسول الله صلى الله عليه وآله للنساء والضعفاء أن يفيضوا من جمع بليل وأن يرموا الجمرة بليل فإن أرادوا أن يزودوا البيت واكلوا من يذبح عنهن .

## باب مزدلفہ سے قبل فجر چلنا

- ۱۔ جو لوگوں کے ساتھ جمع میں ٹھہرا اور لوگوں سے پہلے چل دیا پس اگر جاہل تھا تو اس پر کچھ نہیں اور اگر عالم ہو کر چلا گیا تو اس پر ایک ہجرہ کی قرآن ہے۔ (۲)
- ۲۔ فرمایا کہ حضرت رسول خدا جلای کرتے تھے عورتوں کو مزدلفہ سے منائے جانے میں اور جن عورتوں پر ہدی ہوتی تھیں ان کو حکم دیتے کہ وہ رمی نہ کریں جب تک قرآن نہ کر لیں اور جن پر قرآن نہ ہوتا ان کو حکم ملکہ جانے لادیتے تاکہ وہ زیارت کعبہ کریں۔ (۲)



- ۳۔ فرمایا اگر کوئی خائف ہو تو کوئی حرج نہیں اگر وہ رات ہی کو چل دے۔ (مسئلہ)
- ۴۔ فرمایا اگر کوئی مرد یا عورت خائف ہو اور مشعر الحرام سے رات ہی چلے تو کوئی حرج نہیں اور رات ہی حجرات کرے اور کسی سے کہے کہ وہ اس کی طرف سے ذبح کرے اور عورت بال کٹوائے اور مرد سر منڈوائے پھر طواف بیت کرے اور صفا و مردہ میں سعی کرے پھر منی کی طرف آئے اگر منہ جاکر معلوم ہو کہ اس کی طرف سے ذبح نہیں کیا گیا تو خود ذبح کرے اور مشعر حرام سے جب سر منڈائے مکہ میں تو منی جائے اور اگر چاہے تو بال کٹوائے اگر اس سے پہلے حج کر لیا ہے۔ (۲)
- ۵۔ رسول اللہ نے اجازت دی ہے عورتوں اور بچوں کو کہ وہ رات ہی کو چل دیں (اور رات ہی کو رات ہی حجرات کریں اور صبح کی نماز اپنی منہ لوں میں پڑھیں اور عورتوں کو حیض کا خون ہو تو وہ مکہ جائیں اور کسی کو اپنی طرف سے شتر دانی کے لئے معین کریں۔ (۲)
- ۶۔ فرمایا کوئی حرج نہیں کعب رات قریب زوال ہو تو عورتوں کو آگے پیچھے ہیں وہ مشعر الحرام میں توقف کریں ایک گھڑی پھر وہاں سے منی کی طرف جائیں رات حجرات کریں پھر ذرا ٹھہریں بال کٹوائیں پھر مکہ کی طرف جائیں طواف کریں اگر ایسی عورت جس کو چاہیں ان کی طرف سے کوئی قربانی کرے تو اسے اپنی طرف سے معین کریں۔ (۲)
- ۷۔ میں نے کہا میرے ساتھ عورتیں ہیں میں رات کو ان کے ساتھ چل دیتا ہوں فرمایا تم ایسا ہی کرتے ہو جیسا رسول اللہ نے کیا تھا میں نے کہا صحیح ہے فرمایا ان کے ساتھ رات کو جاؤ لیکن ان کے ساتھ ٹھہرو نہیں، تم ان کے ساتھ صبح میں ٹھہرو پھر ان کے ساتھ جبرو عظمیٰ پھر آؤ وہ وہاں روی جبرو کریں اگر ان کو شتر دانی دینا نہیں ہے تو بال کٹوائیں، ناخن تراشیں، (اور مکہ چلی جائیں اور طواف بیت کریں اور صفا و مردہ کے درمیان سعی کریں پھر بیت کی طرف آئیں اور سات بار طواف کریں پھر منی کی طرف لوٹیں پس حج ان کا تمام ہو گیا۔ فرمایا رسول اللہ نے عورتوں کے ساتھ اس امر کو بھیجا تھا۔ (۲)
- ۸۔ فرمایا رسول اللہ نے اجازت دی ہے عورتوں اور بچوں کو کہ صبح سے رات پہنچنے پہلے جائیں اور رات ہی کو رات ہی حجرات کریں اور اگر بیت اللہ کی زیارت کا ارادہ رکھتی ہوں تو اپنی طرف سے کسی کو قربانی کرنے کے لئے معین کریں (حسن)

### باب ۱۰

(من فاته الحج)

۱۔ عذۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، وسویل بن زیاد، عن الحسن بن محبوب عن داود الرقي قال: كنت مع أبي عبد الله عليه السلام إذ جاء رجل فقال: إن قوماً قدموا يوم النحر وقد فاتهم الحج فقال: نسال الله العافية وأرى أن يهريق كل واحد منهم دم شاة ويحلون وعليهم الحج من قابل إن انصرفوا إلى بلادهم وإن أقاموا

حتیٰ تمضي ایہام التشریق بنسکۃ تم ۱۰ یخرجوا إلى وقت أهل مكة وأحرموا منه و  
اعتمروا فليس عليهم الحج من قابل .

۲ - علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، وعبد بن إسماعیل ، عن الفضل بن شاذان ، عن  
صفوان بن یحییٰ ؛ وابن اُبی عمیر ، عن معاوية بن عمار ، عن اُبی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال :  
من أدرك جمعاً فقد أدرك الحج وقال : أیتما قارن أو مفرداً أو متمتع قدم وقد فاتته الحج  
فلیحل بعمرۃ وعلیہ الحج من قابل ؛ قال : وقال فی رجل أدرك الإمام و هو بجمع  
فقال : إن ظن أنه بآتي عرفات فيقف بها قليلاً ثم يدرك جمعاً قبل طلوع الشمس فليأتها  
وإن ظن أنه لا يأتها حتی یفیضوا فلا يأتها وليقم بجمع فقد تم حجه .

۳ - علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن جميل بن دراج ، عن  
اُبی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال : من أدرك المشعر الحرام يوم التمر من قبل زوال الشمس  
فقد أدرك الحج .

۴ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن ابن فضال ، عن عبد اللہ  
ابن المغيرة ، عن إسحاق بن عمار ، عن اُبی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال : من أدرك المشعر الحرام  
وعلیه خمسة من الناس قبل أن تزول الشمس فقد أدرك الحج .

۵ - أحمد بن محمد ، عن ابن اُبی عمیر ، عن هشام بن الحكم ، عن اُبی عبد اللہ رضی اللہ عنہ  
قال : من أدرك المشعر الحرام وعلیه خمسة من الناس فقد أدرك الحج .

۶ - علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن بعض أصحابه ، عن اُبی عبد اللہ رضی اللہ عنہ  
قال : قال : تدمري لم جعل ثلاث هنا ؛ قال : قلت : لا قال : فمن أدرك شيئاً منها فقد  
أدرك الحج .

باب

## حس کا حج فوت ہو جائے

۱- میں حضرت کے ساتھ تھا ایک شخص کا اور کہنے لگا کہ کچھ لوگ قربانی کے دن آئے اور ان کا حج فوت ہو گیا تو فرمایا ہر اللہ سے  
عافیت کا سوال کرتے ہیں اور ان میں سے ہر ایک کو ایک بکری فدا کر کے مل ہو جانا چاہیے اور اگلے سال حج کرنا چاہیے اگر وہ

- اپنے شہروں کو پلٹ جائیں اور اگر قیام کریں تو یہاں تک کہ ایام تشریق (عید کے بدین دن) تک میں گذریں پھر وہ اہل مکہ کے وقت پر عمرہ کا احرام باندھیں اور عمرہ کر لیں تو ان پر اگلے سال حج نہ ہوگا۔ (مختلف فیہ)
- ۲۔ منسرایا جو حج کو پہنچ جائے اس نے حج کو پایا اور منسرایا جو حج قرآن یا حج مفرد یا حج تیس کے لئے آئے اور حج فوت ہو جائے تو عمرہ کے بعد مکہ ہو جائے۔ اگلے سال اسے حج کرنا ہوگا اور اس کے پاس میں فرمایا جو ان دنوں کو ہلے وہ جمع میں ہو منسرایا اگر اس کو یہ گمان ہو کہ وہ عرفات میں کچھ دیر ٹھہر سکے گا، پھر جمع میں آ جائے گا طلوع شمس سے پہلے تو آ جائے اور اگر یہ گمان ہو کہ وہ نہیں آ پائے گا تو وہاں نہ جلے لوگوں کے جانے تک تو جمع میں قیام کرے اس کا حج پورا ہو گیا۔ (حسن)
- ۳۔ فرمایا جو شعرا اور مہینے گزار کر قرآنی زوال آفتاب سے پہلے تو اس کا حج پورا ہو گیا (حسن)
- ۴۔ فرمایا جس نے شعرا اور مہینے گزار کر زوال آفتاب سے قبل پانچ آدمی بھی (حفاظت کے لئے) اس کے پاس ہوں تو اس نے حج کو پایا۔ (موقوف)
- ۵۔ ترجمہ خبر میں ہے ۱۶۱
- ۶۔ منسرایا تم جانتے ہو کہ یہ دنوں کے تین مقام کیوں رکھے گئے ہیں میں نے کہا نہیں، فرمایا ان میں سے جس نے تھوڑا سا ٹھہراؤ بھی پایا اس نے حج کو پایا۔ (حسن)

### باب ۱۱

(حصی الجمار من أين تؤخذ وقد ارها)

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار قال: خذ حصی الجمار من جمع وإن أخذته من رحلك بمنی أجزأك.
- ۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد، عن منی الحنط عن زرارة، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سألت عن الحصی التي يرمي بها الجمار، فقال: تؤخذ من جمع و تؤخذ بعد ذلك من منی.
- ۳۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن حماد، عن ربعي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: خذ حصی الجمار من جمع وإن أخذته من رحلك بمنی أجزأك.
- ۴۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن علی بن الحکم، عن علی بن أبي حمزة، عن أبي بصير قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: التلط الحصی ولا تكسرن منهن.

شیخاً

۵۔ علی بن ابراہیم ، عن ابيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل ، عن زرارة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : حصي الجمار إن أخذته من الحرم أجزأك وإن أخذته من غير الحرم لم يجزئك ، قال : وقال : لا ترمي الجمار إلا بالحصي .

۶۔ ابن أبي عمير ، عن هشام بن الحكم ، عن أبي عبد الله عليه السلام في حصي الجمار قال : كره الصم منها وقال : خذ البرش .

۷۔ عدة من أصعابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : حصي الجمار تكون مثل الأنملة ولا تأخذها سوداء ولا بيضاء ولا حمر ، أخذها كحلية منقطة تخذفن خذفاً وتضعها على الإبهام وتدفعها بظفر السبابة و إرمها من بطن الوادي واجعلين عن يمينك كلمن ولا ترم على الجمرة و تقف عند الجمرتين الأرتلين ولا تقف عند جمرة العقبة .

۸۔ محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن حنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : يجوز أخذ حصي الجمار من جميع الحرم إلا من المسجد الحرام و مسجد الخيف .

۹۔ محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن محمد بن عيسى ، عن ياسين الضرير ، عن حريز ، عن أحمد بن محمد ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت من أين ينبغي أخذ حصي الجمار قال : لا تأخذه من موضعين : من خارج الحرم و من حصي الجمار ولا بأس بأخذه من سائر الحرم .

باب

## جمار کے سنگ پڑے کہاں سے لئے جائیں

۱۔ جمار کی سنگ پڑے کے لئے جہاں سے لے جائیں اور اگر تم نے مٹی میں ترکری میں تو لانی ہے (حسن)

۲۔ ترجمہ اور ہے۔ (خ)

۳۔ مضمون واحد (حسن)

- ۴۔ کٹکریاں چنوا در اس لاکوئی حصہ توڑ نہیں (۱۲)
- ۵۔ فترا یا اگر کٹکریاں حرم سے لگتی ہیں تو کافی ہیں ورنہ نہیں اور فترا یا ہمار کو سنگسار نہ کر دگر کٹکریاں سے (حسن)
- ۶۔ فترا یا سنت کٹکریاں کر دہ ہیں اور فترا یا نقطہ دار لو (حسن)
- ۷۔ فترا یا کٹکریاں مثل انگلی کے ہوں۔ کالی، سفید اور سرخ نہ تو نقطہ دار ہوں انگوٹھے پر رکھو اور انگشت پہلے ناخن سے مارو۔ اور ہجرہ کے نہ جاؤ بلکہ بطن وادی سے مارو تمام کٹکریاں داہنے ہاتھ سے مارو اور ہجرہ پر جا کر نہ مارو، پہلے دجبروں کے پاس۔ کھڑے ہجرہ عقہ کے پاس نہ کھڑے ہو۔ (موثق)
- ۸۔ فترا یا جاؤ بچے کٹکریاں لیتا تمام حرم سے مگر مسجد الحرام اور مسجد حقیف سے نہ لے جائیں (موثق)
- ۹۔ فترا یا دو جگہوں سے کٹکریاں نہ لو اول حرم کے باہر سے دوسرے جبروں پر سے، باقی تمام جبروں سے لے سکتے ہو (مہول)

### باب ثانی

(یوم النحر ومبذء الرمی وفضله)

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: خذ حصی الجمار ثم ائت الجمرۃ القصوی التي عند العقبة فلا تمها من قبل وجهها ولا تمها من أعلاها وتقول والحصى فی یدک: اللّٰهُمَّ هؤلاء حصیاتی فاحصن لّٰہی وارفعن فی علی، ثم ترمی وتقول مع کل حصاة: اللّٰهُمَّ احر عني الشیطان اللّٰهُمَّ تصدیقا بکتابک وعلی سنة نبيک ﷺ، اللّٰهُمَّ اجعلہ حجاً مبروراً وعللاً مقبولاً وسعیاً مشکوراً وذنباً مغفوراً وليکن فیما بینک و بین الجمرۃ قدح عشرة أذرع أو خمسة عشر ذراعاً فاذا أتیت رحلتک ورجعت من الرمی قتل: اللّٰهُمَّ بک وقت وعلیک توکلت فنعیم الرب ونعم المولی ونعم النصیر. قال: ويستحب أن یرمی الجمار علی طهر.

۲۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن علی بن حذیف، عن جمیل بن دراج، عن زرارة، عن أحدهما علیہ السلام قال: سألتہ عن رمی الجمرۃ یوم النحر مالها ترمی وحدها ولا ترمی من الجمار غیرها یوم النحر؟ قال: قد کن یرمین کلین و لکنہم ترکوا ذلک، فقلت له: جعلت فداک فأرعبین؟ قال: لا ترمین أما ترضی أن تصنع مثل ما نضع.

۳۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن ابن بکیر، عن زرارة،

عن حران قال : سألت أبا جعفر عليه السلام عن رمي الجمار فقال : كن برمين جميعاً يوم النحر ، فرميتها جميعاً بعد ذلك ، ثم حدثته فقال لي : أما ترضى أن تصنع كما كان علي عليه السلام يصنع ، فتركته .

۴ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل ، عن زرارة ، عن أحدهما عليه السلام ؛ وعن ابن أذينة ، عن ابن بكير قال : كانت الجمار ترمى جميعاً ، قلت : فأرميها ، فقال : لا أما ترضى أن تصنع كما أصنع .

۵ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن ابن مسكان ، عن سعيد الرضوي قال : رمى أبو عبد الله عليه السلام الجمرة العظمى فرأى الناس وقوفاً فقام وسطهم ثم نادى بأعلى صوته : أيها الناس إن هذا ليس بموقف - ثلاث مرّات - ففعلت .

۶ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن محبوب ، عن علي بن رمّان ، عن محمد بن قيس ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : قال رسول الله صلى الله عليه وآله لرجل من الأنصار : إذا رميت الجمار كان لك بكل حصاة عشر حسنة تكتب لك لما تستقبل من عمرك .

۷ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد بن أبي عبد الله ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حربز ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رمي الجمار قال : له بكل حصاة يرمي بها تحط عنه كبيرة موبة .

باب

يوم نحر

۱ - فرمایا کنکریاں تو اور جمرہ قصوی کے پاس آؤ جو عقبہ کے پاس ہے پس اسے ساتھی کی طرف سے سنکسا کر دے اس کے اوپر سے نہیں اور ہاتھ میں کنکریاں لے کر کہو : اللّٰهُمَّ هُؤَلَاءُ حَصْبَاتِي فَأَحْصِن لِي دَارَ فَعْمَنَ فِي عَمَلِي .

ثم ترمي و تقول مع كل حصاة : اللهم أكبر ، اللهم أدر عنّي الشيطان اللهم تصديقاً بكتابك و على سنة نبيك صلى الله عليه وآله ، اللهم اجعلني حجاً مبروراً و عملاً مقبولاً و سعيّاً مشكوراً و ذنباً مغفوراً ، وليكن فيما بينك و بين الجمره قدر عشرة أذرع أو خمسة عشر ذراعاً فإذا أتيت رحلك و رجعت من الرمي قل : اللهم بك وثقت و عليك توكلت فنعمة



الرَّبِّ وَنِعْمَ الْوَلِيُّ وَنِعْمَ النَّصِيرُ یا اللہ یہ میری کنسکریاں ہیں دن کو (شیطان سے) میری حفاظت قرار دے اور میرے علم میں ان کو بلند کر، پھر باراد اور کہو ہر کنسکری پر اللہ اکبر یا اللہ دود رکھ مجھ سے شیطان کو یا اللہ تیری کتاب کی تصدیق کرتا ہوں اور میں تیرے ہی کے طریقہ پر ہوں یا اللہ میرے حج کو ہر در میرے عمل کو مقبول اور میری سعی کو مشکور قرار دے اور میرے گناہوں کو بخش دے اور تیرے اور جبرہ کے درمیان دس یا پندرہ ہاتھ کا فاصلہ ہو جب سوائی کی طرت آؤ اور ری سے لوٹو کہو یا اللہ میں نے تجھ پر ہمتا دیکھا ہے اور تجھ پر ہمدوسہ کیا تو کیا اچھا رب اور کیا اچھا مولا ہے اور کیا اچھا مددگار ہے اور مستحب ہے کہ ری طہارت سے ہو۔ (حسن)

- ۲۔ میں نے کہا یوم نحر کیا ایک ہی جرد کو ری کرے اور اس کے سوا دہاں دوسرے جردوں کو ری نہ کرے وہ سب ری کو مانتے تھے لیکن لوگوں نے ان کو چھوڑ دیا میں نے کہا پھر میں ہی کر دے فرمایا نہیں وہی کر دجو ہم کرتے ہیں۔ (۱۵۰)
- ۳۔ سوال کیا گیا ری جمار سے فرمایا یوم نحر سب کو ری کیا جاتا تھا پس میں نے اس کے بعد سب کو ری اور حضرت نے بیان کیا فرمایا کیا تم دس پر رانی نہیں کہ تم وہ کر دو جو حضرت علیؑ نے کیا۔ پس میں نے ترک کیا۔ (موقوف)
- ۴۔ فرمایا یوم تمام جردوں کو ری کیا جاتا تھا۔ میں نے کہا تو میں ان کو ری کر دے فرمایا نہیں وہی کر دجو ہم کرتے ہیں (حسن)
- ۵۔ حضرت ابو عبد اللہ نے جبرہ غفلن کو ری کیا اور لوگوں کو دہاں ٹھہرا ہوا پایا آپ نے ان کے درمیان کھڑے ہو کر کہا بلند آواز سے لوگ یہ موقوف نہیں ہے پس میں نے ایسا ہی کیا۔ (غز)
- ۶۔ رسول اللہ نے ایک مرد انصار سے جو ری کر رہا تھا فرمایا ہر کنسکری پر دس حسنہ تیرے نام پر تیری ہائی عمر میں لکھے جائیں گے۔ (۱۵۱)
- ۷۔ فرمایا ری الجمار کے سلقہ کو ہر کنسکری پر ایک سخت گناہ کبیرہ محو کیا جاتا ہے (۱۵۲)

### باب الثانی

(رمی الجمار فی أيام التشريق) (۱۵۳)

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيہ، عن ابن ابي عمير؛ و محمد بن اسماعيل، عن الفضل ابن شاذان، عن صفوان بن يحيى؛ و ابن ابي عمير، عن معاذ بن عمار، عن ابي عبد الله عليه السلام قال: ارم في كل يوم عند زوال الشمس وقل كما قلت حين رميت جمرة العقبة فابده بالجمرة الاولى فارمها عن يسارها في بطن المسيل وقل كما قلت يوم النحر، قم عن يسار الطريق فاستقبل القبلة فاحمد الله واثن عليه وصل على النبي ﷺ ثم تقدم

قليلاً فتدعو وتساله أن يتقبل منك ثم تقدم أيضاً ثم افعل ذلك عند الثانية واصنع كما صنعت بالأولى وتقف وتدعو الله كما دعوت ثم تمضي إلى الثالثة عليك السكينة والوقار فارم ولا تقف عندها .

٢ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن صفوان بن يحيى ، عن يعقوب بن شعيب قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الجمار ، فقال : قم عند الجمرتين ولا تقم عند جمرة العقبة ، قلت : هذا من السنة ؟ قال : نعم ، قلت : ما أقول إذا رميت ؟ قال : كبر مع كل حصاة .

٣ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : خذ حصي الجمار بيدك اليسرى و ارم باليمنى .

٤ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن إسحاق بن عمار ، عن أبي بصير ، و صفوان ، عن منصور بن حازم جميعاً ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : رمي الجمار من طلوع الشمس إلى غروبها .

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن عمر بن أذينة ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام أنه قال للحكم بن عتيبة : ما حدث رمي الجمار ؟ فقال الحكم : زوال الشمس ، فقال أبو جعفر عليه السلام : أرايت لو أنكما كانا رجلين فقال أحدهما لصاحبه : احفظ علينا ما نحتاج حتى أرجع أكان يفوته الرمي ؟ هو والله ما بين طلوع الشمس إلى غروبها .

٦ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : رخص رسول الله ﷺ لرعاة الإبل إذا جازوا بالليل أن يرموا .

٧ - أحمد بن محمد ، عن إسماعيل بن همام قال : سمعت أبا الحسن الرضا عليه السلام يقول : لا ترمي الجمرة يوم النحر حتى تطلع الشمس ؛ وقال : ترمي الجمار من بطن الوادي و تجعل كل جمرة عن بيتك ثم تنقل في الشق الآخر إذا رميت جمرة العقبة .

٨ - أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن أبان ، عن محمد الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الغسل إذا أراد أن يرمي ، فقال : ربما اغتسلت فأما من السنة فلا .

- ۹۔ علی بن ابراہیم ، عن ابيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألته عن الغسل إذا رمى الجمار ، فقال : زبما فعلت وأما [من] السنة فلا ولكن من الحر والعرق .
- ۱۰۔ محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن العلاء بن رزين ، عن محمد بن مسلم قال : سألت أبا جعفر عليه السلام عن الجمار ، فقال : لا ترم الجمار إلا وأنت على طهر .

## باب ۳۱ ایام تشریق میں رمی الجمار

- ۱۔ فرمایا ہر روز نزدیک شمس کے وقت رمی کرو اور وہی کہو جو حجرۃ العقبة کی رمی کے وقت کہا تھا حجرہ اولی سے ابتداء کر دو بائیں طرف سے اس کے رمی کر دو بطن میں اور وہی کہو جو لیم نحر کہا تھا راستہ کے بائیں جانب رو بقبیلہ کھڑے ہو محمد و شمس اقدس اقدس ، محمد و آل محمد پر درود بھیجو پھر تھوڑا آگے بڑھو ، دعا کرو اور سوال کرو کہ وہ تمہاری دعا قبول کرے ، پھر آگے بڑھو اور وہی کہو جو دوسرے حجرہ پر کیا تھا اور وہ کہو جو پہلے پر کیا تھا اور پھر کو اللہ سے دعا کرو جیسے دعا کی تھی پھر سکینہ و وقار سے تیسرے کے پاس جاؤ ، رمی کرو اور اس کے پاس ٹھہر نہیوں (سن)
- ۲۔ میں نے حضرت سے حمار کے متعلق پوچھا تو فرمایا دونوں جہروں کے قریب کھڑے ہو حجرہ عقبہ کے قریب نہ کھڑے ہو میں نے کہا کیا یہ سنت ہے فرمایا ہاں ، میں نے کہا رمی کے وقت کیا کہوں فرمایا ہر کلمہ پر تکبیر کہو ۔ (۱۴)
- ۳۔ فرمایا کتکریاں بائیں ہاتھ میں رکھو اور داہنے سے پھینکو ۔ (۱۵)
- ۴۔ فرمایا رمی جمرات کا وقت طلوع شمس سے غروب تک ہے (موقوف)
- ۵۔ فرمایا حضرت نے رمی کی حدود والے نزدیک ہے ، فرمایا حضرت نے اگر دو شخص ہوں ان میں سے ایک دوسرے سے کہے جب تک میں لوگوں تم میرے سامان کی حفاظت کرنا اگر طلوع شمس سے غروب تک وہ لوگ تو اس کی رمی فوت نہ ہوگی زمین
- ۶۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے رسول اللہ انے اونٹوں کے چرائے ہوں سے کہا کہ جب وہ رات میں آئیں تو ری کریں ۔ (۱۶)
- ۷۔ فرمایا روز قربانی طلوع فجر سے پہلے حجرہ کو رمی نہ کرو اور فرمایا جمار کو رمی کر دو بطن وادی سے اور ہر حجرہ کو داہنی طرف کو پھیر منتقل ہو دو دوسری طرف جب حجرہ عقبہ پر رمی کرو ۔ (۱۷)

- ۸- میں نے کہا کیا رمی کا ارادہ کرے تو غسل کرے فرمایا سنت نہیں ہے لیکن اگر غسل کر لیتا ہوں (موتی)  
 ۹- میں نے غسل کے متعلق سوال کیا رمی جرات کے لئے فرمایا میں اکثر اب کرتا ہوں لیکن یہ سنت نہیں ہے لیکن گرمی اور پسینہ کے لئے کر لیا جائے۔ (حسن)  
 ۱۰- میں نے پوچھا ہمارے لئے غسل کرنے کے متعلق فرمایا ہمارے بغیر طہارت نہ کرو۔ (حسن)

### باب الثانی

❦ (من خالف الرمی أوزاد أولی) ❦

۱- عدۃ من أصحابنا، عن سہل بن زیاد؛ و أحمد بن محمد، عن الحسن بن محبوب، عن ابن رثاب، عن مسمع، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل رمى الجمار يوم الثاني فبدى بجمرة العقبة ثم الوسطى ثم الأولى يؤخر ما رمى بما رمى ويرمي الجمرة الوسطى ثم جمرة العقبة.

۲- علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار؛ و حماد، عن الحلبي جميعاً، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل يرمي الجمار منكوسة، قال: بعيد على الوسطى و جمرة العقبة.

۳- عدۃ من أصحابنا، عن سہل بن زیاد، عن أحمد بن محمد، عن عبد الكريم بن عمرو؛ عن عبد الأعلى، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قلت له: رجل رمى الجمرة بست حصيات و وقعت واحدة في الحصى، قال: يعيدها إن شاء من ساعته وإن شامن الفدا إذا أراد الرمي ولا يأخذ من حصي الجمار؛ قال: و سألته عن رجل رمى جمرة العقبة بست حصيات و وقعت واحدة في المحمل، قال: يعيدها.

۴- محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: ذهبت أرمي فإذا في يدي ست حصيات فقال: خذ واحدة من تحت رجلك.

۵- علي بن إبراهيم، عن أبيه؛ و محمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن صفوان، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال: في رجل أخذ إحدى و عشرين حصاة فرمى بها فزادوا واحدة فلم يدر من أين تنقص، قال: فليرجع فليرم كل واحدة بحصاة، فإن سقطت من رجل حصاة فلم يدر أين تنقص، قال: يأخذ من تحت قدميه

حصاة فيرمى بها ، قال : وإن رميت بحصاة فوقعت في محل فأعد مكانها فإن هي أصابت إنساناً أو جملاً ثم وقعت على الجمار أجزأك ؛ وقال في رجل رمى [الجمار فرمى] الأولى بأربع والأخيرتين بسبع سبع قال : يعود فيرمى الأولى بثلاث وقد فرغ وإن كان رمى الأولى بثلاث ورمى الأخيرتين بسبع سبع فليعد وليرمهن جميعاً بسبع سبع وإن كان رمى الوسطى بثلاث ثم رمى الأخرى فليرم الوسطى بسبع وإن كان رمى الوسطى بأربع رجع فرمى بثلاث ؛ قال : قلت : الرجل ينكس في رمى الجمار فيبده بجمرة العقبة ثم الوسطى ثم العظمى ؛ قال : يعود فيرمى الوسطى ثم يرمى جمرة العقبة وإن كان من الغد .

باب

## رمی خلاف کرنا یا کم وزیادہ کرنا

- ۱۔ میں نے کہا ایک شخص یرم ثانی رمی جرات بھول گیا پس اس نے ابتداء کی جمرہ عقبہ سے پھر درمیان پھر اول فرمایا نہیں رمی کی اس نے جوری کی دہ رمی کرے جمرہ وسطی سے پھر رمی کرے جمرہ عقبہ پر (۴)
- ۲۔ ایک شخص نے اپنی رمی کی فرمایا وہ نوٹے وسطی کی طرف ، پھر عقبہ پر آئے ۔ (رحمن)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص رمی جرات کرتا ہے چھ کنسکریوں سے اور ایک رہ جاتی ہے فرمایا اعادہ کرے چاہے اس کے وقت میں چاہے دوسرے روز اور جب رمی کرنا چاہے تو جمرہ پر پڑی ہوئی کنسکریاں نہ لے ۔ میں نے کہا ایک شخص نے جمرہ عقبہ پر چھ کنسکریاں ماریں اور ایک رہ گئی اور گھل میں جائے ۔ فرمایا اس کا اعادہ کرے ۔ (۴)
- ۴۔ میں نے کہا میں رمی کرنے گیا دیکھا تو میرے ہاتھ میں چھ کنسکریاں تھیں فرمایا ایک پیروں کے نیچے سے اٹھائے ۔ (۴)
- ۵۔ جو شخص کنسکریاں لے اور رمی کرے تو ایک زیادہ معلوم ہوا اور یہ نہ جانے کہ کس جمرہ پر ایک کم لگا فرمایا لوٹے اور ہر ایک پر ایک ایک کنسکری اور مائے اگر کسی سے ایک کنسکری گر جائے اور نہ جانے کہ کہاں کم مائے تو اپنے پیروں کے نیچے سے ایک کنسکری اٹھائے اور اسے مائے اگر کوئی کنسکری گھل میں رہ جائے تو اس کا اعادہ کرے اگر کسی انسان کو جائگے یا گھل میں لگ کر جمرہ پر جا پڑے تو کافی ہے فرمایا اس شخص کے متعلق جو جمرہ اولی پر جا کنسکریاں مائے اور دوسرے دو پر سات سات تودہ لوٹے اور جمرہ اولی پر تین اور مائے ، پس رمی پوری ہوئی اور اگر تین ماری ہیں اول پر اور سات سات دوسروں پر تو سب پر سات سات مائے اور اگر درمیان پر تین ماری ہیں پھر آخر پر ماری ہیں

تو درمیانی پر سات مائے اور درمیانی پر سات مائے ہیں تو رملے اور رملے کرے۔ میں نے کہا ایک شخص نے اپنی رملے کی اس نے حجرہ عقبہ سے شتر مائے کیا پھر درمیانی پر پھر بڑے پر، فرمایا رملے اور دو بارہ مائے اول، و سلی پر پھر عقبہ پر اگرچہ دوسرے دن ہو، (حسن)

### باب ۱۵۱

عن نسی رمی الجمار أو جهل

۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن معاویہ بن عمار، عن اُبی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال: قلت لہ رجل نسی أن یرمی الجمار حتی أتت مکة قال: یرجع فیرمیها یفصل بین کل رمتین بساعة، قلت: فأنه ذلک وخرج، قال: لیس علیہ شیء، قال: قلت: فرجل نسی السعی بین الصفا والمروة، فقال: یعید السعی، قلت: فأنه ذلک حتی یرجع فیرمی السعی إن هذا لیس کرمی الجمار إن الرمی سنة والسعی بین الصفا والمروة فربضة.

۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن سعید، عن النضر بن سويد، و غیرہ، عن عبد اللہ بن سنان، عن اُبی عبد اللہ رضی اللہ عنہ فی رجل أفاض من جمع حتی انتهى إلى منی فعرض له عارض فلم یرم الجمرۃ حتی غابت الشمس قال: یرمی إذا أصبح مرتین إحداهما بکرة و هی للأمس و الأخری عند زوال الشمس و هی لیومہ.

۳۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن جمیل، عن زرارۃ، و محمد بن مسلم، عن اُبی عبد اللہ رضی اللہ عنہ أنه قال فی العاقف: لا بأس بأن یرمی الجمار باللیل و یضحی باللیل و یفیض باللیل.

۴۔ و غنہ، عن فضالة بن أنس، عن معاویہ بن عمار قال: سألت أبا عبد اللہ رضی اللہ عنہ ما تقول فی امرأة جہلت أن ترمی الجمار حتی نفرت إلى مکة، قال: فلترجع و لترم الجمار کما كانت ترمی و الرجل کذلک.

۵۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن سعید، عن أخیه الحسن، عن زرعة، عن سماعة، عن اُبی عبد اللہ رضی اللہ عنہ أنه کرہ رمی الجمار باللیل و رخص للعبد و الرأعی فی رمی الجمار لیلاً.



باجا

## رمی الحجار بھول جائے

- ۱۔ میں نے کہا ایک شخص رمی جمرات بھول گیا اور مکہ چلا آیا فرمایا لوٹ جائے اور رمی کرے اور دو بون رمیوں کے درمیان ایک گھڑی کا فرق ہو، میں نے کہا وقت جاتا رہا: فرمایا اس پر کچھ نہیں میں نے کہا وہ صفا اور وہ رمی درمیان سعی بھول گیا فرمایا اعادہ کرے میں نے کہا اس کا وقت جاتا رہا، کہا لوٹے اور دوبارہ سعی کرے یہ رمی جمرات کی طرح نہیں رمی سنت ہے اور سعی واجب ہے (رم)
- ۲۔ شرمایا اس شخص کے بارے میں جو جمع سے چلے اور رمی پہنچے پھر کوئی عارضہ ہو جائے وہ رمی جمرہ نہ کرے یہاں تک کہ سورج غروب ہو جائے اور شرمایا جب صبح ہو تو دوبارہ رمی کرے ایک صبح کو کل کے بدلے میں اور دوسرا ذوال آفتاب کے وقت آج کے بدلے (رم)
- ۳۔ مخالف کے لئے فرمایا وہ رات ہی میں رمی کرے۔ رات میں نہ کرے اور رات ہی میں چلا جائے۔ (رم)
- ۴۔ اگر کوئی عورت رمی جمرات کرنا بھول جائے اور مکہ چلی جائے شرمایا وہ لوٹے اور رمی جمار کرے اور مرد کے لئے بھی یہی ہے (رم)
- ۵۔ حقیرت کر وہ جانتے تھے رات گھڑی جمار کرنے کو اور اجازت دی ہے رمی کرنے کی رات کو غلام اور چرواہے کو (موتقی)

﴿باجا﴾

﴿الرَّمِي عَنِ الْعَلِيلِ وَالصَّبِيَّانِ وَالرَّمِي رَاكِبًا﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، و عبد الرحمن بن الحجاج، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: الكسير والمبتلون يرمي عنهما قال: والصبيان يرمي عنهم.
- ۲۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن إسحاق ابن عمار قال: سألت أبا إبراهيم عليه السلام عن المريض يرمي عنه الجمار، قال: نعم يحمل إلى الجمره و يرمي عنه.
- ۳۔ عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن عاصم بن حميد، عن عنبسة بن مصعب قال: رأيت أبا عبد الله عليه السلام يرمي بمشي.

و بر کب فحدثت نفسي أن أسأله حين أدخل عليه فابتدأني هو بالحديث فقال : إن علي بن الحسين عليه السلام كان يخرج من منزله ماشياً إذا رمى الجمار ومنزلي اليوم أنفس من منزله فأركب حتى آتي منزله فإذا انتهيت إلى منزله مشيت حتى أرمي الجمرة ٤ - أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي الوشاء ، عن مثنى ، عن رجل ، عن أبي عبد الله ، عن أبيه عليه السلام أن رسول الله صلى الله عليه وآله كان يرمي الجمار ماشياً . ٥ - أحمد بن محمد ، عن علي بن مهزيار قال : رأيت أبا جعفر عليه السلام يمشي بعد يوم النحر حتى يرمي الجمرة ثم ينصرف راكباً و كنت أراه ماشياً بعد ما يعاذي المسجد بمنى .

قال : وحدثني علي بن محمد بن سليمان النوفلي ، عن الحسن بن صالح ، عن بعض أصحابه قال : نزل أبو جعفر عليه السلام فوق المسجد بمنى قليلاً عن دابته حتى توجه ليرمي الجمرة عند مضرب علي بن الحسين عليه السلام فقلت له : جعلت فداك لم نزلت هنا ؟ فقال : إن هنا مضرب علي بن الحسين عليه السلام و مضرب بني هاشم و أنا أحب أن أمشي في منازل بني هاشم .

### باب

## رمی کرنا بیاض صبیان کا اور راکب کا

- ۱- شکستہ اعضاء اور مبطون کی طرف سے اور بچوں کی طرف سے کوئی اور رمی کرے۔ (حسن)
- ۲- مریض کی طرف سے دوسرا رمی کرے۔
- ۳- میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام کو دیکھا وہ منی میں چلتے ہیں اور سوار ہوتے ہیں میں نے اپنے دل میں کہا حضرت کے پاس جاؤں گا پوچھوں گا جب میں آیا تو حضرت نے خود ہی وہ بات بیان کر دی قریبا علی بن الحسین علیہ السلام اپنی منزل سے پیادہ چلتے تھے جب رمی حمرات کو آتے تھے آج میری منزل ان کی منزل سے دور ہے پس میں سوار ہو کر اپنی منزل پر آتا ہوں اور ان کی منزل پر پہنچتا ہوں تو پیادہ ہو کر رمی حمرات کرتا ہوں۔ (م)
- ۴- رسول اللہ پیادہ رمی حمرات کرتے تھے۔ (درسل)
- ۵- میں نے حضرت کو دیکھا یوم نحر کے بعد پیدل چلتے دیکھاری جمرہ کے لئے ، پھر سوار ہو کر چلے ، میں نے دیکھا تھا پیدل

جبکہ مسجد منی کے سامنے آئے تھے اپنی سواری سے کچھ دور بچ کر متوجہ ہوئے رکی جبرہ کی طرف حضرت علی بن الحسین کی خیمہ گاہ کے پاس، میں نے کہا آپ یہاں سواری سے کیوں اترے۔ فرمایا یہ مقام ہے خیمہ نصب کرنے کا علی بن الحسین اور بنی ہاشم کے پس میں نے یہاں پیدل چلنا پسند کیا۔

### ﴿باب ۱۷﴾

#### ﴿ایام النحر﴾

- ۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن فضالة بن أيوب، عن كليب الأسدي قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن النحر، فقال: أمّا بمنى فتلاثة أيام و أمّا في البلدان فيوم واحد.
- ۲۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حميل بن دراج، عن محمد بن مسلم، عن أبي جعفر عليه السلام قال: الأضحية يومان بعد يوم النحر و يوم واحد بالأمصار.

### باب ایام نحر

- ۱۔ منی میں قربانی تین دن ہے اور شہر منی میں ایک دن۔ (حسن)
- ۲۔ شریایا یوم نحر کے بعد قربانی دو دن ہے اور شہروں میں ایک دن۔ (حسن)

### ﴿باب ۱۸﴾

#### ﴿أدنی ما يجزى من الهدى﴾

- ۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زياد؛ وأحمد بن محمد جميعاً، عن ابن محبوب، عن ابن رباب، عن أبي عبيدة، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل: «فمن تمتع بالعمرة إلى الحج فما استيسر من الهدى» قال: شاة.
- ۲۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير؛ و محمد بن إسماعيل، عن الفضل ابن شاذان، عن صفوان بن يحيى؛ و ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: يجزى في المتعة شاة.

## باب ۱۵۸ ہدی کی کم سے کم صورت

- ۱۔ فرمایا حضرت نے حج تمتع میں ہدی کی کم سے کم صورت بکری ہے (۴)
- ۲۔ ترجمہ اوپر ہے (حسن)

### ﴿باب ۱۵۹﴾

﴿من يجب عليه الهدى و أين يذبحه﴾

- ۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن سنان، عن ابن مسكان، عن سعيد الأعرج قال: قال أبو عبد الله عليه السلام: من تمتع في أشهر الحج ثم أقام بسكة حتى يحضر الحج من قابل فعليه شاة ومن تمتع في غير أشهر الحج ثم جاور حتى يحضر الحج فليس عليه دم إنما هي حجة مفردة وإنما الأضحية علم أهل الأمصار.
- ۲۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن عبد الله بن المغيرة، عن عبد الله بن سنان، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سئل عن الأضحية أوجب على من وجد لنفسه و عياله؟ فقال: أما لنفسه فلا بدعه و أما لعياله إن شاء تركه.
- ۳۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، وأحمد بن محمد، عن الحسن بن محبوب، عن إبراهيم الكرخي، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل قدم يهديه مكة في العشر فقال: إن كان هدياً واجباً فلا ينحره إلا بمضى و إن كان ليس بواجب فلا ينحره بمكة إن شاء و إن كان قد أشعره و قلده فلا ينحره إلا يوم الأضحية.
- ۴۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن إسحاق بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قلت له: الرجل يخرج من حجته شيئاً يلزمه منه دم يجوز له أن يذبحه إذا رجع إلى أهله؟ فقال: نعم، وقال: فيما أعلم - يتصدق به، قال: إسحاق - و قلت لأبي إبراهيم عليه السلام: الرجل يخرج من حجته ما يجب عليه الدّم ولا يهريقه حتى يرجع إلى أهله؟ فقال: يهريقه في أهله و يأكل منه الشيء.
- ۵۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن يونس بن يعقوب، عن

شعیب العنقری قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: سقت في العمرة بدنة أين أنحرها؟ قال: بمكة، قلت: أي شيء أعطي منها؟ قال: كل ثلثاً واحداً ثلثاً وتصدق بثلت.  
 ۶۔ علی بن ابراہیم، عن ائیم، عن ابن ابریم، عن معاویة بن عمار قال: قلت: لأبي عبد الله عليه السلام: إن أهل مكة أنكروا عليك أنك ذبحت هديك في منزلك بمكة فقال: إن مكة كلها منحر.

### باب

## ہدی کس پر واجب ہے اور کہاں ذبح کرے

- ۱۔ سنایا جو عمرہ تمتع حج کے جہنوں میں کرے پھر مکہ میں اقامت کرے اور اگلے سال حج کو آئے تو اس پر ایک بکری ہے اور جو حج کے جہنوں کے علاوہ عمرہ تمتع کرے وہ چند سال بعد حج کو آئے تو اس پر کوئی قربانی نہیں بلکہ حج منفرہ ہے۔  
 قربانی شہر دالوں پر ہے۔ (موتق)
- ۲۔ حضرت سے قربانی کے متعلق پوچھا گیا آیا واجب ہے اس پر جو اپنے اہل و عیال کے لئے نفقہ رکھتا ہو۔ فرمایا اپنے لئے تو کرے اہل و عیال کے لئے اختیار ہے اگر چاہے۔ (موتق)
- ۳۔ فرمایا جو قربانی کو مکہ میں دس دن کے اندر لے آئے اور قلاوہ بھی ڈال دے تو اس کو وہ یوم قربانی ہی ذبح کر دے (مجبور)۔
- ۴۔ میں نے کہا ایک حج کر چکتا ہے اور اس پر قربانی کا کفارہ ہے تو کیا اپنے گھر آجائے کے بعد ذبح کرے فرمایا ہاں۔  
 اس وقت نے ابو ابراہیم علیہ السلام سے کہا۔ ایک حج کرتا ہے اور اس پر کفارہ میں قربانی واجب ہے اور اس نے وہ قربانی نہیں کی۔ یہاں تک کہ وہ اپنے گھر آگیا کیا اب وہ قربانی کرے فرمایا ہاں ذبح کرے اور اس سے کچھ کھائے بھی۔ (موتق)
- ۵۔ میں نے کہا میں عمرہ میں ہری کو لے گیا پس کہاں ذبح کروں فرمایا مکہ میں، میں نے کہا کیسے تقسیم کرو فرمایا ایک ثلث کھاؤ ایک ثلث ہدیہ دو اور ایک ثلث تصدق کرو۔ (موتق)
- ۶۔ میں نے کہا آپ نے جو مکہ کے اندر اپنے گھر میں قربانی کی تو ان مکہ سے اسے برا بھلا فرمایا مکہ کی کالیں جائے بخیرے حسن،

### باب

(ما يستحب من الهدى وما يجوز منه وما لا يجوز)

۱۔ الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن حماد بن عثمان قال:

سألت أبا عبد الله عليه السلام عن أدنى ما يجزئ من أسنان الغنم في الهدي فقال: الجذع من الضأن، قلت: فالعنز؟ قال: لا يجزئ، الجذع من المعز، قلت: ولم؟ قال: لأن الجذع من الضأن يلقح و"جذع من المعز لا".

٢ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الإبل والبقر أتيسهما أفضل أن يضحي بها؟ قال: ذوات الأرحام، فسألته عن أسنانها، فقال: أما البقرة فلا يضرك ماى أسنانها ضحيته وأما الإبل فلا يصلح إلا الثاني فما فوق.

٣ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي نجران، عن محمد بن حمران، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: أسنان البقر تبعها ومسنتها في الذبح سواء.

٤ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي قال: حدثني من سمعه يقول ضح تكثر أسود أقرون فحل فإن لم تجد أسوداً فاقرن فحل يأكل في سواد ويشرب في سواد وينظر في سواد.

٥ - محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن النعجة أحب إليك أم الماعز، قال: إن كان الماعز ذكراً فهو أحب إلي وإن كان الماعز أنثى فالنعجة أحب إلي، قال: قلت: فالخصي يضحي به؟ قال: لا إلا أن لا يكون غيره؛ وقال: يصلح الجذع من الضأن فأما الماعز فلا يصلح، قلت: الخصي أحب إليك أم النعجة؟ قال: المروض أحب إلي من النعجة وإن كان خصياً فالنعجة.

٦ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا اشترى الرجل البدينة مهزولة فوجد لها سمينة فقد أجزأت عنه وإن اشترى لها مهزولة فوجد لها مهزولة فإنها لا تجزئ عنه.

٧ - حميد بن زياد، عن ابن سماعة، عن غير واحد، عن أبيان بن عثمان، عن سلمة أبي حفص، عن أبي عبد الله، عن أبيه عليه السلام قال: كان علي عليه السلام يكره التشريم في الأذان والخرم ولا يرى به بأساً إن كان ثقب في موضع الوسم وكان يقول: يجزئ من البدن الثاني ومن المعز الثاني ومن الضأن الجذع.

٨ - أبان، عن عبد الرحمن، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال: الكبش في أرضكم أفضل



من الجزور .

٩ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل يشتري هدياً وكان به عيب - عور أو غيره - فقال : إن كان نقد نمته فقد أجزء عنه ، وإن لم يكن نقد نمته رده . واشترى غيره ؛ قال : وقال أبو عبد الله عليه السلام : اشتر فحلاً سميناً للمتعة فإن لم تجد فموجوء فإن لم تجد فممن فحولة المعز فإن لم تجد فممنجة فإن لم تجد فما استيسر من الهدي ، قال : و يجزى في المتعة الجذع من الضأن ولا يجزى جذع المعز ، قال : وقال أبو عبد الله عليه السلام في رجل اشترى شاة ثم أراد أن يشتري أسمن منها ، قال : يشتريها فإذا اشتراها باع الأولى . قال : ولا أدري : شاة قال أو بقرة .

١٠ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن جعفر ، عن أبيه ، عن آبائه عليهم السلام قال : قال رسول الله صلى الله عليه وآله : صدقة رغيف خير من نسك مهزولة .  
١١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الضحية تكون الأذن مشقوقة فقال : إن كان شقها وسماً فلا بأس وإن كان شقاً فلا يصلح .

١٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن جعفر ، عن أبيه ، عن آبائه عليهم السلام قال : قال النبي صلى الله عليه وآله : لا تضحي بالمرجاء بين عرجها ولا باله جفاء ولا بالجرباء ولا بالخرقاء ولا بالحداء ولا بالعضباء .

١٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل ، عن أبي عبد الله عليه السلام في الأضحية يكسر قرننها قال : إذا كان القرن الدأخل صحيحاً فهو يجزى .

١٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن محمد بن إسماعيل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن ابن أبي عمير ، وصفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إذا رميت الجمرة فاشتر هديك إن كان من البدن أو من البقر وإلا فاجعل كبشاً سميناً فحلاً فإن لم تجد فموجوء من الضأن فإن لم تجد فممن فحلاً فإن لم تجد فما [استيسر عليك وعظم شعائر الله عز وجل] فإن رسول الله صلى الله عليه وآله ذبح عن أمتهات المؤمنين بقرة بقرة ونحر بدنة .

١٥ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن

عیم بن القاسم ، عن أبي عبد الله عليه السلام في الهرم الذي وقعت ثناباه أنه لا بأس به في الأصاحي وإن اشتريته مهزولاً فوجدته سميناً أجراًك وإن اشتريت مهزولاً فوجدته مهزولاً فلا يجزى .

۱۷۲- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن إبراهيم بن محمد ، عن السلمي ، عن داود الرقي قال : سألني بعض الخوارج عن هذه الآية « من الضان اثنين » من المعز اثنين قل آلد كرين حرماً أم الاثنين . « ومن الإبل اثنين ومن البقر اثنين » ما الذي أحل الله من ذلك وما الذي حرّم ؟ فلم يكن عندي شيء ، فدخلت على أبي عبد الله عليه السلام وأنا حاج فأخبرته بما كان فقال : إن الله عز وجل أحل في الأضحية بمنى الضان والمعز الأهلية وحرّم أن يضحي بالجبليّة وأمّا قوله : « ومن الإبل اثنين ومن البقر اثنين » فإن الله تبارك وتعالى أحل في الأضحية الأبل العراب وحرّم فيها البهائم وأحل البقر الأهلية أن يضحي بها وحرّم الجبليّة ، فانصرفت إلى الرجل فأخبرته بهذا الجواب ، فقال : هذا شيء حملته الإبل من الحجاز .

### باب ۱۸

## ہدی میں کیا مستحب ہے

- ۱- میں نے کہا ہدی میں کم سے کم کس عمر کا ہو فرمایا پھیر دو سال کی میں نے کہا اور بکری ، فرمایا بکری دو سال کی کافی نہیں کیونکہ دو سال کی پھیر گا بھن ہو جاتی ہے اور بکری نہیں (م)
- ۲- میں نے پوچھا کہ آیا اونٹ کی قربانی افضل ہے یا بیل کی ، فرمایا دونوں مادہ ہوں میں نے پوچھا اونٹوں سے متعلق فرمایا گائے میں کوئی نقصان نہیں کہتے ہں اونٹوں کی ہو مگر اونٹ دو یا زیادہ دانتوں کا ہو۔ (حسن)
- ۳- فرمایا گائے دو سال کی ہو یا تین سال کی ذبح کے لئے برابر ہے (مجبور)
- ۴- فرمایا قربانی کرو ایسے مہینہ جس کی جو کال ہو ، بے سینگ ہو ، نہ ہو ، اگر کال ہو تو بے سینگ کا نہ ہو اچھی طرح چرنے والا موٹا تازہ (درتند رست) ہو۔ (مرسل)
- ۵- میں نے کہا پھیر آپ کو زیادہ پسند ہے یا بکری ، فرمایا بکری میرے نزدیک زیادہ بہتر ہے اگر بکری تو پھیر بہتر ہے میں نے کہا ختنی کی قربانی کی جائے فرمایا نہیں مگر دریں صورت کہ دوسرا جانور نہ ملے فرمایا پھیر کا بچہ بہتر ہے اور

بکری مناسب نہیں، میں نے کہا فسخ زیادہ بہتر ہے یا بھیڑ، فرمایا منقوض (چھوٹے شخصیں) والا بہتر ہے بکیر سے اور اگر خسی ہو تو بھیڑ بہتر ہے۔ (رحمہ)

۶۔ فرمایا اگر کوئی دبلہ اونٹ خریدے اور وہ موتا ہو جائے تو کافی ہے اور اگر دبلہ خریدے اور دبلہ ہی ہے تو کافی نہیں (حسن)۔  
۷۔ حضرت ابو عبد اللہ نے اپنے پدر بزرگوار سے روایت کی ہے کہ حضرت علی علیہ السلام مکہ مکرمہ جانتے تھے قربانی کن پھینے اور کن کئے کی اور نہیں بڑا جانتے تھے اگر داغ دینے کی جگہ سو اناخ ہو اور سترمایا بدنہ کا سن دو سال کا اور بھیڑ کا دو سال کا ہونا کافی ہے۔ (مجموع)

۸۔ فرمایا عینہا تھا تمہارے شہر میں افضل ہے کتری ہوئی ادن والی بھیڑ سے۔ (رحمہ)

۹۔ فرمایا اگر کوئی قربانی کا جانور خریدے اور وہ کالا وغیرہ ہو تو اگر قیمت سے چلا ہے تو خریدہ اسے واپس کر کے دوسرا خریدنا چاہیے نہ موتا تازہ تیس دن کے کو اگر نہ لے تو کزور اگر اونٹ ایسا نہ لے تو بکرا اگر نہ لے تو بھیڑ اگر نہ لے تو جو میسر آجائے۔ تیس میں کافی ہے بھیڑ کا بچہ نہ کہ بکری کا بچہ اور اگر کوئی بکری خریدے پھر اس سے زیادہ مونی پلے تو پہلی کو فروخت کر کے دوسری خرید لے۔ راوی نے کہا میں نے سنا بکری کہا تھا یا گائے۔ (رحمہ)

۱۰۔ رسول اللہ نے فرمایا ایک روٹی صدقہ میں دینا بہتر ہے دہلی قربانی سے۔ (حسن)

۱۱۔ فرمایا قربانی پر اگر داغ دینے سے اگر کمال علی ہے تو مصلحت نہیں اور اگر دیے پھٹ گئی ہے تو قربانی نہ کرے۔ (حسن)

۱۲۔ فرمایا رسول اللہ نے قربانی نہ کی جائے ایسے جانور کی جو شکرا ہو، دبلہ ہو، خارشتی ہو، سینک لٹا ہو۔ (رحمہ)

۱۳۔ سترمایا سینک لٹے کی قربانی نہ ہوگی ہاں اگر داخلی حصہ صحیح ہے تو ہو سکتی ہے۔ (حسن)

۱۴۔ فرمایا رمی جبرہ کے بعد اپنی قربانی خرید لو خواہ اونٹ ہو یا گائے ورنہ موتا عینہا نہ اگر نہ لے تو دبلہ بھیڑ اگر نہ لے تو نہیں نو دہرن اور بکری کے پٹنے سے جو بچہ پیدا ہو اگر نہ لے تو جو میسر آئے، شکار اللہ کی تعلیم کرد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے ایک ایک گائے قربانی کرتے اور اپنی طرف سے اونٹ بخر کرتے تھے۔ (رحمہ)

۱۵۔ فرمایا ستر بانی ہو سکتی ہے ایسے بوڑھے جانور کی جس کے اگلے دو دانت گر گئے ہوں اگر تم نے دبلہ جانور خریدنا اور وہ موتا ہو گیا تو کافی ہے اور اگر دبلہ خریدنا اور دبلہ ہی رہا تو کافی نہیں۔ (م)

۱۶۔ حجہ سے ایک تابعی نے اس آیت کا مطلب پوچھا۔ بھیڑ کا جوڑا (نر اور مادہ) بکری کا جوڑا ان سے کہہ آیا حرام کئے ہیں یا مادہ اور اونٹ کا جوڑا اور گائے کا جوڑا پس بتاؤ اللہ نے ان میں سے کس کو حلال کیا ہے اور کس کو حرام، میرے پاس اس کا جواب نہ تھا میں حضرت ابو عبد اللہ کی خدمت میں آیا۔

میں ج کر رہا تھا حضرت کو میں نے یہ سوال بتایا، سترمایا اللہ تعالیٰ نے حلال کیا ہے قربانی کے لئے مٹی میں بھیڑ اور بکری پالتو اور حرام کی ہیں پہاڑی اونٹ اور گائے ہیں اللہ نے ستر بانی کے لئے حلال کیا ہے پالتو اونٹ کو اور حرام کیا ہے

بجائی نسل کو اور دہلی گاؤں کو حلال کیا ہے اور پہاڑی کو حرام، یہ سن کر میں اس شخص کے پاس گیا اور یہ جواب بیان کیا ہے اس نے کہا یہ جواب حجاز سے اونٹوں پر آیا ہے۔ (مجموع)

### باب ۱۸۱

۱۸۱ (الهدی تنتج او یحلب او یرکب)

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعیل، عن محمد بن الفضیل، عن أبي الصباح الكناني، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل: «لكم فيها منافع إلى أجل مسمى» قال: إن احتاج إلى ظهركم فيها من غير أن يعنف عليها وإن كان لها لبنٌ حلبها حلاباً لا ينهكها.

۲۔ عده من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن هشام بن سالم، عن سليمان بن خالد، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إن نتجت بدنتك فاحلبها ما لا يضر بولدها ثم انحرهما جميعاً، قلت: أشرب من لبنها وأستقي؟ قال: نعم، وقال: إن علياً أمير المؤمنين عليه السلام كان إذا رأى [أ] ناساً يمشون قد جهدهم المشي حملهم على بدنه؛ و قال: إن ضلت راحلة الرجل أو هلكت و معه هدي فليركب على هديه.

۳۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن العلاء، عن محمد بن مسلم، عن أبي جعفر عليه السلام قال: سألته عن البدنة تنتج أنحلبها؟ قال: احلبها حلباً غير مضر بالولد ثم انحرهما جميعاً، قلت: يشرب من لبنها؟ قال: نعم ويستقي إن شاء.

### باب ۱۸۲

## ہدی کا دودھ دینا اور اس پر سوار ہونا

۱۔ سنن ابی اس آیت کے متعلق ایک وقت معین تک تمہارے لئے ان سے نفع حاصل کرتا ہے، اگر ضرورت ہو تو اس کی پشت پر سواری کر لے بغیر اس پر ظلم کئے اور اگر دودھ والی ہو تو دودھ لے کر اتنا کہ اس کا بچہ دودھ سے محروم نہ رہے۔ (مجموع)

- ۲۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے اگر تمھارے بدن کے پیر پیرا ہو تو اس کا دودھ دودھ تو لیکن اس کے پیر کو کوئی نقصان نہ پہنچے اسے نحر کرو، میں نے کہا میں اس کا دودھ پی لوں اور دوسروں کو پلاؤں نہ فرمایا ہاں، اور نہ فرمایا امیر المؤمنینؑ جب راستہ میں کسی کو تمھارا ہوا دیکھتے تو اپنے بدن پر بٹھا لیتے اور حضرت نے نہ فرمایا اگر کسی کی سواری کا اونٹ کھ جائے یا مرغ جائے اور اس کے ساتھ بدی ہو تو اس پر سوار ہو جائے (۴)
- ۳۔ میں نے کہا اگر بدن نے پیر پیرا ہے آیا اس کا دودھ یا جائے فرمایا دودھ تو اگر اس کے پیر کو نقصان نہ پہنچے پیر دونوں کو نحر کرو، میں نے کہا اس کا دودھ پی لے اور پلائے فرمایا ہاں اگر چاہے۔ (۴)

### ﴿باب﴾

﴿الهدی يعطى او يهلك قبل ان يبلغ محله والاكل منه﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن حماد، عن حريز، عن اخبه، عن ابي عبد اللهؑ قال: كل من ساق هدياً تطوعاً فعطى عليه شئ، عليه نحره وياخذ نعل التقليد فيفمسها في الدّم و يضرب به صفحة سنامه ولا بدل عليه و ما كان من جزاء صيد أو نذر فمطّب فعل مثل ذلك و عليه البدل و كل شئ إذا دخل الحرم فمطّب فلا بدل على صاحبه تطوعاً أو غيره.
- ۲۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن ابي عمير، و محمد بن اسماعيل، عن الفضل ابن شاذان، عن صفوان بن يحيى جميعاً، عن معاوية بن عمار قال: سألت أبا عبد اللهؑ عن رجل اشترى أضعفة فماتت أو سرقت قبل أن يذبحها، فقال: لا بأس وإن أبدلها فهو أفضل و إن لم يشتتر فليس عليه شئ.
- ۳۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن رجل قال: سألت أبا عبد اللهؑ عن البدنة يهديها الرجل فتكسر أو تهلك، فقال: إن كان هدياً مضموناً فإن عليه مكانه و إن لم يكن مضموناً فليس عليه شئ؛ قلت: أو يأكل منه قال: نعم.
- ۴۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن ابي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن ابي عبد اللهؑ قال: سألت عن الهدى الواجب إذا أصابه كسر أو عطب أبيه صاحبه ويستعين بثمنه على هدي آخر؛ قال: يبيعه ويتصدق بثمنه و يهدي هدياً آخر.
- ۵۔ محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسين، عن صفوان بن يحيى، عن العلاء بن



رزين ، عن محمد بن مسلم ، عن أحدهما عليه السلام قال : إذا وجد الرجل هدباً ضالاً فليعثره يوم النحر واليوم الثاني واليوم الثالث ثم يذبحه عن صاحبه عشية يوم الثالث ؛ وقال في الرجل يبعث بالهدي الواجب فيهلك الهدى في الطريق قبل أن يبلغ وليس له سعة أن يهدي ، فقال : الله سبحانه أولى بالعدر إلا أن يكون يعلم أنه إذا سأل أعطى .

٦ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : سألت أبا إبراهيم عليه السلام عن رجل اشترى هدباً لمتعته فأتى به أهله و ربطه ثم انحل وهل هل يجرمه أو يعيد ؟ قال : لا يجرمه إلا أن يكون لاقوة به عليه .

٧ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن ابن مسكان ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن رجل اشترى كبشاً فهلك منه ؛ قال : يشتري مكانه آخر ، قلت : فإن اشترى مكانه آخر ثم وجد الأول ؛ قال : إن كانا جميعاً قائمين فليذبح الأول وليبيع الآخر وإن شاء ذبحه وإن كان قد ذبح الآخر فليذبح الأول معه .

٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، عن منصور بن حازم ، عن أبي عبد الله عليه السلام في الرجل يضل هديه فيجده رجل آخر فينحره فقال : إن كان نحره بمنى فقد أجزء عن صاحبه الذي ضل منه وإن كان نحره في غير منى لم يجز عن صاحبه .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن حديد ، عن جميل ، عن بعض أصحابنا ، عن أحدهما عليه السلام في رجل اشترى هدباً فنحره فمرو به رجل فمرفه فقال : هذه بدنتي ضلت مني بالأمس وشهد له رجلان بذلك ، فقال : له لحمها ولا يجرى عن واحد منهما ، ثم قال : ولذلك جرت السنة بأشعارها وتقليدها إذا عرفت .



## باب ۱۸۲

## اگر ہدی اپنی جگہ پہنچنے سے پہلے تھک جائے یا مرجے

- ۱۔ منسرایا جب کوئی استحباً ہدی کو ملے کر چلے اور ہدی ہلاک ہو جائے تو اس کو لازم نہیں، قتلا وہ کے جوتے لے اور اس کے خون میں ڈبوئے اور اس کے کوہن پر اسے اور کوئی دلیل وجوب نحر کی اس پر نہیں اگر وہ بدن بدلہ شکار کا ہو یا نذر ہو اور یہی صورت واقع ہو تو اس پر بدل ہوگا اور اگر حرم میں داخل ہونے کے بعد مرجائے تو اس پر بدل نہیں استحباً ہو یا وجوباً۔ (مرسل)
- ۲۔ میں نے کہا ایک شخص نے منسوبانی کے لئے جانور خریدنا وہ مر گیا یا چوری ہو گیا ذبح کرنے سے پہلے منسرایا کوئی صرح نہیں اگر بدلہ کر دے تو بہتر ہے اور اگر نہ خریدے تو لازم نہیں۔ (حسن)
- ۳۔ پوچھا گیا کہ ایک شخص قربانی لے کر چلا پس اس کا کوئی عضو لوٹ گیا یا ہلاک ہو گیا فرمایا اگر وہ کسی در سے کھاتا تو اس کا بدلہ کرنا ہوگا اور اگر نہیں تھا تو اس پر کچھ نہیں میں نے کہا (فخر کریم) اس کا گوشت کھائے تو زایا ملے (مرسل)
- ۴۔ میں نے کہا ایک شخص ہدی واجب نے کر جلا ناگاہ اس کا کوئی عضو لوٹ گیا یا وہ تھک کر بیٹھ رہا تو کیا اس کا مالک اس کو بیچ کر اس کی قیمت سے دوسرا جانور خریدے؟ منسرایا اس کی قیمت تصدق کر دے اور دوسری ہدی بجا (حسن)
- ۵۔ فرمایا اگر کوئی گم کر دے ہدی کو پائے تو اس کا تعارف کرے منسوبانی کے پہلے دن اور دوسرے دن اور تیسرے دن (اگر چہ نہ پلے تو) تیسرے دن کی شام کو اس کی طرف سے نحر کرے اور اس کے بائے میں منسرایا جو ہدی واجب بھیجے راستہ میں ہدی ہلاک ہو جاتی ہے اور اپنے مقام تک نہیں پہنچتی اور اس کے پاس دوسرا جانور خریدنے کے لئے پسیر نہیں، فرمایا اللہ عذر کا قبول کرنے والا ہے۔ (۴)
- ۶۔ میں نے کہا ایک شخص نے حج تمتع کے لئے ہدی کو خریدا اسے لے کر گھر آیا اور باندھا وہ کھل گئی اور لاپتہ ہو گئی آیا یہ کافی ہے فرمایا نہیں کافی مگر اس صورت میں کہ اسے قدرت نہ ہو۔
- ۷۔ میں نے کہا ایک شخص نے ایک مینڈھا خریدا وہ گم ہو گیا منسرایا اس کی جگہ دوسرا خریدے میں نے کہا اگر وہ دوسرا خریدے اور پھر ہلاک جائے۔ فرمایا اگر وہ دونوں جو پہلے کو ذبح کرے اور دوسرے کو بیچ ڈالے اور اگر دوسرے کو ذبح کیا ہے تو پہلے کو بھی ذبح کرے۔ (مخ)
- ۸۔ فرمایا اگر کسی کی ہدی گم ہو گئی ہے اور دوسرے نے اسے پالیا ہے اور اس نے خریدا ہے فرمایا اگر اس نے نہیں خریدا ہے تو قربانی اس کے لئے کافی ہوگی جس نے اسے گم کیا تھا اور اگر مٹا لے علاوہ کہیں اور خریدا ہے تو کافی نہ ہوگی۔ (حسن)

۹۔ فرمایا اگر کوئی یہ خریدے اور کوئی اسے پہچان کر کچھ یہ میرا بدنہ ہے جو لکھو گیا تھا اور دو آدمی گواہی دیں فرمایا اگر شہادت اس کے لئے ہوگا لیکن دونوں میں سے ایک کے لئے بھی یہ قرآنی کافرانہ ہوگا اس لئے تراعلان کرنے اور پہنچانے کا حکم ہے کہ پہچان ہو سکے۔ (نہ)

### ﴿ باب ۱۸۳ ﴾

﴿ البدنة و البقرة عن کم تجزی ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن ائمه ، عن ابن ابي عمیر ، عن عبد الله بن سنان قال : كان رسول الله ﷺ يذبح يوم الاضحية كبشين أحدهما عن نفسه و الآخر عن من لم يجد من أمته ؛ و كان أمير المؤمنين عليه السلام يذبح كبشين أحدهما عن رسول الله ﷺ و الآخر عن نفسه .

۲۔ أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الرحمن بن الحجاج قال : سألت أبا إبراهيم عليه السلام عن قوم غلبت عليهم الاضحية و هم متمتعون و هم مترافعون و ليسوا بأهل بيت واحد و قد اجتمعوا في مسيرهم و مضربهم واحد ، ألهم أن يذبحوا بقرة ؟ فقال : لا أحب ذلك إلا من ضرورة .

۳۔ عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن رجل بسمي سواده قال : كنا جماعة بمنى فمزت الاضحية فنظرنا فإذا أبو عبد الله عليه السلام واقف على قطيع يساوم بغنم و بما كسهم مكاساً شديداً فوقنا ننتظر فلما فرغ أقبل علينا فقال : أظنكم قد تعجبتم من مكاسي ؟ قلنا : نعم ، فقال : إن المغبون لا محمود ولا مأجور ألکم حاجة ؟ قلنا : نعم أصلحك الله إن الاضحية قد عزت علينا ، قال : فاجتمعوا فاشترؤا جزوراً ، فيما بينكم ، قلنا : ولا تبلغ نفقتنا ، قال : فاجتمعوا و اشترؤا بقرة فيما بينكم فاذبحوها ، قلنا : ولا تبلغ نفقتنا ، قال : فاجتمعوا فاشترؤا فيما بينكم شاة فاذبحوها فيما بينكم ، قلنا : تجزی عن سبعة ؟ قال : نعم و عن سبعين .

۴۔ علی بن ابراہیم ، عن ائمه ، عن ابن ابي عمیر ، عن عمر بن اذينة . عن حران قال : عزت البدن سنة بمنى حتى بلغت البدنة مائة دينار فسل أبو جعفر عليه السلام عن ذلك فقال : اشترؤا فيها ، قال : قلت : کم ؟ قال : ما خف هو أفضل ، قلت : عن کم تجزی ؟

قال : عن سبعین

باب

## بدنہ اور تقرب میں کتنے شریک ہوں

- ۱۔ رسول اللہ یوم نحر دو مینڈھے ذبح کرتے تھے ایک اپنی طرف سے دوسرا اپنی امت کے ان لوگوں کی طرف سے جو تشریفانی نہیں کر سکتے، اور احقر المؤمنین دو مینڈھے ذبح کرتے تھے ایک اپنی طرف سے دوسرا رسول اللہ کی طرف سے۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے کہا کچھ لوگوں کو پسلسہ حج تمتع قربانی کرنا ہے اور وہ، رفیق و مدارات سے پیش آنے والے ہیں لیکن ایک خاندان سے نہیں ہیں بلکہ راہ میں ایک جگہ ٹھہرے ہوئے ہیں کیا وہ سب مل کر ایک گائے کر لیں تشریفانی یہ پسند نہیں کرتا مگر بوقت ضرورت۔ (حسن)
- ۳۔ ہماری ایک جماعت سنی میں تھی تشریفانی کے جانوروں کی قیمت بہت گراں تھی ہم کھڑے تک رہے تھے تاکہ حضرت ابو جبرہؓ کو بکریوں کے گلے کے پاس کھڑے دیکھا اور ان پر سخت نیکی لگا نیوالوں کے پاس جیب آپ فارغ ہو تو ہماری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا تم تعجب کر رہے ہو نیکیوں پر، ہم نے کہا ہاں فرمایا مشہون (خرید و فروخت میں دھوکا دینے والا) پسندیدہ نہیں اور نہ اسے اجر ملے گا کیا تمہاری کوئی حاجت ہے کہنے لگا ہاں، اللہ آپ کی حفاظت کرے۔ تشریفانی کے جانوروں کی قیمت بہت گراں ہے فرمایا مل کر ایک اونٹ خرید لو اور نحر کر کے اپنے درمیان بانٹ لو میں نے کہا زاد راہ اتنا نہیں فرمایا تو طے کہ ایک گائے خرید لو فرمایا اس کی بھی گنتاؤں نہیں، فرمایا سب مل کر ایک بکری خرید لو اور اسے ذبح کر کے تقسیم کر لو میں نے کہا کیا سات آدمیوں کی شرکت ہو سکتی ہے فرمایا ہاں بلکہ ستر تک کی۔ (مجموع)
- ۴۔ ایک سال اونٹوں کی قیمت مئی میں بہت زیادہ ہو گئی حضرت ابو جعفر علیہ السلام سے اس کے متعلق سوال کیا گیا فرمایا قربانی میں شریک ہو جاؤ میں نے کہا کتنے لوگ ہوں فرمایا جتنے کم ہوں اچھا ہے میں نے کتنے ہو سکتے ہیں فرمایا ستر۔ (حسن)

## باب الذبح

۱۔ أبو علی الأشعری، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن عبد الله ابن سنان، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل: "فاذكروا اسم الله عليها صواف" قال: ذلك حين تصف للشعر تربط يديها ما بين الخف إلى الركبة ووجوب جنوبها إذا وقعت على الأرض.

٢- محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن محمد بن الفضيل ، عن أبي الصباح الكناني قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام كيف تنحر البدنة ؟ فقال تنحر وهي قائمة من قبل اليمين .

٣- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : النحر في الكلبة والذبيح في الحلق .

٤- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي قال : لا يذبح لك اليهودي ولا النصراني أضحية منك فإن كانت امرأة فلتذبح لنفسها وتستقبل القبلة وتقول : « وجهت وجهي للذي فطر السماوات والأرض حنيفاً ، اللهم منك ولك » .

٥- وعنه ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كان علي بن الحسين عليه السلام يجعل السكين في يده الصبي ثم يقبض الرجل على يد الصبي فيذبح .

٦- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، و محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان وابن أبي عمير قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إذا اشتريت هديك فاستقبل به القبلة واتحراه أو اذبحه . وقل : « وجهت وجهي للذي فطر السماوات والأرض حنيفاً وما أنا من المشركين ، إن صلوتي ونسكي ومحياي ومماتي لله رب العالمين لا شريك له وبذلك أمرت وأنا من المسلمين ، اللهم منك ولك بسم الله والله أكبر اللهم تقبل مني » ثم أمر السكين ولا تنخمها حتى تموت .

٧- محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن موسى بن جعفر البغدادي ، عن جميل ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : تبدء بمنى بالذبيح قبل الحلق وفي العقيقة بالحلق قبل الذبيح .

٨- محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن عبد الرحمن بن أبي هاشم البجلي ، عن أبي خديجة قال : رأيت أبا عبد الله عليه السلام وهو ينحر بدنته معقولة يدها اليسرى ثم يقوم من جانب يدها اليمنى ويقول : « بسم الله والله أكبر ، اللهم هذا منك ولك ، اللهم تقبله مني » ثم يظعن في لبنتها ثم يخرج السكين بيده فإذا وجبت قطع موضع الذبيح بيده .

## باب

## ذبح

- ۱۔ فرمایا اس آیت کے متعلق جب نحر کے لئے لٹایا جائے اس کے پیر کھڑوں سے بیکر گھٹنوں تک باندھ دیئے جائیں اور جب وہ زمین پر لیٹ جائے تب اس کے پہلو چاک کئے جائیں۔ (ص)
- ۲۔ پوچھا حضرت سے کیسے نحر کیا جاتا تھا تو فرمایا نحر کر داس کے کھڑے ہونے کی حالت میں اور نحر کرنے والا دائیں طرف کھڑا ہو کر پوچھا فرمایا نحر ہوتا ہے لبہ (گردن کا گوشہ) اور ذبح ہوتا ہے حلق میں۔ (ص)
- ۳۔ فرمایا یہودی یا نصرانی نحر نہ کرے اگر عورت ہے تو ذبح اپنے لئے رد قبلہ ہو کر کرے اور کہے (ص)
- ۴۔ "وجهت وجهی للذي فطر السماوات والأرض حنيفاً ، اللهم منك ولك"
- ۵۔ فرمایا کہ حضرت علی بن الحسین علیہ السلام لڑکے کے ہاتھ میں چھری دیتے تھے پھر ایک شخص اس کے ہاتھ کو پکڑ کر ذبح کر دیتا تھا۔ (ص)
- ۶۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے جب قربانی کا جانور خرید لیا تو اسے قبلہ رخ کر کے نحر یا ذبح کر دیا اور کہہ کر (ص)
- "وجهت وجهی للذي فطر السماوات والأرض حنيفاً وما أنا من المشرکین ، إن صلواتی ونسبکی ومحباي ومماتي لله رب العالمین لا شریک له و بذلك أمرت وأنا من المسلمین ، اللهم منك ولك بسم الله والله أكبر اللهم تقبل منی"
- پھر چھری چلا دیا اور جب تک مرزہ جائے اسے ادھیر دمت۔
- ۷۔ فرمایا مٹی میں حلق سے پہلے ذبح کر دے۔ اور عقیقہ میں ذبح سے پہلے حلق ہو۔ (مجموع)
- ۸۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام کو بدلتہ نحر کرتے دیکھا اس کا باپاں اگلا پیر بندھا ہوا تھا آپ اس کے دائیں طرف کھڑے ہوئے اور فرمایا

بسم الله والله أكبر ، اللهم هذا منك ولك ، اللهم تقبله منی

پھر آپ نے اس کے بعد پر جا تو مارا پھر اپنے ہاتھ سے چھری نکال دی اور اس کے ذبح کرنے کی جگہ کو اپنے ہاتھ سے کاٹا۔

﴿باب ١٨٩﴾

﴿الاكل من الهدى الواجب والصدقة منها و اخراجه من منى﴾

١ - علي بن ابراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل ابن شاذان ، عن ابن أبي عمير ؛ و صفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : أمر رسول الله ﷺ حين نحر أن تؤخذ من كل بدنة حذوة من لحمها ثم تطرح في برمة ثم تطبخ و أكل رسول الله ﷺ وعلي عليه السلام منها و حسبا من مرقها .

٢ - حميد بن زياد ، عن ابن سماعة ، عن غير واحد ، عن أبان بن عثمان ، عن عبد الرحمن بن أبي عبد الله ، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله تعالى : «فاذا وجبت جنوبها» ( قال : إذا وقعت على الأرض ) فكلوا منها و أطمعوا القانع والمعتز . قال : القانع الذي يرضى بما أعطيته ولا يسخط ولا يكلف ولا يلوئ شذقه غضبا والمعتز المار بك لتطمعه .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن عبد بن إسماعيل ، عن محمد بن الفضيل عن أبي الصباح الكناني قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن لحوم الأصاحي ، فقال : كان علي بن الحسين و أبو جعفر عليه السلام يتصدقان بثلك على جيرانهم وثلك على السوأل وثلك بمسكونه لأهل البيت .

٤ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ؛ و حميد بن زياد ، عن ابن سماعة ، عن غير واحد جميعاً ، عن أبان بن عثمان ، عن عبد الرحمن بن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الهدى ما يأكل منه الذي يهديه في متعته وغير ذلك ، فقال : كما يأكل من هديه .

٥ - علي بن ابراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن فداء الصيد يأكل صاحبه من لحمه فقال : يأكل من أخصيته و يتصدق بالفداء .

٦ - علي بن ابراهيم ، عن أبيه ؛ و محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل : « فاذا وجبت



جنوبہا فکلوأ منها وأطعموا القانع والمعتز قال : القانع الذي يقنع بما أعطيته والمعتز الذي يعتريك والسائل الذي يسألك في يديه والبائس هو الفقير .

۷ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل ، عن محمد بن مسلم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن إخراج لحوم الأضاحي من منى فقال : كنّا نقول : لا يخرج منها شيء ، لحاجة الناس إليه فأما اليوم فقد كثر الناس فلا بأس بإخراجه .

۸ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن إسماعيل بن مرار ، عن يونس ، عن ابن مسكان ، عن أبي بصير قال : سألت عن رجل أهدى هدياً فانكسر فقال : إن كان مضموناً - والمضمون ما كان في يمين يعني نذراً أو جزاءً - فعليه فداؤه قلت : أياكل منه ؟ فقال : لا إثمًا هو للمسكين ، فإن لم يكن مضموناً فليس عليه شيء ، قلت : أياكل منه ؟ قال : يأكل منه .

و روي أيضاً أنه يأكل منه مضموناً كان أو غير مضمون .

۹ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن علي بن أسباط ، عن مولى أبي عبد الله عليه السلام قال : رأيت أبا الحسن الأول عليه السلام دعا بيدته فتحراها فلمّا ضرب الجزأرون عراقيبها فوقعت إلى الأرض وكشفوا شيئاً عن سنامها قال : اقطعوا وكلوا منها [وأطعموا] فإن الله عز وجل يقول : « فإذا وجبت جنوبها فكلوا منها وأطعموا » .

۱۰ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن حنان بن سدير ، عن أبي جعفر عليه السلام ؛ وعن محمد بن الفضل ، عن أبي الصباح ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : نهانا رسول الله صلى الله عليه وآله عن لحوم الأضاحي بعد ثلاث ثم أذن فيها وقال : كلوا من لحوم الأضاحي بعد ثلاث وأدخروا .

بافضل

## ہدی واجب کا حکم

۱ - نذر کے بعد رسول اللہ نے حکم دیا کہ ہر زبان کا ستورہ ستورہ اگر شت دیں اور اس کو ہانڈی میں ڈال کر پائیں رسول اللہ

نے اور حضرت عائشہؓ نے اس میں سے کچھ کھایا اور شور پایا۔ (حسن)

- ۲۔ آئیہ فاذو جبت، جنو بھا الح فرمایا جب اس کا گوشت کاٹ لیا جائے تو اس میں سے قانع اور معز دونوں تم کے محتاجوں کو دیا جائے۔ قانع وہ ہے کہ جو کچھ تم اسے دے دو وہ نہ اس پر غصہ کرے اور نہ دل گرفتہ ہو اور نہ غصہ میں ہو نہ چڑھائے اور معز پیشہ ور فقیر ہے (رسول)
- ۳۔ میں نے قرآن کے گوشت کے متعلق سوال کیا فرمایا حضرت علی بن حسین اور امام محمد باقر علیہ السلام تصدیق کرتے تھے ایک تہائی پڑوسیوں کو اور ایک تہائی سوال کرنے والوں کو اور ایک تہائی رکھتے تھے اپنے اہل بیت کے لئے۔
- ۴۔ میں نے کباج تمتع وغیرہ میں جو گوشت ہدیہ میں آئے تو اس سے کیا کھائے فرمایا جیسے اپنی ہدی سے کھائے (موتقی)
- ۵۔ میں نے پوچھا شکار کے ہدیہ کی قربانی کے متعلق کیا قربانی کرنے والا اس کا گوشت کھائے۔ فرمایا وہ اپنی قربانی کا کھائے اور ہدیہ والی کا گوشت قصداً کرے۔ (حسن)
- ۶۔ آئیہ فاذو جبت الح کے متعلق فرمایا قانع وہ ہے کہ جسے تم دے دو اس پر قانع ہو اور معز وہ پیشہ ور فقیر ہے جو زیادہ لینے پر جھٹ کرے اور سائل وہ ہے جو سوال کرے اس کا جو اس کے سامنے ہے اور ہاتھ فقیر ہے۔ (حسن)
- ۷۔ میں نے سوال کیا منی میں قربانی کے گوشت نکالنے کا۔ فرمایا پہلے ہم کہتے تھے اس سے کچھ نہ نکالا جائے کیونکہ لوگوں کو اس کی احتیاج ہے لیکن اب حاجیوں کی کثرت ہے اس کے نکالنے میں کوئی حرج نہیں۔ (حسن)
- ۸۔ میں نے کہا اگر کوئی ہدیہ دے اور وہ مر جائے۔ فرمایا اگر وہ نذریاں دے ہے تو اس پر اس کا بدلہ ہے میں نے کہا کیا اس سے کھائے فرمایا نہیں وہ حق مساکین ہے (مجموع)
- ۹۔ ایک روایت میں ہے کہ کوئی حالت ہو کھانا جائز ہے۔
- ۱۰۔ میں نے امام موسیٰ کاظمؑ کو دیکھا کہ آپ نے ہڈی منگایا اور اس کو ٹکڑیا جب آدمیوں کے ضرب لگانے کی گردن کے موٹے پٹے کٹ گئے اور کو ان کا کچھ حصہ کھل گیا۔ فرمایا اسے کاٹو اور کھاؤ۔ اللہ فرماتا ہے جب اس کے دست و بازو کاٹ چکو تو خود بھی کھاؤ اور دوسروں کو بھی کھلاؤ۔ (م)
- ۱۱۔ فرمایا امانینؑ نے کہ رسول اللہؐ نے منع کیا ہم کو قربانی کا گوشت کھانے سے، تین دن کے بعد پھر اجازت دی تین دن کے بعد کھانے کی اور ذخیرہ کرنے کی۔ (موتقی)

باب ۱۸

❦ (جلود الہدی)

۱۔ علی بن ابراہیم، عن آئیہ، عن ابن ابی عمیر، عن حفص بن البغتری، عن ابی عبد اللہؑ قال: نہی رسول اللہؐ أن يعطى الجزاء من جلود الہدی وأجلالہا

شیئاً

۲۔ و فی روایۃ معاویۃ بن عمار ، عن اُمّی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال : ینتفع بجلد الاضحیۃ و یشترى به المتاع و ان تصدق به فهو افضل وقال : نحر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بدنة ولم یعط الجزأین جلودھا ولا قلائدھا ولا جلالھا ولكن تصدق به ولا تعط السلاخ منها شیئاً ولكن أعطه من غیر ذلك .

باب

## ہدی کی کھال

۱۔ فرمایا رسول اللہ نے منع کیا ہے کہ قصاب کو ہدی کی کھال اس کی جھول سے کچھ بھی دینے کو، ایک روایت میں ہے کہ قربانی کی جلدوں سے مسلمان حشرید را جائے اور اگر صدقہ میں دیا جائے تو بہتر ہوگا۔ فرمایا رسول اللہ نے ہدی نہ کھال اور قصابوں کو نہ کھالیں دیں نہ قلاطع نہ جھولیں بلکہ ان کا صدقہ دیا اور نہ کھال اتارنے والے کو اس میں سے کچھ دیا

﴿ بَابُ ۱۸ ﴾

﴿ الحلق والتقصیر ﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن الحسن ، عن إبراهيم بن مسلم ، عن أبي شبل ، عن أبي عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال : إن المؤمن إذا حلق رأسه بمنى ثم دفنه جاء يوم القيامة وكل شعرة لها لسان تلبس باسم صاحبها .

۲۔ عدۃ من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن مفضل بن صالح ، عن أبان بن تغلب قال : قلت لأبي عبد اللہ رضی اللہ عنہ : للرجل أن يفسل رأسه بالخطمي قبل أن يحلقه ؟ قال : يقصر و يفسله .

۳۔ حميد بن زياد ، عن ابن سماعة ، عن غير واحد ، عن أبان بن عثمان ، عن عبد الرحمن بن أبي عبد اللہ ، عن أبي عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال : كان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم يوم النحر يحلق رأسه ويقلم أظفاره ويأخذ من شاربہ ومن أطراف لحيته .

۴۔ محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي الحسن رضی اللہ عنہ قال : إذا اشتريت أضحيتك ووزنت ثمنها وصارت في رحلك فقد

بلغ الهدى حله فان أحببت أن تحلق فاحلق .

٥ - و بإسناده ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير قال : سألته عن رجل جهل أن يقصر من رأسه أو يحلق حتى ارتحل من منى قال : فليرجع إلى منى حتى يحلق بها شعره أو يقصر وعلى الضرورة أن يحلق .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : ينبغي للضرورة أن يحلق وإن كان قد حج فإِنْ شاء قصر وإن شاء حلق ، قال وإذا لبث شعره أو عقصه فإن عليه الحلق وليس له التقصير .

٧ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : على الضرورة أن يحلق رأسه ولا يقصر وإنما التقصير لمن حج حجة الإسلام .

٨ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن محمد بن الفضيل ، عن أبي الصباح الكناني قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل نسي أن يقصر من شعره وهو حاج حتى ارتحل من منى ، قال : ما يعجبني أن يلقي شعره إلا بمنى ، وقال : في قول الله عز وجل : « ثم ليقتضوا تفهيم » قال : هو الحلق وما في جلد الإنسان .

٩ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل يحلق رأسه بمكة ، قال يرد الشعر إلى منى .

١٠ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن يحيى ، عن غياث بن إبراهيم ، عن جعفر ، عن آبائه ، عن علي عليه السلام قال : السنة في الحلق أن يبلغ العظمين .

١١ - أحمد بن محمد ، عن ابن أبي عمير ، عن بعض أصحابنا ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : تقصر المرأة من شعرها لمعرتها قدر أنملة .

١٢ - أحمد بن محمد ، عن ابن أبي نصر قال : قلت لأبي الحسن الرضا عليه السلام : إننا حين نفرنا من منى أقمتنا أياماً ثم حلق رأسنا طلب التلذذ ففد خلني من ذلك شيء ؟ فقال : كان أبو الحسن صلوات الله عليه إذا خرج من مكة فأتى بقيابه حلق رأسه ؛ قال : وقال في قول الله عز وجل : « ثم ليقتضوا تفهيم » قال : التفت تعليم الأظفار وطرح

الوسخ و طرح الإحرام .

۱۳ - عن عبد بن عيسى ، عن عبد بن أحمد ، عن عبد بن عيسى ، عن ياسين الضريبر ، عن حريز ، عن زرارة أن رجلاً من أهل خراسان قدم حاجتاً وكان أقرع الرأس لا يحسن أن يلبس فاستفتي له أبو عبد الله عليه السلام فأمر أن يلبس عنه و يبرأ الموصى على رأسه فإن ذلك يجزيه عنه .

## باب حلق و تقصير

- ۱- منہ بایا جرمین منی ہیں سر منڈوائے گا اور وہ منہ ہوگا تو روز قیامت اس کا بال صاف زبان میں تبلیہ کرے گا اس کا نام لے کر ۔ (مجموع)
- ۲- فرمایا مرد کو چاہیے اپنا سر خطی سے دھوئے قبل سر منڈوانے کے اور فرمایا بال کٹوانے اور غسل کرے ۔ (ع)
- ۳- رسول اللہ پریم نحر سر منڈواتے تھے ناخن کٹواتے تھے مونچھیں ترشواتے تھے اور درازگی کے اطراف کو کٹواتے تھے (درسل)
- ۴- فرمایا جب تم قرانی کا جانور خریدو اور قیمت بے دو اور وہ تمہاری سواری کے ساتھ ہو اور بھری اپنے مقام پر پہنچ جاتے تو اگر چاہو تو سر منڈاؤ (۱۲)
- ۵- میں نے کہا ایک شخص نہیں کہ بال کٹوائے یا سر منڈوائے اور منی سے چل دیتا ہے فرمایا وہ لوٹے سر منڈوائے یا بال کٹوائے اور مردہ کو بال منڈوانے چاہئیں ۔ (ع)
- ۶- فرمایا مردہ کو بال منڈوانے چاہئیں اگرچہ کر لیا ہے تو اختیار ہے چاہے کٹوائے یا منڈوائے اور فرمایا جس کے بال منڈ ہوئے ہوں کچھ دار ہوں اس کو منڈوانے چاہئیں نہ کہ کٹوائے ۔ (حسن)
- ۷- فرمایا مردہ کو سر منڈوانا چاہیے کٹوائے نہیں ، کٹوانا اس کے لئے ہے حرج کرے ۔
- ۸- میں نے پوچھا اس شخص کے متعلق جوع میں اپنے بال کٹوانے ہوں بلے یہاں تک کہ وہ منی سے کوپ کر جاتے فرمایا کسی قدر مجھے تعجب ہوتا ہے کہ وہ منی کے علاوہ بال کٹوائے ۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ چاہے وہ اپنی شافیت دور کریں اور وہ سر منڈوائے اور جلد بدن کا میل صاف نہ کرنا ہے ۔
- ۹- فرمایا جو کوئی مکہ میں سر منڈوائے وہ منی میں بھی منڈوائے ۔ (حسن)
- ۱۰- حضرت علی نے فرمایا سنت ہے دو کانوں کی جڑوں تک سر منڈوائے ۔ (موفی)

۱۱۔ فرمایا عمرہ میں عورت بقدر ایک انگلی کے بال کٹوائے (۱۴)

۱۲۔ امام رضا علیہ السلام جب مکہ سے نکلتے تو اپنے کپڑے پیچھے ہوتے اور سر منڈا ہوا ہوتا اور یہ آیت پڑھتے  
لِيقْضُوا تَقْدِمَهُمْ وَلِيُوفُوا نَذْرَهُمْ، قال: التفت تقليم الاظفار وطرح الوسخ وطرح الاحرام فرما حضرت  
نے تفت سے مراد ہے ناخن کٹوانا، میل دور کرنا اور احرام اتارنا۔ (مجموع)

۱۳۔ ایک شخص خراسان سے حج کرنے آیا اس نے سر پر بال نہ کٹے اور اچھی طرح تلبیہ نہیں کر سکتا، فقہ حضرت سے اس کے  
مستعلق ہو چکا گیا آپ نے حکم دیا کہ کوئی اس کا طرف سے تلبیہ کرے اور اس کے سر پر استرا پھر دینا کافی ہے۔

### ﴿باب ۸﴾

﴿من قدم شيئاً أو أخره من مناسكه﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن ابن أبي عمير، عن جميل بن دراج قال: سألت  
أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يزور البيت قبل أن يحلق، قال: لا ينبغي إلا أن يكون ناسياً  
ثم قال: أن رسول الله ﷺ أتاه أناس يوم النحر فقال بعضهم: يا رسول الله إني حلقت  
قبل أن أذبح وقال بعضهم: حلقت قبل أن أرمي فلم يتركوا شيئاً كان ينبغي لهم أن  
يؤخروه إلا قدّموه، فقال: لا حرج.

۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر قال: قلت  
لأبي جعفر الثاني عليه السلام: جعلت فداك إن رجلاً من أصحابنا رمى الجمره يوم النحر و  
حلق قبل أن يذبح فقال: إن رسول الله ﷺ لما كان يوم النحر أتاه طوائف من  
المسلمين فقالوا: يا رسول الله ذبحنا من قبل أن نرمي وحلقنا من قبل أن نذبح،  
ولم يبق شيء مما ينبغي لهم أن يقدموه إلا أخرروه ولا شيء مما ينبغي لهم أن يؤخروه  
إلا قدّموه، فقال رسول الله ﷺ: لا حرج لا حرج.

۳۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن زياد جميعاً، عن ابن محبوب،  
عن أبي أيوب الخزاز، عن محمد بن مسلم، عن أبي جعفر عليه السلام في رجل زار البيت قبل  
أن يحلق، فقال: إن كان زار البيت قبل أن يحلق وهو عالم أن ذلك لا ينبغي له فإن  
عليه دم شاة.

۴۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن معاوية



ابن عمار، عن أمي عبدالله رضي الله عنه في رجل نسى أن يذبح بمنى حتى زار البيت فاشترى بمكة ثم ذبح، قال: لا بأس قد أجزء عنه.

### باب ۱۸۸

## مناسک میں مقدم و موخر کرنا

- ۱۔ میں نے پوچھا اس شخص کے متعلق جو نہ کعبہ کی زیارت کرے قبل حلق فرمایا نہیں وہ چاہئے تھا بھول ہو جائے تو خیر پھر منہ مایا یوم نحر رسول اللہ کے پاس کچھ لوگ آئے ایک نے کہا رسول اللہ میں نے ذبح کرنے سے پہلے سر منڈوا لیا ایک نے کہا میں نے رمی سے پہلے حلق کرایا انہوں نے ہر شے جو موخر تھی مقدم کر دیا، فرمایا کوئی حرج نہیں (حسن)
- ۲۔ میں نے ابو جعفر علیہ السلام سے کہا میں آپ پر فدا ہوں ہمارا ایک ساتھی ہے جس نے رمی جبرہ کی، یوم نحر اس کے پاس کچھ مسلمان آئے انہوں نے کہا یا رسول اللہ ہم نے رمی سے پہلے ذبح کر لیا اور ذبح سے پہلے سر منڈوا لیا کوئی چیز ایسی نہ ہو جو مقدم تھی اسے موخر کر دیا ہوا اور جو موخر تھی اسے مقدم نہ کر دیا ہو حضرت نے فرمایا کوئی حرج نہیں کوئی حرج نہیں (رضا)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص نے حلق سے پہلے بیت اللہ کی زیارت کی۔ منہ مایا اگر عالم مسئلہ تھا اور اس نے ایسا کیا تو ایک بکری ذبح کرے (۱۶)
- ۴۔ منہ مایا اس شخص کے پاس میں جو بھول گیا میں ذبح کرنا اور اس نے کعبہ کی زیارت کی پھر اس نے مکہ میں جانور حشرید کر کے ذبح کیا فرمایا کافی ہے (۱۶)

### باب ۱۸۹

﴿ما یخل للرجل من اللباس والطیب اذا حلق قبل أن یزور﴾

- ۱۔ أبو علی الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحیی، عن سعید ابن یسار قال: سألت أبا عبد الله رضي الله عنه عن المتمتع إذا حلق رأسه قبل أن یزور البيت یطلبه بالحناء قال: نعم الحناء والقیاب والطیب وکل شیء إلا النساء۔ رد دھا علی مرتین أو ثلاثہ۔ قال: وسألت أبا الحسن رضي الله عنه عنها فقال: نعم الحناء والقیاب والطیب وکل شیء إلا النساء.

- ۲۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن یونس بن یعقوب قال: سألت أبا عبد الله رضي الله عنه قلت: المتمتع یغتسل رأسه إذا حلق؛ فقال: یا بشیء حلق رأسه

أعظم من تغطيته إيساء .

۳ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي بن يقطين ، عن يونس مولى علي ، عن أبي أيوب الخزاز قال : رأيت أبا الحسن عليه السلام بعد ما ذبح خلق ثم ضمّده رأسه بمسك و زار البيت و عليه قميص و كان متمتعاً .  
علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن إسماعيل بن مرار ، عن يونس ، عن أبي أيوب نحوه .

۴ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن الزهري بن الحججاج قال : ولد لأبي الحسن عليه السلام مولود بمنى فأرسل إلينا يوم النحر بخبيص فيه زعفران و كنّا قد خلقنا ، قال عبد الرحمن : فأكلت أنا و أبي الكاهلي و مرّازم أن ياكلوا قالا : لم نزر البيت فسمع أبو الحسن عليه السلام كلامنا فقال لمصادف و كان هو الرسول الذي جاءنا به : في أي شيء كانوا يتكلمون قال : أكل عبد الرحمن و أبي الآخران قالا : لم نزر بعد ، فقال : أصاب عبد الرحمن ثم قال : أما يذكر حين أوتينا به في مثل هذا اليوم فأكلت أنا منه و أبي عبد الله أخى أن يأكل منه فلمّا جاء أبي حرّش علي فقال : يا أبا عبد الله إن موسى أكل خبيصاً فيه زعفران ولم يزر بعد ، فقال أبي : هو أفقه منك أليس قد خلقتم رؤوسكم .

۵ - صفوان ، عن إسماعيل بن عمار قال : سألت أبا إبراهيم عليه السلام عن المتمتع إذا خلق رأسه ما يحلّ له ؟ فقال : كل شيء إلا النساء .

## باب

## مرد کے لئے کیا لباس ہو

- ۱۔ میں نے پوچھا تمہیں کرنے والے کے لئے جب زیارت سے پہلے اپنا سر منڈوا لے ہندی لگانا جائز ہے فرمایا حنا ، لباس اور خوشبو اور ہر شے سوائے عورتوں کے دو یا تین بار حضرت نے فرمایا میں نے امام رضا علیہ السلام سے اس کے متعلق پوچھا فرمایا ہاں حنا کپڑے اور خوشبو سب جائز ہے عورتوں کے سوا ۔ (۱۶)
- ۲۔ میں نے کہا تمہیں کرنے والا خلق کے بعد اپنا سر ڈھانپنے فرمایا لے لڑیہ خلق راس اعظم ہے نہ نسبت سر چھپانے کے (روشن)
- ۳۔ میں نے ابو الحسن علیہ السلام کو دیکھا ذبح کے بعد خلق کو ایسا ہر سر پر مشک کا ضماد کیا اور بیت اللہ کی زیارت کی ایک

قیض پہنچے ہوئے حج تمتع میں کی (۲۰)

ابو ایوب نے بھی یہی روایت کی ہے۔

۴۔ راوی نے کہا امام رضا علیہ السلام کے نما میں ایک لڑکا پیدا ہوا۔ حضرت نے ہمارے لئے اس کے گوشت کا ایک کھانا پکوا کر بھیجا جس میں زعفران تھا اور ہم سرمنڈوا چکے تھے عبد الرحمن راوی نے بیان کیا میں نے تو کھایا کاپلی اور مرارم نے کھانے سے انکار کر دیا اور کہا کہ ہم نے ابھی بیت اللہ کی زیارت نہیں کی۔ ابو الحسن علیہ السلام نے ہمارا کلام سنا ، مصداق نے جو حضرت کی طرف سے کھانا لایا تھا ہم سے یہ کہا یہ کس امر پر گفتگو کر رہے ہیں۔ عبد الرحمن نے کہا کہ اس کے بعد نہ ہوگی اس نے کہا وہ دن یاد نہیں جب ہم لائے تھے حضرت کی طرف سے فلاں دن تو میں نے اس میں سے کھایا تھا اور میرے بھائی عبد اللہ نے انکار کیا تھا اس کے کھانے سے۔ جب ابی وثر کیا تو اس نے کہا باہا جان موسیٰ نے وہ کھانا کھایا جس میں زعفران تھا اور اس نے بعد میں زیارت بیت نہ کی۔ میرے باپ نے کہا وہ تجھ سے زیادہ فقیہ ہے کیا تم نے اپنے سر نہیں منڈوا لئے تھے۔ (مشق)

۵۔ فرمایا تمتع کرنے والا جب سرمنڈوا لے تو اس پر ہر شے سوائے عورتوں کے حلال ہو جاتی ہے (مشق)

### ﴿ باب ۱۹ ﴾

۱۔ (صوم المتمتع اذا لم يجد الهدی)

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد؛ وسهل بن زياد جمیماً، عن رفاعۃ بن موسی قال: سألت أبا عبد الله (علیہ السلام) عن المتمتع لا يجد الهدی، قال: يصوم قبل الترویة یوم و یوم الترویة و یوم عرفة، قلت: فإِنَّه قدیم یوم الترویة؟ قال: يصوم ثلاثة أيام بعد التشریق، قلت: لم یقم علیہ جماله؟ قال: يصوم یوم الحصة و بعده یومین، قال: قلت: وما الحصة؟ قال: یوم نفره، قلت: يصوم وهو مسافر؟ قال: نعم ألیس هو یوم عرفة مسافراً إِنّا أهل بیت نقول ذلك لقول الله عز وجل: «فصيام ثلاثة أيام فی الحج» یقول فی ذی الحجة.

۲۔ أحمد بن محمد بن أبی نصر، عن عبد الكريم بن عمرو، عن زرارة، عن أحمد بن محمد (علیہ السلام) أَنه قال: من لم يجد هدیاً و أحب أن یقدم الثلاثة الأيام فی أول العشر فلا بأس.

۳۔ علی بن إبراهیم، عن أبیه؛ و محمد بن إسماعیل، عن الفضل بن شاذان، عن

صفوان بن يحيى ؛ وابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سأله عن تمتع لم يجد هدبياً قال : يصوم ثلاثة أيام في الحج يوماً قبل التروية ويوم التروية ويوم عرفة ، قال : قلت : فإن فاتته ذلك ؟ قال : يتسحر ليلة الحصة ويصوم ذلك اليوم ويومين بعده ، قلت : فإن لم يقم عليه جماله أيصومها في الطريق ؟ قال : إن شاء صامها في الطريق وإن شاء إذا رجع إلى أهله .

٤ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عيص بن القاسم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سأله عن تمتع يدخل يوم التروية وليس معه هدي ، قال : فلا يصوم ذلك اليوم ولا يوم عرفة ويتسحر ليلة الحصة فيصبح صائماً وهو يوم النفر ويصوم يومين بعده .

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن بعض أصحابه ، عن أبي الحسن الرضا عليه السلام قال : قلت له رجل : تمتع بالعمرة إلى الحج في عيبته ثياب له يبيع من ثيابه ويشترى هديه ؟ قال : لا هذا يترتب به المؤمن ، يصوم ولا يأخذ شيئاً من ثيابه .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن حرير ، عن أبي عبد الله عليه السلام في تمتع يجد الثمن ولا يجد الغنم قال : يخلف الثمن عند بعض أهل مكة ويأمر من يشترى له ويذبح عنه وهو يجزى عنه فإن مضى ذوالحجة أخر ذلك إلى قابل من ذي الحجة .

٧ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن يحيى الأزرق قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن تمتع كان معه ثمن هدي وهو يجد بمنى ذلك الذي معه هدياً فلم يزل يتوانى ويؤخر ذلك حتى إذا كان آخر النهار غلت الغنم فلم يقدر أن يشتري بالذي معه هدياً ، قال : يصوم ثلاثة أيام بعد أيام التشريق .

٨ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن عبد الكريم ، عن أبي بصير قال : سأله عن رجل تمتع فلم يجد هدبياً فصام الثلاثة الأيام فلما قضى نسكه بداله أن يقيم بمكة ، قال : ينتظر مقدم أهل بلاده فإذا ظن أنهم قد دخلوا فليصم السبعة الأيام .

٩ - أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن عبد الكريم ، عن أبي بصير ، عن أحدهما عليه السلام

قال : سألت عن رجل تمتع فلم يجد ما يهدي [به] حتى إذا كان يوم النفر وجد نمرة شاة أبيض أو بصوم ، قال : بل يصوم فإن أيام الذبيح قد مضت .

١٠ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حفص بن البختري ، عن منصور ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من لم يصم في ذي الحجة حتى يهل هلال المحرم فعليه دم شاة وليس له صوم و يذبحه بمنى .

١١ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن عبد الله بن بهر ، عن حماد بن عثمان قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن تمتع صام ثلاثة أيام في الحج ثم أصاب هدياً يوم خرج من منى ، قال : أجزاء صيامه .

١٢ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن معاوية بن عثمان قال : من مات ولم يكن له هدي لمتعته فليصم عنه وليه .

١٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه سئل عن رجل تمتع بالعمرة إلى الحج ولم يكن له هدي فصام ثلاثة أيام في الحج ثم مات بعد ما رجع إلى أهله قبل أن يصوم السبعة الأيام أعلى وليه أن يقضي عنه ؟ قال : ما أرى عليه قضاء .

١٤ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن عبد الله بن هلال ، عن عقبة بن خالد قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل تمتع وليس معه ما يشتري به هدياً فلمّا أن صام ثلاثة أيام في الحج أسير أو اشتري هدياً فینحره أو يدع ذلك و يصوم سبعة أيام إذا رجع إلى أهله ، قال : يشتري هدياً فینحره و يكون صيامه الذي صامه نافلاً له .

١٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه رفعه في قوله عز وجل : « فمن لم يجد فصيام ثلاثة أيام في الحج و سبعة إذا رجعتن تلك عشرة كاملة » قال : كمالها كمال الأضحية .

١٦ - بعض أصحابنا ، عن محمد بن الحسين ، عن أحمد بن عبد الله الكرخي قال : قلت للرضا عليه السلام : المتتمتع يقدم وليس معه هدي أو يصوم ما لم يجب عليه ؟ قال : يصبر إلى يوم النحر فإن لم يصب فهو ممن لم يجد .

## باب تمتع کرنے والے کا روزہ

- ۱۔ میں نے حضرت سے اس حج تمتع کرنے والے کے متعلق پوچھا جو قربانی نہ کر سکا شریایا وہ تین روزے رکھے ایک قبل ترویہ (۸ روزی الحجہ) اور ایک روز ترویہ اور ایک روز عرفہ، میں نے کہا اگر وہ ایسا ہی روز ترویہ ہو، فرمایا پھر تین دن یوم تشریق (۱۱، ۱۲، ۱۳ روزی الحجہ) میں رکھے۔ میں نے کہا اس کا اونٹ والا اتنا نہیں بھرتا فرمایا پھر ایک یوم حصہ اور دو دن اس کے بعد، میں نے کہا حصہ کیا ہے فرمایا تمہارے چلنے کا دن، میں نے کہا کیا سفر میں روزہ رکھے فرمایا ہاں کیا یوم عرفہ وہ مسافر نہیں تھا اور ہم اہلبیت، یہ اس آیت کے مطابق کہتے ہیں پس حج میں دینی ذی الحجہ میں تین دن روزے ہیں (۱۴)
- ۲۔ فرمایا جو ہدی نہ پاسکے تو میرے نزدیک یہ پسندیدہ ہے کہ دو دن عشرہ میں تین دن مقدم رکھے۔ (مشرق)
- ۳۔ میں نے اس تمتع کے متعلق سوال کیا جو ہدی کو نہ پاسکے شریایا وہ حج میں تین دن روزہ رکھے ایک دن قبل ترویہ ایک دن ترویہ کا اور ایک یوم عرفہ، میں نے کہا اگر یہ موقع ہاتھ سے نکل جائے شریایا چلنے کی رات کو سوئی کھائے اور اس دن روزہ رکھے اور دو دن اس کے بعد، میں نے کہا اگر اس کا اونٹ والا نہ ٹھہرے۔ فرمایا چاہے تو راستہ میں روزہ رکھے ورنہ گھر جا کر۔ (حسن)
- ۴۔ میں نے تمتع کے متعلق پوچھا کہ وہ یوم ترویہ داخل ہوتا ہے اور اس کے پاس ہدی نہیں ہے شریایا وہ اس روز روزہ رکھے، عرفہ کے دن نہیں اور کوہ کی رات کو سوئی کھائے اور اس دن کو چاکرے، روزہ رکھے اور دو دن بعد میں۔ (۱۵)
- ۵۔ میں نے امام رضا علیہ السلام سے کہا ایک شخص حج تمتع کا عمرہ کرتا ہے اس کی گھڑی میں کپڑے ہیں اسے پہن کر ہدی خریدتا ہے۔ فرمایا مومن کی زینت ان چیزوں سے نہیں ہوتی وہ روزہ رکھتا ہے اور اپنے کپڑوں سے کچھ نہیں لیتا۔ (مرسل)
- ۶۔ شریایا اس تمتع کے بالکے میں جس کے پاس قیمت تو ہو لیکن بکری نہ ملے۔ فرمایا وہ قیمت کو کسی اہل ملک کو دے اور اسے بکری خریدے کہ کہے اور یہ کہ وہ اس کی طرف سے ذبح کرے تو یہ اس کی طرف سے کافی ہوگا اور شریایا اور یہ کام وہ گشتہ ذی الحجہ سے آخری ذی الحجہ تک کرے۔ (حسن)
- ۷۔ میں نے کہا اس تمتع کے لئے جس کے پاس ہدی کی قیمت ہو اور اسے اس قیمت کی ہدی مل بھی رہی ہو لیکن وہ خریدنے میں تاخیر کرے اور دن کے آخری حصہ میں بکری کی قیمت گراں ہو جائے اور وہ اس رقم سے جو اس کے پاس ہے نہ خریدے تو



نہرایا ایام تشریق کے بعد تین دن روزے رکھے۔ (۶)

- ۸۔ میں نے اس تمتع کرنے والے کے متعلق پوچھا ہے ہدی نہیں لی اس نے تین دن روزے رکھے جب وہ اپنے مناسک ادا کر چکا تو اسے مکہ میں قیام کرنا پڑا نہ راہ اپنے شہر والے لوگوں کے آنے کا انتظار کرے جب معلوم ہو کہ وہ آگئے تو سات روزے رکھے۔ (۷)
- ۹۔ میں نے کہا ایک تمتع کرنے والے نے ہدی نہ پائی جب چلنے لگا تو بکری کی قیمت اس کے پاس آگئی تو آیا وہ ذبح کرے یا روزہ رکھے فرمایا روزہ رکھے کیونکہ ذبح کا وقت تو گزر گیا۔ (موتن)
- ۱۰۔ فرمایا جو ذی الحج میں روزے نہ رکھے اور حرم کا چاند نظر آجائے تو اس کا کفارہ ایک بکری ذبح کرنا ہے اس کے روزہ نہیں اسے معنی میں لے جا کر ذبح کرے۔ (حسن)
- ۱۱۔ میں نے کہا ایک شخص نے تین روزے رکھے پھر اسے ہدی مل گئی جس دن وہ مناسک سے چلا فرمایا روزہ کافی ہیں (خ)
- ۱۲۔ فرمایا جو مر جائے اور قربانی نہ کی ہو تو اس کے دل کو چاہیے کہ روزہ رکھے۔ (۶)
- ۱۳۔ میں نے پوچھا ایک شخص نے عمرہ حج تمتع کیا لیکن قربانی نہ کی اس نے ذی الحج میں تین روزے رکھے پھر گیا اس کے بعد وہ اپنے گھر آیا وہ سات روزے نہ رکھ پایا تو کیا اس کے دلی پر قضا ہے فرمایا میرے نزدیک قضا نہیں۔ (حسن)
- ۱۴۔ میں نے کہا ایک شخص نے حج تمتع کیا لیکن ہدی خریدنے کو اس کے پاس پیسہ نہیں پس آیا تین دن روزہ رکھنا اس کے لئے آسان ہے یا ہدی خرید کر ذبح کرنا یا ان دونوں کو چھوڑ کر سات دن روزے رکھنا اپنے گھر جا کر فرمایا ہدی کو خرید کر خر کرنا اور جو روزے رکھے ہوں گے وہ نافذ قرار پائیں گے۔ (مچول)
- ۱۵۔ اس آیت کے متعلق فرمایا کمال قربانی میں ہے  
”فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَ سَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتَ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ“
- ۱۶۔ میں نے امام رضا علیہ السلام سے کہا ایک شخص حج تمتع کے لئے آیا مگر ہدی اس کے ساتھ نہیں تو کیا روزہ رکھے جو اس پر واجب نہیں فرمایا یوم تحرک صبر کرے اگر نہ لے تو وہ مثل اس کے ہے جس نے نہ پایا۔ (مچول)

### ﴿بَابُ ۱۹﴾

﴿الزيارة والفعل فيها﴾

- ۱۔ الحسين بن عجل، عن معلى بن عجل، عن الحسن بن علي الوشاء، عن أحمد بن عاصم، عن الحسين بن أبي العلاء قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الغسل إذا زار البيت

من منى ، فقال : أنا أغتسل من منى ثم أزور البيت .

٢- أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن إسحاق بن عمار قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن غسل الزيادة يغتسل الرجل بالليل ويזור في الليل بغسل واحد أبجزمه ذلك ؛ قال : يجزئه ما لم يحدث [ ما يوجب ] وضوءاً فإن أحدث فليغسله بالليل .

٣- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : ينبغي للمتمتع أن يزور البيت يوم النحر أو من ليلته ولا يؤخر ذلك .

٤- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ و محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن أبي عمير ؛ و صفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام في زيارة البيت يوم النحر قال : زره فإن شغلت فلا يضرك أن تزور البيت من الغد ولا تؤخره أن تزور من يومك فإنه يكره للمتمتع أن يؤخره و موسع للمفرد أن يؤخره فإذا أتيت البيت يوم النحر فقم على باب المسجد قلت : « اللهم أعني على نسكك و سلمني له و سلمه لي أسألك مسألة المليل الذليل المعترف بذنبه أن تغفر لي ذنوبي وأن ترجعني بحاجتي ، اللهم إني عبدك والبلد بلدك والبيت بيتك جئت أطلب رحمتك و أؤم طاعتك متبعاً لأمرك راضياً بقدرتك أسألك مسألة المضطر إليك المطيع لأمرك المشفق من عذابك الخائف لعقوبتك أن تبلغني عفوك و تجبرني من النار برحمتك » ثم تأني الحجر الأسود فتستلمه و تقبله ، فإن لم تستطع فاستلمه بيدك و قبل يدك ، فإن لم تستطع فاستقبله و كبر و قل كما قلت حين طفت بالبيت يوم قدمت مكة ثم طف بالبيت سبعة أشواط كما وصفت لك يوم قدمت مكة ثم صل عند مقام إبراهيم عليه السلام ركعتين تقرأ فيهما بقل هو الله أحد و قل يا أيها الكافرون ثم ارجع إلى الحجر الأسود فقبله إن استطعت و استقبله و كبر ثم أخرج إلى الصفا فاصعد عليه و اصنع كما صنعت يوم دخلت مكة ثم أنت المروءة فاصعد عليها و طف بينهما سبعة أشواط ، تبده بالصفا و تختتم بالمروءة فإذا فعلت ذلك فقد أحللت من كل شيء أحرمت منه إلا النساء ثم ارجع إلى البيت و طف به أسبوعاً آخر ثم صل ركعتين عند مقام إبراهيم عليه السلام ثم أحللت من كل شيء و فرغت من حجك كله و كل شيء أحرمت منه .

۵۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ذکرہ قال: قلت لأبي الحسن (علیہ السلام): جعلت فداک متمتع زار البیت فطواف طواف الحج ثم طواف طواف النساء ثم سعی؟ فقال: لا يكون السعی إلا قبل طواف النساء، فقلت: علیه شیء؟ فقال: لا يكون السعی إلا قبل طواف النساء.

## باب ۱۹ زیارت

- ۱۔ میں نے پوچھا خانہ کعبہ کی زیارت کے لئے منیٰ میں غسل کیا جائے فرمایا میں منیٰ میں غسل کر کے زیارت کرتا ہوں (دعویٰ)
- ۲۔ میں نے غسل زیارت کے متعلق سوال کیا، مرد غسل کرے رات کو اور زیارت کرے رات میں ایک غسل سے تو کیا یہ کافی ہے فرمایا کافی ہے جب تک ناقص وضو حدث صادر نہ ہو اگر ہو جائے تو رات میں پھر غسل کرے (موسیقی)
- ۳۔ فرمایا متمتع کو چاہیے کہ روز قرائنی زیارت بیت کرے یا اسی رات میں اور اس میں تاخیر نہ کرے (صحن)
- ۴۔ فرمایا یوم تحریت اللہ کی زیارت کرو اگر ہجوم کا وجہ سے رات کو موقع نہ ملے تو صبح کو بھی لاؤ تاخیر نہ کرو اور زیارت کرو اسی روز کیونکہ متمتع کے لئے تاخیر مکروہ ہے اور توسیع صبح مفردائے کے لئے اگر وہ تاخیر کرے اور جب یوم تحریت اللہ کے پاس آؤ تو مسجد کے دروازے پر کھڑے ہو کر کہو۔

«اللهم اغنني على نفسك و

سلمني له وسلمه لي أسألك مسألة الليل الذليل المعترف بذنبه أن تغفر لي ذنوبي وأن ترجعني بحاجتي، اللهم إني عبدك والبلد بلدك والبيت بيتك جئت أطلب رحمتك وأدوم طاعتك متبعا لأمرك راضيا بقدرك أسألك مسألة المضطر إليك المطيع لأمرك المشفق من عذابك الخائف لعقوبتك أن تبلغني عفوكم وتجبرني من النار برحمتك»

پھر حجر اسود کے پاس آؤ اسے چھاتی سے لگاؤ اسے بوسہ دو اور اگر یہ نہ کر سکو تو اس کا استلام اپنے ہاتھ سے کر کے اپنے ہاتھ کو بوسہ دو اور تکبیر کہو اور وہی کہو جو مکہ آنے کے دن طواف بیت کرتے وقت کہتا تھا پھر سات بار طواف بیت کرو، جیسا میں نے بتایا تھا اس دن جب تم مکہ آئے تھے، پھر مقام ابراہیم پر نماز پڑھو اور دعوت قل ہو اللہ اور قل یا ایہا الکافرون کے ساتھ، پھر حجر کی طرف آؤ اور اس کا استلام کرو، بوسہ دو اور تکبیر کہو پھر صفا کی طرف آؤ اور اس پر چڑھو اور وہی کہو جو مکہ آنے وقت کیا تھا پھر مردہ پر چڑھو اور ان کے درمیان چھ بار طواف کرو

صفحات ابتدا رکرو اور مردہ پر ختم، اس کے بعد وہ سب چیزیں تم پر حلال ہو گئیں جو حرام ہو گئی تھیں سوائے عورتوں کے، پھر خانہ کعبہ کی طرف آؤ اور سات بار آخری طواف کرو پھر دو رکعت نماز پڑھو مقام ابراہیم پر، اب تم پر ہر شے حلال ہو گئی اور تم حج سے فارغ ہو گئے (حسن)

۵۔ میں نے کہا تمتع کرنے والے نے بیت اللہ کی زیارت کی اور طواف حج کیا پھر طواف ن رکھا اب کچھ اور باقی ہے فرمایا نہیں سعی ہوئی مگر قبل طواف ناسکے۔ (مرسل)

### ﴿باب ۱۹۲﴾

#### ﴿طواف النساء﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد قال: قال أبو الحسن عليه السلام في قول الله عز وجل: "وليطوفوا بالبيت العتيق" طواف الفريضة طواف النساء.

۲۔ الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن بعض أصحابه، عن حماد بن عثمان، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل: "موليوفوا بتدورهم وليطوفوا بالبيت العتيق" قال: طواف النساء.

۳۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن علي الوشلي، عن عبد الله بن سنان، عن إسحاق بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لولا ما من الله عز وجل على الناس من طواف النساء لرجع الرجل إلى أهله وليس يعمل له أهله.

۴۔ أحمد بن محمد، عن الحسن بن علي بن يقطين، عن أخيه الحسين بن علي بن يقطين قال: سألت أبا الحسن عليه السلام عن النسيان والمرأة الكيرة عليهم طواف نساء، قال: نعم عليهم الطواف كلهم.

۵۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: رجل نسي طواف النساء حتى دخل أهله قال: لا تعمل له النساء حتى يزداد البيت؛ وقال: يأمر أن يقضي عنه إن لم يحج فإن توفي قبل أن يطاف عنه فليقتض عنه وليه أو غيره.

۶۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن سنان، عن ابن مسكان، عن

الحلیؒ قال: سألت أبا عبد اللهؑ عن المرأة المتمتعة تطوف بالبيت و بالصفاء والمرودة للحج ثم ترجع إلى منى قبل أن تطوف بالبيت، فقال: أليس تزور البيت، قلت: بلى، قال: فلتطف.

۷۔ أبو علي الأشعريؒ، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن إسحاق بن عمار، عن سماعة، عن أبي إبراهيمؑ قال: سألت عن رجل طاف طواف الحج وطواف النساء قبل أن يسعى بين الصفا والمرودة، فقال: لا يضره يطوف بين الصفا والمرودة وقد فرغ من حجته.

## باب طواف النساء

- ۱۔ فرمایا اس آیت کے متعلق طواف کر دیتے تھے کہ اس مراد طواف واجبہ ہے۔ (م)
- ۲۔ ترجمہ (دہر ہے۔ م)
- ۳۔ فرمایا اگر اللہ کا احسان نہ ہوتا طواف نسا کے متعلق تو مرد اپنے گھر کی طرف اس حال میں ٹوٹتا کہ اس کی بی بی اس پر حلال نہ ہوتی۔ (موتقی)
- ۴۔ میں نے کہا حقیقی مرد اور بزرگی عورت پر بھی طواف نسا ہے فرمایا ہاں ان پر تمام طواف ہیں (م)
- ۵۔ میں نے کہا ایک شخص طواف نسا سہول کیا اور اپنے گھر آگیا فرمایا جب تک زیارت کعبہ نہ کرے گا عورتیں اس پر حلال نہ ہوں گی اس کو چاہیے کہ کسی دوسرے سے یہ طواف کرائے اگر بغیر طواف کرائے وہ مر جائے تو اس کے دل وغیرہ پر طواف کرنا لازم ہوگا۔ (حسن)
- میں نے کہا ایک قسم کرنے والی عورت نے طواف بیت کیا، طواف صفا و مردہ کیا پھر منی کی طرف چلی گئی قبل بیت کا طواف کرنے کے فرمایا کیا اس نے زیارت بیت نہیں کی، میں نے کہا ہاں، فرمایا اسے طواف کرنا چاہیے۔ (م)
- یہ بھی کہا ایک شخص نے طواف حج اور طواف نسا طواف صفا و مردہ کی سہی سے پہلے کر لیا۔ فرمایا کوئی حرج نہیں، صفا و مردہ کے درمیان طواف کرے حج پورا ہو گیا۔ (موتقی)

## ﴿ باب ١٩٣ ﴾

(من بات عن منى في لياليها)

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان ؛ وابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا تبث لياالي التشريق إلا بمنى فإن بث في غيرها فعليك دمٌ وإن خرجت أول الليل فلا ينتصف لك الليل إلا وأنت بمنى إلا أن يكون شغلك بنسكك [أ] وقد خرجت من مكة وإن خرجت نصف الليل فلا يضرك أن تصبح بغیرها ؛ قال : وسألته عن رجل زار عشاء فلم يزل في طوافه ودعائه وفي السعي بين الصفا والمروة حتى يطلع الفجر ، قال : ليس عليه شيء كان في طاعة الله .

٢ - أبو علي الأشعري ، عن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عيص ابن القاسم قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الزيادة من منى ، قال : إن زار بالنهار أو عشاء فلا ينفجر الفجر إلا وهو بمنى وإن زار بعد نصف الليل وأسحر فلا بأس أن ينفجر الفجر وهو بمكة .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل ، عن بعض أصحابنا في رجل زار البيت فنام في الطريق قال : إن بات بمكة فعليه دمٌ وإن كان قد خرج منها فليس عليه شيء ولو أصبح دون منى .

وفي رواية أخرى عن أبي عبد الله عليه السلام في الرجل يزور فينام دون منى قال : إذا جاز عقبة المدينين فلا بأس أن ينام .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن هشام بن الحكم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا زار الحاج من منى فخرج من مكة فجاوز بيوت مكة فنام ثم أصبح قبل أن يأتي منى فلا شيء عليه .

٥ - عبد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن ابن بكير ، عن آخرين أخبره ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال : لا تدخلوا منازلكم بمكة إذا زرتهم - يعني أهل مكة .



## منی میں شب باشی

- ۱۔ فرمایا حضرت نے ایام تشریق میں شب باشی منی میں ہونا چاہیے اگر کہیں اور ہوئے تو ایک بکری یا دنبائی دینا ہوگی اور اگر تم اول رات میں نکلو تو آدھی رات نہ ہونے پائے مگر یہ کہ تم منی میں ہو مگر یہ کہ تم مناسک کی ادائیگی میں مصروف ہو اور تم مکہ سے چل دیتے ہو اور اگر نصف شب میں چلے ہو تو کوئی حصر نہیں اگر تم اس کے علاوہ کہیں سفر کرو، میں نے پوچھا ایک شخص عشاء کے بعد دیر تک طواف و دعا و سستی مفاد مردہ میں مشغول رہا یہاں تک کہ صبح ہو گئی، فرمایا اس کے اوپر کچھ نہیں کیونکہ وہ طاعتِ خدا میں تھا۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے پوچھا زیارت منی کے متعلق، مندرجہ یاد میں جائے یا رات میں مگر صبح منی میں طلوع ہونی چاہیے اور اگر نصف شب کو جائے اور صبح وہاں کرے تو کوئی مضائقہ نہیں اگر صبح ہی مکہ آجائے۔ (حسن)
- ۳۔ ایک شخص نے بیت اللہ کی زیارت کی اور راستہ میں سو گیا، فرمایا اگر اس نے مکہ میں شب باشی کی ہے تو اس کو قرآنی دینا ہوگی اور اگر وہاں سے نکل گیا ہے تو اس پر کچھ نہیں اگرچہ صبح منی کے قریب ہو اور ایک روایت ابو جہد اللہ سے مروی ہے کہ جو زیارت کرنے والا ہو اور منی میں سو جائے پس جب عقبہ مدینہ سے گزر جائے تو کوئی خرچ نہیں اگر وہ سو جائے۔ (مرسل)
- ۴۔ جب حج کرنے والا منی کے لئے مکہ سے چلے اور مکہ کے گھروں سے آگے نکل جائے اور سو جائے اور منی پہنچنے سے پہلے صبح ہو جائے تو اس پر الزام نہیں۔ (حسن)
- ۵۔ فرمایا بیت داخل ہونے کے گھروں میں جب اہل مکہ تم سے ملنے آئیں۔ (مرسل)

### باب ۱۹۴

﴿اتيان مكة بعد الزبارة للطواف﴾

- ۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن الفضل بن صالح، عن ليث المرادي قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يأتي مكة أتيام منى بعد فرائه من زيادة البيت فيطوف بالبيت تطوعاً، فقال: المقام بمنى أفضل وأحب إلي.
- ۲۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن

عبد بن القاسم قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الزيادة بعد زيارة الحج في أيام التشريق ، فقال : لا .

باب ۱۹

## بعد زیارت طواف کو مکہ آنا

- ۱۔ میں نے کہا ایام میں بعد شراعت زیارت بیت ایک شخص میں آتا ہے اور استہیائاً طواف بیت کرتا ہے فرمایا اس کا منی میں ٹھہرنا افضل ہے۔ (۲۷)
- ۲۔ میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے پوچھا زیارت کے متعلق ایام تشریق کے بعد فرمایا نہیں۔ (۲۸)

باب ۲۰

(التکبیر ایام التشریق)

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن حماد بن عیسی ، عن حریر ، عن محمد بن مسلم قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن قول الله عز وجل : « واذكروا الله في أيام معدودات » قال : التكبير في أيام التشریق من صلاة الظهر من يوم النحر إلى صلاة الفجر من يوم الثالث و في الأضار عشر صلوات ، فإذا نفر بعد الأولى أمسك أهل الأضار ومن أقام بمنى فصلّى بها الظهر والعصر فليكبّر .
- ۲۔ حماد بن عیسی ، عن حریر بن عبد الله ، عن زرارۃ قال : قلت لأبي جعفر عليه السلام : التكبير في أيام التشریق في دبر الصلوات ؟ فقال : التكبير بمنى في دبر خمسة عشر صلاة و في سائر الأضار في دبر عشر صلوات و أوّل التكبير في دبر صلاة الظهر يوم النحر يقول فيه : « الله أكبر ، الله أكبر ، لا إله إلا الله والله أكبر ، الله أكبر ، والله الحمد ، الله أكبر على ما هدانا ، الله أكبر على ما رزقنا من بھمة الأنعام » وإنما جعل في سائر الأضار في دبر عشر صلوات لأنه إذا نفر الناس في النفر الأولى أمسك أهل الأضار عن التكبير وكبّر أهل منى ما داموا بمنى إلى النفر الأخير .
- ۳۔ أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن

منصور بن حازم، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله عز وجل: «و اذكروا الله في أيام معدودات» قال: هي أيام التشريق، كانوا إذا أقاموا بمنى بعد النحر تفاخروا، فقال الرجل منهم: كان أبي يفعل كذا وكذا، فقال الله جل ثناؤه: «فاذا أفضتم من عرفات فاذكروا الله كذا ذكركم آباءكم أو أشد ذكراً» قال: والتكبير «الله أكبر، الله أكبر، لا إله إلا الله والله أكبر، الله أكبر، والله الحمد، الله أكبر على ما هدانا، الله أكبر على ما رزقنا من بيمة الأنعام».

۴۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه؛ و محمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن صفوان بن يحيى؛ و ابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: التكبير أيام التشريق من صلاة الظهر يوم النحر إلى صلاة العصر من آخر أيام التشريق إن أنت أقمتم بمنى وإن أنت خرجت فليس عليك التكبير والتكبير أن تقول: «الله أكبر، الله أكبر، لا إله إلا الله والله أكبر، الله أكبر، والله الحمد، الله أكبر على ما هدانا، الله أكبر على ما رزقنا من بيمة الأنعام، والحمد لله على ما أبلانا».

۵۔ محمد بن يحيى، عن محمد بن الحسين، عن صفوان بن يحيى، عن العلاء بن رزين، عن محمد بن مسلم، عن أحدهما عليه السلام قال: سألت عن رجل فاتته ركعة مع الإمام من الصلاة أيام التشريق، قال: يتم صلاته ثم يكبر؛ قال: و سألت عن التكبير بعد كل صلاة، فقال: كم شئت، إنه ليس شيء موقفت - يعني في الكلام -.

باجا

## ایام تشریق میں تکبیر

- ۱۔ میں نے حضرت سے اس قول خدا کے متعلق پوچھا کہ تو یاد کرو کہ تشریق کے چند دن، منہ پر یا میرے تکبیر، ایام تشریق کے متعلق ہے اور نماز ظہر سے یوم النحر صبح کی نماز تک تیسرے دن اور شہر دن میں دس صلوات کے متعلق، جب چلے پہلے روز توشہر والوں کو اور ان کو جو منی میں مقیم ہوں روکے اور ان کے ساتھ تیسرے دن کے نماز پڑھے اور تکبیر کے دن میں نے پوچھا ایام تشریق میں نمازوں کے بعد تکبیروں کی کیا صورت ہے فرمایا میں پندرہ نمازوں کے بعد اور تمام

شہروں میں پندرہ نمازوں کے بعد اور پہلی تکبیر روزِ آخر بعد نمازِ ظہر ہے یوں کہ۔

اللہ اکبر ، اللہ اکبر ، لا إله إلا الله والله أكبر ، الله أكبر ، والله الحمد ، الله أكبر على ما هدانا ، الله أكبر على ما رزقنا من بهيمة الأنعام

۱۔ یہ قرار دیا ہے تمام شہروں میں بعد دس نمازوں کے کیونکہ جب اول نظر میں اہل مزار کو چ کرین تو ان کو تکبیر سے روکو اور تکبیر کہیں اہل منی جب تک وہ منی میں رہیں کو چ کے آخروں تک رد حسن

۳۔ فرمایا اس قول خدا کے بارے میں اللہ کا ذکر و گفتی کے چند دن ، فرمایا وہ ایام تشریق ہیں جب منی میں لوگ بعد نمازِ ظہر سے آتے تھے آپس میں فخر کرنے لگے ایک نے ان میں سے کہا میرا باپ ایسا کرتا ہے حضرت نے فرمایا خدا فرماتا ہے کہ جب تم عرفات سے چلو تو اللہ کا ذکر کرو اسی طرح جیسے تم اپنے آبا کا ذکر کرتے ہو بلکہ اس سے کہیں زیادہ اور فرمایا تکبیر یوں کہو (۴)

اللہ اکبر ، اللہ اکبر ، لا إله إلا الله والله أكبر ، الله أكبر ، والله الحمد ، الله أكبر على ما هدانا ، الله أكبر على ما رزقنا من بهيمة الأنعام ،

۴۔ فرمایا تکبیر ایام تشریق میں ہے یومِ نحر کی نمازِ ظہر سے عترتِ اکبر ایام تشریق میں اگر تم منی میں ٹھہرے ہو اور اگر چل دیئے ہو تو تمہیں تکبیر نہیں کہنی اور تکبیر یہ ہے۔

اللہ اکبر ، اللہ اکبر ، لا إله إلا الله والله أكبر ، الله أكبر ، والله الحمد ، الله أكبر على ما هدانا ، الله أكبر على ما رزقنا من بهيمة الأنعام ، والحمد لله على ما أبلانا ،

۵۔ میں نے کہا ایک شخص ایام تشریق کی نماز میں ایک رکعت امام کے ساتھ نہ پڑھ سکا فرمایا نماز کو تمام کر کے پھر تکبیر کہے میں نے پوچھا پھر نماز کے بعد کتنی تکبیر کہیں جائیں فرمایا جتنی چاہو کوئی حد نہیں (۵)

### ﴿بَابُ ۱۹﴾

﴿الصلوة في مسجد منى ومن يجب عليه التقصير والتمام بمنى﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : [إن أهل مكة إذا زاروا البيت و دخلوا منازلهم أتموا وإذا لم يدخلوا منازلهم قصروا .

۲۔ علی بن ابراہیم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن العاصم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن أهل مكة إذا خرجوا حجاجاً قصروا وإذا زاروا و رجعوا

إلى منازلهم أتموا .

٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن عمر بن أذينة ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : حج النبي صلى الله عليه وآله فأقام بمنى ثلاثاً يصلي ركعتين ثم صنع ذلك أبو بكر وصنع ذلك عمر ثم صنع ذلك عثمان ستة سنين ثم أكملها عنه أن أربعاً فصلى الظهر أربعاً ثم تمارض ليشد بذلك بدعته فقال للمؤذن : اذهب إلى علي فقل له فليصل بالناس العصر ، فأتى المؤذن علياً عليه السلام فقال له : إن أمير المؤمنين عثمان يأمر أن تصلي بالناس العصر فقال : إذن لا أصلي إلا ركعتين كما صلى رسول الله صلى الله عليه وآله فذهب المؤذن فأخبر عثمان بما قال علي عليه السلام ، فقال : اذهب إليه فقل له : إنك لست من هذا في شيء ، اذهب فصل كما تؤمر ، قال علي عليه السلام : لا والله لا أفعل فخرج عثمان فصلى بهم أربعاً فلمّا كان في خلافة معاوية واجتمع الناس عليه وقتل أمير المؤمنين عليه السلام حجّ معاوية فصلّى بالناس بمنى ركعتين الظهر ثم سلم فنظرت بنو أمية بعضهم إلى بعض وتقيف ومن كان من شيعة عثمان ، ثم قالوا : قد قضى على صاحبكم وخالف وأشمت به عدوه فقاموا فدخلوا عليه فقالوا : أتدري ما صنعت ما زدت على أن قضيت على صاحبنا وأشمت به عدوه و رغب عن صنيعة و سنته ، فقال : ويلكم أما تعلمون أن رسول الله صلى الله عليه وآله صلى في هذا المكان ركعتين وأبو بكر وعمر وصلى صاحبكم ست سنين كذلك فتأسروني أن أدم سنة رسول الله صلى الله عليه وآله وما صنع أبو بكر وعمر وعثمان قبل أن يحدث ؟ فقالوا : لا والله ما نرضى عنك إلا بذلك ، قال : فأقبلوا فأنشئ مشقة معكم وراجع إلى سنة صاحبكم فصلّى العصر أربعاً فلم يزل الخلفاء والأمراء على ذلك إلى اليوم .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : صل في مسجد الخيف وهو مسجد منى وكان مسجد رسول الله صلى الله عليه وآله على عهده عند المنارة التي في وسط المسجد وفوقها إلى القبلة نحواً من ثلاثين ذراعاً وعن يمينها وعن يسارها وخلفها نحواً من ذلك فقال : فتحرّ ذلك فإن استطعت أن يكون مصلاك فيه فافعل فإنه قد صلى فيه ألف نبي وإنما سمّي الخيف لأنه مرتفع عن الوادي وما ارتفع عنه يسمى خيفاً .

٥ - معاوية بن عمار قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إن أهل مكة يتمون الصلاة

بمرفات ، فقال : ویلہم - أودیہم - وأی سفر أشد منه ، لا لایتم .

۶ - عبد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن سعید ، عن القاسم بن محمد ، عن علی بن أبی حمزة ، عن أبی عبد اللہ علیہ السلام قال : صل ست رکعات فی مسجد منی فی أصل الصومعة

## باب ۱۹۶ مسجد منی میں نماز

- ۱۔ فرمایا اہل مکہ جب زیارت بیت کر کے اپنے گھروں میں داخل ہو جائیں قرآن کا حج تمام ہوا اور جب مکہ داخل نہ ہوں فقیر کریں (بال کثر لیس) (حسن)
- ۲۔ فرمایا اہل مکہ جب حج کے اپنے گھروں سے نکلیں تو قہر کریں اور جب زیارت کعبہ کریں اور گھروں کو واپس آئیں تو حج ختم ہوا۔ (حسن)
- ۳۔ حضرت نے فرمایا کہ رسول اللہ نے حج کیا تین دن قیام فرمایا منی میں آپ دو رکعت نماز پڑھتے تھے پھر ابو بکر عثمان نے ایسا ہی عثمان نے چھ سال ایسا ہی کیا اس کے بعد عثمان نے ظہر کی پوری چار رکعت پڑھیں ، پھر تکلف مریض بن گئے ، کیونکہ اپنی بدعت سخت معلوم ہوئی ، مؤذن سے کہا علی کے پاس جاؤ اور کہو کہ لوگوں کو عصر کی نماز پڑھائیں ، مؤذن نے اگر کہ امیر المؤمنین عثمان نے آپ کو نماز عصر پڑھانے کا حکم دیا ہے ۔ فرمایا کہ دو میں تو اسی طرح دو رکعت پڑھاؤں گا جیسے رسول اللہ پڑھتے تھے مؤذن نے یہی جا کر بیان کر دیا عثمان نے کہا پھر جاؤ اور کہو کہ آپ کا اس معاملہ میں کوئی دخل نہیں جیسا حکم دیا گیا ہے بجالائیے حضرت نے فرمایا واللہ میں ایسا ہر گز کروں گا پس عثمان نے چار ہی رکعت پڑھا دیں جب معاویہ کی حکومت کا زمانہ آیا اور امیر المؤمنین نقل کر دیئے گئے تو معاویہ حج کے لئے آیا اور اس نے منی میں دو رکعت نماز ظہر کی ظہر کی اور سلام پڑھ کر دی ، نبی امیہ ، بنی ثقیف اور شیعہ بیان عثمان نے ایک دوسرے کو دیکھا پھر کہنے لگے تمہارے صاحب نے غلط کی ہے اور خلافت عثمان کیا اور دشمن کو شہادت کا موقع دیا ، وہ سب معاویہ کے پاس آئے اور کہنے لگے کیا آپ کو معلوم نہیں کہ آپ نے کیا کیا ۔ آپ نے خلافت میں عثمان کیا دشمن کو شہادت کا موقع دیا ان کے عمل اور سنت سے نفرت کی ، معاویہ نے کہا تمہارا برا ہو کیا تم نہیں جانتے کہ رسول اللہ نے اسی جگہ دو رکعت پڑھی تھی اور ابو بکر اور عمر نے بھی اور قبل اس بدعت کے عثمان نے بھی ، انھوں نے کہا خدا کی قسم تم سے راضی نہ ہوں گے مگر اس عمل کے بعد معاویہ نے کہا اچھا آؤ میں تمہاری سفارش کروں گا اور تمہارے صاحب کی سنت کو پورا کروں گا اس کے بعد عصر کی چار رکعت پڑھا دیں اس کے بعد خلفاء



اور امر آج تک اس سنت پر قائم ہیں (حسن)

۴۔ حضرت ابو عبد اللہ نے مسجد خیف میں نماز پڑھی اور وہ مسجد مکی ہے اور حضرت رسول خدا نے بھی یہاں نماز پڑھی ہے اس منارہ کے پاس جو وسط مسجد میں ہے اور اس کے اوپر قبیلہ کی طرف تقریباً بائیس ہاتھ اور برد اپنے بائیں اور دیکھے کھن اتنا ہی پس دہاں جاؤ اور اگر طاقت ہو تو اس میں نماز پڑھو کیونکہ اس میں ایک ہزار نبی نے نماز پڑھی ہے اس کا نام خیف اس لئے ہے کہ یہ بلند ہے وادی سے اور جو بلند ہو اس کو خیف کہتے ہیں (حسن)

۵۔ میں نے کہا اہل مکہ نماز کو عرفات میں تمام کر دیتے ہیں فرمایا واسے ہوان پر کون سا سفر اس سے زیادہ سخت ہے ان کا نماز تمام نہیں ہوتی (حسن)

۶۔ فرمایا چھ رکعت نماز مسجد مکی میں پڑھو اصلی عبارت گاہ میں (رض)

### ﴿ باب ۱۹ ﴾

﴿ النفر من منى الاول و الاخر ﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن داود بن النعمان عن أبي أيوب قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إنا نريد أن نتعجل السير - و كانت ليلة النفر حين سألته - فأبى ساعة نفر ؟ فقال لي : أما اليوم الثاني فلا تنفر حتى تزول الشمس وكانت ليلة النفر وأما اليوم الثالث فإذا ابيضت الشمس فانفر على بركة الله فإن الله جل ثناؤه يقول : « فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه » فلو سكت لم يبق أحدٌ إلا تعجل ولكنه قال : « ومن تأخر فلا إثم عليه » .

۲۔ أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن أبي الفرج ، عن أبان بن تغلب قال : سأله أبعدتم الرجل رحله وتقله قبل النفر ؟ فقال : لا أما يخاف الذي يقدم تقله أن يحبس الله تعالى ؟ قال : ولكن يخلف منه ماشاء لا يدخل مكة ، قلت : أفأ تعجل من النسيان أقضي مناسكي وأنا أبادر به إهلالاً وإحلالاً ؟ قال : فقال : لا بأس .

۳۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا أردت أن تنفر في يومين فليس لك أن تنفر حتى تزول الشمس وإن تأخرت إلى آخر أيام التشريق و هو يوم النفر الأخير فلا عليك أي ساعة نفرت و رميت قبل الزوال أو بعده .

فإذا نفرت وانتبهت إلى الحصة وهي البطحاء فشئت أن تنزل قليلاً فإن  
أبا عبد الله عليه السلام قال : كان أبي ينزلها ثم يحمل فيدخل مكة من غير أن ينام بها .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار ، وعن حماد  
عن الحلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من تعجل في يومين فلا ينفر حتى تزول الشمس  
فإن أدركه المساء بات ولم ينفر .

٥ - علي بن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله  
عليه السلام قال : يصلي الإمام الظهر يوم النفر بمكة .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل بن دراج ، عن  
أبي عبد الله عليه السلام قال : لا بأس أن ينفر الرجل في النفر الأول ثم يقيم بمكة .

٧ - محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، عن معاوية  
ابن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا نفرت في النفر الأول فإن شئت أن تقيم بمكة  
وتبيت بها فلا بأس بذلك ؛ قال : وقال : إذا جاء الليل بعد النفر الأول فبت بمعنى وليس  
لك أن تخرج منها حتى تصبح .

٨ - محمد بن يحيى ، عن عبد الله بن جعفر ، عن أيوب بن نوح قال : كتبت إليه : أن  
أصحابنا قد اختلفوا علينا فقال بعضهم : إن النفر يوم الأخير بعد الزوال أفضل ، وقال  
بعضهم : قبل الزوال ؛ فكتبت : أما علمت أن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم صلى الظهر والعصر بمكة  
ولا يكون ذلك إلا وقد نفر قبل الزوال .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن منصور بن العباس ، عن علي بن  
أبيات ، عن سليمان بن أبي زينة ، عن إسحاق بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كان  
أبي يقول : لو كان لي طريق إلى منزلي من منى ما دخلت مكة .

١٠ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ وعلي بن محمد القاساني جميعاً ، عن القاسم بن محمد  
عن سليمان بن داود المتقري ، عن سفيان بن عيينة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت  
رجل أبي بعد منصرفه من الموقف فقال : أترى يحب الله هذا الخلق كله ؟ فقال أبي :  
ما وقف بهذا الموقف أحد إلا غفر الله له مؤمناً كان أو كافراً إلا أنهم في مفارقتهم علي ثلاث  
منازل مؤمن غفر الله له ماتت من ذنبه و ماتت وأعتقه من النار وذلك قوله عز وجل  
«ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار » أولئك لهم نصيب مما

کسبوا والله سریع الحساب « ومنهم من غفر الله له ما تقدم من ذنبه وقيل له : أحسن فيما بقي من عمرک وذلك قوله عز وجل : « فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه » یعنی من مات قبل أن يمضي فلا إثم عليه و من تأخر فلا إثم عليه لمن اتقى الكبائر وأما العامة فيقولون : فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه یعنی في النفر الأول ومن تأخر فلا إثم عليه یعنی لمن اتقى الصيد أفترى أن الصيد بحرمة الله بعدما أحله في قوله عز وجل : « وإذا حللتم فاصطادوا » وفي تفسير العامة معناه وإذا حللتم فاتقوا الصيد . وكفر وقف هذا الموقف زينة الحياة الدنيا غفر الله له ما تقدم من ذنبه إن تاب من الشرك فيما بقي من عمره وإن لم يتب وقاه أجره ولم يحرمه أجر هذا الموقف وذلك قوله عز وجل : « من كان يريد الحياة الدنيا وزينتها نوف إليهم أعمالهم فيها وهم فيها لا يبخسون » أولئك الذين ليس لهم في الآخرة إلا النار وحبط ما صنعوا فيها وباطل ما كانوا يعملون « .

۱۱ - محمد بن یحییٰ ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسن بن محبوب ، عن محمد بن المستنیر ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من أتى النساء في إحرامه لم يكن له أن ينفر في النفر الأول . وفي رواية أخرى الصيد أيضاً .

۱۲ - حمید بن زیاد ، عن الحسن بن محمد بن سماعة ، عن أحمد بن الحسن الميثمی ، عن معاوية بن وهب ، عن إسماعیل بن نجیح الرماح قال : كنت عند أبي عبد الله عليه السلام بمنى ليلة من الليالي فقال : ما يقول هؤلاء . في « فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه » قلنا : ما ندري ، قال : بلى يقولون : من تعجل من أهل البادية فلا إثم عليه وعن تأخر من أهل الحضر فلا إثم عليه ، وليس كما يقولون قال الله جل ثناؤه : « فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه ألا لا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه ألا لا إثم عليه لمن اتقى إثمها لكم والناس سواد » وأنتم الحاج .

باب

منی سے روانگی

۱۔ میں نے کہا ہمیں جلد سفر کرنا ہے اور جب میں نے پوچھا وہ سفر کی رات تھی پس کس وقت کو چلنا چاہئے فرمایا دوسرا

- روز تو سفر نہ کر جب تک نہ دال نہ ہو جائے اور کوچ رات کو ہونا چاہیے ہاں تیسرے دن جب سوچ چکے  
جائے تو برکت خدا کے ساتھ روانہ ہو جاؤ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جو دو دن جلدی کرے تو اس پر بھی گناہ نہیں اور جو تیسرے  
پس اگر کھڑے اور ہر ایک جلدی میں ہو مگر وہ رک جائے تو اس تاخیر میں گناہ نہیں۔ (۲۷)
- ۲۔ میں نے کہا کیا کوئی چلنے سے پہلے ریشی سواری اور سامان بھیجے فرمایا نہیں کیا وہ اس سے نہیں ڈرتا کہ اللہ اسے روک  
لے لیکن کچھ بھیجے خود مکہ میں داخل نہ ہو اگر ہم بھول جلدی کریں اور ہم نے مناسک کو پورا کرنا محض عظمت شان کے  
لئے جلدی کی۔ منسرایا حرج نہیں۔ (مجبول)۔
- ۳۔ فرمایا اگر تم دو دن میں پہلے چلنے کا ارادہ کرو تو زوال سے پہلے نہیں اور اگر ایام تشریق کے آخر تک رہو کہ یہ کوچ  
کا آخری دن ہے تو پھر جس وقت چاہو چلو، قبل زوال ہو یا بعد زوال، جب تم چلو اور حصہ یعنی بھلا پہنچو تو اگر  
چاہو تو وہاں ٹھہری دیر ٹھہر جاؤ۔ حضرت نے منسرایا میرے والد یہاں دترتے تھے پھر سوار ہو کر مکہ میں آتے  
تھے بغیر اس کے کہ مقام حصہ میں سوتیں۔
- ۴۔ منسرایا جو دو دن کے اندر ہی چلے تو زوال شمس سے پہلے نہ چلے اگر شام ہو جائے تو وہیں شب باش ہو۔  
وہاں سے چلے نہیں۔ (حسن)۔
- ۵۔ فرمایا امام نماز روانگی کے دن پڑھ کر چلے۔ (حسن)۔
- ۶۔ فرمایا کوئی حرج نہیں اگر کوئی سب سے پہلے چل دے اور پھر مکہ میں قیام کرے۔ (حسن)۔
- ۷۔ جب پہلے ہی چلو تو چاہو مکہ میں قیام کرو اور وہاں رات کو رہو تو کوئی حرج نہیں اور منسرایا جب کوچ کے بعد  
رات آئے تو منیٰ میں شب باش ہو اور نہیں جائز ہے کہ صبح سے پہلے منیٰ سے چلو (مجبول)۔
- ۸۔ میں نے حضرت کو لکھا کہ ہمارے اصحاب میں اختلاف ہو گیا ہے بعض کہتے ہیں کہ چلنا آخر دن ہے بعد زوال اور یہ افضل  
ہے بعض کہتے ہیں قبل زوال چلنا چاہیے حضرت نے لکھا کیا تم کو معلوم نہیں کہ رسول اللہ نے نماز ظہر و عصر مکہ میں پڑھی  
پس یہ نہیں ہو سکتا جب تک قبل زوال نہ چلا جائے۔ (حسن)۔
- ۹۔ منسرایا کہ میرے والد نے فرمایا اگر تم سے میرے گھر تک کوئی راستہ ہوتا تو میں مکہ نہ جاتا۔ (حسن)۔
- ۱۰۔ فرمایا ایک شخص نے میرے پدر بزرگوار سے پوچھا موقوف سے لوٹنے پر کیا اللہ اپنی تمام مخلوق کو ثواب سے محروم کرتا ہے  
میرے والد نے منسرایا نہیں ٹھہرا اس جگہ کوئی گناہ اللہ نے اس کے گناہ بخش دیے مومن ہو یا کافر مگر ان کی مغفرت کی  
تین صورتیں ہیں مومن کے مقدم و موخر گناہ بخش دیئے جائیں گے جیسا کہ اس آیت میں ہے،  
وَرَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۚ اُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا  
كَسَبُوا وَاللّٰهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ  
لئے ہمارے رب ہم کو دنیا میں

بھی نیکی دے اور آخرت میں بھی، اور ہم کو عذابِ نار سے بچائے یہ ان کا حصہ ہے اس چیز سے جو انھوں نے حاصل کیا اور اللہ جلد حساب کرنے والا ہے اور دوسرے لوگ ہیں جن کے اگلے کھلے گناہ بخشے جائیں گے اور اس سے کہا جائے گا کہ اپنی بقیہ عمر میں نیکی کر اور یہ ہے اس قول ہاری میں

«فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه» یعنی من مات قبل أن يمضي فلا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه

من اتقى الكبائر

کہ جو دو دن کے اندر ہی چل دے اس پر الزام نہیں اور جو تاخیر کرے اس پر الزام نہیں، جو چلنے سے پہلے چلے اس پر الزام نہیں اور نہیں ہے الزام تاخیر میں اس شخص پر جو گناہان کبیرہ سے بچے۔ اہل سنت کہتے ہیں جو دو دن کے اندر چل دے تو اس پر سب سے پہلے چلنے پر کوئی الزام نہیں اور جو تاخیر سے چلے تو اس کے لئے گناہ نہیں اگر وہ شکار کرنے سے بچا رہے۔ کیا تم غور نہیں کرتے اس بات پر کہ اللہ تعالیٰ نے محل ہونے کے بعد شکار کو حرام نہیں کیا۔ جیسا کہ فرماتا ہے

«وَإِذَا حُلِلْتُمْ فَاصْطَادُوا» جب محل ہو جاؤ تو شکار کرو، اہلسنت کی تفسیر اس آیت کے متعلق یہ ہے کہ جب محل ہو جاؤ تو بھی شکار سے بچو۔ اب رہا کافروالامعطل اگر وہ اس موقف پر ٹھہرے گا تو زینتِ حیات دنیا مل جائے گی اور مقدم و موخر گناہ بخشے جائیں گے بشرطیکہ وہ اپنی بقیہ عمر شریک سے بچے۔ اگر تو بھگے اور اگر تو بھگے گا تو مال دنیا اجر میں مل جائے اس جگہ قیام کر کے وہ اجر سے محروم نہ رہا۔ یہی خبر اس آیت میں ہے جو حیاتِ دنیا اور اس کی زینت چاہتا ہے تو ان کو ان کے اعمال کے لحاظ سے ہم بدلہ پورا کریں گے اور وہ نقصان میں نہ رہیں گے یہ ایسے لوگ ہیں جن کا آخر میں کوئی حصہ نہیں اور جو کچھ انھوں نے عمل کیا ہے وہ سب ضبط ہو جائے گا۔ (حسن)

۱۱۔ فرمایا جو احرام میں عورت کے پاس جائے گا وہ پہلے چلنے والوں میں نہیں ہوگا اور ایک روایت میں ہے کہ شکار بھی نہ کریگا (مجبوراً)۔  
۱۲۔ ہم حضرت ابو عبد اللہ کے ساتھ منیٰ میں تھے نہ پایا یہ لوگ اس آیت کے متعلق کیا کہتے ہیں؟ جو دیرم کے اندر چل دے اس پر گناہ نہیں اور جو تاخیر کرے اس پر بھی گناہ نہیں، ہم نے کہا ہمیں معلوم نہیں فرمایا وہ کہتے ہیں جو حرام جلدی چلنے میں کرے اس پر گناہ نہیں اور جو شہری تاخیر سے چلے اس پر گناہ نہیں، ایسا نہیں جیسا کہ کہتے ہیں۔ اللہ نے جو فرمایا ہے اس پر گناہ نہیں جو جلدی کرے اور نہ اس پر جو تاخیر کرے تو فرد گناہ نہیں مگر اس پر جو گناہ سے بچے، یہ آیت تم سے متعلق ہے نہ کہ سوادِ اعظم سے حاجی تم ہو۔ (مجبوراً)

### ﴿ باب ۱۹ ﴾

﴿ نزول الحمصة ﴾

۱۔ الحسن بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن أبان، عن

ابی مریم، عن ابی عبد اللہ علیہ السلام أنه سئل عن الحصبة، فقال: كان أبي ينزل الأبطح قليلاً ثم يجيء ويدخل البيوت من غير أن ينام بالأبطح؛ فقلت له: أرايت أن تعجل في يومين إن كان من أهل اليمن عليه أن يحصب قال: لا.

## باب

## حصبة میں نزول

۱۔ حضرت سے حصبہ کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا میرے والد ابطح میں ٹھہر کر ہی اترتے تھے پھر آتے تھے اور گھروں میں داخل ہوتے تھے بغیر اس کے کہ ابطح میں سوئیں۔ میں نے کہا اگر اہل یمن دو دن میں چلیں تو کیا وہ حصبہ میں اتریں فرمایا نہیں۔ (۴)

## ﴿ باب ۱۹ ﴾

﴿ إتمام الصلاة في الحرمین ﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد؛ وسهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن إبراهيم بن شيبه قال: كتبت إلى أبي جعفر علیہ السلام أسأله عن إتمام الصلاة في الحرمین فكتب إلي: كان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم يحب إكمال الصلاة في الحرمین فأكثر فيهما وأنتم.

۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن عثمان بن عيسى قال: سألت أبا الحسن علیہ السلام عن إتمام الصلاة والصيام في الحرمین فقال: أتمها ولو صلاة واحدة.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن إسماعيل بن مرار، عن يونس، عن علي بن يقطين قال: سألت أبا إبراهيم علیہ السلام عن التقصير بمكة فقال: أتم وليس بواجب إلا أنني أحب لك ما أحب لنفسي.

۴۔ يونس، عن زياد بن مروان قال: سألت أبا إبراهيم علیہ السلام عن إتمام الصلاة في الحرمین فقال: أحب لك ما أحب لنفسي أتم الصلاة.

۵۔ يونس، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله علیہ السلام إن من المذخور الإتمام في الحرمین.

۶۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن الحسين بن المختار



عن أبي إبراهيم عليه السلام قال : قلت له : إنا إذا دخلنا مكة والمدينة تم أو نقصر ؟ قال : إن قصرت فذلك وإن أتممت فهو خير زاد .

۷ - حميد بن زياد ، عن ابن سماعه ، عن غير واحد ، عن أبان بن عثمان ، عن مسمع عن أبي إبراهيم عليه السلام قال : كان أبي يرى لهذين الحرمين مالا يراه لغيرهما ويقول : إن الإتمام فيهما من الأمر المنخور .

۸ - عدته من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ؛ وأحمد بن محمد جميعاً ، عن علي بن مهزيار قال : كتبت إلى أبي جعفر عليه السلام : أن الرواية قد اختلفت عن آبائك عليه السلام في الإتمام والتقصير في الحرمين فمنها بأن يتم الصلاة ولو صلاة واحدة ومنها أن يقصر ما لم ينوم مقام عشرة أيام ولم أزل على الإتمام فيها إلى أن صدرنا في حجتنا في عامنا هذا فإن فقهاء أصحابنا أشاروا علي بالتقصير إذ كنت لأنوي مقام عشرة أيام فصرت إلى التقصير وقد ضقت بذلك حتى أعرف رأيك ؛ فكتب إلي بغطه : قد علمت يرحمك الله فضل الصلاة في الحرمين على غيرهما فإني أحب لك إذا دخلتهما أن لا تقصر وتكثر فيهما الصلاة ؛ فقلت له بعد ذلك بسنتين مشافهة : إني كتبت إليك بكذا وأجبتني بكذا فقال : نعم ، فقلت : أي شيء تعني بالحرمين ؛ فقال : مكة والمدينة .

### باب ۱۹۹

## حرمین میں اتمام نماز

- ۱۔ میں نے حضرت کو لکھا کہ حرمین میں اتمام نماز کے جواب میں لکھا کہ رسول اللہ درست رکھتے تھے حرمین میں زیادہ نمازوں کو اور وہاں زیادہ پڑھتے تھے۔ (مجموع)
- ۲۔ میرے پوچھا حرمین میں اتمام نماز کے متعلق فرمایا اتمام پڑھو اگرچہ ایک ہی نماز ہو (موتقی)
- ۳۔ میں نے پوچھا کیا مکہ میں نماز قصر پڑھی جائے فرمایا پوری پڑھو واجب تو نہیں لیکن میں تمہارے لئے وہی درست رکھتا ہوں جو اپنے لئے۔ (موتقی)
- ۴۔ ترجمہ اوپر ہے (مجموع)
- ۵۔ فرمایا تقیہ حرمین میں اتمام نماز ہے (مجموع)
- ۶۔ میں نے کہا جب ہم مکہ یا مدینہ میں داخل ہوں تو پوری نماز پڑھیں یا قصر فرمایا اگر قصر پڑھو تو ٹھیک ہے اور اگر تمام پڑھو تو

باعث ثواب ہے۔ (مرسل)

- ۷۔ فرمایا میں ان مقاموں میں وہ دیکھتا ہوں جو ان کے غریب نہیں فرمایا ان دونوں میں اتمام اربعہ سے ہے (مرسل)
- ۸۔ میں نے حضرت سے کہا آپ کے آبا سے حرمین میں نماز کے اتمام و قصر کے متعلق مختلف روایتیں ہیں بعض میں یہ ہے کہ نماز تمام اگرچہ ایک ہی نماز ہو اور بعض میں یہ ہے قصر کو جب تک دس دن کے قیام کی نیت نہ ہو، میں تو برابر اتمام ہی کرتا ہوں جب تک ہم حج کے لئے نکلیں ہمارے اصحاب میں جو فقہا ہیں انہوں نے مجھ سے قصر کے لئے کہا جبکہ میری نیت دس دن قیام کی نہ تھی میں قصر نماز پڑھی، اس مسئلہ میں آپ کیا فرماتے ہیں حضرت نے اپنے نکتہ سے مجھے لکھا خدا تم پر رحم کرے، تم کو معلوم ہے کہ حرمین میں نماز افضل ہے برنسبت دیگر مقامات کے، میں تمہارے لئے یہ پسند کرتا ہوں کہ جب تم ان دو مقامات میں داخل ہو تو قصر نہ کرو اور زیادہ نماز پڑھو، دو سال بعد میں نے مدینہ و لاہور سے کہا میں نے آپ کو ایسا لکھا تھا آپ نے ایسا جواب دیا تھا فرمایا ہاں میں نے کہا حرمین سے کیا مراد ہے فرمایا مکہ اور مدینہ۔ (مر)

### ﴿بَابُ ۱﴾

﴿فضل الصلاة في المسجد الحرام وأفضل بقعة فيه﴾

۱۔ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَمَدٍ ، عَنْ ابْنِ فَضَّالٍ ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ الْجَهْمِ قَالَ : سَأَلْتُ أَبَا الْحَسَنِ الرِّضَا عليه السلام عَنْ أَفْضَلِ مَوْضِعٍ فِي الْمَسْجِدِ يُصَلِّي فِيهِ ، قَالَ : الْحَطِيمُ مَا بَيْنَ الْحَجَرِ وَبَابِ الْبَيْتِ ، قُلْتُ : وَالَّذِي بِلِي ذَلِكَ فِي الْفَضْلِ فَذَكَرَ أَنَّهُ عِنْدَ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ عليه السلام قُلْتُ : نَمْ الَّذِي بِلِيهِ فِي الْفَضْلِ ، قَالَ : فِي الْحَجَرِ ، قُلْتُ : نَمْ الَّذِي بِلِي ذَلِكَ ، قَالَ : كَلِمَا دَنَى مِنَ الْبَيْتِ .

۲۔ أَبُو عَلِيٍّ الْأَشْعَرِيُّ ، عَنْ عَمَدِ بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَحْيَى ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْخَزَّازِ ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ : قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام : الصَّلَاةُ فِي الْحَرَمِ كُلِّهِ سَوَاءٌ ، فَقَالَ : يَا أَبَا عُبَيْدَةَ مَا الصَّلَاةُ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كُلِّهِ سَوَاءٌ فَكَيْفَ يَكُونُ فِي الْحَرَمِ كُلِّهِ سَوَاءٌ قُلْتُ : فَأَيُّ بَقَاعِهِ أَفْضَلُ ، قَالَ : مَا بَيْنَ الْبَابِ إِلَى الْحَجَرِ إِلَى السُّودِ .

۳۔ عَمَدُ بْنُ يَحْيَى ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَمَدٍ ، عَنْ ابْنِ فَضَّالٍ ، عَنْ يُونُسَ قَالَ : سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام عَنْ الْمَلْتَرَمِ لَا يَشِيْ بِالْمَلْتَرَمِ وَأَيُّ شَيْءٍ يَذْكُرُ فِيهِ ، فَقَالَ : عِنْدَهُ نَهْرٌ مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ تَلْقَى فِيهِ أَعْمَالُ الْعِبَادِ عِنْدَ كُلِّ خَمِيْسٍ .

۴۔ أَحْمَدُ بْنُ عَمَدٍ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ ، عَنْ الْكَاهِلِيِّ قَالَ : كُنَّا عِنْدَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عليه السلام

فقال : أكثر وامن الصلاة والدعاء في هذا المسجد أما إن لكل عبد رزقاً يجاز إليه جوازاً .

٥ - أحمد بن محمد ، عن علي بن أبي سلمة ، عن هارون بن خارجة ، عن صاحبة ، عن أبي عبد الله ، عن أبيه عليه السلام قال : الصلاة في المسجد الحرام تغدو مائة ألف صلاة .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن الثوري ، عن السكوني ، عن أبي عبد الله ، عن أبيه عليه السلام قال : الصلاة في المسجد الحرام تغدو مائة ألف صلاة .

٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : أقوم أصلي بمكة والمرأة بين يدي جالسة أو مارة ؟ فقال : لا بأس إنما سميت بمكة لأنها تبتك فيها الرجال والنساء .

٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل بن دراج قال : قال له الطيار وأنا حاضر : هذا الذي زيد هو من المسجد ؟ فقال : نعم إنهم لم يبلغوا بعد مسجد إبراهيم وإسماعيل صلى الله عليهما .

٩ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن أبيان ، عن زرارة قال : سألت عن الرجل يصلي بمكة يجعل المقام خلف ظهره وهو مستقبل القبلة ، فقال : لا بأس يصلي حيث شاء من المسجد بين يدي المقام أو خلفه وأفضله الحطيم والحجر وعند المقام والحطيم هذا الباب .

١٠ - فضالة بن أيوب ، عن عبد الله بن سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : حق إبراهيم عليه السلام بمكة ما بين المزودة إلى المسعى فذلك الذي سألته .

١١ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : سألت عن الرجل يصلي في جماعة في منزله بمكة أفضل أو وحده في المسجد الحرام ؟ فقال : وحده .

١٢ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن ابن فضال ، عن ثعلبة ، عن معاوية قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الحطيم ، فقال : هو ما بين الحجر الأسود وبين الباب ؛ وسألت لم سمي الحطيم ؟ فقال : لأن الناس يحطم بعضهم بعضاً هناك .

## بائیں

## فضیلت نماز مسجد الحرام میں

- ۱۔ میں نے حضرت سے سوال کیا کہ نماز کے لئے سب سے زیادہ فضیلت کس مقام کو ہے فرمایا حلیم کو حجر اور باب البیت کے درمیان ہے میں نے کہا اس کے بعد فرمایا مقام ابراہیم کے پاس، میں نے کہا پھر فرمایا حجر کے پاس، میں نے کہا پھر فرمایا جو جگہ بیت سے زیادہ قریب ہو۔ (مسئق)
- ۲۔ میں نے کہا کیا مسجد الحرام میں ہر جگہ نماز پڑھنا برابر ہے فرمایا اسے ابو عبیدہ ایسا نہیں ہے میں نے کہا پھر کوئی جگہ زیادہ فضیلت کی ہے فرمایا باب اور حجر کے درمیان (۴)
- ۳۔ میں نے حضرت سے ملتزم کے متعلق پوچھا کس وجہ سے اسے فضیلت ہے اور کہا وہاں پڑھا جائے فرمایا اس کے قریب جنت کی نہروں میں سے ایک نہر ہے جس میں ہر شخص بندہ کو لوگوں کے اعمال ڈالے جاتے ہیں۔ (مسئق)
- ۴۔ حضرت نے فرمایا مسجد الحرام میں بہت زیادہ نماز پڑھو اور دعا کرو، ہر بندہ کے لئے روزی ہے جو اس کی طرف آتا ہے یعنی تجارت وغیرہ کے مشغلہ میں ترک نہ کر دے (حسن)
- ۵۔ فرمایا مسجد الحرام میں ایک نماز برابر ہے ایک لاکھ نمازوں کی۔ (محبول)
- ۶۔ ترجمہ اور ہے (حسن)
- ۷۔ میں نے کہا میں مکہ میں نماز پڑھ رہا تھا ایک عورت سامنے بیٹھی تھی یا گزر رہی تھی منسرایا کوئی حرج نہیں دس کا نام بتا ہے جہاں سرکش مردوں اور عورتوں کی گدیں ملکتی ہیں۔ (حسن)
- ۸۔ طیار نے میری موجودگی میں کہا یہ جگہ مسجد میں زیادہ کی گئی ہے منسرایا ہاں، لوگ نہیں پہنچے بعد مسجد ابراہیم اور اسماعیل کے یعنی زیادہ کو بھی فضیلت ہے کیونکہ یہ جگہ ان دونوں کے زمانہ میں نہ تھی (اور مسجد تھی حسن)
- ۹۔ میں نے کہا ایک شخص مکہ میں مقام ابراہیم کے نیچے نماز پڑھ رہا ہے اور وہ نزدیک ہو، منسرایا کوئی حرج نہیں جہاں چاہے مسجد الحرام میں نماز پڑھے، مقام ابراہیم کے چاہے سامنے ہو یا نیچے اور افضل خلیفہ و جرد مقام ابراہیم کے پاس ہے اور خلیفہ مقابلہ واد کے ہے۔
- ۱۰۔ فرمایا حضرت نے کہ حضرت ابراہیم کی سنی مکہ، خردہ کے درمیان تھی یہ وہ جگہ ہے جہاں ابراہیم نے مسجد کا خط دیا تھا۔ (۴)
- ۱۱۔ میں نے پوچھا اس شخص کے متعلق جو مکہ میں اپنے گھر کے اندر جماعت سے نماز پڑھتا ہے آیا یہ افضل ہے یا مسجد الحرام

میں تنہا پڑھنا فرمایا تنہا پڑھنا۔ (م)

۱۲۔ میں نے پوچھا حطیم کہاں ہے لشکر مایا حجر اسود اور باب کے درمیان، میں نے کہا حطیم کہیں نام ہوا۔ شرمایا اس لئے کہ وہاں لوگوں کی بھیر رہتی ہے (موقوف)

## ﴿ باب ۲ ﴾

### ﴿ دخول الكعبة ﴾

۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن أبي عبد الله، عن عمرو بن عثمان، عن علي بن خالد، عن حماد بن عمار، عن أبي جعفر عليه السلام قال: كان أبي يقول: الدّاخل الكعبة يدخل والله راض عنه ويخرج عطلاً من الذّنوب.

۲۔ محمد بن يحيى، عن محمد بن أحمد، عن يعقوب بن يزيد، عن ابن فضال، عن ابن القدّاح، عن جعفر، عن أبيه عليه السلام قال: سألت عن دخول الكعبة، قال: الدّخول فيها دخول في رحمة الله والخروج منها خروج من الذّنوب، معصوم فيما بقي من عمره مغفور له ما سلف من ذنوبه.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، ومحمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن صفوان، وابن أبي عمير، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا أردت دخول الكعبة فاعتمس قبل أن تدخلها ولا تدخلها بحدّاء... وتقول: إذا دخلت: «اللهم إني أتك قلت: «ومن دخله كان آمناً» فأمّنت من عذاب النار» ثم تسلي ركعتين بين الأسطوانتين على الرّخامة الحمراء تقرأ في الركعة الأولى حم السجدة وفي الثانية عدد آياتها من القرآن وتسلي في زواياها وتقول: «اللهم من تبيّناً أو نبيّاً. أو أعدّ أو استمدّ لوفادة إلى مخلوق رجاء رفته وجائزته ونوافله وفواضله فأليك يا سيدي تبيّنتي وتعيّنتي وإعدادي واستعدادي رجاء رفته ونوافلك وجائزتك فلا تخيب اليوم رجائي يا من لا يخيب عليه سائل ولا ينقصه نائل فأنت لم آت بك اليوم بعمل صالح قدّمته ولا شفاعة مخلوق رجوته ولكّسي أثبتك مقرّاً بالظلم والإساءة على نفسي فأنت لا حجة لي ولا عذر فأسألك يا من هو كذلك أن تسليّني مسألتي وتقبلني عثرتي وتقبلني برغبتني ولا تردّني مجبوهاً ممنوعاً ولا خائفاً، يا عظيم يا عظيم يا عظيم أرجوك للعظيم

أَسْأَلُكَ يَا عَظِيمُ أَنْ تَغْفِرَ لِي الذَّنْبَ الْعَظِيمَ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ قَالَ : وَلَا تَدْخُلْهَا بِحِذَائِهِ لَا تَبْزُقْ فِيهَا وَلَا تَمْتَسِطْ فِيهَا . وَلَمْ يَدْخُلْهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَّا يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ .

٤ - عَمْرُو بْنُ رَجَبٍ ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَمَدٍ ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ ، عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِي الْعَلَاءِ قَالَ : سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ﷺ وَذَكَرْتُ الصَّلَاةَ فِي الْكَعْبَةِ قَالَ : بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ تَقُومُ عَلَى الْبَلَاطَةِ الْحُمْرَاءِ - فَإِنْ رَسُلُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى عَلَيْهَا نَمَّ أَقْبَلَ عَلَى أَرْكَانِ الْبَيْتِ وَكَبَّرَ إِلَى كُلِّ رُكْنٍ مِنْهُ .

٥ - أَحْمَدُ بْنُ عَمَدٍ ، عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ فَضَالَةَ بْنِ أَيُّوبَ ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ عَمْرٍو قَالَ : رَأَيْتُ الْعَبْدَ الصَّالِحَ ﷺ دَخَلَ الْكَعْبَةَ فَصَلَّى رُكْعَتَيْنِ عَلَى الرَّخَامَةِ الْحُمْرَاءِ ثُمَّ قَامَ فَاسْتَقْبَلَ الثَّحَائِطَ بَيْنَ الرُّكْنِ الْيَمَانِيِّ وَ الرُّكْنِ الْغَرْبِيِّ فَوَقَعَ يَدَهُ عَلَيْهِ وَ لَزِقَ بِهِ وَ دَعَا ، ثُمَّ تَهَوَّلَ إِلَى الرُّكْنِ الْيَمَانِيِّ فَلَصِقَ بِهِ وَ دَعَا ثُمَّ أَتَى الرُّكْنِ الْغَرْبِيِّ ثُمَّ خَرَجَ .

٦ - وَعنه ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ النُّعْمَانِ ، عَنْ سَعِيدِ الْأَعْرَجِ ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ﷺ قَالَ : لَا بُدَّ لِلصَّوْرَةِ أَنْ يَدْخُلَ الْبَيْتَ قَبْلَ أَنْ يَرْجِعَ فَإِذَا دَخَلَتْهُ فَادْخُلْهُ بِسَكِينَةٍ وَوَقَارٍ ثُمَّ أَتِ كُلَّ زَاوِيَةٍ مِنْ زَوَايَاهُ ثُمَّ قُلْ : «اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ : «وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا» فَأَمْنِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ» وَصَلَّ بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ الَّذِينَ يَلِيَانِ عَلَى الرَّخَامَةِ الْحُمْرَاءِ وَ إِنْ كَثُرَ النَّاسُ فَاسْتَقْبِلْ كُلَّ زَاوِيَةٍ فِي مَقَامِكَ حَيْثُ صَلَّيْتَ وَ ادْعُ اللَّهَ وَ اسْأَلْهُ .

٧ - وَعنه ، عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ ، عَنْ النُّضْرِيِّ بْنِ سُوَيْدٍ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَنَانٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ خَارِجٌ مِنَ الْكَعْبَةِ وَهُوَ يَقُولُ : «اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ» حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ : «اللَّهُمَّ لَا تَجْعِدْ بَلَاءَنَا رَبَّنَا وَلَا تَشْمِتْ بِنَا أَعْدَاءَنَا فَإِنَّكَ أَنْتَ الصَّادِقُ النَّافِعُ» ثُمَّ هَبَّ فَصَلَّى إِلَى جَانِبِ الدَّرَجَةِ جَمَلَ الدَّرَجَةِ عَنْ يَمَانِهِ مُسْتَقْبِلَ الْكَعْبَةِ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَحَدٌ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى مَنْزِلِهِ .

٨ - وَعنه ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ هَمَّامٍ قَالَ : قَالَ أَبُو الْحَسَنِ ﷺ : دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ الْكَعْبَةَ فَصَلَّى فِي زَوَايَاهَا الْأَرْبَعَ ، صَلَّى فِي كُلِّ زَاوِيَةٍ رُكْعَتَيْنِ .

٩ - وَعنه ، عَنْ ابْنِ فَضَّالٍ ، عَنْ يُونُسَ بْنِ يَعْقُوبَ قَالَ : رَأَيْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ﷺ قَدْ دَخَلَ الْكَعْبَةَ ثُمَّ أَرَادَ بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ فَلَمْ يَقْدِرْ عَلَيْهِ فَصَلَّى دُونَهُ ثُمَّ خَرَجَ فَمَضَى حَتَّى خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ .



۱۰۔ وعنه ، عن ابن فضال ، عن یونس قال : قلت لابی عبد الله عليه السلام : إذا دخلت الكعبة كيف أصنع ؟ قال : خذ بعلقتی الباب إذا دخلت ثم أمض حتى تأتي العمودین فصل على الرخامة الحمراء ثم إذا خرجت من البيت فنزلت من الدرجة فصل عن يمينك ركعتین .

۱۱۔ وعنه ، عن صفوان بن یحیی ، عن معاوية بن عمار ، في دعاء الولد قال : انفض عليك دلواً من ماء زمزم ثم ادخل البيت فإذا قمت على باب البيت فخذ بعقمة الباب ثم قل : « اللهم إن البيت بيتك والعبد عبدك وقد قلت : «ومن دخلك كان آمناً» فأمنني من عذابك وأجرني من سخطك» ثم ادخل البيت فصل على الرخامة الحمراء ركعتین ثم قم إلى الأسطوانة التي بهذا الحجر وألصق بها صدرك ثم قل : «يا واحد يا أحد يا ماجد يا قريب يا بعيد يا عزيز يا حكيم لا تذرني فرداً وأنت خير الوارثین هب لي من لدنك ذرية طيبة طيبة إنك سميع الدعاء» ثم در بالأسطوانة فألصق بها ظهرک وبطنک و تدعو بهذا الدعاء فإن ير الله شيئاً كان .

## باب دخول کعبہ

- ۱۔ مشر یا واجب کوئی کعبہ میں داخل ہوتا ہے تو اللہ اس سے راضی ہوتا ہے اور جب باہر نکلتا ہے تو گناہوں سے پاک ہوتا ہے۔ (موسل)
- ۲۔ میں نے دخول کعبہ کے متعلق پوچھا مشر یا یا اس میں داخل ہونا اور وہاں سے نکلتا گناہوں سے باہر آ جانا ہے اس کی باقی عمر کے گناہ اور جرم پہلے ہو چکا ہے وہ سب بخشے جاتے ہیں۔ (موشق)
- ۳۔ فرمایا جب کعبہ میں داخل ہو تو پہلے غسل کرو اور سے داخل نہ ہو اور وقت دخول ہو۔ «ومن دخله كان آمناً فأمنني من عذاب النار»
- ۴۔ یا اللہ تو نے کہا ہے جس میں داخل ہوا امن سے رہا پس مجھے عذاب نار سے امن دے پھر وہ لوں ستونوں کے درمیان رخاں حرا پر نماز پڑھو پہلی رکعت میں سجدہ اور دوسری میں شتران کی چند آیات اور اس کے چاروں گوشوں میں نماز پڑھو اور کہو  
اللهم من توبتاً أو تعباً  
أعدت أو استعدت لوفاة إلى مخلوق رجاء وفده وجائزته ونوافله وفواضله فأليك يا

سَيِّدِي تَبِيتِي وَتَعَبْتِي وَإِعْدَادِي وَاسْتِعْدَادِي رَجَاءُ رَفْدِكَ وَنَوَافِلِكَ وَجَانِزَتِكَ فَلَا تَخِيبِ  
الْيَوْمَ رَجَائِي يَا مَنْ لَا يَخِيبُ عَلَيْهِ سَأَلٌ وَلَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ فَإِنِّي لَمْ أَتِكَ الْيَوْمَ بِعَمَلٍ صَالِحٍ  
قَدْ مَنَنْتَ وَلَا شَفَاعَةَ مَخْلُوقٍ رَجَوْتَهُ وَلَكِنِّي أَتَيْتُكَ مَقْرَأًا بِالظُّلَمِ وَالْإِسَاءَةِ عَلَى نَفْسِي فَإِنَّهُ  
لَا حِجَّةَ لِي وَلَا عَذْرَ فَأَسْأَلُكَ يَا مَنْ هُوَ كَذَلِكَ أَنْ تَعْطِيَنِي مَسْأَلَتِي وَتَقْبِلَنِي عَشْرَتِي وَتَقْبِلَنِي بِرَغْبَتِي  
وَلَا تَرُدَّنِي مُجَبَّوْهَاً مَمْنُوعاً وَلَا خَائِباً ، يَا عَظِيمَ يَا عَظِيمَ يَا عَظِيمَ أَرْجُوكَ لِلْعَظِيمِ  
أَسْأَلُكَ يَا عَظِيمَ أَنْ تَغْفِرَ لِي الذَّنْبَ الْعَظِيمَ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

اور منہ پایا جوتے ہیں کہ داخل نہ ہو وہاں تھو کہ نہیں آج ہی نہ ڈالو، رسول اللہ کعبہ میں یوم فتح مکہ داخل ہوئے  
تھے۔ (حسن)

۴۔ میں نے حضرت کعبہ کے اندر نماز کا ذکر کیا۔ منہ پایا دونوں ستونوں کے درمیان سرخ پتھر پر کھڑے ہو رسول اللہ نے  
اس پر نماز پڑھی تھی پھر ارکان بیت کی طرف آؤ اور ہر رکن پر تکبیر کہو۔ (حسن)

۵۔ میں نے امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کو دیکھا کہ کعبہ میں داخل ہوئے اور رخسارہ قرار پر دو رکعت نماز پڑھی پھر اس دیوار کی  
طرف رخ کیا جو رکن یمانی اور غربی کے درمیان ہے آپ نے اسی پر ہاتھ رکھ کر کھلا اور دعا کی، پھر رکن یمانی سے پسٹ کر دعا  
کی پھر رکن غربی کی طرف آئے، اس کے بعد باہر نکل آئے۔ (۴)

۶۔ فرمایا ضرورہ کے لئے ضروری ہے کہ کعبہ کے اندر جانے قبل ٹوٹنے کے جب داخل ہو تو سکی نہ دو قار سے داخل ہو پھر ہر گزشتہ  
میں جاؤ اور یہ کہو۔

«اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ: «وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا» فَأَمْنِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
پھر دونوں ستونوں کے درمیان نماز پڑھو جو متصل باب میں خام حرام پر اگر لوگ زیادہ ہوں تو ہر زاویہ کی طرف رخ کر کے  
دعا کرو اور خدا سے سوال کرو۔ (۴)

۷۔ حضرت بیرون کعبہ فرما رہے تھے کبیر (تین بار) پھر فرمایا  
«اللَّهُمَّ لَا تَجْهَدْ بِلَاءَنَا رَبَّنَا وَلَا تَشْمِتْ بِنَا أَعْدَاءَنَا فَإِنَّكَ أَنْتَ الْضَارُّ الْنَافِعُ

پھر جانب درجہ اپنے بائیں طرف رو قبیلہ ہو کر نماز پڑھی در آنجا لیکہ ان کے اور اس کے درمیان کوئی نہ تھا پھر وہاں سے  
اپنی منزل کی طرف گئے۔ (۴ سیڑھی) (۴)

۸۔ حضرت رسول خدا نے کعبہ میں داخل ہو کر اس کے گوشہ میں دو رکعت نماز پڑھی۔ (۴)

- ۹۔ حضرت : کعبہ میں داخل ہوئے آپ نے دونوں ستونوں کے درمیان آنا چاہا لیکن ممکن نہ ہوا پس آپ نے اس کے قریب نماز پڑھی پھر باہر نکل آئے۔ (برہن)
- ۱۰۔ میں نے کہا جب کعبہ کے اندر داخل ہوں تو کیا کروں مشر یا کعبہ کے حلقہ در کپڑے اور جب اندر جاؤ تو عموماً وہیں ایک پہنچو اور وہ خامہ حرار پر نماز پڑھو اور جب نکل کر سیڑھیوں پر آؤ تو دایہنی طرف دو رکعت نماز پڑھو۔ (برہن)
- ۱۱۔ دعائے دل کے متعلق فرمایا آپ زم زم سے ایک ڈول پر کر دو پھر کعبہ میں داخل ہو جب دروازہ پر پہنچو تو حلقہ در کو پکڑو اور کہو اللہم ان البیت بیتک والعبد عبدک وقد قلت : «ومن دخله کان آمناً»
- فأمنی من عذابک و أجرنی من سخطک» یا اللہ یہ گھر تیرا گھر ہے اور یہ بندہ تیرا بندہ ہے تو نے میرا پاپے جو اس گھر میں داخل ہوا اسے امان ملی پس اپنے عذاب سے مجھے بچات دے۔ اور اپنے غصہ سے پناہ دے اور کعبہ کے اندر داخل ہو کر خامہ حرار پر دو رکعت نماز پڑھو پھر کھڑے ہو اس ستون کے پاس جو حج کے مقابل ہے اور اسے سینے سے لپٹا لو اور کہو یا واحد یا أحد یا ماجد یا قریب یا بعید یا عزیز یا حکیم لا تدننی فرداً و أنت خیر الوارثین ھب لی من لدنک ذریۃ طیبۃ إنک سمیع الدعاء اسے واحد واحد لے قریب و بعید لے عزیز و حکیم مجھے کیل نہ رکھو سب سے بہتر وارث ہے مجھے ایک پاک نفس کا لڑکا دے جو دعاؤں کا سننے والا ہو پھر اسٹوار کے پاس آؤ اور پیش پشت اور بطن کو اس سے ملائے اور یہی دعا کرو اگر اللہ کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو وہ ہوجاتی ہے (۱۲)

### ﴿ باب ۱۲ ﴾

﴿ وداع البیت ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ؛ و محمد بن اسماعیل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن بحیی ؛ و ابن اُمی عمیر ، عن معاویہ بن عمار ، عن اُمی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال : إذا أردت أن تخرج من مکة وتأتي أهلك فودّع البیت وطف بالبیت أسبوعاً وإن استطعت أن تستلم الحجر الأسود والركن الیمانی فی كل شوط فافعل وإلا فافتح به واختم به فإن لم تستطع ذلك فموسّع عليك ، ثم تأتي المنجار فتصنع عنده كما صنعت يوم قدمت مکة وتخير لنفسك من الدعاء ، ثم استلم الحجر الأسود ثم ألصق بطنك بالبیت تضع يدك علی الحجر و الأخری یمالی الباب واحمد الله وأقرن علیہ وصل علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم ثم قل : «اللهم صل علی محمد عبدک ورسولک و فیک و أمینک و حبیبک ونجیبک وخیرتک من خلقک اللهم كما بلغ رسالتک وجاهد فی سبیلک وصدع بأمرک وأوذی فی جنبک و عبدک حتی أتاه الیقین ، اللهم اقلبني مقلحاً متنجحاً مستجاباً لی

بأفضل ما يرجع به أحد من وفدك من المغفرة والبركة والرحمة والرضوان والمغفرة ،  
اللهم إن أمتني فاغفر لي وإن أحييتني فارزقني من قابل ، اللهم لا تجعله آخر العهد  
من بيتك ، اللهم إني عبدك وابن عبدك وابن أمتك ، خلقتني على دوابك وسيرتني  
في بلادك حتى أتيت متي حرمك وأمنك وقد كان في حسن ظني بك أن تغفر لي ذنوبي  
فإن كنت قد غفرت لي ذنوبي فازدد عني رضا قرّبي إليك زلفى ولا تباعدني وإن  
كنت لم تغفر لي فمن الآن فاغفر لي قبل أن تنأى عن بيتك داري فهذا أدان انصرافي  
إن كنت أذنت لي غير راعب عنك ولا عن بيتك ولا مستبدل بك ولا به ، اللهم احفظني  
من بين يدي ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي حتى تبلغني أهلي فإذا بلغتني أهلي  
فاكفني مؤونة عبادك وعيالي فأنت ولي ذلك من خلقتك ومني .

ثم أمت زمزم فاشرب من مائها ثم أخرج وقال : « آتون تاجيون عابدون لربنا  
حامدون إلى ربنا راعون إلى الله راجعون إن شاء الله » ؛ قال : « وإن أبا عبد الله عليه السلام  
لما ودّعها وأراد أن يخرج من المسجد الحرام خرّ ساجداً عنده باب المسجد طويلاً  
ثم قام فخرج .

٢- محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن إبراهيم بن أبي محمود قال : رأيت أبا الحسن  
عليه السلام ودّع البيت فلما أراد أن يخرج من باب المسجد خرّ ساجداً ثم قام فاستقبل  
الكعبة فقال : « اللهم إني ألقب على ألا إله إلا أنت » .

٣- عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ؛ وأبو علي الأشمري ، عن الحسن بن  
علي الكوفي ، عن علي بن مهزيار قال : رأيت أبا جعفر الثاني عليه السلام في سنة خمس و  
عشرين ومائتين ودّع البيت بعد ارتفاع الشمس وطاف بالبيت ، يستلم الركن  
اليمني في كل شوط فلما كان في الشوط السابع استلمه واستلم الحجر ومسح بيده  
ثم مسح وجهه بيده ثم أتى المقام فصلى خلفه ركعتين ثم خرج إلى دبر الكعبة إلى  
الملتزم فالتزم البيت وكشف الثوب عن بطنه ثم وقف عليه طويلاً يدعو ، ثم خرج من  
باب العنّاطين وتوجه ؛ قال : فرأيت في سنة سبع عشرة ومائتين ودّع البيت ليلاً يستلم  
الركن اليمني والحجر الأسود في كل شوط فلما كان في الشوط السابع التزم البيت  
في دبر الكعبة قريباً من الركن اليمني وفوق الحجر المستطيل وكشف الثوب عن

بطنه ، ثم أتى الحجر فقبله و مسح و خرج إلى المقام فصلى خلفه ثم مضى ولم يعد إلى البيت و كان وقوفه على الملتزم بقدر ما طاف بعض أصحابنا سبعة أشواط و بعضهم ثمانية .

۴ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي ، عن أبان ، عن أبي إسماعيل قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : هوذا أخرج جعلت فداك فمن أين أودع البيت ؟ قال : تأتي المستجار بين الحجر والباب فتودعه من ثم ثم تخرج فتشرب من زمزم ثم تمضي ، فقلت : أصب على رأسي ؟ فقال : لا تقرب الصب .

۵ - الحسين بن محمد ، عن محمد بن أحمد النهدي ، عن يعقوب بن يزيد ، عن عبد الله بن جبلة ، عن قثم بن كعب قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إنك لتدمن الحج ؟ قلت : أجل ، قال : فليكن آخر عيذك بالبيت أن تضع يدك على الباب وتقول : « المسكين على بابك فتصدق عليه بالجنة » .

## باب

## وداع بیت

۱ - من مایا جب مکہ سے جانا ہو تو گھر کو رس طرح رخصت کر دو کہ سات بار طواف کر دو اور اگر ممکن ہو تو استلام حجر کر دو اور رکن کا ہر شوط پر بارود چھان سے شروع کر دو ہیں پر ختم کر دو پھر ستمار آؤ اور وہی کر دو مکہ آنے کے دن کیا تھا اور اپنے لئے دعا کرو اور استلام حجر کر دو اور اپنا شکم بیت سے ملو ، اپنا ہاتھ حجر پر رکھو اور دوسرا باب سے ملے ہوئے حصہ پر ، خدا کی حمد و ثنا اور درود کے بعد کہو ۔

«اللهم صل على محمد عیدک ورسولک و نبیک و أمینک و حبیبک

ونجیبک و خیرتک من خلقک اللهم کما بلغ رسالاتک وجاهد فی سبیلک وصدع بأمرک و أودی فی جنبک و عیدک حتی أتاه الیقین ، اللهم اقلبني مقلحاً منججاً مستجاباً لی بأفضل ما يرجع به أحد من وفدک من المغفرة والبركة والرحمة والرضوان والعافية ، اللهم إن أمتنی فاغفر لی و إن أحيیتنی فارزقنی من قابل ، اللهم لا تجعله آخر العهد من بیتک ، اللهم إني عبدک و ابن عبدک و ابن أمتک ، جعلتني علی ذوابک و سیرتني

فی بلادک حتی أقدمتني حرماً و أمانک وقد کان فی حسن ظننی بک أن تغفر لی ذنوبی فان کنت قد غفرت لی ذنوبی فازدد عني رضا و قربني إلیک ذلنی و لا تباعدنی و إن کنت لم تغفر لی فمن الآن فأغفر لی قبل أن تنأی عن بیئتک داری فهذا أوان انصرافی إن کنت أذنت لی غیر راغب عنک ولا عن بیئتک ولا مستقبل بک و لا به ، اللهم أحفظنی من بین یدی و من خلفی و عن یمنی و عن شمالی حتی تبغفنی أهلی فأذا بلغفنی أهلی فأکفنی مؤونة عبادک و عیالی فأنت ذلی ذلك من خلقک و منی .

پھر نرم نرم پر آؤ اس کا پانی پیو پھر چلے ہوئے کہو

آمینون تائبون عابدون لربنا حامدون إلی ربنا راغبون إلی الله راجعون إن شاء الله حضرت ابو عبیدہ اللہ علیہ السلام جب کعبہ کو رخصت کر کے مسجد الحرام سے نکلے تو ہر شواہد کے پاس دیر تک سجدہ میں رہتے پھر کھڑے ہوئے اور وہاں سے نکلے۔ (حسن)

۲۔ میں نے دیکھا امام رضا علیہ السلام کو کہ جب دواع کر کے باب مسجد سے نکلے تو سجدہ میں جلتے پھر کعبہ کی طرف منہ کر کے کہتے : اللهم إني أقلب على إلا إله إلا أنت

۳۔ میں نے حضرت کو ۷۵۰ میں کعبہ دواع کرتے ہوئے بلندی آفتاب کے وقت دیکھا کہ آپ نے بیت کا طواف کیا رکھن مانی کو ہر شواہد کے بعد آغوش میں لیا سا تو یہ شواہد پر اسے بھی آغوش میں لیا اور حجر اسود کو بھی اور راستہ سے مسج کے کعبہ منہ پر پھیرا پھر مقام ابراہیم پر آئے اس کے نیچے دو رکعت نماز پڑھی پھر پشت کعبہ پر ملتزم کے پاس آئے اور اپنے شکم پر سے کپڑا ہٹا کر کعبہ کو پٹے لگے پھر وہاں کھڑے طویل عرصہ تک دعا کرتے رہے پھر باب الحناطین سے نکلے میں نے مشاہدہ میں یہ دیکھا۔ حضرت نے بیت کو رات میں رخصت کیا رکھن مانی کو آغوش میں لیا اور حجر مستطیل کو اوپر سے لیا شکم مبارک کو کھولا اور حجر کے پاس آکر بوسہ دیا اور اس کا شکم پر مقام ابراہیم پر آکر دو رکعت نماز اس کے پیچھے پڑھی پھر چلے اور بیت کی طرف لوٹے نہیں ، آپ کا قیام ملتزم پر اتنی دیر تھا جتنی دیر سات یا آٹھ بار طواف کیا جائے (م)

۴۔ میں نے کہا بیت کو کہاں سے رخصت کیا جائے فرمایا مسجد کے پاس آؤ جو حجر اور باب کے درمیان ہے یہاں سے رخصت کرو پھر نرم نرم پر آؤ اس کا پانی پیو ، میں نے کہا سر پر بھی چھڑک لوں فرمایا نہیں (م)

۵۔ فرمایا تم درانی چ چاہتے ہو میں نے کہا ہاں فرمایا توج تمام کرنے کے بعد سب سے آخر میں یہ کرو کہ اپنا ہاتھ دروازہ پر رکھ کر کہو مسکین بندہ تیرے دروازہ پر ہے پس اسے جنت عطا کر (مجبور)



## ﴿باب ۳﴾

﴿ما یتحب من الصدقة عند الخروج من مكة﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن معاوية بن عمار ، وحفص بن البختري ، عن اُبی عبد اللہ ؑ أنه قال : ينبغي للحاج إذا قضى نسكه وأراد أن يخرج أن يتناح بددهم تمراً يتصدق به فيكون كفارة لما لعله دخل عليه في حجته من حك أو قملة سقطت أو نحو ذلك .
- ۲۔ حميد بن زياد ، عن ابن سماعه ، عن ذكره ، عن أبان ، عن اُبی بصير قال : قال أبو عبد اللہ ؑ : إذا أردت أن تخرج من مكة فاشتر بددهم تمراً فتصدق به قبضة قبضة ، فيكون لكل ما كان منك في إحرامك وما كان منك بمكة .

## ﴿باب ۴﴾

## مکہ سے چلتے وقت کیا صدقہ دیا جائے

- ۱۔ سفر یا حج کرنے والا جب ارکان حج ادا کر چکے اور چلنے کا ارادہ ہو تو ایک درہم کے خرے خریدے اور تصدق کرے یہ کفارہ ہے اس کو تاہی کا خروج میں واقع ہو گئی ہو جیسے بدن کو کھانا ، جوں کا بدن سے گر جانا وغیرہ (حسن)
- ۲۔ سفر یا حج مکہ سے چلنے کا ارادہ ہو تو ایک درہم کے خرے خریدو اور ایک ایک سہی صدقہ دو تاکہ احرام میں یا مکہ کے قیام میں اگر کوئی چوک ہو گئی ہو تو اس کا کفارہ ہو جائے (درسل)

## ﴿باب ۵﴾

﴿ما یجزی من العمرة المفروضة﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن اُیہ ، عن ابن اُبی عمیر ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن اُبی عبد اللہ ؑ قال : إذا استباح الرجل بالعمرة فقد قضی ما علیہ من فريضة العمرة .
- ۲۔ عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن اُبی نصر قال : سألت أبا الحسن ؑ عن العمرة أواجبة هي ؟ قال : نعم ، قلت : فمن تمتع بجزية عنه ؟ قال : نعم .

## باب ۲

### عمرہ مفسر و فہم میں کیا کافی ہے

- ۱۔ مندرجہ بالا چوتھ کا عشرہ پورا ہو گیا تو فرض عمرہ سے جو اس پر واجب ہے وہ پورا ہو گیا۔ (حسن)
- ۲۔ میں نے کہا کیا عمرہ واجب ہے مندرجہ بالا میں نے کہا جو چوتھ کرے اس کے لئے یہ عمرہ کافی ہو گا فرمایا میں (حسن)

## باب ۳

### (العمرۃ المبتولۃ)

- ۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن یونس بن یعقوب قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: إن علياً عليه السلام كان يقول: في كل شهر عمره.
- ۲۔ أبو علي الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، و محمد بن إسماعيل، عن الفضل ابن شاذان، عن صفوان بن يحيى، عن عبد الرحمن بن الحجاج، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: في كتاب علي عليه السلام: في كل شهر عمره.
- ۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن إسماعيل بن مراد، عن يونس، عن علي بن أبي حمزة قال: سألت أبا الحسن عليه السلام عن رجل يدخل مكة في السنة المرة أو المراتين أو الأربعة كيف يصنع؟ قال: إذا دخل فليدخل ملياً وإذا خرج فليخرج محلاً؛ قال: ولكل شهر عمره، فقلت: يكون أقل؟ قال: لكل عشرة أيام عمره، ثم قال: وحقك لقد كان في عامي هذه السنة ست عمر، قلت: لم ذاك؟ فقال: كنت مع محمد بن إبراهيم بالطائف فكان كلما دخل دخلت معه.

## باب ۴

### وہ عمرہ جو حج سے علیحدہ کیا جائے

- ۱۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے ہر مہینے میں عمرہ ہر سکتا ہے۔ (حسن)
- ۲۔ فرمایا کتاب علی میں ہے کہ ہر ماہ میں عمرہ ہے۔ (حسن)
- ۳۔ میں نے امام رضا علیہ السلام سے پوچھا ایک شخص مکہ میں داخل ہوتا ہے ایک سال کے اندر ایک بار دو بار یا چار بار

تو وہ کیا کرے، مندرمایا داخل ہو لیکر کمر اور نکلے عمل ہو کر اور فرمایا ہر سید عمرہ ہے میں نے کہا اس سے کم مدت بھی ہے فرمایا  
دس دن میں ایک عمرہ پھر مندرمایا تیرے حق کی قسم میں نے چھ عمرے کئے ہیں میں نے کہا وہ کیسے فرمایا میں محمد بن ابراہیم کے ساتھ  
طائف میں تھا جب وہ مکہ آیا میں بھی اس کے ساتھ آیا۔ (۱۸)

### ﴿باب﴾

﴿العمرة المبتولة في أشهر الحج﴾

۱۔ عنده من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن الحسن بن محبوب، عن عبد الله بن  
سنان، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لا بأس بالعمرة المفردة في أشهر الحج ثم يرجع إلى  
أهله

۲۔ الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن عبد الله بن سنان،  
عن أبي عبد الله عليه السلام قال: لا بأس بالعمرة المفردة في أشهر الحج ثم يرجع إلى أهله  
إن شاء.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه؛ و محمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن  
حماد بن عيسى، عن إبراهيم بن عمر اليماني، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه سئل عن رجل  
خرج في أشهر الحج معتمراً ثم رجع إلى بلاده، قال: لا بأس وإن حج في عامه ذلك  
وأفرد الحج فليس عليه دم فإن الحسين بن علي عليه السلام خرج قبل التروية يوم إلى  
العراق وقد كان دخل معتمراً.

۴۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن إسماعيل بن مرار، عن يونس، عن معاوية  
ابن عمار قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: من أين افترق المتمتع والمعتمر، فقال: إن  
المتمتع مرتبط بالحج والمعتمر إذا فرغ منها ذهب حيث شاء وقد اعتمر الحسين بن علي عليه السلام  
في ذي الحجة ثم راح يوم التروية إلى العراق والناس يروحون إلى منى ولا بأس بالعمرة  
في ذي الحجة لمن لا يريد الحج.

## باب

## عمرہ و مقطوعہ ماہ حج میں

- ۱۔ فرایا اگر ماہ حج میں صرف عمرہ کیا جائے تو کوئی حرج نہیں عمرہ کے بعد اپنے گھر لوٹے آئے۔ (۱۲)
- ۲۔ ترجمہ (۱۲) پر ہے (۱۲)
- ۳۔ میں نے پوچھا ایک شخص حج کے ہینے میں عمرہ کرتا ہے اور پھر اپنے شہر کو لوٹ جاتا ہے فرمایا کچھ حرج نہیں اگر اس سال حج کرے اور علیحدہ حج کرے تو اس پر ستر بانی نہیں۔ امام حسین علیہ السلام یوم ترویہ سے ایک دن قبل قازم عراق ہوئے اور آپ عمرہ بجالائے۔ (حسن)
- ۴۔ میں نے کہا کہاں سے اشتراق ہوتا ہے۔ متنت اور محترمیں استر یا تمتع کرنے والا متوسط ہے حج سے اور عمرہ کرنے والا قارغ ہو کر جہاں چاہے جاسکتا ہے امام حسین علیہ السلام نے عمرہ کیا ذی الحج میں پھر یوم ترویہ راہی عراق ہوئے رجوع کا ارادہ نہ کرے وہ ذی الحج میں عمرہ بجالائے تو کوئی حرج نہیں۔ (مجموع)

## ﴿باب﴾

- ﴿الشہور التي تستحب فيها العمرة ومن أحرم في شهر وأحل في آخر﴾
- ۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أحمد بن محمد، عن حماد بن عثمان، عن الوليد بن صبيح قال: قلت لأبي عبد الله عليه السلام: بلغنا أن عمرة في شهر رمضان تعدل حجة، فقال: إنما كان ذلك في امرأة دعدها رسول الله ﷺ فقال لها: اعتمرى في شهر رمضان فهي لك حجة.
  - ۲۔ عدۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد؛ وأحمد بن محمد، جميعاً، عن علي بن مهزيار، عن علي بن حديد قال: كنت مقيماً بالمدينة في شهر رمضان سنة ثلاث عشرة ومائتين فلما قرب الفطر كتبت إلى أبي جعفر عليه السلام أسأله عن الخروج في عمرة شهر رمضان أفضل، أو أقيم حتى ينقضي الشهر وأتم صومي؛ فكتب إلي كتاباً قرأته بخطه سألت رجلي الله عن أي العمرة أفضل عمرة شهر رمضان أفضل يرحمك الله.
  - ۳۔ محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن ابن بكير، عن عيسى

القرآن، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا أهل بالعمرة في رجب وأهل في غيره كانت عمرته لرجب وإذا أهل في غير رجب وطاف في رجب فعمرته لرجب.

۴ - الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي، عن حماد بن عثمان قال: كان أبو عبد الله عليه السلام إذا أراد العمرة انتظر إلى صبيحة ثلاث وعشرين من شهر رمضان ثم يخرج مهلاً في ذلك اليوم.

۵ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حفص بن البختري، عن عبد الرحمن بن الحجاج، عن أبي عبد الله عليه السلام في رجل أحرم في شهر وأهل في آخر فقال: يكتب له في الذي قد نوى أو يكتب له في أفضلهما.

۶ - محمد بن إسماعيل، عن الفضل بن شاذان، عن صفوان بن يحيى، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: المعتبر يعتمر في أي شهر السنة شاء وأفضل العمرة عمرة رجب.

۷ - الحسين بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علي الوشاء، عن أبان بن عثمان، عن عبد الرحمن بن أبي عبد الله، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قلت له: العمرة بعد الحج؟ قال: إذا أمكن الموسى من الرأس.

### بَابُ

## عمرہ کے چہیتے

- ۱- میں نے کہا ہمیں معلوم ہوا ہے کہ ماہ رمضان میں عمرہ کرنا حج کے برابر ہے بشرطیکہ اس عورت کے لئے جس سے رسول اللہ نے وعدہ کیا تھا اور فرمایا تھا کہ تو ماہ رمضان میں عمرہ کر وہ تیرے ایک حج کے برابر ہوگا۔ (م)
- ۲- میں ماہ رمضان میں سال ۱۱ھ میں مدینہ میں مقیم تھا جب عید الفطر کا وقت قریب آیا تو میں نے امام محمد باقر علیہ السلام کو لکھا میں ماہ رمضان میں عمرہ جا کر کروں یا عید تک یہیں رو کر دو دن کے پورے کوئی کون ان میں افضل ہے حضرت نے اپنے قلم سے تحریر کیا کہ شہر رمضان کے عمرہ سے افضل کون سا عمرہ ہو سکتا ہے۔ (م)
- ۳- بشرطیکہ رجب میں عمرہ کا پہلا کرے اور محل ہو اس کے غیر میں تو اس کا عمرہ رجب میں شامل ہوگا اور اگر پہلا غیر رجب میں کرے اور طواف کرے رجب میں تو عمرہ رجب ہوگا۔ (مبول)

- ۴۔ حضرت جب عمرہ کا ارادہ کرتے تو ۲۳ دیں رمضان کا انتظار کرتے پھر تشریف لے جاتے۔ (م)
- ۵۔ پوچھا حضرت سے اس شخص کے متعلق جو اہرام باندھے ایک بیٹے میں اور کھوئے وہ ستر بیٹے میں، فرمایا لکھا جائے گا اس ہینہ میں جس میں نیت کی ہے یا اس میں جو انفل ہوگا۔ (م)
- ۶۔ فرمایا عمرہ جس ماہ میں چاہے کرے مگر انفل وہ ہے جو حرجب میں ہو۔
- ۷۔ میں نے کہا عمرہ (مفردہ) حج کے بعد کرے جب سر کے لئے استرہ دل جائے (م)

### ﴿بَاب﴾

﴿قطع تلبیۃ المحرم وما علیہ من العمل﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائیم، عن ابن ائیم، عن مرآزم، عن ائیم عبد اللہ ؑ قال: یقطع صاحب العمرة المفردة التلبیة إذا وضعت الإبل أخفافها في الحرم.
- ۲۔ حمید بن زیاد، عن ابن سماعة، عن غیر واحد، عن أبان، عن زرارة، عن ائیم جعفر ؑ قال: یقطع تلبیة المعتمر إذا دخل الحرم.
- ۳۔ علی بن ابراہیم، عن ائیم، عن صفوان بن یحیی، عن معاویة بن عمار، عن ائیم عبد اللہ ؑ قال: من اعتمر من التعمیم فلا یقطع التلبیة حتی ینظر إلى المسجد.
- ۴۔ الحسن بن محمد، عن معلى بن محمد، عن الحسن بن علی، عن أبان بن عثمان، عن زرارة قال: سمعت أبا جعفر ؑ یقول: إذا قدم المعتمر مكة وطاف وسعی فإن شاء فلیمض علی راحلته ولیلحق بأهله.
- ۵۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن سنان، عن ابن مسکان، عن ائیم بصیر، عن ائیم عبد اللہ ؑ قال: العمرة المبتولة یطوف بالبيت و بالصفة والمروة ثم یحل فإن شاء أن یرتحل من ساعته ارتحل.
- ۶۔ أبو علی الأشعري، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحیی، عن عبد اللہ بن سنان، عن ائیم عبد اللہ ؑ فی الرجل یجعی، معتمراً عمرة مبتولة قال: یجزئه إذا طاف بالبيت وسعی بین الصفا والمروة وحلق أن یطوف طوافاً واحداً بالبيت ومن شاء أن یقصر قصر.



- ۷۔ محمد بن یحییٰ ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعیل ، عن إبراهيم بن عبد الحمید ، عن عمرو بن غیرہ ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : المعتمر يطوف ويسعى ويحلق قال : ولا بد له بعد الحلق من طواف آخر .
- ۸۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن بعض أصحابنا ، عن إسماعيل بن رباح ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : سألت عن مفرد العمرة عليه طواف النساء ؟ قال : نعم .
- ۹۔ محمد بن یحییٰ ، عن محمد بن أحمد ، عن محمد بن عيسى قال : كتب أبو القاسم محمد بن موسى الرازي إلى الرجل يسأله عن العمرة المبتولة هل على صاحبها طواف النساء و العمرة التي يتمتع بها إلى الحج فكتب أما العمرة المبتولة فعلى صاحبها طواف النساء و أما التي يتمتع بها إلى الحج فليس على صاحبها طواف النساء .

### باب ۲۰۸

## قطع تلبیه حرم

- ۱۔ من رایا عمره مفردہ والا تلبیه کو قطع کرے حرم میں پہنچ کر اونٹ کے چرے کے مونے آتا رہے جائیں (حسن)
- ۲۔ فرمایا جب عمرہ کرنے والا حرم میں داخل ہو تو تلبیه قطع کرے
- ۳۔ جو عمرہ کا احرام منزل تنیم سے باندھے جب تک اسے مسجد الحرام نظر نہ آئے تلبیه کو قطع نہ کرے (حسن)
- ۴۔ جب سفر کے لئے مکہ آئے اور طواف دستی کرے تو پھر چاہے تو اپنی سواری پیکر اور اپنے اہل و عیال سے جا لے (م)
- ۵۔ عمرہ مفردہ والا طواف بیت دستی صفاد مردہ کے بعد عمل ہو جائے اگر چاہے تو چلا جائے۔ (م)
- ۶۔ جو عمرہ مفردہ کے لئے آئے تو اس کے لئے کافی ہے طواف بیت اور دستی صفاد مردہ اور سر منڈوا با اور بیت کا ایک طواف اگر چاہے تو تقصیر کرے۔ (م)
- ۷۔ عمرہ والا طواف کرے دستی سر منڈوائے اور اس کے بعد طواف آخر کرنا ضروری ہے۔ (مجبور)
- ۸۔ میں نے کہا عمرہ مفردہ والا طواف نسا کرے فرمایا ہاں۔ (مجبور)
- ۹۔ فرمایا عمرہ مفردہ والے پر طواف نسا ہے اور عمرہ تمتع والے پر نہیں۔ (م)

## باب ۱

(المعتمر یطأ أهله وهو محرم والكفارة في ذلك)

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن ابيه ، عن ابن ابي عمير ، عن أحمد بن أبي علي ، عن أبي جعفر عليه السلام في رجل اعتمر عمرة مفردة فوطئ أهله وهو محرم قبل أن يفرغ من طوافه وسعيه قال : عليه بدنة لفساد عمرته وعليه أن يقيم بمكة حتى يدخل شهر آخر فيخرج منه إلى بعض المواقيت فيحرم منه ثم يعتمر .

۲۔ عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن الحسن بن محبوب ، عن علي بن رباب ، عن مسطح ، عن أبي عبد الله عليه السلام في الرجل يعتمر عمرة مفردة ويطوف بالبيت طواف الفريضة ثم ينشئ أهله قبل أن يسعى بين الصفا والمروة ، قال : قد أفسد عمرته وعليه بدنة و يقيم بمكة محلاً حتى يخرج الشهر الذي اعتمر فيه ثم يخرج إلى الوقت الذي وقته رسول الله صلى الله عليه وآله لأهل بلاده فيحرم منه و يعتمر .

۳۔ حميد بن زياد ، عن ابن سماعة ، عن غير واحد ، عن أبان ، عن زرارة قال : قال : من جاء بهدي في عمرة في غير حَجٍّ فلينحره قبل أن يحلق رأسه .

۴۔ محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، عن معاوية ابن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : المعتمر إذا ساق الهدي يحلق قبل أن يذبح .

۵۔ أبو علي الأشعري ، عن الحسن بن علي الكوفي ، عن علي بن مهزيار ، عن فضالة بن أيوب ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : من ساق هدباً في عمرة فلينحره قبل أن يحلق و من ساق هدباً و هو معتمر نحر هديه بالمنحر و هو بين الصفا والمروة وهي الحزوة ، قال : و سألت عن كفارة العمرة أين تكون ؟ فقال : بمكة إلا أن يؤخرها إلى الحج فيكون بمنى و تعجلها أفضل و أحب إلى .

## باب ۲

كفارة اس عمره والے کا جو احرام میں جماع کرے

۱۔ فرمایا کہ اگر عمرہ کرنے والا اپنی بیوی سے جماعت کرے بحالت احرام قبل طواف سعی سے فارغ ہوئے تو اس

کا کفارہ ایک بدنہ ہے عمرہ کے فاسد ہونے کی وجہ سے اور اسے لازم ہے کہ دوست و بیہوشوں کے داخل ہوتے تک مکہ میں قیام کرے پھر بغض ہوا بیت کے لئے نکلے اور احرام کے ساتھ عمرہ کرے۔ (مجمول)

۲۔ فرمایا جو کوئی عمرہ مفردہ کرے اور طواف تریفہ کرنے کے بعد اپنی بی بی سے مباشرت کرے سنی سے پہلے تو اس کا عمرہ فاسد ہو گیا اس کا کفارہ ایک بدنہ ہے اور وہ محل ہو کر مکہ میں رہے اور جو وقت رسول خدا نے اپنی مشہرہ کے لئے عمرہ کا معین کیا ہے اس میں مکہ سے نکلے احرام باندھے اور عمرہ بجالائے۔ (مجمول)

۳۔ جو بغیر عمرہ کے عمرہ کے لئے ہدی لے کر آئے تو اسے چاہیے کہ طاق راس سے پہلے نحر کرے۔ (درسل)

۴۔ فرمایا جو عمرہ کے لئے ہدی لائے وہ ذبح سے پہلے سہمہ منڈوائے (مجمول)

۵۔ فرمایا جو عمرہ کے لئے ہدی لے کر آئے تو سہمہ منڈوائے سے پہلے اس کو نحر کرے اور جو عمرہ میں ہدی لائے وہ اس کو صفاد مردہ کے درمیان خوردہ کے نام سے جو منڈوا ہے وہاں نحر کرے۔ میں نے کہا عمرہ کا کفارہ کہاں ہو، فرمایا مکہ میں گرج کے وقت تک اسے روکے رکھے اور سنی میں ہو اور اس میں جلوی کرنا افضل ہے اور کچھ پسند ہے (مجمول)

### باب ۱۲

عن الرجل يبعث بالهدي تطوعاً و يقیم فی أهله

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن إسماعیل، عن . . بن الفضیل،

عن أبي الصباح الكناني قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل يبعث بالهدي مع قوم و واعدهم يوم يقدون فيه هديهم و يحرمون فيه، فقال: يحرم عليه ما يحرم على المحرم في اليوم الذي واعدهم حتى يبلغ الهدى محله؛ فقلت: أرايت إن اختلفوا في ميعادهم و أبطوا في السير عليه جناح في اليوم الذي واعدهم؛ قال: لا يفعل في اليوم الذي واعدهم.

۲۔ محمد بن زیاد، عن الحسن بن محمد بن سماعة، عن غير واحد، عن أبيان، عن

سلمة، عن أبي عبد الله عليه السلام أن علياً عليه السلام كان يبعث بالهدي ثم يمسك عما يمسك عنه المحرم غير أنه لا يلبي و يواعدهم يوم ينحر فيه بدنه فيحل.

۳۔ علي بن إبراهيم، عن أبيه؛ و محمد بن إسماعیل، عن الفضل بن شاذان، عن

ابن أبي عمير، عن معاذ بن عمار قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يبعث بالهدي تطوعاً ليس بواجب، قال: يواعد أصحابه يوماً فيقدونه فإذا كانت تلك الساعة اجتنب

ما یجتنب المحرم إلى يوم النحر فإذا كان يوم النحر أجزء عنه .

۴۔ ابوعلیٰ الأشعریؒ ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن یحییٰ ، عن هارون بن خارجه قال : إن مراداً بعت ببذنة وأمر أن تقلد و تشمر فی يوم کذا و کذا فقلت له : إنما ینبی أن لا یلبس الثیاب فبعثنی إلى أبي عبد الله عليه السلام بالحيرة فقلت له : إن مراداً منع کذا و کذا و إنه لا یستطیع أن یترك الثیاب مکان زیاد ، فقال : مره أن یلبس الثیاب ولیذبح بقره يوم الاضحی عن نفسه .

## باب ہدی کو تطوعاً یا یحییٰ

- ۱۔ میں نے کہا ایک شخص نے کچھ لوگوں کے ساتھ ہدی بھی اور ان سے وعدہ لیا کہ فلاں روز وہ ہدی کے قلاوہ ڈالیں اور احرام باندھیں و سربایا دے اپنے اوپر حرام کریں ہر اس چیز کو جو حرام پر حرام ہوتی ہے اور جب تک ہدی اپنے مقام پر پہنچے وہ احرام میں رہیں میں نے کہا اگر وہ اس وعدہ کے خلاف کریں اور چلے میں تاخیر کریں تو کیا وعدہ کے دن نہ پہنچے گا اس پر کفارہ ہوگا فرمایا نہیں ، وہ عمل ہوگا اس دن جس کا وعدہ اس نے ان سے کیا ہوگا۔ (مجمول)
- ۲۔ سربایا حضرت نے کہ حضرت علیؓ علیہ السلام ہدی بھیجتے تھے اور ہاربتے تھے ان تمام چیزوں سے جن سے ایک حرم باز رہتا ہے سوائے اس کے کہ تلخید نہیں کرتے تھے اور لے جانے والوں سے وعدہ لیتے تھے کہ رد نہ کرے ، محرک کے عمل ہو۔ (مجمول)
- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص استنبأ ہدی بھیجنا چاہتا ہے سربایا دے اپنے اصحاب سے وعدہ لے کہ یوم سعید پر اس کی گردن میں قلاوہ ڈالے ، جب وہ وقت آئے تو ان تمام چیزوں سے پرہیز کرے جن سے ایک حرم پرہیز کرتا ہے روزِ نحر تک ، جب روزِ نہر نہ ہو جائے تو اس کی طرف سے کاٹی ہوگا۔ (حسن)
- ۴۔ راوی نے کہا مراد نے بدنہ بھیجا اور کہا فلاں فلاں دن اس کے پہلے ڈالا جائے اور اشعار کیا جائے ، میں نے کہا کیا وہ لباس نہ پہنے اس نے مجھے ابو عبد اللہ کے پاس حیرہ بھیجا میں نے ان سے کہا مراد نے ایسا کیا وہ مکان زیاد میں ہوئے کہ وہ سے پرہیز نہیں کرتا۔ فرمایا اے حکم دہ کہ وہ کہہ رہے ہیں اور روزِ قرانی اپنی طرف سے کاٹے ذبح کرے۔ (م)

## باب النواذر

۱۔ عده من اصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن أسرم بن حوشب ، عن عیسیٰ بن

عبدالله ، عن جعفر بن محمد عليه السلام قال : أودية الحرم تسيل في الحل وأودية الحل لا تسيل في الحرم .

۲ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل ، عن أبان بن تغلب قال : كنت مع أبي جعفر عليه السلام في ناحية من المسجد الحرام وقوم يلبون حول الكعبة فقال : أترى هؤلاء الذين يلبون والله لأصواتهم أبغض إلى الله من أصوات الحمير .  
۳ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن رجل لبى بحجة أو عمرة وليس يريد الحج ، قال : ليس بشيء ولا ينبغي له أن يفعل .

۴ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن عمر بن أذينة ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنه قال في هؤلاء الذين يردون الحج إذا قدموا مكة وطافوا بالبيت أحلوا وإذا لبوا أحرموا فلا يزال يحل ويقتد حتى يخرج إلى منى بلا حج ولا عمرة .  
۵ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن منصور بن العباس ، عن الحسن ابن علي بن يقطين ، عن حفص المؤذن قال : حج إسماعيل بن علي بالناس سنة أربعين ومائة فسقط أبو عبد الله عليه السلام عن بئله فوقف عليه إسماعيل فقال له أبو عبد الله عليه السلام : سرفان الإمام لا يقف .

۶ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن عبد الله ابن مسكان ، عن الحسن بن سري قال : قلت له : ما تقول في المقام بمنى بعدما ينفر الناس قال : إذا قضى نسكه فليقم ماشاء وليذهب حيث شاء .

۷ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن بعض أصحابنا ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سأله رجل في المسجد الحرام من أعظم الناس وزراً فقال : من يقف بهذين الموقفين عرفة والمزدلفة وسمى بين هذين الجبلين ثم طاف بهذا البيت وصلى خلف مقام إبراهيم عليه السلام ثم قال : في نفسه أو ظن أن الله لم يتفر له فهو من أعظم الناس وزراً .

۸ - علي بن إبراهيم ، عن صالح بن السندي ، عن بعض رجاله ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كنا عنده فذكروا الماء في طريق مكة ونقله فقال : الماء لا يتقل إلا أن ينفر به الجمل فلا يكون عليه إلا الماء .

٩ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن السدي بن الربيع ، عن محمد بن القاسم بن الفضيل ، عن فضيل بن يسار ، عن أحدهما عليه السلام قال : من حج ثلاث سنين متوالية ثم حج أولم يحج فهو بمنزلة مدمن الحج ؛ وروي أن مدمن الحج الذي إذا وجد الحج حج كما أن مدمن الخمر الذي إذا وجد شربه .

١٠ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن يعقوب بن يزيد ، عن ابن أبي عمير ، عن بعض رجاله ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من ركب راحلة فليوص .

١١ - محمد بن يحيى ، عن بعض أصحابه ، عن العباس بن عامر ، عن أحمد بن رزق الفشاني ، عن عبد الرحمن بن الأشل يبيع الأنماط ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كانت قريش تطلع الأصنام التي كانت حول الكعبة بالمسك والعنبر وكان يفوت قبل البات وكان يعوق عن يمين الكعبة وكان نسر عن يسارها وكانوا إذا دخلوا خرواً وسجداً ليفوت ولا ينجون ثم يستديرون بغيالهم إلى يعوق ثم يستديرون بغيالهم إلى نسر ثم يلبسون فيقولون : «لبيك اللهم لبيك لبيك لا شريك لك إلا شريك هو لك تملكه وما ملك» قال : فبعث الله ذباباً أخضر له أربعة أجنحة فلم يبق من ذلك المسك والعنبر شيئاً إلا أكله وأزل الله تعالى : «يا أيها الناس ضرب مثل فاستمعوا له إن الذين يدعون من دون الله لن يخلقوا ذباباً ولو اجتمعوا له وإن يسلبهم الذباب شيئاً لا يستنقذوه منه ضعف الطالب والمطلوب» .

١٢ - الحسين بن محمد ، عن محمد بن علي بن محمد ، عن الحسن بن علي الوشاء ، عن حماد بن عثمان ، عن عمر بن يزيد ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا يلي الموسم مكى .

١٣ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن أحمد ، عن الحسن بن موسى ، عن غياث بن كلوب ، عن إسحاق بن عمار ، عن جعفر ، عن أبيه عليه السلام أن علياً صلوات الله عليه كان يكره الحج والعمرة على الإبل والجمال .

١٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن علي بن محمد بن شيرة ، عن علي بن سليمان قال : كتبت إليه أسأله عن الميت يموت بعرقات يدفن بعرقات أو ينقل إلى الحرم فأبهما أفضل ؛ فكتب : يحمل إلى الحرم ويدفن فهو أفضل .

١٥ - حميد بن زياد ، عن ابن سماعة ، عن غير واحد ، عن أبيان ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام في قول الله جل ثناؤه : «ثم ليقتضوا أنفسهم» قال : هو ما يكون من



الرجل في إحرامه فإذا دخل مكة فتكلم بكلام طيب كان ذلك كفارة لذلك الذي كان منه .

١٦ - أحمد بن محمد ، عن حماد بن عيسى ، عن محمد بن الحسين ، عن وهيب بن حفص ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن القائم عليه السلام إذا قام رد البيت الحرام إلى أساسه ومسجد الرسول إلى أساسه ومسجد الكوفة إلى أساسه . وقال أبو بصير : إلى موضع التمارين من المسجد .

١٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن عبد الرحمن بن حماد ، عن إبراهيم بن عبد الحميد قال : سمعته يقول : من خرج من الحرمين بعد ارتفاع النهار قبل أن يصلي الظهر والعصر نودي من خلفه لأصحابك الله .

١٨ - محمد بن يحيى ، عن بشان بن محمد ، عن موسى بن القاسم ، عن علي بن جعفر ، عن أخيه أبي الحسن عليه السلام قال : سألت عن رجل جعل جاريتته هدياً للكعبة كيف يصنع ؟ فقال : إن أمي أتاه رجل قد جعل جاريتته هدياً للكعبة فقال له : قوم الجارية أو معها ثم مر نادياً يقوم على الحجر فينادي : ألا من قصرت به نفقته أو قطع به أو نفد طعامه فليأت فلان بن فلان وصره أن يمطي أولاً فأولاً حتى ينفذ فمن الجارية .

١٩ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن عبد الله بن هلال ، عن عقبة بن خالد ، عن أبي عبد الله عليه السلام في المرأة تلد يوم عرفة كيف تصنع بولدها أبطاف عنه أم كيف يصنع به ؟ قال : ليس عليه شيء .

٢٠ - محمد بن يحيى ، وغيره ، عن محمد بن أحمد ، عن يعقوب بن يزيد ، عن يحيى بن المبارك ، عن عبد الله بن جبلة ، عن محمد بن الفضيل ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : قلت : جعلت فداك كان عندي كبش سمين لا ضحى به فلمأ أخذته وأضجمته نظرت إلي فرحمته ورفقت عليه ثم إنني ذبحته ، قال : فقال لي : ما كنت أحب لك أن تفعل ، لا تربين شيئاً من هذا ثم تديحه .

٢١ - محمد بن يحيى ، عن حمدان بن سليمان ، عن الحسن بن محمد بن سلام ، عن أحمد بن بكر بن عصام ، عن داود الرقي قال : دخلت على أبي عبد الله عليه السلام ولي علي رجل مال قد خفت نواذ فشكوت إليه ذلك فقال لي : إذا صرت بمكة فطف عن عبد المطلب طوافاً وصل ركعتين عنه وطف عن أبي طالب طوافاً وصل عنه ركعتين وطف عن عبد الله

طوافاً وصل عنه ركعتين وطف عن آمنة طوافاً وصل عنها ركعتين وطف عن فاطمة بنت أسد طوافاً وصل عنها ركعتين ثم ادع أن يرد عليك مالك ، قال : ففعلت ذلك ثم خرجت من باب الصفاء إذا غربي واقف يقول : يا داود حبستني تعال أقبض مالك . ٢٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن عبد الله بن عمر قال : كنا بمكة فأصابنا غلاء من الأضاحي فاشترينا بدينار ثم بدينارين ثم لم نجد بقليل ولا كثير فرتب هشام المكاربي رقعة إلى أبي الحسن عليه السلام وأخبره بما اشترينا ثم لم نجد بقليل ولا كثير ، فوقع : انظروا الثمن الأول والثاني والثالث ثم تصدقوا بمثل ثلثه

٢٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن الحسين بن عثمان ، و محمد بن أبي حمزة ، عن إسحاق بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام في الرجل يهجع عن آخر فاجترح في حجة شيئاً يلزمه فيه الحج من قابل أو كفارة ، قال : هي للأول تامة و على هذا ما اجترح .

٢٤ - علي بن إبراهيم ، عن صالح بن السندي ، عن جعفر بن بشير ، عن أبان ، عن أبي الحسن ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : جاء رجل إلى أبي جعفر عليه السلام فقال : إنني أهديت جارية إلى الكعبة فأعطيت خمسمائة دينار فماتت ، قال : بعها ثم خذ ثمنها ثم قم على هذا الحائط - حائط الحجر - ثم ناد وأعط كل منقطع به وكل محتاج من الحاج .

٢٥ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، و الحجاج ، عن نعلبة ، عن أبي خالد القمط ، عن عبد الخالق الصبغ قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن قول الله عز وجل : « ومن دخله كان آمناً » فقال : لقد سألتني عن شيء ما سألتني أحداً إلا من شاء الله قال : من أم هذا البيت و هو يعلم أنه البيت الذي أمره الله عز وجل به و عرفنا أهل البيت حق معرفتنا كان آمناً في الدنيا والآخرة .

٢٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن إسماعيل الجعفي قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إنا إذا قمنا مكة ذهب أصحابنا بطوفون و يتركوني أحفظ مناعهم ، قال : أنت أعظمهم أجراً .

٢٧ - بإسناده ، عن ابن أبي عمير ، عن مرزم بن حكيم قال : زاملت محمد بن مصادف فلما دخلنا المدينة اعتلت فكان يمضي إلى المسجد يدعني وحدي فشكوت ذلك إلى

مصادف فأخبر به أبا عبد الله عليه السلام فأرسل إليه فعودك عنده أفضل من صلاتك في المسجد .

٢٨ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن ابن فضال ، عن سفيان بن إبراهيم الجريدي ، عن الحارث بن الحصري الأسدي ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : كنت دخلت مع أبي الكعبة فسلمى على الرخامة الحمراء بين العمودين فقال : في هذا الموضع تعاقد القوم إن مات رسول الله صلى الله عليه وآله أو قتل ألا يردوا هذا الأمر في أحد من أهل بيته أبداً ، قال : قلت : ومن كان ؟ قال : كان الأول والثاني وأبو عبيدة بن الجراح و سالم ابن الحبيبة .

٢٩ - علي بن إبراهيم ، عن هارون بن مسلم ، عن مسعدة بن صدقة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سئل أمير المؤمنين صلوات الله عليه عن إساف و نائلة و عبادة قرين لهما ، فقال : نعم كانا شابين مسيحين و كان بأحدهما تأنيث و كانا يطوفان بالبيت فصادفنا من البيت خلوة فأراد أحدهما صاحبه ففعل فمسخهما الله فقالت قرين : لولا أن الله رضي أن يعبد هذان معه ماحوا لهما عن حالهما .

٣٠ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن علي بن أسباط ، عن علي بن أبي عبد الله ، عن الحسين بن يزيد قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول - وقد قال له أبو حنيفة - : عجب الناس منك أمس وأنت بعرفة تماكس بيدك أشد مكاساً يكون ، قال : فقال له أبو عبد الله عليه السلام : ومالله من الرضا أن أغبن في مالي ، قال : فقال أبو حنيفة : لا والله مالله في هذا من الرضا قليل ولا كثير و ما نجيتك بشيء إلا جئتنا بمالا نخرج لنا منه .

٣١ - سهل ، عن علي بن أسباط ، عن عبد الله بن سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا ينبغي لأحد أن يحتبي قبالة الكعبة .

٣٢ - سهل ، عن منصور بن العباس ، عن ابن أبي نجران - أو غيره - عن حنان ، عن أبيه ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : شكت الكعبة إلى الله عز وجل ما تلقى من أنفاس من المشركين ، فأوحى الله إليها قري كعبة فإني مبدلك بهم قوماً ينتظفون بقضبان الشجر فلما بعث الله محمداً صلى الله عليه وآله أوحى إليه مع جبرئيل عليه السلام بالسواك و الخلل .

٣٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن بعض

اصحابہ ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قلت : تكون بمكة أو بالمدينة أو بالحيرة أو المواضع التي يرجى فيها الفضل فربما خرج الرجل يتوضأ فيجيبه آخر فيصير مكانه قال : من سبق إلى موضع فهو أحق به يومه وليته .

۳۴ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن يحيى بن المبارك ، عن عبد الله ابن جبلة ، عن إسحاق بن عمار ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : من أخطأ أذى عن طريق مكة كتب الله له حسنة ومن كتب له حسنة لم يعد به .

۳۵ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن بعض أصحابه ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لا يزال العبد في حد الطواف بالكعبة مادام حلق الرأس عليه .

۳۶ - أحمد بن محمد ، عن علي بن إبراهيم التيمي ، عن علي بن أسباط ، عن رجل من أصحابنا ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إذا كان أيام الموسم بعث الله عز وجل ملائكة في صور آدميين يشترون ستاع الحاج والتجار ، قلت : فما يصنعون به ؟ قال : يلقونه في البحر .

۳۷ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن إسماعيل ، عن الحسين بن مسلم ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : يوم الأضحى في اليوم الذي يصام فيه ويوم العاشوراء في اليوم الذي ينظر فيه .

## باب نواذر

- ۱۔ نواذر یا حرم کی زمین بلند ہونے کی وجہ سے پانی بہتا ہے جن کی طرف اور جن کا پانی کچھ حرم کی طرف نہیں آتا (حسن) علامہ مجلسی علیہ الرحمہ نے حواشی العقول میں اس حدیث کے متعلق تحریر فرمایا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ جس طرح نواذر حرم کو مقام جن پر صوری بلندی حاصل ہے اسی طرح محمد و آل محمد کو عوام الناس پر توقیت و برتری حاصل ہے (حسن)
- ۲۔ میں امام محمد باقر علیہ السلام کی خدمت میں مسجد الحرام کے ایک طرف حاضر تھا اور پست سے دو گ کعبہ کے گرد تلبیہ کر رہے تھے حضرت نے فرمایا تم ان لوگوں کو دیکھ رہے ہو جو تلبیہ کر رہے ہیں خدا کے نزدیک ان کی آواز گدھے کی آواز سے بھی زیادہ بڑی ہے (حسن)

- ۳۔ میں نے کہا ایک شخص بغیر ارادہ حج، حج یا عمرہ کا تلبیہ کرے تو کیا بیکار ہے اسے ایسا نہیں کرنا چاہیے۔ (حسن)
- ۴۔ سنو مایا ان لوگوں کے متعلق جو حج استیذان کریں کہ جب مکہ آئیں بیت کا طواف کریں تو محل ہوئے اور جب تلبیہ کریں تو احرام میں ہوں اسی طرح کہی کشا کی بھی بندش یہاں تک کہ وہ منی کی طرف جائیں بیخروج و عمرہ کے۔ (حسن)
- ۵۔ محمد بن اسماعیل نے مسئلہ میں لوگوں کے ساتھ حج کیا، حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام اپنے پیسرے کے پرے اسماعیل بن محمد کے حضرت نے فرمایا تم چلو امام توقف نہیں کرتا۔ (ص)
- ۶۔ میں نے کہا آپ فرماتے ہیں منی میں قیام کے متعلق جبکہ لوگ چل دیں منی یا جب مناسک ادا کر لیں تو جب تک چاہو ٹھہرو جب چاہو چل دو۔ (مجموع)
- ۷۔ ایک شخص نے مسجد الحرام میں حضرت سے پوچھا سب سے زیادہ گنہگار کون ہے فرمایا جو ان دونوں وقفوں عرفہ و مزدلفہ میں وقوف کرے اور ان دونوں پہاڑوں کے درمیان سعی کرے اور بیت اللہ کا طواف کرے اور مقام ابراہیم کے پتھر کے تھمے پھر اپنے دل میں کہے یا کماں کرے کہ اللہ اس کے گناہ نہیں بخشے گا یہ سب سے بڑا گنہگار ہے کہ اللہ کی رحمت سے ما یوس ہوتا ہے۔ (درسن)
- ۸۔ امام ابو عبد اللہ علیہ السلام کے پاس تھے لوگوں نے پانی کا ذکر کیا مکہ کے راستہ میں اور اس کے وزن کا فرمایا اتنا بار لے کر کہ اگر جگہ اگلا اونٹ پر لا دیا جائے تو پانی کے سوا اور کچھ اس پر نہ ہو۔ (مجموع)
- ۹۔ فرمایا جو کوئی تیس سال پہلے درجہ حج کرنے کو پھر حج کرے یا نہ کرے وہ میرے لئے دوام حج کرنے والا ہے اور مدینہ کے حج سے مراد وہ ہے کہ جب موقع پائے حج کرے جیسے دائم الحضر کہ جب اسے کہیں شراب پئے۔ (مجموع)
- ۱۰۔ فرمایا جو سواری پر بیٹھے اسے چاہیے کہ وہ بیت کرے۔ (۲)
- ۱۱۔ فرمایا قریش ان بتوں پر جو کعبہ کے گرد تھے مشک و عنبر ملتے تھے بغوث بت دروازہ بیت کے سامنے تھا یعقوب کعبہ کے داہنی طرف اور نسر یاہیں طرف تھا۔
- اور جب حرم میں داخل ہوتے تو بغوث کو سجدہ کرتے اس کے سامنے جھکتے تھے پھر سر کی طرف آ کر بٹیک بٹیک الخ خدا نے ایک مکھی کو بھیجا جو سبز رنگ کی اور چار پیروں والی تھی وہ سارا مشک و عنبر چاٹ گئی، اللہ تعالیٰ نے اس کے متعلق فرمایا ہے۔
- ۱۲۔ لوگو یہ ایک مثال ہے اسے کان لگا کر سنو اللہ کے سوا وہ جن کو پکارتے ہیں انہوں نے تو ایک مکھی بھی پیدا نہیں کی اگر وہ سب جمع ہو کر بھی چاہیں تو پیدا نہیں کر سکتے بلکہ مکھی اگر ان کی کوئی چیز لے لے تو وہ اس کو اس سے لے نہیں سکتے کتنے کمزور ہیں طالب و مطلوب (۲)
- ۱۳۔ موسم حج کی امیری امیر حاج سے متعلق ہے نہ امیر مکہ سے (۲)

۱۳۔ حضرت ابو عبد اللہؑ فرمایا: خوراد سنوں پر حج و عمرہ کرنا مکروہ جانتے تھے (۶)

۱۴۔ جو شخص عرفات میں مرجلے اسے حرم میں لا کر دفن کرنا افضل ہے (۷)

۱۵۔ فرمایا اس آیت کے متعلق: ”نم“ ليقضوا ففہم پھر اپنی بنیاست دور کریں، یعنی جب تک احرام میں ہے (ناخن کٹوانا بدن کے زیادہ بال صاف کر دانا وغیرہ اور جب مکہ میں آئے تو ذکر الہی کرے تاکہ ان قرآن گزشتوں کا کفارہ ہو جائے جو بحالت احرام ہو گئی ہوں۔ (مرسل)

۱۶۔ فرمایا حضرت نے جب تاہم آل محمدؑ ظہور فرمائیں گے تو کعبہ کو مسجد رسول اللہؐ مسجد کو نہ کو اس کی اصل بنیادوں پر لائیں گے ابو بکرؓ نے کہا اس جگہ تک جو مسجد سے متعلق تھی۔ (مرسل)

۱۷۔ فرمایا جو کوئی حرم سے سو بیچ بلند ہونے کے بعد قبل نماز ظہر و عصر پڑھنے کے چلے جائے پھر نبی والا کہے گا اللہ تیرا بھلا نہ کرے۔ (مجبور)

۱۸۔ میں نے کہا ایک شخص نے اپنی کینز تحفہ میں دیا تو وہ کیا کرے فرمایا میرا والد (امام موسیٰ کاظم علیہ السلام) کے پاس ایک شخص آیا جس نے اپنی کینز کعبہ کی نذر کی تھی حضرت نے فرمایا چاہے اس کی قیمت تھوڑے یا بچے ڈالے۔ پھر اس سے کہو کہ کعبہ کے پاس کھڑے ہو کر نذر کرے، جس کے پاس نفقہ نہ رہا ہو یا راستہ میں لٹ گیا ہو یا کھانا ختم ہو گیا ہو وہ فلاں بن فلاں کے پاس آئے پس پہلے آنے والوں کو دیتا جائے تا کہ تکمیل جاریہ کی قیمت ختم ہو جائے۔ (مجبور)

۱۹۔ پوچھا ایک عورت یوم عرفہ پر جنتی ہے تو کیا کرے آیا اس کی طرف سے طواف کرے۔ فرمایا کچھ نہیں کرنا۔ (مجبور)

۲۰۔ میں نے کہا میرے پاس ایک موٹا تازہ مینڈھا ذبح کرنے کے لئے تھا میں نے اسے پکڑ کر لٹایا تو وہ ٹھیکنے لگا مجھے اس پر رحم آیا اور دل میں قری پیدا ہوئی مگر میں نے اسے ذبح کر دیا۔ فرمایا میں تمہارے لئے اسے اچھا نہیں سمجھتا کسی پالتو جانور کو ذبح نہ کرو۔ (مجبور)

۲۱۔ میں نے کہا میرا ایک شخص کے پاس مال ہے اور اس کا پیہ نہیں فرمایا جب تم مکہ پہنچو تو حضرت عبدالمطلب، حضرت ابوطالب حضرت عبد اللہ، حضرت آمنہ، حضرت فاطمہ بنت اسد ہر ایک کے نام سے طواف کرو اور ہر طواف کے بعد ان کی طرف سے دو رکعت نماز پڑھو پھر خدا سے دعا مانگو رو پیہ مل جائے گا۔

راوی کہتا ہے میں نے یہ عمل کیا پھر جب میں باب صفا سے نکلا تو میرا قرضداری کھڑا ہوا تھا اس نے کہا اے داؤد میں تمہاری وجہ سے رکا ہوا ہوں آؤ اپنا مال لے لو۔ (مجبور)

۲۲۔ ہم مکہ میں تھے کہ قربانی کے جانور گراں ہو گئے۔ ہم نے پہلے ایک دینار میں خرید لیا پھر دو میں پھر تھیں ملاز زیادہ میں۔ راوی: والہ ہشام ناے میرا خطا امام رضا علیہ السلام کے پاس لے گیا حضرت نے تحریر فرمایا پہلی اور دوسری قیمت دیکھو پھر تیسری قیمت تصدیق کرو (مجبور)



- ۲۳- میں نے کہا ایک شخص دوسرے کی طرف سے حج کو جاتا ہے اور اس کے حج میں کوئی استعجز پیدا ہو جاتی ہے جس کی وجہ سے سال آئندہ حج کرنا لازم ہو جاتا ہے یا کفارہ دینا پڑتا ہے سفر یا یا پہلے شخص کا حج تو پورا ہو گا اور جو غلطی ہوئی ہے اس کا ذمہ دار اخیر ہے۔ (م)
- ۲۴- میں نے کہا میں نے ایک کینز کعبہ کو نذر دی مجھے اس کی قیمت ملتی ہے فرمایا حج ڈالو اور اس کی قیمت لے کر حجر کے پاس کھڑے ہو جاؤ اور مد اکرد اور جو حاجی ضرور تمتہ ہوا سے دو۔ (مبول)
- ۲۵- میں نے آپہ منے دخلہ کاٹے آمتا کے منی پوچھے۔ فرمایا تم نے ایسا سوال کیا جو کہنے نہیں پوچھا۔ سنو جو شخص جو کوئی اس گھر میں یہ جان کر آئے کہ یہ وہ گھر ہے کہ جس میں آئے گا اللہ نے حکم لیا ہے اور ہم اہلبیت کو اس طرح پہچانے جو حق موقت ہے تو وہ دنیا و آخرت میں امن سے رہے گا۔ (مبول)
- ۲۶- میں نے کہا ہم مکہ آئے میرے ساتھی طواف کرتے گئے اور مجھے اپنے سامان کی حفاظت کے لئے چھوڑ دیا سفر یا تیرا ان سے زیادہ ہے۔ (مبول)
- ۲۷- میں محمد بن مصافح کا ہم سفر تھا جب ہم پہنچے تو میں بیمار ہو گیا وہ مجھے کیسلا چھوڑ کر مسجد میں چلا گیا اس کی اطلاع ابو عبد اللہ کو دی گئی آپ نے اس کو کہلا بھیج کر کہا اس کے پاس بیٹھنا مسجد میں نماز پڑھنے سے بہتر تھا۔ (م)
- ۲۸- فرمایا ابو جعفر علیہ السلام نے میں اپنے والد کے ساتھ کعبہ میں آیا انھوں نے دونوں ستونوں کے درمیان رخصتہ انحرار پر نماز پڑھی اور فرمایا ہیں وہ جسکے بے جہاں قوم نے یہ معاہدہ کیا تھا کہ اگر رسول گمر جائیں تو امر خلافت کو ہرگز اہلبیت میں سے کسی کی طرف ہرگز نہ جانے دینا میں نے کہا وہ کون لوگ تھے فرمایا اولیٰ دثنانی اور ابو عبیدہ بن جراح اور سالم بن حبیبہ۔ (م)
- ۲۹- فرمایا کسی نے امیر المومنین علیہ السلام سے اساتذہ اور ناکم کے متعلق پوچھا اور یہ کہ قریش ان کی پوجا کیوں کرتے تھے فرمایا وہ دو جوان تندرست تھے اور ان میں سے ایک میثاق تھا یہ دونوں طواف بیت کر رہے تھے اور اس وقت وہاں کوئی نہ تھا پس ایک نے اپنے ساتھی سے خلوت کی پس اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کو مسح کر دیا۔ قریش نے کہا اللہ اگر اس پر راضی نہ ہوتا کہ اس کی عبادت کی جائے تو ان کو اس حالت میں کیوں لاتا۔ (م)
- ۳۰- حضرت نے فرمایا کہ ابو حنیفہ نے کہا کل جبکہ آپ عرفات میں تھے آپ کے ایک امیر نے لوگوں کو تعجب میں ڈالا۔ آپ نے اپنے بدن فریدے میں قیمت کم کرانے کے لئے بڑا ٹھکانہ کیا حضرت نے فرمایا اللہ اس سے راضی نہیں ہوتا کہ میں اپنے مال میں بے پردائی کروں ابو حنیفہ نے کہا واللہ اس میں اللہ کی رضی نہیں کم ہوا زیادہ، ہم آپ کے پاس رہی چیز لاتے ہیں جو ہماری سمجھ میں نہیں آتی۔ (م)
- ۳۱- فرمایا جابر نہیں کسی کے لئے کہ پشت اور ہنڈلیاں کھولے ہوئے کعبہ کے سامنے آئے۔ (م)

- ۳۲۔ فرمایا کہ میرے رب بڑا جان حال، اللہ سے شکایت کی مشرکین کی جس سانسوں کی، خدا نے وحی کی میں ان کو بدل دوں گا ایسے لوگوں سے جو انہوں کو صاف کر دیں گے درخت کی شاخ سے، جب اللہ نے حضرت رسول خدا کو مبعوث کیا تو خدا نے جبریل علیہ السلام کو سراک اور ظلال کے ساتھ بھیجا۔ (م)
- ۳۳۔ میں نے کہا اگر ہم مکہ مدینہ، حیرہ یا کئ اور نفیلت والی جگہ ہوں اور ایک شخص وہاں وضو کر رہا ہو دوسرا شخص اس کی جگہ پر آکر بیٹھ جائے۔ نہ فرمایا جو پہلے بیٹھا ہے حق اسی کا ہے دن ہو یا رات۔
- ۳۴۔ نہ فرمایا جو کسی تکلیف دہ امر کی وجہ سے مجبوراً راہ مکہ سے ہٹ گیا ہو اس کے نام پر خدا نیکی لکھتا ہے اور جس کے نام پر نیکی لکھی جائے وہ معذب نہ ہوگا۔ (م)
- ۳۵۔ نہ فرمایا جب تک حلق راس نہ ہو حد طواف کعبہ سے دہے۔ (حسن)
- ۳۶۔ نہ فرمایا موسم حج میں اللہ ملائکہ کو اتالی صورت میں بھیجتا ہے تاکہ وہ حاجیوں اور تاجروں کا سامان خریدیں و مکہ اور مدینہ میں تجارت کے فروغ کے لئے، میں نے کہا وہ کیا کرتے ہیں فرمایا دریا میں ڈال دیتے ہیں۔ (مقبول)
- ۳۷۔ فرمایا یوم النہی ان دنوں میں سے ہے جن میں روزہ رکھا جاتا ہے اور یوم عاشورہ ان ایام میں سے ہے جن میں روزہ افطار کر لیا جاتا ہے۔

## ﴿ ابواب زیارات ﴾

### ﴿ باب ۱ ﴾

﴿ زیارة النبی صلی اللہ علیہ وآلہ ﴾

- ۱۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن عیسیٰ، عن ابن ابی نجران قال: قلت لأبی جعفر علیہ السلام: جعلت فداک ما ملن زار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم متعمداً؟ فقال: له الجنة.
- ۲۔ أحمد بن محمد، عن الحسن بن علی، عن حریر، عن فضیل بن یسار قال: إن زیارة قبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و زیارة قبور الشهداء و زیارة قبر الحسین علیہ السلام تعدل حجة مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم.
- ۳۔ أحمد بن محمد، عن ابن محبوب، عن أبان، عن السدوسی، عن أبي عبد الله علیہ السلام قال: قال رسول الله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم: من أتاني زائراً كنت شفيعه يوم القيامة.
- ۴۔ عدۃ من أصحابنا، عن أحمد بن أبي عبد الله، عن عثمان بن عيسى، عن المعلى أبي شهاب قال: قال الحسين علیہ السلام لرسول الله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم: يا ابتاه ما ملن زارك؟ فقال رسول الله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم:

ﷺ: يا بني من زارني حياً أوميتاً أوزار أباك أوزار أخاك أوزارك كان حقاً علي أن أزره يوم القيامة وأخلصه من ذنوبه .

۵۔ علی بن محمد بن بندار ، عن ابراہیم بن إسحاق ، عن محمد بن سليمان الدیلمی عن أبي حجر الأسلمي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله ﷺ : من أتى مكة حاجاً ولم يزرنی إلى المدينة جفوتہ يوم القيامة ومن أتاني زائراً وجبت له شفاعتي ومن وجبت له شفاعتي وجبت له الجنة ومن مات في أحد الحرمين مكة والمدينة لم يعرض ولم يحاسب ومن مات مهاجراً إلى الله عز وجل حشر يوم القيامة مع أصحاب بدر .

## باب ۱۱ زیارت نبی صلعم

- ۱۔ جو رسول کی زیارت کرے اس کے لئے جنت ہے ۔ (۱)
- ۲۔ زیارت قبر رسول ، قبور شہداء اور اہل بیت پر امام حسین کا ثواب برابر ہے اس کے ثواب کے جو رسول اللہ کے ساتھ ہو (موتی)
- ۳۔ شریا حضرت رسول خدا نے جو میری قبر کی زیارت کو آئے گا تو میں روز قیامت اس کی شفاعت کروں گا ۔ (محبول)
- ۴۔ حضرت امام حسین علیہ السلام نے حضرت رسول خدا سے پوچھا جو آپ کی زیارت کرے ۔ فرمایا اے فرزند جبرئیل یا میرے پریمی زیارت کرے یا تمہارے باپ ، بھائی اور تمہاری زیارت کرے تو روز قیامت میں اس سے ملوں گا اور گناہوں سے اے نجات دلاؤں گا ۔ (محبول)
- ۵۔ رسول اللہ نے فرمایا جو حج کرنے آئے اور مدینہ اگر میری زیارت نہ کرے تو روز قیامت اس سے الگ رہوں گا اور جو میری زیارت کو آئے گا تو میری شفاعت اس کے لئے واجب ہوگی اور میری شفاعت پر اس کے لئے جنت واجب ہوگی اور جو حرمین میں کسی جگہ مکہ یا مدینہ میں رہے گا تو روز قیامت اس سے محاسب نہ ہوگا اور جو راہ خدا میں ہجرت کر کے آئے گا وہ اسی بدر کے ساتھ محشور ہوگا ۔ (م)

## باب ۱۲

(اتباع الحج بالزیارة)

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن عمر بن أذينة ، عن زرارة ،

عن أبي جعفر عليه السلام قال : إنما أمر الناس أن يأتوا هذه الأحجار فيطوفوا بها ثم يأتونا فيخبرونا بولايتهم و يعرضوا علينا نصرهم .

۲۔ محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن سنان ، عن عمار بن مروان ، عن جابر ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : تمام الحج لقاء الإمام .

۳۔ الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن علي بن أسباط ، عن يحيى بن يسار قال : حججنا فمررنا بأبي عبد الله عليه السلام فقال : حاج بيت الله و ذوار قبر نبيه عليه السلام و شيعه آل محمد : هنيئاً لكم .

۴۔ عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن علي بن سليمان ، عن زياد القندي ، عن عبد الله بن سنان ، عن ذريح المحاربي قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إن الله أمرني في كتابه بأمر فأحب أن أعمله ، قال : و ما ذاك ؟ قلت : قول الله عز وجل : « ثم ليقتضوا نفثهم و ليوفوا نذرهم » قال : ليقتضوا نفثهم لقاء الإمام و ليوفوا نذرهم تلك المناسك ، قال : عبد الله بن سنان فأبيت أبا عبد الله عليه السلام فقلت : جعلت فداك قول الله عز وجل : « ثم ليقتضوا نفثهم و ليوفوا نذرهم » قال : أخذ الشارب و قص الأظفار و ما أشبه ذلك ، قال : قلت : جعلت فداك إن ذريح المحاربي حدثني عنك بأنك قلت له : « ليقتضوا نفثهم » لقاء الإمام و ليوفوا نذرهم تلك المناسك ، فقال : صدق ذريح و صدقت إن للقرآن ظاهراً و باطناً و من يحتمل ما يحتمل ذريح ؟ !

### باب

## لقار امام

- ۱۔ فرمایا لوگ ان پتھری جگہوں میں آئیں اور طواف کریں پھر ہمارے پاس آئیں اور اپنی ولایت و نصرت کی خبر دیں۔ (حسن)
- ۲۔ فرمایا تمام حج موقوف ہے لقار امام پر (حسن)
- ۳۔ راوی کہتا ہے ہم نے حج کیا اور حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام کے پاس گئے آپ نے فرمایا اے بیت اللہ حاجیو! قبۃ اللہ کے زائر و اور آل محمد کے شیعو! مبارک ہو تمہیں۔ (حسن)
- ۴۔ میں نے کہا اللہ نے مجھے حکم دیا ہے اپنی کتاب میں ایک امر کا پس میں آپ کو بتانا چاہتا ہوں فرمایا وہ کیا ہے میں نے کہا اللہ نے فرمایا ہے اپنی کتابت کو دور کرو اور اپنی نذر کو دور کرو و نذر یا کتابت دور کرنے سے مراد ہے لقار امام اور

مذہب میں وقار کرنے سے مراد ہے مناسک کا ادا کرنا۔ عبد اللہ بن سنان نے کہا میں حضرت کے پاس آیا اور اسی آیت کا مطلب پوچھا منہ بایک شافت دور کرنے سے مراد ہے مونچھیں کٹوانا، ناخن کٹوانا اور جواں سے شاپہیں میں نے کہا میں نے ذکر الہا ربی سے سنا ہے کہ آپ نے منہ بایا ہے کہ کثافت دور کرنے سے لقاہ امام مراد ہے اور زہد سے مراد مناسک میں منہ بایا ذکر کرنے سے ہے کہ اور میں نے بھی سنا ہے کہ، شتران کے دو بطن ہیں ظاہر اور باطن اور کون طاقت رکھتا ہے اس امر کے اٹھانے کی مجوزہ یہ کہنے اٹھایا ہے،

### باب ۲۱۱

﴿فضل الرجوع الى المدينة﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن ابی عمیر، عن هشام بن المنشی، عن سدید، عن ابی جعفر علیہ السلام قال: ابدؤا بمكة واختموا بانها .
- ۲۔ علی بن محمد بن عبد اللہ، عن أحمد بن ابی عبد اللہ، عن ایہ، قال: سألت أبا جعفر علیہ السلام أبده بالمدينة أو بمكة؟ قال: أبده بمكة واختم بالمدينة فإنه أفضل .

### باب ۲۱۲

## مدینہ جانے کی فضیلت

- ۱۔ منہ بایا مکہ سے شروع کرو اور ہم پرستہ کرو درجہ اول،
- ۲۔ میں نے کہا مدینہ سے شروع کروں یا مکہ سے فرمایا مکہ سے شروع کرو کیونکہ یہ افضل ہے۔ (مجموع)

### باب ۲۱۳

﴿دخول المدينة وزيارة النبي صلى الله عليه والدعاء عند قبره﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ایہ، عن ابن ابی عمیر، عن محمد بن اسماعیل، عن الفضل ابن شاذان، عن صفوان، عن ابن ابی عمیر، عن معاویہ بن عمار، عن ابی عبد اللہ علیہ السلام قال: إذا دخلت المدينة فاعتسل قبل أن تدخلها وأحين تدخلها ثم تأني قبر النبي صلی اللہ علیہ وسلم ثم تقوم فتسلم على رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم ثم تقوم عند الأسطوانة المقدمة من جانب القبر الأيمن عند رأس القبر عند زاوية القبر وأنت مستقبل القبلة ومنكبك الأيسر إلى جانب القبر ومنكبك الأيمن مما يلي المنبر، فإنه موضع رأس رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم وتقول:

«أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ورسوله  
وأشهد أنك رسول الله، وأشهد أنك محمد بن عبد الله، وأشهد أنك قد بلغت  
رسالات ربك ونصحت لأمتك، وجاهدت في سبيل الله، وعبدت الله [مخلصاً]  
حتى أتاك اليقين بالحكمة والموعظة الحسنة وأدبني الذي يليك من الحق  
وأنت قد روفعت بالمؤمنين وغلظت على الكافرين فبلغ الله فضل شرف علي  
المكرمين، الحمد لله الذي استتقنا بك من الشرك والفسالة، اللهم فاجعل  
صلواتك وصلوات ملائكتك المقربين وعبادك الصالحين وأنبيائك المرسلين وأهل  
السموات والأرضين ومن سبج لك يا رب العالمين من الأولين والآخرين على محمد  
عبدك ورسولك ونيك وأمينك ونجيتك وحييتك وخصيتك وصفوتك  
وخيرتك من خلقك، اللهم أعطه الدرجة والوسيلة من الجنة وابنه مقاماً محموداً  
يقبضه به الأولون والآخرون، اللهم إني قلت: «ولو أنهم إذ ظلموا أنفسهم جاؤك  
فاستغفروا الله واستغفر لهم الرسول لوجدوا الله تواباً رحيماً» وإني أتيت نبيك  
مستغفراً تائباً من ذنوبي وإني أتوجه بك إلى الله ربي وربك ليغفر لي ذنوبي».

٢- أبو علي الأشعري، عن الحسين بن علي الكوفي، عن علي بن مهزيار،  
عن الحسن بن علي بن عثمان بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب، عن علي بن  
جعفر، عن أخيه أبي الحسن موسى، عن أبيه، عن جده عليه السلام قال: كان أبي علي بن  
الحسين عليه السلام يقف على قبر النبي صلى الله عليه وآله فيسلم عليه ويشهد له بالبلاغ ويدعو بما  
حضره ثم يسند ظهره إلى المروة الخضراء الدقيقة العرس مما يلي القبر ويلتزم  
بالقبر ويسند ظهره إلى القبر ويستقبل القبلة فيقول: «اللهم إليك ألعجأت ظهري  
وإلى قبر محمد عبدك ورسولك أسندت ظهري والقبلة التي رضى لمحمد صلى الله عليه وآله  
استقبلت، اللهم إني أصبحت لا أملك لنفسي خيراً ما أرجو ولا أدفع عنها شراً ما أخطر  
عليها وأصبحت الأمور بيدك فلا فقير أفقر مني إني لما أنزلت إلي من خير فقير، اللهم  
أرددني منك بخير فإنه لا راد لقضائك، اللهم إني أعوذ بك من أن تبدل اسمي أو تغير  
جسمي أو تنزل نعمتك عني، اللهم كرمني بالتقوى وبتجنتي بالنعم واغفرني بالمعافاة  
وارزقني شكر المعافاة».



۳ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر قال : قلت لأبي الحسن عليه السلام : كيف السلام على رسول الله صلى الله عليه وآله عند قبره ؟ فقال : قل : « السلام على رسول الله ، السلام عليك يا حبيب الله ، السلام عليك يا صفة الله ، السلام عليك يا أمين الله أشهد أنك قد نصحت لأمتك وجاهدت في سبيل الله وعبدته حتى أتاك اليقين فجزاك الله أفضل ما جزى نبياً عن أمته ، اللهم صل على محمد وآل محمد أفضل ما صليت على إبراهيم وآل إبراهيم إنك حميد مجيد » .

۴ - أبو علي الأشعري ، عن الحسن بن علي الكوفي ، عن علي بن مهزيار ، عن حماد بن عيسى ، عن محمد بن مسعود قال : رأيت أبا عبد الله عليه السلام انتهى إلى قبر النبي صلى الله عليه وآله فوضع يده عليه وقال : « أسأل الله الذي اجتباك واختارك وهدى بك أن يصلي عليك » ثم قال : « إن الله وملائكته يصلون على النبي يا أيها الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليماً » .

۵ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن حماد بن عثمان ، عن إسحاق بن عمار أن أبا عبد الله عليه السلام قال لهم : مرؤوا بالمدينة فسلموا على رسول الله صلى الله عليه وآله من قريب وإن كانت الصلاة تبلغه من بعيد .

۶ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن صفوان بن يحيى قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن الممر في مؤخر مسجد رسول الله صلى الله عليه وآله ولا أسلم على النبي صلى الله عليه وآله ، فقال : لم يكن أبو الحسن عليه السلام يصنع ذلك ، قلت : فيدخل المسجد فيسلم من بعيد لا يدنو من القبر ؟ فقال : لا ، قال : سلم عليه حين تدخل وحين تخرج ومن بعيد .

۷ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن فضالة بن أيوب ، عن معاذ بن وهب قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : صلوا إلى جانب قبر النبي صلى الله عليه وآله وإن كانت صلاة المؤمنين تبلغه أينما كانوا .

۸ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن علي بن حسان ، عن بعض أصحابنا قال : حضرت أبا الحسن الأول عليه السلام و هارون الخليفة و عيسى بن جعفر و جعفر بن يحيى بالمدينة قد جازوا إلى قبر النبي صلى الله عليه وآله فقال : هارون لأبي الحسن عليه السلام : تقدم فأبي فتقدم هارون فسلم وقام ناحية وقال عيسى بن جعفر لأبي الحسن عليه السلام : تقدم فأبي فتقدم عيسى فسلم ووقف مع هارون ، فقال : جعفر لأبي الحسن عليه السلام : تقدم فأبي فتقدم

جعفر فسلم ووقف مع هارون وتقدم أبو الحسن عليه السلام فقال : السلام عليك يا أبا عبد الله الذي اصطفاك واجتباك وهدى بك أن يصلي عليك ، فقال : هارون لعيسى : سمعت ما قال ، قال : نعم ، فقال هارون : أشهد أنه أبوہ حقاً

یا علی

## دخول مدینہ و زیارت نبی

۱۔ منر یا جب مدینہ میں داخل ہو تو داخلہ سے پہلے غسل کرو یا داخلہ کے وقت پھر قرنی کے پاس جا کر سلام کرو منر اس ستون کے قریب کھڑے ہو جو قبر کے دائیں طرف ہے قبر کے سر کے گوشہ کے پاس اور رد قبلہ ہو، تمہارا پایاں کندھا چانچ قبر پر اور دائیں ہٹا متصل قبر کیونکہ سر اقدس رسول اللہ کی یہی جگہ ہے اور کہو۔

«أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ورسوله وأشهد أنك رسول الله، وأشهد أنك محمد بن عبد الله، وأشهد أنك قد بلغت رسالات ربك ونصحت لأمتك، وجاهدت في سبيل الله، وعبدت الله [مخلصاً] حتى أتاك اليقين بالحكمة والموعظة الحسنة وأدبني الذي عليك من الحق وأنت قد روفت بالمؤمنين وغلظت على الكافرين فبلغ الله بك أفضل شرف عمل المكرميين، الحمد لله الذي استنقذنا بك من الشرك والضلالة، اللهم فاجعل صلواتك و صلوات ملائكتك المقربين و عبادك الصالحين و أنبيائك المرسلين و أهل السماوات والأرضين و من سبح لك يا رب العالمين من الأولين والآخرين على محمد عبدك و رسولك و نبيك و أمينك و خبيبك و صفيك و خاصتك و صفوتك و خيرتك من خلقك، اللهم أعطه الدرجة و الوسيلة من الجنة وابعثه مقاماً محموداً يغبطه به الأولون و الآخرون، اللهم إنك قلت : «ولو أنهم إذ ظلموا أنفسهم جاءوك فاستغفروا الله و استغفر لهم الرسول لوجدوا الله تواباً رحيماً» و إنني أتيت نبيك مستغفراً تائباً من ذنوبي و إنني أتوجه بك إلى الله ربي و ربك ليغفر لي ذنوبي»

میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ ایک ہے کوئی اس کا شریک نہیں اور یہ کہ محمد خدا کے عہد و رسول ہیں اور یہ کہ آپ اللہ کے

رسولؐ ہیں اور پسر عبد اللہؑ ہیں اور یہ کہ آپؐ نے خدا کا پیغام پہنچا دیا اور اپنی امت کو نصیحت کردی اور راہِ خدا میں جہاد کیا اور رستے وقت تک اللہ کی عبادت کی اور حکمت اور مواعظِ حسنہ سے کام لیا اور جو حق اور اگر نے کا تھا اس طرح ادا کیا اور آپؐ کو نین پر بہرہ بان ہیں اور کافروں پر سخت اللہ نے تمام صاحبِ کرامت انبیاء پر آپؐ کو شرف بخشا ہے۔

خدا کا شکر ہے کہ آپؐ کی وجہ سے ہم شریک سے بچ گئے یا اللہ تیری صلوٰۃ ہو، تیری تیرے ملائکہ مقربین کی قیادت و مخلصین کی تیرے انبیاء و مرسلین کی اور اہل سموات و ارض کی اور ان سب کی جو تیری تسبیح کرتے ہیں اولین سے ہوں یا آخرین سے، محمدؐ اپنے عبد و رسول و نبی و امین و نبی و حبیب و صفی و خاصہ و صاحبِ صفات اور تمام مخلوق میں اپنے بہترین بندہ پر یا اللہ ان کو جنت میں اعلیٰ درجہ و وسیلہ عطا کر اور اس مقام محمود کو عطا کر جو باعثِ غنیمت و اولین و آخرین کے لئے، یا اللہ تو نے سرایا ہے اگر وہ لوگ جنہوں نے اپنے نفسوں پر ظلم کیا ہے تمہارے پاس آئیں اور اللہ سے استغفار کریں اور رسولؐ بھی سفارش کریں تو اللہ توبہ قبول کرنے والا اور رحم کرنے والا ہے یا اللہ میں تیرے نبیؐ کے پاس استغفار اور توبہ کرتا ہوں آیا ہوں اپنے گناہوں سے، اے رسولؐ میں اپنے اور آپؐ کے رب اللہ سے عرض کرتا ہوں کہ وہ آپؐ کے واسطے میرے گناہ بخش دے۔

۲۔ سرایا امام محمدؐ یا فخر علیہ السلام نے کہ میرے والد علی بن الحسین علیہ السلام قریبی پر آئے اور سلام کیا اور گواہی دی ان کی تبلیغ کی اور پھر اپنی پیٹھ پر مردہ خضر اترے لگائی جو متعلق قبر تھا اور قبر سے پٹ لگے اور اپنی پشت کو قبر سے لگا کر اور رو بہ قبلہ ہو کر سرایا

اللهم! إليك ألعان ظهري

وإلى قبر جد عبدك ورسولك أسندت ظهري والقبلة التي رخصت لمحمد ﷺ استقبلت، اللهم! إنني أصبحت لا أملك لنفسي خيراً ما أرجو ولا أدفع عنها شرّاً ما أحتذر عليها وأصبحت الأمور بيدك فلا فقير أفقر مني إنني لما أنزلت إليّ من خير فقير، اللهم! أرددني منك بخير فإنه لا رادّ لفضلك، اللهم! إنني أعوذ بك من أن تبدل اسمي أو تغير جسمي أو تزيل نعمتك عني، اللهم! كرمني بالتقوى وجملي بالنعم والعمري بالعافية وارزقني شكر العافية.

یا اللہ اپنی پشت کو چھکا یا ہے تیری طرف اور تیرے بندے اور رسولؐ محمدؐ کی طرف اور اس قبلہ کی طرف جس سے تو نے محمدؐ کو راضی کیا یا اللہ میرا حال یہ ہے کہ میں اپنے نفس پر اتنا نہیں رکھتا جو میں امید کرتا ہوں اور اس شکر کو دفع نہیں کر سکتا میرے معاملات تیرے ہاتھ میں ہیں مجھ سے زیادہ کوئی محتاج نہیں، یا اللہ نیکی کو میری طرف لوٹا، تیرے فضل کا کئی روز کرنے والا نہیں یا اللہ میں پشیمان لگتا ہوں اس سے کہ میرا نام بدل جائے یا میرے جسم میں تغیر پیدا ہو جائے یا تیسری نعمت زائل ہو جائے یا اللہ مجھے تقویٰ دے اور مجھے نعمتوں سے لادے اور عافیت سے بھرپور کر اور شکر و عافیت کی توفیق

تھے۔ (مجموع)

۳۔ میں نے کہا تر رسول پر سلام کیسے کریں، فرمایا کہ۔

«السلام علی رسول اللہ، السلام علیک یا حبیب اللہ، السلام علیک یا صفة اللہ، السلام علیک یا امین اللہ، أشهدا أنك قد نصحت لأمتک وجاهدت فی سبیل اللہ وعبדתہ حتی أتاک البقین فجزاک اللہ أفضل ما جزی نبیاً عن أمتہ، اللهم صل علی محمد و آل محمد أفضل ما صلیت علی ابراهیم و آل ابراهیم إنک حمید مجید»۔

۴۔ لے رسول خدا آپ پر سلام، لے حبیب خدا آپ پر سلام، لے صفة اللہ آپ پر سلام، سلام ہو آپ پر، لے امین خدا میں گو اہی دیتا ہوں کہ آپ نے اپنی امت کو نصیحت کی اور آپ نے فی سبیل اللہ جہاد کیا اور مرتے وقت تک اللہ کی عبادت کی پس اللہ آپ کو ہم نبی سے بہتر جزا دے یا اللہ رحمت نازل کر، محمد و آل محمد پر جیسے تو نے رحمت نازل کی ابراہیم و آل ابراہیم پر۔ (۲۶)

۵۔ میں نے حضرت کو دیکھا کہ قریبی پر آئے اپنا ہاتھ اس پر رکھا اور فرمایا میں سوال کرتا ہوں اللہ سے جس نے آپ کو منتخب و برگزیدہ کیا اور آپ کو ہدایت کی اور آپ کی وجہ سے ہدایت کی کہ وہ آپ پر رحمت نازل کرے پھر فرمایا اللہ اور اس کے ملائکہ درود بھیجتے ہیں آپ پر اے ایمان والو تم بھیجو اور پورا پورا سلام۔ (مجموع)

۵۔ فرمایا مدینہ جاؤ تو سلام بھیجو رسول پر قریب سے اگرچہ صلوات ان تک در سے بھی بھیجتی ہے۔ (۲۶)

۶۔ میں نے اس راستہ کے متعلق سوال کیا جو مسجد کے سبز حصہ میں ہے میں وہاں سے سلام نہیں کرتا فرمایا ابوالحسن ایسا نہیں کرتا۔ میں نے کہا تو پھر مسجد میں داخل ہو کر درود سے سلام کرے اور قبر کے پاس نہ جائے فرمایا نہیں سلام کرنا حضرت پر جب داخل ہوا اور جب نکلے در سے۔ (۲۶)

۷۔ فرمایا درود بھیجو قریبی کی جانب سے اگرچہ حضرت تک درود پہنچ جاتا ہے جہاں کہیں سے بھی بھیجا جائے۔ (۲۶)

۸۔ میں امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کی خدمت میں حاضر تھا ہارون خلیفہ و عیسیٰ بن جعفر اور جعفر بن یحییٰ مدینہ میں تھے وہ سب قریبی پر آئے۔ ہارون نے امام علیہ السلام سے کہا آپ آگے بڑھیے۔ حضرت نے انکار کیا۔ ہارون آگے بڑھا اور سلام کر کے ایک طرف کھڑا ہو گیا۔ پھر عیسیٰ نے حضرت سے کہا آپ بڑھیے حضرت نے انکار کیا وہ بڑھا اور سلام کر کے ہارون کے پاس جا کھڑا ہوا پھر جعفر بڑھا اور اس نے حضرت سے کہا آپ بڑھیے حضرت نے انکار کیا وہ بڑھا اور سلام کر کے ہارون کے پاس جا کھڑا ہوا، امام علیہ السلام آگے بڑھے اور نہ فرمایا سلام ہو آپ پر یا با جان، میں سوال کرتا ہوں اس خدا سے جس نے آپ کو برگزیدہ کیا اور آپ کا انتخاب کیا کہ درود بھیجے آپ پر ہارون نے عیسیٰ سے کہا تو نے سنا جو انہوں نے کہا اس نے کہا ہاں، ہارون نے کہا میں گو اہی دیتا ہوں کہ حقیقتاً رسول ان کے باپ تھے۔ (۲۶)

## ﴿ باب ٢٩ ﴾

﴿ المنبر والروضة ومقام النبي صلى الله عليه وآله ﴾

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، وعبد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن أبي عمير ، وصفوان بن يحيى ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : إذا فرغت من الدعاء عند قبر النبي عليه السلام فائت المنبر فامسحه بيدك وخذ برماتيه وهما السفلاوان و امسح عينيك ووجهك به فإنه يقال : إنه شفاء العين وقم عنده فامسح الله وأن عليه و سل حاجتك فإن رسول الله عليه السلام قال : ما بين منبري و بيتي روضة من رياض الجنة ومنبري على ترعة من ترع الجنة - والترعة هي الباب الصغير - ثم تأتي مقام النبي عليه السلام فتصلي فيه ما بدالك فإذا دخلت المسجد فصل على النبي عليه السلام وإذا خرجت فاصنع مثل ذلك وأكثر من الصلاة في مسجد الرسول عليه السلام

٢ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن معاوية بن وهب قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : لما كان سنة إحدى وأربعين أراد معاوية الحج فأرسل نجاراً وأرسل بالآلة وكتب إلى صاحب المدينة أن يطلع منبر رسول الله عليه السلام ويجملوه على قدر منبره بالشام فلما نهضوا ليقلعوه انكسفت الشمس وزلزلت الأرض فكفوا وكتبوا بذلك إلى معاوية فكتب عليهم يمز عليهم لما فعلوه ففعلوا ذلك فمنبر رسول الله عليه السلام المدخل الذي رأيت .

٣ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن جميل ، عن أبي بكر الحضرمي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله عليه السلام : ما بين بيتي ومنبري روضة من رياض الجنة ومنبري على ترعة من ترع الجنة وقوائم منبري ربت في الجنة قال : قلت : هي روضة اليوم ؟ قال : نعم إنه لو كشف الغطاء لرأيتم .

٤ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن صفوان بن يحيى ، عن العلاء بن رزين عن محمد بن مسلم قال : سألته عن حد مسجد الرسول عليه السلام فقال : الأسطوانة التي عند رأس القبر إلى الأسطوانتين من وراء المنبر عن يمين القبلة و كان من وراء المنبر طريق تمر فيه الشاة ويمر الرجل منحرفاً و كان ساحة المسجد من البلاط إلى المصحن .

٥ - أحمد بن محمد ، عن علي بن حديد ، عن مرزوم قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عما يقول الناس في الروضة ، فقال : قال رسول الله ﷺ : فيما بين بيتي ومنبري روضة من رياض الجنة ومنبري على ترعة من ترع الجنة ، فقلت له : جعلت فداك فما حد الروضة ؟ فقال : بُعد أربع أساطين من المنبر إلى الظلال ، فقلت : جعلت فداك من الصحن فيها شيء ؟ قال : لا .

٦ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن علي بن النعمان عن عبد الله بن مسكان ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : حد الروضة في مسجد الرسول ﷺ إلى طرف الظلال وحد المسجد إلى الأسطوانتين عن يمين المنبر إلى الطريق مما يلي سوق الليل .

٧ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن إسماعيل ، عن محمد بن عمرو بن سعيد ، عن موسى بن بكر ، عن عبد الأعلى مولى آل سام قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : كم كان مسجد رسول الله ﷺ ؟ قال : كان ثلاثة آلاف وستمائة ذراع مكسراً .

٨ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن معاوية بن وهب قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : هل قال رسول الله ﷺ ما بين بيتي ومنبري روضة من رياض الجنة ؟ فقال : نعم وقال : بيت علي وفاطمة عليهما السلام ما بين البيت الذي فيه النبي ﷺ إلى الباب الذي بهاذي الزقاق إلى البقيع قال : فلو دخلت من ذلك الباب والحائط مكانه أصاب منكبك الأبر ، ثم سمي سائر البيوت وقال : قال رسول الله ﷺ : الصلاة في مسجدتي تعدل ألف صلاة في غيره إلا المسجد الحرام فهو أفضل .

٩ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الحسن بن علي الوشاء ، وعدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد جميعاً ، عن حماد بن عثمان ، عن القاسم بن سالم قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول إذا دخلت من باب البقيع فبیت علي صلوات الله عليه عليه يسارك قدر عز من الباب وهو إلى جانب بيت رسول الله ﷺ و باباهما جميعاً مقرنان .

١٠ - سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد ، عن حماد بن عثمان ، عن جميل بن دراج قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : قال رسول الله ﷺ : ما بين منبري وبيوتي روضة



من رياض الجنة و منبري على ترعة من ترع الجنة صلاة في مسجد تعبد ألف صلاة فيما سواه من المساجد إلا أن يبد الحرام قال جيل : قلت له : بيوت النبي ﷺ وبيت علي منها قال : نعم وأفضل .

۱۱۔ عدد من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن أبي سلمة ، عن هارون بن خارجة قال : الصلاة في مسجد الرسول ﷺ تعدل عشرة آلاف صلاة .

۱۲۔ محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن يونس بن يعقوب قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : الصلاة في بيت فاطمة عليها السلام أفضل أم في الروضة ؟ قال : في بيت فاطمة عليها السلام .

۱۳۔ عدد من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أيوب بن نوح ، عن صفوان ؛ و ابن أبي عمير ، وغير واحد ، عن جيل بن دراج قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : الصلاة في بيت فاطمة عليها السلام مثل الصلاة في الروضة ؟ قال : وأفضل .

## باب

## منبر و روضہ اور مقام نبی

- ۱۔ منبر یا واجب دعائے قبر نبی کے پاس منارغ ہو تو منبر کے پاس آؤ اور اپنے ہاتھ سے اس کا مسح کرو اور نیچے والے دونوں درجوں پر آنکھیں اور منہ کو ملو ، کہا جاتا ہے کہ یہ آنکھوں کے لئے شفا ہے اور وہاں کھڑے ہو کر حمد و ثنا کہہ لیں اور اپنی حاجت طلب کر دیں کہ رسول اللہ نے منبر یا آئینہ منبر اور میرے گھر کے درمیان جنت کے باغوں میں سے ایک باغ ہے اور میرا منبر جنت کے نزع پر ہے اور نزع اور مقام رفیع پر جنت کا چھوٹا دروازہ ہے پھر مقام نبی پر آؤ اور جتنا ممکن ہو وہاں نماز پڑھو جب مسجد میں داخل ہو تو درود بھیجو اور جب نکلو تب بھی اور مسجد رسول میں بکثرت صلوٰۃ بھیجو۔
- ۲۔ حضرت نے منبر یا آئینہ میں معاویہ نے حج کا ارادہ کیا اس نے ایک بڑھی مع اوزاروں کے بھیجا اور حاکم مدینہ کو لکھا کہ رسول اللہ کے منبر کو بنا کر شام بھیج دے اور ویسا ہی بنا کر وہاں رکھ دے چنانچہ جب وہ اکھاڑنے لگے تو سرکج کو گھن لگا اور زمین میں زلزلہ آگیا وہ رک گئے اور معاویہ کو یہ حال لکھ بھیجا۔ معاویہ نے لکھا جو حکم دیا گیا ہے اسے پورا کر دینا چھ ایسا ہی کیا گیا پس منبر رسول اس داخلہ کی جگہ تھا جو تم نے دیکھی (۲)۔
- ۳۔ فرمایا رسول اللہ نے میرے گھر اور میرے منبر کے درمیان جنت کے باغوں میں سے ایک باغ ہے۔ جنت کے ایک بلند

مقام پر میرے منبر کے پائے جنت میں ہیں، میں نے کہا وہ اب بھی ہے منبر مایا اگر پردے ہٹا دیے جائیں تو تم دیکھ لو گے (حسن)

۴۔ میں نے مسجد رسول کی حد پوچھی منبر مایا اس ستون سے جو قبر کے پاس ہے سب بانے کی طرف ان درستون تک جو منبر سے باہر ہے قبلہ کے داہنی طرف اور منبر کے باہر ایک راستہ تھا جس سے بکریاں گزرتی تھیں اور لوگ بچا کر نکلتے تھے اور مسجد کی دست بلحاظ سے صحن تک تھی۔ (۲)

۵۔ میں نے پوچھا اس کے متعلق جو روضہ کے بائیں میں لوگ کہتے ہیں منبر مایا حضرت رسول خدا نے فرمایا ہے کہ میرے گھر اور میرے منبر کے درمیان جنت کے باغوں میں سے ایک باغ ہے جو جنت کے مرتفع مقام پر ہے میں نے پوچھا اس روضہ کی حد کیا ہے منبر مایا چارستونوں کی دوری منبر سے ٹیسٹیک، میں نے کہا صحن بھی کچھ ہے فرمایا نہیں۔ (۳)

۶۔ منبر مایا روضہ کی حد مسجد رسول میں طرف طلال ہے اور حد مسجد دونوں ستون ہیں منبر کے داہنی طرف سے اس راستہ تک جو سوقی لیل سے ملا ہوا ہے (۴)

۷۔ میں نے حد مسجد رسول پوچھی فرمایا تین ہزار چھ سو مگر گز (۵)

۸۔ میں نے کہا کیا رسول اللہ نے فرمایا ہے کہ میرے گھر اور میرے منبر کے درمیان جنت کا ایک باغ ہے منبر مایا ہاں اور حضرت نے فرمایا علی و فاطمہ کا گھر حضرت رسول خدا کے گھر اور اس دروازہ کے درمیان تھا جو یقیناً دالے کو چب کے مقابل ہے فرمایا اگر تم اس دروازہ اور اس مکان کی دیوار کے درمیان سے داخل ہو تو وہ تمہارے بائیں کندھے کی طرف ہو گا پھر آپ نے اور گھروں کے نام لے اور منبر مایا حضرت رسول خدا نے فرمایا ہے کہ میری مسجد میں ایک نماز اور مسجدوں کی ہزار نمازوں کے برابر ہے سوائے مسجد الحرام کے کہ وہ افضل ہے۔ (۶)

۹۔ منبر مایا جب تم باب یقیع سے داخل ہو حضرت علی کا گھر بائیں طرف ہو گا بقدر گز مرنے ایک بکری کے دروازہ سے جو بیت رسول کی جانب ہے دونوں دروازے ملے ہوئے تھے۔ (۷)

۱۰۔ حضرت نے فرمایا کہ رسول اللہ نے فرمایا ہے کہ میرے منبر اور میرے گھروں کے درمیان جنت کا ایک باغ ہے اور وہ جنت بلندیوں میں سے ایک بلندی پر ہے میری مسجد میں ایک نماز اور مسجدوں کی ہزار نمازوں کی برابر ہے سوائے مسجد الحرام کے۔ جمیل کہتے ہیں میں نے کہا رسول اللہ کے گھروں میں ہی سے بیت علی ہے منبر مایا ہاں اور وہ افضل ہے۔ (۸)

۱۱۔ فرمایا کہ مسجد رسول میں ایک نماز دس ہزار نمازوں کے برابر ہے۔ (۹)

۱۲۔ میں نے کہا بیت فاطمہ افضل ہے یا روضہ منبر مایا بیت فاطمہ۔ (۱۰)

۱۳۔ میں نے کہا بیت فاطمہ میں نماز افضل ہے یا روضہ میں فرمایا بیت فاطمہ میں۔ (۱۱)

## ﴿ باب ۱ ﴾

﴿ مقام جبرئیل علیہ السلام ﴾

۱ - علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ؛ وعبد بن اسماعیل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن یحیی ، عن معاویۃ بن عمار جمیعاً قال : قال أبو عبد اللہ ﷺ : ائت مقام جبرئیل ﷺ وهو تحت المیزاب فإنه کان مقامه إذا استأذن علی رسول اللہ ﷺ وقل : «أی جواد آی کریم آی قریب آی بید أسألك أن تصلي علی عہد و أهل بیتہ و أسألك أن ترد علی نعمتک» قال : وذلك مقام لاتدعو فیہ حائض تستقبل القبلة ثم تدعو بدعاء الدّم إلا رأت الطهر إن شاء اللہ .

## باب

## مقام جبرئیل

۱۔ فرمایا تم مقام جبرئیل پر آؤ اور وہ تحت میزاب ہے یہ وہ جگہ ہے جہاں سے جبرئیل حضرت رسول خدا سے آنے کی اجازت چاہتے تھے۔ یہاں کہو «آی جواد آی کریم آی قریب آی بید أسألك أن تصلي علی عہد و أهل بیتہ و أسألك أن ترد علی نعمتک اسے جو اور کریم کے قریب و یحید میں تجھ سے سوال کرتا ہوں محمد و آل محمد پر درود بھیجے گا اور میں سوال کرتا ہوں کہ بتی نعمت کو مجھ پر لانا اور سنرا یا یہ وہ مقام ہے کہ اگر حیض والی عورت یہاں دعا کرے تو حیف نہ بنے ہر جاگ

## ﴿ باب ۲ ﴾

﴿ فضل المقام بالمدينة والصوم والاعتكاف عند الاساطين ﴾

۱ - محمد بن یحیی ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن الحسن بن جهم قال : سألت أبا الحسن ﷺ : أيهما أفضل المقام بمكة أم بالمدينة ؟ فقال : أي شيء تقول أنت ؟ قال : قلت : وما قولی مع قولک ؟ قال : إن قولک یردک إلی قولی ، قال : فقلت له : أمّا أنا فأزعم أن المقام بالمدينة أفضل من المقام بمكة ، قال : فقال : أما لئن قلت ذلك لقد قال أبو عبد اللہ ﷺ ذاک یوم فطر وجاء إلی رسول اللہ ﷺ فسلم علیہ فی المسجد ثم قال :

قد فضلنا الناس اليوم بسلامنا على رسول الله ﷺ .

۲ - أحمد بن محمد ، عن علي بن حديد ، عن مرزم قال : دخلت أنا وعمار وجماعة على أبي عبد الله ﷺ بالمدينة فقال : ما مقامكم ؟ فقال عمار : قد سرنا حناظيرنا وأمرنا أن نؤتي به إلى خمسة عشر يوماً فقال : أصبتم المقام في بلد رسول الله ﷺ والصلاة في مسجده و أعمالوا آخرتكم وأكثروا لأنفسكم إن الرجل قد يكون كيساً في الدنيا فيقال : ما كيس فلاناً وإنما الكيس كيس الآخرة .

۳ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن محمد بن عمرو الزيات ، عن أبي عبد الله ﷺ قال : من مات في المدينة بعنه الله في الآتين يوم القيامة منهم يحيى بن حبيب وأبو عبيدة العذراء ، وعبد الرحمن بن الحجاج .

۴ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن أبي عبد الله ﷺ قال : إذا دخلت المسجد ، فإن استطعت أن تقيم ثلاثة أيام الأربعاء والخميس والجمعة فصل ما بين القبر والمنبر يوم الأربعاء عند الأستوانة التي تلي القبر فتدعو الله عندها وتساله كل حاجة تريد في آخره أو دنيا و اليوم الثاني عند أستوانة التوبة و يوم الجمعة عند مقام النبي ﷺ مقابل الأستوانة الكثيرة الخلق فتدعو الله عندهن لكل حاجة وتصوم تلك الثلاثة الأيام .

۵ - ابن أبي عمير ، عن معاوية بن عمار قال : قال أبو عبد الله ﷺ : صم الأربعاء والخميس والجمعة وصل ليلة الأربعاء و يوم الأربعاء عند الأستوانة التي تلي رأس النبي ﷺ وليلة الخميس و يوم الخميس عند أستوانة أبي لبابة وليلة الجمعة و يوم الجمعة عند الأستوانة التي تلي مقام النبي ﷺ و ادع بهذا الدعاء لحاجتك وهو اللهم إني أسألك بعزتك وقوتك وقدرتك وجميع ما أحاط به علمك أن تصلي علي محمد وآل محمد وأن تفعل بي كذا وكذا .

باب

## فضيلة قيام مدينة

۱ - میں نے امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کہا کہ میں قیام افضل ہے یا مدینہ میں ، فرمایا تم کیا کہتے ہو ، میں نے کہا میرا کیا تو آپ

- ہی کا قول ہو گا مگر آیا تمہارا قول میرے قول کی طرت نہیں لٹے گا۔ میں نے کہا میرا گمان یہ ہے کہ مدینہ میں قیام سے افضل ہے مگر آیا جو تم کہتے ہو ایسا ہی فرمایا ہے حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام نے عید الفطر کے دن وہ قبر رسول پر آئے اور مسجد میں حضرت پر سلام کیا پھر فرمایا آج کے دن ہمیں فضیلت ہے لوگوں پر ہم اسے سلام کرنے پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (موتقن)
- ۲۔ ہم حضرت کی خدمت میں مدینہ میں داخل ہوئے فرمایا تمہارے قیام کی کیا صورت ہے عمار نے کہا ہم ظہر کے وقت پہنچے ہیں اور ہم پندرہ روز قیام کریں گے مگر آیا شہر رسول میں تمہارا قیام اچھا ہے حضرت کی مسجد میں نماز پڑھو اپنی آخرت کے لئے عمل کرو اور اپنے نفسوں کے لئے بکثرت عبادت کرو تو تم دنیا کے عقلمندوں میں شمار ہو گے کسی نے پوچھا کیسے عقلمند سے کیا مراد ہے مگر آیا فلاں شخص عقلمند نہیں عقلمند ہے آخرت کو مد نظر رکھنے والا (رحمہ)
- ۳۔ فرمایا جو مدینہ میں مر گیا تو اللہ روز قیامت اس کو ایمان پانے والوں میں سے اٹھائے گا ان میں سے یحییٰ بن عبیدہ ابو عبیدہ خدار اور عبد الرحمن بن ابی حجاز ہوں گے۔ (رحمہ)
- ۴۔ فرمایا جینا تم مسجد میں داخل ہو تو اگر ہو سکے تو قیام کرو چار شنبہ، پینچ شنبہ اور جمعہ، چار شنبہ کو قبر اور منبر کے درمیان قبر سے ملے ہوئے ستون کے پاس نماز پڑھو اور اللہ سے دعا کرو اور دنیا و آخرت کی جو حاجت ہو طلب کرو دوسرے روز ستون قریب کے پاس اور روز جمعہ مقام نبی کے پاس مقابل میں اسطوانہ کثیر الخلق کے اور اللہ سے دعا کرو اور اپنی حاجت طلب کرو اور ان تین دن روز رکھو (رحمہ)
- ۵۔ مگر آیا بدھ اور جمعرات کو روزہ رکھو اور بدھ کی رات اور بدھ کے دن قمر نبی کے سر ہانے کے پاس دالے ستون کے قریب نماز پڑھو اور پینچ شنبہ کی رات اور دن میں ستون ابو لبابہ کے پاس اور جمعہ کی رات اور جمعہ کے دن مقام نبی کے متصل ستون کے پاس نماز پڑھو اور خدا سے دعا کرو، حاجت طلب کرو اور کہو
- «اللهم انی اسألك بعزتك وقوتك وقدرتك وجميع ما أحاط به علمك أن تصلي علی عبدی و آل عبدی وأن تفعل بی

### ﴿ باب ۱۲ ﴾

﴿ زیارة من بالقیع ﴾

إِذَا تَبَّعْتَ الْقَبْرَ الَّذِي بِالْقَيْعِ - فَاجْعَلْهُ بَيْنَ يَدَيْكَ ثُمَّ تَقُولُ : «السلام علیکم ائمة الهدی ، السلام علیکم اهل التقوی ، السلام علیکم الحجة علی اهل الدنیا ، السلام علیکم القوام فی البریة بالقسط ، السلام علیکم اهل السفوة ، السلام علیکم اهل النجوى ، أشهد أنکم قد بلغت من صبرتم فی ذات الله و کذا یتیم و اسی . إلیکم فغفوتکم و

أشهد أنكم الأئمة الرّاشدون المهديّون وأنّ طاعتكم مفروضة وأنّ قولكم الصدق وأنكم دعوتهم فلم تجابوا وأمرتم فلم تطاعوا وأنكم دعائم الدّين وأركان الأرض ولم تزالوا بعين الله ينسخكم في أصلاب كل مطهر وينقلكم في أرحام المطهرات لم تدنسكم الجاهليّة الجاهلاء ولم تشرك فيكم فتن الأهواء ، طبت وطاب منبتكم ، من بكم علينا ديان الدّين فجعلكم في بيوت أذن الله أن ترفع ويذكر فيها اسمه وجعل صلواتنا عليكم رحمة لنا وكفارة لذنوبنا إذا اختاركم لنا وطيب خلقنا بما من به علينا من ولايتكم وكنا عنده مسمّين بفضلكم معترفين بتصديقنا إياكم وهذا مقام من أسرف وأخطأ واستكان وأقر بما جنى ورجا بمقامه الخلاص وأن يستنقذه بكم مستنقذ الهلكى من الرّدى فكونوا لي شفعا فقد وفدت إليكم إذا رغب عنكم أهل الدّنيا واتخذوا آيات الله هزوا واستكبروا عنها ، يا من هو قائم لا يسهو ودائمه لا يلهو ومحيط بكلّ شيء لك المنّ بما رفقتني وعرفنتي بما أتممتني عليه إذ صدّ عنهم عبادك وجهلوا عرفتكم واستخفوا بحقهم ومالوا إلى سواهم فكانت المنّة منك عليّ مع أقوام خصصتهم بما خصصتني به فلك الحمد إذ كنت عندك في مقامي [هذا] مذكورا مكتوبا ولا تحرمني ما رجوت ولا تخيبني فيما دعوت وادع لنفسك بما أحببت .

### باب

## اهل بيح کی زیارت

۱۔ جب جنت البقیح کسی قبر کے پاس آؤ تو اسے ساتھ رکھ کر کہو، السلام علیکم ائمة

الهدی ، السلام علیکم اهل التقوی ، السلام علیکم الحجّة علی اهل الدّینا ، السلام علیکم القوّم فی البریة بالقسط ، السلام علیکم اهل الصّفوة ، السلام علیکم اهل النجوى ، أشهد أنکم قد بلغت من صبرتم فی ذات الله و کذبتم واسمہ إليکم فموتتم و أشهد أنکم الأئمة الرّاشدون المهديّون وأنّ طاعتكم مفروضة وأنّ قولكم الصدق وأنكم دعوتهم فلم تجابوا وأمرتم فلم تطاعوا وأنكم دعائم الدّين وأركان الأرض ولم تزالوا بعين الله ينسخكم في أصلاب كل مطهر وينقلكم في أرحام المطهرات لم تدنسكم



الجاهلیۃ الجہلاء ولم تشرك فيكم فتن الأواء، طبتم وطاب منبتکم، من بکم علینا  
 دین الدین فجعلکم فی بیوت اذن الله أن ترفع ویذکر فیہا اسمہ وجعل صلواتنا علیکم  
 رحمۃ لنا وکفارة لذنوبنا إذا اختارکم لنا وطیب خلقنا بما منہ علینا من ولايتکم  
 وکننا عنده مسمین بفضلکم معترقین بتصدقنا إياکم وهذا مقام من أسرف وأخطأ و  
 استکان وأقر بما جنی ورجا بمقامه الخلاص وأن يستغفر بکم مستغفر الہلکی من  
 الردی فکونوا لی شفعا فقد وفدت إلیکم إذا رغب عنکم أهل الدنیا واتخذوا آیات  
 الله هزوا واستکبروا عنها، یا من هو قائم لا یسہو ودائم لا یلہو ومحیط بکل شیء لك المن  
 بما وفقتنی وعرفتنی بما اتممتنی علیہ إذ صد عنهم عبادک وجہلوا معرفتہم واستخفوا  
 بحقہم ومالوا إلی سواہم فكانت المنۃ منک علی مع أقوام خصصتہم بما خصصتني بہ  
 فلك الحمد إذ كنت عندک فی مقامی [هذا] مذکوراً مکتوباً ولا تحرم منی ما رجوت ولا  
 تخیننی فیما دعوت وادع لنفسک بما أحببت . لہ آئمہ ہدایت تم پر سلام، لے صاحب اتقوی تم پر  
 سلام، لے دنیا والہ پر حجت تم پر سلام، تم پر سلام ہر آپ پر جو لوگوں میں عدل قائم کرنے والے ہیں، سلام ہو صفا ہٹنوں پر،  
 سلام ہو خدا سے مناجات کرنے والوں پر بے شک آپ لوگوں نے تبلیغ کی اور لوگوں کو نصیحت اور خدا کی راہ میں صبر کیا،  
 لوگوں نے تمہیں جھٹلایا اور تم سے بڑائی کی تم نے انہیں معاف کیا۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ تم آئمہ راشدین ہو ہدایت پاتے  
 ہو، تمہاری اطاعت فرض ہے تمہارا قول سچا ہے تم نے لوگوں کو دعوت الی الحق دی مگر انہوں نے قبول نہ کی، تم نے حکم دیا  
 انہوں نے نہ مانا مگر شک تم پر ہیں کے ستون ہو، زمین کے ارکان ہو، تم ہمیشہ میں اللہ رہے، اللہ نے تم کو اصحاب طاہر  
 سے ارحام طاہرہ میں منتقل کیا اور جاہلیت کی بنیاست کو تم سے دور رکھا اور خواہشات بد کے فتنوں کو تمہارے اندر جگہ  
 نہ دی تم بھی پاک تمہاری آرزوئیں بھی پاک، تمہاری وجہ سے خدا نے ہم پر دین پرستی کا احسان کیا اور تم کو ایسے گھروں  
 میں مسترار دیا جو باذن خدا بلند مرتبہ والے ہیں اور جن میں ذکر الہی ہوتا ہے اور تمہارے اوپر ہماری صلوات بھیجے کہ ہمارے  
 لیے رحمت قرار دیا اور ہمارے گناہوں کا کفارہ بنایا تم کو ہمارے لیے منتخب کیا اور خلقت کو پاک کیا، تمہاری ولایت کا  
 ہمارے اوپر احسان رکھ کر ہم خدا کے نزدیک تمہاری فضیلت کے ساتھ موسوم ہیں ہم معترف ہیں تمہاری تصدیق کے  
 اور یہ مقام ہے کہ جس نے اس میں مستر و گواہت کی اور تم سے علیحدہ رہا تو وہ ہلاک ہوا آپ میرے شفیع ہو جائے میں آپ  
 کے پاس آیا ہوں جبکہ دنیا والے آپ کی طرف رغبت نہیں کر رہے اور انہوں نے آیات خدا کا مذاق اڑایا ہے اور کلمہ  
 کیا ہے کہ وہ خدا جو قائم ہے سہو نہیں کرتا اور دائم ہے۔ غافل نہیں ہر شے کا احاطہ کرنے والا ہے تیرا احسان ہے کہ تو نے  
 مجھے مہربانی کی اور تو نے معرفت دی اس چیز کی جس کی بناء پر تو نے مجھے پرا حسان کیا اور رد کا اپنے بندوں کو اس سے

وہ ان لوگوں کی معرفت سے جاہل ہیں اور ان کے حق کو ہلکا جانتے ہیں ان کے سوا دوسروں کی طرف مائل ہیں یہ تیرا لمحہ پر احسان ہے کہ اپنے مخصوص بندوں کے مخصوص کیا۔ پس حمد ہے تیرے لئے کہ میں اس مقام میں موجود ہوں اور جو میں نے امید کی ہے اس سے محروم نہ کر اور میری دعا کو قبول کر۔

### ﴿باب ۲﴾

﴿آیاتان المشاہد و قبور الشهداء﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر، وغند بن اسماعیل، عن الفضل ابن شاذان، عن صفوان بن یحییٰ، وابن اُبی عمیر جیعاً، عن معاویہ بن عمار قال: قال أبو عبد اللہ علیہ السلام: لا تدع آیتان المشاہد کلہما مسجد قبا، فإِنَّہ المسجد الذی اُمّس علی التقوی من أوّل یوم و مشربۃ اُمّ ابراہیم، ومسجد الفضیح و قبور الشهداء و مسجد الأحزاب و هو مسجد الفتح، قال: وبلغنا أنَّ النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان إذا أتى قبور الشهداء قال: «السلام علیکم بما صبرتم فنعیم عقبی الدار» ولیکن فیما تقول عند مسجد الفتح «یا صریخ المکر و بین و یا مجیب [دعوة] المضطر» بن اکشف همّتی و غمّتی و کرّمتی کما کشفتم عن نیتک همّہ و غمّہ و کرّبتہ و کفیتہ ہول عدوّہ فی هذا المكان.

۲۔ محمد بن یحییٰ، عن محمد بن الحسین، عن محمد بن عبد اللہ بن ہلال، عن عقبہ بن خالد قال: سألت أبا عبد اللہ علیہ السلام أنا تأتي المساجد التي حول المدينة فبأيهما أبدء؟ فقال: أبدء بقبا فصل فيه وأكثر فإِنَّہ أوّل مسجد صلّی فیہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی هذه المرحۃ ثمّ اتت مشربۃ اُمّ ابراہیم فصل فیہا وھی مسکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ومصلّاه ثمّ تأتي مسجد الفضیح فتصلّی فیہ فقد صلّی فیہ نیتک فإذا قضیت هذا الجانب أتیت جانب أحد فبئس بالمسجد الذی دون الحرّة فصلیت فیہ ثمّ مررت بقبر حمزة بن عبد المطلب فسلمت علیہ ثمّ مررت بقبور الشهداء فقامت عندهم فقلت: «السلام علیکم یا أهل الدّار أنتم لنا فرط وإنّا بکم لاحتقون» ثمّ تأتي المسجد الذی کان فی المكان الواسع إلى جنب الجبل عن بئینک حین تدخل أحداً فتصلّی فیہ فعندہ خرج النبی صلی اللہ علیہ وسلم إلى أحد حین أتى المشرکین فلم یبرحوا حتّی حضرت الصلّاة فصلّی فیہ، ثمّ مرّ أيضاً حتّی ترجع فتصلّی عند قبور الشهداء ما كتب الله لك، ثمّ امض علی وجهک حتّی تأتي مسجد الأحزاب فتصلّی فیہ وتدعو الله فیہ فإنّ رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم دعا فیہ یوم الأحزاب وقال: «یا صریخ المکر و بین

وبما مجيب [دعوة] المضطربين وبما مفيت المهمومين اكشف همتي وكربي وغمتي فقد ترى حالي وحال أصحابي .

٣٧ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن التضرين سويد ، عن هشام بن سالم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سمعته يقول : عاشت فاطمة سلام الله عليها بعد رسول الله عليه السلام خمسة وسبعين يوماً لم ترك أشرة ولا ضاحكة تأتي قبور الشهداء في كل جمعة مرتين الإثنين والخميس فتقول : ههنا كان رسول الله عليه السلام وههنا كان المشركون .

و في رواية أخرى أبان ، عن أخبره ، عن أبي عبد الله عليه السلام أنها كانت تصلي هناك و تدعو حتى ماتت عليها السلام .

٣٨ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن الفضل بن صالح ، عن ليث المرادي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن مسجد الفضيل لم سمي مسجد الفضيل ؟ فقال : لنخل يسمى الفضيل فلذلك سمي مسجد الفضيل .

٣٩ - أبو علي الأشعري ؛ عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن ابن مسكان ، عن الحلبي قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : هل أتيتكم مسجد قباء أم مسجد الفضيل أم مشربة أم إبراهيم ؟ قلت : نعم ، قال : أما إنه لم يبق من آثار رسول الله عليه السلام شيء إلا وقد غير غير هذا .

٤٠ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن موسى بن جعفر ، عن عمر بن سعيد ، عن الحسن بن صدقة ، عن عمار بن موسى قال : دخلت أنا و أبو عبد الله عليه السلام مسجد الفضيل فقال : يا عمار ترى هذه الوهدة ؟ قلت : نعم ، قال : كانت امرأة جعفر التي خلف عليها أمير المؤمنين عليه السلام قاعدة في هذا الموضع و معها ابناها من جعفر فبكت فقال لها ابناها : ما بك يا أمه ؟ قالت : بكيت لأمر المؤمنين عليه السلام فقالا لها : يمكن لأمر المؤمنين ولا يمكن لأبينا ؟ قالت : ليس هذا هكذا ولكن ذكرت حديثاً حدثني به أمير المؤمنين عليه السلام في هذا الموضع فأبكاني ، قالوا : وما هو ؟ قالت : كنت أنا وأمير المؤمنين في هذا المسجد فقال لي : ترين هذه الوهدة ؟ قلت : نعم قال : كنت أنا ورسول الله عليه السلام قاعدتين فيها إذ وضع رأسه في حجرين ثم خفق حتى غطى وحضرت صلاة العصر فكبرت أن أحرك رأسه عن فخذي فأكون قد آذيت رسول الله

ﷺ حتی ذهب الوقت وفاتت فانتبه رسول الله ﷺ فقال : يا علي صلّيت ، قلت : لا ، قال : ولم ذلك ؟ قلت : كرهت أن أؤذيك قال : فقام واستقبل القبلة ومد يديه ككتيبيهما وقال : اللهم ردّ الشمس إلى وقتها حتى يصلي علي فرجعت الشمس إلى وقت الصلاة حتى صلّيت العصر ثم انقضت انقضاء الكوكب .

### باب ۱۲

## مشاہد اور قبور شہداء پر جانا

۱۔ عنہما تمام مشاہد پر آنا ترک نہ کرو مسجد قبا وہ ہے جس کی بنیاد تقویٰ پر پہلے ہی دن سے رکھی ہوئی ہے۔ مشرب ابراہیم مسجد فیض و قبور شہداء، مسجد احزاب جو مسجد فتح کہلاتی ہے۔ ہمیں یہ خبر مل ہے کہ حضرت رسول خدا جب قبور شہداء پر آتے تھے تو منبر تائے سلام پہنچتے تھے اس بنا پر کہ تم نے صبر کیا، تمہارا دار آخرت کیسا اچھا ہے اور مسجد فتح کے پاس تم کو کہنا چاہیے،

يا صريح المكر وبين ويا مجيب [دعوة] المضطر بن اكشف همي وغمي وكربي كما كشفت عن نبيك همه وغمه وكربه وكفيتهم هول عدوه في هذا المكان .

اے مضطرب لوگوں کی قریب دستہ دلے، اے بے چینوں کی دعا قبول کرنے والے میرے ہم دُغم و کرب کو اسی دور کرنے جیسے تو نے اپنے نبی کے ہم دُغم و کرب کو دور کیا تھا اور اس جگہ ان کو دشمنوں کے شر سے بچایا تھا۔ (حسن)

۲۔ میں نے کہا ہم ان مساجد کی زیارت کرتے ہیں جو مدینہ کے گرد ہیں تو ہم ابتداء کہاں سے کریں فرمایا مسجد قبا سے اس میں زیادہ نماز پڑھو وہ پہلی مسجد ہے جس میں رسول اللہ نے اس مسجد ان میں نماز پڑھی پھر مشرب اُمّ ابراہیم پر آؤ یہاں نماز پڑھو یہ رسول اللہ کا مسکن ہے اور حضرت کا مصلیٰ ہے پھر مسجد فیض میں آؤ اور نماز پڑھو کہ رسول اللہ نے اس میں نماز پڑھی ہے جب آگے نہٹو تو جانب اعداؤ ابتداء کرو اس مسجد سے جو مقام حرہ کے قریب ہے یہاں نماز پڑھو پھر قبر حمزہ کے پاس آؤ ان پر سلام کرو پھر قبور شہداء پر آؤ ان پر سلام کرو اور کہو السلام علیکم یا اهل الدّيار انتم لنا فرط وانا بکم لاحقون۔

اے اس دیار میں رہنے والے تم آگے چلے گئے ہم تم سے ملنے والے ہیں

پھر اس مسجد میں آؤ جو ایک وسیع جگہ پہاڑ کے پیلوں میں تھکے دار ہیں جانب ہے جب احادیث داخل ہوں یہاں نماز پڑھو اس کے نزدیک سے رسول اللہ کی طر سے مشرکین سے لڑنے کے لئے نکلے تھے جب وہ نہ بڑے اور نماز کا وقت آگیا تو رسول اللہ نے یہاں نماز پڑھی، پھر لوٹو اور قبور شہداء پر نماز پڑھو پھر سائے کی طر چلو پھر مسجد احزاب میں آؤ اور کہو

دیا صریح المنکر و بین و یا مجیب [دعوة] المضطربین و یا مغیث المهمومین اکشف همی و کربی و غمی فقد تری حالی و حال اصحابی ۔

۱۔

والوں کے کرب مشائے والے، لے بے چینیوں کی دعا قبول کرنے والے اور بے کسوں کے فریاد رس میرے رنج و غم کو دور کرے تو میرا اور میرے اصحاب کے حال کا جاننے والا ہے۔ درجہ اول

۳۔ مندرایا حضرت فاطمہ رسول خدا کے بعد ۵۵ دن زندہ رہیں اس مدت میں کسی نے ان کو مس کرتے یا ہنستے نہ دیکھا وہ قبور شہداء پر روز جمعہ دو مرتبہ اور دو شنبہ اور پنجشنبہ کو اکتیس اور سو مرتبہ یہاں رسول اللہ ﷺ اور یہاں شریک ایک اور روایت میں ہے کہ وہاں نماز پڑھتیں اور دعا کرتیں اور یہ معمول کرتے دم تک۔

۴۔ میں نے کہا مسجد فقیع یہ نام کیوں ہوا، فرمایا ایک کچھو کا درخت اس نام کا تھا اسی سے یہ مسجد منسوب ہوئی (رسول)

۵۔ حضرت نے فرمایا تم مسجد قبا یا مسجد فقیع یا مشرکہ ام ابراہیم پر گئے ہو ہم نے کہا ہاں، فرمایا آثار رسول اللہ ﷺ کو کچھ ایسی نہ رہی جس میں تغیر نہ کر دیا گیا ہو۔ (م)

۶۔ میں اور ابو عبد اللہ علیہ السلام مسجد فقیع میں داخل ہوئے آپ نے مندرایا اے عمار تم اس زمین پرست کو دیکھ رہے ہو، میں نے کہا ہاں، ایک بار وہ جعفر یہاں پہنچے تھے اور جعفر کے دو لڑکے ان کے ساتھ تھے لڑکوں نے کہا آپ کو کس چیز نے دلایا انھوں نے کہا میں امیر المومنین کے لئے روٹی ہوں انھوں نے کہا آپ امیر المومنین کو روٹی بھی ہمارے باپ کو نہیں روٹیں انھوں نے کہا یہ معاملہ ایسا ہی ہے میں ایک حدیث بیان کرتی ہوں اس جگہ سے امیر المومنین نے بیان کی تھی اس نے مجھے دلایا لڑکوں نے کہا وہ کیا بات تھی انھوں نے کہا میں اور امیر المومنین اسی مسجد میں تھے مجھ سے مندرایا تم یہ پرست زمین دیکھتی ہو میں نے کہا ہاں مندرایا میں رسول اللہ کے ساتھ یہاں بیٹھا تھا حضرت نے اپنا سر میری آغوش میں رکھا اور سونگے خراٹے سے اونٹ نماز عصر کا وقت آگیا۔ میں نے یہ گوارا کیا کہ حضرت کے سر کو اپنی ران سے ہٹاؤں اور رسول اللہ کو اذیت دوں وقت گزر گیا اور نماز نوت ہو گئی، رسول اللہ بیدار ہوئے اور مندرایا اے علی تم نے نماز پڑھ لی، میں نے کہا نہیں فرمایا کیوں میں نے کہا میں نے آپ کو اذیت دینی گوارا نہ کی پس حضرت اٹھے اور درو بقبلہ ہو کر دونوں ہاتھوں کو بلند کیا اور فرمایا اللہ سوچ کو لوٹائے تاکہ علی نماز پڑھ لیں پس سوچ لوٹ آیا اور میں نے عصر کی نماز پڑھ لی، پھر غروب ہو گیا۔ (م)

### باب ۳

۱ (وداع قبر النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائیم، عن ابن ائیم، عن معاویہ بن عمار قال : قال

أبو عبد الله عليه السلام: إذا أردت أن تخرج من المدينة فاغتسل ثم ائت قبر النبي ﷺ بعد ما تفرغ من حوائجك واضنع مثل ما صنعت عند دخولك وقل: «اللهم لا تجعله آخر العهد من زيارة قبر نبيك فإن توفيتني قبل ذلك فإني أشهد في مماتي على ما شهدت عليه في حياتي أن لا إله إلا أنت وأن محمداً عبدك ورسولك».

۲- محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن ابن فضال، عن يونس بن يعقوب قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن وداع قبر النبي ﷺ قال: تقول: «صلى الله عليك السلام عليك لا يجعله الله آخر تسليمي عليك».

## باب

## وداع قبري

- ۱- سترمایا جب تم مدینہ سے چلنے لگو تو غسل کرو اور قبر نبی پر آؤ جبکہ تم حوائج ضروریہ سے فارغ ہو جاؤ اور وہی عمل کرو جو داخلہ کے وقت کیا تھا اور کہو: «اللهم لا تجعله آخر العهد من زيارة قبر نبيك فإن توفيتني قبل ذلك فإني أشهد في مماتي على ما شهدت عليه في حياتي أن لا إله إلا أنت وأن محمداً عبدك ورسولك».
- یا اللہ زیارت برہنہ کا یہ آخری موقع سترار نہ دینا اگر اس سے پہلے تجھے موت دے تو میں اپنے گھر پر پہنچ کر ہی وہی گواہی دوں گا جو زندگی میں دیتا تھا کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں اور محمدؐ تیرے عید و رسول ہیں۔ (حسن)
- ۲- میں نے وداع قبر نبی کے متعلق پوچھا فرمایا کہو اللہ کا درود تم پر ہو آپ پر ہر اسلام ہو اور اللہ میرا سلام بخیر نہ سترار دے۔ (محقق)

## باب

## تحریم المدینہ

- ۱- عذۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد، عن علي بن الحكم، عن سيف بن عميرة عن حسان بن مهران قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول: قال أمير المؤمنين صلوات الله عليه: مكة حرم الله والمدينة حرم رسول الله ﷺ والكوفة حرمي لا يدخلها جسد بعادنة إلا قصمه الله.



٢ - حيد بن زياد ، عن الحسن بن محمد بن مساعة ، عن غير واحد ، عن أبان ، عن أبي العباس قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : حرم رسول الله ﷺ المدينة ، قال : نعم حرم بريداً في بريد ، غضاها ، قال : قلت : ميدها ، قال : لا يكتنب الناس .

٣ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان بن يحيى ، عن ابن مسكان ، عن الحسن الصيقل قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : كنت عند زياد بن عبد الله وعنده ربيعة الرأي فقال زياد : ما الذي حرم رسول الله ﷺ من المدينة ، فقال له : بريد في بريد ، فقال لربيعة : وكان على عهد رسول الله ﷺ أميال ، فسكت ولم يعجبه فأقبل عليّ زياد فقال : يا أبا عبد الله ما تقول أنت ، قلت : حرم رسول الله ﷺ من المدينة ما بين لابتيها ، قال : وما بين لابتيها ، قلت : ما أحاطت به الحرار ، قال : وما حرم من الشجر ، قلت : من غير إلى غير .

قال صفوان : قال ابن مسكان : قال الحسن : فسأله إنسان وأنا جالس فقال له : وما بين لابتيها ، [فأقال : ما بين الصورين إلى الثنية .

٤ - وفي رواية ابن مسكان ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : حدثنا ما حرم رسول الله ﷺ من المدينة من ذباب إلى واقم و العريض و النقب من قبل مكة .

٥ - أبو علي الأشعري ، عن الحسن بن علي الكوفي ، عن علي بن مهزيار ، عن فضالة ابن أبوب ، عن معاوية بن حماد ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله ﷺ : إن مكة حرم الله حرماً إبراهيم عليه السلام و إن المدينة حرم ما بين لابتيها حرم لا يعضد شجرها وهو ما بين ظل عامر إلى ظل وغير وليس صيدها كصيد مكة يؤكل هذا ولا يؤكل ذلك وهو بريد .

٦ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، و محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل بن دراج قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : قال رسول الله ﷺ من أحدث بالمدينة حديثاً أو آوى حديثاً فقبله لعنة الله ، قلت : وما الحديث ، قال : القتل .

## باب ۲۲

## تحريم مدینه

- ۱۔ فرمایا حضرت نے کہ امیر المؤمنین علیہ السلام نے فرمایا کہ مکہ حرم خدا ہے اور مدینہ حرم رسول اور کو فیہرا حرم ہے نہیں جانے کا ارادہ کرے گا وہاں جبار ضیعت کرے کہ اللہ اس کی سسرکشی کو توڑ دے گا (۱)
- ۲۔ میں نے حرم رسول سے متعلق پوچھا کہ وہ مدینہ میں ہے نہ مدینہ یا ہاں وہ صحرا در صحرا ہے درختوں والا، میں نے کہا اس میں شکار ہو سکتا ہے فرمایا لوگ تکذیب ذکر کریں (یعنی اس کی کہ وہاں شکار نہیں کرنا چاہیے) (مرسل)
- ۳۔ میں زیبا بن عبد اللہ کے پاس تھا اور اس کے پاس ربیعۃ الراقی بھی تھا زیاد نے کہا حرم رسول مدینہ سے کہاں تک ہے اس نے کہا صحرا در صحرا ربیعہ نے کہا عبد رسول میں چند میل تھا وہ چپ رہا اور کوئی جواب نہ دیا پھر کہا اے ابو عبد اللہ آپ کیا کہتے ہیں میں تو کہتا ہوں کہ حرم رسول مدینہ سے لائین تک ہے (اس نے کہا لائین کا در بیان کیا ہے میں نے کہا جس کو حرار احاطہ کئے ہوئے ہے کیا شجر سے حرم نہیں میں نے کہا دھیر سے دھیر تک ہے صفوان نے کہا کہ میں مسکان نے کہا کہ میں بیٹھا ہوا تھا کہ جس سے ایک نے یہی سوال کیا اس نے کہا لائین کے پنج میں ہے اس نے کہا صویرین اور شقیر کے پنج میں ہے۔ (محمول)
- ۴۔ فرمایا حضرت نے کہ حرم رسول کی حد مدینہ میں رہا اب سے کرنا تم تک (اور مکہ کی طرف سے عریض سے نقب تک ہے) (۲)
- ۵۔ حضرت نے فرمایا کہ حضرت رسول خدا نے فرمایا کہ مکہ حرم خدا ہے جس کی حرمت تتراروی ابراہیم نے اور مدینہ میرا حرم ہے جس کا درخت نہیں کاٹا جائے گا اور اس کی حد غایر پہاڑ کے سایہ سے غیر پہاڑ کے سایہ تک ہے اس کا شکار مکہ کے شکار کی طرح نہیں اس پر پابندی ہے اس پر پابندی نہیں (۳)
- ۶۔ فرمایا ابو عبد اللہ علیہ السلام نے کہ رسول اللہ نے فرمایا جو مدینہ میں حدت کرے گا یا حدت دے گا کو پناہ دے گا اس لئے اللہ کی لعنت ہوگی میں نے کہا حدت کیا ہے نہرا یا قتل (حسن)

## باب ۲۳

﴿معرس النبی صلی اللہ علیہ وآلہ﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائیم، و محمد بن اسماعیل، عن الفضل بن شاذان، عن صفوان بن یحییٰ؛ و ابن ابی عمیر، عن معاویہ بن عمار قال: قال أبو عبد اللہ ﷺ: إذا انصرفت من مكة إلى المدينة و انتھیت إلى ذي الحليفة و أنت راجع إلى المدينة من مكة فانت معرس النبی ﷺ فان كنت في وقت صلاة مكتوبة أو نافلة فصل فيه

و إن كان في غير وقت صلاة مكتوبة فأنزل فيه قليلاً فإن رسول الله ﷺ قد كان يعرّس فيه و يصلي .

۲ - عدۃ من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحجاج ؛ و الحسن بن علي ، عن علي بن أسباط ، عن بعض أصحابنا أنه لم يعرّس فأمره الرضا عليه السلام أن ينصرف فيعرّس .

۳ - أبو علي الأشعري ، عن الحسن بن علي الكوفي ، عن علي بن أسباط ، عن محمد بن القاسم بن الفضيل قال : قلت لأبي الحسن عليه السلام : جعلت فداك إن جئنا مراً بنا ولم ينزل المعرّس ، فقال : لا بد أن ترجعوا إليه ، فرجعت إليه .

۴ - عنه ، عن ابن فضال قال : قال علي بن أسباط لأبي الحسن عليه السلام ونحن نسمع : إننا لم نكن عرّسنا فأخبرنا ابن القاسم بن الفضيل أنه لم يكن عرّس وأنه سألك فأمرته بالعود إلى المعرّس فيعرّس فيه ؛ فقال : نعم فقال له : فأننا انصرفنا فعرّسنا فأبى شيء نصنع ؛ قال : تصلي فيه وتضطجع ، و كان أبو الحسن عليه السلام يصلي بعد العمة فيه فقال له محمد : فإن مرّ به في غير وقت صلاة مكتوبة ؛ قال : بعد العصر قال : سئل أبو الحسن عليه السلام عن ذا فقال : ما يخص في هذا إلا في ركعتي الطواف فإن الحسن بن علي عليه السلام فعله ، وقال : يقيم حتى يدخل وقت الصلاة ، قال : جعلت فداك فمن مرّ به بليل أو نهار يعرّس فيه أو إنشأ التمرّيس بالليل ؛ فقال : إن مرّ به بليل أو نهار فليعرّس فيه .

## باب معرّس النبي

(موسس اس جگہ کو کہتے ہیں جہاں لوگ آخر شب کو دیر آرام کرنے کے لئے اتریں اور پھر وہاں سے چل دیں)  
۱ - فرمایا تم مکہ سے مدینہ کی طرف لوٹو اور راستے ہوئے منزل ذی الحلیفہ پہنچو تو موسس میں آؤ اگر نماز واجبہ تاملہ کا وقت ہو تو وہاں نماز پڑھو اور اگر وقت نہ ہو تو کھڑی دیر کے لئے وہاں اتر دو کیونکہ رسول اللہ یہاں ٹھہرے تھے اور نماز پڑھی تھی۔ (حسن)

- ۲۔ ایک شخص وہاں نہیں اترتا تھا تو امام رضا علیہ السلام نے فرمایا وہاں سے جاؤ اور وہاں ٹھہرو (در سنن)
- ۳۔ میرے امام رضا علیہ السلام سے کہا ہمارا جمال معرکس پر نہیں ٹھہرا اور بڑھا چلا آیا فرمایا لوٹ کر جاؤ چنانچہ میں گیا اور
- ۴۔ علی بن الاسماعیل نے امام رضا علیہ السلام سے کہا اور ہم سن رہے تھے کہ ہم معرکس نہیں گئے اور قسم بن الفقیل نے بتایا کہ وہ بھی نہیں گیا اس نے آپ سے دریافت کیا تھا آپ نے فرمایا تھا کہ وہ لوٹ جائے ہم وہاں گئے فرمایا ہاں میں نے کہا تھا اس نے کہا جب ہم وہاں لوٹ کر جائیں تو کیا کریں مشورہ کیا نماز پڑھو اچھا رہی قراری کر میرے والد حسن علیہ السلام نے بعد عشرہ وہاں نماز پڑھی، محمد نے کہا اگر ہم نماز واجب کے وقت کے علاوہ پچیس فرمایا بعد عصر پہنچو، اس نے امام رضا علیہ السلام سے سوال کیا فرمایا اس امر میں اجازت نہیں ہے مگر دو رکعت طواف کی، امام حسن علیہ السلام نے یہی کیا۔ فرمایا وہاں آنا ٹھہرے کہ وقت نماز آجائے اگر کوئی چاہے راحت میں بیٹھ جائے وہاں ٹھہرے حالانکہ توبہ سے توبہات میں ہے بشرایا دن ہو یا رات وہاں ٹھہری دیر ٹھہرے (در سنن)

### باب الف

(مسجد غدیر خم)

۱۔ أبوعلیٰ الأشعری، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن یحیی، عن عبد الرحمن بن العجاج قال: سألت أبا إبراهيم عليه السلام عن الصلاة في مسجد غدیر خم بالنهار وأنا عسافر، فقال: صل فيه فإن فيه فضلاً وقد كان أبي يأمر بذلك.

۲۔ محمد بن یحیی، عن محمد بن الحسین، عن الحمّال، عن عبد الصمد بن بشیر، عن حسن الحمّال قال: سمعت أبا عبد الله عليه السلام من المدينة إلى مكة فلما انتهينا إلى مسجد الغدير نظر إلى ميسرة المجد فقال: ذلك موضع قدم رسول الله عليه السلام حيث قال: من كنت مولاه فعلي مولاهم نظر إلى الجانب الآخر فقال: ذلك موضع فسطاط أبي فلان وفلان و سالم مولى أبي حذيفة و أبي عبيدة الجراح فلما أن رأوه رافعا يديه قال بعضهم لبعض: انظروا إلى عينية تدور كأنهما عينا مجنون فنزل جبرئيل عليه السلام بهذه الآية: وما يكاد الذين كفروا ليزلقونك بأبصارهم لما سمعوا الذكر ويقولون إنه لمجنون وما هو إلا ذكر للعالمين.

۳۔ عده من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر، عن أبيان، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: يستحب الصلاة في مسجد الغدير لأن النبي عليه السلام أقام فيه أمير المؤمنين عليه السلام وهو موضع أظهر الله عز وجل فيه الحق.

## باب ۱۲ مسجد غدیر خم

- ۱۔ میں نے کہا کیا ۱۰۰ ہفت مسافرت دن میں مسجد خم میں غار پر حوں فرمایا جس کی فضیلت کا وجہ سے ہر مکریر سے باپ نے اس کا حکم دیا ہے۔
- ۲۔ حسان افٹ وانا را دی ہے کہ ابو عبد اللہ علیہ السلام کو عقیقہ سے مکہ لے جا رہا تھا جب مسجد غدیر کے پاس پہنچے تو آپ نے مسجد کے بائیں طرف نظر کر کے فرمایا یہ وہ جگہ ہے جہاں رسول اللہ نے فرمایا تھا من كنت مولاه فعلي  
۳۔ پھر دوسری طرف دیکھ کر فرمایا یہ فلان فلان کے خیمہ کی جگہ ہے یہاں سالم غلام ابو عبد اللہ کا خیمہ تھا اور یہاں امینہ  
ہیں جراح کا۔ جب ان لوگوں نے حضرت رسول خدا کو ملتا ہوا دیکھا تو ایسا نے دوسرے سے کہا ان کی آنکھوں کو دیکھو  
ایسے گھارے ہیں جیسے دیوانہ گھاتا ہے پس پیرس یہ آیت کے کہ "وإن يكاد الذين كفروا ليزلقونك  
بأبصارهم لما سمعوا الذكر و يقولون إننا لمجنون یہ کافر نہیں نظروں سے گرانا چاہتے ہیں جب ذکر سنتے ہیں  
تو کہتے ہیں کہ یہ دیوانہ ہے حالانکہ اس میں دونوں جہاں کا بھلا ہے۔ (۱۲)
- ۴۔ فرمایا حضرت نے مسجد غدیر میں نماز مستحب ہے کیونکہ یہاں رسول اللہ نے امیر المومنین کو کھڑا کیا تھا اور اسی جگہ حق کو ظاہر  
کیا تھا۔ (۱۴)

### باب ۱۳

- ۱۔ عذۃ من أصحابنا، عن أحمد بن محمد؛ عن علي بن الحكم، عن زياد بن أبي  
المعقل، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: ما من نبي ولا وصي نبي بقي في الأرض أكثر من  
ثلاثة أيام حتى ترفع روحه وعظمه ولحمه إلى السماء وإنما تؤني مواضع آتاهم  
و يبلغونهم من بريد السلام ويسمعونهم في مواضع آتاهم من قريب.
- ۲۔ أبو علي الأشعري، عن عبد الله بن موسى، عن الحسن بن علي الوشاء قال:  
سمعت الرضا عليه السلام يقول: إن لكل إمام عبداً في عنق أوليائه وشيعته وإن من تمام  
الوفاء بالعهد وحسن الأداء زيادة قبورهم فمن زارهم رغبة في زيادتهم وتصديقاً بما  
رغبوا فيه كان أممتهم شفعا لهم يوم القيامة.

۳۔ عددۃ من أصحابنا، عن سهل بن زیاد، عن أبي هاشم الجعفري قال: بعث إلى أبي الحسن عليه السلام في مرضه وإلى محمد بن حمزة فسبقني إليه محمد بن حمزة وأخبرني محمد مازال يقول: ابعثوا إلى الحجير، ابعثوا إلى الحجير، فقلت لعمري: ألا قلت له: أنا أذهب إلى الحجير، ثم دخلت عليه وقلت له: جعلت فداك: أنا أذهب إلى الحجير، فقال: انظر را في ذلك، ثم قال لي: إن هذا ليس له سرٌّ من زيد بن عليّ وأنا أكره أن يسمع ذلك، قال: فذكرت ذلك لعمليّ بن بلال فقال: ما كان يصنع [بالحجير] وهو الحجير فقدعت العسكر فدخلت عليه فقال لي: اجلس حين أردت القيام فلما رأيته أنس بي ذكرت له قول عليّ ابن بلال فقال لي: ألا قلت له: إن رسول الله ﷺ كان يطوف بالبيت ويقبل الحجر و حرمة النبيّ والخوف من أعظم من حرمة البيت وأمر الله عز وجل أن يقف بعرفة وإنما هي مواطن يحب الله أن يذكر فيها فأنا أحب أن يدعى [الله] لي حيث يحب الله أن يدعى فيها وذكر عنه أنه قال: ولم أحفظ عنه، قال: إنما هذه مواضع يحب الله أن يتعبد [له] فيها فأنا أحب أن يدعى لي حيث يحب الله أن يعبد. هلا قلت له كذا [و كذا]، قال: قلت: جعلت فداك لو كنت أحسن مثل هذا لم أرد الأمر عليك. هذه ألفاظ أبي هاشم ليست ألفاظه۔

## باب مستفادات

- ۱۔ فرمایا جب کوئی نبی یا وحی نبی مر جائے تو تین دن سے زیادہ روئے زمین پر نہیں رہتا ان کی روح ان کی ہڈیوں اور گوشت کو آسمان کی طرف اٹھایا جاتا ہے ان کے آثار باقی رہتے ہیں اور انھیں دور سے سلام پہنچتا ہے اور آثار میں قریب سے سن لیتے ہیں۔ (ص)
- ۲۔ مندرجہ بالا نام کا ایک عہد ہوتا ہے ان کے اولیا اور شیعوں کی گردن پر، اس عہد کی دعا اور آداب یہ ہے کہ ان کی قبور کی زیارت کی جائے جو برقیقت قلبی ان کی زیارت کرے گا اور ان کی امامت کی تصدیق کرے گا تو وہ روز قیامت اس کی شفاعت کریں گے (مجدد)
- ۳۔ راوی کہتا ہے امام رضا علیہ السلام نے بہات مرض ایک شخص کو میرے پاس بھیجا اور محمد بن حمزہ کے پاس بھی



محمد مجھ سے پہلے حضرت کے پاس پہنچ گئے۔ محمد نے مجھ سے کہا کہ خیر کی طرف بھیجو خیر کی طرف بھیجو (یعنی میرے لئے دعا کرنے کو کہو) وغیرہ میں نے محمد سے کہا تم نے یہ کیوں نہ کہا میں خیر کی طرف جاؤں گا اس کے بعد میں بھی حضرت کی خدمت میں حاضر ہوا میں نے کہا میں آپ خدا ہوں میں نیکی کی طرف جاؤں گا حضرت نے فرمایا تم اس معاملہ میں غور و تامل کر دو پھر مجھ سے فرمایا محمد اور زید بن علی (دوسرے زمانہ کا ایک شخص جو زید یہ عقیدہ کا تھا) کے درمیان کوئی راز نہیں، میں بڑا سمجھتا ہوں اس بات کو بھی کہ وہ سنے میں نے یہ ذکر علی بن بلال سے کر دیا اس نے کہا نیکی جو بھی کی جائے وہ نیکی ہے میں مقام عسکر میں آیا اور حضرت سے ملا اور علی بن بلال کا قول نقل کیا (یعنی یہ عقیدہ کہ آخر کے مشاہد قابل تعظیم ہیں) فرمایا تم نے یہ جواب نہ دیا کہ رسول اللہ بیت اللہ کا طواف کرتے تھے اور حجر کو بوسہ دیتے تھے دراصل ایک نبی کی اور بندہ مومن کی عزت کعبہ سے زیادہ ہے اسی طرح خدا نے حکم دیا ہے عرفہ میں قیام کا۔ یہ وہ مقامات ہیں جہاں خدا کو اپنا ذکر پسند ہے لہذا میں بھی چاہتا ہوں کہ جہاں خدا کو اپنا ذکر پسند ہے وہیں میرے لئے دعا کی جائے۔ راوی کہتا ہے کہ پھر حضرت نے کچھ فرمایا جو مجھے یاد نہیں رہا اس کے سوا کہ یہ وہ مقامات ہیں جہاں خدا چاہتا ہے کہ اس کی عبادت کی جائے اور پھر کہا تم نے اس سے ایسا کیوں نہ کہا۔ میں نے کہا اگر ایسا جواب میرے ذہن میں نہ ہوتا تو بات میں آپ کے سامنے پیش نہ کرتا۔ (م)

### ﴿ باب ۲۲۶ ﴾

﴿ ما یقال عند قبر امیر المؤمنین علیہ السلام ﴾

۱۔ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا ، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ ، عَنْ عَبْدِ بْنِ أُورَمَةَ ، عَنْ حَدَّثَنِي ، عَنْ  
الصَّادِقِ أَبِي الْحَسَنِ النَّوَاسِيِّ عليه السلام قَالَ : يَقُولُ : « السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ أَنْتَ أَوَّلُ  
مَظْلُومٍ وَأَوَّلُ مَنْ غَضِبَ حَقُّهُ صَبْرًا وَاحْتَسِبْتَ حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ فَأَشْهَدُ أَنَّكَ لَقِيتَ  
اللَّهَ وَأَنْتَ شَهِيدٌ عَذَابُ اللَّهِ قَاتِلُكَ بِأَنْوَاعِ الْعَذَابِ وَجَدَّكَ عَلَيْهِ الْعَذَابُ جَنَّكَ عَارِفًا  
بِحَقِّكَ مُسْتَبْصِرًا بِشَأْنِكَ مَعَادِيًا لِعَذَابِكَ وَمَنْ ظَلَمَكَ ، أَلْقَى عَلَى ذَلِكَ رَبِّي إِنْ شَاءَ اللَّهُ  
يَا وَلِيَّ اللَّهِ إِنْ لِي ذُنُوبًا كَثِيرَةً فَأَشْفَعْ لِي إِلَى رَبِّكَ فَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ مَقَامًا [ مُحَمَّدًا ]  
مَعْلُومًا وَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ جَاهًا وَشَفَاعَةً وَقَدْ قَالَ تَعَالَى : « وَلَا يَسْمَعُونَ إِلَّا لِمَنْ أَرَادَتْهُ »  
عَنْ جَعْفَرِ الرَّازِيِّ ، عَنْ عَبْدِ بْنِ عِيْسَى بْنِ عَمِيرَةَ ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا ، عَنْ  
أَبِي الْحَسَنِ النَّوَاسِيِّ عليه السلام مِثْلَهُ .

## باب ۱۱ قبر امیر المؤمنینؑ پر کیا کہا جائے

۱۔ فرما قبر امیر المؤمنین پر کہجے۔ السلام علیک یا ولیؑ اللہ انت اول

مظلوم و اول من غضب حقہ صبرت و احتسبت حتی اُتاک الیقین فأشهد أنك لقیبت  
اللہ و أنت شهید عذاب اللہ قاتلک بأنواع العذاب و جدّد علیہ العذاب جنتک عارفاً  
بحقّک مستبصراً بشأنک معادياً لأعدائک و من ظلمک ، ألقى علی ذلک ربّی إن شاء اللہ  
یا ولی اللہ إنّ لی ذنوباً کثیرة فاشفع لی إلی ربّک فإنّ لک عند اللہ مقاماً [ محموداً ]  
معلوماً وإنّ لک عند اللہ جاهاً و شفاعة وقد قال تعالى : «ولا یشفعون إلا لمن ارتضى» (۲)۔

سکھم ہو آپ پر یا ولیؑ خدا آپ پہلے مظلوم ہیں اور پہلے وہ ہیں جن کا حق غضب کیا گیا۔ آپ نے صبر کیا اور  
مضبوط کیا مرنے دم تک ، میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے شہید ہو کر اللہ سے ملاقات کی ، خدا آپ کے قاتل پر طرح  
طرح کے عذاب نازل کرے اور تجدید عذاب کرے۔ میں آپ کے حق کا عارف ہو کر اور آپ کی شان کو پہچان کر  
آیا ہوں میں آپ کے دشمنوں کا دشمن ہوں اور آپ کے ظالموں کا ، خدا ان کو جہنم نصیب کرے ، اے ولیؑ خدا میرے  
پرست سے گناہ ہیں میری سفارش اللہ سے کیجئے آپ کو عند اللہ حق سفارش حاصل ہے اللہ نے فرمایا ہے نہیں سفارش  
کریں گے مگر وہ جنہیں اللہ نے برگزیدہ بنایا ہے (۳)۔

۲۔ ابو الحسن ثالث علیہ السلام نے یہی بیان کیا ہے۔

❖ (دعاء آخر) ❖ باب ۱۲

❖ (عند قبر امیر المؤمنین علیہ السلام) ❖

حول : «السلام علیک یا ولیؑ اللہ ، السلام علیک یا حجة اللہ ، السلام علیک یا  
خليفة اللہ ، السلام علیک یا عمود الدین ، السلام علیک یا وارث النبیین ، السلام علیک  
یا قسیم الجنة والنار و صاحب المصا والمیسم ، السلام علیک یا امیر المؤمنین أشهد  
أنک کلمة التقوی و باب الهدی و المروءة الوقتی و المبل المتین و الصراط المستقیم و  
أشهد أنك حجة اللہ علی خلقه و شاعده علی عباده و أمینه علی عله و خازن سرّه و

موضع حكيمته وأخو رسوله ﷺ وأشهد أن دعوتك حق وكل داع منصوب دونك باطل مدحوض ، أنت أول مظلوم وأول منصوب حقه فصبرت واحتسبت ، لمن الله من ظلمك واعتدى عليك وصد عنك لئلا كثيراً يلهنهم به كل ملك مقرب وكل نبي مرسل وكل عبد مؤمن ممتحن ، صلى الله عليك يا أمير المؤمنين وصلى الله على روحك وبدنك أشهد أنك عبد الله وأمينه بلغت ناصحاً وأدباً أميناً وقتلت صديقاً ومضيت على يقين لم تؤثر عني على هدى ولم تمل من حق إلى باطل ، أشهد أنك قد أقمت الصلاة وآتيت الزكاة وأمرت بالمعروف ونهيت عن المنكر وأثبتت الرسول ونصحت للأمة وتلوت الكتاب حق تلاوته وجاهدت في الله حق جهاده ودعوت إلى سبيله بالحكمة والموعظة الحسنة حتى أنك اليقين ، أشهد أنك كنت على بينة من ربك ودعوت إليه على بصيرة وبلغت ما أمرت به وقمت بحق الله غير واهن ولا مؤمن ففعل الله عليك صلاة متتبعة متواصلة مترادفة يتبع بعضها بعضاً لا انقطاع لها ولا أمد ولا أجل والسلام عليك ورحمة الله وبركاته وجزاك الله من صدق خيراً عن رعيته ، أشهد أن الجهاد مملك جهاد وأن الحق مملك وإليك وأنت أهلته ومعدنه وميراث النبوة عندك فعلى الله عليك وسلم تسليماً وعذب الله قاتلك بأنواع المذاب ، أنتك يا أمير المؤمنين عارفاً بحقوقك مستبصراً بأشائك متعادياً لأعدائك موالياً لأوليائك باني أنت وأمي أنتك عانداً بك من نار استحقها مثلي بما جنيت على نفسي أنتك ذائراً أنتغي بزيارتك فكاك رقبتي من النار ، أنتك هارباً من ذنوبي التي احتطبت بها على ظهري أنتك و أفداً لمظلم حالك ومترلك عند ربي فاشفع لي عند ربك فإن لي ذنوباً كثيرة وإن لك عند الله مقاماً معلوماً وجاهاً عظيماً وشأننا كبيراً وشفاعة مقبولة وقد قال الله عز وجل : «ولا يشفعون إلا لمن ارتضى» اللهم رب الأرباب صريح الأحياء إني عنيت بأخي رسولك معاذاً ففك رقبتي من النار آمنت بالله وما أنزل إليك وأتولى آخركم بما تولى أباكم وكفرت بالعبث والطاغوت والآلات والمزى

باب ۲۲

## دعائے آخر قبر امیر المؤمنین کے پاس

۱۔ کہو۔

«السلام عليك يا ولي الله، السلام عليك يا حجة الله، السلام عليك يا خليفة الله، السلام عليك يا عمود الدين، السلام عليك يا وارث النبيين، السلام عليك يا قسيم الجنة والنار وصاحب العصا والميسم، السلام عليك يا أمير المؤمنين أشهد أنك كلمة التقوى وباب الهدى والعروة الوثقى والحبيل المتين والصراط المستقيم و أشهد أنك حجة الله على خلقه وشاعده على عباده وأمينه على علمه وخازن سره و موضع حكيمته وأخو رسوله ﷺ وأشهد أن دعوتك حق وكل داعٍ منصوب دونك باطل مدهوس، أنت أول مظلوم وأول مظلوم حقته فسيرت واحتسبت، لمن الله من ظلمك واعتدى عليك وصد عنك لئلا كثيراً يلعنهم به كل ملك مقرب وكل نبي مرسل وكل عبد مؤمن تمتحن، صلى الله عليك يا أمير المؤمنين وصلى الله على روحك وبدنك أشهد أنك عبد الله وأمينه بلغت ناصحاً وأدبت أميناً وقتلت صديقاً ومضيت على يقين لم تؤثر عني على هدى ولم تمل من حق إلى باطل، أشهد أنك قد أقيمت الصلاة وأنهت الزكاة وأمرت بالمعروف ونهيت عن المنكر واتبعت الرسول ونصحت للأمة وتلوت الكتاب حق تلاوته وجاهدت في الله حق جهاده ودعوت إلى سبيله بالحكمة والموعظة الحسنة حتى أتاك اليقين، أشهد أنك كنت على بينة من ربك ودعوت إليه على بصيرة وبلغت ما أمرت به وقمت بحق الله غير واهن ولا موهن فصلى الله عليك صلاة متبعة متواصلة مترادفة يتبع بعضها بعضاً لا انقطاع لها ولا أمد ولا أجل والسلام عليك ورحمة الله وبركاته وجزاك الله من صديق خيراً عن رعيته، أشهد أن الجهاد معك جهاد وأن الحق معك وإليك وأنت أمله ومعدنه وميراث النبوة عندك فصلى الله عليك وسلم تسليماً وعذب الله قاتلك بأنواع العذاب، أتيتك يا أمير المؤمنين عارفاً بحقك مستبصراً بشأنك معادياً لأعدائك موالياً لأوليائك باي أنت وأمتي أتيتك عائداً بك من نار استحقها

مثلی بما جنبت علی نفسی أنتیک زائر أبتغی زیارتک فکاک رقتی من النار ، أنتیک هادياً  
من ذنوبی أنتی احتطبتہا علی ظہری أنتیک و افتداً لعظیم حالك و منزلتک عند ربی  
فاشفع لی عند ربک فان لی ذنوباً کثیرة وإن لک عند اللہ مقاماً معلوماً و جہاداً عظیماً  
و شأناً کبیراً و شفاعة مقبولة و قد قال اللہ عز و جل : «ولا یشفعون إلا لمن ارتضی» اللهم  
رب الارباب صریح الاحباب انی عندت بأخیر رسولک معاذاً ففک رقتی من النار  
آمنت باللہ و ما أنزل إلیکم و أنزل آخرکم بما نولیت [بہ] أود لکم و کفرت بالعبت و  
الطاغوت و اللات و العزی .

سلام ہو آپ پر لے دل خدا سے محبت خدا ، سلام ہو آپ پر اسے فیض اللہ ، سلام ہو آپ پر لے دین کے  
ستون ، سلام ہو آپ پر اسے نبیوں کے وارث ، سلام ہو آپ پر لے جنت و نار کے تقسیم کرنے والے ، لے صاحب عصا  
عیسیٰ ، لے امیر المومنین میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ کاملہ تقویٰ ہے آپ باب ہدایت ہیں آپ عروۃ الوثقی ہیں آپ  
جبل متین اور صراط مستقیم ہیں آپ خلق خدا پر اللہ کی محبت ہیں اور خدا کی طرف سے اس کے بندوں پر گواہ ہیں اور  
اس کے علم کے امین ہیں اور راز ہائے خدا کے آپ خیرین دار ہیں اس کی حکمت کا مقام ہیں رسول اللہ کے بھائی ہیں  
اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ کی دعوت حق ہے اور آپ کے خلافت دعوت دینے والا باطل اور مردود ہے آپ  
مظلوم اول ہیں اور سب سے پہلے آپ کا حق غصب کیا گیا۔ آپ نے مبر و ضبط سے کام لیا۔ آپ پر ظلم کرنے والے  
آپ پر تقدم کرنے والے پر آپ کے بگاڑ دینے والے پر لعن کثیر ہو لعنت ہو ظلم کے مقررین کی ہر نبی رسول کی ہر بندہ مومن کی  
جس کا امتحان یہ کیا ہو ، رحمت خدا ہو آپ پر ، آپ کی روح اور بدن پر ، میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے  
بندہ اور اس کے امین ہیں آپ نے با صفا تبلیغ کی ایمانیت کا حق ادا کیا اور آپ قتل کئے گئے در آنجا لیکہ آپ صدیق تھے  
اور آپ یقین پر رہے اور آپ نے ہدایت میں گراہی اختیار نہ کی اور حق سے باطل کی طرف مائل نہ ہوئے۔ میں گواہی  
دیتا ہوں کہ آپ نے نماز کو قائم کیا اور زکوٰۃ کو ادا کیا اور امر بالمعروف کیا اور نہی عن المنکر اور آپ نے رسول کا اتباع  
کیا اور امت کو نصیحت کی اور کتاب کی تلاوت کی جو تلاوت کا حق ہے اور راہ خدا میں جہاد کیا جو حق جہاد ہے اور لوگوں  
کو دعوت دی حکمت اور سوعظ حسنہ کے ساتھ مرتے دم تک میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اپنے رب کی طرف سے  
گواہی لائے اور خدا کی طرف بھیرت سے اور عیسا حکم دیا گیا تھا آپ نے اسے پورا کیا اور حق خدا پر آپ قائم رہے آپ نے  
بھی راستی نہ کی ، پس آپ پر درود ہو پے در پے جس کے لئے انقطاع نہ ہو نہ کوئی بدت ہو اور سلام و رحمت و برکت ہو  
آپ پر اور جزا دے اللہ آپ کو کہ اپنی رعیت سے بھلائی کرتے رہے میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ کے ساتھ جہاد جہاد تھا  
حق آپ کے ساتھ تھا اور آپ اس کے اہل تھے اور اس کی کان تھے میراث نبوت آپ کے پاس تھی آپ پر اللہ کا درود

سلام ہو اور آپ کے قاتل پر طرح طرح کا عذاب ہو۔ لے امیر المؤمنین میں آپ کے حق کا عارف ہو کر اور آپ کی شان کو سمجھ کر آپ کے پاس آیا ہوں آپ کے دشمن کا دشمن کا ہوں آپ کے دوست کا دوست، میرے ماں باپ آپ پر خدا ہوں میں کیا ہوں پناہ لینے نارجہنم سے جس کا میں مستحق ہوں میں نے گناہ کیا ہے آپ کا دائرہ ہوں آپ کی زیارت کے صدقہ میں نارسہ رانی چاہتا ہوں میں اپنے ان گناہوں سے بھاگ کر آیا ہوں جن کا بوجھ میری پشت پر ہے آپ کی پیش رب بڑی منزلت ہے آپ خدا سے میری سفارش کیجے میرے گناہ بہت ہیں۔ اور آپ کے لئے عند اللہ مقام معلوم ہے اور مرتبہ عظیم اور شان کبیر ہے آپ کی شفاعت مقبول ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے شفاعت نہ کریں گے مگر وہی جن کو اللہ نے منتخب کیا ہے لے رب الارباب لے دوستوں کے قریا درس میں تیرے رسول کے بھائی کے سید سے پناہ مانگتا ہوں میری گردن نارجہنم سے آزاد کر، میں اللہ پر ایمان لایا ہوں اور جہنم پر نازل ہوا ہے تمہا سے اولین و آخرین پر اور جب و طاغوت و لات و عزی کا انکار کرتا ہوں۔

باب ۲۸

(موضع رأس الحسين عليه السلام)

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن يحيى بن زكريا، عن يزيد بن عمر بن طلحة قال: قال لي أبو عبد الله عليه السلام وهو بالعبرة: أما تريد ما وعدتك، قلت: بلى - يعني الذهاب إلى قبر أمير المؤمنين صلوات الله عليه - قال: فركب وركب إسماعيل وركب معهما حتى إذا جاء الثوب - وكان بين البصرة والنجف عند ذكوات بيض - نزل ونزل إسماعيل ونزلت معهما فضلى وسلى إسماعيل وصليت فقال لإسماعيل: قم فصلم على جدك الحسين عليه السلام، فقلت: جئت فذاك أليس الحسين بكر بلا، فقال: نعم ولكن لما حل رأسه إلى الشام سرقه مولى لنا فدفنه بجانب أمير المؤمنين عليه السلام

۲۔ عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن إبراهيم بن عتبة، عن الحسن

باب ۲۸

موضع رأس الحسين

۱۔ فرمایا حضرت نے جب وہ حیرہ میں تھے کیا میں نے جہنم سے وعدہ کیا تھا اس کے پورا کرنے کا ارادہ نہیں رکھتے۔ میں نے کہا قرأ



یعنی قبر امیر المؤمنین کی طرف چلنا۔ پس حضرت سوار ہوئے اور اسمعیل اور میر بھی۔ جب ہم حجرہ اور نجف کے درمیان  
ذکرات بیض کے پاس پہنچے تو حضرت اور ہم اترے۔ حضرت نے نماز پڑھی اور ہم دونوں نے بھی، حضرت نے انہیں سے فرمایا  
سلام کرو اپنے جد حسین پر، میں نے کہا میں آپؑ قدامتوں، کیا حسینؑ کو بلا میں نہیں فرمایا کہ بلا ہی میں ہیں لیکن جب  
ان کا سر شام کے کر جائے تھے تو ہم اسے ایک غلام نے چرا کر امیر المؤمنین کے پہلو میں دفن کر دیا۔ (مجموع)

### باب ۲۹

(زیارة قبر ابی عبد اللہ الحسین بن علی علیہما السلام)

۱۔ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَدَلٍ، عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ فَضَالَةَ بْنِ أَيُّوبَ،  
عَنْ نَعِيمِ بْنِ الْوَلِيدِ، عَنْ يُونُسَ الْكِنَاسِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: إِذَا أَتَيْتَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
فَانْتِ الْفَرَاتِ وَاغْتَسَلَ بِحِیَالِ قَبْرِهِ وَتَوَجَّهَ إِلَيْهِ وَعَلَيْكَ السَّكِينَةُ وَالْوَقَارُ حَتَّى تَدْخُلَ  
إِلَى الْقَبْرِ مِنَ الْجَانِبِ الشَّرْقِيِّ وَقَدْ حِينَ تَدْخُلُهُ: «السَّلَامُ عَلَى مَلَائِكَةِ اللَّهِ الْمُتَرَلِّينَ، السَّلَامُ عَلَى  
مَلَائِكَةِ اللَّهِ الْمُرْدِفِينَ، السَّلَامُ عَلَى مَلَائِكَةِ اللَّهِ الْمُسَوِّمِينَ، السَّلَامُ عَلَى مَلَائِكَةِ اللَّهِ الَّذِينَ  
هُمْ فِي هَذَا الْحَرَمِ مُقِيمُونَ، فَإِذَا اسْتَقْبَلْتَ قَبْرَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقُلْ: «السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ،  
السَّلَامُ عَلَى أَمِينِ اللَّهِ عَلَى رَسَلِهِ وَعِزَّتِهِ أَمْرِهِ وَالْخَاتَمِ لِمَا سَبَقَ وَالْفَاتِحِ لِمَا اسْتَقْبَلَ وَالْمُهَيِّمِ  
عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ» نَمَّ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  
عَبْدِكَ وَأَخِي رَسُولِكَ الَّذِي اتَّجَبْتَهُ بِعِلْمِكَ وَجَعَلْتَهُ هَادِيًا لِمَنْ شِئْتَ مِنْ خَلْقِكَ وَالِدَّ لِيْلَ  
عَلَى مَنْ بَعَثْتَهُ بِرِسَالَتِكَ وَدَيَّانَ الدِّينَ بِعَدْلِكَ وَفَصَلَ قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ وَالْمُهَيِّمِ عَلَى  
ذَلِكَ كُلِّهِ وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ» اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَبْدِكَ وَابْنِ  
الَّذِي اتَّجَبْتَهُ بِعِلْمِكَ وَجَعَلْتَهُ هَادِيًا لِمَنْ شِئْتَ مِنْ خَلْقِكَ وَالِدَّ لِيْلَ عَلَى مَنْ بَعَثْتَهُ  
بِرِسَالَتِكَ وَدَيَّانَ الدِّينَ بِعَدْلِكَ وَفَصَلَ قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ وَالْمُهَيِّمِ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ وَ  
السَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ» نَمَّ تَصَلِّي عَلَى الْحُسَيْنِ وَسَائِرِ الْأَنْمَةِ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَمَا  
صَلَّيْتَ وَصَلَّيْتَ عَلَى الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَمَّ تَأْتِي قَبْرَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقُلْ: «السَّلَامُ عَلَيْكَ  
يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ صَلَّيْتَ اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّكَ  
قَدْ بَلَغْتَ عَنْ اللَّهِ عِزًّا وَجَلًّا مَا أُرْتَبَ بِهِ وَلَمْ تَخْشَ أَحَدًا غَيْرَهُ وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِهِ وَعَبَدْتَهُ  
صَادِقًا حَتَّى أَنَاكَ الْيَقِينُ، أَشْهَدُ أَنَّكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى وَبَابُ الْهَدْيِ وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى وَالْحَبَّةُ

على من بقي من بيتي ومن تحت الشرى ، أشهد أن ذلك سابق فيما مضى و ذلك لكم فاني  
فيما بقي أشهد أن أدواحكم وطينتكم طيبة طابت و طهرت هي بعضها من بعض منّا  
من الله ورحمة و أشهد الله و أشهدكم أنني بكم مؤمن و لكم تابع في ذات نفسي و شرائع  
ديني و خاتمة عملي و منقلي و مثواي و أسأل الله البرّ الرحيم أن يتم ذلك لي ، أشهد  
أنكم قد بلغت من الله ما أركم به و لن تخشوا أحداً غيره و جاهدتم في سبيله و عبدتموه  
حتى أتاكم اليقين ، لمن الله من قتلكم و لمن الله من أسر به و امن الله من بلده ذلك منهم  
فرضي به أشهد أن الذين انتهكوا حرماتكم و سفكوا دمكم ملعونون على لسان النبي  
الآمين ﷺ .

ثم يقول : اللهم العن الذين بدلوا نعمتك و خالفوا ملكتك و رغبوا عن أمرك  
و اتهموا رسولك و صدوا عن سبيلك اللهم احش قبورهم نادراً و أجوافهم نادراً و احشهم  
و أشيعهم إلى جهنم زرقاً ، اللهم العنهم لعناً يلعنهم به كل ملك مقرب و كل  
نبي مرسل و كل عبيد مؤمن امتحنت قلبه للإيمان ، اللهم العنهم في مستسر السر و في  
ظاهر العلانية ، اللهم العن جواريت هذه الأمة و العن طواغيتها و العن فراعيتها و العن قتلة  
أمير المؤمنين و العن قتلة الحسين و عذب بهم عذاباً لا تمذب به أحداً من العالمين ، اللهم  
اجعلنا ممن ينصره و ينتصر به و تمن عليه بنصرك لدينك في الدنيا و الآخرة .

ثم اجلس عند رأسه قل : صلى الله عليك أشهد أنك عبد الله و أمينه بلغت ناصحاً  
و أدباً أميناً و قتلته صدقاً و مضيت على يقين لم تؤثر عني هدى و لم تمل من حق  
إلى باطل أشهد أنك قد أقمت الصلاة و آتيت الزكاة و أمرت بالمعروف و نهيت عن  
المنكر و أتيت الرسول و تلوت الكتاب حق تلاوته و دعوت إلى سبيل ربك بالحكمة  
والموعظة الحسنة صلى الله عليك و سلم تسليماً و جزاك الله من صدق خيراً عن رعيته  
و أشهد أن الجهاد منك جهاد و أن الحق منك و إليك و أنت أهل و معدنه و ميراث  
النبوّة و عندك و عند أهل بيتك صلى الله عليك و سلم تسليماً ، أشهد أنك صدق الله و حجته  
على خلقه و أشهد أن دعوتك حق و كل داع منصوب غيرك فهو باطل مدحوس و أشهد  
أن الله هو الحق المبين ، ثم تحوّل عند رجله و تشير من الدعاء و تدعو لنفسك .

ثم تحوّل عند رأس علي بن الحسين عليهما السلام

و يقول : سلام الله و سلام ملائكته المقربين و أنبيائه المرسلين يا مولاي و ابن مولاي و

رحمة الله و برکاته عليك، صلى الله عليك وعلى اهل بيتك وعشرة آباءك الأخيار الأبرار  
الذين أذهب الله عنهم الرجس وطهرهم تطهيرا.  
ثم تأتي قبور الشهداء وتسلم عليهم وتقول: «السلام عليكم أيها الرّبابيون  
أنتم لنا فرط ونحن لكم تبع ونحن لكم خلف وأنصار أشهد أنكم أنصار الله ومادة  
الشهداء في الدنيا والآخرة فأتسكن أنصار الله كما قال الله عز وجل: «وكتب من نبي قاتل  
معه ريّون كثير فمادهنوا لما أسابهم في سبيل الله وما منعوا وما استكانوا» وما حلفتم و  
ما استكنتم حتى أقيم الله على سبيل الحق ونصرة كلمة الله الثابتة، صلى الله على أرواحكم  
وأبدانكم وسلم تسليمًا. أبشروا بموعده الله الذي لا خلف له إنه لا يخلف الميعاد والله معكم  
لكم بنار ما وعدكم أنتم سادة الشهداء في الدنيا والآخرة أنتم السابقون والمهاجرون  
والأنصار أشهد أنكم قد جاهدتم في سبيل الله وقتلتم على مناج رسول الله ﷺ وابن رسول  
الله صلى الله عليه وآله وسلم تسليمًا. الحمد لله الذي جعلكم وعدهم أراكم ماتحبون».

## باب

### زيارت قبر امام حسين عليه السلام

شرایب واجب قبر امام حسین کے پاس آؤ تو فرات میں غسل کرو اور پھر قبر کی طرف آؤ اور سیکھ دو تارے چلو اور  
مشرق کی طرف قبر کے پاس آؤ اور داخل ہوتے ہوئے کہو: «السلام علی ملائکة الله المنزلین، السلام علی  
ملائکة الله المردفین، السلام علی ملائکة الله المسوّمین، السلام علی ملائکة الله الذین  
هم فی هذا الحرم مقیمون  
اور سلام ہو ان ملائکہ پر جو آگے پیچھے چلے آتے ہیں اور سلام ہو ان ملائکہ پر جو ثنات رکھتے ہیں اور سلام ہو ان  
ملائکہ پر جو اس حرم میں مقیم ہیں جب قبر حسین کے سامنے آؤ تو کہو: «السلام علی رسول الله،  
السلام علی امین الله علی رسله وعزائم امره والخاتم لما سبق والفتاح لما استقبل والمهیمن  
علی ذلك کلمه و السلام علیہ ورحمة الله وبرکاته

سلام ہو خدا کے رسول پر جو اس کے رسولوں کی تعلیم کے اور اس کے حکم حکم کے امانت دار تھے اور انبیائیں  
سب سے آخر تھے اور مستقبل کے ناسخ ہیں اور احکام الہی کے محافظ ہیں اور ان پر سلام و رحمت و برکت ہو پھر کہو:

«اللهم صل على امير المؤمنين

عبدك وأخي رسولك الذي انتجبتك بعلمك وجعلته هادياً لمن شئت من خلقك والدليل على من بعثته برسالاتك وديان الدين بعدلك وفصل قضائك بين خلقك والمهيمن على ذلك كله والسلام عليه ورحمة الله وبركاته

یا اللہ رحمت نازل کر امیر المؤمنین پر جو تیرے بندے اور تیرے رسول کے بھائی ہیں جن کو تو نے اپنے علم کے لئے منتخب کیا اور اپنی مخلوق پر ہدای بنایا اور لوگوں کے لئے رہنما بنایا اپنی رسالت کے ساتھ اور اپنے عدل کے ساتھ دین کا بدلہ دینے والا اور تیری مخلوق کے درمیان تیرے حکم کے مطابق فیصلہ کرنے والا اور وہ سب احکام کے محافظ ہیں اور ان پر سلام رحمت و برکت ہو پھر درود بھیجو امام حسین پر اور تمام اکابر پر پھر آؤ قرصین کے پاس اور کہہ

السلام عليك

يا ابن رسول الله، السلام عليك يا ابن أمير المؤمنين صلى الله عليك يا أبا عبد الله أشهد أنك قد بلغت عن الله عز وجل ما أمرت به ولم تخش أحداً غيره وجاهدت في سبيله وعبدته صادقاً حتى أتاك اليقين، أشهد أنك كلمة التقوى وباب الهدى والعروة الوثقى والنجاة على من يبقی ومن تحت الشری، أشهد أن ذلك سابق فيما مضى وذلك لكم فاني فيما بقي أشهد أن أرواحكم وطینتکم طيبة طابت وطهرت هي بعضها من بعض منّا من الله ورحمة وأشهد الله وأشهدكم أنني بكم مؤمن ولكم تابع في ذات نفسي وشرائع ديني وخاتمة عملي ومنقلي ومثواي وأسأل الله البر الرحيم أن يتم ذلك لي، أشهد أنكم قد بلغت عن الله ما أكرم به ولن تخشوا أحداً غيره وجاهدتم في سبيله وعبدتموه حتى أتاكم اليقين، لعن الله من قتلکم ولعن الله من أصر به ولعن الله من بلغه ذلك منهم فرضي به أشهد أن الذين انتهكوا حرمتكم وسفكوا دمكم ملعونون على لسان النبي الأمي ﷺ.

سلام ہو آپ پر اے فرزند رسول سلام ہو آپ پر، اے فرزند امیر المؤمنین اللہ کی رحمت ہو آپ پر، اے ابو عبد اللہ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ نے آپ کو جو حکم دیا تھا وہ آپ نے پہنچا دیا اور سوائے خدا کے کسی سے ڈرے نہیں اور آپ نے راہ خدا میں جہاد کیا اور مرتے دم تک اپنے دل سے عبارت کی اور گواہی دیتا ہوں کہ آپ کلمہ تقویٰ اور باب ہدایت اور عروۃ الوثقی ہیں اور رحمت ہر ان لوگوں پر جو موجود ہیں اور جو زمین کے اندر گئے جو ہر جگہ اس میں رہے اور جو باقی ہے اس کے خارج ہیں آپ کی ارواح اور آپ کی طینت پاک ہے ظاہر ہے اور ظہارت ملی ہر میں



سے بعض کو بعض سے اور میں اللہ اور آپ کو گواہ کرتا ہوں اس پر کہ آپ پر ایمان لایا ہوں اور آپ کا تابع ہوں اور احکام دین اور قائمہ علیٰ قلبی، میرا جانا اور رہنا سب آپ کے تابع ہے اور نیکی دینے والے اور رحم کرنے والے خدا سے دعا ہے کہ وہ ان کو میرے لئے پورا کرے اور گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے ان احکام کی تبلیغ کی جو اللہ نے آپ کو ان کے لئے حکم دیا تھا۔ اور تم خدا کے سوا کسی سے نہ ڈرے اور راہ خدا میں جہاد کیا اور مرتے دم تک اس کی عبادت کی، اللہ کی نعمت ہو جنہوں نے تم کو قتل کیا یا قتل حکم دیا یا قتل کی خبر سن کر خوش ہوئے میں گواہی دیتا ہوں کہ ان لوگوں نے آپ کی تہک حرمت کی آپ کا خون بہایا بربان رسول ۷ لوگ ملعون ہیں پھر کہو

«اللَّهُمَّ الْعَنِ الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعَتَكَ وَخَالَفُوا مِلَّتَكَ وَرَغَبُوا عَنْ أَمْرِكَ

وَاتَّبَعُوا دُورَ سُلُوكِ وَصَدَّاعِنَ سَبِيلِكَ، اللَّهُمَّ احْشُ قُبُورَهُمْ نَاراً وَأَجْوَافَهُمْ نَاراً وَأَوْاحِشَهُمْ وَأَشْيَاعَهُمْ إِلَى جَهَنَّمَ زُرْقاً، اللَّهُمَّ الْعَنِهِمْ لَعْناً يَلْعَنُهُمْ بِهِ كُلُّ مُلْكٍ مُقَرَّبٍ وَكُلُّ نَبِيٍّ مَرْسَلٍ وَكُلُّ عِيدٍ مُؤْمِنٍ امْتَحَنَتْ قَلْبَهُ لِلْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ الْعَنِهِمْ فِي مَسْتَسْرِ السَّرِّ وَفِي ظَاهِرِ الْعَالَمِيَّةِ، اللَّهُمَّ الْعَنِ جَوَائِبِ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَالْعَنِ طُلُوعِهَا وَالْعَنِ فِرَاعِهَا وَالْعَنِ قَتْلَةَ أُمِّهِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْعَنِ قَتْلَةَ الْحُسَيْنِ وَعَذَابَهُمْ عَذَاباً لَا تَنْدُبُ بِهِ أَحَدٌ مِنَ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِمَّنْ يَنْصُرُهُ وَتَنْتَصِرُ بِهِ وَتَمْنِ عَلَيْهِ بِنَصْرِكَ لِدِينِكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ»

اور میں کہ ان لوگوں پر جنہوں نے یا اللہ تیری نعمتوں کو بدلا اور تری ملت میں تفرقہ ڈالا اور حکم سے نفرت کی اور تیرے رسول پر تہمت لگائی اور تیرے راستہ سے لوگوں کو روکا یا اللہ ان کی اور ان کے تابعین قبروں کو نارہم سے بھر دے یا اللہ ان پر لعن کر اور لعن کریں ان پر تمام عقربہ زشتے اور ہر نبی مرسل اور ہر وہ مومن جس کے قلب کا امتحان اللہ نے کر لیا ہو یا اللہ لعنت کر ان پر ستراً و علانیۃ یا اللہ لعنت کر اس امت کے شیاطین پر اور لعنت کر امت کے سرکشوں فرعونوں اور امیر المومنین کے قاتلوں پر اور قاتلان حسین پر اور ان کو ایسی سخت سزا دے جو عالمین میں کسی کو نہ دی ہو یا اللہ مجھے ان لوگوں میں مسترار ہے جو ناصران حسین ہیں اور احسان کر اس پر دنیا و آخرت میں اپنی نعمت کا پھر سرک طرف بھیجے اور کہو

«صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ أَشْهَدُ أَنَّكَ عَبْدُ اللَّهِ وَأَمِينُهُ بَلَّغْتَ نَاصِحاً

وَأَدَبْتَ أَمِيناً وَقَتْلْتَ صَدِيقاً وَهَضَبْتَ عَلَى يَقِينٍ لَمْ تَزُورْ عَمَى عَلَى هَدَى وَلَمْ تَعْلَمْ مِنْ حَقِّ

إِلَى بَاطِلٍ أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَيْتَ عَنِ

الْمُنْكَرِ وَاتَّبَعْتَ الرَّسُولَ وَتَلَوْتَ الْكِتَابَ حَقَّ تِلَاوَتِهِ وَدَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ

وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمْ تَسْلِيماً وَجَزَاكَ اللَّهُ مِنْ صَدِّيقٍ خَيْراً عَنْ رِعِيَّتِكَ

وأشهد أن الجهاد منك جهاد وأن الحق منك وإليك وأنت أهلك ومعدنه وميراث النبوة عندك وعند أهل بيتك صلى الله عليك وسلم تسليماً ، أشهد أنك صدق الله وحجته على خلقه وأشهد أن دعوتك حق وكل داع منسوب غيرك فهو باطل مدحوض وأشهد أن الله هو الحق المدين .

اللہ کی آپ رحمت ہوا اور میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے امین بندے ہیں آپ نے تمام

تبلیغ کی اور حق تبلیغ امانت سے ادا کیا اور صدیق ہو کر آپ قتل کئے گئے اور یقین پر رہے آپ کی ہدایت پر جہالت کا اثر نہ ہوا اور حق کو چھوڑ کر باطل کی طرف مائل نہ ہوئے آپ نے نماز کو قائم کیا وکرة کو دیا اور المعروف کیا اور نہی منکر اور رسول کا اتباع کیا اور کتاب اللہ کی اچھی طرح تلاوت کی اور حکمت اور موعظہ حسنہ کے ساتھ لوگوں کو دعوت دی آپ پر رحمت خدا ہوا اور میں گواہی دیتا ہوں کہ جہاد آپ کے ساتھ جہاد ہے اور حق آپ کے ساتھ اور آپ کی طرف ہے اور آپ اس کے اہل اور اس کی گاہی ہیں آپ کے لئے میراث نبوت ہے اور آپ کے اہل بیت کے پاس بھی گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کی تصدیق کرتے دے ہیں خلق پر اس کی حجت ہیں گواہی دیتا ہوں آپ کی دعوت حق ہے اور آپ کے غیر کی باطل اور مردود اور گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کی ذات کھلا ہوا حق ہے پھر پیروں کی طرف آؤ اور اپنے لئے دعا کرو پھر حضرت علی اکبر کے سر کے پاس آؤ اور کہو

سلام الله و سلام ملائكتہ المقرین وأنبياءہ المرسلین یا مولای و ابن مولای و

رحمة الله و برکاته عليك ، صلى الله عليك وعلى أهل بيتك وعترته آباءك الأخيار الأبرار الذین أذهب الله عنهم الرجس وطهرهم تطهیراً .

آپ پر سلام ہوا اللہ لا ملائکہ مقربین اور انبیائے مرسلین

کا اے میرے مولائے میرے مولا کے فرزند آپ پر اللہ کی رحمت و برکت ہوا اور آپ کے خاندان والوں پر اور آپ کے آباء کی اولاد، اخیار و ابرار پر جس سے اللہ نے ہر قسم کی نجاست کو دور رکھا ہے اور پوری طرح پاک کر دیا ہے پھر قبور شہداء کی طرف آؤ ان کو سلام کرو اور کہو۔

السلام علیکم ایہا الرّبا بیون

أنتم لنا فرط ونحن لكم تبع ونحن لكم خلف وأنصار أشهد أنکم أنصار الله وسادة الشهداء فی الدنیا والآخرة فإیکم أنصار الله كما قال الله عز وجل : "و کایس من نبی قاتل معہ یتبون کثیر فمادھنوا لما أصابھم فی سبیل الله وما ضعفوا وما استکانوا" وما ضفتم و ما استکنتم حتی لقیتم الله علی سبیل الحق ونصرة كلمة الله التامة ، صلى الله علی أرواحکم وأبدانکم وسلم تسليماً . أبشر یا موعداً الذي لا خلف له إنه لا يخلف الميعاد والله مدرك



لکم بنار ما وعدکم انتم سادة الشهداء في الدنيا والآخرة انتم السابقون والمهاجرون و  
الانصار اشهد انکم قد جاهدتم فی سبیل اللہ وقتلتم علی منہاج رسول اللہ ﷺ و ابن رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم تسلیماً . الحمد لله الذي صدقکم وعدہ و اراکم ما تحبون .

سلام ہو تم پر اے اللہ والو تم ہمارے پیشوا ہو ہم تمہارے تابع ہیں ہم تمہارے پیچھے ہیں تمہارے انصار ہیں  
گو اہی دیتا ہوں کہ تم اللہ کے انصار ہو تم شہیدوں کے سردار ہو دنیا و آخرت میں ، تم اللہ کے انصار ہو جیسا کہ اللہ  
تربا ہے نبی کے ساتھ بہت سے اللہ والے ہوتے ہیں جنہوں نے فی سبیل اللہ معائب برداشت کرنے میں کوئی  
سستی نہ کی اور اسی طرح تم نے بھی ضعف و درستی کو نہ دکھایا اور امر حق کو قبول کیا بشارت ہو تم کو اس وعدے  
کی جو اللہ نے تم سے کیا ہے اور اللہ وعدہ خلافی نہیں کرتا . اللہ حسب وعدہ تمہارے خون کا بدلہ لے گا ۔  
تم شہیدوں کے سردار ہو تم نے فی سبیل اللہ جہاد کیا اور تم رسول اللہ اور ابن رسول اللہ کے طریقہ پر شہید کیے  
گئے اور محمد ہے اس خدا کی جس نے اپنے وعدہ کو پورا کیا اور تمہیں وہ دکھایا جسے تم دوست رکھتے تھے ۔

# کتاب الجہاد

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### كتاب الجهاد

#### باب ۱

#### ﴿ فضل الجهاد ﴾

۱ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن عمر بن أبان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله ﷺ : الخير كله في السيف وتحت ظل السيف ولا يقيم الناس إلا السيف والسيوف مقاليد الجنة والنار .

۲ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله ﷺ : للجنة باب يقال له : باب المجاهدين ، يمشون إليه فاذا هو مفتوح وهم متقلدون بسيفهم والجمع في الموقف والملائكة ترحب بهم ، ثم قال : فمن ترك الجهاد ألبسه الله عز وجل ذلاً و فقراً في معيشته ومحقاً في دينه ، إن الله عز وجل أغنى أمتي بسنابك خيلها ومراكبها .

۳ - وبإسناده قال : قال رسول الله ﷺ : خيول الغزاة في الدنيا خيولهم في الجنة وإن أردية الغزاة لسيوفهم .

وقال النبي ﷺ : أخبرني جبرئيل عليه السلام بأمر قرأت به عيني وفرح به قلبي قال : يا محمد من غزا من أمتك في سبيل الله فأصابه قطرة من السماء أو صداع كتب الله عز وجل له شهادة .

۴ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن الحسن بن محبوب ، عن بعض أصحابه قال : كتب أبو جعفر عليه السلام في رسالة إلى بعض خلفاء بني أمية : ومن ذلك ما ضيع الجهاد الذي فضله الله عز وجل على الأعمال وفضل عامله على العمال تفضيلاً في الدرجات والمغفرة والرحمة لأنه طهر به الدين و به يدفع عن الدين و به اشترى الله من المؤمنين أنفسهم وأموالهم بالجنة يماً مطلقاً منيحاً ، اشترط عليهم فيه حفظ الحدود وأول ذلك الدعاء إلى طاعة الله عز وجل من طاعة العباد وإلى عبادة الله من عبادة العباد وإلى ولاية الله من ولاية العباد ، فمن دعي إلى الجزية فأبى قتل وسبي أهله وليس الدعاء

من طاعة عبد إلى طاعة عبده مثله ومن أقر بالجزية لم يتعد عليه ولم تخفر ذمته وكلفه دون طاقته وكان النبي للمسلمين عامة غير خاصة وإن كان قتال وسبي سير في ذلك بسيرته و عمل في ذلك بسنته من الدين ثم كلف الأعمى والأعرج الذين لا يجدون ما ينفقون على الجهاد بعد عذر الله عز وجل إيتاهم ويكلف الذين يطيقون ما لا يطيقون وإتاهم كانوا أهل مصر يقاتلون من يليه يعدل بينهم في البعوث، فذهب ذلك كله حتى عاد الناس رجلين أجير مؤثر بعد بيع الله ومستأجر صاحبه غارم وبعد عذر الله وذهب الحج فضيب وافترق الناس فمن أعوج بمن عوج هذا ومن أقوم بمن أقام هذا فرد الجهاد على العباد وزاد الجهاد على العباد، إن ذلك خطأ عظيم.

٥ - عدة من أصحابنا، عن أحمد بن محمد بن خالد، عن بعض أصحابه، عن عبد الله

ابن عبد الرحمن الأصم، عن حنيفة، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: الجهاد أفضل الأشياء بعد الفرائض.

٦ - أحمد بن محمد بن سعيد، عن جعفر بن عبد الله العلوي؛ وأحمد بن محمد الكوفي، عن علي بن العباس، عن إسماعيل بن إسحاق جميعاً، عن أبي روح فرج بن قرة، عن مسعدة بن صدقة قال: حدثني ابن أبي ليلى، عن أبي عبد الرحمن السلمي قال: قال أمير المؤمنين صلوات الله عليه: أما بعد فإن الجهاد باب من أبواب الجنة، فتحه الله لخاصة أوليائه وسوءهم كرامة منهم ونعمة ذخرها، والجهاد هو لباس التقوى ودرع الله الحصينة وجنته الوثيقة، فمن تركه رغبة عنه ألبسه الله ثوب الذل وشمله البلاء وفارق الرضا وديت بالصغار والقمامة، وضرب على قلبه بالأسداد وأدبل الحق منه بتضييع الجهاد وسئم الخسف ومنع النصف، ألا وإني قد دعوتكم إلى قتال هؤلاء القوم ليلاً ونهاراً وسراً وإعلاناً وقلت لكم: اغزوه قبل أن يغزوهكم فوالله ما غزى قوم قط في غر دارهم إلا ذلوا، فتواكلتم وتخاذلتم حتى شنّت عليكم الفارات وملكتم عليكم الأوطان هذا آخر غامد، قد وردت خيله الأنهار وقتل حسان بن حسان البكري وأزال خيلكم عن مسالحتها وقد بلغني أن الرجل منهم كان يدخل على المرأة المسلمة والأخرى المعاهدة فينتزع حبلها وقلبيها وقلائدها ورعاها ما تمنع منه إلا بالاسترجاع والاسترحام، ثم انصرفوا وأفرقوا ما نال رجلاً منهم كلم ولا أريق له دم فلو أن امرأة مسلماً ماتت من بعد هذا أسفاً ما كان به ملوماً بل كان عندي به جديراً، فيأعجباً

عجباً والله يمدد القلب ويجلب الهم من اجتماع هؤلاء على باطلهم و تفرقكم عن حقكم  
قبضاً لكم وترحاً حين صرتم غرضاً يرعى ، ينفار عليكم ولا تغفرون ولا تغفرون ولا تغفرون  
بعضى الله و ترضون ، فإذا أمرتكم بالسير إليهم في أيام الحر قلتم : هذه حرارة  
القيظ أمهلنا حتى يسبح عنا الحر ، وإذا أمرتكم بالسير إليهم في الشتاء قلتم :  
هذه صبراء القهر أمهلنا حتى ينسلخ عنا البرد ، كل هذا فراراً من الحر والقهر ، فإذا  
كنتم من الحر والقهر تفرّون فأنتم والله من السيف أفر ؟

بأنبياء الرجال ولا رجال حلوم الأطفال وعقول ربات الحجال لو ددت أني لم  
أركم ولم أعرفكم معرفة والله جرّت ندماً وأعقت ندماً ، فأنلكم الله لقد ملأتم قلبي قبحاً  
وشحنتم صدري غيظاً و جرّتموني نكب التهم أنفاساً وأفسدت علي رأيي بالعصيان  
و الخذلان حتى لقد قالت قريش : إن ابن أبي طالب رجل شجاع ولكن لا علم له بالحرب ،  
لله أبوهم وهل أحد منهم أشد لها مراساً وأقدم فيها مقاماً مني لقد نهضت فيها وما بلغت  
العشرين وما أنا قد نذفت على الستين ولكن ، لا رأي لمن لا يطاع .

٧ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن علي بن الحكم ، عن أبي حمزة  
الكلبي ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن الله عز وجل بعث رسوله بالسلام إلى الناس  
عشر سنين فأبوا أن يقبلوا حتى أمره بالقتال ، فالخير في السيف ونحت السيف والأمر يعود  
كما بدء .

٨ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد بن خالد ، عن أبي البختري ، عن أبي  
عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله ﷺ : إن جبرئيل أخبرني بأمر قرأت به عيني وفرح  
به قلبي قال : يا محمد من غزا غزاة في سبيل الله من أمتك فما أسابه قطرة من السماء أو  
صداع إلا كانت له شهادة يوم القيامة .

٩ - وهذا الإسناد قال : قال رسول الله ﷺ : من بلغ رسالة غاز كان كمن أعتق  
رقبة وهو شريكه في ثواب غزواته .

١٠ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن أبي عبد الله  
عليه السلام قال : قال النبي ﷺ : من اشتاب مؤمناً غزاة أو آذاه أو خلفه في أهله بسوء نصب  
له يوم القيامة فيستغرق حسنه ثم يركس في النار إذا كان الغازي في طاعة الله  
عز وجل .

۱۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن محبوب رفعہ قال: قال امیر المؤمنین علیہ السلام: "إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ فَرَضَ الْجِهَادَ وَعَظَّمَهُ وَجَعَلَهُ نَصْرَهُ وَنَاصِرَهُ . وَاللَّهِ مَا صَلَحَتْ دُنْيَا وَلَا دِينٌ إِلَّا بِهِ ."

۱۳۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ہارون بن مسلم، عن مسعد بن صدقة، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام قال: قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم: "اغزوا تورثوا أبناءکم مجداً ."

۱۳۔ وبہذا الإسناد أن أبادجانة الأتصاري أعتم يوم أحد بعمامة له وأرخى عذبة العمامة <sup>(۳)</sup> بین کتفیه حتی جعل یتبختر، فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: "إن هذه لمشية يبغضها الله عز وجل إلا عند القتال في سبيل الله ."

۱۴۔ علی، عن اُبیہ، عن التوفلی، عن السکونی، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام قال: قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: "جاهدوا تنعموا ."

۱۵۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن الحجاج، عن ثعلبة، عن معمر، عن اُبی جعفر علیہ السلام قال: الخیر کلہ فی السیف وتحت السیف وفي غای السیف؛ قال: وسمعتہ یقول: "إن الخیر کل الخیر معقود فی نواصي الخیل إلى يوم القيامة ."

## باب

## فضیلت جہاد

- ۱۔ فرمایا حضرت رسول خدا نے تلوار میں پوری خیر ہے تلوار کے سایہ میں خیر ہے لوگ قائم نہیں رہ سکتے مگر تلوار سے تلواریں جنت و نار کی کیتھیاں ہیں (۱۰)
- ۲۔ فرمایا حضرت نے کہ رسول اللہ نے فرمایا ہے جنت میں ایک دروازہ ہے جس کا نام باب المبادین ہے لوگ اس کی طرف جائیں گے وہ کھلے گا ان لوگوں پر جو اپنی تلواریں لٹکائے ہوں گے توقف میں جمع ہو گا مگر ان کو درجہ بختہ ہوں گے پھر فرمایا جس نے جہاد کو ترک کیا اللہ اس کی معیشت میں قلت اور فقر کا لباس پہنائے گا اللہ نے میری امت کو غنی بنایا ہے گھوڑوں کی ٹاپوں اور نیزوں کے مرکبوں سے۔ (۱۱)
- ۳۔ فرمایا رسول اللہ نے غازیوں کے گھوڑے دنیا میں ان کے گھوڑے جنت میں غازیوں کی ردائیں ان کی تلواریں ہیں حضرت رسول خدا نے فرمایا کہ جبریل نے مجھے ایسی بات بتائی ہے جس سے میری آنکھیں ٹھنڈی ہو گئیں اور دل خوش ہو گیا۔



انہوں نے کہا اے محمد آپ کی امت جو نبی سبیل اللہ جہاد کرے گا تو اگر ذرا سا خون اس کا بہے گا یا در دوسر ہو جائے گا تو اللہ اس کو شہادت کا مرتبہ دے گا۔ (بخاری)

۴۔ حضرت نے اپنے خط میں لکھا بنی امیہ کے کسی خلیفہ کو اللہ تعالیٰ نے جہاد کو نصیحت دی ہے اعمال پر اور اس کے عامل کو اعمال پر، یہ نصیحت درجات و مغفرت و رحمت میں ہے کیونکہ اس کی وجہ سے دین قوی ہوتا ہے اور دشمنوں کے دین پر حملوں کو دفع کیا جاتا ہے اور اس کی وجہ سے اللہ مومنوں کی جانیں خریدتا ہے اور یہ بیع مومنوں کے لئے باعث نجات و نجات ہوتی ہے۔ مگر شرط یہ ہے کہ حدود و شریعت کی حفاظت ہو اس میں سب سے پہلی شرط یہ ہے کہ بجائے لوگوں کی اطاعت کے اللہ کی اطاعت کی طرف دعوت دی جائے اور بجائے بندوں کی حکومت کے اقرار کے اللہ کی حکومت کا استعرا کیا جائے۔ پس جس کو جزیہ کی دعوت دی جائے اور وہ قبول نہ کرے تو اسے قتل کیا جائے اور اس کے اہل و عیال کو قید کر لیا جائے۔ یہ اسلامی دعوت نہیں کہ بندوں کی اطاعت سے بندوں کی اطاعت کی طرف بلایا جائے اور جو لوگ جزیہ کا اقرار کریں ان کو نہ ہٹایا جائے ان کے ذمہ کو توڑا نہ جائے یعنی ان کی حفاظت کی ذمہ داری لی جائے خراج اور مالی غنیمت میں سب مسلمانوں کا حصہ ہے صرف خاص لوگوں کا ہی نہیں اور اگر لڑائی ہو اور قیدی بنائے جائیں تو سیرت اور سنت رسول پر عمل کیا جائے اور جنگ کے لئے ان اندھوں اور مسنگروں کو بھی اس دمانہ میں تکلیف دی جاتی ہے جو جہاد کی تیاری کے لئے چسپہ نہیں رکھتے حالانکہ اللہ نے ان کو معذور قرار دیا ہے اور جو طاقت رکھتے ہیں ان پر اتنا بار ڈالا جاتا ہے کہ وہ اس کو برداشت نہیں کر سکتے حالانکہ قاعدہ یہ تھا کہ شہر والے ان محاذوں پر بھیجے جاتے تھے جو ان کے شہر سے قریب ہوتے تھے اور ان کو باری باری بھیجا جاتا تھا تاکہ ان کے درمیان انصاف رہے انہوں نے جہاد کی یہ سب صورتیں ختم ہو گئیں اب دو قسم کے لوگ ہیں ایک وہ جو اللہ سے معاملہ بیچ کر چلے اور دوسر وہ ہیں جو مال دنیا کو جہاد کا اجر جانتے ہیں اور دوسروں کو کچھ نہیں دیتے جس سے غریب لوگ حج کرنے کے قابل نہ رہے اور محتاج ہو کر رہ گئے جس نے ٹیڑھا راستہ دکھایا وہ خود گمراہ ہوا اور جس نے صحیح راستہ دکھایا وہ درست رہا اہل استطاعت نے لوگوں پر جہاد کا بار رکھا یہ بہت بڑی خطا ہے۔ (دریں)

۵۔ نہر یا فرض نماز روزہ وغیرہ کے بعد جہاد سب سے بہتر ہے۔ (بخاری)

۶۔ نہر یا امیر المؤمنین علیہ السلام نے جہاد ایک دروازہ جنت کے دروازوں میں سے، جس کو اللہ نے اپنے خاص اولیاء کے لئے کھولا ہے اور اس میں ان کے لئے کرامت ہے اور نعمتوں کا ذخیرہ ہے اور جہاد تقویٰ کا لباس ہے اور خدا کی ایک عضو طرزہ ہے اور قابل اعتماد سپر ہے جس نے ازراہ نفرت اس کو ترک کیا تو اللہ اس کو ذلت کا لباس پہنائے گا اور بلالوں کی ردا اڑھائے گا اور اپنی مرضی سے اسے الگ کر دے گا اور گھرے گا اس کو دولتوں اور سرمایوں میں اور سلامتی کی راہیں اس پر بند کرے گا اور حق کو اس سے ہٹائے گا جہاد کو ضائع کرنے کی وجہ سے اور ذلت کو اس

پر مسلط کر دے گا اور انصاف کو اس سے روک دے گا۔

(اپنی فوج سے) آگاہ ہو میں نے تم کو اس قوم (فوج شام) سے رات دن چھپ کر اور ظاہر ہو کر لڑنے کی دعوت دی میں نے تم سے کہا کہ ان پر حملہ کرو ان کے حملہ کرنے سے پہلے، قسم خدا کہ جن لوگوں نے اپنے گھر کے اندر رہ کر رہ نہ جا کر لڑنا چاہا وہ ذلیل ہوئے پس تم ایک مدرسہ کی باتوں میں آگئے اور میری نصرت ترک کی نتیجہ یہ ہوا کہ دشمن تم پر چڑھ آیا اور جبراً تمہارے وطن تم سے چھین لئے یہ قبیلہ یمن کا سردار سفیان بن عوف بن المغفل کثیر لشکر لے کر آگیا اور اس نے عامل انبار حسان بن حسان البکری کو قتل کر دیا اور تم مصلحت اندیشی ہی میں رہے میں نے سنا ہے کہ ان میں سے ایک شخص ایک مسلمان اور ایک ذمیہ عورت کے پاس آیا اور اس کا خلیاں، کنگن، گلو بند اور گوشوارے اچک لے گیا اور اس سے اسے نہ رو لایا نہ گرا لیا اور تم کی درخواست کر کے وہ بہت سال لے کر پلٹ گئے ان میں سے کسی ایک کو نہ زخم آیا اور نہ کسی کا خون بہایا گیا اگر کوئی مرد مسلمان اس موقع پر مرجاتا تو اس پر ملاحت نہ ہوتی بلکہ میرے نزدیک وہ اس پر قابل تعریف ہوتا۔

تمہاری یہ حالت سخت تعجب خیز ہے اللہ بن قلوب کو مردہ کر دیتا ہے اور ہم و غم کو پیچھ لیتا اس مجمع سے جو باطل پر ہوں تم اپنے حق سے جدا ہو گئے تمہارا براہو تم غم نصیب رہو۔ انہوں نے تم نے اپنے کو دوسروں کے تیروں کا نشان بنایا، لوٹے گئے لیکن تمہاری حالت نہ بدل اور نہ تم نے جنگ کی اللہ کی نافرمانی پر تم راضی رہے جب میں نے ان لوگوں کی طرف جانے کو کہا تو کہا زمانہ تشدید گر گیا کایہ گری ذرا کم ہو جائے دیکھو، یہ تمہارا گری اور سردی سے بھاگنا اور حقیقت تلوار سے بھاگنا ہے تم نے یہ خود کیا، تم مردوں سے مشابہ ہو رہے ہو، تم میں بچوں کی سی عقل ہے اور مردوں کی سی سمجھ، میں تم میں صرفت کا نشان نہیں پاتا۔ خدا کی قسم تمہاری اس حالت نے نہ امت کو کچھنا اور نہ امت اس کا نتیجہ ہو۔ اللہ تمہیں قتل کرے تم نے میرے دل کو پیپ سے بھر دیا اور میرے سینے کو خیمہ سے پر کر دیا۔ تم نے مجھے گھونٹ گھونٹ دوا می غم بار بار پلایا تم نے میری رائے کو عصیان اور خذلان سے منسوب کر دیا یہاں تک کہ قریش کہنے لگے۔ علی ابن ابی طالب شجاع تو ہیں لیکن علم حرب سے واقف نہیں، خدا ان سے بچے کیا ان میں کوئی شخص سے زیادہ ثابت قدم رہنے والا اور آگے بڑھنے والا ہے جو تو لڑائیوں میں اس وقت سے لگا ہوا ہوں جب میں ۲۰ سال کا تھا اور اب تو ساٹھ سال کا ہوں لیکن جو اطلاع سے روکے اس کی رائے کیا۔

اللہ تعالیٰ نے اسلام کے ساتھ رسول کو بھیجا آنحضرتؐ نے دس سال تبلیغ کی لیکن انہوں نے اس کو قبول نہ کیا پھر اللہ نے قتال کا حکم دیا پس پھر تلوار میں ہے تلوار کے نیچے ہے پس یہ امر جیسے شروع ہوا ہے ویسے ہی ہونے لگا۔ (م)

۸۔ فرمایا حضرت نے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا ہے کہ جبریلؑ نے مجھے ایک ایسے امر کی خبر دی جس سے میری آنکھیں ٹھنڈی ہو گئیں اور دل خوش ہوا۔ نہرایا اے محمدؐ جو نبی سبیل اللہ ایک جہاد کرے گا آپ کی امت میں سے تو اگر آسمان سے ایک قطرہ بھی

- اس پر گئے گا یا در بدر ہوگا تو روز قیامت اس کا شمار شہیدوں میں ہوگا
- ۹۔ فرمایا حضرت رسول خدا نے جو کسی غازی کا خط پہنچائے گا تو ایسا ہے کہ اس نے ایک غلام آزاد کر دیا اور اس کے جہاد کے ثواب میں شریک ہوگا۔ (۴)
- ۱۰۔ فرمایا حضرت رسول خدا نے جو کسی غازی مومن کی غیرت کرے گا یا اسے ستائے گا اور اس کے بچے اس کے اہل سے بدی کرے گا تو روز قیامت اللہ اس کے حسانت کو عرق کرے گا اور اسے جہنم میں اندھے منہ ڈال دے گا کیونکہ غازی اللہ کی اطاعت میں ہوتا ہے۔ (۵)
- ۱۱۔ فرمایا امیر المؤمنین علیہ السلام نے کہ اللہ نے فرض کیا ہے جہاد کو اور اس کو معظم قرار دیا ہے اور اس کو مدد اور مددگار بنایا ہے دین کی اصلاح نہ ہوگی بلکہ دین نہ ہوگا مگر اس سے۔ (مرفوع)
- ۱۲۔ فرمایا حضرت رسول خدا نے جہاد کرو اور اپنی اولاد کو بزرگی کا مالک بناؤ۔ (۶)
- ۱۳۔ ابو جہانہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے عماد باندھا اور عمامہ کا چھوڑا اپنے دونوں کندھوں کو دھچکا پھیلا دیا حضرت رسول خدا نے فرمایا یہ روش اللہ کو بری معلوم ہوتی ہے ہاں قتال فی سبیل اللہ میں ٹھیک ہے۔ (۷)
- ۱۴۔ فرمایا حضرت رسول خدا نے جہاد کرو اور مال قیمت کو۔ (۸)
- ۱۵۔ فرمایا پوری پوری خیر تلوار میں ہے تلوار کے نیچے ہے تلوار کے سایہ میں ہے اور یہ بھی فرمایا پوری خیر دہستہ ہے گھوڑوں کی پیشانیوں سے روز قیامت تک۔ (۹)

### ﴿ باب ﴾

#### ﴿ جہاد الرجل والمرأة ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن أبي الجوزاء، عن الحسين بن علوان، عن سعد بن طريف، عن الأصمغ بن نباتة قال: قال أمير المؤمنين عليه السلام: كتب الله الجهاد على الرجال والنساء فجهد الرجل بذل ماله و نفسه حتى يقتل في سبيل الله وجهد المرأة أن تصبر على ما ترى من أذى زوجها وغيره

### باب

#### جہاد مرد و عورت

- ۱۔ فرمایا امیر المؤمنین علیہ السلام نے جہاد، مرد و عورت دونوں پر واجب ہے مرد کا جہاد یہ ہے کہ اپنے مال اور

ہاں کوئی سے یہاں تک کہ قتل ہو جائے راہِ قدا میں، عورت کا جہاد یہ ہے کہ شوہر کو جو تکلیف پہنچے اس پر صبر کرے اور غیرت دلائے۔

### ﴿ باب ﴾

#### ﴿ وجوه الجہاد ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُیہ؛ وعلی بن عبد القاسم، عن القاسم بن عبد عن سلیمان بن داود المنقری، عن فضیل بن عیاض قال: سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الجهاد سنة أم فريضة؟ قال: الجهاد على أربعة أوجه فجهادان فرض وجهاد سنة لا يقام إلا مع الفرض، فأما أحد الفرضين فمجاهدة الرجل نفسه عن معاصي الله عز وجل وهو من أعظم الجهاد. ومجاهدة الذين يلوونكم من الكفار فرض. وأما الجهاد الذي هو سنة لا يقام إلا مع فرض فإن مجاهدة العدو فرض على جميع الأمة ولو تركوا الجهاد لأتاهم العذاب وهذا هو من عذاب الأمة وهو سنة على الإمام وحده أن يأتي العدو مع الأمة فيجاهدهم. وأما الجهاد الذي هو سنة فكل سنة أقامها الرجل وجاهد في إقامتها وبلغها وإحيائها فالعمل والسعي فيها من أفضل الأعمال لأنها إحياء سنة وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من سن سنة حسنة فله أجرها وأجر من عمل بها إلى يوم القيامة من غير أن ينقص من أجورهم شيء.

۲۔ وبأسناده، عن المنقری، عن حفص بن غیاث، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: سألت رجلاً أبا صلوات الله عليه عن حروب أمير المؤمنين عليه السلام وكان السائل من محبينا فقال له أبو جعفر عليه السلام: بعث الله محمداً صلى الله عليه وسلم بخمسة أسياف ثلاثة منها شاهرة فلا تنمد حتى تضع الحرب أوزارها ولن تضع الحرب أوزارها حتى تطلع الشمس من مغربها. فإذا طلعت الشمس من مغربها آمن الناس كلهم في ذلك اليوم فيؤمنوا بدينهم نفساً وإيماناً لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيراً؛ وسيف منها مكفوف وسيف منها مغمود سله إلى غيرنا وحكمه إلينا.

وأما السيوف الثلاثة الشاهرة:

سيف على مشركي العرب قال الله عز وجل: «واقتلوا المشركين حيث وجدتموهم وخذلهم واحصروهم واقعدوا لهم كل مرصد فإن تابوا (يعني آمنوا) وأقاموا الصلوة وآتوا

الزكوة « فإخوانكم في الدين » فهو لا يقبل منهم إلا القتل أو الدخول في الإسلام وأموالهم وذرايرهم سبي على ما سن رسول الله ﷺ فإتته سى وعفى وقبل الفداء .  
والسيف الثاني على أهل النعمة ، قال الله تعالى : « وقولوا للناس حسناً »  
نزلت هذه الآية في أهل الذمة ثم نسخها قوله عز وجل : « قاتلوا الذين لا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر ولا يحرمون ما حرم الله ورسوله ولا يدينون دين الحق من الذين أتوا الكتاب حتى يعطوا الجزية عن يد وهم صاغرون » فمن كان منهم في دار الإسلام فلن يقبل منهم إلا الجزية أو القتل وما لهم فيء وذرايرهم سبي وإذا قبلوا الجزية على أنفسهم حرم علينا سبيهم وحرمت أموالهم وحلت لنا منا كحمتهم ومن كان منهم في دار الحرب حل لنا سبيهم وأموالهم ولم تحل لنا منا كحمتهم ولم يقبل منهم إلا الدخول في دار الإسلام أو الجزية أو القتل .

والسيف الثالث سيف على مشركي العجم يعني الترك والديلم والخزر ، قال الله عز وجل في أول السورة التي يذكر فيها الذين كفروا « قصص قصتهم ثم قال : « فغضب الرب قاب حتى إذا أنخنتموهم فشدوا الوثاق فأمأمتنا بعد وإمأ فداء حتى تضع الحرب أوزارها فأمأ قوله : « فأمأ متنا بعد » يعني بعد السبي منهم « وإمأ فداء » يعني المفاواة بينهم وبين أهل الإسلام فهو لا يقبل منهم إلا القتل أو الدخول في الإسلام ولا يحل لنا منا كحمتهم ما داموا في دار الحرب .

وأما السيف المكفوف فسيف على أهل البغي والتأويل قال الله عز وجل : « وإن طائفتان من المؤمنين اقتتلوا فأصلحوا بينهما فإن بنت إحداهما على الأخرى فقاتلوا التي تبغي حتى تفيء إلى أمر الله » فلما نزلت هذه الآية قال رسول الله ﷺ : « إن منكم من يقاتل بعدي على التأويل » كما قاتلت على التنزيل ، فسئل النبي ﷺ من هو ؟ فقال : « خاصف النعل يعني أمير المؤمنين » فقال عثمان بن ياسر : قاتلت بهذه الرؤية مع رسول الله ﷺ ثلاثاً وهذه الرابعة والله لو ضربونا حتى يملؤنا بنا السمعات من هجر لعلمنا أن على الحق وأنهم على الباطل . وكانت السيرة فيهم من أمير المؤمنين عليه السلام ما كان من رسول الله ﷺ في أهل مكة يوم فتح مكة فأتته لم يسب لهم ذرية وقال : « من أغلق بابيه فهو آمن ومن ألقى سلاحه فهو آمن وكذلك قال : أمير المؤمنين صلوات الله عليه يوم البصرة نادى فيهم لا تسبوا لهم ذرية ولا تجهزوا على جريح ولا تتبعوا مديراً »



ومن أغلق بابہ وألقى سلاحه فهو آمن .

وأما السيف المغمود فالسيف الذي يقوم به القصاص قال الله عز وجل: والنفس بالنفس والعين بالعين ، فسله إلى أولياء المقتول وحكمه إلينا فهذه السيوف التي بعث الله بها محمدًا ﷺ فمن جحد بها أو جحد واحداً منها أو شيئاً من سيرها وأحكامها فقد كفر بما أنزل الله على محمد ﷺ .

۳ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن أبي عبد الله ﷺ أن النبي ﷺ بعث بسرية فلما رجعوا قال : مرحباً بكم فقوم ففوضوا الجهاد الأصغر وبقي الجهاد الأكبر ، قيل : يا رسول الله وما الجهاد الأكبر ؟ قال : جهاد النفس .

## باب

## وجہ جہاد

۱۔ پوچھا حضرت نے کہ جہاد سنت ہے یا منہض ، نہ آیا جہاد کی چار سورتیں ہیں دو جہاد فرض ہیں اور ایک جہاد سنت ہے لیکن وہ فرض کے ساتھ چلتا ہے اور ایک جہاد سنت ہے لیکن دو منہضوں میں ایک ہے ان کا جہاد کرنا اپنے نفس سے معصیت ہے پکائے میں اور یہ سب سے بڑا جہاد ہے اور دوسرا جہاد کفار سے فرض ہے تیسرا جہاد جو سنت ہے اور فرض کے ساتھ قائم ہوتا ہے وہ دشمن سے لڑنا فرض ہے تمام امت پر اگر وہ جہاد کو ترک کر دیں گے تو ان پر اللہ کا عذاب ہو گا اور امت کا عذاب بھی ہے لیکن اگر لوگ جمع نہ ہوں تو امام کے لئے سنت ہے در آخر وہ اکیللا ہو اور اگر امت کے ساتھ دشمن کا سامنا ہو تو جہاد کرنا واجب ہے اور جو جہاد سنت ہے پس وہ ہر سنت ہے جس کو کوئی قائم کرے اور اس کے باقی رکھنے میں جہاد کرے اس میں عمل اور افضل اعمال ہے کیونکہ وہ سنت رسول کا احیاء ہے اور رسول اللہ نے فرمایا ہے جس نے سنت حسنة قائم کی یا سکے لئے اجر ہے اور اس کے لئے بھی جو اس پر عمل کرے ، روز قیامت تک اجر لے گا بغیر اس کے کہ ان کے اجر میں کوئی کمی ہو (۲)

۲۔ فرمایا ایک شخص نے جو ہمیشہ مجھوں میں سے تھا میرے والد سے امیر المؤمنین کی (راہیوں کے متعلق پوچھا حضرت نے فرمایا کہ اللہ نے حضرت رسول خدا کو پانچ تلواروں کے ساتھ بھیجا تین ان میں سے کھلی ہوئی تھیں جو پیام میں نہیں جائیں گی جب تک لڑائی اپنے ہتھیار نہ رکھے اور لڑائی بند نہ ہوگی جب تک سورج مغرب سے نہ نکلے اور جب سورج مغرب سے نکلے گا تو لوگ امن سے ہو جائیں گے اور اس روز نفع نہ دے گا ایمان لانا جب تک پہلے سے ایمان



نہ لایا ہوا اور اپنے ایمان سے نیکی حاصل کی ہو اور ان میں سے ایک تلوار رکھتی ہو اور ایک ان میں نیام میں ہے جو ہمسائے غیر پر کھینے گی اور اس کا حکم ہماری طرف ہو گا لیکن تین مشہور ہیں: جیسے اول وہ تلوار جو مشرکین کے لئے ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے

«اقتلوا المشرکین حیث وجدتموہم وخذوہم واحصروہم واقعدو الہم کل مرصد فان تابوا (یعنی آمنوا) واقاموا الصلوۃ وآتوا الزکوۃ

«فایحواکم فی الدین» مشرکین کو جہاں پاؤ قتل کرو، انہیں پکڑ لو، انہیں محصور کرو اور ہر گھات کی جگہ ان کے لئے بیٹھو اور اگر وہ توبہ کریں یعنی ایمان لائیں اور نماز پڑھیں زکوٰۃ دیں تو وہ تمہارے دینی بھائی ہیں اور جو لوگ اسلام قبول نہ کریں تو قتل کے سوا ان کی کوئی سزا نہیں، ان کے اموال لے لئے جائیں اور ان کی ذریت کو قید کر لیا جائے موافق سنت رسولؐ کے، کہ حضرت نے ان کو قید کیا معاف کیا اور قیدیہ لیا اور دوسری تلوار اہل ذمہ کے لئے ہے اللہ تعالیٰ نے پہلے فرمایا

«وقولوا للناس حسناً» ان لوگوں سے نرم لہجہ میں بات کرو، یہ آیت اہل ذمہ کے متعلق نافذ ہوئی، پھر اس آیت نسخ ہو گئی

«قاتلوا الذین لا یؤمنون باللہ»

«ولا بالیوم الآخر ولا یحرمون ما حرم اللہ ورسولہ ولا یدینون دین الحق» من الذین اوتوا الكتاب حتی یعطوا الجزیۃ عن ید وھم صاغرون

«قاتلوا الذین لا یؤمنون باللہ اور ردّ آخرت پر ایمان نہیں لائے اور نہیں تہم جانتے اس کو جو اللہ اور رسولؐ نے حرام کیا ہے اور دین حق کو نہیں مانتے یہ وہ لوگ ہیں جن کو کتاب دی گئی یہاں تک قاتل کرو کہ یہ ذلیل ہو کر جزیہ دینے لگیں اور جو ان میں سے دار اسلام میں ہوں تو ان سے جزیہ ہی قبول کیا جائے ورنہ پھر قتل اور ان کا مال قیمت ہو گا اور ان کے اہل و عیال کو قید کیا جائے اور جب جزیہ قبول کر لیں تو پھر ان کو قید کرنا حرام ہے اور ان کے اموال حرام ہیں اور ان سے مناکحت حلال ہے اور ان میں سے جو دار حرب میں ہوں تو ان کو قید کرنا حلال ہے اور ان کے اموال لینا بھی لیکن ان سے مناکحت حلال نہیں اور سوائے مسلمان ہونے یا جسنیزہ دینے یا قتل کرنے کے اور کوئی بات ان کے لئے قبول نہ ہوگی۔

اور تیسری تلوار ہے مشرکین پر یعنی ترک و بیلم و غیرہ کے لئے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اس سورہ کے اول میں

«جس میں ذکر کافروں کا اور ان کا قصد بیان کیا ہے» وضمیمہ ہے «فرض الرقاب حتی اذا اتخمتموہم فشدوا الوثاق فامتنا بعد واما فداء حتی تضع الحرب اوزارها» ان کی گردنیں مار دو جب تم ان پر غلبہ آؤ، ان کی مشکلیں کس لو بعد میں یا تو احسان رکھ کر چھوڑ دو یا قیدیہ لے لو یہاں تک کہ جنگ اپنے ہتھیار ڈالنے اور یہ جو فرمایا

ہے پس بعد میں احسان یعنی انہیں قید کرنے کے بعد یعنی ان کے اور اہل اسلام کے درمیان جو فدیہ ملے ہو۔ اگر وہ دار الحرب والے ہیں تو قتل کے سوا یا مسلمان ہونے کے سوا ان سے کوئی چیز نہ قبول کی جائے اور نہ ان سے مناکحت حلال ہوگی۔

جو تلوار رکی ہے وہ ہے جو باغیوں اور تادیل کرنے والوں کے لئے ہے جیسا کہ اللہ نے فرمایا ہے

«وإن طائفتان من المؤمنين اقتتلوا فأصلحوا بينهما فإن بغت إحداهما على الأخرى

فقاتلوا التي تبغي حتى تفيء إلى أمر الله

اگر مومنوں کے

دو گروہ باہم قتال کریں تو ان کے درمیان صلح کاؤ اور اگر کوئی سرکشی کرے تو بغاوت کرنے والے کو قتل کر دو یہاں تک کہ حکم خدا کی طرف رجوع ہو جب یہ آیت نازل ہوئی تو حضرت رسول خدا نے فرمایا تم میں سے ایک وہ ہے جو تادیل کے لئے آں پر اسی طرح جہاد کرے گا جیسے میں نے تنزیل پر کیا ہے کسی نے پوچھا وہ کون ہے فرمایا ہے جو میرا جوتا لٹا کر رکھے یعنی امیر المؤمنین علیہ السلام، عمار یا سہل نے کہا ہے میں نے ملاحظہ کیا۔ اس روایت کے ساتھ رسول اللہ کے ہمراہ تین بار اور یہ جہاد کر کے وہ اللہ اگر یہ مجھے مانتے ہوئے ہر دیکھ میں ایک مقام کے مختلف تان تک لے جائیں تب بھی میں یہی کہوں گا کہ میں حق پر ہوں اور یہ لوگ باطل پر ہیں علی علیہ السلام نے ان کے ساتھ دیا بھی برتاؤ کیا تھا جیسا رسول اللہ کا روز نشیج مکہ اہل مکہ کے ساتھ تھا۔ رسول اللہ نے حکم دیا تھا کہ ان کے بال بچوں کو قید نہ کرو جو دروازہ بند کر کے وہ امان میں آئے جو ہتھیار ڈال دے وہ بھی امان میں ہے۔ اسی طرح جنگ جمل میں حضرت علیؑ کی مانند اگر ادی کوئی ان کے بال بچوں کو قید نہ کرے، نہ جی کے پیچھے نہ جائے، نہ ہٹائے دے کا تعاقب نہ کرے جو دروازہ بند کر کے یا ہتھیار ڈال دے وہ امان میں ہے۔

لیکن وہ تلوار جس سے قصاص لیا جاتا ہے اللہ نے فرمایا ہے جان کے بدلے جان کا نکمہ بدلہ آنکھ بہا دیا مقتول کی طرف سے کھینچی جائے گی پس ان پانچ تلواروں کے ساتھ اپنے رسول کو بھیجا جس نے ان کا انکار کیا یا ان میں سے ایک کا یا حضرت کی سیرت میں سے کسی بات کا بھی تو اس نے انکار کیا ان تمام چیزوں سے جو رسول پر نازل ہوئیں۔

۳۔ فرمایا حضرت رسول خدا نے کچھ قوی بھیجی گئی جب وہ لوگ لوٹ کر آئے تو فرمایا مرحبا ان لوگوں کے لئے جو جہاد اسفر کر کے آئے اور جہاد ابھر باقی رہا۔ کسی نے پوچھا جہاد ابھر کیا ہے فرمایا جہاد نفس۔

## ﴿ باب ﴾

﴿ من يجب عليه الجهاد ومن لا يجب ﴾

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن بكر بن صالح ، عن القاسم بن برید ، عن أبي عمرو الزميري ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قلت له : أخبرني عن الدعاء إلى الله والجهاد في سبيله أهو لقوم لا يحل إلا لهم ولا يقوم به إلا من كان منهم أم هو مباح لكل من وحد الله عز وجل وآمن برسوله ﷺ ؟ قال : ذلك لقوم لا يحل إلا لهم ولا يقوم بذلك إلا من كان منهم ، قلت : من أولئك ؟ قال : من قام بشرائط الله عز وجل في القتال والجهاد على المجاهدين فهو المأذون له في الدعاء ، إلى الله عز وجل ومن لم يكن قائماً بشرائط الله عز وجل في الجهاد على المجاهدين فليس بمأذون له في الجهاد ، ولا الدعاء إلى الله حتى يحكم في نفسه ما أخذ الله عليه من شرائط الجهاد . قلت : فيبين لي يرحمك الله ، قال : إن الله تبارك وتعالى أخبر [ نبيه ] في كتابه الدعاء إليه ووصف الدعاء إليه فجعل ذلك لهم درجات يعرف بعضها بعضاً ويستدل ببعضها على بعض فأخبر أنه تبارك وتعالى أول من دعا إلى نفسه ودعا إلى طاعته واتباع أمره فبدأ بنفسه فقال : « يا الله يدعوني إلى دار السلام ويهديني من يشاء إلى صراط مستقيم » ثم نثر رسوله فقال : « ادع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي أحسن » يعني بالقرآن ولم يكن داعياً إلى الله عز وجل من خالف أمر الله ويدعو إليه بنير ما أمر [ به ] في كتابه والذي أمر أن لا يدعى إلا به ؛ وقال : في نبيته ﷺ : « وإني لك لتهديني إلى صراط مستقيم » يقول : تدعون ؛ ثم نكث بالدعاء إليه بكتابه أيضاً فقال تبارك وتعالى : « إن هذا القرآن يهدي للتي هي أقوم (أي يدعو) ويبشر المؤمنين » ثم ذكر من أذن له في الدعاء إليه بعده وبعد رسوله في كتابه فقال : « ولتكن منكم أمة يدعون إلى الخير ويأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر وأولئك هم المفلحون » ثم أخبر عن هذه الأمة وسمى هي وأنهم ذرية إبراهيم ومن ذرية إسماعيل من سكان الحرم ممن لم يعبدوا غير الله قط الذين وجبت لهم الدعوة ، دعوة إبراهيم وإسماعيل من أهل المسجد الذين أخبر عنهم في كتابه أنه أذهب عنهم الرجز وطهرهم تطهيراً الذين وصفناهم قبل هذا في صفة

أمة إبراهيم عليه السلام الذين عناهم الله تبارك وتعالى في قوله: «ادعوا إلى الله على بصيرة أنا ومن اتبعني» يعني أول من اتبعه على الإيمان به و التصديق له بما جاء به من عند الله عز وجل من الأمة التي بمت فيها ومنها وإليها قبل الخلق ممن لم يشرك بالله قط ولم يلبس إيمانه بظلم وهو الشرك؛ ثم ذكر أتباع نبيه عليه السلام وأتباع هذه الأمة التي وصفها في كتابه بالأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وجعلها داعية إليه وأذن لها في الدُّعاء إليه فقال: «يا أيها النبي حسبك الله ومن اتبعك من المؤمنين» ثم وصف أتباع نبيه عليه السلام من المؤمنين فقال عز وجل: «تجد رسول الله والذين معه أشداء على الكفار رحماء بينهم تراهم ركعاً سجداً يبتغون فضلاً من الله ورضواناً سيماهم في وجوههم من أثر السجود ذلك مثلهم في التوراة ومثلهم في الإنجيل» وقال: «يوم لا يخزي الله النبي والذين آمنوا معه نورهم يسعى بين أيديهم وبأيمانهم» يعني أولئك المؤمنين؛ وقال: «قد أفلح المؤمنون» ثم حلاهم و وصفهم كيلا يطمع في اللحاق بهم إلا من كان منهم فقال فيما حلاهم به و وصفهم: «الذين هم في صلاتهم خاشعون» والذين هم عن الفحش معرضون - إلى قوله -: «أولئك هم الوارثون» الذين يرثون الفردوس هم فيها خالدون» وقال في صفتهم و حليتهم أيضاً: «الذين لا يدعون مع الله إلهاً آخر ولا يقتلون النفس التي حرم الله إلا بالحق ولا يزنون ومن يفعل ذلك يلق أثاماً يضاعف له العذاب يوم القيمة ويخلد فيمهاناً» ثم أخبر أنه اشترى هؤلاء المؤمنين ومن كان على مثل صفتهم وأموالهم بأن لهم الجنة يقاتلون في سبيل الله فيقتلون ويقتلون وعداً عليه حقا في التوراة والإنجيل والقرآن» ثم ذكر وفاءهم له بمبعدة ومبايعته فقال: «ومن أوفى بمبعدة من الله فاستبشروا ببيعكم الذي بايعتم به وذلك هو الفوز العظيم» فلما نزلت هذه الآية: «إن الله اشترى من المؤمنين أنفسهم وأموالهم بأن لهم الجنة» قام رجل إلى النبي عليه السلام فقال: يا نبي الله أرايتك الرّجل يأخذ سيفه فيقاتل حتى يقتل إلا أنه يقترب من هذه المحارم أشهد هو؟ فأنزل الله عز وجل على رسوله: «التائبون العابدون الحامدون السائحون الراكعون الساجدون الأمرون بالمعروف والنهي عن المنكر والحافظون لحدود الله وبشر المؤمنين» ففسر النبي عليه السلام المجاهدين من المؤمنين الذين هذه صفتهم وحليتهم بالشهادة والجنة وقال: التائبون من الذنوب، العابدون الذين لا يعبدون إلا الله ولا يشركون به شيئاً الحامدون الذين يحمدون الله على كل حال في الشدة والرخاء، السائحون وهم

الصائمون الرَّاكعون السَّاجِدُونَ الَّذِينَ يُؤَظِّفُونَ عَلَى الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ وَالْحَافِظُونَ لَهَا وَالْمَحَافِظُونَ عَلَيْهَا مَرُّوْعَةً وَسُجُودَهَا وَفِي الْخُشُوعِ فِيهَا وَفِي أَوْقَاتِهَا الْآمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
 بَعْدَ ذَلِكَ وَالْعَامِلُونَ بِهِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْمُنْتَهُونَ عَنْهُ قَالَ : فَشَرُّ مَنْ قَتَلَ وَهُوَ قَائِمٌ  
 بِهَذِهِ الشَّرُوطِ بِالشَّهَادَةِ وَالْجَنَّةِ ثُمَّ أَخْبَرَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ لَمْ يَأْمُرْ بِالْقِتَالِ إِلَّا أَصْحَابَ  
 هَذِهِ الشَّرُوطِ فَقَالَ عَزَّ وَجَلَّ : «أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَأَنَّ اللَّهَ عَلَى نَصْرِهِمْ  
 لَقَدِيرٌ \* الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبَّنَا اللَّهُ  
 وَذَلِكَ أَنْ جَمِيعَ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلِرَسُولِهِ وَلَأُتْبَاعُهُمَا مِنَ  
 الْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَهْلِ هَذِهِ الصِّفَةِ ، فَمَا كَانَ مِنَ الدُّنْيَا فِي أَيْدِي الْمُشْرِكِينَ وَالْكَافِرِ وَالظَّالِمَةِ  
 وَالْفَجَّارِ مِنْ أَهْلِ الْخِلَافِ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَالْمَوْلَى عَنْ طَاعَتِهِمَا مِمَّا كَانَ فِي أَيْدِيهِمْ ظَلَمُوا  
 فِيهِ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَهْلِ هَذِهِ الصِّفَاتِ وَغَلَبُوهُمْ عَلَيْهِ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ فَبِهِمْ حَقَّهُمْ أَفَاءَ اللَّهُ  
 عَلَيْهِمْ وَرَدَّهُ إِلَيْهِمْ وَإِنَّمَا مَعْنَى الْفِيءِ كُلُّ مَا صَارَ إِلَى الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ رَجَعَ مِمَّا كَانَ قَدْ غَلَبَ عَلَيْهِ  
 أَوْفِيهِ ، فَمَارَجَعَ إِلَى مَكَانِهِمْ قَوْلُ أَوْفَعْلٍ قَدْ فَاءَ مِثْلُ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ : «لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ  
 تَرْبِصُ [أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ] فَإِنْ فَازُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ » أَيْ رَجِعُوا ، ثُمَّ قَالَ : «وَإِنْ عَزَمُوا  
 الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ » وَقَالَ : «وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا  
 فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ (أَي تَرْجِعْ) فَإِنْ  
 فَاءَتْ (أَي رَجَعَتْ) فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ » يَعْنِي  
 بِقَوْلِهِ : «تَفِيءُ» تَرْجِعُ فَذَلِكَ الدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ الْفِيءَ كُلُّ رَاجِعٍ إِلَى مَكَانٍ قَدْ كَانَ عَلَيْهِ أَوْ فِيهِ .  
 وَ يُقَالُ لِلشَّمْسِ إِذَا زَالَتْ : قَدْ فَاءَتْ الشَّمْسُ حِينَ يَفِيءُ الْفِيءُ . عِنْدَ رُجُوعِ الشَّمْسِ إِلَى  
 زَوَالِهَا وَكَذَلِكَ مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْكُفَّارِ فَإِنَّمَا هِيَ حَقُوقُ الْمُؤْمِنِينَ رَجَعَتْ إِلَيْهِمْ  
 بِمِثْلِ ظَلَمِ الْكُفَّارِ إِيَّاهُمْ فَذَلِكَ قَوْلُهُ : «أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا» مَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ أَحَقَّ  
 بِهِ مِنْهُمْ وَإِنَّمَا أُذِنَ لِلْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ قَامُوا بِشَرَايِطِ الْإِيمَانِ الَّتِي وَصَفْنَاهَا وَذَلِكَ أَنَّهُ لَا يَكُونُ  
 مَا أُذِنَ لَهُ فِي الْقِتَالِ حَتَّى يَكُونَ مَظْلُومًا وَلَا يَكُونُ مَظْلُومًا حَتَّى يَكُونَ مُؤْمِنًا وَلَا يَكُونُ  
 مُؤْمِنًا حَتَّى يَكُونَ قَائِمًا بِشَرَايِطِ الْإِيمَانِ الَّتِي اشْتَرَطَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَ  
 الْمُجَاهِدِينَ فَإِذَا تَكَمَّلَتْ فِيهِ شَرَايِطُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ كَانَ مُؤْمِنًا وَإِذَا كَانَ مُؤْمِنًا كَانَ مَظْلُومًا وَإِذَا  
 كَانَ مَظْلُومًا كَانَ مَا أُذِنَ لَهُ فِي الْجِهَادِ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ : «أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا  
 وَأَنَّ اللَّهَ عَلَى نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ » وَإِنْ لَمْ يَكُنْ مُسْتَكْمِلًا لَشَرَايِطِ الْإِيمَانِ فَهُوَ ظَالِمٌ مِمَّنْ يَبْغِي

ويجب جهاده حتى يتوب وليس مثله ما ذكرناه له في الجهاد والدعاء إلى الله عز وجل لأنه ليس من المؤمنين المظلومين الذين أذن لهم في القرآن في القتال ، فلما نزلت هذه الآية : «أذن للذين يقاتلون بأنهم ظلموا» في المهاجرين الذين أخرجهم أهل مكة من ديارهم وأموالهم أحل لهم جهادهم بظلمهم إياهم وأذن لهم في القتال .

فقلت : فهذه نزلت في المهاجرين بظلم مشركي أهل مكة لهم فما بالهم في قتالهم كسرى وقيسر ومن دونهم من مشركي قبائل العرب ؟ فقال : لو كان إنما أذن لهم في قتال من ظلمهم من أهل مكة فقط لم يكن لهم إلى قتال جموع كسرى وقيسر وغير أهل مكة من قبائل العرب سبيل لأن الذين ظلموهم غيرهم وإنما أذن لهم في قتال من ظلمهم من أهل مكة لإخراجهم إياهم من ديارهم وأموالهم بغير حق ولو كانت الآية إنما نزلت في المهاجرين الذين ظلمهم أهل مكة كانت الآية مرتفعة القرض عمن بعدهم [١] لم يبق من الظالمين والمظلومين أحد وكان فرضها مرفوعاً عن الناس بعدهم [٢] إذا لم يبق من الظالمين والمظلومين أحد [٣] وليس كما ظننت ولا كما ذكرت ولكن المهاجرين ظلموا من جهتين ظلمهم أهل مكة بإخراجهم من ديارهم وأموالهم فقاتلوهم بإذن الله لهم في ذلك وظلمهم كسرى وقيسر ومن كان دونهم من قبائل العرب والعجم بما كان في أيديهم مما كان المؤمنون أحق به منهم فقد قاتلوهم بإذن الله عز وجل لهم في ذلك و بحجة هذه الآية يقاتل مؤمنوا كل زمان وإتسا أذن الله عز وجل للمؤمنين الذين قاموا بما وصفها [ها] الله عز وجل من الشرائط التي شرطها الله على المؤمنين في الإيمان والجهاد ومن كان قائماً بتلك الشرائط فهو مؤمن وهو مظلوم وما أذن له في الجهاد بذلك المعنى ومن كان على خلاف ذلك فهو ظالم وليس من المظلومين وليس بما أذن له في القتال ولا بالنهي عن المنكر والأمر بالمعروف لأنه ليس من أهل ذلك ولا ما أذن له في الدعاء إلى الله عز وجل لأنه ليس يجاهد مثله وأمر بدعائه إلى الله ولا يكون مجاهداً من قد أمر المؤمنين بجهاده وحظر الجهاد عليه ومنعه منه ولا يكون داعياً إلى الله عز وجل من أمر بدعائه مثله إلى التوبة والحق والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ولا يأمر بالمعروف من قد أمر أن يؤمر به ولا ينهى عن المنكر من قد أمر أن ينهى عنه ، فمن كانت قد تمت فيه شرائط الله عز وجل التي وصف بها أهلها من أصحاب النبي ﷺ وهو مظلوم فهو ما أذن له في الجهاد كما أذن لهم في الجهاد لأن حكم الله عز وجل في الأولين والآخرين وفرائضه عليهم سواء إلا من علة أو حادث



يكون والأولون والآخرون أيضاً في منع الجواهر شركاء والفرائض عليهم واحدة يسأل الآخرون عن أداء الفرائض عما يسأل عنه الأولون ويحاسبون عما به يحاسبون ومن لم يكن على صفة من أذن الله له في الجهاد من المؤمنين فليس من أهل الجهاد وليس بمأذون له فيمحتسب بغيره بما شرط الله عز وجل عليه فإذا تكملت فيه شرائط الله عز وجل على المؤمنين والمجاهدين فهو من المأذنين لهم في الجهاد فليست على الله عز وجل عبداً بغير ما ماني التي نهى الله عز وجل عنها من هذه الأحاديث الكاذبة على الله التي يكذب بها القرآن ويثبت منها ومن حملتها وهوانها ولا يقدم على الله عز وجل بشبهة لا يمدح بها فإنه ليس وراء المعترض للقتل في سبيل الله منزلة يؤتي الله من قبلها وهي غاية الأعمال في عظم قدرها فليحكم أمره لنفسه وليرها كتاب الله عز وجل ويعرضها عليه فإنه لا أحد أعرف بالمرء من نفسه فإن وجدها قائمة بما شرط الله عليه في الجهاد فليقدم على الجهاد ، وإن علم نقصاً فليصلحها وليقيمها على ما فرض الله عليها من الجهاد ثم ليقيم بها وهي طاهرة مطهرة من كل دنس يحول بينها وبين جهادها ولنسنا نقول لمن أراد الجهاد وهو على خلاف ما وصفنا من شرائط الله عز وجل على المؤمنين والمجاهدين : لا تجاهدوا ولكن نقول : قد علمناكم ما شرط الله عز وجل على أهل الجهاد الذين بايعهم واشترى منهم أنفسهم وأموالهم بالجنان فليصلح أمره ما علم من نفسه من نقص عن ذلك وليعرضها على شرائط الله فإن رأى أنه قد وفى بها وتكملت فيه فإنه ممن أذن الله عز وجل له في الجهاد فإن أرى أن لا يكون تجاهداً على ما فيه من الإصرار على المعاصي والمحارم والإقدام على الجهاد بالتخبط والعمى والقدوم على الله عز وجل بالجهل والروايات الكاذبة ، فلقد لعنني جاء الأمر فيمن فعل هذا الفعل « أن الله عز وجل ينصر هذا الدين بأقوام لا خلاق لهم » فليست على الله عز وجل أمره وليحذر أن يكون منهم ، فقد بين لكم ولا عذر لكم بعد البيان في الجهل ، ولا قوة إلا بالله وحسبنا الله عليه توكلنا وإليه المصير .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن الحكم بن مسكين ، عن عبد الملك بن عمرو قال : قال لي أبو عبد الله عليه السلام : يا عبد الملك مالي لأراك تخرج إلى هذه المواضع التي يخرج إليها أهل بلادك ؟ قال : قلت : وأين ؟ فقال : جندة وعبادان والمصيصة وفزوين . فقلت : انتظراً لأمركم والافتداء بكم ؟ فقال : أي والله لو كان خيراً ما سبقونا إليه ؟ قال : قلت له : فإن الزبدية يقولون : ليس بيننا وبين جعفر خلاف إلا أنه لا يرى

الجهاد ، فقال : أنا لأراه ؟! بلى والله إني لأراه ولكن أكره أن أزع علمي إلى -هلمهم-

## باب

# جہاد کس پر واجب ہے

۱۔ میں نے کہا مجھے دعوت الی اللہ اور جہاد فی سبیل اللہ کے متعلق بتائیے وہ کیا ہے اس قوم کے لئے کہ نہیں جائز ہے مگر ان کے لئے اور نہیں قائم مگر ان کی ذات سے جو ان میں سے ہو آیا وہ مباح ہے ہر اس کے لئے جو اللہ کو داعی جانے اور رسول کی رسالت پر ایمان لائے جواب ہو تو کیا وہ دعوت الی اللہ ہے اس کی اطاعت کی طرف بلا سکتا ہے اور جہاد فی سبیل اللہ بھی ، نشر مایا وہ ایسے لوگ ہیں جن کے سوا دوسروں کے لئے جائز نہیں اور نہ ان کے سوا اور لوگوں سے یہ کام بن سکتا ہے میں نے کہا یہ کون لوگ ہیں نشر مایا جو شرعاً پر قائم ہوں جو جہاد میں قتال و جہاد کے لئے اللہ کی طرف سے ہیں پس ان کو اللہ کی طرف سے دعوت دینے کی اجازت ہے اور جو ان شرعاً پر قائم نہ ہوں تو ان کو نہ جہاد کی اجازت ہے نہ دعوت الی اللہ کی جب تک وہ شرعاً جہاد پوری کرنے کے لئے اپنے نفس پر قابو نہ رکھیں۔

میں نے کہا وہ شرعاً کیا بیان فرمائیے ، نشر مایا اللہ نے فرمادی ہے اپنے نبی کو اپنی کتاب میں اپنی طرف سے دعوت دینے اور رسول کی اور ان کے لئے درجات قائم کئے ہیں تاکہ ایک دوسرے کو پکارتا اور دلیل بنے ایک سے دوسرے کو اور اللہ نے فرمادیا ہے فی ذات کے دعوت دینے اور اپنی اطاعت کی طرف بلائے کی اور اپنے حکم کے اتباع کی اس نے اپنی ذات سے اس طرح ابتداء کی ، نشر مایا اللہ بلاتا ہے سلامتی کے گھر کی طرف اور جہے چاہتا ہے ہدایت کرتا ہے مراحا مستقیم کی ، پھر اپنے رسول کے لئے فرماتا ہے دعوت دو اپنے رب کے راستہ کی طرف ، حکمت اور موعظا حسنہ کے ساتھ اور ان سے بحث کرو بہترین طریقہ سے یعنی قرآن سے اور داعی الی اللہ نہیں ہو سکتا جو امر الہی کی مخالفت کرے اور جو اللہ کی کتاب میں ہے اس کے خلاف دعوت دے اور ان کے خلاف جو امور دعوت کے لئے ضروری ہیں اور اپنے نبی کے پاس ہیں فرماتا ہے تم ہدایت کرتے ہو مراحا مستقیم کی طرف ، فرماتا ہے تین باتیں ہیں اس کی کتاب میں اللہ کی طرف بلائے کی ، قرآن ہے یہ قرآن ہدایت کرتا ہے اس راستہ کی طرف جو سب سے زیادہ صحیح ہے یعنی دعوت دیتا ہے اور بشارت دیتا ہے مومنین کو ، اس کے بعد ذکر کرتا ہے کہ کس کو دعوت کی اجازت ہے اس کے بعد اور اس کے بعد۔

فرماتا ہے چلیے کہ تم میں ایک گروہ ایسا ہو جو نیکی کی طرف بلائے نیک باتوں کا حکم دے اور بری باتوں سے روکے یہی فلاح پانے والے ہیں پھر فرمادی : کہ یہ امت کس کی طرف منسوب ہے اور کس کا اولاد ہے فرمایا کہ یہ ذریت ابراہیم

اور ذریت اسمعیل ہے جو حرم کے ساکن تھے اور جنہوں نے کبھی غیر خدا کی عبادت نہیں کی یہ وہ ہیں جن پر دعوت دینا واجب تھا ابراہیم و اسمعیل نے دعوت دی ان اہل مسجد کو جن کے متعلق اللہ نے اپنی کتاب میں خبر دی ہے کہ اللہ نے ان سے ہر نجات کو دور رکھا ہے اور پاک کر دیا ہے جو حق ہے پاک کرنے کا ہے۔

یہ وہ لوگ ہیں جن کا وصف ہم نے صفت امت ابراہیم میں پہلے ہی بیان کر دیا ہے اور اللہ نے اپنے اس قول میں انہی لوگوں کو مراد لیا ہے میں تم کو خدا کی طرف بصیرت کی روشنی میں بلاتا ہوں میں بھی اور وہ بھی جس نے میرا اتباع کیا اور اس سے مراد ہے وہ جس نے حقارت کا اتباع ایمان لانے میں کیا اور تصدیق کی ہر اس چیز کی جو آنحضرت خدا کی طرف سے اس امت کے لئے لائے گئے جس میں وہ مبعوث ہوئے اور جن میں سے کئے اور جن کی طرف ہدایت کو آئے تھے اور حقارت نے کبھی شرک باللہ نہیں کیا اور کبھی ظلم یعنی شرک کا لباس نہیں پہنا وہ اس کے بعد اللہ نے ذکر کیا حضرت کے تابعین کا جو اس امت میں سے ہیں اور ان کا وصف اپنی کتاب میں یوں بیان کیا ہے کہ وہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرنے والے ہیں اور اللہ کی طرف بلانے والے ہیں اور ان کو دعوت الی اللہ کی اجازت دی گئی ہے اللہ فرماتا ہے اے نبی تمہیں مدد دینے کے لئے اللہ کافی ہے اور وہ مومنین جو تمہارے قدم بہ قدم چلتے والے ہیں ان کے متعلق فرماتا ہے محمد اللہ کے رسول ہیں اور جو ان کے ساتھ ہیں وہ کفار پر سخت ہیں اور آپس میں رحم کا برتاؤ کرتے ہیں تم ان کو روکنا اور سجدہ کرتے دیکھو گے وہ اللہ کے فضل اور اس کی مرضی کے چاہنے والے ہیں اور ان کی پیشانیوں پر سجدے کے نشان ہیں یہ ان کی مثال توریت میں بھی ہے اور انجیل میں بھی اور شریا یا در زقیامت اللہ نے اپنے نبی کو اور جو ان کے ساتھ ایمان لائے ان کا نور ان کے سامنے اور داہنی طرف جلوہ نما ہو گا یعنی وہی مومنین اور یہ بھی فرمایا مومنین نوح یا یس کے پھر ان کا حلیہ اور وصف بیان کیا تاکہ ان سے لاحق ہونے کی صفت وہی طبع کرے جو ان میں سے جو ان کے حلیہ اور وصف کے متعلق شریا یا وہ نماز میں خضوع و خشوع کرتے ہیں اور شریا توں سے پکتے ہیں الی قولہ۔

یہی لوگ جنت کے وارث ہیں اور اس میں ہمیشہ رہیں گے اور ان کی صفت اور حلیہ میں یہ بھی فرمایا کہ وہ اللہ کے سوا کسی دوسرے کو معبود نہیں بتاتے اور جس کا قتل کرنا اللہ نے حرام کیا ہے اسے قتل نہیں کرتے اور اسے قتل کرتے ہیں جس کا قتل کرنا برحق ہو اور نہ وہ زنا کرتے ہیں اور جو ایسے کرے گا گناہ سمیٹے گا اور زوق قیامت اس پر دو گنا عذاب ہوگا اور وہ ذات سے ہمیشہ دوزخ میں رہے گا اور یہ خبر دی ہے اللہ نے خرید لیا ہے مومنین خاص سے اور جو ان کی مثل ہیں ان کے نفوس اور مالوں کو جنت کے بدلے میں پس وہ قتل کرتے ہیں اور قتل ہو جاتے ہیں یہ وعدہ اللہ کا ان سے حق ہے جس کا ذکر توریت و انجیل اور تفرآن میں بھی ہے پھر ان کی وفا کا اور اپنے عہد و خبر یداری کا ذکر کیا اور فرمایا اللہ سے زیادہ وفائے عہد کرنے والا کون ہے پس بشارت ہو تم کو اس بیع کے معاملہ کی جو تم نے کیا ہے اور یہ سب بڑی کامیابی ہے جب آئینہ ابن اللہ اشتقری نے الخ نازل ہوئی تو رسول اللہ کے سامنے ایک شخص کھڑا ہو گیا اور

کہنے لگایا نبی اللہ کیا وہ شخص مراد ہے جو تلوار سے قتل کرے اور قتل ہو جائے تو کیا اس کو یہ سب چیزیں حاصل ہوں گی کیا وہ شہید کہلائے گا اس پر اللہ نے اپنے رسولؐ پر یہ آیت نازل کی، وہ لوگ ہیں تو بہ کرنے والے، عبادت کرنے والے حمد کرنے والے، روزہ رکھنے والے، رکوع کرنے والے، مسجدہ کرنے والے، نیکیوں کا حکم دینے والے، برائیوں سے روکنے والے اور حدود و خدا کی حفاظت کرنے والے اور مومنین کو بشارت دو۔

اور آنحضرتؐ نے تفسیر کی مومنوں میں مجاہدہ ہیں جو ان صفات اور علیہ کے ہیں، شہادت اور جنت کے لئے، التائبوں یعنی گناہوں سے توبہ کرنے والے، عابدوں یعنی اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرنے والے عابدوں یعنی نبی و غم ہر حال میں اللہ کی عبادت کرنے والے، ساتواں روزہ رکھنے والے راکعوں، اسجدوں پابندی سے پانچ وقت کی نماز پڑھنے والے اور اس کی حفاظت کرنے والے اور محافظت کرنے والے اس کے رکوع و سجود کی اور ان میں خشوع کرنے والے اور ان کے اوقات پر نماز پڑھنے والے اور اس کے بعد امر نیک کا حکم دینے والے اور برائیوں سے بچانے والے، منبر بشارت دوس کو جو قتل کیا جائے اور وہ ان شہر طوں کو بھالایا تو اس کے لئے شہادت و جنت ہے پھر اللہ نے ہم کو خبر دی تھاں کا حکم نہیں دیا جاتا مگر ان لوگوں کو جو ان شہر طوں کے پابند ہوں اور فرمایا ان کو دیا گیا ہے ان لوگوں کو جن پر ظلم ہوا اور اللہ کو ان کی نصرت پر قدرت ہے اور یہ وہ لوگ ہیں جو بے قصور اپنے گھروں سے نکالے گئے ان کا صفت یہی قصور سمجھا گیا کہ وہ کہتے تھے ہمارا رب اللہ ہے اور تمام مخلوق جو ما بین زمین و آسمان کے ہے اللہ کے لئے ہے اور اس کے رسولؐ کے اور ان مومنین کے لئے جو ان کے پیرو ہیں جو ان صفات والے ہیں پس مال دنیا سے جو کچھ مشرکین کے پاس ہے اور کفار یا ظالموں اور فاجرین کے پاس ہے جو رسولؐ کے مخالف ہوں اور خدا اور رسولؐ کی اطاعت سے روگردانی کریں پس جو کچھ ان کے پاس ہے جن میں غلو و صفتوں کے مومنین ستائے گئے توجب ان پر غلبہ حاصل ہوا اور اللہ اپنے رسولؐ کو مال غنیمت دلائے تو یہ ان مومنین کا حق ہے جو اللہ نے ان کو دیا ہے پس وہ ان کی طرٹ لوٹا یا جائے۔

فی اے معنی یہ ہیں کہ جو مشرکین کے پاس گیا وہ پھر لوٹے آیا ان کی طرٹ جن پر غلبہ حاصل ہو تو جو چیز اپنی حاکم لوٹ آئی قول سے ہو یا فعل سے۔ جیسا کہ اللہ نے فرمایا ہے پس اگر وہ رجوع کریں تو اللہ عفو و رحیم ہے اور اگر طلاق ہی کا ارادہ ہو تو اللہ سنیے والا اور جاننے والا ہے اور جیسا کہ اللہ نے فرمایا ہے اگر دو گروہ پڑیں تو ان کے درمیان صلح کرادو اگر ان میں کوئی سرکشی کرے تو بغارت کرنے والے کو قتل کر دو یہاں تک کہ امر خدا کی طرٹ رجوع کی جائے پس اگر رجوع ہو جائے تو ان کے درمیان صلح کرادو عدل کے ساتھ اور انصاف کرنا اللہ انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔ یعنی تفریق کے معنی ترجیح کے ہیں اور دلیل یہ ہے کہ ہر شے پلٹتی ہے اپنی جگہ پر جہاں پر وہ تھی کہا جاتا ہے سورج کا زوال ہوتا ہے سورج پلٹا جب زوال کے بعد سورج کا سایہ بڑھتا ہے اسی طرح جو مال غنیمت مومنین کو

کفار سے ملتا ہے وہ وہی حقوق مسلمین ہیں جو ظلم کفار کے بعد ان کی طرف سے لے کر آئے ہیں یہی بات اس قول باری تعالیٰ میں ہے اجازت دی گئی ہے ان لوگوں کو جو کفار سے قتال کرتے ہیں کہ چونکہ ان پر ظلم کیا جا چکا ہے۔ لہذا مومن مال کفار کے کافروں سے زیادہ مقدار میں یہ اجازت ان ہی مومنین کے لئے ہوگی جو مذکورہ بالا شرائط پر قائم رہیں۔ اس کی صورت یہ ہے کہ اجازت قتال نہ ہوگی مگر جبکہ مظلوم ہو اور نہیں ہوگا مظلوم جب تک مومن نہ ہو اور مومن نہ ہوگا جب تک ان شرائط پر قائم نہ ہو جو اللہ نے مومنین اور مجاہدین کے لئے رکھی ہیں۔ جب شرائط پوری جائیں گی تو مومن ہوگا اور مومن ہوگا تو مظلوم ہوگا اور محاذوں ہوگا جہاد کے لئے جیسا کہ اللہ عزوجل فرماتا ہے کہ ان کو اذن قتال ہوگا کیونکہ وہ مظلوم ہیں اور اللہ ان کی نصرت پر قادر ہے اور جو شرائط ایمان پر نہ ہوں وہ ظالم ہیں اور جو باقی ہو اس پر جہاد کرنا ہوگا تاکہ وہ توبہ کرے اور ایسے لوگ نہ جہاد کی اجازت دیئے جا سکتے ہیں نہ دعوت الی اللہ کی کیونکہ وہ مومن مظلوم نہیں جن کو قرآن میں قتال کی اجازت دی گئی ہے جب یہ آیت نازل ہوئی مظلوموں کو اذن قتال دیا گیا ہے تو یہ وہ مجاہد ہیں جن کو اہل مکہ نے ان کے گھروں سے نکالا اور ان کے مال چھین لئے تب ان کے لئے جہاد کو جائز قرار دیا گیا کیونکہ ان پر ظلم ہوا تھا۔ میں نے کہا تو یہ مجاہدین براہین نازل ہوئی ہے مشرکین مکہ کے ظلم کی بنا پر لیکن کسری و قیصر قبیلہ وغیرہ سے کیوں قتال کی اجازت ہوئی جبکہ ظلم صرف اہل مکہ ہی سے ہوا تھا۔ کسری و قیصر قبیلہ وغیرہ سے تو قتال کا جواز ہی پیدا نہیں ہوتا کیونکہ انھوں نے اگر ظلم کیا ہے تو دوسروں پر مسلمانوں کو تو قتال اہل مکہ ہی سے کرنا چاہیے تھا کیونکہ مجاہدین کو گھروں سے انھوں نے ہی نکالا تھا اور انھوں نے ان کے مال ضبط کئے تھے نہ کہ دوسری قوموں نے۔ پس اہل مکہ سے قتال کے بعد یہ حکم منسوخ ہو جانا چاہیے تھا کیونکہ ظالم اور مظلوم کا قصہ ختم ہو گیا دوسری قوموں سے چونکہ اس ظلم کا تعلق نہیں لہذا اس حکم قتال کا تعلق ہی ان سے نہ ہوتا چاہیے حقارت نے فرمایا ایسا نہیں ہے جیسا تم نے کہا کیا ہے شر مایا مجاہدین دو طرح سے مظلوم قرار پائے ایک اس جہت سے کہ اہل مکہ نے ان پر ظلم کیا اور ان کو گھروں اور مال سے محروم کر دیا اس لئے حکم خدا ان سے قتال کیا اور کسری و قیصر اور دوسرے قبائل عرب و عجم نے ظلم کیا اس طرح کہ جن چیزوں کے وہ مالک تھے مومنین ان کے زیادہ مقدار میں تھے تو انھوں نے حکم خدا قتال کی اور اس آیت کے پیش نظر ہر زمانہ میں کریں گے۔ اجازت صرف انہی مومنین کے لئے ہے جو مذکورہ شرائط جہاد و ایمان پر پورے اترتے ہیں اور جو کوئی ان شرائط پر قائم ہوگا وہ مومن اور مظلوم ہے۔

اور ایسے شخص کو جہاد کی اجازت ہے۔

اور جو اس کے خلاف ہے وہ ظالم ہے مظلوم نہیں اور اس کو قتال کی اجازت نہیں اور نہ نبی عن الشکر کی اور نہ امر بالمعروف کی کیونکہ وہ اس کا اہل نہیں اور نہ اس کو دعوت الی اللہ کی اجازت ہے کیونکہ وہ مجاہد نہیں ہیں ایسے کہ



جن کو دعوت کا حکم دیا جائے اور وہ مجاہد نہیں جن کو مومنین جہاد کا حکم دیں اور وہ جہاد میں حاضر ہو جائے یا اسے جہاد سے روک دیا جائے اور خدا کی طرف دعوت دینے والا وہ نہیں ہو سکتا جس کو توبہ کی دعوت دی جائے اور حق کی طرف اور امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کی طرف اور وہ کیا امر بالمعروف کرے گا جسے خود حکم دیا جائے اور وہ کیا نہی عن المنکر کرے گا جس کو نہی جائے ہاں جس میں وہ شرائط پوری ہو جائیں جن کا وصف اللہ نے بیان کیا ہے ان کے اہل اصحاب نبی میں وہ ہیں جو مظلوم پر ہونے لگی ہیں کو جہاد کی اجازت ہے کیونکہ اللہ کے حکم اولین و آخرین میں بلحاظ قرآن نفس برابر ہے ہاں بیماری ہو یا حادثہ ہو جائے تو اس رکاوٹ میں بھی اولین و آخرین شریک ہیں اور ان کے فرائض یکساں ہیں جس طرح اول و دونوں سے فرائض کے متعلق پرسش ہوگی اسی طرح آخر و دونوں سے بھی ہوگی۔

اور جس میں یہ باتیں نہ ہوں اور مومنین اذن جہاد سے دیں تو وہ اہل جہاد سے نہ ہوں گے اور ان کو اذن جہاد نہ ہو گا جب تک شرائط خدا کی طرف وجہ نہ کریں اور جب شرائط پوری ہو جائے تو ان کے لئے اذن ہو گا جہاد کے لئے، پس اللہ سے ڈرے بندہ اور ایسی آرزوؤں سے دھوکہ نہ کھائے جو اللہ نے ممنوع قرار دی ہیں یعنی وہ جھوٹی حدیثیں بیان نہ کرے جو نہ ان کی تکذیب کرتی ہیں اور خدا ان سے بیزار ہے اور جو اسے اٹھائے اور جو اس کی روایت نہ کرے اور اللہ پر کوئی ایسا شبہ وارد نہ کرے جس کے متعلق اس کے پاس عذر نہ ہو۔ مقتول فی سبیل اللہ کو جو منزلت عطا فرماتا ہے وہ اعمال میں عظیم القدر ہے انسان کو پہلے اپنے نفس پر قابو حاصل کرنا چاہئے اور کتاب خدا کے حقائق کا مطالعہ کرنا چاہئے آدمی اپنے نفس کا سب سے زیادہ عارث ہوتا ہے اگر اپنے کو ان شرائط پر قائم پائے جو اللہ نے جہاد کے متعلق رکھی ہیں تو عزم و جہاد کرے اور اگر کسی پائے تو اس کی اصلاح کرے تاکہ جو اللہ نے فرض کیا ہے وہ پورا ہو جائے اور اس کے اور جہاد کے درمیان جو کثافت ہے وہ دور ہو جائے ہم ایسے کے لئے جہاد کا حکم نہ دیں گے جس میں وہ شرائط نہ ہوں جو خدا نے مومنین کے لئے مقرر کی ہیں اور جہاد جہاد نہ کریں گے ہم نے تم کو بتا دیا اللہ نے جو شرائط رکھی ہیں اور ان اہل جہاد پر جن کے نفسوں اور مالوں کو اللہ نے جنت کے عوض خرید لیا ہے۔ آدمی کو چاہیئے اپنے نفس کی اصلاح کرے اور جو کمی اپنے میں پائے اسے پورا کرے اگر یہ دیکھے کہ وہ ان شرائط پر پورا اترتا ہے تو اس کو اللہ کی طرف سے جہاد کی اجازت ہے اور اگر جہاد کو معاصی اور مجاہد پر اصرار ہے اور باوجود اس کے کہ وہ اپنی جہالت کی بنا پر اقدام علی الجہاد کرتا ہے تو اس کی جرأت احکام الہی کے خلاف بنا پر جہالت اور روایات کا ذریعہ ہوگی اور قسم اپنے عمر کی دین خراب کرے گا اس کے اس فعل سے اللہ تعالیٰ نہیں مدد چاہتا اس دین کی ایسے لوگوں سے جن کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں، پس دفن اللہ سے ڈرے اور پرہیز کرے اس سے کہ ایسے لوگوں میں سے ہو۔ میں نے وہ سب باتیں بیان کر دیں اب تمہارے نہ جانتے کا کوئی عذر نہ رہا نہیں ہے قوت مگر اللہ کے لئے اللہ ہی ہمارے لئے کافی ہے اسی پر ہمارا بھروسہ ہے اور اس کی طرف ہماری بازگشت ہے۔ (م)



۲۔ سرمایہ سے حضرت نے لے کر مالک کی کیا بات ہے کہ تم ان مقامات پر نہیں جاتے جہاں تمہارے شہر والے جاتے ہیں میں نے کہا کہاں سرمایہ جود، ابادان، مصیفہ، اور قردین، میں نے کہا آپ کے حکم کا انتظار ہے اور ہمارے لئے آپ کی اقتدا ضروری ہے نہ سرمایہ خدا کی قسم اگر بہتری ہوتی تو ہم سبقت نہ کرتے۔ میں نے کہا زید یہ کہتے ہیں کہ ہمارے اور جعفر کے درمیان اس کے سوا کوئی اختلاف نہیں کہ وہ جہاد کو ضروری نہیں جانتے۔ سرمایہ ضروری نہیں ضروری نہیں جانتا میں اسے برا جانتا ہوں کہ ان کی چہات کی بنا پر اپنے علم کو چھوڑ دوں۔

### ﴿باب ۵﴾

#### ﴿الغزو مع الناس اذا خيف على الاسلام﴾

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن احمد بن محمد بن عیسیٰ، عن علی بن الحکم، عن امی عمرہ السلمي، عن امی عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال: سألہ رجل فقال: إني كنت أكثر الغزو وأبعد في طلب الأجر وأطيل الغيبة فحضر ذلك علي فقالوا: لا غزو إلا مع إمام عادل، فما ترى أصلحك الله؟ فقال أبو عبد اللہ رضی اللہ عنہ: إن شئت أن أجعل لك أجلاً وإن شئت أن أخص لك لخصت فقال: بل أجعل، قال: إن الله عز وجل يحشر الناس على نياتهم يوم القيامة. قال فكانت اشتبه أن يخلص له، قال: فليخص لي أصلحك الله، فقال: هات، فقال الرجل: غزوت فواقعت المشركين فبينما قتالهم قبل أن أدموهم؟ فقال: إن كانوا غزوا و قوتلوا و قاتلوا فانك تجتري بذلك وإن كانوا قوماً لم ينفروا ولم يقاتلوا فلا يسمعك قتالهم حتى تدعوهم قال الرجل: فدعوتهم فأجابني مجيباً وأقر بالاسلام في قلبه وكان في الاسلام فجبر عليه في الحكم وانتهكت حرمة وأخذ ماله واعتدى عليه فكيف بالمخرج وأنا دعوته؟ فقال: إنكما مأجوران على ما كان من ذلك وهو معك يحوطك من وراء حرمته و يمنع قبلك و يدفع عن كتابك و يحقن دمك خير من أن يكون عليك يهدم قبلك و ينتهك حرمته و يسفك دمك و يحرق كتابك.

۲۔ علی بن ابراہیم، عن محمد بن عیسیٰ، عن یونس، عن امی الحسن الرضا رضی اللہ عنہ قال: قلت له: جعلت فداك إن رجلاً من مواليك بلغه أن رجلاً يعطي السيف والفرس في سبيل الله فأتاه فأخذهما منه وهو جاهل بوجه السبيل ثم لقيه أصحابه فأخبروه أن السبيل مع هؤلاء لا يجوز وأمره بردهما؟ فقال: فليفعل، قال: فنطلب الرجل فلم نجده وقيل له: قد شخص الرجل؟ قال: فلياربط ولا يقاتل. قال: ففي مثل قزوين والديلم وعسقلان وما أشبه هذه

الثغور؟ قال: نعم، فقال له: يجاهد؟ قال: لا إلا أن يخاف على ذراري المسلمين، [فقال] أرايتك لو أن الردم دخلوا على المسلمين لم ينبغ لهم أن يمنعوهم؟ قال: يربط ولا يقاتل وإن خاف على بيضة الإسلام والمسلمين قاتل، فيكون قتاله لنفسه وليس للسلطان؛ قال: قلت: فإن جاء العدو إلى الموضع الذي هو فيه م رابط كيف يصنع؟ قال: يقاتل عن بيضة الإسلام لاعتن هؤلاء لأن في دروس الإسلام دروس دين محمد ﷺ.

## باب

### لوگوں کے ساتھ جہاد

حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام سے ایک شخص نے کہا میں اکثر لڑائیوں میں شریک ہوا ہوں لڑائیوں میں جاتا ہوں اور طلبِ اجر میں دور دور جاتا ہوں اور طویل مدت تک گھر سے غائب رہتا ہوں یہ مجھ پر شاق ہوتا ہے لوگ کہتے ہیں بغیر امام عادل کے جہاد نہیں ہوتا۔ آپ کی اس میں کیا رائے ہے حضرت نے فرمایا اگر کہو تو مجھ کی طرح سے بیان کروں اور کہو تو قلعہ کبدر میں نے کہا اجمالاً بیان فرمائیے، فرمایا درز قیامت اللہ لوگوں کو ان کی نیت پر محسوس کرے گا۔ میں چاہتا ہوں کہ ذرا واضح کر کے بیان کروں، حضرت نے فرمایا بیان کر اس نے کہا میں ایک جنگ میں شریک ہوا اور مشرکین سے مقابلہ ہوا اور ان کو قبل دعوت اسلام پیشے کے لڑا پڑا فرمایا اگر وہ لوٹے ہیں اور مقتول ہوئے ہیں انہوں نے قتل کیلئے تو تم پر گناہ نہیں اور اگر وہ لوگ لڑے نہیں اور قتال نہیں کی تو جب تک ان کو دعوت اسلام نہ دو ان سے لڑنا جائز نہیں، اس نے کہا دعوت دی اور ایک نے قبول کی اور اس نے اقرار اسلام کیا اپنے دل میں پھر اس پر اورد حکم جبر کیا اس کی تنگ حرمت کی گئی اس کا مال لوٹا کیا تو کیا صورت ہوگی اور میں نے اسے دعوت اسلام دی تھی فرمایا جو کچھ تم نے کیا اس پر تم دونوں کے لئے اجر ہے وہ تمہارے ساتھ ہوا تمہاری حرمت کی نگہداشت کرے گا تمہارے قبلہ پر حملہ کو روکے تمہاری کتاب پر اعتراض کو دفع کرے اور تمہارا خون بہائے جانے سے روکے گا یہ اس سے بہتر ہے کہ وہ تمہارے قبلہ کو گرانا، تمہاری شہادت کرنا، تمہارا خون بہانا تمہاری کتاب کو بھانڈنا۔ (مجموع)

۳۰۔ میں نے امام رضا علیہ السلام سے کہا آپ کے دوستوں میں سے ایک شخص کو غیر ملکی ایک آدمی نے سبیل اللہ تلوار اور گھوڑا دیا ہے یہ اس کے پاس آیا اور دونوں چیزیں اس سے لیں اور وہ جاہل تھا سبیل کے مفہوم سے اور اس سے پوچھو اس کے دوست لے اور اسے بتایا کیا کہ ان لوگوں کو دنیا فی سبیل اللہ میں نہیں آتا اور اس سے کہا کہ لوٹا لے

نہ پایا اس کو لوٹنا چاہیے راوی نے کہا اس نے اسے تلاش کیا مگر وہ اسے نہ ملا معلوم ہوا کہ وہ کہیں چلا گیا۔  
نہ پایا اسے چاہیے کہ گھوڑے کو بندھا اور تلوار کو نیام میں رکھے اور قتال نہ کرے اور اگر خوف ہو حملہ کا حد  
اسلام اور مسلمانوں پر تو قتال ٹیکس اس قتال کا تعلق اس کے نفس سے ہو گا نہ کہ غلبہ اسلام کے لئے۔ میں نے  
کہا اگر دشمن اس جگہ آجائے جو اسلامی لشکر کا حصہ تو کیا کرے۔ نہ پایا تب وہ حدود اسلام کی نگہداشت کے لئے  
ان سے لڑے کیونکہ اسلامی حدود دین محمد کی حدود ہیں۔ (۴)

### ﴿باب ۱﴾

﴿الجهاد الواجب مع من يكون﴾

۱۔ علی بن ابراہیم ، عن ابيه ، عن عثمان بن عيسى ، عن سماعة ، عن ابي عبد الله  
عليه السلام قال: لقي عبداً بالبصري علي بن الحسين صلوات الله عليهما في طريق مكة فقال له :  
يا علي بن الحسين تركت الجهاد وصموتته واقبلت على الحج ولينته إن الله عز وجل يقول :  
«إن الله اشترى من المؤمنين أنفسهم وأموالهم بأن لهم الجنة يقاتلون في سبيل الله فيقتلون  
ويقتلون وعداً عليه حقاً في التوراة والإنجيل والفرآن ومن أوفى بعهده من الله فاستبشروا  
ببيعكم الذي بايعتم به وذلك هو الفوز العظيم » فقال له علي بن الحسين عليه السلام : أتم  
الآية ، قال : «التائبون العابدون الحامدون السائحون الراكعون الساجدون الآمرون  
بالمعروف والناهون عن المنكر والحافظون لحدود الله وبشر المؤمنين » فقال علي بن  
الحسين عليه السلام : إذا رأينا هؤلاء الذين هم صفيتهم فالجهاد معهم أفضل من الحج .  
۲۔ عده من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن أحمد بن محمد بن أبي نصر ، عن محمد بن  
عبد الله ؛ ومحمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن العباس بن معروف ، عن صفوان بن يحيى ،  
عن عبد الله بن المغيرة قال : قال محمد بن عبد الله للرضا صلوات الله عليه وأنا أسمع : حدثني أبي  
عن أهل بيته ، عن آبائه عليهم السلام أنه قال لبعضهم : إن في بلادنا موضع رباط يقال له : قزوين  
وعدوا يقال له : الديلم فهل من جهاد أهل من رباط ؟ قال : عليكم بهذا البيت فحجوه  
فأعاد عليه الحديث ، قال : عليكم بهذا البيت فحجوه ، أما يرضى أحدكم أن يكون في  
بيته بنفق على عياله من طوله ينتظر أمرنا فإن أدر كه كان كمن شهد مع رسول الله ﷺ  
بدرأ وإن مات منتظراً لأمرنا كان كمن كان مع قائمنا عليه السلام هكذا في فسطاطه . وجمع

بین السبائین - ولا أقول هكذا - وجمع بین السبابة والوسطی - فإن هذه أطول من هذه  
فقال أبو الحسن رحمہ اللہ : صدق .

۳ - محمد بن الحسن الطاطری ، عن ذکرہ ، عن علی بن النعمان ، عن سويد القلائسی  
عن بشیر الدہقان ، عن أبي عبد الله رحمہ اللہ قال : قلت له : إني رأيت في المنام أني قلت لك :  
إن القتال مع غير الإمام المفروض طاعته حرام مثل الميتة والدّم ولحم الخنزير ، قلت لي :  
هو كذلك ؟ فقال أبو عبد الله رحمہ اللہ : هو كذلك هو كذلك .

## باب

### جہاد واجب کس کے ساتھ ہوتا ہے

- ۱۔ جہاد بھری مکہ کے راستہ میں امام زین العابدین علیہ السلام سے ملا اور کہنے لگا آپ نے جہاد (اور اس کی مصوبت کو  
تبرک کیا اور حج اور اس کی آسانی کو قبول کیا حالانکہ خدا فرماتا ہے اللہ نے خرید لیا مومنین کی جانوں اور مالوں کو  
جنت کے عوض وہ راہ خدا میں قتال کرتے ہیں اور قتل ہو جاتے ہیں اللہ نے یہ وعدہ توریت و انجیل و تورات میں کیا ہے اور  
زیادہ وعدہ و فسا کرنے والا کون ہے پس بشارت ہو اس نبی صبح کے لئے جو تم نے کی اور بڑی کامیابی ہے حضرت نے فرمایا  
اس آیت کو پورا پورا پڑھو اس نے پڑھا وہ توبہ کرنے والے ہیں ، عبادت کرنے والے ہیں حمد کرنے والے ہیں روزہ  
رکھنے والے ہیں امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرنے والے ہیں اور حدود الہیہ کی حفاظت کرنے والے ہیں حضرت نے  
فرمایا اگر ہمیں ان مصفتوں کے لوگ مل جاتے تو ان کے ساتھ جہاد کرنا ضرور حج سے افضل ہوتا (موتی)
- ۲۔ میں نے امام رضا علیہ السلام سے کہا ہماری شہرہوں میں ایک قیام گاہ ہوتی ہے جسے قزوین کہتے ہیں اور دشمن کی ایک  
جگہ ہوتی ہے جسے ولیم کہتے ہیں پس آیا ہم جہاد کریں یا رہا رہیں تم کو اسی گھر میں رہنا اور اس کی حفاظت کرنا  
لازم ہے اس نے یہی بات پھر کہی ، حضرت نے پھر بھی فرمایا اور کہا کیا تم اس پر راضی نہیں ہو کہ اپنے گھر میں اپنے بچوں  
میں رہ کر طویل زمانہ تک ہمارے امر کا انتظار کرو ، اگر قائم آل محمد کو پالو تو تم کو وہ ثواب ملے گا جو رسول کے ساتھ رہنے  
پر شریک ہونے والے کو ملے گا اور اگر امام مفسطر کو دیکھنے سے پہلے مر جاؤ گے تو اس کا ثواب ملے گا جو قائم آل محمد کے ساتھ  
ساتھ ہو ، یہ بات حضرت کے خیمہ میں ہوئی آپ نے دونوں انگشت شہادت کو ملایا بلکہ انگشت شہادت اور بیچ کی انگلی  
کو ملایا میں نے کہا یہ اس سے بڑی ہے فرمایا ہنس رہے (م)
- ۳۔ میں نے حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام سے کہا میں نے خواب میں آپ سے کہا کہ بغیر امام مفسطر رضی اللہ عنہ کے جہاد کرنا

ایسا ہی حرام ہے جیسے مردار، خون، سور کا گوشت آپ نے مجھ سے فرمایا ایسا ہی ہے یہ سن کر حضرت نے دوبار فرمایا  
ایسا ہی ہے۔ (بخاری)

### ﴿ باب ﴾

﴿ دخول عمرو بن عبید والمعتزلة علی أبي عبد الله عليه السلام ﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن عمر بن اُذینہ، عن زرارة، عن عبد الکرم بن عتبہ الهاشمی قال: کنت قاعدًا عند اُبی عبد الله ﷺ بمکة إذ دخل علیہ اُناس من المعتزلة فیہم عمرو بن عبید وواصل بن عطاء وحفص بن سالم مولی ابن ہبیرة وناس من رؤسائہم وذلك حدیثان قتل الولید واختلاف أهل الشام بینہم فتکلموا واکثروا وخطبوا فأطالوا فقال لہم أبو عبد الله ﷺ: إنکم قدأ کثرت علی فأسندوا أمرکم إلى رجل منکم ولیتکلم بحججکم ویوجز، فأسندوا أمرہم إلى عمرو بن عبید؛ فتکلم فأبلغ وأطال، فکان فیما قال أن قال: قد قتل أهل الشام خلیفتہم وضرب الله عز وجل بعضهم ببعض وشتت الله أمرہم فنظرنا فوجدنا رجلاً له دین وعقل ومروءة وموضع ومعدن للخلافة وهو محمد بن عبد الله بن الحسن فأردنا أن نجتمع علیہ فنبایعہ ثم نظهرہ معہ فمن کان بایعنا فهو منا وکتنا منه ومن اعتزلنا کففتنا عنہ ومن نصب لنا جاهدناہ ونصبنا له علی بنیہ وردہ إلى الحق وأهلہ وقد أحببنا أن نعرض ذلك علیک فتدخل معنا فإِنَّہ لاغی بنا عن مثلك لموضعك وكثرة شیعتك، فلما فرغ قال أبو عبد الله ﷺ: أکلکم علی مثل ما قال عمرو؟ قالوا: نعم فحمد الله وأثنی علیہ وصلى علی النبی ﷺ ثم قال: إنما نسطر إذا عصی الله فأما إذا أطیع رضینا، أخبرنی یا عمرو لو أن الأمة قلدتک أمرها وولتک بنیر قتال ولا مؤونة وقیل لك: ولتہا من شئت من کنت تولیہا؟ قال: کنت أجعلها شورى بین المسلمین قال: بین المسلمین کلہم؟ قال: نعم، قال: بین فقہائہم وخیارہم؟ قال: نعم، قال: فریض و غیرہم؟ قال: نعم، قال: والعرب والعجم؟ قال: نعم، قال: أخبرنی یا عمرو أنتولنی أبا بکر و عمر أوتبرء منہما؟ قال: أتولاہما، فقال: فقد خالفتہما ما تقولون أنتم تتولونہما أوتبرءون منہما، قالوا: تتولاہما.

قال: یا عمرو إن کنت رجلاً تبرء منہما فإِنَّہ یجوز لك الخلاف علیہما وإن کنت تتولاہما فقد خالفتہما قد عهد عمر إلى اُبی بکر فبايعہ ولم یشار فیہ أحداً ثم ردہا



أبو بكر عليه ولم يشاور فيه أحداً ثم جعلها عمر شورى بين ستة وأخرج منها جميع المهاجرين والأنصار غيراً وللك الستة من قرش وأوصى فيهم شيئاً لأراك ترضى به أنت ولا أصحابك إذ جعلتها شورى بين جميع المسلمين ، قال : وما صنع ؟ قال : أمر صهيباً أن يصلي بالناس ثلاثة أيام وأن يشاور أولئك الستة ليس معهم أحد إلا ابن عمر يشاورونه وليس له من الأمر شيء وأوصى من حضرته من المهاجرين والأنصار إن مضت ثلاثة أيام قبل أن يفرغوا أو يبايعوا رجلاً أن يضربوا أعناق أولئك الستة جميعاً فإن اجتمع أربعة قبل أن تمضي ثلاثة أيام وخالف اثنان أن يضربوا أعناق الاثنين أقرضون بهذا أنتم فيما تجعلون من الشورى في جماعة من المسلمين قالوا : لا .

ثم قال : يا عمرو دعنا أرأيت لو بايعت صاحبك الذي تدعوني إلى بيعته ثم اجتمعت لكم الأمة فلم يختلف عليكم رجلان فيها فأفضتم إلى المشركين الذين لا يسمعون ولا يؤدّون الجزية أكان عندكم وعند صاحبكم من العلم ما يسيرون بسيرة رسول الله ﷺ في المشركين في حروبه ؟ قال : نعم ، قال : فتصنع ماذا ؟ قال : ندعوهم إلى الإسلام فإن أبوا دعوناهم إلى الجزية .

قال : وإن كانوا مجوساً ليسوا بأهل الكتاب ؟ قال : سواء ، قال : وإن كانوا مشركي العرب وعبد الأوثان ؟ قال : سواء ، قال : أخبرني عن القرآن تقرأه ؟ قال : نعم ، قال : اقرأ فقاتلوا الذين لا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر ولا يحرمون ما حرم الله ورسوله ولا يدنون دين الحق من الذين أوتوا الكتاب حتى يمتطوا الجزية عن يدهم صاغرون « فاستثناء الله عز وجل واشتراطه من الذين أوتوا الكتاب فهم والذين لم يؤتوا الكتاب سواء ؟ قال : نعم ، قال عمن أخذت ذا ؟ قال : سمعت الناس يقولون ، قال : فدع ذا ، فإن هم أبوا الجزية فقاتلتهم فظهرت عليهم كيف تصنع بالفتنة ؟ قال : أخرج الخمس وأقسم أربعة أخماس بين من قاتل عليه .

قال : أخبرني عن الخمس من تعطيه ؟ قال : حيثما سمى الله ، قال : فقرأ « واعلموا أنما غنمتم من شيء فإن لله خمسة وللرسول ولذي القربى واليتامى والمساكين وابن السبيل » قال : الذي للرسول من تعطيه ؟ ومن ذوي القربى ؟ قال : قد اختلف فيه الفقهاء فقال بعضهم : قرابة النبي ﷺ وأهل بيته ، وقال بعضهم : الخليفة ، وقال بعضهم : قرابة الذين قاتلوا عليه من المسلمين ، قال : فأبي ذلك تقول أنت ؟ قال : لأبدي ، قال : فأراك لا تدري



فدعنا .

ثم قال : أرايت الأربعة أخماس تقسمها بين جميع من قاتل عليها ؟ قال : نعم ، قال :  
 فقد خالفت رسول الله ﷺ في سيرته بيني وبينك فقهاء أهل المدينة ومشيختهم فاسألوهم  
 فإنهم لا يختلفون ولا يتنازعون في أن رسول الله ﷺ إنما صالح الأعراب على أن يدعهم  
 في ديارهم ولا يهاجروا على إندهم من عدوه ذمهم أن يستغفرهم فيقاتل بهم وليس  
 لهم في الغنيمة نصيب وأنت تقول بين جميعهم فقد خالفت رسول الله ﷺ في كل ما قلت في  
 سيرته في المشركين ومع هذا ما تقول في الصدقة ؟ قرأ عليه الآية : « إنما الصدقات للفقراء  
 والمساكين والعاملين عليها .. إلى آخر الآية » قال : نعم ، فكيف تقسمها ؟ قال : أقسمها  
 على ثمانية أجزاء فأعطي كل جزء من الثمانية جزءاً ، قال : وإن كان صنف منهم عشرة  
 آلاف وصنف منهم رجالاً واحداً أو رجلين أو ثلاثة جعلت لهذا الواحد مثل ما جعلت للعشرة  
 آلاف ؟ قال : نعم ، قال : وتجمع صدقات أهل الحضر وأهل البوادي فتجعلهم فيها سواء ؟  
 قال : نعم ، قال : فقد خالفت رسول الله ﷺ في كل ما قلت في سيرته ، كان رسول الله ﷺ  
 يقسم صدقة أهل البوادي في أهل البوادي وصدقة أهل الحضر في أهل الحضر ولا يقسمه بينهم  
 بالتسوية وإنما يقسمه على قدر ما يحضره منهم وما يرى وليس عليه في ذلك شيء موقت  
 موظف وإنما يصنع ذلك بما يرى على قدر من يحضره منهم فإن كان في نفسك مما قلت شيء  
 فالتق فقهاء أهل المدينة فإنهم لا يختلفون في أن رسول الله ﷺ كذا كان يصنع .  
 ثم أقبل على عمرو بن عبيد فقال له : اتق الله وأتمم آية الرهط فاتقوا الله فإن أبي  
 حدثني وكان خير أهل الأرض وأعلمهم بكتاب الله عز وجل وسنة نبيه ﷺ : أن رسول  
 الله ﷺ قال : من ضرب الناس بسيفه ودعاهم إلى نفسه وفي المسلمين من هو أعلم منه فهو  
 ضال متكلف .

٢ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن علي بن النعمان ، عن سويد القلانسي ، عن  
 بشير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قلت له : إني رأيت في المنام أني قلت لك : إن القتال  
 مع غير الإمام المفترض طاعته حرام مثل الميتة والدم ولحم الخنزير ، فقلت لي : نعم هو  
 كذلك ، فقال أبو عبد الله عليه السلام : هو كذلك هو كذلك .

## باب

## عمرو بن عبید اور معتزلیوں کا امام جعفر صادق سے مناظرہ

۱۔ راوی کہتا ہے کہ میں حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام کی خدمت میں حاضر تھا کہ فرستہ معتزلہ کے کچھ لوگ آئے جن عمرو بن عبید، دامل بن عطا، حفص غلام بن ہبیرہ بھی تھے اور ان کے علاوہ اس فرقہ کے رؤساء بھی تھے انھوں نے ولید اسوی کے قتل ہو جانے اور اہل شام کے باہمی اختلاف پر بات چیت شروع کی۔ سب اپنی اپنی کہہ رہے تھے اور مکالمہ نے طویل پکڑا۔ حضرت نے سرمایہ تم تو بہت سے لوگ میرے پاس آگئے ہو اپنا منہ بندہ کسی ایک کو بناؤ تا کہ وہ اپنی حجت تمہاری طرف سے پیش کرے انھوں نے عمرو بن عبید کو مقرر کیا اس نے مبالغہ آمیز تقریر کی جس کا خلاصہ یہ تھا کہ اہل شام نے اپنے خلیفہ کو قتل کر دیا ہے اور اللہ نے ان کے درمیان مار پیٹ کر دی ہے اور ان کے اندر نفرت پیدا کر دیا ہے پس ہم ایک ایسے شخص کو تجویز کیا ہے جو دیندار اور صاحب فہم و فراست اور خلافت کے مستحق ہے اور وہ محمد بن عبید اللہ بن الحسن علیہ السلام ہیں ہم نے ان پر اتفاق کر لیا ہے لہذا آپ بھی ان کی بیعت کریں اور ان کی مدد پر آمادہ ہوں جو ہماری ساتھ بیعت کرے گا ہم اس کے ہیں وہ ہمارا، جو شخص ہم سے الگ رہے گا تو ہم اس کے لئے کافی ہیں جو ہم سے دشمنی کرے گا ہم اس سے جہاد کریں گے اور اس سے ہماری یہ عداوت اس کی بغاوت کی وجہ سے ہوگی یا اس کو حق اور اس کے اہل کی طرف لانے کے لئے اور ہم چاہتے ہیں کہ اس امر کو آپ کے ساتھ پیش کر کے آپ سے اس تحریک میں اپنے ساتھ داخلہ کی درخواست کریں کیونکہ آپ جیسے شخص کے بغیر یہ کام نہیں چلے گا۔ آپ کا بڑا مرتبہ ہے اور آپ کے شیعہ بکثرت ہیں۔

جب وہ کہہ چکا تو حضرت نے مجمع سے فرمایا کیا تم سب اس پر متفق ہو بولے ہاں، حمد و ثناء کے بعد حضرت نے فرمایا ہم غضبناک ہوتے ہیں جب اللہ کی نافرمانی کی جاتی ہے اور ہم راضی ہوتے ہیں جب اس کی اطاعت کی جاتی ہے لے عمرو اچھا یہ بتاؤ کہ اگر امت تم کو بغیر قتال و حشر پر کے یہ اختیار دے دے کہ جسے چاہو حاکم تجویز کرو تو تم کسے بناؤ گے۔ عمرو:۔ میں مسلمانوں سے مشورہ کروں گا۔

امام:۔ کیا تمام مسلمانوں سے مشورہ کر دے گے۔

عمرو:۔ جی ہاں سب سے۔

امام:۔ امت کے تمام فقہاء اور نیک بندوں سے؟

عمرو:۔ جی ہاں سب سے۔

امام: قریش وغیرہ سے ہیں۔

امام: اور عرب و عجم سے ہیں۔

عمر: جہاں۔

امام: یہ بتاؤ تم ابو بکر و عمر کو دوست رکھتے ہو یا نہیں۔

عمر: میں ان دونوں کو دوست رکھتا ہوں۔

امام: تمہارا کہنا تو خلافت جا رہا ہے پتہ نہیں چلتا کہ تم دوست رکھتے ہو یا ان سے بیزار ہو۔

انہوں نے کہا ہم سب ان کو دوست رکھتے ہیں۔

امام: ارے عمر اگر تم ان سے بیزار ہوتے تب تو تمہارے لئے ان کی مخالفت جائز ہوتی لیکن جب تم ان کو دوست

رکھتے تو پھر مخالفت نہ کیسہ کیسہ اس طرح کہ عمر نے ابو بکر پر اعتماد کیا اور ان کی بیعت کر لی اور اس میں کسی

مشورہ نہیں کیا پھر ابو بکر نے حضرت عمرؓ کی طرف خلافت لڑادی اور کسی سے مشورہ نہ کیا پھر حضرت عمرؓ نے چھ آدمیوں کی شوریٰ کیلئے بنائی:

اور چھ آدمیوں کے سوا اور تمام ہاجرین و انصار کو اس کمیٹی سے الگ رکھا یہ چھ بھی سب قریشی تھے اور

ان کے لئے بھی ایسی دھیت کر گئے کہ تم اور تمہارے ساتھی اسے پسند نہ کریں گے کیونکہ تمہارے خیال میں تو تمام

مسلمانوں کا شوریٰ ہونا چاہیے۔

عمر: حضرت عمرؓ نے کیا کیا جس کو ہم پسند نہ کریں۔

امام: ہبیب کو حکم دیا کہ تین دن لوگوں کو نماز پڑھائیں اور ان تین دن میں چھپڑوں آدمی مشورہ کریں اور کوئی

ان کے پاس نہ ہو سوائے عبد اللہ بن عمرؓ کے لیکن ان کو امر خلافت سے کوئی تعلق نہ ہوگا اور ہما جبرین

انصار میں سے جو لوگ ان کے پاس تھے ان سے کہا کہ تین دن گزار جائیں اور یہ خلافت کا مسئلہ طے نہ کریں اور

کسی کے ہاتھ پر بیعت نہ کریں تو ان چھپڑوں کی گردن ماری جائے اور اگر ان میں سے چار اتفاق کر لیں اور دو

مخالفت کریں تو ان دو کی گردن ماری جائے اب بتاؤ کیا تم اس پر راضی ہو کیا تم اب ہی شوریٰ جماعت

مسلمین کے چاہتے ہو؟

انہوں نے کہا نہیں۔

امام: غور کرو تم نے اس شخص سے بیعت کر لی جس کی بیعت کے لئے تم مجھے دعوت دے رہے ہو اور امت کا ایسا اجتماع

بھی ہو گیا کہ دو آدمیوں نے ہی اختلاف نہ کیا اور مشرکوں سے تمہارا معاملہ آج پڑا جو نہ تو اسلام قبول کرتے

ہیں نہ جزیہ دیتے ہیں تو بتاؤ تمہارے یا تمہارے معین کردہ خلیفہ کے پاس دس سیرت رسولؐ کا علم ہے جو لڑائیوں

میں وہ مشرکین کے مقابلہ میں ظاہر کرتے تھے۔

اس نے کہا ہے۔

امام :- اچھا بتاؤ تم کیا کرو گے۔

عمر :- ہم ان کو دعوت اسلام دیں گے درمورت انکار جز یہ طلب کریں گے۔

امام :- چاہے وہ کبھی ہوں جو اہل کتاب نہیں۔

عمر :- اس معاملہ میں سب برابر ہیں۔

امام :- چاہے وہ مشرکین عرب اور بیت پرست ہوں۔

عمر :- سب برابر ہیں۔

امام :- اگر قرآن پڑھتے ہو تو اس سے بتاؤ۔

عمر :- ہاں میں پڑھتا ہوں۔

امام :- اچھا یہ آیت پڑھو، فقال کہ ان سے جو اللہ اور قیامت پر ایمان نہیں لائے۔ اور تمہیں حرام اپنے اوپر اس چیز کو حرام اللہ اور رسول نے حرام کیا ہے اور نہ وہیں حق کو ان لوگوں سے بیٹے ہیں جن کو کتاب دی گئی ہے تو جب تک وہ اپنے ماتھے سے ذلیل ہو کر جزیرہ نہ دیں (ان کے قتل سے باز نہ رہو) اللہ نے استغنیٰ کر دیا اور شکر گاہی ان لوگوں کی جن کو کتاب دی گئی ہے تو کیا یہ ان لوگوں کے برابر ہوں گے جن کو کتاب نہیں دی گئی۔

عمر :- بے شک۔

امام :- تمہیں یہ کس نے بتایا۔

عمر :- میں نے لوگوں سے سنا ہے۔

امام :- اچھا اسے تو چھوڑو، قرآن کو انہوں نے جزیرہ دینے سے انکار کیا اور تم نے ان سے جہاد کیا اور غالب آگے تو مال غنیمت کا کیا کرو گے۔

عمر :- جس نکالیں گے اور جو نکالیں گے ان کو دیں گے جنہوں نے جنگ لڑی ہوگی۔

امام :- یہ بتاؤ جنس کے دو گے۔

عمر :- جس طرح اللہ نے بتایا ہے۔

اس نے یہ آیت پڑھی، اور جان لو کہ مال غنیمت میں سے پانچواں حصہ اللہ کا ہے اور اس کے رسول کا اور دو تہیٰ القرآن دیتیم مسکین و مساکین۔

امام :- رسول کا حصہ کس کو دو گے اور دو تہیٰ القرآن کون ہیں۔

عمر :- اس بارے میں فقہاء کا اختلاف ہے بعض کہتے ہیں قرابت دار نبی اور ان کے اہلیت ہیں بعض کہتے ہیں خلیفہ مراد ہے

بعض کہتے ہیں ان لوگوں کے رشتہ دار مراد ہیں جنہوں نے قتال کیا۔

امام: ان میں کون سی شق سمجھتے ہو۔

عمرہ: میں تو نہیں جانتا۔

امام: جب تم نہیں جانتے تو اسے چھوڑو۔

پھر حضرت نے فرمایا تم تمس کو چار حصہ داروں میں کیسے تقسیم کر دے۔ ان لوگوں پر جنہوں نے قتال کیا ہے کیا سب پر۔

عمرہ: جی ہاں۔

امام: تم نے اس صورت میں رسول کی مخالفت کی میرے اور تمہارے درمیان فقہاء اہل مدینہ اور ان کے مشائخ ہیں انہیں

سے ہم پوچھیں گے وہ اختلافات اور تنازعہ نہ کریں گے کہ اس امر میں حضرت رسول خدا نے اعراب

میں چھوڑ دیا جائے اور وہ ہجرت نہ کریں کیونکہ دشمن کی کثرت تھی تو ان پر غالب آکر مقابلہ کرتے ان لوگوں کے لئے

غنیمت میں کوئی حصہ نہیں تھا اور تم کہتے ہو سب پر تقسیم کر دے تو بتاؤ یہ رسول کی مخالفت ہر معاملہ میں تمہاری

طرف سے ہوئی یا نہیں، اچھا تم صدقہ کے بارے میں کیا کہتے ہو۔

اس نے یہ آیہ مذکورہ آؤنکم پڑھی۔

امام: تقسیم کیسے کر دے۔

عمرہ: میں آٹھ حصوں میں تقسیم کر دوں گا ہر ایک کو ایک ایک جزو دوں گا۔

امام: اگر ایک صنف میں دس ہزار ہوں اور دوسری صنف میں صرف ایک ہزار ہوں تو کیا ایک کو اتنا ہی

دو گے جتنا دس ہزار کو۔

عمرہ: جی ہاں۔

امام: تو کیا شہر والوں اور بادیاہ والوں میں صدقات برابر تقسیم کر دے۔

عمرہ: جی ہاں۔

امام: تو تم نے ان سب باتوں میں رسول اللہ کی مخالفت کی حضرت رسول خدا تو اہل بواری کا صدقہ اہل بواری

میں اور اہل شہر کا اہل شہر میں تقسیم فرماتے تھے اور وہ ان کے درمیان ہاں سو یہ تقسیم نہیں فرماتے تھے اور

تقسیم فرماتے تھے ایک اندازہ ہے ان لوگوں پر جو موجود ہوتے تھے ان لوگوں میں سے اور اس میں کوئی وقفہ مقرر

نہ تھا بلکہ جو ان میں سے ہوتے انہی کو دیتے۔

اگر تمہارے دل میں کوئی بات کہنے کو ہو تو فقہاء مدینہ سے لو وہ بغیر اختلاف یہ بتائیں گے کہ رسول اللہ صلی



ہی کرتے تھے پھر آپ نے عمر بن عبید سے فرمایا اللہ سے ڈرو اور ان لوگوں سے فرمایا تم بھی ڈرو یا میرے والد ماجد نے فرمایا ہے جہاں ارض میں بہترین انسان تھے اور کتاب اللہ سب سے بہتر جاننے والے اور سنت نبی کے بڑے عالم، جو لوگوں کو تلوار سے مارے اور ان کو اپنے نفس کی طرف بلائے اور مسلمانوں میں دوسرے سے زیادہ عالم بھی ہو تو درگمراہ اور لالچی ہے۔

۲۔ میں نے کہا میں نے خواب میں آپ کو دیکھا میں نے کہا امام مقرر فی الطائفتہ کے ساتھ ہوئے بغیر قتال حرام ہے جیسے مردار، خون، سور کا گوشت، آپ نے مجھ سے فرمایا ہاں ایسا ہی ہے حضرت ابو عبد اللہ نے فرمایا۔ ہاں ایسا ہی ہے ہاں ایسا ہی ہے۔

### ﴿باب ۵﴾

﴿وصیۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ و أمیر المؤمنین علیہ السلام﴾  
﴿فی السرایا﴾

۱۔ علی بن ابراہیم، عن ائیم، عن ابن ائی عمیر، عن معاویۃ بن عمار۔ قال : اظنہ۔ عن ائی حمزۃ الثمالی، عن ائی عبد اللہ ؑ قال : کان رسول اللہ ﷺ : إذا أراد أن یبعث سربۃ دعاهم فأجلسهم بین یدیه ثم یقول : سیروا بسم اللہ و باللہ و فی سبیل اللہ و علی ملۃ رسول اللہ، لا تفلوا و لا تمثلوا؛ و لا تغدروا؛ و لا تقتلوا شیخاً قانیاً و لا صبیاً و لا امرأۃ؛ و لا تقطعوا شجراً إلا أن تضطروا إلیها؛ و ایسارجل من أدنی المسلمین أو أفضلهم نظر إلی رجل من المشرکین فهو جار حتی یسمع کلام اللہ فإن تبعکم فأخوکم فی الدین و إن ائی فأبلغو ما منہ و استعینوا باللہ علیہ۔

۲۔ علی بن ابراہیم، عن ائیم، عن النوفلی، عن السکونی، عن ائی عبد اللہ ؑ قال : قال أمیر المؤمنین ؑ : نہی رسول اللہ ﷺ أن یلقى السم فی بلاد المشرکین۔  
۳۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد بن عیسی، عن ابن محبوب، عن عباد بن صہیب قال : سمعت أبا عبد اللہ ؑ یقول : ما یسترسو رسول اللہ ﷺ عدواً قط۔

۴۔ علی بن ابراہیم، عن ائیم، عن النوفلی، عن السکونی، عن ائی عبد اللہ ؑ قال : قال أمیر المؤمنین صلوات اللہ علیہ : بمنشی رسول اللہ ﷺ إلی الیمن و قال لی : یا علی لا تقاتلن أحداً حتی تدعوه و ائیم اللہ لا ین یدی اللہ علی یدیک رجلاً خیر لک مما طلعت علیہ الشمس و غربت و لك و لاؤه یا علی۔



٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن أبان بن عثمان ، عن يحيى ابن أبي العلاء ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كان أمير المؤمنين صلوات الله عليه لا يقاتل حتى تزول الشمس ويقول : تفتح أبواب السماء وتقبل الرخة وينزل النصر ؛ ويقول : هو أقرب إلى الليل وأجدر أن يقل القتل ويرجع الطالب ويقتل المنهزم .

٦ - علي ، عن أبيه ، عن القاسم بن محمد ، عن المنقري ، عن حفص بن غياث قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن مدينة من مدائن أهل الحرب هل يجوز أن يرسل عليهم الماء وتحرق بالنار أو ترمى بالمجانيق حتى يقتلوا وفيهم النساء والصبيان والشيخ الكبير والأسارى من المسلمين والتجار فقال : يفعل ذلك بهم ولا يمسك عنهم لهؤلاء ولا دية عليهم للمسلمين ولا كفارة . وسألته عن النساء كيف سقطت الجزية عنهن ورفعت عنهن ؟ فقال : لأن رسول الله صلى الله عليه وآله : نهى عن قتال النساء والولدان في دار الحرب إلا أن يقاتلوا فإن قاتلت أيضاً فأمسك عنها ما أمسكت ولم تنفخ خلالها فلما نهى عن قتلهن في دار الحرب كان في دار الإسلام أولى ولو امتنعت أن تؤدّي الجزية لم يمكن قتلها فلمّا لم يمكن قتلها رفعت الجزية عنها ولو امتنع الرجال أن يؤدّوا الجزية كانوا ناقضين للعهد وحلّت دماؤهم وقتلهم لأن قتل الرجال مباح في دار الشرك وكذلك المفقّد من أهل الذمّة والأعمى والشيخ الفاني والمرأة والولدان في أرض الحرب فمن أجل ذلك رفعت عنهم الجزية .

٧ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن أبي عبد الله عليه السلام أن النبي صلى الله عليه وآله كان إذا بعث برسيرة دعاها .

٨ - علي بن إبراهيم ، عن هارون بن مسلم ، عن مسعدة بن صدقة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن النبي صلى الله عليه وآله كان إذا بعث أميراً له على سريرة أمره بتقوى الله عز وجل في خاصّة نفسه ثم في أصحابه عامّة ، ثم يقول : اغز بسم الله وفي سبيل الله ، قاتلوا من كفر بالله ولا تغدروا ولا تغفلوا وتمثلوا ولا تقتلوا وليداً ولا متبشلاً في شاةق ولا تحرقوا النخل ولا تفرقوه بالماء ولا تقطعوا شجرة مثمرة ولا تحرقوا زرعاً لأنكم لا تدرّون لعلكم تحتاجون إليه ولا تغفروا من البهائم ممّا يؤكل لحمه إلا ما لا بدّ لكم من أكله وإذا القيمت عدواً للمسلمين فادعوه إلى إحدى ثلاث فإن هم أجابوكم إليها فاقبلوا منهم وكفوا عنهم : ادعوه إلى الإسلام فإن دخلوا فيه فاقبلوه منهم وكفوا عنهم ، وادعوه إلى الهجرة بعد

الإسلام فإن فعلوا فاقبلوا منهم وكفوا عنهم وإن أبوا أن يهاجروا واختاروا ديارهم و  
أبوا أن يدخلوا في دار الهجرة كانوا بمنزلة أعراب المؤمنين يجري عليهم ما يجري على أعراب  
المؤمنين ولا يجري لهم في القبيح مولا في القسمة شيء إلا أن يهاجروا في سبيل الله فإن أبوا هامين  
فادعهم إلى إعطاء الجزية عن يد وهم صاغرون فإن أعطوا الجزية فاقبل منهم وكف عنهم  
وإن أبوا فاستعن بالله عز وجل عليهم وجاهدهم في الله حق جهاده وإذا حاصرت أهل حصن  
فأرادك على أن ينزلوا على حكم الله عز وجل فلا تنزل لهم ولكن أنزلهم على حكمكم ثم  
اقض فيهم بعد ما شئتم فإن كنتم أنتم أنتم على حكم الله لم تدرؤا نصيبوا حكم الله فيهم أم لا وإذا  
حاصرت أهل حصن فإن أذنوك على أن تنزلهم على ذمة الشفاعة رسول الله فلا تنزلهم ولكن  
أنزلهم على ذمكم وذم آباءكم وإخوانكم فإن كنتم إن تخفروا ذمكم وذم آباءكم  
وإخوانكم كان أيسر عليكم يوم القيامة من أن تخفروا ذمة الله وذمة رسوله ﷺ .

٩ - عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ ، عَنْ الْوَشَّاءِ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خُرَّانٍ ؛ وَجِيلِ  
 إِبْنِ دَرَّاجٍ كِلَاهُمَا ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) إِذَا بَعَثَ سَرِيَّةً دَعَا  
 بِأَمِيرِهَا فَأَجْلَسَهُ إِلَى جَنْبِهِ وَأَجْلَسَ أَصْحَابَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ : سِيرُوا بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَفِي  
 حَيْلِ اللَّهِ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) لَا تَغْدِرُوا وَلَا تَغْلُوا وَلَا تَمْتَلُوا وَلَا تَقْطَعُوا شَجَرَةً إِلَّا أَنْ  
 تَضْطَرُّوا إِلَيْهَا وَلَا تَقْتُلُوا شَيْخًا قَانِيًا وَلَا صَبِيًّا وَلَا امْرَأَةً وَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أَدْنَى الْمُسْلِمِينَ وَ  
 أَفْضَلُهُمْ نَظَرَ إِلَى أَحَدٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَهُوَ جَارٌ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ فَإِذَا سَمِعَ كَلَامَ اللَّهِ عَزَّ  
 وَجَلَّ فَإِنْ تَبِعَكُمْ فَأَخُوكُمْ فِي دِينِكُمْ وَإِنْ أَبَى فَاسْتَمِينُوا بِاللَّهِ عَلَيْهِ وَأَبْلَوْهُ مَأْمَنَهُ .

## 41

وصیت رسول و جناب امیر المومنین علیہ السلام

مشرمایا حضرت نے کہ جناب رسول خدا جب کسی مشرک کو بھیجنا چاہتے تو اس کو اپنے سامنے بٹھا کر فرماتے جاؤ بسم اللہ  
وہ اللہ انی سبیل اللہ علی ملت رسول اللہ ہر پنجروں میں نہ جھکنا، مشرک نہ کرنا، عذر نہ کرنا، درخت نہ کاٹنا مگر درختوں  
معبودوں کو نہ مسلمان ادنیٰ بہو یا افضل، جب کسی مشرک کو جاتے دیکھے تو اس کو اللہ کا کلام سنائے اگر وہ  
تمہاری پیروی کرے تو تمہارا دینی بھائی ہے اور اگر انکار کرے تو اس کو اس کی جائے پناہ تک پہنچا دو اور اللہ سے اس  
کے پاس سے مدد چاہو۔ (حسن)

- ۲- حضرت نے فرمایا امیر المؤمنین علیہ السلام نے مشرکوں کے شہروں میں (پانی کے اندر) زہر ڈالنے کو منع فرمایا ہے۔ (مخ)
- ۳- حضرت رسول خدا نے کبھی کسی دشمن کو شب بانی کا موقع نہیں دیا۔ (مخ)
- ۴- فرمایا حضرت نے کہ امیر المؤمنین نے فرمایا کہ مجھے رسول اللہ نے عین کی طرف بھیجا اور فرمایا یا علی دعوت اسلام دینے بغیر کسی کو قتل نہ کرنا قسم خدا کی تمہارے ہاتھ پر اگر ایک شتمنی ایمان لے آئے تو وہ بہتر ہوگا اس سے کہ سوچے طلوع ہو اور غروب ہو اس پر تمہاری حکومت میں۔ (مخ)
- ۵- فرمایا حضرت نے کہ امیر المؤمنین علیہ السلام قبل زوالی قتال نہیں کرتے تھے اور نہ ماتے تھے بعد زوال ابواب سما کھل جاتے ہیں اور رحمت متوجہ ہوتی ہے اور فرماتے تھے یہ صورت رات آنے تک رہتا ہے اس وقت جنگ روک دی جائے تاکہ فاتح اپنے مقام پر لوٹے اور شکست کھانے والا آرام پالے۔ (مخ)
- ۶- میں نے ابو عبد اللہ علیہ السلام سے اہل حرب کے شہروں کے متعلق پوچھا آیا جائز ہے کہ ان پر پانی چھوڑا جائے آگ میں جلایا جائے اور مہینقوں سے گولہ باری کر کے ان کو قتل کیا جائے۔ درآئیکہ ان میں عورتیں بچے اور گوسٹ بدھے اور مسلمان قیدی اور تاجر بھی ہوں فرمایا ان سے ایسا سلوک کیا جائے اور ان سے ان چیزوں کو روکا جائے اور مسلمانوں کے لئے ان پر دیت نہیں اور نہ کفارہ، میں نے عورتوں کے متعلق پوچھا کہ ان سے جزیہ کیوں ساقط ہے فرمایا رسول اللہ نے منع کیا ہے عورتوں کے قتل سے اور بچوں کے دارالحرب میں لیکن اگر وہ لوگ جنگ کریں اور عورتیں بھی تو ان سے روکا جائے ہر اس چیز کو جو ممکن ہو اور کسی بات سے ڈرانے جائے۔ جب رسول اللہ نے ان کے قتل میں دارحرب میں روکا ہے تو دارالسلام میں تو قتل سے رکنا بدرجہ اولیٰ ہے اگر وہ منع کریں جزیہ دینے سے تب بھی ان کو قتل نہ کیا جائے اور جب جزیہ اٹھایا گیا تو قتل سے بھی منع کیا گیا ہاں اگر مرد نہ دیں تو یہ نقص عہد ہوگا اور اس صورت میں ان کا خون بہانا اور قتل کرنا حلال ہے کیونکہ دارمشرک میں مردوں کا خون بہانا مباح ہے اور یہ صورت ہے اہل شہر کے بیٹے کی جگہ کی اور اندھوں اور بوڑھوں اور عورتوں اور بچوں کی جب کہ وہ دارحرب میں ہوں اس لئے ان سے جزیہ اٹھایا گیا۔ (مخ)
- ۷- حضرت رسول خدا جب کوئی سریر بھیجتے تو اس کے لئے دعا کرتے۔
- ۸- فرمایا جب حضرت رسول خدا کسی لشکر کو بھیجتے تو اس کے سردار کو اور اس کے تمام ساتھیوں کو اللہ سے ڈینے کا حکم دیتے، پھر فرماتے جاؤ راہ خدا میں اللہ کے نام پر جہاد جو لوگ اللہ کو نہیں مانتے ان کو قتل کرو، اس میں معذوری ظاہر نہ کرو اور لوگوں کی گردن میں طوق نہ ڈالو ان کی لاشوں کو مشعل نہ کرو، بچوں کو اور سخت پیمانوں کو قتل نہ کرو درختوں کو نہ جلاؤ ان کو تہہ آب نہ کرو، پہلدار درختوں کو نہ کاٹو اور کھیتوں کو نہ جلاؤ، تم کیا جانو شاید تم ان کی طرف محتاج ہو اور جن چوبائوں کا گوشت کھاتے ہو ان کی کھچیں نہ کاٹو شاید تمہیں ان کا گوشت کھانے کی ضرورت

پیش آئے جب مسلمانوں کے دشمن سے ٹکری ہو تو ان کو تین باتوں میں سے ایک بات کو منظور کرنے کے لئے کہو اگر وہ قبول کر لیں تو ان کو قتل کرنے سے باز آؤ اور ان کو دعوت اسلام دو اگر وہ قبول کر لیں تو اسلام کے بعد وہ ہجرت اختیار کریں اگر ہجرت کریں تو ان سے کچھ نہ کہو اور اگر وہ ہجرت نہ کریں اور اپنے ہی شہروں میں رہنا چاہیں اور دامن ہجرت میں داخل ہونے سے انکار کریں تو وہ بمنزلہ اعراب و بنین ہیں ان سے وہی سلوک کیا جائے جو بدو و مسلمان عربوں سے کیا جاتا ہے ہاں غنیمت سے انھیں کچھ نہیں ملے گا اور جب تک وہ نہ سبیل اللہ ہجرت نہ کریں تقسیم میں ان کی شریکت نہ کریں۔

اگر ان دروزوں باتوں سے وہ ہٹ جائیں تو ان کو جزیہ کی دعوت دو کہ وہ اپنے ہاتھوں سے ذلیل ہو کر دیں اگر وہ سے دیں تو قبول کرو اور ان کو قتل نہ کرو در صورت انکار اللہ سے مدد مانگ کر ان سے ڈٹ کر جہاد کرو اور جب تم کسی قلعہ کا محاصرہ کرو تو اگر وہ چاہیں کہ وہاں سے نکلیں حکم خدا کے مطابق تو ان کے پاس نہ جاؤ بلکہ کہو کہ ہم اپنے حکم کے مطابق اندر آئیں گے جب یہ بات ہو جائے تو بعد میں ان کے ساتھ جو تہاراد ل چاہے عمل کرو ورنہ اگر تم نے ان کو حکم خدا پر رکھ کر چھوڑا تو تم کیا جانتے ہو کہ تم نے اس معاملہ کو طے کرنے میں صحیح فیصلہ کیا ہے یا غلط اور تم اپنی قلعہ کا محاصرہ کرو اور وہ اندر بلا میں اللہ اور رسول کی ذمہ داری پر توجہ نہ دے جاؤ بلکہ اپنی ذمہ داری پر اور اپنے باپوں اور بھائیوں کی ذمہ داری پر جاؤ اگر یہ ذمہ داری ٹوٹ جائے تو یہ نسبت خدا اور رسول کی ذمہ داری ٹوٹنے کے متبادری ذمہ داری کا ٹوٹنا تمہارے لئے روز قیامت زیادہ آسان ہو گا۔ (م)

۹۔ یہ مضمون نمبر ۶ میں گزر چکا ہے۔ (م)

### ﴿ باب ۹ ﴾

#### ﴿ اعطاء الامان ﴾

- ۱۔ علی بن ابراہیم، عن ابيه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: قلت له: ما معنى قول النبي صلى الله عليه وسلم بدمعتهم أديانهم؟ قال: لو أن جيشاً من المسلمين حاضروا قوماً من المشركين فأشرف رجل فقال: أعطوني الأمان حتى ألقى صاحبكم وأناظره فأعطاء أديانهم الأمان وحب علي أفضلهم الوفاء به.
- ۲۔ علي بن ابي طالب، عن هارون بن مسلم، عن مسعدة بن صدقة، عن أبي عبد الله عليه السلام أن علياً عليه السلام أجاز أمان عبد مملوك لأهل حصن من الحصون وقال: هو من المؤمنين.
- ۳۔ علي بن ابي طالب، عن يحيى بن عمران، عن يونس، عن عبد الله بن سليمان قال: سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول: ما من رجل آمن رجلاً علي ذمة ثم قتله إلا جاء يوم القيامة بحمل لواء القدر.

۴۔ علی بن ابراہیم، عن اُبیہ، عن ابن اُبی عمیر، عن محمد بن الحکم، عن اُبی عبد اللہ علیہ السلام۔ اُو عن اُبی الحسن علیہ السلام۔ قال: لو أن قوماً حاصروا مدینة فسألوهم الأمان فقالوا: لا، فظننوا أنهم قالوا: نعم فنزلوا إليهم كانوا آمنين.

۵۔ محمد بن یحیی، عن أحمد بن محمد، عن محمد بن یحیی، عن طلحة بن زید، عن اُبی عبد اللہ، عن اُبیہ علیہ السلام قال: قرأت فی کتاب لعلی علیہ السلام أن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کتب کتاباً بین المهاجرین و الأنصار ومن لحق بهم من أهل یثرب أن کل غازیة غزت بما یعقب بعضها بعضاً بالمعروف و القسط بین المسلمین فإنه لا یجوز حرب إلا باذن أهلها وإن الجار کالتفس غیر مضار ولا آثم وحرمة الجار علی الجار کحرمة أمته و اُبیہ لا یسلم مؤمن دون مؤمن فی قتال فی سبیل اللہ إلا علی عدل و سواء.

باب

## امان وینا

- ۱۔ میں نے حضرت سے کہا کیا معنی ہیں اس قول رسول کے لیکن ہذا انتھم اذنا لھم، فرمایا اگر مسلمانوں کا شرک کی قوم مشرک کا محاصرہ کر لے اور ایک شخص اس کے کہے۔ مجھے امان دو اور اپنے صاحب سے ملاؤ میں اس سے بات چیت کروں گا پس اگر ادنی مسلمان اس کو امان دے لے تو ان کے افضل کو یہ معاہدہ پورا کرنا چاہیے۔
- ۲۔ فرمایا حضرت نے کہ علی علیہ السلام جانتے تھے جو ایک غلام کسی قلعہ میں محصور رہے کو امان دے دیتا تھا فرماتے تھے یہ غلام میں مومنوں میں سے ہے۔ (م)
- ۳۔ فرمایا امام محمد باقر علیہ السلام نے جو کوئی امان دینے کے بعد کسی کو قتل کرے گا تو وہ روز قیامت عذر کا جھنڈا اٹھائے ہو گا۔ (محبیان)
- ۴۔ فرمایا اگر کسی قوم کا محاصرہ کر لیا ہو اور وہ امان چاہیں اور مسلمان نہیں اور سبکیں ہاں تو وہ امان یا نیت ہوں گے (مجبور)۔
- ۵۔ فرمایا میں نے حضرت علی کی کسی تسری میں یہ پرہیز ہے کہ رسول اللہ نے ایک تحریر لکھی ہاجرین و انصار اور جدیدین والے ان سے الحاق رکھتے تھے کہ درمیان کہ اگر کوئی گروہ جو غازیوں کا لڑنے۔ بھیجا جائے تو ایک لکڑی دوسری لکڑی کے بعد بھیجے تو ان کے درمیان عدل و انصاف کو کام میں لایا جائے یعنی بار بار ایک ہی دستہ کو نہ بھیجا جائے اور بغیر سردار کے حرب جائز نہیں اور یہ کہ پڑوسی شل اپنے نفس کے ہے اسے نقصان نہ پہنچایا جائے۔ پڑوسی کی حرمت ماں باپ کی حرمت کی طرح ہے۔ قتال میں مومن، مومن کے ساتھ عدل و برابری کا پتا دے۔ (م)



## باب

١ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن يحيى ، عن طلحة بن زيد قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : كان أبي عليه السلام يقول : إن للحرب حكماً إذا كانت الحرب قائمة لم تضع أوزارها ولم يشغن أهلها فكل أسير أخذ في تلك الحال فإن الإمام فيه بالخيار إن شاء ضرب عنقه وإن شاء قطع يده ورجله من خلاف بغير حسم وتركه يتشحط في دمه . حتى يموت وهو قول الله عز وجل : « إنما جزاء الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون في الأرض فساداً أن يقتلوا أو يصلبوا أو تقطع أيديهم وأرجلهم من خلاف أو ينفوا من الأرض ذلك لهم خزي في الدنيا ولهم في الآخرة عذاب عظيم » ألا ترى أن المخير الذي خير الله الإمام على شيء واحد وهو الكفر وليس هو على أشياء مختلفة قلت لأبي عبد الله عليه السلام : قول الله عز وجل : « أو ينفوا من الأرض » قال : ذلك الطلب أن تطلبه الخيل حتى يهرب فإن أخذته الخيل حكم عليه ببعض الأحكام التي وصف لك والحكم الآخر إذا وضعت الحرب أوزارها وانغن أهلها فكل أسير أخذ في تلك الحال فكان في أيديهم فالإمام فيه بالخيار إن شاء من عليهم فأرسلهم وإن شاء فاداهم أنفسهم وإن شاء استعبدهم فصاروا عبيداً .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن القاسم بن محمد ، عن سليمان المنقري ، عن حفص بن غياث قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الطائفتين من المؤمنين إحداهما باغية والأخرى عادلة فهزمت العادلة الباغية ؟ فقال : ليس لأهل العدل أن يتبعوا مديراً ولا يقتلوا أسيراً ولا يجهزوا على جريح و هذا إذا لم يبق من أهل البغي أحد ولم يكن لهم فئة يرجعون إليها فإذا كان لهم فئة يرجعون إليها فإن أسيرهم يقتل ومديريهم يتبع وجريحهم يجهز .

٣ - الحسين بن محمد الأشعري ، عن معلى بن محمد ، عن الوشاء ، عن أبيان بن عثمان عن أبي حمزة الثمالي قال : قلت لعلي بن الحسين صلوات الله عليهما : إن علياً عليه السلام سار في أهل القبلة بخلاف سيرة رسول الله صلى الله عليه وآله في أهل الشرك ، قال : فنضب ثم جلس ثم قال : سار والله فيهم بسيرة رسول الله صلى الله عليه وآله يوم الفتح ، إن علياً عليه السلام كتب إلى مالك وهو على مقدمته يوم البصرة بأن لا يظن في غير مقبل ولا يقتل مديراً ولا يجهز على جريح .



ومن أغلق بابه فهو آمن۔ فأخذ الكتاب فوضعه بين يديه على القربوس من قبل أن يقرأه ثم قال : اقتلوا قتلهم حتى أدخلهم سكك البصرة ثم فتح الكتاب فقرأه ثم أمر منادياً فنادى بما في الكتاب .

۴۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن إسماعيل بن مرار ، عن يونس ، عن أبي بكر الحضرمي قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : لسيرة علي عليه السلام في أهل البصرة كانت خيراً لشيئته مما طلعت عليه الشمس ، إنه علم أن للقوم دولة ذو سباهم لسبب شيئته . قلت : فأخبرني عن القائم عليه السلام يسير بسيرته ؟ قال : لا إن علياً صلوات الله عليه سار فيهم بالمن للعلم من دولتهم ، وإن القائم عجل الله فرجه يسير فيهم بخلاف تلك السيرة لأنه لا دولة لهم .

۵۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن عمرو بن عثمان ، عن محمد بن عذافر ، عن شعبه بن بشير ، عن عبد الله بن شريك ، عن أبيه قال : لما هزم الناس يوم الجمل قال أمير المؤمنين عليه السلام : لا تتبعوا أهولنا ولا تجزوا على جريح ومن أغلق بابه فهو آمن . فلما كان يوم صفين قتل الثقيل والمدبر وأجاز على جريح ، فقال أبان بن تغلب لعبد الله بن شريك : هذه سيران مختلفتان . فقال : إن أهل الجمل قتل طلحة والزبير وإن معاوية كان قائماً بعينه وكان قائدهم .

بائبل

(بقیہ عنوان)

۱۔ حضرت نے فرمایا جنگ میں دو حکم ہوتے ہیں جب روانہ کا سلسلہ جاری ہو اور اس حالت میں قیدی پکڑے جائیں تو امام کو اختیار ہے چاہے گردن مارے اور چاہے تو اس کا ایک ہاتھ اور پیر اس طرح کٹوائے کہ وہ اپنا ہاتھ تو بایں پیر مگر جڑ سے نہیں اور اسے خون میں تر پٹا چھوڑ دے یہاں تک کہ وہ مر جائے۔ اللہ فرماتا ہے میرا اللہ اور اس کے رسول سے لاتے ہیں اور روئے زمین پر فساد برپا کرتے ہیں تو ان کو قتل کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے ہاتھ پیراٹ پلٹ لائے جائیں (ایک طرف کا ہاتھ تو دوسری طرف کا پیرا یا ان کو جلا وطن کیا جائے یہ ان کے لئے دنیا و آخرت میں رسول اللہ اور سخت عذاب ہے کیا تم نہیں دیکھتے کہ جس نے واحد پر امام کو اختیار دیا گیا ہے وہ کفر ہے وہ اختیار اشیائے مختلفہ پر نہیں۔ میں نے حضرت سے کہا اور ینفقوا من الادخ کا کیا مقصد ہے فرمایا یہ کہ شکر اسلام ان کو تلاش کرنے کے لئے وہ بھاگ کھڑے ہوں اور اگر شکر کے ہاتھ آجائیں تو ان پر ان بعض احکام کو نافذ کرے جس کا ذکر میں نے تم سے کیا۔ دوسرا حکم یہ

ہے کہ جب لڑائی رک جائے اور لڑنے والے تھک جائیں تو جو لوگ اس حالت میں قید کیے جائیں تو امام کو اختیار ہے چاہے احسان رکھ کر چھوڑ دے چاہے قیدیوں کو غلام بنائے۔ (۴)

۲۔ میں نے کہا مومنین کے دو گروہ لڑتے ہیں ان میں ایک باغی ہے دوسرا عادل، عادل نے باغی کو شکست دے دی فرمایا نہیں چاہیے کہ بھاگنے والوں کا پیچھا کریں یا قیدیوں کو قتل کریں یا زخمیوں کو ستائیں لیکن یہ اس صورت میں ہوگا جب باغیوں میں سے کوئی میدان جنگ میں باقی نہ رہا ہو اور ایسا کوئی دستہ نہ ہو کہ ہلٹے آئے اگر ان کا گروہ ہر اور وہ ہلٹے آئے تو ان کے قیدیوں کو قتل کر دیا جائے گا یا بھاگنے والوں کا پیچھا کیا جائے اور زخمیوں پر سختی کی جائے (۵)

۳۔ میں نے حضرت علی بن الحسین سے کہا کہ حضرت علی نے اہل قبلہ کے ساتھ خلافت سیرت رسول کیا جو آنحضرت مشرکین کے ساتھ کرتے تھے یہ سیرت کو غفلت آگیا آپ بیٹے گئے اور سنا یا اللہ حضرت علی نے سیرت رسول پر عمل کیا جس کا ٹھکانہ یوم فتنہ رسول اللہ سے ہوا تھا حضرت علی نے یوم بصرہ مالک کو مقتدرہ الجیش میں لکھا تھا جو سامنے آئے اور بیٹے پھرے اس کو نیزہ نہ مارنا، زخمی کو قتل نہ کرنا، جو دروازہ بند کر لے اسے امان دینا آپ نے وہ تحریر اپنے سامنے قریب زین پر رکھی پڑھنے سے پہلے پھر سنا یا اب مقتدرہ کرو۔ پس اہل قبلہ کا قتل شروع ہوا بصرہ کے کوچوں میں پھر اس تحریر کو کھولا اور پڑھا پھر سنا دی سے کہا جو کچھ اس کتاب میں ہے اس کا انداز کر لے۔ (۶)

۴۔ میں نے حضرت سے سنا سیرت علی علیہ السلام کے متعلق اہل بصرہ میں جو ان کے شیعوں کے لئے بہتر چیز ہے جب تک سوراہا طلوع ہو آپ کو یہ علم تھا کہ قوم کے پاس دولت ہے اگر ان کو قید کیا جائے گا تو وہ آپ کے شیعوں کو قید کر لیں گے میں نے کہا قائم آل محمد کی سیرت بھی ایسی ہی ہوگی۔ سنا یا نہیں حضرت علی علیہ السلام نے ان پر احسان کیا (قیدی نہ بنایا) ان کی دولت کو جانتے ہوئے اور قائم آل محمد کا عمل اس کے خلاف اس لئے ہوگا کہ اس وقت میں کسی اور کی حکومت ہوگی۔ (مقبول)

۵۔ یوم جمل جب لوگوں کو شکست ہوئی تو امیر المومنین علیہ السلام نے فرمایا بھاگنے والوں کے پیچھے نہ جاؤ، زخمیوں کو قتل نہ کرو اور جو دروازہ بند کر لے اسے امان دو، لیکن جنگ صفین میں آپ نے اس کے خلاف کیا۔ ابان بن تغلب نے بیان کیا کہ عبد اللہ بن شریک نے کہا کہ یہ تو دو مختلف سیرتیں ہیں حضرت نے فرمایا اہل جمل نے طلحہ و زہیر کو (جو اس جنگ کے ہائی تھے) قتل کیا لیکن معاویہ اپنی گمراہی پر رہا اور لشکر کی قیادت کرتا رہا۔ (مقبول)

### باب ۱۱

۱۔ محمد بن یحییٰ، عن أحمد بن محمد بن عیسیٰ، عن ابن محبوب، عن الحسن بن صالح، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: كان يقول: من فر من رجلين في القتال من الزحف فقد فر ومن فر من ثلاثة في القتال من الزحف فلم يفر۔

۲۔ عددہ من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن الحسن بن شمعون ، عن عبد الله بن عبد الرحمن الأصم ، عن مسمع بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لما بعث رسول الله ﷺ بيراثة مع علي عليه السلام بعث معه أناساً وقال : رسول الله ﷺ : من استأسر من غير جراحة مثقلة فليس منا .

۳۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن أبي عبد الله عليه السلام أن أمير المؤمنين عليه السلام قال : من استأسر من غير جراحة مثقلة فلا يفدى من بيت المال ولكن يفدى من ماله إن أحب أهله .

### باب

(بلاغ عثمان)

- ۱۔ مشرما یا جو کوئی وقت قتال در دشمنوں کے مقابلہ سے بھاگے وہ مشرور کہجا جائے گا اور جو زمین کے مقابلے سے گریز کرے وہ مشرور نہ کہجا جائے گا۔ (منا)
- ۲۔ رسول اللہ نے جب حضرت علی علیہ السلام کو چند لوگوں کے ساتھ سورہ برات کی تسلیح کو بھیجا تو مشرما یا نہ ہوا۔ جو کوئی بڑا بھاری زخم کھائے ، قید ہو جائے وہ ہم سے نہیں۔ (منا)
- ۳۔ مشرما یا امیر المؤمنین علیہ السلام نے جو بغیر زخم کاری کھائے قید ہو جائے اس کا فدیہ نہیں دیا جائے گا بیت المال سے بلکہ دیا جائے گا اس کے مال سے اگر اس کے اہل چاہیں دیں۔ (منا)

### باب

(طلب المبارزة)

- ۱۔ محمد بن زياد ، عن الخشاب ، عن ابن جراح ، عن معاذ بن ثابت ، عن عمرو بن جميع ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سئل عن المبارزة بين الصفيين بعد إذن الإمام عليه السلام قال : لا بأس ولكن لا يطلب إلا بإذن الإمام .
- ۲۔ عددہ من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن جعفر بن محمد الأشعري ، عن ابن القدرآخ ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : دعا رجل بعض بني هاشم إلى البراز فأي أن يبارزه فقال له أمير المؤمنين عليه السلام : مامنعك أن تبارزه ؟ قال : كان فارس العرب وخشيت أن يغلبني فقال له أمير المؤمنين صلوات الله عليه : فإنته بنى عليك ولو بارزته لغلبتك ولو

بنی جبل علی جبل لہد الباغی وقال أبو عبد اللہ علیہ السلام : إن الحسن بن علی علیہ السلام دعا رجلاً إلى المبارزة فعلم به أمير المؤمنين علیہ السلام فقال : لئن عدت إلى مثل هذا لأعاقبتک ولئن دعاك أحد إلى مثلها فلم تنجبه لأعاقبتک ، أما علمت أنه بنی

## باب طلب المبارزت

- ۱۔ پوچھا جب دونوں صنفیں مقابل ہوں تو بعد اذن امام دشمن کو لڑنے کے لئے بلایا جائے نہ مایا کوئی حرج نہیں مگر بے اذن امام ایسا نہ کرے۔ (۱۴)
- ۲۔ نہ مایا حضرت نے کہ بنی ہاشم کے ایک شخص کو دشمن نے مقابلہ کے لئے بلایا اس نے انکار کر دیا حضرت علی نے اس سے پوچھا تو اس سے لڑنے کیوں نہ گیا اس نے کہا وہ عرب کا شہسوار ہے اگر میں اس سے لڑتا تو وہ مجھے کچھ زد و تیا حضرت نے فرمایا اس نے تجھ پر بغاوت کی اگر تو اس سے لڑتا تو غالب آجاتا۔ اگر پہاڑ پہاڑ پر بغاوت کرے گا تو وہ بھی گرجائیں گا حضرت ابو عبد اللہ علیہ السلام نے فرمایا کہ امام حسین علیہ السلام نے ایک شخص کو مبارزت کے لئے بلایا حضرت علی کو علم ہوا تو فرمایا اگر پھر ایسا کیا تو سزا دوں گا اور کوئی تم کو مقابلہ کے لئے بلائے اور تم نہ جاؤ گے تو بھی میں تم کو سزا دوں گا کیا تم نہیں جانتے کہ وہ بغاوت کر رہا ہے۔ (۱۵)

## باب ۳

۳ (الرفق بالاسیر و اطعامہ)

- ۱۔ علی بن ابراہیم ، عن ائیمہ ، عن القاسم بن محمد ، عن المنقری ، عن عیسی بن یونس الأوزاعی ، عن الزهری ، عن علی بن الحسن صلوات اللہ علیہما قال : إذا أخذت أسیراً فمجز عن المشی و لیس معک حمل فأسرہ ولا تقتله فإتک لا تدري ما حکم الإمام فیہ ، قال : و قال : الأسیر إذا أسلم فقد حقن دمه و صار فیئاً .
- ۲۔ علی بن ابراہیم ، عن ائیمہ ، عن حماد ، عن حریر ، عن ذرارة ، عن أمی عبد اللہ علیہ السلام قال : إطعام الأسیر حق علی من أسره وإن کان براد من الغد قتله فإتک ینبغی أن یطعم و یسفی و [یظل] و یرفق به ، کافراً کان أو غیره .

باب

قیدی پر ہسربانی کرنا اور کھانا دینا

- ۱۔ فرمایا حضرت نے جب تم کسی کو قید کی بناؤ اور وہ چلنے سے عاجز ہو اور سواری تھا ہے ساتھ نہ ہو تو اسے چھوڑ دو قتل نہ کرو کیونکہ تم نہیں جانتے کہ حکم امام کیا ہے اور یہ بھی نہ دیا اگر وہ مسلمان ہو جائے تو اس کا خون محفوظ ہو گیا اور مال غنیمت میں شریک ہو گیا۔ (بخاری)
- ۲۔ فرمایا قیدی کو کھا نا دینا حق ہے اس پر جس نے اسے قید کیا ہے اگرچہ صبح کو اس کے قتل کا ارادہ ہو تو ابھی اسے کھلانے پلانے اور مہربانی سے پیش آئے چلے گا فریادیوں نہ ہو۔ (حسن)
- ۳۔ محض ہون دی ہی ہے جو اوپر ہے۔ (غنی)
- ۴۔ " " " "

﴿بَابُ﴾

❖ (الدعاء الى الاسلام قبل القتال) ❖

- ١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن القاسم بن محمد ، عن المنقري ، عن صفيان بن عيينة ، عن الزهري قال : دخل رجال من فريش على علي بن الحسين صلوات الله عليهما فسألوه كيف الدعوة إلى الدين ؟ قال : تقول : « بسم الله الرحمن الرحيم أدعوكم إلى الله عز وجل » وإلى دينه وجماعه أمران : أحدهما معرفة الله عز وجل والآخر العمل برضوانه وإن معرفة الله عز وجل أن يعرف بالوحدانية والرافة والرحمة والعزة والعلم والقدرة والعلو

على كل شيء و أنه النافع الضار ، الفاهر لكل شيء ، الذي لا تدركه الأبصار وهو يدرك  
الأبصار وهو اللطيف الخبير وأن محمداً عبده ورسوله وأن ما جاء به هو الحق من عند الله عز وجل  
وما سواه هو الباطل ، فإذا أجابوا إلى ذلك فلهم ما للمسلمين وعليهم ما على المسلمين .  
۲ - عدّة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن الحسن بن شمعون ، عن عبد الله  
ابن عبد الرحمن ، عن مسمع بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال أمير المؤمنين عليه السلام :  
لما وجهني رسول الله ﷺ إلى اليمن قال : يا علي لا تقا تل أحداً حتّى تدعوه إلى الإسلام  
وأيّم الله لا ين يهدي الله عز وجل على يدك رجلاً خيراً لك ممّا طلعت عليه الشمس و  
غربت والكلواؤه

## باب

# کافر کو قتل سے پہلے دعوت اسلام دینا

۱۔ قریش کے کچھ لوگ حضرت علی بن الحسین کے پاس آئے اور پوچھنے لگے کسی کو مسلمان کیے بتایا جائے مگر یا کہو بسم اللہ الرحمن  
الرحیم ، میں تجھ کو دعوت دیتا ہوں اللہ کی طرف اس کے دین اور جماعت کی طرف دو امر ہیں ایک اللہ کی معرفت ، دوسرے  
اس کی رضا کا عمل اور خدا کی معرفت یہ ہے کہ اس کی وحدانیت ، رافت رحمت ، عزت علم ، قدرت اور ہر شے پر برتری  
کو مانا جائے اور یہ کہ وہ نفع دینے والا ، نقصان دینے والا اور ہر شے کو دبانے والا ہے آنکھیں اس کا ادراک نہیں کرتیں  
اور وہ ہر شے کو دیکھتا ہے اور وہ لطیف و خبیر ہے اور محمد اس کے خیر رسول ہیں جو کچھ وہ لائے حق ہے اس کے سرا  
جو ہے وہ باطل ، جب وہ ان باتوں کو مان لیں تو ان کے وہی حقوق ہیں جو اور مسلمانوں کے اور ان کے وہی فرائض ہیں  
جو اور سب مسلمانوں کے ہیں ۔ (م)

۲۔ فرمایا امیر المؤمنین علیہ السلام نے جب رسول اللہ نے یمن کی طرف مجھے بھیجا تو فرمایا اے علی کسی کو دعوت اسلام دینے  
سے پہلے قتل نہ کرنا ۔ قسم خدا کی اگر ایک بھی تمھارے ہاتھ سے مسلمان ہو گیا تو یہ تمھارے لئے ہر اس چیز سے بہتر ہوگا  
جس پر سوچ چکے یا غروب ہو ۔ (م)



۲۔ عددہ من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن محمد بن الحسن بن شمعون ، عن عبد الله بن عبد الرحمن الأصم ، عن مسمع بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : لما بعث رسول الله ﷺ براءة مع علي عليه السلام بعث معه أناساً وقال : رسول الله ﷺ : من استأسر من غير جراحة مثقلة فليس مناً .

۳۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن أبي عبد الله عليه السلام أن أمير المؤمنين عليه السلام قال : من استأسر من غير جراحة مثقلة فلا يفدى من بيت المال ولكن يفدى من ماله إن أحب أهله .

### باب

(بلاغتوان)

- ۱۔ فسرما یا جو کوئی رقت قتال دشمنوں کے مقابلہ سے بھاگے وہ معذور سمجھا جائے گا اور جو زمین کے مقابلے سے گریج کرے وہ مفرور نہ سمجھا جائے گا۔ (رض)
- ۲۔ رسول اللہ نے جب حضرت علی علیہ السلام کو چند لوگوں کے ساتھ سورۃ براءت کی تبلیغ کو بھیجا تو فرمایا : جو کوئی بڑا بھاری زخم کھائے ، قید ہو جائے وہ ہم میں سے نہیں۔ (رض)
- ۳۔ فسرما یا امیر المؤمنین علیہ السلام نے جو بغیر زخم کاری کھائے قید ہو جائے اس کا قید نہیں دیا جائے گا بیت المال سے بلکہ دیا جائے گا اس کے مال سے اگر اس کے اہل چاہیں دیں۔ (رض)

### باب

☆ (طلب المبارزة) ☆

- ۱۔ حمید بن زیاد ، عن الخشاب ، عن ابن قحاح ، عن معاذ بن ثابت ، عن عمرو بن جمیع ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سئل عن المبارزة بين الصفيين بعد إذن الإمام عليه السلام قال : لا بأس ولكن لا يطلب إلا بإذن الإمام .
- ۲۔ عددہ من أصحابنا ، عن سهل بن زیاد ، عن جعفر بن محمد الأشعري ، عن ابن القداح ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : دعا رجل بعض بني هاشم إلى البراز فأي أن يبارزه فقال له أمير المؤمنين عليه السلام : ما منعك أن تبارزه ؟ قال : كان فارس العرب و خشيت أن يغلبني فقال له أمير المؤمنين صلوات الله عليه : فإني بني عليك ولو بارزته لغلبته ولو

بنی جیل علی جیل لہذا الباقی . وقال أبو عبد الله عليه السلام : إن الحسين بن علي عليه السلام دعا رجلاً إلى المبارزة فعلم به أمير المؤمنين عليه السلام فقال : لئن عدت إلى مثل هذا لأعاقبتك ولئن دعاك أحد إلى مثلها فلم تبعه لأعاقبتك ، أما علمت أنه بنی .

باب ۱۱

## طلب المبارزت

- ۱- پوچھا جب دونوں صفتیں مقابل ہوں تو بعد اذن امام دشمن کو مارنے کے لئے بلایا جائے نہ مایا کوئی حرج نہیں مگر بے اذن امام ایسا نہ کرے۔ (م)
- ۲- نہ مایا حضرت نے کہ بنی ہاشم کے ایک شخص کو دشمن نے مقابلہ کے لئے بلایا اس نے انکار کر دیا حضرت علی نے اس سے پوچھا تو اس سے لڑنے کیوں دگیا اس نے کہا وہ عرب کا شہسوار ہے اگر میں اس سے لڑتا تو وہ مجھے بچا دیتا حضرت نے فرمایا اس نے تجھ پر بغاوت کی اگر تو اس سے لڑتا تو غلب آجاتا۔ اگر ہمارا ہمارا بغاوت کرے گا تو وہ بھی گرجائے گا حضرت ابو جعفر علیہ السلام نے فرمایا کہ امام حسین علیہ السلام نے ایک شخص کو مبارزت کے لئے بلایا۔ حضرت علی کو علم ہوا تو فرمایا اگر پھر ایسا کیا تو سزا دوں گا اور کوئی تم کو مقابلہ کے لئے بلائے اور تم نہ جاؤ گے تو بھی میں تم کو سزا دوں گا کیا تم نہیں جانتے کہ وہ بغاوت کر رہا ہے۔ (م)

### باب ۱۲

#### \*(الرفق بالاسیر واطعامه)\*

- ۱- علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن القاسم بن محمد ، عن المنقری ، عن عیسیٰ بن یونس الأوزاعی ، عن الزہری ، عن علی بن الحسین صلوات اللہ علیہما قال : إذا أخذت أسيراً فمجز عن المشي وليس معك حمل فأرسله ولا تقتله فإنه لا تدري ما حکم الإمام فیہ ، قال : و قال : الأسیر إذا أسلم فقد حقن دمه وصار فیتاً .
- ۲- علی بن ابراہیم ، عن اُبیہ ، عن حماد ، عن حریر ، عن زرارة ، عن اُبی عبد اللہ عليه السلام قال : إطعام الأسیر حق علی من أسره وإن كان يراد من الغد قتله فإنه ينبغي أن يطعم ويسقي و [يظل] ويرفق به ، كافرأ كان أو غيره .



على كل شيء و أنه النافع الضار ، القاهر لكل شيء ، الذي لا يدرى له البصر وهو يدرك  
الابصار وهو اللطيف الخبير وأن تحدا عبده ورسوله وأن ما جاء به هو الحق من عند الله عز وجل  
وما سواه هو الباطل ، فإذا أجابوا إلى ذلك فلهما ما للمسلمين و عليهم ما على المسلمين .  
۲ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن الحسن بن شمعون ، عن عبد الله  
ابن عبد الرحمن ، عن مسمع بن عبد الملك ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال أمير المؤمنين عليه السلام :  
لما وجهني رسول الله ﷺ إلى اليمن قال : يا علي لا تقابل أحدا حتى تدعوه إلى الإسلام  
و أيم الله لا ين يهدي الله عز وجل على يدك رجلا خيرا لك مما طلعت عليه الشمس و  
غربت و لك ولاؤه .

## باب

# کافر کو قتل سے پہلے دعوت اسلام دینا

۱- قریش کے کچھ لوگ حضرت علی بن ابیہن کے پاس آئے اور پوچھنے لگے کسی کو مسلمان کیے بنایا جائے تو فرمایا کہو بسم الله الرحمن  
الرحیم ، میں تجھ کو دعوت دیتا ہوں اللہ کی طرف اس کے دین اور جماعت کی طرف دو امر ہیں ایک اللہ کی معرفت ، دوسرا  
اس کی رضا کا عمل اور خدا کی معرفت یہ ہے کہ اس کی وعدائیت ، رافت رحمت ، عزت علم ، قدرت اور ہر شے پر برتری  
کو مانا جائے اور یہ کہ وہ نفع دینے والا ، نقصان دینے والا اور ہر شے کو دبانے والا ہے آنکھیں اس کا ادراک نہیں کرتیں  
اور وہ ہر شے کو دیکھتا ہے اور وہ لطیف و خیر ہے اور محمد اس کے عہد رسول ہیں جو کچھ وہ لائے ہیں ہے اس کے سوا  
جو ہے وہ باطل ، جب وہ ان باتوں کو مان لیں تو ان کے وہی حقوق ہیں جو اور مسلمانوں کے اور ان کے وہی فرائض ہیں  
جو اور سب مسلمانوں کے ہیں ۔ (م)

۲- فرمایا امیر المؤمنین علیہ السلام نے جب رسول اللہ نے یمن کی طرف مجھے بھیجا تو فرمایا اے علی کسی کو دعوت اسلام دینے  
سے پہلے قتل نہ کرنا ۔ قسم خدا کی اگر ایک بھی تمھارے ہاتھ سے مسلمان ہو گیا تو یہ تمھارے لئے ہر اس چیز سے بہتر ہوگا  
جس پر سوچ چکے یا غروب ہو ۔ (م)

فطبع الهول والمخافة فإن الله عز وجل لا يعزب عما العباد مقترون ليهم ونهارهم لطف به علماً وكل ذلك في كتاب لا يضل ربي ولا ينسى ، فاصبروا وصابروا واسألوا النصر ووطنوا أنفسكم على القتال واتقوا الله عز وجل فإن الله مع الذين اتقوا والذين هم محسنون .

وفي حديث يزيد بن إسحاق عن أبي صادق قال : سمعت علياً عليه السلام يحرّض الناس في ثلاثة مواطن : الجمل وصفين ويوم النهري يقول : عباد الله اتقوا الله وغيظوا الأبصار واخفضوا الأصوات وأقلوا الكلام ووطنوا أنفسكم على المنازلة والمجادلة والمبارزة والمناضلة والمناظرة والمعاقبة والمكادمة واثبتوا واذكروا الله كثيراً لعلكم تفلحون ولا تنازعوا فتفشلوا وتذهب ريحكم واصبروا إن الله مع الصابرين .

وفي حديث عبد الله بن جندب ، عن أبيه أن أمير المؤمنين صلوات الله عليه كان يأمر في كل موطن لقينافيه عدونا فيقول : لا تقاتلوا القوم حتى يبدؤوكم فإن تكلم بجمدة الله على حجة وتركم إياهم حتى يبدؤوكم حجة لكم أخرى فإن داهمتموهم فلا تقتلوا مدبراً ولا تجهزوا على جريح ولا تكشفوا عورة ولا تمثلوا بقتيل .

٤ - وفي حديث مالك بن أعيان قال : حرّض أمير المؤمنين صلوات الله عليه الناس بصفين فقال : إن الله عز وجل دلّكم على تجارة تنجيكم من عذاب أليم وتشفي بكم على الخير الإيمان بالله والجهاد في سبيل الله وجعل ثوابه مغفرة للذنوب ومساكن طيبة في جنات عدن ، وقال : عز وجل : «إن الله يحب الذين يقاتلون في سبيله صفاً كأنهم بنيان مرصوص»

فسوّوا صفوفكم كالبنين المرصوصين فقدّموا الدارع وأخّروا الحاسر وعضوا على التواجد فإنّه أنبأ للسيوف على الهام والتواء على أطراف الرماح فإنّه أمرٌ للأستة وغيظوا الأبصار فإنّه أربط للجأش وأسكن للقلوب وأميتوا الأصوات فإنّه أطرّد للفشل وأولى بالوقار ولا تميلوا براياتكم ولا تزيّلوها ولا تجعلوها إلا مع شجعانكم فإن المانع للذمار والصابر عند نزول الحقائق هم أهل الحفاظ ولا تمثلوا بقتيل وإذا وصلتكم إلى رجال القوم فلا تهتكوا سترهم ولا تدخلوا داراً ولا تأخذوا شيئاً من أموالهم إلا ما وجدتم في عسكرهم ولا تهيجوا امرأة بأذى وإن شتمن أعراضكم وسين أمراءكم وصلحاءكم فإنّه ينزع صفاء القوى والأفئدة والعقول ؛ وقد كنّا نؤمر بالكف عنهم وعن مشركات وإن كان الرجل ليتناول المرأة فيعبر بها وعقبه من بعده ؛ واعلموا أن أهل الحفاظ هم الذين يحقون براياتهم ويكتفون بها ويصبرون خفافها وورائها وأمامها ولا يضعونها ، لا يتأخرون

### ﴿باب ١﴾

﴿ما كان يوصي أمير المؤمنين عليه السلام به عند القتال﴾

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن بعض أصحابه ، عن أبي حمزة ، عن عقيل الخزازي أن أمير المؤمنين عليه السلام كان إذا حضر الحرب يوصي للمسلمين بكلمات فيقول : تماهدوا الصلاة وحافظوا عليها واستكثروا منها و تفرّجوا بها فإنها كانت على المؤمنين كتاباً موقوتاً وقد علم ذلك الكفار حين سئلوا ما سلككم في سقر؟ قالوا : لم نك من المصلين . وقد عرف حقها من طرقها وأكرم بها من المؤمنين الذين لا يشغلهم عنها زين متاع ولا قرّة عين من مال ولا ولد يقول الله عز وجل : «رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله وإقام الصلاة » وكان رسول الله عليه السلام منصّباً لنفسه بعد البشري له بالجنة من ربه ، فقال عز وجل : «وأمر أهلك بالصلاة واصطبر عليها .. الآية (٥)» فكان يأمر بها أهله ويصبر عليها نفسه .

ثم إن الزكاة جعلت مع الصلاة قرباناً لأهل الإسلام على أهل الإسلام ومن لم يعطها طيب النفس بها يرجو بها من الثمن ما هو أفضل منها فإنّه جاهل بالسنة ، مغبون الأجر ضالّ العمر ، طويل الندم بترك أمر الله عز وجل والرغبة عما عليه صالحوا عبادة الله ، يقول الله عز وجل : «ومن يتبع غير سبيل المؤمنين نولّه ما نولّي » من الأمانة فقد خسر من ليس من أهلها و ضلّ عمله ، عرضت على السماوات المنيّة والأرض المهّاد والجبّال المنصوبة ، فلا أطول ولا أعرض ولا أعلى ولا أعظم لو امتنع من طول أو عرض أو عظم أو قوّة أو عزّة امتنع ولكن أشفق من العقوبة .

ثم إن الجهاد أشرف الأعمال بعد الإسلام وهو قوام الدين والأجر فيه عظيم مع العزّة والمنعة وهو الكرامة فيه الحسنات والبشرى بالجنة بعد الشهادة وبالرزق عند الرّب والكرامة يقول الله عز وجل : «ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله الآية » ثم إن الرعب والخوف من جهاد المستحق للجهاد والمتوازين على الضلال ضلال في الدين وسلب للدنيا مع الذل والصغار وفيه استيجاب النار بالفرار من الزحف عند حضرة القتال يقول الله عز وجل : «يا أيّها الذين آمنوا إذا لقيتم الذين كفروا زحفاً فلا تولّوهم الأدبار » . فحافظوا على أمر الله عز وجل في هذه المواطن التي الصبر عليها كرم وسعادة ونجاة في الدنيا والآخرة من



عنها فيسلموها ولا يتقدمون عليها فيفردوها ، رحم الله امرأه واسى بنفسه ولم يكل  
قرنه إلى أخيه  
وقد قال الله عز وجل : "من ينفعكم الفرار إن فررتم من الموت أو القتل وإذا لا تمتعون إلا  
قليلاً" ، و أيم الله لئن فررتم من سيوف العاجلة لاسلمون من سيوف الآجلة فاستعينوا  
بالصبر والصدق ، فأنما ينزل النصر بعد الصبر ، فجاهدوا في الله حق جهاده ولا قوة إلا بالله .  
۲ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن حماد ، عن الحلبي ، عن  
أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن رجل لقيه العدو وأصاب منه مالا أو متاعاً ثم إن المسلمين  
أصابوا ذلك كيف يصنع بمتاع الرجل ؟ قال : إذا كان أصابوه قبل أن يحوزوا متاع  
الرجل رد عليه وإن كان أصابوه بعدما حازوه فهو فيهم للمسلمين وهو أحق بالشفعة .

باجا

## نصائح امیر المؤمنین وقت قتال

۱۔ امیر المؤمنین علیہ السلام جب میدان جنگ میں ہوتے تو نسبتاً چند باتیں کہتے ، فرمایا نماز کو ادا کرو اور قضا ہونے  
سے اس کو بچاؤ اور زیادہ نمازیں پڑھو اور اس کے ذریعہ قربت حاصل کرو ، نماز و قنوت کے تمکین کے ساتھ مؤمنین  
پر تسبیح کی گئی ہے اور اس کو جب سمجھیں گے جب ان سے پوچھیں گے روزِ بخاری کی طرف تمہیں کیا چیز بچے گی وہ کہیں گے ہم نماز  
پڑھنے والوں میں سے نہ تھے اور نہ اس کے طریقوں کو پہچانا اور اس کا اکرام کیا ان مومنوں نے جن کو نماز سے بے پرواہ  
نہ بنایا متاع دنیا کی زینت نے اور نہ تجارت نے ان کو ذکرِ خدا سے غافل بنایا اور نہ بیع نے انہوں نے ہر حالت میں  
نماز ادا کی اور جب رسول اللہ کو ان کے رب نے بشارت جنت دی تو وہ نماز کے لئے اپنے نفس کو تعجب میں ڈالتے ۔  
اللہ تعالیٰ نے تسبیح پڑھنے پر اپنے نفس کو صابر بنایا پھر نماز کے ساتھ زکوٰۃ کو رکھا اور قربانی کو اہل اسلام کی طرف سے  
اہل اسلام کے لئے ، پس جو بخوشی ایسا نہ کرے وہ قربانی کی قیمت دینا افضل ہے کہ وہ سنت سے جاہل ہے محروم اجر ہے  
اپنی عمر برباد کرنے والا اور ارمِ خدا کو ترک کر کے طویل مدت اٹھانے والا ہے ۔ اور اس سے نفرت کرے ۔ اے  
بندگانِ خدا اصلح بنو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جو مومنین کے راستہ کے خلاف کوئی دوسرا راستہ اختیار کرے گا تو اس  
کی امانت (دلائت اہلبیت) سے روگردانی کی سزا دی جائے گی اور وہ نقصان میں رہے گا اس مثل ضائع جائے گا یہ

امانت پیش کی گئی آسمانوں کی بناؤں پر، زمین کے فرش پر، بلند پہاڑوں پر، ان سے زیادہ نہ کوئی طویل ہے نہ عریض نہ اعلیٰ نہ اعظم اگرچہ چلتے تو طول عرض و غلظت اور قوت و عورت کی بنا پر تسبیح کرتے لیکن وہ سزا سے ڈر گئے اسی لئے منع کیا۔

جہاد اشرف اعمال ہے بعد اسلام اور اسی سے دین قائم ہے اور اس کا اجر عظیم ہے عورت ہے سر بلند مذہب ہے اور وہ حملہ کرتا ہے دشمن پر جس میں حسنات ہیں اور جنت کی بشارت ہے بعد شہادت اور مرنے کے بعد اللہ کی طرف سے رزق ہے اور بزرگی ہے جیسا کہ فرماتا ہے جو راہِ خدا میں قتل کئے گئے ان کو ہر وہ نہ سمجھو جو لوگ جہاد کرنے کے مستحق ہیں اور جن پر فضیلت چھائی ہوئی ہے ان سے لڑنے میں خوف کرنا دین سے گمراہی اور دنیا کو حاصل کرنا ذلت و حقارت سے ہے اور قتال کے وقت اپنے شکر سے فرار و درخ کو اپنی طرف بلانا ہے۔

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جب تم شکر کفار کے سامنے آؤ تو پیٹھ پھیر کر بھاگنا نہیں ان مواقع پر احکام الہی کی حفاظت کرو، ان مواقع پر صبر سے کام لینا بزرگی نفس ہے۔ سعادت ہے نجات ہے دنیا و آخرت میں اور بچاؤ ہے روز قیامت کے خوف سے اور اللہ پر وہ نہیں کرتا لوگوں کے مشفق ہونے کی دن میں یا رات میں اور وہ اپنے علم سے جانتا ہے اور یہ سب اس کی کتاب (لوح محفوظ) میں ہیں وہ نہ بھٹکتا ہے نہ سمجھتا ہے۔

پس صبر سے کام لو اور اللہ سے نصرت کے طالب ہو اور آمادہ کرو اپنے نفسوں کو قتال کے لئے، اللہ سے ڈرو اور اللہ ان لوگوں کے ساتھ ہے جو اس سے ڈرتے ہیں اور ان لوگوں کے ساتھ ہے جو احسان کرنے والے ہیں۔ اور یزید ابن اسحاق کا بیان ہے کہ حضرت علیؑ نے تین موقعوں پر لوگوں کو جنگ کے لئے ابھارا ہے۔ یوم جمل، یوم صفین، اور یوم ہندوان۔ سو یا اے اللہ کے بندو! اللہ سے ڈرو، آنکھیں نیچی کر دو آواز دوں کو دھمکوات کم کرو اور اپنے نفسوں کو آمادہ کرو میدان میں اترنے کے لئے اور مجاہدہ اور مبارزت کے لئے اور نیزہ بازی، جوش و کھانے ایک دوسرے سے گتھ جانے اور دانتوں سے کاٹنے کے لئے، ثابت قدم رہو اور اللہ کو زیادہ یاد کرو تاکہ کامیاب ہو اور آپس میں جھگڑا نہ کرو۔ ورنہ کمزور پر جاؤ گے اور تہاری ہراخیزی ہو جائے گی اور صبر کرو اللہ صابروں کے ساتھ ہے۔

جب دشمن سے ٹکرائو ہو تو حضرت علیؑ اپنے لشکر والوں سے کہتے۔ جب تک دشمن ابتداءً جنگ نہ کرے اس سے لڑنا امت، تم بحمد اللہ دلیل پر ہو تم کو ان پر فتح ہوگی یہ حق پر ہونے کی دوسری دلیل ہوگی جب دشمن کو شکست دے دو تو بھاگنے والے کو قتل نہ کرنا اور نہ زخمی اور کسی کی مشہدہ گلاہ نہ کھڑنا اور کسی مقتول کو مشہدہ نہ کرنا۔

مالک بن اعین نے بیان کیا کہ امیر المومنین علیہ السلام نے یوم صفین پر لوگوں کو یوں ترغیب جنگ دی اللہ نے تم کو ایک ایسی تجارت کی طرف رہنمائی کی ہے جو تم کو دردناک فدا ہے نجات دلانے والی ہے اور تم کو ایسے امرِ خیر کی طرف بلایا ہے جو ایمان باللہ اور جہاد فی سبیل اللہ ہے اور اس کا ثواب رکھا ہے گناہ کا بخشتا اور جنت عدن میں پاک مقامات کا

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے موت سے بھاگنا مفید نہ ہوگا اور نہ قتل سے بھاگنا اس دنیا میں کچھ دن آرام پاؤ گے قسم خدا کی اگر تم اس دنیا کی تلواروں سے بھاگو گے تو آخرت کی تلواروں سے نہ بچ سکو گے بس مبراہِ صدف سے مدد چاہو اس کے بعد ہی اللہ کی نصرت آئے گی اور اللہ کی راہ میں چاد کر دو اور نہیں توت مگر اللہ ہے۔

۲۔ میں نے کہا ایک شخص نے جنگ کی دشمن سے اور اس سے مان و ستاع ملا اس کے بعد مسلمان اور آگئے تو کیا صورت ہوگی فرمایا اگر اس نے پہلے جہ کیلے تو اسی کو ملے گا اور اگر بعد میں آکر ان لوگوں نے جہ کیا ہے تو ان مسلمانوں کا ہے لیکن وہ زیادہ حقدار ہے۔

✽ ۱۲۱ ✽

﴿انه لا يحل للمسلم أن يتزل وأد الحرب﴾

١ - علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله عليه السلام، قال: بعث رسول الله ﷺ جيشاً إلى خثعم فلما غشيهم استعصموا بالسجود فقتل بعضهم

فبلغ ذلك النبي ﷺ فقال : اعطوا الورثة نصف العقل بصلاتهم ؛ وقال : النبي ﷺ : ألا  
إنني بريء من كل مسلم نزل مع مشرك في دار الحرب .

## باب

### مسلمان کو دار حرب میں رکنا جائز نہیں

۱۔ حضرت نے ایک شکر بھیجا ختم کی طرف جب مدد بھیج رہے تھے تو پتا چلا کہ مسلمانوں نے مسجدوں میں کچھ لوگ مائے  
گئے جب رسول اللہ کو خبر ملی تو فرمایا ان کی نمازوں کے صلہ میں نصف دیت دے دو اور فرمایا میں بڑی ہوں اس  
مسلمان سے جو دار حرب میں کسی مشرک کے ساتھ اترے ۔

## ﴿باب﴾

### ﴿قصة الغنime﴾

۱۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن محبوب ، عن معاوية بن وهب قال : قلت  
لأبي عبد الله عليه السلام : السرية يبعثها الإمام فيصيبون غنائم كيف تقسم ؟ قال : إن قاتلوا عليها  
مع أمير أمراء الإمام عليهم أخرج منها الخمس لله وللرسول و قسم بينهم أربعة أخماس  
وإن لم يقاتلوا عليها المشركون كان كل ما غنموه للإمام يجعله حيث أحب .

۲۔ علي بن إبراهيم ، عن أبيه ؛ وعلي بن محمد جميعاً ، عن القاسم بن محمد ، عن  
سليمان بن داود ، عن حفص بن غياث قال : كتب إلي بعض إخواني أن أسأل أبا عبد الله عليه السلام  
عن مسائل من السنن فسألته [أ] أو كتبت بها إليه فكان فيما سألته : أخبرني عن الجيش إذا غزا  
أرض الحرب فغنموا غنime ثم لحقهم جيش آخر قبل أن يخرجوا إلى دار السلام ولم يلقوا  
عدواً حتى خرجوا إلى دار السلام هل يشاركونهم ؟ فقال : نعم ؛ وغن سرية كانوا في سفينة  
ولم يركب صاحب الفرس فرسه كيف تقسم الغنime بينهم ؟ فقال : للفارس سهمان وللرّاجل  
سهم ، قلت : وإن لم يركبوا ولم يقاتلوا على أفراسهم ؟ فقال : رأيت لو كانوا في عسكر  
فتقدم الرّجال قاتلوا وغنموا كيف كان يقسم بينهم ألم أجعل للفارس سهمين وللرّاجل  
سهماً ؟ وهم الذين غنموا دون الفرسان .

۳۔ أبو علي الأشعري ، عن محمد بن سالم ، عن أحمد بن النضر ، عن حسين بن عبد الله

عن أبيه ، عن جده قال : قال أمير المؤمنين عليه السلام : إذا كان مع الرجل أفراس في الغزو لم يسهم له إلا لفرسين منها .

٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن بعض أصحابه ، عن أبي الحسن عليه السلام قال : يؤخذ الخمس من الغنائم فيجعل لمن جعله الله عز وجل و يقسم أربعة أخماس بين من قاتل عليه وولي ذلك قال : و للإمام صفو المال أن يأخذ الجارية الفارغة و الدابة الفارغة ، و الثوب و المتاع مما يجب ويستهي فذلك له قبل قسمة المال و قبل إخراج الخمس ، قال : و ليس لمن قاتل شيء من الأرضين ولا ماغلبوا عليه إلا ما احتوى عليه العسكر و ليس للأعراب من الغنيمة شيء وإن قاتلوا مع الإمام لأن رسول الله صلى الله عليه وآله صالح الأعراب أن يدعهم في ديارهم ولا يهاجروا على أنه إن دهم رسول الله صلى الله عليه وآله من عدوه دهم أن يستقرهم فيقاتل بهم و ليس لهم في الغنيمة نصيب و سنة جارية فيهم و في غيرهم . و الأرض التي أخذت عنوة بخيل أو ركاب فهي موقوفة متروكة في يدي من يعمرها و يحييها و يقوم عليها على ما يصلحهم الوالي على قدر طاقتهم من الحق النصف و الثلث و الثلثين ، على قدر ما يكون لهم صالحاً ولا يضرهم .

٥ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن محمد بن عيسى ، عن منصور ، عن هشام بن سالم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن الأعراب عليهم جهاد ؟ قال : لا إلا أن يخاف علي الإسلام فيستعان بهم ، قلت : فلم من الجزية شيء ؟ قال : لا .

٦ - عنه ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن يحيى ، عن طلحة بن زيد ، عن أبي عبد الله ، عن آبائه عليهم السلام عن علي عليه السلام في الرجل يأتي القوم و قد غنموا ولم يكن شهد القتال ، فقال : أمير المؤمنين عليه السلام : هؤلاء المحرومون . و أمر أن يقسم لهم .

٧ - محمد ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن منصور بن حازم ، عن هشام بن سالم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : سألت عن الغنيمة فقال : يخرج منها خمس لله و خمس للرسول و ما بقي قسم بين من قاتل عليه وولي ذلك .

٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن عثمان بن عيسى ، عن سماعة ، عن أحمد بن محمد عليه السلام قال : إن رسول الله صلى الله عليه وآله خرج بالنساء في الحرب حتى يداوين الجرحى ولم يقسم لهن من الفبي شيئاً ولكنه نفلهن .

## باجا تقسیم مال غنیمت

۱۔ میں نے کہا امام ایک سریر بھیجتا ہے اور ان کو مال غنیمت ملتا ہے تو اس کو کیسے تقسیم کیا جائے فرمایا اگر اس امیر کے ساتھ قتال ہوا ہے جس کو امام نے مقرر کیا تھا تو اس میں سے خمس نکالا جائے گا اللہ اور رسول کے لئے اور پانچ میں سے تین حصے لوگوں میں تقسیم کر دیئے جائیں گے اور اگر بغیر لڑائی کے ملائے تو وہ سب امام کا ہو گا وہ جسے چاہے۔

۲۔ میں نے پوچھا ایک شکر دار اگر حرب میں لڑے اور غنیمت ہاتھ لگے تو تقسیم کیسے ہو اگر دوسرا شکر ارض اسلام کی طرف پہنچے سے پہلے وہاں آجائے تو، فرمایا وہ بھی شریک ہوں گے میں نے کہا ایک شکر کش میں جا رہا ہے اور اس میں سوار بھی ہیں مگر گھوڑوں پر نہیں تو ان کے درمیان تقسیم کیسے ہوگی فرمایا گھر سوار کے دو حصے پیادہ کا ایک میں نے کہا یہ کیوں جبکہ وہ سوار نہیں۔ فرمایا تم نے غور نہیں کیا اگر وہ شکر میں ہوتے تو پیادوں سے آگے ہوتے اور قتال کر کے مال غنیمت حاصل کرتے تو کیسے تقسیم ہوتی ان کے درمیان، کیا فارس کو دو سہرا اور پیادہ کو اکہرا نہ دیا جاتا۔ (حسن)

۳۔ فرمایا اگر شکر میں پیادوں کے ساتھ سوار ہوں تو سواروں کو حصہ دیا جائے گا۔ (مجبور)

۴۔ فرمایا ابو موسیٰ علیہ السلام نے مال غنیمت میں سے خمس نکالا جائے گا اور وہ ان کو دیا جائے گا جن کا حق اللہ نے رکھا ہے پانچویں کے چار حصے ہوں گے۔ تقسیم ہوگی لڑنے والوں اور حاکم شرع (امام) کے درمیان اور امام کے لئے بہترین چیز ہوگی وہ حسین اور جبران کینز اور جبران فریبورت چھاپہ، کپڑے اور دوسرا سامان لے گا جسے وہ پسند کرے اور خواہشمند ہو احراج خمس سے پہلے یہ چیزیں دس کو دی جائیں گی اور لڑنے والوں کا تیس اور جس پر انھوں نے غلبہ حاصل کیا ہے کوئی حق نہیں سوائے ان چیزوں کے جو انھوں نے اپنے ہاتھوں سے جحش کی ہوں اور بدو عربوں کو مال غنیمت میں سے کچھ نہ ملے گا اگرچہ وہ امام کے ساتھ شریک جنگ ہوں رسول اللہ نے ان سے ان شرائط پر صلح کی ہے کہ وہ اپنے گھروں میں رہیں اور ہجرت نہ کریں اور اگر کوئی دشمن آنحضرت پر چڑھا تو کہے تو وہ ان سے لڑیں غنیمت میں ان کا کوئی حصہ نہیں اور یہ ان میں سنت جاریہ ہے اور جو زمین سواروں اور پیادوں کے در پر دشمن سے چھینی جائے وہ موقوفہ اور متروکہ ہوگی اور اس کے قبضہ میں دی جائے گی جو اسے آباد اور سرسبز رکھے اور اس پر قائم رہے جو شرائط والی نے ملے گی ہوں ان پر یہ تقسیم انصافاً بقدر ان کی طاقت کے ہوگی کسی کو نصف دی جائے گی کسی کو تہائی، کسی کو دو تہائی جیسی مصلحت ہو اور ان کے لئے باعث نقصان نہ ہو۔



یہ کتاب

اپنے بچوں کے لیے scan کی بیرون ملک مقیم ہیں  
مومنین بھی اس سے استفادہ حاصل کرسکتے ہیں۔

منجانب۔

سبیل سکینہ

یونٹ نمبر ۸ لطیف آباد حیدر آباد پاکستان



۷۸۶  
۹۳-۱۱۰  
یا صاحب الزماں اور کئی

DVD  
version

# لبیک یا حسینؑ

نذر عباس  
خصوصی تعاون: رضوان رضوی

اسلامی کتب (اردو) DVD

ڈیجیٹل اسلامی لائبریری -

SABEEL-E-SAKINA

Unit#8,

Latifabad Hyderabad

Sindh, Pakistan.

[www.sabeelesakina.co.cc](http://www.sabeelesakina.co.cc)

[sabeelesakina@gmail.com](mailto:sabeelesakina@gmail.com)

[www.ziaaraat.com](http://www.ziaaraat.com)

NOT FOR COMMERCIAL USE